

GOVERNMENT OF INDIA  
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL  
ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY

ACCESSION NO. 9240

CALL No. BPa 8/Fall





JATAKATTHAVANNANA

BY

V. FAUSBOLL

— 44 —







THE  
JĀTAKA

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS

OF

GOTAMA BUDDHA.

9240



FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PALI

BY

V. FAUSBOLL

VOL. IV.

BPa8  
Fau

LONDON,  
TRÜBNER & CO.

STRASSBURG,  
KARL J. TRÜBNER.

KÖPENHAGEN,  
H. HAERUP.

1887.

[All Rights Reserved.]

~~A. A.~~  
~~to 75~~

D5860

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. ~~2029~~ 2940 9240

Date 3.8.58

Call No. 2029

Fan

TO  
COLONEL D U N C A N  
LATE BRITISH RESIDENT AT MANGALAY  
AND  
THE REV. S U B H U T I  
BUDDHIST PRIEST IN CEYLON

WITHOUT WHOSE MATERIAL ASSISTANCE IN PROVIDING ME WITH  
MANUSCRIPT I SHOULD NOT HAVE BEEN ABLE TO EDIT THE JĀTAKA.

THIS VOLUME IS MOST RESPECTFULLY INSCRIBED.



## PRELIMINARY REMARKS. 5.

My MSS. for this volume have been the same as for the former: C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> and occasionally B<sup>1</sup>, and further B<sup>1</sup> from p. 1 to p. 242.

I have, it is true, in 1885 from Prince Derawongse, Minister of Foreign Affairs to the King of Siam, received a Pāli-Siamese MS. containing part of the Jātaka, but that does not go further than to the Macchajātaka. vol. II p. 178 of the printed text.

This Siamese MS. begins, differently from C, in the following way<sup>1</sup>:

NAMO etc.

Vanditvā sīrasā seṭṭham  
Buddham appaṭipuggulāṃ  
ñeyyasāgaram uttiṇṇam  
tiṇṇam saṃsārasāgaram  
Tatheva paramaṃ santaṃ  
gambhīraṃ duddhasaṃ aṇṇaṃ  
bhavābhavakaraṃ suddhaṃ  
Dhammaṃ saddhammapūjitaṃ  
Tatheva paṇaḥhaṃ Saṃghaṃ  
nsaṃga saṃghaṃ uttamaṃ  
uttama dakkhiṇeyyānaṃ  
santindriyaṃ anāsavaṃ  
Takaṇṇatassa etaṇṇa paṇāmena viśesato  
raṇaṇṇataye viśese navisesādhare namaṃ

Dhīratidhīra-dhīrehi āgamaṇṇūhi viññūhi apādānatthakathāṃ bhante  
kātabbhaṃ ti viśesato puṇappanādhareneva yācito haṃ yasasati tasmā-  
haṃ āpadānassa sesanto dīpissa Pīṭakattaye yathā Pālinayeneva  
atthasaṃvaṇṇanaṃ bhū sūhaṃ

<sup>1</sup> Being unable to correct the text in all instances, I prefer giving it as it stands in the Codex.

Kena kattha kadā e' etam  
 bhāsitaṃ dhammaṃ uttamaṃ  
 kimattha bhāsitaṃ e' etam  
 etam vevā vidhiṃ tato  
 Nidānakosaṇḍattham ca  
 sukhattaṇḍabhāṇaṃ  
 tasmā tantam vidhiṃ putvā  
 pubbāparavisesatam  
 Purāṇasiṃhaḍḍhāsāya  
 Porāṇatthakathāyaṃ ca  
 thapitaṃ taṃ na sādheti  
 sādānāṃ tacenthacitaṃ  
 Tasmā tam upasāṇāya  
 Porāṇatthakathāyaṃ  
 viraḍḍetvā viruddhatthe  
 vasesatthappakāṇāyaṃ  
 vasesavaggaṇāṃ seṭṭhāṃ  
 karaṇāṃ<sup>1</sup> atthavaggaṇāṃ ti

ca paṭiṇḍatā<sup>1</sup>, Sā paṇḍyanamādānassatthavaggaṇā dūrenidānaṃ etc.

But looking at the various readings of different Jātakas of the MS., I find that it agrees with C in as many instances as with B, besides having several readings of its own.

Therefore, if we are to judge from this MS. alone, there really appear to be three different redactions of the canonical Buddhist writings, a Cingalese, a Burmese and a Siamese (C. B. S.), the last of which takes up, it seems, an intermediate position between the two former.

Copenhagen, April 3, 1887.

<sup>1</sup> The previous passage is in the Codex written out in one without any punctuation and without the verses being marked.

## ABBREVIATIONS.

1. A. — *Atiṭṭe.*
- B. or Bu. — *Bodhisatto.*
- Bh. — *Bhaguvā.*
- D. — *Dasabalo.*
- G. — *Gutamo.*
- M. — *Mahāsatto.*
- R. — *rajjam.*
- S. — *Satthā.*
- T. — *Tathāgato.*
- V. — *viharanto.*
2. A. ā. — *atīṭṭam āhari.*
- A. B. — *atiṭṭe Bārāṇasīyaṃ.*
- A. k. — *ārabhā kathesi.*
3. Dh. k. s. — *dhammasaṅgāhāyaṃ katham samuṭṭhāpesuṃ.*
- E. k. s. — *etarahi kathāya sannisiṇṇā.*
- S. J. v. — *Satthā Jetavane viharanto.*
4. S. p. j. s. — *succāni pakāsetvā jātakam samodhānesi.*
5. A. B. Br. r. k. — *Atiṭṭe Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatte rajjam kārenti.*
6. S. i. d. ā. j. s. — *Satthā imam desanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi.*
7. I. d. ā. s. p. j. s. — *imam desanaṃ āharitvā succāni pakāsetvā jātakam samodhānesi.*





# CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page 4 l. 35 read C<sup>8</sup> II<sup>7</sup>.  
 — 5 l. 36 read B. C<sup>12</sup> and 1<sup>10</sup> C<sup>12</sup>.  
 — 15 l. 29 add: 4. Cfr. Morris, B. & C. p. 74.  
 — 22 l. 35 add: 5. Cfr. Morris, B. & C. p. 86.  
 — 27 l. 32 add: 6. Cfr. Morris, B. & C. p. 99.  
 — 43 l. 16 read yāñca.  
 — 41 l. 24 dele , .  
 — 54 l. 22 read aññatra.  
 — 62 l. 26 read r. k. Bodhisatto.  
 — 71 l. 15 add: (Cfr III  $\frac{8+9}{10+11}$ ).  
 — 71 l. 24 add: (Cfr. Milindap. p. 402).  
 — 71 l. 31 read ruddha.  
 — 100 l. 32 add: 3 Cfr. Morris, B. & C. p. 89.  
 — 101 l. 23 read (III  $\frac{28}{4}$ ).  
 — 107 l. 16 read tīyam eva.  
 — 109 l. 1 read jīṅgatarāññi.  
 — 119 l. 30 add: 6. Cfr. Morris, B. & C. p. 92.  
 — 236 l. 32 add: 7. Cfr. Morris, B. & C. p. 73.  
 — 256 l. 22 read ramaññi.  
 — 320 l. 14 all three MSS. possunt for passunt.  
 — 320 l. 33 read Pischel for Morris.  
 — 371 l. 20 add: (Cfr.  $\frac{8+9}{23}$ ).  
 — 375 l. 25 add: 1 Cfr. Morris, B. & C. p. 88.  
 — 398 l. 6 add: (Cfr. Saṃyutta-Nikāya ed. by L. Feer p. 2).  
 — 413 l. 8 read jīvitepariccāga.  
 — 494 l. 21 add after 10: so Ed. for -pariyāyā.

---

Vol. III. Preliminary Remarks after Rangoon add: (B<sup>6</sup>).

- 24 l. 1 add: (Cfr. Milinda p. 172).  
 — 32 l. 26 add: (Cfr. Milinda p. 220).  
 — 95 l. 25 read Poṭṭhapāḍā.  
 — 109 l. 11 add: (Cfr. supra p. 24 l. 22).  
 — 129 l. 23 add: (Cfr. II  $\frac{8+9}{2}$ ).

Vol. III. 157 l. 8 read *osiferah*.

- 155 l. 6 read *pādena*
- 196 l. 10 add (Cfr. *Suttanipāṭa* v. 253 etc.).
- 223 l. 15 read *appapañña*
- 254 l. 23 read *āharitā*
- 264 l. 22 read *ārisayanān*
- 281 l. 5 read *gaṇḍhukāṃ*
- 305 l. 16 add: (Cfr. *Samyutta* p. 204—205)
- 331 l. 6 add: (Cfr. II <sup>11</sup> <sub>22</sub> <sup>22</sup> <sub>e</sub>).
- 347 l. 32 read *ūṣ-sambha-*
- 371 l. 25 read *ruyha*
- 411 l. 6 read *śīlaasāvuto*
- 450 l. 21 read *manēdam* (cfr. p. 446 l. 12) or *manā-yidmā*.
- 471 l. 20 add: (Cfr. *Samyutta* p. 31).
- 472 l. 10 etc. add: (Cfr. *Samyutta* p. 20—22).

## X. DASANIPĀṬA.

### 1. Catudvārajātaka.

Catudvāramidaṃ nagaraṃ ti. Idam S. J. v. ekam dub-  
bacoṃ<sup>1</sup> ā. k. Paccuppamavattthum Navanipātassa paṭhamajātaka  
vitthāritam eva. idha pana S. tam bhikkhum „saccaṃ kira tvaṃ dub- 5  
baco“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „pubbe pi tvaṃ bhik-  
khu dubbacatāya paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā khuracakkam āsāde-  
sīti“<sup>2</sup> vatrā atītam āhāri:

Atīte Kassapa dasabalassa kāle Bārānasiyaṃ asīti-  
koṭivibhavassa setthino<sup>3</sup> puttō Mittavindako nāma ahoṣi. 10  
Tassa mātāpitāro sotāpannā ahesuṃ, so pana dussillo assaddho.  
Atha naṃ aparabhāge pitari kālakate<sup>4</sup> mātā Kuṭumbam vicā-  
renti āha: „tāta tayā dullabhamanussattam<sup>5</sup> laddham, dānaṃ  
dehi, sīlaṃ rakkha<sup>6</sup>, uposathakammaṃ kara<sup>7</sup>, dhammaṃ suṇā-  
hīti“. „Ammā na mayham dānādihi attho, mā maṃ kiñci 15  
avaca, ahaṃ yathākammaṃ gamissāmi“<sup>8</sup> evaṃ vadantam<sup>9</sup> pi  
naṃ ekadivasaṃ paṇṇamuposathadivase mātā āha: „tāta, ajja  
abhilakkhito mahāuposathadivaso, ajja uposatham samādiyitvā  
vihāraṃ gantvā sabbarattim dhammaṃ sutvā ehi, ahaṃ te  
sahassam dassāmi“<sup>10</sup>. So „sādhū“<sup>11</sup> ti dhamalobhena uposatham 20  
samādiyitvā bhuttapātārāso vihāraṃ gantvā divasaṃ vitināmetvā  
rattim yathā ekam pi dhammapadam kappam na paharati tathā

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> dubbacabhikkhum. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda bhikkhu. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -to-, B<sup>2</sup> āhāreṣi. B<sup>2</sup>  
bhāraṣi. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda eko. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> kassapa-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -dhamma-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -sīla-  
<sup>8</sup> B<sup>2</sup> karohi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> caran-.

- ekasmiṃ padese nipajjivā niddaṃ okkamitvā punadvase pāto  
 va mukhaṃ dhovivā gehaṃ gantvā nisīdi. Mātā paṇ'assa  
 „ajja me putto dhammaṃ sutvā pāto va dhammakathikatheraṃ<sup>1</sup>  
 adāya āgamiṣsatīti“ yāgum<sup>2</sup> khādaniyaṃ bhojaniyaṃ paṭiyāde-  
 3 tvā āsanaṃ paññāpetvā<sup>3</sup> tassāgamaṇaṃ<sup>4</sup> patimānenti<sup>5</sup> taṃ eka-  
 kaṃ āgataṃ disvā „tāta dhammakathiko kena nāṇito“<sup>6</sup> ti vatvā  
 „na mayhaṃ dhammakathiken“ attho<sup>7</sup> ti vutte<sup>8</sup> „tena hi yā-  
 gum<sup>9</sup> piva“ ti āha. So „tunhehi mayhaṃ sabassaṃ paṭi-  
 sutam, taṃ tāva me detha, pacchā pivissāmi“ āha. „Piva tāta,  
 10 pacchā“<sup>10</sup> gahissasīti“. „Gahetvā va pivissāmi“<sup>11</sup>. Ath' assa  
 mātā sabassabhaṇḍikaṃ purato ṭhapesi. So yāgum<sup>2</sup> pivitvā  
 sabassabhaṇḍikaṃ gahetvā vohāraṃ karonto pacirass' eva  
 vīsaṃ<sup>12</sup> satasahassaṃ uppādesi. Ath' assa etad āhosi: „nāvaṃ  
 upatthāpetvā<sup>13</sup> vohāraṃ karissāmi“<sup>14</sup>. So nāvaṃ upatthāpetvā<sup>15</sup>  
 15 „amma āhaṃ nāvāya vohāraṃ karissāmi“ āha. Atha naṃ  
 mātā „tvaṃ tāta ekaputtako, imasmiṃ ghare dhanam pi ba-  
 huṃ“<sup>16</sup>, samudde anekādīnava, mā gamiṭi“<sup>17</sup> vāresi. So „āhaṃ  
 gamissāmi“ eva, na sakkā maṃ vāretuṃ<sup>18</sup> ti vatvā „āhaṃ“<sup>19</sup> tāta  
 vāressāmi“<sup>20</sup> mātaraṃ hatthe gahito<sup>21</sup> hatthaṃ viśajjāpetvā  
 20 mātaraṃ paharivā pādetvā antaraṃ katvā gantvā<sup>22</sup> nāvāya sam-  
 uddaṃ pakkhandi. Nāvā sattame divase Mittavindakaṃ nissāya  
 samuddapitthe niccalā atthāsi. Kālakappisalākā vāriyamānā<sup>23</sup>  
 Mittavindakass' eva hatthe tikkhattum pati. Ath' assa ulu-  
 paṃ<sup>24</sup> datvā „imaṃ ekaṃ nissāya bahū“<sup>25</sup> mā vīnassantū<sup>26</sup> ti  
 25 taṃ samudde<sup>27</sup> khipīmu, tāvad eva nāvā javena samuddaṃ<sup>28</sup>  
 pakkhandi. So pi ulumpe<sup>29</sup> nipajjivā ekaṃ dipaṃ<sup>30</sup> pāpuṇi.  
 Tattha phalīkavimāne<sup>31</sup> catasso petiyo addasa. Tā sattāhaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -kathheram. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -gu. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> pañña-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> tassā āg-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> patimānenta.

<sup>6</sup> C<sup>2</sup> tena āni-. B<sup>2</sup> kena nāṇito. C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> kena ā-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -na. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -o. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -gum. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adda te dāssāmi. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> viśassasāṇḍikaṃ, B<sup>2</sup> viśassasāṇḍika.

<sup>12</sup> B<sup>2</sup> upatthā-, C<sup>2</sup> utthā-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -hu, C<sup>2</sup> -huṃ corr. to hu. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> ahantaṃ.

<sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> omīta-. <sup>17</sup> all three MSS. -salākaṃ, C<sup>2</sup> sāpiya-, B<sup>2</sup> cāpiya-

māno, B<sup>2</sup> kariyamāno. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> ulu- corr. to ulu-, B<sup>2</sup> ulu-. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -u. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -dda-

pitthe. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> mahāsa-. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> ulu-. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> dipakaṃ, C<sup>2</sup> ekadīpakaṃ. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -li-

dukkham<sup>1</sup> anubhavanti sattāham<sup>2</sup> sukham. So tāhi<sup>3</sup> saddhim<sup>4</sup>  
 dibbasampattiṃ<sup>5</sup> anubhavi. Atha nāb<sup>6</sup> tā<sup>7</sup> dukkhānubhavanat-  
 thāya<sup>8</sup> gacchamānā „sāmi, mayam<sup>9</sup> sattame divase āgamissāma,  
 yāva mayam<sup>10</sup> āgacchāma tāva anukkaṇṭhamāno idh<sup>11</sup> eva vasā<sup>12</sup>  
 'ti vatvā<sup>13</sup> agamaṃsu. So tābhāvasiko<sup>14</sup> hutvā<sup>15</sup> tasmim<sup>16</sup> yeva pha-  
 lake<sup>17</sup> nipaṭṭhitvā<sup>18</sup> puna samuddapitthena<sup>19</sup> gacchanto<sup>20</sup> aparam<sup>21</sup> pi  
 dipam<sup>22</sup> patvā<sup>23</sup> tattha<sup>24</sup> rajatavimāne<sup>25</sup> attha<sup>26</sup> petiyo<sup>27</sup> disvā<sup>28</sup> eten<sup>29</sup> eva  
 upāyena<sup>30</sup> aparasmim<sup>31</sup> dipake<sup>32</sup> manivimāne<sup>33</sup> soḷasa<sup>34</sup> aparasmim<sup>35</sup> kana-  
 kavimāne<sup>36</sup> dvattimsa<sup>37</sup> petiyo<sup>38</sup> disvā<sup>39</sup> tāhi<sup>40</sup> saddhim<sup>41</sup> dibbasampattiṃ<sup>42</sup>  
 anubhavitvā<sup>43</sup> tāsam<sup>44</sup> pi dukkham<sup>45</sup> anubhavitum<sup>46</sup> gatakāle<sup>47</sup> puna<sup>48</sup>  
 samuddapitthena<sup>49</sup> gacchanto<sup>50</sup> ekam<sup>51</sup> pākāraparikkhittam<sup>52</sup> catudvā-  
 ram<sup>53</sup> nagaram<sup>54</sup> addasa, assadanirayo<sup>55</sup> kira so<sup>56</sup> bahunnam<sup>57</sup> nerayi-  
 kasattānam<sup>58</sup> kammakaraṇānubhavanaṭṭhānam<sup>59</sup>, Mittavindakassa<sup>60</sup>  
 pana<sup>61</sup> alamkatapatiyattam<sup>62</sup> nagaram<sup>63</sup> viya<sup>64</sup> hutvā<sup>65</sup> upatthāsi. So  
 „imam<sup>66</sup> nagaram<sup>67</sup> pavisitvā<sup>68</sup> rājā<sup>69</sup> bhavissāmi<sup>70</sup>“ cintetvā<sup>71</sup> pavisitvā<sup>72</sup>  
 khuracakkam<sup>73</sup> ukkhipitvā<sup>74</sup> paecamānam<sup>75</sup> nerayikasattam<sup>76</sup> addasa,  
 ath<sup>77</sup> assa<sup>78</sup> tam<sup>79</sup> tassa<sup>80</sup> sise<sup>81</sup> khuracakkam<sup>82</sup> padumam<sup>83</sup> hutvā<sup>84</sup> upaṭ-  
 thāsi, ure<sup>85</sup> pañcaṅgikabandhanam<sup>86</sup> uracchadapasāḍhanam<sup>87</sup> hutvā<sup>88</sup>  
 sarirato<sup>89</sup> galantam<sup>90</sup> lobitam<sup>91</sup> lohita<sup>92</sup> candanavilepanam<sup>93</sup> hutvā<sup>94</sup>  
 paridevanasaddo<sup>95</sup> madhuragittasaddo<sup>96</sup> hutvā<sup>97</sup> upatthāsi. So tassa<sup>98</sup>  
 santikam<sup>99</sup> gantvā<sup>100</sup> „bho<sup>101</sup> purisa<sup>102</sup> ciraṃ<sup>103</sup> tayā<sup>104</sup> padumam<sup>105</sup> dhāritam,  
 dehi<sup>106</sup> me<sup>107</sup> etan<sup>108</sup>“ ti āha. „Samma, na<sup>109</sup>-y<sup>110</sup>-idaṃ<sup>111</sup> padumam<sup>112</sup>, khura-  
 cakkam<sup>113</sup> etan<sup>114</sup>“ ti. „Tvam<sup>115</sup> mayham<sup>116</sup> adātukāmatāya<sup>117</sup> evam<sup>118</sup> vada-  
 sīti<sup>119</sup>. Nerayikasatto<sup>120</sup> cintesi: „mayham<sup>121</sup> kammam<sup>122</sup> khinam<sup>123</sup>  
 bhavissati, imināpi<sup>124</sup> mayā<sup>125</sup> viya<sup>126</sup> mātaram<sup>127</sup> paharitvā<sup>128</sup> āgatenā<sup>129</sup> bha-  
 vitabbam<sup>130</sup>, dassāmi<sup>131</sup> 'ssa<sup>132</sup> khuracakkam<sup>133</sup>“ ti. Atha<sup>134</sup> nam<sup>135</sup> „ehi<sup>136</sup> bho,  
 ganha<sup>137</sup> imam<sup>138</sup> padumam<sup>139</sup>“ ti vatvā<sup>140</sup> khuracakkam<sup>141</sup> tassa<sup>142</sup> sise<sup>143</sup> khīpi,  
 tam<sup>144</sup> tassa<sup>145</sup> matthakam<sup>146</sup> piṇṇasamānam<sup>147</sup> bhassi. Tasmim<sup>148</sup> khane

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> adda tattha. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> dipakam. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adda dipake. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> - ra. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> - ram.  
<sup>6</sup> C<sup>6</sup> - dā. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> - hūnam. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> - bhavattā. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> adda ssa. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> tam.  
<sup>11</sup> B<sup>11</sup> omits tam. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> adda viya. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> - kariba-. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> gal-. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> omits  
 lohita, and adda viya. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> - rassarogī, and adda viya. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> - kam. <sup>18</sup> B<sup>18</sup>  
 imam, emitting pa-. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> - kam. <sup>20</sup> C<sup>20</sup> piṇṇasamānam. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> khīpanamam.



Mittaviṇḍako tassa khuracakkabhāvam<sup>1</sup> ūtvā „tava khuracakkam<sup>2</sup> gapha, tava khuracakkam<sup>3</sup> gaphā“<sup>4</sup> 'ti vedanāmatto<sup>5</sup> paridevi. Itaro antaradhāyi. Tadā Bodhisatto<sup>6</sup> mahantena parivārena<sup>7</sup> ussadaacārikam caramāno tam thānam<sup>8</sup> pāpuṇi. Mittaviṇḍako  
 5 tam ulloketvā<sup>9</sup> „sāmi devarāja, idaṃ mam<sup>10</sup> cakkam<sup>11</sup> saṅhakara-  
 ṇi<sup>12</sup> viya tilāni pimsamānam<sup>13</sup> ofarati, kin nu kho mayā pāpam<sup>14</sup>  
 katan<sup>15</sup> ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Catudvāram<sup>16</sup> idaṃ nagaram<sup>17</sup> āyasam<sup>18</sup> dajhapākāram<sup>19</sup>,  
 oruddhapatiruddho<sup>20</sup> 'smi, kin pāpam<sup>21</sup> pakatam<sup>22</sup> mayā. 1.
- 10 2. Sabbe apihitā<sup>23</sup> dvārā, oruddho<sup>24</sup> 'smi yathā dvijo,  
 kimādhikarapaṇam<sup>25</sup> yakkha cakkābhinihato<sup>26</sup> ahan ti. 2.

Tattha dajhapākāram<sup>27</sup> ti thirapākāram<sup>28</sup>, dajhatoranam<sup>29</sup> ti pi pātho, thira-  
 dvāram<sup>30</sup> ti attho, oruddhapatiruddhosmiti<sup>31</sup> anto hatvā samantā pākārena  
 ruddho, pakāyanatthānam<sup>32</sup> na paññāyati, kin pāpam<sup>33</sup> pakatam<sup>34</sup> ti kin nu kho  
 15 mayā pāpakammam<sup>35</sup> katan<sup>36</sup>, apihitā<sup>37</sup> ti ihakittā, yathā dvijo<sup>38</sup> ti pañjaro  
 pakkhito sakko viya, kimādhikarapaṇam<sup>39</sup> ti<sup>40</sup> kin kārāṇam<sup>41</sup>, cakkābhinihato<sup>42</sup>  
 ti rakkena abhinihato.

Ath<sup>43</sup> assa devarājā<sup>44</sup> kārāṇam<sup>45</sup> kathetum<sup>46</sup> cha gāthā abhāsi:

1. Laddhā<sup>47</sup> satasahasāni<sup>48</sup> atirekāni<sup>49</sup> visati  
 20 anukampakānam<sup>50</sup> ūtinaṃ<sup>51</sup> vacanaṃ<sup>52</sup> samma<sup>53</sup> nākari. 3.
4. Lamghi<sup>54</sup> samuddam<sup>55</sup> pakkhandi<sup>56</sup> sāgarāṃ<sup>57</sup> appasiiddhikam<sup>58</sup>,  
 catūhi<sup>59</sup> atth<sup>60</sup> ajjhagamā<sup>61</sup> atthāhi<sup>62</sup> pi ca<sup>63</sup> sojasa<sup>64</sup> (= III p. 207.) 4.
2. Sojasāhi<sup>65</sup> ca battihisa<sup>66</sup>, atriccho<sup>67</sup> cakkam<sup>68</sup> āsado,  
 icchāhatassa<sup>69</sup> posassa<sup>70</sup> cakkam<sup>71</sup> bhamati<sup>72</sup> matthake. 5.
- 25 6. Uparivisālam<sup>73</sup> duppūram<sup>74</sup> icchāvisatagāminim<sup>75</sup>  
 ye va<sup>76</sup> tam<sup>77</sup> anugijjhanti<sup>78</sup> te honti<sup>79</sup> cakkadhārino. 6.
7. Bahum<sup>80</sup> bhaṇḍam<sup>81</sup> apahāya<sup>82</sup> maggaṃ<sup>83</sup> appatīvekkhiya<sup>84</sup>  
 yesam<sup>85</sup> c'etaṃ<sup>86</sup> asaṃkhātam<sup>87</sup> te honti<sup>88</sup> cakkadhārino. 7.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -patto, B<sup>2</sup> -nam patto. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> adda rukkhadevatā hūtvā. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> elo. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> imam in the place of idam mam. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -ni. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> pīsamā-, B<sup>1</sup> sīsamānam. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> paka-. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> dajhatorapaṇam. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> -pati-. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> hi pi-. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> dijo. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> adda kin adbhikarapaṇam. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> omits de-. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> adda devaputto. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -cubbhi. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> ce omitting pi, C<sup>2</sup> cetu omitting pi, B<sup>1</sup> atthūl vāpi, B<sup>2</sup> attho pi vā ca, B<sup>3</sup> atthāhi vā ca. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> -sāpi, C<sup>2</sup> -sāri, B<sup>1</sup> -sābhi. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> -sā. <sup>19</sup> C<sup>1</sup> -ccha, C<sup>2</sup> -ccham. <sup>20</sup> C<sup>1</sup> -ni. <sup>21</sup> B<sup>1</sup> -ni, B<sup>2</sup> visatagāminim. <sup>22</sup> C<sup>1</sup> omits vā. <sup>23</sup> B<sup>1</sup> 24. <sup>24</sup> C<sup>1</sup> vāhāya, B<sup>1</sup> vāhāya, B<sup>2</sup> ca ohāya, B<sup>3</sup> bahubhānda ca ohāya. <sup>25</sup> C<sup>1</sup> -tha-

„ Kammasāṃ samekkhe vipulaṃ ca bhogaṃ,  
icchaṃ na seveyya anattasamhitaṃ<sup>1</sup>,  
kareyya vākyam anukampakānam,  
taṃ tādisaṃ nātivatteyya cakkam ti.

8.

Tattha laddhā satasahasāni<sup>2</sup> atirekūni<sup>3</sup> viśatitū<sup>4</sup> tvaṃ uposatham<sup>5</sup> 5  
katvā māu<sup>6</sup> santikā<sup>7</sup> sahasaṃ gahetvā<sup>8</sup> vohāraṃ karonto<sup>9</sup> satasahasāni<sup>10</sup> ca atire-  
kūni<sup>11</sup> viśatī<sup>12</sup> lahitvā<sup>13</sup>, nākaritū<sup>14</sup> teṇa dhanena<sup>15</sup> atuttho<sup>16</sup> nāvāya<sup>17</sup> samuddam<sup>18</sup> pavasanto  
samudde<sup>19</sup> ālīnavan<sup>20</sup> kathetvā<sup>21</sup> mātara<sup>22</sup> vāriyāmino<sup>23</sup> pi anukampakānam<sup>24</sup> hātinu  
samma<sup>25</sup> vacanaṃ<sup>26</sup> nākarī<sup>27</sup>, setipannam<sup>28</sup> mātaram<sup>29</sup> pahaṛitvā<sup>30</sup> antaram<sup>31</sup> katvā<sup>32</sup> nikh-  
khanto<sup>33</sup> yevāsīti<sup>34</sup> dīpeti<sup>35</sup>, laṅghitū<sup>36</sup> nāvam<sup>37</sup> ullasghasasamattiham<sup>38</sup>(?), pakkhanditū<sup>39</sup> 10  
atthā<sup>40</sup> 'ti<sup>41</sup> aṭṭha<sup>42</sup> naṃ<sup>43</sup> idāsiya<sup>44</sup> itthāya<sup>45</sup> nāvāya<sup>46</sup> mātaram<sup>47</sup> vhiṃsahakulam<sup>48</sup>, catthi<sup>49</sup>  
pi<sup>50</sup> tvaṃ<sup>51</sup> mātaram<sup>52</sup> nīseyya<sup>53</sup> ekadivasam<sup>54</sup> katvā<sup>55</sup> uposathakammassa<sup>56</sup> nīsezu-  
dena<sup>57</sup> phalīkavimāne<sup>58</sup> ratasse<sup>59</sup> itthiyo<sup>60</sup> lahitvā<sup>61</sup> tato<sup>62</sup> rajastavimāne<sup>63</sup> aṭṭha<sup>64</sup> manvimāne<sup>65</sup>  
vohāra<sup>66</sup> kumhāvimāne<sup>67</sup> dvattimāse<sup>68</sup> adhigato<sup>69</sup> si<sup>70</sup>, attriecho<sup>71</sup> cakkamāsādo<sup>72</sup> ti<sup>73</sup> 15  
aṭṭha<sup>74</sup> tvaṃ<sup>75</sup> yathā<sup>76</sup> laddhena<sup>77</sup> asantuṭṭho<sup>78</sup> atra<sup>79</sup> uttaritaram<sup>80</sup> lahitvā<sup>81</sup> mātara<sup>82</sup> evam<sup>83</sup> laddham<sup>84</sup>  
laddham<sup>85</sup> atikkamanalobhasavakkhātāya<sup>86</sup> attriechāya<sup>87</sup> samannagatattā<sup>88</sup> attriecho<sup>89</sup>  
pāpapurāṇa<sup>90</sup> tassa<sup>91</sup> uposathakammassa<sup>92</sup> khīnari<sup>93</sup> dvattimāse<sup>94</sup> itthiyo<sup>95</sup> atikkamitvā<sup>96</sup>  
tvaṃ<sup>97</sup> petanagaraṃ<sup>98</sup> āgata<sup>99</sup> tassa<sup>100</sup> mātupahāradināka<sup>101</sup> sahasa<sup>102</sup> nīsevadena<sup>103</sup> idam<sup>104</sup>  
cakkam<sup>105</sup> sampatto<sup>106</sup> si<sup>107</sup>, attriechan<sup>108</sup> ti<sup>109</sup> pi<sup>110</sup> pāṭho<sup>111</sup>, atra<sup>112</sup> atra<sup>113</sup> icchamāno<sup>114</sup> ti<sup>115</sup> aṭṭho<sup>116</sup>, 20  
attriechā<sup>117</sup> ti<sup>118</sup> pi<sup>119</sup> pāṭho<sup>120</sup>, attriechāya<sup>121</sup> 'ti<sup>122</sup> aṭṭho<sup>123</sup>, bhāmatitū<sup>124</sup> tassa<sup>125</sup> te<sup>126</sup> icchāhatasse<sup>127</sup>  
posassa<sup>128</sup> idam<sup>129</sup> cakkam<sup>130</sup> matthakam<sup>131</sup> nipīnasaṃmānaṃ<sup>132</sup> idāni<sup>133</sup> kumbhakāra<sup>134</sup> kammam<sup>135</sup>  
viya<sup>136</sup> matthaka<sup>137</sup> bhāmatitū<sup>138</sup> aṭṭho<sup>139</sup>, ye<sup>140</sup> va<sup>141</sup> tam<sup>142</sup> aṇṇijjhantitū<sup>143</sup> tanhā<sup>144</sup> sam<sup>145</sup> eṣā<sup>146</sup>  
gaṇchanti<sup>147</sup> uparūpari<sup>148</sup> vāṇā<sup>149</sup> hoti<sup>150</sup> samudde<sup>151</sup> viya<sup>152</sup> ca<sup>153</sup> duppurā<sup>154</sup> rūpādiṇa<sup>155</sup> tassa<sup>156</sup> tassa<sup>157</sup>  
icchanalechhāya<sup>158</sup> viestagāmini<sup>159</sup>, sam<sup>160</sup> evarūpaṃ<sup>161</sup> tanham<sup>162</sup> ye<sup>163</sup> aṇṇijjhanti<sup>164</sup> giddhā<sup>165</sup> 25  
guthitā<sup>166</sup> hutvā<sup>167</sup> punappuna<sup>168</sup> alīyanti<sup>169</sup>, te<sup>170</sup> honti<sup>171</sup> cakkadhārino<sup>172</sup> ti<sup>173</sup> te<sup>174</sup> evam<sup>175</sup>  
paccanti<sup>176</sup> khuracakkam<sup>177</sup> dhārenti<sup>178</sup>, bahum<sup>179</sup> bhārenti<sup>180</sup> ti<sup>181</sup> mātupīrinnam<sup>182</sup>  
santakam<sup>183</sup> bahum<sup>184</sup> dhanam<sup>185</sup> chāya<sup>186</sup>, maggaṃ<sup>187</sup> ti<sup>188</sup> gantabbam<sup>189</sup> appasiddhikam<sup>190</sup>  
samuddamaggaṃ<sup>191</sup> apaccavekkhitvā<sup>192</sup>, yathā<sup>193</sup> tvaṃ<sup>194</sup> patipanno<sup>195</sup> evam<sup>196</sup> evam<sup>197</sup> aṇṇesam<sup>198</sup> pi<sup>199</sup>  
yevaṃ<sup>200</sup> c'eraṃ<sup>201</sup> asiddhātāṃ<sup>202</sup> arimamātaṃ<sup>203</sup> te<sup>204</sup> yathā<sup>205</sup> tvaṃ<sup>206</sup> tathā<sup>207</sup> eṣa<sup>208</sup> tanhāva- 30  
ekkā<sup>209</sup> hutvā<sup>210</sup> dhanam<sup>211</sup> pāṭhāya<sup>212</sup> gamatamaggaṃ<sup>213</sup> anavekkhitvā<sup>214</sup> patipanna<sup>215</sup> cakk-  
adhārino<sup>216</sup> honti<sup>217</sup>, kammam<sup>218</sup> samekkhe<sup>219</sup> ti<sup>220</sup> tasmiṃ<sup>221</sup> paṇḍito<sup>222</sup> puriso<sup>223</sup> attano<sup>224</sup>  
kattabbakammam<sup>225</sup> adosaṃ<sup>226</sup> hu<sup>227</sup> kho<sup>228</sup> niddosaṃ<sup>229</sup> ti<sup>230</sup> samekkheyya<sup>231</sup> paccavekkheyya<sup>232</sup>,

<sup>1</sup> Bā atthasāhāni. <sup>2</sup> Cā -sa. <sup>3</sup> Bā -ssani. <sup>4</sup> Bā -esūha. <sup>5</sup> Cā samma-cari, to sarra-. <sup>6</sup> Bā sammi-. <sup>7</sup> Cā -sa. <sup>8</sup> Cā -yat. <sup>9</sup> Bā dāhani. <sup>10</sup> Bā -tubbhi. <sup>11</sup> Bā si. <sup>12</sup> Cā tam. <sup>13</sup> Bā sūti. <sup>14</sup> Cā -ocham. <sup>15</sup> Cā -nikālabhāsam-. <sup>16</sup> Cā -ā. <sup>17</sup> Cā add pi. <sup>18</sup> Cā -ellā. <sup>19</sup> Bā omite nī. <sup>20</sup> Cā -kāra-. <sup>21</sup> Cā omi va. <sup>22</sup> Cā omite ca. <sup>23</sup> Bā sipara-. <sup>24</sup> Bā gūjha. <sup>25</sup> Bā -nam. <sup>26</sup> Bā icchanti. <sup>27</sup> Bā -u. <sup>28</sup> Bā -tūnam. <sup>29</sup> Cā maggaṃ gaṇchanti. <sup>30</sup> Bā -kha-. <sup>31</sup> Cā ye. <sup>32</sup> Bā -u. <sup>33</sup> Cā tathā, Cā ta or na. <sup>34</sup> Cā -ko. <sup>35</sup> Bā ohā-. <sup>36</sup> Bā pati-. <sup>37</sup> Bā -nā. <sup>38</sup> Bā -bhāma-.



“vipulañca bhogān ti attano dhammaladdhañ dhanarāśim pi avekkheyya,  
nātivatteyyā<sup>1</sup> ti tam tādāsam puggalañ idam cakkam na ativatteyya<sup>2</sup>  
nāvattareyya<sup>3</sup>, nātivatteṭṭi pi pāṭho, nāvattarattēti artho.

Tam sutvā Mittavindako „imā devaputtēna mayā kata-  
3 kammañ tatvato<sup>4</sup> nātañ, ayañ mayhañ paccanapamāṇam pi  
jānissati, pucchāmi<sup>5</sup> nan“ ti cintetvā navamañ gātham āha:

„Kiva cirañ nu me yakkha cakkam sīraṣi<sup>6</sup> ṭhassati,  
kaṭi vassasahassāni, tam me akkhāhi pucchito ti. 9.  
Ath’ assa kathento Mahāsatto dasamañ gātham āha:

10 10. Atisaro accasaro Mittavinda, supohi me:  
cakkam te sīraṣi-m-<sup>7</sup> āviddham, na tam jīvañ pamokkhasi<sup>8</sup>ti. 10

Tattha atisarēti pi atisaro, atisarissati<sup>9</sup> pi atisaro<sup>10</sup>, accasaro ti taso<sup>11</sup>  
eva vasaṇaṇaṇ, idam vuttanā hōti: ambho Mittavindaka<sup>12</sup> supāhi<sup>13</sup> mama vasaṇaṇ,  
tvam hi atidāruṇassa kammaṇaṇ katēti atisaro, tassa pana na sakka vassaguna-  
15 nāya vipāko paṭipāṭetum ti<sup>14</sup> aparimāṇaṇ atimahanāṇaṇ vipākadukkhaṇ varissasi<sup>15</sup>  
paṭipajjissasi<sup>16</sup> pi atisaro, tena te eṭṭakū vassasahassāni vattanā na rakko-  
mitti, sīrasimāviddham ti yañ pana te idam cakkam sīraṣi<sup>17</sup> āviddham  
kumbhakārasakkam<sup>18</sup> iṇa<sup>19</sup> bhavati<sup>20</sup>, na tam jīvañ pamokkhasi<sup>21</sup>ti tam<sup>22</sup>  
tvam jāva te kammavipāko na kīḷiyati tva jīvamāno na mokkhasi<sup>23</sup>, kamavā-  
20 pāko pana kīḷe idam cakkam pāḷāya yathākammañ gamessasi.

Idam vatvā devaputto attano ṭhānañ<sup>24</sup> eva gato, itaro pi  
mahādukkhañ paṭipajji.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Mittavindako<sup>25</sup> dutthacahhikkhu ahoj,  
devarājā<sup>26</sup> aham evā<sup>27</sup> ti, Cāsodvārajātakam<sup>28</sup>.”

Kaṇho vatāyaṇ puriso ti. Idam S. Kapilavatthum  
nisāya<sup>29</sup> Nigrodhārāme viharanto sitapāṭukammaṇ ā. k. Tadā kira S.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> nāp-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> nātivatteyya. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> tatthato, B<sup>4</sup> tathato. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> pucchis-  
sāni. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> sīrasimā. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tattha atisaro ti atisarēti pi atisaro atisariss-  
ati pi atisaro. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -ā. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> -so-. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> vipākam vattam. <sup>10</sup> C<sup>10</sup>  
pariss-. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> -paṭjassati. B<sup>12</sup> paṭipajjissati. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> sīrasimā. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> -ram  
na. C<sup>14</sup> -rām ca- corr. to -raṇ-. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> add ca. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> add tam. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> -si.  
<sup>17</sup> B<sup>17</sup> omits tam. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> pamo-. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> devathā-. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> add ayañ. <sup>21</sup> B<sup>21</sup>  
adda pana. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> adda paṭhamam. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> upaṇi.

„āyaṇhasamaye Nigrodhārāme“ bhikkhusaṅghaparivuto jaṇḍhāvihārān<sup>1</sup>  
 ammaṇḍikamauto ānātarasamim padese sitaṃ pāvākāsi. Anandathero<sup>2</sup>  
 „ko nu kho hetu ko puccayo Bhagavato sitassa pātukammāya, na<sup>3</sup>  
 ahetu Tathāguta sitaṃ pātukaronti, pucchissāmi tāvā“<sup>4</sup> „ti añjalim<sup>5</sup>  
 paggayha sitakaraṇaṃ pucchi. Ath’ assa S. „bhūtapubbaṃ Ananda<sup>6</sup>  
 Kaṇho nāma iai ahoṣi, so imasmiṃ bhūmippadeso“<sup>7</sup> viḥāsi jhāyi jhānarato,  
 tassa silatejasa Sakkabhavaṇaṃ kampaṭi“<sup>8</sup> sitakaraṇaṃ vutvā tassa  
 vatthuno apākaṇattā<sup>9</sup> therena yācīte a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bārāṇasīyam<sup>1</sup> asitikoṭivihhavana aput-  
 takena brāhmaṇena sīlaṃ samādiyitvā putte patthite Bodhisatto<sup>2</sup> 10  
 tassa brāhmaṇīyā kaccisimim nibbatti, kālavannattā paṇ<sup>3</sup>  
 assa nāmagahaṇadivase Kaṇhakumāro ti nāmaṃ akāmsu. So  
 soḷasavassakāle manipaṭimā<sup>4</sup> viya sobhaggappatto<sup>5</sup> hutvā pītara  
 nippuggahaṇatthāya pesito Takkaṣilāya<sup>6</sup> sabbasippāni ugga-  
 hetvā paccāgañchi<sup>7</sup>. Atha naṃ piṭa anurūpena dārena sam- 15  
 yojesi. So aparabhāge mātāpitunnaṃ<sup>8</sup> sabbaissariyaṃ paṭipajji.  
 Ath’ ekadivasaṃ ratanakotthāgarāni viloketvā varapallamaṃ ka-  
 maṇḍhagato suvaṇṇapattāṃ<sup>9</sup> āharāpetvā „ettakaṃ dhaṇaṃ  
 asukena“<sup>10</sup> uppāditam ettakaṃ asukena<sup>11</sup> „ti pubbañātthi su-  
 vaṇṇaputte“<sup>12</sup> likhitāni akkharāni diṣvā cintesi: „yehi imaṃ 20  
 dhaṇaṃ uppāditam te na paññāyanti, dhaṇaṃ eva paññāyati,  
 eko pi idaṃ“<sup>13</sup> gahetvā gato n’ atthi, na kho pana sakkā dhaṇaṃ  
 bhaṇḍikaṃ bandhitvā paralokaṃ netum, pañcasādhāraṇabhāvena<sup>14</sup>  
 hi<sup>15</sup> asārassa dhaṇassa<sup>16</sup> dānaṃ sāro, bahurogasādhāraṇabhāvena  
 asārassa kāyassa sīlavantesu abbivādanādikammaṃ sāro, anic- 25  
 catābhūtihūtasā asārassa jīvitassa aniccādivasena vipassanāyogo  
 sāro, tasmā asārehi bhogehi sāraḡahaṇattham dānaṃ dassāmiti“<sup>17</sup>  
 so āsanaṃ otthāya<sup>18</sup> rañño santikaṃ gantvā rājānaṃ apuc-  
 chitvā mahādānaṃ pavattesi: Yāva sattamaṃ divasā dhaṇaṃ

<sup>1</sup> Bā-gha-. <sup>2</sup> Bā-datthe-. <sup>3</sup> Bā-tana. <sup>4</sup> Bā-ṭṭh. <sup>5</sup> Bā-mipa-. <sup>6</sup> Cā-apa-  
 Cā-apahajattā, Bā-apaka-. <sup>7</sup> Bā-adda ekena. <sup>8</sup> Bā-paṭi-. <sup>9</sup> Bā-sobhaggayasaḡ-  
 zapatto. <sup>10</sup> Bā-yaṃ. <sup>11</sup> Bā-gacchi. <sup>12</sup> Bā-tānaṃ. <sup>13</sup> Bā-pattam. <sup>14</sup> Bā  
 adda nāma. <sup>15</sup> Bā-patte. <sup>16</sup> Bā-adda dhaṇaṃ. <sup>17</sup> Bā-pañcannasā varānaṃ  
 sū-. <sup>18</sup> Bā-omito hi. <sup>19</sup> Bā-asāradussadha-. <sup>20</sup> Bā-va-.

- aparikkhīyamānaṃ<sup>1</sup> disvā „kiṃ me dhanena, yāva maṃ jarā  
 nābhībhavati tāvad eva pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca  
 nibbattetvā brahmalokaparāyaṇo bhavissāmīti“ cintetvā gehe  
 sabbadvārā<sup>2</sup> i vivarāpetvā „dīnaṃ űeva<sup>3</sup> harantū“<sup>4</sup> ti asuci viya  
 3 jigneccanto vatthukāme pahāya mahājanassa rodantassa paridevan-  
 tassa nagarā nikkhamitvā Himavantapadesaṃ pavisitvā isipab-  
 bjaṃ pabbajitvā attano vasanatthāya ramaṇīyaṃ bhūmibhāgaṃ  
 olokeno imaṃ thānaṃ patvā „idha vasissāmīti“ ekaṃ joda-  
 vārunikarukkhaṃ<sup>5</sup> gocaragāmaṃ katvā adhiṭṭhāya tassa<sup>6</sup> eva  
 10 rukkhassa mūle vihāsi, gāmantasenāsanaṃ pahāya āraññako  
 ahoṣi, paṇṇasālaṃ akatvā rukkhamūliko ahoṣi abbhokāsi  
 nesajjiko, sace<sup>7</sup> nipajjitakāmo<sup>8</sup> bhūmīyaṃ yeva nipajjati, dau-  
 tamusaliko<sup>9</sup> hutvā anaggipakkam eva khādati, thusaparikkhit-  
 taṃ kiñci na khādati, ekadivase ekavāraṃ eva khādati,  
 15 ekāsaniko ahoṣi. Khamāya<sup>10</sup> paṭhaviāpatejavāyusamo<sup>11</sup> hutvā ete  
 ettake dhutagūṇe samādhāya vatti<sup>12</sup>. Imasmiṃ kira jātake Bodhi-  
 satto paramappiccho<sup>13</sup> ahoṣi. So nacirass<sup>14</sup> eva abhiññā ca samā-  
 pattiyo ca nibbattetvā jhānakijjikaṃ<sup>15</sup> kilanto tatth<sup>16</sup> eva vasati,  
 phalāphalattham pi aññattha na gacchati, rukkhassa phalitakāle  
 20 phalaṃ khādati, pupphātakāle pupphaṃ khādati<sup>17</sup>, sapattakāle<sup>18</sup>  
 pattāni<sup>19</sup> khādati, nippattakāle<sup>20</sup> papatikaṃ<sup>21</sup> khādati<sup>22</sup>. Evaṃ  
 paramasantuṭṭho hutvā imasmiṃ thāne ciraṃ vasi. So eka-  
 divasaṃ pi<sup>23</sup> pubbaḥhasamaye tassa rukkhassa pakkāni<sup>24</sup> gan-  
 hanto pana loluppacārena utthāya aññasmiṃ padese na gaṇhāti<sup>25</sup>.  
 25 Yathānisinno va hatthaṃ pasāretvā hatthappamāṇe thāne<sup>26</sup> (hitāni  
 phalāni samharati, tesu pi manāpāmanāpaṃ avicinitvā sampatta-  
 sampattam eva gaṇhi. Evaṃ paramasantuṭṭhassa tassa sīlatejena  
 Sakkassa Paṇḍukambalasīlāsanaṃ uṇhākāraṃ dassesi. Taṃ  
 kira Sakkassa āyukkhayena vā uṇhaṃ hoti puññakkhayena vā

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -kkhi-, B<sup>2</sup> -kkha-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> yeva. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> nipajjati. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -la-

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> -chama-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -pamo, B<sup>2</sup> -yuparamo. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> vasati. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -mapariccho.

<sup>10</sup> B<sup>2</sup> -kilaṃ. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> omitti khā-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> omitti sa. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -traṇ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> nipa-

<sup>15</sup> B<sup>2</sup> papatti-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -sam, omittiṅ pi. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> adda phalānigaṇhi. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> gaṇhabhi.

<sup>19</sup> C<sup>2</sup> hatthappamāṇe thāne, B<sup>2</sup> hatthappasādaṭṭhāne.

añña<sup>1</sup>miñ<sup>2</sup> vā mahānubhāvasatte<sup>3</sup> tam thānañ<sup>4</sup> patthente<sup>5</sup> dhammi-  
kānañ<sup>6</sup> vā mahiddhiyasamaṇabrāhmaṇānañ<sup>7</sup> silatejena<sup>8</sup> aṇhañ<sup>9</sup>  
ahosi. Sakko „ko nu kho mañ<sup>10</sup> cāvetukāmo“ ti āvajjivā  
imasmim<sup>11</sup> padese vane<sup>12</sup> vasantāñ<sup>13</sup> Kaṇhañ<sup>14</sup> isiñ<sup>15</sup> rukkha-  
phalāni uccinantāñ<sup>16</sup> disvā cintesi: „ayañ<sup>17</sup> isi ghoratapo<sup>18</sup>  
parimāritindriyo<sup>19</sup>, imañ<sup>20</sup> dhammakathāya sihanādañ<sup>21</sup> nadāpetvā  
sukhakarānañ<sup>22</sup> sutvā vareña<sup>23</sup> santappetvā imassa rukkhañ<sup>24</sup>  
dhuvaphalañ<sup>25</sup> katvā āgamiṣṣāmīti“ so mahantenānubhāvena  
siḥhañ<sup>26</sup> otarivā tasmim<sup>27</sup> rukkhamūle tassa piṭṭhipasse<sup>28</sup> thitvā  
„attano avanne kathire kujjhissati nu kho no“ ti vimaṁsanto<sup>29</sup>  
paṭhamāñ<sup>30</sup> gāthañ<sup>31</sup> āha:

„. Kanho vatāyañ<sup>32</sup> puriso, kaṇhañ<sup>33</sup> bhuñjati bhojanañ<sup>34</sup>  
kanhe bhūmipadesasmim<sup>35</sup>, na mayhañ<sup>36</sup> manaso piyo ti. 11.

Tattha kaṇhañ<sup>37</sup> ti kālavanāñ<sup>38</sup>, rukkhaphalabhojanañ<sup>39</sup> kaṇho<sup>40</sup>. 13

Kaṇho tassa<sup>41</sup> vacanañ<sup>42</sup> sutvā „ko nu kho mayā saddhimi  
katheti<sup>43</sup>“ diḍḍacakkhunā upadhārento „Sakko“ ti āitvā an-  
vattitvā<sup>44</sup> anoloketvā vā dutiyañ<sup>45</sup> gāthañ<sup>46</sup> āha:

„. Nā kaṇho tacaṣā hoti, antosāro hi brāhmaṇo,  
yasmim<sup>47</sup> pāpāni kammāni sa ve kaṇho Sujampatiti. 12. 20

Tattha tacaṣā ti tacena kaṇho nāma na hoti attho, antosāro ti  
abbhantaro aññasiddhi<sup>48</sup>aññāvimuttitūlānadasa<sup>49</sup>asārehi samannāgato, evaṁpi  
hi bhāṭapāpatā brāhmaṇo nāma hoti, sa ve ti yasmim<sup>50</sup> pane pāpāni<sup>51</sup> kam-  
māni so yattha kathesi kule<sup>52</sup> jāto yena kenaci saritvāssa<sup>53</sup> samannāgato pi  
kāloko<sup>54</sup>. 23

Evañ<sup>55</sup> ca pana vatvā imesañ<sup>56</sup> sattūnañ<sup>57</sup> kaṇhabhāvakarāni  
pāpakammāni ekavidhādhi bhedehi vitthāretvā sabbāni pi tāni  
garahitvā<sup>58</sup> silādayo guṇe paṇasitvā ākāse candañ<sup>59</sup> utthāpento

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -ve., C<sup>2</sup> -ve., B<sup>1</sup> -vasatthehi. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> adda hi vā. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> -Siddhikasa. <sup>4</sup> C<sup>1</sup>  
adda taḍā silatejena, B<sup>1</sup> dānatejena vā. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> omīti vā. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> adda thānā. <sup>7</sup>  
B<sup>1</sup> omīti vana. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> parimāritindriyo. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> sukharānañ<sup>10</sup> sutvārena, B<sup>1</sup> sukha-  
karānañ<sup>11</sup> sutvā vareña. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> -mipga. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> -ho. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> -o. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> bhojanañ<sup>14</sup>  
rukkhaphalabhojanañ<sup>15</sup> in the place of rukkha--. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> isi sakkassa. <sup>15</sup> C<sup>1</sup>  
-theti, C<sup>2</sup> -theti corr. to -theti. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> si-. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> pāpakāni. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> -jesu. <sup>19</sup>  
B<sup>1</sup> -hetvā.



viya Sakkassa dhammam desesi<sup>1</sup>. Sakko tassa dhammakathanā  
sutvā pamudito somanassajāto Mahāsattani varena nimantento  
tatiyaṃ gātham āha:

2. Etasmim te sulapite patirūpe<sup>2</sup> subhāsīte

3 varam brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manasā icchasi<sup>3</sup>. 13.

Tattha etasmim ti yaṃ idam taya sabhaññū-Buddhena viya sulapitam  
tasmim sulapite nimhākam eva ca amrecharihantā patirūpe<sup>4</sup> subhāsīte, yaṃ  
kiñci<sup>5</sup> ti yaṃ yaṃ<sup>6</sup> kiñci manasā icchasi sabbam te tam varam tam<sup>7</sup> icchitvā  
patthitani dammiti attha.

14 Tam sutvā Mahāsatto cintesi: „ayaṃ ‘kin nu kho attano  
avanne kathite kujjhasati no<sup>8</sup> ti maṃ vīmaṃsanto mayhaṃ  
chavivannaṃ ca bhojanaṃ ca vasanattānaṃ ca garahitvā<sup>9</sup> idāni  
mayhaṃ akuddhabhāvaṃ ūtvā pasannacitto varam deti, maṃ  
kho paṇ’ esa ‘Sakkissariya-Brahmissariyānaṃ atthāya brah-  
15 macariyaṃ caratitī’ pi maññeyya, tat’ assu nikkamkhābhāvāt-  
thanā<sup>10</sup> ‘mayhaṃ paresu kodho vā doṣo vā mā uppajjatu parasam-  
pattiyaṃ lobho vā paresu sineho vā mā uppajjatu majjhatto  
va bhavēyya’ ti ime mayā cattāro vare gahetvā vattatīti<sup>11</sup>” so  
tassa nikkamkhābhāvattāya cattāro vare gahanto catuttham  
20 gātham āha:

4. Varaṇ ce me ado Sakka sabbaññūtanam issara

sunikkodham suniddosaṃ nillobham vattim<sup>12</sup> attano

nisneham abhikamkhāmi, ete me caturō vare ti. 14.

Tattha varaṇ ce me ado ti sace tam mayham varam adāsi, sunik-  
25 kodham ti akujjhanavasena suttunikkodham, suniddosaṃ ti adussanavasena  
suttuniddosaṃ, nillobham ti parasampattien suttunillobham, vattimattano<sup>13</sup>  
ti evarūpaṃ attano pavattitvā, nisneham ti puttadhliddhaṃ zavīññānakeṃ dhana-  
dhaññādiṃ vā avīññānakeṃ attano santakeṃ pi<sup>14</sup> nisneham opagatalobhādi,  
abhikamkhāmi evarūpaṃ imehi catuṅgehi<sup>15</sup> sammānigataṃ attano vuttitvā  
30 abhikamkhāmi, ete me caturō vare ti ete nikkodhādike caturō mayham vare  
dehitvā vadati, kin paṇ’ esa na jānāti yathā na sakko Sakkassa samikkū<sup>16</sup> va-  
ram<sup>17</sup> gahetvā va<sup>18</sup> me<sup>19</sup> kodhādayo haritvā ti: no na jānāti, Sakko<sup>20</sup> pana va-

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> pati-. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> omits one yaṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> omits tasi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -he-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup>  
nikkhamā-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> va-. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> ra-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> catubhā-. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -ke. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> tam. <sup>12</sup>  
B<sup>4</sup> varena. <sup>13</sup> C<sup>4</sup> namma, B<sup>4</sup> omits me. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> adde kho.

rañ dadeñe<sup>1</sup> na gaṇhāmi vaṇṇaṇḍi na puttā ti<sup>2</sup> ca tassa ca nikkamakkhāhi-  
vaṭṭhāya<sup>3</sup> gacchi.

Tato Sakko cintesi: „Kaṇhapāṇḍito varaṇḍi gaṇhanto at-  
viya anavajjavare<sup>4</sup> gaṇhi, etesu vareṇḍi gaṇadosaṇḍi etam eva  
pucchissāmi<sup>5</sup>“. Atha naṃ pucchanto pañcamaṇḍi gātham āha: <sup>6</sup>

5. Kīṇḍi na kodhe va<sup>7</sup> dose vā lobhe aneḍe va<sup>8</sup> brāhmaṇa  
ādinavaṇḍi sampassasi<sup>9</sup>, tam me akkhāhi pucchito ti. 15.

Tasā<sup>10</sup> attho: brāhmaṇa kīṇḍi na teḍi kodhe vā dose vā lobhe vā aneḍe  
vā ādinavaṇḍi passasi<sup>11</sup>, tam tassa me pucchito akkhāhi, na hi mayaṇḍi tattha ādinavaṇḍi  
pañḍanaṇḍi ti.

Atha naṃ Mahāsatto „tena hi anuāhi<sup>12</sup>“ vatvā catasso  
gāthā abhāsi:

6. Appo hutvā baho<sup>13</sup> hoti vaḍḍhat<sup>14</sup> eso<sup>15</sup> akhantiyo,  
āsaṇḍi bahupāyāso, tasmā kodhaṇḍi na rocaḍe. 16.  
7. Duṭṭhassa paṭhamā<sup>16</sup> vācā parāmaṇḍi<sup>17</sup> anantaraṇḍi  
tato pāpi tato dāḍo satthassa paramā gati,  
doso kodhasamutṭhāno, tasmā dosāṇḍi na rocaḍe. 17.  
8. Ālopaśahasākārā nikkati vañḍanaṇḍi ca  
dissanti lobhadhammesu, tasmā lobhaṇḍi na rocaḍe. 18.  
9. Soḍhasaṇḍi gathitā gantvā senti manomayā putha,  
te bhusaṇḍi upatāpenti, tasmā soḍhaṇḍi na rocaḍe ti. 19.

Tattha akhantiyo ti yo<sup>18</sup> anadhivāsaḍḍhassa akhantiyo jāto<sup>19</sup> kodhe  
paṭhamāṇḍi paritto hutvā baho hoti aparāparaṇḍi vaḍḍhati tassa vaḍḍhaṇḍi  
Khaṇḍi vāḍḍhataḍḍhi c'eva Culladhammapāḍḍhataḍḍhi ca vañḍetabbo, api ca Fissā-  
maḍḍhi p' attha<sup>20</sup> bhariyaṇḍi idam katvā sabbhaṇḍi saḍḍhaṇḍi paritjanāṇḍi mīreḍi  
pacchā attano mīreḍi vatthum kathetabbo, āsaṇḍi āsaṇḍi karoṇḍi<sup>21</sup>, yassa  
upparijati taḍi āsaṇḍi laggitā<sup>22</sup> karoṇḍi tam vatthum viśaḍḍetvā gantum na deḍi  
nivattitvā nivattitvā<sup>23</sup> akkosaṇḍi kareḍi, baho pāyāso ti bahunā kīṇḍi cetasā  
dukkhaṇḍi khatena upāyāsaṇḍi khamathena samannāḍḍito, kodhaṇḍi viśāya hi kodha-  
raḍḍhi ariyāḍḍi katevikkāmaṇḍi dīṭṭhadhamme c'eva samparāye ca vedhaḍḍhaṇḍi-  
ma

<sup>1</sup> Bā dante. <sup>2</sup> Bā -kha-. <sup>3</sup> Bā -jje-. <sup>4</sup> Bā vā. <sup>5</sup> Bā ca. <sup>6</sup> Cā -passi Bā  
ādinavaṇḍi pañḍasi. <sup>7</sup> Cā pañḍi. <sup>8</sup> Cā Bā -ā. <sup>9</sup> Bā vañḍetabbo, Cā vañḍetabbo. <sup>10</sup>  
Bā pharṇā. <sup>11</sup> Cā para-. <sup>12</sup> Bā so. <sup>13</sup> Cā joto, Bā omitti jāto. <sup>14</sup> Bā cetha.  
<sup>15</sup> Bā āsaṇḍi bahavakaroṇḍi. <sup>16</sup> Bā laggi. <sup>17</sup> Bā eniy oṇi ti.

- vippatissarādini<sup>1</sup> c'ev a pañcaviññāḍhanakamulatanādin<sup>2</sup> ca bhikkhū dukkhāni  
 anuḥharantīti kodha bahupāyāso nāma, tasmā ti yasmā eva evaṃ anekādinava  
 tasmā kodhaṃ na roceti, dutthassa<sup>3</sup> ti kodhanalakkhanena<sup>4</sup> kodhena kujjhit-  
 tā apurabbhāse<sup>5</sup> dussanulakkhanena dōḥena dutthassa paṭhamam tava ara dāsa  
 5 pessa ti<sup>6</sup> pharusavāso nīccharati<sup>7</sup>, vācāya antari ākaḍḍhanavikaḍḍhanavasena  
 hatthaparimāso itaro anantari upakkamanavassena paṇi parattati, tato daṇḍo<sup>8</sup>,  
 daṇḍappahāro<sup>9</sup> atikkamirā<sup>10</sup> paṇe ekatoḍḍharasūhatoḍḍharasse satthassa paramā  
 garā<sup>11</sup> sabbapariyanta satthamipphatti<sup>12</sup> hoti. yadi hi satthena param jivita  
 voropetvā peccati ten' eva satthena attānam jivita voropeti tadā dōso matthakaṃ  
 10 patte hoti, dōso kodhasamutthāno ti yathā anambhilaṃ takkaṃ vā kañjikaṃ<sup>13</sup>  
 vā parimānavassena paritattitvā ambhilaṃ hoti tam ekajātikaṃ pi samānam am-  
 bhilaṃ anambhilaṃ ti nānā vuccati tathā<sup>14</sup> pubbakāle kodha parimāmitvā aparā-  
 bhāse dōso hoti, so akusalamūlātena ekajātiko pi samāno kodha dōso ti vānā  
 vuccati, yathā ca anambhilaṃ ambhilaṃ evaṃ so pi kodhato samutthāsiṭṭi kodha-  
 15 samutthāno, tasmā ti yasmā evaṃ anekādinava dōso tasmā dōsam pi na roceti.  
 ālopasakhasakārā ti divādivāse<sup>15</sup> eva<sup>16</sup> gāman paharitvā vilompanāni<sup>17</sup> ca vuddhanti  
 eare thepetvā idāni<sup>18</sup> nāma me dehiṭi mahāakāra ca<sup>19</sup>, nīkati vañcunāni  
 cā ti paṭirūpakam<sup>20</sup> dassetvā patesse karānam nīkati nāma, sā sevasamam eva  
 sūvaṇṇam ti kūtakaḥapena<sup>21</sup> ca kahāpāno ti datvā parasaṇṭakagahana<sup>22</sup>  
 20 datthabhi, paṭibhānavassena paṇe upāyakuṇṇatīya parasaṇṭakagahanaṃ vañcunam<sup>23</sup>  
 nāma, tase evaṃ paratti datthabhi: eko kira ujujātiko gānikapuriṭṭo araññato  
 sasakam ānervā nadditvā thepetvā nahāyitum etari, ath' eko dbutto tam sasakam  
 sīso katvā nahāyitum etāno, itaro uttaritvā sasakam apasanto sīso c' sīso ca  
 vīlukkati<sup>24</sup>, tam etam dbutto kiṇ<sup>25</sup> vīlukkati vatvā imasandā me<sup>26</sup> thāne  
 25 sasako thepito tam na passāmi vutte andhabāle<sup>27</sup>, na tvaṃ<sup>28</sup> jānāsi sasakā  
 nāma nadditvā thepita palāyanti passa<sup>29</sup> aham attāno sasakam sīso thepetvā vā  
 nahāyāmi, so appatibhānatīya evaṃ bhavissatīti pakkhāmi, ekakahāpanena  
 migapotaḥam gahetvā puna tasi datvā dvikahāpotaḥagghanakasse<sup>30</sup> migassa  
 gahitavattitum p' ettha<sup>31</sup> kathetabbam, dīssanti lobhadhammesu ti Sakka<sup>32</sup>  
 30 ima alohhādāyo pāpessamā lobhasabbhāse<sup>33</sup> lobhābhikkhūtesu satteṇ dīssanti,  
 na hi aluddhā evarūpāni kammāni karenti, evaṃ lobho anekādinava, tasmā lo-  
 bham pi na roceti, anekassaṃgathitā gāthā ti brahmanam aliyamalak-  
 khaṇena anekena saṃgathitā<sup>34</sup> paṇappuna uppādasena<sup>35</sup> ghetitā suttēna

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> bandhavippatti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> pañcaviññāḍhanandhana. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> kujjhana. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> ado-  
 sam pessa ti in the place of ara. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> nīccharati. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> omits daṇḍo. <sup>7</sup> B<sup>7</sup>  
 -rena. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> upakka. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> parami māreti in the place of pa. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> nip-  
 phatti. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> kañjikaṃ. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> tadā. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -assena. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> vilompanāni.  
<sup>15</sup> C<sup>15</sup> idāni. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> va. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> paṇi. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> -va, omitting ca kahāpāno. <sup>19</sup>  
 B<sup>19</sup> -pāna. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> -nāni. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> olo-. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> kimbo. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> omits me. <sup>24</sup> C<sup>24</sup>  
 -lo. <sup>25</sup> C<sup>25</sup> adds na. <sup>26</sup> B<sup>26</sup> -yantiṭṭi passa. <sup>27</sup> C<sup>27</sup> -yanti tassa. <sup>28</sup> B<sup>28</sup> uggaha-  
<sup>29</sup> B<sup>29</sup> adds dipetvā. <sup>30</sup> C<sup>30</sup> omits sakka. <sup>31</sup> B<sup>31</sup> -rena. <sup>32</sup> B<sup>32</sup> -itvā. <sup>33</sup> B<sup>33</sup>  
 -dānava.

pupphāni viya haḍḍhā nānappakāreṇ ārammaṇeṇ pavattamaṇā abhijjhākkāya ganthā,  
 senti manomayaṃ puthū ti te<sup>1</sup> puthuṇ ārammaṇeṇ uppannā suvaṇṇādini  
 nibbatāni suvaṇṇādimeṇāni āharaṇādini<sup>2</sup> viya mahena nibbatattā manomaya  
 abhijjhākkāya ganthā teṇ ārammaṇeṇ senti anussenti, te bhūsaṇ upatāpenti ti  
 te evaṃ<sup>3</sup> anussayitā kalavatāpāni janenti<sup>4</sup> bhūsaṇ upatāpenti atikkhanti, teṇā 5  
 paṇa bhūsaṇ upatāpāne sallavidḍhe va ruppattāni gāthāya vatthun<sup>5</sup> 'piya jātikā kho  
 gaṇhapati soka parideva dukkhadomanassa rūpāyā<sup>6</sup> piyappabbhotikā<sup>7</sup> 'piyato jāyate<sup>8</sup>  
 pema to jāyate<sup>9</sup> soko<sup>10</sup> ti ādini suttāni ca āharitabbāni, api ca Maṅgalabodhisattassa<sup>11</sup>  
 dīrake datvā balavaśokena kadayaṇ phallā, Vesāntarabodhisattassa mahantaṇ  
 domanassaṇ upatāpāni, evaṃ puritapāramitaṇ mahāsaṇṇānaṇ p<sup>12</sup> etā<sup>13</sup> upatāpāni 10  
 karonti<sup>14</sup> yeva, ayaṇ soko ādinaṇ, taṃ sūciṇaṇ pi na rocanti.

Sakko pañhavissajjanam<sup>15</sup> sutvā „Kaṇhapandita, tayā ime  
 pañhā Buddhalībhāya sādhu kaṇ kathitā, ativiya tuttho 'smi te,  
 aparam pi<sup>16</sup> varam gaṇhāhīti<sup>17</sup> vatvā dasamaṇ gātham āha:

10. Etasmiṇ<sup>18</sup> te sulapite patirūpe subhāsīte 15

varam brāhmaṇa te dammi yaṇ kiñci manas<sup>19</sup> icchasīti. 20.

Tato Bodhisatto anantaram gātham āha:

11. Varāni<sup>20</sup> ce me ado Sakka sabbabhūtānaṇ issara

araṇṇe me viharato niccaṇ ekavihārino

ābādha na<sup>21</sup> uppajjeyyūṇ antarāyakaṇā bhūsa<sup>22</sup> ti. 21. 20

Tattha antarāyakaṇā<sup>23</sup> ti imassa<sup>24</sup> tapokammasa antarāyakaṇā<sup>25</sup>.

Taṇ sutvā Sakko „Kaṇhapandito varam gaṇhanto na  
 āmisasannissitam<sup>26</sup> gaṇhāti<sup>27</sup>, tapokammanissitam eva gaṇhā-  
 tīti<sup>28</sup> cintetvā bhiyyosomattāya pasanno aparam pi varam  
 dadamaṇo itaram gātham āha: 25

12. Etasmiṇ<sup>29</sup> te sulapite patirūpe subhāsīte

varam brāhmaṇa te dammi yaṇ kiñci manas<sup>30</sup> icchasīti. 22.

B. pi varagahaṇāpadesena<sup>31</sup> dhammaṇ desento osānagātham  
 āha:

<sup>1</sup> Bā teṇ. <sup>2</sup> Bā -gāni. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> etāni. <sup>4</sup> Bā -kalavattānaṇ janenti. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> sujāyate  
<sup>6</sup> Bā amite-pe- ja. and adda soko me tho jāyate. <sup>7</sup> Bā sūciṇa. <sup>8</sup> Bā pemaṇ.  
<sup>9</sup> Bā karoti. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -he, Bā -hā. <sup>11</sup> Bā -raṇ, omitting pi. <sup>12</sup> Bā -im. <sup>13</sup>  
 C<sup>2</sup> -raṇ. <sup>14</sup> Bā mā. <sup>15</sup> Bā adda bhūsa. <sup>16</sup> Bā adda me. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -kara corr.  
 to -kara. Bā -kara. <sup>18</sup> Bā -hā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> varagahana. Bā  
 varagahana. C<sup>2</sup> varagahana.



15. Varam came adō Sakka sabbabhūtanam issara (Mūlindap. p. 251.)  
na mano vā sarīraṃ vā maṃkate<sup>1</sup> Sakka kassaci  
kadāci upahaññetha, etaṃ Sakka varam vare ti. 23.

Tattha mano vā ti mānevīraṃ vā, sarīraṃ vā ti kāyadvāraṃ vā,  
5 variddhīraṃ pi<sup>2</sup> etesam zahaneṇa gahitaṃ eva<sup>3</sup> ti<sup>4</sup> vedittabbaṃ, maṃkate<sup>5</sup> ti  
mama kāraṇi, upahaññetha<sup>6</sup> ti upahātaṃ<sup>7</sup> āpalleyya aparisaṃdham aṇa,  
idaṃ vuttam hoti: Sakka devarāja, mama kāraṇi maṃ nākaṃ mama anattā-  
kīmaṃkaya kassaci sattassa kīmaṃ<sup>8</sup> kīla idaṃ dvīdham pi<sup>9</sup> kammaḍḍīraṃ na<sup>10</sup>  
upahaññetha<sup>11</sup>, pāpātipātāni dāsaḥ akusalakammāpathehi vīruttaṃ parisaṃ-  
10 dham eva bhaveyyā ti.

Iti M. chasu pi thānesu varam gahanto nekkhammanis-  
sitam eva gaṇhi, jānāti c' esa sarīraṃ<sup>12</sup> nāma vyādhidhammaṃ,  
na taṃ sakkā Sakkena avyādhidhammaṃ<sup>13</sup> kātuṃ, sattānam  
hi<sup>14</sup> tisu dvāresu parisaṃdhabhāve na sakkāyatto va<sup>15</sup>, evaṃ  
15 sānto pi tassa dhammaḍḍesaṇattham ime vare gaṇhi. Sakko  
pi taṃ rukkhāṃ dbuvaphalaṃ<sup>16</sup> katvā Mahāsattāṃ vanditvā  
vīraṃ añjalim<sup>17</sup> patitthapetvā „āroga<sup>18</sup> idh' eva vasathā“ ti  
vatvā sakkatthānam gato. B. pi aparihīnājjhāno brahmalokūpago  
ahosi.

- 20 S. l. d. ā. „Ananda pubbe mayā nirutthahhūnupposseṇa v' eso<sup>19</sup>“  
ti vatvā j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahoṣi. Kaṇhapandito<sup>20</sup> ahoṣi  
evā“ ti. Kaṇhajātakaṃ<sup>21</sup>.

### 3. Catuposathikajātaka.

- Ye kopaneyyo ti. Idaṃ Catuposathikajātakaṃ Puṇṇakajātaka  
25 āvibhavissatī<sup>22</sup>. Catuposathikajātakaṃ<sup>23</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> maṃkato; B<sup>2</sup> maṃkute. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> - rāṇi vā. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> eva, omitting ti. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> maṃkato,  
B<sup>2</sup> maṃkute. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> - haññetha. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adda mā. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> - aṇi, C<sup>2</sup> - vuleci corr.  
to - aṇi, B<sup>2</sup> - aṇi. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> - dhammā. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> omits na. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> - haññetha,  
B<sup>2</sup> - haññetha ti. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> - ran. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> - dhikadha-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> - naṇa, omitting  
hi. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> na sakkā sakkena attānam sakkā va. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> madurapha-. <sup>16</sup> C<sup>2</sup>  
- lū, B<sup>2</sup> ti. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> C<sup>2</sup> s-. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> ceco. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> adda para. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adda dutiyam.  
21 C<sup>2</sup> - satti. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> adda tatiyam.

## 4. Saṅkhaḥātaka.

Bahussuto ti. Idam S. J. v. saḅbaparikkhārādānam  
 ā. k. Sāvatthiyam kir' eko upāsako Tathāgata-ssu dhammadesanāṃ  
 sutvā paṇṇasācittā evātanāya nīmantetvā attano gharadvāro maṇḍapaṃ  
 kāretvā alamkaritvā punadvase<sup>1</sup> kālaṃ ārocāperi. S. pañcasattabhikkhu-  
 parivāro<sup>2</sup> tattha gantvā paññattavarāsaṃ<sup>3</sup> nisīdi. Upāsako<sup>4</sup> Buddha-  
 paṇukkha-ssu bhikkhusaṃgha-ssu mahādānam datvā „puna evātanāya“  
 ti evaṃ sattāhaṃ nīmantetvā mahādānaṃ parattetvā sattame divase  
 saḅbaparikkhārādānaṃ adāsi. Tam<sup>5</sup> pana dadamāno upāhama-  
 sūṃḥāto<sup>6</sup> katvā adāsi. Dasahassaṃ diṇṇo upāhama-sūṃḥāto<sup>7</sup> saha-  
 saṃḥānako ahoṣi. Divinaṃ agga-sāvakaṇaṃ<sup>8</sup> pañcasattaggaṃ ukaṃ.  
 „sānaṃ“<sup>9</sup> pañcannaṃ bhikkhusatānaṃ sataggaṃ ukaṃ<sup>10</sup> ti. Iti so saḅba-  
 parikkhā rādānaṃ datvā attano parivāya saddhīm Bhagavato santike  
 nisīdi. Ath<sup>11</sup> aṃ S. paṇḍureṇa sureṇa anumodanaṃ karonto „upāsaka,  
 ulārante“ saḅbaparikkhārādānaṃ attamaṇo hehi, pubbe anuppanne Bualde  
 jaocekaboddha-ssu ekaṃ upāhama-sūṃḥātaṃ datvā nāvāya bhinnāya<sup>12</sup>  
 appatitthe samudde<sup>13</sup> upāhama-dāna-nissandena<sup>14</sup> patitthāsi lūbbhi-  
 ssa. evaṃ pana Buddha-paṇukkha-ssu saṃgha-ssu<sup>15</sup> saḅbaparikkhārādānaṃ  
 adāsi, tassa te upāhama-dānaṃ<sup>16</sup> kamma patitthā su<sup>17</sup> bhavissatthi<sup>18</sup>  
 ratvā tena yācito a. ā. :

A. yaṃ Bārāṇasī Molinī nāma ahoṣi. Molinīnagare so  
 Brahma-datte rajjaṃ kārente Saṃkha nāma brāhmaṇo  
 addhe mahaddhanaṃ<sup>19</sup> catūsu nagaradvāresu nagaramajjhe nivē-  
 sanadvāre<sup>20</sup> ti chasu thānesu dāna-sālā<sup>21</sup> kāretvā devasikāṃ  
 cha sata-sahassāni viśajjento<sup>22</sup> kapaṇiddhikānaṃ<sup>23</sup> mahādānaṃ  
 pavattesi. So ekadivasaṃ cintesi: „ahaṃ gehe dhane khīno<sup>24</sup>  
 dānaṃ dātum na sakkhissāmi, aparikkhīno yeva dhane nāvāya  
 Suvappabhūmiṃ gantvā dhanaṃ āharissāmi“ so nāvāṃ bandhā-  
 petvā bhaṇḍassa pūretvā<sup>25</sup> puttadāraṃ āmantetvā „yāvāhaṃ“<sup>26</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> adda tathāgata-ssu. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -bhikkhusata-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -ito-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adda saḅbaparikkhā-  
 parivāro. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> tam. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> -to-. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> diṇṇaṃ, and omit agga. B<sup>8</sup> divi-. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> -ni-.  
<sup>9</sup> C<sup>9</sup> -ranto, C<sup>10</sup> -ranto cati to- ranto. B<sup>10</sup> -ram te. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> mahāsa-. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -  
 dāna-ssu ni-. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> bhikkhusa-. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> -dāna-ssu phalaṃ. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> na patitthi. <sup>16</sup>  
 B<sup>16</sup> adda mahābhogo pahūtavā (trapaḥa-ssu) pahūta-dhama-dhāṇa-sūṃḥāto-  
 B<sup>17</sup> adda ek. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> -lāyo. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -eva. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> -kāṇḍaṃ. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> pūrepetvā.  
<sup>22</sup> B<sup>22</sup> yāva a.-

āgacchāmi tāva me dānam anopacchindantā<sup>1</sup> pavatteyyāthā<sup>2</sup>  
 'ti vatvā dāsekammakaraparivuto chattam ādāya upāhanam  
 āruya majjhantikasamaye paṭṭanagāmābhimukho pāyāsi. Tasmim  
 khaṇe Gandhamādane eko pacceka-buddho āvajjivā<sup>3</sup> dhanā-  
 5 haranattthāya gacchantam disvā „mahāpuriso dhanam āharitum  
 gacchati, bhavissati nu kho assa samudde antarāyo no<sup>4</sup> ti  
 āvajjivā „bhavissatīti“ ātvā „esa maṃ disvā chattaṃ ca  
 upāhanaṃ ca mayham datvā upāhanadānanissandena<sup>5</sup> samudde  
 bhinnāya nāvāya patittham labhissati, karissāmi 'ssa' anuggahan<sup>6</sup>  
 10 ti<sup>7</sup> ākāsenāgantvā tassāvidūre otarivā candavātātape aṅgāra-  
 santharasadisam uṇhavalukam maddanto tassābhimukho<sup>8</sup>  
 āgañchi<sup>9</sup>. So tam disvā va „puññakkhetam me āgataṃ, aṅga  
 mayā ettha bhaṃ<sup>10</sup> ropetum vattarīti“ tutthacitto vegena tam<sup>11</sup>  
 upasamkamitvā vanditvā „bhante mayham anuggahattthāya<sup>12</sup>  
 15 thokam maggā okkamma imaṃ rakkhamulam upagacchathā<sup>13</sup>  
 'ti vatvā tasmim rakkhamulam<sup>14</sup> upasamkamante<sup>15</sup> rakkhamūle  
 vālukam ussāpetvā uttarāsaṃgam paññāpetvā<sup>16</sup> pacceka-buddham  
 nisidāpetvā vāsitaparissāvītena udakena pāde dhovivā gandha-  
 telena makkhetvā attano upāhanā omuñcivā puñcivitvā<sup>17</sup>  
 20 gandhatelena makkhetvā tassa paṭimuñcivā<sup>18</sup> „bhante ima  
 upāhanā āruya chattaṃ matthake katvā gacchathā<sup>19</sup> 'ti chat-  
 tūpāhanam<sup>20</sup> adāsi. So tassānuggahattthāya<sup>21</sup> tam gahetvā  
 pasādasamvaddhanattam<sup>22</sup> passantass<sup>23</sup> ev<sup>24</sup> assa uppativā Gan-  
 dhamādānam evāgamāsi<sup>25</sup>. B. pi tam disvā ativiya pasannacitto  
 25 paṭṭanam gantvā nāvam abhirūhi. Ath<sup>26</sup> assa mahāsamuddam  
 paṭipannassa sattame divase nāvā vīvaram adāsi, udakam  
 ussiñcitum nāsakkhimsu. Mahājano maraṇabhayaabhito attano  
 attano devatā namassitvā mahāvīraṃ vīravi. M. ekaṃ

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -cchindantā, B<sup>2</sup> -cchinditvā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -jje-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -dānassa ni-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -ssaṃ,  
 C<sup>2</sup> -so. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> tassa a-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> āgañchi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> dānabhaṃ. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> nam, B<sup>2</sup> omitti tam,  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> -hayanthāya. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -te. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -ssākamante. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> pañña-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> paccā-  
<sup>14</sup> B<sup>2</sup> pati-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -ttam upā-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> tassa a-. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> pā-, B<sup>2</sup> vadha-. <sup>18</sup>  
 B<sup>2</sup> eva a-.

upatthakam gabetvā sakalasarīraṃ telesa makkhetvā sappiṇā  
saddhiṃ sakkaracunnāṃ yāvadattham khādītva tam pi<sup>1</sup> khā-  
dāpetvā tena saddhiṃ kūpakayatthimatthakam āruya „imāya  
disāya amlākam nagaran“ ti disaṃ vavatthapetvā maccha-  
kaccapaparipanthato attānaṃ mocento tena<sup>2</sup> saddhiṃ usabha- 5  
mattāṃ atikkamitvā pati. Mahājano vināsaṃ pāpuni. M. pana  
upatthakena saddhiṃ samuddaṃ taritum ārabhi. Tassa taran-  
tass<sup>3</sup> eva satta<sup>4</sup> divasā gatā<sup>5</sup>. So tasmim pi kāle lonodakena  
mukhaṃ viikkhāletvā uposathiko ahoṣi yeva. Tada pana catūhi  
lokapālehi Manimekhalā nāma devatā<sup>6</sup> „sace“<sup>7</sup> sāvāya bhinnāya 10  
tixaranagatā<sup>8</sup> vā silasampannā vā mātāpitidevatā vā<sup>9</sup> manossā  
dukkhappattā honti te rakkheyyāsīti<sup>10</sup> samudde ārakkhathāya<sup>11</sup>  
thapitā hoti. Sā attano jessariyena sattāham pamaññitvā sat-  
tame divase samuddaṃ olokeṇti silācārayottam<sup>12</sup> Saṅkhabrah-  
maṇaṃ disvā „imassa sattamo“<sup>13</sup> divaso<sup>14</sup> samudde patitassa, 15  
sace amarissa<sup>15</sup> ativiya gārayhā<sup>16</sup> abhavissan<sup>17</sup> ti<sup>18</sup> saṃviggū-  
mānāsā<sup>19</sup> ekam suvaṇṇapātiṃ nānaggarasassa<sup>20</sup> dibbabbhojanassa  
pūretvā vātavegena tattha gantvā tassa purato akāse thatvā  
„brāhmaṇa tvaṃ sattāham nirāhāro, imaṃ dibbabbhojanaṃ  
bhūñja“<sup>21</sup> ti<sup>22</sup> āha. So tam oloketvā<sup>23</sup> „apanehi tava bhattaṃ, 20  
ahaṃ uposathiko“<sup>24</sup> ti<sup>25</sup>. Ath<sup>26</sup> assa upatthāko pacchato āgac-  
chanto devataṃ adisvā saddam eva sutvā „ayam brāhmaṇo  
pakatisunkhumālo sattāham nirāhāratāya dukkhito maranabbhayaṇa  
vilapati maññe, assāsissāmi“<sup>27</sup> na<sup>28</sup> ti cintetvā paṭhamāṃ gūtham  
āha:

1. Bahussuto sutadhammo eī Saṅkha,  
dittā taya samanabrahmaṇā ca,

22

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> hi. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> upatthakena. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> tassā. B<sup>1</sup> sattamo. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> divaso jāto. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> devadhita. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> has added samudde. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> -moniga-. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> -pitu devatā vā tatthā  
corr. to -pitupathakā vā tatthā. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> -kikkhatthāya. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> -rasambyu-. <sup>11</sup>  
C<sup>1</sup> -. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> sace so marissati. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> -reyham ma. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> bhavissati ti. <sup>15</sup>  
B<sup>1</sup> -manahadaya hiva. <sup>16</sup> B<sup>1</sup> -rasi. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> jāti, C<sup>1</sup> -jāti corr. to -jāti? <sup>18</sup>  
B<sup>1</sup> ullo-. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> adda āha. <sup>20</sup> so all three MSS.



ath' akkhaṇe dassayase viḷāpaṃ,

añño nu ko te paṭimantako' mayā ti. 24.

Tattha sutadhammo ti dhammo pi taṇḍā dhammikassamaṅgabhīṣaṇānaṃ  
santike suto, diṭṭhā ti issaṇi paccaye dadattena vuyyāraṇṇaṃ karuntena  
5 dhammikassamaṅgabhīṣaṇānaṃ taya diṭṭhā, evaṃ akarento hi paṇṇāso pi te na  
passati yeva, atthakkhaṇe d' aṭṭha akkhaṇe sallapantassa kassaci abhāvassa  
vacanassa anokāso, dassayase ti ahaṇi uposathiko ti vadanto viḷāpaṃ  
dassesi<sup>1</sup>, paṭimantako' ti mayā añño ko tava paṭimantako' paṭivassanadāyako<sup>2</sup>,  
kīṭhāraṇṇo evaṃ vippalapesi<sup>3</sup>

- 10 So tassa vacanaṃ sutvā „imassa sū<sup>4</sup> devatā na paññāyati  
mañño<sup>5</sup>“ ti cintetvā „samma nāhaṃ maraṇassa bhāyāmī, atthi  
pana me añño paṭimantako<sup>6</sup>“ ti vatvā dutiyaṃ gātham āha:

v. Subbhū subhā<sup>7</sup> suppaṭimuttakamba

paggayha sovaṇṇamayāya pātiyā

- 15 bhūṇḍassu bhattam itī maṃ vadeti,

saddhā cittā tam ahaṃ no ti brūmi<sup>8</sup>. 25:

Tattha subbhū<sup>9</sup> ti subhannukhā<sup>10</sup>, subhā ti paṇḍitiko uttamaropadhārū,  
suppaṭimuttakamba<sup>11</sup> ti paṭimuttasuvannalankārī, paggayhā<sup>12</sup> ti sovaṇṇa-  
pātiyā bhattam sabherā ukkhipetvā, saddhā cittā ti saddhā e' eva<sup>13</sup> tutthaṇḍitā  
20 ca<sup>14</sup>, saddham<sup>15</sup> vittaṃ<sup>16</sup> ti pi pātho, tassa<sup>17</sup> ahaṇi<sup>18</sup> saddham<sup>19</sup> ti saddhahattham<sup>20</sup>, a-  
raṇṇo d' totthaṇḍitā, tamaham ko tīti<sup>21</sup> tam ahaṇi<sup>22</sup> devatānaṃ uposathikānaṃ  
paṇḍitkhipanto no ti brūmi<sup>23</sup>, na vippalapesi<sup>24</sup> samma<sup>25</sup> ti.

Ath' aṇṇa so tatiyaṃ gātham āha:

s. Etādisaṃ brāhmaṇa diṇva yakkhaṃ

- 25 puccheyya poṣa sukham āsāsāno<sup>26</sup>,

utthehi, nam<sup>27</sup> pañjalik' ābhipuoṇha:

devī nu si<sup>28</sup> tvam uda mānusi nū<sup>29</sup> ti. 16.

- Tattha sukhamāssāsāno<sup>30</sup> ti etādisaṃ yakkhaṃ diṇva attano sukham  
āśīsaṇṇo paṇḍito putto amālikāṇaṃ sukhaṃ bhavissati na bhavissati puccheyya  
30 uḍḍi<sup>31</sup> chitī udakato utthānākarāṇaṃ dassanto utthata<sup>32</sup>, pañjalik' ābhipuoṇha<sup>33</sup> u<sup>34</sup>

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> pati- <sup>2</sup> C<sup>4</sup> -ti. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> omits si. <sup>4</sup> R/ sūmbhā subhā, B<sup>4</sup> subhannukhā in  
the place of s. s. <sup>5</sup> so C<sup>4</sup> for -mukhī? B<sup>4</sup> tattha subhannukhā ti. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> vera. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> d.  
<sup>8</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> saddhā. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> citā. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> saddhā. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> saddhahattham. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> devatānaṃ  
no tīti tamaham devatānaṃ no tīti in the place of tamaham notīti. <sup>13</sup> subbhū --  
tamaham wanting in C<sup>4</sup>. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -mitti. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> āsāsāno, R/ āśīsaṇṇāno. <sup>16</sup> C<sup>4</sup>  
tam. <sup>17</sup> C<sup>4</sup> si. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> āsāsāno. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> utthehi tam. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> adds so.

paññāṅko hutvā abhipecca, nā mānusi nū 'ti ndāhu mahāśāhikā alodhatapī<sup>1</sup>  
mānusi tvaṃ ti.

B. „yuttam kathesi<sup>2</sup>“ tam pucchanto catuttham gātham āha:

1. Yam tvaṃ sukhenābhisamekkhase maṃ<sup>3</sup>

bhūṇjassu bhattam<sup>4</sup> iti maṃ vadesi

pucchāmi tam nāri mahānubhāve:

devi nu si<sup>5</sup> tvaṃ nā mānusi nū 'ti. 27.

Tatha yam tvaṃ ti yasmā tvaṃ sukheṇa maṃ abhisamekkhase piyacak-  
khūhi lokaṇi, pucchāmi tam ti tena ārapasa tam pucchāmi.

Tato devatā dve gāthā abhāsi:

2. Devī ahaṃ Saṃkha mahānubhāvā

idhāgatā sāgaravārimajjhe<sup>6</sup>

anukampikā no ca paduttacittā,

tav' eva<sup>7</sup> atthāya idhāgatāsmi<sup>8</sup>. 28.

3. Idh' amapānāṃ sayanāsanaṃ ca

yānāni nānā vividhāni<sup>9</sup> Saṃkha

sabbassa ty-āham paṭipādāyāmi<sup>10</sup>

yam kiñci tuyham manasābhipatthitam ti. 29.

Tatha idhā 'ti āsannaṃ āsannaṃ, nānā vividhāni<sup>9</sup> bahūni ca  
anukampakāraṇi ca bhatthiyānāsayanādini atthi, sabbassa tyāham ti tva<sup>10</sup> 28  
amapānānāni sabbassa āmikaṃ karā tam te amapānānāni paṭipādāyāmi dāṇāni  
yam kiñci<sup>11</sup> ahaṃ pi yam kiñci tava manasā lochitam sabbam te dāmi.

Tam sutvā M. „ayam devatā<sup>12</sup> samuddapitthe mayham  
'idaṃ c' idaṃ ca dammiti<sup>13</sup> vadati, kiṃ nu kho esā<sup>14</sup> mayā katena  
poṇṇakammena dātukāmaṃ ndāhu attano balena, pucchissāmi<sup>15</sup>  
tāva na<sup>16</sup> ti cintetvā pucchanto sattamaṃ gātham āha:

1. Yam kiñci yittham va<sup>17</sup> hutam va<sup>18</sup> mayham

sabbassa no issarā tvaṃ sugatte<sup>19</sup>,

sassoni subbhuru<sup>20</sup> vilākamajjhe

kissa me kammassa ayam vipāko ti. 30.

<sup>1</sup> Bā si tvaṃ aha. <sup>2</sup> Cā yam. <sup>3</sup> Cā si. <sup>4</sup> Bā sāpādimaṃjhe. <sup>5</sup> Cā tatpara.  
Bā tatheva. Bā bhavere. <sup>6</sup> Cā -gatoṃti, Bā -gatāsmi. <sup>7</sup> Bā vidhā-, Bā nā  
vidhā-. <sup>8</sup> Cā -ma, Bā -desāmi. <sup>9</sup> all three MSS. vidhā-. <sup>10</sup> Bā tassa. <sup>11</sup>  
Bā dāradhiti. <sup>12</sup> Cā aha. <sup>13</sup> Cā mitta va, Cā haṃ te, Bā ca. <sup>14</sup> Bā ca. <sup>15</sup>  
Bā vadhate. <sup>16</sup> Bā subbhānu, Bā subbhānu.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> *śāntasāyan*. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> *śubhānanti*. <sup>3</sup> read: *śāmanu*, *karu*; cf. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> *add klesa*. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> *-maṇa āyati*. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> *yanti*. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> *kammam*. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> *pariśāya*. <sup>9</sup> all three MSS. -d. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> -*ṭṭa*, B<sup>1</sup> *ughaṭṭapā*. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> -*nāni*. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> *daṇḍa*. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> -*ṭṭa*. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> *ghaṭṭa*, B<sup>1</sup> *ghaṭṭhapā*. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> *rojesiṭti attito*, C<sup>2</sup> *add na mama sabbakkhamaḍḍanā jīṭā*. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> *am*. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> *am sura mahānāto*. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> *-dā*. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> *-kappamāṇam*. <sup>20</sup> all three MSS. *am*; cf. *am*. <sup>21</sup> B<sup>1</sup> *-pavasi*. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> *-addhi*. <sup>23</sup> B<sup>1</sup> *-sāṅgha*.

sammā gahetvā gacchantena<sup>1</sup> vātena yutta, tūpevā hi nāvaṃ<sup>2</sup> aññassa yānassa<sup>3</sup>  
 ettha bhūmi<sup>4</sup> n' aṭṭhi, tiya pana nāvāya<sup>5</sup> meṃ xij<sup>6</sup> eva Molūnagarāṃ pāpajā<sup>7</sup> ti.

Devatā<sup>8</sup> tassa vacanaṃ sutvā tūttācittā sattaratanaṃ mayāṃ  
 nāvāṃ māpesi, sā dighato aṭṭhausabbhā ahoṣi, vitthārato catu-  
 usabbhā<sup>9</sup>, gambhīrato viṣaṭṭiyatthikā, tassā indanīlamayā tayo<sup>10</sup>  
 kūpakā, sovannamayāni yottāni, rajatamayāni<sup>11</sup> eittāni, sovanna-  
 mayān<sup>12</sup> eva<sup>13</sup> phiyārittāni<sup>14</sup> ahesum. Devatā taṃ nāvāṃ sattan-  
 naṃ ratanānaṃ pūretvā brāhmaṇaṃ ālingitvā alaṃkatanāvāya  
 āropesi, upatthākaṃ pan<sup>15</sup> assa na olokesi, brāhmaṇo attanā  
 katakalyāṇato tassa pattim adāsi, so anumodi, tadā devatā taṃ<sup>16</sup> 10  
 pi ālingitvā nāvāya patitthāpesi. Atha naṃ nāvāṃ Molū-  
 nagaraṃ netvā brāhmaṇassa ghare dhanāṃ patitthāpevā attano  
 vasaṇatthānaṃ eva agamāsi.

Satthā ahlisambuddho butvā

10. Sā tattha vitthā<sup>17</sup> sūmanā patitā  
 nāvāṃ smittam ahlisammūṇitvā<sup>18</sup>  
 ādāya Saṃkhaṃ purisena saddhiṃ  
 upānaya<sup>19</sup> nagaraṃ sādḥurammaṃ ti 33.

12

imam osānagūtham aḥhāsi.

Tattha 33 ti bhikkhave sā devatā tattha samuddamaḥḥe tassa vacanaṃ 20  
 sutvā vitthācittācittāya phiyā sūmanāpatitā vitthā<sup>17</sup>, sūmanā ti<sup>18</sup> sūma-  
 ramāsa<sup>19</sup> pāmūḷena patitācittā butvā citraṃ<sup>20</sup> nāvāṃ nimmittvā<sup>21</sup> taṃ<sup>22</sup>  
 brāhmaṇaṃ paricārakaṃ<sup>23</sup> saddhiṃ ādāya sādḥurammaṃ atīramanīyaṃ nagaraṃ  
 upānaya.

Brāhmaṇo pi yāvajjīvaṃ aparimitadhanaṃ<sup>24</sup> gehaṃ ajjhā- 25  
 vasanto dānaṃ datvā silaṃ rakkhitvā āyupariyosāne<sup>25</sup> sapariṣo  
 devanagaraṃ pūresi<sup>26</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -tenā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> nāvā, B<sup>2</sup> dībbanāvaṃ. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> omīti yānassa. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> nāvāya  
 corr. to dībbanā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> pāpajāna. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> devatā corr. to devatāti. <sup>7</sup> C<sup>2</sup>  
 vitthāta ne. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -ya. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -pāsi ca. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> piya. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> nam. <sup>12</sup> C<sup>2</sup>  
 etthā, B<sup>2</sup> tūttācittā in the place of tattha vitthā. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -nimmittvā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>  
 citā corr. to tūttācittā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> has added sūmanā ti, C<sup>2</sup> omīti them. <sup>16</sup> C<sup>2</sup>  
 sūmanā, B<sup>2</sup> sūdamamāna. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> citra. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> nimmittvā. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> omīti  
 taṃ. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -rik. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> amita. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> jīvita. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> paripā. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> paripā.



S. l. d. ā. saccāmi pakāsetvā j. +. (Saccapariyesāno upāsuko sotāpattiṭṭhale patitthahi): „Tadā devatā<sup>1</sup> Uppalavannā ahoṣi, puriso<sup>2</sup> Ānando, Saṅkhabrahmaṇo aham evā<sup>3</sup> ti. Saṅkhaajātakam<sup>4</sup>.”

### 5. Cullabodhiyātaka.

- 5 Yo tē imam viśālakkhiṇ ti. Idam S. J. v. ekam kodha-  
nam ā. k. So kira bhikkhu ciyyānikasāsanu pabbajitvāpi kodham  
uggahetum nāsakkhi, kodhano ahoṣi upāyāsababulo, appam pi rutto  
samāno abhisajji kuppi vyāpajji patitthūyi<sup>5</sup>. S. tassa kodhanabhāvan<sup>6</sup>  
cutvā pakkosāpetvā „saccam kira tvaṃ kodhanu<sup>7</sup>” ti<sup>8</sup> pucchitvā  
10 „saccam bhante” ti rutto „bhikkhu, kodho nāma vāstadho, evarūpo  
hi idhaloke ca paraloke ca anattabāraṇko nāma a’ utthi<sup>9</sup>, tvaṃ<sup>10</sup> nikko-  
dhassa Sambuddhasa sāsane pabbajitvā kasmā kujjhasi, porāṇakapaṇḍitā  
bāhiraśasane pabbajitvāpi kodham an karimsu<sup>11</sup>” ti vatvā a. ā.:

- A. B. Br. r. k. aññatarasmīṇi Kāsinigame<sup>12</sup> eko brāhmaṇo  
15 addho mahaddhano mahābhogo aputtako ahoṣi, tassa brāhmaṇi  
puttaṃ patthesi. Tadā Bodhisatto Brahmalekā cavitvā tassa  
brāhmaṇi<sup>13</sup> kucchiyaṃ nibbatti, tassa nāmagahaudivase  
Bodhikumaṇo ti nāmaṃ karimsu. Tassa veyappattakāle Takka-  
silam gantvā sabbasippāni uggahetvā paccāgatassa aniccha-  
20 mānass<sup>14</sup> eva mātāpitaro samajātikakulā<sup>15</sup> kumārīkaṃ ānesum.  
Sāpi Brahmalekā cutā va uttamarūpadharā devaccharapatibhāgā.  
Tesaṃ anicchamānānaṃ nēva aññamaññaṃ āvāhavivāhaṃ karimsu.  
Ubbhinnaṃ pi<sup>16</sup> paṇa tesaṃ kilesasamndācāro nāma na bhūtapubbo,  
samrāgavasena<sup>17</sup> aññamaññaṃ olokanaṃ nāma oḥhoṣi<sup>18</sup>, su-  
25 pinena<sup>19</sup> pi nehi<sup>20</sup> methunadhammo nāma na diṭṭhapubbo, evaṃ  
parisuddhasiṇā ahesum. Athāparabhāge M. mātāpitūsu kālaka-  
tesu<sup>21</sup> tesaṃ sarīrakiccaṃ katvā taṃ pakkosivā „bhaddo tvaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> devatā corr. to devadhita. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> upatthāpū-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adds carutthani. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -mūlyi, B<sup>2</sup> patitthasi, B<sup>2</sup> patitthayī. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> kodhabha-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> has added sī. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adds taṃ. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> has crossed out nāma patthi. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> omits tvaṃ. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> hasāhi-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> tassa, omitting brāhmaṇi. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -ka- corr. to -kā-. B<sup>2</sup> samajātikā-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -naṃ, omitting pi. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> sarā-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> nahosi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -na. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> omits nehi. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> kātān-.

imaṃ astitikoḍḍhanam gahetvā sukkena jīvāhiti<sup>1</sup> āha<sup>2</sup>. „Tvam  
 pana ayyaputtā<sup>3</sup>“ ti. „Mayham dhanena kiccaṃ n<sup>4</sup> atthi, Hima-  
 vantapadesam pavisitvā pabbajitvā attano patittham karissāmīti<sup>5</sup>.  
 „Kiṃ pana ayyaputta pabbajjā nāma purisānaṃ yeva<sup>6</sup> vattatīti<sup>7</sup>.  
 „Itthiṃsaṃ pi vattati bhadda<sup>8</sup>“ ti. „Tena hi ahaṃ tayā chaḍḍi-  
 takheḷapindam<sup>9</sup> na gaṇhissāmi<sup>10</sup>, mayham pi dhanena kiccaṃ  
 n<sup>4</sup> atthi, aham pi pabbajjissāmīti<sup>11</sup>. „Sādhu bhadda<sup>12</sup>“ ti. Ubho  
 pi<sup>13</sup> mahādānaṃ datvā nikkhamitvā ramaṇiye bhūmibhāge assa-  
 maṃ ketvā pabbajitvā nūchāphalāphālehi<sup>14</sup> yāpento<sup>15</sup> tattha  
 dasamattāni samvaccharāṇi vasimsu, jhānaṃ pana nesaṃ na  
 tāva uppajjati. Te tattha pabbajjāsukheṃ<sup>16</sup> eva dasasamvaccharaṃ  
 vasitvā lonambilasevanatthāya janapadacārikaṃ<sup>17</sup> carantā anu-  
 pubbena Bārāṇasīṃ patvā rājanyāne vasimsu. Ath<sup>18</sup> ekadivasaṃ  
 rājā uyyānapālaṃ paṇḍakāraṃ ādāya āgataṃ disvā „uyyāna-  
 kikkikāṃ<sup>19</sup> kiḷissāma, uyyānaṃ sodhehīti<sup>20</sup>“ vatvā tena sodhitasajji-  
 taṃ<sup>21</sup> uyyānaṃ mahantena parivārena agamāsi. Tasmīṃ khane  
 te ubho pi janā uyyānassa ekasmiṃ passe pabbajjāsukheṃ  
 vitināmentā nisinnā honti. Atha rājā uyyāne vicaranto te ubho  
 nisinnake disvā paramapāsādikaṃ uttamarūpadharaṃ parib-  
 bājikaṃ<sup>22</sup> olokento paṭibaddhacitto ahoṣi. So kilesavasena  
 kampanto „pucchissāmi tāva ‘ayaṃ paribbājikā imassa kiṃ  
 hotīti<sup>23</sup>“ Bodhisattam upasaṃkamitvā „pabbajita ayaṃ te parib-  
 bājikā kiṃ hotīti<sup>24</sup>“ puechi. „Mahārāja, kiñci na hoti, kevalaṃ  
 ekapabbajjāya pabbajitā, api<sup>25</sup> kho pana me gihikāle pāda-  
 paricārikā ahoṣitī<sup>26</sup>. Tam sutvā rājā „ayaṃ kir<sup>27</sup> etassa kiñci  
 na hoti, api<sup>28</sup> kho pana gihikāle pādaparicārikā kir<sup>29</sup> assa ahoṣi,  
 sace panāhaṃ imaṃ issariyabalena gahetvā gaccheyyaṃ kiṃ  
 nu kho esa karissati, parigaṇhāmi<sup>30</sup> tāva uau<sup>31</sup>“ ti<sup>32</sup> cintetvā  
 tpaṇākamitvā paṭhamam gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> has added kiṃ karissatha tambe, and scratched out tvam; so reads B<sup>1</sup> also. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> -caṇḍeva. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> chaḍḍi-; <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -mhi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> has added jana. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> uccāpha-. B<sup>1</sup> uccāriyāyana pha-. B<sup>2</sup> uccāriyā pha-. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> -kaṭṭ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -kiḷam. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> sūsoḍḍham sūso-. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> add disvā. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> add ca. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> parigaṇhissāmi. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> tāvanti.

1. Yo te imam visālakkhiṃ piyaṃ sammillabbhāsiniṃ<sup>1</sup>  
 ādāya balā gaccheyya kin nu kayirāsi brāhmaṇā<sup>2</sup> ti. 34.

Tattha sammillabbhāsiniṃ<sup>1</sup> ti mandahasitabbhāsiniṃ<sup>3</sup>, balā gaccheyya<sup>4</sup>  
 ti balakkārena ādāya gaccheyya, kinu kayirāsi<sup>5</sup> tassa evaṃ brāhmaṇa kin  
 5 kareyyāsi<sup>6</sup>.

Ath<sup>7</sup> assa katham sutvā M. dotiyaṃ gātham aha:

2. Uppajjā<sup>8</sup> me na muceyya na me muceyya jīvato<sup>9</sup>  
 rajam va vipulā vutthi khippam eva nivāraye ti. 35.

Tassa<sup>10</sup> attho: mahārija sace imam gahetvā gacchante kinūci mama abhān-  
 10 tare kopo uppajjeyya so me anto uppajjitvā na muceyya yāvāham jīvāmi tassa  
 me na muceyya, nāssa anto ghanasannivesena<sup>11</sup> paṭi h |ānāni dassāmi, aha kha  
 yathā uppamāṃ rajam vipulā meghavutthi khippam nivārayati<sup>12</sup> tathā khippam  
 eva tam<sup>13</sup> mettābhāvanāya niggaheṭvā vāressāmi<sup>14</sup>.

Evam M. sīhanādaṃ nadi. Rājā pan<sup>15</sup> assa katham sutvāpi  
 15 andhabālātāya paṭibaddhaṃ attano cittam nivāretum asakkonto  
 aññātaraṃ amaccam āpāpesi: „imam paribbājikaṃ rājanive-  
 sanam nehūti“. So „sādhū“<sup>16</sup> ti paṭisunitvā „adhammo loka vattati,  
 ayuttan“<sup>17</sup> ti ādini vatvā paridevamānaṃ ſeva nam ādāya pāyāsi.  
 B. tassā paridevanasaddam sutvā ekavārāṃ oloketvā puna na  
 20 olokesi. Tam rodantiṃ paridevantiṃ rājanivesanam eva nayimsu.  
 So pi Bārānasirājā uyyāne papaṇcaṃ akatvā va sīgham gha-  
 raṃ<sup>18</sup> gantvā tam paribbājikaṃ pakkosāpetvā mahantena yasena  
 nimantesi. Sā<sup>19</sup> yasassūgamaṃ<sup>20</sup> pabbajjāy<sup>21</sup> eva<sup>22</sup> ca guṇam  
 kathesi. Rājā kenaci pariāyena tassā manam alabhanto tam  
 25 ekasmiṃ gabbhe karitvā cintesi: „ayaṃ paribbajikā“<sup>23</sup> evarūpaṃ  
 yasaṃ na icchatī, so pi tāpaso evarūpaṃ mātugāmam gahetvā gac-  
 chante<sup>24</sup> kujjhītvā olokītamattam pi na akāsi, pabbajitā kha pana  
 bahumāyā honti, kiñci payojetvā anattam pi me kareyya.

<sup>1</sup> Bdf sammillabbhāsini. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> mandahasitabbhāsini, C<sup>3</sup> manāhasitabbhāsini, B<sup>4</sup>  
 mandahasini. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> -jā? Bdf -jja. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> jivi. <sup>5</sup> B<sup>6</sup> antogharasannivāseṇa.  
<sup>6</sup> C<sup>7</sup> -yeti, B<sup>8</sup> -teti. <sup>7</sup> B<sup>9</sup> nam. <sup>8</sup> B<sup>10</sup> gharāṃ corr. to tarāṃ. <sup>9</sup> B<sup>11</sup> vā  
 pana. <sup>10</sup> B<sup>12</sup> yasassa ag-. <sup>11</sup> B<sup>13</sup> -jjāya eva. <sup>12</sup> B<sup>14</sup> eḍḍa sīlavatī kalyāṇadhammā.  
<sup>13</sup> B<sup>15</sup> -ta. <sup>14</sup> B<sup>16</sup> -nti.

gacchāmi tāva, jānāmi<sup>1</sup> 'kiñi karento nisinnu'<sup>2</sup> ti saññātum asak-  
kento uyyānaṃ agamāsi. B. pi cīvaram sibbento<sup>3</sup> nisīdi. Rājā  
mandaparivāro<sup>4</sup> va padasaddamakaronto saṅkamaṃ upasamkamāsi. B.  
rājānaṃ anoloketvā cīvaram eva sibbi. Rājā „ayaṃ kujjhītvā mayā  
saddhīm na kathetīti"<sup>5</sup> maññamāno „ayaṃ kūtatāpaso 'kopassa'<sup>6</sup>  
uppañjītuṃ na dassāmi, uppanne<sup>7</sup> pi naṃ khippam eva niggaheṣṣā-  
miti<sup>8</sup> paṭhamam eva gajjītvā idāni kodhen<sup>9</sup> eva thaddho<sup>10</sup> hutvā  
mayā saddhīm na sallapatīti<sup>11</sup> saññāya tatiyaṃ gātham āha:

1. Yan nu pubbe vikatthittho<sup>12</sup> balamhi va<sup>13</sup> apassito<sup>14</sup>

sv-ājja<sup>15</sup> tuṇhikkhako<sup>16</sup> dāni saṃghātiṃ sibbam acchasi. 36. 10

Tamā balamhi va<sup>17</sup> apassito<sup>18</sup> ti balamhi va hutvā tuṇhikkhako<sup>19</sup>  
ti kiñci avadanto, sibhamacchasiṃ sibbanto acchasi.

Tam sutvā M. „ayaṃ rājā 'kodhavasena maṃ nālapatīti'  
maññati<sup>20</sup>, kathessāmi dāni 'esa uppannassa kodhassa vasaṃ  
agatabbhāvan'<sup>21</sup> ti cintetvā catuttham gātham āha: 15

4. Uppajji me, na muccittha, na me mucceyya<sup>22</sup> jīvato,  
rajaṃ va vipulā vutthi khippam eva nivārayiṃ<sup>23</sup> ti. 37.

Tas' attho: mahārāja uppajji<sup>24</sup> me, na na<sup>25</sup> uppajji, na pana me muc-  
cittha, āhase paṭṭhāyitrā<sup>26</sup> hadaye (hāruṃ adāsiṃ, iti so mama jīvato na muc-  
citth' eva, rajaṃ na vipulā vutthi va khippam eva naṃ nivārayiṃ ti. 20

Tam sutvā rājā „kin nu kho esa kopam eva sandhāya  
vadati udāhu aṇṇaṃ kiñci sippam<sup>27</sup> sandhāya kathesi<sup>28</sup>, puc-  
chissāmi tāva naṃ<sup>29</sup> ti cintetvā pucchanto pañcamam gātham  
āha:

5. Kin te uppajji no<sup>30</sup> mme, kin te no<sup>31</sup> mucci jīvato, 25  
rajaṃ va vipulā vutthi katamam tvaṃ nivārayiṃ. 38.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> sibbanto. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> manāpari-. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> manāpa- corr. to manāpa-, B<sup>2</sup> manā-. B<sup>2</sup> manda-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> sallapessiti. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> kodhassa. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -naṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> haddho. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -kattittho, C<sup>2</sup> -kattittho corr. to -kattittho, B<sup>2</sup> kattittho. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -sa, B<sup>2</sup> balamhi. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -no. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> sv-ājja. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -ikkako, B<sup>2</sup> ikkato, B<sup>2</sup> -ikato? B<sup>2</sup> -ikkabo. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> ikkako, C<sup>2</sup> -ikkako corr. to -ikkako, B<sup>2</sup> ikkato. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> maññeti. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> apasato-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> muccittha, <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -yl. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -jja. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> omits one na, <sup>20</sup> so C<sup>2</sup>, B<sup>2</sup> pati'hahitvā. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> omits sippam. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> kathesi, <sup>23</sup> C<sup>2</sup> na. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> na, B<sup>2</sup> na



Taṃha kiṃ te uppajjī no<sup>1</sup> muccī kiṃ tava n; pajjī e<sup>2</sup> eva na va mucci.

Tam sutvā B. „mahārāja, evaṃ kodho<sup>3</sup> anekādinavo<sup>4</sup> mahāvināsadāyako, eko mama uppajjī uppannā<sup>5</sup> ca tam<sup>6</sup> mettā-  
3 bhāvanāya nivāresin<sup>7</sup>“ ti kodhe ādinavaṃ kathento

a. Yamhi jāte na passati ajāte sādhu passati  
so me uppajjī no<sup>1</sup> mucci kodho dummedhagocaro. 39.

i. Yena jātena nandanti amittā dukkhamesino  
so me uppajjī no mucci kodho dummedhagocaro. 40.

10 a. Yasmiṃ ca jāyamānasmiṃ sadatthaṃ nāvahujjhati  
so me uppajjī no mucci kodho dummedhagocaro. 41.

a. Yenābhībhūto kusalaṃ jahāti  
parakkare vipulaṃ cāpi atthaṃ  
sa bhīmaseno bālavā pamaddi

45 kodho mahārāja na me amuccatha. 42.

10. Katṭhasmiṃ manthamānasmiṃ<sup>8</sup> pāvako nāma jāyati,  
tam eva katṭhaṃ jahati<sup>9</sup> yasmā so jāyate gini. 43.

11. Evaṃ mandassa posassa bālassa-m-avijānato<sup>10</sup>  
sārambhā jāyate kodho, so pi ten<sup>11</sup> eva jāyhati<sup>12</sup>. 44.

20 12. Aggiva tinakatṭhasmiṃ kodho yassa<sup>13</sup> pavaddhati (Grimblot, 7  
nihiyati tassa yaso kālapakkhe va candimā. 45. [S.P. p. 299.]

13. Aneho<sup>14</sup> dhūmaketo va kodho yass<sup>15</sup> upasammati  
āpūrati tassa yaso sukkapakkhe va candimā ti. 46.  
ime gāthā āha.

25 Taṃha na passatīti attatthaṃ pi na passati por eva paratthaṃ, sādhu  
passatīti attatthaparatthaṃ<sup>16</sup> ubbayatthaṃ<sup>17</sup> sādhu passati. dummedhagocaro  
ti nippaññanāṃ āhārābhūto<sup>18</sup>, dukkhamesino ti dukkhaṃ icchanti, sadatthaṃ  
ti attham atthabbhūtaṃ arthato e<sup>19</sup> eva dhammato ca va/dhin<sup>20</sup>, parakkare ti  
vipulaṃ pi atthaṃ uppannāṃ parato kareti. sapanetha na me lutā attho ti  
30 vadati, sa bhīmaseno ti so bhīmāya bhayaajananiyā mahatiyā kilesa-

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> na. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> smi kodho. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> heknādinavo. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> nam. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> matthe-. B<sup>2</sup> madā-  
mā-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> da-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> omittm. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> yassu, C<sup>2</sup> yassu. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> anidho, B<sup>2</sup> anidho.

<sup>10</sup> C<sup>2</sup> -attha. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -attha. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adhāra-. B<sup>2</sup> adda karoti. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -, C<sup>2</sup> -, B<sup>2</sup> bodhi.

seneya samannagato<sup>1</sup>; pammaaddit attano balavabbhāvena<sup>2</sup> nāre pi satte sahetvā  
attano tassa karatena maddanasaṃmettho, na me amuccaithā<sup>3</sup> 'ti mama santāsi  
mekkham na labhi. bādāye vā pana me khiraṇ<sup>4</sup> viya muhuttam daddithāvena  
na patihīyiyatthā<sup>5</sup> 'ti ariho, katthasamīdi manthamānasamīn<sup>6</sup> 'ti araṇṇakho  
mathiyamāno<sup>7</sup>, mathamānasamīn si pi pāho; yasmā ti yato katthā jāyati tam  
eva dahati, gūṇitī aggī, bālassama vijābato ti bālassa vijānantasse, sāram-  
bhā jāyate ti aham tvaṃ ti ākaḍḍhanavikaḍḍhanam karontassa kāmuntariya-  
lokkhaṇasārambhā<sup>8</sup> aroṇimattthanāya<sup>9</sup> viya pavahe kodho jāyati, vo pi teneva<sup>10</sup> 'ti so  
pi bālo ten eva kodhena kattham viya aggīva jāyati<sup>11</sup>, anedho<sup>12</sup> dhammaketu  
vā 'ti antedhano aggī viya, tassā ti tassā adhiवासकलन्तिया samannagatassa  
puggalassa suttapakke<sup>13</sup> cando viya laddho yaso aparāpatam āpūti.

Rāja M-ssa dhammakathathā sutvā tuṭṭho ekam amaccaṃ  
ānāpetvā<sup>14</sup> paribbājikaṃ ānāpetvā<sup>15</sup> „bhante nikkodhatāpasa<sup>16</sup>,  
ubho pi tumhe pabbajjāsukhena vītināmentā idh' eva uyyāce  
vasatha, aham vo dhammikaṃ<sup>17</sup> rakkhāvaraṇaguttim<sup>18</sup> karissāmī-  
ti<sup>19</sup> vatvā khamāpetvā vauditvā pakkāmi. Te ubho pi tatth'  
eva vasiṃsu. Aparabbhāge paribbājikā kālam akāsi. B. tassā  
kalakatāya Himavantaṃ pavisitvā abhiññā ca samāpattiyo ca  
nibbattetvā<sup>20</sup> brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloḥka-parāyano  
ahosi.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. v. (Saccapariyosāne kodhano  
bhikkhu anāgānuphale patiṭṭhahi): „Tadā paribbājikā Rāhulamāsa  
ahosi. rāja Amādo, paribbājako aham evā<sup>21</sup> 'ti. Cullakodhi-  
jātakaṃ.

## 6. Kanhadīpāyanajātaka.

Sattābhamevāhan ti. Idam S. J. v. ekam<sup>22</sup> ukkanthita-  
bhikkhuno ā. k. Vatthuno Kusaṇṇake āvibhavissanti. S. tam  
bhikkhuno „saccaṃ kira tvaṃ<sup>23</sup> ukkanthito<sup>24</sup> ti pucchitvā „saccan<sup>25</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> has added balavā. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> balabho. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> patiṭṭhahitthā. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> matha-  
hamasamīdi. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> mathi. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> ka-, C<sup>1</sup> -āho. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> araṇṇa-, C<sup>1</sup> araṇṇa-. <sup>8</sup> B<sup>1</sup>  
da-. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> anidho. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> add va. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> āho. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> āharipetvā. <sup>13</sup>  
B<sup>1</sup> adda te. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> -ka. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -carana-. <sup>16</sup> B<sup>1</sup> adda cattāro. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> omits  
ekam. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> adda bhikkhu. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> adda si.



ti vutte „bhikkhu porāṇakapunditā amppanne Buddhā bhikkhupabbajjāṃ pabbajitvā atirekapaññāsavassāni anabhiratā brahmacariyaṃ carantā hīrottappabhedabbhayaṃ attano ukkaṇṭhitabhāvaṃ kassaci na katheṃsu, tvaṃ kasmā evaṃrūpe nityānikassāne pabbajitvā mādisassa garuno Buddhassa sammukhe thatvā catuparisamaṃjhe ukkaṇṭhitabhāvaṃ āvikarosi, kimatthaṃ attano hīrottappam na rakkhasi” ratvā a. ā.:

A. Vamsaratthe<sup>1</sup> Kosambiyāni Kosambiko nāma rājā rajjāṃ kāresi. Tādā aṇḍatarasmim nigame dve brāhmaṇā  
 10 asītikoṭṭidhanavibhavā aṇḍamaṇḍanā piyasahāyakā kamesu doṣaṃ disvā mahādānaṃ pavattetvā ubho pi kāme pahāya mahājanassa rodantassa paridevantassa<sup>2</sup> nikkhamitvā Himavanta-  
 padese assamapadaṃ katvā pabbajitvā nñhācariyāya<sup>3</sup> vanamūlaphalāphalena yāpeniā<sup>4</sup> pāṇāsavassāni<sup>5</sup> vasiṃsu, jhānaṃ  
 15 uppādetuṃ nāsakkhiṃsu<sup>6</sup>. Te paññāsavassaccayena loṇambilasevanatthāya janapadaṃ carantā Kāsirattham<sup>7</sup> pāpuṇiṃsu<sup>8</sup>. Tatth’ ekasmiṃ<sup>9</sup> nigamagāme<sup>10</sup> Dīpāyanatāpasassa gihisahāyo<sup>11</sup> Maṇḍavyo<sup>12</sup> nāma atthi. Te ubho pi tassa santikaṃ agamaṃsu. So te disvā va attamano<sup>13</sup> pāpasālāṃ karetvā ubho  
 20 pi catūhi paccayehi upatthahi. Te tattha tīni cattāri vassāni vasitvā tam āpucchitvā cārikaṃ carantā Bārāṇasim patvā Atimuttakasusāne<sup>14</sup> vasiṃsu. Tattha Dīpāyano yathābhiraṇtaṃ viharitvā puna tass’ eva sahāyakassa santikaṃ gato. Maṇḍavya-  
 tāpaso<sup>15</sup> tatth’ eva vasi. Ath’ ekadivasam eko coro antonagare  
 25 corikaṃ katvā dhanarāsim<sup>16</sup> ādāya nikkhamanto „coro” ti natvā paṭibuddhehi gharasāmikehi c’eva ārakkhamanussehi ca anubaddho<sup>17</sup> niddhamanena nikkhamitvā vegena susānaṃ pavasiṃvā tāpasassa pāpasāladvāre bhaṇḍikaṃ chaḍḍetvā<sup>18</sup> palāyi. Dhana-  
 sāmikā<sup>19</sup> bhaṇḍikaṃ disvā „are dutthajātīla tvaṃ rattim corikaṃ

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> vamsikaratha, B<sup>2</sup> vamsika-. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> -tasseva. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> ānchā-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -ssāni. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> na-. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> kāsikara-. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> satthāpā-. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> tattha taasmim. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> nigame. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> gihī-, B<sup>1</sup> kīhī-. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> maṇḍabba. C<sup>2</sup> B<sup>1</sup> -byo. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> attam. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> -saṇi-, B<sup>1</sup> adāimuttika-y. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -bya-. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> dhanasāpāṃ, B<sup>1</sup> dhanasāraṃ. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> -bandhaṇto. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> chaḍḍhe-. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> manassā.

katva divā tāpasarūpena carasīti<sup>1</sup> tajjetvā pothetvā tañ ādāya  
 uttvā rañño dassayimsu. Rājā anupaparikkhitvā va „gacchatha,  
 nañ sūle uttāsethā“<sup>2</sup> ti āha. Tañ susānañ netvā khadira-  
 sūlañ<sup>3</sup> āropayimsu. Tāpasassa sarīre sūlañ na pavisati. Tato  
 nimbasūlañ āharimsu, tañ pi na pavisati. Ayasūlañ<sup>4</sup> āharimsu,  
 tañ pi na pavisati. Tāpaso „kin nu kho me pubbakamman“<sup>5</sup>  
 ti olokesi. Ath' assa jātissaraññañ uppaññi, tena pubbakam-  
 man olokeno addasa<sup>6</sup>. Kim pan' assa pubbakamman ti:  
 Koviḷārasūle makkhikāvedhanam<sup>7</sup>. So kira porimabbave vaḍ-  
 dhakiputto<sup>8</sup> hutvā pītu rukkhatacchanatthānañ gantvā ekañ 10  
 makkhikañ gahetvā koviḷārasakalīkāya<sup>9</sup> sūle viya<sup>10</sup> vijjhi. Tam  
 enañ pāpañ<sup>11</sup> imañ thānañ patvā gahhi. So<sup>12</sup> „na sakkā ito  
 pāpā“<sup>13</sup> mucceitun<sup>14</sup> ti natvā rājapurise āha: „sace mañ sūle  
 uttāsetukāma<sup>15</sup> attha“<sup>16</sup> koviḷārasūlañ āharathā<sup>17</sup> ti. Te tathā  
 katvā tañ sūle uttāsetvā ārakkhañ datvā pakkamimsu. Ārak- 15  
 khikā paticchannā hutvā tassa santikañ āgacchante olokenā.  
 Tadā Dīpāyano „ciraḍittho“<sup>18</sup> me sahāyo<sup>19</sup> ti Maṇḍavyassa<sup>20</sup> san-  
 tikañ āgacchanto „sūle uttāsīto“<sup>21</sup> ti tañ divasañ āeva antara-  
 magge sutvā tañ thānañ gantvā ekamantañ thito „kim samma  
 kārako sīti“<sup>22</sup> pucchitvā „akārako 'mhīti“<sup>23</sup> vutte „attano mano- 20  
 padosañ rakkhituñ sakkhi na sakkhīti“<sup>24</sup> pucchi. „Samma yehi  
 ahañ gahito n'eva tesañ na rañño upari mayhañ manopadosa  
 atthīti“<sup>25</sup>. „Evañ sante tādissa aṭṭavato chāyā mayhañ sukhā“<sup>26</sup>  
 ti vatvā Dīpāyano sūlañ nissāya nisīdi<sup>27</sup>. Ath' assa sarīre  
 Maṇḍavyassa sarīrato lohitaḍḍāni patimsu, tāni suvaṇṇavanna- 25  
 sarīre<sup>28</sup> patitapatitāni sukkhitvā kālakāni sampajjimisu, tato pa-  
 tthāya ca so Kanhadīpāyano nāma ahoṣi. So sabbarattin tathā<sup>29</sup> eva  
 nisīdi. Punadivase ārakkhapurisa gantvā tañ pavatthiñ rañño  
 ārocesuñ. Rājā „anisāmetvā va“<sup>30</sup> me katan<sup>31</sup> ti vegena tattha

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -je. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tato aya-. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -si. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -vedhanam. <sup>5</sup> C<sup>3</sup> -ki-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup>  
 -māhaya? <sup>7</sup> B<sup>5</sup> omitta viya. <sup>8</sup> B<sup>6</sup> pāpakamman. <sup>9</sup> B<sup>7</sup> adda tam. <sup>10</sup> B<sup>8</sup> adda  
 maya. <sup>11</sup> B<sup>9</sup> -kāmītha. <sup>12</sup> B<sup>10</sup> cirañ-. <sup>13</sup> B<sup>11</sup> -byassa. <sup>14</sup> B<sup>12</sup> -dadi. <sup>15</sup> B<sup>13</sup>  
 -āniso-. <sup>16</sup> B<sup>14</sup> omitta va.

gantvā „pabbajita kasmā sūlam nissāya nisīno sīti” Dīpāyanaṃ  
 pucehi. „Mahārāja imaṃ tāpasam rakkhanto nisīno 'smi',  
 kim pana tvaṃ imassa kāraṇabhāvaṃ vā akāraṇabhāvaṃ vā  
 ūtvā evaṃ karosīti.” So kammassa asodhitabhāvaṃ acikkhi.  
 5 Ath' assa so „mahārāja raññā nāma nisammakārīnā bhavittabban,  
 'alaso gihī' bhogakāmo' na sādhu” ‘ti ādīni vatvā dham-  
 maṃ desesi. Rājā Mandavyassa uddosabhāvaṃ ūtvā „sūlam  
 harathā” ‘ti āpāsesi. Sūlam harantā haritum na sakkhimān.  
 Mandavyo āha: „mahārāja, ahaṃ pubbe katakammadosena eva-  
 10 rūpaṃ ayyasam’ patto, mama sarīrato sūlam haritum na sakkā,  
 sace pi mayhaṃ jīvitam dātukāmo kakaṇaṃ’ āharāpetvā imaṃ  
 sūlam caṃmaṇasaṃ’ chindāpehi” Rājā tathā kāresi. Anto-  
 sarīre sūlo anto yeva ahoṣi. Tada kira so sukhumaṃ sakkalika-  
 hiraṃ’ gahetvā makkhikāya vaccaṃaggam’ paveseṣi, tam tassā  
 15 antosarīre yeva ahoṣi, sā tena kāraṇena amaritvā attano āyuk-  
 khayen’ eva mari, tasmā ayaṃ pi na mato ti. Rājā tāpase vanditvā  
 khamāpetvā ubho pi nyyāne vasāpento patijaggi. Tato patthāya  
 Mandavyo<sup>10</sup> Animandavyo nāma jāto. So rājānaṃ upanissāya  
 tatth’ eva vasi. Dīpāyano pana taṃsa vanaṃ<sup>11</sup> phāsukam katvā  
 20 attano gihisahāya-Mandavyassa santikam eva gato. Tam paṇṇa-  
 sūlam pavasantam diāvā sahāyassa ārocaṇaṃ<sup>12</sup>. So sutvā<sup>13</sup> tuttha-  
 citto saputtadāro balum gandhamālatelaphāpitādim ādāya tam  
 paṇṇasūlam gantvā Dīpāyanaṃ vanditvā pāde dhovitvā<sup>14</sup> makkhetvā  
 pānakam pāyevā Animandavyassa pavattim sunanto nisīdi. Ath’  
 25 assa putto Yaññadattakumāro nāma caṃkamanakoṭṭiyaṃ bheṇḍu-  
 kena<sup>15</sup> kiṇi. Tatra e’ ekasmiṃ vammike āsīviso vasati. Kumārassa  
 bhūmiyaṃ pahaṭabbheṇḍuko<sup>16</sup> gantvā vammikabile āsīvisaṃ mat-  
 thake pati. So ajānanto bile hattham paveseṣi. Atha naṃ kuḍḍhe  
 āsīviso hatthe ḍasi, so visavegamucchito<sup>17</sup> tatth’ eva pati. Ath’ assa

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -smi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> karosīti. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> gihī, B<sup>2</sup> gihī. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -repat kamo, B<sup>2</sup> alaso  
 gihī gīmahogint, cfr. III p. 154. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> bhayansam. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> kakam corr. to kakam,  
 C<sup>2</sup> kkaṃ? corr. to kakam. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> caṃmaṇaṃ sa-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -kam hiraṃ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
 vacca-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> omīti mandavyo. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> vanaṃ, C<sup>2</sup> vanaṃ corr. to vanaṃ. <sup>12</sup> B<sup>2</sup>  
 diāvā -ko puriṣo sahāyassa ārocaṇaṃ. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> adda va. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> adda telena. <sup>15</sup> B<sup>2</sup>  
 gen-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -gou-. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -goua mu-.

mātāpitaro sappena dattabhāvaṃ<sup>1</sup> natvā kumāraṃ<sup>2</sup> okkhipitvā  
tāpasassa santikaṃ ānetvā pādamūle nipajjāpetvā „bhante,  
pabbajitā nāma osadhaṃ vā parittaṃ vā jānanti, puttakaṃ no  
urogam<sup>3</sup> karothā<sup>4</sup> ‘ti āhamsu’. „Ahaṃ osadhaṃ na jānāmi,  
nāhaṃ vejjakammaṃ karissāmi<sup>5</sup>“. „Pabbajito ti<sup>6</sup> tena hi bhante.  
imasmim kumārake mettaṃ katvā saccakiriyaṃ karothā<sup>7</sup> ‘ti’.  
Tāpaso „sādhu saccakiriyaṃ karissāmi<sup>8</sup>“ vatvā Yaññadattassa  
asse hatthaṃ tṭhapetvā paṭhamam gātham āha:

1. Sattāhaṃ evāhaṃ pasannacitto (= Morris, Carīyāp. p. 400)

puññatthiko acarim<sup>9</sup> brahmacariyaṃ,

athāparaṃ yaṃ caritaṃ mamā-y-idam<sup>10</sup>

vaṣṣāni paññāsa samādhikāni

akāmaḥ vā hi ahaṃ carāmi,

etena saccena suvatthi hotu,

hataṃ viṣaṃ, jīvatu Yaññadatto ti. 47.

Tattha arhāparaṃ yaṃ caritaṃ ātha teṇā<sup>11</sup> sattāha<sup>12</sup> uttari yaṃ<sup>13</sup>  
brahmacariyasaṃsāraṃ, akāmaḥ vā hi ti pabbajjanti anicchanto yeva, etena  
saccena suvatthi hotu ‘ti saccā atirekapaññāsa vaṣṣāni anābhivattisaṃ<sup>14</sup>  
vaṣṣānaṃ mayā kassamā ajānapitabhāvo saccāni etena saccena Yaññadattakumā-  
rassa sotthi<sup>15</sup> hotu jīvitaṃ paṭṭibhaṭṭi ‘ti.

Saha saccakiriyaṃ Yaññadattassa thanappadesato<sup>16</sup> oḍḍhaṃ  
viṣaṃ bhassitvā puṭhaviṃ pāvisi. Kumāro akkhiṇi ummiletvā  
mātāpitaro oloketvā „ammā“ ‘ti vatvā parivattitvā nipajji. Ath<sup>17</sup>  
assa pitarāṃ Kanhadīpāyano āha: „mayā tāva mama balaṃ  
kataṃ, tvaṃ pi attano balaṃ karohi<sup>18</sup>“. So „aham pi“ saccam<sup>19</sup>  
karissāmi<sup>20</sup> puttassa ure hatthaṃ tṭhapetvā dutiyaṃ gātham  
āha:

2. Yaṃ dānaṃ n<sup>21</sup> abhinandim<sup>22</sup> kadāci

divānāhaṃ atithiṃ vāsakāle

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> datta-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -kumāra. <sup>3</sup> all three MSS. nt-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> ti āha: taṃ suva  
tāpaso āha. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> omits pabbajito ti. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> adda vutte. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> acariyaṃ, B<sup>7</sup>  
ācari. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> mama-, B<sup>8</sup> mama idaṃ. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> samim. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> -ta. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> adda  
mama. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -raṇaṃ vi-. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> adda thāro. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> vinappe-. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> pi ahaṃ.  
<sup>16</sup> C<sup>16</sup> B<sup>16</sup> abhinandi.



na cāpi me appiyatam<sup>1</sup> avedam  
 bahussutā samanabrāhmaṇā ca  
 akāmako vā hi aham dadāmi,  
 etena saṁcena suvatthi hotu,  
 3 hatam viṣam, jīvatu Yaññadatto ti. 48.

Tattha ya sakāle ti vasaṇatthāya geham āgatakkāle. na cāpi me appiyatam<sup>1</sup>  
 avedam ti bahussutāpi pana samanabrāhmaṇā ayam n'eva dānam abhinandati  
 na amhe ti imam mama appiyabhāvaṃ n'eva jānissu, aham<sup>2</sup> hi te piyacakkhūhi  
 yeva sikkemhi dipeti, etena saṁcena<sup>3</sup> ti tene aham dānam dadamāro pi<sup>4</sup>  
 10 vipikkam asaddahitvā attano anicchāya dhammā anicchanabhāvaṃ ca<sup>5</sup> mama pare  
 na<sup>6</sup> jānam etena saṁcena suvatthi hotu<sup>7</sup> ti attho.

Evam tena<sup>8</sup> saṁcakkiriyāya katāya kaṭito uddham viṣam  
 bhassitvā paṭhavim pavasi. Kumāro utthāya nisidi, thātum  
 pana na sakkoti. Ath<sup>9</sup> assa pitā mātaram āha: „bhadde mayā  
 15 attano balaṃ ktaṃ, tvaṃ dāni<sup>10</sup> saṁcakkiriyam katvā puttassa  
 utthāya<sup>11</sup> gamanabhāvaṃ karohi<sup>12</sup>“. Sā „atthi mayham ekaṃ<sup>13</sup>  
 saccam, tava pana santike kathetum na sakkomī<sup>14</sup>“. „Bhad-  
 de yathātathā me puttam ārogaṃ<sup>15</sup> karohi<sup>16</sup>“. Sā „sādhū“ ti  
 sampaticchitvā saccam karonti tatiyaṃ gātham āha:

20 1. Āsiviso<sup>17</sup> tāta pahūtatejo  
 yo tam adatti<sup>18</sup> patarā<sup>19</sup> udicca,  
 tasmā ca<sup>20</sup> me appiyatāya ajja  
 pitari<sup>21</sup> ca te n' atthi koci viṣeso,  
 etena -pe- Yaññadatto ti. 49.

23 Tattha tālā ti puttam āpatti, pahūtatejo<sup>22</sup> ti bahavīṣeso, patarā ti  
 padarā<sup>23</sup>, ayam eva vā pātho, udicca<sup>24</sup> ti uddham āstā<sup>25</sup> vammikābhitato  
 utthito<sup>26</sup> ti attho, pitari ca<sup>27</sup> te ti te pitari<sup>28</sup>, atthakathāyaṃ pana ayam  
 eva vā pātho, idam vuttam hoti: tāta Yaññadatto tasmā ca āsiviso tava ca

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -il. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> aham. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> omitta pi. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> anicchantāhā-, B<sup>1</sup> anicchanabhāvaṃ, omitting ca. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> nava in the place of pare na. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> e teva. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> idāni.  
<sup>8</sup> C<sup>1</sup> va-. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> adāsi pi. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> aka B<sup>1</sup> ekaṃca. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> sakkam. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> de-  
<sup>13</sup> C<sup>1</sup> as-. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> ajeṇā virālā atcechi, B<sup>1</sup> ajeṇā. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> sataṃ, B<sup>1</sup> viṭṭāra. <sup>16</sup>  
 B<sup>1</sup> va. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> -il. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> bahura-. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> vigulā ti vivarā sataṃ ti sataṃcaṃ,  
 B<sup>1</sup> viṭṭāra ti vivarā. <sup>20</sup> 20 C<sup>1</sup> for thātāt B<sup>1</sup> uddharitā in the place of v. h.  
<sup>21</sup> B<sup>1</sup> utthāya. <sup>22</sup> C<sup>1</sup> -il. B<sup>1</sup> omitta ca. <sup>23</sup> B<sup>1</sup> pitari va te, B<sup>1</sup> pitari ca tava.

pīṭari appiyabhāvena mayham koci vīssu n' atthi, tañ ca pana appiyabhāvañ  
thapetrā aḷḷa maḷā koci<sup>1</sup> jhāṇapīṭapubbo nāma p' atthi, sara etañ saccam atena  
saccena tava sotthi hotu<sup>2</sup>.

Saha saccakiriyāya sabbam visam bhassitvā paṭhaviñ pavīsi,  
Yaṇṇadatto nibbisena sarīrena utthāya kilītuñ āradhho. Evañ  
putte utthite Maṇḍavyo Dīpāyanassa aḷḷhāsayañ pucchanto  
catuttham gātham āha:

4. Santā dantā yeva paribbajanti  
aṇṇatra Kaṇhā anakāmarūpā,  
Dīpāyana kissa jigucchamāno  
akāmako carasi brahmacariyañ ti. 50.

10

Tass' attho: ye koci<sup>3</sup> khattiyādāyo kīme pahāya idhaloke pabbajanti te  
aṇṇatra Kaṇhā bhavantañ Kaṇham thapetrā aḷḷa akāmarūpā nāma n' atthi,  
sabbhe jhāṇabhāvanāya kilīssānañ samitattā santā tīpī<sup>4</sup> dvārāni yathā nibbisavevañāni  
honti taṭṭha tevañ samitattā dantā kutrā abhiratā va<sup>5</sup> brahmacariyañ caranti,  
tvam pana bhāṇte Dīpāyana kubbhāraṇā tapasā jigucchamāno akāmako kutrā  
brahmacariyañ carasi, kasmā puna agāraṃ eva na ajjhāvasitī.

15

Ath' assa so kāraṇaṃ kathento pañcamam gātham āha:

5. 'Saddhāya nikkhamma punaṃ nivatto,  
so elamūgo va<sup>6</sup> bālo<sup>7</sup> vatāyañ',  
etassa vādassa jigucchamāno  
akāmako carāmi brahmacariyañ  
viññūpasatthañ ca<sup>8</sup> satañ ca<sup>9</sup> ṭhānañ,  
evañ p' ahañ<sup>10</sup> puññakaro bhavāmitī. 51.

20

Tass' attho: Kaṇho kammañ ca phalañ ca saddahitvā tīva mahantañ  
vihhavañ pahāya agāra nikkhamitvā yañ pajatī puna tadattham eva nivatto, so  
ayañ elamukko vata<sup>11</sup> gāmadārako vya<sup>12</sup> bālo<sup>13</sup> vata<sup>14</sup> 'ti imam<sup>15</sup> vādāñ jiguc-  
chamāno ahañ attano hirotappabbhedabhayena antechamāno pi brahmacariyañ  
carāmi<sup>16</sup>, kilīssā<sup>17</sup> bhīyyo: pabbajjēpuññañ ca nān etañ viññūpi Buddhāñ  
pasatthañ<sup>18</sup> tevañ sava<sup>19</sup> ca<sup>20</sup> satañ viññāsaṭṭhānañ, evañ<sup>21</sup> imāñpi kāra-  
ṇena ahañ puññakaro bhavāmi, assamukko pi tudamāno brahmacariyañ carāmi  
yevā<sup>22</sup> 'ti.

25

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> koci. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> hoti ti. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> cakkbhāṇi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> abhiramitva ca. <sup>6</sup>  
C<sup>2</sup> ca, B<sup>2</sup> omiṭṭa va. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> bālo, B<sup>2</sup> solo, C<sup>2</sup> bālo. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> viññūppasatthañ va. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
va. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> evamahāsi, B<sup>2</sup> evaṃ puñña-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> te. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adda ca. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> ba. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>  
idam. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> carasi. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> kilīci. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -vaṭṭhañ. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> yeva. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> adda pahāsi.



Evam so attano ajjhāsayaṃ kathetvā puna Maṇḍavyaṃ  
pucchanto chaṭṭhaṃ gātham āha:

c. Samāge tuvaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇe addhike<sup>2</sup> ca  
santappayāsi annapānena<sup>3</sup> bhikkhūṃ,  
opānabhūtaṃ va gharaṃ tavā-y-idaṃ<sup>4</sup>  
annena pānena upetarūpaṃ,  
atha kissa vādassa jigucchamāno  
akāmako dānam imaṃ<sup>5</sup> dadāsiṭi. 52.

Tatha bhikkhūṃ ti bhikkhūṃ carantānaṃ<sup>6</sup> bhikkhūṃ ca santappetvā  
15 dadāsiṭi(-ṭi), opānabhūtaṃ vā ti cetumahāpatho<sup>7</sup> kassādhāravā<sup>8</sup> potahe-  
raṭi viya.

Tato ca<sup>9</sup> Maṇḍavyo attano ajjhāsayaṃ kathento sattamaṃ  
gātham āha:

r. Pitaro ca<sup>10</sup> me āsu<sup>11</sup> pitāmahā ca<sup>12</sup>  
saddhā, ahū<sup>13</sup> dānapati vadaṇṇā,  
taṃ kullavattaṃ<sup>14</sup> anuvattamāno  
'māhaṃ kule antimagandhino ahaṃ'  
etaṃ vādassa jigucchamāno  
akāmako dānam imaṃ dadāmiṭi. 53.

Tatha āsu<sup>15</sup> ti padassa vaddhā ti imaṃ sambandho, saddhā ahesu ti  
arho, ahū ti saddhā hutvā<sup>16</sup> attar dānapatthaka<sup>17</sup> v' eva dāte karoti ti vatta-  
varasava<sup>18</sup> attahajanaṃ ca ahesu, taṃ kullavattaṃ<sup>19</sup> ti taṃ kulavattaṃ<sup>20</sup>,  
attakathayā<sup>21</sup> puna syam eva vā pūjho, māhaṃ kule antimagandhino  
ahū ti ahaṃ attano kule sabhaparichinako<sup>22</sup> eva kulapalāpo<sup>23</sup> ca mā āsu<sup>24</sup>  
25 ti sakkakkeṇa etad kulatino kulapalāpo<sup>25</sup> ti vādā jigucchamāno ahaṃ  
antichamāno pi idaṃ dānam dadāmiṭi āpasi.

Evam ca puna vatvā Maṇḍavyo attano bhariyaṃ pucchanto<sup>26</sup>  
attamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> tam, <sup>2</sup> B<sup>o</sup> andhi-, <sup>3</sup> so B<sup>o</sup>; B<sup>o</sup> annapānēhi, C<sup>o</sup> annapānēna. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> ta-  
va-, B<sup>o</sup> vaṃ karitaṃ, B<sup>o</sup> tavassidam. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> idam. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> bhikkhūṃ ca carantānaṃ.  
<sup>7</sup> B<sup>o</sup> dadāmi, <sup>8</sup> B<sup>o</sup> ca-, <sup>9</sup> C<sup>o</sup> katha-, C<sup>o</sup> katha- corr. to kate-, B<sup>o</sup> kate-,  
<sup>10</sup> B<sup>o</sup> amilo ca, <sup>11</sup> B<sup>o</sup> vā, <sup>12</sup> B<sup>o</sup> āsu, <sup>13</sup> all four MSS. -u, <sup>14</sup> B<sup>o</sup> kulavattaṃ,  
<sup>15</sup> C<sup>o</sup> ahū, <sup>16</sup> B<sup>o</sup> adda tato, <sup>17</sup> B<sup>o</sup> vuttanajena vā, <sup>18</sup> B<sup>o</sup> kulavattaṃ, <sup>19</sup> C<sup>o</sup>  
kula-, <sup>20</sup> B<sup>o</sup> -yam, <sup>21</sup> B<sup>o</sup> -palāpo, <sup>22</sup> B<sup>o</sup> āsu, <sup>23</sup> C<sup>o</sup> kulatima-, <sup>24</sup> B<sup>o</sup>  
etad kulam antima kulapalāpo, <sup>25</sup> B<sup>o</sup> phucchamāno.



Evañ ca pana vatvā „mayā sāmikassa santike abhāsita-pub-  
baṃ<sup>1</sup> guyhaṃ bhāsitaṃ, kuñjheyya pi<sup>2</sup> me ayaṃ, amhākaṃ kulā-  
pakatāpasassa sammukhā<sup>3</sup> yeva naṃ khamāpessāmiti“ cintetvā  
khamāpentī dasamaṃ gātham āha:

- 5        10. Mandavya bhāsissam abhāsaneyyam,  
          taṃ khamyataṃ puttahetu mam<sup>4</sup> ajja,  
          puttapemā na idha par<sup>5</sup> atthi<sup>6</sup> kiñci,  
          so no ayaṃ jīvati Yaññadatto ti. 56.

Tathā taṃ khamyatan ti taṃ khamyatu<sup>7</sup>, puttahetu mama jja<sup>8</sup> ti<sup>9</sup>  
10    mama bhāsitaṃ ajja imassa puttassa hetu khamiyatu<sup>10</sup>, so no ayaṃ ti yaṃsa  
          puttassa kīraṇa mayā etaṃ bhāsitaṃ so no putto jīvati, imassa jīvitābhin<sup>11</sup>eva<sup>12</sup>  
          me khamā sīmī, ajja puttāya tava vaasavuttināma<sup>13</sup> bhavissāmīti.

- Atha naṃ Mandavyo „utthehi bhaddo, khamāmi te, ito  
pana patthāya mā pharusacittā ahoṣi, aham<sup>14</sup> te appiyam na  
15    karissāmīti“ āha. B. pi Mandavyam āha: „āvuso tayā dussam-  
          gharam dhanam saṃgharitvā kammaṃ ca phalaṃ ca asaddahitvā  
          dānam dentena ayuttam kataṃ, ito patthāya dānaṃ saddahitvā  
          dadeyyāsīti“. So „sādhū“ ti sampatiucchitvā<sup>15</sup> B-am āha:  
          „bhante tayā“ amhākaṃ dakkhiṇeyyabbhāve thatvā anabhiraṭṭena<sup>16</sup>  
20    brahmacariyam carantena<sup>17</sup> ayuttam kataṃ, ito patthāya dāni<sup>18</sup>  
          yathā tayi katā kārā mahapphalā honti evaṃ cittaṃ pasādetvā  
          suddhacitto jhānābhirato hotvā brāhmacariyam carā<sup>19</sup> ti. Te  
          M-am vanditvā utthāya agamamsu. Tato patthāya bhariyā  
          sāmike sasnehā<sup>20</sup> ahoṣi, Mandavyo pasannacitto saddhāya dānam  
25    adāsi, B. anabhiratiṃ vinodetvā jhānābhiniṇṇam uppādetvā Brahma-  
          loka-parāyano ahoṣi.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapuriyosāne ukkan-  
thito<sup>21</sup> sotāpatti-phale patitthāhi): „Tadā Mandavyo Anando ahaṃ,

<sup>1</sup> Bā - sitabham. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> kuñjheyyanapi, C<sup>3</sup> kuñjhe pi, B<sup>4</sup> kuñjheyyasā, B<sup>5</sup> jignacchey-  
yāsi, <sup>6</sup> Bā - kha. <sup>7</sup> Bā panatthi, B<sup>8</sup> paritti. <sup>9</sup> B<sup>10</sup> khamyapityato. <sup>10</sup> Bā idd  
tam. <sup>11</sup> C<sup>12</sup> khamiyato, B<sup>13</sup> khamiyyam. <sup>12</sup> C<sup>14</sup> - lābhova. <sup>13</sup> Bā vaasavuttinī. <sup>14</sup> B<sup>15</sup> ahampi. <sup>15</sup> Bā add mandavyo. <sup>16</sup> C<sup>17</sup> yaṃ. <sup>17</sup> B<sup>18</sup> addi hotvā, B<sup>19</sup> haṃ - rato hotvā.  
<sup>18</sup> B<sup>20</sup> - uta. <sup>19</sup> Bā (d-. <sup>20</sup> B<sup>21</sup> carāhi. <sup>21</sup> Bā sneha. <sup>22</sup> Bā adda bhikkhu.

bhāriyā Visākhā, puttā Rāhulo, Apimandavyo Sāriputto, Kaṇhadīpāyano  
 aham evā<sup>1</sup> ti. Kaṇhadīpāyanajātakaṃ.

## 7. Nigrodhajātaka.

Navāhametaṃ jānāmi<sup>2</sup>. Idam S. Veluvane v. Devadattam  
 ā. k. Ekadivasaṃ hi<sup>3</sup> tena „āvuso Devadatta. S. tava bahūpakāro,  
 tram hi Saṭṭhāraṃ nissāya pahajjāṃ labhi. upasampadam labhi.  
 Tepitakam Buddhavacanaṃ oggaṇhi, jhānaṃ uppādesi. lābhasakkāro  
 pi te Dasabalassa<sup>4</sup> eva santako<sup>5</sup> ti bhikkhūhi vuttena<sup>6</sup> tipasalākam  
 ukkhipitvā „ettakam pi samaggena Gotamena mayhaṃ katagupam<sup>7</sup> na  
 passāmi<sup>8</sup>“ vutte dhammasabbhāyaṃ katham samuṭṭhāpesum. S. āgāmi<sup>9</sup>  
 „kāyaṃ nu<sup>10</sup> 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannissimā<sup>11</sup>“ ti pucchitvā  
 „māya nāma<sup>12</sup>“ ti vutte „na bhikkhave idā<sup>13</sup>“ eva pubbe pi Devadatto  
 akataṃṇu mittadāhi yevā<sup>14</sup>“ ti vtvā a. ā.

Atīte Rājagahē Magadhamahārājā nāma rajjāṃ kāresi.  
 Tada Rājagahasetthi attano puttassa janapadasetthino dhītaraṃ  
 ānesi. Sā vāṃjhā ahoṣi. Ath<sup>15</sup> assā aparabhāge sakkāro pari-  
 hāyi. „Amhākaṃ puttassa gehe vāṃjhitthiyā vasantiyā katham  
 kulavaṃso vadḍhissatīti<sup>16</sup>“ yathā sā<sup>17</sup> suṇāti evaṃ pi katham  
 samuṭṭhāpenti. Sā taṃ sutvā „hotu, gabbhinolāyaṃ katvā ete  
 vañcessāmi<sup>18</sup>“ cintitvā attano atthacārīkaṃ dhātīṃ<sup>19</sup> „amha<sup>20</sup>  
 gabbhiniyo nāma kiñca kiñca karontīti<sup>21</sup>“ gabbhinipari-  
 hāraṃ pucchitvā sutvā utukālaṃ<sup>22</sup> paṭicchādetvā ambilādirucikā<sup>23</sup>  
 hutvā hatthapādānaṃ uddhamāyanakāle hatthapādapiṭṭhiyo  
 koṭṭhāpetvā<sup>24</sup> bahalā<sup>25</sup> kāresi, divase divase pi pilotikāvetthanena<sup>26</sup>  
 udaravaddhanam vaddhesi<sup>27</sup>, thanamukhāni kālāni<sup>28</sup> kāresi,  
 sarīrakiccāṃ karonti pi aññatra taṃ<sup>29</sup> dhātīyā aññesaṃ sam-  
 mukhe<sup>30</sup> na karoti. Sāmiko pi 'ssa gabbhāparihāraṃ adāsi.  
 Evaṃ<sup>31</sup> nava māse vasitvā „idāni janapade pītu gharāṃ gantvā  
 vijāyissāmi<sup>32</sup>“ sassusasure āpucchitvā ratham abhirayha mahantena

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> add bhikkhū. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> vatte. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> katam-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omite yevā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> addo.

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> dhātī āha. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> utukāle. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -dinru-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> koṭṭā-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> pahalaṃ

<sup>11</sup> B<sup>2</sup> adda ca. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> dassesi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> khalakāni. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> taṃ, B<sup>2</sup> tva. <sup>15</sup>

B<sup>2</sup> vūṇe pi sammukkhathāne. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> eva.



parivārena Rājagahā nikkhamitvā maggaṃ paṭipajji. Tassa  
 pana purato purato eko sattho gacchati, satthena vasitvā gata-  
 thānaṃ esā pātārāsakāle pāpunāti. Ath' ekadivasaṃ tasmim  
 satthe ekā duggatitthi rattiṃ ekasmiṃ nigrodharukkhamūle  
 5 puttāṃ vijāyitvā pāto<sup>1</sup> satthe gacchanta „aḥaṃ vinā satthena  
 gantuṃ na sakkhissāmi<sup>2</sup>, sakkā kho pana jīvantiyā puttāṃ  
 labhituṃ“ ti nigrodhamūle<sup>3</sup> jālābuṃ<sup>4</sup> c' eva gabbhama-  
 laṃ ca attharitvā puttāṃ chaḍḍetvā agamāsi<sup>5</sup>. Dārakassāpi  
 devatā rakkhaṃ garhīṃsu, so hi na yo vā so vā, B. yeva<sup>6</sup>  
 10 pana tadā tādisaṃ paṭisaṇḍhiṃ gaṇhi. Itarā pātārāsakāle  
 taṃ thānaṃ patvā „sarirakiccaṃ karissāmi<sup>7</sup>“ tāya dhātīyā  
 saddhiṃ nigrodhamūlaṃ<sup>8</sup> gatā suvaṇṇavaggaṃ dārakaṃ disvā  
 „amma nippaṇaṃ so kiccaṃ“ ti pilotikā<sup>9</sup> apanetvā ucchaḍ-  
 gapadesaṃ lohiteṇa ca<sup>10</sup> gabbhamaleṇa ca<sup>11</sup> makkhetvā attāno  
 15 gabbhavuttthānabhāvaṃ ārocesi. Tāvā eva naṃ sāpiyā parik-  
 khipitvā batthatuṭṭho pariṇāso Rājagahaṃ pannaṃ pesesi. Ath'  
 assā sasasaṇḍurā „vijātakālato paṭṭhāya pītu kule kiṃ karissati,  
 idh' eva āgacchatu<sup>12</sup>“ ti pesayīṃsu. Sā paṭinivattitvā Rājaga-  
 haṃ eva pāvīsi. Tatra naṃ sampaticchitvā dārakassa nāmaṃ  
 20 karontā nigrodhamūle jātattā Nigrodhakumāro ti nāmaṃ karīṃsu.  
 Taṃ divasaṃ ñeva setṭhisaṇḍisāpi<sup>13</sup> vijāyanatthāya kulagharāṃ  
 āgacchanti<sup>14</sup> antarāmagge ekisā rukkhasākhāya heṭṭhā puttāṃ  
 vijāyi, tassa Sākhakumāro ti nāmaṃ karīṃsu. Taṃ divasaṃ  
 ñeva setṭhiṃ nissāya vasantassa tunṇakārassa<sup>15</sup> bhariyāpi pilo-  
 25 ūkantare puttāṃ vijāyi, tassa Pottiko<sup>16</sup> ti nāmaṃ karīṃsu.  
 Mahāsetṭhi ubho pi te dārake „Nigrodhakumārassa jātadivase<sup>17</sup>  
 jāta<sup>18</sup>“ ti ānāpetvā<sup>19</sup> ten' eva saddhiṃ saṃvaddhesi. Te ekato  
 vadḍhitvā vayappattā Takkaṣāṇaṃ gantvā sippaṃ ugga-  
 hīṃsu. Ubho pi setṭhiputtā ācariyassa dve saḥassāni adāmaṃ.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adda va. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> mīti, C<sup>4</sup> -mīti corr. to -mī. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> -mūlajāle. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> jālā-  
 mukhaṃ, C<sup>4</sup> jālābuṃ. B<sup>4</sup> jālapuṃ. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> ig. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adda so. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -ja. <sup>8</sup> B<sup>4</sup>  
 -kīyo. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -teneva. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> -omīti ca. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -anase-. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> gacchanti. <sup>13</sup>  
 B<sup>4</sup> mupakīrakassa. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> potta-, B<sup>4</sup> potthi-. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -saṇḍisa. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> āharāpetvā.

Nigrodhakumāro Pottikassa attano santike sippaṃ paṭṭhapesi.  
 Te nipphannasippā ācariyaṃ āpucchitvā nikkhantā „jānapada-  
 carittam jānissāma“<sup>1</sup> ti anupubbena Bārāṇasīṃ patvā ekaamin  
 devakule<sup>2</sup> nipajjimsu. Tada Bārāṇasirañño kālakatassa sattamo  
 divaso. „Sve phussaratham yojessāma“<sup>3</sup> ti nagare bheriṃ<sup>4</sup>  
 carāpesuṃ. Tesu pi sahāyesu rukkhamaḷe nipajjitvā niddāyan-  
 tesu Pottiko paccāsakāle utthāya Nigrodhakumārassa pāde  
 parimajjanto nisīdi<sup>5</sup>. Tasmim rukkhe vutthakukkuṭesu<sup>6</sup> upari-  
 kukkuto hetthākukkuṭassa sārīre vaccaṃ pātesi. Atha naṃ<sup>7</sup>  
 so „ken’ etaṃ pātitaṃ“<sup>8</sup> ti āha. „Samma, mā kujjhi, mayā<sup>9</sup>  
 ajānantena pātitaṃ“<sup>10</sup> ti<sup>11</sup>. „Are tvaṃ mama sarīraṃ attano  
 vaccatthānaṃ<sup>12</sup> maññasi<sup>13</sup>, mama pamāṇaṃ na jānāsīti“<sup>14</sup>. Atha  
 naṃ itaro<sup>15</sup>: „are tvaṃ ‘ajānantena me kutaṃ’ ti vutte pi  
 kujjhasi“<sup>16</sup> yeva, kiṃ pana te pamāṇaṃ<sup>17</sup> ti āha. „Yo<sup>18</sup> maṃ<sup>19</sup>  
 māretvā māmsaṃ khādati“<sup>20</sup> so<sup>21</sup> pāto va sahasaṃ labhati<sup>22</sup>.  
 kaamā<sup>23</sup> ahaṃ mānaṃ na karissāmi“<sup>24</sup>. Atha naṃ itaro āha:  
 „are ettakamattena tvaṃ mānaṃ karesi, maṃ pana māretvā  
 yo thūlamāmsaṃ khādati so pāto va rājā hoti, yo majjhimaṃmaṃ-  
 saṃ khādati so senāpati hoti, yo atthimiṃsitaṃ<sup>25</sup> khādati so  
 bhaṇḍāgāriko hoti“<sup>26</sup> āha. Pottiko tesaṃ kathaṃ satvā „kiṃ<sup>27</sup>  
 no sahasaṇa, rajjam eva varan“<sup>28</sup> ti saṅkhaṃ rukkhaṃ abhirū-  
 hitvā uparisaṃyitakukkuṭaṃ<sup>29</sup> gahetvā māretvā aṅgārakesu<sup>30</sup>  
 pacitvā thūlamāmsaṃ Nigrodhassa adāsi majjhimaṃmaṃsaṃ  
 Sākhassa atthimaṃsaṃ attanā khādi, khāditvā ca pana „samma  
 Nigrodha tvaṃ aṇṇa rājā bhavissasi, samma Sākha tvaṃ senā-  
 pati bhavissasi, ahaṃ pana bhaṇḍāgāriko“<sup>31</sup> ti vatvā „kathaṃ  
 jānāsīti“<sup>32</sup> puttḥo taṃ pavattin ārocesi. Te tato<sup>33</sup> pi pātaraṇa-  
 velāya Bārāṇasīṃ pavisitvā ekassa brāhmaṇassa gehe sappi-  
 sakkharāyuttaṃ pāyasaṃ<sup>34</sup> bhuñjitvā nagarā nikkhamitvā

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -carikam carissāma. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> rukkhamaḷe. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> nisāmo hoti. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> vana.  
 B<sup>2</sup> devaṃ nisutta-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> adda itaro. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> ahaṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda āha. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> vaccatthi. B<sup>2</sup>  
 vaccaṭṭhi-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adda kiṃ. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adda āha. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> kujjhi-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adda pana. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> khā-  
 datī. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> omi so. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> labhiṃsati. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> tasmā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> adda māmsaṃ.  
 citr. vol. II <sup>18</sup> 212. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -taṃ ku-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -ca. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> tayo. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> pātaraṇa.



- uyyānaṃ pavasiṃsu<sup>1</sup>. Nigrodhakumāro silāpatte nipajji, itare  
 dve bahi nipajjimsu. Tasmim samaye paṇca rājakakudha-  
 bhaṇḍāni anto thapetvā phussaratham vissajjesuṃ. Tassa  
 vitthārakathā Mahājanakajātake āvibhavissati. Phussaratho  
 5 uyyānaṃ gantvā nivattitvā ārohanasajjo hutvā atthāsi. Purohito  
 „uyyāne puñṇavatā sattena bhavitabban“ ti uyyānaṃ pavasiṃtvā  
 kumāraṃ disvā pādato<sup>2</sup> sātakaṃ apanetvā pādesu lakḥhaṇāni  
 upadhāretvā „tiṭṭhatu Bārāṇasīrajjaṃ“, sakala-Jambudīpassa  
 pi<sup>3</sup> rājā-bhavitum yutto“ ti sabbatālavacare<sup>4</sup> pagganhāpesi.  
 10 Nigrodhakumāro pabujjhītvā mukhato sātakaṃ apanetvā  
 mahājānaṃ oloketvā parivattitvā<sup>5</sup> nipanno thekaṃ vitināmetvā  
 silāpatte pallamkena visīdi. Atha naṃ purohito jānuna<sup>6</sup> patiṭ-  
 thāya „rajjaṃ te deva pāpuṇātīti“ vatvā „sādhū“ ti vutte  
 „tatth“ eva ratanarāsīmhi thapetvā abhisīci. So rajjaṃ patvā  
 15 Sākhassa senāpatitthānaṃ datvā mahantena sakkārena nagaraṃ  
 pāvisi. Pottīyo pi tehi<sup>7</sup> saddhīm āeva agamāsi<sup>8</sup>. Tato patthāya  
 M. Bārāṇasīyaṃ dhammena rajjaṃ kāresi. So ekadivasaṃ  
 mātāpitunnāṃ saritvā Sākhaṃ āha: „samma, na sakkā  
 mātāpitūhi vinā vattitum, mahantena parivārena gantvā mātā-  
 20 pitaro no ānehīti“. Sākho<sup>9</sup> „na me tattha kammaṃ atthīti“  
 paṭikkhipi. Tato Pottikam āpāpesi. So „sādhū“ ti tattha  
 gantvā Nigrodhassa mātāpitaro „putto vo“<sup>10</sup> rajje patiṭṭhito,  
 etha gacchāma<sup>11</sup> ti āha. Te „atthi no tāta vibhavamattā“<sup>12</sup>,  
 alaṃ tattha gamanena<sup>13</sup> ti paṭikkhipimsu. Sākhassāpi mātā-  
 25 pitaro avoca, te pi na icchimsu, attano mātāpitaro avoca,  
 „mayam“<sup>14</sup> tunnakammena<sup>15</sup> jivissāma, alaṃ ti paṭikkhipimsu.  
 So tesam manam alabbhītvā Bārāṇasīm eva paccāgantvā<sup>16</sup> „senā-  
 patissa ghare maggakilamathaṃ vinodetvā pacchā Nigrodham  
 passiasāmiti“ cintetvā tassa nivesanadvāraṃ gantvā „sahāyo

<sup>1</sup> Bā pā-. <sup>2</sup> Bā pādantato. <sup>3</sup> Bā -siyam rajjaṃ. <sup>4</sup> Bā sūhipatti in the place of pi. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -tālavacare, Bā sabbatālavacare. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -vattetvā. <sup>7</sup> Bā jānuna, C<sup>2</sup> jānuna. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> omī tehi. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> āg-. <sup>10</sup> Bā adde sāmi. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> vā, Bā te. <sup>12</sup> Bā -mattam. <sup>13</sup> Bā add tāta. <sup>14</sup> Bā tunnakāṇṇakammena. <sup>15</sup> Bā pacchāg-

kira te Pottiyo nāma āgato<sup>1</sup> ti senāpatissa ārocethā<sup>2</sup> "ti  
 dovārikam āha. So tathā akāsi<sup>3</sup>. Sākho pana „ayam<sup>4</sup> mayham  
 rajjam adatvā sahāyassa Nigrodhassa adāsīti<sup>5</sup>“ tasmim veram  
 bandhi, so tam katham sutvā va kuddho āgantvā „ko imassa  
 sahāyo, ummattako dāsiputto, ganhatha tan<sup>6</sup>“ ti vatvā hattha- 5  
 pādajānukapparehi kotthāpetvā<sup>7</sup> gīvāya<sup>8</sup> gāhāpetvā niharāpesi.  
 So cintesi: „Sākho mama santikā senāpatiṭṭhānam labhivā  
 akataññū mittadūbbhi<sup>9</sup>“ mam kotthetvā<sup>10</sup> niharāpesi. Nigrodho  
 pana paṇḍito kataññū sappuriso, tass<sup>11</sup> eva santikam gamissā-  
 mīti<sup>12</sup> so rājadvāram gantvā<sup>13</sup> „Pottiyo kira nāma te sahāyo 10  
 dvāre tūto<sup>14</sup>“ ti rañño ārocāpesi. Rājā pakkosāpetvā tam  
 āgacchantam disvā āsanā vutthāya pacoggantvā patisanthā-  
 ram katvā massukammādūlī kārāpetvā sābbābharanapati-  
 māṇḍitena paribhuttanānaggarasabhojanena<sup>15</sup> tena saddhim  
 sukhanisinnā mātāpituṇnam pavattim pocchitvā anāgamana- 15  
 bhāvaṃ suni. Sākho pi „Pottiyo mam rañño santike pari-  
 bhindeyyā<sup>16</sup>“ ti, mayi pana gate kiñci vattum na sakkhissatīti<sup>17</sup>  
 tatth<sup>18</sup> eva agāmasi. Pottiyo tassa santike yeva rājānam  
 āmantetvā „deva aham maggakilanto<sup>19</sup> Sākhassa geham gantvā  
 vissamīyā idhāgamissāmīti<sup>20</sup>“ āgami<sup>21</sup>, atha mam Sākho 20  
 'nāham<sup>22</sup> jānāmīti<sup>23</sup> vatvā kotthāpetvā<sup>24</sup> gīvāya<sup>25</sup> gāhāpetvā  
 niharāpesīti saddaheyyāsi tvam etan<sup>26</sup>“ ti vatvā tisso gāthā  
 abhāsi:

1. Na vāham etam jānāmi ko vāyam kassa vā ti vā  
 yathā Sākho vadi<sup>27</sup> evam Nigrodha kin ti maññasi. 57. 25
2. Tato galavintena purisā niddhāpayimsu<sup>28</sup> mam  
 datvā mukhapahārāni Sākhassa vacanathakāra. 58.
3. Etādisam dummatinā akataññūna<sup>29</sup> dubbhinā  
 kataṃ anariyam<sup>30</sup> Sākhena sakhinā te janādhipā<sup>31</sup> 'ti. 59.

<sup>1</sup> Bē -cchi. <sup>2</sup> Bē adda so cintesi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> ahasi, Bē omits ayam. <sup>4</sup> Bē nan. <sup>5</sup> Bē kotthā-  
<sup>6</sup> Bē -yam. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -dubbi, Bē dubbhi. <sup>8</sup> Bē kotthāpe-. <sup>9</sup> Bē adda deva. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -cassapari-  
 bho-. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -mi, Bē idhāgamīti. <sup>12</sup> Bē adda tam. <sup>13</sup> Bē kotthā-. <sup>14</sup> Bē -yam. <sup>15</sup> C<sup>2</sup>  
 evan. <sup>16</sup> Bē yadi, B/ cañi. <sup>17</sup> Bē niddā-. <sup>18</sup> Bē -nā. <sup>19</sup> Bē anadīyam.

Tattha kintu maññasitū yathā mam Sākho vadi<sup>1</sup> kim evam pi evam  
eva maññasi uñño aññasi<sup>2</sup> maññasi, mam Sākho evam vadeyyā 'ti' saddhāsi,  
tam<sup>3</sup> na saddhāsi, gaṇavūṭṭhena<sup>4</sup> 'ti gaṇagahena, dubbhīna<sup>5</sup> ti mūḍadub-  
bhīna.

- 3 Tam sutvā Nigrodho catasso gāthā abhāsī:  
4 Na vāham etaṃ jānāmi na pi me koci saṃsati  
yam me tvam<sup>6</sup> samma akkhāsī Sākhena katanam<sup>7</sup> kataṃ. 60.  
5 Sakhīnam sāḷvakaro mama Sākhassa c' ubbhayan,  
tvam no 's' issariyam dāta manussesu mahantatam,  
10 tay' amhā labbhita<sup>8</sup> laddhi<sup>9</sup>, ettha me u' atthi saṃsayo. 61.  
6 Yathāpi lājan aggimūḍa dayhāti na virūhāti  
evam kataṃ asappurise nassati na virūhāti. 62.  
7 Kataññumhi ca<sup>10</sup> posamhi silavante ariyavuttine  
sukhette viya bijāni kataṃ tamhi na nassatīti. 63.  
15 Tattha<sup>11</sup> samasatīti<sup>12</sup> sekkhenti, katanam kataṃ ti ākaḍḍhanavika-  
ḍḍhanopathanakoppanasekkhātam<sup>13</sup> katanam<sup>14</sup> kataṃ ti attho, sekkhīnam saḷvi-  
karo ti samma Pottiya tvam saḷviyānam saḷvikaro<sup>15</sup> jivikāya upādāta<sup>16</sup>,  
mama Sākhassa rūbhayan ti mayhañ ca Sākhassa ca ubbhinnam<sup>17</sup> sekkhīnam  
ti attho, tvam no issariyam ti tvam no aśi issariyam dāta<sup>18</sup>, tava saṃtā-  
20 amhā imam laddham<sup>19</sup>, mahantatam ti mahantakāram.

Evam<sup>20</sup> pana<sup>21</sup> ettakam kathente Nigrodho Sākho tatth'  
eva atthāsī, Atha nam rājā „Sākha imam Pottikam saḷjānā-  
sīti“ pucchi. So tuṇṇi ahoṣi. Ath' assa rājānam<sup>22</sup> ānāpento<sup>23</sup>  
atthaman gātham āha:

- 25 „Imaṃ ca jammam nekatikam asappurisa-cintakam<sup>24</sup>  
hanantu Sākhāṃ sattihi<sup>25</sup>, nassa icchāmi jivitaṃ ti. 64.  
Tattha jammam ti jammam, nekatikam ti vaṇṇakam<sup>26</sup>.

Tam sutvā Pottiko „mā esa bālo maṃhi nissāya nassatū“  
'ti cintetvā navaman gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> acari. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> yathā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> ai. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> na. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> tam. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> katanā na. B<sup>1</sup>  
kathanam, C<sup>2</sup> katanam. <sup>7</sup> so C<sup>2</sup>, B<sup>1</sup> B<sup>2</sup> labbhita laddhi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> ya. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> add me. <sup>10</sup>  
B<sup>2</sup> add mahi. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> „Kodhāna sam-“. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> katanā na. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> su-. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -to B<sup>2</sup>  
-dava. <sup>15</sup> all three MSS. sai, C<sup>2</sup> -yadāti. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> imam sampatti anehoḷi laddham. <sup>17</sup> B<sup>2</sup>  
evahe. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> adda vata. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> rājānam. B<sup>2</sup> rājānānam. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> āha. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> cintakam,  
B<sup>2</sup> cintānam. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> saṃtāti? C<sup>2</sup> saṃtāti, B<sup>2</sup> saṃtāti. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> vaṇṇanikam.

9. Khamyat' assa mahārāja, pānā duppatāṇayā,

khamā deva asappurisussa, nāssa icchām' ahañ vadhañ ti. 65.

Tattha khamyatassa<sup>1</sup> 'ti khamyatan<sup>2</sup> ssa, etassa asappurissassa khamathā<sup>3</sup>  
'ti ahañ, duppatāṇayā<sup>4</sup> ti metassa nāssa pānā<sup>5</sup> patāntuñ<sup>6</sup> ti. na  
sakkā.

5

Rājā tassa vacanañ sutvā Sākhassa khami, senāpatiṭṭhānañ  
pi Pottiyassa<sup>7</sup> dātukāme āsi<sup>8</sup>, so pana na icchi. Athi' assa  
sabbasenānañ<sup>9</sup> vicāranārahañ bhaṇḍāgarikatṭhānañ nāma  
adāsi. Pubbe<sup>10</sup> kir' etañ thānantarañ uḍhosi, tato paṭṭhāya  
jātañ<sup>11</sup>. Aparabbhāge Pottikabhaṇḍāgariko<sup>12</sup> puttadhītāhi vaḍ- 10  
ḍhamāno attano puttadhītānañ ovāḍavasena oṣānagātham  
āha:

10. Nigrodham eva seveyya,

na Sākhā upasamvase, (J. I, p. 152. Māhavastu

Nigrodhasmiñ<sup>13</sup> matañ seyyo I. p. 154. Dh. p. 226.) 15

yathā Sākhāsmi<sup>14</sup> jīvitañ ti. 66.

S. i. d. ā. „evañ bhikkhave Devadatto pubbe pi akusānā  
yevā<sup>15</sup> 'ti vatrā j. s.: „Tadā Sākho Devadatto ahoṣi, Pottiko Anando.  
Nigrodho ahañ evā<sup>16</sup> 'ti. Nigrodhajātakañ.

## 8. Takka|ajātaka.

70

Na takka|ā<sup>17</sup> santi na ājupāniti<sup>18</sup>. Idam S. J. v. ekam  
pitupposakañ upāsakañ ā. k. So kira ekasmiñ dajuddakule<sup>19</sup>  
paccājāto<sup>20</sup> mātari kālakatāya pāto va uṭṭhāya<sup>21</sup> dantakaṭṭhamukho-  
dakādini karonto bhūtiñ vā kaṇiñ vā katvā laddharibhavarūpeṇa  
yāgubhattādini sampādetvā pitarañ posasi. Atha mām pitā āha: 75  
„Tāta tvañ ekako va anto ca bhi ca kattabbam karosi, ekam te kola-  
dārikam ānessāmu<sup>22</sup>. sā te gehe kattabbam karissatīti<sup>23</sup>. „Tāta  
itthiyo nāma gharāñ āguta<sup>24</sup> n' eva mayham na tumhākañ cittasukham<sup>25</sup>  
karissanti, mā evarūpaṃ cintayittha, ahañ yārajivāñ tumhe posetvā

<sup>1</sup> Bā khamatu. <sup>2</sup> Bā pati-. <sup>3</sup> Bā -yassava. <sup>4</sup> Bā ahañ. <sup>5</sup> Bā -senānañ. Cā  
-senānañ. <sup>6</sup> Bā ahañ pi. <sup>7</sup> Bā jāniti. <sup>8</sup> Bā -ko-. <sup>9</sup> Cā -emi. <sup>10</sup> Cā Bā  
-emi. <sup>11</sup> Cā -ā. <sup>12</sup> Cā āna-. Bā āvā-. <sup>13</sup> Cā Bā -ā. <sup>14</sup> Bā paccā-  
<sup>15</sup> Bā upetiṭṭhā. <sup>16</sup> Bā āna. <sup>17</sup> Bā cittañ-



- tunhākam accayena jānissāmiti<sup>14</sup>. Ath<sup>15</sup> assa pitā unicehamānakassa<sup>16</sup> ekam kumārīkam ānesi, sā sasurassa ca sāmikanā ca upakārīkā ahoṣi micavutti, Sāmiko pi 'ssa 'mama pitu upakārīkā' ti tussitvā laddham laddham manāpam manāpam āharitvā deti, sāpi taṁ sasurassa<sup>17</sup> eva upanūmeti<sup>18</sup>. Sā aparabhāge cintesi: „mayham sāmiko laddham laddham pitu adatvā mayham eva deti, addhā pitari misheho jāto, imam mahallakam eken<sup>19</sup> upāyena mama sāmikassa paṭikkūlam katvā gehā niharāpessāmiti“ sā tato paṭṭhāya udakam uttisitam vā accuṇham vā<sup>20</sup> atilomaṁ vā aloṇaṁ vā bhattam uttandulam vā atikiliṇaṁ<sup>21</sup> vā ti<sup>22</sup> evamādini tassa kodhuppattikāraṇāni katvā tasmim kuḷjhaṁte „ko imam mahallakam upaṭṭhātum sakkhissatīti“ pharusāni vatvā kalahaṁ vadḍheti<sup>23</sup>. Tattha tattha kheḷapindādini chaḍḍetvāpi sāmikam ujjhāpesi<sup>24</sup>. „passa<sup>25</sup> pitu kammaṁ, idāṁ e<sup>26</sup> idāṁ ca mā karīti“ vutto<sup>27</sup> kuḷjhati, imasmim gehe pitaraṁ vā<sup>28</sup> vāsehi maṁ vā<sup>29</sup> ti. Atha sam<sup>30</sup> so „bhāde, tvam daharā, yattha katthaci jīritum sakkhissasi, mayham pitā mahallako, tvam tassa<sup>31</sup> asālanti imamahā gehā nikkhamā“ ti āha. Sā bhītā „ito<sup>32</sup> paṭṭhāya evaṁ na karissāmiti“ sasurassa padesu patitvā khamāpetvā pakatiniyāmen<sup>33</sup> eva paṭijaggitum ārabhi. Atha so upāsako purimdivasesu tāya ubbāḷhe Satthu santikam<sup>34</sup> dhammasavanāya agantvā<sup>35</sup> tassā pakatiyam ṭhitakāle agamāsi<sup>36</sup>. Atha sam S. „kim upāyena sattatthadivassāni dhammasavanāya āgato sīti“ pucehi. So taṁ kārṇam kathezi. „Idāṁ tāva<sup>37</sup> tassā katham āgahetvā pitaraṁ na niharāpesi, pubbe pana<sup>38</sup> etissā katham<sup>39</sup> gahetvā pitaraṁ āmakassasūnam notvā āvāto nikkhami<sup>40</sup>, maraṇakāle aham<sup>41</sup>“<sup>42</sup> sattavassiko hutvā mātāpitunnaṁ guṇaṁ kathetvā pitoghātakaṁmam<sup>43</sup> nivāseṇim, tadā tvam mama katham<sup>44</sup> sutvā tava pitaraṁ yāvajīvam paṭijaggitvā saggaraparāyano jāto, evāyaṁ mayā diṇṇavādo<sup>45</sup> bhavantaraṇatam pi taṁ<sup>46</sup> na vijahīti<sup>47</sup> imāṁ kārṇena tassā katham gahetvā<sup>48</sup> idāni tayā pitā na nihatō<sup>49</sup> ti vatvā tena yācito a. ā.:

- 20 A. B. Br. r. k. aṇṇatarasmim Kāsigāme ekassa kulassa<sup>50</sup> ekaputto ahoṣi nāmena Vasitthako<sup>51</sup> nāma. So mātāpitāro

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> pabbajjassamīti. <sup>2</sup> C<sup>6</sup> -mānatassā, B<sup>4</sup> -mānatassā. <sup>3</sup> C<sup>6</sup> -mewiti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adda āhosi sūyam. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -kīḷṇaṁ, C<sup>6</sup> -kīḷṇatā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> omits ti. <sup>7</sup> C<sup>6</sup> -as, B<sup>4</sup> -etvā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> kuḷjha. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> has added te. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -e. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> mā added afterwards in the place of vā. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> et. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> ito. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -ko. <sup>15</sup> C<sup>6</sup> -ko. <sup>16</sup> C<sup>6</sup> -ko. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> satthā idāni tavam. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> adda te. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> adda sutvā. <sup>20</sup> C<sup>6</sup> -nikkhamitvā, C<sup>6</sup> -nikkhamitvā, B<sup>4</sup> -khipitvā. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> āvātoṁ khipitvā. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> omits aham. <sup>23</sup> C<sup>6</sup> -kammā, C<sup>6</sup> -takakammā, B<sup>4</sup> -takakammam. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> diṇṇo-. <sup>25</sup> C<sup>6</sup> -naṁ. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> -hatti. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> -ag-. <sup>28</sup> B<sup>4</sup> nihatō. <sup>29</sup> B<sup>4</sup> kulagharo. <sup>30</sup> B<sup>4</sup> pavijhako corr. to evi-.

patijagganto aparābhāge mātari kālakatāya pitarāṃ posesīti  
 sabbhaṃ<sup>1</sup> paccuppannavatthuniyāmen<sup>2</sup> eva kathetabbhaṃ. Ayaṃ  
 paṇ<sup>3</sup> ettha viśeso: Tada sā itthi<sup>4</sup> „passa pītu kammaṃ, ‘idaṃ  
 e’ idaṃ ca mā karīti’ vutto<sup>5</sup> kujjhatīti“ vatvā „sāmi pītā te  
 caṇḍo pharusō niceaṃ kalahaṃkaro“, jarājīmo vyādhipīlito  
 naciraso<sup>6</sup> eva marissati, ahaṃ<sup>7</sup> etena saddhīṃ ekagehi vasiṭṭhū  
 na sakkomi, sāyaṃ p’esa<sup>8</sup> katipāheṇ<sup>9</sup> eva<sup>10</sup> marissat’ eva<sup>11</sup>, tvaṃ  
 etaṃ āmakasūsānaṃ netvā āvātaṃ khaṇitvā tattha naṃ pak-  
 khipitvā kuddāleṇa sīsaṃ chinditvā<sup>12</sup> jīvitakkhayaṃ pāpetvā  
 upari paṃsunā chādetvā āgacchā<sup>13</sup> ‘ti āha. So<sup>14</sup> punappuna  
 vuccamāno<sup>15</sup> „bhaddo parisamāraṇaṃ<sup>16</sup> nāma bhāriyaṃ, kathaṃ  
 naṃ māressāmi<sup>17</sup>“ āha. „Ahaṃ te upāyaṃ ācikkhissāmi<sup>18</sup>“.  
 „Acikkha tāvā<sup>19</sup>“ ‘ti. „Sāmi, tvaṃ paccūsakāle pītu nīpanaṇ-  
 thānaṃ gantvā yathā sabbe suṇanti evaṃ mahāsaddhaṃ katvā  
 ‘tātaasukagāmetumbākakaṃ dhāraṇako<sup>20</sup>’ atthi, mayigate na deti,  
 tumbhakaṃ accayena na dassat’ eva, sva yānake nīsiditvā pāto  
 va gacchissāmi<sup>21</sup>“ ‘ti vatvā tena vuttavelāyaṃ eva vutthāya<sup>22</sup>  
 yānakaṃ yojetvā tattha naṃ nīsidāpetvā āmakasūsānaṃ netvā  
 āvāte nīkhaṇitvā<sup>23</sup> corehi accinnasaddhaṃ katvā<sup>24</sup> sīsaṃ<sup>25</sup>  
 nahāyitvā āgacchā<sup>26</sup> ‘ti. Vasiṭṭhako<sup>27</sup> „atth’ esa upāyo<sup>28</sup>“ ‘ti  
 tassā vacanaṃ sampatīcehitvā yānakaṃ gamanasajjakam<sup>29</sup>  
 akāsi. Tassa paṇ<sup>30</sup> eko<sup>31</sup> sattavassiko putto atthi paṇḍito  
 vyatto, so mātu vacanaṃ sutvā „mayhaṃ mātā pāpadhammā,  
 pitarāṃ me piṭighātakammam<sup>32</sup> kāreti<sup>33</sup>, ahaṃ imassa piṭighā-  
 takammam<sup>34</sup> kātunī na dassāmi<sup>35</sup>“ sapikam<sup>36</sup> gantvā ayyakena  
 saddhīṃ nīpajji. Vasiṭṭhako<sup>37</sup> pi itarāvuttavelāya<sup>38</sup> yānakaṃ yoje-  
 tvā „ehi tāta uddhāraṃ sodbessāmi<sup>39</sup>“ ‘ti pitarāṃ yānake nīsidā-  
 pesi. Kumārako pi paṭhamatarāṃ yānakaṃ abhirūhi. Vasiṭṭhako<sup>40</sup>

<sup>1</sup> B4 adda vatthu. <sup>2</sup> B4 -e. <sup>3</sup> B4 -kareti. <sup>4</sup> B4 khaṇi ca. <sup>5</sup> B4 nīpanasayaṃ so.  
<sup>6</sup> B4 -hena. <sup>7</sup> B4 -ti yeva. <sup>8</sup> B4 bhīd-. <sup>9</sup> B4 adda tāya. <sup>10</sup> B4 -nāya. <sup>11</sup>  
 C4 -sua-. <sup>12</sup> B4 addha-. <sup>13</sup> B4 C4 -mi. <sup>14</sup> B4 uthāya. <sup>15</sup> B4 -tam khaṇitvā.  
<sup>16</sup> B4 adda mātetvā āvāte pakkhipetvā. <sup>17</sup> B4 adda bhīnīti. <sup>18</sup> B4 paviṭṭhako  
 pi cor- to sva-. <sup>19</sup> B4 -sajjam. <sup>20</sup> C4 aka. <sup>21</sup> B4 pītu-. <sup>22</sup> B4 -si. <sup>23</sup> B4  
 sutisam. <sup>24</sup> B4 paviṭṭhako corr. to sva-. <sup>25</sup> B4 -rā corr. to -rāya. <sup>26</sup> so all three MSs.



tañ nivāretuñ asakkanto ten' eva saddhīm āmakasusānañ  
 gantvā pitarāñ ca puttāñ<sup>1</sup> ca yānakena saddhīm ekamante  
 thapetvā sayanā otaritvā kuddālapitakam ādāya ekasmiñ  
 paricchannatthāne<sup>2</sup> caturassaāvatañ khañitum ārabhi. Kumāro<sup>3</sup>  
 5 otaritvā tassa santikam gantvā ajānanto viya katham<sup>4</sup> samutthā-  
 petvā paṭhamam gātham āha:

1. Na takkaḷā<sup>5</sup> santi na ālupāni<sup>6</sup>  
 na hīḷāliye<sup>7</sup> na kalambāni<sup>8</sup> tāta,  
 eko araññamhi susānamajjhe  
 10 kīmatthiko tāta khañsi<sup>9</sup> kāsuo ti. 67.

Tatha na takkaḷā<sup>10</sup> ti piṇḍulakandā na senti<sup>11</sup>, ālupāni<sup>12</sup> āhka-  
 kandā<sup>13</sup>, hīḷāliye<sup>14</sup> ti hīḷivallikandā, kalambāni<sup>15</sup> ti lakandā<sup>16</sup>.

Ath' assa pitā dutiyam gātham āha:

2. Pitāmahe tāta sudubbalo te  
 15 anekavyādhīhi dukkena<sup>17</sup> phuttho<sup>18</sup>,  
 tam ājī<sup>19</sup> ahañ oikhanissāmi sobbhe,  
 na hi<sup>20</sup> 'ssa tam jīvitam<sup>21</sup> rocayāmiti. 68.

Tattha anekavyādhīhi anekahi vyādhīhi uppamāna dukkhena  
 phuttho<sup>22</sup>, na hi ca tam ti ahañ hi assa tava pitāmahassa tam phuttham na  
 20 tucchāmi, evarūpā jīvitā matenāsu<sup>23</sup> assa caroti ti maññamāno tam sobbhe  
 oikhanissāmiti.

Tam sutvā kumāro upadthagātham<sup>24</sup> āha:

3. Saṃkappam etañ paṭiladdha pāpam<sup>25</sup>  
 accāhītam<sup>26</sup> kamma<sup>27</sup> karoṃi luddam ti.

25 Tass' attho: tāta tvam pitarāñ dukkhā mocassamhi<sup>28</sup> matenadukkhena  
 yojento etam pāpam saṃkappam paṭiladdha<sup>29</sup> tassa ca saṃkappassa vasena  
 hitam accāhamma jīvitā accāhītam kamma karoṃi luddam ti.

Evañ ca paṇa vatvā pītu hatthato kuddālam gahetvā  
 avidūre aññam<sup>30</sup> āvātam khañitum ārabhi. Atha pañ pitā

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> kumārakaḷ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -one thāne. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -robo. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> tath. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> B<sup>6</sup> -ti. <sup>6</sup>  
 B<sup>7</sup> -vāpi. <sup>7</sup> C<sup>8</sup> hīḷā. <sup>8</sup> B<sup>9</sup> kal- corr. to kal-. C<sup>9</sup> kalambīyo. <sup>9</sup> C<sup>10</sup> B<sup>11</sup> thā-  
 nati. <sup>10</sup> C<sup>12</sup> -ti. <sup>11</sup> kandā na senti wanting in C<sup>13</sup>. <sup>12</sup> B<sup>14</sup> -vāpiti. <sup>13</sup> C<sup>15</sup>  
 -di, B<sup>16</sup> āhura. <sup>14</sup> C<sup>17</sup> hīḷā. <sup>15</sup> B<sup>18</sup> kila. <sup>16</sup> B<sup>19</sup> dukkhena. <sup>17</sup> C<sup>20</sup> phuttho.  
<sup>18</sup> B<sup>21</sup> -gīhamāsi. <sup>19</sup> B<sup>22</sup> pāpakam. <sup>20</sup> C<sup>23</sup> ahihi. <sup>21</sup> B<sup>24</sup> kamman, <sup>22</sup> B<sup>25</sup>  
 pame. <sup>23</sup> B<sup>26</sup> -laddham. <sup>24</sup> B<sup>27</sup> aññatarāñ.

upasaṅkamitvā „kasmā tāta Avātaṁ khaṇasīti“ pucchī. So<sup>1</sup>  
tassa kathento tatiyaṁ gātham pūresi<sup>2</sup>:

a<sup>3</sup>. Mayāpi tāta paṭilacchase tuvaṁ  
etādisaṁ kamma jarūpanito<sup>4</sup>,  
taṁ kullavattaṁ<sup>5</sup> anuvattamaṇo  
aham pi taṁ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 69.

Tassa<sup>6</sup> attho: tāta aham pi etasmiṁ<sup>7</sup> sobbhe taṁ mahallakāḷe nikhaṇi-  
ssāmi. Iti kho tāta mayāpi kato<sup>8</sup> imasmiṁ sobbhe tuvaṁ jarūpanito<sup>9</sup> etādisaṁ  
kammaṁ paṭilacchase, yaṁ etasmiṁ taṁ pavattitaṁ kullavattaṁ anuvattamaṇo  
vayappatto ikhāriyāya vedhikāya vasaṇto aham pi taṁ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 10

Ath<sup>10</sup> assa<sup>11</sup> pitā catuttham gātham āha:

a. Pharesāhi vācāhi pakubbamaṇo  
āsaṇṇa maṁ tvaṁ vadase kumāra,  
putto mama<sup>12</sup> orasako samāno  
ahitānukampi me tvaṁ si puttā<sup>13</sup> ti. 70.

Tattha pakubbamaṇo ti ahiṇṇavanto, āsaṇṇa<sup>14</sup> ti ghattavā.

Evam vutte paṇḍitakumārako ekaṁ pativacanagātham dve  
udānagāthā ti tisso gāthā abhāsi:

a. Na t<sup>15</sup> āham<sup>16</sup> tāta ahitānukampi  
hitānukampi te aham pi tāta,  
pāpā ca taṁ kamma<sup>17</sup> pakubbamaṇaṁ  
arahāmi no vārayitum tato hi. 71.

a. Yo<sup>18</sup> mātaraṁ<sup>19</sup> pitaraṁ vā Vasitṭha<sup>20</sup>  
adūsa<sup>21</sup>ke<sup>22</sup> hīna<sup>23</sup>ti pāpadhammo<sup>24</sup>,  
kāyassa bhedā abhisamparāyaṁ  
asaṁsayaṁ so nirayaṁ pareti<sup>25</sup>. 72.

a. Yo<sup>26</sup> mātaraṁ<sup>27</sup> pitaraṁ vā Vasitṭha<sup>28</sup>  
annena pānena upatṭhabhāti

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> add. so. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> gāthamaḥ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> kammaṁ jarū. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> kula. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> ka. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> tate, B<sup>2</sup> nikhaṇito. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> jarū. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> tassa in the place of  
athassa. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> mamaṁ. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> nattham corr. to na ehaṁ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kammaṁ.  
<sup>12</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> add. vā. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> savitṭha, B<sup>2</sup> savitṭha. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -ko, B<sup>2</sup> -ko  
corr. to -ko. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -ā. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> paroti, C<sup>2</sup> papoti, B<sup>2</sup> paroti, B<sup>2</sup> upeti. <sup>18</sup> C<sup>2</sup>  
so. <sup>19</sup> all three MSS. add. vā.

kāyassa bheda' abhisamparāyaṃ  
asamaṇaṇaṃ so sugatīṃ pareṭīti<sup>1</sup>. 73.

Imaṃ<sup>2</sup> pana puttassa dhammakathaṃ sutvā piṭā aṭṭhamam  
gātham āha:

- 5       a. Na me tvaṃ putta ahitānukampi  
          hitānukampi me tvaṃ si putta,  
          ahaṃ ca taṇṇamātarā vuccamāno  
          etādisaṃ kamma<sup>3</sup> karomi luddaṃ ti. 74.

Tatha ahaṃ ca taṇṇamātarā ti ahaṃ ca te mātara, ayaṃ eva vā pātho.

- 10       Taṃ sutvā kumārako<sup>4</sup> „tāta, itthiyo nāma uppanne dose  
          aniggayhamānā punappuna pāpaṃ karonti, mama mātā yathā  
          puna evarūpaṃ na karoti tathā naṃ paṇāmetuṃ<sup>5</sup> vattatīti<sup>6</sup>  
          navamaṃ gātham āha:

- 15       s. Yā te sā bhariyā anariyarūpā  
          mātā-maṃ<sup>7</sup> esā sakiyā<sup>8</sup> janettī  
          niddhāmase<sup>9</sup> taṃ sakā agārā,  
          aññaṃ pi te sā dukkham āvaheyyā<sup>10</sup> ti. 75.

- Vasitthako<sup>11</sup> paṇḍita-puttassa kathaṃ sutvā somanassa-jāto  
          hutvā „gacchāma tāta“<sup>12</sup> ti saddhiṃ puttena ca pītara<sup>13</sup> ca yānako  
20       nisīditvā pāyāsi. Sāpi kho anācārā „nikkhaṇṭā no gehā kālā-  
          kaṇṭhi“<sup>14</sup> haṭṭhatuṭṭhā allagomayena puñchitvā<sup>15</sup> pāyāsaṃ pacitvā  
          āgamanamaggaṃ olokeṇti te āgacchānte dīsvā „nikkhaṇṭaṃ  
          kālakappaṃ puna gahetvā āgato“<sup>16</sup> ti kujjhितvā „are niggatika“<sup>17</sup>  
          nikkhaṇṭaṃ kālakappaṃ puna ādāya āgato sīti<sup>18</sup> paribhāsi.<sup>19</sup>  
25       Vasitthako<sup>20</sup> kiñci avatvā yānakaṃ mocetvā „anācāre kiṃ  
          vadesīti“<sup>21</sup> taṃ sukoṭṭhitam koṭṭhetvā<sup>22</sup> „ito paṭṭhāya imaṃ  
          gehaṃ mā pāvisīti“<sup>23</sup> pāde gahetvā nikkagghī. Tato  
          pītaraṃ ca puttaṃ ca<sup>24</sup> nahāpetvā sayam pi nahāyitvā<sup>25</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> pureti, B<sup>2</sup> upeti. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> idam. <sup>3</sup> B<sup>2</sup>/ kamman. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> -so. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> pana-.  
B<sup>2</sup> pana-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup>/ jatiyā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup>/ niddhāpaya. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> saviṭṭhako. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> pucchitvā, B<sup>2</sup> upalim-  
petvā, B<sup>2</sup> upalimptvā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> nikatika. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> -hisi. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> saviṭṭha-, B<sup>2</sup> pavitthe-  
corr. to sar-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -kutti-kotte-. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> pa-. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> add sayam. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> emū  
sayampi nahāyitvā.

tayo pi pāyasaṃ paribhūñjīṣu. Sāpi pāpadhammā  
 katipāhaṃ aññasmim̐ gehe vasi. Tasmim̐ kāle putto pitaraṃ āha:  
 „tāta mama mātā ettakena na bujjhati, tumhe mama mātu  
 maṃkubhāvakanatthaṃ<sup>1</sup> 'asukagāme' mama mātuladhītā atthi,  
 sā mayhaṃ pitaraṃ ca puttaṃ ca maṃ ca patijaggissati, taṃ<sup>2</sup>  
 ānessāmīti<sup>3</sup> vatvā mālagaṇḍhādini ādāya yānakena nikkhamitvā  
 khettaṃ anuvicaritvā 'āyāṃ āgacchathā'<sup>4</sup> 'ti. So iathā akā-  
 si. Pativissakakule iṭṭhiyo „sāmiko kira te aññaṃ bhariyaṃ  
 ānetuṃ asukagāmaṃ nāma gato“ ti taṃsā ācikkhīṃsu. Sā  
 „idāni 'mhi catthā, n'atthi me puna okāso“ ti bhittatasitā hutvā<sup>5</sup>  
 „puttaṃ eva yācissāmīti“ samikaṃ puttassa santikaṃ gantvā  
 tassa padesu patitvā „taṃ thapetvā<sup>6</sup> añño mama paṭisaracārā  
 n' atthi, ito patthāya tava pitaraṃ ca pitāmahaṃ ca alambika-  
 tacetiyaṃ viya patijaggissāmi<sup>7</sup>, puna mayhaṃ imasmim̐ ghare  
 pavesaṃ<sup>8</sup> karohīti“ āha. So „sādhu amma, sace puna eva-<sup>9</sup>  
 rūpaṃ na karissatha<sup>10</sup> karissāmi<sup>11</sup>, appamattā hothā“ ti vatvā  
 pitu āgamanakāle dasamaṃ gātham āha:

10. Yā te sā<sup>12</sup> bhariyā anariyarūpā  
 mātā maṃ<sup>13</sup> esā sakiyā<sup>14</sup> janetī  
 dantā kanerū<sup>15</sup> va vasūpanitā  
 sā pāpadhammā punar āvajātū<sup>16</sup> 'ti. 76.

30

Tattha kareru<sup>17</sup> vā 'ti<sup>18</sup> idāni sā ānūjakirapaṃ<sup>19</sup> karitā hatthini viya  
 dantā vasaṃ upanīta nibbalevaṇā, punarāvajātū ti puna imaṃ geṇam  
 āgacchātū 'ti.

Evam so pitu<sup>20</sup> kathetvā gantvā mātaraṃ ānesi. Sā sāmi-  
 kaṃ ca sasuraṃ ca khamāpetvā tato patthāya dantā<sup>21</sup> dham-  
 mena samannāgatā hutvā sāmikaṃ ca sasuraṃ ca puttaṃ ca  
 patijaggi, ubho pi ca puttassa ovāde thapvā dānādini pūññaṃ  
 karitvā<sup>22</sup> saggaparāyanaṃ abhesuṃ.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -karana-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tāta thapetvā taṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -mīti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -sapaṃ. <sup>5</sup> C<sup>1</sup>  
 na karissa e, B<sup>2</sup> na karissasī. <sup>6</sup> after karissasī B<sup>2</sup> has added ti na karissāmi  
 tāti ti tena hi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> omīte sā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> satiya? corr. to jatiya, B/ jatiya. <sup>9</sup>  
 B<sup>2</sup> kareru. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adda tāta. <sup>11</sup> all three MSS. āp-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adda dhammaṃ.  
<sup>13</sup> C<sup>1</sup> -la. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> kareva.

8. i. d. ā. sacceṇi pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pituposako sotāpattiṭṭhale patitthahi): „Tadā pitā ca putto ca suṇṇā ca ete<sup>1</sup> yeva ahesuṃ, paṇḍitakumārako pana' aham evā<sup>2</sup>“ ti. Takkaḷa-jātakam.

### 9. Mahādhammapāla-jātaka.

Kinte vatan ti. Idam S. paṭhamagameena Kapiḷaputram gantvā Nigrodhārāme v. pitu nivesane mūḷo uṇṇaddahanaṃ ā. k. Tadā hi Siddhodana-mahārāja<sup>3</sup> visatīsa-sabbhikkhupariyāyassa Bhagavato attano nivesane yūgakkhujjakam datvā antarābhutte<sup>4</sup> sammodaniyam karonto „bhante tumbhākaṃ padhānukāle devatā āgantvā ākāse<sup>5</sup> thatvā 'putto te Siddhatthakumāro apāhāratāya mato' ti mayham ārocesuṃ“ ti āha. Saṭṭhārā ca „saddahi<sup>6</sup> mahārāja“ ti vutte „na saddahiṃ bhante“, ākāse thatvā kathentiyo pi pana<sup>7</sup> devatā 'matto puttassa bodhitale buddhattaṃ upatvā<sup>8</sup> parinibbānaṃ nāma n' arthūti<sup>9</sup> paṭikkhipiṃ“ ti āha. „Mahārāja pubbe<sup>10</sup> tvaṃ Mahādhammapālakāle pi 'putto te mato, imāni<sup>11</sup> 'ssa atthāni<sup>12</sup> dassetvā vadantaṃ pi diṣṭāpāmokkhācariyassa 'ambhākaṃ kule taranukāle kālakiriyā nāma n' atthūti<sup>13</sup> na saddahi, idāni pana kasmā saddahasiatīti<sup>14</sup>“ vutvā tena yācīto a. ā.:

10 A. B. Br. r. k. Kāśiratthe Dhammapālagāmo nāma ahoṣi, so Dhammapālakulassa vasanatāya etaṃ nāmaṃ labhi, tattha dasannam kusalakammaphadhammānaṃ pālabato Dhammapālo tv-eva<sup>15</sup> paṇḍāto brāhmaṇo<sup>16</sup> paṭivasati. Tassa<sup>17</sup> kule antamaso dāsakammakarāpi dānaṃ denti silaṃ rakkhanti uposathakam-  
25 mam<sup>18</sup> karonti. Tadā B. tasmim kule nibbatti, Dhammapāla kumāro tv-ev<sup>19</sup> assa<sup>20</sup> nāmaṃ karissu. Atha naṃ vayapattam pitā sahasaṃ datvā sippuggahapattāya<sup>21</sup> Takkaṣilaṃ pesesi. So tattha gantvā diṣṭāpāmokkhācariyassa santike sippam uggaṇhi<sup>22</sup>, pañcannaṃ mānavakasatānaṃ jeṭṭhantevāsiko ahesi.  
30 Tadā ācariyassa jeṭṭhaputto kalam akāsi. Acariyo mānava-

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> te. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -māro pi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> saddahasi pana. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda ti. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> omīta pana. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> āpatvā, B<sup>2</sup> app-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adda athiṇi. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> teva. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adda tattha. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> tasmim. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -sathā, omittim kammaṃ. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> tevaṃ. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> sippagah-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> gaṇhi.



parivuto<sup>1</sup> ātiganena saddhīm rodanto<sup>2</sup> susāne tassa sarīrakiecam  
kāreti<sup>3</sup>, tattha ācariyo ca ātīvaggo c<sup>4</sup> assa antevāsihā ca  
rodanti paridevanti. Dhammapālo c<sup>5</sup> eko<sup>6</sup> na rodati na pari-  
devati, api ca kho pana tesu pañcasatesu mānavesu susānā  
āgamma<sup>7</sup> ācariyassa santike nisīditvā „aho evarūpo nāma  
ācārasampanno tarunamānavo tarunakāle yeva mātāpitūhi  
vippayutto maraṇaṃ patto<sup>8</sup>“ ti vadañtesu „sammā<sup>9</sup> tumhe  
‘taruno’ ti bhagatha, aha kasmā<sup>10</sup> tarunakāle yeva mato<sup>11</sup>, syuttaṃ  
tarunakāle maritun<sup>12</sup>“ ti aha. Atha naṃ te āhamsu: „kiṃ pana  
samma tvaṃ imesaṃ sattānaṃ maraṇasabbhāvaṃ<sup>13</sup> na jānāsīti<sup>14</sup>.  
„Jānāmi, tarunakāle pana na maranti, mahallakakāle yeva  
marantīti<sup>15</sup>. „Nanu aniccā sabbe saṃkhārā hutvā abbhāvino<sup>16</sup>  
ti. „Saccaṃ aniccā<sup>17</sup>, daharakāle pana sattā na maranti;  
mahallakakāle<sup>18</sup> aniccataṃ<sup>19</sup> pāpantīti<sup>20</sup>. „Kiṃ pana samma<sup>21</sup>  
Dhammapāla tumhākaṃ gehe na keci<sup>22</sup> marantīti<sup>23</sup>. „Daharakāle  
pana<sup>24</sup> na maranti, mahallakakāle yeva marantīti<sup>25</sup>. Kiṃ pan<sup>26</sup>  
esā tumhākaṃ kule<sup>27</sup> paventīti<sup>28</sup>. „Āma kule<sup>29</sup> paventīti<sup>30</sup>.  
Mānava tum tassa kathaṃ ācariyassa ārocesum. Atha naṃ  
so pakkosāpetvā pucchi: „saccaṃ kira tāta Dhammapāla tumhā-  
kaṃ kule daharakāle na mīyantīti<sup>31</sup>. „Saccaṃ ācariyā<sup>32</sup> ‘ti.  
So tassa vacanaṃ sutvā ciñtesi: „ayaṃ ativiya acchariyaṃ  
vadati, imassa pitu santikaṃ gantvā pucchitvā sace etah sac-  
caṃ ahaṃ pi tam eva dhammaṃ paripūressāmi<sup>33</sup>. So put-  
tassa kattabbakiecam katvā sattaṭṭhadvayasaccayena Dhamma-  
pālaṃ pakkosāpetvā „tāta ahaṃ vippavaśissāmi<sup>34</sup>, tvaṃ yāva  
mamāgamanā ime mānave sippaṃ vācehitī<sup>35</sup> vatvā ekaṃ<sup>36</sup>

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -vakapa-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adda landanto. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -reṣi, C<sup>4</sup> -reṣiti corr. to -reṣi. <sup>4</sup>  
B<sup>4</sup> veko. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> gamma. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> a kasmā, B<sup>4</sup> kasmā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> maraṇ  
naru. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -nabbhāva. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> -am. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> adda pana maranti, C<sup>4</sup> pana sattā  
na maranti mahallakakāle. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> aniccantaṃ, C<sup>4</sup> antevāsiṃ corr. to aniccantaṃ.  
<sup>13</sup> B<sup>4</sup> amite samma. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> kiñci, B<sup>4</sup> teṭi corr. to keci. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> adda sattā. <sup>16</sup>  
B<sup>4</sup> -raṇti. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> kula. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> parissāmiti. <sup>19</sup> C<sup>4</sup> -vassissāmi, B<sup>4</sup> khippam  
gāmissāmi in the place of it.

elakaasa' atthini gahetvā dhovitvā vasetvā pasibbake katvā ekaṃ  
 sullupatthākaṃ ādāya Takkasilato sikkhamitvā anupubben-  
 taṃ gāmaṃ patvā „katuraṃ Mahādhammapālassa gehaṃ“ ti  
 pucchitvā gantvā dvāre atthāsi. Brāhmaṇassa dāsamānussa-  
 5 yo yo paṭhamam addasa so so ācariyassa hatthato chattaṃ  
 ganhi, upāhanam ganhi upatthākassaṃpi' hatthato pasibbekaṃ  
 ganhi. „puttassa vo' Dhammapālakumārassa ācariyo dvāre  
 tthito' ti kumārassa pīṭhāroccethā' ti ca vuttā te „saddhā“ 'ti  
 vaivā' ārocayimāsu. So vegena dvāramūlāṃ gantvā „ito ethā"  
 10 'ti taṃ gharāṃ ānetvā' pallaṃke nisīdāpetvā sabbaṃ pāda-  
 dhovanādikilocam akāsi. Ācariyo bhuttabhōjano sukhakathāya  
 nisinnakāle „brāhmaṇa putto te Dhammapālakumāro paṇḍavā  
 tiṇṇaṃ vedānaṃ atthārasaṇṇaṃ ca sippānaṃ nippattim patto,  
 apī kho' paṇ' ekena aphāsukena jīvitakkhayaṃ patto, sabbe  
 15 saṃkhārā aniccā, mā socitthā“ 'ti āha. Brāhmaṇo pāṇiṃ  
 paharitvā mahāhasitaṃ hasi, „kin nu brāhmaṇa hasasiti“ ca vutte  
 „mayham patto na maraṭi, añño koci mato bhavissatīti“ āha.  
 „Brāhmaṇa, putto yava mato', atthini disvā saddahā' 'ti  
 atthini' niharitvā „imāni te puttassa atthiniṇi“ āha. „Etāni  
 20 elakassa vā sunakhaassa vā bhavissanti, mayham pana patto  
 na maraṭi, amhākaṃ' kule yāva antima kulaparivattā taru-  
 kāle matapubbā nāma n'atthi, tvaṃ musā bhaṇasīti“. Tas-  
 miṃ khane sabbe pi pāṇiṃ paharitvā mahāhasitaṃ hasimāsu.  
 Ācariyo taṃ acchariyaṃ disvā somanassappatto hutvā „brāh-  
 25 maṇa, tumbhākaṃ kulapaveniyaṃ dāharānaṃ amaraṇṇena na sakkā  
 ahetukena bhavitum, keṇa vo' kāraṇena dāharā na miyaṇtīti“  
 pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Kin te vatam kin pana brahmacariyam,  
 kassa socinnaṃ ayaṃ vipāko,  
 20 akkhāhi me brāhmaṇa etam attham,  
 kasmā hi tvaṃ dāharā na miyare ti. 77.

1 Bā elakassa v. 2 Bā elakassa pi. 3 Bā te. 4 Bā gantvā. 5 Cī<sup>o</sup> atthim. 6 Cī<sup>o</sup>  
 pi mo. Bā apī vo kho. 7 Bā ate corr. to te. 8 Cī<sup>o</sup> amhā atthini. 9 Bā adda  
 hi. 10 Bā omīta vo.

Tatilo vāka n' vatasamādhūmā, brahmacariyaṃ ti suttacariyaṃ,  
kissa suttapāṭhaṃ 'ti tinnhākaṃ kule dāharānaṃ amaraṇaṃ nāma karara-  
sucaritassa vāpakaṃ<sup>1</sup>.

Taṃ sutvā brāhmaṇo yesaṃ guṇānaṃ ānubhāvena tasmiṃ  
kule dāharā ca mīyanti te vaṇṇayanto

4. Dhammaṃ carāma, na musā bhaṇāma,  
pāpāni kammāni vivajjayāma<sup>2</sup>,  
anariyaṃ parivaḷḷemu sabbaṃ,  
tasmā ti<sup>3</sup> amhaṃ dāharā ca mīyare. 78.
5. Sūrena dhammaṃ asataṃ sataṃ ca,  
na cāpi dhammaṃ asataṃ rocayāma,  
hitvā asante na jahāma sante,  
tasmā -pe-. 79.
6. Pubbe va<sup>4</sup> dānā sūmanā bhavāma, (J. III p. 20.)  
dadāmi pi ce<sup>5</sup> attamaṇā bhavāma,  
datvāpi ce nānuttappāma pacchā -pe-. 80.
7. Samaṇe mayaṃ brāhmaṇe addhike ca  
vanibbake yācanaṃ<sup>6</sup> dalidda  
annena pāṇeṇ<sup>7</sup> abhittappayāma<sup>8</sup> -pe-. 81.
8. Mayaṃ ca bhariyaṃ nātikkamaṃ,  
amha ca bhariyā nātikkamaṃti,  
aññatva tāhi brahmacariyaṃ carāma -pe-. 82.
9. Etāsu ve jāyare suggavāsu<sup>9</sup>  
medhāvino honti pahūtapāṇṇā  
bahussutā vedaguno<sup>10</sup> ca honti -pe-. 83.
10. Mātā pitā ca bhagiṇi bhātaro ca  
puttā ca dārā ca mayaṃ ca sabbe  
dhammaṃ carāma paralokahetu -pe-. 84.
11. Dāsā ca dasso<sup>11</sup> anujivino ca  
paricārikā kammakārā ca sabbe.

<sup>1</sup> Bde add ti. <sup>2</sup> Bdf pariva- <sup>3</sup> Bdf ti. <sup>4</sup> Ck na. <sup>5</sup> Bde ca. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> pāṇenahittap-  
payāma, C<sup>2</sup> pāṇenahittatapp- corr. to pāṇenahittatapp-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> suttamāṇa, Bde  
muttamāṇa. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -ni, C<sup>2</sup> Bdf -na. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dāyaso? B<sup>2</sup> dāyso.

dhammañ caranti paralokahetu

tasmā ti<sup>1</sup> amhañ daharā na miyare ti 85.

imā gāthā āha.

- Tattha dhammañ carāmi<sup>2</sup> 'ti dasakusalakammāpathadhammañ catū-
- 5 ma<sup>3</sup>, attano jīvitaketu kunnhakippīlakaṃ<sup>4</sup> pi jivitaṃ na coropema, parabbhantañ  
 lobhacittena na olokema<sup>5</sup> 'ti sabbacch' vitthāretabbhañ, musāvādo<sup>6</sup> 'ti ettha<sup>7</sup> musā-  
 vādissa akaranapāpāni nāma n' atthi<sup>8</sup> usasadarasena<sup>9</sup> puna<sup>10</sup> vutto, te kira  
 haṣṣāḥippāyena pi musā na bhānanti, pāpanti<sup>11</sup> sabbāni pi nīrayagāmini<sup>12</sup>  
 lāmakāmmāni<sup>13</sup>, s'ariyañ tiariyagarakhitaṃ sabbhañ suvandarāni aparitoddhañ<sup>14</sup>
- 10 kammāni pavivejjayema, tasmā ti amhañ ti ettha tikāro nipātamaṃto, tena  
 kīravāna ambhikañ daharā na miyanti, antara<sup>15</sup> ekādamarāyaṃ nāma na n' atthi<sup>16</sup>  
 ettha, tasmā hi<sup>17</sup> amhañ ti pi pāṇa, sūgoma<sup>18</sup> 'ti mayam kīriyavādī<sup>19</sup> nāma  
 saṃpurisānañ kuṣāladīpanaṃ pi saṃpurisānañ kuṣāladīpanaṃ pi dhammañ  
 suvuddha<sup>20</sup>, so pana na sutamattako<sup>21</sup> va hoti, tañ na rocayāmi<sup>22</sup>, 'eti pana na ad-  
 15 dhiñ viggaha<sup>23</sup> vā<sup>24</sup> vīrado<sup>25</sup> vā mā hoti<sup>26</sup> 'ti dhammañ suvuddha, suvāpi kīrā<sup>27</sup> asante<sup>28</sup>  
 ante vattāma, ekam pi khaṇam na jahāma<sup>29</sup> ante<sup>30</sup>, pāpamitte pajāya  
 kaṇḍamitte sovino va homā<sup>31</sup> 'ti, samāno mayam brāhmaṇo<sup>32</sup> ti brāhmaṇa  
 mayam samutapāpabāhitaṃ pāpāni paccakāraṇāni dhammañ brāhmaṇa pi<sup>33</sup> vāsesadham-  
 mikasamañ brāhmaṇa pi addhikādayo<sup>34</sup> sesajane pi annapānena āhātappena
- 20 'ti ettha, pāliyaṃ pana ayañ gāthā pubba va dānā ti gāthāya<sup>35</sup> paccato  
 āgacchati<sup>36</sup>, nātikāmmāna<sup>37</sup> 'ti attano bhāriyañ uttākamīya<sup>38</sup> hañi sūlān  
 micchākaṇḍam na karoma, sūlāna tīhiti tā attano bhāriya<sup>39</sup> thapere<sup>40</sup> sū-  
 lāni<sup>41</sup> brāhmaṇaṃ vāraṃ, ambhikañ bhāriya<sup>42</sup> saṃpurisānaṃ evam eva  
 pavattanti<sup>43</sup>, jāyate ti jāyanti, sūgavādo<sup>44</sup> 'ti sūlāna uttamāni<sup>45</sup>, idam  
 25 vuttam hoti: ye attano sampannāni<sup>46</sup> uttamāni<sup>47</sup> ambhikañ putti jāyanti te  
 medhāvīho ti svañpakāri<sup>48</sup> hoti, kuto teva<sup>49</sup> antara<sup>50</sup> maraṇaṃ, tasmāpi ambhikañ  
 kuto daharā na maraṇti, dhammañ carāmi<sup>51</sup> 'ti paralokattāya tīvāhaṇari-  
 tadhammañ<sup>52</sup> carāma, dāso<sup>53</sup> ti dāsiyo.

Avasāne

10. Dhammo have rakkhati dhammacārī, (Dbp. p. 110. Jāt.  
 dhammo suciṇṇo sukham āvahāti, vol. I. p. 11. Thero-  
 esānisamso dhamme suciṇṇo: gāthā by Olden-  
 berg p. 11.  
 na duggatim gacchati dhammacārī. 86.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> hi. <sup>2</sup> C<sup>4</sup> dhammakari. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -pīlā-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> omits mo-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> tattha. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> utthi. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> usasadarasena. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> pana. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> -mīnī, C<sup>4</sup> -mīnī. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> omits lāmakā. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> -ddha. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -ja. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> omits hi. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> kīriyavādī corr. to -ya-, B<sup>4</sup> kīriyāthā. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> sūgoma. <sup>16</sup> C<sup>4</sup> -mī. <sup>17</sup> C<sup>4</sup> omits vā. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> jahātvā. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> omits asante. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> paja-. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> asante. <sup>22</sup> C<sup>4</sup> ki. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> addhikādaya-  
 naka. <sup>24</sup> C<sup>4</sup> gāthā, C<sup>4</sup> thā. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> āgacchato āgacchati corr. to āgato. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> -yāyo. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> -yāyo pi. <sup>28</sup> C<sup>4</sup> pavattanti, B<sup>4</sup> pavattanti. <sup>29</sup> B<sup>4</sup> muttamāni. <sup>30</sup> C<sup>4</sup> sampannāni. <sup>31</sup> B<sup>4</sup> -raḍḍha-. <sup>32</sup> B<sup>4</sup> dāsiyo.

11. Dhammo hve rakkhati dhammacārin  
 cāttān mahantaṃ viya vassakāle,  
 dhammena gutto mama Dhammapālo,  
 aññassa atthini, sukhi kumāro ti 87.

imāhi dvīhi cāthāhi dhammacārinam gunam kathesi.

Tatha rakkhatiñ dhammo nāma<sup>1</sup> eṣa<sup>2</sup> rakkhito attano<sup>3</sup> rakkhakaṃ<sup>4</sup>  
 papirakkhañ, sukhamaṃsañ<sup>5</sup> devamanussasukhañ<sup>6</sup> e<sup>7</sup> eṣa aññāsañ<sup>8</sup> eṣa  
 āharati<sup>9</sup>, na duggatīn ti uttarañ<sup>10</sup> dhammañ duggatīn na gacchati, evaṃ brāh-  
 maṇo mayhaṃ dhammañ rakkhāma, dhammo pi amhe rakkhatiñ<sup>11</sup> dasseti,  
 dhamma eṣa gutto ti mahācattasādhīna attano<sup>12</sup> gogita<sup>13</sup> dhammena gutto, aññassa  
 atthini<sup>14</sup> taya<sup>15</sup> ātthāni<sup>16</sup> pañ<sup>17</sup> atthini<sup>18</sup> aññassa eṣassa vā supakkaṇa vā<sup>19</sup>  
 bhavissanti, chaḍḍeti<sup>20</sup> eṭṭhi<sup>21</sup>, mama putto sukhi kumāro ti.

Tam sutvā ācariyo āha: „mayhaṃ āgamanān suāgamanān  
 sapphalaṃ va nipphalaṃ“ ti sañjātasomaṃsaṃ Dhammapālassa  
 pitaraṃ khamāpetvā „mayā āgacchanta tumbhākaṃ vimaṃsa-  
 natthāya imāni eḷakatthini āhatāni“, putto te ārogo<sup>22</sup> yeva,  
 tumbhākaṃ rakkhana<sup>23</sup> dhammaṃ<sup>24</sup> mayhaṃ pi dethā<sup>25</sup> ti paṇṇe  
 likhivā katipāhaṃ tattha vasitvā Takkaṣilaṃ gantvā Dhamma-  
 pālāni sabbasippāni ekkhāpetvā mahantena parivārena pesesi.

S. Suddhodanamahārājassa imān dhammadessaṃ a. saccaṃ<sup>26</sup>  
 pakāsetvā j. v. (Saccapariyosāne rājā suāgāmaphale patitthahi): „Tudā  
 mātāpitaro mahārājakulāni abhesuṃ, ācariyo Sāriputto, paṇṇa<sup>27</sup> Buddha-  
 paṇṇa<sup>28</sup>, Dhammapālakumāro paṇṇa aham eva“ ti. Mahā dhammapāla-  
 jātakaṃ.

## 10. Kukkuṭajātaka.

25

Nāsmase katapūpamhiti. Idam S. Vesjovano v. va-  
 dhāya pariakkaṇaṃ ā. k. Dhammasahāyaṃ<sup>29</sup> bhikkhū  
 Devadattassa agunakathaṃ<sup>30</sup> samuttāpesuṃ: „Ātuso Devadatto dha-  
 muggahūtipayojanaṃ Dasabalassa vadhuttham<sup>31</sup> eva apāyaṃ karoti“.

<sup>1</sup> Eṣa -aa. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> eṣa rakkhataṃ, E<sup>2</sup> rakkhitaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> omits rakkhakaṃ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup>  
 āharati. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> paṇṇa atthini. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> eṣa atthini. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> duggatāni, B<sup>2</sup> chaḍḍeo-  
 tti, B<sup>2</sup> chaḍḍetiṃ tāni. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> āgataṃ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> ar-. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> -aa, B<sup>2</sup> rakkhita-  
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> -yaḍhi. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> agunakā-, B<sup>2</sup> agunā-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> dhanattham.



S. āgantvā „kāya su 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannasimā"<sup>1</sup> ti pucchitvā „imāya nāma"<sup>2</sup> ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p'esa mayham vadhāya parisaṅki<sup>3</sup> 'reyā"<sup>4</sup> ti vattā a. ā.

A. Kosambiyam Kosambako<sup>5</sup> nāma rājā rajjam kāresi.

- 5 Tada B. ekasmiṃ veluvane kukkutaṇiyam<sup>6</sup> nibbattitvā<sup>7</sup> aneka-satakukkuta-parivāro ārañṇe vasati. Tassāvidūre eko seno vasati, so upāyena ekam<sup>8</sup> kukkutaṃ gahetvā khādanto tthapetvā B-am<sup>9</sup> sase<sup>10</sup> khādi, B. ekako va ahosi. So appamatto velāya gocaraṃ gahetvā veṇugahanaṃ<sup>11</sup> pavasiṭvā vasati. Seno<sup>12</sup> taṃ
- 10 gahitum asakkonto „ekena naṃ upāyena upalāpetvā gahissā-mīti"<sup>13</sup> cintetvā tassāvidūre sakhāya mīlyitvā „samma kukku-tarāja, tvam mayham kasmā bhāyasi, aham taya saddhiṃ vissāsaṃ kattukāmo, asuko<sup>14</sup> nāma padaso<sup>15</sup> sampannagocaro, tattha ubho pi gocaraṃ gahetvā aññamaññaṃ piyasaṃvāsaṃ
- 15 vaasissāma"<sup>16</sup> ti āha. Atha naṃ B. āha: „samma mayham taya saddhiṃ vissāso nāma n' atthi, gaccha tvan"<sup>17</sup> ti. „Samma, tvam mayā pubbe katapāpatāya na saddahasi, ito patthāya evarūpaṃ na karissāmiti"<sup>18</sup>. „Na mayham tādiseṇa sahāyen' attho, gacch' eva<sup>19</sup> tvan"<sup>20</sup> ti. Iti naṃ yāva tatiyaṃ paṭikkhipitvā „ettakehi
- 20 aṅgehi samannāgatena puggalena saddhiṃ vissāso nāma katum na vattatīti"<sup>21</sup> vanaghatam unnaḍento devatāsa<sup>22</sup> sādhu-kāraṃ dadamāṇasu dhammakatham patthapento

1. Nāsmase katapāpamhi, nāsmase alikavādine,  
nāsmas' attatthapaññamhi<sup>23</sup>, atisante pi nāsmase. 88.

- 25 2. Bhavanti h' eke purisa<sup>24</sup> gopipāsakajātikā<sup>25</sup>,  
ghaṇṇanti<sup>26</sup> mañṇe mittāni vācāya na ca kammanā<sup>27</sup>. 89.

3. Sukkhañjalipaggahitā vācāya paligunhītā  
manussapheggū— nāsīde<sup>28</sup> yasmim n' atthi kataññotā. 90.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -ekāhi. B<sup>2</sup> -akkāhi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -piko. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> kukkuha- throughout. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> nibbatī. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> ekakam. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> sase. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -sa. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ka. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -kasmim. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -sa. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> gaccha, omitting etc. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -ā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> nāsmase attatthap-. B<sup>2</sup> nāsmase akkattap-. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -pasi-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> gha-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -unā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -ādi. C<sup>2</sup> nāsīde-.

4. Na hi aññasecittānaṃ<sup>1</sup> itthinaṃ<sup>2</sup> parisānaṃ vā-  
pānā<sup>3</sup> va<sup>4</sup> katvā saṃsaggaṃ tādisaṃ pi<sup>5</sup> nāmasa<sup>6</sup>. 91.
5. Anariyakammaṃ okkantāṃ<sup>7</sup> atthetaṃ<sup>8</sup> sabbaghātinam  
nisitaṃ vā paṭicchannaṃ tādisaṃ pi<sup>9</sup> nāmasa<sup>10</sup>. 92.
6. Mittarūpen<sup>11</sup> idh<sup>12</sup> ekacce sākhallena acetasa<sup>13</sup>  
vividhehi upāyehi — tādisaṃ pi<sup>14</sup> nāmasa<sup>15</sup>. 93.
7. Āmisam vā dhanam vāpi yattha passati tādiso  
dāhiṃ<sup>16</sup> karoti dhammedho taṃ ca jhātvaṇa<sup>17</sup> gacchatīti 94.  
ima gāthā āha.

Tattha nāmasa<sup>1</sup> ti nāmasa, ayaṃ eva vā paṭha, na vāssa ti vuttam<sup>10</sup>  
hoti, katapāpam hi ti paṭhamakatajāpe<sup>10</sup> puggale, aṭṭha<sup>11</sup> ti imasāvaṃtihi  
pi na vāssa, vāssa ti aṭṭhabhāṇa nāma pāpam<sup>12</sup> ti aṭṭh. nāmasa<sup>13</sup> atthi-  
paññamhi ti<sup>14</sup> attham aṭṭhāya eva paṇṇa<sup>15</sup> anābhavassa na bhajati dhanatthiko  
va bhajati<sup>16</sup> tasmā atthi<sup>17</sup> paṇṇa<sup>18</sup> pi na vāssa, atthante ti aṭṭha upasame  
avijjamaṇe ya bala upasamaṇasāna atthante viya paṭicchannakamma<sup>19</sup>  
kūlapaṭicchannakāsiyassadise<sup>20</sup> kuhapuggale, go pi<sup>21</sup> sakkajatikā<sup>22</sup> ti guntam  
pi<sup>23</sup> sakkajatikā<sup>24</sup>, pi<sup>25</sup> sakkajatikā<sup>26</sup> ti vuttam hoti, yattha pi<sup>27</sup> sakkajatikā<sup>28</sup> ittham  
etariva mukhapūram uḍakam pūvanti na pana uḍakam kassabhapūrakam  
karonti<sup>29</sup> evam evam ekacce idam<sup>30</sup> ti idam ca karissam<sup>31</sup> ti madhuravaṇa  
mittam<sup>32</sup> zhaṇanti<sup>33</sup> pīyavacanaṃ uḍakam pana na karonti, tādissa<sup>34</sup> vāssa<sup>35</sup>  
mahato anathāya hoti ti dipeti, anābhavajalipuggahito ti puggahitasmā-  
aṭṭhā<sup>36</sup>, vāssa<sup>37</sup> paṭicchannatthi<sup>38</sup> ti idam dāssam karissam<sup>39</sup> ti vāssa  
paṭicchannatthi<sup>40</sup>, manussaphaṇḍa<sup>41</sup> ti evarūpi aṭṭhā manussaphaṇḍa<sup>42</sup> tasma  
nāma<sup>43</sup> ti nāma<sup>44</sup> evarūpe na upagaccheyya, yaṃvā na natthi ti yaṃvā  
puggale kataṃti<sup>45</sup> ti aṭṭh<sup>46</sup> pi nāma<sup>47</sup> ti aṭṭha, aññasecittānaṃ<sup>48</sup> ti aññam<sup>49</sup>  
aññena cittaṃ samantūpattinam, lahuṇṇitānaṃ ti attho, evarūpānaṃ itthinaṃ vā  
parisānaṃ vā na vāssa ti dipeti, nāma<sup>50</sup> va<sup>51</sup> katvā saṃsaggaṃ ti ya<sup>52</sup> pi  
na sakkā anupagantvā etassa anariyaṃ kōṇa ti anariyakaragattham anāra-  
ma<sup>53</sup> saṃsaggaṃ katvā<sup>54</sup> dāhiṃ karitvā pacchā anariyaṃ karoti tādissam<sup>55</sup>  
puggale<sup>56</sup> nāmasa<sup>57</sup> na vāssa<sup>58</sup> ti dāssam, anariyakammaṃ okkantā<sup>59</sup> ti  
anariyaṇaṃ dhammānaṃ kammaṃ etariva ittham, atthetaṃ<sup>60</sup> ti aṭṭha<sup>61</sup> appa-  
tthitthavacanam, sabbaghātinam ti aṭṭham lahitvā sabbesam upaṭṭhākarā<sup>62</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> aññamaññacittānaṃ, B<sup>2</sup> natthi aññamaññacittānaṃ. <sup>2</sup> B<sup>3</sup> adda vā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> vā.  
<sup>4</sup> B<sup>5</sup> vāssa, B<sup>6</sup> na vāssa. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -ti, C<sup>2</sup> -tim. <sup>6</sup> B<sup>7</sup> aṭṭhetaṃ. <sup>7</sup> B<sup>8</sup> adda  
hi. <sup>8</sup> C<sup>3</sup> du-, B<sup>9</sup> dūhi. <sup>9</sup> B<sup>10</sup> chetvina, B<sup>11</sup> hantina. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> paṭhamam. <sup>11</sup>  
B<sup>12</sup> nāma<sup>13</sup> atthi. <sup>12</sup> C<sup>5</sup> bhajati, B<sup>14</sup> anathiko pi bhajati. <sup>13</sup> B<sup>15</sup> aññam-  
paṭicchannam. <sup>14</sup> B<sup>16</sup> -si-. <sup>15</sup> B<sup>17</sup> omite gu- -ti. <sup>16</sup> B<sup>18</sup> -saka-. <sup>17</sup> C<sup>6</sup> ghaṇ-  
ti. <sup>18</sup> C<sup>7</sup> puggahitā-, B<sup>19</sup> -hitaṇṇatthi-. <sup>19</sup> C<sup>8</sup> -dina, B<sup>20</sup> -dika. <sup>20</sup> B<sup>21</sup> nāma.  
<sup>21</sup> C<sup>9</sup> C<sup>9</sup>, B<sup>22</sup> nāma. <sup>22</sup> C<sup>10</sup> aññam, B<sup>23</sup> aññamaññam. <sup>23</sup> B<sup>24</sup> vā. <sup>24</sup> C<sup>11</sup> C<sup>11</sup>.  
<sup>24</sup> B<sup>25</sup> -ti. <sup>25</sup> B<sup>26</sup> vā. <sup>26</sup> C<sup>12</sup> -ti, B<sup>27</sup> -ti. <sup>27</sup> B<sup>28</sup> adda. <sup>28</sup> B<sup>29</sup> atthetaṃ.  
<sup>29</sup> C<sup>13</sup> ati-, B<sup>30</sup> addi-. <sup>30</sup> B<sup>31</sup> -kam.

nisīṭaṁ \*a paṭicchannaṁ ti kesiya \*ā pīṭṭhāya \*a paṭicchannaṁ nīṭa-  
takhaḡgaṁ iṇa, tīḍisampīti \*avarūpaṁ<sup>1</sup> pi amīṭṭhaṁ mīttapaṭirūpakam na  
vīsaṇeeyya. sikkhaliṇā<sup>2</sup> ti matthavarānaṇa, acetasa<sup>3</sup> ti āṭṭhakeṇa, vasaṇam  
eva hi nesaṁ mattham<sup>4</sup> cittaṁ paṇa thaddhaṁ<sup>5</sup> pharisaṁ, vīḍibhēti vīḍibhēti

5. upāyenti oṣṭapakkhā<sup>6</sup> upasacchanta, tīḍisampīti yo tehi amīṭṭhēti mīttapaṭi-  
rūpakēhi eṇṇeṇa hoṭi tam pi na vīsaṇe ti attho. āmīṇaṁ ti khāḍanīyebhōja-  
niyaṁ<sup>7</sup>, dhaṇaṁ ti maṇḍapaṭirūpakam ādīm karā avasaṇam, yaṭṭha paṇa-  
sīti saḥāyasa<sup>8</sup> geṇe yaṇam thāṇe paṇaṭi, dūbbhiṁ<sup>9</sup> karoti dūbbhīcītaṁ<sup>10</sup> upā-  
deti tam dhaṇam harati taṁ ca jhatvā<sup>11</sup> ti taṁ ca saḥāyakaṁ haṁvāpi<sup>12</sup> gacchati.  
10. Iti imā satta-gāthā kukkutaṛija kathaṁ.

\* Mīttarūpaṇa baharo channā sevanti sattaro,

jāṇe kāpurise h' ete kukkute viya senakam. 95.

6. Yo ca uppatitam attham na khippam amūhujjhati (III. p. 100.)  
amīttavasam uvveti pacchā ca-m-anutappati. 96.

15. 10. Yo ca uppatitaṁ attham khippam eva nibodhati  
muccante sattuṁbādhā kukkute viya senakā. 97.

11. Tam tīḍisam kūtaṁ iv' oḍḍitaṁ vane

adhammaṇṇam nīraviddhamasakāriṇam<sup>13</sup>

ārā vivajjeyya nare vicakkhaṇo

20. senam yaṭṭha kukkute vasaṇāṇaṇe ti<sup>14</sup> 98.

imā catuṣṣo dhammaṛāḡeṇa bhāsītā abhisambuddhīgāthā.

Tattha jāṇe kāpurise h' ete ti bhikkhava ete kapurise paḍiṇe jehēya,  
hakīro paṇa ettha nīṭṭamattam, pacchā ca māntappatīti pacchā ca anu-  
tappati, kūtaṁ iv' oḍḍitaṁ ti vane migiṇaṇa bandhanatthāya kūtaṁ viya  
oḍḍitaṁ, nīcāṇa viddhamasakāriṇaṁ ti nīcāṇa viddhamasakāraṇa<sup>15</sup>, saṁ-  
25. sakāraṇa ti yaṭṭha<sup>16</sup> vasaṇaṇe kukkute senam vivajjēti nare vicakkhaṇo pāpa-  
mitte vivajjeyya.

- So pi<sup>17</sup> tā gāthā vatvā-senam āmantetvā „sace imasmiṇi  
thāṇe vasiṇasasi jāṇissāmi te kattabhaṇa<sup>18</sup> ti tajjesi. Seno tato  
30. palāyitvā aṇṇattha<sup>19</sup> gato.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -paṇi, amīṭṭhig pi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> sikkhaliṇā. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> mattham, C<sup>3</sup> mattha. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> paṇatthad-  
dham. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> omīṭṭha thaddham. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> ata-, B<sup>6</sup> -ka, B<sup>6</sup> -kkhā. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -yam thā-  
-

<sup>8</sup> B<sup>8</sup> -ya. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> dūbbhi, C<sup>9</sup> dūbbhi. B<sup>9</sup> dūbbhi. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> omīṭṭha dūbbhi. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> chetvāṇa.

<sup>12</sup> B<sup>12</sup> -kampi haṁvā, C<sup>12</sup> -kam haṁvā. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> nīcāṇa. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> omīṭṭha. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -akāraṇa. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> omīṭṭha yaṭṭha. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> hi. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> -tta.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave Deradatto pubbe pi mayhaṃ va-  
dāva pariakkhiṃ“ evaṃ j. s.: „Tadā sarako Deradatto ahoṣi.  
kukkuto aham evā“ ti. Kukkuṭajāṭakam.

## 11. Maṭṭakunḍaliyāṭaka.

Alamkato maṭṭakunḍalīti. Idam S. J. v. mataputta-  
kuṭumbikam<sup>1</sup> ā. k. Sāvathīyam kir' ekassa buddhupatthākaassa  
kuṭumbikassa piyaputto kalam akāsi. So puttasekasamappito na  
uāhāyati na bhuñjati na kammante vicāreti na Boddhupatthānaṃ gacchati,  
kevalam „piyaputtaka maṃ ohāya pathamataram gato sīti“ ādāsi evaṃ  
vilapati. S. paricūsamaye lokam volokento<sup>2</sup> tassa sotāpattiṃhalūpmā-  
sayaṃ divā punadivase bhikkhusaṅghaparivuto Sāvathīyam piṇḍāya  
caritvā katabhattakīco bhikkhū ayyojetvā Anandattherena pacchāsama-  
neva tassa gharatthānam<sup>3</sup> agamāsi. Satthu āgatabhāvaṃ kuṭumbikassa  
ārocesuṃ. Ath' assa gehajano<sup>4</sup> āsanaṃ paññāpetvā Satthāraṃ nisidāpetvā  
kuṭumbikam pariggabhetvā Satthu santikam āvesi. Tam vanditvā eka-  
mantam nisīnaṃ S. karuṇākalena vasaṇena āmanetvā „kim upāsaka  
ekaputtakam<sup>5</sup> anuocasi?“ pucchitvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka  
poruṇakapanditā putte kālakate sōkasamappitā vicarantā paṇḍitānaṃ  
katham evaṃ alabhanīyathānaṃ“ ti tattato āsavā appam<sup>6</sup> pi<sup>7</sup> sokaṃ  
na karuṇā“ ti evaṃ tena yācno a. ā. 20

A. B. Br. r. k. ekassa mahāvīḥhavassa brāhmaṇassa putto  
pañcadasaśaṣavassakāle ekena vyādhinā phusṭho<sup>8</sup> kalam katvā  
devaloke nibbatti. Brāhmaṇo tassa kālakiriyato<sup>9</sup> patthāya  
susānaṃ gantvā chārikapūñjam<sup>10</sup> āvijjhanto paridevati, sabba-  
kammante pacchinditvā<sup>11</sup> sōkasamappito vicarati. Devaputto<sup>12</sup>  
anuvicaranto tam disvā „ekam upāyaṃ“ katvā sokaṃ harissāmiti<sup>13</sup>  
tassa susānaṃ gantvā paridevanakāle tass' eva puttavaṇṇi hutvā  
sabbābharanapatimandito ekasmin passe<sup>14</sup> thātvā ubho hatthe sise

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -sakkhiṃ, B<sup>2</sup> -sakkharit. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -puttāsi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> olo-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> gharadvāram.

<sup>5</sup> B<sup>2</sup> geha-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> amita soka. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> C<sup>2</sup> alabhanīya-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> appamattakam. <sup>9</sup>

nisīnaṃ --- appamāṇo wanting in C<sup>2</sup>. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -puttho. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kalamkatakālate.

<sup>12</sup> C<sup>2</sup> -tham. B<sup>2</sup> -puñcam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> paricajitvā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> upasamam. <sup>15</sup> B<sup>2</sup>

padasa.

ṭhapetvā mahāsaddena paridevi. Brāhmaṇo saddaṃ sutvā taṃ  
 oloketvā puttāpemaṃ paṭilabbhivā tassa santike ṭhatvā „tāta  
 mānava imaṃsiṃ susānamajjhe kasmā paridevasiṃ“<sup>1</sup> pucchanto  
 paṭhamamā gātham āha:

1. Alamkāto mattakundali<sup>2</sup> (Dhp. p. 98.)  
 mālabbhāri<sup>3</sup> haricandanussado  
 bhāḥa paṇḍayha kandasi,  
 vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṃ<sup>4</sup> ti. 99.

Tatha alamkāto nānāharinabhaṇṇito<sup>5</sup>, mattakundalini<sup>6</sup> karandapari-  
 10 nāṭṭhinehi<sup>7</sup> kuṇḍalini samannagato, mālabbhāriti<sup>8</sup> vicitrakusumamūlābhare<sup>9</sup>,  
 haricandanussado ti. suttasamannagato vandanena anulito, vanamajjhe ti.  
 susānamajjhe, kiṃ dukkhito tuvaṃ<sup>10</sup> ti kiṃ kasmā dukkhito traṇṇaṃ bhikkhū, ahaṃ  
 te yam<sup>11</sup> tcehaṃ tam dassetvā āha.

Ath' assa kathento mānavo dutiyam gātham āha:

2. Sovannamayo pabbassaro  
 uppanno rathapaṇḍaro mama,  
 tassa cakkayugaṃ na vīdama<sup>12</sup>,  
 teva dukkhena jahāmi jīvitam ti. 100.

Brāhmaṇo sampaticchanto

3. Sovannamayam maṇḍimayam<sup>13</sup>  
 lohamayam aha rūṇīyamamam<sup>14</sup>  
 [atha] pāvada, rathamā kārayāmi<sup>15</sup> te,  
 cakkayugam paṭipādayāmi<sup>16</sup> tam ti. 101.

tatiyam gātham āha.

- 10 Tatha pāvada<sup>17</sup> ti pāḍisaṃ te. aha pāḍisaṃ ca<sup>18</sup> roceṃ<sup>19</sup> tadisaṃ vada  
 ahaṃ te rathamā kārayāmi<sup>20</sup>, paṭipādayāmi<sup>21</sup> paṭijānāsurūpaṃ cakkayugam  
 tam<sup>22</sup> oḍḍhigacchāpemi.

Tam sutvā mānavena kathitāya gāthāya<sup>23</sup>

4. So mānavo tassa pāvadū

paṭhamapadam S. abhinandodūbo butvā kathesi.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -ti, B<sup>2</sup> matha- <sup>2</sup> C<sup>2</sup> mālabbhāri, B<sup>2</sup> mālabbhāri. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> traṇṇa. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -vithāsto,

<sup>5</sup> B<sup>2</sup> matha- <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -paṭini- <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> mālā- <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -mūlā- <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -vaga. <sup>10</sup>

C<sup>2</sup> -vaga. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -dam. <sup>12</sup> all four MSS. mant- <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -paṇḍi- <sup>14</sup> C<sup>2</sup>

karayāmi, B<sup>2</sup> karissāmi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> paṭṭikkhayaṃti, C<sup>2</sup> -tāha- <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -sam. emending

ca. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -vaga. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> karissāmi. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -vaga. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -vaga. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -vaga. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> -vaga.

ma- -- padam. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> sutvā. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> so mānavo tassa pāvadū.



1<sup>a</sup>. Candasūriyā<sup>1</sup> obhaya<sup>2</sup> ettha<sup>3</sup> bhātaro<sup>4</sup>,

sovaṇṇamayo ratho mama

tena cakkayagena sobbatthi 102.

sesaṃ mānava<sup>5</sup>. Tadanantaro<sup>6</sup>

2. Bālo kho tvaṃ si mānava

yo<sup>7</sup> tvaṃ patthayase<sup>8</sup> apatthiyam,

maññāmi tvaṃ<sup>9</sup> marissasi

na hi<sup>10</sup> tvaṃ lacchasi candasūriye<sup>11</sup> ti 103.

brāhmaṇena uttariyāya<sup>12</sup> apatthiyam ti apatthessam.

Tato

3. Gamanāgamanam pi diseti vaṇṇadhātū obhaya<sup>13</sup> ettha vithiyo,  
peto pana n<sup>14</sup> eva disati, ko nu kho kandatam balyatara<sup>15</sup> ti 104.

mānavaṇa vuttasāthaya<sup>16</sup> gamanāgamanam ti ugghamanāya<sup>17</sup> etthagamanāya<sup>18</sup>  
ya, vanna yeva vaṇṇadhātū, ubhayetiha<sup>19</sup> vithiyo ti ettha ikkhe svaṃ cau-  
dasa vithi svaṃ uttariyāya<sup>20</sup> ti ettha ubhayagatakkhomiyo<sup>21</sup> pi paññiyanti, peto  
panā ti jarelekkaṃ gatasatta pana na disati<sup>22</sup> eva, ko nu kho ti evam sante  
amāhāre dīḍḍham kandasūriyāya<sup>23</sup> ko nu kho balyatara<sup>24</sup>.

Evam mānava kathenti brāhmaṇo sallakkhetvā

4. Saccath kho vadesi mānava,

aham eva kandatam balyatara,

candam viya dārako rudam

petam kālakat<sup>25</sup> ābbipatthaya ti 105. gātham āha.

Tattha candam viya dārako<sup>26</sup> ti yathā dāhara gāmadārako candam<sup>27</sup>  
de thā ti candam<sup>28</sup> arthāya rodayya evam aham pi petam kālakatam ābbipatthemi.

Iti brāhmaṇo mānavassa kathāya nissoko hutvā tassa thu-  
tim karonto sesagāthā abhāsi:

5. Adittam vata maṇi santam ghutasittam va pāvakaṃ

vārinā viya osiṇi<sup>29</sup>, sabbam nibbāpaya<sup>30</sup> darām. 106.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> candimā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -pattha. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adda vithiyasāgama. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> brāhmaṇo. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> tassa āro. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> omīti āha. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> so. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> utthessasi. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> paññi-  
mitvā. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> maññissatvā, B<sup>11</sup> aññāpittvā, B<sup>12</sup> maññāpittvā. <sup>11</sup> B<sup>13</sup> omīti hi. <sup>12</sup> B<sup>14</sup> candimāso. <sup>13</sup> C<sup>15</sup> -karo. <sup>14</sup> B<sup>16</sup> -paṇi. <sup>15</sup> B<sup>17</sup> -pattha. <sup>16</sup> B<sup>18</sup> obhayaagamanā-  
gamanatthā. <sup>17</sup> C<sup>19</sup> -karo, B<sup>20</sup> balyatara. <sup>18</sup> B<sup>21</sup> adda rudam. <sup>19</sup> B<sup>22</sup> adda nu.  
<sup>20</sup> B<sup>23</sup> -ja. <sup>21</sup> C<sup>24</sup> -pa; cfr. Thāssen, Die Legende von Kieṣgotamī p. 43.

9. Abbāhi<sup>1</sup> vata me sallāṃ yam āsi<sup>2</sup> hadayanissitaṃ  
yo me sokaparetassa puttāsokaṃ apānudi. 107.
10. So 'haṃ abbūhasalla<sup>3</sup> 'ami vītasoko anāvilo, (III. 20. 11.)  
na socāmi na rodāmi tava sotvāna mānavā<sup>4</sup> 'ti. 108.
- 5 Atha nam māgavo „brāhmaṇa yass<sup>5</sup> atthāya tvaṃ rodasi  
ahan te putto, ahaṃ devaloke nibbatto, ito paṭṭhaya mā maṃ  
anusoci, dānaṃ dehi sallaṃ rakka<sup>6</sup> uposathakammaṃ karohi<sup>7</sup>  
ovaditvā sakatthānam eva gato. Brāhmaṇo pi tassa<sup>8</sup> ovāde  
chatvā dānāditi punnāni katvā kālakato devaloke nibbatti.
- 10 S. l. d. ā. soccāmi pakāsetvā j. v. (Saccapariyosāne kuṭumbiko  
sotāpattiphale paṭiṭṭhahī): „Tadā dhammadesakadevaputto ahaṃ eva  
ahosi<sup>9</sup> ti. Maṇṇakunḍaliyātakaṃ<sup>10</sup>.

## 12. Biḷārikosiyajātaka.

- Apacanto pīti. Idam S. J. v. ekam dānavatam<sup>1</sup> bhikkhūṃ  
15 ā. k. So kira Bhagavato dhammadesanāṃ sotvā sāsane patibajita-  
kālate paṭṭhaya dānavato<sup>2</sup> ahoṃ dānajjhāsaya<sup>3</sup>, pattapariyāpannam<sup>4</sup>  
anūsasa adatvā na bhūñji, antamaso pāṇiyam pi labhītvā anūsasa udatvā na  
pivati<sup>5</sup>, evaṃ dānābhīrato ahoṃ. Ath<sup>6</sup> ahaṃ<sup>7</sup> dhammasabbhāyaṃ gupakathāṃ  
kathesum. S. āgantvā „kāyaṃ<sup>8</sup> 'tha bhikkhave etarahi kathāya sammisinnā<sup>9</sup>  
20 ti pucchitvā „imāya nāma<sup>10</sup> 'ti vutte taṃ bhikkhūṃ pakkosāpetvā „saccam  
kira traṃ<sup>11</sup> dānavato<sup>12</sup> dānajjhāsaya<sup>13</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhante<sup>14</sup> ti  
vutte „bhikkhave ayaṃ pubbe asaddho ahoṃ appasanno, tiṇṇaggaṃ<sup>15</sup>  
tolābandum<sup>16</sup> pi uddharitvā kassaci na adāsi, ahaṃ nam ahaṃ dametvā nibbi-  
sevanam katvā dānaphalam āpesiṃ<sup>17</sup>, tam evaṃ dānaninnam<sup>18</sup> cittaṃ  
25 bhavantare pi na vijahatī<sup>19</sup> vatvā<sup>20</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vayap-  
patto kuṭumbaṃ saṅghāpetvā pito accayena seṭṭhiṭṭhānam  
patvā ekadivasam dhanavilokanam katvā „dhanam paññāyati,

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> abbūhi, B<sup>2</sup> abbūham, <sup>2</sup> C<sup>1</sup> yasmāhi. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> rakkhāhi. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -ja-. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -vantaṃ. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> -vanto. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> -yā, corr. to -yo. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> adda pi piṇḍapāṇam.  
<sup>9</sup> B<sup>1</sup> pti. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> adda bhikkhū. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> adda bhikkhū. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> tiṇṇa. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> -dumattaṃ. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> -phāde paṭiṭṭhā pesiṃ. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> tamava dānam dinnā. <sup>16</sup> B<sup>1</sup> pa  
adda bhikkhuhi yāto.

etassa oppādhā na paññāyanti, imāṃ dhanāṃ vissajjtvā mayā<sup>1</sup>  
 dānaṃ dātun vattatīti<sup>2</sup> dānasālaṃ kāretvā yāvajjivāṃ mahādānaṃ  
 pavattetvā āyupariyosāne „idāṃ dānavattaṃ” mā upacchindīti<sup>3</sup>  
 puttassa ovādaṃ datvā Tāvatisabbhavane Sakko hotvā nibbatti.  
 Putto pi<sup>4</sup> 'ssa tath' eva dānaṃ datvā puttāṃ ovaditvā āyupari- 5  
 yosāne Canda devaputto hotvā nibbatti. Tassa aputto Suriyo hotvā<sup>5</sup>  
 tassa pi<sup>6</sup> putto Mātalisahagahako hotvā<sup>7</sup> taassa putto Pañcasikho  
 gaudhabhaputtako<sup>8</sup> hotvā nibbatti. Chattho pana assaddho  
 ahosi thaddhacitto nisneho macchari, so<sup>9</sup> dānasālaṃ viddhamsetvā  
 jhāpetvā<sup>10</sup> yācaka pothetvā<sup>11</sup> niharāpesi, kassaci tiṇaggena<sup>12</sup> 10  
 niddharitvā telabindum<sup>13</sup> pi na deti. Tada Sakko devarāja  
 attano pubbakammaṃ olōketvā „pavattati nu kho me dānavamso  
 udāhu no” ti upadhārento „putto me dānaṃ” pavattetvā  
 Canda hotvā nibbatti, tassa putto Suriyo<sup>14</sup> tassa putto Mātali<sup>15</sup>  
 tassa putto Pañcasikho hotvā nibbatti, chattho pana tani vaṃ- 20  
 saṃ upacchindīti<sup>16</sup> passi. Ath' assa etad<sup>17</sup> ahosi: „imāṃ  
 pāpadhammāṃ dametvā dānaphalaṃ jānāpetvā āgamiṣāmīti<sup>18</sup>  
 so Canda-Suriya-Mātali-Pañcasikho pakkosāpetvā „sammā”<sup>19</sup>  
 amhākaṃ vaṃse chattho kulavaṇisaṃ samucchinditvā dānasālaṃ  
 jhāpetvā yācanake<sup>20</sup> niharāpesi, na kassaci kiñci deti, etha<sup>21</sup> 25  
 naṃ damayissāma<sup>22</sup> 'ti tehi saddhim Bārāṇasīṃ agamāsi<sup>23</sup>.  
 Tasmīṃ khape setthi rājaputthānaṃ katvā<sup>24</sup> āgantvā sattame  
 dvārakotṭhake antaravithiṃ olōkento cakkamati<sup>25</sup>. Sakko  
 „tunbe mama pavittakāle pacchato putipātiyā āgacchathā”<sup>26</sup> 'ti  
 vatvā gantvā setthiassa santike thatvā „bho setthi”<sup>27</sup> bhojanaṃ 30  
 me dehīti<sup>28</sup> āha. „Brāhmaṇa n' atthi tava idha bhattaṃ,  
 aññattha gacchā”<sup>29</sup> 'ti. „Bho mahāsetthi brāhmaṇehi bhatte

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> mahā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -vattam. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -dāti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adda nibbatti. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> taassa. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> -putto, B<sup>6</sup> -devaputto. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> ya. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> omisa jhā-. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> poth-. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> tiṇena. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -dumariyam. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> omitt dānam. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> adda hotvā. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> adda saṃgahako hotvā. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> -dattī. C<sup>16</sup> B<sup>16</sup> -diti. B<sup>17</sup> -dattī. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> etad. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -ā. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> -cāke. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> etha. <sup>22</sup> C<sup>22</sup> B<sup>22</sup> āy-. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> gantvā. <sup>24</sup> C<sup>24</sup> okkamati. <sup>25</sup> B<sup>25</sup> mahāse-. <sup>26</sup> pacchāhīti.

yācīte na<sup>1</sup> dātum na labhātīti<sup>2</sup>. „Brāhmaṇa, mama gehe  
pakkam pi pacitabbam<sup>3</sup> pi bhattam n<sup>4</sup> atthi, apagacchā<sup>5</sup> 'ti  
āha, „Mahāseṭṭhi, ekaṃ te silokaṃ kathessāmi<sup>6</sup>, supāhīti<sup>7</sup>.  
„N<sup>8</sup> atthi mayham tava silokenaattho<sup>9</sup>, gaccha mā idha tīṭhā<sup>10</sup>  
5 'ti. Sakko tassa katham asunanto viya dve gāthā abhāsi:

1. Apacantāpi<sup>11</sup> diechanti santo laddhāna bhojanam,  
kim eva tvaṃ pacamāno yaṃ na dajjā na<sup>12</sup> taṃ samam. 109.
2. Maccherā ca pamāda ca evaṃ dānam na diyyatī,  
puññaṃ ākammamāneva deyyaṃ hoti vijānatā ti. 110.

10 Tassa attho: mahāseṭṭhi apacantāpi<sup>11</sup> santo<sup>12</sup> suppurisā bhikkhūkarīyā  
laddham pi bhojanam dātum icchantī, na ekā<sup>13</sup> parihinijanti, kim eva tvaṃ<sup>14</sup>  
pacamāno yaṃ na deyyāsi na taṃ samam taṃ<sup>15</sup>, tava anurūpaṃ anucchavikam  
na hoti, dānam hi maccherena ca pamādena vā 'ti diṭṭi dasseti na diyyatī,  
puññaṃ pana ākammamāneva vijānatā paṇḍitammasena<sup>16</sup> dātabbam eva hotīti.

15 So tassa vacanam sutvā „tena hi geham pavasitvā nisīda,  
thokaṃ lacchaṣīti<sup>17</sup> āha. Sakko pavasitvā te siloke sajjhāyanto<sup>18</sup>  
nisīdi. Atha Cando āgantvā bhattam yāci, „n<sup>19</sup> atthi te bhattam,  
gacchā<sup>20</sup> 'ti ca vutto „mahāseṭṭhi, anto eko brāhmaṇo nisīno,  
brāhmapavācanakam maññe bhavissati, aham pi pavasissāmi<sup>21</sup>  
20 vatvā „n<sup>22</sup> atthi brāhmapavācanakam, nikkhamā<sup>23</sup> 'ti vuccamāno  
pi „mahāseṭṭhi iṃgha tava silokaṃ sugāhīti dve gāthā abhāsi:

1. [Yass<sup>24</sup> eva bhūto na duḍḍatī macchari tad eva adadato<sup>25</sup> bhayaṃ]  
dighacchā<sup>26</sup> ca pipāsā ca yassa bhāyati macchari  
tam eva bālāṃ phusati sanīṃ loke paramhī ca. 111.

25 2. Tasmā vineyya maccheraṃ dajjā dānam malābhibhā,  
puññaṃ paralokasmiṃ patitṭhā hontī paṇinan ti. 112.

Tarha yassa bhāyatīti aham aññesam datva seyam jighacchīto ca  
pipāseti ca bhavissāmi<sup>27</sup> yassa<sup>28</sup> jighacchāya ca pipāsāya ca bhāyati, tamaya

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> a. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> pacitam. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> aññattha gacchāhīti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda tam. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
-khanattho. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -to pi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> na. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> occhā ex-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> ahi-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> adda  
hi, B<sup>2</sup> rudda kimaya tyanti tvaṃ kim. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> somanattam. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adda tava  
sallasa. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> sajjh-. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> suno. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> addato, B<sup>2</sup> adato. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> jigh-  
<sup>17</sup> C<sup>2</sup> yassī.

<sup>1</sup>ti tam yeva<sup>1</sup> jighancāpīpāsakaṃkhattabbayam<sup>2</sup> etam tālam nibbhattanibhattaṭṭhāna idhaloke ca paraloke ca phusati pīleti, accantaḍāḷḍhiyam<sup>3</sup> pāpugāti, maṣṣhi-bhū ti macchariyasamam<sup>4</sup> abhībhavanto.

Tassāpi vacanaṃ sutvā „tena hi pavisa, thokaṃ labhis-sasīti“ āha. So<sup>5</sup> pavisitvā Sakkassa santike nisīdi. Tato thokaṃ 2  
vitināmetvā Suriyo āgantvā bhattaṃ yācitvā<sup>6</sup> dve gāthā abhāsī:

a. Duddadaṃ dadamānānaṃ dukkaraṃ kamma<sup>7</sup> kubbatam

asanto nānukubbanti, sataṃ dhammo duranayo. 113.

a. Tasmā sataṃ ca<sup>8</sup> asataṃ ca pānā hoti itogati: (II <sup>12</sup><sub>1</sub>.)

asanto nirayaṃ yanti, santo saggaparāyaṇā ti. 114. 10

Tatha duddadaṃ ti dīnaṃ nāma<sup>9</sup> duddadaṃ maccheram abhībha-  
vitvā dātābato tam dadamānānaṃ dukkaraṃ ti tad eva dīnakammaṃ dukka-  
raṃ<sup>10</sup> yuddhasādhakaṃ tam kubbatam, nānukubbanti<sup>11</sup> asappurisaṃ dānaphalam  
ajānanta tesam gatamaggaṃ nānugacchanti, sataṃ dhammo ti sappurisaṃ  
Bodhisattānaṃ dhammo aññehi duranugamo<sup>12</sup>, asanto ti macchariyasasena dīnaṃ 13  
adatra<sup>13</sup> asappurisaṃ nirayaṃ yanti.

Setṭhi gaheṭṭabbagahanaṃ apassanto „tena hi pavisitvā  
brāhmaṇānaṃ santike nisīda, thokaṃ lacchasi“ āha. Tato  
thokaṃ vitināmetvā Mātali āgantvā bhattaṃ yācitvā „n“ athīti<sup>14</sup>  
vacanasamakālam<sup>15</sup> eva sattamaṃ gātham āha: 10

„Appasm<sup>16</sup> eke<sup>17</sup> pavēcchanti, bahunā eke<sup>18</sup> na dicchare,  
appasmā dakkhiṇā dinnā sahasseṇa samam mitā<sup>19</sup> ti. 115.

Tatha appasmā pavēcchanti mahāsetṭhi etacce paṇḍitapuriṣi  
appa pi deyyadhamma pavēcchanti daḍanti yeva<sup>20</sup> ti aitho, bahunāpi deyyadham-  
maṃ samunnāgata eke hīnassā<sup>21</sup>, na dicchare ti na daḍanti, dakkhiṇā ti  
kammaṃ ca phalaṃ ca saddasitvā dīnaṃ<sup>22</sup> dānam, sahasseṇa samam mitā  
ti evam dinnā kappacubhattamattāpi dakkhiṇā sahasseṇa saddhā mitā<sup>23</sup>,  
mahāphalaṭṭā sahasseṇa sādasi yeva<sup>24</sup> hoti aitho. 25

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> tāllāva. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tambbhayaṃ. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -ḍāḷḍhiyam, B<sup>2</sup> ḍāḷḍhiyam. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -yamale, C<sup>2</sup> -yamale. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> yācanto. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -am. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> sataṃ, omitting ca. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -dama. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -ra. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> nānugacchanti. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -dura, B<sup>2</sup> duradugamo. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> adanti. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -amattakā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> appasmāka. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> peke, B<sup>2</sup> bahuneke. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> samappitā. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> hīna, C<sup>2</sup> hīnassā, B<sup>2</sup> omitti hīna. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> dinnā. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> mitā, C<sup>2</sup> manā. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> eva.



Tam pi so „tena hi pavāsitvā nisīdā“<sup>1</sup> ti āha. Tato tho-  
kaṃ vīṭināmetvā Pañcasikho āgantvā bhaddam yācītva „o’atthi,  
gacchā“<sup>2</sup> ti vutte „aham kalam“<sup>3</sup> gatapubbo, imasmim gehe brāh-  
maṇavācānakam bhavissati<sup>4</sup> maññe“<sup>5</sup> ti tassa dhammakatham

5 ārabhanto aṭṭhamam gātham āha:

a. Dhammam care yo pi samuñchakaṃ<sup>6</sup> care  
dāraṇ<sup>7</sup> ca<sup>8</sup> posam<sup>9</sup> dadam<sup>10</sup> appakasmī pi,  
satam<sup>11</sup> sahasānam<sup>12</sup> sahasayāginam<sup>13</sup>  
kalam<sup>14</sup> pi nāgghanti tathāvidhassa te<sup>15</sup> ti. 116.

10 Tattha dhammam ti pīṭhavasavattadhammam<sup>16</sup>, samuñchakaṃ<sup>17</sup> ti gāme  
tā imapakabbhikkhācariyam<sup>18</sup> araṇṇe<sup>19</sup> ca phalaphalaḥarānāsamkhātān<sup>20</sup> uccāham<sup>21</sup> yo  
careyya so pi dhammam eva care, dāraṇaṃ posam ti aṭṭam ca<sup>22</sup> puttadāraṇam  
posam<sup>23</sup> yeva, dadam<sup>24</sup> appakasmī ti paritāpi ca<sup>25</sup> deyyadhamma dhammika-  
samanabrāhmaṇānam<sup>26</sup> dadamāno va<sup>27</sup> dhammam care ti aṭṭho, satam<sup>28</sup> sahasa-  
25 nam sahasayāginam<sup>29</sup> ti patam<sup>30</sup> bhoṭhetvā<sup>31</sup> vīṭhetvā<sup>32</sup> sahasena sahasena<sup>33</sup>  
yāgam<sup>34</sup> yojantūnam<sup>35</sup> sahasayāginam<sup>36</sup> isserūnam<sup>37</sup> satasahasam<sup>38</sup> pi, kalam<sup>39</sup> pi  
nāgghanti tathāvidhassa te<sup>40</sup> ti tesam<sup>41</sup> satasahasasamkhātānam<sup>42</sup> saha-  
sayāginam<sup>43</sup> yagā<sup>44</sup> tathāvidhassa dhammena samena deyyadhammam<sup>45</sup> uppādetvā  
dadantassa<sup>46</sup> doggatanamūhassassa<sup>47</sup> satasāsa<sup>48</sup> kalam<sup>49</sup> nāgghanti ti.

30 Setṭhi<sup>50</sup> Pañcasikhassa katham<sup>51</sup> sutvā sullakkhesi. Atha  
nam anagghakāraṇam<sup>52</sup> pucchanto navamam gātham āha:

a. Ken’ eva yaṇṇo vipulo mahagghato<sup>53</sup>  
samena dinnassa na uggham<sup>54</sup> oti,  
katham<sup>55</sup> sahasānam<sup>56</sup> sahasayāginam<sup>57</sup>  
25 kalam<sup>58</sup> pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 117.

Tattha yaṇṇo ti dīnayoḍa<sup>59</sup> satasahasapariccigāraṇena<sup>60</sup> vipulo vipulat-  
tā<sup>61</sup> va<sup>62</sup> mahagghato, samena dinnassa<sup>63</sup> u<sup>64</sup> dhammena dinnassa<sup>65</sup>  
kenā<sup>66</sup> kāraṇena uggham<sup>67</sup> na upeti, katham sahasānam<sup>68</sup> ti brāhmaṇa

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> na. <sup>2</sup> C<sup>4</sup> -ti. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> -kaṇ, C<sup>4</sup> samuñjakaṇ, B<sup>4</sup> samuñchakaṇ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> puttadāraṇam. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> so. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -samūha-. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> samuñja-, B<sup>4</sup> samuñche-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> amakapakkā-. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> vājam, B<sup>4</sup> uccāham. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> omits ca. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> omits va. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> sata. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> only one sah-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -ginam. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -hasānam. <sup>16</sup> C<sup>4</sup> -dhammā, omitting te. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> omits sata, C<sup>4</sup> -sata -khātān. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> ginam, C<sup>4</sup> -ginam. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> aha kho ee-. <sup>20</sup> C<sup>4</sup> anagghakāraṇam. <sup>21</sup> C<sup>4</sup> -ano. <sup>22</sup> C<sup>4</sup> sata-sahasāna sahasapari-. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> vipulaphalantā. B<sup>4</sup> -phalatiya. <sup>24</sup> C<sup>4</sup> va. B<sup>4</sup> adda mahagghatiya ca. <sup>25</sup> C<sup>4</sup> dinnassa, omitting ti. <sup>26</sup> C<sup>4</sup> omits dīn-  
B<sup>4</sup> tena.

katham sahasasayāgīnam purisānam bahuttham sahasasānam<sup>1</sup> antasahasasā-  
sathāhā<sup>2</sup> leasā tathāvidhāna dhammena uppādetvā dīyakaṃ ekasā duggata-  
mantasasasā<sup>3</sup> kaḷaṃ nāgghaṇīti.

Ath' assa kathento Pañcasikkho osānagātham āha:

10. Dadanti b' eke visame nivittā

5

jhatvā<sup>4</sup> vadhitvā atha socayitvā,

sā dakkhiṇā assumukhā sadandā

samena dinnassa na aggham eti,

evam sahasasānam sahasasayāgīnam

kaḷam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 118.

10

Tattha visame ti visame kāyakammādinhi nivittā, jhatvā<sup>4</sup> ti khametvā,  
vadhitvā ti upetvā, socayitvā ti sasoka kati.

So Pañcasikkhassa dhammam<sup>5</sup> sutvā „tena hi gaccha, geham  
pavisitvā nisīda, thokaṃ lacchasīti“ āha. So pi gantvā tesam  
santike nisīdi. Tato Bijārikosiyasetthi<sup>6</sup> dāsim āmantetvā<sup>7</sup> 15  
„tesam brāhmanānam palāpavikkīnam<sup>8</sup> nāluṃ vāluṃ<sup>9</sup> dehīti“ āha.  
Sā vihi<sup>10</sup> gahetvā brāhmaṇe opasamkammitvā „ime ādāya  
yattha katthaaci pacāpetvā bhuṇjathā“ ti āha<sup>11</sup>. „Na mayam  
vihi āmasāma“ ti<sup>12</sup>. „Ayya<sup>13</sup> vihi kira na āmasantīti“. „Tena  
hi nesam<sup>14</sup> taṇḍule dehīti“. Sā taṇḍule ādāya gantvā brāh- 20  
maṇe „taṇḍule gaṇhathā“<sup>15</sup> ti āha. Mayam āmakam na pati-  
gaṇhāma“ ti. „Ayya āmakam kira na gaṇhantīti“. „Tena hi  
nesam<sup>16</sup> karotiyaṃ vadḍhetvā gobhattam dehīti“. Sā tesam  
karotiyaṃ vadḍhetvā mahāgonānam<sup>17</sup> pakkabbattam āharitvā  
adāsi. Pañca pi jaṇā kabale vadḍhetvā mukhe pakkhipitvā 25  
gale laggāpetvā akkhini parivattetvā vissatthasaṇḍā matā viya  
nipajjimsu. Dāsi<sup>18</sup> te disvā „matā bhavissantīti“ bhittā gantvā  
setthino ārocesi: „ayya te brāhmaṇā gobhattam gilītuṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omite sah- <sup>2</sup> C<sup>2</sup> purisānatasahasasathā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adda dānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> j.  
chetvā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> dhammakatham. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -te-, <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -teṭi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> palāsa-, <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
only one nāluṃ. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> vihi, B<sup>2</sup> vihināluṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adda brāhmaṇā na anāhākam  
vhiṇa aṭṭhe. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adda tena sutvā sā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> adda ime brāhmaṇā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>  
te-, <sup>15</sup> B<sup>2</sup> pag-. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> sah, B<sup>2</sup> jetezam. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> omite mahā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> adda dā.

- asakkontā matā<sup>1</sup> ti. So cintesi: „idāni ‘ayaṃ pāpadhammo sukhumālabrahmaṇānaṃ’ gobhattaṃ dāpesi, te taṃ glītaṃ asakkontā matā<sup>2</sup> ti muṃ garahissanti<sup>3</sup>“. Tato dāsīm āha: „khippaṃ gantvā etesaṃ karotikesu<sup>4</sup> bhattaṃ haritvā nānaggarasaṃ<sup>5</sup> sālibhattaṃ vadḍhehi<sup>6</sup>“. Sā tathā akāsi. Setṭhi antara-vithipatiṇne manusse pakkosāpetvā „ahaṃ mama<sup>7</sup> bhuñjana-niyāmena etesaṃ brāhmaṇānaṃ bhattaṃ dāpesiṃ, ete lobhena mahante piṇḍe katvā bhuñjamānā gale laggāpetvā matā, mama niddosabbhāvaṃ jānāthā<sup>8</sup>“<sup>9</sup> ti vatvā parisāṃ sannipātāpesi<sup>10</sup>.
- 10 Mahājāne<sup>11</sup> sannipatite brāhmaṇā uṭṭhāya mahājanaṃ oloketvā „passathī<sup>12</sup> imassa setṭhiṃsa musāvāditā<sup>13</sup>, amhākaṃ attano bhuñjanabhattaṃ dāpesiṃ ti vadati, paṭhamāṃ amhākaṃ gobhattaṃ dento<sup>14</sup> amhesu matakesu<sup>15</sup> viya nīpannesu imaṃ bhattaṃ vadḍhāpesi<sup>16</sup>“ vatvā attano mukhehi gahitabhattaṃ<sup>17</sup> bhūmiyaṃ
- 15 pādetvā dassesum. Mahājano setṭhiṃ garahitvā<sup>18</sup> „andhabāla attano kulavamsaṃ nāsesi, dānasālaṃ jhāpesi, yācanake<sup>19</sup> gīvāya gahetvā niharāpesi, idāni imesaṃ sukhumālabrahmaṇānaṃ bhattaṃ dento gobhattaṃ<sup>20</sup> dāpesi, paralokaṃ gacchanto tava gharavibhavaṃ<sup>21</sup> gīvāya bandhitvā gamissasi mañño“ ti. Tas-
- 20 miṃ khaṇe Sakko mahājanaṃ puechi: „jānātha tumhe imasmiṃ gehe<sup>22</sup> dhanāṃ kassa santakaṃ“ ti. „Na jānāma<sup>23</sup>“ ti. „Imasmiṃ nagare asukakāle Bārāpasimahāsetṭhi nāma dānasālā<sup>24</sup> karetvā mahādānaṃ pavattayīti<sup>25</sup> sutapubbaṃ tumhehi<sup>26</sup>“, „Āma suṇāma<sup>27</sup>“ ti. „Ahaṃ so setṭhi, taṃ dānaṃ datvā
- 25 Sakko devarājā hutvā nibbatto, putto pi me taṃ vamsaṃ anāsetvā<sup>28</sup> Cando devaputto hutvā nibbatto, tassa putto Suriyo taassa putto Mātali tassa putto Paṇḍasikho<sup>29</sup> hutvā nibbatto, tesu ayaṃ Cando ayaṃ Suriyo ayaṃ Mātali saṃgāhako ayaṃ

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -jānambrā-. <sup>2</sup> C<sup>4</sup> etesu, C<sup>5</sup> -jitesu, B<sup>4</sup> karotikesu. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -sa. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> omīti mama. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> jāna-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -pātesī, <sup>7</sup> C<sup>4</sup> -no. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> -dīnaṃ, B<sup>4</sup> -vādīssa taṃ, B<sup>4</sup> -vādī taṃ. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> datvā, <sup>10</sup> B<sup>4</sup> matakesu. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> taṃ bhattaṃ. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> garahi, C<sup>4</sup> -hiṇḍā! <sup>13</sup> B<sup>4</sup> yavake. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> repeat vadḍhāpesi<sup>15</sup> - - - gobhattaṃ. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> ghare-. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> adda janaśmikaṃ. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> -taṃ. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> avinā-, adding dīnaṃ datvā. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> adda gandhabbadevaputto.

imassa pāpadhammassa pitā Pañcasikho gandhabbaputto<sup>1</sup>, evaṃ  
 bahugunaṃ<sup>2</sup> dānaṃ nāna kattabbam eva<sup>3</sup> kusalaṃ paṇḍitehīti<sup>4</sup>  
 kathentā<sup>5</sup> mahājanassa kamkhacchedanattamā ākāse uppatitvā  
 mahantenānubhāvena mahantena parivārena jalamānasarirā  
 aṭṭhaṃsu, sakulanagaraṃ pajjalitaṃ<sup>6</sup> viya ahoṣi. Sakko mahā- 3  
 janam āmantetvā „mayam<sup>7</sup> attano dibbasampattiṃ pahāya  
 āgacchantā<sup>8</sup> imam kulapacchimakaṃ<sup>9</sup> kulagaraṃ<sup>10</sup> pāpadhammaṃ  
 Biḷārikosikaṃ nissāya āgatā, ‘ayaṃ pāpadhammo attano kulavaṃ-  
 sam nāsetvā dānasālam jhāpetvā yācānake<sup>11</sup> gīvāya gaḥetvā niharā-  
 petvā ambhakaṃ vaṃsam samucchindi<sup>12</sup>, ayaṃ adānasīlo hutvā 10  
 niraye nibbatteyyā<sup>13</sup> ‘ti imassa amukampāya āgat’ amhā<sup>14</sup> ‘ti vatvā  
 dānagunaṃ pakāsentā mahājanassa dhammaṃ desesi. Biḷāriko-  
 siyo<sup>15</sup> añjaliṃ patitthāpetvā „deva ahaṃ ito patthāya porānakula-  
 vaṃsam anāsetvā dānaṃ pavattessāmi, ajja ādīm katvā va antamaso  
 ndakadantaponam upādāya attanā laddhāhāraṃ parassa adatvā 15  
 na khādissamīti<sup>16</sup>’ patinānaṃ adāsi. Sakko tam dametvā nib-  
 bisevanam katvā pañcasu sīlesu patitthāpetvā cattāro devaputte  
 ādāya sakatthānam eva gato. So pi seṭṭhī yāvajjivam dānaṃ  
 datvā Tāvatisabbhavane nibbatti.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave ayaṃ bhikkhu pubbe assaddho 20  
 ahoṣi kassaci kinci adūtā<sup>17</sup>, ahaṃ pana naṃ dametvā dānaphalam  
 jānāpesim, tam eva cittaṃ<sup>18</sup> līhavantaragatam pi na jahātīti<sup>19</sup> vatvā j.  
 s.: „Tadā seṭṭhī ayaṃ dānapatikabhikkhu<sup>20</sup> ahoṣi. Cando Sāriputto,  
 Suriyo<sup>21</sup> Moggallāno, Mātali Kassapo, Pañcasikho Anando, Sakko pana  
 aham evā<sup>22</sup> ‘ti. Biḷārikosiyajātakaṃ<sup>23</sup>. 25

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> gandhabbadevaputto ti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> add etam. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> etam. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> repeat ka-, B<sup>2</sup> reads kathento. va. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -lantaṃ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adda tho. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -to, <sup>8</sup> C<sup>2</sup> kusalam pa-, C<sup>2</sup> kulavampa-. <sup>9</sup> so C<sup>2</sup>, B<sup>2</sup> kulavamsanāsam. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -siyam, alt three MSS. read here bilāra. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> yācaka. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -diya, B<sup>2</sup> chindī. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> bilāra-, and adda pi siraṇim. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> adda Sakkassa. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adatvā. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> dānācittam. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -kobbī-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> purāṇa. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -ra-, B<sup>2</sup> appaccanti-jātakaṃ.

## 13. Cakkavākajātakam.

- Vaṇṇavā abhirūposiṭi. Idam S. J. v. ekam lolabhikkhum  
 ā. k. So kira civarādīhi atitto „khaṃ saṅghahattam khaṃ ni-  
 mantanaṃ“ ti<sup>1</sup> pariyesanto vicarati, ānusakathāyaṃ evābhīramati<sup>2</sup>.  
 5 Ath<sup>3</sup> aṇṇe pesalā bhikkhū tassānuggahena satthu ārocesuṃ. S. tam  
 pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu lolo“ ti pucchitvā<sup>4</sup> „saccaṃ  
 bhante“ ti vutte „bhikkhu, kasmā evarūpe miyyānikasāsaṃe pablaṃjitvā  
 lolo ahoṃ“<sup>5</sup>, lolabhāvo<sup>6</sup> nāma pāpako<sup>7</sup>, pubbe pi tvaṃ lolabhāvaṃ nissāya  
 Bārāṇasīyaṃ hatthikupaṇḍitū atitto mahāraṇṇam parivṛṭṭho“ ti vtvā  
 10 a. ā.:

- A. B. Br. r. k. eko lolakāko Bārāṇsīyaṃ hatthikupaṇḍi-  
 dīhi atitto „araṇṇam nu kho kīdissaṃ“ ti araṇṇam gantvā tattha  
 pi<sup>8</sup> phalāphalehi asaṇṭuttṭho Gaṅgātīraṃ gantvā vicaranto jayaṃ-  
 patike cakkavāko disvā „ime sakunā ativiya sobhanti, ime“  
 15 imasmim Gaṅgātīre bahum maṃsaṃ<sup>9</sup> khādanti maṇḍe<sup>10</sup>, ime  
 paṭipucchitvā mayāpi imesaṃ gocaraṃ khādītva vaṇṇavantaṇa  
 bhavitum vaṭṭatīti<sup>11</sup> tesaṃ avidūre nisīditvā cakkavākam puc-  
 chanto dve gāthā abhāsī:

1. Vaṇṇavā abhirūpo si ghano saṅjātarohito  
 20 cakkavāka surūpo si vippasannamukhīndriyo. 119.  
 2. Pāṭhinam pāvusaṃ<sup>12</sup> macchaṃ vālaṃ<sup>13</sup> muṇḍjarohitaṃ  
 Gaṅgātīresu<sup>14</sup> nisinnu<sup>15</sup> evaṃ bhuṇḍasī bhojanaṃ ti. 120.

- Tattha ghano ti ghaṇasāro, saṅjātarohito ti uttattasavannaṃ vya-  
 nṭhujātarohitavaggo. pāṭhinam ti pāṭhinanīmakam<sup>16</sup> pāsānamacchaṃ pāvusa-  
 25 ṇam mahāmukhamacchaṃ, pāvusaṃ<sup>17</sup> ti pi pālho, vālaṃ<sup>18</sup>, vālaṃmacchaṃ<sup>19</sup>  
 muṇḍjarohitaṃ ti muṇḍjamacchaṃ ca rohitamacchaṃ ca, evaṃ bhuṇḍasīti  
 evarūpaṃ bhojanaṃ maṇḍe bhuṇḍasīti pucchī<sup>20</sup>.

Cakkavāko tassa vacanaṃ patikkhipanto tatiyaṃ gātham  
 āha:

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adda ādīna. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> eva abh-. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> pucchī. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> si. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adda ca. <sup>6</sup>  
 B<sup>4</sup> mahāpā-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> omits pi. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> omits ima. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> bahūmacchamāsaṃ. <sup>10</sup>  
 B<sup>4</sup> adda ti. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> pātusaṃ, B<sup>4</sup> pāvusaṃ. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> vālaṃ, C<sup>2</sup> vālaṃ, B<sup>4</sup> thalajam.  
 B<sup>4</sup> talakham. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> gaṅgāya ti-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> gaṅgātīre nisinnu si. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> omits  
 pā-. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> pātusaṃ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> va-, B<sup>4</sup> tha-. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> pucchati.



- a. Na vāham<sup>1</sup> etaṃ bhuñjāmi jaṇḍalāṇ<sup>2</sup> oḍakāni<sup>3</sup> vā  
aṇḍatira sevālapapakā<sup>4</sup>, etaṃ me samma bhojanan ti. 121.

Tass<sup>5</sup> artho: ahaṃ aṇḍatira sevāla ca papakā ca sevāni jaṇḍalāni vā oḍakāni  
vā mamaṇi idāya etaṃ bhojanam na<sup>6</sup> bhuñjāmi, yaṃ paṇ<sup>7</sup> etaṃ sevālapapakāni  
etaṃ me samma bhojanan ti.

5

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

1. Na vāham etaṃ saddahāmi cakkavākaassa bhojanam,  
ahaṃ hi samma bhuñjāmi gāme loniyateliyam. 122.  
2. Manasseṇa kataṃ bhattaṃ sucim<sup>8</sup> maṇisūpasēcanaṃ,  
na ca me tādiso vanno cakkavāka yathā tavan ti. 123. 10

Tattha yathā tavan ti yathā tava sabbhaggappatto sariravanno tādiso  
mayhaṃ vanto n'atthi. etena kārāṇa nāhaṃ tava sevālapapakāni mama bhojanan  
ti vadantaṇṇa vanaṇaṃ na<sup>9</sup> saddahāmi.

Ath<sup>10</sup> assa cakkavāko dubhannakārāṇaṃ kathetvā dhammaṃ  
desento sesagāthā abhāsi: 13

1. Sampassaṃ attani veram hiṃsāya mānuṣiṇe pajam  
utrasto ghasasī bhito, tena vanno te ediso<sup>11</sup>. 124.  
2. Sabbalokaviraddho<sup>12</sup> si dhamika pāpēna kammanā<sup>13</sup>,  
laddho piṇḍo na pipeti, tena vanno te ediso<sup>14</sup>. 125.  
3. Ahaṃ pi samma bhuñjāmi ahimsā sabbapāṇīnaṃ  
appossukko nirāsanki asoko akutobhaya. 126. 20  
4. So karasseṇa ānubhāvaṃ, vītivattassu siliyam,  
ahimsāya cara<sup>15</sup> loke, piyo bohisi mammiva. 127.  
5. Yo na hanti na ghāteti na jināti na jāpaye<sup>16</sup>  
mettaniso sabbabhūtesu veram tassa na kenacīti. 128. 25

Tattha sampassaṇ ti samma kāko tvaṃ pāreṇ appoṇṇaṃ attani verā-  
cittāṃ sampassamāso mānuṣiṇe pajam hiṃsanto<sup>17</sup> vihetanto utrasto bhito  
ghasasī<sup>18</sup> bhuñjasi, tena te ediso obbhacchavanno ti<sup>19</sup>, dhamika ti kāko āpatti,  
piṇḍo ti bhojanam, ahimsā sabbapāṇīnaṃ<sup>20</sup> ti ahaṃ pana sabbasatto

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> cāham. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> oḍa-. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -lā-. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> omitt na. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> artho. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> omitt  
na. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> tavediso. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -rudd ho. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> kammanā. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> varan. <sup>11</sup> C<sup>4</sup>  
hāpaye. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> pajanti satta. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> ghasasīti. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> cigaccho vanto jāto.  
<sup>15</sup> C<sup>4</sup> -pino.

- ahimsanto bhuddhānāṃ vadati, so karaṇaṃ anubhāvaṃ ti so teva pi vīriyaṃ  
 karohi, attano sīlīyasaṃbhūtaṃ dussīlabbhāvaṃ vīritattassaṃ, ahimsāya<sup>1</sup> ti ahim-  
 sāya samānāgato kutra loke vāra, piyo bhoḷaḷi manūmīva<sup>2</sup> ti evaṃ santo  
 mayā sadiso va lokassa piyo bhoḷaḷi<sup>3</sup>, na jināṭi<sup>4</sup> dhanajinā<sup>5</sup> na karoti, na  
 5 jūpaye ti aññena<sup>6</sup> pi na kīreti, mettāmaṃ ti mettakoṭṭhāro mettaciṭṭo, na  
 kenaciṭṭi kenaci ekasattena<sup>7</sup> pi saddhīhāṃ tassa verāṃ nāma n' atthiṭi.

„Tasmā sace lokassa piyo bhavitum icchasi sabbaverehi vi-  
 ramāhīti“ evaṃ cakkavāko kākassa dhammaṃ desesi. Kāko<sup>8</sup>  
 „tumhe attano gocaraṃ mayhaṃ na kathethā“ ti kā kā ti vas-  
 10 santo uppatitvā Bārānasiyaṃ okkārabhūmiyaṃ űeva otari.

S. L. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapuriyosāne lolabhikkhu  
 anūgumiphalo patitthahū): „Tadā kāko lolabhikkhu ahaṃ, cakkavāki  
 Rāhulamatā cakkavāko ahaṃ evā“ ti. Cakkavākajātakaṃ.

#### 14. Bhūripaṇḍhājātaka.

- 15 Saccam kirā<sup>1</sup> ti. Idam Bhūripaṇḍhājātakaṃ<sup>2</sup> Ummaggajātaka  
 āvibhavissati. Bhūripaṇḍhājātakaṃ<sup>3</sup>.

#### 15. Mahāmaṅgalajātakaṃ.

- Kim en naro ti. Idam S. J. v. Mahāmaṅgalasuttaṃ  
 ā. k. Rājagahaṃgamaṃhi hi<sup>4</sup> kenaciṭṭi eva karaṇīyena saṇḍhāgāre  
 20 sannipatitassa<sup>5</sup> mahājānassa majhe eko puriso „ajja me maṅgalakariyā  
 atthiṭi“ utthāya āgamaṃ. Aparo tassa vacanaṃ<sup>6</sup> sutvā „ayam 'maṅ-  
 galaṃ' ti vatvā<sup>7</sup> gata<sup>8</sup>, kim etaṃ maṅgalaṃ nāma“ ti āha. Tam  
 añño „abhināṅgalurūpadassamaṃ maṅgalaṃ nāma, ekacco hi kūlaṃ<sup>9</sup>  
 eva utthāya sabbasetam<sup>10</sup> vā usabham<sup>11</sup> passati gabbhinittim<sup>12</sup> vā ruḥita-  
 25 muccham<sup>13</sup> vā puṇṇaghaṭam<sup>14</sup> vā navvillinagosaṃpiṇ<sup>15</sup> vā ahatavattham<sup>16</sup>  
 vā pāyāsam<sup>17</sup> vā<sup>18</sup> passati, ito uttarim<sup>19</sup> maṅgalaṃ nāma n' atthiṭi-  
 āha. Ekacco tena kathitaṃ<sup>20</sup> „ukathitaṃ“ ti abhinandāmasu. Aparo

<sup>1</sup> Bā adda attano. <sup>2</sup> Bā mahāpīṭvā. <sup>3</sup> Cā hoti, Cā bhoḷi. <sup>4</sup> Cā jināṭi. <sup>5</sup> Cā  
 -jāṭim, Bā -hāṭim. <sup>6</sup> Bā añño. <sup>7</sup> Cā omīti kāko. <sup>8</sup> Cā Bā -paṇḍā-. <sup>9</sup> Bā  
 -paṇḍā-. <sup>10</sup> Bā adda mahājāna. <sup>11</sup> Cā -nīrāsa. <sup>12</sup> Bā omīti va. <sup>13</sup>  
 Bā adda va. <sup>14</sup> Bā adda ki esa maṅgalam gata. <sup>15</sup> Bā -setam maṅgala usabham  
 vā. <sup>16</sup> Cā -cippim, Bā naranāṭam vā gosappim vā. <sup>17</sup> Bā āhāram vā vattham.  
<sup>18</sup> Cā omīti vā. <sup>19</sup> Cā -riyam, Bā -ri. <sup>20</sup> Bā tena k. ekacco.

„na<sup>1</sup> etam maṅgalam; eutam<sup>2</sup> nāma<sup>3</sup> maṅgalam, ekacco hi<sup>4</sup> ponnā ti  
 vandantānam supāti. tathā vaḍḍhā ti<sup>5</sup> vaḍḍhamānā ti supāti<sup>6</sup>, lhuḍḍā  
 ti khūḍā ti vandantānam supāti, ito uttarim maṅgalam nāma n<sup>7</sup> at-  
 thīti<sup>8</sup> āha. Tena<sup>9</sup> kathitam pi<sup>10</sup> ekacco „sukathitan“ ti abhinandimsu.  
 Aparo „na etam maṅgalam, mutam<sup>11</sup> nāma<sup>12</sup> maṅgalam, ekacco<sup>13</sup> hi<sup>14</sup> 5  
 kālassa<sup>15</sup> eva utthāya paṭharim āmānti<sup>16</sup>, karitam<sup>17</sup> tipam aḷagamayaṃ<sup>18</sup>  
 parisoddhasūtakaṃ rohitamaceham<sup>19</sup> savannarajataṃ<sup>20</sup> bhojanam<sup>21</sup> āma-  
 sati<sup>22</sup>, ito uttari maṅgalam nāma n<sup>7</sup> atthīti<sup>8</sup> āha. Tena<sup>9</sup> kathitam  
 pi<sup>10</sup> ekacco „sukathitan“ ti abhinandimsu<sup>23</sup>. Evaṃ dīṭhamāṅgalikā  
 sutamaṅgalikā mutamaṅgalikā ti tisso parisā<sup>24</sup> hutvā aññamaññam<sup>25</sup> 10  
 sūñāpetum<sup>26</sup> nāsakkhimsu<sup>27</sup>. Bhummadevatā ādim katvā yāva Brahma-  
 lokā „idam maṅgalam“ ti tatvato<sup>28</sup> na jānimsu. Sakko cintesi: „mam maṅga-  
 lapāṇham sadevako loko aññatra Bhagavatā añño kathetum samatto nāma  
 n<sup>7</sup> atthi. Bhagavantaṃ upasamkamitvā<sup>29</sup> paṇham pucchissāmi“ so  
 rattirbhāge Satthārāṃ upasamkamitvā vanditvā añjalim paggayha 15  
 „bahū devā manussā cā“ ti paṇham pucchi. Ath<sup>30</sup> assa S. dvādasahi<sup>31</sup>  
 gāthāhi atthattimsa mahāmaṅgalāni kathesi. Maṅgalasutte vinivattente  
 vinivattente<sup>32</sup> katisahassamattā devatā arahattaṃ pāpuṃsu, sotapanna-  
 dīnaṃ gaṇanapatho n<sup>7</sup> atthi. Sakko maṅgalam<sup>33</sup> sutvā sakaṭṭhānam  
 eva gato. Satthārā maṅgale kathite sadevako<sup>34</sup> loko<sup>35</sup> „sukathitan“ 20  
 ti abhinandi. Tada<sup>36</sup> dhammasabbhāyaṃ Tathāgataṃ gunakathaṃ  
 samutthāpesuṃ: „āvuso S. aññesaṃ avasiyaṃ maṅgalapaṇhaci sadeva-  
 kassa lokassa cittaṃ gahetvā kukkucam chinditvā<sup>37</sup> gaṇanatale caṇḍam  
 utthāpento viya kathesi. evaṃ mahāpaṇḍo āvuso Tathāgato“ ti. S.  
 āgantvā „kāya m<sup>38</sup> tīha bhikkhave etarahi kathāya sannuṃsuṃ“ ti 25  
 pucchitvā „imāya nāma“ ti vutte „amaceharyuṃ bhikkhave idāni  
 sambodhipattassa mama<sup>39</sup> maṅgalapaṇhakathanāni, avāham Bodhisatta-  
 caryam caranto pi devamanussānaṃ kamkhā<sup>40</sup> chinditvā maṅgala-  
 paṇham kathesiṃ“ ti vatvā n. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> tam. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> mata. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> maṅgalanāma. C<sup>4</sup> omits nāma. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> ekasohi C<sup>6</sup>  
 ekahiso. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> omits vaḍḍhā ti. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> sukhaṃ ti. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> teṇhi. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> -thitam,  
 omittitig pi. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> muta. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> omits nāma. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -cca. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> añña. B<sup>14</sup>  
 āmānti. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -ta. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> -malayaṃ. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> -a. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> bhā. <sup>19</sup> B<sup>19</sup>  
 -santi. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> tahi. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> -tam. omittitig pi. <sup>22</sup> aparo na - - abhinandimsu  
 wanting in C<sup>22</sup>. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> tayo viadixā in the place of tisso parisā. <sup>24</sup> C<sup>24</sup> -pesum. <sup>25</sup> B<sup>25</sup>  
 na-. <sup>26</sup> B<sup>26</sup> tathāto. <sup>27</sup> B<sup>27</sup> adda imahi. <sup>28</sup> sfr. Sumanipāta, B<sup>28</sup> -ce. <sup>29</sup> B<sup>29</sup>  
 viṭvatis only ones. <sup>30</sup> B<sup>30</sup> -lasuttaṃ. <sup>31</sup> C<sup>31</sup> -ka. <sup>32</sup> C<sup>32</sup> tathā. <sup>33</sup> B<sup>33</sup> bhān-.  
<sup>34</sup> B<sup>34</sup> omits mama. <sup>35</sup> B<sup>35</sup> -āham.

A. Bo. ekasmiñ nigame vibhavasampannassa brāhmaṇassa  
 kule nibbatti, Rakkhita-kumāro ti 'ssa nāmaṃ karissau'.  
 So vayappatto Takkaṣilāya<sup>1</sup> uggahitasippo kutadārapariggaho  
 mātāpitunnaṃ accayena ratanavilokanaṃ katvā saṃviggamānaso  
 5 mahādānaṃ pavattetvā kāme pahāya Himavantapadeso pabbaji-  
 tvā jhānābhijñānaṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro ekasmiñ  
 padese vāsaṃ kappesi. Anupubben<sup>2</sup> assa parivāro mahā-ahosi  
 pañca antevāsikasatāni. Ath<sup>3</sup> ekadivasaṃ te tāpasā B-aṃ upa-  
 sāmkaṃitvā<sup>4</sup> „ācariya vassārattasamaye Himavantato otarivā  
 10 lonambilasevanatthāya janapadacārikaṃ gacchāma, evaṃ no  
 sarīraṃ ca thiraṃ bhavissati jaṃghāvihāro ca kato bhavissatīti"  
 āhamsu. Te<sup>5</sup> „tena hi<sup>6</sup> tumhe gacchatha, ahaṃ idh<sup>7</sup> eva  
 vasissāmi<sup>8</sup>“ vuttā<sup>9</sup> taṃ vanditvā Himavanta otarivā cārikaṃ  
 caramānā Bārānaṣiṇ patvā rājuyyāne vasīṃsu. Tesāṃ mahā-  
 15 sakkārasammāno ahosi. Ath<sup>10</sup> ekadivasaṃ Bārānaṣiyam san-  
 thāgāre sannipatite mahājānaakāye maṅgalapaṇḍo samutthahi  
 Sabbaṃ paccuppannanāyena<sup>11</sup> ena veditattham. Tada pana  
 manussānaṃ kaṭukhaṃ chinditvā maṅgalapaṇḍhaṃ kathetum  
 samattham apassanto mahājano uyyānaṃ gantvā isiganaṃ  
 20 maṅgalapaṇḍhaṃ pucchī. Isayo rājānaṃ āmantetvā „mahārāja,  
 mayam etaṃ<sup>12</sup> kathetum na sakkhissāma<sup>13</sup>, amhākaṃ pana  
 ācariyo Rakkhitarāpaso nāma mahāpaṇḍo<sup>14</sup> Himavanto vasati,  
 so sadevakassa lokassa cittaṃ gahetvā etaṃ maṅgalapaṇḍhaṃ  
 kathessatīti<sup>15</sup> vadīṃsu. Rājā<sup>16</sup> „bhaṇte Himavanto nāma dūre  
 25 duggamo ca<sup>17</sup>, na sakkhissāma mayam<sup>18</sup> gantum, sādhu vata  
 tumhe yeva ācariyassa<sup>19</sup> santikaṃ gantvā paṇḍhaṃ pucchitvā  
 uggahitvā puna āgantvā<sup>20</sup> amhākaṃ kathethā<sup>21</sup> 'ti āha. Te  
 „sadhū<sup>22</sup> 'ti sampaticchitvā ācariyassa santikaṃ gantvā<sup>23</sup> kata-  
 paṭisanthārā ācariyena raṇḍo dhammikabhāve janapadacāritte  
 ca pucchite taṃ ditthamaṅgalāśīnaṃ uppattin ādito patthāya

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> alakaṇa. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -yam. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adda vanditvā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omitta te. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> omitt  
 hi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -utte. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> evaṃ. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adda ahi ca kho. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -paṇḍo. <sup>10</sup> B<sup>2</sup>  
 tam eutei rājā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adda tattha. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -ya. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> punāgantva.  
<sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda vanditvā.



kathetvā rañño yācanāya<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> attano pañhasavanattham<sup>3</sup> āga-  
tabhāvaṃ pakāsetvā „sādhu no bhante maṅgalapañham pakātaṃ  
katvā kathethā“<sup>4</sup> 'ti yācimsu. Tato jetthantevāsiko ācariyaṃ  
pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Kim su naro jappam adhicca kāle  
kaṇ vā vijjāṃ katamaṃ vā sutānaṃ  
so macco asmiṃ vā<sup>5</sup> paramhi loke  
kathamkaro sotthānena gatto ti. 129.

3

Tattha kiṃ ti maṅgalapañhanakkāle, vijjā ti vedan, sutānaṃ ti  
sikkhitakāyuttakapariyatthinaṃ, asmiṃ ca<sup>6</sup> ti ettha vā<sup>7</sup> ti nipātamattam, 10  
sotthānena<sup>8</sup> ti sotthibhāvābena<sup>9</sup> maṅgalena, idam vuttam hoti ācariya  
purisa maṅgalam lochanto maṅgalakāle kim su nāma jappanto raso vedayo  
kataram vā vedan katomaṃ<sup>10</sup> vā sutānaṃ sutare sutapariyatthi<sup>11</sup> adhiyitva so  
macco imasmiṃ loke paramhi ca kathamkaro<sup>12</sup> etev jappāden kim kīdisena<sup>13</sup>  
kena kena<sup>14</sup> nityānena karonto sotthānena utraparādhamaṅgalena<sup>15</sup> gatto takkhitō 15  
hoti<sup>16</sup>, utthapalokakāntam gahetvā thitamaṅgalam<sup>17</sup> amhākaṃ kathetvā.

Evam jetthantevāsina<sup>18</sup> maṅgalapañham puttḥo M. deva-  
manussānaṃ kamkhā<sup>19</sup> chindanto „idaṃ e<sup>20</sup> idaṃ ca maṅgalam“  
ti Buddhalijhāya maṅgalam kathento

1. Yassa devā pitaro ca sabbe  
sirimsapā sabbabhūtāni cāpi  
mettāya niccaṃ apacitāni honti  
bhūtesu ve<sup>21</sup> ti sotthānaṃ tad āhū 'ti āha. 130.

20

Tattha yassa<sup>22</sup> devā ti bhūmmadeva idam katvā sabbe pi kāmāvacara-  
devatā<sup>23</sup>, pitaro vā ti tatuttariṇ<sup>24</sup> rūpāvacarārūpāvacarabrahmaṇe<sup>25</sup>, sirim- 25  
sapā ti diḍḍhajāṭiki, sabbabhūtāni cāpi<sup>26</sup> vuttikāsaśūni ca sabbāni pi  
bhūtāni, mettāya niccaṃ apacitāni hontitī ete sabbe sattā dussā dussā<sup>27</sup>  
pharaṇavassena pavattāya appanāppattāya<sup>28</sup> mettāya<sup>29</sup> apacitā honti mātā<sup>30</sup>,  
bhūtesu ve<sup>31</sup> ti tam tassā puggalassa sabbasāttesu<sup>32</sup> sotthānam utraparādhā-

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> āya-, <sup>2</sup> B<sup>4</sup> va-, <sup>3</sup> B<sup>4</sup> attano sattaapañhāya āpaṇattham, <sup>4</sup> B<sup>4</sup> asmiṃha, C<sup>6</sup> B<sup>7</sup>  
asmiṃ ca, B<sup>7</sup> asmiṃ vā, <sup>5</sup> C<sup>6</sup> pa, B<sup>4</sup> dā, <sup>6</sup> B<sup>4</sup> idā, <sup>7</sup> B<sup>4</sup> sotthibhāvaṃ gataṃ B<sup>7</sup> andūbi-  
bhāvaṃ gataṃ, <sup>8</sup> B<sup>4</sup> kataram, <sup>9</sup> C<sup>6</sup> -yanti, C<sup>7</sup> yanti, B<sup>7</sup> -yatinam, <sup>10</sup> B<sup>4</sup> adde ti,  
<sup>11</sup> B<sup>4</sup> omits ki-, <sup>12</sup> B<sup>4</sup> omits onekēna, <sup>13</sup> C<sup>6</sup> -radham-, <sup>14</sup> B<sup>4</sup> adde tam, <sup>15</sup> B<sup>4</sup>  
thitā-, <sup>16</sup> B<sup>4</sup> -vāsiṇena, <sup>17</sup> B<sup>4</sup> kham, <sup>18</sup> C<sup>6</sup> B<sup>4</sup> ce, <sup>19</sup> B<sup>4</sup> yassā ti yassa puggalassa,  
<sup>20</sup> B<sup>4</sup> devā, <sup>21</sup> B<sup>4</sup> taduttari, <sup>22</sup> B<sup>4</sup> rūpāvacarā arūpāvacarā-, <sup>23</sup> C<sup>6</sup> ca, omitt-  
ting pi, <sup>24</sup> B<sup>4</sup> dā odā, B<sup>4</sup> odāsa, <sup>25</sup> C<sup>6</sup> appanāpp-, B<sup>4</sup> appanāppa-, <sup>26</sup> B<sup>4</sup>  
mettābhāvanāya, <sup>27</sup> B<sup>4</sup> omits mī-, <sup>28</sup> C<sup>6</sup> ce, <sup>29</sup> B<sup>4</sup> sabbesu-.



maṅgalaṃ<sup>1</sup> āhu, mettāvīhāri<sup>2</sup> id<sup>3</sup> saḁhesaṃ piyo hoti paripakkamaṃ<sup>4</sup> avidhiko<sup>5</sup>  
piyo hoti<sup>6</sup>, iti so imāṃ maṅgalaṃ rakāhito gopito hoti<sup>7</sup>.

Iti M. paṭhamamaṅgalāṃ kathetvā duttiyādini kathento

2. Yo<sup>8</sup> saḁbalokaṃsa nivātavntti  
 5 itthipamānaṃ sahaḁārakānaṃ  
 khantā duruttānaṃ apaṭikkulāvādi —  
 adhivāsaṇaṃ sotthānaṃ tad āhu. 131.
4. Yo<sup>9</sup> nāvajānāti sahāyamatte<sup>10</sup>  
 10 sippena kulyābhi dhanena<sup>11</sup> jaccā  
 rucipaṇṇo atthakālo<sup>12</sup> mutimā<sup>13</sup> —  
 sahāyesu ve<sup>14</sup> sotthānaṃ tad āhu. 132.
5. Mittāni<sup>15</sup> ve<sup>16</sup> yassa bhavanti santo  
 samvissatthā avisamvāḁakassa  
 na mittadūbhi samvībhāgi<sup>17</sup> dhanena —  
 15 mittesu ve<sup>18</sup> sotthānaṃ tad āhu. 133.
6. Yassa bhariyā tulyavayā samaggā  
 anubbatā dhammakāmā pajātā<sup>19</sup>  
 koliniyā silavatī patibbatā —  
 dāresu ve<sup>20</sup> sotthānaṃ tad āhu. 134.
7. Yassa rājā bhūtapati yasassī  
 20 jānāti soceyyam<sup>21</sup> parakkamaṃ ca  
 advejjhatā suhaḁ ayaṃ mamaṃ ti —  
 rājāsu ve<sup>22</sup> sotthānaṃ tad āhu. 135.
8. Annaṃ ca pānaṃ ca dadāti saddho  
 25 mālaṃ ca gandhaṃ ca vilepanaṃ ca  
 pasannacitto anumodamāno —  
 saggesu ve<sup>23</sup> sotthānaṃ tad āhu. 136.
9. Yam ariyadhammena punanti<sup>24</sup> vaddhā  
 ārādhitā<sup>25</sup> samacariyāya santo

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -rāḁham-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adā puggalo. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> parakk-. <sup>4</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> avidhi cori. to avidhiko<sup>5</sup>  
B<sup>4</sup> aviko. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> omira hoti. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -mitte-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> tulyā-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup>  
-ja. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> bhūttima. C<sup>2</sup> sunnima, B<sup>4</sup> sunatimā. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> ca. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> me-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup>  
ce. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -gi. C<sup>2</sup> -gam. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> sajāta. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> soceyya, B<sup>4</sup> soceyyam. <sup>18</sup> B<sup>4</sup>  
sunanti. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> sādhitā.

bhassutā isayo sīlavanto

arahantamajjhe sothhānaṃ tad āhū 'tīma gāthā āha'. 137.

Tattha uttāravuttitī mudarittatīya sabbalokassa ācarutī hotī, khaṇṇī  
 duruttānaṃ tī paṇḍitī vuttānaṃ dūttāvacānaṃ adhiśāka hotī, appatī-  
 kḍāvādī 'akkocchī mām avadhī mān' tī yugarggīham ākaronto anukūlam eva  
 vadatī, adhiśānaṃ tī idam adhiśānaṃ tassa nāmasa sothhānaṃ uttāparādha-  
 māṅgalam<sup>1</sup> paṇḍitī vadantī, saḥāyamatte<sup>2</sup> tī saḥāye ca saḥāyamatte<sup>3</sup> ca, tattha  
 saḥapamukhī<sup>4</sup> tī saḥāyā nāma, dasadvāda vassīni ekato vutthā saḥāyamattā<sup>5</sup> nāma<sup>6</sup>,  
 te sabbe pi 'āham sippavā ime nisippā<sup>7</sup> tī evaṃ sippena vā 'āham kulīno ime  
 nikkulīnā<sup>8</sup> tī evaṃ kulāsaṃpattīsaḥkḍhīlī kuyābhī<sup>9</sup> vā 'āham aḍḍho ime duggatī<sup>10</sup>  
 tī evaṃ dhanena vā 'āham jātisaṃpanno ime duggatī<sup>11</sup> tī evaṃ jaro vā nāva-  
 nḍī, ruḍḍipañño tī sūdhupañño, suṇḍarapañño, atthakāle tī kassatī eva  
 atthassa kīrapassa appannakāle, matīmā<sup>12</sup> tī tam<sup>13</sup> attham paricchinḍitvā  
 vicārasamattatīya matīmā<sup>14</sup> hurā te saḥāye nāvaṇḍī, saḥāyesū tī tam<sup>15</sup>  
 tassa anuvāṇaṇaṃ saḥāyeṇ sothhānaṃ nāma<sup>16</sup> tī parāṇakapacī<sup>17</sup> tī āhu, teṇa hī  
 so uttāparādhamāṅgalena<sup>18</sup> tīhaleka ca paraleka ca gutto hotī, tattha paṇḍīte  
 saḥāye<sup>19</sup> nīśāye soththīhāre Kuṇḍī<sup>20</sup> (Jātakena kathaṭṭabbo, saṇḍo tī paṇḍitī  
 saṇḍurī<sup>21</sup> vā<sup>22</sup> yassa mittā<sup>23</sup> bhavaṇḍī, saḥāyāvatthā tī gharāṃ pavatītvā  
 teḥchīchīteṇa<sup>24</sup> gahāvaṇaṇa vīṇāṇaṃ āpannā, avīṇāvadākaṇḍī<sup>25</sup> tī avīṇā-  
 vādāṇaṇa, na mittā<sup>26</sup> dūbhī<sup>27</sup> yā vā mittā<sup>28</sup> dūbhī na hotī, samvībhāgi dha-  
 ṇeṇa<sup>29</sup> tī attano dhanena mittānaṃ saḥāyābhāgaṃ karotī, mitteṇa<sup>30</sup> tī mitte  
 nīśāye laddhabbāṇaṃ tassa taṇ mittēṇa soththānaṃ nāma hotī, so hī evatūpehī  
 mittēhī rakḍḍhito soththīṇaṃ pāpūṇḍī, tattha mitte nīśāye soththībhāvo Mahā-  
 kuṇḍī<sup>31</sup> tīhī<sup>32</sup> kathaṭṭabbo, tūiyavaya tī samānavayī, samagga tī samagga-  
 vā<sup>33</sup>, aṇubbatā tī anuvattīka, dhammakāmā tī tīvīdhaṇḍarittā dhammaṇ  
 roḍḍī, paḍātī<sup>34</sup> tī vījīyā<sup>35</sup> na vaṇḍī<sup>36</sup>, dīreṇ tī etehī gūḍhī<sup>37</sup> samā-  
 nagaṇa māṅgaṇe gūḇa vassatī<sup>38</sup> āṇḍikassa vottī hotī<sup>39</sup> paṇḍitī kathaṇḍī, tattha  
 sīlavantaṃ matīgāṇaṃ nīśāye soththībhāve Manīcra<sup>40</sup> Jātakā-Sambhā<sup>41</sup> Jātakā-Khaṇḍa-  
 hā<sup>42</sup> Jātakā<sup>43</sup> kathaṭṭabbo, saḥāyāṇa tī saḥāyāṇa, advejjatā<sup>44</sup> tī advejjha-  
 tāya, 'na eva mayā sadhīm bhījītvā dvidhā bhavīssatī<sup>45</sup> evaṃ advejjahbhāveṇa  
 yaṃ jānātī, suhādayaṃ mamaṇ tī suhā<sup>46</sup> ayaṃ mamaṇ tī ca yaṇ jānātī<sup>47</sup>,  
 rāḍḍeṇ vā<sup>48</sup> tī evaṃ rāḍḍeṇ sevākināṃ soththānaṃ nāma<sup>49</sup> tī paṇḍitī kathaṇḍī.

<sup>1</sup> Itā abhāḍī. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -rādhatī-. <sup>3</sup> C<sup>6</sup> -vutte, B<sup>4</sup> -mitte. <sup>4</sup> C<sup>6</sup> -mattha; B<sup>4</sup> mitte.

<sup>5</sup> B<sup>4</sup> -mittā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> aḍḍa hotī. <sup>7</sup> C<sup>6</sup> -nasippā. <sup>8</sup> C<sup>6</sup> -nakul-. <sup>9</sup> C<sup>6</sup> -kalyāṇī.

B<sup>4</sup> -saṃkḍhāṇaṃ parīkulyābhī. <sup>10</sup> C<sup>6</sup> -manīmā, B<sup>4</sup> -matīmā. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> taṇ taṇ. <sup>12</sup>

B<sup>4</sup> ma-. <sup>13</sup> Itā omīte tam. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -rādheṇa attano matīgā-. <sup>15</sup> Itā -tam saḥāyāṇa.

<sup>16</sup> B<sup>4</sup> ca. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> -tassava. <sup>18</sup> C<sup>6</sup> -dūbhī. <sup>19</sup> C<sup>6</sup> -kukkuṇa-. <sup>20</sup> C<sup>6</sup> -avagga-

<sup>21</sup> B<sup>4</sup> -sajjā. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> -yīnī. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> -vājjā. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> -sāga-. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> -gahesanta.

<sup>26</sup> C<sup>6</sup> -jātakakīkhaṇḍakāle-. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> -hadayo. <sup>28</sup> B<sup>4</sup> -ayanti mamaṇ jānātī. <sup>29</sup>

B<sup>4</sup> ce.

duddhā saddhā ti kammaṃ na phalaṃ na saddhātivā daddāti, saggasaṃ sa<sup>1</sup> ti  
evam saggā āraloke sotthānam āraṇṇadhammaṃ<sup>2</sup> ti paṇḍitā kathenti, tathā  
Pāṭavantho-Vimānavatthūhi viṭṭhāre-eva kathetabbhaṃ, punarvīti vaddhā<sup>3</sup> ti yathā  
puggalaṃ ānavaḍḍhā<sup>4</sup> ariyadhammena sundaradhammena<sup>5</sup> punanti<sup>6</sup> parisa-  
dheṇti<sup>7</sup>, samasariyāyā<sup>8</sup> ti sammāparipattiyā<sup>9</sup>, bahussutā ti paṭivedhaba-  
hussutā, laayo ti isiggaṃ, ālavanta<sup>10</sup> ti ariyasāma samamāgati, arahanta-  
tamaṃjhe ti arahantsānaṃ matthe paṭilakkhitabbhaṃ ti sotthānam paṇḍitā<sup>11</sup>  
kathenti, arahanto ki attānā<sup>12</sup> paṭiveddhamaggaṃ bhikkhūnaṃ paṭipāḍenti<sup>13</sup>  
ārahakam<sup>14</sup> puggalaṃ ariyadhammena punanti<sup>15</sup>, so pi arahā<sup>16</sup> va hoti.

10. Evam M. arahattena desanāya kūṭaṃ gahanta atthahī  
gāthāhi maṅgalāni<sup>17</sup> kathetvā tesam yeva maṅgalānaṃ thutim  
karonto osānagātham āha:

10. Etāni kho sotthānāni loke  
viññāpasatthāni sukhindriyāni<sup>18</sup>,

15. tānidha sevetha nara sapañño,  
na hi maṅgale kiñcanam atthi saccam ti. 138.

Tattha na hi maṅgale ti tesam pama dīghasutamuttappabheda maṅgala  
kiñcanam ekomaṅgalam<sup>19</sup> pi tesam nāma n' atthi, nibbānam eva paṇ' ekam<sup>20</sup>  
paramasaccam ti.

20. Isayo tāni maṅgalāni sutvā sattatthadivasaccayena ācari-  
yam āpucchitvā tatthā<sup>21</sup> eva agamanān<sup>22</sup>, Rājā<sup>23</sup> tesam santikaṃ  
gantvā pucchī. Te tassā ācariyena kathitaniyāmen<sup>24</sup> eva<sup>25</sup>  
maṅgalapañhaṃ kathetvā Himavantam eva agamanān. Tato  
patthāya loke maṅgalānaṃ pākāṭaṃ ahoṣī. Maṅgalesu vattitvā  
25. matamattā<sup>26</sup> saggapatham<sup>27</sup> pūresum. B.<sup>28</sup> brahmvihāre bhā-  
vetvā isiggaṇaṃ ādāya Brahma-lokaṃ nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āhaṃ maṅgala-  
pañhaṃ kathesiṃ" ti<sup>29</sup> vuttvā j. s.: „Tadā isiggaṇa<sup>30</sup> Buddhapariṇā-

<sup>1</sup> Bā sa. <sup>2</sup> Bā -ārahān-. <sup>3</sup> Bā sunanti vaddhā. <sup>4</sup> Bā -va-. <sup>5</sup> Bā omitta sa-.

<sup>6</sup> Bā sun-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> paṇḍitā. Bā saddheṇti. <sup>8</sup> Bā sampāca-. <sup>9</sup> Bā vattapattipattiyā.

<sup>10</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -ārahān-. <sup>12</sup> Bā no. <sup>13</sup> Bā -to. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -ārahānham. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -

-bā. <sup>16</sup> Bā ārahamaṅgalaṃ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> sukhindriyāni, C<sup>2</sup> sammāparipattiyāni. <sup>18</sup> Bā ekam-.

<sup>19</sup> Bā etāni. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> Bā ag-. <sup>21</sup> Bā etāni tā-. <sup>22</sup> Bā -mama, amittāg eva. <sup>23</sup>

C<sup>2</sup> matā, Bā matamattā. <sup>24</sup> saggapatham. <sup>25</sup> Bā ādāya etāni. <sup>26</sup> Bā kathesi yeva

ti. <sup>27</sup> Bā -ti.

ahosi<sup>1</sup>, maṅgalapaṇḍhapucchako<sup>2</sup> jeṭṭhantevāsi<sup>3</sup> Sāriputto, ācariyo aham evā<sup>4</sup> 'ti. Muhāmaṅgalajātakaṃ.

### 16. Ghaṭajātaka.

Uṭṭhehi Kaṇhā 'ti. Idam S. J. v. mataputtam<sup>5</sup> ā. k. Vatthum Maṭṭhakundalivutthasandham<sup>6</sup> eva. Iḍha pava S. taṃ upāsakaṃ<sup>7</sup> „kiṃ 5 upāsaka socaṇṭi“ vatvā „āma bhanto“ ti vutte „upāsaka porāṇaka-paṇḍitā paṇḍitānaṃ kathaṃ sutvā mataputtam<sup>8</sup> nānusoceṇṇā“ ti vatvā tena yāceto a. ā.:

A. Uttarāpathe Kaṇḍabhoge Asitañjanaṇagare<sup>9</sup> Ma-  
kākaṃso nāma<sup>10</sup> r. kāresi. Tassa Kaṃso ca Upakaṃso cā 'ti 10  
dve puttā ahesuṃ, Davagabbhā nāma ekā dhitā. Tassa jātadivase  
nemittikabrāhmaṇā „etiṣṣā kucchiyāṃ nibbhattaputto Kaṇḍa-  
bhogaṃ“ Kaṇḍavamsaṃ nāsesatīti<sup>11</sup> vyākariṃsu. Rājā bala-  
sinehena dhītaraṃ nāsetuṃ<sup>12</sup> nāsakkhi. „bhātaro“ jānissan-  
tīti<sup>13</sup> yavatāyukaṃ thatvā kalam akāsi. Tasmīṃ kālakato 15  
Kaṃso rājā ahoṣi, Upakaṃso uparājā, te<sup>14</sup> cintayīṃsu: „sace  
mayāṃ bhaginīṃ nāsesāma gārayhā bhaviassāma, etaṃ kassaci  
adatvā nissāmikaṃ katvā paṭijaggissāma“ ti te ekathūnakam<sup>15</sup>  
pāsādam karetvā taṃ tattha vasāpesuṃ. Nandagopā nām'  
assa<sup>16</sup> paricārikā ahoṣi, Andhakaveṇhu<sup>17</sup> nāma dāso tassā 20  
sāmiko āraḁkham akāsi. Tada Uttaramadhurāyāṃ<sup>18</sup> Mahāsāgaro  
nāma rajjāṃ kureti<sup>19</sup>, tassa Sāgaro ca Upasāgaro cā 'ti dve  
puttā ahesuṃ. Tesu pītu accayena Sāgaro rājā ahoṣi,  
Upasāgaro uparājā. So Upakaṃsassa sahāyako ekā-  
cariyakule ekato<sup>20</sup> uggahitasippo, so<sup>21</sup> hātu antepure 25  
dubbhītvā gayhamāno<sup>22</sup> palāyītvā Kaṇḍabhoge<sup>23</sup> Upakaṃ-  
sassa santikaṃ agamāsi. Upakaṃso Kaṇḍarañño dassesi, rājā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> ahesuṃ. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> - paṇḍham pucchanto. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> - vācako. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adda kutumbikaṃ.  
<sup>5</sup> C<sup>10</sup> - kundalasaṇḍham. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adda pucchī. <sup>7</sup> C<sup>10</sup> - putto, C<sup>10</sup> - puttā. <sup>8</sup> C<sup>10</sup>  
amhi-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> adda rājā. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> kaṇḍagottam. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> vīna-. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> adda pi. <sup>13</sup>  
B<sup>4</sup> adda mahakāsaṃ. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> tadā. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> ekathambham. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> nāma tāso. <sup>17</sup>  
B<sup>4</sup> adda kaveṇḍo. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> - mathūrayāṃ. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> - rosi. <sup>20</sup> C<sup>10</sup> ako. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> adda  
sāgarassa. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> bhayamāno. <sup>23</sup> C<sup>10</sup> - bhogge.

- tassa mahantaṃ yasaṃ adāsi. So rājupattiṭṭhānaṃ gacchanto  
 Devagabbhāya nivāsaṃ ekattiṭṭhānakapaṇḍam<sup>1</sup> diṣvā "kass' eso  
 nivāso" ti pucchitvā taṃ kāranaṃ sutvā Devagabbhāya paṭi-  
 buddhacitto ahoṣi. Devagabbhāpi ekadivasaṃ taṃ Upasāgareṇa  
 5 saddhiṃ rājupattiṭṭhānaṃ gacchantam diṣvā „ko eso" ti pucchi-  
 tvā „Mahāsāgarassa putto Upasāgare nāma" ti Nandagopāya  
 santiḁ sutvā tasmim paṭibaddhacittā ahoṣi. Upasāgare Nan-  
 dagopāya lañcam datvā „bhagini sakkhiesasi me Devagabbhaṃ  
 dassetuṃ" ti āha. Sā „na etaṃ sāmi garuḁaṃ" ti vatvā taṃ  
 10 kāranaṃ Devagabbhāya ārocesi. Sā pakatiyā va tasmim  
 paṭibaddhacittā taṃ vacanaṃ sutvā „sādhū" ti sampaticchi<sup>2</sup>.  
 Nandagopā Upasāgarassa saññaṃ datvā rattibhāge taṃ<sup>3</sup> pāsādaṃ  
 āropesi. So Devagabbhāya saddhiṃ saṃvāsam kappesi. Atha  
 nesam punappunasaṃvāsena Devagabbhā gabbhaṃ paṭilabhi.  
 15 Aparabhāge tassā gabbhapattiṭṭhānaṃ pākataṃ ahoṣi. Bhātaro  
 Nandagopam<sup>4</sup> pucchimsu. Sā abhayam yācitvā taṃ antaraṃ  
 kaṭhesi. Te sutvā „bhaginiṃ<sup>5</sup> nāsetuṃ na sakkā, sace dhita-  
 raṃ vijāyissati taṃ pi na nāsesāma, sace pana putto bhavis-  
 sati nāssesāma" ti cintetvā Devagabbhaṃ Upasāgarassa<sup>6</sup> eva  
 20 adamsu. Sā paripunnagabbhā dhītaraṃ vijāyi. Bhātaro sutvā  
 haṭṭhatutṭhā tassā Añjanadevīti nāmaṃ karimsu. Tesam  
 Govuddhamānam<sup>7</sup> nāma bhogagāmaṃ adamsu. Upasāgare<sup>8</sup>  
 Devagabbhaṃ gabetvā Govuddhamānagāme<sup>9</sup> vasi. Devagab-  
 bhāya puna pi gabbhe paṭiṭṭhāsi. Nandagopāpi taṃ divasaṃ  
 25 eva gabbhaṃ paṭilabhi. Tāsu pariṇatagabbhāsu<sup>10</sup> ekadivasaṃ  
 eva Devagabbhā puttāṃ vijāyi Nandagopā dhītaraṃ. Deva-  
 gabbhā puttassa nāsanabhayena<sup>11</sup> puttāṃ Nandagopāya rahassaṇa  
 pesetvā tassā dhītaraṃ ānāpesi<sup>12</sup>. Tassā vijātabhāvaṃ bhāti-  
 kānaṃ ārocesuṃ. Te „puttāṃ vijātā" dhītaraṃ<sup>13</sup> ti pucchitvā

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> ekattiṭṭhānaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -iva. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> nam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -pakam. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> bhagini. <sup>6</sup>  
 B<sup>6</sup> bhogavuddha. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> adda va. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> parinātha. C<sup>9</sup> parinātha. B<sup>9</sup> paripunnā. <sup>10</sup>  
 B<sup>10</sup> vināsaṇa. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> abhaya. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> omitta vi.



„dhitaranu“ ti vutte „tena hi posethā“<sup>1</sup> ‘ti āharissu. Eten’  
 upāyena Devagabbhā dasa putte vijāyi, Nandagopā dasa dhitaro.  
 Puttā Nandagopāya santike vaddhanti dhitaro Devagabbhāya, tam  
 antaram koci na jānāti. Devagabbhāya jeṭṭhaputto Vāsudevo nāma  
 ahosi dutiyo Baladevo nāma tatiyo Candadevo nāma catuttho  
 Suriyadevo pañcama Aggidevo chaṭṭho Varunadevo sattamo  
 Ajjuṇa aṭṭhama Pajjuṇa navama Ghatapandito dasama Amkuro  
 nāma ahosi. Te „Andhakaveṇhudāsaputtā“<sup>2</sup> dasa bhātikā  
 cetakā“ ti pākathā ahesuṇ. Te aparabhāge vuddhim<sup>3</sup> anvāya  
 thāmaśālasampannā kakkaḥalapharusā<sup>4</sup> hutvā vilopam karontā  
 caranti<sup>5</sup>, raṇṇo gacchantam pappākāram<sup>6</sup> vilumpant’ eva.  
 Manussā sammipattivā „Andhakaveṇhudāsaputtā“<sup>7</sup> dasa bhātikā  
 raṭṭham vilumpantitī<sup>8</sup> rājanigane upakkosissu. Rājā Andhaka-  
 veṇhuṇ<sup>9</sup> pakkosāpetvā „kasmā puttahi vilopam kāraṇesitī“  
 tujjesi. Evaṃ dutiyam pi tatiyam pi manussehi upakkose kate  
 rājā tam santujjesi. So maraṇabhayaabhito rājanam varam<sup>10</sup>  
 yācivā „deva ete na mayham puttā, Upasāgarassa puttā“<sup>11</sup> ti  
 tam<sup>12</sup> antaram ārocesi. Rājā bhito „kena ne“<sup>13</sup> upāyena gaṇhāmā<sup>14</sup>  
 ‘ti amacce pucchitvā „ete deva mallayuddhakā“<sup>15</sup>, nagare yuddham  
 kāretvā tattha ne yuddhamandalam āgate gāhāpetvā māressāmā<sup>16</sup>  
 ‘ti vutte Cānuraṇ ca Muṭṭhikaṇ ca ‘ti dve malle pesetvā „ito  
 sattame divase yuddham bhavissatitī“<sup>17</sup> nagare bheriā carāpetvā  
 rājadvāre<sup>18</sup> yuddhamandalam sajjāpetvā akkhavātaṇ kāretvā  
 yuddhamandalam alamkārapetvā jāyaputākā<sup>19</sup> bandhāpesuṇ.  
 Sakalanagaram samkhubhī<sup>20</sup>, cakkāticakkam mañcātimañcam  
 bandhissu. Cānura-Muṭṭhikā yuddhamandalam āgantvā vaggantā  
 gajjantā appoṭhantā vicarissu. Dasa bhātikāpi āgantvā rāja-  
 kavithim<sup>21</sup> vilumpitvā vannasātake nivāsetvā gandhāpānesu

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> andhakaveṇḍa-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> vaddhim. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -lā-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> vira-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -to pānā  
 kārepi. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> andhakaveṇḍa-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> andhakaveṇḍam. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> abhayaṇ. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> amti  
 am. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -to. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -yuddhasattakā. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> rājanigane. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> dhajaputākam.  
<sup>14</sup> B<sup>4</sup> -khubhāntam. C<sup>4</sup> -khubhāntam. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> bhātagandharajaka-.

- gandhe mālākārāpanesu mālaṃ vilumpitvā vilittagattā<sup>1</sup> mālā-  
bhārino<sup>2</sup> katakappapūrā<sup>3</sup> vaggantā gajjantā appothenā yuddha-  
maṇḍalam pavisiṃsu. Tasmīṃ khane Cānuro appotheno  
vicarati<sup>4</sup>. Baladevo taṃ disvā „na naṃ hatthena chupissāmiti“  
5 hatthisālato mahantaṃ hatthiyottaṃ āharitvā vaggitvā gajjitvā  
yottaṃ khipitvā Cānuraṃ udare veṭhetvā dve yottakotiyo ekato  
katvā veṭhetvā<sup>5</sup> ukkhipitvā sisamattake bhametvā bhūmiyaṃ  
pothetvā<sup>6</sup> bahi akkhavāte<sup>7</sup> khipi. Cānuro mate rājā Mutthika-  
mallāṃ āpāpesi. So utthāya vaggitvā gajjitvā appothesi.  
10 Baladevo taṃ pothetvā atthiṇi saṇcunnetvā „amallo 'mhi amallo  
'mhiti“ vadaṃtaṃ eva „nāhaṃ tava mallabbhavaṃ vā amalla-  
bbhavaṃ vā jānāmiti“ hatthe gahetvā bhūmiyaṃ pothetvā  
jivitakkhayaṃ pāpetvā bahi akkhavāte khipi. Mutthiko  
maranto<sup>8</sup> „yakkho hutvā taṃ khādituṃ labhissāmiti“ patthanaṃ  
15 thāpesi, so Kālamattiyasaviyaṃ<sup>9</sup> nāma yakkho hutvā vib-  
hatti. Rājā „ganhatha dasa bhātikacetake“<sup>10</sup> ti utthahi.  
Tasmīṃ khane Vāsudevo cakkam khipi, taṃ dvinnam pi bhāti-  
kānaṃ sisāni pātesi. Mahājano bhittatasito „avassayo no ho-  
thā“<sup>11</sup> ti tesam padesu patitvā nipajji. Te dve mātule māretvā  
20 Asitañjananagare<sup>12</sup> rajjaṃ gahetvā mātāpitare tattha katvā  
dasa pi janā „sakala-Jambudīpe rajjaṃ ganhissāma“<sup>13</sup> ti nikkha-  
mitvā anupubbena Kālasenarañño<sup>14</sup> nivāsaṃ Ayojjanagaraṃ  
gantvā nagaraṃ<sup>15</sup> parikkhipitvā thitarukkhagahanaṃ<sup>16</sup> viddhaṃ-  
setvā pākāraṃ bhinditvā rājānaṃ gahetvā taṃ rajjaṃ attano  
25 hatthagataṃ katvā Dvāravatīṃ sampāpunhiṃsu. Taṃsā pana  
nagarassa ekato samuddo ekato pabbato. Amanussapariggahitaṃ  
kira taṃ abosi, taṃsā ārakkaṃ katvā<sup>17</sup> thitayakkho paccāmitte  
disvā gadrabhavesena gadrabharavaṃ ravati, tasmīṃ khane

<sup>1</sup> Bā - gatta. <sup>2</sup> Bā - dhārino. <sup>3</sup> Bā - durā. <sup>4</sup> Bā - vicarati. <sup>5</sup> Bā - vatthetvā. <sup>6</sup> Cā -  
pothe-. <sup>7</sup> Cā - Bā - te. <sup>8</sup> Bā - mahanto. <sup>9</sup> Cā - kalamattiyam, omitting avaviyam.  
Cā - kalamattiyam, Bā - kalamattiya - saviyam. <sup>10</sup> Cā - bhātikā-, Bā - kece-. <sup>11</sup>  
Cā - asitañjana-, Cā - asitañjanagare. <sup>12</sup> Bā - kālayāna-. <sup>13</sup> Bā - taṃ. <sup>14</sup> Bā - gahanaṃ.  
omitting thitarukkhā. <sup>15</sup> Bā - gahetvā.

yakkhānubhāvena sakalanagaram uppatitvā samuddamajjhe  
 ekasmiñ dīpake tiṭṭhati. paccāmittesu gatesu punāgantvā<sup>1</sup>  
 sakatthāne yeva patiṭṭhāti. Tadāpi so gadrabbo tesam dasa-  
 nam bhātikanam āgamanam ātvā gadrabharavam ravi, na-  
 garam uppatitvā dīpake patiṭṭhāya<sup>2</sup> tesu nagaram adisvā 5  
 nivattesu punāgantvā<sup>3</sup> sakatthāne patiṭṭhahi. Te puna nivat-  
 tiṃsu, puna<sup>4</sup> gadrabho tath' eva akāsi. Te Dvāravatīnagare  
 rajjam gāhitum<sup>5</sup> asakkontā Kaṇhadīpāyanaassa santikam gantvā  
 vanditvā „bhante mayam Dvāravatīrajjam gahetum na sakkoma,  
 ekam no upāyam kathethā“ ti pacchitvā „parikkhāpitthe asu- 10  
 kasmim nāma thāne eko gadrabho carati, so<sup>6</sup> amitte diāvā  
 viravati, tasmim khane nagaram uppatitvā gacchati, tumhe  
 tassa pāde gāhatha, ayam vo nipphajjanupāyo“ ti vutte tāpa-  
 sam vanditvā<sup>7</sup> dasa pi janā gadrabhassa pādesu<sup>8</sup> patitvā<sup>9</sup>  
 „sāmi thapetvā tumhe añño ambākam nissayo“ n' atthi, 15  
 ambākam nagaram gāhanakāle mā ravitthā<sup>10</sup> ti yācissu.  
 Gadrabho „na sakkā mayā na viravitum<sup>11</sup>, tumhe pana paṭha-  
 mataram āgantvā cattāro janā mahantāni ayanaṅgalāni ādāya<sup>12</sup>  
 catūsu nagaradvāresu<sup>13</sup> mahante ayakkhāpuke bhūmiyam kotte-  
 tvā<sup>14</sup> nagarassa uppatanakāle naṅgalāni<sup>15</sup> gahetvā naṅgalābad- 20  
 dham<sup>16</sup> ayasamkhalikam ayakkhāpuke bandheyyātha, nagaram uppa-  
 titum na sakkhissatīti“ āha. Te „sādhū“ ti vatvā tasmim  
 aviravante<sup>17</sup> yeva naṅgalāni ādāya catūsu nagaradvāresu khāpuke  
 bhūmiyam ākoṭetvā<sup>18</sup> atthahsu. Tasmim khane gadrabho ravi<sup>19</sup>,  
 nagaram uppatitum ārabhi, catūsu dvāresujjhita catūhi ayanaṅgalehi 25  
 gahetvā naṅgalābaddhā ayasamkhalikā khāpuke<sup>20</sup> bandhissu, na-  
 garam uppatitum nāsakkhi. Dasa bhātikā tato nagaram pavasitvā  
 rājānam māretvā rajjam gāhissu. Evam te sakala-Jambodīpe

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> puna-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> patiṭṭhāti. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> puna-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> gahi-.  
 B<sup>2</sup> adda hi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adda gantvā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> add gahetvā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> nipati-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
 avassayo. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> vira-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> ravitum. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> gahetvā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omite nagara. <sup>14</sup>  
 C<sup>2</sup> koṭṭhe-. B<sup>2</sup> ākoṭetvā. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -le. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -bandham. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> addharatte. <sup>18</sup>  
 C<sup>2</sup> -the-. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> vir-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> ayakkhāpukesu.

tesatthiyā nagarasahassesu sabbe rājāno cakkena jīvitakkhayaṃ  
 pāpetvā Dvāravatiyaṃ vasamānā rajjāṃ dasa koṭṭhāse katvā  
 vibhajiṃsu. Bhaginiṃ pana<sup>1</sup> Añjanadeviṃ<sup>2</sup> na sarīṃsu<sup>3</sup>. Tate  
 puna „ekādasa koṭṭhāse karomā“<sup>4</sup> 'ti vutte Amburo<sup>5</sup> „mama  
 5 koṭṭhāsaṃ tassā detha, ahaṃ vohāraṃ katvā jīvissāmi, kevalaṃ  
 tambe attano attano janapade mayhaṃ somkaṃ vissajjethā“<sup>6</sup> 'ti  
 āha. Te „sādhū“<sup>7</sup> 'ti sampaticchitvā tassa koṭṭhāsaṃ bhaginiyā  
 datvā saddhiṃ tāya nava rājāno Dvāravatiyaṃ vasāmu, Amburo  
 pana vāṇijjāṃ akāsi. Evaṃ tena aparāparaṃ puttadhītāhi vad-  
 10 dhamānesu addhāne<sup>8</sup> gate mātāpitāro kālam akāṃsu. Tada kira  
 maussānaṃ visativassasahassāyukālo hoti. Tada Vāsudeva-  
 mahārājassa eko piyaputtako<sup>9</sup> kālam akāsi. Rājā sokapareto  
 sabhakkiccāni palāya mañcassa atāniṃ pariggahetvā vilāpanto  
 nīpajji. Tasmīṃ kālē Ghatapandito<sup>10</sup> cintesi: „thapetvā maṃ  
 15 aṇṇo<sup>11</sup> mama bhātu sokaṃ haritum<sup>12</sup> samattho nāma n<sup>13</sup> atthi,  
 upāyen<sup>14</sup> assa sokaṃ harissāmi“<sup>15</sup> so ummattakavesaṃ gahetvā  
 „sasam me detha sasam me dethā“<sup>16</sup> 'ti ākāsaṃ ullokento<sup>17</sup> sakala-  
 nagaraṃ vicari. „Ghatapandito ummattako jāto“<sup>18</sup> ti sakala-  
 nagaraṃ sammahubhi. Tasmīṃ kālē Rohineyyo nāma amacco  
 20 Vāsudevavaraṇṇo santikaṃ gantvā tena saddhiṃ kathaṃ samut-  
 thāpento pathamaṃ gāthaṃ āha:

1. Uṭṭhehi Kaṇha, kiṃ ssi, ko attho supinena te,  
 yo pi<sup>1</sup> āyaṃ sako<sup>2</sup> 'bhātā hadayaṃ cakkhum<sup>3</sup> va<sup>4</sup> dakkhiṇaṃ  
 tassa vātā baliyanti<sup>5</sup>, Ghato jappati Kesavā<sup>6</sup> 'ti. 139.

25 Tattha Kaṇha 'ti gottanūlapo, Kaṇhyanagotto kir 'ssa, ko attho ti  
 kassā nāma vaddhi, hadayaṃ cakkhum<sup>7</sup> va<sup>8</sup> dakkhiṇaṃ ti hadayena  
 o' eva dakkhiṇacakkhumā va samāno ti attho tassa vātā baliyanti<sup>9</sup>  
 tassa hadayaṃ apasāravātāvattharanti<sup>10</sup> attho, jappati<sup>11</sup> sasam me dethā  
 ti tippalapati, Kesavā<sup>12</sup> 'ti so kira kesasobhanatāya kesavo ti paṇḍityūtiha, tena  
 30 tam nāmena āpatti.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> add vāṇijjāṃ akāsi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -vi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adāsi. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> sāg. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -maṃ.  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> -putta. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ghaṭa-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> addē koṭi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> paba-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> olo-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> o'  
 toyhāsi sako. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -u. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> khal-, B<sup>2</sup> bali-, B<sup>2</sup> paliyanti. <sup>15</sup> C<sup>1</sup>  
 khal-, B<sup>2</sup> paliyanti. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> sasamānā avattha-. B<sup>2</sup> aghasamāṃ vātā aya-



Evam amaccena vutte tassa vutthitabhāvaṃ ātvā S. abhisam-  
buddho hutvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Tassa taṃ vacanam sutvā Rohiṇeyyassa Kesavo  
taramānarūpo vutthāsi bhātu sokena aññito ti. 140.

Rājā utthāya sīgham pāsādā oṭarivā Ghatapanditassa  
santikam gatvā ubbosu hatthesu dajham gabetvā tena saddhim  
sallapanto tatiyaṃ gātham āha:

2. Kin nu ummattarūpo va<sup>1</sup> kevalam Dvārakam<sup>2</sup> imam  
saso saso ti lapasi, ko nu te sasam āharati. 141.

Tattha kevalam dvārakam<sup>3</sup> imam ti kasam ummattako viya hutvā  
sakalam imam Dvāravatīnagaram<sup>4</sup> vicaranto<sup>5</sup> saso saso ti lapasi<sup>6</sup>, ko tava sasam  
harati<sup>7</sup> tena te saso gabho ti pucchati.

So rañña<sup>8</sup> evam vutte pi punappuna<sup>9</sup> tad eva vacanam  
vadati. Rājā puna dve gāthā abhāsi:

1. Sovannamayaṃ manimayaṃ<sup>10</sup> (cfr. supra p. 66.)  
lohamayaṃ atha rūpiyamayaṃ  
saṅkhasilāpavālamayaṃ  
kūrayissāmi te sasam. 142.  
2. Santi aññe pi sasakā araññe vanagocarā,  
te pi te ānayissāmi, kīdisam sasam icchasi ti. 143.

Tetṛyaṃ saṅkhepattito: etesu sovaṇṇamayaṃ manimayaṃ yaṃ icchasi tam vada-  
ham te karetvā dāssāmi, atha pi te na tvece<sup>11</sup> aññe pi araññe vanagocari  
sasakā atthi, te pi<sup>12</sup> te ānayissāmi, vade bhādravukha kīdisam sasam icchasi ti.

Raṇño katham sutvā paṇḍito<sup>13</sup> chaṭṭham gātham āha:

2. Na vāham<sup>14</sup> etam icchāmi ye sasā pathaviṃ sitā,  
candato sasam icchāmi, tam me ohara Kesavā 'ti. 144.

Tattha oharā ti oṭārehi<sup>15</sup>.

Rājā tassa katham sutvā „nissamsayaṃ me bhātā um-  
mattako jāto<sup>16</sup> ti domarassappatto sattamam gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> addhito. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> nagaram. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> caranto. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> elipatti. <sup>6</sup> B<sup>2</sup>  
avahati. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> araṇṇa. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -hampi. <sup>9</sup> all four MSS. maṇi-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> atthipi  
ete na tvece. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> omitt pi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> ghatapa-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> ca-. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> oharehi.



7. So nūna madhuraṃ nāti jīvitam vijahissasi

apatthiyam yo patthayasī candato sasam icchasīti. 145.

Tattha nāti<sup>1</sup> kanittham āpanto āha, idam vuttam hoti: tita mayham piyaṇi so tvaṃ nūna atimadhuraṃ attano jīvitam jahissasi<sup>2</sup> yo apatthetabham<sup>3</sup> patthesīti.

Ghatapaṇḍito rañño vacanam sutvā niccale thatvā „bhātika tvaṃ candato sasakam patthentassa taṃ alabbhivā<sup>4</sup>” jīvitakkhayabhāvaṃ jānanto kimkāraṇā mataputtaṃ anusocasīti<sup>5</sup> vatvā aṭṭhamam gātham āha:

8. Evaṃ ce Kaṇha jānāsi yad’ aññam anusāsasi

kaṣṇā pure mataṃ puttaṃ ajjāpi-m-anusocasīti. 146.

Tattha evaṃ ti idam alabbhaneyyāṭṭhanam<sup>6</sup> nāma na patthetabham ti yadi evaṃ jānāsi, yadaññam ti evaṃ jānanto ca<sup>7</sup> yadi aññam<sup>8</sup> anusāsasīti aṭṭho, pure ti aṭṭha kaṣṇā<sup>9</sup> catutthamāsamatthake matam puttaṃ ajjāpi anusocasīti<sup>10</sup> vadati.

Iti<sup>11</sup> so antaravithiyam thitako va „bhātika ahaṃ tāva paññāyamānaṃ patthemī, tvaṃ pana apaññāyamānassa<sup>12</sup>” so-casīti<sup>13</sup> vatvā tassa dhammaṃ desento puna dve gāthā abhāsi:

9. Yaṃ na labbhā maṇussaṇa amanussaṇa vā puna

jāto me mā marī putto kuto labbhā alabbhiyaṃ. 147.

10. Na mantā mūlabhesajjā osadhehi dhanena vā

sakkā ānāyitum Kaṇha yaṃ petam anusocasīti. 148.

Tattha yaṃ ti bhātika yaṃ etaṃ<sup>14</sup> jāto me putto mā marīti maṇussaṇa vā devassa<sup>15</sup> vā puna na labbhā na sakkā laddhum taṃ tvaṃ patthesi, taṃ pan’ etaṃ kuto labbhā keṇa āraṇaṇa sakkā laddhum, na sakkā ti dīpeti, kaṣṇā: yaṃ<sup>16</sup> alabbhiyaṃ alabbhaneyyāṭṭhanam<sup>17</sup> hi nūn’ etaṃ ti aṭṭho, mantā ti mantappayogaṇa, mūlabhesajjā<sup>18</sup> jātumūlabhesajjāna, osadhehi ti nānāvijhosadhehi, dhanena vā ti kottasasamākhānāpi dhanena vā, idam vuttam hoti: yaṃ tvaṃ petam anusocasīti etaṃ mantappayogadīhi pi ānetum na sakkā ti.

11. Rājā taṃ sutvā „yuttam tāta sallakkhitam<sup>19</sup>”, mama soka-haranatthāya tayā idam katan<sup>20</sup> ti Ghatapaṇḍitaṃ vaṇṇento catasso gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> jahati, B<sup>d</sup> vijahessasi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adda va. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -neyyakaṃ. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> va. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> añña. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adda ito. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> evadi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mānassatthāya. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> evam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> amanussaṇa. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> amita ya-. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> adda ce, C<sup>o</sup> me.

11. Yassa etādiā assu amaccā purisapanditā  
yathā nījjhāpaye aṇṇa ghato purisapandito—. 149.  
12. Ādittani vata mañi santam -pe- (cfr. supra p. 61.) 150.  
13. Abbahi vata me sallam -pe- 151.  
14. So 'ham' abbūhasallo 'smi vītasoko anāvilo 5  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māpavā 'ti 152.

Tatha paṭhamagāthāya ayaṁ saṅkhepattho: yathā yenākārena<sup>1</sup> aṇṇa mañi  
puttasolāparetam Ghato purisapandito sokaharanatthāya nījjhāpaye nījjhāpaye  
bodhesi yassa ādittasāpi etādiā purisapanditā amaccā assu tassa kuto soko ti,  
asagāthā vuttatthā yeva. 10

#### Avasāne

15. Evaṁ<sup>2</sup> karonti sappanā yā honti anukampakā  
vinivattayanti sokumhā Ghato jettam va bhātarā ti 153.  
ayaṁ abhisambuddhagāthā.

Evaṁ Ghatakumārena visoke kate Vāsudeve rajjam anu- 15  
sāsente diḡhassa addhuno accayena dasabhātikaputtā<sup>3</sup> kumārā  
cintayimsu: „Kandhāpāyanam<sup>4</sup> 'dibbacakkhuko' ti vadanti,  
vimamsiesāma tāva nan<sup>5</sup> ti ete<sup>6</sup> ekam daharakumārān alam-  
karitvā gabbhinīkārena<sup>7</sup> dassetvā udare masūrakam<sup>8</sup> bandhitvā  
tassa santikam netvā „bhante ayaṁ kumārīkā kiṁ vijāyissatī“ 20  
pucchimsu. Tāpaso<sup>9</sup> „dasabhātikarājānam vināsakālo patto,  
mayham nu kho āyusanikhāro kīdiso“<sup>10</sup> ti olokeno „ajj<sup>11</sup> eva  
me maraṇam bhavissatī“<sup>12</sup> natvā „kumārā iminā tumbākam ko  
attho“ ti vatvā „katheth<sup>13</sup> eva no“<sup>14</sup> ti nibaddho „ayaṁ ito  
sattame divase khadiraghaṭṭikam vijāyissati, tāva Vāsudeva- 25  
kulam nassiesati, api<sup>15</sup> kho pana tumhe khadiraghaṭṭikam gahetvā  
jhāpetvā chārikam nadiyam pakkhipeyyathā“<sup>16</sup> ti āha. Atha  
nam te „kūtajaṭila puriso vijāyanako nāma n' atthīti“ vatvā  
tantarajjukam<sup>17</sup> nāma kāraṇam katvā tatth<sup>18</sup> eva jīvitakkhayaṁ  
pāpayimsu. Rājāno kumāre pakkosāpetvā „kiṁkāraṇā tāpasam 30

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> so aham. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> yena kāraṇena. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> etan. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> kīnam puttā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
te. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -rahi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> masu-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> mayū-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adda dibbacakkhuno olokeno.  
<sup>10</sup> B<sup>2</sup> adda hori. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -tha va no, B<sup>2</sup> -tha bhante. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> api ra. <sup>13</sup> C<sup>2</sup>  
-peyyathā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -raju.



ārabhi. Rājasa tiu paṇḍapatthapetvā utthāya „mātula mā bhāyi,  
ohīti“ pakkositvā āgataṃ „ko si nāma<sup>1</sup> tvaṃ“ ti pucchitvā  
„aham<sup>2</sup> sāmī Jarā nāma<sup>3</sup>“ ti „Jarāya viddho marissatīti“ kira  
maṃ porāṇā vyākariṃsu, nissamsayaṃ ajja mayā maritabban<sup>4</sup>  
ti ātvā „mātula, mā bhāyi, ahi, pahāram<sup>5</sup> me bandhā“ ti tena<sup>6</sup>  
pahāramukhaṃ bandhāpetvā taṃ nyyojesi, balavavedanā pavat-  
tiṃsu, itarehi ābbataṃ āhāraṃ paribhuñjītum nāsakkhī. Atha  
te āmantetvā „ajja aham<sup>7</sup> marissāmi, tumhe pana sukhumāla  
aññadā kammaṃ katvā jīvitum na sakkhissattā, imam<sup>8</sup> vijjāṃ  
sikkhathā“ ti ekam<sup>9</sup> vijjāṃ sikkhāpetvā te nyyojetvā tatth<sup>10</sup> eva<sup>11</sup>  
jīvitakkhayaṃ pāpuni. Evaṃ Añjanādeviṃ tthapetvā sabbe va-  
vināsaṃ pāpuniṃsū ti.

S. i. d. ā. „upāsaka, evaṃ porāṇakapaṇḍitānaṃ katvaṃ sutvā  
attano puttasaṅgaṃ harissu, mā<sup>1</sup> cintayīti“ vatvā saccāmi pakāsetvā  
}. s. (Upāsako saccapariyosāne sotāpattiṃphale patitthahi): „Tadā<sup>2</sup>  
Rohiṇeyyo Anande ahoṣi, Vāsudevo Sāriputto, avasesā<sup>3</sup> Buddhapa-  
riṇāsa, tthapapaṇḍito pana aham<sup>4</sup> evā“ ti. Ghaṭajātakaṃ. Dasasupāta-  
vapaṇṇā<sup>5</sup> uttīhita<sup>6</sup>“.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omīti nāma. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> nāmo- C<sup>2</sup> nāma altered to nāmo. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> pādāṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup>  
-āhi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> ajjhaṃ. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> tvaṃ mē. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> sabbe parisa. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> aham<sup>8</sup>eva sam-  
māsam<sup>8</sup>uddho loka vivattarchedo ahoṣi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> Ghaṭapapaṇḍitajātakaṃ hi sotasaṃjātaka-  
paṇḍitassa dasasupātaṇṇassa atthavaṇṇanā. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> adda akkharā ekamakaṇṇa bu-  
ddharūpaṃ samaṇi eiya tasmā hi paṇḍito paco sikkheyya pīṭakattiyam. Nibbāna-  
paccayo hotu. Sakkarūj 1150 mē.

## XL EKĀDASANIPĀTA.

### 1. Mātīposakajātaka.

Tassa nāgassa vipparāsenā 'ti. Idam S. J. v. mātuposa-  
katheram ā. k. Pacenppannavattum Sāmajātakavattlu-sadisam.  
S. pama bhikkhū amantetrā „mā bhikkhave etaṃ vijhāyittha. perāna-  
kapaṇḍitā tiracchānanyoniyaṃ nibbattāpi mātaraṃ viyuttā sattāhaṃ nirā-  
5 hāratāya sussaṃmānā rājārahaṃ bhojanaṃ lahhitvāpi 'mātaram' vīna  
na bhuñjissāmā' 'ti mātaram diṇṇā va gaccam gāḥimsū' 'ti vatvā  
ā. a. 1.

A. B. Bē. r. k. Bo. Himavantapadesa hatthiyoniyaṃ  
nibbattitvā sabbaseto ahosi abhirūpo<sup>1</sup> asitihattihisassapari-  
10 vāro<sup>2</sup>, mātā pan' assa andhā. So madhuramadhurāni<sup>3</sup> phalā-  
phalāni hatthīnaṃ datvā mātu peseti<sup>4</sup>, hatthi<sup>5</sup> tassā adatvā  
attanā va khādanti. So pariganhanto tam pavattināṃ nātvā  
„yūtham chaḍḍetvā mātaram me<sup>6</sup> posessāmīti“ rattibhāge  
aḍḍesaṃ hatthīnaṃ ajānantānaṃ mātaraṃ gahetvā Caṇḍorana-  
15 pabbatapādaṃ gantvā ekaṃ paṇiniṃ upanissāya thitāya pabbata-  
guhāya mātaraṃ thapetvā posesi<sup>7</sup>. Ath' eko Bārānasi-vāsī<sup>8</sup>  
vanacarako maggamūllo disaṃ vavatthapetum asakkonto

<sup>1</sup> Bē - rj. <sup>2</sup> Bē adds dassaniyo pāsāḍiko lakṣhṇasampanno, B<sup>2</sup> pāsāḍiko  
manasādhikaro <sup>3</sup> Bē adds so jarājṇanaṃ mātaram posesi. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> dhuramadhu-  
rāni. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> posesi, Bē mātu santikāṃ peseti. <sup>6</sup> Bē hatthayo. <sup>7</sup> Bē - rj. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> pe-  
<sup>9</sup> C<sup>2</sup> pe- <sup>10</sup> all three MSS. -si.



mahantena saddena paridevi. B. tassa saddam sutvā „ayam  
 puriso anātho, na kho pana me tam patirūpam yam esa mayi  
 thite idha vinasseyyā“<sup>1</sup> 'ti tassa santikam gantvā tam bhayena  
 palāyantaṃ disvā „ambho purisa, n' atthi te mam nissāya  
 bhayam, mā palāyi, kasmā tvaṃ paridevanto vicarasīti“<sup>2</sup> puc- 5  
 chitvā „sāmi aham maggamūlho, aṇṇa me sattamo divaso“<sup>3</sup> ti  
 vutte „bho purisa, mā bhāyi, aham tam manussapathe ṭhapes-  
 sāmīti“<sup>4</sup> tam attano piṭṭhiyaṃ nisdāpetvā araṇṇā niharitvā  
 nivatti. So pi pāpo „nagaraṃ gantvā raṇṇo ārocessāmīti“<sup>5</sup>  
 rukkhasaṇṇaṃ pabbatasāṇṇaṃ karonto va nikkhamitvā Bārā- 10  
 ṇasini agamāsi. Tasmim kāle raṇṇo maṅgalahatthi' kalam  
 akāsi. Rājā „sace kenaci katthaci opavayham' kateṃ yutta-  
 rūpo hatthi' diṭṭho atthi so ācikkham“<sup>6</sup> 'ti bheriṃ carāpesi.  
 So puriso rājānaṃ upasaṃkamitvā „mayā deva tumhākaṃ  
 opavayho' bhavitum yuttarūpo sabbaseto sīlavā hatthirājā 20  
 diṭṭho, aham maggaṃ desessāmi, mayā saddhim hatthācariye  
 pesetvā tam gaṇhāpethā“<sup>7</sup> 'ti āha. Rājā „sādhū“<sup>8</sup> 'ti vanacara-  
 kena' saddhim mahantena parivārena hatthācariyaṃ pesesi.  
 So tena saddhim gantvā B-am naṇim pavisitvā gocaraṃ  
 gaṇhantaṃ passi. B. pi hatthācariyaṃ disvā „idaṃ bhayaṃ 25  
 na ānato uppannaṃ, tassa purisassa' santikā uppannaṃ  
 bhavissati, aham kho pana mahābalo hatthisahassam pi vid-  
 dhamsetum samattho, pahomi' kujjhितvā ratthakam' senāvāha-  
 nam nāsetum, sace pana kujjhissāmi sīlam me bhijjissati, tasmā  
 aṇṇa sattihi kottiyamāno pi na kujjhissāmīti“<sup>9</sup> adhiṭṭhāya sīlam 30  
 nāmetvā niccalo' atthāsī. Hatthācariyo padumasaram otaritvā  
 tassa lakkhaṇasampattiṃ disvā „ehi puttā“<sup>10</sup> 'ti rajatadāma-  
 sadisāya soḍḍāya gaṇetvā sattame divase Bārāṇasim pāpuṇi'.  
 Bodhisattamātā<sup>11</sup> putte anāgaecchante „putto me rājamahāmattehi

<sup>1</sup> so al three MSS. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> opaguyham. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -guyho. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> rajā sādhū (mam)  
 naggaṇasikam katvā araṇṇam gantvā imha vuttam hatthiṇaṃ anethā ti tena.  
<sup>5</sup> B<sup>4</sup> pāpapo-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> homi. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> sara-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> adha va. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -cān. <sup>10</sup> B<sup>4</sup>  
 -tattassa mātā pana.

niṭo bhavissati, idāni tassa vippavāsena ayaṃ vanasaṇḍo  
vaḍḍhissatīti<sup>1</sup> paridevamānā dve gāthā abhāsī:

1. Tassa nāgassa vippavāsena  
virūḷhā sallakī ca kuṭajā ca  
5 kuruvindakaravirā<sup>2</sup> bhisasāmā ca  
nivāte pupphitā kapikārā. 1.
2. Kociḍ eva suvaṇṇakāyūrā  
nāgarājāṃ bharanti piṇḍena  
yattha rājā<sup>3</sup> rājakumāro vā<sup>4</sup>  
10 kavacam atthihessati asambhūto ti. 2.

Tattha virūḷhā ti vaḍḍhita nāga, o' sikh' eitha sakhayo ti kaṇṇasāvaṇa<sup>5</sup>  
evam iha, sallakī ca kuṭajā vā 'ti' māsālarakkhā kūṭajarakkhā ca,  
kuruvindakaravirā<sup>6</sup> bhisasāmā ca 'ti' kuruvindarukkha ca karavira-  
makini<sup>7</sup> mahātinī ca bhisāni ca sāmāsi vā 'ti' attho, etc ca sabbe idāni  
15 vaḍḍhissanti paridevanti nivāte ti pabbatapāṭe, pupphitā ti mama puttena  
sikkhā<sup>8</sup> bhaṇṇitvā<sup>9</sup> akhādiyamānā kapikārāpi pupphitā<sup>10</sup> bharissanti<sup>11</sup> ruttam  
hoti, kociḍ eva<sup>12</sup> ti katthaciḍ eva gāmo vā nagaro vā, suvaṇṇakāyūrā  
ti suvaṇṇabharajā rājārājasmahāmattā, bharanti piṇḍena<sup>13</sup> ti ajja mā-  
pasaṇa<sup>14</sup> nāgarājāṇa<sup>15</sup> rājārahassa bhojanassa suvaḍḍhitena piṇḍena  
20 pāsenti, yatthā<sup>16</sup> ti yasmiṃ nāgarāje rājāsiḍḍhivā, kavaca-matthihessatīti<sup>17</sup>  
sāḍḍham pavisitvā paccāmitānaṃ kavacaṃ abhihanessati bhūṭhessati, idāni  
ruttam hoti; yattha mama putte nāgāna rājā vā rājakumāro vā asambhūto  
kuvā paccāmitānaṃ kavacaṃ hanessati tam māṇo<sup>18</sup> nāgarājāṇaṃ suvaṇṇa-  
bharanti ajja piṇḍena bharanti.

- 23 Hatthācariyo pi antarāmagge<sup>19</sup> va raṇḍo sāsanam pesesi<sup>20</sup>.  
Rājā nagaram alamkārapesi. Hatthācariyo B-am katagandha-  
paribhandam alamkatapaṭiyattam hatthisālam netvā citrasāniyā<sup>21</sup>  
parikkhipāpetvā raṇḍo ārocesi. Rājā nānaggarasabhojanam  
ādāya gantvā B-assa dāpesi. So „mātaram vinā gocaram na  
20 gaṇhissāmiti“ piṇḍam na gaṇhi. Atha nam yācanto rājā tati-  
yam gātham āha:

<sup>1</sup> Bā -vari. <sup>2</sup> Cā Bā rāja. <sup>3</sup> Cā omīti vā. <sup>4</sup> Cā ca, omītiṃ ti. <sup>5</sup> Bā -varā  
<sup>6</sup> Bā -vare-, Cā -virāṇasakkhā. <sup>7</sup> Bā -kham. <sup>8</sup> Cā bhaṇṇitvā. <sup>9</sup> Cā add  
viya vaḍḍhita. <sup>10</sup> Bā mātiposaka. <sup>11</sup> Bā -rājāṇa. <sup>12</sup> Bā -bhisasāna-. <sup>13</sup> Bā  
ma. <sup>14</sup> Bā sidda vattamāno. <sup>15</sup> Bā adda tam evā. <sup>16</sup> Bā -cietra-.

3. Gaṇhāhi nāga kabalaṇi, mā nāga kisako bhava,  
bahūni rājakiccāni yāni<sup>1</sup> nāga karissasati. 3.

Tam sutvā B. catuttham gātham āha:

4. Sā nūna sā kapaṇiyā<sup>2</sup> andhā aparināyikā<sup>3</sup>  
khānuṃ pādena ghaṭṭeti girim Candorāṇam patiti. 4. 5

Tattha sā nūna eṣ ti mahārāja nūna eṣ eṣā<sup>4</sup>, kapaṇiyā<sup>5</sup> ti puttaviyogena kapaṇi, khānu ti tattha tattha patitem rukkhakalīṅgarām<sup>6</sup>, ghaṭṭetiti parideramānā tattha tattha pādena<sup>7</sup> potheni<sup>8</sup> nūna pādena hanthi<sup>9</sup> candorāṇam patiti candorāṇapabbatābhimukhi pabbatapāde pariphandamāni ti eṭṭha.

10

Atha nam pucchanto rājā

5. Kā nu te sā mahānāga andhā aparināyikā<sup>3</sup>  
khānuṃ pādena ghaṭṭeti girim Candorāṇam patiti 5.  
pañcamam gātham vatvā<sup>10</sup>

6. Mātā me sā mahārāja andhā aparināyikā<sup>11</sup> 15  
khānuṃ pādena ghaṭṭeti girim Candorāṇam patiti<sup>12</sup> 6.  
chatthagāthāya<sup>13</sup> tam attham sutvā muñcāpento sattamam  
gātham āha:

7. Muñcath<sup>14</sup> etaṃ mahānāgaṃ yo 'yaṃ bharati mātaram,  
sametu mātaraṃ nāgo saha sabbehi<sup>15</sup> nātibhiti. 7. 20

Tattha yoyam bharatitū yaṃ nāgo 'aṃ mahārāja andhamātaram posseti, mayā vīnā mayham mātā jīvitaḥkhaṇam papunissati, tīya vīnā mayham isariyena eṭṭha n<sup>16</sup> eṭṭhi, eṭṭha me mātā gocaram agāhantiyā<sup>17</sup> eṭṭhame divaso ti vadati<sup>18</sup>, tasmā yo yaṃ mātaram bharati etaṃ mahānāgaṃ khīpāṇa muñcatha, sabbehi<sup>19</sup> nātibhi<sup>20</sup> saddhām eṃa mātaraṃ sametu eṃagacchatū ti.

25

Aṭṭhamanavamā abhisambuddhagūḥhā honti:

8. Mutto eṃa bandhanaṃ nāgo mutto dāmāto<sup>21</sup> kuṇjaro  
muhuttam assasitvāna<sup>22</sup> agamā<sup>23</sup> yena pahlanto. 8.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> tād. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> kapaṇikā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -pā-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> omits eṣ. <sup>5</sup> C<sup>8</sup> -kūṇharati B<sup>4</sup> dukkharakalīkarati. <sup>6</sup> all three MSS. pāde. <sup>7</sup> C<sup>8</sup> potheni, B<sup>4</sup> potheniti. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -haranti. <sup>9</sup> C<sup>8</sup> B<sup>4</sup> -pā-. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> āha. <sup>11</sup> C<sup>8</sup> B<sup>4</sup> -pā-. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> adda rājā. <sup>13</sup> C<sup>8</sup> chathasab-. B<sup>4</sup> chathamapā-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> alahantiyā. <sup>15</sup> C<sup>8</sup> omits va-. <sup>16</sup> C<sup>8</sup> B<sup>4</sup> nātibhiti. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> dāmāto. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> assasitvāna. <sup>19</sup> C<sup>8</sup> ag-.

9. Tato so naḷiniyā<sup>1</sup> gantvā<sup>2</sup> cittaṃ kuṇḍarasevitaṃ  
sodāya udakam āhatvā<sup>3</sup> mātaraṃ abhisācathā<sup>4</sup> ti. 9.

So āra nāgo bandhanā mutto thokaṃ viśamutvā<sup>5</sup> rañño dasarājadhamma-  
gāthāya dhammaṃ desatvā<sup>6</sup> 'appamatto hohi mahārāja' ti evādaṃ datvā mahā-  
janena gandhamālādīhi pūjyamāno nagarā nikkhamitva tadāha va taṃ paduma-  
saram paṭṭa<sup>7</sup> 'mama mātaraṃ gocaraṃ gūhāpetvā<sup>8</sup> va sayam gacchissāmīti' bahum  
bhissamulālan<sup>9</sup> idāya sodapūraṃ udakam gahetvā<sup>10</sup> guhāsenato nikkhamitvā  
guhādiṭṭhe nisinnaṃ mātu<sup>11</sup> santikaṃ gantvā<sup>12</sup> eṭṭhāhaṃ nīrahāratāya mātara-  
sariraṃ<sup>13</sup> phassaṃpatilābharāhaṃ<sup>14</sup> upari udakam alāci. Tam eṭṭhaṃ āvīkaronto  
10. S. dve gāthā abhāsi.

Bodhisattamātāpi<sup>15</sup> „devo vassatīti“ saṇḍāya taṃ akkosau-  
ti<sup>16</sup> dasamaṃ gātham āha:

10. Ko 'yaṃ anariyo devo akāḷen ativassati,  
gato me atrajo putto yo mayhaṃ paricārako ti. 10.

11. Tatha atrajo ti attano<sup>17</sup> jāto.

Atha naṃ samassāsento B. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Utthehi amma, kiṃ sesī, āgato ty-āham atrajo,  
mutto<sup>18</sup> mhi Kāsirājena Vedeheṇa<sup>19</sup> yasassinā ti. 11.

Tatha āgato tyāhaṃ ti āgato se āhaṃ, vedeheṇā<sup>20</sup> ti Kāsasampan-  
no nemi<sup>21</sup>, yasassinā<sup>22</sup> ti mahāparivāraṇa, tena rañño maṅgalahatthibhāvāya gahito  
pi āhaṃ mutto lāhi<sup>23</sup> tava santikaṃ āgato, utthehi<sup>24</sup> gocaraṃ gathāhāsi.

Sā<sup>25</sup> rañño anumodanaṃ karonti osānagātham āha:

12. Ciraṃ jīvatu so rājā Kāsinaṃ raṭṭhavaddhano<sup>26</sup>  
yo me puttaṃ amocesi<sup>27</sup> sadā vaddhāpacāyikaṃ<sup>28</sup> ti. 12

13. Rājā<sup>29</sup> B-assa guṇe pasāditvā<sup>30</sup> naḷiniyā avidūre gāmaṃ  
māpetvā<sup>31</sup> B-assa ca mātu c' assa<sup>32</sup> nibaddhavattaṃ<sup>33</sup> paṭṭha-  
pesi. Aparabhāge B. mātari kālakatāya tassā sariraparihāraṃ

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> naḷi-, <sup>2</sup> C<sup>2</sup> āhattha, C<sup>3</sup> āhatva, B<sup>4</sup> āharitvā, B<sup>5</sup> -kaṇ gahetvā, <sup>6</sup> B<sup>6</sup> mū-, C<sup>7</sup> -mulā-, <sup>7</sup> B<sup>8</sup> māmya, <sup>8</sup> B<sup>9</sup> -ra, <sup>9</sup> C<sup>10</sup> -ttam, B<sup>11</sup> samphassaṃpatilābharāhaṃ, <sup>10</sup> B<sup>12</sup> -eṭṭhassamā-, <sup>11</sup> all three MSS. ti, <sup>12</sup> B<sup>13</sup> sa, <sup>13</sup> B<sup>14</sup> -na, <sup>14</sup> C<sup>15</sup> vedeheṇa, <sup>15</sup> C<sup>16</sup> ānasa-, C<sup>17</sup> ānasa-, B<sup>18</sup> kāsī-, <sup>16</sup> B<sup>19</sup> adda tñhamānasa, <sup>17</sup> B<sup>20</sup> -vaṃjāhano, <sup>18</sup> B<sup>21</sup> pamo-, <sup>19</sup> B<sup>22</sup> sa-, <sup>20</sup> B<sup>23</sup> tadā rājā, <sup>21</sup> C<sup>24</sup> mātucassa, C<sup>25</sup> mātusse ca, B<sup>26</sup> mātuyā cassa, <sup>22</sup> C<sup>27</sup> nibaddhavattaṃ.

katvā Karandakam<sup>1</sup> assamapadam<sup>2</sup> nāma gato. Tasmim pana  
 thāne Himavantato otarivā pañcasatā isayo vasimsu, tam  
 vattam<sup>3</sup> tesam addasi. Rājā B-assa samānurūpam silāpatimam<sup>4</sup>  
 kāretvā mahāsakkāram pavattesi. Jambudīpa-vāsino anussam-  
 vaccharam sannipatitvā hatthimahan<sup>5</sup> nāma karimsu. 5

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyesāne mātuposaka-  
 bhikkhū<sup>6</sup> sotāpattiphale patiṭṭhahi): „Tadā rājā Anando ahośi<sup>7</sup>,  
 hatthini Mahāmāyā devī<sup>8</sup>, mātuposakanāgo<sup>9</sup> pana aham evā<sup>10</sup>” ti.  
 Mātuposakajātakam.

## 2. Juchajātaka.

10

Sunohi mayham vacanam janindā ti. Idam S. J. v  
 Anandatherena laddhavarā ā. k. Paṭhamabodhiyam hi<sup>1</sup> visativas-  
 sāni Bhagavato nibaddhaupatthākā abhesam, ekadā therō Nāgasamālo  
 ekaso Nāgito<sup>2</sup> Upavāso<sup>3</sup> Sunakkhatto<sup>4</sup> Cundo<sup>5</sup> Sāgalo<sup>6</sup> ekadā  
 Meghiyo Bhagavantam upatthahi<sup>7</sup>. Ath ekadivassam Bhagavā bhik- 15  
 khū āmantesi: „bhikkhave idāni mhi mahallako, ekacce bhikkhū  
 iminā maggena gacchāmā” ti vutte aññesa gacchanti, ekacce may-  
 ham pattacīvaram bhūmiyam nikkhipanti, nibaddhaupatthākam me<sup>8</sup>  
 ekam bhikkhūm jānāthā” ti. „Bhanto aham upatthahissāmi aham  
 upatthahissāmiti” sira: sājallam katvā utthite Sāriputtatherādāyo „tum- 20  
 hākam patthanā<sup>9</sup> mattakam pattā<sup>10</sup>, alam” ti patikkhīpi<sup>11</sup>. Tato  
 bhikkhū Anandatheram „tvam āvuso upatthākaṭṭhānam yacā<sup>12</sup>” ti  
 āhamasu. Therō<sup>13</sup> „sace me” Bhagavā attanā laddham<sup>14</sup> cīvaram na  
 dassati pindapātum na dassati ekagandhakotiyum vassitum na dassati  
 man gahetvā nimantanam na gamissati, sace pana Bhagavā mayā 25  
 gahitam<sup>15</sup> nimantanam gamissati sac” āham” ti roropiṭṭhā tirojanapadā  
 Bhagavantam dāṭṭhum āgataparissam āgatakkhano yeva dassetum

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> karandaka. <sup>2</sup> C<sup>5</sup> -desam, B<sup>4</sup> assamasapadakkam. <sup>3</sup> C<sup>5</sup> vaddham i. e.  
 vattam. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> silāyapa-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> māt-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adda pāpapuriso devadatto ahośi  
 hatthācarīyo sārīpatto ahośi mātā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> omāti devī. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> mātuposakahatthi.  
<sup>9</sup> B<sup>4</sup> -yāhi. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> nāhito ekadā. <sup>11</sup> C<sup>5</sup> -no, B<sup>4</sup> adda ekadā. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> adda  
 ekadā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> sāgato. <sup>14</sup> C<sup>5</sup> -himam. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> sam. <sup>16</sup> C<sup>5</sup> -nam. <sup>17</sup> C<sup>5</sup> patvā.  
<sup>18</sup> C<sup>5</sup> pari-. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> yicāhi. <sup>20</sup> C<sup>5</sup> add me. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> add bhanto. <sup>22</sup> B<sup>4</sup>  
 laddha. <sup>23</sup> C<sup>5</sup> -ta. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> saccham.



- labhissāmi yaṁ me kaṁkhā appajjati tasmiṁ khage<sup>1</sup> Bhagavantaṁ  
 upasaṁkamituṁ labhissāmi aṁe yaṁ Bhagavā mama parammakkhā  
 dhammaṁ katheti<sup>2</sup> taṁ āgantvā mayhaṁ kathessati ev'āhaṁ<sup>3</sup> Bhaga-  
 vantaṁ upatthabhisāmiti<sup>4</sup> ime cattāro paṭikkhepe catasso ca<sup>5</sup> āvā-  
 canā ti<sup>6</sup> attha vare yāci. Bhagavāpi<sup>7</sup> 'ssa adāsi. So tato patthāya  
 pañcaviṁsativassāni<sup>8</sup> nibuddhapatthako ahoṣi. So pañcassa thānessu<sup>9</sup>  
 etadagge<sup>10</sup> thapanāṁ putrā āgamasampadā<sup>11</sup> adhigamasampadā<sup>12</sup> patibheto-  
 sampadā<sup>13</sup> attatthaparipucchāsampadā<sup>14</sup> titihavāsasampadā<sup>15</sup> yonisommanasikā-  
 rasampadā<sup>16</sup> Buddhūpanissayasampadā<sup>17</sup> ti imāhi cattahi sampadāhi saman-  
 10 nāgato Buddhassa<sup>18</sup> 'antike attha vare dāyajjāṁ labhivā<sup>19</sup> Buddhassaṁne  
 paṇṇāto gagananajjhe<sup>20</sup> 'cande viya pākato ahoṣi. Ath<sup>21</sup> ekadivasaṁ<sup>22</sup>  
 dhammasabbhāyaṁ katham amuttāpesuṁ: 'āvuso Tathāgato Anandat-  
 theruṁ varadāpasaṁsantappesi<sup>23</sup>. Satthā āgantvā 'kāya au' ttha bhik-  
 khave etarahi kathāya sannaṁnā<sup>24</sup> ti pucchivā 'imāya nāma<sup>25</sup> ti vutte  
 15 'na bhikkhave idāṁ<sup>26</sup> eva pubbe p' āhaṁ<sup>27</sup> 'Auṇaṁsaṁ varasaṁsantappesiṁ,  
 pubbe p' āhaṁ yaṁ yaṁ esa yāci taṁ taṁ adāsiṁ evā<sup>28</sup> ti vatvā  
 a. ā:

- A. B. Br. r. k. tassa putto Junhakumāro nāma Takka-  
 silāyaṁ sippaṁ nggahetvā ācariyassa anuyogam datvā rattibhāge  
 20 andhakāre ācariyagharā nikkaṁhitvā attano nivāsanaṭṭhānaṁ  
 vegena gacchanto aññatarāṁ brāhmaṇaṁ bhikkhaṁ caritvā  
 attano nivāsanaṭṭhānaṁ gacchantam apassanto bāhuna paha-  
 ritvā tassa bhuttapātiniṁ bhindi. Brāhmaṇo pativā viravi. Ku-  
 māro kāruṇṇena nivattitvā taṁ hatthe gahetvā utthāpesi<sup>29</sup>.  
 25 Brāhmaṇo 'taya tāta mama bhikkhābhājanam bhinnam, bhatta-  
 mūlam me dehi<sup>30</sup> āha. Kumāro 'brāhmaṇa, idāṁ āhaṁ tava  
 bhattamūlam dātuṁ na sakkomi, ahaṁ kho paṇa Kāsiraṭṭho  
 putto Junhakumāro nāma, mayi rajje patitthite āgantvā maṁ  
 dhanam yāceyyāsi<sup>31</sup> vatvā nitthitasippo ācariyaṁ vanditvā  
 30 Bārānasim gantvā pito sippaṁ dassesi. Pita 'jīvantena me  
 putto dittho, rājabbhūtaṁ pi naṁ passissāmiti<sup>32</sup> rajje abhisincci.

<sup>1</sup> Bā adds yeva. <sup>2</sup> Bā -thessati. <sup>3</sup> Bā -hantam. <sup>4</sup> Cā Bā omi ca. <sup>5</sup> Cā  
 -nāni. <sup>6</sup> Bā cassinādi. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> Cā attatthapaṭi. <sup>9</sup> Cā tathā-  
 Bā titha. <sup>10</sup> Cā buddhānaṁ. <sup>11</sup> Bā -va. <sup>12</sup> Bā add bhikkhū. <sup>13</sup> Cā  
 paham. <sup>14</sup> Cā opatthā.

So Junharājā nāma hutvā dhammena rajjam kāresi. Brāhmaṇo  
tam pavattiṃ sutvā „idāni mama bhattamūlaṃ āharissāmīti”<sup>1</sup>  
Bārāṇasīm gantvā rājānaṃ alaṃkatanagaraṃ paḍakkhiṇaṃ  
karontam eva diṣvā ekasmiṃ unnatapadeso<sup>2</sup> thito hattham  
pasāretvā jayāpesi. Rājā anoloketvā va atikkami<sup>3</sup>. Brāhmaṇo<sup>4</sup>  
tena aditṭhabbhāvaṃ ūtvā kathaṃ samutṭhapento pathamaṃ  
gātham āha:

1. Sunohi mayhaṃ vacanam janinda,  
atthena Junh' arohi idhānupatto,  
na brāhmaṇe addhike tiṭṭhamāne  
gantabbam āhu dipadāna<sup>5</sup> setthā<sup>6</sup> ti. 13. 10

Tattha Junhamhīti mahārāja soyi Junhamhī ahaṃ ekaṃ<sup>7</sup> atthena  
idhānupatto, na nikkaṇṇaṃ idhāgato<sup>8</sup> 'mhīti dipeti, addhike ti addhānaṃ āgate,  
gantabbam ti tena addhikādi<sup>9</sup> addhānaṃ agataṃ yācamaṇaṃ brāhmaṇaṃ  
anoloketvā va gantabbam ti paṇḍitaṃ na āhu na kathanāti. 10

Rājā tassa vacanaṃ sutvā hatthiṃ vajirāṃkusena niggahetvā  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Sunomi tiṭṭhāmi, vadehi brahme  
yenāsi<sup>10</sup> atthena idhānupatto,  
kaṃ vā tvam<sup>11</sup> atthaṃ mayi patthayāno  
idhāgamo<sup>12</sup> brahme tad iṃgha brūhīti. 14. 20

Tattha iṃghā ti eodanatto nipato.

Tatoparaṃ brāhmaṇassa ca raṇṇo ca vacanapaṭivacana-  
vasena sesagāthā kathitā:

3. Dadāhi me gāṃavarāṇi pañca  
dāsīsataṇi satta gavaṇi satāni  
parosahassaṇi ca suvaṇṇanikkhe  
bhariyā ca<sup>13</sup> me sādasi<sup>14</sup> dve dadāhi. 15. 25

<sup>1</sup> Bā āharissāmīti. <sup>2</sup> Bā -ppe-. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> atikkami, C<sup>3</sup> atikkami. <sup>4</sup> Bā dvī-.  
Bā -na. <sup>5</sup> Bā āgato omittiṃ idh. <sup>6</sup> Bā omitti addhi-. <sup>7</sup> Bā<sup>2</sup> yenāpi. <sup>8</sup> C<sup>3</sup>  
tam. <sup>9</sup> C<sup>3</sup> -me. Bā<sup>2</sup> -mā. <sup>10</sup> Bā va. <sup>11</sup> all four MSS. -si.  
Sūtra. IV.

4. Tapo nu te brāhmaṇa bhīṃsarūpo,  
mantā nu te brāhmaṇa cīttarūpā,  
yakkhā va<sup>1</sup> te assavā santi keci,  
attham vā<sup>2</sup> me abhijānāsi<sup>3</sup> kattam. 16.
5. Na me tapo atthi na cāpi mantā,  
yakkhā ca me assavā n<sup>4</sup> atthi keci,  
attham pi<sup>5</sup> te<sup>6</sup> nābhijānāmi kattam,  
pubbe ca kho saṅgati mattam āsi. 17.
10. Paṭhamam imam dassanam jānato me,  
na t<sup>7</sup> abhijānāmi ito puratthā,  
akkhāhi me pucchito etam attham,  
kadā khami vā abhū saṅgamo no. 18.
15. Gandhārārājassa puramhi ramme  
avasimbhase Takkasilāya deva,  
tatt<sup>8</sup> andhakāramhi<sup>9</sup> timisikāyam<sup>10</sup>  
amhsena amsam samaghattayimha. 19.
20. Te tattha thatvāna ubho janinda  
sārāṇiyam vitisārīma<sup>11</sup> tattha,  
ā yeva<sup>12</sup> no saṅgati mattam āsi  
tato na pacchā na pure kadāci. 20.
25. Yadā kadāci manujesu brahme  
samāgamo sappurisena hoti  
na paṇḍitā saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti. 21.
30. Bālā ca<sup>13</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti,  
bahum<sup>14</sup> pi bālesu kataṃ vinassati,  
tathā hi bālā akataññurūpā. 22.
35. Dhīrā ca<sup>15</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi na nāsayanti,

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> ca, B<sup>4</sup> nu. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> si. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> ā-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> attham si. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> ce. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> -hi.  
<sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> timi-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -sāramha. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> va. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -E.

- appam pi dhīreso katam na nassati,  
tathā hi dhīrā sukataññurūpā. 23.
19. Dadāmi te gāṃavarāni pañca  
dāsīsatam sattha gavaṃ satāni,  
parosuhassaṇ ca suvaṇṇanikkhe  
bhariyā ca te sūdisi dve dadāmi. 24.
20. Evaṃ satam hoti samecca<sup>1</sup> rāja,  
nakkhattarājā-r-iva tārakānam  
āpūrati Kāsīpati yathā ahaṃ,  
tayā hi<sup>2</sup> me saṅgamo aṇṇa laddho ti. 25.

Tathā sūdisi<sup>3</sup> rūpavaṇṇajāṅkulapadesena mayā sūdisiyo<sup>4</sup> dve mahā-  
yasa bhariyā ca me dehi<sup>5</sup> attho, bhīṇasārūpe ti kin nu te brāhmaṇa bala-  
varūpasīlīkṣegunassambhūtam tapokammam atthi<sup>6</sup> pucchati, mantā nu te ti  
udāhu vicitrarūpe sabbatthasūdhakā mantā te atthi, assava<sup>7</sup> ti vacanākārakā<sup>8</sup>  
lecciticcikṣitadāyikā<sup>9</sup> vā te keci santi, kattan ti katam, udāhu tayā katam, kiñci  
mama atthasā abbhijānāsi<sup>10</sup> pucchati, saṅgati<sup>11</sup> mattam ti samāgamamattam<sup>12</sup> tayā  
saddhūhi pubbe mama kṛti vadasi, jānato me ti jānantaṃ mama imam<sup>13</sup>  
paṭhamam katam<sup>14</sup> tava dāsaṇam, na<sup>15</sup> tābbhijānāmi<sup>16</sup> na tam abbhijānāmi<sup>17</sup>,  
āṇi<sup>18</sup> ikkayā<sup>19</sup> ti bahalaṇṇimāyā<sup>20</sup> ratiyam, te, tathā thāvānā<sup>21</sup> ti te  
mayam taṃmim amāsa amāsa ghatītatthāna thavā, vīṭī<sup>22</sup> āṇimha tatthā<sup>23</sup> ti  
taṃmim yeva thāna āṇitabbayuttakam<sup>24</sup> katam āṇimha<sup>25</sup>, ahaṃ<sup>26</sup> bhikkhūbhāṇa-  
nam me tayā bhīṇam, bhāṇamānam me dehi<sup>27</sup>, avacaṃ, tvaṃ<sup>28</sup> idāṃ<sup>29</sup> āham tava  
bhāṇamānam dātum na sakkāmi, ahaṃ kho pana Kāśtrāṇṇo putto Jambhakumāro  
nāma, mayā<sup>30</sup> rājā<sup>31</sup> paṭī<sup>32</sup> thite āgantvā<sup>33</sup> mami dhanam yācayāsi<sup>34</sup> avacā<sup>35</sup> ti imam  
sārīṇiyam<sup>36</sup> katam katimhā<sup>37</sup> ti āha, eṃ yeva no saṅgati<sup>38</sup> mattamāsi<sup>39</sup> deṃ  
amhākaṃ eṃ yeva aññamaññam<sup>40</sup> saṅgati<sup>41</sup> mattam<sup>42</sup> iṃ<sup>43</sup> ekamuhuttam<sup>44</sup> ahaṃ<sup>45</sup> dipeti,  
tato ti tato pata<sup>46</sup> mukuttikamittā<sup>47</sup> sammatto<sup>48</sup> paccā<sup>49</sup> vā pure vā kaddā<sup>50</sup> amhā-  
kaṃ saṅgati<sup>51</sup> nāma na bhūtapubbā, na paṇḍitā<sup>52</sup> ti brāhmaṇa paṇḍitā<sup>53</sup> nāma tam  
mukuttikasaṅgati<sup>54</sup> vā eṃ ciraḥkalamthavāni<sup>55</sup> vā yam kiñci pubbe katagvaṃ<sup>56</sup> eṃ na  
tāsaṃti, bahum<sup>57</sup> pīti<sup>58</sup> bahukam<sup>59</sup> pi, akataññurūpā<sup>60</sup> ti yasmā<sup>61</sup> bālī<sup>62</sup> aka-  
taññurūpā<sup>63</sup> vā taṃa<sup>64</sup> taṃa<sup>65</sup> bahum<sup>66</sup> pi katam nassati<sup>67</sup> attho, sukataññurūpā<sup>68</sup>  
ti suttakataññurūpā<sup>69</sup>, atthāpi<sup>70</sup> tathā<sup>71</sup> hi<sup>72</sup> bhīṇo<sup>73</sup> kāṇapatho<sup>74</sup> vā, dadāmi<sup>75</sup>  
te ti brāhmaṇena<sup>76</sup> pāṇḍitā<sup>77</sup> dadāto<sup>78</sup> evam<sup>79</sup> āha, evam<sup>80</sup> satan<sup>81</sup> ti brāhmaṇo

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> samacca. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> pi. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -soro, B<sup>o</sup> -sū. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> -kī. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> add yakkhū.  
<sup>6</sup> B<sup>o</sup> omite ka-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> omite na. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> nibbhi-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -mīti. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup>  
tīmī-. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> balava-. <sup>12</sup> B<sup>o</sup> vīṭī-. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> ghatam. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> idam. <sup>15</sup> B<sup>o</sup>  
adda tam. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> -kī. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> -hū. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> yasavā. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> -va. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> atthi,  
C<sup>o</sup> atthāsi. <sup>21</sup> B<sup>o</sup> omite saṅgati.

sañño anumodanaṃ karonto vadati, sataṃ<sup>1</sup> sappurisaṇaṃ ekataraṃ pi samveca<sup>2</sup>  
 saṅgatiṃ nāma evaṃ hoti, riva<sup>3</sup> 'ti ettha rakāro<sup>4</sup> nipātamattam, tārakānaṃ tī  
 tārakagaṇamañjhe, Kāsi-paṭṭhi tājānaṃ āpatti, idam vuttam hoti: deva Kāsi-  
 paṭṭhādhipati yathā caudo tārakamañjhe<sup>5</sup> 'thito tārāgaṇaparivuto paṭipadaṃ<sup>6</sup>  
 5 paṭṭhāya yeva punnamā āpūratī sathā aham pi aḷḷa tayā dinnam gāma-varādhā  
 āpūrināmi, tayā hi<sup>7</sup> me ti mayā pubbe tayā saddhīm laddho pi saṅgamo  
 aladdho<sup>8</sup>, aḷḷa pana mama manorathassa nipphannatti mayā tayā saba saṅgamo  
 laddho nāmi<sup>9</sup> 'ti, nipphannaṃ me tayā saddhīm mettaphalen ti vadati.

Bodhisatto tassa mahantaṃ yasaṃ udāsi.

10 S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ eva pubbe p' āhama ānandaṃ  
 vareṇa santappemi<sup>10</sup> yevā<sup>11</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā brāhmaṇo ānanda  
 ahoṣi, rājā<sup>12</sup> aham evā<sup>13</sup> 'ti, Janhajaṭakam.

### 3. Dhammajātakam.

Yasakaro puñṇakaro hamaṃmiti. Idam S. J. v. Deva-  
 15 dattassa paṭhavipareṇaṇaṃ<sup>14</sup> ā. k. Dhammasabbhāyaṃ<sup>15</sup> ka-  
 thaṃ samutthāpesuṃ: „āvuso Devadatto Tathāgataṃ saddhīm paṭi-  
 virojjhūtā paṭhavim pavittho<sup>16</sup> 'ti. S. āgacchā, kēya nu 'ttha bhik-  
 khave etarahi kathāya sannissinā<sup>17</sup> 'ti pucchitvā, „imāya nāmā<sup>18</sup> 'ti  
 vutto „idāmi tāv' esa bhikkhave mama Jina-cakke pahāraṃ datvā  
 20 paṭhavim pavittho, pubbe pana<sup>19</sup> dhammacakke pahāraṃ datvā pa-  
 ṭhavim pavitvā Avici-parāyano jāto<sup>20</sup> 'ti vatvā n. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. kāmāvacaraloke Dhammo nāma  
 devaputto hutvā nibbatti, Devadatto Adhammo nāma. Teṇ  
 Dhammo dībbālamkārapatimandito dībbaṃ rathavaram abbi-  
 25 ruyha accharāgaṇaparivuto manassesa sūyamāsaṃ<sup>21</sup> bhuñjitvā  
 attano attano<sup>22</sup> gharadvāre<sup>23</sup> sukka-kathāya nisinnesu punna-  
 muposathadivase gāmanigamarājadhānīsu<sup>24</sup> ākāse thatvā „pāṇā-  
 tipātādthi dasahi akusalakamma-pathehi viramivā mātipaṭṭhā-  
 nadhammaṃ pitupaṭṭhānadhammaṃ tividhasucaritadhammaṃ<sup>25</sup>

<sup>1</sup> Ch omits sataṃ. <sup>2</sup> Bā samacca. <sup>3</sup> Bā rivaḷḷo. <sup>4</sup> Bā -kānaṃ me-. <sup>5</sup> Ch-  
 paṭṭha-. <sup>6</sup> Bā hi corr. to pi. <sup>7</sup> Ch- alaladdho, Bā aladdho ca. <sup>8</sup> Bā -esi. <sup>9</sup>  
 Bā add pana. <sup>10</sup> Bā paṭhavippa-. <sup>11</sup> Bā tadā hi dham-. <sup>12</sup> Bā pi. <sup>13</sup> Bā  
 sūyam bhaddaṃ. <sup>14</sup> Bā only one s-. <sup>15</sup> Bā -reṇa. <sup>16</sup> Bā -gamaṇapada-rājadhā-  
 nīsu. <sup>17</sup> Bā -dhamma ca.



pūretha, evaṃ saggaparāyaṇā hutvā mahantaṃ yasaṃ anubha-  
vissaṃthā<sup>1</sup> 'ti manusse dasakusalakammapathe samādapento  
Jambudīpaṃ padaḷḷhiṇaṃ karoti, Adhammo<sup>2</sup> „pāpaṃ hanatha“  
'ti ādinā nayeṇa<sup>3</sup> akusalakammapathe<sup>4</sup> samādapento Jambudīpaṃ  
vāmaṃ karoti. Atha tesaṃ ākāse rathā sammukhā ahesuṃ, 5  
atha nesaṃ pariśā „tumhe kassa tumhe kassā“ 'ti pucchitvā  
„mayāṃ Dhammassa, mayāṃ Adhammassā“ 'ti vatvā maggā  
okkamitvā<sup>5</sup> dvidhā jātā. Dhammo pi Adhammaṃ āmutetvā  
„samma tvaṃ Adhammo ahaṃ Dhammo, maggo mayhaṃ  
anucchaviko, tava rathaṃ okkāmetvā<sup>6</sup> mayhaṃ maggaṃ dehitī“ 10  
paṭhamāṃ gāthāṃ āha:

1. Yasokaro puññakaro 'haṃ asmi  
sadatthuto<sup>7</sup> samaṇabrāhmaṇānaṃ,  
maggārūho devamanussapūjito  
Dhammo ahaṃ, dehi: Adhamma maggaṃ ti. 26. 15

Tatha yasokaro ti ahaṃ devamanussānaṃ yasodāyako, dattiyapado pi  
as' eva nayo, sadatthuto<sup>7</sup> ti sadā thuto<sup>8</sup> niccapantho<sup>9</sup>.

Tatoparā:

2. Adhammayānaṃ dajjhaṃ āruhitvā  
asantasanto balāvāhaṃ asmi, 20  
sa kissa hetumhi tav' ajja dajjhaṃ<sup>10</sup>  
maggāṃ ahaṃ Dhamma adiṇapobbaṃ. 27.
3. Dhammo have pāturaṃ ahoṣi pubbe, (III, 4.)  
pacchā Adhammo udapādi loke,  
jeṭṭho ca seṭṭho ca saṇṇatano<sup>11</sup> ca, 25  
uyyāhi jeṭṭhassa kaniṭṭha maggā. 28.
4. Na yācanāya na pi pātirūpā  
na arahati vo<sup>12</sup> 'haṃ dadeyya maggaṃ,

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> adde pana devaputto. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> adde dasa. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> adde hi, C<sup>2</sup> hi ramitvā. <sup>4</sup>  
B<sup>1</sup> okk-. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> okkamitvā. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> -itthato. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> -itthato. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> sadatthuto.  
<sup>9</sup> B<sup>1</sup> niccam-. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> dajjhaṃ corr. to da-, C<sup>1</sup> vājjaṃ. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> -saṇṇatano. <sup>12</sup>  
B<sup>1</sup> so.

- yuddhañ ca no hotu' ubhinnaṃ aḷḷa,  
 yuddhasmi yo jessati tassa maggo. 29.
3. Sabbā diṣā anuvisato 'ham asmi  
 mahabbalo amitayaso atullo\*,  
 5 guṇehi sabbehi upetarūpo  
 Dhammo, Adhamma tvaṃ kathāsi vijessasi<sup>2</sup>. 30.
6. Lohena ve haññati jātārūpaṃ,  
 na jātārūpena hananti lohaṃ,  
 sace Adhammo haññati<sup>3</sup> Dhammam aḷḷa  
 10 ayo savaṇṇaṃ viya dassaneyyaṃ. 31.
7. Sace tuvaṃ<sup>4</sup> yuddhabalo<sup>5</sup> s' Adhamma<sup>6</sup>  
 na tuyha vaddhā ca garū<sup>7</sup> ca atthi,  
 maggañ<sup>8</sup> ca te dammi piyāppiyena  
 vācāduruttāni pi te khamāmi 32.
- 13 imā cha<sup>9</sup> gāthā tesaṃ yeva<sup>10</sup> vacanapaṭivacanavaseha<sup>11</sup> thitā<sup>12</sup>.

Tattha sa kīssa hetumāi tavaḷḷā 'ti<sup>13</sup> so mhi ahaṃ. Adhammo;  
 Adhammasāḷḷaṃ rathaṃ<sup>14</sup> āruḷḷe abhito kalavā kīḷharaṇā aḷḷa bho Dhamma  
 kassaci edimnapubbaṃ maggaṃ tuyhaṃ dammi<sup>15</sup>. pubbe ti<sup>16</sup> paṭhamakappi-  
 kakāḷa imasmīṃ loke dasakusālakammupathadhammo<sup>17</sup> ca pubbe pātur ahaṃ  
 20 paccā adhammo, jettā ca 'ti pure nibbattābhāvena ahaṃ jettā ca<sup>18</sup> jettā  
 ce porāṇakoca, tvaṃ pana kaṇṭhā, tasmā maggaṃ uyyāhiti vadati, na pi pāti-  
 rūpā<sup>19</sup> ti ahaṃ ti vo<sup>20</sup> ti' eva yācāyā na pāturāpavaseha<sup>21</sup> maggāraha-  
 tāye maggaṃ daḍeyyaṃ, anuvisato<sup>22</sup> ti ahaṃ catasso diṣā catasso anu-  
 diṣā ti sabbadiṣā attano guṇena paṭṭhaṇa paññato, lohena<sup>23</sup> ti ayamuttikena,  
 25 haññati<sup>24</sup> hanassati, yuddhabalo adhammā<sup>25</sup> ti sace tvaṃ yuddhabalo  
 s' Adhamma, vaddhā<sup>26</sup> ca garū<sup>27</sup> ca 'ti yadi tuyhaṃ ime vuddhā<sup>28</sup>  
 ime garupatthi<sup>29</sup> evaṃ n' atthi, piyāppiyena<sup>30</sup> ti piyana pi<sup>31</sup> appiyasāpi  
 daḍanto<sup>32</sup> piyena viya te maggaṃ daḍāmi<sup>33</sup> attho.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> ti-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> atullo. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> haññati, C<sup>2</sup> haññati, B<sup>2</sup> haññati. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> tvaṃ. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> vaddhamma, B<sup>2</sup> adhamma. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> guru? C<sup>2</sup> garu. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> magga.  
<sup>9</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> tesāḷḷaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kathāsi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> tavaḷḷa dajjanti. <sup>13</sup> C<sup>2</sup>  
 omite rathaṃ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> dammi pi, C<sup>2</sup> dhammi pi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> pi. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>17</sup>  
 C<sup>2</sup> omi ca. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> pāturūpaṃ corr. to pāturūpa. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> pāti-  
 rūpa. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> annaso, <sup>22</sup> all three MSS. haññā-, <sup>23</sup> B<sup>2</sup> vuddhā. <sup>24</sup> B<sup>2</sup>  
 guru. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> adde ca ti. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> viya. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> ante.

Bodhisattena pana imāya gāthāya kathitakkhaṇe<sup>1</sup> yeva Adhammo rathe<sup>2</sup>thātum usakkonto avamsiro pathaviyaṃ patitvā pathaviyā vivare dinne gantvā Avicimhi yeva nibbatti.

Etam atthaṃ viditvā Bhagavā ahhāambuddho hutvā sesagāthā ahhāsi:

8. Idaṃ ca sutvā vacanaṃ Adhammo  
avamsiro patito uddhapādo :  
yuddhatthiko ce na labhāmi yuddhaṃ,  
ettāvaṃ<sup>3</sup> hoti hato Adhammo. 33.
9. Khantihalo<sup>4</sup> yuddhahalaṃ vijetvā  
hantvā Adhammaṃ nihamitva<sup>5</sup> bhūmyā<sup>6</sup>  
pāyāsi vitte<sup>7</sup> abhiruyha sandanaṃ  
maggen<sup>8</sup> eva atihalo saccanikkamo<sup>9</sup>. 34.
10. Mātāpitā samaṇabrāhmaṇā ca  
asammānitā yassa sako agāro  
idh<sup>10</sup> eva nikkhippa sariradehaṃ  
kāyassa bhedā nirayaṃ vajanti<sup>11</sup>  
yathā Adhammo patito avamsiro. 35.
11. Mātāpitā samaṇabrāhmaṇā ca  
asammānitā yassa sako agāro  
idh<sup>12</sup> eva nikkhippa sariradehaṃ  
kāyassa bhedā sugatim vajanti<sup>13</sup>  
yathāpi Dhammo abhiruyha sandanaṃ ti. 36.

Tattha yuddhatthiko ce ti ayaṃ tassa vilāpo, so kir<sup>1</sup> evaṃ vilāpano yeva patitvā pathaviyaṃ pavittito, ettāvaṃ ti bhikkhave jīvāṃ pathaviyaṃ pavittito<sup>2</sup> tāvā<sup>3</sup> Adhammo<sup>4</sup> hato nāma hoti, khantihalo<sup>5</sup> ti bhikkhave evaṃ Adhammo pathaviyaṃ pavittito, adbhāsamakhanthihalo<sup>6</sup> tathā yuddhahalaṃ vijetvā vadhitvā bhūmīyaṃ nihamitva<sup>7</sup> pātetvā vitijāsatāya<sup>8</sup><sup>12</sup> citte<sup>13</sup> autano tathāpi āroyha maggen<sup>9</sup> eva saccanikkamo<sup>10</sup> tathāparakkamo<sup>11</sup> Dhammadevaputto pāyāsi, asammānitā ti asakkatā, sariradehaṃ ti imasmiṃ yeva loke sarirasaṃ-  
khātaṃ dehaṃ nikkhipitvā, nirayaṃ vajanti<sup>12</sup> yassa pāpapuggalassa ete  
sakkārūpā<sup>13</sup> ghe sakkatā tathārūpā<sup>14</sup>, yathā Adhammo patito avamsiro evaṃ

<sup>1</sup> Bā - akkhaṇe. <sup>2</sup> all four MSS. -ti-. <sup>3</sup> Bā<sup>1</sup> ehanetvā. <sup>4</sup> Bā - yā corr. to -yaṃ.  
<sup>5</sup> C<sup>2</sup> B/ citto. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> - akkhamo. <sup>7</sup> Bā<sup>1</sup> add to. <sup>8</sup> Bā<sup>1</sup> add to. <sup>9</sup> Bā etti-  
Bā adda patito. <sup>10</sup> all three MSS. -ti-. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> vitijānatāya? C<sup>1</sup> vitijānatāya.  
Bā<sup>1</sup> citta<sup>1</sup>jatāya. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> citto. <sup>13</sup> Bā<sup>1</sup> add ti. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> tatha- corr. to tathā-  
<sup>15</sup> C<sup>2</sup> vajanti. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> - carakā, Bā - rākahe. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> adda ti; C<sup>1</sup> tathārūpā ti yā-  
thārūpā, Bā yathā ti in the place of tathārūpā.



pāpuni, jātibrahmacārī pana ahosi, supinantenāpi<sup>1</sup> methu-  
 dhammaṃ na jānāti, nāssa<sup>2</sup> kilesesu cittaṃ allīyi. Rājā  
 puttāṃ<sup>3</sup> rajje abhihiñcivā „nātakāni<sup>4</sup> ssa<sup>5</sup> paccupatthāpessāmīti<sup>6</sup>“  
 sāsanaṃ pesesi. Bo. „na mayhaṃ rajjē<sup>7</sup> attho, kilesesu  
 cittaṃ me na allīyatīti<sup>8</sup>“ paṭikkhipitvā punappuna vuccamāno<sup>9</sup>  
 rattajambunadamayaṃ itthirūpaṃ karetvā „evārūpaṃ itthiṃ  
 labhamāno rajjaṃ paṭicchissāmīti<sup>10</sup>“ mātāpitunnaṃ pesesi. Te  
 taṃ suvaṇṇarūpakaṃ sakala-Jambudīpaṃ pariharāpetvā tatthā-  
 rūpaṃ itthiṃ alabhantā Udayabhaddaṃ alaṃkaritvā tassa  
 santike ṭhapesuṃ, sā taṃ suvaṇṇarūpaṃ<sup>11</sup> abhibhavitvā atthāsī. <sup>10</sup>  
 Atha tesāṃ<sup>12</sup> amicchamānānaṃ ōeva vermātikabhaginim Udaya-  
 bhaddhakumārīṃ<sup>13</sup> aggamaheṣiṃ katvā B-aṃ rajje abhihiñcīsu.  
 Te pana dve pi brahmacariyavāsaṃ eva vasiṃsu. Aparabhāge  
 mātāpitunnaṃ accayena B. rajjaṃ kāresi. Ubbho<sup>14</sup> ekagabbhe  
 vasamanāpi lobhavasena indriyāni bhinditvā aññamaññaṃ na <sup>15</sup>  
 olokesuṃ, api<sup>15</sup> kho pana „yo amhesu paṭhamatarāṃ kālāṃ  
 karoti so nibhattatthānato āgantvā<sup>16</sup> ‘asukatthāne nibhattō  
 ‘amīti<sup>17</sup> ārocetū<sup>18</sup>“ ti saṅgaram<sup>19</sup>“ akaṃsu. Atha kho B. abhi-sekato  
 sattavassasataccayena kālāṃ akāsi. Añño rājā nāhoṃ, Udaya-  
 bhaddāya eva<sup>20</sup> āpā payatti, amaccā rajjaṃ anussāsīsu. B. <sup>20</sup>  
 pi Tāvatisabbhavane Sakkattaṃ patvā yasamaṃbantaṭṭāya satta-  
 haṃ anussaritūṃ nāsakkhi. Iti so manusegaggaṇāya satta-  
 vassasataccayena āvajjitvā „Udayabhaddharājadhītaraṃ<sup>21</sup>  
 dhanena vimahesitvā sīhanādaṃ naḍāpetvā<sup>22</sup> dhammaṃ desetvā  
 saṅgaram<sup>23</sup> mocetvā āgamiṣṣāmīti<sup>24</sup>“ cintesi. Tada kira manas- <sup>25</sup>  
 sūnaṃ dasavassasahasāyukālo ahosi<sup>25</sup>. Rājadhītā<sup>26</sup> taṃ di-  
 vasaṃ rattibhāge supihiteṣu<sup>27</sup> dvāresu ṭhapite āraḁkhe satta-  
 bhūmakapāsāḍavaratale<sup>28</sup> alaṃkatasīrigabbhe ekikā<sup>29</sup> niccalā at-

<sup>1</sup> Bā - napi. <sup>2</sup> Bā ca tassa. <sup>3</sup> Cā putta. <sup>4</sup> Bā - kānīsa corā. to - kāpīsa.  
<sup>5</sup> Bā saṃpaṭi-. <sup>6</sup> Bā - rūpaṃ. <sup>7</sup> Bā nesaṃ. <sup>8</sup> Cā udayaku-. <sup>9</sup> Bā  
 adda pi. <sup>10</sup> Bā adda ca. <sup>11</sup> Bā saṅk-. <sup>12</sup> Bā - bhāṭṭiyaeva. <sup>13</sup> Bā - bhāṭṭiya-  
<sup>14</sup> Bā naṭṭa-. Cā naḍa-. <sup>15</sup> Bā hoṭi. <sup>16</sup> Bā adda pi. <sup>17</sup> Bā pihi-. <sup>18</sup> Bā - mi-  
<sup>19</sup> Bā adda va.



tano sīlam āvajjamānā nisīdi. Atha Sakko suvaṇṇamāsakapūram  
ekam suvaṇṇapātīm ādāya āgantvā sayanagabbhe yeva pātu  
bhavitvā ekamantaṃ tūto tāya saddhim salīpanto paṭhamam  
gātham āha:

- 5           1. Ekā nisinnā suci saññatūrū  
              pāsādam āruyha aninditaṅgī,  
              yācāmi taṃ kinnaranettacakkhu:  
              Im' ekarattim abhaya vasemā 'ti. 37.

10           Tattha suci<sup>1</sup> sucivatthanivatthā, saññatūrū ti suṭṭhuphapinā<sup>2</sup> triya-  
paṭham saṭṭhaparivā<sup>3</sup> sucivatthi<sup>4</sup> ekhā va nisinnā<sup>5</sup> vuttam<sup>6</sup> hoti, aninditaṅgī<sup>7</sup>  
pādanato yeva keenta<sup>8</sup> aninditaasā<sup>9</sup> paramasobhappattasā<sup>10</sup> ti, kinna-  
ranettacakkhū 'ti rīhi manojalehi pañcahi ca pasādehi upasobhissati kinnarānaṃ  
nettasa<sup>11</sup> dehi cakkhūhi samannūgate, imekarattim ti imam ekarattim aṭṭa imas-  
sīm<sup>12</sup> aludhata<sup>13</sup> sayanagabbhe ekam vasemā 'ti jāceti.

- 15           Tato rājadhītā dve gāthā abhāsī:  
              2. Ukkinnantaraparikkham<sup>1</sup> daḥhamattālakotṭhakam<sup>2</sup>  
              rakkhitaṃ khaggahatthehi doppavesam idam poram. 38.  
              3. Daharassa yuvino<sup>3</sup> cāpi āgamo ca<sup>4</sup> na vijjati,  
              atha kena na vaṇṇena saṅgaman<sup>5</sup> icchase mayā ti. 39.

20           Tattha ukkinantaraparikkham<sup>6</sup> ti idam dvādasavyojanikam Sarnu-  
dhanapuram antarantarā udakaparikkhamam kaḍḍhaparikkhamam sukāhapari-  
kkhamam<sup>7</sup> ca ukkinantā<sup>8</sup> ukkinantaraparikkham<sup>9</sup>, daḥhamattālakotṭhakam<sup>10</sup>  
ti tīnhi attākehi dvārakotṭhakehi ca samannūgataṃ, khaggahatthehi ti  
ārodhahatthehi dasāhi yodhasabassehi rakkhitaṃ, doppavesam idam puram  
25           ti idam sakalapuram pi tassa onto mātitaṃ mayham uttārapuram<sup>11</sup> pi abha-  
yasm<sup>12</sup> kassaci paritittam na sakkā, āgamo ca<sup>13</sup> 'ti idha imāya velāya taru-  
vassa va yodhasappattassa va thāmasampannayodhasa va aññassa va mahantaṃ  
pi paṇṇākarāni gahetvā āgacchantassa āgamo nāma n'atthi, saṅgaman<sup>14</sup> ti  
atha tvaṃ keva ārasena imāya velāya mayā eha samāgaman<sup>15</sup> icchasi<sup>16</sup>.

- 30           Atha Sakko catuttham gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> kassagā, <sup>2</sup> C<sup>2</sup> ukkin-, B<sup>2</sup> okkhin-, B<sup>2</sup> ukki-, <sup>3</sup> B<sup>2</sup> daḥha attā-, <sup>4</sup> B<sup>2</sup>  
yūddho, B<sup>2</sup> yuddhin-, <sup>5</sup> C<sup>2</sup> ca, B<sup>2</sup> va, <sup>6</sup> C<sup>2</sup> ukkin-, B<sup>2</sup> okkhin-, <sup>7</sup> C<sup>2</sup>  
sukke-, <sup>8</sup> C<sup>2</sup> ukkin-, B<sup>2</sup> ukkhin-, <sup>9</sup> B<sup>2</sup> ukki-, <sup>10</sup> B<sup>2</sup> daḥha attā-,  
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> -sarnu-, <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -yasm, <sup>13</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> ca, <sup>14</sup> B<sup>2</sup> saṅgaman, <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -ati.

4. Yakkho 'ham asmi kalyāṇi, āgato 'smi tamantikaṃ',  
tvaṃ maṃ nandaya' bhaddante, punnakamsaṃ dadāmi te. 40.

Tass' attho: kalyāṇi suṇḍaradassana, aham ev' ako' devaputto devānubhā-  
vena' idhāgato, tvaṃ aṇṇa' maṃ' nandaya' tasehi, aham te imaṃ punna-  
kamsapunnāṃ' suvaṇṇapāṭiṃ' dadāmi ti.

5

Taṃ sutvā rājadhītā pañcamasā gātham āha:

5. Devaṃ va yakkhaṃ atha vā manussaṃ  
na paṭṭhaye Udayam aticca-m-aññaṃ,  
gacch' eva tvaṃ yakkha mahānubhāva,  
mā c' assu gantvā punar āvajjithā 'ti. 41.

10

Tass' attho: ahaṃ devatāya devaṃ vā yakkhaṃ vā Udayaṃ atikkamitvā  
aññaṃ na paṭṭheṃi, so tvaṃ gacch' eva, mā idha atṭhāsi. ox mo teyā ābha-  
tana' paṇḍakārena attho, gantvā na' māssu imaṃ (thānaṃ) punar āvajjithā  
'ti.

So tassā sīhanādāṃ sutvā aṭṭatvā gatasadisso hutvā tat- 45  
th' ev' antarahito<sup>10</sup> atṭhāsi. So punaḍivase tāyaṃ ava velāya  
suvaggaṃmāsakapūraṃ rajatapāṭiṃ ādāya tāya saddhīm sallapanto  
chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Yā sā<sup>11</sup> ratī uttamā<sup>12</sup> kāmabhogināṃ  
yamhetu sattā visamaṃ caranti<sup>13</sup>  
mā taṃ ratim jīyi tvaṃ sucimhite<sup>14</sup>,  
dadāmi te rūpiyaṃ kamsapūraṃ ti. 42.

20

Tass' attho: bhadda rājadhīte yā sa kāmabhogissattānaṃ<sup>15</sup> ratī sumethu-  
kathā<sup>16</sup> kāmataṃ nāma uttamataṃ yassa ratiyā<sup>17</sup> kāraṇaṃ sattā āyudhacarissādi-  
vamaṃ caranti taṃ ratim tvaṃ bhadda sucimhite manāpahasite mā jīyi, aham  
pi āgacchanto na tucchahattho āgato, kīyya suvaṇṇamāsakapūraṃ suvaṇṇapāṭiṃ  
āṭṭhiṃ aṇṇa' rūpiyapāṭiṃ<sup>18</sup>, imaṃ te ahaṃ rūpiyapāṭiṃ suvaṇṇapūraṃ dadāmi ti.

25

Rājadhītā cintesi: „ayaṃ kathāvallāpaṃ labhanto punaḥ-  
punaḥgamissati, na dāmi tena saddhīm kathessāmi<sup>19</sup>“ sā kiñci

<sup>1</sup> Bā tarantika, B' bhaxantika. <sup>2</sup> Bā nandaya, B' nandasa. <sup>3</sup> Bā omittā ev. <sup>4</sup> Bā devatānaṃ. <sup>5</sup> Cā mama. <sup>6</sup> Cā -koma-, C' avannamāsakapūraṃ. <sup>7</sup> C' avo-  
<sup>8</sup> C' āha-, Bā āga-. <sup>9</sup> Cā Bā va. <sup>10</sup> Bā ratthava ev. <sup>11</sup> Bā' omittā ev. <sup>12</sup> Bā  
-ma, B' -maṃ. <sup>13</sup> Bā varanti. <sup>14</sup> Bā -te. <sup>15</sup> Bā -gīṇaṃ satti-. <sup>16</sup> Bā -na,  
C' ratīsumethūnaṃ. <sup>17</sup> Bā dutiyā. <sup>18</sup> Bā adda suvaṇṇapūraṃ.

na kathesi. Sakko tassā akathanābhāvaṃ<sup>1</sup> ūtvā tatthi<sup>2</sup> ev<sup>3</sup>  
 antarabito<sup>4</sup> thatvā<sup>5</sup> punadivase tīyam eva velāya lohapātīm  
 kahāpanapūram ādāya „bhadde“ maṃ kāmaraṭṭiyā santappehi,  
 imaṃ te kahāpanapūram lohapātīm dassāmiti“ āha. Taṃ  
 5 diṣvā rājadhītā sattamaṃ gātham āha:

1. Nāri naro nījhapayam<sup>6</sup> dhanena  
 ukkamsati yattha karoti chandaṃ,  
 vipaccaniko tava devadhammo  
 paccakkhato thokatarena esīti. 43.

10 Tass<sup>7</sup> aṭho bho purisa tvaṃ jaṇo, naro hi nāma nārīṇa kilesasatthakāṇā  
 dhanena nījhapento sañhapento yattha nārīya chandaso karoti tani ukkamsati  
 vappetvā thometvā bhutarena dhanena palobhetti, tūṭṭha paṇ<sup>8</sup> so devasatthāya  
 vipaccaniko, tvaṃ hi maya paccakkhato thokatarena esi pathamadivase suranapa-  
 15 pūram suranapātīm āharitvā dutiyadivase<sup>9</sup> rūpiyapātīm satiyadivase kahāpana-  
 pūram lohapātīm āharasīti.

Taṃ sutvā M.<sup>10</sup> „bhadde rājakumārī“, ahaṃ ccekavānijo,  
 na nīratthakena utthasi nāsemi<sup>11</sup>, sace tvaṃ āyuna<sup>12</sup> vā vanna  
 vā vaddheyyāsi ahaṃ te paṇṇākāram vaddhetvā āhareyyaṃ,  
 tvaṃ pana pariḥāyas<sup>13</sup> eva, tenāhaṃ pi dhanam pariḥāpemi<sup>14</sup>  
 20 vatvā tisso gāthā abhāsi:

a. Āyūṇ ca vannaṃ ca manussaloke  
 nīhiyyati manujānaṃ sugatte,  
 ten<sup>15</sup> eva vanna dhanam<sup>16</sup> pi tūṭṭhaṃ  
 nīhiyyati, jinnatarāsi aṇṇa. 44.

25 a. Evaṃ me pekkhamānassa rājaṇi yassasi  
 hāyat<sup>17</sup> eva tato vanna aharattānaṃ accaye. 45.

10. Iminā ca<sup>18</sup> tvaṃ vayasā<sup>19</sup> rājaṇi samedhase  
 brahmacariyaṃ careyyāsi, bhīyyo vannaṃ vati siyā ti. 46.

30 Tattha nīhiyyasīti parissāraṇe suttandakam<sup>20</sup> vā pariḥāyati, manussa-  
 lokaṃ hi tatti jīvitena vanna ca kakkhappasādhānā dīna dīna pariḥāyati<sup>21</sup> eva<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> akathena, C<sup>1</sup> akathata-, B<sup>2</sup> akathita-, <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tattheva an-, <sup>3</sup> B<sup>2</sup> kutvā. <sup>4</sup>  
 B<sup>2</sup> adda tvaṃ. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> nījha- B<sup>2</sup> utthā-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adda suranapūram. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> sakko.  
<sup>8</sup> C<sup>1</sup> -ti. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> nāmaṃ. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> -na. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> āyasa. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> -jāyeta.

innatarāsi<sup>1</sup> tī mama paṭhamam āgatadivase pavattam hi te āyus<sup>2</sup> hīyyo-  
divasam na pāpuṇi, kuthāriyā chinnaṃ viya tatth<sup>3</sup> eva nirujjhi, hīyyo parattam<sup>4</sup>  
ajjadivasam na pāpuṇi, hīyyo<sup>5</sup> kuthāriyā chinnaṃ viya<sup>6</sup> nirujjhi, tasmā aḷḷa  
jinnatarāsi<sup>7</sup> jāta, evaṃ m e ti tūtham hīyyo ca paramaho<sup>8</sup> ca, aḷḷ<sup>9</sup> eva pana may-  
ham evam pekkhamānassa<sup>10</sup> pekkhamānassa<sup>11</sup> eva, kāyat<sup>12</sup> eva tato vanna aho-  
raṭṭānam accaye ti ito paṭhāya pana<sup>13</sup> raṭṭhādivasu cūṭivattesu ahoṭṭānam  
accayena apagunatikābhāram eva paṇḍasaṇṭhi<sup>14</sup> dasseti, iminā cā<sup>15</sup> ti tasmā  
bhaddo sace vana iminā va veyya<sup>16</sup> lūxamīna savaṇṇavanne sarīre jarāya avilūṭhe  
yeva seṭṭhanāyānaṃ careyyāsi<sup>17</sup> pabbajitvā samasādhammaṃ kareyyāsi<sup>18</sup> bhīyyo  
vaṇṇavattāyā<sup>19</sup> atirekatatavāṇū<sup>20</sup> bhaveyyāsi.

Tato rājadhītā itaram gātham āha:

11. Devā na jiranti<sup>21</sup> yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti,  
pucchāmi tam yakkha mahānubbhāva<sup>22</sup>;  
katham na<sup>23</sup> devānaṃ sarīradeho ti. 47.

Tattha sarīradeho ti sarīrasamūhāro deho devānaṃ sarīraṃ katham na  
jiranti, idam tam aham<sup>24</sup> pucchāmi tadati.

Ath' assā kathento Sakko itaram gātham āha:

12. Devā na jiranti yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti,  
suve suve bhīyyatāro va tesam  
dibbo ca vanna vipulā ca bhogā ti. 48.

Tattha yathā manussā ti yathā manussā jiranti<sup>25</sup> rūpeṇa vaṇṇeṇa  
bhogeṇa cakkhupasadādhīti ca jiranti na evam devā, tesam<sup>26</sup> gattesu valiyo na  
na santi, matṭakāḍḍhasampattam eva vaṇṇasarīram<sup>27</sup> hoti, suve suve ti divase  
divase, bhīyyatāro va ti atirekatato va tesam dibbo ca vanna vipulā ca  
bhogā honti, manussesu hi<sup>28</sup> rūpeparihāni<sup>29</sup> citraṭṭabbhāva<sup>30</sup> sakkhi, devesu<sup>31</sup>  
atirekarūpasampatti atirekapatirārasampatti ca<sup>32</sup>, evam aparihānadhammo nama<sup>33</sup>

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> - u. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> - ampi. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adds va. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adds tattheva. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> - rāpi. <sup>6</sup>  
B<sup>4</sup> parato. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> omits pe-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> omits pa-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> - diti. B<sup>4</sup> bhavissāsi. <sup>10</sup>  
B<sup>4</sup> vā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> - upāyena. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> vadeyyāsi. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> - aṭṭi. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> adds ti. <sup>15</sup>  
B<sup>4</sup> -, C<sup>2</sup> - teta-. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> - jiyanti, B<sup>4</sup> jiranti, B<sup>4</sup> jiranti. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> - vā. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> - nu.  
<sup>19</sup> B<sup>4</sup> idam aham tadati. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> - ti. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> adds hi. <sup>22</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>4</sup> matṭakāḍḍhasampatti-  
reṭṭayamerasarīram. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> - hi. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> - rūpe-, B<sup>4</sup> rūpam-. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> citraṭṭāti-. <sup>26</sup>  
B<sup>4</sup> pasakkhi-. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> adds hoti. <sup>28</sup> B<sup>4</sup> pāmesa.

devaloka, tasmiṃvaṃ jarasāpatvā<sup>1</sup> va nikkhamitvā pabbajā<sup>2</sup>, evaṃ parihāniyasabbhāvā<sup>3</sup> manussealokaṃ muccitvā<sup>4</sup> aparihāniyasabbhāvāṃ evaṃpam devalokaṃ gamissasīti.

Sā devalokassa vaṇṇaṃ sutvā<sup>5</sup> gāmanamaggaṃ pucchanti<sup>6</sup> itaraṃ gātham āha:

- 13 Kim sū<sup>7</sup> dha bhūtā janatā anekā,  
maggo ca nekāyatanam<sup>8</sup> parutto,  
pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva:  
katthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 49.

Tattha kin sū dha bhūtā ti devarāja yaṃ khaṭṭipādibhedā anekā  
10 janatā kinbhūti kassa<sup>9</sup> bhāyena parihāniyasabbhāvā<sup>10</sup> manussealokaṃ devalokaṃ na  
pucchanti pucchati, maggo<sup>11</sup> ti devalokagammimaggo, idha pana kin ti āharitvā  
ko ti pucchā kīratvā, yaṃ h ettha attho: nekaṭṭhāyasaṃvassena<sup>12</sup> paṇḍitēhi  
parutto devalokamaggo<sup>13</sup> ko kataro ti vuttam hosi, katthaṭṭhito ti paralokaṃ  
pucchanto katarasmiṃ maggo tīho na bhāyati.

- 15 Ath' assū kathento Sakko itaraṃ gātham āha:

- 16 Vācam manāṃ ca paṇidhāya sammā  
kāyena pāpāni akubbamāno  
bavhannupānnaṃ<sup>17</sup> gharaṃ āvasanto  
saddho mudū saṃvibhāgi vadaññū  
20 saṅgāhako sakhilo saṇhavāco (III. 50)  
etthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 50.

Tass' attho: bhaddo Udayo vācam manāṃ ca sammā jhappetvā kāyena pi  
pāpāni akaronto ime dasakusalekammappathe samādaya vattanto bahū annapāne  
bahū vā<sup>18</sup> deyyedhamme ghare vasanto 'dānassa vipāko atthi' siddhāya saman-  
25 nāgato mudurito dānasāṃvibhāgatāya<sup>19</sup> saṃvibhāgi<sup>20</sup>, pabbajitā bhikkhūya  
caramāni vadanti<sup>21</sup> nāma paccayedānena tevaṃ tassa vādasā jānanto vadaññū,  
satthi saṅgahavattthūhi saṅgāhako<sup>22</sup>, piyavāditāya sakhilo, muttavacanatāya<sup>23</sup>  
saṇhavāco, ettha etthake<sup>24</sup> guṇasmiṃhi (hito paralokaṃ gacchanto na bhāyati).

<sup>1</sup> Bā appetvā. <sup>2</sup> Bā -jāhi. <sup>3</sup> Bā savitvā. <sup>4</sup> Bā add tassa. <sup>5</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>6</sup> Cā -yatanaṃ, Bā -kāyanaṃ. <sup>7</sup> Bā kīssa. <sup>8</sup> Cā add na. <sup>9</sup> Bā kin  
ma-. <sup>10</sup> Cā naka-, Bā anoka-. <sup>11</sup> Bā add ca. <sup>12</sup> Bā bahunna-. <sup>13</sup> Cā ta.  
<sup>14</sup> Cā -bhāgaratāya, Bā -bhāgaratāya. <sup>15</sup> Cā -gi. <sup>16</sup> Bā caranti. <sup>17</sup> Cā -ga-  
Cā -gā- corr to -ga-. <sup>18</sup> Cā majha-. Bā majha-. <sup>19</sup> as all three MSS.



Tato rājadhītā<sup>1</sup> tassa vacanaṃ sutvā thutiṃ karonti<sup>2</sup>  
itaraṃ gātham āha:

13. Anusāsasi maṃ yakkha yathā mātā yathā pitā,  
oḷaravanna<sup>3</sup> pucchāmi: ko nu tvam aśi subrahā ti. 51.

Tassa<sup>4</sup> artho: yathā mātāpitro [putrike anusāsanti tathā maṃ anusāsasi],  
oḷaravanna<sup>5</sup> sobhagappattarūpa<sup>6</sup> ko nu aśi tvam ti<sup>7</sup> accuggataasāro<sup>8</sup> ti.

Tato B. itaraṃ gātham āha:

14. Udayo 'ham asmi kalyāṇi saṅgaratthā<sup>9</sup> idhāgato,  
ānanta kho taṃ gacchāmi, mutto 'smi tava saṅgarā<sup>10</sup> ti. 52.

Tassa<sup>11</sup> artho: kalyāṇadassane ahaṃ purimāhase tava sāmiko Udayo nima  
Tāvānābhavane<sup>12</sup> ākko huta nibbante, idhāgacchāto na kīlavassanāgato, taṃ  
vimsamitva<sup>13</sup> puna saṅgato<sup>14</sup> moccasāmi saṅgaratthāya<sup>15</sup> pubbe saṅga-  
rasse<sup>16</sup> katattā āgato 'smi, idāni taṃ ānanteva gacchāmi, mutto 'smit tava saṅ-  
garā<sup>17</sup> ti.

Rājadhītā assasitvā<sup>18</sup> „sāmi, tvam Udayabhaddarājā<sup>19</sup> ti as-  
sadhārāya pavattamānāya<sup>20</sup> „ahaṃ tumhe<sup>21</sup> vinā vasitum na  
sakkomi, yathā tumhākaṃ santike vasāmi tathā maṃ anu-  
sāsenthā<sup>22</sup> "ti vatvā itaraṃ gātham āha:

17. Sace kho tvam Udayo ki<sup>23</sup> saṅgaratthā<sup>24</sup> idhāgato  
anusāsa maṃ rājaputta yathāssu puna saṅgamo ti. 53. 20

Atha naṃ anusāsanto<sup>25</sup> catasso gāthā abhāsi:

18. Adhipatati<sup>26</sup> vayo khaṇo tath' eva,  
thānaṃ n' atthi dhuvā, cavanti sattā,  
parijiyati addhuvā sarīraṃ,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 54. 25

19. Kasiṇā<sup>27</sup> paṭhavī dhanassa pūrā  
ekass' eva siyā anaññadibeyyā,  
taṃ cāpi jahāti avitarāgo,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 55.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adda taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. - ti. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> - aśi. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> - sm. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> - paṇ. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> aśi. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> (tvam evaṃ. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> - rā. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> - ratthā, B<sup>4</sup> saṅkaratthā. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> adda ca. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> sathika-. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> - aśi-. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> assasitvā. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> - dhārā - - māni. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> - ehi. <sup>16</sup> C<sup>4</sup> omitt aśi. <sup>17</sup> C<sup>4</sup> saṅgaratthā. B<sup>4</sup> saṅgaratthā. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> adda mahāsatto. <sup>19</sup> all four MSS. - ti. <sup>20</sup> C<sup>4</sup> - kasiṇa.

30. Mātā ca pitā ca<sup>1</sup> bhūtarō ca  
bhariyā yāpi<sup>2</sup> dhanena hoti kūtā  
te cāpi jāhanti aññamaññaṃ,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 56.

31. Kāyo parabhojanan ti ñatvā  
saṃsāre sugati ca<sup>3</sup> duggati ca<sup>4</sup>  
ittaravāso ti jāniyā,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ ti. 57.

Tassa adhipatati<sup>1</sup> ti ativiya patati algham atikkamati, vayo ti pathamavayādi  
10 niddho pi, kharo<sup>2</sup> tarheva<sup>3</sup> 'ti oppādati<sup>4</sup> tikkhaṃ gakkhano pi tath' eva<sup>5</sup> adhi-  
patati<sup>6</sup>, bhayenāpi<sup>7</sup> bhaddo imasam sattānam āyusamkhāro nāma alghasotokādi<sup>8</sup>  
viya anuttanta<sup>9</sup> algham atikkamati<sup>10</sup> devesi, thānam nattihi<sup>11</sup> oppannasam-  
khāra<sup>12</sup> aññajivā<sup>13</sup> tithanti 'ti pathaniya pi tesam thānam nāma n' atthi, evam  
ekameva eva<sup>14</sup> Buddhān Bhagavantān ādīm karoti<sup>15</sup> sabbe pi satte<sup>16</sup> evanti, dhuraṇ  
15 maraṇam, addhuraṇ jītaṇ ti evam maraṇasattān bhāvehi<sup>17</sup> dipeti, pariṇiyattā  
idam evaṇnavannam<sup>18</sup> sariraṇ jīta<sup>19</sup> eva, evam jānāhi, māpamāda<sup>20</sup> 'ti taṃsā tvaṃ  
Udayabbhāse mā pamādaṃ āpaṇṇi, appamattā hutvā<sup>21</sup> dasakuesakammupathadhammaṃ  
carāhi<sup>22</sup>, kassā<sup>23</sup> ā<sup>24</sup> tikkhā, ekasā<sup>25</sup> evā<sup>26</sup> ti yedi ekasā<sup>27</sup> eva<sup>28</sup> tathā<sup>29</sup> va<sup>30</sup> taṃsān ekameva  
eva<sup>31</sup> anaññadhi<sup>32</sup> āsa, taṃ cāpi<sup>33</sup> 'ti jāhanti<sup>34</sup> avitarāgo<sup>35</sup> ti tathā<sup>36</sup> saiko<sup>37</sup> puggalo  
20 etakena pi yasena attito<sup>38</sup> maraṇāle<sup>39</sup> avitarāgo<sup>40</sup> va<sup>41</sup> taṃ vījati, evam<sup>42</sup> taṃhā  
apūreṇiyabbhāvaṃ<sup>43</sup> jānāhi<sup>44</sup> dipeti, te cāpi<sup>45</sup> mātā<sup>46</sup> puttā<sup>47</sup> puttā<sup>48</sup> mātaraṇ  
pitā<sup>49</sup> puttā<sup>50</sup> puttā<sup>51</sup> pitaraṇ bhātā<sup>52</sup> bhaginī<sup>53</sup> bhaginī<sup>54</sup> bhāterā<sup>55</sup> bhariyā<sup>56</sup> sūlakaṇ-  
sānā<sup>57</sup> bhariyā<sup>58</sup> ti<sup>59</sup> eva<sup>60</sup> aññamaññaṃ<sup>61</sup> jāhanti<sup>62</sup>, nānā<sup>63</sup> honti, etān<sup>64</sup> sattānaṃ  
vinābhāvaṃ<sup>65</sup> jānāhi<sup>66</sup> dipeti, parabhojanan ti<sup>67</sup> viddhi<sup>68</sup> naṃ<sup>69</sup> kikkāmaṃ<sup>70</sup> para-  
30 tanaṃ<sup>71</sup> bhojanam, ittaravāso<sup>72</sup> ti<sup>73</sup> yāsa<sup>74</sup> imasam<sup>75</sup> saṃsāra<sup>76</sup> manussabhūta<sup>77</sup> sugati<sup>78</sup>  
ca<sup>79</sup> tikkhaṃ<sup>80</sup> duggati<sup>81</sup> ca<sup>82</sup> etān<sup>83</sup> bhayaṇ<sup>84</sup> pi<sup>85</sup> ittaravāso<sup>86</sup> ti<sup>87</sup> jānāhi<sup>88</sup>  
mā<sup>89</sup> pamāda, carassu dhammaṃ, imasam<sup>90</sup> sattānaṃ<sup>91</sup> nānābhāsa<sup>92</sup> bhanva<sup>93</sup> etā  
thāna<sup>94</sup> saṃgamo<sup>95</sup> paritto, ime<sup>96</sup> satte<sup>97</sup> appakam<sup>98</sup> eva<sup>99</sup> kīlān<sup>100</sup> ekato<sup>101</sup> vassanti, taṃsā  
appamattā<sup>102</sup> hoti.

30. Evam M. tassā ovādam adāsi. Sāpi tassa dhamma-  
kāya pasāditvā<sup>1</sup> thutim karonti<sup>2</sup> osānagātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> omitt ca. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> cāpi. B<sup>7</sup> bhariyāpi. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -tikka. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> si. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> omitt  
va. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> att. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> nāyena ti. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -soti-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -māhi. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -nā-. <sup>11</sup>  
B<sup>4</sup> anitta va. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> yeva. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> aññadhi<sup>14</sup> corr. to anaññadhi<sup>15</sup>, B<sup>4</sup> avinā, C<sup>2</sup>  
sānānādhāni. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> cāpi, B<sup>4</sup> tathāpi in the place of taṃ cāpi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> ap-  
<sup>16</sup> B<sup>4</sup> paja-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -tiyaṇ. <sup>18</sup> all three MSS. -ti.

vs. Sādhū bhāsati' ayam' yakkho: appam' maccāna jivitaṃ,  
kasiraṇ' ca parittaṇ' ca taṇ' ca dukkhena saṃyutaṃ,  
sāhaṃ ekā pabbajissāmi hitvā Kāśin' Surundhanan ti. 58.

Tatthe eiddhū 'd' appam maccāna jivitaṃ ti bhāsamāno ayam' devatājā  
eiddhū bhāsati, kkhāraṇā: idam' hi kasiraṇ' ca dukkham' assādarabhiṇi parittaṇ'  
ca na bahukāro itarakhāro, asce hi kasiram' pi<sup>1</sup> samānam' digbhāṇam' paratteyya  
parittakam' pi<sup>2</sup> samānam' sukham' bhavēyya vatteyya<sup>3</sup>, idam' pana kasiraṇ' e' eva  
parittaṇ' ca sakalena vattadukkhena<sup>4</sup> saṃyutaṃ<sup>5</sup> sannitāṃ<sup>6</sup>, sāhaṃ ti e' ahaṃ  
Surundhanan ti Surundhananagaraṇ' ca Kāsiraṇṇaṇ'<sup>7</sup> ca chaḍḍeva<sup>8</sup> ekā  
pabbajissāmi ita.

B. tassa ovādaṃ datvā sakattiḥhanam' eva gato. Sāpi po-  
nadvase amacce rajjam' paṭicchāpetvā attano<sup>9</sup> nagaro yeva  
ramaṇiye uyyāne isipabbajjam' pabbajivā dhammaṃ caritvā  
āyupariyosāne Tāvatisabbhavane B-assa pādaparicārīkā hutvā  
nibbatti.

S. I. dhammadesanāṃ ā. saccāni pakāsetvā J. a. (Saccapariyo-  
sāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhahī): „Taḍā rājadhītā  
Rāhulamātā ssohi. Sakko pana aham' evā<sup>10</sup> ti. Udayajātakaṃ.

### 5. Pāṇiyajātaka.

Mitto mittassā 'ti. Idam' S. J. v. kilesaniggaham' ā.  
k. Ekasmiṃ hi samaye Sāvatti-vāso pañcasatā gihī sahāyakā  
Tathāgatassa dhammadesanāṃ sutvā pabbajivā upasampannā auto-  
koṭisanthāre vassantā addharuttasamaye kūmavittakkaṃ vitakkeṇṇ,  
sabbam' heṭṭhāvuttunayen<sup>1</sup> eva vitakāretabbam'. Bhagavato āpattiya  
punoṇyasmatā Anandena bhikkhusaṃghe samuppatite S. paññattāsane  
nisiddhā anodhasakam' katvā „kūmavittakkaṃ vitakkayitthā<sup>2</sup>“ ti avatvā  
sabbasaṃgāhikavāsen<sup>3</sup> eva „bhikkhavo kilesaṃ khuddako nāma u' atthi.  
bhikkhunaṃ nāma uppannuppannā<sup>4</sup> kilesā niggaheṭṭvā<sup>5</sup> va<sup>6</sup>, porāṇa-  
kapaṇḍitā anuppanne Buddhe kilesaṃ niggaheṭvā paccakabodhiṇāpaṃ<sup>7</sup>  
pattā<sup>8</sup> ti vatvā a. ā.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -satthayam, C<sup>2</sup> -satattiyam, B<sup>1</sup> -satiyam. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> adda bhadda. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> onite  
pl. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> adda ca. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> vaddheyya. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> vaddha-. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> -yuttam. <sup>8</sup> B<sup>1</sup>  
-nīhitāṇ. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> kāsikara-. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> chaḍḍhe-. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> onto. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> uppaṇa. <sup>13</sup>  
B<sup>1</sup> onite va. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> -buddha-.

A. B. Br. r. k. Kāsiraṭṭhe ekasmiñ gāmahe dve  
 saḥāyaka' pāṇiyatumbāni ādāya khettaṃ gantvā ekamanto  
 ṭhapetvā khettaṃ kottetvā' pipāsita-kāle āgantvā pāṇiyam  
 pivanti. Tesu eko pāṇiyatthāya āgantvā attano pāṇiyam  
 5 rakkhanto harassa tumbato pivitvā sāyam araṇṇā nikkhamitvā  
 nahāyitvā ṭhito „atthi na kho me kāyadvārādīhi aḷḷa kiñci  
 pāpam katan" ti upadbārento thenetvā pāṇiyassa pīṭabhāvaṃ  
 disvā' samvegappatto hutvā „ayam taṇhā vadḍhamāno maṃ  
 apāyesu khipissati, imaṃ kiḷḷesaṃ niggaḇhissānūti" pāṇiyassa  
 10 thenetvā pīṭabhāvaṃ ārammaṇaṃ katvā vipassanaṃ vadḍhetvā  
 paccakabodhiṇāpaṃ nibbattetvā paṭiladdhaṇāpaṃ' āvajjanto'  
 atthāsi. Atha naṃ itaro nahāyitvā utthito „ehi samma  
 gharaṃ gacchāma" ti āha. „Gaccha tvaṃ, mama ghareṇa  
 kiḷḷesaṃ n' atthi, paccakabuddhā nāma mayā" ti. „Paccaka-  
 15 buddhā nāma tumbādisā' hontīti". „Atha' kiḷḷisā hontīti".  
 „Dvaṅgulakesā kāsāyavattavasaṇā" Uttarahimavante Nanda-  
 mūlakapabbhāre vasantīti". So asmiṃ parāmasi, taṃ khaṇaṃ  
 yev' assa gihiliṅgaṃ antaradhāyi, surattadāpattaṃ nivatthaṃ  
 eva, vijjullatāya sadisaṃ kāyabandhanaṃ baddhaṃ eva,  
 20 alattakapaṭalavaṇṇaṃ' uttarāsaṇḍacīvaraṃ ekamsakatam eva,  
 meghavaṇṇaṃ paṃsukūlacīvaraṃ sūse<sup>m</sup> ṭhapitam eva, bhama-  
 ravanno mattikāpatto<sup>11</sup> vāmamsakūṭe<sup>12</sup> laggito va ahoṣi, so  
 ākāse ṭhatvā dhammaṃ desetvā uppatitvā Nandamūlakapab-  
 bhāre yeva otari. Aparo pi Kāsīgāmo<sup>13</sup> yeva kuṭumbiko  
 25 āpaṇe nisīno ekaṃ purisaṃ attano bhariyaṃ ādāya gacchan-  
 taṃ disvā taṃ uttamarūpadharaṃ itthiṃ indriyāni bhinditvā  
 oloketvā puna cintesi: „ayam me lobho vadḍhamāno apāyesu  
 khipissati" samviggaṃāpaso vipassanaṃ vadḍhetvā paccaka-  
 bodhiṇāpaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito dhammaṃ desetvā

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -yā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> khaṇṭhetvā, C<sup>3</sup> koṭṭhetvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adda so. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -laddhaṇaṃ.  
<sup>5</sup> C<sup>2</sup> -ḷḷento. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> has added na. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda naṃ. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> vatthantaṃ. <sup>9</sup>  
 B<sup>2</sup> -pa-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> sūsakūṭe. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -ka-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> vāma am-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> kāsika gā-



Nandamūlakapabbhāram eva gato. Kāsīgāmavāsino<sup>1</sup> yeva  
 dve pitāputtā ekato maggān paṭipajjimsu, atavimukhe  
 va<sup>2</sup> corā tṭhitā honti, te pitāputte labhivā puttān gahetvā  
 „dhanān āharitvā tava puttān ganhā“<sup>3</sup> i pīteram vissaj-  
 jenti, dve bhātero labhivā kaniṭṭhān gahetvā jeṭṭhān<sup>4</sup>  
 vissajjenti, ācariyantevāsike labhivā ācariyān gahetvā  
 antevāsikān vissajjenti, antevāsiko sippalobhena dhanān  
 āharitvā ācariyān ganhitvā gacchati. Atha te pitāputtā tattha  
 corānān tṭhitabbhāvaṃ natvā „tvān mān<sup>5</sup> 'pitā' ti mā vadi,  
 aham pi tam<sup>6</sup> 'putto' ti na vakkhāmi“ katikān katvā corāhi<sup>7</sup>  
 gahitakāle „tumhe aññamaññān kiṃ boṭhā“<sup>8</sup> 'ti puṭṭhā „na  
 kiñci homā“<sup>9</sup> 'ti sampajānamusāvādaṃ karimsu. Tesu atavito  
 nikkhamitvā sāsyaṃ nabhāyitvā<sup>10</sup> tṭhitesu putto attano sīlān  
 soḍhento tam musāvādaṃ diṣvā „idaṃ pāpān vaḍḍhamānaṃ  
 mān apāyesu khipissati, imaṃ kilesaṃ niggaphissāmi“<sup>11</sup>  
 vipassanaṃ vaḍḍhetvā paccakabodhiñānaṃ nibbattetvā ākāse  
 tṭhito pita dhammān desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato.  
 Kāsīgāmake<sup>12</sup> yeva<sup>13</sup> pana eko gāmabhojako māghātān karāpesi,  
 aha naṃ balikammakāle mahājano saṃnipatitvā āha: „sāmi  
 mayān migasūkarādayo māretvā yakkhānaṃ balikammaṃ  
 karissāma, balikammakālo eso“<sup>14</sup> ti. „Tumhākaṃ pabbekaraṇa-  
 niyāmen<sup>15</sup> eva karothā“<sup>16</sup> 'ti. Manussā bahūn pānātipātān  
 akāmesu. So bahūn macchamānasaṃ diṣvā „ime manussā  
 ettake pāpe mārentā mān<sup>17</sup> ekassa<sup>18</sup> vacanena mārayimsū“<sup>19</sup> 'ti  
 kukkuecān katvā vātapānaṃ nissāya tṭhitako va vipassanaṃ<sup>20</sup>  
 vaḍḍhetvā paccakabodhiñānaṃ nibbattetvā ākāse tṭhito<sup>21</sup>  
 dhammān desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato. Aparo  
 pi Kāsiratṭhe<sup>22</sup> yeva gāmabhojako majjavikkayaṃ vāretvā  
 „sānā, pubbe imasmim<sup>23</sup> kāle surācāro“<sup>24</sup> nāma hoti, kiṃ  
 karomā<sup>25</sup> 'ti mahājānena vutte<sup>26</sup> „tumhākaṃ porāpakaniyāmen<sup>27</sup>

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> aparo pi kāsikāsi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> māma. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omits tam. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -yitā.

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> aparo pi kāsikāsi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda ta. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> manevakāsa. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adda va.

<sup>10</sup> B<sup>2</sup> kāsikāsi. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -cāro, C<sup>2</sup> -pāpe. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -o.



karothā<sup>1</sup> 'ti āha. Manussā cāpaṃ katvā suraṃ pīvītvā  
kalahaṃ karontā haṭṭhapāde bhinditvā<sup>2</sup> sīsaṃ bhinditvā kappe  
chinditvā bahudaṇḍe bājjiṃsu. Gāmaḥojako te diāvā  
cintesi: „mayi ananujānante<sup>3</sup> ime etaṃ dukkhaṃ na vindeyyun“  
5 ti so ettakena kukkuccaṃ katvā<sup>4</sup> vipassanaṃ vadhetvā  
paccekaboddhiṇānaṃ nibbattetvā „appamattā hothā“<sup>5</sup> 'ti ākāse  
ṭhatvā dhammaṃ desetvā Nandaṃlakapabbhāraṃ eva gato.  
Aparabhūge pañca paccekabuddhā bhikkhācārathāya Bārāṇasi-  
dvāre otaritvā sunivattā supārutā pāsādikhehi<sup>6</sup> abhikkamādhi-  
10 piḍḍāya carantā rājadvāraṃ pāpunīsu. Rājā te diāvā va  
pasannacitto rājanivesanaṃ pavesāpetvā<sup>7</sup> pāde dhoritvā  
gandhateleṇa makkhetvā pañitena khādaniyena bhojaniyena  
parivisitvā ekamantaṃ nisīditvā „bhaṇte tuṃhākaṃ paṭhamā-  
vaye pabbajjā sobhati, imasmiṃ vaye pabbajjantā kāmesu  
15 ādīnavam passittha, kiṃ vo ārammanaṃ ahesi“<sup>8</sup> pucchi. Te  
tassa kathentā<sup>9</sup>

1. Mitto mittassa pāṇīyaṃ adinnaṃ paribbuḍḍisaṃ<sup>1</sup>,  
tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 59.
- 20 2. Paradāraṃ ca diāvāna chando me udapajjatha<sup>2</sup>,  
tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 60.
3. Pitarāṃ me mahārāja corā aganhuṃ kānane,  
tes<sup>3</sup> āhaṃ pucchito jānaṃ aṇṇathā naṃ viyākarim,  
25 tena pacchā -pe-. 61.
4. Pāpātīpātāṃ akaraṃ somayāge upaṭṭhite,  
tes<sup>4</sup> āhaṃ samaṇuṇṇāsīm,  
tena pacchā vijigucchim -pe-. 62.
5. Surāmerayamadhukā ye janā paṭham<sup>5</sup> āsu no  
30 bahunnaṃ te anattāya majjapānaṃ akappayum,

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> bhāṇitvā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> a. sun-. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adda vātapānena nīlāya (hitako va. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> p<sup>2</sup>. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -sotvā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adda gāthamāhāsu. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> a. -jijam, Ed<sup>4</sup> -jissam. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> f. upapajj-.

tes' āhaṃ samanūññāsīṃ,

tena pacchā vijigucchim' taṃ pāpaṃ pakatam mayā,

mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ ti 63.

imā' paṭipāṭiyā pañca gāthā abhāsimsu.

Rājāpi ekamekassa vyākaranam sutvā „bhante ayaṃ :  
pabbajjā tumhākaṃ eva anucchavikā" ti tthitvā akāsi.

Tattha mitto mittasā 1 u mahārāja ahaṃ ekassa mitto hutvā tassa  
mittasā suttakam' pāṇḍyaṃ iminā nāma nityāmena paribhojīm, tasmā ti  
yaṃ pākṣiṇānā nāma pāpaṃ 2 karonti tasmā ahaṃ pi, mā puna akaraṃ  
pāpaṃ ti taṃ pāpaṃ ārammanam' tatra pabbajito 'mhiṃ, chando ti mahārāja 10  
iminā nāma nityāmena mama paridāram' dīyā kime chando uppajji, ahaṃ hu  
ti gonḍihū 3, jānu ti tasmā corānam' ahaṃ 4 ku te ayaṃ 5 hoṭi pucchāte 6  
jānanto yeva na kiñci hoṭi sūññatā vyākāsi, somayāge ti navachande utthite  
somalāgarā nāma yakḥhalim' karimāu, tasmā upatthite, samanūññāsī ti  
samanūññāsi, sutthamerayamadhuḥ 7 ti piṭṭhasurādīm' surā ca pup- 15  
phāsarādimerayā ca pakkamedhu 8 viya madhuram' meṇṇamānā, ye janā  
paṭhamasūno ti ye no 9 gāme janā 10 paṭhamam' svarūpāṃ ahaṃ ahevaṃ,  
bahuvāso ti ti te ekadivassā ekasmiṃ chape 11 patte bahuvāso anattitā  
majjapāsaṃ kappayitvā 12.

Rājā tesam' dhammam' sutvā pasannacitto cīvarasātake 20  
ca bhesajjāni ca datvā paccekabuddhē uyyojesi. Te pi tassa  
anumodanam' katvā tatth' eva agamamsu. Tato paṭṭhāya rājā  
vatthukāmesu viratto anapekko 13 hutvā nānaggarasabhojanam  
bhūñjitvā itthiyo anālapitvā 14 anoloketvā virattacitto utthāya  
sirigabbham' pavisitvā nisīno setabbhittiyam' kasinaparikkammam' 25  
katvā jhānam' nibbattesi. So jhānappatto kāme 15 garahanto

6. Dhi-r-atthū subhū kāme duggandhe bahukāntake

ye ahaṃ 16 patisevanto na labhiṃ tādissam' sukhaṃ ti 64.

gātham āha.

Tattha bahukāntake ti bahupaccāmitte, ye han 17 ti ye 18 ahaṃ, ayaṃ 20  
eva ti pāṇḍya, tādissam' ti etādisam' kilesarāhitajhānasukham.

1 Bā paccekabuddhā imā. 2 Bā pāpakammam. 3 Bā ag-. 4 Bā ayaṃ. 5 Bā  
amhi ayaṃ. 6 Bā -to. 7 Bā yakḥhalim-. 8 Bā -um. 9 Cā ye no, Bā ye janā.  
10 Cā gāmajanā. 11 Cā -no. 12 Bā ak-. 13 Bā -pekko. 14 Cā -pitvā. 15 Cā  
-māni. 16 Bā jomāham. Bā yo ayaṃ. 17 Cā ye ahaṃ, Bā ye mihan. 18 Bā ye.

Ath<sup>1</sup> assa aggamaheṣi "ayaṃ rājā paccekabuddhānaṃ dhammakathaṃ sutvā okkaṇṭhitarūpo<sup>2</sup> amhehi saddhiṃ akathetvā<sup>3</sup> sirigabbhaṃ pavitt<sup>4</sup>ho, parigaṇhissāmi tava naṃ" ti cintetvā sirigabbhadvāraṃ gantvā dvāre thitā raṇṇo kāme garahantassa udānaṃ sutvā „mahārāja, tvaṃ kāme garahasi, kāmāsukhasadisāṃ nāma sukhaṃ n' atthīti" kāme<sup>5</sup> vappenti<sup>6</sup> itaraṃ gātham āha:

„Mahassādā<sup>7</sup> sukkhā kāmā, n' atthi kāmāparaṃ<sup>8</sup> sukhaṃ,  
ye kāme patisevanti saggaṃ te upapajjare ti. 65.

10 Tattha mahassādā ti mahārāja ete kāmā nāma mahassādā, ite uttarāṃ aṇṇaṃ sukhaṃ n' atthi, kāmāseva hi apāye anupaganna sagga nibbattenti<sup>9</sup> aṭṭhe.

Taṃ sutvā B. taesa „nassa vasall, kiṃ kathesi, kāmesu<sup>10</sup> sukhaṃ nāma kuto<sup>11</sup>; viparipāmadvakkhā hi<sup>12</sup> ete" ti garahanto  
15 sesagathā abhāsi:

„Appassādā dukkhā kāmā, n' atthi kāmāparaṃ<sup>13</sup> dukhaṃ,  
ye kāme patisevanti nirayaṃ te upapajjare. 66.

„Asi<sup>14</sup> yathā sunisito nettimso va supāyiko<sup>15</sup>  
sattiva urasi khitto<sup>16</sup> — kāmā dukkhatarā<sup>17</sup> tato. 67.

10 10. Aṅgārānaṃ va jalitaṃ kāsūṃ sādhiḥkaporisaṃ<sup>18</sup>  
phālaṃ va divasamtattam — kāmā dukkhatarā tato. 68.

11. Visaṃ yathā halāhalaṃ telam okkaṭṭhitam<sup>19</sup> yathā  
tambalohavillaṃ va — kāmā dukkhatarā tato ti. 69.

Tattha nettimso ti nikkaruṇ, idam pi ekassa bhaggaṃ nāma, duk-  
25 khatarā<sup>20</sup> ti n' evaṃ jalitāṅgarakhaṇaṃ va divasamtattam phālaṃ va paticeva yaṃ dukkhāṃ uppejati tato pi kāmā yeva dukkhatarā ti aṭṭhe, anantaragāthāya: yathā etasi staidhi dukkhārahanato dukkhāni evaṃ kāmāpi dukkhā, taṃ pama kāmadvakkhāṃ itarehi dukkhehi dukkhatarāṃ ti aṭṭhe.

<sup>1</sup> Bā adda aheṣi. <sup>2</sup> Bā ahiṣa va. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> -man. <sup>4</sup> aḷi thāce MSS. -ti. <sup>5</sup> Bā mahāseṣi. <sup>6</sup> Bā kāmā. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> -ma. <sup>8</sup> Bā adda aṭṭhe. <sup>9</sup> Bā amito hi. <sup>10</sup> Bā kāmā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> kaṇ, C<sup>3</sup> kaṇ. <sup>12</sup> Bā -yito. <sup>13</sup> Bā -ti. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -ruṇ, C<sup>3</sup> -raṇ. <sup>15</sup> Bā vāṇkapodisaṃ, Bā sādhiḥkaporisaṃ. <sup>16</sup> so C<sup>2</sup>, Bā telam paṭṭakhitam. <sup>17</sup> Ck<sup>2</sup> -raṇ.

Evam M. deviyā dhammaṃ desetvā amacce sannipādetvā „bho amaccā tumhe rajjam paṭipajjatha<sup>1</sup>, ahaṃ pabbajissāmi<sup>2</sup>“ vatvā mahājanassa rodantassa paridevantassa<sup>3</sup> utthāya ākāse thatvā ovādaṃ dātvā anilapathen<sup>4</sup> eva Uttarahimavantam gantvā ramanīye padese assamaṃ māpetvā isipabbajjam<sup>5</sup> pabbajitvā āyupariyosāne Brahmaloḥa-parāyano ahoṣi.

S. i. d. ā. „bhikkhave, kilesa khuddako nāma<sup>6</sup> n<sup>7</sup> atthi, appamattako pi paṇḍitena uggahetabbo yevā<sup>8</sup>“ ti vatvā saccaṇi pakāsetvā j. 2. (Saccapariyosāne pañcasatā bhikkhū srahatte paṭiṭṭhahimsu): „Tadā paccakabuddhā parimibbāyimesu, devī Nāhulanātā ahoṣi, rājā<sup>9</sup> pana ahaṃ evā<sup>10</sup>“ ti. Pāṇiyajātakaṃ.

### 6. Yavaūjayaajātaka.

Mittāmaccaparibbūhan ō. Idam S. J. v. mahābhiniḥkhamamaṃ ā. k. Ekodivasaṃ hi dhammasabbhāyaṃ sannipatitā<sup>1</sup> bhikkhū „āruvo sace Dasabale agāraṃ ajjhāvasissa<sup>2</sup> sakalacakkavā-  
gabbho cakkavattirājā abharissa<sup>3</sup>“ suttaratanasumanogato cauddhimi<sup>4</sup> 15  
saddhā pūruṣasāsuputtaparivāro, so evarūpaṃ sirivibhavaṃ pahāya kāmessa doṣaṃ divā udgharattasamaye Channasakhāyo<sup>5</sup> Kāṇṭhakam<sup>6</sup> āroyha nikkhamitvā Anomanaditima<sup>7</sup> pabbajitvā cāvassaṇi dukka-  
kārikam kutvā sammāsambodhim patto<sup>8</sup> ti Sattha guṇakatham 20  
kathayimesu. S. āgantvā “kāya vo ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sammānā<sup>9</sup>“ ti pucchitvā „māya nāma<sup>10</sup>“ ti vutto „na bhikkhave idāṃ era Tathāgato<sup>11</sup> mahābhiniḥkhamamaṃ nikkhamto, pubbe pi dvādas-  
yojanike Bārāṇasīnagare rajjam pahāya nikkhamto yevā<sup>12</sup>“ ti vatvā  
a. ā.:

23

A. Rammanagare Sabbadatto nāma rājā ahoṣi. Ayaṃ hi Bārāṇasī Udayajātako Surundhananagaram āma-  
jātam<sup>13</sup> Cullasutasomajātako Sudassanam nāma Soṇananda-  
jātako<sup>14</sup> Brahmavaddhanam<sup>15</sup> nāma Khaṇḍahallajātako Puppha-

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> paṭipicchatha. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -sava. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -nāma khuddako. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> repeats san-

<sup>5</sup> B<sup>5</sup> -vasshamaṃ. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> -vissaṃ. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -iddhi. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> chanda-. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> kautha-

<sup>10</sup> B<sup>10</sup> -mā-. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> tathā- idānava. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -ā. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> -soma-. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> -vul.



- vati nāma<sup>1</sup>, imasmiṃ pana Yuvañjayajātaka Rammanagaram  
 nāma ahosi, evaṃ assā<sup>2</sup> kadāci kadāci nāmaṃ parivattati<sup>3</sup>.  
 Tattha<sup>4</sup> Sabbadattarañño puttasaṃhassaṃ ahosi. Yuvañjayassa<sup>5</sup>  
 nāma jetṭhaputtassa uparajjāṃ adāsi. So<sup>6</sup> ekadivasaṃ pāto va  
 5 rathavaram āruya mahantena sirivibhavena uyyānakijjāṃ gac-  
 chanto rukkhaggatinaggasākhaggamakatakasuttajālādise muttā-  
 jālākāre naḷagge ussāvabindum disvā „samma sārathī kin nāṃ<sup>7</sup>  
 etan<sup>8</sup>“ ti pucchitvā „etan<sup>9</sup> deva himasamaye patanaussāva-  
 bindū<sup>10</sup> nāmā<sup>11</sup>“ ti sutvā divasabhāgaṃ uyyāne kiljitvā sāyanhakaḷ<sup>12</sup>  
 10 paścāggacchanto<sup>13</sup> te adisvā „samma sārathī, kham te<sup>14</sup> ussāva-  
 bindū, na te idāni passāmīti<sup>15</sup>“ pucchi. „Deva te suriya  
 uggacchante sabbe va<sup>16</sup> chijjitvā<sup>17</sup> pathaviyaṃ pavisantīti<sup>18</sup>.  
 Tam<sup>19</sup> sutvā samvegappatto hutvā „imesaṃ sattānaṃ jivita-  
 saṃkhārāpi tinagge ussāvabindusadisā, mayā vyādhijārāma-  
 15 ranehi apilīten<sup>20</sup> eva mātāpitaro āpucchitvā pabbajitum vaṭṭatīti<sup>21</sup>  
 ussāvabindum eva ārammaṇaṃ katvā āditte<sup>22</sup> viya tayo bhava  
 passanto attano gehaṃ agantvā<sup>23</sup> alaṃkatapatiyattāya viniecha-  
 yasālāya nisinnassa pitu santikam eva gantvā pitaraṃ vanditvā  
 ekamantaṃ tītho pabbajjāṃ yācanto  
 20 1. Mittāmacceparibbōjhaṃ ahaṃ vande rathesabbhaṃ,  
 pabbajjassaṃ mahārāja<sup>24</sup>, tam devo anumaññatū<sup>25</sup> ti 70.  
 paṭhamāṃ gāthāṃ āha<sup>26</sup>.

Tattha paribbōjhaṃ ti parivartitaṃ, tam devo ti<sup>27</sup> mama pabbajjāṃ devo  
 anumaññatū<sup>28</sup> ti ettha.

- 35 Atha naṃ rājā vārento<sup>29</sup> dutiyaṃ gāthāṃ āha:  
 1. Sace te ānaṃ kāmehi ahaṃ paripūrayāmi te  
 yo tam himsati vāremi, mā pabbaji<sup>30</sup> Yuvañjaya<sup>31</sup> ti 71.

<sup>1</sup> Bā adds saṃkhābrahmanajātoke molliṃ nāma. <sup>2</sup> C<sup>2a</sup> assa. <sup>3</sup> Bā -vattitū. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> ttha. <sup>5</sup> Bā yuḍhañ- throughout. <sup>6</sup> Bā adds divase divase mahādhānaṃ parat-  
 teṇi evaṃ gacchante kile bodhicatto. <sup>7</sup> Bā etc. <sup>8</sup> Bā -nakamma-, C<sup>2</sup> -mahima-  
 bhindū. <sup>9</sup> C<sup>2a</sup> pucchā-. <sup>10</sup> Bā etc. <sup>11</sup> Bā omite va. <sup>12</sup> Bā bhijjitvā. <sup>13</sup> Bā  
 patantīti. <sup>14</sup> C<sup>2a</sup> omite tam. <sup>15</sup> Bā -o. <sup>16</sup> C<sup>2a</sup> gantvā. <sup>17</sup> Bā -jjesa ma-. Bā  
 -jjesamabadi rāja, Bā -jjesa. <sup>18</sup> C<sup>2a</sup> omite p. g. āha. <sup>19</sup> Bā adds tam. <sup>20</sup> Bā  
 nivā-. <sup>21</sup> C<sup>2a</sup> -jji, Bā -aja, Bā -jja.



Tathā sutvā kumāro tatiyaṃ gātham āha:

2. Na m' atthi ānaṃ kāmehi, himsitā me na vijjati,  
dipaṃ ca katum icchāmi yaṃ jarā' nābhikīratīti. 72.

Tathā dipāṇā 'ti tāta n' eta mayhaṃ kāmehi ānaṃ atthi na maṃ  
himsitā<sup>1</sup> koci vijjati, ānaṃ pana paralokagamanāya attano paṭṭiṭṭhaṃ katum  
icchāmi<sup>2</sup>, kidāsaṃ<sup>3</sup>: yaṃ jarā nābhikīratī<sup>4</sup> na vidhamaesi tam ahaṃ katum  
icchāmi, amataṃhānābhānaṃ gavasesāmi, na me kāmehi attho, anujāna maṃ  
mahārājā 'ti vadati. Iti punappuna kumāro pabbajjaṃ yāci. rājā mā pabbajā 'ti  
vāso<sup>5</sup>.

Tam attham āvīkaronto S. upaddhagātham āha:

4. Putto vā pitaraṃ yāce pitā vā puttam orasā ti.

Tathā sikkāro sampiṇḍanattitho. Idam vuttam hoti: evaṃ bhikkhave putto  
ca pitaraṃ yāceti pitā ca orasāṃ puttam yāceti.

Sesaṃ upaddhagātham rājā āha:

1. Negama<sup>6</sup> yācate tāta: mā pabbajā Yuvāñjayā 'ti. 73.

Tasa<sup>7</sup> attho: ayaṃ te tāta nigamavāci mahājano yāceti, nagarajano pi: mā  
traṇṇ pabbajjī<sup>8</sup>.

Kumāro puna pi

3. Mā maṃ deva nivāresi pabbajantaṃ rathesabha,

māhaṃ kāmehi sammatto jarāya vasam anvagū<sup>9</sup> ti. 74.

Imaṃ<sup>10</sup> gātham āha.

Tathā vasaṃantaṃ<sup>11</sup> ti māhaṃ<sup>12</sup> kāmehi sammatto pamatto jarāya  
vasagāmi<sup>13</sup> nāma hoṃti, «tattadukkhaṃ pana khetvā yathā sahaṃhāntaṃ  
pettivijjānako<sup>14</sup> hoṃti tathā maṃ olokehi<sup>15</sup> adhiopāyo.

Evaṃ vutte rājā appaṭibhāno<sup>16</sup> ahosi, mātā pan<sup>17</sup> assa  
«putto te deva pitaraṃ pabbajjaṃ anujānapetiti<sup>18</sup> sutvā «kim  
tomhe kathethā<sup>19</sup> 'ti nirussāse<sup>20</sup> mukhena sovannasivikāya<sup>21</sup>  
nisiditvā sīghaṃ vicicchayatṭhānaṃ gantvā yācamānā chaṭṭhaṃ  
gātham āha:

6. Ahaṃ taṃ tāta yācāmi, ahaṃ putta nivāraye,

ciraṃ taṃ dāṭṭham icchāmi, mā pabbajā<sup>22</sup> Yuvāñjayā 'ti. 75.

<sup>1</sup> Bā jarā. <sup>2</sup> Bā bhūsaṃto. <sup>3</sup> Cā -ā. <sup>4</sup> Bā -titi yaṃ dipaṃ jarā nābhikīratī. <sup>5</sup>  
Cā -eti. <sup>6</sup> Cā tegīmo. <sup>7</sup> Bā -jati. <sup>8</sup> Cā antagā. <sup>9</sup> Bā pañcamam. <sup>10</sup> Bā mā ahaṃ. <sup>11</sup>  
all three MSS -mi. <sup>12</sup> Cā -naṃ pa-. <sup>13</sup> Bā -no. <sup>14</sup> Cā nira-. <sup>15</sup> Bā su-. <sup>16</sup> Bā -jja.

Tam sutvā kumāro sattamaṃ gātham āha:

1. Ussāvo va tipaggamhi suriyassa<sup>1</sup> uggamanam pati  
evam āyu manussasānam, mā mam amma nivāraye ti. 76.

Tass<sup>2</sup> attho: sanna yathā āyagge ussavalāḍḍo suriyassa<sup>3</sup> uggamanam<sup>4</sup> pati  
5 bhūtuṃ asakkoti<sup>5</sup> paṭhavīṃ potari evam imeva<sup>6</sup> ce<sup>7</sup> sattānam jīvīnaṃ paṭittam  
sivakāṭṭhaṃ aciraṭṭhūkam, svaṇṇo lokasaṇṇivāsa<sup>8</sup> kaṭham su<sup>9</sup> vasm sram mam  
passassa, mā mam nivāreyhi.

Evam vutte pi sā punappuna yāci yeva. Tato M. pīṭaram  
āmantetvā atthamaṃ gātham āha:

- 10 a. Taramānā imaṃ yānam āropento rathesabha,  
mā me mātā tarantassa antarāyakaṛā ahū ti. 77.

Tass<sup>1</sup> attho: tīsa rathesabha imaṃ mama<sup>2</sup> anātarā taramānā putiā  
sevannasivikāyānam<sup>3</sup> āropento, mā me jāṭṭasīryādhiṃsaṇṇakāntāraṃ tarantassa  
atikkamantassa mātā antarāyakaṛā ahū ti.

- 15 Rājā puttaṃ vacanam sutvā „gaccha bhaddo tava sivikāya  
nisīditvā Rativaddhanapāsādam yeva abhirūhā“<sup>4</sup> ti āha. Sā  
tassa vacanam sutvā bhūtuṃ asakkoti<sup>5</sup> nāriganaparivutā  
gantvā pāsādam āruya „kā<sup>6</sup> ou kho puttassa“ pavattiti<sup>7</sup>  
vinicchayadvāram olokenti<sup>8</sup> atthāsi. B. pi mātu gatakāle  
20 puna pīṭaram yāci. Rājā taṃ paṭibāhituṃ asakkonto „tena  
hi tāta tava manam matthakaṃ pāpehi, pabbajjhiti“<sup>9</sup>  
anujāni<sup>10</sup>. Anuññātakāle B-assa kaṇṭho Yuddhāṭṭhālakomāro  
nāma pīṭaram vanditvā „tāta mayham pi“ pabbajjam anujānātha<sup>11</sup>  
ti anujānapesi. Ubbo pi bhātaro pīṭaram vanditvā kāme  
25 pahāya mahājanaparivutā<sup>12</sup> vinicchayato nikkhamimsu. Devī<sup>13</sup>  
M-am oloketvā „mama putte pabbajjito Rammanagaraṃ tuccaṃ  
bhavissati“ paridevamānā gāthadvayam<sup>14</sup> āha:

- v. Abhidhāvatha, bhaddan te, suññaṃ hessati Rammakam<sup>15</sup>,  
Yuvāṇjaya anuññāto Sabbadattena rājinā. 78.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -yassa ug-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -na sak-. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -am, omitting ra. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -to. C<sup>3</sup> -so  
corr. to -so. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> omits su. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> omits mama. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> an-. <sup>8</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -to. <sup>10</sup> C<sup>3</sup> omits pu-. <sup>11</sup> all three MSS. -jjāhiti. B<sup>4</sup> adds rājā.  
<sup>12</sup> B<sup>4</sup> adds rājā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -am, omitting pi. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -to. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> adds pi. <sup>16</sup>  
C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> gāthā-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -ko, B<sup>4</sup> -cam.

10. Y' āhu seṭṭho sahasassa yuvā kañcanasannibho  
so 'yam kumāro pabbajito kāsāyavasano balīti'. 79.

Tattha abhikkhavaṭṭhā 'ti parivareva thānāriyo sabba regena dhāvati  
'ti āropeti, bhaddante 'ti etam gantvā bhaddam tava hoti 'ti vadati',  
Rammakāṇ' ti Rammānagarāni sandhāyēva, yāhu seṭṭho 'ti yo' raḍḍo  
puttasahasassa seṭṭho ahoi so', pabbajitu ti pabbajjāya paṇḍantam sandhāy  
etam āha.

B. pi na tāva pabbajati, so hi mātāpitaro vanditvā ka-  
niṭṭham' Yudhiṭṭhīlakumārāni gahetvā nagarā nikkhamma  
mahājānāni nirattetvā ubho pi' Himavantaṃ pavasiṭvā mano- 10  
ramatṭhāne' assamapadam katvā Isipahajjāni pabbajitvā jhā-  
nābhikkhūnaṃ nibbattetvā vanamūlaphalādīhi yāvajjivaṃ yāpen-  
tā' Brahma-loka-parīyanā ahesuṃ.

Tam attam esāno abhizambuddhagāthā<sup>10</sup> āropeti:

11. Ubho kumārā pabbajitā Yuvāñjaye ca Yudhiṭṭhīla 12  
pabbāya mātāpitaro saṅgāni chetvāna macceṇa ti. 80.

Tattha macceṇa ti Māreṇa, idam vuttam hoti: bhikkhavo (Yuvāñjaye  
Yudhiṭṭhīlo ti<sup>11</sup>) te ubho pi kumārā mātāpitaro pabbāya Māreṇa santakaṃ  
magadassamahasāṅgam bhinditvā<sup>12</sup> pabbajitā ti.

S. i. j. ā. <sup>13</sup> „ca bhikkhavo idāu' eva puṭhe pi Tathāgato rajjāni<sup>14</sup>  
chaddetvā<sup>15</sup> pabbajito yevā' 'ti vuttvā i. ā. „Tadā mātāpitaro ma-  
hārājakulāni ahesuṃ, Yudhiṭṭhīlakumāro Anando<sup>16</sup>, Yuvāñjaye aham  
evā' 'ti. Yuvāñjaya-jātakaṃ<sup>17</sup>.

## 7. Dasarathajātaka.

Ettha Lakkhaṇa Sītā ca 'ti. Idam S. J. v. ekam vata- 22  
pitikam<sup>18</sup> kutumbikam ā. ā. So hi pitari kālakate sokābhikkhūto  
sahhākiecāni pabbāya sokānurvattako<sup>19</sup> ahoi. S. paṇḍasamaye lokam  
elohento tasma sotāpattiphalūpanisāyam divā punadivase Sāvathiyam  
piṇḍāya caritvā katahhattakīcāni bhikkhū uyyujetvā ekam paṇḍasama-

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> hālo ti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ti. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -ku, B<sup>2</sup> -kam. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> omitt yo. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> omitt so.  
<sup>6</sup> C<sup>2</sup> -ttha. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda bhātaro. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ramme (hāna. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -etvā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup>  
-thāya. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> chin. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> adda socāni pāṇḍetvā. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> chaddhes.  
<sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda ahoi. 7. Cfr. The Dasaratha-jātaka by V. Fausbøll 1871. <sup>16</sup> B<sup>2</sup>  
yudhān- throughout. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -pitikam, B<sup>2</sup> -pitaram. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> adda va.

nam gahetvā tassa geham gantvā vanditvā nisinnam madhuraśasana  
 ālapanto "socaṣi upāsakā" 'ti vatvā „āma bhante pituṣoko maṃ  
 bādhatīti" rutte „upāsaka porāṇakapaṇḍitā attha" lokadhamme tatvato<sup>1</sup>  
 jānānti pitari kālakate appanattikam pi sokaṃ na karimāsu" 'ti vatvā  
 5 tana yācīto a. ā.:

A. B. Dasa-ratha-mahārājā nāma agatigamanam  
 pahāya dhammena rajjam kāresi. Tassa<sup>2</sup> sojasannam itthi-  
 sahassānam jetthikā<sup>3</sup> aggamaheṣi dve putte ekaṃ ca dhītaraṃ  
 vijāyi, jetthaputto Rāmapaṇḍito nāma ahosi, duttiyo Lakkhaṇa-  
 10 kumāro nāma, dhītā Sītā devī nāma. Aparabhāge aggamaheṣi  
 kalam akāsi. Rājā tassā kālakatāya ciram<sup>4</sup> sokavasaṃ gantvā  
 amaccehi saṇṇāpito tassā kattabbhapharihāraṃ katvā aññeṣu  
 aggamaheṣitthāne tṭhapesi. Sā saṇṇo piyā ahosi manāpā. Sāpi  
 aparabhāge gabbhaṃ gaṇhitvā laddhagabbhapharihāraṃ puttam  
 15 vijāyi, Bharatakumāro ti 'ssa nāmaṃ karimāsu. Rājā puttasi-  
 nehena „bhaddo, varaṃ te dammi, gaṇhāhiti" āha. Sā gahi-  
 takam katvā tṭhpetvā kumārassa saṭṭhavassakāle rājānam upa-  
 samkamitvā „deva, tumhehi mayhaṃ puttassaṃ varo diṇno,  
 idāni 'ssa nam' dethā" 'ti āha. „Gaṇha bhaddo" ti. „Deva  
 20 puttassa me rajjam dethā" 'ti. Rājā accharaṃ paharitvā  
 „nassa vasaṃ, mayhaṃ dve puttā aggikkhandhā viya jalanti, te  
 mārāpetvā tava puttassa rajjam yācasi" tājjesi. Sā bhūtā sirigab-  
 bhaṃ pavisitvā aññesu<sup>5</sup> divaseṇu rājānam punappuna rajjam eva  
 yāci. Rājā tassā taṃ varaṃ adatvā va cintesi: „mātugāmo nāma  
 25 akataññu mittadōbbhi", ayaṃ me kūtappannam vā kūtalañcaṃ vā  
 katvā putte ghātāpeyyā<sup>6</sup> 'ti so putte pakkosāpetvā taṃ attamaṃ  
 ārocetvā: „tāta tumhākaṃ idha vasantānam antarāyo pi bhaveyya,  
 tumhe sāmantarajjam vā araṇṇam vā gantvā mama dhūmakāle āgan-  
 tvā kulasantakaṃ rajjam gaṇheyyāthā<sup>7</sup> 'ti vtvā puna nemittake"  
 30 pakkosāpetvā attano āyuparicchedaṃ pucchitvā „aññāni dvādasā

<sup>1</sup> Bā atthasiddhe. <sup>2</sup> Bā tatthato. <sup>3</sup> Cā tatthassa. <sup>4</sup> Cā jetthikā. <sup>5</sup> Bā cirataraṃ.

<sup>6</sup> Bā varaṃ. <sup>7</sup> Bā adde pi. <sup>8</sup> Cā -bhi, Bā -dobbhi. <sup>9</sup> Cā -yyaṃ. <sup>10</sup> Cā -yyathā, Cā gabbhā. <sup>11</sup> Bā si-



vassāni pavattissatthi<sup>1</sup>“ sutvā „tāta ito dvādasavassaccayena  
 āgastvā chattaṃ ussāpēyyāthā<sup>2</sup>“ ‘ti āha. Te „sādhū“ ‘ti vatvā  
 pitaraṃ vanditvā rodantā pāsādā otarimsu. Sītā devī „aham  
 pi bhātikehi saddhīm gamissāmīti“<sup>3</sup> pitaraṃ vanditvā rodanti<sup>4</sup>  
 nikkhami. Te tayo pi mahājanaparivārā<sup>5</sup> nikkhamitvā mahājanān 6  
 nivattetvā anupubbena Himavantaṃ pavisitvā sampannodake  
 sulabhaphalāphale padese assamaṃ māpetvā phalāphalena  
 yāpentā vasimsu. Lakkhaṇapaṇḍito pana<sup>6</sup> Sītā ca Rāmapaṇḍitaṃ  
 yācitvā „tumhe amhākaṃ pitutthāne thitā, taamā assame yeva  
 hota, mayaṃ phalāphalaṃ āharitvā tumhe possessāmā“ ‘ti 10  
 paṭiññāṃ gaṇhimsu. Tato paṭṭhāya Rāmapaṇḍito tatth’ eva  
 hoti, itare<sup>7</sup> phalāphalaṃ<sup>8</sup> āharitvā taṃ paṭijaggimsu. Evaṃ  
 tesam phalāphalena yāpetvā vasantānaṃ Dasarathamahārājā  
 puttāsokena navame saṃvacchare kālāṃ akāsi. Tassa sarira-  
 kiccaṃ kāretvā devī attano puttassa Bharatakumārassa 13  
 „chattaṃ ussāpethā“ ‘ti āha. Amaccā pana „chattassāmikā  
 araṇṇe vasantīti“ na adamsu<sup>9</sup>. Bharatakumāro „mama bhātaraṃ  
 Rāmapaṇḍitaṃ araṇṇā<sup>10</sup> ānetvā chattaṃ ussāpessāmīti“ pañca  
 rājakakudhabhaṇḍāni gahetvā caturaṅginiyā senāya tassa vasana-  
 thānaṃ patvā avidūre khandhāvāraṃ nivāsetvā<sup>11</sup> katipayehi<sup>12</sup> 20  
 amaccehi saddhīm Lakkhaṇapaṇḍitaṃ ca Sītāya ca araṇṇaṃ  
 gatakalē assamaṃ padam pavisitvā assamaṃ padadvāre sutthuttha-  
 pitakañcaṇarūpakam<sup>13</sup> viya Rāmapaṇḍitaṃ nirāsakam<sup>14</sup> sukha-  
 nisinnaṃ upasaṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ thito raṇṇo pavattiṃ  
 ārocetvā saddhīm amaccehi pādesu patitvā rodi. Rāmapaṇḍito 23  
 o’ eva sōci na rodi<sup>15</sup>, indriyavikāramattaṃ pi ‘ssa nāhosi.  
 Bharataṃ pana roditvā nisinnakālē sāyaṇhasamaye itare dve  
 phalāphalaṃ ādāya āgamsu. Rāmapaṇḍito cintesi: „ime  
 daharā, mayhaṃ viya parigaṇhanapaṇṇā etesaṃ o’ attli,

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -yyathā. <sup>3</sup> all three MSS. -ti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adds nagarā. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> ca.

<sup>6</sup> C<sup>2</sup> -to. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -lo. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> nād-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -lito. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -nirāsetvā. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -pā-

<sup>12</sup> B<sup>4</sup> omits sutthi. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> nirāsakam, B<sup>4</sup> nirāsakam. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> Paridevi.



sahasā 'pitā vo<sup>1</sup> mato<sup>2</sup> ti vutte sokan<sup>3</sup> dhāretu<sup>4</sup>ṃ<sup>5</sup> asakkontānam<sup>6</sup>  
 hadāyam pi tesam phaleyya<sup>7</sup>, upāyena te udakan<sup>8</sup> otāretvā etaṃ  
 pavattim<sup>9</sup> sāveśsamīti<sup>10</sup>. Atha nesam purato ekaṃ udakattāṇam  
 dassaetvā „tamhe aticirena āgatā, idaṃ vo dandakammam<sup>11</sup> hotu:  
 2 imam<sup>12</sup> udakan<sup>13</sup> otaritvā tiṭṭhathā“ 'ti upaddhagātham<sup>14</sup> tāva āha:  
 1. Etha Lakkhaṇa Sītā ca ubbo otarathōdakan<sup>15</sup> ti.

Tassa<sup>16</sup> sutha: etha Lakkhaṇa Sītā ca, āgacchantu<sup>17</sup>, ubbo pi otaratha imam<sup>18</sup>  
 udakan<sup>19</sup> ti.

Te ekavacanena otaritvā atṭhamisu. Atha nesam tam  
 10 pavattim<sup>20</sup> ārocento sesam upaddhagātham<sup>21</sup> āha:

1. Evāyam Bharato āha: rājā Dasaratho mato ti. 81.

Te pite mātasaṇṇam<sup>22</sup> sutvā va visaṇṇā<sup>23</sup> ahesun<sup>24</sup>. Puna pi  
 nesam kathesi, puna visaṇṇā<sup>25</sup> ahesun<sup>26</sup> ti evaṃ yāvattatīyam  
 visaṇṇitam<sup>27</sup> patte te amaccā ukkhipitvā udaka<sup>28</sup> niharitvā thale  
 15 nisīdāpetvā<sup>29</sup> laddhassāsesu<sup>30</sup> tesu<sup>31</sup> sabbe aññamaññaṃ<sup>32</sup> roditvā  
 paridevitvā<sup>33</sup> nisīdimsu. Tada Bharatakumāro cintesi: „mayham<sup>34</sup>  
 bhātā Lakkhaṇakumāro bhagīni<sup>35</sup> ca Sītā devī pite<sup>36</sup> mātasaṇṇam<sup>37</sup>  
 sutvā va sokan<sup>38</sup> sandhāretu<sup>39</sup>ṃ na sakkonti, Rāmapaṇḍito paṇa  
 na socati na paridevati, kie nu kho tassa<sup>40</sup> asocanākāraṇam,  
 20 pucchissāmi na<sup>41</sup>“ ti so tam pucchanto dutīyam<sup>42</sup> gātham<sup>43</sup> āha:

1. Kena Rāma ppabhāvena<sup>44</sup> socitabham<sup>45</sup> na socasī,  
 pītarāṃ kālakataṃ<sup>46</sup> sutvā na tam pāsahate<sup>47</sup> dukha<sup>48</sup> ti. 82.

Tattha ppabhāvena<sup>49</sup> 'ti ānubhāvena, na tam pāsahate<sup>50</sup> ti evārūpam  
 dukkham<sup>51</sup> kena kāraṇena tam na piṭeti, kie te asocanākāraṇam, kathesi āha  
 25 na<sup>52</sup> ti.

Ath<sup>53</sup> assa Rāmapaṇḍito attano asocanākāraṇam<sup>54</sup> kathento<sup>55</sup>

1. Yam<sup>56</sup> na sakkā pāletu<sup>57</sup>ṃ<sup>58</sup> posena<sup>59</sup> lapataṃ<sup>60</sup> babu<sup>61</sup>  
 aa<sup>62</sup> kiṇa<sup>63</sup> viññū<sup>64</sup> medhāvī attānam<sup>65</sup> upatāpaye. 83.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> te, <sup>2</sup> B<sup>1</sup> sandhā-, <sup>3</sup> C<sup>2</sup> phā-, <sup>4</sup> so C<sup>3</sup>; B<sup>2</sup> -ta, <sup>5</sup> B<sup>3</sup> -ḍi, <sup>6</sup> B<sup>4</sup> andha  
 thale nī-, <sup>7</sup> C<sup>4</sup> mūlā sasu, <sup>8</sup> B<sup>5</sup> pitassa, <sup>9</sup> C<sup>5</sup> vasa, <sup>10</sup> B<sup>6</sup> sabbavasa.  
<sup>11</sup> B<sup>7</sup> pi sahata, <sup>12</sup> all three MSS. dukkham, <sup>13</sup> B<sup>8</sup> na, <sup>14</sup> B<sup>9</sup> adda āha, <sup>15</sup>  
 B<sup>10</sup> nīpā-, B<sup>11</sup> nīpā-, <sup>16</sup> B<sup>12</sup> labhatā, C<sup>6</sup> lapitām, <sup>17</sup> B<sup>13</sup> tam.

2. Dāharā ca hi vuddhā<sup>1</sup> ca ye bālā ye ca paṇḍitā  
aḍḍhā c' eva daliddā ca sabbe maccuparāyaṇā. 84.
3. Phalāṇam iva pakkāṇam niccaṁ papataṇā<sup>2</sup> bhayaṁ  
evaṁ jātāṇam maccāṇam niccaṁ maraḡato bhayaṁ. 85.
4. Sāyam eke na dissanti pāto dīṭṭhā bahujjanā<sup>3</sup>,  
pāto eke na dissanti sāyam dīṭṭhā bahujjanā. 86.
5. Paridevayamaṇo ce kaṇṇid<sup>4</sup> atthaṁ udabbhabe  
sammūlho hiṁsam attāṇam kayira<sup>5</sup> c' eṇaṁ<sup>6</sup> vicakkhaṇo. 87.
6. Kiso vivanno bhavati hiṁsam attāṇam attano,  
na tena peṭā pāḷenti, niratthā paridevaṇā. 88.
7. Yathā saraṇam ādittam vāriṇā parinibbāye  
evam pi dhīro sutavā medhāvī paṇḍito naro  
khippam uppatitaṁ sokam vāto tūlaṁ va dhaṁsaye. 89.
8. Eko va macco acceti, eko va jāyate kule,  
saṁbhogaparamā tv-eva<sup>7</sup> saṁbhogā sabbapāṇinaṁ. 90.
9. Tasmā hi dhīrassa bahussutassa  
sappassato lokam imaṁ paraṁ ca  
aṇḍāya dhammaṁ hadayaṁ manaṁ ca  
sokā mahantāpi na tāpayanti. 91.
10. So 'haṁ<sup>8</sup> dassaṁ ca bhokkhaṁ ca<sup>9</sup> bharissāmi<sup>10</sup> ca ātāke, so  
sesaṁ sampālayissāmi, kiccaṁ evaṁ<sup>11</sup> vijānato ti. 92.
- imāhi gāthāhi aniccatam pakāseṣi.

Tattha pāḷetun ti rakkhituṁ, tapataṁ<sup>12</sup> ti tapantānaṁ, idam vuttam  
hoti: tatra Bharata yam sattānaṁ jivitaṁ<sup>13</sup> bahum pi tippaleppantiṇaṁ<sup>14</sup>  
purisaṇam ekeṇāpi<sup>15</sup> mā upacchiṭṭo na sakkā rakkhituṁ so dāhi mādisso attha  
lokaḍḍhamme tatvato<sup>16</sup> jānanto vīṭhū medhāvī paṇḍito maraṇaparivosaṇa/vicatu<sup>17</sup>  
sattāna<sup>18</sup> kassasattānaṁ upatāpaye, khippāṇāṁ anupakāreṇa<sup>19</sup> sokadukkheṇa  
attāṇam santāpeyya<sup>20</sup> ti, dāharā ca 'ti gāthā 'macco nim' esa tatra Bharata ti

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> aḍḍhā, B<sup>2</sup> buddhā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> papataṇo, C<sup>2</sup> papatato. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> bahujjanā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> ki.  
<sup>5</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ra. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> ve- corr. to ce-. B<sup>2</sup> vedam. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -paramattheva. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> aham. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
gottāṇa, B<sup>2</sup> yasaṇa bhogaṇa. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> bhariya, C<sup>2</sup> bhariya, B<sup>2</sup> bhariyāpi. <sup>11</sup> B<sup>2</sup>  
etam, B<sup>2</sup> eṇaṁ. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> lippita. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> aḍḍa tati. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> vīṭhū. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -napi.  
<sup>16</sup> C<sup>2</sup> -āro, B<sup>2</sup> tattato. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -napi. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> aḍḍa mātenu. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> anupatāpayena.

- eva evanvārīpakasaddhānāni dāharānāni khattiyakummārahādānāni na vuddhippat-  
tānāni mahāyodhānāni na bālānāni putthujānasaattānāni na buddhādānāni paṇ-  
ḍitānāni na cakkavartīdānāni issarānāni na nirasasavasanānāni<sup>1</sup> daliddānāni<sup>2</sup>  
lajjāni<sup>3</sup>, sabbe p' ime satthā maccupariyāni amarasamukhe sambhagga<sup>4</sup> bhavanti  
3 yeva' 'ti dāsamattikāni vuttā<sup>5</sup>, papatāni ti papatānato<sup>6</sup>, idāni vuttāni hoti;  
yathā<sup>7</sup> itā Bharata pakkānāni phalānāni pakkakālam paṭṭhiya idāni vuttā  
ebhijjīti<sup>8</sup> patissanti idāni patissantīti patanato bhayaṃ<sup>9</sup> nīccāni dhuvaṃ ekamekham  
eva bhavati<sup>10</sup> evaṃ ānāhānīyabhāvato<sup>11</sup> evaṃjātānāni<sup>12</sup> macceṇam pi ekamekham yeva  
maranato bhayaṃ<sup>13</sup>, na h' atthi<sup>14</sup> so khaṇo vā layo vā<sup>15</sup> yathā tesam maraṇa-  
10 na<sup>16</sup> ānāhārabhāven bhavēyya ti, sāyaṃ ti vikkāle, imāni ratthibhāge dīttānāni  
divasabhāge<sup>17</sup> divasabhāge ca dīttānāni ratthibhāge adāsaṇam dipeti, kaṇhi-  
dattāni<sup>18</sup> ti pitā me puttā me ti ādīhi paridevayamāno ca<sup>19</sup> poṇe sammamāḷho  
attānāni hīmasanto kilamanto appamattakam pi attāni bhareyya, kayira eṭam<sup>20</sup>  
«vīra-kkhaṇo ti<sup>21</sup> attha paṇḍito poriso<sup>22</sup> paridevaṃ karēyya, yasmā pana<sup>23</sup>  
15 paridevanto mataḥ vā āsēvun aṭṭham vā tassa vājjhīni kīṭun na sakkoti tassā  
nirattakattā paridevittāsa paṇḍitā na paridevanti<sup>24</sup>, attānāni attāno ti attāni  
attabhāvaṃ sokaparidevaṇukkheṇa hīmasanto, na tenā 'ti tena paridevena para-  
lokaṃ geṭṭi satthā na pāpenti na yāpenti, nirattīhā ti tassā tesam mataṭṭānāni  
ayaṃ paridevaṇo nirattakā, saraṇaṃ ti nivāsegeham, idāni vuttāni hoti: yathā  
20 paṇḍito poriso attāno vasaṇagāro ādīte<sup>25</sup> mukuttam pi voṭṭānāni anāpajjivā<sup>26</sup>  
ghaṭṭasāsa ghaṭṭasāsaṇaṇa vāṭṭā naṃ<sup>27</sup> nibbāpayat' eva evaṃ dhīro uppatitāni  
sokāni khippam<sup>28</sup> nibbāpaye, tūlam vīya ca vāto yathā thitūti<sup>29</sup> na sakkoti evaṃ  
dhammasya viddhamasēyya<sup>30</sup> ti attho, «ko va macce ti ettha itā Bharata ime  
satthā kammaṇeṭṭā nāma, yathā hi ito parālokaṃ gacchanto satto «ko va acceti<sup>31</sup>  
25 attakkamati, khattiyādānāni jāyemāno pi «ko va gantvā jāyati, satthā totthā pana  
ñātimittasāmyogavāsaṇa ayaṃ me piṭā ayaṃ<sup>32</sup> mātā ayaṃ<sup>33</sup> mitto ti samyoga-  
paramā tv-eva sambhogi sabbapāṇināni, paramatthāna pana ti<sup>34</sup>  
bhavēsu kammaṇeṭṭā va te satthā ti attho<sup>35</sup>, tassā ti yasmā ime<sup>36</sup> attānāni  
ñātimittasāmyogā<sup>37</sup> ñātimittaparibhogā<sup>38</sup> (hapetā hi parāni aṭṭhāni n' atthi  
30 tassā sampasaṇto<sup>39</sup> imāni ca parāni ca lokāni nānibbhāvato nibbhāvaṃ eva sammā  
passato<sup>40</sup>, aññāya dhammaṃ ti atthavidhalokadhammaṃ jāntva, hadayaṃ

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> nirasavasa-, B<sup>2</sup> ulfhanānāni. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> daliddānāni. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> lajjā ti. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> sam-, B<sup>2</sup> bhaggapalibhaggā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> vuttāni. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> patanato. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda hi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> tevaṃ. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> bhavanti, B<sup>2</sup> bhayanti. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> anāhānīyato. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> evāji-,  
<sup>12</sup> C<sup>2</sup> bhaye. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> natthi. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> add ya. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> conṭa na. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> omīti di-,  
<sup>17</sup> B<sup>2</sup> kiṇṇid-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -devamāno va. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> kayira me tan, B<sup>2</sup> kayira ve dam.  
<sup>20</sup> C<sup>2</sup> omīti ti. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> adda evaṃ. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> na. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> -titi. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> -tito. <sup>25</sup> C<sup>2</sup>  
pajjivā, C<sup>2</sup> pacchitvā corr. to ādīte mahantaṃ pi voṭṭānāni anāpajjivā.  
<sup>26</sup> B<sup>2</sup> omīti naṃ. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> khippameva. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> satthitūti. <sup>29</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ceyyi.  
<sup>30</sup> C<sup>2</sup> acceyati. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> adda me. <sup>32</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>33</sup> C<sup>2</sup> omīti attbo.  
<sup>34</sup> B<sup>2</sup> tassā «tesam. <sup>35</sup> C<sup>2</sup> -samyegam. <sup>36</sup> B<sup>2</sup> -gamattāni. <sup>37</sup> B<sup>2</sup> adda ti.  
<sup>38</sup> C<sup>2</sup> -anto.

manasā cā 'ti' <sup>1</sup> idam ubhayam pi cittaṃ eva nāma, idam vuttaṃ hoti:

Lābhe alābho ayaso yaso ca (vol. III, 95, cfr. Alwis, Sīdath S. CVI.)

nindā paramaṃ ca anūhaṃ ca dukkham,

ete aniccā manujesu dhammā,

mā soca, kīṃ socasi Poṭṭhapādā 'ti

Imesaṃ aṭṭhammaṃ lokadharmānaṃ yena tena<sup>2</sup> cittaṃ ūyanti<sup>3</sup> (—?) tassa ca<sup>4</sup>  
aniccatasā hatvā thitassa dhīrasa pītiputtamarasādivatthukāpi<sup>5</sup> mahantā<sup>6</sup> sokā  
hadayam na tāpayanti<sup>7</sup>, etadā vā aṭṭhaviḍḍhaṃ lokadharmānaṃ hatvā thitassa  
hadayavatthūṃ ca manasā ca mahantāpi sokā na tāpayanti<sup>8</sup> evam ettha<sup>9</sup> ettha<sup>10</sup>  
daṭṭhabbo, sohaṃ dassaṇṇa bhokkhaṇā<sup>11</sup> 'ti gāthaya: tāta Bharata  
anḍhabhāsatikānaṃ viya mama sodanaṃ paridevanam nāma nānuccharikam<sup>12</sup>,  
ahaṃ pana pita accayena tassa thāne thavā kapapāṇinam<sup>13</sup> dānam thānanta-  
rahānaṃ thānantaṃ paśārahānaṃ yasaṃ dassāmiti, pitarū me paribhūttasayena  
paśārahānaṃ bhūjissāmi, nūta<sup>14</sup> possessāmi, evaseva ca attano<sup>15</sup> parijānādhāna-  
janāni pālayissāmi<sup>16</sup>, dhammikasamāpshrībhānaṃ dhammikarakkhitarā-  
zuttam karissāmiti, evam hi vijānāmi paṇḍitaputissaṃ anurūpakiccu<sup>17</sup>  
ti ettha.

Parisā imā<sup>18</sup> Rāmapanditassa aniccatāpakāsaṇaṃ dhamma-  
dāsaṇaṃ sutvā nissokā ahoṣi<sup>19</sup>. Tato Bharatakumāro Rāma-  
panditaṃ vanditvā „Bārāṇasirajjam paṭicchathā“ 'ti āha.  
„Tāta Lakkhaṇā ca Sītadeviṃ ca gahetvā gantvā rajjam  
anusāsathā“ 'ti. „Tumhe pana devā“ 'ti. „Tāta, mama pitā  
'dvādasavassaccayenāgantvā<sup>20</sup> rajjam kareyyāsi<sup>21</sup>“ mam avoca,  
aham idāṃ eva gacchanto tassa vacanakaro nāma na homi<sup>22</sup>,  
aṇṇāni pana<sup>23</sup> tīni vasaṇi atikkamitvā āgamiṣāmiti<sup>24</sup>. „Etta-  
kam kalam ko rajjam kāressatī<sup>25</sup>“ „Tumhe karoṭhā“ 'ti.  
„Na mayam kāressāma<sup>26</sup>“ 'ti. „Tena hi yāva mama āgamaṇā<sup>27</sup>  
imā pādukā kāressanti<sup>28</sup>“ attano tinapādukā omuñcitvā adāsi.  
Te tayo pi janā pādukā gahetvā paṇḍitaṃ<sup>29</sup> vanditvā mahājana-  
parivutā Bārāṇasim āgamaṇa. Tīni sahvaccharāni pādukā  
rajjam kāressuṃ. Amaṇṇā tinapādukā rājapallāṃke thapetvā  
attam vinicchinati, sace dubbhinnicchito hoti pādukā aṇṇa-

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> cupi. B<sup>2</sup> manasā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> kama. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> paṇḍīyanti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omits ca. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
-kā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tāpi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> bhāsayanti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> petha. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dayasā gomaṇā.  
<sup>10</sup> B<sup>2</sup> na anu-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adde dīnarahānaṃ. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adde ca. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> anto. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>  
pālayissāmi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -paṇḍi-. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> imā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> ahaṃ. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -na āg-  
<sup>19</sup> B<sup>2</sup> tā-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> nāhoṣi. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> pi. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> mamāgamaṇā. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> rāmapa-



maññaṃ paṭṭhaññanti<sup>1</sup>, tāya saññāya putta vinicchinti,  
 sammāvinicchitakāle pādukaṃ nissaddā sannisidanti. Paṇḍito<sup>2</sup>  
 tinnam samvachcharānaṃ accayena araṇṇā nikkhamitvā Bārāṇa-  
 sinagaraṃ patvā uyyānaṃ pāvisi. Tassāgatabbhāvaṃ<sup>3</sup> ſiṭtvā  
 5 kumārā amaccaparivutā uyyānaṃ gantvā Sītāṃ aggamahesiṃ  
 katvā uhhinnam pi abhiṣekam karuṃsu<sup>4</sup>. Evaṃ abhiṣekappatto  
 M. alaṃkataratthe thatvā mahantena parivāreṇa nagaraṃ pavi-  
 sitvā padakkhiṇaṃ katvā Sucandakapāsāḍavarassa mahātalaṃ  
 abhiruyha<sup>5</sup> tato paṭṭhāya soḷasa vaṣṣasahassāni<sup>6</sup> dhammena  
 10 rajjaṃ karetvā<sup>7</sup> saggapadaṃ<sup>8</sup> pūresi.

13. Dasa vaṣṣasahassāni satthi vaṣṣasatthāni ca  
 kambuḃivo mahābāhu Rāmo rajjaṃ akārayhi 93.  
 ayaṃ abhisambuddhagāthā tam atthaṃ dīpeti<sup>9</sup>.

Tattha kambuḃivo ti suvaṇṇalingasaddasivo<sup>10</sup>, suvaṇṇaṃ hi kambuḃu<sup>11</sup>  
 15 ti vuccati.

S. i. d. ā. j. a. (Saccapariyosāne kotumbhiko sotāpaṭṭiphalo  
 paṭṭiphalo<sup>12</sup>): „Tadā Dasarathamahārājā Saddhodanuvahārājā abho,  
 mātā Mahāmāyā, Sītā<sup>13</sup> Rāhulamātā, Bharato Anando, Lakkhaṇo  
 Sāriputto, pariṣo Buddhapariṣo, Rāmapaṇḍito ahaṃ eva“ ti. Da-  
 20 sarathajātakaṃ<sup>14</sup>.

## 8. Samvara-jātaka.

Jānanto no mahārājā<sup>15</sup> ti. Idam S. J. v. ekaṃ savaṭṭha-  
 viriyaṃ bhikkhū a. k. So kira Savaṭṭhivāsekulaputto Satthu  
 dhammaḍḍanaṃ sutvā pabbajitvā<sup>16</sup> ācariyupaḃjāyavattam pūrento  
 25 ubbhayāni pāṭimokkhāni paḃunāni katvā paḃipunnapaḃcavasso „kum-  
 maṭṭhānaṃ gahetvā araṇṇe vasissāmhi“ ācariyupaḃjāye āpucchitvā  
 Kosalaratthe ekaṃ paccantaḃāmaṃ gantvā tattha kriyāpathe paṣaṇṇhi<sup>17</sup>

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> - satthi. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> - rāmapa. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> - tassa āgamanabhik. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> - akāraṇa. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> - rui. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> - soḷasa. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> - adda ayuhapariyosāna. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> - saggapūruhi. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> - pakāseti. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> - savaṇṇā. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> - llingasaddasivo. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> - kambu. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> - paṭṭhāni. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> - dāsa. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> - bhāratarāmaḃjā. <sup>16</sup> B<sup>1</sup> - adda laddhupa-  
 sampada. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> - paṣaṇṇa.



manusseli pannaśūlam katvā upatthiyamāno rassaṃ upagaṇtvā yū-  
 janto ghaṭanto<sup>1</sup> vāyasaṃto accāradḍhena viriyena tembham kamma-  
 thānam bhāvetvā obhāsanāntam pi uppādetum asakkanto cinte-  
 si: „addhā-m-aham<sup>2</sup> Satthāra desitesu entūsu puggalesu padaparamo, kim  
 me aruṇāvaseṇā“<sup>3</sup> ti Jetavanam gantvā „Tathāgatassa rūpasirīm pas-  
 saṃto madhuraṃ dhammadessanaṃ mananto vitūṇamessāmhi“<sup>4</sup> so viriyam ossa-  
 jtvā<sup>5</sup> tato sikkhamanto anupubbena Jetavanam gantvā ācariyupajjhāyehi  
 c' eva sandiṭṭhasarūhattehi ca āgamanakāraṇaṃ puttā tam attham  
 kathetvā tehi<sup>6</sup> „kasmā evam akāsi“<sup>7</sup> garahitvā Satthu santikaṃ netvā  
 „kiṃ bhikkhave amocchamānaṃ bhikkham ānuyitthā“<sup>8</sup> ti vutte „ayam  
 bhante viriyam ossajtvā<sup>9</sup> āgato“ ti ārocite S. „saccaṃ kirā“<sup>10</sup> ti  
 pucchitvā „saccaṃ bhante“<sup>11</sup> ti vutte „kasmā bhikkhu viriyam ossajī“<sup>12</sup>  
 imasmim lo sāsaṇe nibbiriyaṃ kusītapuggalassa agraṇaḥaṃ ara-  
 hattam nāma a' atthi, āradḍhaviṛiyā c' imaṃ dhammaṃ āradḍhenti,  
 evaṃ kho paṇa pubbe viriyavā evādaḍḍhamo ten<sup>13</sup> eva kārapena  
 Bārāṇasiraṇṇo puttassatassa subhakuṇṭṭho pi<sup>14</sup> lutvā<sup>15</sup> paṇḍitānaṃ evāda-  
 ṭhatvā satsacchattam putto sīti<sup>16</sup> ratvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Saṃvarakumāro nāma puttassatassa ka-  
 nṭṭho ahoṣi. Rājā „ekakaṃ puttam sikkhitabhayuttakam“<sup>17</sup>  
 sikkhāpethā<sup>18</sup> ti ekakassa amaccassa adāsi. Saṃvarakumārassa  
 ācariyo amacco Bodhisatto ahoṣi paṇḍito vyatto rājaputtassa  
 pitṭhāne<sup>19</sup> tṭhito. Amaccā sikkhitasikkhite rājaputte raṇṇo  
 dassesam. Rājā tesam janapadaṃ datvā ayyojesi. Saṃvara-  
 kumāro sabbasippe nipphattim patvā Bodhisattaṃ pucchi:  
 tāta<sup>20</sup> sace maṃ pitā janapadaṃ peseti kiṃ karomīti. „Tāta,  
 tvaṃ janapade diyyamāṇo taṃ agahetvā 'deva aham sabba-  
 kuṇṭṭho, mayi pi gate tumhākaṃ pādamaṇḍaṃ toeccam hes-  
 sati“<sup>21</sup>, aham pādamaṇḍe yeva vasissāmīti<sup>22</sup> vadeyyāsi<sup>23</sup>. Ath'  
 ekadivasaṃ Saṃvarakumāraṃ vanditvā ekamantaṃ tṭhitaṃ<sup>24</sup>  
 rājā pucchi: „kiṃ tāta sippaṃ te nittṭhitaṃ“ ti. „Ama devā“<sup>25</sup>  
 ti. „Tuyhaṃ janapadaṃ vārehīti“<sup>26</sup>. „Deva tumhākaṃ pāda-

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -tento. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> addhā aham. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> -ajji- corr. to -aji-, B<sup>4</sup> -ajji-. <sup>4</sup> so all  
 three MSS. instead of kantesi? <sup>5</sup> C<sup>4</sup> -ajji- corr. to -aji-, B<sup>4</sup> -ajji-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> saccaṃ,  
 omitting bhante. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -ajji-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> smitti pi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> adda pi. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> adda sikkhami.  
<sup>11</sup> B<sup>4</sup> patvā. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> -kim tāta. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> bhavissati. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> nittṭhitaṃ. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> demitt.

mūlaṃ tuccham bhavissati, pādamūle yeva vasissāmīti<sup>1</sup>. Rājā  
 tussitvā „sādhū“<sup>2</sup> 'ti sampaticchi. Tato<sup>3</sup> patthāya raṭṭho pāda-  
 mūle yeva hutvā<sup>4</sup> Bodhisattam pucchi: „tāta aññaṃ kiṃ karo-  
 mīti<sup>5</sup>. „Rājānaṃ ekam purāṇauyyānaṃ<sup>6</sup> yācāhīti<sup>7</sup>. So  
 „sādhū“<sup>8</sup> 'ti uyyānaṃ yācitvā tattha jātakehi pupphaphalehi  
 nagare issaraṇaṇaṃ saṅgaṇhitvā<sup>9</sup> puna „kiṃ karemmīti<sup>10</sup> pucchi.  
 „Tāta rājānaṃ apucchitvā antonagare<sup>11</sup> bhattavetanam tvam  
 eva dehīti<sup>12</sup>. So tathā katvā antonagare kassaci kiñci ahā-  
 petvā<sup>13</sup> bhattavetanam datvā puna<sup>14</sup> Bodhisattam pucchitvā rā-  
 jānaṃ viññāpetvā antonivesane dāsaaporisānaṃ pi assānaṃ<sup>15</sup> pi  
 10 halakāyassāpi vattam<sup>16</sup> aparihāpetvā adāsi, tirojanapadehi<sup>17</sup>  
 āgatānaṃ dūtānaṃ<sup>18</sup> nivesanaṭṭhānādīni vāṇijānaṃ sumkāni<sup>19</sup>  
 sabbakaraṇiyyāni attanā va akāsi. Evam so M-assa ovāde  
 ṭhatvā sabbam antojānaṃ ca bahijānaṃ ca nagare ca rattha-  
 15 vāsinaṃ ca āgantuke ca ayapatten<sup>20</sup> eva<sup>21</sup> tena tena saṅgaḥa-  
 vatthunā ābandhitvā saṅgaṇhi<sup>22</sup>, sabbesaṃ piyo ahosi manāpo.  
 Aparabhāge rājānaṃ maraṇamañceke<sup>23</sup> nipannaṃ amaccā  
 pucchimsu: „deva tumhākaṃ accayena setacchattam kassa  
 dassāma<sup>24</sup>“<sup>25</sup> 'ti. „Tāta mama putrā sabbe pi setacchattassa  
 20 sāmīno va<sup>26</sup>, yo pana tumhākaṃ manam gaṇhāti tass<sup>27</sup> eva da-  
 deyyāthā<sup>28</sup>“<sup>29</sup> 'ti. Te taṃhiṃ kālakate<sup>30</sup> tassa sarīraparihāraṃ  
 katvā sattame divase sannipatitvā „raṭṭhā 'yo tumhākaṃ manam  
 gaṇhāti tassa chattam assāpeyyāthā<sup>31</sup>“<sup>32</sup> 'ti vuttam, amhākaṃ ca  
 ayaṃ Saṃvarakumāro manam gaṇhātīti<sup>33</sup> nātakehi parivāri-  
 25 tam<sup>34</sup> tassa kañcannamālasasetacchattam<sup>35</sup> assāpayimsu. Saṃvara-  
 mahārājā B-assa ovāde ṭhatvā dhammena rajjaṃ kāresi. Itare  
 ekūnasatakumārā „pitā kira no kālakate, Saṃvarassa<sup>36</sup> kirā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> homiti. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> so tato. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adda puna. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -guyyā-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -ki. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> attano na-. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> kañci āhā-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> punayyupama-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> batthinam. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> vattam, B<sup>4</sup> vattam. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> -dasa. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> dūtādinam. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> sumkāni. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> ayapattānena, B<sup>4</sup> ayavattānena. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> gaṇhi. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> -mañce. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> dammā. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> ex. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> deyyāthā, C<sup>4</sup> daḍdeyyāthā. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> tālakate. <sup>21</sup> C<sup>4</sup> -yyāthā. <sup>22</sup> C<sup>4</sup> gaṇhātīti. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> omite Bā- pari-. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> kuñcannamāla-. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> -vāhi- māreṇa.

chattam ussāpesum, so sabbakanittlo, tassa chattam na pā-  
 pugāti, sabbajettakassa chattam ussāpessāmā<sup>1</sup> "ti sabbe va"  
 ekato āgantvā „chattam vā no detu yuddham vā" ti Sālvava-  
 mahārājassa pannaṃ pesetvā nagaram uparundhimsu. Rājā  
 B-assa taṃ pavattim ārocetvā „idāni kiṃ karomā" ti pucchi. <sup>5</sup>  
 „Mahārāja, tava bhātiko<sup>2</sup> saddhim yujjhanakiccā<sup>3</sup> n' atthi,  
 tvam pito santakadhanam<sup>4</sup> satakotṭhāse kāretvā ekūnasataṃ  
 bhātinaṃ<sup>5</sup> pesetvā imam tumhākaṃ pito santakaṃ kotṭhāseṃ  
 ganhatha, nāham tumhehi saddhim yujjhissāmi<sup>6</sup>" sāsanam pa-  
 hioathā<sup>7</sup> "ti. So tathā akāsi. Ath' assa sabbajettabhātiko <sup>10</sup>  
 Uposathakumāro nāma sese āmantetvā „tāta, rājānaṃ juṃṃ  
 abhibhavitum samattho vāma n' atthi, ayaṃ ca no kanittsa-  
 bhātiko patisattu pi hutvā na tiṭṭhati, amhākaṃ pito santakaṃ  
 pesetvā 'nūham tumhehi saddhim 'yujjhāmi<sup>8</sup>' pesesi, na kho  
 pana mayam sabbe<sup>9</sup> ekakkhaṇe chattam ussāpessāma, ekass' <sup>15</sup>  
 eva chattam ussāpessāma, ayam eva rājā hotu, ettha taṃ pas-  
 sitvā rājakuṭumbam<sup>10</sup> paṭicchāpetvā amhākaṃ janapadam eva  
 gacchāma<sup>11</sup> "ti āha". Atha te sabbe pi kumārā nagaram<sup>12</sup>  
 vivarāpetvā patisattuno ahatvā nagaram pavisiṃsu. Rājāpi  
 tesaṃ amaccehi sakkāram gāhāpetvā paṭimaggam pesesi. Ku- <sup>20</sup>  
 mārā mahantena<sup>13</sup> parivārena pattikā va āgantvā rājanivesanaṃ  
 abhirūhitvā Sālvavamahārājassa nipaccākāram dassetvā nīcā-  
 ssaṇe nisidimsu. Sālvavamahārājā setacchattassa heṭṭhā si-  
 hāsane nisīdi, mahanto yaso mahantaṃ sirisobhaggam aho-  
 olokitolokitattānaṃ kampati<sup>14</sup>. Uposathakumāro Sālvava- <sup>25</sup>  
 mahārājassa siribhavam oloketvā „amhākaṃ pitā attano acca-  
 yena Sālvarakumārassa rājabhāvam ātvā maññe amhākaṃ  
 janapade datvā imassa na adāsīti<sup>15</sup>" cintetvā tena saddhim  
 sallapanto tisso gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> It pī. <sup>2</sup> It bhātiko. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> yuddham. <sup>4</sup> It santakam. <sup>5</sup> It bhātikanam.

<sup>6</sup> It yujjhāmi. <sup>7</sup> It adde pi. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -hā. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> āhama. <sup>10</sup> It -ravāram.

<sup>11</sup> It nāma. <sup>12</sup> It kampi.

1. Jānanto no mahārāja tava sīlaṃ janādhipo  
ime kumāre pūjento na taṃ kenaci maññatha. 94.
2. Tittthante no mahārāje adu' deve divaṃ gate  
ñāti taṃ samanumaññimsu sampassam attham attano. 95.
3. a. Kena Saṃvara vattena sañjāte adhittitthasi<sup>2</sup>,  
kena taṃ nūtivattanti ñātisaṃghā samāgatā ti. 96.

Tattha jānanto no ti jānanto nu, janādhipo ti janādhikam piṭṭharitola,  
ime ti ime ekīkasmā kumāre, Pūjpetubhesu<sup>3</sup> pana aṃhe kumāre ti tikkitaṃ<sup>4</sup>,  
pūjento ti tena tena janapadeṇa mīnento, na taṃ kenacittī khuddakena<sup>5</sup>  
pi kenaci janapadeṇa tam pūjetabbam na maññittha, ayaṃ mama anāyama tassa  
bhavissatīti ātvā va<sup>6</sup> maññe attano pādamāle vūssatī<sup>7</sup>, tittthante no ti  
tittthante nu, dharmāṇe yeva nū 'ti pucchati<sup>8</sup>, ādu' deve ti udāhu ambākuṃ  
pitari deve divaṃ gate attano attham vadāhim passanti<sup>9</sup> addhim rājaharakehi  
negamajanapadehi ātayo tam<sup>10</sup> rāja-bhūti ti samanumaññimsu<sup>11</sup> ti<sup>12</sup>, vatt-  
tena<sup>13</sup> ti sikkāreṇa, sañjāte adhittitthasi ti<sup>14</sup> samasajjako ekūpasaṃvattakaro<sup>15</sup>  
abhihāsitvā tittthasi, nāti-varianti ti<sup>16</sup> nābhāharanti.

Tam sutvā Saṃvaramahārājā attano guṇaṃ kathento cha  
gāthā abhāsi:

4. Na rājaputta usuyyāmi samaṇānaṃ mahesinaṃ,  
sakkaccaṃ te namassāmi, pāde vandāmi tādinaṃ. 97.
5. Te muṃ dhammaguṇe yuttaṃ sussaṇṇam anusuyyakam  
samanā anusāsanti<sup>17</sup> isi<sup>18</sup> dhammaguṇe ratā. 98.
6. Tes' āhaṃ vacanaṃ sutvā samaṇānaṃ mahesinaṃ  
na kiñci<sup>19</sup> atimaññāmi, dhamme me nirato maṇo. 99.
7. Hatthārūhā<sup>20</sup> anikattā rathikā pattikārikā<sup>21</sup>  
tesu<sup>22</sup> na-ppaṭibandhāmi nibaddham<sup>23</sup> bhattavatanam. 100.
8. Mahāmattā ca me atthi mantino paricārakā<sup>24</sup>,  
Bārāṇasīṃ voharanti bahumāṇasurodakam<sup>25</sup>. 101.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> ahu, B<sup>1</sup> adu. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> attitthasi. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> pūjpethe. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> tikkita. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -na.  
<sup>6</sup> B<sup>1</sup> omite va. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> -ti, B<sup>1</sup> (happeti). <sup>8</sup> B<sup>1</sup> pucch. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> ahu, B<sup>1</sup> ahu. <sup>10</sup>  
B<sup>1</sup> -to. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> omite tam. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> samanumaññimsu. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> omite ti. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> attit-  
thi. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -re. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> nābhī, C<sup>1</sup> nābhivattanti. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> samano. <sup>18</sup> C<sup>1</sup>  
sim, B<sup>1</sup> isi. <sup>19</sup> so all four MSS. <sup>20</sup> C<sup>1</sup> -rūhā, B<sup>1</sup> -rūhā. <sup>21</sup> B<sup>1</sup> -rakkā. <sup>22</sup>  
B<sup>1</sup> -tesu. <sup>23</sup> B<sup>1</sup> vivāṭha, B<sup>1</sup> nimittam. <sup>24</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -kā. <sup>25</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> bahum,  
(C<sup>1</sup> maham).



9. Atho pi vāṇijā phitā nānāratthāto āgata,  
tesu me vihitā rakkhā, evaṃ jānāḥ<sup>1</sup> Uposathā 'ti. 102.

Tattha na rājaputtā 'ti ahaṃ rājaputta kañci sattamā<sup>2</sup> Ayam ukāsa  
sampaṭṭi bhassa mī boṭṭi<sup>3</sup> 'ti na anuyyāmi<sup>4</sup>, tādānan ti tādākkhayaṇuttānam  
samtapāpāsiya samānāna mahantānam vīlakkhandhādhanā gūṇāna suttāsiya  
mahānāna dhammikasamābhūṇānāna paṇḍapattitthitena pāde vandimī,  
dināda dādanā dhammikaṃ ca nesaṃ rakkhāveranaguttim paṇḍapattihapento  
akkacceva te namassāmi, manasa sampipāyanto va pūjenti atho, te maṃ ti  
te samānā<sup>5</sup> ayaṃ dhammakoṭṭhāso yuttapayutto saseṇaṃ anuyyāyā<sup>6</sup> ti  
tatrato āgata maṃ dhammaguṇo yuttam sursilaṃ anuyyakaṃ anussasmi,  
idam kuru idam<sup>7</sup> mā karitū āvadanīti atho, tesāhaṃ ti tesam ahaṃ, va-  
thāraka<sup>8</sup> ti haṃti<sup>9</sup> ārya yujjanayodhā, anikattā ti haṃti<sup>10</sup> kādā  
hita, rathika<sup>11</sup> ti rathayodhā, pattikārika<sup>12</sup> ti patina va<sup>13</sup>, upaddhan<sup>14</sup>  
ti yam tehi ajjitan<sup>15</sup> bhattaṃ ca vetanaṃ ca taṃ<sup>16</sup> na paṭibandhimi, apa-  
hāpavā daddimīti atho, mahimattā ti bhūtiya mayhaṃ mahāpāṇā mantreṃ  
kusalā mahāmaṇḍa<sup>17</sup> va<sup>18</sup> araṇṇamantira<sup>19</sup> va patikārikā<sup>20</sup> athi, imam idam  
daseṇi: tumhe manassampanne paṇḍite ācariya na labhittha, amhākaṃ paṇ-  
ḍariya paṇḍita upāyokussa, te na seṇebhāttena<sup>21</sup> yeṇesum, Bāraṇasī ti  
bhūtiya mama chaṭṭam usāpatakāto patthāyo amhākaṃ rājā dhammiko an-  
vaddhamāsaṃ dāva seṇeti tena seṇeti sampaṭṭanti<sup>22</sup> Bāraṇasīyam bahum  
khaḍḍabbayuttakam mahāsamaccham<sup>23</sup> pāṭabbayuttikam eudakam va<sup>24</sup> jānu  
ti<sup>25</sup>, evaṃ ratthasīnaṃ bahumamāseurodakam<sup>26</sup> karā Bāraṇasīnaṃ co-  
karanti, phīrā<sup>27</sup> ti haṃti<sup>28</sup> ratanaṃsaratanasuttaratanaṇḍini āharitva nīrupadda-  
vāhāraṃ karontā phitā samiddhā, evaṃ jānāhi haṃti<sup>29</sup> Uposathā ahaṃ  
imehi ettekehi kārusehi sabbakantittho pi<sup>30</sup> kurevā mama bhāṇke akhikkhivā<sup>31</sup>  
etthacattānaṃ patto, evaṃ maṃ jānāhi.

- Ath' assa gūṇāṃ sutvā Uposathakumāro dve gāthā abhāsi:  
10. Dhammena kira nātinam rajjanā karehi Samvara  
medhavi paṇḍito cāpi<sup>32</sup> atho pi nātinam kito. 103.  
11. Taṃ taṃ nātiparibbūḥham nānāratanaṃocitam  
amittā na-ppasahanti<sup>33</sup> Indam va asurādhipo ti. 104.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> jānāhi. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> kaṇḍasattamā, C<sup>2</sup> kaviṇasattamā, B<sup>4</sup> kīṇi) mattam. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> anuyyāmi.  
<sup>4</sup> B<sup>4</sup> samānā maṃ. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -ahā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> imam. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -coka. <sup>8</sup> all three MSS  
-i. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -rakā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> pū ca. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> nīvīham. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> adbhūtaṃ, C<sup>1</sup> ajjitan.  
<sup>13</sup> B<sup>4</sup> ahaṃ taṃ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> te va. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -ni. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -patiti. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> mahāmaṇḍa-  
sati. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> -dakaṃ va. C<sup>2</sup> -dakaṃ va corr. to: - ca) C<sup>2</sup> ti. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> jānāhi ti.  
<sup>20</sup> C<sup>2</sup> bahum-, B<sup>4</sup> -manassasurodakanti. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> cīta, C<sup>1</sup> pīna. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> va. <sup>23</sup>  
C<sup>2</sup> cept, B<sup>4</sup> caṭṭ. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> -pāṭhanā.



Tatha dhammeṇa kīrā<sup>1</sup> 'u tāta Saṃvaramahārāja dhammeṇa kīra tvam  
ekūssaṭṭhena<sup>2</sup> bhātinam attano jeṭṭhabhātikānaṃ inoḍḍhavaṇa<sup>3</sup> abbhikkavaṇa<sup>4</sup>, te  
paṭṭhāya<sup>5</sup> sa<sup>6</sup> tvam eva rajjam kīrehi, tasmā bi<sup>7</sup> modhāvā<sup>8</sup> c' eva paṇḍito ca  
bhātinā<sup>9</sup> ca<sup>10</sup> lōto u antho, tam tva<sup>11</sup> u tva<sup>12</sup> evaṃ vīvidhagunasaṃpannam  
tam, bhātiparibbāhan u amhehi ekūssaṭṭhehi bhātikhehi paricārithehi, nānā-  
2 ratanamoḍḍitan u nānāratanehi ceṭtan saṇceṭtan bahuratanasaṇceṭṭayān, saṇḍi-  
dhipo u yathā tāvatinnehi paritutam Indaṃ saṇḍarājā na tapati evaṃ amhehi  
arakkham karente<sup>13</sup> parivāritam uyojanasaṭṭhe kāsire<sup>14</sup>the dvadasayojanāḥkya  
kīraṇasiya<sup>15</sup> rajjam karentam amittā na tapissanti<sup>16</sup> dipeti.

Saṃvaramahārājā sabbesam pi bhātikānaṃ mahantaṃ ya-  
10 sam adāsi. Te tassa santike māsaddhammāsaṃ<sup>17</sup> vasitvā „ma-  
hārāja, janapadeṣu coreṣu uttīhabanteṣu mayam jānissāma,  
tvam rajjasukham anubhavā<sup>18</sup>“ ti vatvā attano attano jana-  
padaṃ gata. Rājāpi B-assa ovāde<sup>19</sup> thatvā āyupariyosāne  
devanagaraṃ pūrento agamāsi.

15 S. i. d. ā. „bhikkhu evaṃ tvam pubbe ovādaḍḍhamo idāni  
kaṃmā vīriyaṃ na akāseti“ vatvā saccāni pakāsetvā j. v. (Saccapari-  
yosāne so bhikkhu sotāpattiṭṭhale patitṭṭhahī): „Tadā Saṃvaramahārājā  
ayam bhikkhu abho, Upasathakumāro Sāriputto, seṣabhātikā therā-  
nutharā, pariaṃ Buddhaparisā, ovādadāyako amacco<sup>20</sup> aham evā<sup>21</sup>“ ti.  
20 Saṃvaramahārājākaṃ.

### 9. Suppārakajātaka.

Ummajjanti nimujjanti. Idam S. J. v. puṇḍāpāra-  
mim ā. k. Ekadivasaṃ hi sāyaghasamaye Tathāgataṃ dhammaṃ  
desetum nikkhamamāṃ āgamayamānā bhikkhū dhammasabbhāyaṃ ni-  
sīdittvā „āvuso abo<sup>22</sup> S. mahāpaṇḍo puthupaṇḍo hāsupaṇḍo javana-  
25 paṇḍo tikkhapaṇḍo nibbedhikapaṇḍo tatra tatra upāyapaṇḍāya sam-  
annāgato vipulāya pathavisaṃmāya mahāsamuddo viya gambhīrāya  
ākāso viya vitthippāya<sup>23</sup>, sakula-Jambudīpasīmim hi uttīhita<sup>24</sup>paṇḍo Das-  
balāni atikkamitvā gantum samattho nāma u' utthi, yathā mahā-  
samudde uttīhita<sup>25</sup>ni<sup>26</sup> velam nātikkamati<sup>27</sup> velam patvā<sup>28</sup> va bhūjati<sup>29</sup>

<sup>1</sup> Bē - bhāvi. <sup>2</sup> Bē omite ca. <sup>3</sup> Bē pi. <sup>4</sup> Bē va. <sup>5</sup> Bē tam tam, Cē omī tam.

<sup>6</sup> Bē omite tam. <sup>7</sup> Cē - te. <sup>8</sup> Bē - jōha-. <sup>9</sup> Bē adde paṇa. <sup>10</sup> Bē adde am-  
bhāna. <sup>11</sup> Cē vitti-. <sup>12</sup> Bē utthā-. <sup>13</sup> Bē - anti. <sup>14</sup> Bē patvā patvā.

evaṃ na koci paññāya Dambhalam uttkhameti Sattlu pūdamūlam  
 patvā<sup>1</sup> bhijjat<sup>2</sup> evā<sup>3</sup> ti Dambhalassa mahāpaññāpāramiṃ raṇṇesum<sup>4</sup>.  
 S. āgantvā „kāyaṃ nu 'tiha bhikkhave etarahi kathāya sanuṃsiṃhā"  
 ti pucchitvā „imāya nāma<sup>5</sup> ti vutte „na bhikkhave idāṃ<sup>6</sup> evā Tathā-  
 gato paññavā pubbe pi aparipakke<sup>7</sup> hāne<sup>8</sup> paññavā va, andho hutvā<sup>9</sup>  
 mahāsamudde udakasannāya<sup>10</sup> „imasmim<sup>11</sup> samudde idam nāma idam  
 nāma ratanam<sup>12</sup> ti aññāsi<sup>13</sup> vatvā a. ā.

A. Bharurattih<sup>1</sup> Bharurājā<sup>2</sup> nāma r. kāresi. Bharu-  
 kacchaṃ<sup>3</sup> nāma paṭṭanagāno<sup>4</sup> ahosi. Tadā Bo. Bharukacche<sup>5</sup>  
 niyyāmajetthassa<sup>6</sup> putto hutvā nibbatti pāsādiko suvaṇṇavanno.<sup>7</sup>  
 Suppārakakumāro<sup>8</sup> ti 'ssa nāmaṃ karimsu. So mahan-  
 tena parivārena vaddhanto soḷasavassakāle yeva niyyāma-  
 kappe nipphattiṃ patvā aparabhāge pītu accayena niyyāma-  
 jetthako hotvā<sup>9</sup> niyyāmakakammaṃ akāsi, paṇḍito sāsasampanno  
 ahosi<sup>10</sup>, tena ārūḥhanāvāya vyāpatti nāma n<sup>11</sup> atthi. Tassa<sup>12</sup>  
 aparabhāge lonajalapahatāni<sup>13</sup> dve pi cakkhūni nassimsu. So  
 tato paṭṭhāya niyyāmakajetthako hutvāpi<sup>14</sup> niyyāmakakammaṃ  
 akatvā „rājānaṃ nissāya jivissāmi<sup>15</sup> rājānaṃ upasaṃkamī.  
 Atha naṃ rājā agghāpaniyakammaṃ thapesi. Tato paṭṭhāya  
 raṇṇo hatthiratanam<sup>16</sup> assaratanam<sup>17</sup> muttasāramanīsārādini<sup>18</sup>  
 agghāpeti<sup>19</sup>. Ath' ekadivaseṃ „raṇṇo maṅgalahatthi bha-  
 viasatthi<sup>20</sup> kālāpāsānakūṭavannaṃ ekam vāraṇaṃ ānesuṃ. Tam  
 diṇvā rājā „paṇḍitassa dassethā<sup>21</sup> ti āha. Atha naṃ tassa  
 santikaṃ payimsu. So hatthena tassa sarīraṃ parimadditvā  
 „nāyaṃ maṅgalahatthi bhavitum anucchaviko, pacchāvāmana-  
 kadhātuko esa<sup>22</sup>, etaṃ hi mātā vijāyamaṇā nimesa<sup>23</sup> patic-  
 chitum nāsakkhi, tasmā bhūmiyaṃ patitvā pacchimapādehi  
 vāmanakadhātuko jāto<sup>24</sup> ti āha. Hatthim gahetvā āgate puc-  
 chimsu. Te „saccaṃ paṇḍito kathetthi<sup>25</sup> vadimsu. Tam kāra-

<sup>1</sup> Tā patthi patthi. <sup>2</sup> Bā bhijjantevā. <sup>3</sup> Bā vaṇṇentā niddisu. <sup>4</sup> Bā -kka. <sup>5</sup> Bā -ena. <sup>6</sup> Bā repeats i-. <sup>7</sup> Bā garu. <sup>8</sup> Cā paṭṭhāna. <sup>9</sup> Bā niyyāma-  
 jetthakassa. <sup>10</sup> Cā niyyāmajetthakassa. <sup>11</sup> Bā supā -throughout. <sup>12</sup> Bā -evāpi.  
<sup>13</sup> Cā omitti ahosi. <sup>14</sup> Cā lonajalla-. <sup>15</sup> Bā lonajalapahatāni. <sup>16</sup> Cā -tvā. <sup>17</sup>  
 Bā -na. <sup>18</sup> Bā -peti. <sup>19</sup> Bā -ess. <sup>20</sup> Bā āggena.

nam rājā sutvā tūṭṭho tassa attā kahāpane dāpesi. Pun'  
 ekadivasaṃ „rañño maṅgalasso' bhavissatīti" ekaṃ asesaṃ  
 ānayaṃsu. Tam pi rājā paṇḍitassa santikaṃ pesesi. So' hat-  
 thena parāmasitvā „ayaṃ maṅgalasso' bhavitum na yutto;  
 5 stassa hī jātadivase yeva mātā mari, tasmā mātu khīraṃ  
 alabbhanto na sammā vadḍhito" ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā  
 va ahoṣi. Tam pi sutvā rājā tussitvā attā' eva kahāpane'  
 dāpesi. Ath' ekadivasaṃ' „maṅgalarathe bhavissatīti" rathani  
 āharimaṃsu, tam pi rājā tassa santikaṃ pesesi. So tam' hat-  
 10 thena parāmasitvā „ayaṃ rathe susirarukkheṇa kato, tasoṃ  
 rañño nānucchaviko" ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahoṣi.  
 Rājā tam pi sutvā attā' eva kahāpane dāpesi. Ath' asesaṃ  
 kambalaratanam mahaggham ānayaṃsu'. Tam pi tass' eva  
 pesesi. So' hatthena parāmasitvā „imassa māsikacchinnaṃ  
 15 ekaṃ' thānam atthitī" āha. Sodhentaṃ tam diṣvā rañño  
 ārocesum. Rājā tussitvā attā' eva kahāpane dāpesi. So  
 cintesi: „ayaṃ rājā evarūpaṇi pi' acchariyāni diāvā attā' eva  
 kahāpane dāpesi, imassa dāyo nahāpitadāyo, nahāpitassa  
 jātako' bhavissati, kim me 'evarūpena rājupattāṇena, attano  
 20 vasaṇattāṇam eva gamiasāmiti" so Bharukacchapattanaṃ'  
 eva paccāgami. Tasmim tattha vasante vāṇijā nāvaṃ sajjetvā  
 „kam' niyyāmakam karissāma" ti mantentā' „Suppāraka-  
 paṇḍitena ārūḥhanāvā na vyāpajjati, esa paṇḍito upāyakasalo,  
 andho samāno pi Suppārakapaṇḍito va uttamo" ti tam upa-  
 25 sākamitvā „niyyāmaṃko no hohiti" vatvā „tāta"<sup>12</sup>, ahaṃ andho,  
 kathaṃ niyyāmakakammaṃ karissāmiti" vutte „sāmi andhāpi  
 tumhe yeva amhākaṃ uttamo" ti<sup>13</sup>. Ponappuna yāciyamāno  
 „sādhū tāta"<sup>14</sup>, tumhehi ārocitasāññāya niyyāmaṃko bhavissāmiti"

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> - lasso. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda tam pi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> atha k. yeva. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda rañño. <sup>5</sup> jāt  
 tam pi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> tassa mahagghakambalaratanam āharimaṃsu in the place of atha-  
 sa--. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -, <sup>8</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> jati-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> garo- corr. to bhara-.  
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> tam. <sup>12</sup> Ck -to, B<sup>2</sup> -tata, B<sup>2</sup> mātressum. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omits taa. <sup>14</sup> so all  
 three MSS. add āhaṃsu? <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -a.

tesaṃ nāvāṃ abhirūhi. Te nāvāya<sup>1</sup> mahāsamuddaṃ pakkha-  
dimso. Nāvā satta divasāni virupaddavā agamūsi, tato akāla-  
vātaṃ<sup>2</sup> uppātitaṃ uppajji, nāvā cattāro māse pakatisamudda-  
piṭṭhe vicaritvā Khuramālasamuddaṃ nāma pattā, tattha  
macchā manussasamānasarirā khuraṇāsā udake ummujjanti-  
3 mujjam<sup>3</sup> karonti. Vāṇijā te divā M-am tasse samuddassa  
nāmaṃ pucchantā pathamaṃ gātham āhama:

1. Ummujjanti nimmujjanti manussa khuraṇāsikā,

Suppārakaṃ taṃ pucchāma: samuddo katamo ayaṃ ti. 105.

Evam tehi piṭṭhe M. attano niyyāmakasottena sathsandetvā<sup>4</sup> 10  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Bharukacchā<sup>5</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ

nāvāya vippanaṭṭhāya Khuramāḷiti voccatīti. 106.

Tattha payātānaṃ ti Bharukacchapattāni nikkhandevā gacchantānaṃ,  
dhanesinaṃ ti umhānaṃ vāṇijānaṃ dhanāni pariyessantānaṃ, vippana- 11  
ṭṭhāya ti tūṭhā<sup>6</sup> umhānaṃ imāya videssāni pakāsiṇāya nāvāya samma-  
kāraṇā<sup>7</sup> pakatisamuddaṃ atikkamitvā sampetvā ayaṃ samuddo Khuramāḷiti voc-  
catī, evam etam paṇḍitā kathesitī<sup>8</sup>.

Tasmim pana samudde vajiraṃ uppajjati<sup>9</sup>. M., „ac“ āham  
“ayaṃ vajirasamuddo” ti evaṃ otesaṃ kathessāmi lobhena so  
bahom<sup>10</sup> vajiraṃ gahitvā nāvāṃ ośāḍāpessanti<sup>11</sup> tesāṃ anā-  
cikkhitvā va nāvāṃ laggaḍetvā<sup>12</sup> upāyen<sup>13</sup> ekam yottam gahetvā  
macchagahaṇānīyāmena jālaṃ khipāpetvā vajirasāraṃ uddha-  
ritvā nāvāya<sup>14</sup> pakkhipitvā aññaṃ appagghabhaṇḍam chaddā-  
pesi. Nāvā taṃ<sup>15</sup> samuddaṃ atikkamitvā parato<sup>16</sup> Aggimālaṃ 12  
nāma gata. So pajjalitaaggikkhandho viya majjhantikasuriyo  
viya ca obhāsaṃ muñcanto<sup>17</sup> atthāsi. Vāṇijā

3. Yathā aggiva<sup>18</sup> suriyo va<sup>19</sup> samuddo patidissati.

Suppārakaṃ<sup>20</sup> taṃ pucchāma: samuddo katamo ayaṃ ti. 107.

gāthāya<sup>21</sup> taṃ pucchimsu. M. pi tesāṃ anantaragāthāya kathesi: 13

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nāvā. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> ākūḍa. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -nimmuḍḍaṃ. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> garu-. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> -a. <sup>6</sup> so  
all three MSS. instead of -kinnam? <sup>7</sup> B<sup>o</sup> kathenti. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> assanvāṇi hoti ti the  
place of up-. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> -a. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> oḷa-. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> -yam. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> taṃ. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> purāṇa.  
<sup>14</sup> B<sup>o</sup> muñcanto. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> aggi ca. <sup>16</sup> B<sup>o</sup> ca. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> -kinn. <sup>18</sup> B<sup>o</sup> adda vāṇijā.



4. Bharukacchā<sup>1</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatthāya Aggimālīti vuccatīti. 108.

Tasmim̐ pana samudde suvaṇṇaṃ ussannaṃ ahoṣi. M.  
purimanayen<sup>2</sup> eva tato pi suvaṇṇaṃ gāhāpetvā nāvāya pak-  
5 khipi<sup>3</sup>. Nāvā tam pi samuddaṃ atikkamītvā khīraṃ viya  
dadhīm̐ viya ca obhāsantaṃ Dadhimālāṃ<sup>4</sup> nāma samuddaṃ pā-  
puṇi. Vāṇijā.

5. Yathā dadhīm̐ va khīraṃ va samudde patidissati<sup>5</sup>,

Suppārakaṃ taṃ pucchāma<sup>6</sup>: samuddo katamo ayaṃ ti 109.

10 gāthāya tassa nāmaṃ pucchimsu. M. anantaragāthāya ācikkhi:

6. Bharukacchā<sup>1</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatthāya Dadhimālīti vuccatīti. 110.

Tasmim̐ pana samudde rajataṃ ussannaṃ<sup>7</sup>. So tam pi  
upāyena gāhāpetvā<sup>8</sup> nāvāya pakkipāpesi. Nāvā tam pi sam-  
15 uddaṃ atikkamītvā nilakusatiṇaṃ viya sampannasassam̐ iva  
ca obhāsamānaṃ Nilavaṇṇakusamālāṃ<sup>9</sup> nāma samuddaṃ pā-  
puṇi. Vāṇijā.

7. Yathā kuso<sup>10</sup> va sāso<sup>11</sup> va samudde patidissati;

Suppārakaṃ taṃ pucchāma, samuddo katamo ayaṃ ti 111.

20 gāthāya tassa pi nāmaṃ pucchimsu. So anantaragāthāya  
ācikkhi:

8. Bharukacchā<sup>1</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatthāya Kusamālīti vuccatīti. 112.

Tasmim̐ pana samudde nilamaniratanāṃ ussannaṃ ahoṣi.

25 So tam pi upāyena gāhāpetvā nāvāya pakkipāpesi. Nāvā  
tam pi samuddaṃ atikkamītvā nalavanaṃ<sup>12</sup> viya ca veḷu-  
vanaṃ viya ca khāyamānaṃ Nalamālāṃ<sup>13</sup> nāma samuddaṃ  
pāpuṇi. Vāṇijā.

<sup>1</sup> Bā garu-. <sup>2</sup> Bā pakkipāpesi. <sup>3</sup> Bā -ti. <sup>4</sup> Bā patidissati. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -mī. <sup>6</sup>  
Bā garu- cor. to bhuru-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> uppannaṃ, Bā adda ahoṣi. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> gahetvā. <sup>9</sup> Bā  
nilavaṇṇakusamālā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -a. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -a. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> nila-, Bā nala-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -ti,  
C<sup>2</sup> nalamālī, Bā nalamālīn.



9. Yathā nalo<sup>1</sup> va veļuṃ<sup>2</sup> va samuddo patidassati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayaṃ ti 113.  
gāthāya tassa<sup>3</sup> pi nāmaṃ pucchimsu. M. anantaragāthāya  
kathesi:

10. Bharukacchā payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ

nāvāya vippanatthāya Nalamāli<sup>4</sup> vuccatitī<sup>5</sup>. 114.

Tasmiṃ pana samudde vamsarāgaveloriyaṃ ussannaṃ<sup>6</sup>. So  
tam pi<sup>7</sup> gāhāpetvā nāvāya pakkhīpāpesi.

Aparaṃ nayo: nalo<sup>8</sup> ti vicchikānalo<sup>9</sup> kakkatākanalo<sup>10</sup> pi so tattaravuso  
hoti, veļuṃ<sup>11</sup> ti<sup>12</sup> parāḷassa<sup>13</sup> etam<sup>14</sup> nāmaṃ, so<sup>15</sup> samuddo pavūssaṃso ratto-  
bhāso ahoṃ, tasmā yathā nalo<sup>16</sup> va<sup>17</sup> veļuṃ<sup>18</sup> va<sup>19</sup> ti pucchimsu. M. tato  
parāḷam gāhāpesi.

Vāṇijā Nalamāliṃ atikkamantā Valabbhāmukhasamuddaṃ<sup>21</sup>  
nāma passimsu, tattha udakam kaḍḍhitvā kaḍḍhitvā<sup>22</sup> sabbato-  
bhāgena uggacchati, tasmīṃ sabbatobhāgena uggatodakam<sup>23</sup>  
sabbatobhāgena chinnaṭaṭamabhāsobbho<sup>24</sup> viya paññāyati, āmiyā  
uggatāya ekato papāṭasadisam hoti, bhayaajanano saddo up-  
pajjati sotāni bhindanto viya hadayaṃ phāḷento viya, tam<sup>25</sup>  
disvā vāṇijā bhittatasitā.

11. Mahābhayo<sup>26</sup> bhīmsanako samuddo anyyat<sup>27</sup> amānuso<sup>28</sup>,

yathā sobbho papāto ca<sup>29</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayaṃ ti 115.  
gāthāya tassa nāmaṃ pucchimsu.

Taṃha anyyatamānuso<sup>30</sup> ti anyyat<sup>31</sup> amānuso mahāsamuddo<sup>32</sup>.

12. Bharukacchā payātānaṃ -pe- Valabbhāmukhīti vuccatitī 116.

Ho. anantaragāthāya tassa nāmaṃ ācikkhitvā<sup>33</sup> „tātā<sup>34</sup> imaṃ

<sup>1</sup> Bā nalo. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> Bā veļu. <sup>3</sup> Bā -g. <sup>4</sup> Bā nala. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -ati. <sup>6</sup> Bā māsara-  
gallave- ahoṃ. C<sup>1</sup> vamsarāgaveloriyussannaṃ. <sup>7</sup> Bā adda upyena. <sup>8</sup> Bā -ja.  
<sup>9</sup> Bā adda pata. <sup>10</sup> Bā vetaṇ. <sup>11</sup> Bā adda ca. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> Bā nalo. <sup>13</sup> Bā ca.  
<sup>14</sup> C<sup>1</sup> veļu. <sup>15</sup> Bā ca. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> nala. C<sup>1</sup> vā. Bā balavā. <sup>17</sup> Bā only one ka-  
<sup>18</sup> Bā uggacchanta udakam. <sup>19</sup> Bā uchiḍā. <sup>20</sup> Bā etam, C<sup>1</sup> nala. <sup>21</sup> Bā  
mahābhā. <sup>22</sup> C<sup>1</sup> anyyatīti- corr. to -tami-. <sup>23</sup> C<sup>1</sup> Bā ca. <sup>24</sup> Bā anyyatīti-  
C<sup>1</sup> anyyāta. <sup>25</sup> C<sup>1</sup> adda ti; Bā has amānuso saddo mahāsamuddo. <sup>26</sup> C<sup>1</sup> -mo-  
khaṇṭi, Bā balavāmukhīti. <sup>27</sup> Bā adda tassa nāmaṃ ācikkhi evam. <sup>28</sup> Bā tām.

Valabbhāmukham' samuddam pattā nivattiṭṭum samatthā nāvā  
 nāma n' atthi, ayath sampattanāvam' pīnupjāpetvā viññāsaṃ  
 pāpeti<sup>1</sup> āha. Tañ ca nāvam satta manussaasatāni abhirūhiṃsu,  
 te sabbe maraṇabhayaḥkhā ekappahāren' eva<sup>2</sup> Avicimbi  
 5 paccamānā' satta viya atikarupasaram' muñcimeṇ. M. „tha-  
 petvā maṃ aṇṇo etesaṃ sotthibhāvam kātuṃ samattho nāma  
 n' atthi, saccakiriyyāya tesam sotthim karissāmi<sup>3</sup>“ cintetvā te  
 āmanetvā „tātā' maṃ khīpam gandhodakena saḥāpetvā  
 ahatavatthāni<sup>4</sup> nivāḥpetvā punnapātīm' sajjetvā nāvāya dhure  
 10 thapethā<sup>5</sup> ‘ti. Te vegena tathā karimeṇ. M. ubbohi hatthehi  
 punnapātīm' gaḥetvā nāvāya dhure thito saccakiriyaṃ karonto  
 osānagātham āha:

1. Yato sarāmi attānam yato patto 'emi viññutsam

nābhijānāmi saṃciecca' ekapānam pi himsitam<sup>6</sup>,

15 etena saccavajjena sotthim nāvā nivattatū 'ti. 117.

Taṃha yato ti yato patthāya aham attānam sarāmi yato patthāya =’ aṇṇi  
 viññutāni patto ti attho, ekapānam pi himsitam<sup>6</sup> ti etthaṇṇe saṃciecca  
 ekaṃ kundaḥkapiḷḷikāṃ pi himsitam<sup>10</sup> nābhijānāmi, dāsaṇamattam et'  
 etam, So pana tinasalīkam pi upadāya mājā parasaṇṭakam na pahitapubben  
 20 loḥena<sup>12</sup> paraḍaram na oloḥitapubben amā na bhāsitapubben<sup>14</sup> tinasaggaṃ<sup>12</sup>  
 pi majjā na piṇṇapubben<sup>15</sup> ti evaṃ pañcasīlavaseṇa<sup>17</sup> saccakiriyaṃ akāsi, karvā  
 13 pana puṇnapātīyaṃ udakam nāvāya dhure tatthe<sup>18</sup>.

Cattāro mase videsam pakkhaṇṭā nāvā nivattitvā iddhiṃ  
 viya iddhanubhāvena<sup>19</sup> ekadivaseṇ' eva Bharnakacchapattanam<sup>20</sup>  
 22 agamāsi, gantvā ca pana thale pi atthūsabhamattam thāsaṃ  
 pakkhanditvā nāvikassa gharadvāre<sup>21</sup> atthāsi. M. tesam vāni-  
 jānam sovaṇṇarajatamanippavāḷavajirāni bhājetvā adāsi, „etta-

<sup>1</sup> Ck valabbā, Bk balāṇṇamūha. <sup>2</sup> Ck sampatti-, Bk sampatti-. <sup>3</sup> Ck add at-  
 kimbhā. <sup>4</sup> Bk -na. <sup>5</sup> Bk atikarupānam ravam. <sup>6</sup> Bk -a. <sup>7</sup> Ck Bk āh-. <sup>8</sup> Bk  
 evaṇṇapā-. <sup>9</sup> Ck saṃciecca. <sup>10</sup> Bk pihāstam, Bk viññāstam. <sup>11</sup> Bk -attam.  
 Ck -stro. <sup>12</sup> Bk kundaḥkapiḷḷikāṃ pi pānam kīrtam. <sup>13</sup> Bk loḥavaseṇa. <sup>14</sup>  
 Bk -hā, Ck omāsa mūsa - - bhām. <sup>15</sup> Bk -nā. <sup>16</sup> Bk piṇṇa-. <sup>17</sup> Bk adda pana.  
<sup>18</sup> Bk akhāsi. <sup>19</sup> Bk sovaṇṇa-. <sup>20</sup> Bk garu-. <sup>21</sup> Bk adda yata.

kehi vo ratanehi alam, mā puna samuddam pavasiṭṭhā<sup>1</sup> 'ti  
 ca' tesaṃ ovādam datvā yāvajīvaṃ dānādini puññāni katvā  
 devapuram pūresi.

S. i. d. ā. Jevam bhikkhave pubbe pi Tathāgato mahāpaṇṇo  
 yevā<sup>2</sup> 'ti vatvā j. v. i. „Tadā' parisa Buddhaparisa<sup>3</sup>. Suppāraka-<sup>4</sup>  
 paṇḍito paco aham evā<sup>5</sup> 'ti. Suppārakajātakam. Ekāda-  
 sa nipāta ragganā niṭṭhitā<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā adds ā. <sup>3</sup> Bā adds -hesam. <sup>4</sup> Bā -jātakam novaman.  
 It is jātakasāhityāya novajātakapātimanvāritassa ekādasanipātesa' aṭṭhavaṇṇanā ni-  
 ṭṭhitā. So (yo?) theru āvāsaddena + dhammasaddena' alaṅkita; jātakam sochiṭṭam  
 aṭṭhū + tenaṭṭherena yuthi idam = imina puññakammena boddhe hessam anāgato +  
 eivam va neyyalokassa + pāpemi amutam; caḍam = nibbānapaccayo hotu + niṭṭhitam =  
 Sakkarij 1150 etc.

## XII. DVĀDASANIPĀTA.

### 1. Cullakunāla-jātaka.

Khuddānaṃ lahu-cittānaṃ ti. Idam jātakam Kunāla-jātaka  
āvibhaviyati. Cullakunāla-jātakaṃ.

### 2. Bhaddasāla-jātaka.

Kā tyam suddhehi vatthehi. Idam S. J. v. ātattiha-  
cariyam<sup>1</sup> ā. k. Sāvattiyaṃ hi Anāthapiṇḍikassa nivesano paṇ-  
cannaṃ bhikkhusatthānaṃ nibaddha-bhojanam<sup>2</sup> pavattati. tathā Viśā-  
khāya ca Kosalarāṇho ca. Tattha paṇa<sup>3</sup> kiñcāpi nānaggarasabho-  
janam diyaṭi bhikkhūnaṃ paṇ<sup>4</sup> ettha koci viśāsiko n<sup>5</sup> attī. tasmā  
10 bhikkhū rājanivesano na bhuñjanti, bhantaṃ gahetvā Anāthapiṇḍikassa  
vā Viśākhāya vā aṇḍesaṃ vā viśāsikūnaṃ gharāṃ gantvā bhuñjanti,  
Rājā ekadivasaṃ „paṇḍakāraṃ āhutaṃ, bhikkhūnaṃ deṭṭhā“<sup>6</sup> ti  
bhuttaḡgaṃ pesetvā „bhuttaḡge bhikkhū n<sup>7</sup> attīti“<sup>8</sup> vutte „kaṇhaṃ  
13 gaṭṭhā“<sup>9</sup> ti pucchitvā „attano viśāsikageheṃ<sup>10</sup> nisīditvā bhuñjanti“<sup>11</sup>  
suttvā bhuttaḡpātaraṃ Sattlu santikam gantvā „bhante bhojanam nāna  
kūṇḡparamaṃ“<sup>12</sup> ti pucchi. „Viśāsaparamam<sup>13</sup> mahārāja, kuṇḡka-  
mattaṃ<sup>14</sup> pi hi“<sup>15</sup> viśāsikena dinnam madhuraṃ hotīti“. „Bhante keṃ  
paṇa saddhim bhikkhūnaṃ viśāso hotīti“. „Nātili vā Sakyakulehi“<sup>16</sup>  
vā mahārāja“<sup>17</sup> ti. Tato rājā cintesi: „ekaṃ Sakyadhītarāṃ ānetvā  
70 aggamahesinā karissāmi, evaṃ mayā saddhim bhikkhūnaṃ nātiko“<sup>18</sup>

2. Cf. Dharmapala p. 211. <sup>1</sup> B4 ātattiha-. <sup>2</sup> C8 -dibhaṇ-. <sup>3</sup> B4 400a  
rājā. <sup>4</sup> B4 sarasaṃ. <sup>5</sup> B4 viśāsikāya sarasaṃ. <sup>6</sup> C8 -kamahantaṃ. <sup>7</sup> B4 -rājā  
ti kiñci āvibhaviyati, omitting pi hi. <sup>8</sup> C8 sekkaku-. <sup>9</sup> B4 -ta-.





- hattham<sup>1</sup> pāṭiyā yeva katvā vāmahatthena paṇṇam<sup>2</sup> gaheṭvā paṇṇam  
 ulokesi. Tassa tam<sup>3</sup> sāsaṇam upadhārentassa<sup>4</sup> eva itarā bhūñji. So  
 tassa<sup>5</sup> bhuttakāle hattham<sup>6</sup> dhoṇitvā mukham<sup>7</sup> vikkhālesi<sup>8</sup>. Dūta<sup>9</sup> nic-  
 chāyen<sup>10</sup> eva<sup>11</sup> „sā<sup>12</sup> etassa dhītā<sup>13</sup>“ ti niṭṭham<sup>14</sup> agamāmu<sup>15</sup>. na<sup>16</sup> tam  
 5 antaram<sup>17</sup> jānitum<sup>18</sup> sakkhim<sup>19</sup>vu. Mahānāmo mahantena<sup>20</sup> parivārena dhi-  
 tarām<sup>21</sup> pesesi. Dūtāpi tam<sup>22</sup> Sāvattim<sup>23</sup> uttvā „ayam<sup>24</sup> kumārīkā  
 jātisan<sup>25</sup>pannā Mahānāmasa<sup>26</sup> dhītā<sup>27</sup>“ ti vadāmu. Rājā tassaivā sakala-  
 nagaram<sup>28</sup> alamkārapetvā tam<sup>29</sup> ratanarāsiniṃ<sup>30</sup> thapetvā aggamahesitthāne  
 abhiññāpesi. Sā rañño piyā abosi manāpā<sup>31</sup>. Ath<sup>32</sup> assā nacirasa<sup>33</sup>  
 10 eva gabbho patitthahi, rājā gabbhaparihāraṇ<sup>34</sup> dāpesi<sup>35</sup>, sā dasamā-  
 saccayena<sup>36</sup> soraṇṇavannaṃ puttam<sup>37</sup> vijāyi. Ath<sup>38</sup> assa nāmagahana-  
 divasa<sup>39</sup> rājā attano ayyakāya<sup>40</sup> santikam<sup>41</sup> pesesi: „Sakya<sup>42</sup>rājadhītā  
 Vāsabbhakhattiyā puttam<sup>43</sup> vijāyi, kim<sup>44</sup> assa nāmaṃ karontū<sup>45</sup>“ ti.  
 Tam<sup>46</sup> pana sāsaṇam gaheṭvā gāto amacco thekam<sup>47</sup> badhiradhātuko, so  
 15 gantvā rañño ayyakāya<sup>48</sup> ārocesi. Sā<sup>49</sup> tam<sup>50</sup> uttvā „Vāsabbhakhattiyā  
 puttam<sup>51</sup> arijjyitrāpi sabham<sup>52</sup> janam<sup>53</sup> abhibhavi<sup>54</sup>, idāni<sup>55</sup> pana<sup>56</sup> ativiya  
 rañño<sup>57</sup> vallabhā bhavissatīti<sup>58</sup> āha. Badhirāmacco<sup>59</sup> „vallabhā<sup>60</sup>“ ti va-  
 canam<sup>61</sup> dussutam<sup>62</sup> uttvā „Viḍḍabho<sup>63</sup>“ ti sallaḍḍhetvā rājānam<sup>64</sup> upa-  
 gantvā „deva<sup>65</sup> kumārassa kira<sup>66</sup> ‘Viḍḍabho<sup>67</sup>’ ti nāmaṃ karontū<sup>68</sup>“ ti āha.  
 20 Rājā „porāṇakam<sup>69</sup> no kuladartikam<sup>70</sup>“ nāmaṃ bhavissatīti<sup>71</sup> cintetvā  
 „Viḍḍabho<sup>72</sup>“ ti nāmaṃ akāsi. Tato patthāya<sup>73</sup> kumāro kumārāparihārena  
 raḍḍhanto<sup>74</sup> suttavassikakāle<sup>75</sup> aññesaṃ kumārānaṃ mātāmaha<sup>76</sup>kulato<sup>77</sup>  
 hatthirūpakasasarūpakācīm<sup>78</sup> āhāriyamānāni<sup>79</sup> diṣvā mātaram<sup>80</sup> pucchi:  
 „amma, aññesaṃ mātāmaha<sup>81</sup>kulato<sup>82</sup> paṇṇākāro āhariyyati, mayham<sup>83</sup>  
 25 koci<sup>84</sup> kiñci na<sup>85</sup> peseti<sup>86</sup>, kim<sup>87</sup> tvaṃ nimnātāpīti<sup>88</sup>“ ti. Atha<sup>89</sup> nam<sup>90</sup> sā<sup>91</sup>  
 „tāta, tava<sup>92</sup> Sakya<sup>93</sup>rājāno mātāmmhā<sup>94</sup>, dūro<sup>95</sup> pana<sup>96</sup> vasaṇti, tena<sup>97</sup> te kiñci  
 na<sup>98</sup> pesentīti<sup>99</sup> vatvā<sup>100</sup> raññesi. Puna<sup>101</sup> soḷasa<sup>102</sup>vassakāle<sup>103</sup> „amma mātāmaha-  
 kulam<sup>104</sup>“ passitukāmo<sup>105</sup> ‘mhūti<sup>106</sup>“ „Alaṃ<sup>107</sup> tāta, kim<sup>108</sup> tattha<sup>109</sup> bhavam<sup>110</sup>  
 karissatīti<sup>111</sup>“ vāriyamāno<sup>112</sup> pi<sup>113</sup> punappunam<sup>114</sup> yāci. Ath<sup>115</sup> assa<sup>116</sup> mātā „tena

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omits pa-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> tassattham. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adda tam diṣvā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> dura, B<sup>2</sup> dukk.

<sup>5</sup> C<sup>2</sup> niccayena. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> omits s. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> niṭṭhamakam. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adda te. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>

adda sakkirasa. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adda rañño. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> nam. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -iyam. B<sup>2</sup> -i. <sup>13</sup> B<sup>2</sup>

ma- abosi. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -ramadhi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> ayyi-. B<sup>2</sup> -akassa. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> karomā. <sup>17</sup>

B<sup>2</sup> -kassa. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> so. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -vati. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -raam-. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> rañño. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> -d.

gout. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> tājadattihyam in the place of no kulā. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> -hā. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> -d.

<sup>26</sup> B<sup>2</sup> -nadin. C<sup>2</sup> -mānā. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> -si. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> nimnātāpīti. <sup>29</sup> B<sup>2</sup> mātā.

<sup>30</sup> B<sup>2</sup> omits tva. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> pitāmahā nāma te. <sup>32</sup> B<sup>2</sup> omits pana. <sup>33</sup> B<sup>2</sup> -saka.

kāle. <sup>34</sup> C<sup>2</sup> -hā-. B<sup>2</sup> pitāmahassa mahānāmasa kulam. <sup>35</sup> B<sup>2</sup> adda vatvā. <sup>36</sup>

B<sup>2</sup> tattha nto. C<sup>2</sup> omits bhavam.

tū gacchāhīti<sup>1</sup> sampatīcehi. So pītu ārocetvā mahantena parivārena  
 nikkhami. Vāsabhakkhattiyā<sup>2</sup> pūretarāṇi paṇṇaṃ pesesi: „aham idha  
 sukhaṃ vasāmi, sāmīno māsso kiñci antaraṃ<sup>3</sup> dassayissāmi“ ti. Sā-  
 kiyā Viḍḍabhaṇṇassa āgamanam ātvā „vanditum na sakkā“ ti<sup>4</sup> tassa  
 dāharadāharakumārake<sup>5</sup> janapadam<sup>6</sup> pahigimsu. Kumāre Kapila-  
 vatthūṇi sampatte Sākiyā<sup>7</sup> santhāgāre sannipatiṃsu. Kumāro santhā-  
 gāraṃ gantvā atthāsi. Atha naṃ „ayaṃ te tāta mātāmaho<sup>8</sup>, ayaṃ  
 mātulo“ ti vadimsu. So sabbe vandamāno vicari. So yāva pūthiyā  
 rajanappamāṇaṃ<sup>9</sup> vanditvā ekam pi attānaṃ vandantaṃ<sup>10</sup> adivā „kin  
 na kho mam vandantaṃ n’ atthīti“ pūcehi. Sākiyā „tāta kunittha-  
 kumārā janapadam gatā“ ti vatvā<sup>11</sup> tassa mahantaṃ sakkāraṃ ka-  
 rimsu. So katipāhuṃ vasitvā mahantena parivārena nikkhami. Ath’  
 ekā dāsi tena<sup>12</sup> santhāgāre nisinnaphalakaṃ „idam Vāsabhakkhattiyā dā-  
 siyā puttassa nisinnaphalakan“ ti akkositvā khīrodakena dhoḍi.  
 Eko pariṇo attano āvudham pamussitvā<sup>13</sup> nivatto taṃ gāhanta Vi-  
 ḍḍabhaṇṇakumārassa akkosanassaddam sutvā taṃ antaraṃ pūcchitvā<sup>14</sup>  
 „Vāsabhakkhattiyā dāsiyā kucchimim Mahāsūmasakkassa jātā“ ti<sup>15</sup> ātvā  
 gantvā balakāyassa<sup>16</sup> kathesi. „Vāsabhakkhattiyā kira dāsiyā dhītā“  
 ti mahākolūhalaṃ abosi. Kumāro taṃ sutvā „ete tāva“ mama nisinnapha-  
 lakaṃ khīrodakena dhorantu, aham puna rājje patitthitakāle ete-  
 saṃ galalohitaṃ gahetvā mama nisinnaphalakaṃ dhoḍissāmiti“ cittaṃ  
 thapesi. Tasmīṃ Sāvattihīṃ<sup>17</sup> gate amaccā sabbaṃ pavattim raṇṇo  
 ārocesum. Rājā<sup>18</sup> „mayhaṃ dāsidhitarāṇi adāmi“ ti Sākiyānaṃ  
 kujjhutvā<sup>19</sup> Vāsabhakkhattiyāya ca puttassa ca dinnaparihāraṃ<sup>20</sup> pū-  
 cchinditvā<sup>21</sup> dāsādāsihi laddhabbamattakam<sup>22</sup> eva dāpesi. Tato kati-  
 pāhaccayena<sup>23</sup> Suttā rājanivesanaṃ gantvā<sup>24</sup> misīdi. Rājā āgantvā<sup>25</sup>  
 vanditvā „bhante tumbhakaṃ kira ātākehi dāsidhitā mayhaṃ dinnā,  
 ten’ assā ahaṃ saputtāya<sup>26</sup> parihāraṃ acchinditvā dāsādāsihi laddhabho-  
 mattakam<sup>27</sup> eva dāpesin“ ti āha. Suttā „ayuttam mahārāja Sāki-

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> māsso-, B<sup>2</sup> sāmīno kiñci antara mā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> sakkanti. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> te kumārake  
 + B<sup>2</sup> -he. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> pūamāhā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> pūccamāno. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -ta, B<sup>2</sup> vandanaṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup>  
 omitti va-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> te, B<sup>2</sup> tene. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> pamūṇi-, B<sup>2</sup> pamussitvā. <sup>10</sup> varena uk-  
 khamaṃ - - - pūcchitvā wanting in C<sup>2</sup>. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> dhītā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> phalam, C<sup>2</sup> phala  
 yassa, yassa being crossed out. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> attiva. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -yasm, B<sup>2</sup> -i. <sup>15</sup> B<sup>2</sup>  
 adda sabbe. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> kucchitvā. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> dinnam, corr. to dīna. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> acchi-  
 ti. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> laddhamparihāramattam. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> āg-. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> attāraṃ in the place of  
 āg-. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> tenassa āhaṃ supā-, C<sup>2</sup> tassa āhaṃ supā- corr. to tenassa āhaṃ  
 supā-. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> laddhabbaparihāyamattam, C<sup>2</sup> laddhabbamattakam.

- yehi katham. dadantehi nāma samajātikā dātābā, aśa<sup>1</sup> tam<sup>2</sup> pana mahārāja vadāna<sup>3</sup>: Vāsabhakkhattiya<sup>4</sup> rājadhū<sup>5</sup> khattiyarāṇa<sup>6</sup> gehe abhisekam lubbh<sup>7</sup>. Vidūḍabho ti khattiyarājānam eva paṭicca jāto. 'mātigottam' nāma kiṃ karissati, piṭigottam<sup>8</sup> eva pamāṇau<sup>9</sup> ti porā-
- 5 pakapaṇḍitā dāḍiditthiya<sup>10</sup> kaṭṭhabhārikāya<sup>11</sup> aggumabesitthānaṃ adānaṃ, taesā ca kucchimūh<sup>12</sup> jātakumāre dvādasavyajanikāya Rūrānasiyā<sup>13</sup> rajjam patvā Kaṭṭhavāhanarājā nāma jāto<sup>14</sup> ti vatvā<sup>15</sup> Kaṭṭhabhārikātakam<sup>16</sup> kathesi. Rājā<sup>17</sup> dhammukathaṃ sutvā 'piṭigottam' eva kira pamāṇau<sup>18</sup> ti tussitvā mātāputtānaṃ pakatiparihāraṃ eva dāpeṃ.
- 10 Rāṇo pana Bandhulo<sup>19</sup> nāma senāpati Mallikam<sup>20</sup> nāma attano bhāriyaṃ vaṃjham<sup>21</sup> „tava kulagharaṃ eva gaecchā<sup>22</sup>“ ti Kusināraṃ eva pavesi. Sā<sup>23</sup> „Saṭṭhārāṃ dīsvā gaecchāsāmiti“ Jetavanam pavisitvā Tathāgataṃ vanditvā ekamante<sup>24</sup> thitā „khaṃ gaecchasitī“ ca puṭṭhā „sāmi ko me bhante kulagharaṃ pavesitī“ vatvā „kaṃmā“ ti
- 15 vutto<sup>25</sup> „vaṃjhā aputtikā ti<sup>26</sup> bhante“ ti vatvā Saṭṭhārā „yadi evaṃ gannaṃakiccaṃ n' atthi, nivattā<sup>27</sup>“ ti vuttā<sup>28</sup> puṭṭhā<sup>29</sup> Saṭṭhārāṃ vanditvā nivesanaṃ eva<sup>30</sup> agamāsi<sup>31</sup>, „kaṃmā nivattāsi<sup>32</sup>“ ca puṭṭhā Dasabalena nivattitī<sup>33</sup> amhi sāmiti<sup>34</sup> āhu. Senāpati „dittham bhāriyanti Tathāgataṃ kārāṇaṃ“ ti āhu. Sā naccassa<sup>35</sup> eva gabhihaṃ
- 20 lubbhitvā<sup>36</sup> uppamādohaḥā „dohaḥo me uppanno“ ti āroceti. „Kiṃdohaḥo“ ti. „Vesālīnagare<sup>37</sup> gaṇarājakulānaṃ<sup>38</sup> abhisekamaṅgalapokkharāṇaṃ otaritvā nahātvā pāṇiyaṃ pātukāṃ<sup>39</sup> amhi<sup>40</sup> sāmiti<sup>41</sup>“. Senāpati „sādhū“ ti vatvā sahasatthāmaṃ dhanuṃ gabetvā taṃ ratham āropetvā Sāvattthito nikkhamitvā ratham vāheṃ<sup>42</sup> Vesālū<sup>43</sup> pāvisi.
- 25 Tasmiṃ ca kāle Kosalarāṇo<sup>44</sup> Bandhulasenāpatinā saddhim ekācariyakule ugghāṭitasippo Mahālī nāma Licchavi andho Licchavinaṃ attham<sup>45</sup> dhammaṃ ca anuśāsanto dvārasamīpe yeva vasati<sup>46</sup>, so rathassa ummāre paṭighātaṃ<sup>47</sup> sutvā „Bandhulammallassa rathavāhana-

<sup>1</sup> Bā ayaṃ. <sup>2</sup> Bā omits tam. <sup>3</sup> Bā dāsi in the place of va-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> Khattiyara-. <sup>5</sup> Bā -passara-. <sup>6</sup> Bā -kampattā. <sup>7</sup> Bā mara-. <sup>8</sup> Bā pita-. <sup>9</sup> Bā -yampi. <sup>10</sup> Bā -lūhi. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> -yaṇi. <sup>12</sup> Bā omits vatvā. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> -tikajā-. Bā Kaṭṭhavāhanarājā-, cfr. J. I, p. 133. <sup>14</sup> Bā adds satthu. <sup>15</sup> Bā bandhūbhālo. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> Bā -kī. <sup>17</sup> Bā vaṃjhā, C<sup>1</sup> vandham corr. to vaṃjham. <sup>18</sup> Bā -hi. <sup>19</sup> Bā adds ca. <sup>20</sup> Bā -tam. <sup>21</sup> Bā -ā. <sup>22</sup> Bā omits ti. <sup>23</sup> Bā adds sā. <sup>24</sup> Bā adds hantā. <sup>25</sup> Bā adds pama. <sup>26</sup> Bā ag-. <sup>27</sup> Bā adds vutto. <sup>28</sup> Bā omits sāmi. <sup>29</sup> Bā patthā-. <sup>30</sup> Bā -tiyāna-. <sup>31</sup> C<sup>1</sup> nara-, C<sup>1</sup> gaṇara- corr. to gaṇara-. Bā Licchavira-. <sup>32</sup> Bā pātukāmmūhi. <sup>33</sup> Bā omits sāmi. <sup>34</sup> Bā pareṇto. <sup>35</sup> C<sup>1</sup> -tiyān. Bā -ti-. <sup>36</sup> C<sup>1</sup> -Sā ca. <sup>37</sup> Bā -ira. <sup>38</sup> Bā rasi. <sup>39</sup> Bā paṭighātanam saddham.

saddo<sup>1</sup>, aṭṭa Licchavinam bhayam uppajissatīti<sup>2</sup> āha. Pokkharaniyā  
 anto ca lālā ca ārakkho balavā<sup>3</sup>; upari lohajālam patthasān<sup>4</sup>, sa-  
 kkuṇṇam pi okāso a<sup>5</sup> atthi. Senāpati pama rathā otarivā ārakkhiko  
 khaggena paharanto palāpetvā lohajālam chūḍitvā antopokkharaniyam<sup>6</sup>  
 bhariyam<sup>7</sup> sahapetvā pāyevā. sayam pi mahāvā Mallikam ratham āro-  
 petvā nagarā nikkhamitvā āratamaggen<sup>8</sup> eva pāyāsi. Ārakkhikā  
 gantvā Licchavinam ārocesum. Licchavirājāno<sup>9</sup> kujjhivā poṇḍasā<sup>10</sup>  
 paṇca rathasatāni āruya „Bandhulamallam gaphissamā“<sup>11</sup> ti nikkha-  
 mimsu. Tam pavattin Mahāliṣa ārocesum. Mahālī „mā gamitthā,  
 so hi vo sabbe ghatessatīti“ āha. Te pi „mayam gamissāma yevā“<sup>12</sup>  
 ti vadimsu. „Tena hi cakkassa yāva nābhito pavitthapāṭhanam“<sup>13</sup> divā  
 nivatteyyātha, tato anivattantā purato asanisaddam viya sunissatha,  
 tamhā<sup>14</sup> thānā nivatteyyātha, tato anivattantā tumbhākam rathadhure<sup>15</sup>  
 chūḍam passissatha<sup>16</sup>; tamhā thānā nivatteyyāth<sup>17</sup> eva<sup>18</sup>, purato<sup>19</sup> mā  
 gamitthā<sup>20</sup> ti. Te tassa vacanena anivattitvā<sup>21</sup> anubandhimsu yeva.<sup>22</sup>  
 Mallikā<sup>23</sup> divā „rathā sāmi paṇṇāyantīti“ āha. „Tena<sup>24</sup> hi ekasera  
 rathassa<sup>25</sup> paṇṇāyamakāle<sup>26</sup> āroceyyāseti“<sup>27</sup>. Sā yadā sabbe eko viya lutvā  
 paṇṇāyamsu tadā „ekam eva sāmi rathasīsam paṇṇāyaseti“ āha. Bandhulo  
 „tena hi imā rasmiyo gaṇhā“<sup>28</sup> ti tassa rasmiyo datvā<sup>29</sup> rathe thito<sup>30</sup>  
 dhasum āropeṣi. Rathacakkam yāva nābhito paṭhavim pāvisi. Licchavi<sup>31</sup>  
 gantvā tati thānam divāpi na nivattimsu. Itaro thokam gantvā jiyam  
 pothesi<sup>32</sup> asanisaddo viya ahoṣi, tato<sup>33</sup> pi na nivattimsu, anubandhantā  
 gacchan<sup>34</sup> eva. Bandhulo rathe thūrako va ekam saraṇā khipi, so  
 paṇcannam rathasatānam rathasīsam<sup>35</sup> chūḍam katvā paṇca rājasatāni<sup>36</sup>  
 parikarabandhatthāne<sup>37</sup> vivivijhūtā paṭhavim pāvisi. Te attano<sup>38</sup>  
 viddhabhāvam ajānītā „tiṭṭha re tiṭṭha re“ ti vadantā anubandhimsu  
 yeva. Bandhulo ratham thapetvā „tumbhā matakā, matakehi saddhīm  
 mayham yuddham nāma u<sup>39</sup> atthitū“ āha. „Matakā<sup>40</sup> sāma sambhāsā<sup>41</sup>  
 hotitū“<sup>42</sup>. „Tena hi sabhapurimassa<sup>43</sup> parikaram<sup>44</sup> mocethā“<sup>45</sup> ti<sup>46</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adds so. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> arakkham thapetvā in the place of a. b. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> upatthā-  
 ten. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> -gim. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adds otarivā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> te lic-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> ghatayessatīti. <sup>8</sup>  
 B<sup>4</sup> pathavipavithāṭhanam. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> tasmā. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -rasm. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> passissā. <sup>12</sup>  
 B<sup>4</sup> -yyātha. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> ju-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> adds tam. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> adds ratham. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> ben-  
 dhulutena. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> ekasera rathassa viya. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> adds mama. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> -khi. <sup>20</sup>  
 B<sup>4</sup> adds so. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> adds va. <sup>22</sup> C<sup>4</sup> -vi, B<sup>4</sup> -vino. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> potesi so. <sup>24</sup> B<sup>4</sup>  
 te tato. <sup>25</sup> so all three MSS. Dbj. -eise. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> -nam. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> parikāṭhāre-  
 bandhana-. <sup>28</sup> B<sup>4</sup> te ma-. <sup>29</sup> B<sup>4</sup> -so na va. <sup>30</sup> B<sup>4</sup> adds vadimsu. <sup>31</sup> C<sup>4</sup>  
 sabbe-. B<sup>4</sup> sabhapacchimassa. <sup>32</sup> B<sup>4</sup> -akkharum. <sup>33</sup> B<sup>4</sup> adds āha.



- Te mocayimāu. So muttamatte<sup>1</sup> yeva marivā putito. Atha oe „sabbe pi tumhe evarūpā<sup>2</sup>, attano gharāni gantvā samvīdhatabbam samvīdhitvā puttadāraṃ<sup>3</sup> anusāsivā sammānaṃ mocethā<sup>4</sup>“ ti āha. Te tathā kāvā sabbe<sup>5</sup> jīvitsakkhayaṃ puttā. Bandhulo pi<sup>6</sup> Mallikān
- 5 Sāvattthim<sup>7</sup> ānesi. Sā soḷasaakkhattim yamake<sup>8</sup> putte vijāyi, sabbe pi sūrā thūnasampassā ahesuṃ, sabbesippe<sup>9</sup> nipphattim pāpunimāu, ekekaṣṣa<sup>10</sup> purisaṣaḥaṃaparivāro ahoṣi, pitārā saddhim rājanivesanaṃ gacchantehi te<sup>11</sup> eva rājaṅgaṇaṃ paripūrī. Ath<sup>12</sup> ekadīnaṃ vinicchaye kūṭattaparājita<sup>13</sup> maussa<sup>14</sup> Bandhulāṃ āgacchantāṃ diavā mahāvīraṇaṃ
- 10 viravaṇṭā<sup>15</sup> vinicchayaṃaccānaṃ<sup>16</sup> kūṭattakāraṇaṃ tassa ārocasuṃ, So<sup>17</sup> vinicchayaṃ gantvā<sup>18</sup> attam sīretvā<sup>19</sup> sāmikaṃ eva sāmikaṃ<sup>20</sup> akāsi. Mahājano mahāsaddena vādhukāraṃ pavattesi. Rājā „kim idam“ ti pucchitvā tam attam sutvā tussitvā sabbe pi te amuce hāretvā Bandhulāsa<sup>21</sup> eva vinicchayaṃ niyyādesi, so tato paṭṭhāya
- 15 sammā vinicchini<sup>22</sup>. Tato<sup>23</sup> porūṇakavinicchayikā<sup>24</sup> laḍḍam alābhantaṃ appalābhā hutvā Bandhulam<sup>25</sup> „rajjam paṭṭhetiti“ rājakule paribhin-diṃsu. Rājā tesam<sup>26</sup> kathaṃ gahe tvā cittaṃ niggahe tuṃ nāsakkhi. „Imaṃim<sup>27</sup> idh<sup>28</sup> eva ghātiyamāne<sup>29</sup> garaḥ<sup>30</sup> oppajjissatthi“ puna eṇṭetvā payuttapuriṇi paccantaṃ paharūpetvā<sup>31</sup> Bandhulāṃ pakkosā-
- 20 petvā „pacanto kira kupito<sup>32</sup>, tava puttehi saddhim gantvā<sup>33</sup> cora gaṇhā<sup>34</sup>“ ti pahūitvā<sup>35</sup> „etth<sup>36</sup> ev<sup>37</sup> aṣṣa<sup>38</sup> dvattimsāya puttehi saddhim sīsam chinditvā āharathā<sup>39</sup>“ ti tena<sup>40</sup> saddhim aṇṇe pi samatthe mahā-yodhe pesesi. Tasmāṃ paccantaṃ gacchante yeva „senāpati kira āgacchatu<sup>41</sup>“ payuttakacorā palāyimsu. So tam paḍesaṃ āvā-
- 25 petvā janapadaṃ santappetvā nivatti. Ath<sup>42</sup> aṣṣa nagarato aridū-raṭṭhāne<sup>43</sup> te yodhā saddhim puttehi<sup>44</sup> sīsam chindimāu. Tam dīnaṃ Mallikāya paṇcahi bhikkhūnsatehi saddham dve aggaśavakā nimantitā honti. Ath<sup>45</sup> aṣṣa pabbauhe<sup>46</sup> yeva<sup>47</sup> „sāmikassa te<sup>48</sup> saddhim puttehi sīsam ubhinnaṃ<sup>49</sup>“ ti<sup>50</sup> pannaṃ āharitvā adameu. Sā tam pavattim

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -i. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adds matakā yeva. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -ra. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adds pi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> omits pi.

<sup>6</sup> C<sup>2</sup> -iyam, B<sup>4</sup> -i. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -ka. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> sabbe. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -api. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> kūṭattaṃ-.

<sup>11</sup> B<sup>4</sup> mahāraṇaṃ ravaṇā. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -yaṃ-. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> adds pi. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> adds tam.

<sup>15</sup> B<sup>4</sup> vicāretvā. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> adds sāmikameva sāmikaṃ. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> vinicchindi. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> adds te.

<sup>19</sup> B<sup>4</sup> -yakāmacce. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> -lo. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> tato rājā tam. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> ima.

<sup>23</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> no. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> adds me. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> -hā-, B<sup>4</sup> adds te palāpetvā nivattakkile

siṅgamaṃge puttehi saddhim mareṇaṃ vattarati <sup>26</sup> B<sup>4</sup> kuppi-. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> -hi. <sup>28</sup> all three MSS. -ni.

<sup>29</sup> B<sup>4</sup> tatthavaṣṣa. <sup>30</sup> B<sup>4</sup> tehi. <sup>31</sup> B<sup>4</sup> adds sutvā. <sup>32</sup> B<sup>4</sup> -ro thā.

<sup>33</sup> B<sup>4</sup> pu- aṣṣa. <sup>34</sup> B<sup>4</sup> -kaṣṣaṃ. <sup>35</sup> B<sup>4</sup> omits yeva. <sup>36</sup> C<sup>2</sup> tehi.

C<sup>2</sup> no. <sup>37</sup> B<sup>4</sup> chindasi. <sup>38</sup> B<sup>4</sup> adds idam



katvā kassaci kiñci avatvā paṇṇam ucchaṅge katvā bhikkhusaṅgham  
 eva paricari'. Ath' assā paricārīkā<sup>1</sup> bhikkhūnaṃ bhattam datvā  
 sappicāṭiṃ āharotā<sup>2</sup> theṛānaṃ purato cātūṃ bhindimā. Dhamma-  
 senāpati<sup>3</sup> „bhedanadhammaṃ bhinnam, na cintetabbam“ ti āha. Sā  
 ucchaṅgato paṇṇam niharitvā „dvattimsāya puttehi saddhīm pitu āsām  
 chinnaṃ“ ti me imaṃ<sup>4</sup> paṇṇam āharimā, ahaṃ<sup>5</sup> idam evāpi na cin-  
 temi, sappicāṭiyā bhinnāya kiṃ cintessāmi bhante“ ti āha. Dhamma-  
 senāpati „anumittam anaṇṇātan“ ti ādini vatvā utthāyāsanaṃ dhammam  
 desetvā<sup>6</sup> vihāraṃ agamāsi. Sāpi dvattimsa supisāyo<sup>7</sup> pakkosāpetvā  
 „tumhākaṃ sāmīkaṃ niraparādhā attano purimakaṃmaphalam labhimsu,  
 tumhe mā socittha<sup>8</sup>, raṇṇo pi<sup>9</sup> upari manopadesam mā karittha“ ti  
 evaṃ. Raṇṇo carapurisā nam<sup>10</sup> katham evā gantvā<sup>11</sup> tesam niddo-  
 sabbhāvaṃ raṇṇo kathessu<sup>12</sup>. Rājā samvegappatto tassā nivesanaṃ  
 gantvā<sup>13</sup> Mallikā<sup>14</sup> ca supisāyo<sup>15</sup> c' assā khamāpetvā Mallikāya varaṃ  
 adāsi. Sā „gahito me hotū“ ti vatvā tasmim gate<sup>16</sup> matakahhattam  
 datvā mahāvā rājānaṃ upasamkamitvā „deva tumhehi me varo dūno,  
 mayhaṃ ca sūnen' attho n' atthi, dvattimsāya<sup>17</sup> ca me supisānaṃ  
 mamaṃ ca kulagharagamanam<sup>18</sup> anujānātha<sup>19</sup>“ ti āha. Rājā sam-  
 paticehi. Sā dvattimsa supisāyo<sup>20</sup> sakassakulam<sup>21</sup> pesetvā sayam  
 Kosiṇārannagare attano kulagharam agamāsi. Rājāpi Bandhulasenā-  
 patino bhāgineyyassa Digbhakārāyanassa nāma senāpatitthānam adāsi.  
 So paṇa „mātulo<sup>22</sup> iminā mārīto“ ti raṇṇo otāram gavesako virati<sup>23</sup>.  
 Rājā<sup>24</sup> niraparādhassa Bandhulasas mārītakālato paṭṭhāya vippaṭisāri  
 hutvā cūttassādaṃ na labhati, rajjasukham<sup>25</sup> nāmbhati. Tada Satthā  
 Sakyānaṃ<sup>26</sup> Uḷumpāṃ nāma nigamaṃ upanissāya viharati. Rājā  
 tatthā gantvā āramato avidure khandhāvāraṃ nivesetvā<sup>27</sup> mandana<sup>28</sup>  
 parivārena „Satthāraṇḍ vandissāmi<sup>29</sup>“ viharāṃ gantvā pañca rāja-  
 kakudhabhaddāni Kārāyana<sup>30</sup> datvā ekako va gandhakuṭiṃ pāvisi.  
 Sabbhaṃ Dhammacetiyaṃ sutta-niyāmen' eva veditabbaṃ. Tasmim gandha-  
 kuṭiṃ pavitthe Kārāyano<sup>31</sup> tāni<sup>32</sup> rājakakudhabhaddāni gabetvā<sup>33</sup>

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -vati, U<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -vati. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -kayo. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -tiyo. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda upāka. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> idam.  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> ahaṃca. <sup>7</sup> Suttanipāta v. 574. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -nte, B<sup>2</sup> omīta dū de-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -sā. <sup>10</sup>  
 B<sup>2</sup> adda mā paridevītiha. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> omīta pi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> tam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omīta ga-. <sup>14</sup>  
 B<sup>2</sup> kathamāyāna. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -ig-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adda tesam. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -sā. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -raṅga-.  
<sup>19</sup> C<sup>2</sup> -natha. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -sāya supisāyanaṃ. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> -sakyakulam. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> adda me.  
<sup>23</sup> B<sup>2</sup> okāsaṃ vesaṃto vica-. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> adda pi; va dvattimsa --- rāja wanting in  
 C<sup>2</sup>. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> adda ca. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> sakyā-. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> -vati-. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> mahantena. <sup>29</sup> B<sup>2</sup>  
 B<sup>2</sup> -mūti. <sup>30</sup> B<sup>2</sup> digbhakā-. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> adda pañca.

- Vidūdabham rājānam katvā rañño ekaṃ assaṃ ekaṃ c' upatthāna-  
kārīkam<sup>1</sup> mātagūmaṃ nivattetvā<sup>2</sup> Sāvattihim<sup>3</sup> agamāsi. Rājā Satthārā  
saddhim piyakatham kathetvā nikkhamanto sesaṃ adāyā tam māta-  
gūmaṃ pucchitvā tam pavattisā suttā bhāgineyyaṃ ādāya gantvā<sup>4</sup>
- 5 „Vidūdabham gahessāmīti”<sup>5</sup> Rajagahannagaraṃ gacchanto ekāle dvāresu  
pūhiteṣu<sup>6</sup> nagaraṃ patvā<sup>7</sup> ekissā alāya nipaṭṭhitvā vātātapakilaṇṭho  
rattihhāge tatthi<sup>8</sup> eva kālam akāsi. Vibhātāya cattiyā<sup>9</sup> „deva Kosala-  
narinda” anātho<sup>10</sup> jāto<sup>11</sup> ti viṇipantiyā tassā itthiyā saddam suttā  
rañño ārocesum. So mātulaṃ mahanāma saṅghareṇa sarira-  
10 kiccāṃ kāresi. Vidūdabho pi rajjam labhitvā tam veram saritvā  
„sabbe pi Sākiye mūressāmīti”<sup>12</sup> mahatiyā senāya nikkhami. Tam  
divasaṃ S. paccūsakāle<sup>13</sup> lokam olokeno<sup>14</sup> nātisaṃghassa vināsam  
diṇvā „nātisaṃghassa kāmā vattatthi” cintetvā pubbaṇhasamaye piṇ-  
ḍāya saritvā piṇḍapātapaṭikkanto gandhakuṭṭiyān sīhasenyaṃ kappetvā<sup>15</sup>
- 15 „sāyaṇhasamaye akāseṇa gantvā”<sup>16</sup> Kapilavattisūsamanto ekaṃmān ka-  
baracechāye rukkhamaḷe nisīdi. Tato avidūre Vidūdabhasaṃ rajjasi-  
māya mahanto sandacechāyo<sup>17</sup> nigrodharukkho atthi. Vidūdabho Satthā-  
raṇ<sup>18</sup> diṇvā upasānukamitvā vanditvā<sup>19</sup> „bhante kiṃkāraṇā evarūpāya  
upahareḷāya imasmiṇi kabaracechāye rukkhamaḷe nisīdittha”<sup>20</sup> etasmiṇi  
20 sandacechāye<sup>21</sup> nigrodhamūle nisīdatha bhaṇto<sup>22</sup> ti vatvā „hoṃ mahā-  
rāja, nātakānaṃ chāyā sama sitalā” ti vutte „nātakānaṃ rukkhā-  
patthāya S. āgato bhavissatthi” cintetvā Satthārāṃ vanditvā nivattitvā  
Sāvattihim eva paccāgami. Satthāpī uppatitvā Jetavanaṃ eva gato.  
Rājā Sākiyānaṃ dosam saritvā dutiyam pi nikkhamitvā tatthi<sup>23</sup> eva  
25 Satthārāṃ passitvā puna āvatti, tatiyavāre<sup>24</sup> nikkhamitvā tatthi eva  
Satthārāṃ passitvā nivatti, catutthavāre pana tasmiṇi nikkhamto S.<sup>25</sup>  
Sākiyānaṃ pubbakammaṃ oloketvā tesāṃ nadiyaṃ viṣapakkhepuna-  
pāpakammaṃ<sup>26</sup> appaṭibāhiyabbhāvaṃ ātvā catutthavāraṃ na ag-  
māsi<sup>27</sup>. Vidūdabharājā khirapāyake dārake<sup>28</sup> ādīm katvā sabbe Sā-  
30 kiye ghātetvā galalohitena phalākam<sup>29</sup> dhovitvā paccāgamaṃ<sup>30</sup>.  
Satthārā puna tatiyavāre gamanato paccāgantvā punadivase piṇḍāya

<sup>1</sup> Bā ex. upa. <sup>2</sup> Bā nivattāpēva. <sup>3</sup> sīhāraṃ - - - nivattetvā wanting in C. <sup>4</sup> Bā -l, C<sup>2</sup> -iyam. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -āp. <sup>6</sup> Bā adda so. <sup>7</sup> Bā pīdahi. <sup>8</sup> Bā pavvittuma-  
sakkeṇto in the place of patvā. <sup>9</sup> Bā -rindam idam. <sup>10</sup> Bā adda pi. <sup>11</sup> Bā -mitti.  
<sup>12</sup> Bā -samaye. <sup>13</sup> Bā vo. <sup>14</sup> Bā -nigantvā. <sup>15</sup> Bā sitacchāyo. <sup>16</sup> sarira-  
kheṇa - - - satthārāṃ wanting in C. <sup>17</sup> Bā omitta va. <sup>18</sup> Bā -datta. <sup>19</sup> Bā  
sīhasenya. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> adda pi. <sup>21</sup> dosam - - - satthi wanting in Bā. <sup>22</sup> Bā -khip-  
<sup>23</sup> Bā nāp. <sup>24</sup> Bā nirahāyake, omitting dārake. <sup>25</sup> Bā nistānapha. <sup>26</sup> Bā -mi.

caritvā nittāpītabhattakice<sup>1</sup> gandhakutiyam<sup>2</sup> vissamante<sup>3</sup> disāhi<sup>4</sup> "nan-  
 patitā bhikkhū dhammasabbhāyam<sup>5</sup> nisiditvā „āvuso S. attānam<sup>6</sup> dassetvā  
 rājānam<sup>7</sup> nivattetvā<sup>8</sup> sātaka<sup>9</sup> muraṇabhayā<sup>10</sup> macesi, evam<sup>11</sup> sātakānam<sup>12</sup>  
 atthacarako<sup>13</sup> S." ti Bhagarato guṇakutham<sup>14</sup> kaihiesu<sup>15</sup>. S. āgantvā  
 „kāya<sup>16</sup> nu 'ttha bhikkhave<sup>17</sup> etarahi<sup>18</sup> kathāya<sup>19</sup> sammisimā<sup>20</sup>" ti pucchitvā  
 „māya<sup>21</sup> nāmā<sup>22</sup>" ti vutte „na bhikkhave<sup>23</sup> Tathāgato<sup>24</sup> idū<sup>25</sup> eva<sup>26</sup> sātaka-  
 nam<sup>27</sup> attham<sup>28</sup> caroti. pubbe<sup>29</sup> pi cari<sup>30</sup> yevā<sup>31</sup> 'ti vatvā<sup>32</sup> s. ā.:

A. B. Brahmaddatto<sup>1</sup> dasarājadhamme<sup>2</sup> akopetvā<sup>3</sup> dham-  
 mena<sup>4</sup> rājānam<sup>5</sup> kārento<sup>6</sup> ekadivasam<sup>7</sup> cintesi: „Jambudīpatale<sup>8</sup> rā-  
 jāno<sup>9</sup> bahutthambhesu<sup>10</sup> pāsādesu<sup>11</sup> vasanti, tasmā<sup>12</sup> bahūhi<sup>13</sup> tham-  
 bhehi<sup>14</sup> pāsādakaranaṁ<sup>15</sup> nāma<sup>16</sup> anacchariyam<sup>17</sup>, yaṁ<sup>18</sup> nūnāham<sup>19</sup>  
 ekatthambhakam<sup>20</sup> pāsādam<sup>21</sup> kareyyam<sup>22</sup>", sabharājūnam<sup>23</sup> agga-  
 rājā<sup>24</sup> bhavissāmīti<sup>25</sup> so<sup>26</sup> vaddhaki<sup>27</sup> pakkosāpetvā<sup>28</sup> „mayham<sup>29</sup>  
 sobhaggappattam<sup>30</sup> ekatthambhakam<sup>31</sup> pāsādam<sup>32</sup> karothā<sup>33</sup>" ti āha.  
 Te „sādhū<sup>34</sup>" ti sampaticchitvā<sup>35</sup> araṇṇam<sup>36</sup> pavisitvā<sup>37</sup> ujā<sup>38</sup> ma-  
 hante<sup>39</sup> ekatthambhakapāsādārahe<sup>40</sup> bahurukkhe<sup>41</sup> disvā<sup>42</sup> „ime ruk-  
 khā<sup>43</sup> santi, maggo<sup>44</sup> pana<sup>45</sup> visamo, na<sup>46</sup> sakkā<sup>47</sup> otāretum<sup>48</sup>, raṇṇo<sup>49</sup>  
 ācikkhiissāmā<sup>50</sup>" ti cintetvā<sup>51</sup> tathā<sup>52</sup> akāmasu, Rājā<sup>53</sup> „yena<sup>54</sup> kenaci-  
 upāyena<sup>55</sup> saṇikam<sup>56</sup> otārethā<sup>57</sup>" ti vatvā<sup>58</sup> „deva<sup>59</sup>" kenaci<sup>60</sup> pi upā-  
 yena<sup>61</sup> na<sup>62</sup> sakkā<sup>63</sup> ti vutte „tena<sup>64</sup> hi<sup>65</sup> mama<sup>66</sup> uyyāne<sup>67</sup> ekam<sup>68</sup> ruk-  
 kham<sup>69</sup> upadhārethā<sup>70</sup>" ti āha. Vaddhaki<sup>71</sup> uyyānam<sup>72</sup> gantvā<sup>73</sup> ekaṁ<sup>74</sup>  
 sujātaṁ<sup>75</sup> ujukam<sup>76</sup> gāmanigamapūjitaṁ<sup>77</sup> rājakulato<sup>78</sup> pi<sup>79</sup> luddha-  
 balikammaṁ<sup>80</sup> maṅgalasālarukkham<sup>81</sup> disvā<sup>82</sup> raṇṇo<sup>83</sup> santikam<sup>84</sup> gan-  
 tvā<sup>85</sup> tam<sup>86</sup> attham<sup>87</sup> ārocesum<sup>88</sup>. Rājā<sup>89</sup> „uyyāne<sup>90</sup> rukkho<sup>91</sup>" nāma<sup>92</sup>  
 mama<sup>93</sup> paṭiladdho<sup>94</sup>, gacchatha<sup>95</sup>, nam<sup>96</sup> chindatha<sup>97</sup>" ti āha. Te  
 „sādhū<sup>98</sup>" ti sampaticchitvā<sup>99</sup> gandhamālādīhatthā<sup>100</sup> uyyānam<sup>101</sup> gan-  
 tvā<sup>102</sup> rukkhe<sup>103</sup> gandhapaṇcaṅgulam<sup>104</sup> datvā<sup>105</sup> suttana<sup>106</sup> parikkhipivā<sup>107</sup>  
 pupphakannikam<sup>108</sup> bandhitvā<sup>109</sup> dipam<sup>110</sup> jāletvā<sup>111</sup> balikammaṁ<sup>112</sup> katvā<sup>113</sup>

<sup>1</sup> Bā pavisaunte. <sup>2</sup> Bā disāhihi. <sup>3</sup> Bā nivattappetvā. <sup>4</sup> Cā -ento. Bā atthayacaro.

<sup>5</sup> Bā kathayimam. <sup>6</sup> Bā acari. <sup>7</sup> Bā -mam. <sup>8</sup> Bā karonto. <sup>9</sup> Cā -sāraṇam.

<sup>10</sup> Cā kareyya, Cā kareyyam. <sup>11</sup> Cā sabham. <sup>12</sup> Bā -kim. <sup>13</sup> Bā -ka. <sup>14</sup> Bā

simisā -ti. -pa. <sup>15</sup> Cā sakkoma tam idha. <sup>16</sup> Bā omisā yena. <sup>17</sup> Bā adda yena.

<sup>18</sup> Bā omisā su-. <sup>19</sup> Bā -ti-. <sup>20</sup> Cā -am. <sup>21</sup> Bā adda so. <sup>22</sup> Bā tati. <sup>23</sup>

Bā -hikam.

„ito sattame divase āgantvā rukkhān chindissāma, rājā che-  
dāpeti<sup>1</sup>, imasmiñ rukkhe nibbattadevatā<sup>2</sup> aññattha gacchantu<sup>3</sup>,  
amhākaṃ deso n<sup>4</sup> atthāti“ sāvesuñ. Atha tasmīn nibbatto  
devaputto taṃ vacanaṃ sutvā „nissamsayaṃ ime vaddhaki  
5 imaṃ rukkhān chindissanti, vimānaṃ me nāssessanti<sup>5</sup>, vimāna-  
pariyantikam eva kho pana mayhaṃ jīvitaṃ, imaṃ ca rukkhān  
parivāretvāpi<sup>6</sup> thitesu<sup>7</sup> tarunasālarukkhesu<sup>8</sup> nibbattānaṃ mama  
ñāṭidevatānaṃ pi bahūni vimānāni nassissanti<sup>9</sup>, na kho pana  
mama tathā<sup>10</sup> attano vināso bādhati yathā<sup>11</sup> ñāṭinaṃ, tasmā  
10 tesā<sup>12</sup> mayā jīvitaḍānaṃ<sup>13</sup> dātuṃ vaṭṭatīti<sup>14</sup> cintetvā addha-  
rattasamaye dibbalāmaṅkarapatimaṇḍito rañño sirigabbhaṃ pavi-  
sītvā sakalagabbhaṃ ekobhāsaṃ kutvā ussāsakapasāse rodamaṇo  
atthāsi. Rājā taṃ divā bhittataxito tena saddhīm saṃlapanto  
paṭhamam gātham āha:

15 1. Kā tvaṃ uddhehi vatthehi<sup>15</sup> aghe vehāsayan thitā,  
kena ty-assūni vattanti, kuto taṃ bhayaṃ āgatan ti. 1.

Tattha kā ti yakkhanāgarapaṇasakkādiṃ<sup>16</sup> kā<sup>17</sup> nāma tvaṃ ti pucchati,  
vatthehi<sup>18</sup> vacanamattam etan<sup>19</sup>, sabbhe pi pana dibbalāmaṅkare<sup>20</sup> soddhāy<sup>21</sup>  
evam<sup>22</sup> āha, aghe ti appatighe ākāse, vehāsayan ti tass<sup>23</sup> eva veracanaṃ,  
20 kena tyassūni<sup>24</sup> kena kīraṇena tara assūni pavattanti<sup>25</sup>, kuto ti ātariyo-  
gadhanavimāṇḍim<sup>26</sup> kiñhi nisāya tara bhayaṃ āgatan ti pucchati.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

2. Tav<sup>27</sup> eva deva vijite Bhaddasālo ti maṃ vidū  
saṭṭhiṃ vassasahassāni tiṭṭhato pūjītaṃ me. 2.

25 2. Kārayantā nagarāni agāre ca disampatī  
vividhe cāpi pāsāde na maṃ te accamaññisun<sup>28</sup>,  
yath<sup>29</sup> eva maṃ te pājesun<sup>30</sup> tath<sup>31</sup> eva tvaṃ pi pūjayā<sup>32</sup> ti. 3.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> chindāpeti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tiā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -atu. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> nassissatīti. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> omīti pi.  
<sup>6</sup> C<sup>2</sup> tithi-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -tiā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adda vimānapariyantikumera mama ñāṭinaṃ  
devānaṃ jīvitaṃ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> yathā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> tathā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> nesam. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -tañ,  
omitting dānañ. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> vatte-. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -sakkā- corr. to -sakkhā-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup>  
ko. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> evetañ. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> sabbhe pana vatthadhi-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -ya, omitting evam.  
<sup>19</sup> C<sup>2</sup> thāssunīti, C<sup>2</sup> tāsūnīti. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> omīti pa. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> -di, B<sup>2</sup> diñā. <sup>22</sup> C<sup>2</sup>  
te maṃ amaññisun.



Tattha tittāto ti sakka-Bārāṇasi-nagarena<sup>1</sup> e<sup>2</sup> eva<sup>3</sup> gāmanigamehi<sup>4</sup> va  
teya<sup>5</sup> ca pūjitasā nīcena<sup>6</sup> bhikkhumañ<sup>7</sup> ca sakkārañ<sup>8</sup> ca labhanta<sup>9</sup> mayham  
Imasmim<sup>10</sup> uyyāne<sup>11</sup> tittanta<sup>12</sup> ettako kīlo<sup>13</sup> gata<sup>14</sup> ti dasseti, nagarāniti na-  
garapaṭisaṅkhāraṇāniti<sup>15</sup>, agāre<sup>16</sup> ti bhūmigeṇā<sup>17</sup>, dirampati<sup>18</sup> diṇṇaṃ  
patti mahārāja<sup>19</sup>, na<sup>20</sup> man<sup>21</sup> si te nagarapaṭisaṅkhāraṇāniti<sup>22</sup> karonti<sup>23</sup> 5  
Imasmim<sup>24</sup> agāre porāṇakarijāno mañ<sup>25</sup> uttamaññimeṇa<sup>26</sup> sikkhānimeṇa<sup>27</sup> na vihettha-  
yimañ<sup>28</sup>, mama nīvasarukkham<sup>29</sup> chinditvā<sup>30</sup> attano kammāni<sup>31</sup> na karissu, mayham  
papa sakkāraṃ eva karissā<sup>32</sup> ti eva<sup>33</sup>, yatheva<sup>34</sup> ti tasmā<sup>35</sup> yath<sup>36</sup> eva<sup>37</sup> ne<sup>38</sup>  
porāṇakarijāno mañ<sup>39</sup> pūjeyāntu<sup>40</sup> eko pi mañ<sup>41</sup> rukkham<sup>42</sup> na chindāpessī, tvañ<sup>43</sup>  
ekpi mañ<sup>44</sup> tath<sup>45</sup> eva<sup>46</sup> pūjeya<sup>47</sup> mā me rukkham<sup>48</sup> chodayitī 10

Tato rājā dve gāthā abhāsī:

1. Tañ<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> ahañ<sup>3</sup> na passāmi<sup>4</sup> thullam<sup>5</sup> kāyena<sup>6</sup> te dumañ<sup>7</sup>,  
ārohaparināhena<sup>8</sup> abhirūpe<sup>9</sup> si<sup>10</sup> jātiyā. 4.
2. Pāsādaṃ<sup>11</sup> kārayissāmi<sup>12</sup> ekatthambham<sup>13</sup> manoramañ<sup>14</sup>,  
tattha tañ<sup>15</sup> upanessāmi<sup>16</sup>, cirañ<sup>17</sup> te yakkha<sup>18</sup> jīvitañ<sup>19</sup> ti. 5. 25

Tattha kāyena<sup>20</sup> ti pamaṇena<sup>21</sup>, idam<sup>22</sup> vuttañ<sup>23</sup> hoti: tava pamaṇena<sup>24</sup>  
tañ<sup>25</sup> viya<sup>26</sup> thūlañ<sup>27</sup> mahantañ<sup>28</sup> ahañ<sup>29</sup> ahañ<sup>30</sup> dumañ<sup>31</sup> na passāmi, tvañ<sup>32</sup> āro<sup>33</sup> pama<sup>34</sup>  
ārohaparināhena<sup>35</sup> sujātasamkhātāya<sup>36</sup> suvañṇānañ<sup>37</sup> ujjhārapapakāriya<sup>38</sup> jātiyā<sup>39</sup> ca  
abhirūpe<sup>40</sup> sabbaggeppatto<sup>41</sup> ekatthambhapāsāda<sup>42</sup>raho<sup>43</sup> ti, pāsādañ<sup>44</sup> ti tasmā<sup>45</sup> tañ<sup>46</sup>  
chodāpetvā<sup>47</sup> ahañ<sup>48</sup> pāsādaṃ<sup>49</sup> kārayissāmi<sup>50</sup> eva, tattha tañ<sup>51</sup> ti tañ<sup>52</sup> paññāsi<sup>53</sup> 20  
tasma<sup>54</sup> devarāja<sup>55</sup> tattha pāsāda<sup>56</sup> upanessāmi<sup>57</sup> asāpessāmi, so<sup>58</sup> tvañ<sup>59</sup> mayā  
saddhīṇa<sup>60</sup> ekato<sup>61</sup> vasañ<sup>62</sup> appasādamā<sup>63</sup>lādi<sup>64</sup>ni labhanta<sup>65</sup> sakkāreppatto<sup>66</sup> rukkham<sup>67</sup>  
jivissasīti<sup>68</sup> nīvasamajjhānābhāvena<sup>69</sup> me<sup>70</sup> vinda<sup>71</sup> bhavissasīti<sup>72</sup> mā<sup>73</sup> cintesi<sup>74</sup>, cirañ<sup>75</sup>  
te yakkha<sup>76</sup> jivitañ<sup>77</sup> bhavissasīti.

Tam<sup>78</sup> sutvā<sup>79</sup> devarājā<sup>80</sup> dve gāthā abhāsī:

- a. Evañ<sup>1</sup> h<sup>2</sup> etañ<sup>3</sup> udapādi<sup>4</sup> sarīreṇa<sup>5</sup> vinābhāvo  
puthaso<sup>6</sup> mañ<sup>7</sup> vikantetvā<sup>8</sup> khaṇḍaso<sup>9</sup> avakantatha. 6. 25

<sup>1</sup> Ck eva. C<sup>2</sup> vasa, B<sup>2</sup>-rehiḍeva. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tattha. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adā manussamañ<sup>3</sup> pūjita-  
tama. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adā va. <sup>5</sup> C<sup>2</sup>-parisaṃbhāra-, O<sup>2</sup>-parisaṃbhāra-, B<sup>2</sup>-parisaṃ-  
bhāra-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> bhūmipāgegehañ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup>-jā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> ram. <sup>9</sup> C<sup>2</sup>-parisaṃ-  
bhāra-, B<sup>2</sup> nagarapaṭisaṅkhāraṇāniti. <sup>10</sup> B<sup>2</sup>-to, C<sup>2</sup>-ti. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> vihesasūhi. <sup>12</sup>  
B<sup>2</sup> nīvasanara-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> kama. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> omits na. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> tvañ. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> omits  
mañ. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> tvañ vā. B<sup>2</sup> kama<sup>18</sup> ti in the place of tathā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> tvañ, B<sup>2</sup>  
tūlam. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> ti. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> tava cīmanena. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> vimānena. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> samāntaṃ.  
<sup>23</sup> C<sup>2</sup> sujātasāna-, O<sup>2</sup> sujāto sam-, B<sup>2</sup> sujātasamkhātāya. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> vamañṇa-  
nañ-., C<sup>2</sup> suvañṇānañ-. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> ekatthambhapāsādaṃ chodā-, omitting raho  
ti pāsādañ<sup>26</sup> tasmā. <sup>26</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup>-jā. <sup>27</sup> all three MSS. upa-., B<sup>2</sup> omits so.  
<sup>28</sup> C<sup>2</sup>-siti, O<sup>2</sup>-sasi, B<sup>2</sup> jivissasīti. <sup>29</sup> C<sup>2</sup>-nambhāvena, O<sup>2</sup> B<sup>2</sup>-nambhāvena.  
<sup>30</sup> B<sup>2</sup>-taya. <sup>31</sup> so C<sup>2</sup> for cetañ<sup>32</sup>? B<sup>2</sup> eva- citta-



7. Agge ca chetvā majjhe ca pacchā mālaṃ vibhindaṭṭha<sup>1</sup>,  
evaṃ me chiñjamānaṃ na dukkhaṃ<sup>2</sup> maraṇaṃ siyā ti. 7.

Tattha evaṃ heṭaṃ<sup>3</sup> upāpāditu paṭi-evaṃ etaṃ cittaṃ teva uppaṇṇaṃ,  
caritena vinibbhāve ti yadī so mama sarīrena bhaddasālarakkhaṃ siddhiṃ<sup>4</sup>  
5 mama vinibbhāve paṭṭhito<sup>5</sup>, paṭṭhāso ti aṭṭha naṃ bahudhā<sup>6</sup> vikkantitvā  
ti<sup>7</sup> chinditvā, khaṇḍaso ti<sup>8</sup> khaṇḍikkhaṇḍaṃ<sup>9</sup> katvā avakantaṭṭha, agge eva<sup>10</sup>  
ti avakantanta<sup>11</sup> pana paṭṭhamāṃ agge<sup>12</sup> tato majjhe<sup>13</sup> chinditvā sabbaṃ paccā  
mālaṃ chindaṭṭha, evaṃ hi me chiñjamānaṃ<sup>14</sup> na dukkhaṃ maraṇaṃ bhavyeṃ  
ti jānāmi.

8. Tato rājā dve gāthā abhāsī:  
8. Hatthapādaṃ<sup>15</sup> yathā chinde<sup>16</sup> kannanāsaṇ ca jivite  
tato pacchā sira chinde<sup>17</sup>, taṃ dukkhaṃ maraṇaṃ siyā. 8.  
9. Sukhaṃ nu khaṇḍaso chinnaṃ<sup>18</sup> bhaddasāla vanaṃ spati,  
kiṃ hetu kaṃ upādāya khaṇḍaso chinnaṃ<sup>19</sup> icchasi ti. 9.

10. Tattha hatthapādaṃ<sup>20</sup> ti hattha ca pāda ca, taṃ dukkhaṃ ti taṃ  
evaṃ paṭṭhāpiti chiñjamānaṃ<sup>21</sup> corasaṃ<sup>22</sup> maraṇaṃ dukkhaṃ siyā, sukhaṃ  
na<sup>23</sup> ti samaṃ Bhaddasāla vañjapattā<sup>24</sup> corā<sup>25</sup> sukhaṃ maritakāmaṃ saccāhe-  
daṃ jānāmi na<sup>26</sup> khaṇḍaso chedanaṃ, tvaṃ pana etadā<sup>27</sup> jānāsi, teva taṃ  
pucchāmi: sukhaṃ nu<sup>28</sup> khaṇḍaso chinnaṃ ti, kiṃ hetu ti khaṇḍaso<sup>29</sup> chio-  
10 naṃ nāma na sukhaṃ, kāraṇaṃ pan' ettha bhavittabbaṃ ti taṃ pucchāmi  
evaṃ āha.

Ath' assa ācikkhanto Bhaddasālo dve gāthā abhāsī:

10. Yaṃ ca hetuṃ upādāya hetuṃ dhammūpasamhitaṃ<sup>30</sup>  
khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi mahārāja supohi me: 10.  
11. Nāti me sukhasamvaddhā<sup>31</sup> mama passe nivātaṃ  
te pi<sup>32</sup> haṃ<sup>33</sup> apahimseyyaṃ, paresaṃ assa damocitaṃ<sup>34</sup> ti. 11.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> viraṃ-, B<sup>1</sup> mālaṃ vibhindaṭṭha. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> dukkha. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> citta. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> sama. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> paṭṭhito, B<sup>5</sup> paṭṭhito. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> bahudhā, C<sup>6</sup> bahuridhā. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> omi ti. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> omi ti. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> khaṇḍa-. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> eva. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> avakantenti ca. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -am. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -āya. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> -de. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -na. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> jivitaṃ, C<sup>16</sup> cinnam. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> chindaṭṭha, B<sup>17</sup> chinda. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> chinnaṃ, B<sup>18</sup> chinnam. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -na. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> -na. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> dukkhaṃ in the place of no. <sup>22</sup> C<sup>22</sup> -to, C<sup>22</sup> vañjapattā, B<sup>22</sup> vañjapattā. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> -to. <sup>24</sup> C<sup>24</sup> nā. <sup>25</sup> B<sup>25</sup> evaṃ. <sup>26</sup> B<sup>26</sup> sukhaṃ dukkhaṃ, omitting nu. <sup>27</sup> C<sup>27</sup> -to. <sup>28</sup> C<sup>28</sup> sammūpasamhitaṃ, B<sup>28</sup> dhammūpasamhitaṃ corr. to dhamma-. <sup>29</sup> B<sup>29</sup> -vaddhā. <sup>30</sup> C<sup>30</sup> -vaddhā. <sup>31</sup> C<sup>31</sup> -vaddhā. <sup>32</sup> C<sup>32</sup> -vaddhā. <sup>33</sup> B<sup>33</sup> -vaddhā.

Tattha hetuṃ dhammapassambhitaṃ<sup>1</sup> ti mahārāja yaṃ<sup>2</sup> heruṃsaḍḍi-  
 tam<sup>3</sup> puttam eva ka hetupatirūpakam<sup>4</sup> hetuṃ upādāya itabbha sandhāyāha  
 khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi tam<sup>5</sup> ohiṭasoto sunaṇṭu<sup>6</sup> attho, nāti me ti mama  
 Bhaddasālarakkhassa<sup>7</sup> chāyā<sup>8</sup> ekkhasamvaddhā<sup>9</sup> mama pass<sup>10</sup> taruṃsālā-  
 mukkhena<sup>11</sup> nibbatti mayā ketavātaparittāpattā<sup>12</sup> uttarajā mama nāti ki deva-  
 saṃghā attā ti<sup>13</sup> ahaṃ viśāṇeskhavittapo mūle ebhodiṃvā patanto upahin-  
 seyyam, samūhaggarimāne karonto vināseyyaṃ ti attho, pareṇa assa duma-  
 citan<sup>14</sup> ti evaṃ sante mayā tevaṃ pareṇa nāridevassaṃghānāni assa<sup>15</sup> duk-  
 kham ocitaṃ vajjhitāṃ, na rāham<sup>16</sup> tevaṃ dukkhakāmo<sup>17</sup>, tasmā bhaddasālaṃ  
 khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi<sup>18</sup> ayaṃ ettha adhiṭṭhaya<sup>19</sup>

Tam evaṃ rājā „dhammiko vatāyaṃ devaputto, attano  
 vimānavināso<sup>20</sup> pi<sup>21</sup> nātināṃ vimānavināsaṃ<sup>22</sup> na icchati,  
 nātināṃ atthacariyaṃ carati<sup>23</sup>, abhayaṃ assa dassāmi<sup>24</sup>“ tva-  
 sītva esānagātham āha:

iv. Cetabbharūpaṃ cetasi<sup>25</sup> bhaddasāla vanaṃpati,

hitakāmo si nātināṃ, abhayaṃ samma dādāmi te ti. 12.

Tattha cetabbharūpaṃ cetasi<sup>25</sup> nātināṃ muducitnāya chinanta chint-  
 tabhayuttakam eva chinasi samma bhaddasāla ti, chedassa rūpaṃ chedasi<sup>26</sup> pi  
 pātho, tass<sup>27</sup> attho: khaṇḍaso chinnaṃ icchanto chedetabbhayuttakam eva chedeṇṭi<sup>28</sup>,  
 abhayaṃ ti esasiṃv te saḍḍaguna<sup>29</sup> paṇḍitvā abhayaṃ dādāmi, na me pi-  
 viṇeṇ attho, uḍhaṃ tam chedāpessāmi, gaeṇa nātisamghaparivuto saḍḍatagaru-  
 kaso ekkham jiva<sup>30</sup> ti<sup>31</sup> āha.

Devarājā rañño dhammaṃ desetvā agamāsi. Rājā tass<sup>32</sup>  
 ovāde thatvā dānādini puññāni katvā saggapadaṃ<sup>33</sup> pūresi.

So i. d. ā. „evaṃ bhikkhave puthe pi Tathāguto nātatthaenriyaṃ<sup>34</sup>  
 coratitī<sup>35</sup> vatvā j. v. : „Tadā rājā Anando ahesi, taruṃsālāsu nibbatta-  
 devatā Buddhapariṇā. Bhaddasāladevarājā<sup>36</sup> ahaṃ evā<sup>37</sup> ti. Bhadda-  
 sālajātakam.

<sup>1</sup> Bā dhammapa. <sup>2</sup> Bā omiṭa yaṃ. <sup>3</sup> Bā hetuṃ saḍḍāva. <sup>4</sup> Bā adda tam  
<sup>5</sup> Bā ti. <sup>6</sup> Bā sunaṇṭu. <sup>7</sup> Bā chāya. <sup>8</sup> Bā -vaḍḍā. <sup>9</sup> Bā adda ti. <sup>10</sup> Cā  
 -akko. <sup>11</sup> Bā -natthi. <sup>12</sup> Bā omiṭa te. <sup>13</sup> Cā -citan, Bā assa mukho citan.  
<sup>14</sup> Bā asamūhaggarimā. <sup>15</sup> Bā nevāham. <sup>16</sup> Cā dukkhakāmo. <sup>17</sup> Bā chināpessāmi.  
<sup>18</sup> Bā adda ti. <sup>19</sup> Cā Bā -samo. <sup>20</sup> Bā -vināsanam icchati. <sup>21</sup> Bā vimānavināsanam.  
<sup>22</sup> Bā nāti rājā. <sup>23</sup> Bā cetayyarūpaṃ cetasi, Bā cetayyarūpaṃ cetasi.  
<sup>24</sup> Bā dātho tattha ekkaso chinnaṃ icchāno chedetabbhayuttakam eva chedeṇṭi. <sup>25</sup> Bā  
 omiṭa sabba. <sup>26</sup> Bā pivaṇṭi. <sup>27</sup> Bā saggapūreṇ. <sup>28</sup> Bā adda pana.

## 3. Samuddavāṇijja-jātaka.

- Kasanti vapanti te janā ti. Idam S. J. v. Devadattassa pañcakulasatāni gahetvā niraye pavitṭhabbhāvaṃ<sup>1</sup> ā. k. So hi agga-sāvako en parimā gahetvā pakkante en sokaṃ saṃbhāretuṃ asakkanto
- 3 uṇhalohite<sup>2</sup> mukhato nikkhanto<sup>3</sup> balavarogapilīto<sup>4</sup> Tathāgataṃ guṇaṃ anussarītvā „aṃa eva navaṃāse Tathāgataṃ anattamaṃ cintesi. Satthu puna mayi pāpacittam nāma n<sup>5</sup> attāhi. aṭṭamāhātherānaṃ pi mayi āghāto<sup>6</sup> nāma n<sup>7</sup> attāhi, mayā katakammaṇa aṃa eva idāni anātho jāto, Satthā-rāpi<sup>8</sup> mhi<sup>9</sup> viṣṭattho mahātherehi pi nātiseṭṭhena Rāhulatherena<sup>10</sup> Sakya-rājakulehi<sup>11</sup> pi<sup>12</sup>, gantvā Satthāraṃ khamāpeṣāmiti<sup>13</sup> parisāya saññaṃ daivā attānaṃ mañcakena gāhāpetvā rattiṃ rattiṃ<sup>14</sup> gacchanto Kosala-nagaraṃ<sup>15</sup> sampāpuṇi. Anandatthero Satthu ārocesi „Devadatto kira bhante tumbhakaṃ khamāpetuṃ āgacchaṭi<sup>16</sup>. „Ananda Devadatto mama dāsaṇaṃ na labhisattāhi<sup>17</sup>. Atha tasmā Sāvattinagaraṃ<sup>18</sup> sampatte
- 11 puna therā ārocesi. Bhagavāpi tath' eva avaca. Tassa Jetavanadvāre<sup>19</sup> Jetavanapokkharāṇi-samīpan<sup>20</sup> āgataṃ pāpaṃ matthakam pāpuṇi: suriro dāho<sup>21</sup> uppajji, nahātvā pāṇiyam pivitukāmo hutvā „mañcakam<sup>22</sup> āvuso otāretha, pāṇiyam piṇissāmiti<sup>23</sup> āha. Tassa otarītvā<sup>24</sup> khūṇiyam ihapitā-mattassa cittaasāde<sup>25</sup> ānaddho<sup>26</sup> yeva mahāpātharī vivaraṃ adāsi, tāvad
- 16 eva tam<sup>27</sup> Avicito jālā<sup>28</sup> vutthāya<sup>29</sup> parikkhipi<sup>30</sup>. So „pāpakammaṃ me matthakam patan<sup>31</sup> ti Tassa guṇaṃ<sup>32</sup> anussarītvā
- imehi attāhi<sup>33</sup> tam agga-puggalaṃ (Dhp. p. 145.) devātidevaṃ; naraḍammasāruthiṃ<sup>34</sup> samantaṃakkhum satapuṇṇalakkhaṇaṃ
- 18 pāpchi Buddham saraṇaṃ upenāti<sup>35</sup>
- 19 imāya gāthāya suriye<sup>36</sup> patitṭhahanto va<sup>37</sup> avicīparāyaṇa ahesi<sup>38</sup>. Tassa puna pañca upatṭhākakulasatāni<sup>39</sup> ahesuṃ, tāni kulāni pi<sup>40</sup> tappakkhi-kāni<sup>41</sup> hutvā Dasabalaṃ akkositvā paribhāsītvā Avicimhi yeva nibbattimā. Evaṃ so<sup>42</sup> pañca kulasaṭāni gaphitvā Avicimhi patitṭhito<sup>43</sup>.
- 20 Ath' ekadivasaṃ dh.<sup>44</sup> k. s. : „āvuso Devadatto pāpo lābhagiddha-

<sup>1</sup> Bā patitṭha- <sup>2</sup> Cā -to, Bā -tam. <sup>3</sup> Bā -to. <sup>4</sup> Bā phalavarogapilīto. <sup>5</sup> Bā omits ne-. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Bā amhi. <sup>8</sup> Bā adda pi. <sup>9</sup> Bā sākyarājā. <sup>10</sup> Bā adda saññaṃ. <sup>11</sup> Bā na sāvatti in the place of t. r. <sup>12</sup> Bā -saratham. <sup>13</sup> Bā -radvāraṃ. <sup>14</sup> Bā omits je-. <sup>15</sup> Bā Jetavane pokkharāṇi-samīpan-. <sup>16</sup> Bā di-. <sup>17</sup> Bā mañcakato mam. <sup>18</sup> Bā obhāretvā. <sup>19</sup> Cā -do, Bā -dam. <sup>20</sup> Cā alado corr. to aladdho? Bā aladdo. <sup>21</sup> Bā omits tam. <sup>22</sup> Bā aggaṭṭhi. <sup>23</sup> Cā Bā n-. <sup>24</sup> Bā -pitvā gāthā. <sup>25</sup> Bā -pe. <sup>26</sup> Cā -chi. <sup>27</sup> Cā -dhamma-, Cā -dhamma-corr. to -dhamma-. <sup>28</sup> Bā gatovānti. <sup>29</sup> Cā -pe. Cā -go corr. to -pe. <sup>30</sup> Bā omits va. <sup>31</sup> Bā -ceti. <sup>32</sup> Bā -kusalatāni. <sup>33</sup> Cā tāpi in the place of tāni k. pi. Cā tāni pi. <sup>34</sup> Cā natipa-. <sup>35</sup> Bā adda tāni. <sup>36</sup> Bā pathito. <sup>37</sup> Bā adda bhikkha-

tāya<sup>1</sup> Sammāsambuddhe atthāne<sup>2</sup> kopam bandhetvā anāgatabhayam  
 anoloketvā pañcabi kulasehi saddhim avicpariāyano jāte<sup>3</sup> ti. S.  
 āguttvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisānā<sup>4</sup>“ ti  
 puocchitvā „īmāya nāmā<sup>5</sup>“ ti rotte „bhikkhave<sup>6</sup> Devadatto lābha-  
 sakkāragiddho<sup>7</sup>“ hutvā anāgatabhayam na olokesi, pubbe pi anāgata-  
 bhayam na oluketvā<sup>8</sup> paccuppannasukhagedhena<sup>9</sup> saddhim pariāya  
 mahāvināsam patto<sup>10</sup> ti vatvā a. ā.

A. B. Br. r. k. Bārānasito avidūre kulasaḥassanivāso<sup>1</sup>  
 mahāvaddhakigāmo ahoṣi. Tattha vaddhaki „tumhākaṃ mañ-  
 cam karissāma, pīṭham karissāma, geham karissāmā<sup>2</sup>“ ti<sup>3</sup> 10  
 manussānaṃ hatthato bahum inam ganhitvā<sup>4</sup> kinti<sup>5</sup> katum na  
 sakkhimsu. Manussā dīṭṭhadīṭṭhavaddhaki<sup>6</sup> codenti pali-  
 buddhanti<sup>7</sup>. Te ināyikehi<sup>8</sup> upadduta<sup>9</sup> vasitum asakkontā  
 „vīdesam gantvā yatthakathaci vasissāmā<sup>10</sup>“ ti aruṇāṃ pavī-  
 sitvā rukke<sup>11</sup> chinditvā mahatiṃ<sup>12</sup> nāvaṃ bandhitvā nadim<sup>13</sup> 15  
 otāretvā āharitvā<sup>14</sup> gāmato gāvutaḍḍhayaḍḍhanamatte thāne tha-  
 petvā addharattasamaye gāmam āgantvā puttadāraṃ ādāya  
 nāvattṭhānaṃ gantvā taṃ nāvaṃ abhiruḍḍha anukkamena mahā-  
 samuddam pavisitvā vātavasena<sup>15</sup> vicarantā samuddamajjhe  
 ekaṃ dipakaṃ pāpupimsu. Tasmim pana dipake sayam- 20  
 jātani<sup>16</sup> sāliucchukadaliambajambupanasanālīkerādini<sup>17</sup> vi-  
 vidhāni phalāphalāni<sup>18</sup> atthi. Aññatara pi bhinnanāvo puriso  
 paṭhamatarāṃ taṃ dipakaṃ patvā sālibhattaṃ bhuñjamāno  
 ucchuādini khādamāno tasmim paṭivasati thullasariro naggo  
 parāḷḷiakesumassu<sup>19</sup>. Vaddhaki cintayimsu: „sace ayaṃ dipo<sup>20</sup>“ 25  
 rakkhasapariggahito bhavissati sabbe<sup>21</sup> vināsam pāpupissāma<sup>22</sup>,  
 pariganhissāma tāva nan<sup>23</sup> ti. Atha<sup>24</sup> satta<sup>25</sup> purisā sūrā

<sup>1</sup> Bā lābhassakkāragi. <sup>2</sup> Bā adda ca. <sup>3</sup> Bā na bhikkhave idāneva. <sup>4</sup> Cā -cānāgi.

<sup>5</sup> Bā anilo-. <sup>6</sup> Bā -giddhena. <sup>7</sup> Bā -asaparivāro. <sup>8</sup> Bā adda vatvā. <sup>9</sup> Bā

cahetvā. <sup>10</sup> Bā kiñci. <sup>11</sup> Bā dīṭṭhadīṭṭhi-. <sup>12</sup> Bā omite pa-. <sup>13</sup> Bā -yakehi

janehi. <sup>14</sup> Bā adda anāham. <sup>15</sup> Bā -am. <sup>16</sup> Cā -ti. Bā -mahantaṃ. <sup>17</sup> Bā

svāhirā. <sup>18</sup> Bā -vegga. <sup>19</sup> Bā -jāta. <sup>20</sup> Cā add ca. <sup>21</sup> Bā vīdīṭṭhaphalāni.

<sup>22</sup> Bā -no thullasariro u. p. tasmim dipake pativasati atha te pi. <sup>23</sup> Bā -pake-

<sup>24</sup> Bā adda hi amhe. <sup>25</sup> Bā -tissanti. <sup>26</sup> Bā vatvā in the place of atha. <sup>27</sup>

Bā sattaṭṭha.



balavanto sannaddhapañcāvudhā hutvā otaritvā dipakaṃ pari-  
gaṇhiṃsu. Tasmīṃ khaṇe so puriso bhuttapātarāso uccharasaṃ  
pivitvā sukhappatto ramanīye padese rajatapattasadiṣe<sup>1</sup> vālu-  
katale sitalāya<sup>2</sup> chāyāya uttānako nipaṇṇitvā „Jambudīpavāsino  
3 kusantā vapantā evarūpaṃ sukaṃ na labhanti, Jambudīpato  
mayhaṃ ayam eva dīpo<sup>3</sup> varan“ ti gāyamāno udānam udānesi.

S.<sup>4</sup> bhikkhū āmantetvā „so bhikkhave puriso<sup>5</sup> udānam udānesi“  
dasento paṭhamam gātham āha:

1. Kasanti vapanti te jaṇā  
manujā kammaphalūpajīvino,  
na-y-imaṃsa ratthassa<sup>6</sup> bhāgiṇo,  
Jambudīpā idam eva no varan ti. 13.

Tattha te ti Jambudīpavāsino jaṇā, kammaphalūpajīvino ti nāma-  
kammānāṃ phalūpajīvino aṭṭhi.

- 15 Atha te dipakaṃ pariḡaṇhamānā purisā tassa gītavaddhaṃ  
eutvā „manussasaddo viya suyyati, jānissāma na“ ti saddā-  
nūsārena gantvā taṃ purisaṃ diṣvā „yakkho bhavissatiti“  
bhūta sare sannahiṃsu. So pi te diṣvā attano vadhabhayena  
„nāhaṃ sāmi yakkho, puriso<sup>7</sup> mhi, jīvitadānaṃ me detthā“<sup>8</sup> ti  
16 yācanto „purisā nāma tamhādisā naggabhoggā bontiti“<sup>9</sup> vutto<sup>10</sup>  
puṇappuna yācitvā manussabhavaṃ āpeṣi. Te taṃ<sup>11</sup> upasaṃ-  
kamitvā sammodanīyaṃ kathaṃ katvā<sup>12</sup> tassa tattha<sup>13</sup> āgatanī-  
yamaṃ pucchimaṃsu. So pi tesam saccam<sup>14</sup> kathetvā „tumhe  
attano puññasampattiya idhāgatā<sup>15</sup>, ayam eko<sup>16</sup> uttamadīpo, na  
17 b<sup>17</sup> ettha<sup>18</sup> sahatthena kammaṃ katvā jīvanti, sayambhātasālinam  
c<sup>19</sup> eva ucchuādinam c<sup>20</sup> ettha anto n<sup>21</sup> atthūti anukkaṇṭhanta<sup>22</sup>  
vasantha“ ti āha. „Idha pana vasantānaṃ ambhakaṃ añño

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -patasadiṣe. <sup>2</sup> C<sup>5</sup> sitalāya, C<sup>6</sup> sitalāya corr. to sitalāya, B<sup>4</sup> sīta. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -poku. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> aṭṭhe saṭṭhi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adda imas. <sup>6</sup> C<sup>5</sup> ratthassa, C<sup>6</sup> ratthassa corr. to ratthassa, D<sup>7</sup> dipassa. <sup>7</sup> bhūta - - bontiti wanting in B<sup>4</sup>. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> vutto. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> te pi taṃ purisaṃ. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> eutvā. <sup>11</sup> C<sup>5</sup> omits tattha. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> sabbaṃ tesam. <sup>13</sup> C<sup>5</sup> -to. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> amisa eko. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> na e. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> anukkaṇṭhi hutvā.



paripantho<sup>1</sup> n' atthi<sup>2</sup>. „Aññaṃ bhayaṃ ettha n' atthi:  
 ayaṃ pana amanassapariggahito, amanassā tumbhakaṃ uccārā-  
 passāvāṃ diṣvā kuṇḍheyyuṃ, tasmiṃ taṃ karontā vālokaṃ viyū-  
 htvā vālukāya paṭicchādeyyātha, ettakum idha bhayaṃ, aññaṃ  
 n' atthi, niccaṃ appamattā bhaveyyātha“<sup>3</sup> ti. Te tattha vā-  
 saṃ upagañchimsu<sup>4</sup>. Tasmim̐ pana kulasaṃhase<sup>5</sup> pañcannaṃ  
 pañcannani kulasetānaṃ jeṭṭhakaṃ dve vadḍhaki ahesuṃ, tesu  
 eko bālo ahoṣi rasagiddho, eko paṇḍito rasesu anallino.  
 Aparabbhāge sabbe pi<sup>6</sup> te tattha<sup>7</sup> sukhaṃ vasantā thūlasarirā  
 htvā cintayimsu: „ciraṃ pi te<sup>8</sup> no sūrā uccurasena merayaṃ  
 katvā pivissāma<sup>9</sup>“ ti te merayaṃ kāretvā pivtvā madavasaena  
 gāyantā naccantā kilantā pamattā tattha tattha uccārappaṣā-  
 vaṃ katvā apatiṇṇādetvā dipakaṃ jegocchaṃ<sup>10</sup> paṭikkulāṃ  
 karimsu. Devatā „ime amhakaṃ kilāmapḍalaṃ paṭikkulāṃ  
 karonti“ kuṇḍhivā „samuddaṃ“ uttarāpetvā dipadhovanaṃ<sup>11</sup>  
 karissāma<sup>12</sup> ti mantetvā<sup>13</sup> „ayaṃ kālapakkho, aji<sup>14</sup> amhakaṃ  
 samāgamo ca bhinnu, ito dāni pannaarasame“ divase punnamu-  
 posathe<sup>15</sup> candaṣṣa uggaṭavelāya<sup>16</sup> samuddaṃ ubbattetva sabbe  
 p' ime ghāteṣṣāma<sup>17</sup> ti divasaṃ ṭhappayimsu. Atha tesāṃ<sup>18</sup>  
 antare eko dhammiko devaputto „mā ime mama paṇṇāssa  
 nassimsu“ ti anukampāya tesu sāyamaṣaṃ bhoṇḍitvā ghara-  
 dvāre sukhaḥkathāya nisinnesu<sup>19</sup> sabbābharanapapattimandito<sup>20</sup> sa-  
 kalādīpaṃ ekobhāsaṃ katvā uttarādisāyaṃ<sup>21</sup> ākāse ṭhatvā  
 „ambho vadḍhaki, devatā tumbhakaṃ kuḍḍhā, imasmim̐ thāne  
 mā vasittha, ito addhamāsaṃcayena“ hi devatā samuddaṃ<sup>22</sup>

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> paripantho. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> natthi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -gacchi-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> kulasaṃhase. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> adda  
 tattha tattha aro saṃghahimsu: so te diṣvā ettano vadḍhahayena nāhaṃ sam-  
 yakkho pūriaṃ nūti jīṭṭam me dehi ti yācanto pūriaṃ nāha tumbhāsi uccā-  
 raṃ bhoṇḍitvā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> amite te tattha. <sup>7</sup> so C<sup>24</sup>. B<sup>2</sup> raditi in the place of pi  
 te; read: pipiṇḍitā? <sup>8</sup> B<sup>2</sup> ji-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> mahāsa-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> dipaka-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> cintetvā.  
<sup>12</sup> B<sup>2</sup> -sāsa. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -mūposasādivase. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> candaṣṣauggaṇṇave-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> sa-  
 mūha ghāteṣṣāmi. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> no-. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> amhi-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> sabbābharanapapatti-. <sup>19</sup>  
 B<sup>2</sup> -rāyadīsa. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> addha-.

ubbattetvā sabbe va tumhe ghātessanti<sup>1</sup>. ito<sup>2</sup> nikkhamitvā  
palāyathā<sup>3</sup> 'tī' dutiyaṃ gāthāṃ āha:

v. Tipaṇḍarattāpagamanāhi cando,  
vego mahā hobhī<sup>4</sup> sāgarassa<sup>5</sup>

8 uplāpayam<sup>6</sup> dipam imam ujāram,  
mā vo vadhi, gacchatha tenam aññan ti. 14.

Tattha uplāpayam<sup>7</sup> ti imam aññam ajjhotthessam<sup>8</sup> aññāhessanti, mā  
vo vadhi<sup>9</sup> so sāgaravego tumhe mā vadhi<sup>10</sup>.

Iti so tesam ovādam dātvā attano thānam eva gato. Tax-  
10 min gate aparo saḥāyiko kakkhaḷo devaputto „imassa va-  
cānam gahetvā palāyeyyūṃ pi<sup>11</sup>, ahaṃ tesam<sup>12</sup> gamanaṃ vāretvā  
sabbe p' ime mahāvīnāsaṃ pāpessāmiti<sup>13</sup> cintetvā dibbalam-  
kārapatimaṇḍito<sup>14</sup> sakkalagāmanā<sup>15</sup> ekobhāsaṃ karonto āgantvā  
dakkhiṇādisāya<sup>16</sup> ākāso thātvā „eko devaputto idhāgato no<sup>17</sup>“  
15 'ti pucchitvā<sup>18</sup> „āgato<sup>19</sup> ti vutte „so vo kiṃ kathesīti“ vatvā  
„imam oāma sāmīti“ vutte „so tombākam idhanivāsam<sup>20</sup> na  
icchatī, roseṇa<sup>21</sup> kathesī<sup>22</sup>, tumhe aññatiṭha āgantvā idh<sup>23</sup> eva  
vasathā<sup>24</sup> 'tī vatvā dve gāthā abhāsi:

v. Na jā<sup>25</sup> ayam sāgaravārivego

20 uppataye<sup>26</sup> dipam imam ujāram,  
taṃ me nimittehi bahūhi dīṭṭham,  
mā bhetha<sup>27</sup>, kiṃ socatha, modathavho<sup>28</sup>. 15.

v. Pahūtabbhakkhaṃ bahuṇṇapānam

patattha<sup>29</sup> āvāsam imam ujāram,  
25 na vo bhayaṃ paṭipassāmi<sup>30</sup> kiñci,  
āputtaputtehi pamodathavho<sup>31</sup> ti. 16.

<sup>1</sup> Bē -pe-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> omit ito. <sup>3</sup> Bē adda vatvā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> hobī, C<sup>3</sup> hobhī, Bē hob-  
sati, Bē hobhī. <sup>5</sup> Bē -āya. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> upalāpayam, Bē uplāyassam, Bē uppāyassam.  
<sup>7</sup> C<sup>2</sup> upalā-, Bē uplāyassam. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> ujḍḍanta-, <sup>9</sup> Bē vadi. <sup>10</sup> Bē -yeyyanti. <sup>11</sup>  
Bē ne-. <sup>12</sup> Bē -ti-. <sup>13</sup> Bē -dipam. <sup>14</sup> Bē -āya di-. <sup>15</sup> Bē omis na. <sup>16</sup>  
Bē pucchī. <sup>17</sup> Bē idhanivāsam. <sup>18</sup> Bē doseṇa. <sup>19</sup> Bē -et. <sup>20</sup> Bē uplāyassam.  
<sup>21</sup> C<sup>2</sup> betha, Bē lītha. <sup>22</sup> Bē pamodatha vo. <sup>23</sup> an C<sup>2</sup>; C<sup>3</sup> patatetha, Bē  
vathata, Bē patata; read: vasatha? <sup>24</sup> Bē pati-. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> paco-, Bē mamodatha vo.

Tattha na jāṇāsu<sup>1</sup> ti na jāṇu ayaṃ, mā bhethā<sup>2</sup> n' mā bhāyittā, pa-  
modathavho<sup>3</sup> ti paṇudita pūṇamāsa-jātā hotha, aputtapusthāhi jāva  
puttānam pi puttāhi modatha<sup>4</sup>, n' aṭṭhi vo<sup>5</sup> imasmiṃ tassa bhayan ti.

Evam so imāhi dvīhi gāthāhi te assāsetvā pakkāmi. Tassa  
pakkantakāle dhammikadevaputtassa vacanāṃ anādiyitvā<sup>6</sup> bāla- 5  
vaddhaki „sunantu me<sup>7</sup> bhonto vacanan<sup>8</sup>“ ti<sup>9</sup> sesavaḍḍhaki  
āmantetvā pañcamāhi gātham āha:

1. Yo tv-ev' ayaṃ<sup>10</sup> dakkhiṇāyaṃ<sup>11</sup> diṣāyaṃ  
khemam paṭikkosati<sup>12</sup> tassa saccam,  
na uttaro vedī bhayābhayaṃ,  
mā libetha, kiṃ socatha, modhavho ti. 17. 10

Tattha dakkhiṇāyaṃ<sup>13</sup> ti dakkhiṇā<sup>14</sup>, ayaṃ eva vā pāṇo.

Tam sutvā rasagiddhā pañcasatā vaddhaki tassa bālāssa  
vacanāṃ ādiyimāsu. Itaro pana paṇḍitavaddhaki tam vacanāṃ  
anādāya<sup>15</sup> te vaddhaki āmantetvā catasso gāthā abhāsi: 15

1. Yathā ime vip̐pavadanti yakkhā  
eko bhayaṃ samanti khemaṃ eko,  
taḍ imgha mayham vacanāṃ sunātha:  
khippaṃ lahuṃ mā vinasimha<sup>16</sup> sabbe. 18. 20
2. Sabbe samāgama karoma nāvaṃ  
doniṃ dāham sabbayantūpapannam,  
sace ayaṃ dakkhiṇo<sup>17</sup> saccam āha  
mogham paṭikkosati uttar' āyaṃ<sup>18</sup>. 19.
3. Sā<sup>19</sup> c' eva no hohi<sup>20</sup> āpadatthā<sup>21</sup>  
imaṃ ca dīpaṃ na pariccajema,  
sace va kho uttaro saccam āha<sup>22</sup> 25  
mogham paṭikkosati dakkhiṇ' āyaṃ<sup>23</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> jāṇā-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -tha vo. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> paṇu-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> na kiṃci in the place of natthi  
vo. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -yantu. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> mā, B<sup>4</sup> onāte mā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> adde te. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> tvaṇāyaṃ vā,  
B<sup>4</sup> deṇāya, B<sup>7</sup> ye catassam. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -nā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> khemaṇṭipakkosati, C<sup>2</sup> khemaṇṭi-  
pakkosati, B<sup>7</sup> khemaṇṭimam pakkosati, B<sup>4</sup> khemaṇṭipakkoti. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> dakkhiyaṃ,  
<sup>12</sup> B<sup>4</sup> -yaṃ. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -diṣāyaṃ. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> vinasati-. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> mayam dakkhiṇā, B<sup>7</sup> ayaṃ  
dakkhiṇā. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -ro ayaṃ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> B<sup>7</sup> so. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> hohi, C<sup>2</sup> hohiṃ, B<sup>7</sup> hohiṃ.  
<sup>19</sup> B<sup>7</sup> āparatā, C<sup>2</sup> āpadatvā. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> iha. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> -no ayaṃ.

taṃ eva nāvāṃ abhiruṃha sabbe  
evaṃ mayāṃ sotthiṃ taremu<sup>1</sup> pāraṃ. 20.

u. Na ve sugaṇhaṃ paṭhamena seṭṭhaṃ  
kaṇiṭṭhaṃ, āpāthagataṃ gaṇetvā

yo c' idha majjhaṃ paviceyya gaṇhati  
sa ve<sup>2</sup> naro seṭṭhaṃ upeti tñānaṃ ti. 21.

Tatha vippavandanti aññamaññaṃ vacanti, taṃsu ti puriṃsaṃ  
atthadīpanaṃ, deṇa ti gaṇhīraṃ mahānaraṃ, sabbaṃantūpapaṇṇaṃ ti  
sabbaṃhi phyaṇṇābhī<sup>3</sup> yantehi upapaṇṇaṃ, si cava nā hobiti<sup>4</sup> āpadatti<sup>5</sup>  
16 ti si ca<sup>6</sup> na nāva paṇḍāpi uppannāya āpadāya āpadatti<sup>7</sup> bhavissati imaṃ ca dipaṇ  
na<sup>8</sup> pariceṇṇasāma, teṇa<sup>9</sup> ti<sup>10</sup> teṇasāma na ve sugaṇhaṃ ti na ve su-  
gheṇa gaṇhitabbaṃ, seṭṭhaṃ ti uttamaṃ tathā<sup>11</sup> saccaṃ, kaṇiṭṭhaṃ ti pa-  
thamaṃ vacanaṃ upādāya paṇḍinaṃ vacanaṃ kaṇiṭṭhaṃ nāma, idhāpi<sup>12</sup> na ve  
sugaṇhaṃ ti anurattāna va<sup>13</sup>, idam vuttaṃ hoti: ambho vadāhaki yena kamaṇi  
15 paṭhamena vuttaṃ<sup>14</sup> vacanaṃ idam eva seṭṭhaṃ tathāṃ saccaṃ ti na<sup>15</sup> su-  
gheṇ<sup>16</sup> gaṇhitabbaṃ eva paṭha<sup>17</sup> ten evaṃ kaṇiṭṭhaṃ paṇḍantatara-  
naṃ<sup>18</sup> pi<sup>19</sup> idam eva tathā ti na<sup>20</sup> gaṇhitabbaṃ<sup>21</sup>, yaṃ pana sotaṇṇasāyaṃ<sup>22</sup>  
āpāthaṃ<sup>23</sup> gataṃ hoti taṃ āpāthagataṃ<sup>24</sup> gaṇetvā yo<sup>25</sup> idha paṇḍitapuriṃ-  
saṃ<sup>26</sup> ca paṇḍinavacanaṃ<sup>27</sup> ca<sup>28</sup> paviceyya<sup>29</sup> siṇḍu<sup>30</sup> ti<sup>31</sup> cireṇā upapaṇḍikkhite<sup>32</sup>  
20 majjhaṃ<sup>33</sup> gaṇhati<sup>34</sup> yaṃ tathā<sup>35</sup> saccaṃ sabbaṃabhiṭṭhaṃ tad eva paṇḍakkhaṃ  
katvā gaṇhati<sup>36</sup> sa ve<sup>37</sup> naro seṭṭhaṃ upeti tñānaṃ<sup>38</sup> so purisa<sup>39</sup> uttamattā-  
naṃ upeti adhiṇṇaṇṇaṃ vīdati paṭilabhaṇṇaṃ.

So<sup>40</sup> evaṃ ca paṇa vatvā āha<sup>41</sup>: „ambho mayāṃ dvīṇaṃ  
pi devaputtānaṃ<sup>42</sup> vacanaṃ<sup>43</sup> karissāma, nāvāṃ tāva vajjey-  
25 yāma<sup>44</sup>, tato<sup>45</sup> sacce paṭhamassa vacanaṃ saccaṃ bhavissati  
taṃ nāvāṃ<sup>46</sup> abhirūhitvā paḷayissāma, aṭṭa itarassa vacanaṃ  
saccaṃ bhavissati<sup>47</sup> nāvāṃ ekamante tṭapetvā idh<sup>48</sup> eva vasiṣ-  
sāma<sup>49</sup> ti evaṃ vutte bālavaddhaki<sup>50</sup> „ambho tvam udaka-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> ti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> ce. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> ghi. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> -hiti, C<sup>6</sup> hoti corr. to hobiti or koriti? B<sup>7</sup> hoti. <sup>5</sup> B<sup>8</sup> aparantā. <sup>6</sup> B<sup>9</sup> sacca. <sup>7</sup> C<sup>10</sup> dipannaṃ, C<sup>11</sup> imaṃdīpanaṃ.  
<sup>8</sup> C<sup>12</sup> ti. <sup>9</sup> B<sup>13</sup> tatha. <sup>10</sup> B<sup>14</sup> idha pi ca. <sup>11</sup> C<sup>15</sup> -vattatava, B<sup>16</sup> anurattāna vacanaṃ.  
<sup>12</sup> C<sup>17</sup> B<sup>18</sup> na. <sup>13</sup> B<sup>19</sup> omits na. <sup>14</sup> C<sup>20</sup> add gaṇhaṃ na. <sup>15</sup> B<sup>21</sup> add ca. <sup>16</sup>  
16 all three MSS. <sup>17</sup> B<sup>22</sup> add hi. <sup>18</sup> C<sup>23</sup> omits na. <sup>19</sup> B<sup>24</sup> idhameva tathāṃ  
saccanti na gaṇhitabba. <sup>20</sup> C<sup>25</sup> soti. <sup>21</sup> C<sup>26</sup> āpātaṃ, B<sup>27</sup> -tha. <sup>22</sup> B<sup>28</sup> omits i-.  
<sup>23</sup> C<sup>29</sup> so. <sup>24</sup> C<sup>30</sup> paṇḍinavacanaṃ. <sup>25</sup> C<sup>31</sup> -khipitvā. <sup>26</sup> B<sup>32</sup> paṇḍinaṃ. <sup>27</sup> B<sup>33</sup>  
-hiti. <sup>28</sup> B<sup>34</sup> tathāṃ. <sup>29</sup> B<sup>35</sup> geṇti. <sup>30</sup> C<sup>36</sup> ce. <sup>31</sup> B<sup>37</sup> -namti. <sup>32</sup> B<sup>38</sup> omits  
pu-. <sup>33</sup> B<sup>39</sup> omits so. <sup>34</sup> B<sup>40</sup> omits āha. <sup>35</sup> B<sup>41</sup> dīṇaṃ pi devaputtānaṃ. <sup>36</sup> B<sup>42</sup>  
-nāṭa. <sup>37</sup> C<sup>43</sup> vajji. <sup>38</sup> B<sup>44</sup> omits ti-. <sup>39</sup> C<sup>45</sup> omits nāvāṃ, C<sup>46</sup> taṃ nāvāṃ.  
<sup>40</sup> B<sup>47</sup> -viti. <sup>41</sup> C<sup>48</sup> -ti.

pātiyaṃ sūhūsumāraṃ passaṃ<sup>1</sup>, atidighasutto si<sup>2</sup>, paṭhamadeva-  
putto amhesu roṣaṇa<sup>3</sup> kathesi pacchimo<sup>4</sup> sinehena<sup>5</sup>, imaṃ eva-  
rūpaṃ pavaraḍḍipaṃ<sup>6</sup> paḥāya kuhiṃ gamissāma, sacce pana  
tvaṃ gantukāmo tava parisatṃ gahitvā nāvaṃ karohi, am-  
hākaṃ nāvāya kiccaṃ n<sup>7</sup> atthitī<sup>8</sup> āha. Paṇḍito attano pari-  
sataṃ gahetvā nāvaṃ sajjetvā sabbūpakaraṇāni āropetvā sa-  
parisaṃ nāvāya atthāsī. Tato puṇṇamadivase canduggamaṇa-  
velāya<sup>9</sup> samuddato ūmi<sup>10</sup> uttaritvā jannukapamāṇā<sup>11</sup> kūtva dīpa-  
kaṃ dhovitvā gatā<sup>12</sup>. Paṇḍito samuddassa uttaranabhāvaṃ  
ñatvā nāvaṃ vissajjesi. Bālavaḍḍhakipakkhikāni pañcakula-  
satāni „samuddato ūmi<sup>13</sup> dīpaṃ<sup>14</sup> dhovanatthāya āgatā<sup>15</sup>, etta-  
kaṃ eva etaṃ<sup>16</sup> tī kathentā<sup>17</sup> nīdimesu. Tato kaṭippamāṇā<sup>18</sup>  
purisappamāṇā<sup>19</sup> tālappamāṇā<sup>20</sup> sattatālappamāṇā<sup>21</sup> sāgaraūmi  
dīpakam pi vahanāṇā<sup>22</sup> āgañchi<sup>23</sup>. Paṇḍito upāyakesalatāya  
rāse alaggo sotthinā gato, bālavaḍḍhaki rasalobbera<sup>24</sup> anāgata-  
bhayaṃ anoloketvā<sup>25</sup> pañcahi kulasatehi saddhim viṇasaṃ patto.

Itoparā sūhūssuṇi<sup>26</sup> taṃ attham dīpayamāṇā tisso abhisam-  
buddhagāthā honti:

10. Yathāpi te sāgaravārimajjhe  
sakaṃmanā<sup>27</sup> sotthi vahiṃsu vāṇijā  
anāgatattham paṭivijjhiyānaṃ  
appam pi<sup>28</sup> nāceti<sup>29</sup> sa<sup>30</sup> bhūripaṇṇo. 22.
11. Bālā eva mohena rasāṅgiddhā  
anāgataṃ appaṭivijjhiy<sup>31</sup> atthaṃ  
paccuppanne sīdanti<sup>32</sup> atthe jāte<sup>33</sup>  
samuddamajjhe yathā te manussā. 23.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> - si. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> - yutresi, B<sup>2</sup> ativadāham passaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> doṃvareṇa. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adde  
pi so. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> - roṣa. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> paridā. C<sup>2</sup> caradā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> candaseṇa ug-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> nūmi-  
vego. <sup>9</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> kaṭippa-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> - to. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> samudda. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> ūmi. B<sup>2</sup>  
nūmi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> dīpa. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> - no; C<sup>2</sup> - no. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> - pa; C<sup>2</sup> - no. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> - pa. <sup>17</sup>  
C<sup>2</sup> - na; B<sup>2</sup> cūta satte-. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> sāgara dīpakam pi dāha-. B<sup>2</sup> ti uddhā unmi  
dīpakam pi vuyamāni. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> āgañchāni. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> rasāṅgiddhena. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> - ento.  
<sup>22</sup> B<sup>2</sup> in saṃhūssuṇiāya (in the place of ito - - si). <sup>23</sup> B<sup>2</sup> - unā. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> appaṭi.  
C<sup>2</sup> appappi. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> nāveti, B<sup>2</sup> nāceti. <sup>26</sup> C<sup>2</sup> - sa, B<sup>2</sup> so. <sup>27</sup> so all  
four MSS. for sīdanti paccuppanne? <sup>28</sup> C<sup>2</sup> jāti, B<sup>2</sup> atthajāte.



12. Anāgataṃ paṭikayirātha kiccaṃ :

mā maṃ kiccaṃ kiccaṃkāle vyadheṣi<sup>1</sup>,

taṃ tādissaṃ paṭikatakkiccaṃ<sup>2</sup>

nā taṃ kiccaṃ kiccaṃkāle vyadhetīti<sup>3</sup>. 24.

- 5        Tattha sakkammaṇi<sup>4</sup> ti anāgatabhayaṃ<sup>5</sup> disvā puretarāṃ katvā attano  
kammaṇa sōttātib<sup>6</sup> vāhiṇaṃ<sup>7</sup> 'ti khamena<sup>8</sup> gamhena, vāhiṇi ti samuḍḍe  
vixarapahāveṇa vaddhaki vuttā, paṭivijjhāyānaṃ ti evaṃ bhikkhave paṭha-  
matarāṃ<sup>9</sup> kattaḃbhaṃ anāgataṃ atthaṃ paṭivijjhīsi<sup>10</sup> idhaṭṭhe bhūripaṇṇo kuta-  
putto appamattakam pi attano attheṃ na āsevi<sup>11</sup> nādisattati na hāpeti atthe,  
10    appaṭivijjhīyatthāṃ<sup>12</sup> ti appaṭivijjhītvā attheṃ, paṭhamam eva kattaḃbhaṃ  
akāva<sup>13</sup> ti atthe, paṇcuppanne ti yudā taṃ anāgataṃ<sup>14</sup> atthejātaṃ appaṭi-  
tadā taṃhiṃ paṇcuppanne vīdanti, atthe jāve<sup>15</sup> attano paṇṇitthaṃ na labhanti,  
samuḍḍe te bhāvaṃ vaddhaki maṃsā viya viṇasaṃ pāpunaṃti, anāgataṃ ti<sup>16</sup>  
bhikkhave paṇṇitaputta<sup>17</sup> anāgataṃ<sup>18</sup> paṭhametarāṃ kattaḃbhakiccaṃ samparā-  
15    gikāṃ vā homa ditṭhadhammikaṃ vā paṭikayirātha<sup>19</sup> puretarāṃ āreyya<sup>20</sup>, kha-  
kāraṇāṃ mā maṃ kiccaṃ kiccaṃkāle vyadheṣi, pure<sup>21</sup> kattaḃbhaṃ hi pure akāri-  
yamānaṃ<sup>22</sup> pecehi<sup>23</sup> paṇcuppannabhāvaṃ pattaṃ<sup>24</sup> attano kiccaṃkāle kīyaṇṇi-  
tadheṇa vyadhetī<sup>25</sup>, taṃ maṃ<sup>26</sup> mā vyadhetīti, paṭhamam eva naḃ paṇṇito  
āreyya, taṃ tādissaṃ ti paṭhi<sup>27</sup> paṇṇitaṃ purisaṃ, paṭikatakkiccaṃ<sup>28</sup>  
20    ti paṭigac<sup>29</sup> eva<sup>30</sup> kattaḃbhakiccaṃ<sup>31</sup>, taṃ kiccaṃ ti<sup>32</sup> kiccaṃkāle paṇcup-  
pannakāle tādissaṃ purisaṃ na vyadhetī na hādetīti<sup>33</sup>, kammaṃ pure yeva<sup>34</sup>  
katvā ti.

- S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi Devadatto pa-  
cuppannasukhe laggo anāgataṃ<sup>35</sup> anoloketvā aparisaṃ viṇasaṃ putto<sup>36</sup>  
25    ti vatrā j. e. : „Tadā bhāvaṃ vaddhaki Devadatto ahoṣi, dakkhiṇāya<sup>37</sup>  
disāya tīthe adhammika<sup>38</sup> devaputto Kakkālko, uttaradisaṃ tīthe<sup>39</sup>  
devaputto Sāriputto, paṇḍitaraddhaki<sup>40</sup> ahoṃ evā<sup>41</sup> 'ti. Samuḍḍa-  
vāṇijajātukam.

<sup>1</sup> Bā vyādeṣi, B' byateṣi.    <sup>2</sup> Bā paṭigataṃ-, B' paṭikatham-.    <sup>3</sup> Bā vyadhetīti  
B' byateṣīti.    <sup>4</sup> Bā -anā.    <sup>5</sup> Cā -tam-, Bā anāgataṃ anā-.    <sup>6</sup> Bā -i.    <sup>7</sup> Bā su-  
khena pana.    <sup>8</sup> Bā paṭhamam.    <sup>9</sup> Bā vājjhītvā.    <sup>10</sup> Bā nacevi.    <sup>11</sup> Cā -yathā.  
<sup>12</sup> Bā vīyatvā.    <sup>13</sup> Bā omite anā-.    <sup>14</sup> Bā aḍḍe vīdā.    <sup>15</sup> Bā omite anāgataṃti.  
<sup>16</sup> Bā -ā.    <sup>17</sup> Bā -te.    <sup>18</sup> Bā -kāriyātha.    <sup>19</sup> Bā -reyyam.    <sup>20</sup> Bā aḍḍe ti.    <sup>21</sup>  
Cā -āhi-.    <sup>22</sup> yudā - - - paṇcuppannaṃ vānti in C.    <sup>23</sup> Cā -vaṇi.    <sup>24</sup> Bā -a).    <sup>25</sup>  
Bā taṃhiṃ in the place of taṃ maṃ.    <sup>26</sup> Bā taṃhi.    <sup>27</sup> Cā paṭigatakkiccaṃti,  
Bā paṭikatakkiccaṃti.    <sup>28</sup> Cā -gacce, Bā -kaccasa.    <sup>29</sup> Cā -vīdā.    <sup>30</sup> Bā  
kiccaṃ omitting ti.    <sup>31</sup> Cā hādu-.    <sup>32</sup> Bā pūranikamma.    <sup>33</sup> Bā -tabbayaṃ.  
<sup>34</sup> Bā -sa.    <sup>35</sup> Bā -ka.    <sup>36</sup> Bā aḍḍe dhammika.    <sup>37</sup> Bā aḍḍe pana.

## 4. Kāmajātaka.

Kāman kāmayaṁānāsa<sup>1</sup> 'ti. Idam S. J. v. aññatarān  
brāhmanān ā. k. Eko kīṁ Sāvattihīrasi-brāhmaṇo Aciravattīre  
khetakāmpatthāya<sup>2</sup> araṇṇam koṭṭesi<sup>3</sup>. S. tassa upanissayam divā  
Sāvattihū<sup>4</sup> piḍḍāya pavasanto maggā okkamma tena saddhīm paṭi-  
santhāsam katvā<sup>5</sup> „kim karosi brāhmanā<sup>6</sup>“ 'ti vatvā „khetatthānam  
koṭṭāpemi<sup>7</sup>“ bho Gotamā<sup>8</sup>. 'ti vutte „sādhū brāhmaṇa kammam karo-  
hīti“<sup>9</sup> vatvā agumāsi. Eten<sup>10</sup> ev' upāyena<sup>11</sup> chinnavukkhe<sup>12</sup> hāretvā  
khettaṁsa soddhanakāle<sup>13</sup> kassakāle kedārahandhanakāle<sup>14</sup> cā<sup>15</sup> 'ti  
punappuna gantvā tena saddhīm paṭisanthāram okāsi. Vapana-  
divase<sup>16</sup> paṇa brāhmaṇo „ajja bho Gotama mayham vappamañ-  
gulaṁ“<sup>17</sup>. ahaṁ<sup>18</sup> "monamin<sup>19</sup> mase nippame Buddha-pamukhasa su-  
ghassa nibhādānam dāsaṁviti<sup>20</sup>“ āha. S.<sup>21</sup> adhivāsetvā pakkāmi. Paṇ'  
ekadivasi<sup>22</sup> brāhmanān<sup>23</sup> sassaṁ olokenta<sup>24</sup> gantvā „kim karosi  
brāhmanā<sup>25</sup>“ 'ti pucchitvā „sassaṁ olokenti bho Gotamā“ 'ti vutte<sup>26</sup>  
„sādhū brāhmaṇā<sup>27</sup>“ 'ti vatvā pakkāmi. Tada brāhmaṇo cintesi: „sa-  
maṇo Gotama abhinham āgacchati, sissamāyaṁ khattena utthiko,  
dassāmi<sup>28</sup>“<sup>29</sup> bhadda<sup>30</sup> 'ti tassa evaṁ cintetvā gehaṁ gatadivase Sat-  
thāpi tattha<sup>31</sup> agamāsi. Atha brāhmaṇassa atthiyo vassāso uppojji<sup>32</sup>.  
Aparabbhāge parigāte sassa „sve khettaṁ lāyissāma<sup>33</sup>“ 'ti sannitthāsam<sup>34</sup>  
katvā nippame brāhmaṇe Aciravattiyā upari sahharattim karakavassaṁ<sup>35</sup>  
vassī mahogho<sup>36</sup> āgantvā ekanālamattam<sup>37</sup> pi assotvā<sup>38</sup> lābham sa-  
ssaṁ samuddam pavasesi. Brāhmaṇo oghamhi<sup>39</sup> otarite<sup>40</sup> assavinaṣam<sup>41</sup>  
oloketvā sakabbhena<sup>42</sup> santhāsam na sakki<sup>43</sup>. Balavasoṇkūbhūhūto  
batthena uraṁ sandhāretvā<sup>44</sup> paridevaṁāso gehaṁ gantvā<sup>45</sup> vippala-  
panto<sup>46</sup> nipajji. S. paccāsaṁsaye<sup>47</sup> sakābhūhūtam brāhmanān divā  
„brāhmaṇassa avassaye<sup>48</sup>“ bhavissānti<sup>49</sup> punadivase Sāvattihiyam piḍ-  
ḍāya caritvā<sup>50</sup> piḍḍapūtapajikkanto bhikkhū vihāram pesetvā paccā-  
samāpema saddhīm tassa gehadvāram agumāsi. Brāhmaṇo<sup>51</sup> āgatahā-

<sup>1</sup> Bā khetatthāya. <sup>2</sup> Cā koṭṭa. <sup>3</sup> Cā -iyam, Bā -i. <sup>4</sup> Bā uppi. <sup>5</sup> Bā paṭi-  
channa. <sup>6</sup> Bā soddhāpama. <sup>7</sup> Cā kottāra. Bā dāra. <sup>8</sup> Cā ev' and add vapana-kāle,  
Bā omiṭṭa cā. <sup>9</sup> Bā punadivase. <sup>10</sup> Bā -lakkhiyā. <sup>11</sup> Bā omiṭṭa cā. <sup>12</sup> Bā adda tuṇhi-  
bhāvena. <sup>13</sup> Bā -cā. <sup>14</sup> Bā -kanta satthāpi tattha. <sup>15</sup> Cā dāsaṁvassam tassa. <sup>16</sup> Cā  
tassa. <sup>17</sup> Bā aho. <sup>18</sup> Bā ghaṇṭakavassam. <sup>19</sup> Bā mahamegho. <sup>20</sup> Bā -nālmattam.  
<sup>21</sup> Bā anavassam katvā. <sup>22</sup> Cā oghamhi. <sup>23</sup> Bā patto. <sup>24</sup> Cā assam. <sup>25</sup>  
Cā nācchhi. Bā -bhāsam sandhārenā nāho. <sup>26</sup> Bā paharivā. <sup>27</sup> Bā omiṭṭa  
cā. <sup>28</sup> Bā rodento. <sup>29</sup> Bā -passāra. <sup>30</sup> Bā adda paccābhātam. <sup>31</sup> Bā  
adda satthū.

vaṃ sutvā „paṭisanthāratthāya me sahāya āgato bhuvissatīti“ laddha-  
 sāso<sup>1</sup> āsanam paññāpesi. S. parivātrā paññattāssane bhāditvā „brāh-  
 maṇa kasmā dummaṇo<sup>2</sup> si, kin te aphāsukaṃ“ ti pucchā. „Bho Go-  
 tama Aciravatītiṃ mayā<sup>3</sup> rukkle chedanato<sup>4</sup> patthāya kṛtakammaṃ  
 5 tumbhe jānātha, ahaṃ imasmiṃ sasso nippanno<sup>5</sup> tumbhākaṃ dānaṃ dāssā-  
 mīti vicarāmi, idāni me saḥkamaṃ tam sassaṃ mahoghena samuddam eva  
 pavasitam, kiñci avasiṭṭhaṃ n<sup>6</sup> atthi, sakaṭasatamattam<sup>7</sup> dhaññaṃ vi-  
 natṭhaṃ, tena me mahāsoko uppanno“ ti. „Kiṃ puṇa brāhmaṇo so-  
 cantassa natṭhuṃ punāgaacchatīti“. „No h<sup>8</sup> etam bho Gotama“ ti.  
 10 „Evaṃ sante<sup>9</sup> kasmā socasi, imesaṃ suttānaṃ dhammadhūmaṃ nāma  
 oppajjunakāle upparijati nassanakkāle nassati, kiñci suḍḍhāragutaṃ  
 amassanadhammaṃ nāma n<sup>10</sup> atthi, mā cātayhīti“. Iti saṃ S. samasā-  
 settvā<sup>11</sup> tassa sappāyadhammaṃ<sup>12</sup> desento Kāmasuttaṃ kṛhesi. Sutta-  
 pariyosāno<sup>13</sup> socanto<sup>14</sup> brāhmaṇo sotāpattiphale patīṭṭhahi. S.  
 15 nam<sup>15</sup> nissokaṃ katvā uttāyāsaṇā vihāraṃ agumāsi. „S. sukaṃ  
 nāma brāhmaṇaṃ sokasallasaṃoppitum nissokaṃ katvā sotāpattiphale  
 patīṭṭhāpesīti“<sup>16</sup> sakalanagaraṃ aṇṇāsi. Bhikkhū dh. hi<sup>17</sup> k. a. i.  
 „Āvuso Dambalo brāhmaṇeṇa saddhiṃ<sup>18</sup> mettū<sup>19</sup> karvā vasaṇāka hutvā  
 upāyeva<sup>20</sup> eva tassa sokasallasaṃoppitassa dhammaṃ desetvā tam niss-  
 20 okaṃ katvā sotāpattiphale patīṭṭhāpesīti“. S. āgantrā „kāyaṃ me ‘ttha  
 bhikkhave etarahi kathāya saṃsisimā“ ti pucchitvā „amāya nāma“ ti  
 vutte „na bhikkhave idāṃ era pabbo p<sup>21</sup> āhaṃ etam nissokaṃ akā-  
 sia“<sup>22</sup> ti vuttvā a. ā. i.

A. B. Brahmavādattassa raṭṭho dve puttā ahesum. So  
 25 jettḥassa<sup>23</sup> uparajjam adāsi, kanitḥassa samāpatīṭṭhānam.  
 Aparabbhāge Brahmavādte kālakate amaccā<sup>24</sup> jettḥassa<sup>25</sup> abhi-  
 sekaṃ patthapesum. So „na mayhaṃ rajjen<sup>26</sup> attho, kanitḥassa  
 me dethā“ ti vatvā punappona yāciyamāno pi paṭikkhipitvā  
 kanitḥassa abhiseke kate „na me issariyen<sup>27</sup> attho“ ti uparajjā-  
 30 diṇi pi<sup>28</sup> na icchī, „tena hi sādāni<sup>29</sup> bhojanāni bhūṇjanto idh<sup>30</sup>  
 eva vasāhīti“ vutte pi „na me imasmiṃ nagare kiccama atthīti“<sup>31</sup>

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> patiaddhassaso. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> dambalo. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> mayā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> rukklechano. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> nippb. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> parikatamattam. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -ma, omitting ti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> addo pi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -yittha. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> samapahameitvā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -yamdham. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -naṃ. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> gac-  
 chanto, C<sup>2</sup> gacchanā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> tam. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -vithatī. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> omits hi. <sup>17</sup> B<sup>2</sup>  
 addo pi. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> mittam. <sup>19</sup> all three MSS. -si. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> jettḥassa. <sup>21</sup> C<sup>2</sup>  
 -era. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> siddhāni, B<sup>2</sup> sīrasa.

Bārāṇasīto nikkhamitvā paccantam gantvā ekam seṭṭhikulam  
 nissāya sahatthena kammam karonto vasi. Te aparabhāge  
 tassa rājakumārabbhavam ūtvā kammam kātuṃ na adamsu<sup>1</sup>,  
 kumārāparihāren<sup>2</sup> eva taṃ pariharimsu<sup>3</sup>. Aparabhāge rāja-  
 kammikā<sup>4</sup> khettappamānagahanatthāya<sup>5</sup> taṃ gāmaṃ agamimsu<sup>6</sup>.  
 Seṭṭhi rājakumārāni upasamkamitvā „sāmi mayam tumhe po-  
 ssema, kanitthabbhātikassa pannaṃ pesetvā ambhakaṃ balim  
 hārethā“<sup>7</sup> 'ti. So „sādhū“<sup>8</sup> 'ti sampaticchitvā „aham“<sup>9</sup> asuka-  
 seṭṭhikulam nāma upanissāya vasāmi<sup>10</sup>, mām nissāya etesam  
 balim viasajjehūti<sup>11</sup> pannaṃ pesesi. Rāja „sādhū“<sup>12</sup> 'ti vatvā<sup>13</sup>  
 tathā kāresi. Atha nam sakalagāma-vāsīno pi janapadavāsīno  
 pi upasamkamitvā „mayam tumhākaṃ heva balim dassāma,  
 ambhakaṃ viasajjāpehūti“<sup>14</sup> āhamsu. So tesam pi atthāya pan-  
 naṃ pesetvā viasajjāpesi. Tato putthāya te tass' eva balim  
 adamsu. Ath' assa mahālabhasakkāro nibbatti<sup>15</sup>, teṇa saddhim<sup>16</sup>  
 ūv' assa<sup>17</sup> taṇhāpi nihaṭṭi jātā. So aparabhāge sabham pi  
 taṇh' janapadam yāci, oparajjam yāci, kanittho pi tassa aññasi  
 yeva. So taṇhāya yuddhamānāya oparajjena pi asantuttho  
 „rajjam ganhissāmiti“<sup>18</sup> janapadaparivuto<sup>19</sup> gantvā bahinagara  
 thatvā „rajjam vā me detu yuddham vā“<sup>20</sup> 'ti kanitthassa pan-  
 naṃ palini. Kanittho cintesi: „ayaṃ bālo pubbe rajjam pi  
 oparajjādini pi<sup>21</sup> paṭikkhipitvā idāni 'yuddhena ganhāmiti'  
 vadati, sace kho panāham imam<sup>22</sup> yuddhena<sup>23</sup> māressāmi  
 gorahā me bhavissati, kiṃ me rajjena<sup>24</sup> 'ti. Ath' assa „alam  
 yuddhena, ganhāhūti“<sup>25</sup> pesesi. So rajjam gahe tvā<sup>26</sup> kanit-  
 thassa oparajjam datvā tato putthāya rajjam kārento taṇhā-  
 vasiṃ hutvā ekena rajjena asantuttho dve tñhi rajjāni patthe-

<sup>1</sup> Bā nādamu. <sup>2</sup> Bā -aparivāreṇa taṃ parivāreṇu. <sup>3</sup> Bā adda paccantam  
 ganta. <sup>4</sup> Cā -namasatthāya. <sup>5</sup> Bā āgamaṇu. <sup>6</sup> Cā āhamu. <sup>7</sup> Cā  
 corr. to aha. <sup>8</sup> Bā vasissāmiti. <sup>9</sup> Bā ambhakaṃpi etesam viasajjehūti. <sup>10</sup> Bā  
 āheṭi. <sup>11</sup> Bā tesassa, omitting saddhim ūv'. <sup>12</sup> Bā omiṭṭe taṇh. <sup>13</sup> Cā  
 -dappa-, adding taṇhāniagara. <sup>14</sup> Bā rajjaoparajjādini. <sup>15</sup> Bā omiṭṭe imam.  
<sup>16</sup> Bā adda taṇh. <sup>17</sup> Cā -hataṇh. <sup>18</sup> Bā ganhāhūti.



- tvā tanhāya kotim nāddasa. Tada Sakko devarājā „ke nu<sup>1</sup>  
 kho loka mātāpitara upatthahanti. ke dānādāni puññāni karonti,  
 ke tanhāvasikā“ ti olokento tassa tanhāvasikabhāvaṃ ātva  
 „ayaṃ bālo Bārānasirajjena pi<sup>2</sup> na tussati“, sikkhāpessāmi  
 5 nan“ ti mānavakavesena rājadvāre ihatvā „eko upāyakuśalo  
 mānava dvāre ihi“ ti ārocāpetvā „pavisatū“<sup>3</sup> ti vatte pavī-  
 sitvā rājānaṃ jayāpetvā „kimbhāraṇā āgato sithi“ vutte „ma-  
 hārāja, tumbhakaṃ kiñci vattabbhaṃ atthi, raho paccāsimsāmiti“<sup>4</sup>  
 āha. Sakkānubhāvena tāvad eva manussa paṭikkamissu.  
 10 Atha naṃ mānava „ahaṃ mahārāja phitāni“<sup>5</sup> ākinnamanussaṃ  
 sampannabalavāhanāni tīni nagarāni passāmi, ahaṃ te<sup>6</sup> attano  
 ānubhāvena tesu rājānaṃ<sup>7</sup> gahetvā dassāmi, papañcaṃ akatvā  
 siḷhaṃ gantum vattatīti“<sup>8</sup> āha. So lūbhavasiko<sup>9</sup> rājā „sādhū“  
 ti sampaticchitvā<sup>10</sup> Sakkānubhāvena pana taṃ<sup>11</sup> „ko va“<sup>12</sup> itvaṃ  
 15 kuto vā<sup>13</sup> āgato<sup>14</sup> kiṃ vā te laddhuṃ vattatīti“ na pucchī.  
 So pi ettakaṃ vatvā Tāvatisabhaṃ eva agamāsi. Rājā  
 amacce pakkosāpetvā „eko mānava ambhakaṃ tīni rājāni  
 gahetvā ‘daṃṃitī’“<sup>15</sup> āha, taṃ<sup>16</sup> pakkosatha, nagare bheriṃ  
 carāpetvā balakāyaṃ sannipāsetha“, papañcaṃ akatvā tīni  
 20 rājāni gaḥhasāmiti“<sup>17</sup> vatvā „kiṃ pana te mahārāja tassa  
 mānavassa sakkāro vā kato nivāsanatthānaṃ vā pucchitaṃ“ ti  
 vutte „u“ eva sakkāraṃ akāsiṃ na nivāsanatthānaṃ pucchim,  
 gacchatha naṃ upadhārethā“<sup>18</sup> ti āha. Upadhārentā naṃ  
 adisvā<sup>19</sup> „mahārāja sakalanagare māgavaṃ na passāmi“ ti  
 25 ārocayimāsi<sup>20</sup>. Taṃ sutvā rājā domanassajāto „tisu nagaresu  
 rājānaṃ nattham“<sup>21</sup>, mahanten<sup>22</sup> amhi<sup>23</sup> yasena parihīno, ‘u’ eva  
 me paribbayaṃ adāsi na<sup>24</sup> nivāsanatthānaṃ<sup>25</sup> ti mayhaṃ kujjhivā

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> omits keṇu. C<sup>2</sup> has kottu. B<sup>3</sup> tanaṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> omits pi. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> adds ahaṃ.  
<sup>6</sup> C<sup>6</sup> paccāsi. B<sup>6</sup> pacāsi. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> thinaṃ. B<sup>7</sup> pīraṇi. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> omits te. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> te  
 rajje. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> tanhāva. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -sithi. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> omits pana. taṃ. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> omits vā.  
<sup>14</sup> B<sup>14</sup> omits āgato. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> dassāmiti. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> bhāva. taṃ. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> -pāṭipetha. <sup>18</sup>  
 B<sup>18</sup> upadhārenta tīni rājāni gaḥhasāmi ti vatvā ca pana te. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> ārocayimāsi.  
<sup>20</sup> B<sup>20</sup> rajje, omittim nattham. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> -tenampi. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> adds ca.



māpavo gato<sup>1</sup> bhavissatīti<sup>2</sup> punappuna cintesi. Ath' assa  
 tanhāvasikassa kāye<sup>3</sup> dāho uppajji, sarīre paridāyhanṭe udaraṃ  
 khobhetvā lobhapakkhandikā odapādi, ekam bhojanaṃ pavi-  
 sati ekam nikkhamati, vejjā tikicchitum na sakkonti, rājā  
 kilamati. Ath' assa vyādhitabbhavo<sup>4</sup> sakalanagare pākaṭo ahosi. 5  
 Tada Bo. Takkasilato sabbasippāni uggaṇhitvā Bārānasinagare  
 mātāpītunnaṃ santikaṃ āgato. Taṃ raṭṭho<sup>5</sup> pavattim sutvā  
 „aḥam tikicchissāmīti“ rājadvāram<sup>6</sup> gantvā „eko kira māpavo<sup>7</sup>  
 tume tikicchitum āgato“ ti ārocāpesi<sup>8</sup>. Rājā „mahanta-  
 mahantā<sup>9</sup> disāpāmekkhavejjāpi mañ tikicchitum na sakkonti, 10  
 tarunamānava kim<sup>10</sup>“ sakkhissati<sup>11</sup>, paribbayaṃ datvā vissaj-  
 jetha na<sup>12</sup> ti āha. Taṃ sutvā māpavo „mayhaṃ vejja-  
 vetanena kammaṃ u<sup>13</sup> atthi“, aḥam tikicchissāmī<sup>14</sup>, kevalaṃ  
 bhesajjamulamattam detā<sup>15</sup> ti āha. Taṃ sutvā rājā „sādhū“  
 ti<sup>16</sup> pakkosāpesi. Māpavo rājanam vanditvā<sup>17</sup> „mā bhāyi 15  
 mahārāja, aḥam te tikicchāmīti<sup>18</sup>, api ca kho pana me rogassa  
 samutthānaṃ ācikkhā<sup>19</sup>“ ti. Rājā harāyamāno<sup>20</sup> „kin te<sup>21</sup>  
 samutthānena, bhesajjam eva karohīti“ āha. „Mahārāja vejjā  
 nāma 'ayaṃ vyādhi imaṃ nissāya samutthito“ ti datvā tada-  
 nucchavikaṃ<sup>22</sup> bhesajjam karontīti<sup>23</sup>. Rājā „sādhū tāta“ ti 20  
 samutthānaṃ kathento tena māpavena āgantvā „tisu nagaresu  
 rajjam gahetvā dassāmīti“ ādīm katvā sabbam kathetvā<sup>24</sup>  
 „iti<sup>25</sup> me tāta taṃhaṃ nissāya vyādhi uppanno, sace tikicchi-  
 tum sakkosi tikicchāhīti“ āha. „Kin pana<sup>26</sup> mahārāja soca-  
 nāya tāni nagarāni<sup>27</sup> sakkā laddhū<sup>28</sup>“ ti. „Na sakkā tāta“ ti. 25  
 „Evaṃ sante kaṃmā socasi mahārāja, sabbam eva hi savinnā-  
 ṇakāvinnāṇakavattum<sup>29</sup> attano sarīraṃ<sup>30</sup> ādīm katvā pabāya

<sup>1</sup> Bā anagato. <sup>2</sup> Bā adda so. <sup>3</sup> Bā sarīre. <sup>4</sup> Bā vyādhitabbhavo. <sup>5</sup> Bā omite ra-  
<sup>6</sup> Bā rājanam. <sup>7</sup> Bā tarunamā- <sup>8</sup> Bā ārocasi. <sup>9</sup> Bā omite mahanta. <sup>10</sup> Bā  
 kim taruna-. <sup>11</sup> Bā -citi. <sup>12</sup> Bā mayhaṃ vejjena kammena vetanena natthi.  
<sup>13</sup> Bā -mīti. <sup>14</sup> Bā omite sādhū ti. <sup>15</sup> Bā divā. <sup>16</sup> Bā -cchissāmīti. <sup>17</sup> Bā  
 -āhi. <sup>18</sup> Bā rājā bhāyaṃ sayamāno. <sup>19</sup> Bā tena. <sup>20</sup> Bā omite tad. <sup>21</sup> Bā -esi.  
<sup>22</sup> Bā ho. <sup>23</sup> Bā omite pana. <sup>24</sup> Bā cūṭṭarājāni. <sup>25</sup> Cā avinnāṇakavattum,  
 Cā avinnāṇaka avinnāṇakavattum. <sup>26</sup> Bā sakkāram.

gamaṇīyaṃ<sup>1</sup>, catṭhaṃ nagaresu rajjaṃ gahetvāpi tvaṃ<sup>2</sup> ekappa-  
hāren<sup>3</sup> eva na catasso bhattapūtiyo paribhuñjissasi, na catṭhaṃ  
sayanesu sayissasi, na cattāri vatthayugāni<sup>4</sup> accchādessasi<sup>5</sup>,  
taṇhāvasikena nāma bhavitum na vattati, ayaṃ hi tanhā nāma  
8 vaddhamānā catṭhi apāyehi muñcitum na detīti<sup>6</sup>. Iti<sup>7</sup> naṃ  
M. ovaḍitvā ath<sup>8</sup> assa dhammaṃ desento

1. Kāmaṃ kāmayaṃānassa tassa ce taṃ samijjhati  
addhā pitimano hoti luddhā macco yad icchati. 25.
2. Kāmaṃ kāmayaṃānassa tassa ce taṃ samijjhati  
10 tato naṃ aparāṃ kāme ghamme tanhāṃ va vindati. 26.
3. Gavāṃ va siṅgino siṅgaṃ vaddhamānassa vaddhati  
evaṃ mandassa posassa bālassa avijānato  
bhiyyo tanhā pipāsā ca vaddhamānassa vaddhati. 27.
4. Pathavyā sāliyavakaṃ gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
15 datvā vā nālam ekassa, iti vidvā samaṃ care. 28.
5. Rājā pasayha pathaviṃ<sup>9</sup> vijetvā  
sasāgarantaṃ mahim āvasanto  
oraṃ samuddassa atittarūpo  
pāraṃ samuddassaṃ pi patthayetha<sup>10</sup>. 29.
6. Yāva<sup>11</sup> anussaraṃ kāme manassā titti nājjhagā<sup>12</sup>  
20 tato oivattā<sup>13</sup> paṭikkamma<sup>14</sup> diṣvā  
te ve tittā ye paññāya tittā<sup>15</sup>. 30.
7. Paññāya tittinaṃ<sup>16</sup> setthhaṃ, na so kāmehi tappati,  
paññāya tittinaṃ perisaṃ tanhā na kurute vasaṃ. 31.
8. Apacineti<sup>17</sup> eva<sup>18</sup> kāmāni, appicch<sup>19</sup> assa alolupo,  
15 samuddamatto puriso na so kāmehi tappati  
rathakāro va cammasa parikantaṃ upāhanam. 32.

<sup>1</sup> B4 saḥayaṃ nāma nissāya in the place of pahāya gamaniyaṃ. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> taṃ.

<sup>3</sup> B4 vatthābhārapāṇi. <sup>4</sup> B4 chi. <sup>5</sup> B4 omits it. <sup>6</sup> all four MSS. -ci. <sup>7</sup> B4 sa-  
muddhamānāpatthayeta. <sup>8</sup> B4 ye va, B<sup>2</sup> yevam. <sup>9</sup> B4 nagā. <sup>10</sup> so B<sup>2</sup>; B4 tato  
ditthavattena. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> tato ti vattā, C<sup>3</sup> tato oivattā. <sup>12</sup> B4 adde ādinavaṃ. <sup>13</sup>  
C<sup>2</sup> diṣvā so ce tittā ye paññāya tittā. C<sup>3</sup> diṣvā so ce tittā ye paññāya tittā.  
B4 diṣvā ye so tittā sepaññā. <sup>14</sup> B4 tittinaṃ. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -neteva.

u. Yam yam caji<sup>1</sup> kāmānā<sup>2</sup> taṁ taṁ sampajjate sukhān,  
sabbāñ ce<sup>3</sup> sukhān iccheyya sabbe<sup>4</sup> kāme pariccaje ti 33.  
imā gāthā āhā<sup>5</sup>.

Tatha kāmānā<sup>6</sup> ti vatthukāmaṁ pi kilesakāmaṁ pi<sup>7</sup>, kūrayamānassa<sup>8</sup>  
'ti patthayamānassa, kassa ce taṁ<sup>9</sup> samijjhanti taṁ puggulassa taṁ<sup>10</sup>  
kīmtā<sup>11</sup> vatthū<sup>12</sup> samijjhanti ce va<sup>13</sup>, nippajjati ce<sup>14</sup> ti attho, tato nam  
aparā<sup>15</sup> kāmā<sup>16</sup> ti etiā nā<sup>17</sup> ti nipātāmetān, aparā<sup>18</sup> ti parabbhāṣippanā<sup>19</sup>,  
kāme ti upayogahatvanā<sup>20</sup>, idam vuttam hoti: sacc<sup>21</sup> kāmānā<sup>22</sup> kūrayamā-  
nassa taṁ kīmtā<sup>23</sup> vatthū<sup>24</sup> samijjhanti taṁ samiddhe tataparā<sup>25</sup> ce pug-  
galo<sup>26</sup> yathā nāma ghamme<sup>27</sup> gimbakāle vāṭṭapena kīlā<sup>28</sup> taṁ taṁ vāṭṭa<sup>29</sup>  
pāṇiyapipāsā<sup>30</sup> patilāhanti<sup>31</sup> evaṁ bhīyyo bhīyyo<sup>32</sup> kīmtānā<sup>33</sup> sādāhite kīme  
vāṭṭa<sup>34</sup> patilāhanti<sup>35</sup>, rūpatanūlakamānā<sup>36</sup> a<sup>37</sup> a<sup>38</sup> vādānti pava<sup>39</sup> ti, pavā<sup>40</sup>  
va<sup>41</sup> ti gūṇapasa viya, viññā<sup>42</sup> ti matthakam padāleṇa utthānā<sup>43</sup>, man-  
dā<sup>44</sup> ti mandapāṇā<sup>45</sup>, bāla<sup>46</sup> ti bāla<sup>47</sup> ghamme yuttā<sup>48</sup>, idam vuttam  
hoti: yathā saccakāme vādāntā<sup>49</sup> sarīre<sup>50</sup> eva sādāhite sīghanā<sup>51</sup> vādānti<sup>52</sup>  
evaṁ andhā<sup>53</sup> appatikkāmatā<sup>54</sup> ca<sup>55</sup> patā<sup>56</sup> apipā<sup>57</sup> va<sup>58</sup> aparā<sup>59</sup>  
vādānti, sūliya<sup>60</sup> a<sup>61</sup> ti sūlikkhetā<sup>62</sup> yavā<sup>63</sup>, etena sūliya<sup>64</sup> sūlikkhetā<sup>65</sup> sab-  
bān āhā<sup>66</sup> dā<sup>67</sup>, dūriyapade<sup>68</sup> sabbān āhā<sup>69</sup> dā<sup>70</sup> dā<sup>71</sup> dā<sup>72</sup>,  
idam vuttam hoti: tiṭṭhā<sup>73</sup> ti<sup>74</sup> ti<sup>75</sup>, a<sup>76</sup> a<sup>77</sup> a<sup>78</sup> a<sup>79</sup> a<sup>80</sup> a<sup>81</sup> a<sup>82</sup> a<sup>83</sup> a<sup>84</sup> a<sup>85</sup> a<sup>86</sup> a<sup>87</sup> a<sup>88</sup> a<sup>89</sup> a<sup>90</sup> a<sup>91</sup> a<sup>92</sup> a<sup>93</sup> a<sup>94</sup> a<sup>95</sup> a<sup>96</sup> a<sup>97</sup> a<sup>98</sup> a<sup>99</sup> a<sup>100</sup>  
patthā<sup>101</sup> a<sup>102</sup> a<sup>103</sup> a<sup>104</sup> a<sup>105</sup> a<sup>106</sup> a<sup>107</sup> a<sup>108</sup> a<sup>109</sup> a<sup>110</sup> a<sup>111</sup> a<sup>112</sup> a<sup>113</sup> a<sup>114</sup> a<sup>115</sup> a<sup>116</sup> a<sup>117</sup> a<sup>118</sup> a<sup>119</sup> a<sup>120</sup>  
a<sup>121</sup> a<sup>122</sup> a<sup>123</sup> a<sup>124</sup> a<sup>125</sup> a<sup>126</sup> a<sup>127</sup> a<sup>128</sup> a<sup>129</sup> a<sup>130</sup> a<sup>131</sup> a<sup>132</sup> a<sup>133</sup> a<sup>134</sup> a<sup>135</sup> a<sup>136</sup> a<sup>137</sup> a<sup>138</sup> a<sup>139</sup> a<sup>140</sup> a<sup>141</sup> a<sup>142</sup> a<sup>143</sup> a<sup>144</sup> a<sup>145</sup> a<sup>146</sup> a<sup>147</sup> a<sup>148</sup> a<sup>149</sup> a<sup>150</sup>  
a<sup>151</sup> a<sup>152</sup> a<sup>153</sup> a<sup>154</sup> a<sup>155</sup> a<sup>156</sup> a<sup>157</sup> a<sup>158</sup> a<sup>159</sup> a<sup>160</sup> a<sup>161</sup> a<sup>162</sup> a<sup>163</sup> a<sup>164</sup> a<sup>165</sup> a<sup>166</sup> a<sup>167</sup> a<sup>168</sup> a<sup>169</sup> a<sup>170</sup> a<sup>171</sup> a<sup>172</sup> a<sup>173</sup> a<sup>174</sup> a<sup>175</sup> a<sup>176</sup> a<sup>177</sup> a<sup>178</sup> a<sup>179</sup> a<sup>180</sup> a<sup>181</sup> a<sup>182</sup> a<sup>183</sup> a<sup>184</sup> a<sup>185</sup> a<sup>186</sup> a<sup>187</sup> a<sup>188</sup> a<sup>189</sup> a<sup>190</sup> a<sup>191</sup> a<sup>192</sup> a<sup>193</sup> a<sup>194</sup> a<sup>195</sup> a<sup>196</sup> a<sup>197</sup> a<sup>198</sup> a<sup>199</sup> a<sup>200</sup>  
a<sup>201</sup> a<sup>202</sup> a<sup>203</sup> a<sup>204</sup> a<sup>205</sup> a<sup>206</sup> a<sup>207</sup> a<sup>208</sup> a<sup>209</sup> a<sup>210</sup> a<sup>211</sup> a<sup>212</sup> a<sup>213</sup> a<sup>214</sup> a<sup>215</sup> a<sup>216</sup> a<sup>217</sup> a<sup>218</sup> a<sup>219</sup> a<sup>220</sup> a<sup>221</sup> a<sup>222</sup> a<sup>223</sup> a<sup>224</sup> a<sup>225</sup> a<sup>226</sup> a<sup>227</sup> a<sup>228</sup> a<sup>229</sup> a<sup>230</sup> a<sup>231</sup> a<sup>232</sup> a<sup>233</sup> a<sup>234</sup> a<sup>235</sup> a<sup>236</sup> a<sup>237</sup> a<sup>238</sup> a<sup>239</sup> a<sup>240</sup> a<sup>241</sup> a<sup>242</sup> a<sup>243</sup> a<sup>244</sup> a<sup>245</sup> a<sup>246</sup> a<sup>247</sup> a<sup>248</sup> a<sup>249</sup> a<sup>250</sup> a<sup>251</sup> a<sup>252</sup> a<sup>253</sup> a<sup>254</sup> a<sup>255</sup> a<sup>256</sup> a<sup>257</sup> a<sup>258</sup> a<sup>259</sup> a<sup>260</sup> a<sup>261</sup> a<sup>262</sup> a<sup>263</sup> a<sup>264</sup> a<sup>265</sup> a<sup>266</sup> a<sup>267</sup> a<sup>268</sup> a<sup>269</sup> a<sup>270</sup> a<sup>271</sup> a<sup>272</sup> a<sup>273</sup> a<sup>274</sup> a<sup>275</sup> a<sup>276</sup> a<sup>277</sup> a<sup>278</sup> a<sup>279</sup> a<sup>280</sup> a<sup>281</sup> a<sup>282</sup> a<sup>283</sup> a<sup>284</sup> a<sup>285</sup> a<sup>286</sup> a<sup>287</sup> a<sup>288</sup> a<sup>289</sup> a<sup>290</sup> a<sup>291</sup> a<sup>292</sup> a<sup>293</sup> a<sup>294</sup> a<sup>295</sup> a<sup>296</sup> a<sup>297</sup> a<sup>298</sup> a<sup>299</sup> a<sup>300</sup> a<sup>301</sup> a<sup>302</sup> a<sup>303</sup> a<sup>304</sup> a<sup>305</sup> a<sup>306</sup> a<sup>307</sup> a<sup>308</sup> a<sup>309</sup> a<sup>310</sup> a<sup>311</sup> a<sup>312</sup> a<sup>313</sup> a<sup>314</sup> a<sup>315</sup> a<sup>316</sup> a<sup>317</sup> a<sup>318</sup> a<sup>319</sup> a<sup>320</sup> a<sup>321</sup> a<sup>322</sup> a<sup>323</sup> a<sup>324</sup> a<sup>325</sup> a<sup>326</sup> a<sup>327</sup> a<sup>328</sup> a<sup>329</sup> a<sup>330</sup> a<sup>331</sup> a<sup>332</sup> a<sup>333</sup> a<sup>334</sup> a<sup>335</sup> a<sup>336</sup> a<sup>337</sup> a<sup>338</sup> a<sup>339</sup> a<sup>340</sup> a<sup>341</sup> a<sup>342</sup> a<sup>343</sup> a<sup>344</sup> a<sup>345</sup> a<sup>346</sup> a<sup>347</sup> a<sup>348</sup> a<sup>349</sup> a<sup>350</sup> a<sup>351</sup> a<sup>352</sup> a<sup>353</sup> a<sup>354</sup> a<sup>355</sup> a<sup>356</sup> a<sup>357</sup> a<sup>358</sup> a<sup>359</sup> a<sup>360</sup> a<sup>361</sup> a<sup>362</sup> a<sup>363</sup> a<sup>364</sup> a<sup>365</sup> a<sup>366</sup> a<sup>367</sup> a<sup>368</sup> a<sup>369</sup> a<sup>370</sup> a<sup>371</sup> a<sup>372</sup> a<sup>373</sup> a<sup>374</sup> a<sup>375</sup> a<sup>376</sup> a<sup>377</sup> a<sup>378</sup> a<sup>379</sup> a<sup>380</sup> a<sup>381</sup> a<sup>382</sup> a<sup>383</sup> a<sup>384</sup> a<sup>385</sup> a<sup>386</sup> a<sup>387</sup> a<sup>388</sup> a<sup>389</sup> a<sup>390</sup> a<sup>391</sup> a<sup>392</sup> a<sup>393</sup> a<sup>394</sup> a<sup>395</sup> a<sup>396</sup> a<sup>397</sup> a<sup>398</sup> a<sup>399</sup> a<sup>400</sup> a<sup>401</sup> a<sup>402</sup> a<sup>403</sup> a<sup>404</sup> a<sup>405</sup> a<sup>406</sup> a<sup>407</sup> a<sup>408</sup> a<sup>409</sup> a<sup>410</sup> a<sup>411</sup> a<sup>412</sup> a<sup>413</sup> a<sup>414</sup> a<sup>415</sup> a<sup>416</sup> a<sup>417</sup> a<sup>418</sup> a<sup>419</sup> a<sup>420</sup> a<sup>421</sup> a<sup>422</sup> a<sup>423</sup> a<sup>424</sup> a<sup>425</sup> a<sup>426</sup> a<sup>427</sup> a<sup>428</sup> a<sup>429</sup> a<sup>430</sup> a<sup>431</sup> a<sup>432</sup> a<sup>433</sup> a<sup>434</sup> a<sup>435</sup> a<sup>436</sup> a<sup>437</sup> a<sup>438</sup> a<sup>439</sup> a<sup>440</sup> a<sup>441</sup> a<sup>442</sup> a<sup>443</sup> a<sup>444</sup> a<sup>445</sup> a<sup>446</sup> a<sup>447</sup> a<sup>448</sup> a<sup>449</sup> a<sup>450</sup> a<sup>451</sup> a<sup>452</sup> a<sup>453</sup> a<sup>454</sup> a<sup>455</sup> a<sup>456</sup> a<sup>457</sup> a<sup>458</sup> a<sup>459</sup> a<sup>460</sup> a<sup>461</sup> a<sup>462</sup> a<sup>463</sup> a<sup>464</sup> a<sup>465</sup> a<sup>466</sup> a<sup>467</sup> a<sup>468</sup> a<sup>469</sup> a<sup>470</sup> a<sup>471</sup> a<sup>472</sup> a<sup>473</sup> a<sup>474</sup> a<sup>475</sup> a<sup>476</sup> a<sup>477</sup> a<sup>478</sup> a<sup>479</sup> a<sup>480</sup> a<sup>481</sup> a<sup>482</sup> a<sup>483</sup> a<sup>484</sup> a<sup>485</sup> a<sup>486</sup> a<sup>487</sup> a<sup>488</sup> a<sup>489</sup> a<sup>490</sup> a<sup>491</sup> a<sup>492</sup> a<sup>493</sup> a<sup>494</sup> a<sup>495</sup> a<sup>496</sup> a<sup>497</sup> a<sup>498</sup> a<sup>499</sup> a<sup>500</sup> a<sup>501</sup> a<sup>502</sup> a<sup>503</sup> a<sup>504</sup> a<sup>505</sup> a<sup>506</sup> a<sup>507</sup> a<sup>508</sup> a<sup>509</sup> a<sup>510</sup> a<sup>511</sup> a<sup>512</sup> a<sup>513</sup> a<sup>514</sup> a<sup>515</sup> a<sup>516</sup> a<sup>517</sup> a<sup>518</sup> a<sup>519</sup> a<sup>520</sup> a<sup>521</sup> a<sup>522</sup> a<sup>523</sup> a<sup>524</sup> a<sup>525</sup> a<sup>526</sup> a<sup>527</sup> a<sup>528</sup> a<sup>529</sup> a<sup>530</sup> a<sup>531</sup> a<sup>532</sup> a<sup>533</sup> a<sup>534</sup> a<sup>535</sup> a<sup>536</sup> a<sup>537</sup> a<sup>538</sup> a<sup>539</sup> a<sup>540</sup> a<sup>541</sup> a<sup>542</sup> a<sup>543</sup> a<sup>544</sup> a<sup>545</sup> a<sup>546</sup> a<sup>547</sup> a<sup>548</sup> a<sup>549</sup> a<sup>550</sup> a<sup>551</sup> a<sup>552</sup> a<sup>553</sup> a<sup>554</sup> a<sup>555</sup> a<sup>556</sup> a<sup>557</sup> a<sup>558</sup> a<sup>559</sup> a<sup>560</sup> a<sup>561</sup> a<sup>562</sup> a<sup>563</sup> a<sup>564</sup> a<sup>565</sup> a<sup>566</sup> a<sup>567</sup> a<sup>568</sup> a<sup>569</sup> a<sup>570</sup> a<sup>571</sup> a<sup>572</sup> a<sup>573</sup> a<sup>574</sup> a<sup>575</sup> a<sup>576</sup> a<sup>577</sup> a<sup>578</sup> a<sup>579</sup> a<sup>580</sup> a<sup>581</sup> a<sup>582</sup> a<sup>583</sup> a<sup>584</sup> a<sup>585</sup> a<sup>586</sup> a<sup>587</sup> a<sup>588</sup> a<sup>589</sup> a<sup>590</sup> a<sup>591</sup> a<sup>592</sup> a<sup>593</sup> a<sup>594</sup> a<sup>595</sup> a<sup>596</sup> a<sup>597</sup> a<sup>598</sup> a<sup>599</sup> a<sup>600</sup> a<sup>601</sup> a<sup>602</sup> a<sup>603</sup> a<sup>604</sup> a<sup>605</sup> a<sup>606</sup> a<sup>607</sup> a<sup>608</sup> a<sup>609</sup> a<sup>610</sup> a<sup>611</sup> a<sup>612</sup> a<sup>613</sup> a<sup>614</sup> a<sup>615</sup> a<sup>616</sup> a<sup>617</sup> a<sup>618</sup> a<sup>619</sup> a<sup>620</sup> a<sup>621</sup> a<sup>622</sup> a<sup>623</sup> a<sup>624</sup> a<sup>625</sup> a<sup>626</sup> a<sup>627</sup> a<sup>628</sup> a<sup>629</sup> a<sup>630</sup> a<sup>631</sup> a<sup>632</sup> a<sup>633</sup> a<sup>634</sup> a<sup>635</sup> a<sup>636</sup> a<sup>637</sup> a<sup>638</sup> a<sup>639</sup> a<sup>640</sup> a<sup>641</sup> a<sup>642</sup> a<sup>643</sup> a<sup>644</sup> a<sup>645</sup> a<sup>646</sup> a<sup>647</sup> a<sup>648</sup> a<sup>649</sup> a<sup>650</sup> a<sup>651</sup> a<sup>652</sup> a<sup>653</sup> a<sup>654</sup> a<sup>655</sup> a<sup>656</sup> a<sup>657</sup> a<sup>658</sup> a<sup>659</sup> a<sup>660</sup> a<sup>661</sup> a<sup>662</sup> a<sup>663</sup> a<sup>664</sup> a<sup>665</sup> a<sup>666</sup> a<sup>667</sup> a<sup>668</sup> a<sup>669</sup> a<sup>670</sup> a<sup>671</sup> a<sup>672</sup> a<sup>673</sup> a<sup>674</sup> a<sup>675</sup> a<sup>676</sup> a<sup>677</sup> a<sup>678</sup> a<sup>679</sup> a<sup>680</sup> a<sup>681</sup> a<sup>682</sup> a<sup>683</sup> a<sup>684</sup> a<sup>685</sup> a<sup>686</sup> a<sup>687</sup> a<sup>688</sup> a<sup>689</sup> a<sup>690</sup> a<sup>691</sup> a<sup>692</sup> a<sup>693</sup> a<sup>694</sup> a<sup>695</sup> a<sup>696</sup> a<sup>697</sup> a<sup>698</sup> a<sup>699</sup> a<sup>700</sup> a<sup>701</sup> a<sup>702</sup> a<sup>703</sup> a<sup>704</sup> a<sup>705</sup> a<sup>706</sup> a<sup>707</sup> a<sup>708</sup> a<sup>709</sup> a<sup>710</sup> a<sup>711</sup> a<sup>712</sup> a<sup>713</sup> a<sup>714</sup> a<sup>715</sup> a<sup>716</sup> a<sup>717</sup> a<sup>718</sup> a<sup>719</sup> a<sup>720</sup> a<sup>721</sup> a<sup>722</sup> a<sup>723</sup> a<sup>724</sup> a<sup>725</sup> a<sup>726</sup> a<sup>727</sup> a<sup>728</sup> a<sup>729</sup> a<sup>730</sup> a<sup>731</sup> a<sup>732</sup> a<sup>733</sup> a<sup>734</sup> a<sup>735</sup> a<sup>736</sup> a<sup>737</sup> a<sup>738</sup> a<sup>739</sup> a<sup>740</sup> a<sup>741</sup> a<sup>742</sup> a<sup>743</sup> a<sup>744</sup> a<sup>745</sup> a<sup>746</sup> a<sup>747</sup> a<sup>748</sup> a<sup>749</sup> a<sup>750</sup> a<sup>751</sup> a<sup>752</sup> a<sup>753</sup> a<sup>754</sup> a<sup>755</sup> a<sup>756</sup> a<sup>757</sup> a<sup>758</sup> a<sup>759</sup> a<sup>760</sup> a<sup>761</sup> a<sup>762</sup> a<sup>763</sup> a<sup>764</sup> a<sup>765</sup> a<sup>766</sup> a<sup>767</sup> a<sup>768</sup> a<sup>769</sup> a<sup>770</sup> a<sup>771</sup> a<sup>772</sup> a<sup>773</sup> a<sup>774</sup> a<sup>775</sup> a<sup>776</sup> a<sup>777</sup> a<sup>778</sup> a<sup>779</sup> a<sup>780</sup> a<sup>781</sup> a<sup>782</sup> a<sup>783</sup> a<sup>784</sup> a<sup>785</sup> a<sup>786</sup> a<sup>787</sup> a<sup>788</sup> a<sup>789</sup> a<sup>790</sup> a<sup>791</sup> a<sup>792</sup> a<sup>793</sup> a<sup>794</sup> a<sup>795</sup> a<sup>796</sup> a<sup>797</sup> a<sup>798</sup> a<sup>799</sup> a<sup>800</sup> a<sup>801</sup> a<sup>802</sup> a<sup>803</sup> a<sup>804</sup> a<sup>805</sup> a<sup>806</sup> a<sup>807</sup> a<sup>808</sup> a<sup>809</sup> a<sup>810</sup> a<sup>811</sup> a<sup>812</sup> a<sup>813</sup> a<sup>814</sup> a<sup>815</sup> a<sup>816</sup> a<sup>817</sup> a<sup>818</sup> a<sup>819</sup> a<sup>820</sup> a<sup>821</sup> a<sup>822</sup> a<sup>823</sup> a<sup>824</sup> a<sup>825</sup> a<sup>826</sup> a<sup>827</sup> a<sup>828</sup> a<sup>829</sup> a<sup>830</sup> a<sup>831</sup> a<sup>832</sup> a<sup>833</sup> a<sup>834</sup> a<sup>835</sup> a<sup>836</sup> a<sup>837</sup> a<sup>838</sup> a<sup>839</sup> a<sup>840</sup> a<sup>841</sup> a<sup>842</sup> a<sup>843</sup> a<sup>844</sup> a<sup>845</sup> a<sup>846</sup> a<sup>847</sup> a<sup>848</sup> a<sup>849</sup> a<sup>850</sup> a<sup>851</sup> a<sup>852</sup> a<sup>853</sup> a<sup>854</sup> a<sup>855</sup> a<sup>856</sup> a<sup>857</sup> a<sup>858</sup> a<sup>859</sup> a<sup>860</sup> a<sup>861</sup> a<sup>862</sup> a<sup>863</sup> a<sup>864</sup> a<sup>865</sup> a<sup>866</sup> a<sup>867</sup> a<sup>868</sup> a<sup>869</sup> a<sup>870</sup> a<sup>871</sup> a<sup>872</sup> a<sup>873</sup> a<sup>874</sup> a<sup>875</sup> a<sup>876</sup> a<sup>877</sup> a<sup>878</sup> a<sup>879</sup> a<sup>880</sup> a<sup>881</sup> a<sup>882</sup> a<sup>883</sup> a<sup>884</sup> a<sup>885</sup> a<sup>886</sup> a<sup>887</sup> a<sup>888</sup> a<sup>889</sup> a<sup>890</sup> a<sup>891</sup> a<sup>892</sup> a<sup>893</sup> a<sup>894</sup> a<sup>895</sup> a<sup>896</sup> a<sup>897</sup> a<sup>898</sup> a<sup>899</sup> a<sup>900</sup> a<sup>901</sup> a<sup>902</sup> a<sup>903</sup> a<sup>904</sup> a<sup>905</sup> a<sup>906</sup> a<sup>907</sup> a<sup>908</sup> a<sup>909</sup> a<sup>910</sup> a<sup>911</sup> a<sup>912</sup> a<sup>913</sup> a<sup>914</sup> a<sup>915</sup> a<sup>916</sup> a<sup>917</sup> a<sup>918</sup> a<sup>919</sup> a<sup>920</sup> a<sup>921</sup> a<sup>922</sup> a<sup>923</sup> a<sup>924</sup> a<sup>925</sup> a<sup>926</sup> a<sup>927</sup> a<sup>928</sup> a<sup>929</sup> a<sup>930</sup> a<sup>931</sup> a<sup>932</sup> a<sup>933</sup> a<sup>934</sup> a<sup>935</sup> a<sup>936</sup> a<sup>937</sup> a<sup>938</sup> a<sup>939</sup> a<sup>940</sup> a<sup>941</sup> a<sup>942</sup> a<sup>943</sup> a<sup>944</sup> a<sup>945</sup> a<sup>946</sup> a<sup>947</sup> a<sup>948</sup> a<sup>949</sup> a<sup>950</sup> a<sup>951</sup> a<sup>952</sup> a<sup>953</sup> a<sup>954</sup> a<sup>955</sup> a<sup>956</sup> a<sup>957</sup> a<sup>958</sup> a<sup>959</sup> a<sup>960</sup> a<sup>961</sup> a<sup>962</sup> a<sup>963</sup> a<sup>964</sup> a<sup>965</sup> a<sup>966</sup> a<sup>967</sup> a<sup>968</sup> a<sup>969</sup> a<sup>970</sup> a<sup>971</sup> a<sup>972</sup> a<sup>973</sup> a<sup>974</sup> a<sup>975</sup> a<sup>976</sup> a<sup>977</sup> a<sup>978</sup> a<sup>979</sup> a<sup>980</sup> a<sup>981</sup> a<sup>982</sup> a<sup>983</sup> a<sup>984</sup> a<sup>985</sup> a<sup>986</sup> a<sup>987</sup> a<sup>988</sup> a<sup>989</sup> a<sup>990</sup> a<sup>991</sup> a<sup>992</sup> a<sup>993</sup> a<sup>994</sup> a<sup>995</sup> a<sup>996</sup> a<sup>997</sup> a<sup>998</sup> a<sup>999</sup> a<sup>1000</sup>

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> yacchati, B<sup>1</sup> jāhāti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> sabba. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> abhāsi. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> omīti pi  
ki. - pi. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> se taṁ. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> saram, C<sup>8</sup> sata. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> kīmtā. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> te in the  
place of ce. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> ca, C<sup>11</sup> utpajjati ce. <sup>11</sup> C<sup>12</sup> add pi. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -ge, omitting  
dīpanam. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -gebhā. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> omīti mca. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> add tataparā. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> sambe,  
B<sup>16</sup> ghambe. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> -pe ki-, B<sup>17</sup> vāṭṭamēnaphakīlāmaṇi. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> omīti pari. <sup>19</sup> B<sup>19</sup>  
only one bhīyyo. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> omīti pe. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> yam vādāntānā<sup>22</sup> vādānti yeva  
evam sarīreṇa sādāhite sīghanā<sup>23</sup> vādānti in the place of yathā -. <sup>22</sup> B<sup>22</sup>  
appatikkāmatā<sup>24</sup> ca, C<sup>24</sup> appamattikkāmatā<sup>25</sup> va. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> omīti patā -. - ca. <sup>24</sup>  
B<sup>24</sup> add va. <sup>25</sup> B<sup>25</sup> omīti pi. <sup>26</sup> C<sup>26</sup> amhā. <sup>27</sup> B<sup>27</sup> te or vo? <sup>28</sup> B<sup>28</sup> omīti  
pa-. <sup>29</sup> B<sup>29</sup> sārīrā<sup>30</sup> vādāntā<sup>31</sup> va na patā kassati, C<sup>31</sup> -kassā<sup>32</sup> -  
kassā<sup>33</sup> -pā<sup>34</sup> -pā<sup>35</sup> -pā<sup>36</sup> -pā<sup>37</sup> -pā<sup>38</sup> -pā<sup>39</sup> -pā<sup>40</sup> -pā<sup>41</sup> -pā<sup>42</sup> -pā<sup>43</sup> -pā<sup>44</sup> -pā<sup>45</sup> -pā<sup>46</sup> -pā<sup>47</sup> -pā<sup>48</sup> -pā<sup>49</sup> -pā<sup>50</sup> -pā<sup>51</sup> -pā<sup>52</sup> -pā<sup>53</sup> -pā<sup>54</sup> -pā<sup>55</sup> -pā<sup>56</sup> -pā<sup>57</sup> -pā<sup>58</sup> -pā<sup>59</sup> -pā<sup>60</sup> -pā<sup>61</sup> -pā<sup>62</sup> -pā<sup>63</sup> -pā<sup>64</sup> -pā<sup>65</sup> -pā<sup>66</sup> -pā<sup>67</sup> -pā<sup>68</sup> -pā<sup>69</sup> -pā<sup>70</sup> -pā<sup>71</sup> -pā<sup>72</sup> -pā<sup>73</sup> -pā<sup>74</sup> -pā<sup>75</sup> -pā<sup>76</sup> -pā<sup>77</sup> -pā<sup>78</sup> -pā<sup>79</sup> -pā<sup>80</sup> -pā<sup>81</sup> -pā<sup>82</sup> -pā<sup>83</sup> -pā<sup>84</sup> -pā<sup>85</sup> -pā<sup>86</sup> -pā<sup>87</sup> -pā<sup>88</sup> -pā<sup>89</sup> -pā<sup>90</sup> -pā<sup>91</sup> -pā<sup>92</sup> -pā<sup>93</sup> -pā<sup>94</sup> -pā<sup>95</sup> -pā<sup>96</sup> -pā<sup>97</sup> -pā<sup>98</sup> -pā<sup>99</sup> -pā<sup>100</sup>  
-pā<sup>101</sup> -pā<sup>102</sup> -pā<sup>103</sup> -pā<sup>104</sup> -pā<sup>105</sup> -pā<sup>106</sup> -pā<sup>107</sup> -pā<sup>108</sup> -pā<sup>109</sup> -pā<sup>110</sup> -pā<sup>111</sup>

- kāme mānasa<sup>1</sup> anussatanto tittim na vīdasi<sup>2</sup> parikkāma<sup>3</sup> va hoti, evam  
kāmesu satthānaṃ tanhā vajjhat<sup>4</sup> eva, tato nivattitvā<sup>5</sup> ti tato pana<sup>6</sup> satthā-  
kammāleśakāmato<sup>7</sup> nivattitvā kāyena parikkāma<sup>8</sup> āsēna ādīnatam dīvē  
ye paññāya tittā paripunnā<sup>9</sup> te sa<sup>10</sup> tittā nāma, paññāya tittinam<sup>11</sup>  
2. sejjhan ti paññāya aya<sup>12</sup> tittinam paripūritam<sup>13</sup> sejjham<sup>14</sup>, ayam eva vā  
pātho, na so kāmehi tappatīti, na hīd pi pātho, paṃsā paññāya tittā  
pūriso kāmehi na pariyayhatīti attāho, na kurute vasaṃ ti tittinam hi parisaṃ  
tanhānaṃ<sup>15</sup> kammam eva vuttetum na sakkoti, ev-eva<sup>16</sup> pana tanhāya ādīnavam  
dā + āgāgama<sup>17</sup> tiya Ajāhamāśakāyā<sup>18</sup> tiya ce tanhāvaso na parattatīti<sup>19</sup>  
19. attāho, apacīkethetvā<sup>20</sup> ti vīdhamāseyyam<sup>21</sup> eva<sup>22</sup>, samuddāmanatto<sup>23</sup> ti maha-  
tīyā paññāya samannāgatatta<sup>24</sup> samuddāpamāpo, so mahantena<sup>25</sup> agginīti sa-  
muddo tiya kilesakkārohi na tappati na dayhati, rathakāro ti sammakāro,  
parikantā ti parikantanto<sup>26</sup>, idam vuttam hoti: yathā sammakāro upphannaṃ  
parikantanto<sup>27</sup> yam yam sammassa ayyahūpaka(jhānaṃ) hoti tam tam vajjati  
28. upphannaṃ katvā upphannamīdam lāhīti sakkhu hoti evam eva<sup>28</sup> paṇḍito  
sammakāra-satthā-satthāya paññāya kāmanto<sup>29</sup> yam yam odhim kāmānaṃ cagati<sup>30</sup>  
eva te: eva kāmānaṃ rathitā<sup>31</sup> tam tam kāyakammaṃ carikammaṃ mano-  
kammaṃ<sup>32</sup> ca sakkhu sampajjati<sup>33</sup> vigatadarathan, sace pana sabbam pi kāya-  
kammādikammam vigataparīḷham eva lecheyya kāmānaṃ bhāvetvā jhānaṃ pi-  
34. bhattetvā sabbe kāme paricaya ti.

Bodhisattassa<sup>34</sup> pana imam gātham kathentassa<sup>35</sup> rañño  
setacchattam ārammaṇam katvā odātakasinajjhānaṃ udapādi,  
Rājāpi arogo ahosi, so tuṭṭho sayanā vuttāya<sup>36</sup> „ettakā vejjā  
maṃ tikicchitum nāsakkhimsu, paṇḍitamānava pana attano  
37. āṇosadhena maṃ nirogaṃ<sup>38</sup> akāsi“ tena saddhim sallapanto  
dasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā omits mā-. <sup>2</sup> Bā janeti. <sup>3</sup> Bā patta-. <sup>4</sup> Bā nivattitvā. <sup>5</sup> Bā parim. <sup>6</sup> Cā  
add tittima. <sup>7</sup> Cā -mmam. <sup>8</sup> Bā adda ce. <sup>9</sup> Bā omits va. <sup>10</sup> Bā tittī-. <sup>11</sup> so Bā;  
Cā parīḷāyati, Cā pahayati. <sup>12</sup> Cā -nam, Cā -purinam, Bā -punnam. <sup>13</sup> Bā seṭṭha.  
<sup>14</sup> Bā tanhāya vasaṃ. <sup>15</sup> Cā so te sa va, Bā so. <sup>16</sup> Bā -evabhaṅgamānava.  
<sup>17</sup> Cā addha-. <sup>18</sup> Bā tanhā na vajjhatīti. <sup>19</sup> Bā -seyyamaṃ. <sup>20</sup> Cā sa-  
muddāmananto. <sup>21</sup> Cā samuddāmanatto. <sup>22</sup> Bā sampannatto. <sup>23</sup> Bā kāmavantaṃ. <sup>24</sup>  
Cā -kantato, Bā -tento. <sup>25</sup> Bā -tento. <sup>26</sup> Cā evam. <sup>27</sup> yam yam sammassa - -  
kantanto wanting in Bā. <sup>28</sup> Cā vajati, Bā vijhati. <sup>29</sup> Bā kāmānivatati. <sup>30</sup>  
Bā paccakāsi. <sup>31</sup> Bā -te. <sup>32</sup> Bā paricayaṃ sabbakāyakammādikammam vigatam  
paripatameta lecheyya jhānaṃ vā bhāveyya jhānaṃ pana nibbattheyya in the  
place of sace pana - - bodhisattassa. <sup>33</sup> Cā add kathentasseva. <sup>34</sup> Bā va-  
jhatīti. <sup>35</sup> Bā paññāti-seyyena kāmānaṃ nānā ādīnava in the place of āṇo - -  
nirogaṃ.

10. Attā te bhāsita gāthā, sabba<sup>1</sup> honti sahasasiyo,  
patigāṇha<sup>2</sup> mahābrahme, sādā<sup>3</sup> etaṃ tava bhāsitaṃ ti. 34.

Tattha attā ti dotiyam gātham adā katvā kāmādinavapattisādhutā<sup>4</sup>  
attā, sahasasiyo ti sahasasrahā, patigāṇhā<sup>5</sup> ti attā sahasasi gāṇha,  
sādhetāṃ tava bhāsitaṃ ti sādā etaṃ tava vacanam.

Taṃ<sup>6</sup> sutvā M. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Na me attā sahassehi satehi nahutehi vā<sup>7</sup>,  
pacchimam bhāsato<sup>8</sup> gātham kāme me na rato mano ti. 35.

Tattha pacchimam ti saṭṭhako sa sammassakā<sup>9</sup> ti gātham, kāme me  
na rato<sup>10</sup> mano ti imam gātham bhāsamāsa<sup>11</sup> eva mama vatthukāme pi kile- 10  
sakāme pi mano nābhūrami<sup>12</sup>, aham ā<sup>13</sup> imam gātham bhāsamāsa attāsa sa<sup>14</sup>  
dhammadānāya jhānaṃ nibbattessu maharāja ti

Rājā<sup>15</sup> bhiyyosomattāya tussitvā M-am vaṇṇento osāṇa-  
gātham āha:

12. Bhaddako<sup>16</sup> vat<sup>17</sup> ayaṃ<sup>18</sup> mānavako sabbalōkavidā muni 12  
yo<sup>19</sup> imam taṇham dukkhajananam parijānāti paḍḍito ti. 36.

Tattha dukkhajananam ti sakala-spadukkhajananam, parijānattī  
parijāni paticchindī lūḍḍitvā niharati<sup>20</sup> D-am vaṇṇento evam āha.

B. pi „mahārāja appamatto hutvā dhammaṃ carā<sup>21</sup>“ ti  
rājānam ovaditvā ākāseṇa Himavantam gantvā isipabbajjāṃ 20  
pabbajitvā yāvatāyukam<sup>22</sup> brahmavihāre<sup>23</sup> bhāvetvā<sup>24</sup> Brahma-  
loka-parāyano<sup>25</sup> ahoṣi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhāre pubbe pi hi<sup>26</sup> etaṃ brāhmaṇaṃ  
missokam akāse<sup>27</sup> ti vatvā j. s.: „Tadā rājā eva brāhmaṇo ahoṣi,  
paṇḍitamānava<sup>28</sup> aham evā<sup>29</sup>“ ti. Kāmajātakam.

25

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> sācā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> paṭi-. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -sataṃ, B<sup>2</sup> -navasasayutā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> omis taṃ.  
<sup>5</sup> B<sup>2</sup> nahūtehi pi. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -ta. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> ex sammassakā, C<sup>2</sup> ex sammassakā, B<sup>2</sup> -ro  
sammaharassā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> mama kāmehi vatthukāmehi me mano nābhūramāmi. <sup>9</sup>  
B<sup>2</sup> bhāsamāsaṇa kāmā uttaro mano aṭṭi mano in the place of -mano attāsa  
sa. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> bhāsa-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> vatā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> so. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> niharati.  
<sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda thatā. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -ram. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> adda aparihinajjhāno hutvā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup>  
-lōkūpago. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> pāṇam. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adda pama.



## 5. Janasāṇḍhakūṭakam.

Dasa khālū 'ti. Idam S. J. v. Kosalarāṣṭro evādatthāya  
 kathesi. Ekasmim hi kālē rājā anariyamadaṇḍatto kilesasakkhanisāto'  
 vinicchayam pi na' patihapesi. Buddhupatthāne' pamajji. So eka-  
 5 dīrasam' Dasahalam anussarivā' „vandisāmhi" bhottapātārāso ratha-  
 varum āruya vihāram gantvā Setihāram vandtvā uisidi. Atha nam  
 S. „kiṃ mahārāja eiram" na paññāyasiti<sup>1</sup> ratvā „bahukiccatāya no  
 bhante Buddhupatthānassa okāso na jāto" ti-vutte „mahārāja. mādisa'  
 nāma ovādadāyake" ubhaññūbuddhe' dhutavibhāre vassante' ayuttam  
 10 tava pamajjitum, raññā nāma rājakiṇṇa<sup>2</sup> appamattena tathāvasāsimā  
 mātāpitisamena<sup>3</sup> agatigamassam pahāya dasarājadharmo akopentena  
 rajjam kāretum vaṭṭasi, raññe hi dhammikabhāre soti parisā pi 'ssa  
 dhammikā-hoti, anacchariyam kho<sup>4</sup> pa<sup>5</sup> etam yam mayi anussānte<sup>6</sup>  
 tvaṃ dhammena rajjam kāreyyāsi. porāṇakapagāḍitā anussānakaṇṭariye  
 15 arijjamāne pi attano matiya<sup>7</sup> va tividhasucaritadhamme patitthāya  
 mahājanassa dhammam desetvā aparisā saggapadam<sup>8</sup> pūrayamāna  
 agamimsu<sup>9</sup> 'ti vatrā<sup>10</sup> teva yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa<sup>11</sup> aggamahesiya<sup>12</sup> kucchimhi nih-  
 batti. Janasāṇḍhakumāro<sup>13</sup> ti 'ssa nāman karimso.  
 20 Ath' assa vayappattassa Takkasīlato sabbasāppāni uggahetvā<sup>14</sup>  
 āgatakalē rājā sabbāni bandhanāgārāni soḍhāpetvā uparajjam  
 adāsi. So aparabhāge pītu accayena rajje patitthāya catūsu  
 nagaradvāresu<sup>15</sup> nagaramajjhe<sup>16</sup> rājadvāro<sup>17</sup> ti cha dānasālāyo  
 kāretvā<sup>18</sup> divase divase<sup>19</sup> cha satasahassāni pariccajitvā sakala-  
 25 Jambudīpam khobhervā<sup>20</sup> mahādānam pavattento<sup>21</sup> bandhanā-  
 gārāni niccaṃ vivatāni<sup>22</sup> kāretvā dhammagandhikam<sup>23</sup> bhedā-  
 petvā<sup>24</sup> catūhi saṃgahavatthūhi<sup>25</sup> lokam saṃganhanto pañca

<sup>1</sup> Bā kilesaraticukham. <sup>2</sup> Cā omits na. <sup>3</sup> Bā -nacapi. <sup>4</sup> Bā -so. <sup>5</sup> Bā adda  
 sathāram. <sup>6</sup> Bā -evanam. <sup>7</sup> Cā -rāja paṇa patihāyati, Cā -rāja na paññā-  
 yati. <sup>8</sup> Bā -o. <sup>9</sup> Bā viharanto. <sup>10</sup> Bā dasarā. <sup>11</sup> Cā jid -piti. <sup>12</sup> Cā  
 anacchariyam ko, anacchariyam ko tott, to -khu. Bā rājadharmmo (hito) bhoṭi  
 yam kho. <sup>13</sup> Bā manussāseento. <sup>14</sup> Bā pakati. <sup>15</sup> Bā saggapatha. <sup>16</sup> Bā omits  
 ka. <sup>17</sup> Bā omits tā. <sup>18</sup> Cā -dhavaku, Bā -vandaku. <sup>19</sup> Cā -hi-, Bā uggah-  
 itvā. <sup>20</sup> Bā adda ceta. <sup>21</sup> Bā adda ca. <sup>22</sup> Bā adda cā. <sup>23</sup> Bā kārapetvā.  
<sup>24</sup> Bā only one hi-. <sup>25</sup> Bā sarikkho. <sup>26</sup> Bā pattanto. <sup>27</sup> Cā niccaevatan-  
 dhani. <sup>28</sup> Bā -bhaṇḍikam. <sup>29</sup> Bā soḍhāpetvā. <sup>30</sup> Bā saṃgavatthūhi.

sīlāni rakkhanto nposathavāsāni vasantō dhammena rajjaṃ  
 kāresi, antaranatā ca ratthavāsīno sannipātētvā<sup>1</sup> „dānaṃ  
 detha, sīlāni sammādiyatha<sup>2</sup>, dhammena kammante ca<sup>3</sup> vohāre  
 ca payojetha, daharakāle yeva sippāni uggahatha, dhanam  
 uppādetha, gāmakātakammam pi<sup>4</sup> supakammam<sup>5</sup> mā karittha, 3  
 caṇḍā<sup>6</sup> pharusā mā ahuvuttha, mātupatthānaṃ pitopatthānaṃ  
 pūretha, kule jeṭṭhāpacāyīno bhavathā<sup>7</sup> “ti dhammaṃ desetvā  
 mahājanaṃ<sup>8</sup> sucaritadhamme patitthāpesi. So ekadivasam  
 papparasīnuposathadivase<sup>9</sup> sammādinuuposatho „mahājanassa  
 bhīyyo bhīyyo<sup>10</sup> hitasukhatthāya appamādavilāratthāya dham- 10  
 maṃ desessāmi<sup>11</sup> cintētvā<sup>12</sup> bheriṃ carāpetvā attano orodhe  
 āsiṃ katvā sabbam<sup>13</sup> nagarajanaṃ sannipātāpetvā<sup>14</sup> rājāṇane<sup>15</sup>  
 alamkataratanamandapamajjhe paṇṇattavarapallamke nisīditvā  
 „ambho nagaravāsīno, tumhākaṃ tapaniye ca atapaniye ca  
 dhamme desessāmi, appamattā hutvā ohitasotā sakkaccaṃ<sup>16</sup> 15  
 supothā<sup>17</sup> “ti vatvā dhammaṃ desesi.

8. svacaparibhāvitam mukharatanam vivaritvā<sup>18</sup> tam dhanam  
 madhoreṇa sareṇa Kosalarāṇhe āvikeranto<sup>19</sup>

1. Dasa khala imāni phāṇāni yāni pubbe akaritvā

sa pacchā-m-anutappati, icc-āha<sup>20</sup> rājā Janasandha. 37.

26

2. Aladdhā cittaṃ tapati pebba asamudānitam<sup>21</sup>,

“nā pubbe dhanam esissam<sup>22</sup> iti pacchānutappati. 38.

3. “Sakyarūpaṃ pure santam mayā sippam na sikkhitam,

kicchā vutti<sup>23</sup> asippassa<sup>24</sup> iti pacchānutappati. 39.

4. “Kūṭavedi pure āsiṃ piṇḍo piṭṭhimamsiko,

caṇḍo pharusō cāsibh<sup>25</sup> iti pacchānutappati. 40.

25

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -ceva. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -dhīyittha, C<sup>2</sup> -ūyittha, B<sup>2</sup> adda bhāvanam bhāvētha. <sup>3</sup> B<sup>2</sup>  
 kammam cetva. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> kuṇḍasakkhikammam vāpi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> supavāsesakammam vā, C<sup>2</sup>  
 suna-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -a. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -na. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> panna-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> only one bhī. <sup>10</sup> B<sup>2</sup>  
 adda nagara. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -a. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -tētvā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> adda alamkārīti. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -ā. <sup>15</sup>  
 B<sup>2</sup> -ā. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -sacca. B<sup>2</sup> vavaretvā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> adda gāthamāha. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> icceva-  
 suha. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> appamudānitam, B<sup>2</sup> asamoddhitam. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -am, B<sup>2</sup> kaccāvutti.  
<sup>21</sup> B<sup>2</sup> caṇḍo ca pharusso cāpi.

1. 'Pāṇātipātī pure āsīm, luddo cāsim' anāriyo,  
 bhūtānaṃ nāvadāyissam" iti pacchānutappatī. 41.  
 2. 'Bahūsu vata santāso' anāpādāsu itthisu  
 paradāraṃ asevissam" iti pacchānutappatī. 42.  
 3. 'Bahumhi vata santamhi annapāne upatthite  
 na pubbe adadaṃ dānaṃ' iti pacchānutappatī. 43.  
 4. 'Mātaraṃ pitaraṃ cāpi jinnake' gatayobbhane'  
 pahu' santo na posissam" iti pacchānutappatī. 44.  
 5. 'Ācariyam anusatthāraṃ sabbakāmarasāharaṃ  
 pitaraṃ accamaññissam" iti pacchānutappatī. 45.  
 6. 'Samāne brāhmaṇe cāpi sīlavante bahussute  
 na pubbe payirupāsissam" iti pacchānutappatī. 46.  
 7. 'Sādhu hoti tapo ciṇṇo santo ca payirupāsito,  
 na ca pubbe tapo ciṇṇo' iti pacchānutappatī. 47.  
 8. 11. 'Yo' ca etāni tñānāni yoniso paṭipajjati  
 karaṃ purisakiccāni sa pacchā nānutappatīti 48.  
 imā gāthā āha.

Tattha (hīnānāṃ) kīraṇāni, pubbe ti pathamam eva akaritvā, sa pac-  
 chānutappatīti<sup>1</sup> so pathamam kattabbhānam akāro puggalo pacchā idha-  
 20 loke pi paraloke pi<sup>2</sup> tappati<sup>3</sup> kilamati, pacchā<sup>4</sup> tappatīti pi pātho, loccāhā<sup>5</sup>  
 'ti evam<sup>6</sup> rājā Janasandho avoca, loccassuhā<sup>7</sup> 'ti pi pātho, tattha sukāro ti  
 nipātamattam, loc' assu āhā<sup>8</sup> 'ti padacchedo; idāni<sup>9</sup> tāni dāsa tapeniyakīraṇāni  
 pakāsetum B-assa dhammakathā hoti, tattha pubbe ti pathamam eva taruna-  
 kile parakkamaṃ katvā<sup>10</sup> asammūḍhitaṃ<sup>11</sup> asambhataṃ dhanam<sup>12</sup>, mahallaka-  
 25 kile slabhīti tappatī corati<sup>13</sup>, pare ca anukhite diṇvā sayam dukkhaṃ jivanto  
 pubbe dhanam na pariyesseva ti evam pacchā anutappatī, tasmā mahallaka-  
 kile sukhaṃ jīvitukāme dāharaṃ yeva dhammāni kassikkamādini katvā  
 dhanam pariyesathā 'ti<sup>14</sup> dasseti, pure santam ti pure dāharaṃ ācariya pa-  
 yirupāsita<sup>15</sup> mayā kātum ankyarūpaṃ samānaṃ hatthasippādikam kiñci sippam

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> luddo cāpi. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> nava-. B<sup>2</sup> nānukampiyam. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> santien. <sup>4</sup> B<sup>4</sup>  
 -raññasevi-. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -kam. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> -nam. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> bahu. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -pāseṇti, B<sup>8</sup> parirū-  
 pāsissam. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> so. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> pacchā anu-. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> pacchākkile, omittim idha - - yi.  
<sup>12</sup> B<sup>12</sup> aṭṭa-. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> paṭipacchā. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> loccassuhā. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> ti iti evam. <sup>16</sup> C<sup>16</sup>  
 loccassuhā, C<sup>17</sup> loccassuhā cor. to -hā, B<sup>17</sup> loccassuhā. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> loccassuhā, C<sup>19</sup>  
 loccassuhā cor. to -hā. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> yāni. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> parakkamaṃ āha-. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> as-  
 muddhitaṃ. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> omitti dha-. <sup>23</sup> C<sup>23</sup> -ti. <sup>24</sup> B<sup>24</sup> etam. <sup>25</sup> B<sup>25</sup> -yaseṇti.  
<sup>26</sup> C<sup>26</sup> payur-.

na sikkhitaṃ, pacchā<sup>1</sup> mahallakakāle sippessa ōkakkā jīvitaṃvutṭi, n' eva sakkā  
 taṃ sippaṃ sikkhitaṃ, taṃ<sup>2</sup> mahallakakāle sikkhā jīvitaṃvutṭi tarunakāle  
 yeva sippaṃ sikkhethā<sup>3</sup> 'ti daṣṣeti<sup>4</sup>, kujaṃvedhī<sup>5</sup> kūtajānanaṃ gāmakūje vā  
 lokassa anattakāraṃ vā<sup>6</sup> tuḷhūpādikāraṃ<sup>7</sup> vā kūtajakkāraṃ vā<sup>8</sup> ti attho,  
 āsīti ti evarūpe ahaṃ pubbe ahoṣiṃ, piṇṇo ti pesuṇṇakāraṃ, piṇṇi-  
 mānaso ti laṇṇaṃ gaṇetvā asāṃsika sāmika karonto pāreṇaṃ piṭṭhama-  
 sakkhādaṃ iti, pacchā ti evaṃ maraṇamaññe nīyāno anutappati, taṃ sace  
 nīyāye na<sup>9</sup> vaṣṭukāṃ<sup>10</sup> attha mā eveda<sup>11</sup> pāpakammaṃ karitthā 'ti ovadati,  
 luddo<sup>12</sup> ti dāruṇo, anariyo ti na ariyo<sup>13</sup> nīcaṣaṃvārā, nāvādāyissaṃ<sup>14</sup>  
 ti āhantimettānuddayaṣaṇaṃ na nīvuttiko ahoṣiṃ, sasaṃ purīmanayen' eva  
 yojetabbhaṃ, anāpādiṃ<sup>15</sup> ti apādānaṃ āpādo parigaṇho ti attho, n' atthi yā-  
 saṃ<sup>16</sup> apādo na anāpādi<sup>17</sup>, aññehi akatapariggahesū<sup>18</sup> 'ti attho, upaṭṭhiṭṭe ti  
 paṇcupaṭṭhiṭṭe<sup>19</sup>, na pubbe ti<sup>20</sup> ito<sup>21</sup> pubbe dānaṃ na ādānaṃ, paḥu<sup>22</sup>  
 santo ti dhanabalena pi<sup>23</sup> kāyabalena pi positaṃ samattho paṭihalo<sup>24</sup> samāno,  
 ācariyaṃ ti ācāre<sup>25</sup> sikkhāpanato<sup>26</sup> piṭṭi ācariyo ti adhiṭṭheto, anuṣatthāraṃ  
 ti anuṣāsakaṃ, sabbakāmarasāharaṃ ti sabbhe<sup>27</sup> vattiṇakāmarasā āharitvā  
 positaṃ<sup>28</sup>, accamaññissaṃ<sup>29</sup> ti tassa ovāde agacchanto atikkamitvā mañ-  
 ñissaṃ, na pubbe ti ito pubbe dhammikassamaṇabrāhmaṇe<sup>30</sup> hi gīlānāgīlāne  
 pi<sup>31</sup> civerāṇiṃ datvā apatijaggānaṃ<sup>32</sup> payitruṇaṃvutṭi ti<sup>33</sup>, tapo ti anaritatapo,  
 santo ti<sup>34</sup> kāyādhi<sup>35</sup> dvārehi upasanto aṭṭavā, idhaṃ vuttāṃ hoti: tividhāsu-  
 20. sūcaritasamikkhito tapo ca<sup>36</sup> cīno evarūpe te upasanto payitruṇaṃvutṭi<sup>37</sup> nāma  
 aīdhu sundaro, na pubbe ti mayā dahakāle evarūpe tapo na cīno, iti  
 pacchā jārajjīno maraṇabbayaṭṭito anutappati socati, sace tume evaṃ na  
 socitukimā tapokammam karethā 'ti vadati, yo<sup>38</sup> ca etāniti yo<sup>39</sup> pana<sup>40</sup>  
 etāni daṣṣakāraṇāni paṭhamam eva upāyena paṭipajjati samādaya vattati purisaṃ  
 25. kattabbhāni<sup>41</sup> dhammikakleṇāni karonto<sup>42</sup> appamādaṃvhiṭṭipuriṇo pacchā nānu-  
 tappati somanassaṃvutṭi vā hoti<sup>43</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> kicchitṭi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> omits ta-. C<sup>2</sup> kaṃmā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> sippaṃ sikkhethā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -enti, B<sup>2</sup> omits daṣṣeti. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> kujaṃveritṭi. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> omir vā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ikutā-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> omits kūtajāna- vā. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> a. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> evarūpaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> luddho. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> na anariyo, B<sup>2</sup> anariyo, B<sup>2</sup> anariyo, omitting na. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -yissa, C<sup>2</sup> nāvādāyissi corr. to -dayissa, B<sup>2</sup> nāpācāyissaṃ. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> omits natthiyāsaṃ. <sup>15</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> apādāna su-, B<sup>2</sup> omits na an-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -hesu. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> paṇcupa-. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> pi, <sup>19</sup> B<sup>2</sup> omits pubbe ti ito. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> baḥu. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> omits pi. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> pati-. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> ācāre, B<sup>2</sup> ācāra. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> -nako idha. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> -a. <sup>26</sup> C<sup>2</sup> posito. <sup>27</sup> C<sup>2</sup> anuṣaṃvārā-, B<sup>2</sup> atisaṃvārā-. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> -mo, C<sup>2</sup> mano corr. to -ne? <sup>29</sup> B<sup>2</sup> gīlāno in the place of hi -- pi. <sup>30</sup> C<sup>2</sup> apati-, B<sup>2</sup> paṭijaggānaṃ. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> -sissa, omitting ti. <sup>32</sup> C<sup>2</sup> pante hi, C<sup>2</sup> santo hi, B<sup>2</sup> santo tīti. <sup>33</sup> B<sup>2</sup> omits kī-, <sup>34</sup> B<sup>2</sup> omits ca. <sup>35</sup> B<sup>2</sup> -pācako. <sup>36</sup> C<sup>2</sup> su. <sup>37</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>38</sup> B<sup>2</sup> kūtā-. <sup>39</sup> B<sup>2</sup> adds yo. <sup>40</sup> C<sup>2</sup> ahoṣitṭi, B<sup>2</sup> pacchānu-  
 tappati somanassaṃvutṭi.



Iti M. anvaddhamāsam iminā va' niyāmena mahājanassa dhammaṃ desesi. Mahājano pi 'ssa ovāde thatvā tāni dasa thānāni pūretvā saggaparāyano' ahoṣi.

S. i. d. ā. „evam mahārāja porāṇakapaṇḍitā anācariyakkā attano  
5 va matiya dhammaṃ desetvā mahājanam saggapade<sup>1</sup> patiṭṭhāpesun“  
ti vatvā j. s.: „Tadā paṇḍa Buddhapaṇḍa ahoṣi“, Jāmasandharājā<sup>2</sup>  
aham evā“ ti. Jāmasandharajātakaṃ.

### 6. Mahākauha-jātaka.

Kauho kauho cā 'ti. Idam S. J. v. lokatthacariyaṃ  
40 ā. k. Ekadivasaṃ hi bhikkhū dhammasabbhāyaṃ nisīditvā<sup>1</sup> „avuso S.  
tahojanahūtāya paṭipanno<sup>2</sup> attano phāsevivhāraṃ pahaya lokassa<sup>3</sup> eva  
attāhaṃ carati, paramābhisaṃbodhim patvā sayam pattacivaraṃ ādāya  
atthārasayojanamaggaṃ gantvā pañcavaggiyatherānaṃ dhammacakkaṃ  
pavattetvā pañcamiyā paṭikkhassa Anattalakkhapasuttaṃ kathetvā  
15 sabbesaṃ arahattaṃ adāsi, Uruvejjaṃ gantvā<sup>4</sup> jaṭṭilānaṃ addhuddhāni  
pāṭihāriyasahassāni dassetvā pubbajetvā<sup>5</sup> Gayāsilo<sup>6</sup> Ādittapariyāyaṃ<sup>7</sup>  
kathetvā jaṭṭilasahassena<sup>8</sup> arahattaṃ adāsi, Mahākassapaṇḍa tīhi  
gāvutāni paccoggamanam gantvā<sup>9</sup> tīhi ovādehi upasampadāṃ adāsi,  
eko paccābhāṭṭe<sup>10</sup> pañcacentāṭṭisayojanamaggaṃ gantvā Pukkusaṭi-  
20 kulaputtaṃ anāgāmiphale patiṭṭhāpesi, Mahākappiṇassa viṣaṃ yojana-  
satam paccoggamanam katvā arahattaṃ adāsi, eko paccābhāṭṭe<sup>11</sup>  
timsayojanamaggaṃ gantvā tāva kakkhalam<sup>12</sup> pharusam Aṅgulimālaṃ  
arahatte patiṭṭhāpesi, timsayojanam eva<sup>13</sup> maggaṃ gantvā Ājavakaṃ<sup>14</sup>  
soṭṭapatti-phale patiṭṭhāpetvā kumārassa soṭṭhim akāsi, Tāvātimsa-  
95 bhavāno temāsam vasaṃto asītiyā va devatākoṭṭimam<sup>15</sup> dhammābhisaṃ-  
yaṃ sampādesi<sup>16</sup>, Brahma-lokaṃ gantvā Bahubrahmuno dīṭṭhūni bhin-  
ditvā dasanum<sup>17</sup> Brahma-sahassānaṃ arahattaṃ adāsi; amasā-  
vacharaṇaṃ tisu maṇḍaleṣu cārikaṃ caramāno upanissayasampannānaṃ  
manussānaṃ sarapāni c' eva<sup>18</sup> silāni ca magga-phalāni cā deti,

<sup>1</sup> Iti omits va. <sup>2</sup> P<sup>2</sup> adds va. <sup>3</sup> P<sup>2</sup> saggaputram. <sup>4</sup> Iti ahesam. <sup>5</sup> P<sup>2</sup> adds  
pama. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> add jāvañcidam. <sup>7</sup> P<sup>2</sup> paṭippanno. <sup>8</sup> P<sup>2</sup> edita tebbatikanam.  
<sup>9</sup> Iti omits pab. <sup>10</sup> Iti -ena. <sup>11</sup> Iti anattapa. <sup>12</sup> Iti -hassānaṃ. <sup>13</sup> P<sup>2</sup>  
katvā. <sup>14</sup> P<sup>2</sup> ekam paccābhāṭṭam. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -ja. <sup>16</sup> P<sup>2</sup> -na, omitting eva. <sup>17</sup>  
Iti -kayakkham. <sup>18</sup> Iti astikojanānaṃ devatānaṃ. <sup>19</sup> P<sup>2</sup> -samayo bhodi. <sup>20</sup>  
Iti dasa. <sup>21</sup> Iti ca.



vāgasupannāḍḍimā pi nānappakūṛukāṃ attham caratīti<sup>1</sup> Dasubalassa  
 lokatthacariyagugurassanāṃ vānuyimsu<sup>2</sup>. S. āgantvā „kāyaṃ m. ttha  
 bhikkhave etarahi kathāya sannidhima<sup>3</sup>“ ti pucchitvā „imāya nāma<sup>4</sup>“  
 ti vatte „anacchariyaṃ bhikkhave, sv-āham<sup>5</sup> idāni abhisambodhin  
 petvā lokassa attham carayyāma<sup>6</sup>“ so<sup>7</sup> pubbe sārāgakāle pi lokatthu- 3  
 cariyāma eva carim<sup>8</sup>“ ti ratvā n. ā.:

A. B. Kassapasammāsambuddhakāle Uśinaro nāma rājā  
 r. kuresi. Kassapasammāsambuddho catuścaccadesanāya mahā-  
 janāṃ baddhanā<sup>9</sup> mocetvā nibbānanagaraṃ pūretvā parinibbute  
 dighassa addhuno accayena sāsanāṃ osakkī: bhikkhū ekavi- 10  
 satiyaṃ anesanāhi jlvikāṃ kappenti bhikkhunīsamsaggāṃ<sup>10</sup> karonti  
 puttadhiṭṭhāhi vaḍḍhanti, bhikkhū bhikkhubuddhammā<sup>11</sup> bhikkhuniyo  
 bhikkhunidhammāṃ upāsakā upāsakadhammāṃ upāsikā upāsika-  
 dhammāṃ brāhmanā brāhmanadhammāṃ viśvajjesuṃ, yebhuyyena  
 manussā dasākusalakammapathe samāḍāya pavattimsu<sup>12</sup>, matamata 13  
 apāyesu pūrimsu<sup>13</sup>. Tada Sakko devarājā nave devaputte<sup>14</sup> apas-  
 suto manussalokaṃ oloketvā manussānaṃ apāyesu nibbattim<sup>15</sup>  
 ſatvā Satthu sāsanāṃ osakkitaṃ diśvā<sup>16</sup> „kin nu karissāmiti“  
 cintento<sup>17</sup> „atth<sup>18</sup> eko upāyo“ ti „mahājanāṃ bhāyetvā tasetvā“  
 bhittabbhāvaṃ ſatvā<sup>19</sup> assāsetvā dhammāṃ desetvā<sup>20</sup> osakkita- 20  
 sāsanāṃ<sup>21</sup> paggayha aparaṃ vassasāhaṃ<sup>22</sup> pavattana-  
 kāraṇāṃ karissāmiti<sup>23</sup> sannitthānaṃ katvā Mātalidevaputtaṃ  
 mocappamaṇadātham catūhi dāṭhehi viniccharantarāsemi<sup>24</sup>  
 bhāyanakāṃ<sup>25</sup> gabbhinīnaṃ<sup>26</sup> dassanāṃ eva gabbhapātanappa-  
 kāraṇā<sup>27</sup> ghorarūpaṃ ajāneyyappamaṇāṃ kālavanṇāṃ Mahākā- 25  
 hasunakhaṃ<sup>28</sup> katvā<sup>29</sup> pañcaṅgikabandhanena bandhitvā ratta-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -guraṃ kathayimsu. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> so haṃ, C<sup>2</sup> svāhaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> lokatthacariyaṃ caranto. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omits so. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> lokassa attham carimī yevā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> kilesa-bandhanānaṃ. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -nimāsaṃ-, B<sup>2</sup> bhikkhugāhi-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adda viśvajjesuṃ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -ttayimsu. <sup>10</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> paripūresuṃ saggamaggā tucchanti. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> nave nave deve. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -tittabbhāvaṃ. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> omits di-. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -setvā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> omits tā-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adda pacchā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> omits dh. d. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -tam sū-. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> divasaṃ in the place of va-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> vicinipātaraṃsiro. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> adda katvā. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> gabbhināṃ. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> -pātanassamatthāṃ. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> mahākappa-. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> mūpetvā

mālasa<sup>1</sup> pilandhetvā rajjukotiyam<sup>2</sup> ādāya sayam dve kāsāyāni  
 nivāsetvā pacchāmukhe<sup>3</sup> kese bandhitvā rattamālam pilandhetvā  
 āropitapavālavannajiyam<sup>4</sup> mahādhannū gahetvā vajiragganārā-  
 cañ<sup>5</sup> nakhamukhe<sup>6</sup> parivattento vanacarakavesam<sup>7</sup> gahetvā  
 5 nagarato yojanamatte<sup>8</sup> thāne otaritvā „nassati loko, nassati<sup>9</sup>  
 loko“ ti tikkhatum saddam<sup>10</sup> anusāvetvā<sup>11</sup> manusse<sup>12</sup> utrāsetvā<sup>13</sup>  
 nagarūpacāram patvā puna saddam akāsi. Manussā sunakkhañ  
 diṣvā utrastā<sup>14</sup> nagaram pavasiṭvā tam pavattim rañño āroca-  
 yimsu<sup>15</sup>. Rājā siḥham nagaradvārāni pidhāpesi<sup>16</sup>. Sakko pi  
 10 aṭṭhārasahattham pākāram<sup>17</sup> lañghetvā<sup>18</sup> sunakkhena saddhim  
 antonagare<sup>19</sup> patitṭhahi. Manussā bhittatasitā palāyitvā gehāni  
 pavisitvā dvārāni pidahimsu<sup>20</sup>. Mahākapho pi ditṭhaditṭha-  
 manusse<sup>21</sup> upadhāvitvā santāseento rājanivesanam agamāsi.  
 Rājāṅgane manussā bhayena palāyitvā rājanivesanam pavisitvā<sup>22</sup>  
 15 dvāram pidahimsu. Usānararājāpi<sup>23</sup> orodhe gahetvā pāsādam  
 abhirūhi<sup>24</sup>. Mahākapho purimāpāde ukkhipitvā kavāte tha-  
 petvā<sup>25</sup> mahābhusitam bhusi. Tassa bhusitasaddo<sup>26</sup> hetṭhā  
 avcīm upari bhavaggañ gaṇhi<sup>27</sup>, sakalacakkavālam ekanin-  
 nādam ahoṣi. Puṇṇakajātake<sup>28</sup> Puṇṇakerañño<sup>29</sup> Bhūridatta-  
 20 jātaka Sudassananāgarāñño imasmim Mahākaphajātaka ayañ  
 saddo ti ime tayo<sup>30</sup> suddā Jambudīpe mahāsaddā nāma ahesuñ.  
 Nagaravāsino bhittatasitā hutvā ekapuriso pi Sakkena<sup>31</sup> saddhim  
 kathetum nāsakkhi<sup>32</sup>. Rājā yeva pana<sup>33</sup> dhītīm<sup>34</sup> upaṭṭhapetvā  
 vātapānāni nissāya Sakkañ āmantetvā „ambho ludda<sup>35</sup> kasmā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -mālam kappo. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -kotiviyam corr. to -viya. B<sup>4</sup> -bhottiyam. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -pañcādhā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -tam-pavālavannajī-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -raggakkurammam. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -nakkhena. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -cārika-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -vina-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -am. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -sāsetvā. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -sasettām. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -utā-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -utāka. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -cessuñ. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> -nagaradvāram pidahasthā ti dvārāni pītakkosi. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> -dvāram. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> -lañghitvā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -ra. C<sup>2</sup> -ram. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> -niṭṭiyimsu in the place of dve- pida-. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> -ditṭhaditṭhe-. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> -mahābhūmigeḥāni, pavasiṭvā dvāram patvā in the place of rājani- pari-. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> -nainakara-. B<sup>4</sup> -osinakarā-. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> -rūyhi. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> -vātapāne thavā in the place of ka- thā-. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> -omits bhusita. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> -pateka. <sup>28</sup> B<sup>4</sup> -vidūraja-. <sup>29</sup> B<sup>4</sup> -kayakkharañño, adding kusaṇṇātaka kusaṇṇāñño. <sup>30</sup> B<sup>4</sup> -ratasso. <sup>31</sup> B<sup>4</sup> -pakkena. <sup>32</sup> B<sup>4</sup> -sakkoti. <sup>33</sup> B<sup>4</sup> -omits pana-. <sup>34</sup> B<sup>4</sup> -estim. <sup>35</sup> B<sup>4</sup> -luddhaka.

te sunakho bhūṣīti<sup>1</sup> āha. „Chātābhāvenā<sup>2</sup> ‘ti. „Tena hi  
 ‘ssa’ bhattam dāpemi<sup>3</sup> antojanassa ca attano ca pakka-  
 bhattam<sup>4</sup> sabbam dāpesi. Tam sabbam sunakho ekam<sup>5</sup> ka-  
 balam<sup>6</sup> viya katvā puna saddam akāsi. Puna rājā pucchitvā  
 idāni „me sunakho chāto yevā<sup>7</sup> ‘ti sutvā hatthiassādinam<sup>8</sup>  
 pakkabbhattam<sup>9</sup> sabbam āharāpetvā dāpesi. Tasmim pi<sup>10</sup> ekappa-  
 hāren<sup>11</sup> eva niṭṭhāpīte sakalanagarassa pakkabbhattam<sup>12</sup> dāpesi.  
 Tam pi so tath<sup>13</sup> eva bhūñjitvā puna saddam akāsi. Rājā  
 „na esa sunakho, nissamsayam yakkho esa<sup>14</sup>, āgamanakāraṇam  
 pucchissāmi<sup>15</sup> bhitatasito hutvā pucchanto paṭhamam gā-  
 tham āha:

1. Kaṇho kaṇho ca ghero ca sukkadāṭho patāpavā<sup>16</sup>  
 baddhe paṇcāhi rajjūhi kim dhīra sunakho tavā<sup>17</sup> ‘ti. 49.

Tattha Kaṇho kaṇho ti bhayaṇṇena<sup>18</sup> dalhakkammavāṇena<sup>19</sup> vā āmo-  
 ggitam<sup>20</sup>, ghero ti paṇṇānānam bhayaṇṇanako<sup>21</sup>, patāpava<sup>22</sup> ti dābhehi<sup>23</sup>  
 nikkhamantena rakkhapatāpene patāpavā<sup>24</sup>, kim dhīrā ‘ti dhīra viriyavanta tav<sup>25</sup>  
 esa<sup>26</sup> eva rūpe kakkhale sunakho kim karoti, kim miga<sup>27</sup> gahāṭi udāha te  
 amitte, kim te<sup>28</sup> iminā, viṣaṇṇehi uva ti adhippiyēn<sup>29</sup> evam āha.

Tam sutvā Sakko dutiyaṃ gātham āha:

2. Nāyam migānam atthāya Usinara<sup>30</sup> bhavissati,  
 manussānam anayo hutvā tadā Kaṇho pamokkhatiti. 50.

Tass<sup>31</sup> attho: ayam<sup>32</sup> hi migamameva khādissāmi<sup>33</sup> idha nāgato, tasmā<sup>34</sup>  
 migānam attho ca bhavissati, manussamevaṃ pana khādītum<sup>35</sup> āgato, tasmā<sup>36</sup>  
 nesa<sup>37</sup> anayo mahāvīriyākarako hutvā yadā nana<sup>38</sup> manussā vīriyāni pāpīti<sup>39</sup>  
 bhavissanti tadā ayam kaṇho pamokkhati<sup>40</sup> mama hatthato mucissanti<sup>41</sup>.

Atha nam rājā „kim pana te<sup>42</sup> bho luddaka<sup>43</sup> sunakho  
 sabbesaṃ yeva manussānam maṃsaṃ khādissati udāhu tava

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -na mahārājā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> hi tassa. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -essāmi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> omits ante-bhattam.  
<sup>5</sup> B<sup>5</sup> eka. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> -lin. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> tasmim vapi. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> tampi. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> pakkam-. <sup>10</sup> B<sup>10</sup>  
 -yam esa yakkho bhavissati. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -dābhehi pabbhāva. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> tavan. <sup>13</sup> B<sup>13</sup>  
 ubhayaṇṇena. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> omits kammā. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> āpatti. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -janako. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> pa-  
 bhāva. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> dābhehi nikkhamantarevābhāṇena pabbhāva. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> viravati ti viravi  
 yathā vuttivassānena in the place of kim dhīra - - - . <sup>20</sup> B<sup>20</sup> mitte. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> ti,  
 omitting te, C<sup>22</sup> omits kinte. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> -naka. <sup>23</sup> C<sup>23</sup> aham. <sup>24</sup> B<sup>24</sup> na tesā pi  
 in the place of tasmā. <sup>25</sup> B<sup>25</sup> editum. <sup>26</sup> B<sup>26</sup> hattha. <sup>27</sup> B<sup>27</sup> te-. <sup>28</sup> B<sup>28</sup> te. <sup>29</sup>  
 B<sup>29</sup> pāpītakā. <sup>30</sup> B<sup>30</sup> -tti. <sup>31</sup> B<sup>31</sup> muṇḍi-. <sup>32</sup> B<sup>32</sup> omits te. <sup>33</sup> B<sup>33</sup> luddaka.

amittānaṃ yeva<sup>1</sup> 'ti pucchitvā „amittānaṃ yeva maharājā“ 'ti  
vutte „ke pana te idha<sup>2</sup> amittā“ ti pucchitvā „adhammā-  
bhiratā asamacārino<sup>3</sup> maharājā“ 'ti vutte „kathēhi tāva ne  
amhākaṃ“ ti pucchē<sup>4</sup>. Ath' assa kathento devarājā dasa

5 gāthā abbhāsi:

1. Pattahatthā samanakā munda<sup>5</sup> saṃghātipārutā  
naḅgalehi kaṣṣanti tadā Kaṇho pamokkhati. 51.
2. Tapassiniyo<sup>6</sup> pabbajitā munda<sup>5</sup> saṃghātipārutā  
yadā<sup>7</sup> loke gamissanti -pe-. 52.
- 10 3. Dighuttarotthā jaṭilā<sup>8</sup> paṃkadantā rajassirā  
inaṃ vodāya<sup>9</sup> gacchanti tadā -pe-. 53.
4. Adhicca<sup>10</sup> vede<sup>11</sup> sāvittim yaṇṇatantraṃ ca<sup>12</sup> brāhmaṇā  
bhatikāya<sup>13</sup> yajissanti tadā -pe-. 54.
5. Mātaraṃ pītaraṃ cāpi<sup>14</sup> jinnake<sup>15</sup> gatayobbane<sup>16</sup>  
15 pahu santo<sup>17</sup> na bharanti<sup>18</sup> tadā -pe-. 55. (Suttanip. v. 98, 196.)
6. Mātaraṃ pītaraṃ cāpi<sup>14</sup> jinnake gatayobbane  
'bālā tumhe' ti vakkhanti<sup>19</sup> tadā -pe-. 56.
7. Ācariyabhariyaṃ sakkhābhariyaṃ<sup>20</sup> mātulanīpītucchasaṃ<sup>21</sup>  
yadā loke gamissanti -pe-. 57.
- 20 8. Asicamunaṃ gahetvāna khaggaṃ paggayha brāhmaṇā  
pantlaghātā<sup>22</sup> karissanti tadā -pe-. 58.
9. Sukkacchavi<sup>23</sup> vedhaverā thullabāhū<sup>24</sup> apāṭabha<sup>25</sup>  
mithubhedā<sup>26</sup> karissanti tadā -pe-. 59.
10. Māyāvino nekatikā asappurisa cintakā  
25 yadā loke gamissanti tadā Kaṇho pamokkhatīti. 60.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> pana idha ka. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adhammavisaṃmacārino in the place of adhammā-

<sup>3</sup> C<sup>1</sup> omite pucchi, B<sup>2</sup> vutte. <sup>4</sup> C<sup>3</sup> munda-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> tapassiniyo. <sup>6</sup> B<sup>5</sup> yadi. <sup>7</sup>

B<sup>6</sup> kapalā. <sup>8</sup> C<sup>7</sup> inavodāya, B<sup>7</sup> vodāya. <sup>9</sup> C<sup>8</sup> B<sup>8</sup> adicca. <sup>10</sup> B<sup>9</sup> vedam. <sup>11</sup>

C<sup>10</sup> omite yaṇṇa; C<sup>11</sup> has saṃvātantaṃ, B<sup>11</sup> yaṇṇatantraṃ, B<sup>12</sup> yaṇṇa attha

<sup>12</sup> C<sup>12</sup> bhatikāya, C<sup>13</sup> batakāya, B<sup>13</sup> bhantikāya. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> cāpi, B<sup>14</sup> ca pi. <sup>15</sup> B<sup>15</sup>

-kam. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -nam. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> pahu santo, B<sup>17</sup> bahusanto. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> bharissanti.

<sup>19</sup> C<sup>19</sup> cāpi. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> na bālā tumhe dakkenti. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> sakhi-, B<sup>22</sup> omite bhariyaṃ.

<sup>22</sup> C<sup>22</sup> -nīpītucchasaṃ, B<sup>22</sup> -nīpītucchā, B<sup>23</sup> mātulanībhariyaṃ mātucchāyaṃ dhitu-

bhaginīnīnīrīrīsa. <sup>24</sup> B<sup>24</sup> panda-. B<sup>25</sup> pantlaghātā. <sup>26</sup> B<sup>26</sup> sukkacchavi. <sup>27</sup> C<sup>27</sup> -u,

B<sup>27</sup> thullapāṭa. <sup>28</sup> C<sup>28</sup> apāṭi-, B<sup>28</sup> only a. <sup>29</sup> B<sup>29</sup> mita-.



Tattha samapāka<sup>1</sup> ti mayam saman' amhā<sup>2</sup> 'ti patinūmattā<sup>3</sup>, yadā hi loha-  
 volāraṇ<sup>4</sup> evam<sup>5</sup> āha, kasasāntitī se kaḍḍipi<sup>6</sup> kasanti<sup>7</sup> yeva, ayam paṇe aji-  
 nanto viya evam āha, ayam hi 'ssa adhippiyo: ete dussillā mama<sup>8</sup> amittā, yadā  
 mama sunakho<sup>9</sup> ete mūreṭṭa mānasaṃ khāditum bhavissati<sup>10</sup> tadā ssa Kaṇho ito  
 pañcavaṇṇaṇḍaṇḍaṃ mokkhatitī. Imiṇa upāyena saḍḍagathisaṃ adhippiyo ra-  
 yojanā ca<sup>11</sup> vedittabbā, pabbajitā ti Buddhasāsaṇe pabbajitā, gamissanti<sup>12</sup>  
 āpiṇṇavajjhe paṇce kāmāgane paribhūjantiyo vicariṇṇanti<sup>13</sup>, dighuttaroṭṭhā<sup>14</sup>  
 ti dthikkānam vadḍhitattā<sup>15</sup> dighuttaroṭṭhā, paṃkādantā ti paṃkena<sup>16</sup> malena  
 samunnigastadanti<sup>17</sup>, itam voḍḍiā<sup>18</sup> 'ti bhikkhūcariyā<sup>19</sup> dhanam saṃgharittā<sup>20</sup>  
 vadḍhiyā<sup>21</sup> itam payojetvā itam codetvā<sup>22</sup> tato saddhena jivikaṃ hāpento yadā  
 gacchanti<sup>23</sup> attho, sāvattin ti sūritin ca<sup>24</sup> adhiyitvā, yaññatatraññā<sup>25</sup>  
 'ti yaññaviddhāyakaṃ<sup>26</sup> tantraṃ<sup>27</sup>, yaññasentam<sup>28</sup> adhiyitvā ti attho, khatikāyā  
 ti<sup>29</sup> se se<sup>30</sup> rājaraṇamahimante upasamkamitvā tumhākam yaññam yaññasam-  
 dhānam derhā 'ti evam bhāṭṭasathāyā<sup>31</sup> yadā<sup>32</sup> yaññam yaññasanti, paku tantu<sup>33</sup>  
 ti bhāṭṭitum positum<sup>34</sup> samatthā<sup>35</sup> esinā, hāṭṭa tumhe ti tumhe<sup>36</sup> hāṭṭa na  
 kiñci jānātha<sup>37</sup> 'ti yadā vakkhanti, gamissanti<sup>38</sup> lokadhammasaṃsāraṇasam-  
 māsanti, pañthagahātan<sup>39</sup> ti pañthe thatvā manussa mūreṭṭa teṇaṃ bhāḍaga-  
 gahānaṃ<sup>40</sup>, sukkaṇḍavāṭṭi bhāṭṭasamunnigasthānaṇaṃ samutthāpiti<sup>41</sup> sukka-  
 ṇḍavāṭṭaṃ<sup>42</sup>, vedhaverā ti vidhavaṃ spatikā<sup>43</sup>, tahi vidhavaṃ saranti<sup>44</sup> (vidha-  
 verā ca<sup>45</sup> vedhaverā<sup>46</sup>, thullabāhū ti pādaparimaddanādhā<sup>47</sup> samutthāpitamaḥ-  
 sāyā<sup>48</sup> mahābāhū<sup>49</sup>, apātubhā<sup>50</sup> ti apātubhā dhanappāḍavārahā<sup>51</sup> ti attho,  
 mittubhādan<sup>52</sup> ti mittubhādan<sup>53</sup>, ayam ara rā pāṭho, itam vuttam hoti:  
 yadā evantiṭṭa itthidhūti imā<sup>54</sup> amhe na jahissanti saḍḍarāṇaviddhava<sup>55</sup> opa-  
 kanti<sup>56</sup> samvāsaṃ hāpento teṇaṃ santāham khāditvā<sup>57</sup> tahi<sup>58</sup> addhiṇ mitta-

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> samitambā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> patinūmattā. <sup>3</sup> so B<sup>3</sup>; C<sup>3</sup> sarābhūtamohā-, C<sup>4</sup> ātra-  
 kūṭṭeram. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> tadā. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> kasasanti. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> omitta mama. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> āhena.  
<sup>8</sup> C<sup>8</sup> -vissanti, B<sup>8</sup> viraṭṭi. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> -ppāyo ete dussillā amittā ti yojanā.  
<sup>10</sup> B<sup>10</sup> paribhūjissanti. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> digha thēne thilattā. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> danta. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -ga-  
 tatra. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> codāyā. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> -cariyā. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> saṃgharittā. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> vadhetā. <sup>18</sup> B<sup>18</sup>  
 bhādetvā or cādetvā. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -itāṃ hāpento gacchaṭṭi. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> saviṭṭināmapa-  
 kassam. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> saṃghatatrāñña, C<sup>22</sup> yaññatatrāñña, B<sup>22</sup> aññayācattatrāñña. <sup>23</sup> B<sup>23</sup>  
 yūbhaviddhāsa. <sup>24</sup> C<sup>24</sup> tantra, B<sup>24</sup> tattra. <sup>25</sup> C<sup>25</sup> yaññasentam, B<sup>25</sup> yaññam. <sup>26</sup> B<sup>26</sup>  
 khatikāyavatī, C<sup>26</sup> hataikāyātī. <sup>27</sup> B<sup>27</sup> adda brahmanā. <sup>28</sup> B<sup>28</sup> khatikathāyā.  
<sup>29</sup> B<sup>29</sup> omitta yadā. <sup>30</sup> B<sup>30</sup> bahusanto. <sup>31</sup> B<sup>31</sup> omitta po-. <sup>32</sup> C<sup>32</sup> -thiyya. <sup>33</sup>  
 C<sup>33</sup> add ti. <sup>34</sup> C<sup>34</sup> -na-. <sup>35</sup> C<sup>35</sup> -santi, B<sup>35</sup> na kiñci dhanam na derhā ti ga-  
 missanti. <sup>36</sup> B<sup>36</sup> pañthagahātan. <sup>37</sup> C<sup>37</sup> -kamga-, B<sup>37</sup> bhāḍagaha-. <sup>38</sup> C<sup>38</sup>  
 -raṇa, B<sup>38</sup> -cunnānīyasaṇḍaṇḍaṃ samatthacittā. <sup>39</sup> B<sup>39</sup> sukka-. <sup>40</sup> C<sup>40</sup> -vidhava-  
 patikā, B<sup>40</sup> vidhavaṃ spatikā. <sup>41</sup> so C<sup>41</sup>; C<sup>42</sup> saranti, B<sup>42</sup> vidhavaṃ hi veranti.  
<sup>43</sup> so C<sup>43</sup>; B<sup>43</sup> omitta ti - ca. <sup>44</sup> B<sup>44</sup> adda vīva itthiyo vuccanti. B<sup>44</sup> vidhava  
 itthiyo vuccanti. <sup>45</sup> C<sup>45</sup> thullabāhū pāda-, B<sup>45</sup> thullabāhūti pādaparimaddanādhā.  
<sup>46</sup> C<sup>46</sup> -saṭṭi, B<sup>46</sup> samutthāpitamahākāyā. <sup>47</sup> C<sup>47</sup> adda pavvaya. <sup>48</sup> B<sup>48</sup> -tu-. <sup>49</sup>  
 C<sup>49</sup> -vidhava-, B<sup>49</sup> apātubhāvatā saṃpāḍarahitā. <sup>50</sup> B<sup>50</sup> mittabha-. <sup>51</sup> B<sup>51</sup> omitta  
 mitta. <sup>52</sup> B<sup>52</sup> ittha. <sup>53</sup> B<sup>53</sup> pahīnanto vidhava. <sup>54</sup> B<sup>54</sup> opasamkamati. <sup>55</sup> C<sup>55</sup>  
 santāham-, B<sup>55</sup> santāham dīreṭṭā. <sup>56</sup> B<sup>56</sup> tiya.



bhedaṃ karissanti<sup>1</sup> viśeṣaṃ bhinditvā aññesaṃ kīraṇṇakoṭṭhaṃ<sup>2</sup> gacchessanti  
tadā sa to core<sup>3</sup> sabbe va<sup>4</sup> khāditvā mucchissanti<sup>5</sup>, asappurisaṇṇitakā  
ti asappurisaṇṇitā<sup>6</sup> paraḍukkhaṇṇitā<sup>7</sup> clutanasā, tadā ti tadā sabbe p'  
ime<sup>8</sup> ghāetvā<sup>9</sup> khāditamāsa<sup>10</sup> Kaṇho pamokkhatu<sup>11</sup>.

- 8 Evaṃ ca<sup>12</sup> pana vatvā „ime mayham mahārāja amittā“  
ti te te amittakārake<sup>13</sup> pakkhanditvā khāditukāmatā<sup>14</sup> viya  
katvā dasseti. Tato<sup>15</sup> mahājanassa uttastakāle<sup>16</sup> sunakkham  
rajjuyā ākaḍḍhitvā ṭhapitā<sup>17</sup> viya katvā luddakavesaṃ vijahitvā  
attano ānubhāvena ākāse jalamāno viya<sup>18</sup> ṭhatvā „mahārāja“  
10 ahaṃ Sakko devarājā 'ayaṃ loko vinassatīti' āgato, sampati  
hī matamatā adhamme vattitvā apāye<sup>19</sup> pūrenti, devaloko  
tueho viya jāto, ito paṭṭhāya adhammikeṣu kattabbā<sup>20</sup> ahaṃ  
jānissāmi<sup>21</sup>, tvaṃ appamatto hohiti<sup>22</sup> entūhi satārāhagāthāhi  
dhammaṃ desetvā manusse<sup>23</sup> dānasīlesu paṭiṭṭhāpetvā osak-  
15 kītasāsanā<sup>24</sup> aparaṃ<sup>25</sup> vassasahassaṃ<sup>26</sup> pavattanasamatthā<sup>27</sup>  
katvā Mātallī<sup>28</sup> ādāya sakatṭhānam eva gato<sup>29</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe p' ahaṃ<sup>30</sup> lokassa attham  
eva carāmiti“ ratvā j. v.: „Tadā Mātallī Anando ahoṃ, Sakko<sup>31</sup> ahaṃ  
evā“ ti. Mahākāṇḍajātakaṃ.

30

### 7. Kosiya-jātaka.

Kosiya-jātakaṃ Sudhābhoga-jātaka āvibhavissati. Kosiya-  
jātakaṃ<sup>32</sup>.

### 8. Mendaka-jātaka.

- Mendakapaṇḍita<sup>33</sup> Ummagga-jātaka<sup>34</sup> āvibhavissati. Mendaka-  
35 paṇḍajātakaṃ<sup>35</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adda ti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -koṭṭhānaṃ, D<sup>2</sup> aññaṃ ṭhaṇaṃ. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> vere jo the place  
of te core. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> omits va. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -saṇṇitī, B<sup>4</sup> puññissatī, D<sup>4</sup> mucchissantī. <sup>6</sup>  
B<sup>4</sup> omits as-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> dukkhaṇ. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> omits me. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -je-. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> khādati  
tato. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -kkhatīti, C<sup>2</sup> -kkhatī. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> evaṃ, omitting ca. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> adham-  
makkā-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -kāmo. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> omits tato. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> uttastana-. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> omits viya.  
<sup>18</sup> B<sup>4</sup> āgato pamattā hi mahājānā adhammaṃ vattitvā matamatā apāye. <sup>19</sup> B<sup>4</sup>  
omits ka-. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> adāpessāmi. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> hohi mahārāja ti. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> -ssānaṃ. <sup>23</sup>  
C<sup>2</sup> osakkana-. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> añña. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> -ssa. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> adda mahājāno dānasīlādinī puñ-  
ñāni karvā devaloke nibbattineu. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> pāhaṃ. <sup>28</sup> B<sup>4</sup> adda pana. <sup>29</sup> C<sup>2</sup> omits  
āti -- kaṃ. <sup>30</sup> B<sup>4</sup> mendakajātakaṃ. <sup>31</sup> B<sup>4</sup> mahāmāṇḍa-. <sup>32</sup> C<sup>2</sup> omits me-

## 9. Mahāpadumajātaka.

Nādatthā<sup>1</sup> parato dosan ti. Idam S. J. v. Cīṇcamāna-  
 vikaṃ ā. k. Paṭhamabodhiyaṃ hi Dasabalassa puthubhūtesu sāva-  
 kesu aparimāgesu devamanussesu<sup>2</sup> ariyabhūmiṃ okhantesu patthate  
 guṇasamudaye<sup>3</sup> mahālābhasakkāro udapādi. Tūthiya<sup>4</sup> suriyuggamane  
 khaḷḷopanakasadiṣā ahesuṃ, hataḷābhasakkārā<sup>5</sup> te<sup>6</sup> antaravithiyaṃ  
 jhatvā „kiṃ samaṇo Gotamo va<sup>7</sup> Buddhō, mayam pi Buddhā, kīṃ  
 tass<sup>8</sup> eva dīnaṃ<sup>9</sup> mahapphaluṃ amhākaṃ pi dīnaṃ<sup>10</sup> mahapphalam  
 eva, amhākaṃ pi detha karothā<sup>11</sup>“ ti evaṃ manusse viññāpentāpi<sup>12</sup>  
 lābhasakkāraṃ alabhivā<sup>13</sup> raho sannipatitvā „kesa nu kho upāyena  
 samaṇassa Gotamassa manussānaṃ antare avannaṃ uppādetvā<sup>14</sup> lābha-  
 sakkāraṃ nāseṣṣāma<sup>15</sup>“ ti mantayāsu. Tadā Sāvatthiyaṃ Cīṇca-  
 māparikā nāṃ<sup>16</sup> ekā paribhājikā uttamarūpadharā sobhaggappattā  
 devaccharā viya, tassā<sup>17</sup> sarirato rasmīyo<sup>18</sup> niccharanti. Ath<sup>19</sup> eko  
 kharamanti evaṃ āha: „Cīṇcamānavikaṃ paṭicca samaṇassa Gota-  
 massa avannaṃ uppādetvā lābhasakkāraṃ nāseṣṣāma<sup>20</sup>“ ti<sup>21</sup>. To  
 „atth<sup>22</sup> eso upāyo“ ti sampaticchimsu. Atha sā Tūthiyārāmaṃ  
 āgantvā<sup>23</sup> vanditvā atthāsi. Tūthiya tāya saddhiṃ na kathesum. Sā  
 „ko nu kho me doṣo ti, yāvattatiyaṃ vandāmi ayyā<sup>24</sup>“ ti vatvā „ayya  
 ko nu kho me doṣo ti, kiṃ<sup>25</sup> mayā saddhiṃ na kathethā“ ti āha.  
 „Bhagini samaṇaṃ Gotamaṃ amhe vihetthentaṃ hataḷābhasakkāre  
 katvā vicarantaṃ na jānāsi“, „Na jānāmi ayyā<sup>26</sup>, kiṃ paṇ<sup>27</sup> etthu  
 mayā<sup>28</sup>“ katabbaṃ ti. „Sace tvaṃ bhagini amhākaṃ sukhaṃ icchasi  
 attānaṃ paṭicca samaṇassa Gotamassa avannaṃ uppādetvā lābha-  
 sakkāraṃ nāseṣṣi<sup>29</sup>“. Sā „Sādhū ayyā, mayh<sup>30</sup> eso<sup>31</sup> bhāro, mā  
 cintayitthā<sup>32</sup>“ ti vatvā pakkumitvā<sup>33</sup> itthimāyākusalatāya<sup>34</sup> tato patthāya  
 Sāvattthivāsinaṃ<sup>35</sup> dhammakathaṃ sutvā Jetavanaṃ nikkhamānasamayo<sup>36</sup>  
 indagopakavannaṃ paṭam<sup>37</sup> pārupitvā gandhamāladihattā<sup>38</sup> Jetavana-

<sup>1</sup> E<sup>1</sup> nadiṭṭhā. <sup>2</sup> E<sup>2</sup> omits deva. <sup>3</sup> E<sup>3</sup> patharantesu guṇodayesu. <sup>4</sup> E<sup>4</sup> te hi  
 alābha-. <sup>5</sup> E<sup>5</sup> omits te. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> sa. <sup>7</sup> E<sup>7</sup> dīnaṃ. <sup>8</sup> E<sup>8</sup> omits mahap -- dīna-  
 naib. <sup>9</sup> E<sup>9</sup> dethā, omitting karothā. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> hi, E<sup>10</sup> viññāpentāpi. <sup>11</sup> E<sup>11</sup> ala-  
 bhanto. <sup>12</sup> E<sup>12</sup> pakāsetvā tassā. <sup>13</sup> E<sup>13</sup> ayyāma. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> viyaṣṣi, C<sup>14</sup> viyaṣṣi,  
 E<sup>14</sup> devaccharapaticchāgā sīya tassā. <sup>15</sup> E<sup>15</sup> rasmīya. <sup>16</sup> E<sup>16</sup> nikkhamanti. <sup>17</sup> E<sup>17</sup>  
 vināseyyāthā ti, C<sup>17</sup> add mantayāsu. <sup>18</sup> E<sup>18</sup> gantvā. <sup>19</sup> E<sup>19</sup> kiṃ. <sup>20</sup> E<sup>20</sup> ayye.  
<sup>21</sup> E<sup>21</sup> E<sup>21</sup> mayā kiṃ panettha. <sup>22</sup> C<sup>22</sup> kiṃ. <sup>23</sup> E<sup>23</sup> ayyā me. <sup>24</sup> E<sup>24</sup> pakkāmi.  
<sup>25</sup> C<sup>25</sup> itthiyamāyā. <sup>26</sup> E<sup>26</sup> -sino. <sup>27</sup> E<sup>27</sup> -ne nikkhamānassa-. <sup>28</sup> E<sup>28</sup> omits pa-  
<sup>29</sup> C<sup>29</sup> -dihā hatthā, E<sup>29</sup> mandhamāladihā, omitting hatthā.

- khimukhi<sup>1</sup> gacchati „imāya velāya kuhim gacchasīti“ ca<sup>2</sup> vutte  
 „kiṃ tumbhākaṃ mama<sup>3</sup> gumanatthāseṇa<sup>4</sup>“ ti vatvā Jetavanasaṃmūḷhe  
 Tittihivārāme vasitvā pāto va „aggavannānaṃ vandissāma“<sup>5</sup> ti eṅgarā  
 sikkhamanto upāsakajane<sup>6</sup> Jetavane vuttā<sup>7</sup> viya hutvā nagaraṃ  
 \* pavisaṃti<sup>8</sup> „kuhim vuttāsīti“ vutte „kiṃ tumbhākaṃ mama vuttatthā-  
 seṇa“ ti vatvā māsaddhamāsaṃsaccaṃ<sup>9</sup> puccheyamānā „Jetavane sama-  
 pema Gotamena saddhīm ekaguṇḍhakuṭṭiyā vutti<sup>10</sup> amhi“<sup>11</sup> puthujja-  
 nānaṃ „saccaṃ nu kho etaṃ no“ ti karikhaṃ uppādetvā temāsa-  
 cātumāsaccaṃ<sup>12</sup> pīṭikāhi<sup>13</sup> udaraṃ vethetvā gabbhinivannaṃ dassa-  
 10 tvā upari rattapaṭaṃ<sup>14</sup> pārupitvā „samaṇaṃ Gotamaṃ paṭissa gabbho“<sup>15</sup>  
 laddho<sup>16</sup> ti andhahāle<sup>17</sup> gabettvā atthānavaṃmāsaccaṃ<sup>18</sup> udaro dāru-  
 maṇḍalaṃ bandhitvā<sup>19</sup> upari rattapaṭaṃ pārupitvā katthapāda-  
 pitthiye gohaṇṇakena<sup>20</sup> koṭṭhāpetvā<sup>21</sup> usade dassetvā<sup>22</sup> kilatindriyā  
 ti<sup>23</sup> hutvā sāyaṇhasamaye Tathāgato alaṃkatadhammāseṇa viśiditvā  
 15 dhammaṃ desento dhammasabhaṃ<sup>24</sup> gantvā Tathāgataṃ purato  
 phattvā „māhāsamaṇa mahājanassa tva dhammaṃ desesi, madhuro te  
 saddo suphassitaṃ“<sup>25</sup> dantāvaranāṃ, ahaṃ pana taṃ paṭicca gabbhaṃ  
 lahitvā paripuṇṇagabbhā jātā, n’ eva me sūtiḡharaṃ jānāsi na  
 suppitelādini, sayāṃ akaranto upatthāyakkāṇaṃ pi aññatarāṃ<sup>26</sup> Kosala-  
 20 rājānaṃ vā Anāthapiṇḍikaṃ<sup>27</sup> vā Visākhaṃ mahānpāsikaṃ vā<sup>28</sup>  
 ‘miesā mānavikāya<sup>29</sup> kattabbayuttakaṃ karohīti’ na vadasi, abhira-  
 mituṃ yeva jānāsi gabbhāparihāraṃ na jānāsi<sup>30</sup> gūthapiṇḍaṃ gabettvā  
 candamaṇḍalaṃ dūsetuṃ vāyamanti viya parisamajje<sup>31</sup> Tathāgataṃ  
 akkosi<sup>32</sup>, Tathāgato dhammakathaṃ thapetvā siho viya abhinadanto<sup>33</sup>  
 25 „bhagini tayā kathitassa<sup>34</sup> tathabbhāvaṃ vā vitathabbhāvaṃ<sup>35</sup> vā ahaṃ  
 o’ eva traṇ ca jānāma“ ti āha, „Ama samaṇa tayā ca<sup>36</sup> mayā ca  
 nātathabhāven’ ev’ etaṃ jātā<sup>37</sup>“ ti, Tasmāṃ khaṇe Sakkaṃ āsanaṃ<sup>38</sup>  
 uphākāraṃ dassesi, so āvajjamāno „Ciṇṇanūpavikā Tathāgataṃ abhū-  
 tena akkosatīti“ ātvā „idaṃ“<sup>39</sup> vatthuṃ sodbessāmhi<sup>40</sup> caṭṭhi deva-  
 30 puttēhi saddhīm āgami<sup>41</sup>. Devaputtā musikapotikā hutvā dāru-

<sup>1</sup> Bf -khi va. <sup>2</sup> Bf omits ca. <sup>3</sup> Cf omits mama. <sup>4</sup> Bf -mi. <sup>5</sup> Bf -ke. <sup>6</sup>  
 Bf Jetavanasaṃmūḷi, Cf vutti. <sup>7</sup> Bf adda kuto. <sup>8</sup> Bf vatumanasaccayena. <sup>9</sup>  
 Bf -kattika. <sup>10</sup> Bf omits temāsa. <sup>11</sup> Cf -kadi, Bf pīṭikāya. <sup>12</sup> Bf omits  
 ratta. <sup>13</sup> Bf adda me. <sup>14</sup> Bf athamāla. <sup>15</sup> Bf thapetvā. <sup>16</sup> Bf -pu-. <sup>17</sup> Bf koṭṭi-  
<sup>18</sup> Bf usāretvā in the place of nā-. <sup>19</sup> Cf -driyaṃ, Bf kilatthindriyaṃ. <sup>20</sup> Bf  
 -bhāyaṃ. <sup>21</sup> Bf suphāṭita. <sup>22</sup> Bf upathakaṃ, pakkosāpetvā, omitting añña-  
 taraṃ. <sup>23</sup> Bf mahānātha-. <sup>24</sup> Cf omits vā. <sup>25</sup> Bf ciṇṇaṃ-. <sup>26</sup> Cf adda na,  
 Bf yeva. <sup>27</sup> Bf abhācikkhi. <sup>28</sup> Bf vājanubbiyamāno. <sup>29</sup> Bf latassa, omitting  
 tayā. <sup>30</sup> Bf ata-. <sup>31</sup> Bf eva. <sup>32</sup> Bf -bhāvena jāta. <sup>33</sup> Bf bhāvaṇaṃ. <sup>34</sup>  
 Bf tmaṃ. <sup>35</sup> Bf āgami.

maṇḍalakeṣu bandhanarajjokāni<sup>1</sup> ekappahāren<sup>2</sup> eva chindimā<sup>3</sup>. pāruta-  
putaṇ<sup>4</sup> vāto ukkhipi, dārumaṇḍalakeṣu paṭamānaṃ tassā pōdappitthi-  
yaṃ pati, abho aggapōdā ucchindimā<sup>5</sup>. Maṇḍa<sup>6</sup> „kālakāni  
Sammāsambuddhaṃ akkosasi<sup>7</sup>“ siṃ khelaṃ pātota<sup>8</sup> leḍḍadanda-  
hattā Jetavana<sup>9</sup> viharimā. Ath<sup>10</sup> assā Tathāgataṃ cakkhupathaṃ<sup>11</sup>  
atikkhantakāle mahāpathavi bhijjivā vīraṃ adāsi. Avicito jān<sup>12</sup>  
oṭṭha<sup>13</sup>, sā kuladattiyakambalaṃ<sup>14</sup> pārupamānā viya gantvā Avicimbi  
nibbatti. Aññatinihiyānaṃ lābhasakkāre pariḥāyi, Dasabalassa bhiiyo-  
samatthāya vadḍhi. Pasaḍḍimā<sup>15</sup> dh. k. s.: „vāso Cīcamāyavikā  
evā<sup>16</sup>“ oṭṭaragunaṃ aggadakkhineyyaṃ Sammāsambuddhaṃ abhūtena<sup>17</sup>  
akkosivā mahāviṇāsaṃ patti<sup>18</sup> ti. S. āgantvā „kāyaṃ su<sup>19</sup> ttha bhik-  
khava e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāma“ ti vutte „na bhikkhava  
idā<sup>20</sup>“ eva pubbe p<sup>21</sup> evā<sup>22</sup> maṃ abhūtena akkositvā vīraṃ<sup>23</sup> patti  
yevā<sup>24</sup> ti vatvā a. ā.

A. B. Br. r. k. Bc. tassā aggamahesiya<sup>25</sup> kucchisimhi<sup>26</sup> nib-  
batti, phullapadumasasirikamukhhattā paṇ<sup>27</sup> assa Paduma-  
kumāro<sup>28</sup> tv-ev<sup>29</sup> assa nāmaṃ karimā<sup>30</sup>. So vayappatto<sup>31</sup>  
sabbasippāni uggeṇhi<sup>32</sup>. Ath<sup>33</sup> assa mātā kālam ukāsi. Rājā  
aññān aggamahesiṃ katvā puttassa uparajjaṃ adāsi. Aparā-  
bhāge rājā paccantaṃ kupitaṃ vūpasametum gacchanto agga-  
mahesiṃ<sup>34</sup> „bhaddo idh<sup>35</sup>“ eva vasa, ahaṃ paccantaṃ vūpa-  
sametum gacchāmi<sup>36</sup> vatvā „nāhaṃ deva nivattissāmi, ahaṃ pi  
āgamissāmi<sup>37</sup>“ vutte yuddhabhūmiyaṃ<sup>38</sup> ādinavaṃ dasetvā  
„yāva mamāgamaṇā<sup>39</sup>“ anukkāṇṭhamāna vasa, ahaṃ Paduma-  
kumāraṃ<sup>40</sup> yathā tava kattabbakīccea appamatto hoti evā<sup>41</sup>  
ānāpetvā gamissāmi<sup>42</sup> vatvā tathā katvā gantvā<sup>43</sup> paccāmitte  
palāpetvā<sup>44</sup> janapadaṃ santappetvā<sup>45</sup> paccāgantvā<sup>46</sup> bahinagare  
khaudhāvāraṃ<sup>47</sup> nivāsesi<sup>48</sup>. Bc. pītu āgatabhāvāṃ natvā

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -to, B<sup>2</sup> bandharajjukāni. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> paccāntaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> pārutpanaputāni. <sup>4</sup> so  
C<sup>2</sup> for -jīmaṇ? B<sup>2</sup> chindimā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> adda utthāyukim. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -seṭṭi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ex-  
gijā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -yathāka. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adda bhikkhava. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> omits evā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> pi evā.  
<sup>12</sup> B<sup>2</sup> mātāsi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -bhi. <sup>14</sup> mahāpa-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> kart. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adda takkasi-  
yaṃ gantvā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -hitvā āgami. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> adda āha. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> nāhaṃ idheva  
vassekmitti in the place of deva--- āgamissāmi. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -ya. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -naṃ.  
<sup>22</sup> B<sup>2</sup> mahāpa-. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> omits su-. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> asseṭṭvā. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> thapetvā. <sup>26</sup> B<sup>2</sup>  
omits pa-. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> -re. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> -setvā.



nagaraṃ alamkārapetvā rājagehaṃ paṭijaggāpento<sup>1</sup> ekako va  
 tassa santikaṃ agamāsi<sup>2</sup>. Sā tassa<sup>3</sup> rūpasobhaṃ<sup>4</sup> disvā paṭi-  
 baddhacittā ahoṣi. Bo.<sup>5</sup> taṃ vanditvā „amma tumbhakaṃ”  
 kiṃ kattabban<sup>6</sup>“ ti pucchī. Atha naṃ „ammā”<sup>7</sup> ti maṃ vada-  
 5 sīti<sup>8</sup> utthāya hatthe gaḥetvā „sayanaṃ abhirūhā”<sup>9</sup> ti āha.  
 „Kīṃkāraṇā” ti. „Yāva rājā āgacchatī tava ubbo pi kilesa-  
 ratiyā ramissāmā”<sup>10</sup> ti. „Amma tvaṃ mama mātā ca sassa-  
 mikā ca, mayā<sup>11</sup> sapariggahamātugāmo<sup>12</sup> nāma kilesavasena  
 indriyaṇi bhinditvā na olokitapubbe pi<sup>13</sup>, kathaṃ tayā<sup>14</sup> saddhīṃ  
 10 evarūpaṃ kilīṭṭhakammaṃ karissāmīti<sup>15</sup>. Sā dve tayo vāre  
 kathetvā tasmīṃ aniechamāne „mama vacanaṃ na karosīti”<sup>16</sup>  
 āha. „Āma na karomīti”. „Tena hi raṇṇo kathetvā sīsaṃ  
 te<sup>17</sup> chindāpessāmīti<sup>18</sup>”. M. „tava ruciṃ karohīti<sup>19</sup>” taṃ  
 lajjāpetvā pakkāmi. Sā bhūtatasiṭā<sup>20</sup> cintesi: „sac”<sup>21</sup> āyaṃ  
 15 paṭhamataraṃ<sup>22</sup> piṭu<sup>23</sup> ārocessati jīvitaṃ me n’ atthi, ahaṃ  
 eva puretaraṃ kathessāmīti<sup>24</sup> bhattaṃ abhuñjītvā<sup>25</sup> kilīṭṭha-  
 lomavattham<sup>26</sup> nivāsetvā sarīre nakkharājiyo dassetvā „kuhiṃ  
 devīti”<sup>27</sup> raṇṇā pucchitakāle<sup>28</sup> „gilānā” ti katheyyāthā<sup>29</sup> ti pari-  
 cārikānaṃ saṇṇaṃ datvā gilānālayaṃ katvā<sup>30</sup> nipajji. Rājāpi  
 20 nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ<sup>31</sup> āruya taṃ apaa-  
 santo „kuhiṃ devīti”<sup>32</sup> pucchitvā<sup>33</sup> „gilānā” ti sutvā<sup>34</sup> siri-  
 gabbhaṃ pavisitvā „kiṃ te devī aphāsukaṃ” ti pucchī. Sā  
 tassa vacanaṃ asuṇantī viya hutvā dve tayo vāre pucchitā<sup>35</sup>  
 „mahārāja, kasmā<sup>36</sup> kathesi, tuṇhī hohi<sup>37</sup>, sassaṃmikaitthiyo<sup>38</sup>  
 25 nāma mādisā<sup>39</sup> hontīti<sup>40</sup> vatvā „kena vibethitā<sup>41</sup>, sīghaṃ me

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> -petvā. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> āg-. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> tassa, B<sup>o</sup> pi taṃ. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> -sobhagappattaṃ. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> omits ahoṣi bo-. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> ambhakaṃ. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -bbā. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> omits a-. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> āh. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> sayā, B<sup>o</sup> payā ca. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> -ho-. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> hi, B<sup>o</sup> omits pi. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> mayā. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> te sīsaṃ. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> adda āha. <sup>16</sup> B<sup>o</sup> kathekkhīvatvā. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> omits bhī-. <sup>18</sup> B<sup>o</sup> paṭhamam. <sup>19</sup> B<sup>o</sup> piṭuno. <sup>20</sup> B<sup>o</sup> -mī nanti. <sup>21</sup> B<sup>o</sup> bhutvā. <sup>22</sup> B<sup>o</sup> -lāma-kavattham. <sup>23</sup> B<sup>o</sup> pucchitakāle. <sup>24</sup> B<sup>o</sup> omits gilā- katvā. <sup>25</sup> B<sup>o</sup> nāgaraṃ katvā āsanaṃ. <sup>26</sup> C<sup>o</sup> pucchī. <sup>27</sup> B<sup>o</sup> omits gi-- sutvā. <sup>28</sup> B<sup>o</sup> pucchitvā tāpi tuṇhī ahoṣi devī kasmā na kathesi tuṇhī ahoṣīti. <sup>29</sup> B<sup>o</sup> kiṃ. <sup>30</sup> B<sup>o</sup> omits tuṇhī hohi. <sup>31</sup> B<sup>o</sup> asāmi-. <sup>32</sup> B<sup>o</sup> adda nā. <sup>33</sup> B<sup>o</sup> kena vibethitā.



kathehi, siesam assa chindissāmīti<sup>1</sup> vutte „kam si' tvaṃ ma-  
hārāja nagare thapetvā gato“ ti „Padumakumāraṃ“ ti „so  
mayham vasaṇatthānaṃ āgantvā<sup>2</sup> 'tāta mā evaṃ kārōhi', ahaṃ  
tava matā' ti vuccamāno<sup>3</sup> pi 'thapetvā maṃ aṇño rāja nāma  
atthi', ahaṃ taṃ gehe karitvā<sup>4</sup> kilesaratiyā ramissāmīti' maṃ<sup>5</sup>  
kesesu<sup>6</sup> gahetvā aparāparaṃ loṇṇitvā attano vacanaṃ akaron-  
tiṃ<sup>7</sup> vadhivā<sup>8</sup> kottetvā gato“ ti āha. Rāja anupaparikkhivā<sup>9</sup>  
āśvīso viya kuddho purise āpāpesi: „gacchatha, Paduma-  
kumāraṃ bandhivā ānethā“ ti. Te nagaraṃ avattharantā  
viya tassa gehaṃ gantvā taṃ bandhivā paharivā pacchā-  
bāhaṃ gāḥabandhanaṃ<sup>10</sup> bandhivā rattakanaveramālaṃ<sup>11</sup>  
givāya paṭimūṇṇitvā vajjhaṃ katvā paharantā<sup>12</sup> ānayaṃsu. So  
„deviyā idaṃ kamman“ ti ūtvā „bho purisā, nāhaṃ  
rañño dosakārako, niraparādho 'haṃ asmīti' vilapanto āga-  
chati. Sakalanagaraṃ saṃkhubbhitvā<sup>13</sup> „rāja kira mātugā-  
massa vacanaṃ gahetvā Mahāpadumakumāraṃ ghātāpetīti<sup>14</sup>  
saṇnipatitvā kumārassa<sup>15</sup> pādamūle patitvā „na te<sup>16</sup> idaṃ sāmī  
anucchavikaṃ<sup>17</sup>“ ti mahāsaddena paridevi<sup>18</sup>. Atha naṃ netvā  
rañño dassesom. Rāja<sup>19</sup> disvā va cittaṃ niggaṇhituṃ asak-  
konto „ayaṃ arāja va<sup>20</sup> rājatiḥhaṃ karoti, mama putto hutvā<sup>21</sup>  
aggamahesiyā aparajjhī<sup>22</sup>, gacchatha naṃ corapapāte pādetvā  
vināsaṃ pāpethā“ ti āha. M. „na mayhaṃ tāta evarūpo  
aparādho<sup>23</sup> atthi, mā mātugāmassa kathaṃ<sup>24</sup> gahetvā maṃ  
nāsehi<sup>25</sup>“ pitarāṃ yāci. So tassa kathaṃ na gaṇhi. Tato  
soḥasasahassā antepurikā „tāta Mahāpadumakumāra attano<sup>26</sup>  
ananucchavikaṃ idaṃ laddhaṃ“ ti mahāviraṇaṃ viraviṃsu.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> kassa. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> puttāṃ me pa-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adda evamakkāsi. <sup>4</sup> tāta -- karōhi  
wanting in B<sup>2</sup>. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -- na. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> natthi in the place of nāma atthi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup>  
ayaṃ maṃ gahetvā in the place of ahaṃ -- karitvā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> me kesa. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -- ti.  
B<sup>2</sup> maṃ akaronati. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> pativā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adda va. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -- haṃba-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup>  
rattakuramālaṃ. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> omits vajjhaṃ -- ti. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -- bbbi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> ghātāpesiḥ.  
<sup>17</sup> B<sup>2</sup> rājaku-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> omits nate. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> ananucchavikāḥ, omitting ti. <sup>20</sup> B<sup>2</sup>  
-- viṇaṃ. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -- jāpi. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> omits arājiva. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> -- ivāpi. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> -- rājhati.  
<sup>25</sup> B<sup>2</sup> doko. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> vacanaṃ.

Sabbe khattiyamahāsālādaya pi amaccaparijāno pi „deva,  
kumāro silācārāgūṇasampanno vamsānurakkhako<sup>1</sup> rajjadāyādo,  
mā mañ<sup>2</sup> mātagāmassa vacanaṃ gahetvā anupapurikkhitvā  
vināsesi<sup>3</sup>, raññā nāma nisammakāriṇā bhavitabban<sup>4</sup> ti vatvā  
5 satta gāthā abhāsime-

1. Nādaṭṭhā<sup>5</sup> parato dosam anuṭṭhulāni<sup>6</sup> sabbaso (Dhp. p. 201)  
issaro panaye dandam sāmam appaṭivekkhiya. 61.
2. Yo ca appaṭivekkhitvā dandam kubbati khattiyo  
sakaṇṭakam so gilati jaccandho va samakkhikam. 62.
- 10 3. Adandiyam dandiyati dandiyā ca adandiyam,  
audho va visamaṃ maggaṃ na jānāti samāsamaṃ. 63.
4. Yo ca etāni tñānāni anuṭṭhulāni sabbaso  
suddiṭṭham anuśāseyya sa ve vohātum arahati<sup>7</sup>. 64.
5. N<sup>8</sup> ekantamudunā sakkā ekantatikhiṇena vā  
15 attam mahante<sup>9</sup> tñāpetum, tasmā ubhayam ācare. 65.
6. Paribhūto mudu hoti atitikkho ca veravā,  
etaṃ ca ubhayam ūtvā anumajjham samācare. 66.
7. Bahuv pi ratto bhāseyya dṭṭhe pi bahu bhāsati,  
na itthikāraṇā rāja puttam ghātetum arahasīti. 67
- 20 8. Teṭṭha nādaṭṭhā<sup>10</sup> ti na adivā, parato ti parassa, sabbaso ti sa-  
hāni anuṭṭhulāni khuddakamahantaṇi<sup>11</sup> vajiṇi, sāmam appaṭivekkhiyā  
“ti<sup>12</sup> paravacanam<sup>13</sup> pāṇāya attano paccakkham akatvā<sup>14</sup> pathaviṇsaro rāja dan-  
ḍam na panaye<sup>15</sup> na<sup>16</sup> paṭṭhapeyya, Mahāsammatarājakulasmiṇ<sup>17</sup> hi esato<sup>18</sup>  
uttaradāso nāma n<sup>19</sup> atthi, tālanagarahansapabbājanio<sup>20</sup> uddham<sup>21</sup> hattha-  
25 pādachchedanaghitānam<sup>22</sup> nāma n<sup>23</sup> atthi, paccā kakkhalarijūṇam kāle etam  
uppannam, tam esandhiya te amaccā ekante<sup>24</sup> eva parassa dosam sāmam adivā  
kātoṃ na juttam ti kanteṇā evam ākheṇ, ye ca appaṭivekkhitvā ti ma-  
hārāja evam paṭivekkhitvā dosānucchaviko<sup>25</sup> dāso<sup>26</sup> paṇetabbo<sup>27</sup>, ye rājā<sup>28</sup>  
agatijjamme thito<sup>29</sup> tam dosam appaṭivekkhitvā hatthachchedāḍḍānam<sup>30</sup> karoti

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -rekkhito. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> omits mānasa. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> va mā nāsesi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> vy. saditthā. <sup>5</sup>  
B<sup>4</sup> anutho-. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> sa. ca, B<sup>4</sup> sa. ce karitumarahasi, D<sup>4</sup> - - - hat. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> mahatthe,  
B<sup>4</sup> attham mahatte. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> na vithā, B<sup>4</sup> na dīṭṭhā. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -ta. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> -ya, emitting ti.  
<sup>11</sup> B<sup>4</sup> parava. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> tatvā. <sup>13</sup> C<sup>4</sup> paṇa. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> adde ca. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -khalasmiṇ.  
<sup>16</sup> B<sup>4</sup> paccakkhito. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> pabbhijjatiyato, emitting tālanagarahama. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> udam.  
<sup>19</sup> B<sup>4</sup> -tānam. <sup>20</sup> C<sup>4</sup> -a. <sup>21</sup> C<sup>4</sup> -ya-. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> sabbe rājāno, C<sup>4</sup> so rājā. <sup>23</sup>  
B<sup>4</sup> -i. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> sabbache-.

so attano dukkhakāraṇaṃ<sup>1</sup> karonto sakaṭṭakabhojanam<sup>2</sup> gilattī dāma jaccandho  
 viya ca<sup>3</sup> samakkhikam bhūjjetī nāma, adan-<sup>4</sup>tiyaṃ ti yo adanḍetabbam danḍetī  
 danḍetabbhaṃ<sup>5</sup> ca dandiyam<sup>6</sup> adanḍetvā<sup>7</sup> attano rucim eva karoti so andho va<sup>8</sup>  
 viṣamam<sup>9</sup> maggaṃ paṭipanno<sup>10</sup> na jīnēti, samassamam tato pāṇānāni pakka-  
 lanto andho viya catōsu apāyēsu mahādukkham paṇṇatīti attho, «tānti etāni  
 danḍiyādanḍiyakāraṇāni<sup>11</sup> c' eva danḍiyakāraṇeṃ pi amuṭṭhulāni ca<sup>12</sup> sabbāni  
 andhitaṃ divsa amassēyya<sup>13</sup>, sa va<sup>14</sup> rājā vohāritum<sup>15</sup> voharitum<sup>16</sup> rajjam<sup>17</sup>  
 amassāntum arahaṭīti attho, attam mahanta<sup>18</sup> (thāpetum ti evarūpe<sup>19</sup> am-  
 panno bhoge uppādetvā uppanne thāvev katvā attānam mahanta ujāte lasariya  
 thāpetum na<sup>20</sup> sakkoti<sup>21</sup> attho, mudū ti mudurājā ratthavāsikānam pari-  
 bhūte hoti<sup>22</sup> evaṃhito so<sup>23</sup>, rajjam nīceeraṃ<sup>24</sup> kīṭum na sakkoti, verava<sup>25</sup> ti  
 atṭikkhaṇa<sup>26</sup> paṇa sabbe pi ratthavāsino<sup>27</sup> verino hotīti savaṇvā nāma hoti,  
 amumajjhanti amubhitaṃ mudutikkhābhāvaṃ<sup>28</sup> majjham samācāre, amudū  
 amutikkho katvā rajjam kāraye<sup>29</sup> ti attho, na itthikāraṇa<sup>30</sup> ti pāpam lāma-  
 kari mātugāmaṃ nīseyya vamsānurakkhakaṃ<sup>31</sup> chātadāyādam<sup>32</sup> puttam ghāe-  
 tutu<sup>33</sup> nārahaṇi mahārti<sup>34</sup> ti.

Evam nānākāraṇehi kathentāpi amaccā attano katham  
 gāhāpetum nāsakkhimsu. B. pi yācanto attano pi<sup>35</sup> katham  
 gāhāpetum nāsakkhi, andhabālo pana so<sup>36</sup> rājā „gacchatha,  
 naṃ corapapāte khipathā<sup>37</sup> ti anāpento atthamam<sup>38</sup> gātham āha: 20

a. Sabbo<sup>39</sup> ca loko ekanto<sup>40</sup> itthi ca nyam ekikā,

tenūham paṭipajjissam, gaccha pakkipath' eva naṃ ti. 68.

Tatha tenūham ti yena kāraṇena sabbo loko ekanto<sup>41</sup> kumiraṃ<sup>42</sup> eva  
 pakko hotvā (hito) syaṃ ca itthi ekikā va tena kāraṇenāham imasā vassam  
 paṭipajjissam, gacchatha naṃ pabbataṃ āropetvā papāte khipath' eva 'ti. 25

Evam vutte sojasasahassāsu rājīthīsu<sup>43</sup> ekāpi sakabhāvena  
 santhātum<sup>44</sup> nāsakkhi, sakalanagaravāsino bāhā paggayha<sup>45</sup>  
 kese parikiriya<sup>46</sup> vilāpimsu. Rājā „ime<sup>47</sup> imassa papāte

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> amattakā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> -kabbho. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> omits ca. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> ad. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> ad.  
 B<sup>4</sup> omits danḍiyam. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> viya. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> samassamam. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> adda pi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> dandakā.

<sup>10</sup> C<sup>2</sup> sa. C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> omits ca. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> manu. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> sa ee. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> ekāritum. <sup>14</sup>  
 B<sup>4</sup> omits voharitum. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> rajje. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> mahatta. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> -pa. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> omits na.

<sup>19</sup> C<sup>2</sup> sakkoti. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> hoti. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> sū. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> rajjanivāraṇam. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> atṭi-  
 kkiya. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> sabbamam -- vāṭṭamam. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> mudutikkhābhāvaṃ. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> bhā-  
 reyya. <sup>27</sup> C<sup>2</sup> itthiyāki. <sup>28</sup> B<sup>4</sup> -rakkhitaṃ. <sup>29</sup> B<sup>4</sup> attano dāyāda. <sup>30</sup> B<sup>4</sup> -te.

<sup>31</sup> B<sup>4</sup> omits pi. <sup>32</sup> B<sup>4</sup> omits so. <sup>33</sup> C<sup>2</sup> pathamam. <sup>34</sup> C<sup>2</sup> -e. <sup>35</sup> B<sup>4</sup> ekato.

<sup>36</sup> B<sup>4</sup> rājīthīsu. <sup>37</sup> B<sup>4</sup> sandhāreṇam. <sup>38</sup> B<sup>4</sup> adda kaudetā. <sup>39</sup> B<sup>4</sup> -yamāni.

<sup>40</sup> B<sup>4</sup> omits ime.

khāpanaṃ paṭibāheyyuṃ pīti<sup>1</sup> sa-parivāro<sup>2</sup> mahājanoassa pari-  
devantaṃ<sup>3</sup> eva<sup>4</sup> tam<sup>5</sup> uddhapādaṃ adhosiraṃ<sup>6</sup> katvā gāhāpetvā  
papāte khāpāpesi. Ath<sup>7</sup> assa mettābhāvanānubhāvena pabbate  
adhivattā devatā „mā bhāyi Mahāpaduma<sup>8</sup>“ ti tam samassā-  
senti ubbohi hatthehi gabetvā hadaye thapetvā dibbaphassaṃ<sup>9</sup>  
pharāpetvā<sup>10</sup> otarivā pabbatapāde pabbatattṭhakanāgabhavane<sup>11</sup>  
nāgarājassa phanagabbhe thapesi. Nāgarājā B-aṃ nāgabha-  
vanaṃ netvā attano yaśaṃ majjhe bhinditvā adāsi. So tattha  
ekasamvaccharaṃ vasitvā „manussapathaṃ gamissāmi<sup>12</sup>“ vatvā  
10 „katarattṭhānaṃ<sup>13</sup>“ ti vutte „Himavantaṃ gantvā pabbajjissā-  
mīti<sup>14</sup>“ āha. Nāgarājā „sādhū<sup>15</sup>“ ti tam gabetvā manussapathe  
paṭipṭhāpetvā pabbajitaparikkhāre datvā sakattṭhānaṃ eva gato.  
So pi Himavantaṃ pavisitvā isipabbajjaṃ pabbajitvā jhānā-  
bhinnā<sup>16</sup> nibbattetvā vanamūlaphalākhāro tattha paṭivasi<sup>17</sup>.  
12 Ath<sup>18</sup> eko Bārāṇasivāsivana-carako<sup>19</sup> tam thānaṃ patto M-aṃ  
sañjānitvā „nāno tvaṃ deva Mahāpadumakumāro<sup>20</sup>“ ti vatvā  
„āma sammā<sup>21</sup>“ ti vutte tam vanditvā katipāṇaṃ tattha vasitvā  
Bārāṇasīṃ gantvā raṇṇo ārocesi: „deva putto te<sup>22</sup>“ Himavanta-  
padese isipabbajjaṃ pabbajito<sup>23</sup> pannaśālāyaṃ vasati, ahaṃ  
20 tassa santike vasitvā āgato<sup>24</sup> ti<sup>25</sup>. „Paccakkhaṇaṃ te diṭṭho<sup>26</sup>“  
ti „āma deva<sup>27</sup>“ ti. Rājā mahābalakāya parivuto tattha  
gantvā vanapariyante khaṇḍhāvāraṃ bandhitvā amaccaparivuto<sup>28</sup>  
pannaśālāṃ kaṭṭhanarūpasiriyā<sup>29</sup> pannaśāladvāre nisinnaṃ M-aṃ<sup>30</sup>  
vanditvā ekamantaṃ nisīdi, amaccāpi vanditvā paṭisanthāraṃ  
22 katvā nisīdimhu. B. pi rājānaṃ phalāphalena<sup>31</sup> paṭipucchitvā  
paṭisanthāraṃ akāsi. Atha naṃ rājā „tāta mayā tvaṃ gam-

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -yyumpīti. B<sup>2</sup> -yyunī. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda gantvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> tassa, omitting eva.  
<sup>4</sup> B<sup>2</sup> naṃ. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> uddhaṃ - - avari-. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -phasa, B<sup>2</sup> -samphassaṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup>  
panāseva. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> paṭiṭṭha in the place of: pabbatattṭhaka - -. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -saṃmā  
mahārājāti. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -tam (ha-). <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -nā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> paṭivassati. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -cariko.  
<sup>14</sup> C<sup>2</sup> omīti tā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -itvā. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adda tam sutvā rājā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> amaccagaya-  
<sup>18</sup> B<sup>2</sup> paṭisāṇaṃ. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> adda divā. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> omīti pha-.



bhīre papāte khīpāpīto<sup>1</sup>, katham sañjivito<sup>2</sup> sīti<sup>3</sup> pucchanto  
navamañ gātham āha:

9. Anekatāle<sup>4</sup> narake gambhīre suduruttare  
pātito giriduggasmim<sup>5</sup> kena tvañ tattha nāmaritī<sup>6</sup>. 69.

Tattha anekatāle<sup>7</sup> ti anekatālapamāṇe<sup>8</sup>, nāmaritī<sup>9</sup> na mari. 9  
Tatopara:

10. Nāgo jātabalo<sup>10</sup> tattha thāmavā girisānjo  
paccaggahī<sup>11</sup> mañ bhogehi tenāham tattha nāmarim<sup>12</sup>, 70.

11. Ehi tañ paṭinessāmi<sup>13</sup> rājaputta sakam gharam,  
rajjam kārehi, bhaddan te, kim araññe karissasī<sup>14</sup>. 71. 10

12. Yathā gilitvā balisam uddhareyya salohitam  
uddharitvā<sup>15</sup> sukhi assa sukham<sup>16</sup> paśāmi attani<sup>17</sup>. 72.

13. Kin nu tvañ balisam brūsi, kim tvañ brūsi salohitam,  
kin nu<sup>18</sup> tvañ ubbhatañ brūsi, tam me akkhāhi pucchito<sup>19</sup>. 73.

14. Kām<sup>20</sup> āham balisam brūmi, batthiessam<sup>21</sup> salohitam, 15  
catt<sup>22</sup> āham ubbhatañ brūmi, evañ jānāhi khattiyā<sup>23</sup> 'ti 74.

imāsu<sup>24</sup> pañcasu ekantarikā tisso gāthā B-assa dve rañño.

Tattha paccaggahī<sup>25</sup> pabbatapattanakkile devatāya paṭiggahetvā dībha-  
phassena<sup>26</sup> sammassūetvā upanītañ<sup>27</sup> mañ paṭiggaṇhi gahetvā<sup>28</sup> pana<sup>29</sup> nāga-  
bhavanam<sup>30</sup> netvā<sup>31</sup> mahantañ yasañ daivā manussapatham<sup>32</sup> mañ nehiti vutto<sup>33</sup> 20  
mañ manussapatham<sup>34</sup> sūsi ev-āham<sup>35</sup> idhāpentvā pabbajito iti teva<sup>36</sup> devatāya  
ca nāgarājassa cānubhāvenāham<sup>37</sup> tattha na maritī ti sabbam<sup>38</sup> ārocasi,  
+hihi<sup>39</sup> rājā tassu vacanam<sup>40</sup> sutvā samanassappatto kutvā tāra āham bhābhāvena  
pūthiye vacanam<sup>41</sup> gahetvā evañ Bāragunena tañ<sup>42</sup> aparajjhim<sup>43</sup> khamāmi me<sup>44</sup>  
ti padesu pūthiye nītheti mahārāja khamāmi te<sup>45</sup> Itoparañ puna nā evañ 25  
anārammakāri bhavayyāsi vutto<sup>46</sup> tāra tvañ attano kulavattakam<sup>47</sup> setacechattam  
ussāpetvā rājjam anussānto<sup>48</sup> mayham khamasi nūmā<sup>49</sup> 'ti evañ āha, uddha-

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -petvā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> assajī-, B<sup>3</sup> saji-. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -kile. <sup>4</sup> B<sup>5</sup> na marasitī. <sup>5</sup> B<sup>6</sup>  
anekampamāṇe kile. <sup>6</sup> C<sup>7</sup> na-, B<sup>8</sup> marasitī. <sup>7</sup> C<sup>8</sup> -bala, B<sup>9</sup> -phassa, D<sup>10</sup> -phalo.  
<sup>8</sup> C<sup>9</sup> -bhi, B<sup>10</sup> paccaggahī. <sup>9</sup> C<sup>10</sup> -ti, B<sup>11</sup> namari. <sup>10</sup> C<sup>11</sup> -ti-, B<sup>12</sup> paṭines-  
<sup>11</sup> B<sup>13</sup> add kumāro āha. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> uggarī-. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> evam. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> attaniti, and  
adda rājā āha, C<sup>14</sup> attanā. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> kin, omitting nu. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> -assa. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> imāsu,  
B<sup>18</sup> imāsu. <sup>18</sup> B<sup>19</sup> paccaggahimāsi. <sup>19</sup> B<sup>20</sup> -sammamāna. <sup>20</sup> B<sup>21</sup> sañjivam. <sup>21</sup>  
B<sup>22</sup> paṭiggahetvā in the place of paṭi -. <sup>22</sup> B<sup>23</sup> omits pana. <sup>23</sup> B<sup>24</sup> āne-. <sup>24</sup>  
B<sup>25</sup> -patham<sup>25</sup> pahitā ti vutto. <sup>25</sup> B<sup>26</sup> āham. <sup>26</sup> B<sup>27</sup> teneva. <sup>27</sup> B<sup>28</sup> ca a - - na a-  
<sup>28</sup> all three MSS. maritī, B<sup>29</sup> so in the place of sabbam. <sup>29</sup> B<sup>30</sup> omits sīti. <sup>30</sup>  
C<sup>31</sup> -gunanta tañ, B<sup>31</sup> sīlācārasampanne tañ. <sup>31</sup> B<sup>32</sup> addā doxam. <sup>32</sup> B<sup>33</sup> addā  
doxam. <sup>33</sup> B<sup>34</sup> -e. <sup>34</sup> B<sup>35</sup> kulavattikam. <sup>35</sup> C<sup>36</sup> -te.



ritivā<sup>1</sup> ti haḍḍayavakkhīdini saṃpattam<sup>2</sup> eva tam<sup>3</sup> uddharitvā, sukham pa-  
 ssmi attaniti<sup>4</sup> attānaṃ mahārāja evam aham pi pūna saccibbhāvappattam<sup>5</sup>  
 gillatallaspurissam<sup>6</sup> iva attānam<sup>7</sup> passāmi, kiṃ nu tvaṃ ti idāni rājā tam  
 aṭṭham<sup>8</sup> vṭṭhārato<sup>9</sup> sotom<sup>10</sup> pucchati, kāmāhaṃ ti paḍaṇḍamaguno ahaṃ, haṭṭhi  
 5 aṃsam<sup>11</sup> salohītan<sup>12</sup> ti<sup>13</sup> evaṃ | haṭṭhiassaratthavāhenam<sup>14</sup> sattaratanādibbedam<sup>15</sup>  
 viḍḍavam<sup>16</sup> salohītan<sup>17</sup> ti brūmi<sup>18</sup>, aṭṭhāhaṃ vattam<sup>19</sup> ahaṃ yadā tam<sup>20</sup> sabbam<sup>21</sup> pi  
 cattam<sup>22</sup> hoti pariccattam<sup>23</sup> tam<sup>24</sup> dānam<sup>25</sup> aham<sup>26</sup> ubbhāsaṃ ti brūmi.

„Iti kho mahārāja mayham<sup>27</sup> rajjena<sup>28</sup> kiccaṃ n<sup>29</sup> atthi, tvam<sup>30</sup>  
 pana<sup>31</sup> dāsa rājadhamme<sup>32</sup> akopetvā<sup>33</sup> agatigamanam<sup>34</sup> pahāya<sup>35</sup> dham-  
 10 mena<sup>36</sup> rajjam<sup>37</sup> kārehi<sup>38</sup>“ M. piṭa ovādam<sup>39</sup> adāsi. So<sup>40</sup> roditvā<sup>41</sup>  
 kauditvā<sup>42</sup> nagaram<sup>43</sup> gacchanto<sup>44</sup> antarāmagge<sup>45</sup> amace<sup>46</sup> puechi;  
 „ahaṃ kam<sup>47</sup> nissāya<sup>48</sup> evarūpena<sup>49</sup> ācārasaṃpannena<sup>50</sup> puttana<sup>51</sup>  
 viyogam<sup>52</sup> patto<sup>53</sup>“ ti. „Aggamahesim<sup>54</sup>“ devā<sup>55</sup> ‘ti. Rājā tam<sup>56</sup>  
 uddhapādam<sup>57</sup> gāhāpetvā<sup>58</sup> corapapāte<sup>59</sup> khūpāpetvā<sup>60</sup> nagaram<sup>61</sup> pavī-  
 15 sitvā<sup>62</sup> dhammena<sup>63</sup> rajjam<sup>64</sup> kāresi.

S. i. d. ā. „evam<sup>65</sup> bhikkhave<sup>66</sup> pubbe<sup>67</sup> p<sup>68</sup> esā<sup>69</sup> mam<sup>70</sup> akkositvā<sup>71</sup>  
 mahāvīraṇaṃ<sup>72</sup> pattā<sup>73</sup>“ ti vatvā

13. Cūḍamāgavikā<sup>74</sup> mātā<sup>75</sup> Devadatto<sup>76</sup> ca me<sup>77</sup> piṭā

Anando<sup>78</sup> paṇḍito<sup>79</sup> oṇḍo<sup>80</sup> Sāriputto<sup>81</sup> ca<sup>82</sup> devatā

20 ahaṃ<sup>83</sup> tadā<sup>84</sup> rājaputto<sup>85</sup>, evaṃ<sup>86</sup> dhāretha<sup>87</sup> jātakaṃ<sup>88</sup> ti 75.

oṇḍanagāthāya<sup>89</sup> j. sameddhānesi<sup>90</sup>. Mahāpaḍuma<sup>91</sup> jātakaṃ.

### 10. Mittāmittajātaka.

Kāni<sup>92</sup> kammāni<sup>93</sup> kubbāniti<sup>94</sup> idam<sup>95</sup> S. J. v. Kosalaruṇṇo<sup>96</sup>  
 atthacaram<sup>97</sup> amaccam<sup>98</sup> ā. k. So<sup>99</sup> kira<sup>100</sup> ruṇṇo<sup>101</sup> bahūpakāro<sup>102</sup> āhosi.  
 25 Ath<sup>103</sup> aṇḍa<sup>104</sup> rājā<sup>105</sup> atirekasammānaṃ<sup>106</sup> kāresi. Avasesā<sup>107</sup> naṃ<sup>108</sup> aṇḍamūṇā<sup>109</sup>  
 „deva<sup>110</sup> aṇḍo<sup>111</sup> amacco<sup>112</sup> tumbhakaṃ<sup>113</sup> anatthakārako<sup>114</sup>“ ti<sup>115</sup> paribhīndissu.  
 Rājā<sup>116</sup> tu<sup>117</sup> parigaṇhanto<sup>118</sup> kiñci<sup>119</sup> dāsaṃ<sup>120</sup> adievā<sup>121</sup> „ahaṃ<sup>122</sup> massa<sup>123</sup> kiñci<sup>124</sup> dāsaṃ<sup>125</sup>  
 na<sup>126</sup> passāmi, katham<sup>127</sup> nu<sup>128</sup> kho<sup>129</sup> aṇḍā<sup>130</sup> mayā<sup>131</sup> imassa<sup>132</sup> mittabhāram<sup>133</sup> vā<sup>134</sup>  
 amittabhāram<sup>135</sup> vā<sup>136</sup> jānitum<sup>137</sup>“ ti<sup>138</sup> cintetvā<sup>139</sup> „mum<sup>140</sup> paṇḍam<sup>141</sup> thāpetvā<sup>142</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> omits tam. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> attanoti. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> sukhamassa attanti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> ballasameva attanti. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -citta. <sup>6</sup> all three MSS. aṭṭhi aṇḍa. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> -tam hl. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> omits bhādaṇ. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> omits brūmi. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> adds rājā. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> paridestivā. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> tam.

<sup>13</sup> B<sup>13</sup> ācārasaṃpam. <sup>14</sup> all three MSS. -ti. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> add ca. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> rājaputto ahaṃ hl. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> z. a. tadā. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> -dhaṇi, C<sup>19</sup> -dhāni. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -ariyaṇ.

Tathāgataṃ añño jānitum na sakklāssati, gantvā pucchissāmiti<sup>1</sup> so bhuttapātārāso S-raṇ upasamākamitvā „bhante katham nu kho sakkā purisena attano mittabhāvaṃ vā amittabhāvaṃ vā jānitum“ ti pucchi. Atha nam S. „pubbe pi mahārāja paṇḍitā imam pañham cintetvā paṇḍite pucchitvā tehi kathitavasena āutvā amitte vajjetvā<sup>2</sup> mitte sevissū<sup>3</sup>“ ti vatvā tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa atthadhammānusāsako amacco ahośi. Tada Bārāpasirañño ekaṃ atthacarakaṃ amaccanī assā paribhūdimāsu. Rājā tassa desam apassanto „katham nu kho sakkā amittam vā mittam vā jānitu<sup>4</sup>“ ti M-am pucchanto 10 paṭhamam gātham āha:

1. Kāni kammāni kubbānaṃ katham viññu parakkame amittam<sup>5</sup> jāneyya medhāvī disvā sutvā va<sup>6</sup> paṇḍito ti. 76.

Tass<sup>7</sup> attho: kāni kammāni karontam medhāvī paṇḍito puriso cakkhūna disvā sotena vā sutvā ayaṃ mayham amitto ti jāneyya tassa jānanaṭṭhāya 13 katham viññu parakkameyyā<sup>8</sup> ti.

Ath<sup>9</sup> assa amittalakkhaṇaṃ kathento<sup>10</sup>

2. Na nam umhayate<sup>11</sup> disvā na ca nam paṭinandati (vol. II <sup>137</sup>/<sub>28</sub>) cakkhūni c<sup>12</sup> assa<sup>13</sup> na dādāti paṭilomaṃ ca<sup>14</sup> vattati. 77.  
3. Amitte tassa bhajati mitte tassa na sevati 20 vappakāme nivāreti akkosante pasamsati. 78.  
4. Guyhaṃ ca tassa n<sup>15</sup> akkhāti tassa guyham na gūhati kamman tassa na vappeti paṇḍ<sup>16</sup> assa na-ppasamsati. 79.  
5. Abhave nandati tassa bhave tassa na nandati acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa n<sup>17</sup> uppajjate sati. 80. 25 tato nam nānukampati, aho<sup>18</sup> so pi labheyy<sup>19</sup> ito<sup>20</sup>.  
6. Icc-ete soḷasākārā amittasmiṃ paṭiṭṭhitā (vol. II <sup>141</sup>/<sub>24</sub>) yehi amittam jāneyya disvā sutvā va<sup>21</sup> paṇḍito ti 81.

M.<sup>22</sup> imā pañca gāthā vatvā puna

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -mā ti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vajji-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> sakkomi tam ānitu in the place of sakkā - .

<sup>4</sup> B<sup>2</sup> mitte. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adda gāthamāha. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ummeyyate. B<sup>2</sup> umhayate.

<sup>8</sup> C<sup>2</sup> tassa. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -māca. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> āhi, B<sup>2</sup> āhā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -yyato, C<sup>2</sup> labheyyakotā,

B<sup>2</sup> labheyyito. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omīta mahāsetto.

7. Kāni kammāni kubbānaṃ kathaṃ viññū parakkame  
mittaṃ jāneyya medhāvī disvā sutvā va' paṇḍito ti<sup>1</sup> 82.  
Imāya gāthāya mittalakkhaṇaṃ puṭṭho sesugāthā abhāsi:
8. Pavutthaṃ taṃ taṃ<sup>2</sup> sarati āgataṃ abhinandati  
9 tato kelāyito<sup>3</sup> hoti vācāya paṇinandati. 83.  
10. Mitte tass' eva<sup>4</sup> bhajati amitte tassa na sevati  
akkosaṃte nivāreti vaṇṇakāme paṣaṃsati. 84.  
11. Guyhaṇ ca tassa akkhaṇi tassa guyhaṇ ca gūhaṇi  
kammaṇ ca tassa vaṇṇeti paṇḍam tassa<sup>5</sup> paṣaṃsati. 85.  
12. Bhavo ca nandati tassa abhavo tassa na nandati,  
acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa uppajjate satī,  
tato naṃ anukampati, aho<sup>6</sup> so pi labheyy' ito<sup>7</sup>. 86.  
13. Iccete soḷasākārā mittasmiṃ suppatitṭhitā  
yehi mittarū su<sup>8</sup> jāneyya diavā sutvā va' paṇḍito ti. 87.
14. Tattha na naṃ umhayate<sup>9</sup> ti taṃ mittam<sup>10</sup> mittapaṭipāpako<sup>11</sup> sītaṃ  
na karoti pahetiṭṭhāraṃ na dassati, na ca naṃ paṇinandati<sup>12</sup> tassa kathaṃ  
paṇḍaṇṇaṃ na paṇinandati na tussati<sup>13</sup>, cakkaṇhi<sup>14</sup> tassa na daddati  
olokentaṃ na oloketi, paṭṭimaṇḍa<sup>15</sup> ti tassa kathaṃ paṭippharati paṭisaṃ  
hoti, vaṇṇakāme<sup>16</sup> ti tassa vaṇṇaṃ bhajante<sup>17</sup>, akkhaṇi<sup>18</sup> ti aṇṇaṃ guyhaṃ  
tassa nācikkhaṇi, kammaṇ tassa<sup>19</sup> ti tena katakammaṇ na<sup>20</sup> vaṇṇayati<sup>21</sup>, paṇ-  
ḍam<sup>22</sup> ti tassa paṇḍam<sup>23</sup> na-ppasaṃsati āṇasaṃpadaṃ na sahoti<sup>24</sup>, abha-  
ve<sup>25</sup> ti<sup>26</sup> araḍḍhiyā<sup>27</sup>, tassa uppajjate<sup>28</sup> ti tassa mittapaṭipāpakaṃ  
mama<sup>29</sup> mittassa pi ito dassanti<sup>30</sup> satī na uppajjati, anukampati<sup>31</sup> mudu-  
cittaṃ na cinteti, labheyyito<sup>32</sup> ti labheyya ito, itāra<sup>33</sup> ti kāranaṃ, pa-  
vutthaṃ ti videnagataṃ, kelāyito<sup>34</sup> ti kelāyati mamāyati paṭṭheti pīheti  
lechari<sup>35</sup> ti attho, vācāya<sup>36</sup> ti mudhuravacanaṃ taṃ samudācaranto nandati  
tussati<sup>37</sup>, sesaṃ vuttapaṭipakkhaṇaṃ<sup>38</sup> eva veditaḍḍhaṃ.

<sup>1</sup> Ed/ ca. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adds bodhisatto. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> pavutthaṃtaṃ taṃ? C<sup>5</sup> pavutthaṃ taṃ,  
B<sup>4</sup> paṭṭam tassa, B<sup>7</sup> pavuttham tassa. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -lko. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> tassa. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> paṇḍitaṃ.  
<sup>7</sup> B<sup>4</sup> ahi, F<sup>7</sup> mahā. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -yyato, B<sup>7</sup> labheyyito. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> omis su. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> ummayyate.  
<sup>11</sup> B<sup>4</sup> omis mittam. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -kaṇ. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> dussati. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> tassa vaṇṇante. <sup>15</sup>  
C<sup>2</sup> na khamati. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> taṃ. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> nandiyati. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> paṇḍamāsi. <sup>19</sup> C<sup>2</sup>  
paṇḍam, B<sup>4</sup> aṇṇa āṇam. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> nayhati, B<sup>4</sup> na bhāsatī. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> abhavaṇā,  
B<sup>4</sup> abhavo nandati. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> aruḍḍhiyā. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> adds sari. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> omis mama.  
<sup>25</sup> C<sup>2</sup> labheyyato, C<sup>3</sup> labheyyakaṃ, B<sup>4</sup> labheyyito. <sup>26</sup> C<sup>2</sup> -yino, B<sup>4</sup> -yiko. <sup>27</sup>  
B<sup>4</sup> paṇinandati na dussati.

Rājā M-assa kathāya attamano hutvā tassa mahantaṃ  
yasaṃ adāsi.

S. i. d. ā. „evaṃ mahārāja pubbe p<sup>1</sup> esa paṇho samutthahi<sup>2</sup>,  
paṇḍitā vacanam<sup>3</sup> kathayimāsu<sup>4</sup>, imehi dvattimsāyākkārehi<sup>5</sup> amitto ca<sup>6</sup>  
mitto ca<sup>7</sup> jānitabbo<sup>8</sup> ti ratvā j. s.: „Tadā rājā Anando ahoṣi, paṇ-  
ḍitāmaṃco<sup>9</sup> aham eva<sup>10</sup> ti. Mittāmittajātakaṃ. Dvādasani-  
pāṭavaggaṃ uṭṭhitā<sup>11</sup>.”

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> samutthito. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> pana. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -ā ti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> dvikāraṇhi. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> omitsa  
amitto ca. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> omitsa ca. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -taamacco pana. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> iti dāsaṭṭakavattitha-  
pattimaṇḍitaṃ dvādasanipāṭajātakaṃ uṭṭhitam.

### XIII. TERASANIPĀTA.

#### 1. Ambajātaka.

Ahāsi me ambaphatāni pubbe ti. Idam S. J. v. Devā-  
dattaṃ ā. k. Devadatto pi „aṃaṃ Buddhe bhavissāmi, mayham  
5 samāno Gotamo n' evācariyo na upajjhāyo" ti ācariyaṃ paccakkhāya  
jḥānaparihiṇo saṃghaṃ bhinditvā anupobbena Sāvattṭhū āgacchanto  
bahi-Jetavana paṭhaviyā vivare diṇṇe<sup>1</sup> Avciṃ pāvisi. Tada dh.<sup>2</sup> k. v.:  
„āvuso Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya<sup>3</sup> mahāvīnāsaṃ patto Avci-  
mahāniraye nibotto" ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave v. k.  
10 s.<sup>4</sup> ti pucchitvā „imāya nāma" ti vutte „na bhikkhave idāṃ" eva  
pubbe pi Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya mahāvīnāsaṃ patto yevā<sup>5</sup>  
'ti vatrā a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa purohitakulaṃ ahivātakarogena  
vinassī. Eko va<sup>6</sup> putto bhittim bhinditvā palāto, so Takka-  
15 silaṃ gantvā disāpāmokkhassa ācariyassa sūtikā<sup>7</sup> vede ca  
sesasippāni ca uggaṇhitvā ācariyaṃ vanditvā nikkhanto, „desa-  
cārittaṃ<sup>8</sup> carissāmi" vicaranto ekaṃ paccantanagaraṃ pā-  
puni. Taṃ nissāya mahācaṇḍālagāmakā ahoṣi<sup>9</sup>. Tada Bo.  
taṃ gāme paṭivasati paṇḍito vyatto, akāle phalaṃ gaṇhā-  
20 panamantaṃ jānāti, so pāto va kācaṃ<sup>10</sup> ādāya tato gāma  
nikkhamitvā araṇṇe ekaṃ ambarukkhaṃ upasaṃkamitvā satta-  
padamatthake thito taṃ mantaṃ parivattetvā<sup>11</sup> ambarukkhaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> deṇṇa. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda bhikkhu. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> ariyapa. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omitta vā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> adda  
tayo. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -cārikam. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> jāṇissāmi. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> omitt ahoṣi. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> kājaṃ.  
<sup>10</sup> B<sup>2</sup> parijappitā.



ekena udakapasatena pabarati, rukkhato tam khaṇam ñeva  
 purāṇapannāni patanti navāni utthahanti, pupphāni pupphitvā  
 patanti, ambaphalāni utthāya muhutte<sup>1</sup> eva paccitvā madhu-  
 rāni ojavantani dibbaphalasadisāni<sup>2</sup> hutvā rukkhato patanti.  
 M. tāni uccinītvā yāvadattham khādītvā kācam<sup>3</sup> pūretvā<sup>4</sup> geham  
 gantvā tāni vikkinitvā puttadāraṃ posesi. So brāhmaṇakumāro  
 M-am akāle ambapakkāni āharitvā vikkimantaṃ disvā „nissam-  
 sayena tehi mantabaleṇa<sup>5</sup> oppannehi bhavitabhaṃ<sup>6</sup>, imam  
 purisaṃ nissāya etaṃ anagghamantaṃ labhissāmīti<sup>7</sup>“ cintetvā  
 M-assa ambāni āharaṇaniyāmaṃ pariggahanta tatvato<sup>8</sup> ñatvā  
 tasmiṃ araṇṇato anāgate va<sup>9</sup> tassa geham gantvā ajānanto  
 viya hutvā tassa bhariyaṃ „kuhim<sup>10</sup> ācariyo<sup>11</sup>“ ti pucchitvā  
 „araṇṇaṃ gate<sup>12</sup>“ ti vutte taṃ<sup>13</sup> āgamāyamaṇo<sup>14</sup> ñatvā āgac-  
 chantam disvā paccuggantvā hatthato kācam<sup>15</sup> gahetvā<sup>16</sup> āha-  
 ritvā gehe ñhapesi. M. taṃ oloketvā bhariyaṃ āha: „bhaddo  
 ayaṃ mānavako<sup>17</sup> mantatthāya āgato, na paṇ<sup>18</sup> assa hatthe  
 manto ñhassati, asappuriso eso<sup>19</sup>“ ti. Mānavo pi „ahaṃ imam  
 mantaṃ ācariyassa upakāraṇo hutvā labhissāmīti<sup>20</sup>“ cintetvā tato  
 patthāya tassa gehe kattabbakieccāni<sup>21</sup> karoti: dārūni āharati  
 vihiṃ koṭṭeti<sup>22</sup> pacati mukhadhovanādini<sup>23</sup> deti pāde dhovati.  
 Ekadivasam M-ena „tāta māgava mañcam<sup>24</sup>“ pādānaṃ me upa-  
 dhānaṃ dehi<sup>25</sup>“ vutte aññam apassitvā sabbarattaṃ ūramhi  
 ñhapatvā nisīdi. Aparābhāge M-assa bhariyā puttam vijāyi.  
 tassā pasūtikāparikkammaṃ<sup>26</sup> sabbaṃ akāsi. Sā ekadivasam  
 M-am āha: „sāmi, ayaṃ māgavo jātisampanno hutvāpi<sup>27</sup>  
 mantatthāya amhākaṃ veyyāvaccam karoti, etassa hatthe manto  
 tiṭṭhato vā mā vā deti<sup>28</sup> assa<sup>29</sup> mantaṃ“ ti. So „sādhū<sup>30</sup>“ ti sampā-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> dibbarasa ka-    <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> kājam.    <sup>3</sup> B<sup>2</sup> pūrepetvā.    <sup>4</sup> B<sup>2</sup> mantaphaleṇa,  
 C<sup>2</sup> sayenetaṃ mantabalehi.    <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -bhanti.    <sup>6</sup> B<sup>2</sup> natthato.    <sup>7</sup> C<sup>2</sup> tatvato.    <sup>8</sup>  
 B<sup>2</sup> yeva.    <sup>9</sup> B<sup>2</sup> addo ayye.    <sup>10</sup> B<sup>2</sup> addo āgamam.    <sup>11</sup> B<sup>2</sup> addo va.    <sup>12</sup> C<sup>2</sup> kācam,  
 C<sup>2</sup> kājam.    <sup>13</sup> B<sup>2</sup> disvā hatthato paccuggahetvā.    <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -vo.    <sup>15</sup> B<sup>2</sup> sabbaki-  
<sup>16</sup> B<sup>2</sup> addo bhantaṃ.    <sup>17</sup> B<sup>2</sup> dantakathamu-.    <sup>18</sup> all three MSS. mañca.    <sup>19</sup> C<sup>2</sup> omitta  
 pari, B<sup>2</sup> reads tassā sutikāle parik- - - .    <sup>20</sup> B<sup>2</sup> omitta pl.    <sup>21</sup> B<sup>2</sup> dettha tassa.

- ticchitvā tassa mantam datvā tam evam āha: „tāta, anaggho<sup>1</sup>  
 manto, tava imam piṣṣāya mahālābhasakkāro bhavissati, raññā  
 vā rājamahāmattena vā 'ko te ācariyo' ti puṭṭhakāle mam mā  
 nigūhittbo, sace hi 'caṇḍālassa me santikā<sup>2</sup> manto gahito' ti  
 5 lajjanto<sup>3</sup> 'brāhmaṇamahāsālo me ācariyo' ti kathessasi<sup>4</sup> imassa  
 mantassa<sup>5</sup> phalam na labhissasiti<sup>6</sup>. So „kiṇkārāṇā<sup>7</sup> nigūhis-  
 sāmi<sup>8</sup>, kenaci puṭṭhakāle tumhe yeva kathessāmi<sup>9</sup>“ vatvā  
 vanditvā caṇḍālagāmato nikkhamitvā mantam<sup>10</sup> vimaṃsitvā anu-  
 puhvena Bārāṇasīm<sup>11</sup> patvā ambāni vikkīpitvā bahum dhanam  
 10 labhi. Ath<sup>12</sup> ekadivasam uyyānapālo tassa batthato ambam  
 pi kiṇṇitvā<sup>13</sup> rañño adāsi. Rājā tam paribhūñjitvā „kuto<sup>14</sup> tayā  
 evarūpaṃ ambam laddham<sup>15</sup>“ ti pucchi. „Deva eko māgavo  
 akālaambaphalāni<sup>16</sup> ānetvā vikkīpāti, tato me gahitaṃ<sup>17</sup> ti.  
 „Itto paṭṭhāya idh' eva ambāni āharatū<sup>18</sup> 'ti tam vadehīti<sup>19</sup>. So  
 15 tathā akāsi. Māgavo pi tato paṭṭhāya ambāni rājakulaṃ  
 harati raññā ca „mam upaṭṭhahā<sup>20</sup>“ ti<sup>21</sup> vutte rājānam upaṭṭha-  
 hanto bahum dhanam labhitvā kamena<sup>22</sup> viṣṣāsiko jāto. Atha  
 nam ekadivasam rājā pucchi: „māgava, kuto akāle evam  
 vaṇṇagandharasasampannāni ambāni labhasi<sup>23</sup>, kin te nāgo vā  
 20 supanno vā devo vā koci deti udāhu mantabalam<sup>24</sup> etan<sup>25</sup> ti.  
 „Na me mahārāja koci deti<sup>26</sup>, anaggho pana me manto atthi,  
 tass' etam<sup>27</sup> balan<sup>28</sup> ti. „Tena hi mayam pi ekadivasam  
 mantabalam<sup>29</sup> daṭṭhukāma<sup>30</sup> ti. „Sādhu deva, dassessāmi<sup>31</sup>.  
 Rājā punadivase tena saddhim uyyānam gantvā „dassehīti<sup>32</sup>  
 25 āha. So „sādhu<sup>33</sup>“ ti ambarukkham upagantvā sattapada-  
 matthake thito mantam parivattetvā rukkham udakena pahari,  
 tam kham nēva ambarukkho heṭṭhāvuttaniyāmena<sup>34</sup> phalam

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adde yam. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> putho-pana mayham ācariyo rañño tassa santikā. <sup>3</sup>  
 B<sup>4</sup> lajjito ti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> ti ve kathessati. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> omite ma-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> bhavissasiti. <sup>7</sup>  
 B<sup>4</sup> adde tam. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -mīti. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -te. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> -siyah, B<sup>4</sup> -si. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> rikki-.  
 B<sup>4</sup> viki- in the place of piki-. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> adde samma. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -po-ambo ladihe.  
<sup>14</sup> C<sup>4</sup> omite amba. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> aha raññā upathahīti no. <sup>16</sup> C<sup>4</sup> kammena, B<sup>4</sup> anuk-  
 kamena. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> āharasi. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> -phalam. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> adde atthano paññāphalena.  
<sup>20</sup> B<sup>4</sup> tassava. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> -phalam. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> -neva.

gahetvā mahāmegho viya ambavassan vassi, mahājano sādhu-  
kāraṃ adāsi, celukkhepā pavattimaṃ<sup>1</sup>, rājā phalāni khādita-  
tassa bahun dhanan datvā „māyava“<sup>2</sup>, evarūpo te acchariya-  
manto kaasa santike gahito“<sup>3</sup> ti pucchi. Māyavo „sac“ āhaṃ  
‘caṇḍālassa santike’ ti vakkhāmi lajjitabbakaṃ<sup>4</sup> bhavissati mañ  
ca garahissanti<sup>5</sup>, manto kho pana me paguṇo idāni na nassis-  
sati<sup>6</sup>, disāpāmokkhācariyaṃ<sup>7</sup> apadisāmi<sup>8</sup>“ cintetvā musāvādan  
katvā „Takkasallāya“<sup>9</sup> disāpāmokkhācariyassa santike gahito  
me“ ti vadanto<sup>10</sup> ācariyaṃ paccakkhāsi, tam khaṇan āeva  
manto antaradhāyi. Rājā somanassajāto tam ādāya nagaraṃ<sup>11</sup> 5  
pavisitvā pun’ ekadivasaṃ<sup>12</sup> „ambāni khādissāmi“<sup>13</sup> uyyānaṃ  
gantvā maṇigalasilāpatte nisīno<sup>14</sup> „māyava ambāni āharā“<sup>15</sup> ti  
āha. So „sādhu“<sup>16</sup> ti ambam upagantvā sattapadamatthake  
thito „mantaṃ parivattessāmi“<sup>17</sup> manta anupatthahante<sup>18</sup> antara-  
hitabhāvaṃ ātva lajjito atthāsi. Rājā „ayaṃ pubbe parisa- 10  
majjhe yeva ambāni āharitvā ambhakaṃ deti, ghanameghavassan  
viya ambam vassāpeti, idāni thaddho viya thito, kin nu kho  
kāraṇaṃ“ ti cintetvā tam pucchanto paṭhaman gātham āha:

1. Ahāsi me ambaphalāni pubbe  
anūni thūlāni ca brahmacārī,  
teḥ’ eva mantelī na dāni tuyheṃ  
dumaphalā pātubhavanti brahme ti. 1.

Tatha ahāsi ti āharī, dumaphalāni ti rokkhaphalāni.

Tam sutvā māyavo „sace ‘ajja ambaphalaṃ na gaṇhāmi“<sup>19</sup>  
vakkhāmi rājā me kuṇṭhissati, musāvādena vañcessāmi“<sup>20</sup> 22  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Nakkhattayogaṃ patimānayaṃ<sup>21</sup>,  
khaṇaṃ muhuttaṃ na mañ tosayanti<sup>22</sup>,

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -ttayimaṃ. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adda ko. <sup>3</sup> C<sup>6</sup> lajja-, B<sup>4</sup> -tañ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> mañ garahissati.  
<sup>5</sup> C<sup>6</sup> naessissanti, B<sup>4</sup> nassati. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> -akha so-, B<sup>4</sup> -akko ācariya me ti. <sup>7</sup> C<sup>6</sup> -  
disāni. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -yaṃ. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> vadati. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> punadivase. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> nisīdi. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -  
anutha-. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> gaṇhāpessāmi. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> seikkhissāmi. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> pati-, C<sup>6</sup> pati-  
māna-. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> -ttañca mantenopassan, B<sup>7</sup> khañ muhutte na manta passanti.

nakkattayogañ ca khaṇaṃ ca laddhā  
athāhari<sup>1</sup> ambaphalaṃ pahūtaṃ<sup>2</sup> ti. 2.

Tattha athāharissambaphalaṃ<sup>3</sup> ti atha<sup>4</sup> ambaphalaṃ āharissāmi<sup>5</sup>.

Rājā „ayaṃ aññadā nakkhattayogaṃ na vadati, kin nu  
kho etaṃ<sup>6</sup> ti pucchanto dve gāthā abbhāsi:

1. Nakkhattayogaṃ na pure abbhāsi,  
khaṇaṃ muhuttaṃ na pure asaṃsi<sup>7</sup>,  
athāhari<sup>8</sup> ambaphalaṃ pahūtaṃ<sup>9</sup>  
vannena gandhena rasena<sup>10</sup> upetaṃ, 3.

10 4. Mantābbijappena pur<sup>11</sup> assa<sup>12</sup> tuyhaṃ  
dumapphalā pātubhavanti brahṃe,  
ev-ājja na pāresi<sup>13</sup> jāpaṃ pi mante<sup>14</sup>,  
ayaṃ so ko nāma tav<sup>15</sup> ajja dhammo ti. 4.

Tattha na pāresi<sup>16</sup> na sakkosi, jāpampi<sup>17</sup> jappanto pi pativassanti  
15 pi, ayaṃ so ti ayaṃ eva so tava sabbāvo ajja ko nāma jāto ti.

Taṃ autvā mānava<sup>18</sup> „na sakkā rājānaṃ musāvādena  
vañcetuṃ, sace pi me sabbāve kathite ānaṃ karoti<sup>19</sup> karotu,  
sabbāvaṃ eva kuthessāmi<sup>20</sup> cintetvā dve gāthā abbhāsi:

5. Caṇḍālaputto mama sampadāsi,  
20 dhammena mante pakatiṃ ca saṃsi:  
mā c<sup>21</sup> assu me pucchito nāma gottaṃ  
guyhittho mā taṃ vijaheyya manto<sup>22</sup>. 5.

6. So haṃ jaṇindena jaṇaṃ pi<sup>23</sup> puttḥo  
makkhābhikkhūto alikaṃ abbhāsiṃ,  
25 mantā ime brāhmaṇassā<sup>24</sup> ti micchā  
pahīnamanto kapaṇaṃ rudāmi. 6.

Tattha dhammena<sup>25</sup> ti samena kīratena appaṭicchādetvā va adāsi,  
pakattūca saṃsiṃ mā me pucchito nāma gottaṃ guyhittho sace guyhaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> addhāra-, <sup>2</sup> C<sup>2</sup> pahū-, B<sup>2</sup> bahu-, C<sup>2</sup> japaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> addhāra-, <sup>4</sup> B<sup>2</sup> addhā-  
mayam, <sup>5</sup> B<sup>2</sup> harissāmi, <sup>6</sup> B<sup>2</sup> pas-, <sup>7</sup> B<sup>2</sup> sayambhāri. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> muhuttaṃ. <sup>9</sup>  
so C<sup>2</sup>, C<sup>2</sup> parassa, B<sup>2</sup> pureti, B<sup>2</sup> pureti. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> evaṃ na pāresi. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> jāp-  
paṇi sammadāsi, B<sup>2</sup> jappapimantam. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> pāde-, <sup>13</sup> B<sup>2</sup> jappanti. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>  
adāsi pi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> kareyya, <sup>16</sup> C<sup>2</sup> mantā, <sup>17</sup> C<sup>2</sup> hi, B<sup>2</sup> pi.



pi<sup>1</sup> mantā<sup>2</sup> to nassissanti<sup>3</sup> tesam nassanapekatū<sup>4</sup> ca mayham saha, brāhmaṇassa<sup>5</sup> 'ti micchā ti brāhmaṇassa santike mayā ime mantā gahitā ti micchā abhāṇim, tena me te mantā natthā, evaṃhaṃ pakkhamaṃ tīnaṃ kappam rodāmi.

Tam sutvā rājā „ayam pāpadhammo evarūpaṃ ratanaṃ<sup>6</sup> na olokesi, evarūpasmiṃ hi uttamaratano<sup>7</sup> laddhe jāti kim karissatiti“ kujjhivā<sup>8</sup>

„Erandā pucimandā vā aha vā pālībhaḍḍakā<sup>9</sup>  
madhum madhutthiko<sup>10</sup> vinde, so hi tassa dumuttamo. 7.

„Khattiyā brāhmaṇā<sup>11</sup> vessā suddā caṇḍāla pakkusā<sup>12</sup>  
yasmā<sup>13</sup> dhammaṃ vijāneyya so hi tassa naruttamo. 8.

„Imassa daṇḍāṃ ca vadhaṃ ca datvā<sup>14</sup>  
gale gahetvā khalayātha<sup>15</sup> jammaṃ  
yo uttamattihaṃ kasirena laddham  
mānātimānena vināsayitthā<sup>16</sup> 'ti. 9.

Imā gāthā āha.

Tattha madhutthiko<sup>17</sup> ti madhutthiko puriso araṇṇe madhum olokeno etamāṃ rukkhiṇaṃ yato madhum labhati so hi<sup>18</sup> dume tassa dumuttamo<sup>19</sup> nāma, tato e<sup>20</sup> ova khattiyādiso yasmā puriso dhammaṃ jāṇamaṃ<sup>21</sup> y' uttamattihaṃ<sup>22</sup> vijāneyya so tassa uttamaratano<sup>23</sup>, imassa daṇḍāṃ ca<sup>24</sup> ti imassa pāpadhammasa so sabbappaharaṇaḍḍāṇā<sup>25</sup> va veḷupesihi<sup>26</sup> pīṭhicasammaṃ appātenā<sup>27</sup> vadhaṃ ca datvā imaṃ ca jammaṃ gale gahetvā khalayātha<sup>28</sup> khalikāraṃ<sup>29</sup> pāpetvā siddhamattha<sup>30</sup> kiṃ imā idha vassanti<sup>31</sup> ti.

Rājapurisā tathā katvā „tavācariyassa santikam<sup>32</sup> gantvā taṃ ārādhetvā<sup>33</sup> sace puna manta<sup>34</sup> labhasi<sup>35</sup> idhāgaccheyyāsi, na ce imaṃ diṣaṃ mā olokeyyāsi<sup>36</sup> taṃ nibbisayam akāṃsu. So anātho hutvā „thapetva ācariyaṃ na me aññaṃ paṭi-saraṇaṃ atthi, tass' ova santikam gantvā taṃ ārādhetvā puna mantam yācissāmi<sup>37</sup> rodanto taṃ gāmaṃ agamāsi.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> gubhaṣi. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -o. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -santi. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> tassana-, B<sup>4</sup> anassanaṃ-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -namantaṃ. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -ramanta. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> add tassa garahanto. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> paṭhali-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -tikko, C<sup>2</sup> -itthikā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -ka. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> yasmā. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> harvā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> gale-. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -yitthiko. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> so ca. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> mudura-. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> kila. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> yuttam mattenā. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> so va tassa uttamo nāma. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> sabbassappaharaṇaḍḍāṇa-. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> -paṭikāḍḍini. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> upanervā. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> -yitthā, B<sup>4</sup> galayitthā. <sup>24</sup> so C<sup>2</sup>, B<sup>4</sup> khalamkāraṇam. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> add nikkāḍḍattha. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> -ko. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> add va. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> -to. <sup>29</sup> C<sup>2</sup> labhāsi, B<sup>4</sup> labhassasi.



Atha nam āgacchantam diāvā M. khariyaṃ āmantetvā „bhādde passa taṃ<sup>1</sup> pāpādhammaṃ parihīnamantaṃ puna āgacchantan<sup>2</sup>“ ti āha. So M-aṃ upasaṅkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisimmo „kiṃkāraṇā āgato sīti“ paṭṭho „ācariya musāvādaṃ  
 5 katvā ācariyaṃ paccakkhitvā mahāvīnāsaṃ patto 'mhīti' vatvā accayaṃ desetvā puna mante<sup>3</sup> yācanto.

m. Yathā samaṃ maññamāno pateyya  
 sobbhaṃ guhaṃ narakam pūtipādaṃ  
 rājñi<sup>4</sup> 'ti vā<sup>5</sup> akkame<sup>6</sup> kaṇhasappaṃ  
 10 andho<sup>7</sup> yathā jotim adhiṭṭhaheyya  
 evaṃ pi maṃ tvaṃ khalitaṃ sapañña<sup>8</sup>  
 pahīnamantassa puna-ppasāda<sup>9</sup> 'ti 10.  
 gātham āha.

Tatha yathā samaṃ ti yathā parisa idam samatthānaṃ<sup>10</sup> ti maññamāno  
 15 sobbhaṃ vā guhaṃ vā bhūmijā phalitatthānaṃkhalitaṃ<sup>11</sup> narakam vā pūtipādam  
 vā pateyya, pūtipāde ti Himavanta-padeṣe mahārakkheṇ<sup>12</sup> ankkhitvā<sup>13</sup> mateṇ  
 samāseṇ<sup>14</sup> pūtiṃ jāteṇ<sup>15</sup> tasmiṃ thāne mahā ivāto hoti teṇa nāmaṃ,  
 jottmadhiṭṭhaheyyā<sup>16</sup> 'ti agghe akkameyya, evaṃ pi ti evaṃ ahaṃ pi  
 paññācakkhuno sabbā andho<sup>17</sup> tumbhākaṃ vāsaṃ ajānanto tumbheṇ khalito  
 20 tvaṃ maṃ khalitaṃ veditvā<sup>18</sup> sapañña<sup>19</sup> ātāsaṃpannā<sup>20</sup> pahīnamantassa  
 mama puna pasādata<sup>21</sup>.

Atha<sup>22</sup> nam ācariyo „tāta, tvaṃ kiṃ kathesi, andho<sup>23</sup> hi  
 dinnāya saññāya<sup>24</sup> sobbhādini pariharati, mayā paṭhamam eva  
 kathitaṃ, idāni kimatthaṃ mama santikaṃ āgato sīti“ vatvā

25 11. Dhammena mante<sup>25</sup> tava sampadāsiṃ,  
 tvaṃ pi dhammena paṭiggabhesi,  
 pakatim pi te attamano asaṃsiṃ<sup>26</sup>;  
 dhamme ṭhitaṃ taṃ na jaheyya manto<sup>27</sup>. 11.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> eha. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> āgacchanti. C<sup>2</sup> āgacchati. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> omittā manie. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> rājñi/ā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> jotim vā. B<sup>2</sup> ruffuti vā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -meya. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> anto. <sup>8</sup> aa B<sup>2</sup>. C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> sapaññaṃ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> punasampadāsi, B<sup>2</sup> -sappasāda. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> samaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> khalita-. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -rakkhe. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> suttāra. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> mateṇsamāseṇa. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> vā in the place of jāteṇ. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> anto. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> vanditvā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> sapaññanti. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -nna. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> pādaṃ u. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> omittā aha. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> paññāya dinnāya in the place of d. v. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> manto. <sup>24</sup> all four MSS. -si. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ā.

12. Yo<sup>1</sup> bāla mantaṃ kasirena laddhaṃ  
yaṃ dullabhaṃ aḷḷa manussaloke  
kiechāpi<sup>2</sup> laddhā jīvikaṃ<sup>3</sup> appaṇṇa<sup>4</sup>  
vināsayi<sup>5</sup> aḷḷikaṃ bhūsamāno 12.

13. Bālassa mūḷhassa akataṇṇuno ca<sup>6</sup>  
musaḷ bhāṇantassa asaṇṇātassa  
mante mayhaṃ tādīsake na dema,  
kuto mantā, gaṇḍha na mayha<sup>7</sup> ruccasīti 13.

imū gāthā āha.

Tattha dhammena<sup>8</sup> 'ti ahaṃ pi<sup>9</sup> tava ācariyabhāgūṃ hiraṇṇaṃ vā ro-  
vantaṃ vā agatvā dhammena<sup>8</sup> eva manta<sup>10</sup> sampodisīhi, tvaṃ pi<sup>9</sup> kiñci adatte  
dhammena<sup>8</sup> sasen<sup>11</sup> eva paṭiggahesi, dhamme<sup>12</sup> jhitaṃ ti ācariyapūjake dhamme  
jhitaṃ, tādīsake ti tathārūpe akāle<sup>13</sup> phalaṅganhāpake<sup>14</sup> manta na dema,  
gaṇḍha na me ruccasīti.

So evaṃ ācariyena uyyojito<sup>15</sup> „kiṃ mayhaṃ jīviteṇa<sup>16</sup>“ 'ti  
araṇṇaṃ pavisitvā anāthamaruṇaṃ mari.

S; i, d, ā, „na bhikkhava idāṃ“ eva pubbe pi Devadatto ācari-  
yāya paccakkhāya mahāvimsaṇaṃ patto<sup>17</sup> 'ti evaṃ j. s. „Tadā akataṇṇū<sup>18</sup>  
māgaro Devadatto ahoṣi, rājā Anando, caṇḍālaputto<sup>19</sup> ahaṃ evā<sup>20</sup>“ 'ti,  
Amhaĵātakaṃ.

## 2. Phandanaĵātaka.

Kuṭṭhārihattho puriso ti. Idāṃ S. Rohiṇīmaditiro<sup>21</sup> āṭṭa-  
kānaṃ kaḷahaṃ ā. k. Vatthum<sup>22</sup> Kuṇḍāĵātaka āvibhavissati.  
Tadā pana S. āṭṭake āmantetvā mahārāja<sup>23</sup>

A. B. Br. r. k. bahinagare vadḍhakigāmo ahoṣi. Tatth<sup>24</sup>  
eko<sup>25</sup> brāhmaṇavadvadhakī araṇṇā<sup>26</sup> dārūni āharitvā rathaṃ katvā  
jīvikaṃ<sup>27</sup> kappesi. Tadā Himavantaṇḍapadeso mahāphandanaurakkho

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> kiñci. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> jīvitaṃ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> paṇṇo. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -sayi, B<sup>2</sup> vinā-  
sayi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> omits ca. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> mayhaṃ. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> omits manta. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -la. <sup>10</sup> B<sup>2</sup>  
phalaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> uyyojetvā. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> omits ak-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> adda pana. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> jeta-  
raṇḍa viharanto in the place of Ro-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda pana. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> omits mahā.  
<sup>17</sup> B<sup>2</sup> tatteko. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -āṇṇa. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -tam.

ahosi. Eko<sup>1</sup> kājasīho gocaraṃ pariyesitvā āgantvā taesa mūle  
 nīpajji. Ath' assa ekadivasanā vāte paharante eko sukkha-  
 dandako patitvā khaṇḍhe avatthāsi<sup>2</sup>. So thokaṃ khaṇḍhiṇa  
 rajantena bhitarasito utthāya pakkhanditvā puna divatto āgata-  
 3 maggaṃ<sup>3</sup> olokento kiñci adievā „aṇño me<sup>4</sup> sīho vā vyaggho  
 vā anubandhanto n' atthi, imasmiṃ pana rukkhe nibbatta-  
 ḍevatā maṃ ettha nīpajjantaṃ na sahati maṇṇe, hotu jānissā-  
 miti“ atthāne kopasī<sup>5</sup> bandhitvā rukkhaṃ paharitvā „n' eva  
 tava rukkhe<sup>6</sup> pattam khādāmi na sakkhaṃ bhaṇḍāmi“, aṇño  
 10 migo idha vasaṇte sahasi maṃ na<sup>7</sup> sahasi, ko mayhaṃ doko  
 atthi<sup>8</sup>, katipāhaṃ āgamehi, samūlan<sup>9</sup> te rukkhaṃ appāṭāpetvā<sup>10</sup>  
 khaṇḍakkhaṇḍikam chedāpessāmiti<sup>11</sup> rukkhaḍevataṃ tajjetvā  
 ekam purisaṃ upadhārento vicari. Tada so brāhmaṇavaddhaki  
 dve tayo manusee ādāya rathadārūnaṃ atthāya yānakena taṃ  
 15 padesaṃ gantvā ekasmiṃ thāne yānakaṃ thapetvā vāsiphara-  
 suhattho rukkhe upadhārento phandanaṃ rukkhasamīpaṃ<sup>12</sup> aga-  
 māsi. Kājasīho taṃ disvā „ajja mayā paccāmittassa piṭṭhiṃ  
 dātthum vaṭṭatitī“ gantvā rukkhamūle atthāsi, vaddhaki ca ito  
 c' ito ca olokento<sup>13</sup> phandanasamīpema pāyāsi. So<sup>14</sup> „yāva  
 20 eso nātikkamati tāvad ev' assa kathessāmiti“ cintetvā paṭha-  
 maṃ gātham āha:

v. Kuthārihattho puriso vanam ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasi<sup>16</sup>,

puttho me samma akkhāhi, kiṃ dāruṃ chetum icchasitī<sup>17</sup>. 14.

Tatha puriso ti vasi<sup>18</sup> kuthārihattho eko puriso, imaṃ vanam  
 25 ogayha<sup>19</sup> tiṭṭhasitī.

So taesa vacanaṃ sutvā „acchariyam bho, na vata me<sup>20</sup>  
 ito pubbe migo<sup>21</sup> mānussūṃ vācam bhāsanto diṭṭhapubbo, esa

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> tatreko. <sup>2</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> khaṇḍhe atthāsi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> āgamaṇa-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> maṇṇi. <sup>5</sup> C<sup>2</sup>  
 khaṇḍhaṃ, B<sup>2</sup> kova. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> rukkhaṇḍa. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> bhaṇ-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> sahasi maṃ na. C<sup>2</sup>  
 omite saḥ. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> amha. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> aṇṇo. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -lakam. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -tettā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> pan-  
 danasamīpema. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -kettā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> ogga-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>18</sup>  
 C<sup>2</sup> heṭṭhamicchatitī. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> kiṃ vasi. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> tarato mīḍavāka in the place  
 of bho-. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> adda vā.

rathānucchavikaṃ dāruṃ jānissati<sup>1</sup>, pucchāmi tan<sup>2</sup> ti cintetvā  
dutiyaṃ gātham āha:

1. Iso vanāni carasi samāni visamāni ca,  
putṭho me samma akkhāhi, kiṃ dāruṃ nemiyaṃ dajhau ti. 15.

Tattha iso ti tram-pi eka kāsāho vanāni carasi, vasi rathānucchavikaṃ  
dāruṃ<sup>3</sup> jānissasi.

Tam sutvā<sup>4</sup> „īto dani me manoratho matthakaṃ pāpuṇis-  
satīti“ cintetvā tatiyaṃ gātham āha:

2. N<sup>5</sup> eva sālo na khadiro n<sup>6</sup> assakaṇṇo kuto dhavo,  
rukkho va<sup>7</sup> phandano nāma, tam dāruṃ nemiyaṃ dajhan ti. 16. 10

So<sup>8</sup> tam sutvā somanassajāto „sudivasena vat<sup>9</sup> amhi<sup>10</sup>“ ajja  
araññaṃ pavitṭho, tiracchānagato me rathānucchavikaṃ dāruṃ  
ācikkhati, aho sādhu<sup>11</sup>“ ti pucchanto catuttham gātham āha:

4. Kidiṇi<sup>12</sup> ssa pattāni, khandho vā pana kidiṇo,  
putṭho me samma akkhāhi, yathā jānemo phandanam ti. 17. 11

Ath<sup>13</sup> ssa ācikkhanto dve gāthā abhāsi:

3. Yassa sakhā palambanti<sup>14</sup> namanti na ca bhañjare  
so rukkho phandano nāma yassa mūle ahaṃ<sup>15</sup> ṭhito. 18.

6. Arāṇaṃ cakkuābhinaṃ isānemirathassa ca  
sabbhaṃ te kammaniyo ayam hessati phandano ti. 19. 20

Tattha arāṇaṃ ti idam so kadāc<sup>16</sup> ssa imam rukkhaṃ na gaṇheyya  
gūṇaṃ ssa kathaṃsamīti cintetvā evam āha, tattha isānemirathassa ca  
“ū rathāheyya ca<sup>17</sup> nemiyaṃ ca ssaṃsa ca rathassa sabbhaṃ te ssa<sup>18</sup> kammaniyo  
kammakkhāmo bhavissatīti.

So evam ācikkhitvā tuṭṭhamānaso ekamante cari<sup>19</sup>. Vaj- 23  
ḍhaki pi rukkhaṃ ohuditum ārabhi. Rukkhadevatā cintesi:  
„mayā etassa upari na kiñci pātitaṃ, ayam atthāne āghātaṃ“  
bandhitvā mama vimānaṃ nāseti, ahaṃ ca nassissāmi, eken<sup>20</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tin vatvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rathamrukkham. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> eka kāsāho. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
omita so. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> sudivasopavanamhi, B<sup>d</sup> -jāto na purimadivaso va imam. <sup>7</sup>  
C<sup>2</sup> pha-, B<sup>d</sup> pathampanti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mūlāvāhaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omite ratha and ca. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> nemiyaṃ ca rathassa ca ssaṃsaṃ sabbhaṃ rathassa ssa. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vteari. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> -iam.

- upāyena imaṃ ca Isaṃ nāsesāmiti<sup>1</sup>“ sā<sup>2</sup> vanakammikapuriso  
 viya hutvā tassa santikaṃ āgantvā pucchi: „bho purisa,  
 manāpo te rukkho laddho, imaṃ chinditvā kiṃ karissasīti“.  
 „Rathe<sup>3</sup> nomim karissāmīti“<sup>4</sup>. „Imiṃ rukkheṇa ratho bha-  
 viassatīti kenā te akkhātan“<sup>5</sup> ti. „Ekena kālasibheṇā“<sup>6</sup> ti.  
 „Sādhu, suttu tena akkhātaṃ: imiṃ rukkheṇa ratho sundaro  
 bhavissatīti, kālasihassa pana galacammaṃ<sup>7</sup> uppāṭetvā cato-  
 raṅgulamanatte thāne ayapattena viya nemimandale parikkhitte  
 nemi ca thirā bhavissati, bahum<sup>8</sup> dhanam labhissasīti“.  
 10 „Kālasihacammaṃ kuto lacchāmīti“<sup>9</sup>. „Kiṃ lāloko si, ayaṃ  
 tava rukkho vanē thito<sup>10</sup> na palāyati, tvaṃ yena te rukkho  
 akkhāto tassa santikaṃ gantvā ‘sāmi tayā dassitarukkhaṃ  
 kataratthāne chindāmīti’ vaṇcetvā ānehi, aha naṃ nirāsamkaṃ  
 ‘idha ca ettha ca chindā’<sup>11</sup> ti tundaṃ<sup>12</sup> pasāretvā ācikkhantaṃ  
 15 tikkhiṇena mahāpharasunā kottetvā jīvitaikkhayaṃ pāpetvā cam-  
 maṃ ādāya varamaṃsaṃ khādितvā rukkhaṃ chindā“<sup>13</sup> ti  
 veram appesi.

Tam aṭṭhaṃ pakāseto S. imā gāthā āha:

1. Iti phandamarukkho pi tāvade<sup>14</sup> ajjhabhāssatha:  
 20 mayham pi vacamaṃ pṭhi. Bhāradvāja supohi me. 20.  
 2. Issassa<sup>15</sup> upakhandhamhā okkacca<sup>16</sup> caturmūgulaṃ  
 tena nemim pariharesi<sup>17</sup>. evaṃ dajhataṃ aya. 21.  
 3. Iti phandamarukkho pi veram appesi<sup>18</sup> tāvade  
 jātānaṃ ca ajātānaṃ jēṇaṃ dakkhaṃ<sup>19</sup> āvahitī. 22.  
 23. Tattha Bhāradvāja ‘ti tam gotteṇāpadi<sup>20</sup>, upakhandhamhā u-  
 khandhato, okkacci<sup>21</sup> ti akkhantivā<sup>22</sup>.

Vaddhaki rukkhadevatāya vacanaṃ sutvā „aho ajja  
 mayham maṅgaladivaso“<sup>23</sup> ti kālasiham ghātetvā rukkhaṃ chin-  
 ditvā pakkāmi.

<sup>1</sup> Bc imassa ca ima vānāso. <sup>2</sup> Bc amito sī. <sup>3</sup> Bc -a. <sup>4</sup> Bc amito pana gala.

<sup>5</sup> Bc addhe ca. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> vassatthato. <sup>7</sup> Bc muttham. <sup>8</sup> Bc devatā. C<sup>2</sup> tāvadeva.

<sup>9</sup> so C<sup>2</sup>; Bc imassa. <sup>10</sup> Bc ukk. <sup>11</sup> so C<sup>2</sup>; Bc pasāretvā, Bc pasādesi. <sup>12</sup>

Bc appeti. <sup>13</sup> Bc rukkham, Bc rukkā. <sup>14</sup> Bc -na s-. <sup>15</sup> Bc ukkacci ti upagantvā.



Tam attham pakāseṇṭi S.

10. Icc-eva phandanaṁ itaṁ iso ca pana phandanāṁ  
aṇṇamaṇṇaṁ vivādeṇa aṇṇamaṇṇaṁ aghātayun. 23.
11. Evaṁ eva manussesu<sup>1</sup> vivāde yattha jāyati  
mayūranaccāṁ naccanti<sup>2</sup> yathā ne<sup>3</sup> Isaphandanā. 24. 9
12. Tam vo vadāmi, bhaddāṁ vo<sup>4</sup>, yāvaṁ<sup>5</sup> ettha samāgutaṁ  
sammodatha mā vivadittha, mā botha Isaphandanā. 25.
13. Sāmaggiṃ eva<sup>6</sup> sikkhettha, buddheh<sup>7</sup> etaṁ paṇamsitaṁ,  
sāmaggirato<sup>8</sup> dhammatthe yogakkhemā na dhammatī āha. 26.

Tattha aghātayun ti ghātipesun, mayūranaccāṁ naccanti<sup>1</sup> ma- 10  
hārūya yattha ki manussānaṁ vivāde hoti tattha paṭhi nāma mayūra naccanti  
paṭṭichādetabbāṁ<sup>2</sup> rahassaṇṇaṁ pākāṁ karonti evaṁ te manussā aṇṇa-  
maṇṇassa randham pakāseṇṭi<sup>3</sup> mayūranaccāṁ naccanti<sup>4</sup> nāma, yathā te Isa-  
phandanā aṇṇamaṇṇassa randham pakāseṇṭi<sup>5</sup> naccanti nāma, itaṁ vo ti tena  
kāraṇaṁ tumhe vadāmi, bhaddāṁ vo<sup>6</sup> ti bhaddāṁ tumhākaṁ hotu, yāva- 15  
natthā<sup>7</sup> ti yāvaṁ ettha Isaphandanassaṇṇi mā shuvatha, sāmaggimera<sup>8</sup>  
ti sāmaggabhāvaṁ<sup>9</sup> eva tumhe sikkheyyatha<sup>10</sup>, itaṁ paṇāyuvuddhehi paṇḍitāhi  
paṇḍitānaṁ, dhammatthe ti smaritaḍḍhanne jhāto, yogakkhemā ti yogasī  
khemā nibbāna<sup>11</sup> na dhammaṁ na paṭhāraṇṇi nibbānaṁ desanṭya kūjaṁ gacchi.

Rājāno<sup>12</sup> dhammakathāṁ sutvā samaggā jātā.

10

S. i. d. ā. j. s. i. „Tadā tam kāraṇaṁ devatā<sup>13</sup> tasmān vanasajje<sup>14</sup>  
devatā<sup>15</sup> ahaṁ“ ti. Phandanaajātakam.

### 3. Javanahamsajātakam.

Idheva haṁsa nipatā<sup>16</sup> ti. Ihaṁ S. J. v. Daḷhadhamma'sut-  
tantaṁ desanāṁ<sup>17</sup> ā. k. Bhagavatā hi „yeyyathāpi bhikkhave cattāro daḷ- 25  
hadhammā dhanuggahā suikkhitā<sup>18</sup> katahatthā katūpāsā<sup>19</sup> catuddisā  
jhitā asu aṭṭa<sup>20</sup> purisa āgaccheyya 'ahaṁ imesaṁ catumnaṁ daḷha-  
dhammānaṁ dhanuggahānaṁ suikkhitānaṁ katahatthānaṁ katūpāsa-

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -sānaṁ. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -rānaccāṁ naccanti. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> te. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> bhaddante, B/ bhaddante.  
<sup>5</sup> B<sup>4</sup> sāmaggiyaneva. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> sāmagga-, C<sup>4</sup> maggaratthe. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -bba. <sup>8</sup> all three  
MSS. -to. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>10</sup> all three MSS. -to. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> ho, B<sup>4</sup> bhaddante. <sup>12</sup> B<sup>4</sup>  
sāmaggiyam. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> sāmaggi-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> tumhehi sikkhettha. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -na. <sup>16</sup> B<sup>4</sup>  
sakyarā. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> vādivā. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> addo vutte. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> addo pana. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> -dham-  
madhanuggahāna-. <sup>21</sup> C<sup>4</sup> omitt en. <sup>22</sup> C<sup>4</sup> -sati. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> sikkhe.

- nānaṃ catuddisā kaṇḍe khitte appasitthite puthasiyṇa<sup>1</sup> gaheṭvā āgamissāmi<sup>2</sup> taṃ kiṃ maññatha bhikkhave<sup>3</sup> javano<sup>4</sup> puriso paramena javena samasāgato<sup>5</sup> ti alaṃ vacanāyā<sup>6</sup> ti evaṃ tihante, yathā ca<sup>7</sup> bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>8</sup> candimasuriyānaṃ javo tato
5. siḡhataro yathā ca bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>9</sup> candimasuriyānaṃ javo yathā ca yāva devatā va<sup>10</sup> candimasuriyānaṃ purato dhāvanti tāsaṃ devatānaṃ javo tato siḡhataro yathā va bhikkhave tassa purisassa -pe- tāsaṃ devatānaṃ javo tato siḡhataraṃ<sup>11</sup> āyusamkhārā khīyanti tasmā ti ka bhikkhave evaṃ sikkhitabhaṃ
10. 'appamattā bhavissāma'<sup>12</sup> ti evaṃ<sup>13</sup> hi ro bhikkhave sikkhitabhaṃ<sup>14</sup> ti (-<sup>15</sup>). Imassa entassa kathitadivasato<sup>16</sup> dūtiyadivase<sup>17</sup> dh. k. s.: „āvuso S. attano Buddhasiye phatvā imesaṃ sattānaṃ āyusamkhāro itara<sup>18</sup> dūbhale katvā paridipento puthujjanabhikkhū atiriya anutāsāṃ pāpesi, aho Buddhabalaṃ nāma<sup>19</sup> ti. S. āgastvā „kāyaṃ na<sup>20</sup> ttha bhikkhave
15. c. k. s.<sup>21</sup> ti pucchivā „imāya nāma<sup>22</sup> ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave, evaṃ idāni sabbaññutaṃ patto, āyusamkhārānaṃ itarabhāvaṃ dassetvā bhikkhū samvejetvā dhammaṃ desena<sup>23</sup>, mayā hi pubbe ahetukam<sup>24</sup> haṃsayoniyaṃ nibbattanāpi<sup>25</sup> āyusamkhārānaṃ itaralīhāvaṃ dassetvā Bārāṇasirājānaṃ ādīb katvā sakalarājaparisāṃ
20. samvejetvā dhammo desito<sup>26</sup> ti vatvā ā, ā.:

A. B. Br. r. k. M. javanahaṃsayoniyaṃ nibhattitvā navutahaṃsasahassaparivuto Cīttakūṭe paṭivasati. So ekadivasaṃ Jambudīpatale ekaṃmiṃ sare saparivāro sayamjātasālīm khādītva ākāse suvaṇṇakilaṇḍjaṃ pattharanto viya mahantena pari-

25. vārena Bārāṇasinagaraṃ matthakamatthakena<sup>27</sup> mandamandāya<sup>28</sup> vilāsagatiyā Citrakūṭaṃ gacchati. Atha naṃ Bārāṇasirajā diṇvā „imināpi mādisena raṇṇā bhavitabbaṃ<sup>29</sup> ti amaccānaṃ vatvā tasmiṃ sinehaṃ uppādetvā mālāgandhavilepanaṃ gaheṭvā M-aṃ olokeno<sup>30</sup> sabhaturiyāni paggaṇhāpesi.

30. M. taṃ<sup>31</sup> attano sakkāraṃ karontaṃ diṇvā haṃse<sup>32</sup> pucchi:

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> pa- <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -o. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> javena dhāvanto. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> omits ca. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> omits ca.

<sup>6</sup> C<sup>2</sup> jāstivadeva, B<sup>4</sup> devatā in the place of yāvadavāṇa. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -ra. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> viharissāmi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> evaṃ. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> adds pathiya. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> adds bhikkhū. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> omits i-. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> dhamma desesi. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -ka. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -ta pi. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> omits matthaka. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> omits manda. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> -ketvā. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> omits taṃ. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> kaṭṭhena.

„rājā mama evarūpaṃ sakkhāraṃ karonto kiṃ paccāsiṃsatīti“.  
 „Tumhehi saddhīm mittabhāvaṃ dayā“<sup>1</sup> ti. „Tena hi rañño  
 amhehi saddhīm mittabhāvo hotu“<sup>2</sup> ti rañña saddhīm mitta-  
 bhāvaṃ katvā pakkāmi. Ath' ekadivasaṃ rañña<sup>3</sup> uyyāsaṃ  
 gatakāle Anotattadahaṃ<sup>4</sup> gantvā ekena pakkhena udakam  
 ekena candanacunnanaṃ ādāya gantvā rājasaṃ tena udakena  
 nahāpetvā candanacunnena okiritvā mahājanassa passantassa<sup>5</sup>  
 eva saparivāro Cittakūtaṃ agamāsi. Tato paṭṭhāya rājā  
 M-aṃ daṭṭhukāmo hutvā „sahāyo me ajja āgamiesutīti“ āga-  
 manamaggam olovento va<sup>6</sup> sechati. Tadā M-assa kaniṭṭhā dve  
 haṃsapotakā „suriyena saddhīm javissāmā“<sup>7</sup> ti mantevā M-assā-  
 rocesuṃ<sup>8</sup> : „mayam suriyena saddhīm javissāmā“<sup>9</sup> ti. „Tāta  
 suriyavego<sup>10</sup> nāma elgho<sup>11</sup>, suriyena saddhīm javitum na sak-  
 khissatha, antarā va vinassissatha, mā gamitthā“<sup>12</sup> ti. Te  
 dutiyam pi tatiyam pi yācīsu. B.<sup>13</sup> te yāva tatiyaṃ vāresi  
 yeva. Te mānatthaddhā attano balaṃ ajānanta M-assa anā-  
 cūkkhitvā va „suriyena saddhīm javissāmā“<sup>14</sup> ti suriye anug-  
 gate yeva gantvā Yugandharamatthake nisīdiṃsu. M. te adisvā  
 „kahan nu kho gatā“<sup>15</sup> ti pucchitvā taṃ pavattim sutvā cintesi:  
 „te suriyena saddhīm javitum na sakkhissanti, antarā va  
 vinassissanti, jīvitam tesam dassāmi“<sup>16</sup> so pi<sup>17</sup> gantvā Yugan-  
 dharamatthake yeva nisīdi. Ath' uggate<sup>18</sup> suriyamaṇḍale haṃ-  
 sapotakā uppatitvā suriyena saddhīm pakkhandiṃsu. M. pi  
 tehi saddhīm pakkhandi. Kaniṭṭhabhātiko yāva pubbaṇha-  
 samayā javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiṭṭhānakālo viya  
 ahoṣi. So B-assa saññaṃ adāsi: „bhātika“<sup>19</sup> na sakkomīti“.  
 Atha naṃ M. „mā bhāyi, jīvitam te dassāmi“<sup>20</sup> pakkhapaṇ-  
 jarena parikkhipitvā assāsetvā Cittakūṭapabbataṃ netvā haṃ-  
 sūnaṃ majjhe ṭhapetvā puna pakkhanditvā suriyaṃ patvā  
 itarena saddhīm pāyāsi. So pi<sup>21</sup> yāva upakattamajjhantikā<sup>22</sup>

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -o. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ba. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> omits va. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> m-assa kro. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -jaro. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> elghatara. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adds pi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> aṭṭha u-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -tiya. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> aspi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> upakattakā maj-.

suriyena saddhim<sup>1</sup> javitvā<sup>2</sup> kilamī, pakkhasandhīsu aggitthāna-  
 kālo viya ahoṣi. Tato B-assa saññaṃ adāsi: „bhātika<sup>3</sup> na  
 sakkomīti“. Tam pi M. tath<sup>4</sup> eva samassāsetvā pakkhapañ-  
 jareṇādāya Cittakūṭam eva agamāsi. Tasmīn<sup>5</sup> khaṇe suriyo  
 5 nabhamajjhaṃ pāpuni. Atha M. „ajja mama sarirabalaṃ vi-  
 mahāsaṃmāsi“ cintetvā ekavegena pakkhanditvā Yugandhara-  
 matthake nisīditvā tato uppatitvā ekavegen<sup>6</sup> eva<sup>7</sup> suriyam  
 pāpunitvā kālena purato kālena pacchato javitvā cintesi: „may-  
 haṃ suriyena saddhim<sup>8</sup> javanam<sup>9</sup> nāma niraṭṭhakaṃ ayoniso-  
 10 manasikārasambhūtam, kiṃ me iminā, Bārāṇasīm gantvā mama  
 sahiyassa<sup>10</sup> rañño atthadhammayuttam<sup>11</sup> katham<sup>12</sup> kathessāmi“  
 so nivattitvā suriye nabhamajjhaṃ anatikkante yeva sakala-  
 cakkavāḷam antantena anusamyāyitvā<sup>13</sup> vegam<sup>14</sup> parihāpento sa-  
 kala-Jambudīpam antantena anusamyāyitvā<sup>15</sup> Bārāṇasīm pā-  
 15 puni. Dvādasayojanikam sakalanagaraṃ hadisacchannaṃ<sup>16</sup>  
 viya ahoṣi, chiddam<sup>17</sup> nāma na paññāyati<sup>18</sup>, anukkamena vege  
 parihāyante<sup>19</sup> ākāse chiddāni<sup>20</sup> paññāyimsu. M. vegam<sup>21</sup> pari-  
 hāpetvā ākāsa<sup>22</sup> otaritvā sihapañjarassa abhimukhatthāne  
 atthāsi. Rājā „āgato me sahāyo“ ti somanassappatto tassa  
 20 nisīdanatthāya kañcanapīṭham<sup>23</sup> paññāpetvā „samma pavisa,  
 idha nisīdā“ ti vatvā paṭhamam<sup>24</sup> gātham āha:

1. Idh<sup>25</sup> eva hamsa nipata, piyam me tava dassanam,  
 issaro aṃ anuppatto: yam idh<sup>26</sup> atthi pavedayā<sup>27</sup> ti. 27.

Tattha idh<sup>28</sup> ti kañcanapīṭham<sup>29</sup> sandhāyāha, nipatā<sup>30</sup> ti nīlāda, issaro  
 25 etti tvaṃ imassa thānassa issaro ekaṃ hūvā āgato ti vadati, yam idhatthit  
 yam imasmiṃ niveśato atthi tam aparisaṃkanto amhākaṃ kathehi<sup>31</sup>.

M. kañcanapīṭhe nisīdi. Rājā satapākasahassapākehi  
 telehi tassa pakkhantarāni makkhetvā kañcanatattake madhu-  
 30 lāje ca<sup>32</sup> sakkhurodakaṃ ca dāpetvā<sup>33</sup> madhuraṇṇasanthāraṃ

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -tiya. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -na, omitting eva. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> omits saddhim. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -yakassa.  
<sup>5</sup> B<sup>4</sup> anusāyitvā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -sacca-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -yaṃ. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> adds parihāyante, C<sup>2</sup>  
 parihāyante. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> chiddāni. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -sato. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -hiti. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> madhurā-  
 medhurodakassa. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> khāḍāpetvā.



katvā „samma tvam<sup>1</sup> ekako va āgato si, kuhū<sup>2</sup> āgamitthā<sup>3</sup> ti<sup>4</sup>. So taṁ pavattiṁ vitthārena kathesi. Atha naṁ rājā āha: „samma mama pi suriyena saddhimi javitavegaṁ dassēhiti<sup>5</sup>. „Mahārāja na sakkā so vego<sup>6</sup> dassetun<sup>7</sup> ti. „Tena hi sarikkhakamattaṁ dassēhiti<sup>8</sup>. „Sādhu mahārāja, sarikkhakamattaṁ dassessāmi, akkhaṇavedhidhanuggahe sannipātehi<sup>9</sup>. Rājā sannipātesi. M. cattāro<sup>10</sup> gahetvā rājanivesanā<sup>11</sup> oruṇṇa rājagane silāthambhaṁ nikhanāpetvā attano gīvāya ghaṇṭaṁ bandhāpetvā silāthambhamatthake nisīdītvā cattāro dhanuggahe silāthambhaṁ nissāya cātuddisābhimukhe ṭhapetvā „ma-<sup>12</sup> hārāja ime cattāro janā<sup>13</sup> ekappahāren<sup>14</sup> eva cātuddisābhimukhā cattāri kaṇḍāni khipantu, tān<sup>15</sup> āhaṁ<sup>16</sup> pathaviṁ appattān<sup>17</sup> evāharitvā<sup>18</sup> tesam pādamūle pātesāmi<sup>19</sup>, mama kaṇḍatthā<sup>20</sup> gatabhāvaṁ ghaṇṭāsaddasaññāya<sup>21</sup> jāneyyāsi, āhaṁ pana na paññāyissāmi<sup>22</sup>“ vatvā tehi<sup>23</sup> ekappahāren<sup>24</sup> eva khittakaṇḍāni<sup>25</sup> āharitvā tesam pādamūle pādetvā silāthambhake nisinnam eva attānaṁ dassetvā „dittho te mahārāja mayhaṁ vego<sup>26</sup> ti vatvā „mahārāja, ayaṁ vego mayhaṁ o<sup>27</sup> eva uttamo na<sup>28</sup> majjhimo, paritto lānakavego esa, evamevālo mahārāja ambhakaṁ<sup>29</sup> vego<sup>30</sup> ti āha. Atha naṁ rājā pucchi: „samma atthi pana<sup>31</sup> tumhākaṁ vegato añño siḡhataro vego<sup>32</sup> ti. „Āma samma<sup>33</sup> ambhakaṁ uttamavegato pi satagunena sahaṣṣagunena sata-saṣṣagunena imesaṁ sattānaṁ āyusaṁkhārā khiyanti bhijjanti khayam gacchantīti<sup>34</sup> khaṇikanirodhavasena rūpadhammānaṁ bhedaṁ dassesi. Rājā<sup>35</sup> M-assa kathaṁ sutvā maraṇabhaya-<sup>36</sup> bhito satim paccupatthāpetum asakkonto bhūmiyaṁ papati<sup>37</sup>. Mahājano uttāsappatto ahoṣi, rañño mukhaṁ udakena siñcītvā satim paṭṭiabhāpesuṇ. Atha naṁ M. „mahārāja, mā bhāyi,

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> omitt tesm. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -siti, sil three MSS. kuhū. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> andā pucchi. <sup>4</sup>

B<sup>2</sup> sakkomi vegam. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> cattāro dhanuggahe, C<sup>2</sup> tesam sabbajetthaka cattāro.

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> omitt rāja. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> dhanuggahajana. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> tina āhaṁ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> eva i. <sup>10</sup>

B<sup>2</sup> -mitti. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -iya. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> ghaṇḍiṇasadda. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> tesam. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> nāpi.

<sup>15</sup> B<sup>2</sup> omitt a. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> mahārāja. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> dasseti tato nāmadhammānaṁ rājā.

<sup>18</sup> B<sup>2</sup> pati.



marāpasatiṃ bhāvehi<sup>1</sup>, dhammaṃ cara<sup>2</sup>; dānādāni puññāni  
karohi<sup>3</sup>, appamatto bhūti<sup>4</sup> ovadi<sup>5</sup>. Tam<sup>6</sup> rājā „sāmi mayhaṃ  
tomhādiseṇa āgāsaṃpannenācariyena<sup>7</sup> vinā vasitum<sup>8</sup> na sak-  
khissāmi, Cittakūṭapabbataṃ āguntvā mayhaṃ dhammaṃ de-  
sento mayhaṃ ovādācariyo hutvā idh<sup>9</sup> eva vasa<sup>10</sup>“ ti yācanto  
dve gāthā abhāsī:

1. Savanena c<sup>1</sup> ekassa<sup>2</sup> piyā bhavanti,  
divā pan<sup>3</sup> ekassa viheti chando<sup>4</sup>,  
divā ca sutvā ca piyā bhavanti,  
10 kaccin<sup>5</sup> nu me piyyasi<sup>6</sup> dassanena. 28.
2. Savanena piyo me si bhiyyo cāgamaṃ dassanaṃ,  
evam piyadassano samāno vasa haṃsa mama santike ti. 29.

Tāsaṃ author samaṃ haṃsarāja savanena<sup>1</sup> eva<sup>2</sup> ekassa ekacce piyā honti<sup>3</sup>,  
evaṃgund<sup>4</sup> nimiti ti sutvā savanena<sup>5</sup> piyyasi, ekassa pan<sup>6</sup> ekacce<sup>7</sup> divā  
15 chando vigacchati pemaṃ<sup>8</sup> antarābhāyati khādītum āgata yakkhā viya upatthā-  
hanti<sup>9</sup>, ekassa ekacce divā ca<sup>10</sup> sutvā ca<sup>11</sup> ti nibhayattāpi piyā hanti<sup>12</sup>, tena  
taṃ puochāmi: kaccin<sup>13</sup> nu me piyyasi<sup>14</sup> dassanena, kaccin<sup>15</sup> nu tvaṃ maṃ  
piyyasi, mayhaṃ pana tvaṃ savanena piyo dassanaṃ puññagamaṃ atipiya vo,  
evam mama piyadassano samāno<sup>16</sup> Cītrakūṭaṃ<sup>17</sup> āguntvā idha maṃ eva<sup>18</sup>  
20 santike vasa ti<sup>19</sup>.

B. āha:

1. Vaseyyāma tavāgāre niccaṃ sakkatapūjitaṃ,  
matto va<sup>2</sup> ekadā vajjā<sup>3</sup> haṃsarājā<sup>4</sup> pacanto me<sup>5</sup>. 30.

Tauha matto va<sup>2</sup> ekadā ti mahārāja mayhaṃ tavāgāre niccaṃ pūjitaṃ  
25 vaseyyāma, tvāṃ pana kadāci surimadamatto mahābhādanattho haṃsarājā<sup>4</sup>  
pacanto me ti vaseyyāsi, aha tavānupivā<sup>5</sup> maṃ māretvā paceyyam, tadā-  
haṃ kiṃ karissāmi.

<sup>1</sup> H<sup>4</sup> marāpasatiṃ bhāveha. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> caritha. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> karotha. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> hotha deṣā  
ti āha. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> ātha. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> āgāsaṃpannenācariyena ā-. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> vasitum. <sup>8</sup> B<sup>2</sup>  
vattihi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> savanekassa. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> divā ekassa piyo vigacchante. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> kiñci,  
B<sup>1</sup> kiñci. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> piyyāsi, B<sup>4</sup> piyyasi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> savanena. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> piyo hoti. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> vo.  
<sup>16</sup> C<sup>2</sup> savana, B<sup>4</sup> savanena. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> pana ca. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> khemaṃ. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> āgata yakkhā  
viya upatthāhanti. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> va. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> vā. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> -tiha pi pahoti. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> kiñci.  
<sup>24</sup> B<sup>2</sup> piyyasi. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> -nāsi kiñci. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> omāsa ca-. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> citta-. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> mama.  
<sup>29</sup> B<sup>4</sup> kiñci. <sup>30</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> majjāṃ, B<sup>4</sup> vajja. <sup>32</sup> B<sup>4</sup> -ja. <sup>33</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>34</sup> B<sup>2</sup>  
-rānājanam. <sup>35</sup> B<sup>4</sup> -yyi ti ettha evam tava anu-

Atth' aṣṣa' rājā „tena hi majjāṃ eva na pivāsāmīti“  
patiññāṃ dātaṃ<sup>1</sup>

3. Dhi-r-attho taṃ annapānaṃ yam me piyātaraṃ tayā,  
na cāpi majjāṃ pāyāmi yāva me vacchaṃ ghare ti<sup>2</sup> 31.  
gātham āhu. Tatoparaṃ B. cha gāthā abhāsi:

4. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ ca vassitaṃ,  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataraṃ tato. 32.

5. Api ce maññatī poṣo “nātimitto” ‘sakha’ ti vā  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 33.

6. Yasmiṃ mano nivisati avidūre sahāpi so<sup>3</sup>,  
santike hi pi so dūre yasmā vivasate mano. 34.

7. Anto pi yo<sup>4</sup> hoti pasannacitto<sup>5</sup>  
pāraṃ samuddassa pasannacitto,  
anto pi yo<sup>6</sup> hoti paduttacitto<sup>7</sup>  
pāraṃ samuddassa paduttacitto. 35.

10. Samvasanto vivasanti ye disā te rathesabha<sup>8</sup>,  
ārā santo<sup>9</sup> samvasanti manasā ratthavaḍḍhana<sup>10</sup>. 36.

11. Aticiraṇnivāseṇa piyo bhavati appiyo,  
āmanta kho taṃ gacchāma parā te homa<sup>11</sup> appiṇṇā ti, 37.

Tattha vassitaṃ ti mahārāja tiraścīnagatā hi<sup>12</sup> ujchadeyā, tena teasmā<sup>13</sup>  
vassitaṃ suvijānaṃ, manussā pana kakkhālā<sup>14</sup>, teasmā teasmā vacchade dubbī-  
jānataraṃ ti attho, yo pubbe ti yo puggalo paṭhamam eva attamaṃ hutvā  
teasmā mayhamā sūtiṃ mittaṃ pānasamo sakha<sup>15</sup> ti api evaṃ<sup>16</sup> maññatī av-eva  
pacchā diso<sup>17</sup> veri sampajjati<sup>18</sup>, evaṃ durājānaṃ<sup>19</sup> manussachadayāhi, ulvi-  
satīti mahārāja yasmiṃ puggalo pemaṇasena mano nivisati so dūre vasanto pi<sup>20</sup>  
avidūreṇa<sup>21</sup> so vasati yeva<sup>22</sup> nāma, yasmā pana puggalā<sup>23</sup> mano vivasati<sup>24</sup>  
apetī so santike vasanto pi dūre yeva, anto pi yo<sup>25</sup> hotīti mahārāja  
yo sahīyo pasannacitto so cittaṇa allinatti<sup>26</sup> pāraṃ samuddassa vasanto

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> only aṣṣa. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adda (maṃ) gāthamaṃ. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> nā cāpi rajjāṃ pivāsāmīti  
yeva me vaccharighatī. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> yo. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> so. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> paduttā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> so.  
<sup>8</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> pasannacitto. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> samvasanti ye tādīsā rathesā. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> āroditā. <sup>11</sup>  
C<sup>2</sup> -nadi, B<sup>4</sup> -vaḍḍhana, B<sup>4</sup> -vaḍḍhanā. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> parato abhot. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> omite hi.  
<sup>14</sup> C<sup>2</sup> -latti, B<sup>4</sup> -la. <sup>15</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>4</sup> addi in the place of api evaṃ. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> ta-  
diso. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -ri-. B<sup>4</sup> verasā sammajjati. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> durājānaṃ nāma. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> -re, C<sup>2</sup>  
add kevalaṃ avidūre sahāpi. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> yo. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> yasmiṃ pana puggalo. <sup>22</sup> B<sup>4</sup>  
na visati. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> so. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> allinatti corr. to anallī-, B<sup>4</sup> aliyamitā.



- pi anto yeva hoti, ye pana duttharitto so eliteva anallhanta<sup>1</sup> anto vassanto<sup>2</sup>  
pi pīsam samuḍḍassa hoti nāma, ye dīsa te ti<sup>3</sup> ye va vetino paccathiki  
ekato<sup>4</sup> vassanāpi te dūre<sup>5</sup> vassanti yeva, anto<sup>6</sup> pana paṇḍitā iri thitāpi mettā-  
bhāvitena manasi ārajjanti anivassanti yeva, purā<sup>7</sup> te homa<sup>8</sup> d' yāva appiyā<sup>9</sup>  
na hūma<sup>10</sup> tīvud eva tahi imantetvā gacchāma<sup>11</sup> ti vadasi.

Atha nam<sup>12</sup> rājā āha:

12. Evaṃ ce yācamānānaṃ añjalim nāvabujjhasi  
paricārakānaṃ sattānaṃ vacanaṃ na karosi no  
evaṃ taṃ abhiyācāma<sup>13</sup>: pana kayirāsi pariyaṇa ti. 38.  
19. Tattha evaṃ ce ti sace<sup>14</sup> mahārāja evaṃ añjalim paggayha yutamā-  
naṃ ambhākaṃ (maṃ añjalim nāvabujjhasi tava paricārakānaṃ, samuḍḍanaṃ<sup>15</sup>  
vacanaṃ na karosi aha nam evaṃ<sup>16</sup> yācāma<sup>17</sup>, pana kayirāsi pariyaṇa  
ti kālānkalā<sup>18</sup> idha gamanāya<sup>19</sup> vāraṃ karoyyisīti ettha.

Tato B. āha:

15. 13. Evaṃ ce no viharataṃ antarāyo na hessati  
tuyhaṃ vāpi<sup>20</sup> mahārāja mayhaṃ vā ratthavaddhana<sup>21</sup>  
app-eva nāma passema<sup>22</sup> alorattānaṃ accaye ti. 39.

- Tattha evaṃ ce no ti mahārāja mā cintayī<sup>23</sup>, sace ambhākaṃ evaṃ  
viharantānaṃ jīvitantarāyo na bhavissati app-eva nāma ubbe aññamaññaṃ  
20. passasāma, api ca tvaṃ mayā dānena<sup>24</sup> ovādaṃ eva mama thīne thapetvā<sup>25</sup> evaṃ  
ittarajivite<sup>26</sup> lokasannivāse appamatto hotvā dānādini purāṇāni karonto dazārāja-  
dhamme akopetvā dhammena rajjehi kareti, evaṃ hi me<sup>27</sup> ovādaṃ karonto maṃ  
passasasi<sup>28</sup> yevā ti.

Evaṃ M. rājānaṃ ovaditvā Uttakūṭam eva gato.

25. S. l. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe<sup>29</sup> tiracchānayanoniyam nīh-  
battenāpi mayā āyusaṃkhārānaṃ dubbalaḥkhāvaṃ dassetvā dhammo  
desito<sup>30</sup> ti ratvā j. z. „Tadā rājā Ānando aho si, kaniṇṇho Moggallāno,  
majjhimo Śāriputto, sacehamagayo<sup>31</sup> Buddhaparisa, javanahamaṃsā pana  
aham evā<sup>32</sup> ti. Javanahamaṃsajātakaṃ<sup>33</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> analliyutthā, <sup>2</sup> C<sup>2</sup> ara-, <sup>3</sup> B<sup>3</sup> ye tidasi ti, <sup>4</sup> C<sup>4</sup> ekato, <sup>5</sup> B<sup>5</sup> dūsa,  
omitting te; C<sup>5</sup> te, omitting dūre, <sup>6</sup> B<sup>6</sup> ye, C<sup>6</sup> vassanto, <sup>7</sup> B<sup>7</sup> purato homi.

<sup>8</sup> B<sup>8</sup> -mi, <sup>9</sup> B<sup>9</sup> omits nam, <sup>10</sup> C<sup>10</sup> omits sace, <sup>11</sup> C<sup>11</sup> samuḍḍa, <sup>12</sup> C<sup>12</sup> etam,  
<sup>13</sup> B<sup>13</sup> kālānkalāna, <sup>14</sup> B<sup>14</sup> idha-, <sup>15</sup> C<sup>15</sup> cāpi, B<sup>15</sup> tumhākaṃ, <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -va-  
dhaṃ, <sup>17</sup> C<sup>17</sup> passeva, B<sup>17</sup> assemaṃ, <sup>18</sup> B<sup>18</sup> cintayittha, <sup>19</sup> C<sup>19</sup> dīna-, <sup>20</sup>  
B<sup>20</sup> (hatvā), <sup>21</sup> C<sup>21</sup> -rā-, <sup>22</sup> C<sup>22</sup> cīna, <sup>23</sup> C<sup>23</sup> -ti, B<sup>23</sup> passati, <sup>24</sup> B<sup>24</sup> adda pi,  
<sup>25</sup> B<sup>25</sup> sace - gacā, <sup>26</sup> B<sup>26</sup> hama-.

## 4. Cullanāradajātaka.

Na te kaṭṭhūni bhinnāniti, Idam S. J. v. thullakumārīkapalobhanam ā. k. Sāvattijāsino kir' ekassa kulassa soḷasaśvassikā<sup>1</sup> dhūtā ahoṣi<sup>2</sup> soḷhaggaṇṇapattā, na pana tam koci vāresi<sup>3</sup>. Ath' assā<sup>4</sup> mātā cintesi: „mama dhūtā vayappattā na ca nam koci vāresi<sup>5</sup>, āmisena macchaṃ viya etāya ekam Sākiyabhikkhum palobhetvā oppabbhājetvā tam nissūya jivissāmā<sup>6</sup>“ ti. Tada ca Sāvattijāsini<sup>7</sup> eko kulaputto sāsane uram datvā pabbhājetvā upasampannakālo<sup>8</sup> paṭṭhāya sikkhākāmatam pabhāya ālasiyo carimamāṇānuyutto<sup>9</sup> vibhāsi. Mahāupāsikā gehe yāgukhādaniyabhojanīyāni sampādetvā dvāre thatvā antarāvāsihiyā<sup>10</sup> gaecchantesu bhikkhūsu<sup>11</sup> rasatanbhāya bandhitvā gaheṭum sakkuneyyarūpam ekam upadhārenti Tepitakaabhidhammākarinayadharānam mahantena parivāreṇa gaecchantānam antaro kañci gayhūpakam adievā tesum pacchato gaecchantānam madhuradhammakathikānam<sup>12</sup> chinnavalāhakaśādisīnam<sup>13</sup> piṇḍapātikanānam pi antaro kañci adievā va ekam yāva bahiṇapāṅgā akkhimā nājetvā<sup>14</sup> kess oṇṇhetvā<sup>15</sup> dukkhalantara-  
vāsakam nivāsetvā ghaṭṭitamattācīvaram pārupivā manivaṇṇapattam adāya manoranam chattam dhānyamānam<sup>16</sup> vissatthindriyam<sup>17</sup> kāyadaḍḍhībāhulaṃ<sup>18</sup> puggalaṃ āgaecchantam diavā „Imam sakkū gaṇhitum“ ti vatvā<sup>19</sup> vanditvā pattam gaheṭvā<sup>20</sup> „etha bhante“ ti gharāni atinetvā<sup>21</sup> maddā-  
petvā yāguādiṃ parivāsitvā karahhattakiccam<sup>22</sup> „bhante ito paṭṭhāya idh' evāgaecchoyyāthā“ ti āha. So pi tato paṭṭhāya tatth' eva gaṇitvā<sup>23</sup> aparabbhāge viśāsiko<sup>24</sup> ahoṣi. Ath' ekadivasaṃ mahā-  
upāsikā tassa savaṇapathe thatvā „amasmim gehe upabhogumattā<sup>25</sup> atthi, tathārūpo pana me putto vā jāmāto<sup>26</sup> vā geham vicāretum“  
samattho n' atthi<sup>27</sup> āha. So tassa vacanam sutvā „kimattham nu kho katvethi<sup>28</sup>“ thokam hadayavaddho<sup>29</sup> viya ahoṣi. Sā dhitarāni āha: „Imam palobhetvā tava vāso vattāpehiti<sup>30</sup>. Sā tato paṭṭhāya maṇḍitapasādhitā itthikuttavilāsehi<sup>31</sup> tam palohhesi. Thullakumārīkā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> pannarassasoḷasaśvassikā. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adde sī. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> parivā-, B<sup>4</sup> nam na koci nivā-. <sup>4</sup> all three MSS. assa. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> nivāresi. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> -si. B<sup>4</sup> -siko. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> upasampada-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -namam-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -ravattiyā-. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> ekabhikkhum. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -rakathābhikkhūnam. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> acchanā loka sāsanaṃ. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> bahi ālga-paṇḍaṇḍiṇi añcitvā. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> omits kess-. <sup>15</sup> C<sup>4</sup> chatta dhīriya-, B<sup>4</sup> chattam doriya-. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> viśatthindriya. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> kādaḍḍi phakunam. <sup>18</sup> C<sup>4</sup> gaṇitvā. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> omits vanditvā-. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> omits all. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> evā-. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> viśāsiko, C<sup>4</sup> viśāso. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> paribhogumattā. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> cāmābhāro, B<sup>4</sup> jāmāto. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> vitte-. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> -siti. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> hadare vaddho. <sup>28</sup> C<sup>4</sup> kuttha-, B<sup>4</sup> kutam vā-.



- ti na ca thullasarirā ti dappabbā, thūlā vā hotu kiā vā pañca-  
kāmaguṇīkarāgena<sup>1</sup> thūlatāya thullakumārīkā ti vuccanti. So dāha-  
rako<sup>2</sup> kilesavasaiko hotvā „na dān’ āhaṃ Buddhasāsane paṭiṭṭhātum  
sakkhissāmi” cintetvā vihāraṃ gantvā<sup>3</sup> paccavevaram niyyādetvā<sup>4</sup>  
5 „ukkantthito smiti” ācariyapajjhāyo āha. Te taṃ ādāya Satthu  
santikāṃ netvā<sup>5</sup> „bhante ayaṃ bhikkhu ukkantthito” ti ārocesumī.  
S. „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkantthito sīti” pucchitvā „accam  
bhante” ti „kena ukkantthāpito sīti” „thullakumārīkāya bhante” ti  
runte „bhikkhu pubbe p’ evā tava araṇṇe vasantassa brahmacariyan-  
10 tarāyaṃ katvā mahantaṃ anattāṃ akāsi, puna tvaṃ etam eva  
ulasaṃ kamaṃ ukkantthito sīti”<sup>6</sup> vtvā<sup>7</sup> bhikkhūhi yācito a. ā.:

- A. B. Br. r. k. Bo. Kāṣiratthe mahābhoge brāhmaṇa-  
kule nibbattitvā uggahitasippo<sup>8</sup> kuṭumbaṃ santhapesi. Ath’  
assa bhariyā ekaṃ puttāṃ vijāyitvā kālam akāsi. So „yath’  
15 eva me piyabharīyāya evaṃ mayi pi maraṇaṃ na lajjissati”<sup>9</sup>,  
kiṃ me gharāvāsena, pabbajjissāmi”<sup>10</sup> cintetvā kāme pahāya  
puttāṃ ādāya Himavantaṃ pavisitvā tena saddhim isipabbajjaṃ  
pabbajitvā jhānābhīṇṇaṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro araṇṇe  
vihāsi. Tada paccantavāsino corā janapadaṃ pavisitvā gāmaṃ  
20 paharitvā<sup>11</sup> karamare<sup>12</sup> gaḥetvā bhaṇḍikā ukkhipāpetvā puna  
paccantaṃ pāyesuṃ<sup>13</sup>. Tesu<sup>14</sup> antare ekā abhirūpā kumārīkā  
kerāṭikapaṇṇāya<sup>15</sup> samannāgatā cintesi<sup>16</sup>: „ime amhe netvā<sup>17</sup>  
dāsibhogena<sup>18</sup> bhūṇjissanti”<sup>19</sup>, ekena upāyena palāyitum vaṭṭa-  
titi<sup>20</sup> sā „sāmi sarīrakiccaṃ kātukāṃ” amhi<sup>21</sup>, thokaṃ paṭikka-  
25 mitvā<sup>22</sup> ṭhitā<sup>23</sup> ti vatvā core vañcetvā palāyitvā araṇṇe vi-  
caranti B-assa puttāṃ assame katvā phalāphalattthāya gata-  
kāle pubbanhasamaye taṃ assamaṃ pāpunivā taṃ tāpasa-

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> adda paṇa. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> kadayo. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> omite vihāraṃ gantvā. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> add  
sukkaṭṭhānaṃ noma gamasāmiti tatra me vattāmi pesethā” ti eteṃ vihāraṃ  
gantvā paccavevaram gahatha gahathā. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> gantvā. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> omite sī. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> adda  
tunhi aho. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> uggahita-. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> lajjissāmi. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> hāretvā. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> kumā-  
rako. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> pāyusaṃ. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> aṭṭa tassa. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> karo-. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> kira tikkha-  
paṇṇāya. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -teti. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> gaḥetvā. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> dāsa-. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> paribhu-. <sup>20</sup>  
C<sup>20</sup> kātukā-. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> -māmi. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> attikk-.



kumārāṃ kāmaraṭṭiyā palobhetvā sīlam assa bhinditvā attano vase vattetvā<sup>1</sup> „kin te araṇṇe vāsena, ehi gāṃavāsāṃ gacchāma“, tatra hi rūpādayo kāmāgunā sulabhā<sup>2</sup> ti āha. So<sup>3</sup> „sādhū“<sup>4</sup> ti sampatichchitvā „pitā tāva“ me araṇṇato phalāphalaṃ āharitum gato<sup>5</sup>, tam disvā ulho pi ekato va gamissāmā<sup>6</sup> ti āha. SA cintesi: „ayaṃ tarunadārako kiñci na<sup>7</sup> jānāti, pītārā paṇ“ assa mahallakakālo pabbajitena bhavitabbam<sup>8</sup>, so āgantvā tvaṃ idha kim karosīti<sup>9</sup> maṃ pothetvā pāde gahetvā kaḍḍhetvā araṇṇe khīpissati<sup>10</sup>, tasmim anāgate yeva palāyissāmiti<sup>11</sup> atha naṃ „aham purato gacchāmi, tvaṃ pacchā“ āgaccheyyāsīti<sup>12</sup> vatvā maggasaṇṇaṃ ācikkhitvā pukkāmi. So tassā gatakalāto paṭṭhāya uppannadomanasso yathā pure kiñci vattaṃ<sup>13</sup> akutvā sasāsaṃ<sup>14</sup> pārupitvā antopannasālāya pajjhāyanto<sup>15</sup> nipajji. M. phalāphalaṃ ādāya āgantvā<sup>16</sup> tassā pādavalāñchaṃ<sup>17</sup> disvā „ayaṃ mānugāmassa pādavalāñcho“<sup>18</sup> puttassa me<sup>19</sup> sīlam bhinnaṃ bhaviṣṣatīti<sup>20</sup> cinto pannaṣīlam pavisitvā phalāphalaṃ otāretvā puttaṃ pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Na te kaṭṭhāni bhinnāni, na te udakam āhataṃ,  
aggi pi<sup>21</sup> te na hāpito, kin nu mando vā jhāyasīti. 40.

Tattha aggi pi te na hāpito ti aggi pi te na jāto, mando vā ti nippanṇo andho bālo vā.

So pita katham sutvā etthāya pītaraṃ vanditvā gāraven<sup>22</sup> eva araṇṇavāse anussāhaṃ<sup>23</sup> pavedento gāthadvayam āha:

2. Na nesahe vane vatthom, Kassapāmantayāmi taṃ,  
dukkho vāso araṇṇasmiṃ<sup>24</sup>, ratṭham icchāmi gantave. 41.  
3. Yathā aham<sup>25</sup> ito gantvā<sup>26</sup> yasmim janapade vasaṃ  
Acāraṃ brahme<sup>27</sup> sikkheyyaṃ taṃ dhammaṃ anusāsaṃ ti. 42.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> vasaṃ katvā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> gāmaṃ katvā vassissāma. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adda pi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> ca. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> āharatu. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> na kiñci. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -oti. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> khīpissatīti. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> omāsa va. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> omāsa sa. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> B<sup>12</sup> pajjā-. <sup>12</sup> C<sup>13</sup> gantvā. <sup>13</sup> B<sup>14</sup> pādavalāñchaṃ, B<sup>15</sup> pādavalāñchaṃ. <sup>14</sup> C<sup>16</sup> pādavalāñchaṃ, B<sup>17</sup> pādavalāñcho. <sup>15</sup> B<sup>18</sup> mama. <sup>16</sup> B<sup>19</sup> aggisi. <sup>17</sup> B<sup>20</sup> aññaraññābhūtaṃ manussaṃ vāso gamanatthāya taṃ. <sup>18</sup> B<sup>21</sup> -amhi. <sup>19</sup> B<sup>22</sup> yathāham. <sup>20</sup> B<sup>23</sup> -vāna. <sup>21</sup> B<sup>24</sup> brahma, B<sup>25</sup> ācāriyadhammaṃ.

Tattha Kaṇṇapāmanāyāmitatā<sup>1</sup> ti Kaṇṇepa āmanāyāmi taṃ, gaṇṇave<sup>2</sup>  
ti gaṇṇam, ācāraṇ<sup>3</sup> ti yasmim janapade vasiṃsi tatte<sup>4</sup> vāsante yathā ācāraṇ  
janapada-cārittaṃ sikkheyyaṃ jāneyyaṃ<sup>5</sup> taṃ dhammaṃ annaṃsa ovaḍḍi<sup>6</sup>  
<sup>7</sup>ti vadaṃ.

5 M. „sādhū tāta, desacārittaṃ te kathessāmiti“ vatvā  
gāthadvayaṃ āha:

1. Sace araṇṇaṃ hitvāna vanamūlaphalāni ca  
raṭṭhe rocayase<sup>8</sup> vāsasi taṃ dhammaṃ nisāmehi me: 43.

10 2. Visam mā patisevittho, papātaṃ parivaḷḷaya<sup>9</sup>,  
paṃke<sup>10</sup> ca mā visiddittho yatto<sup>11</sup> cāsvise<sup>12</sup> care ti. 44.

Tattha dhammaṃ ti sace raṭṭhe vāsasi rocasi tena hi taṃ janapada-  
cārittasamūhamaṃ nisāmehi, yatto cāsvise<sup>13</sup> ti āsvīnaṃsa saṇṭhe yatta-  
paṇiyatto careyyāsi, sakkento<sup>14</sup> āsvīnaṃ parivaḷḷeyyāsiṃti attho.

Tāpasakumāro saṃkhittena bhāsitaṃsa atthaṃ ajānanto  
13 pucchī:

1. Kin nu vīsaṃ papāto vā paṃko vā brahmacāriṇaṃ,  
kaṃ tvaṃ<sup>15</sup> āsvīsaṃ brūhi. taṃ me akkhāhi pucchito ti. 45.  
Itaro pi 'ssa vyākāsi:

20 2. Āsavo tāta lokasmiṃ surā nāma pavuccati  
manuṇṇā<sup>16</sup> surabhi vaggū sādukkhaddarasūpamā<sup>17</sup>,  
vīsaṃ tad āhu ariyāse<sup>18</sup> brahmacariyassa Nārada. 46.

3. Itthiyo tāta lokasmiṃ pamattaṃ pamathenti tā  
haranti yuvino<sup>19</sup> cittaṃ tulaṃ bhaṭṭhaṃ va māluta,  
papāto eso akkhāto brahmacariyassa Nārada. 47.

25 4. Lābho siloko sakkāro pūjā parakulesu ca  
paṃko eso va<sup>20</sup> akkhāto brahmacariyassa Nārada. 48.

10 5. Sasatthā<sup>21</sup> tāta rājāno āvasanti mahiṃ imāṃ,  
te tādiṃ<sup>22</sup> manussinde<sup>23</sup> mahante tāta Nārada. 49.

<sup>1</sup> Bā ācāriyaṃ. <sup>2</sup> Bā tattha. <sup>3</sup> Bā amīsa jā-. <sup>4</sup> Bā -dāhi. <sup>5</sup> Cā coricayase,  
Cā rocayase. <sup>6</sup> Bā -ḍḍaya. <sup>7</sup> Cā -o. Bā pāko, Bā paṃke. <sup>8</sup> Cā satto, Cā yanto,  
Bā zattiho, Bā yattiho. <sup>9</sup> Cā cāsvīsaṃ, Bā vāsvīsaṃ. <sup>10</sup> Cā Bā vā-. <sup>11</sup> Bā ak-  
kanto. <sup>12</sup> Cā omīti tvaṃ. <sup>13</sup> Cā -am, Bā -āno. <sup>14</sup> Bā -mo. <sup>15</sup> so Bā;  
Cā ariyāso. <sup>16</sup> Bā yūṇiṃ; sakkā-- -yūṇiṃ wanting in Bā. <sup>17</sup> Bā ca, Cā  
omīti va. <sup>18</sup> Bā mahanti. <sup>19</sup> Bā mā tādiṃ. <sup>20</sup> Cā -do.

11. Issarānaṃ adhipatīnaṃ na tesāṃ pādato care,  
 āsiviso so' akkhāto brahmacariyassa Nārada. 50.
12. Bhattattho<sup>1</sup> bhattakāle yaṃ yaṃ gehaṃ upasaṃkame<sup>2</sup>  
 yad' ettha kusalaṃ jaṇṇā tattha ghāseṇaṃ care. 51.
13. Pavāsitvā parakulaṃ<sup>3</sup> pānattho bhojanāya vā<sup>4</sup> 5  
 mitaṃ khāde mitaṃ bhuñje na ca rūpe manasā kare. 52.
14. Goṭṭhaṃ majjaṃ<sup>5</sup> kirāsaṃ vā<sup>6</sup> sabbhānī kiraṇānī<sup>7</sup> ca  
 ārakā parivajjehi yān iva<sup>8</sup> viṣamaṃ pathaṃ ti. 53.

Tattha Issavo ti pupphāśādvāsaṃ<sup>10</sup>, tadāhū<sup>11</sup> 'ti taṃ āvassasakkhitaṃ  
 sūriya brahmacariyassa khaṇa ti vadanti, pamattaṃ ti mutthassati<sup>12</sup>, 10  
 tūlāṃ bhattattham vā 'ti rukkhāṃ<sup>13</sup> bhassitvā patitāṃlāṃ vīya, akkhāto ti  
 Buddhādīhi kathito, āsiviso ti bhivanno, rakkhāro ti añjalikammaṃ, pūja  
 ti gandhamālādīhi pūja, paṇiko ti eva' eadīpanatthema' paṇiko ti akkhāto,  
 mahaṇṭo ti mahantabbhāvappatto. Na tesāṃ pādato care ti tesāṃ san-  
 tiko na care<sup>14</sup>, rājakuḍḍipako na vīya<sup>15</sup> ti attho, rājāno hi sāvīra<sup>16</sup> vīya mu- 15  
 hūten<sup>17</sup> eva kuḍḍitvā anayyaṇaṇaṃ pāpeti api ca autopurappavesane vuttā-  
 dīnavasāna p' ettha attho<sup>18</sup> veditabbo, bhattattho<sup>19</sup> ti bhattena atthiko  
 hoto, yad' ettha kusalaṃ ti yaṃ taṃ<sup>20</sup> upasaṃkamitabbhogaṃ<sup>21</sup> kusalaṃ  
 anayyaṇaṃ paṇicagocarasahitaṃ jāneyyāsi tattha ghāseṇaṃ careyyāsi attho,  
 na ca rūpe manasā kare ti parakula<sup>22</sup> mattaṃsū kare bhojanaṃ bhuñjanto 20  
 pi tattha tithirūpe manasā mā careyyāsi<sup>23</sup>, akkhamaṃ ummāseva tithirūpe ni-  
 mittāṃ mā careyyāsi<sup>24</sup> vadati, guṭṭhimācchaḍi gharāseva<sup>25</sup> ti apara goṭṭha-  
 keṇa pātho añjalikāyaṃ pana guṭṭhimajjakirāseva<sup>26</sup> ti varā goṭṭhān ti<sup>27</sup>  
 gunnaṃ tithatthānaṃ majjaṃ ti pānāgāraṃ kirāsaṃ ti dhutakereṭṭikajanaṃ<sup>28</sup>  
 ti vuttāṃ, sabbhānī kiraṇānī cā<sup>29</sup> 'ti sabbhāyo na kiraṇāsuramaṇaṇaṃ kara- 25  
 natthānaṃ cā<sup>30</sup>, ārakā ti atīta sabbhāni dūreṇa parivajjeyyāsi, yān iva<sup>31</sup> 'ti  
 saṃpattitayākena gacchanta viṣamaṃ maggaṃ vīya.

Mānava pīṭa kathentassa<sup>32</sup> kathentassa<sup>33</sup> eva satim paṭi-  
 labhivā „tāta alarā me<sup>34</sup> manussapathena<sup>35</sup> 'ti āha. Ath' asā

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> B/ omī so. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> atattho, C<sup>3</sup> bhattattho. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -kalo ca sa gaheruk pa-  
 samkama. <sup>4</sup> B<sup>5</sup> -le. <sup>5</sup> B<sup>6</sup> pānetā bhodhanatthā vā. <sup>6</sup> C<sup>7</sup> guṭṭhimajjaṃ, C<sup>8</sup>  
 guṭṭhimācchaṃ. <sup>7</sup> B<sup>9</sup> -saṃra. <sup>8</sup> C<sup>10</sup> kiraṇānī, C<sup>11</sup> karaṇānī, B<sup>12</sup> karaṇānī. <sup>9</sup> C<sup>13</sup>  
 ca. <sup>10</sup> B<sup>14</sup> -savāsaṃ. <sup>11</sup> B<sup>15</sup> mutthassati. <sup>12</sup> C<sup>16</sup> mutthassati, C<sup>17</sup> mutthimattam. <sup>13</sup> B<sup>18</sup> rukkhā.  
 14 C<sup>19</sup> add ti. <sup>15</sup> B<sup>20</sup> bhavayyāsi. <sup>16</sup> C<sup>21</sup> B<sup>22</sup> -ca. <sup>17</sup> B<sup>23</sup> vuttāntina eataṇa  
 ayasatta attho. <sup>18</sup> C<sup>24</sup> bhattattho. <sup>19</sup> B<sup>25</sup> ta. <sup>20</sup> B<sup>26</sup> -tabbeṇa gehaṇa, C<sup>27</sup> -tabbe  
 yogesa. <sup>21</sup> B<sup>28</sup> parakula. <sup>22</sup> C<sup>29</sup> B<sup>30</sup> -viti. <sup>23</sup> so C<sup>31</sup>; B<sup>32</sup> goṭṭhaṃ majjaṃ kirāsaṃ.  
<sup>24</sup> C<sup>33</sup> -kirāse, C<sup>34</sup> guṭṭhimajjakirāse, B<sup>35</sup> goṭṭhaṃ majjakirāse. <sup>25</sup> C<sup>36</sup> goṭṭhānī.  
 B<sup>37</sup> goṭṭhānī. <sup>26</sup> B<sup>38</sup> vuttakereṭṭika. <sup>27</sup> C<sup>39</sup> vā, B<sup>40</sup> kira. <sup>28</sup> C<sup>41</sup> tikinatthā.  
 C<sup>42</sup> ukkinatthā. B<sup>43</sup> karaṇatthānaṃ. <sup>29</sup> B<sup>44</sup> omī ka. <sup>30</sup> B<sup>45</sup> alameca.

pitā mettādibbhāvanam<sup>1</sup> ācikkhi. So tassa<sup>2</sup> ovāde<sup>3</sup> thatvā<sup>4</sup> nacirass<sup>5</sup> eva jhānābhikkhūnam nibbattesi. Ubbho pi<sup>6</sup> pitāputtā<sup>7</sup> aparihīnajjhānā<sup>8</sup> Brahma-loke nibbattimsu.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā eṣ<sup>9</sup> dārīkā<sup>10</sup> ayaṃ thullakumārīkā<sup>11</sup> ahoṣi.  
 2 tāpasakumāro ukkaṇṭhitabhikkhū, pitā<sup>12</sup> aham eva<sup>13</sup> 'ti. Culla-  
 nārada-jātakam.

### 5. Dātajātaka.

Dūto te brahmo pāhesin ti. Idam S. J. v. attano paṇḍā-  
 pasamānanam ā. k. Dh.<sup>1</sup> k. s.: „passathāvaso<sup>2</sup> Dasabalaṃ upāya-  
 10 kosallam. Naḍassā kulaputtassa<sup>3</sup> accharāgaṇam<sup>4</sup> dassetvā arahattaṃ  
 adāsi, cullapantakassa pīlotikam datvā saha patisaṃbhīdāhi arahattaṃ  
 udāsi, kammaraputtassa padumaṃ dassetvā<sup>5</sup> arahattaṃ adāsi, evaṃ  
 nūnāpāyehi sutte viṇetiti<sup>6</sup>. S. āgantvā „kāyaṃ nu 'tha bhikkhave  
 e. k. s.<sup>7</sup> ti pucchitvā „imāya nāma<sup>8</sup> 'ti vutte „na bhikkhave Tathā-  
 15 gato idh<sup>9</sup> eva iminā idam hoti<sup>10</sup> upāyajāmano<sup>11</sup> upāyakusalo, pubbe  
 pi upāyakusalo yerā<sup>12</sup> 'ti vatvā a. ā. s.

A. B. Br. r. k. janapado ahirañño<sup>13</sup> ahoṣi. So hi<sup>14</sup> jana-  
 padam piṭetvā dhanam<sup>15</sup> eva sammakaddhi. Tadā B. Kāsigāme  
 brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkaṣilaṃ gantvā  
 20 „pacchā dhammena bhikkhaṃ caritvā ācariyadhanam āharissā-  
 mīti<sup>16</sup>“ vatvā sippaṃ patthapetvā nūṭṭhasippo anuyogaṃ datvā  
 „ācariya tumhākaṃ ācariyadhanam āharissāmiti<sup>17</sup>“ apucchitvā  
 nikkhamma janapade caranto dhammena samena pariyesiṭvā  
 satta nikkhe labhitvā „ācariyassa dassāmiti<sup>18</sup>“ gacchanto antarā-  
 25 magge Gaṇḍam taritum<sup>19</sup> nāvaṃ abhirūhi<sup>20</sup>. Tassa tattha nāvāya  
 viparivattamānāya<sup>21</sup> tam suvaṇṇam udake pati<sup>22</sup>. So cintesi:  
 „dullabbhahirañño janapado<sup>23</sup>, puna ācariyadhane<sup>24</sup> pariyesi-

<sup>1</sup> Bē - bhāvan. <sup>2</sup> Cē omīti pi. <sup>3</sup> Cē - u. <sup>4</sup> Bē adda kālāṃ hatvā. <sup>5</sup> Bē ku-  
 mārikā. <sup>6</sup> Bē omīti thullā. <sup>7</sup> Bē adda pana. <sup>8</sup> Bē adda bhikkhū. <sup>9</sup> Bē - tha  
 ā. <sup>10</sup> Bē sakyapu. <sup>11</sup> Cē - rāgaṃ, Cē - rāgaṃ, Bē acchāre. <sup>12</sup> Bē datvā. <sup>13</sup>  
 Cē - na. <sup>14</sup> Bē ahi. <sup>15</sup> Bē omīti hi. <sup>16</sup> Bē janad. <sup>17</sup> Bē ota. <sup>18</sup> Bē  
 - rūhi. <sup>19</sup> Bē vicari. Bē omīti vipari. <sup>20</sup> Bē - tti. <sup>21</sup> Bē - bhahhiraññam  
 janapade. <sup>22</sup> Bē ācariyassatigam.



yamāne papalico bhavissati, yaṁ pūnāhaṁ Gaṅgātīre yeva nirā-  
hāro nisidēyyaṁ, tassa me nisinnabhāvaṁ anupubbena rājā  
jānissati, tato amacco pesessati, ahaṁ tehi saddhiṁ na man-  
tessāmi<sup>1</sup>, tato rājā sayam āgamiṣṣati, imiṁ upāyena tassa  
santikā<sup>2</sup> ācariyadhaṇaṁ labhissāmi<sup>3</sup> so<sup>4</sup> Gaṅgātīre uttarisāṭa-  
kam pārupitvā yaññasuttaṁ bahi ṭhapetvā rajatapattavanne  
vālukātale sovaṇṇapatimā viya nisidi. Taṁ nirāhāraṁ ni-  
sinnaṁ divā mahājano „kaṁ mā nisinno sīti“ pucchati. Kas-  
saci na kathesi. Punadivase dvāragāmaṁvāsino tassa tattha ni-  
sinnaṁ bhāvaṁ sutvā āgantvā pucchimsu, tesam pi na kathesi,  
te tassa kilamathaṁ<sup>5</sup> divā paridevaṇṭā<sup>6</sup> pakkamiṁsu. Tatiya-  
divase nagaravāsino āgamiṁsu, catutthadivase nagarato issara-  
jano<sup>7</sup>, pañcamadivase rājapārisā<sup>8</sup>, chaṭṭhe divase rājā amacco  
pesesi, tehi pi saddhiṁ na kathesi. Sattame divase rājā bha-  
yappatto hotvā tassa santikaṁ gantvā pucchanto paṭṭhamaṁ<sup>9</sup>  
gātham āha:

1. Dūte te brahme pāhesiṁ Gaṅgātīrasmiṁ jhāyato,  
tesam putṭho na vyāhāsi<sup>10</sup>, dukkhaṁ gūyha<sup>11</sup> matam nu te. 54.

Tattha gūyha<sup>12</sup> matam nu te ti kiṁ nu kho brāhmaṇa yaṁ tvaṁ<sup>13</sup>  
dukkhaṁ uppamāsi taṁ te gūyhaṁ ti matam<sup>14</sup> na aññassa dukkhitaṭṭhaṁ d. 55

Taṁ sutvā M. „mahārājā dukkhaṁ nāma haritum sam-  
atthass“ evācikkhitabbaṁ, na aññassā<sup>15</sup> ti vatvā satta gāthā āha<sup>16</sup>:

2. Sace te dukkhaṁ uppajji Kāsinaṁ ratthavaddhana<sup>17</sup>  
mā kho no tassa<sup>18</sup> akkhāhi yo taṁ dukkhā na mocaye. 55.  
3. Yo ca tathā<sup>19</sup> dukkhajātassa ekantaṁ api bhāsato<sup>20</sup> 56  
vippamoceyya<sup>21</sup> dhammena kāmaṁ tassa pavedaya<sup>22</sup>. 56.  
4. Suvijānaṁ sigālānaṁ sakuntānaṁ<sup>23</sup> va vaasitaṁ (supra<sup>24</sup>)  
manussavassitaṁ rājā dubbijānataram tato. 57.

<sup>1</sup> Cā -mīti, Bā lapessamīti. <sup>2</sup> Bā -ke. <sup>3</sup> Bā omīte so. <sup>4</sup> Bā -mattatādi. <sup>5</sup>  
Bā -sīte. <sup>6</sup> Bā imassaraṇaṁ. <sup>7</sup> Bā rājapūrisā. <sup>8</sup> Bā byākāsi. <sup>9</sup> Bā tūyhaṁ.  
<sup>10</sup> Bā tūyhaṁ dukkhaṁ. <sup>11</sup> Bā kiṁci. <sup>12</sup> Bā tūyhameva taṁ taṁ. <sup>13</sup> Bā abbāsi.  
<sup>14</sup> Bā -vaṭṭhana. <sup>15</sup> Bā mā na kho tassa. <sup>16</sup> Cā so taṁ, Cā so taṁ, Bā tathā?  
Bā yo tassa. <sup>17</sup> Bā ekaṁkhamāti āgato, Bā ekaṁkhamābhigāso. <sup>18</sup> Cā so vi-  
Bā vippamūceyya, omīti so. <sup>19</sup> Bā -deyya, Bā mavedayaṁ. <sup>20</sup> Bā -mānaṁ.



2. Apī ce maññati poso 'ñātimitto' 'sakkā' ti vā (s. *supra* <sup>212</sup>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 58.
3. Yo attano dukkham anānuputtḥo  
pavedayo<sup>1</sup> jaṇu akālarūpe  
5 ānandino<sup>2</sup> tassa bhavant'<sup>3</sup> amittā  
hitesīno tassa dukkhī bhavanti. 59.
4. Kālāñ ca ñatvāna tathāvidhassa  
medhāvinam ekamanam viditvā  
akkheyya tippāni parussa dhīro,  
10 saṇham giram atthavatini pamañce. 60.
5. Sace ca<sup>4</sup> jaññā avisayham attano  
'nāyam nīti' mayha sukhāgamāya<sup>5</sup>  
eko va tippāni sabetha<sup>6</sup> dhīro  
saccam hirottappam spekkhamāno<sup>7</sup> ti. 61.
13. Tattha uppajjati sace tava uppajjeyya, mā sakkāhi ti mā kathyi,  
dubbhijñasaram tato ti<sup>8</sup> dīracchūnagatavassatato<sup>9</sup> dubbhijñasaram, tasmā  
tatvato<sup>10</sup> ajānitrā haritum samatthassa attano dukkham na kathetabham dera  
'ti, api ce ti gāthāya kathitanti<sup>11</sup>, anānuputtḥo ti punappuna puttḥo<sup>12</sup>,  
pavedayo ti kathyi<sup>13</sup>, akālarūpe akāle, kālen ti attano geyhasse kathanā-  
15 kilāsi<sup>14</sup>, tathāvidhassa ti paññāpurissassa<sup>15</sup> attanā saddhima ekamanam<sup>16</sup>  
viditvā tathāvidhassa akkheyya, tippāni kharim<sup>17</sup>, sace ti yañi<sup>18</sup>  
attano dukkham avisayham attano vā parussa ti purissakārena atikkhāsi<sup>19</sup>  
jāneyy ti<sup>20</sup>, nīti<sup>21</sup> lokapaventi<sup>22</sup>, atthaloḥkhammā<sup>23</sup> ti attho, idam vuttaṃ  
hoti attha<sup>24</sup> ayaṃ lokapaventi<sup>25</sup> na mayham era<sup>26</sup> sukhāgamāya uppannā.  
25 atthahi<sup>27</sup> loḥkhammehi parimutto nāma n' atthi, evaṃ sante sukhā eva  
pattihontena parassa dukkhāropanam<sup>28</sup> ayuttam, n' etam hirottappasampannena  
kathetabham, atthi ce me hirottappam ti saccam sadhaviḥjamānam attanā<sup>29</sup> hiro-  
tappam spekkhamāno<sup>30</sup> va aññassa anūsoceva eko va<sup>31</sup> tippāni sabetha<sup>32</sup>  
dhīro ti.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -yam. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -dīto, B<sup>2</sup> anandino. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -tu, B<sup>2</sup> -ti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>5</sup> nīti? C<sup>2</sup> nēti. B<sup>2</sup> na tehi in the place of nāyam nīti. B<sup>2</sup> nāyam tehi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> saheyya.

<sup>7</sup> C<sup>2</sup> -ppasamokkha-. B<sup>2</sup> -ppasamokkha-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> add tato. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -gatavassatato.

<sup>10</sup> B<sup>2</sup> tattato. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> gāthāntatā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> anup-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -at. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -ā. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -sam.

<sup>16</sup> C<sup>2</sup> ekotantam. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> carint, B<sup>2</sup> dukkhāni. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> yañidān.

<sup>19</sup> B<sup>2</sup> sūkhā. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -yyanti. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> ti. C<sup>2</sup> -ti. B<sup>2</sup> tehi ti teva. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> -paventi.

<sup>23</sup> B<sup>2</sup> k<sup>2</sup> attha-. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> atthaviddhā. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> evaṃ. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> uppattheti, omitting atthahi.

<sup>27</sup> B<sup>2</sup> adda nāma. C<sup>2</sup> -rocānam. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> -no. <sup>29</sup> C<sup>2</sup> samokkha-.

<sup>30</sup> C<sup>2</sup> -ā. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> -heyya.

Evam M. sattahi gāthāhi rañño<sup>1</sup> dhammañ desetvā attano ācariyadhaṇassa pariyesitabhāvañ dassento catasso gāthā abhāsī:

9. Ahañ raṭṭhāni vicaranto<sup>2</sup> nigame rājadhāniyo  
bhikkhamāno mahārāja ācariyassa dhanattiko 62. 2
10. Gaṇapati rājapurise mahāsāle ca brāhmaṇe  
alatthañ satta nikkhāni suvaṇṇassa janādhīpa,  
te<sup>3</sup> me naṭṭhā mahārāja, tasmā socāmi<sup>4</sup> ahañ bhusaṃ<sup>5</sup>. 63.
11. Purisā te mahārāja manasānuvicintitā<sup>6</sup>  
nālaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tesam na vyāharim. 64. 10
12. Tvaṃ ca kho<sup>7</sup> me mahārāja manasānuvicintito<sup>8</sup>  
alaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tuyhañ pavedayin ti. 65.

Tattha bhikkhamāno ti ete gaṇapatīdāyo yācamāno, te me ti satta nikkhā mama Gaṇam taramassa naṭṭhā, Gaṇāya<sup>9</sup> patitā, purisā te ti mahārāja, tava dūtiapuriṇaṃ manasā<sup>10</sup> anuvicintitā ti nālaṃ ime maṃ<sup>11</sup> dukkhā<sup>12</sup> pamocetuṃ ti mayi sikkā, tasmā ti tena kīraṇena tesam attano dukkhaṃ nā-nikkhāni, pavedayin ti kathesmi.

Rājā tassa dhammakathaṃ<sup>13</sup> sutvā „mā cintayi brāhmaṇa, ahañ te ācariyadhaṇaṃ dassāmīti“<sup>14</sup> diguṇaṃ<sup>15</sup> adāsi.

Tam atthaṃ pakāsetto S. osānagūtham āha:

20

12. Tassādāsi paṇaṇatto<sup>16</sup> Kāśināṃ raṭṭhavaddhaṇo<sup>17</sup>  
jātarūpamāyo nikkhe suvaṇṇassa catuddasā<sup>18</sup> ti. 66.

Tattha jātarūpamāyo ti te suvaṇṇassa cūddasa nikkhe pi<sup>19</sup> jātarūpamāyo yeva adāsi, na yassa vā tassa vā suvaṇṇassa ti atthe.

M. rañño ovādaṃ datvā<sup>20</sup> ācariyassa dhaṇaṃ datvā dānā- 25  
dīni paññāni katvā rājāpi<sup>21</sup> tass<sup>22</sup> ovāde ṭhitto dhammeva rājāñ  
kāretvā abho pi yathākammaṃ gatā.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> omits rañño. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> rājho, vaca-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> tena. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> tuyhañ. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> -aṃ anu-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tvaṃ jano. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> -aṃ anu-. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> so mayi anu-. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> -yañ. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> omits ma-. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> me in the place of ime maṃ. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> omits dhamma. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> B<sup>14</sup> diguṇaṃ. <sup>14</sup> B<sup>15</sup> -raṭṭhāno. <sup>15</sup> B<sup>16</sup> omits pi. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> natvā. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> omits pi.

Sādhā. „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi T. upāyakuṣalo yevā" 'ti vaitvā j. 1. Tada' Rājā Ananda ahoṣi, ācariyo Sāriputto, māpāro' aham evā" 'ti. Dūta-jātakaṃ.

### 6. Kālīṅgabodhi-jātaka.

- 3 Rājā Kālīṅge sakkavattitī. Idāṃ S. J. v. Anandatherena<sup>1</sup> katam mahābodhipūjam ā. k. Veneyya-saṅgabatthāya hi<sup>2</sup> T-to<sup>3</sup> jaṇapadacārikam pakkante Sāvattihāsine gaudhamālādīhatthā Jetavanam gantvā aññam pūjanīyaṭṭhānam alabhivā gaudhakuṭṭidevare pāteṭvā gacchanti. Tena<sup>4</sup> ulārapāmojjā honti. Tam kārānam āntrā
- 10 Anāthapiṇḍiko T-assa Jetavanam āgatakāle Anandatherassa santikam gantvā „bhante ayaṃ vibhāro T-to cārikam pakkante nippaccayo" hoti. manussānam gaudhamālādīhi pūjanīyaṭṭhānam na hoti, vādiṃ bhante T-assa imam attham ārocetvā ekassa<sup>5</sup> pūjanīyaṭṭhānassa sakkumeyya-bhāvam vā sakkumeyyabhāvam vā jānāthā" 'ti. So „sādhū" 'ti sam-
- 15 paṭicchitvā T-om pucchi: „kati na kko bhante cetiyānti". „Tiṇi Anandā" 'ti. „Katamāni bhante"<sup>6</sup>. „Sāricikam paribhogikam udde-sikam" ti. „Sakkā pana bhante tumhesu dharantesu yeva cetiyam" kātum" ti. „Ananda, sāricikam na sakkā"<sup>7</sup>. tam hi Buddhānam pari-nibbutakāle<sup>8</sup> hoti<sup>9</sup>, udde-sikam avatthikam mnamattakena hoti<sup>10</sup>.
- 20 Buddhohi pana<sup>11</sup> paribhutto Mahābodhi<sup>12</sup> dharantesu pi parinibbutesu pi<sup>13</sup> cetiyam evā" 'ti. „Bhante tumhesu cārikam<sup>14</sup> pakkantesu Jeta-vanamahāvihāro appatisaropo hoti, manussā<sup>15</sup> pūjanīyaṭṭhānam na la-bhanti"<sup>16</sup>. Mahābodhito bījaṃ āharitvā Jetavanādvāre ropem<sup>17</sup> bhante" ti. „Sādhū Ananda, ropehi"<sup>18</sup>, evaṃ sante Jetavane mama nibbaddha-
- 25 vāso viya bhavisanti<sup>19</sup>. Thero Anāthapiṇḍikassa ca Visākhāya ca raṇṇo ca ārocetvā<sup>20</sup> Jetavanadvāre bodhiropanaṭṭhāne āvājam sodhā-petrā<sup>21</sup> Mahāmoggallānatheram āha: „bhante aham Jetavanadvāre bodhim ropessāmi"<sup>22</sup>, Mahābodhito me<sup>23</sup> pakkam āharathā" ti. Thero „sādhū" 'ti sampāṭicchitvā ākāseṇa Bodhimaggaṃ gantvā vappato<sup>24</sup>

<sup>1</sup> Bā bhūmanu mā. <sup>2</sup> Cā Bā -dathā. <sup>3</sup> Bā omits hi. <sup>4</sup> Cā -to. <sup>5</sup> Bā -to.

<sup>6</sup> Bā apa. <sup>7</sup> Bā atassa. <sup>8</sup> Bā adda tiṇi. <sup>9</sup> Bā tesam. <sup>10</sup> Bā adda kātum.

<sup>11</sup> Bā parinibbāna. <sup>12</sup> Bā sakkā kātum. <sup>13</sup> so Cā; Cā manussānam hoti, Bā udde-sikam paribhogikakāse sakkā hoti. <sup>14</sup> Bā omits pana. <sup>15</sup> Bā adda rukko bodhisu.

<sup>16</sup> Bā omits pari. pi. <sup>17</sup> Bā omits ca. <sup>18</sup> Bā mahājāna. <sup>19</sup> Bā labhati.

<sup>20</sup> Bā ropessāmi. <sup>21</sup> Bā -viti. <sup>22</sup> Bā -cessi. <sup>23</sup> Bā khaṇāpetvā. <sup>24</sup> Bā -mā ti.

<sup>25</sup> Bā adda bodhi. <sup>26</sup> Bā vappā.

parigalantam<sup>1</sup> pakkam<sup>2</sup> bhūmih appattam<sup>3</sup> eva cīvarena paṭicchitvā  
āharitvā adāsi<sup>4</sup>. Anandatthero „Ajja bodhim ropessāmhi“ Kosalā-  
rājānam ārocesi. Hāya āyaphasamaye mahanteṃ parivārena sabbū-  
pakaraṇāni<sup>5</sup> gāhāpetvā āgami<sup>6</sup>, tathā Anāthapiṇḍiko Visākhā ca añño  
ca suddho juno<sup>7</sup>. Thero mahābodhiropanaṭṭhāno<sup>8</sup> mahantaṃ savaṇṇa-  
katāhaṃ ṭhapetvā heṭṭhā<sup>9</sup> chiddam kuretvā gandhakalaṇṇassa pūrā-  
petvā<sup>10</sup> „Idam“ bodhipakkam ropehi mahārājā<sup>11</sup> „ti raṇṇo adāsi. So  
cintesi: „rajjam nāma na sabbakālaṃ umbhakaṃ kuttīhe tiṭṭhati, idam  
mayā Anāthapiṇḍikena<sup>12</sup> ropāpetum<sup>13</sup> vaṭṭatīti“ so taṃ pakkam mahā-  
reṭṭhassa hatthe ṭhapesi. Atha nam Anāthapiṇḍiko gandhakalaṇṇam<sup>14</sup>  
viyūhivā tattha pātesi, tasmim tassa<sup>15</sup> hatthato muttamatte<sup>16</sup> sabbhe-  
saṃ passantānaṃ ōva saṅgalasāpamāṇo bodhivakkho<sup>17</sup> paṇṇasa-  
batthubbedho utthahi, catūsu diṣṣu uddhaṃ cā<sup>18</sup> „ti paṇṇa mahāvisākhā  
paṇṇasahattā va“ ukkhamāna, iti so taṃ khaṇaṃ ōva vanappati-  
jeṭṭhako<sup>19</sup> hutvā utthāsi; mahantaṃ pāṭihāriyam ahoṃ<sup>20</sup>. Iti uṭṭha-  
satnamatte<sup>21</sup> savaṇṇarajastaghaṇe gandhabhakapūre<sup>22</sup> aluppalahattakādi-  
patimāṇḍite<sup>23</sup> mahābodhim parikkhāpivā paṇṇapāṭapantiṃ nāma  
ṭhapāpesi<sup>24</sup>, sattaratanamayāṃ vedikāṃ kāresi, savaṇṇamāsaikāṃ<sup>25</sup>  
vālukāṃ okiri, pākāraparikkhepaṃ kāresi, sattaratanamayāṃ dvāra-  
koṭṭhakaṃ kāresi. Sakkāro mahā<sup>26</sup> ahoṃ. Thero T-aṃ upāsaṃ-  
kamitvā „bhante tumhehi Mahābodhimūle samāpunnasamāpattim mayā  
ropitabodhimūle<sup>27</sup> nisīditvā mahājanassa hitatthāya samāpajjathā“ ti.  
„Ananda, kim kathesi, mayi Mahābodhimāṇḍe“ samāpunnasamāpattim  
samāpajjivā nisīdante<sup>28</sup> añño padaso dhāretum na sakkotīti“. „Bhante  
mahājanassa hitatthāya<sup>29</sup> imassa bhūmippadesassa vahananniyāmena<sup>30</sup>  
samāpattisukheṇa taṃ bodhimūlaṃ paribhūjathā“ ti. S. ekarattim  
samāpattisukheṇa taṃ paribhūji. Thero Kosalārājādīnaṃ kathetvā  
bodhimahaṃ nāma kāresi. So pi kho Anandattherena ropitattā  
„Anandabodhi“ yevā<sup>31</sup> „ti paṇṇāyittha<sup>32</sup>. Tadaṃ dh. k. a.: „āvuso  
āyasmā Anando dhamante yeva T-aṃ bodhim ropāpetvā<sup>33</sup> mahāpūjāṃ<sup>34</sup>

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> parigalantam. B<sup>2</sup> galanta. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> eḍḍa phalaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> samapattam. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> galatvā idāya Anandattherassa adāsi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> kāraṇi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> āgacchati. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> appo mahājano jitt. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -dham-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> omiṭṭa he-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> pūretvā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> idha. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -kaṇṇa-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> ropetum. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> tatthassa. B<sup>2</sup> omiṭṭa tassa. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> eḍḍa yeva. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> bodhikkhandho. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> vanappati-. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> omiṭṭa mahattatthi -. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> aṭṭhassamatte. <sup>21</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> -kena pūretvā. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> -paṭi-. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> -ghaṇe patipāṭiyā ṭhapesi. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> -ssa-. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> mahāvisākhāro. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> ropite. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> -mūle. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> nisīdha. <sup>29</sup> B<sup>2</sup> bhixukhāya. <sup>30</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> cānyāmena. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> paṇṇāyi. <sup>32</sup> B<sup>2</sup> ropetvā.



kāresi, aho mahāgūṇo therō" ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave o. k. a." ti pucchitvā „imāya mīmā" 'ti vutte „sa bhikkhave idā" eva pubbe pi Anando suparivāraṇa<sup>1</sup> catṭha mahādīpesu manasse gahetvā bahugandhamālāṃ āharāpetvā<sup>2</sup> Mahābodhimāṇo bodhimāṇaṃ  
 5 kāresi yevā" 'ti vatvā a. ā.:

Attito Kālīṅgaratṭhe<sup>3</sup> Dantapuranagare Kālīṅgo rajjath  
 kāresi. Taassa Mahākālīṅgo Collakālīṅgo ti dve puttā abhesam.  
 Tesu<sup>4</sup> nemittā jetṭhaputtam<sup>5</sup> „pitu accayena rajjath kāressa-  
 titi"<sup>6</sup> vyākariṃsu, kanitṭham<sup>7</sup> pana „ayaṃ isipabbajjāṃ pabba-  
 10 jivvā bhikkham" carissati, putto pan<sup>8</sup> assa cakkavattī bhā-  
 vissatīti<sup>9</sup> vyākariṃsu. Aparabhāge jetṭhaputto pitu accayena  
 rājā ahoṣi, kanitṭho<sup>10</sup> uparājā. So „putto kira me"<sup>11</sup> cacka-  
 vattī bhavissatīti<sup>12</sup> puttam nissāya mānam<sup>13</sup> akāsi. Rājā asa-  
 hanto<sup>14</sup> „Cūlakālīṅgam ganbā" 'ti ekam atthacarakaṃ āpāpesi.  
 15 So gantvā „kumāra, rājā taṃ gaṇhāpetukāmo, tava jīvitam  
 rakkhā"<sup>15</sup> 'ti āha. So attano lañchanaṃ uddikaṇ ca sukhuma-  
 kambalaṇ ca khaggaṇ ca 'ti imāni tīni atthacarakaṃ amaccassa<sup>16</sup>  
 dassetvā „imāya saññāya mama puttassa rajjath dadeyyāthā"<sup>17</sup>  
 'ti vatvā araṇṇam pavisitvā ramaṇīye bhūmibhāge assamaṃ  
 20 katvā isipabbajjāṃ pabbajjivvā nadittre vāsam kappesi. Madda-  
 ratṭhe pi Sāgalanagare Maddarañño dhītā jāyī<sup>18</sup>, taṃ pi ne-  
 mittikā „ayaṃ bhikkham caritvā jīvissati"<sup>19</sup>, putto pan<sup>20</sup> assa  
 cakkavattī bhavissatīti<sup>21</sup> vyākariṃsu. Sakala-Jambudīpe<sup>22</sup> rā-  
 jāno taṃ pavattim sotvā ekappabhāren<sup>23</sup> eva āgantvā nagaram<sup>24</sup>  
 25 rundhiṃsu. Maddarājā cintesi: „sao' āham imam ekassa  
 dassāmi sesarājāno kujjhissanti, mama dhītaram rakkhissāmi"<sup>25</sup>  
 dhītaraṇ ca bhariyaṇ ca gahetvā aṇṇātakavesena<sup>26</sup> palāyitvā  
 araṇṇam pavisitvā Kālīṅgakumārassa<sup>27</sup> assamato<sup>28</sup> Uparigaṇe<sup>29</sup>

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -re. <sup>2</sup> E<sup>4</sup> āharī. <sup>3</sup> E<sup>4</sup> ka - throughout. <sup>4</sup> E<sup>4</sup> omits teen. <sup>5</sup> E<sup>4</sup> -putto.

<sup>6</sup> E<sup>4</sup> viti. <sup>7</sup> E<sup>4</sup> -nittho. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -bhikkhā. E<sup>4</sup> bhikkhāya. <sup>9</sup> E<sup>4</sup> adda pana. <sup>10</sup>

E<sup>4</sup> omits me. <sup>11</sup> E<sup>4</sup> pana kalaham. <sup>12</sup> E<sup>4</sup> apesidanto. <sup>13</sup> E<sup>4</sup> -āhi. <sup>14</sup> E<sup>4</sup>

-rāṭṭha-. <sup>15</sup> E<sup>4</sup> -ño aggamahesi dhītaram vijāyī. <sup>16</sup> E<sup>4</sup> tītam kappessati.

<sup>17</sup> E<sup>4</sup> omits sakala. <sup>18</sup> E<sup>4</sup> sāgalana-. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -aṇṇātara-. <sup>20</sup> E<sup>4</sup> cūlaka-. <sup>21</sup>

E<sup>4</sup> -mepadato. <sup>22</sup> E<sup>4</sup> uparibhāge.



aśamam katvā pabbajitvā uñchācariyāya jīvikam kappento  
 tattha paṭivasi<sup>1</sup>. Mātāpitaro „dhītaram rakkhissāmā“<sup>2</sup> ti tam  
 aśamapade katvā phalāphalatthāya gacchanti. Sā tesam gatakalē  
 nānāpupphāni gahetvā pupphacumbātakam katvā - Gaṅgātīre<sup>3</sup>  
 t̐hapitasopānapanti viya jāto<sup>4</sup> supupphito ambarukkho atthi -  
 tam abhirūhitvā<sup>5</sup> kiṭṭvā pupphacumbātakam udake khīpati. Tam  
 ekadivasaṃ gantvā Gaṅgāya nahāyato Kālīṅgakumārassa<sup>6</sup> sīse  
 laggi. So tam oloketvā „idaṃ ekāya“<sup>7</sup> itthiyā katan, no ca  
 kho mahallikāya<sup>8</sup> tarunakumārīkāya katakammam<sup>9</sup>, tam vīmaṃ-  
 sissāmi tāva na<sup>10</sup> ti kilesavasena Uparigaṇḍam gantvā tassā 10  
 ambarukkhe nīśitvā madhurena sareṇa gāyantiyā saddam  
 sutvā rukkhamūlam gantvā tam dīsvā „bhadde tvam kā nāmā“  
 ti āha. „Mānusi aham“<sup>11</sup> usmi sāmīti<sup>12</sup>. „Teṇa hi otarāhīti“.  
 „Na sakkā sāmī, aham khattiyā“<sup>13</sup> ti. „Bhadde, aham pi  
 khattiyo“, otarāhīti<sup>14</sup>. „Na sakkā sāmī, na vacanamatten“<sup>15</sup> 15  
 eva“<sup>16</sup> khattiyo hoti<sup>17</sup>, yadi si<sup>18</sup> khattiyo khattiyamāyam kathethā<sup>19</sup>  
 ‘ti’<sup>20</sup>. Te ubbo pi aññamaññaṃ khattiyamāyam kathayimāsu<sup>21</sup>.  
 Rājadhita otarati<sup>22</sup>. Te aññamaññaṃ ajjhācarimāsu<sup>23</sup>. Sā  
 mātāpitūsu āgatesu tassa Kālīṅgarājaputtabhāvaṃ c’ eva ara-  
 ṇāṃ<sup>24</sup> pavitthakāraṇaṃ ca vitthārena tesam kathesi. Te „sā- 20  
 dhā“<sup>25</sup> ti sampatīcehitvā tam tassa adāmsu. Tesam piyasam-  
 vāsena vasantānaṃ rājadhita gabbhaṃ labhivā dasamāsacca-  
 yena dhaññapuññalakkhaṇaṃ<sup>26</sup> puttam vijāyi, Kālīṅgo ti<sup>27</sup> ssa  
 nāmam akaṃsu. So vayappatto pitu c’ eva zyyakassa ca  
 santike sabbasippe nipphattimā pāpuni. Ath’ assa pitā nak- 25  
 khattayogavasena bhātu matabhāvaṃ ātvā „tāta mā tvam  
 araṇṇe vasa“<sup>28</sup>, peteyyo te<sup>29</sup> Mahākālīṅgo kulakato, tvam  
 Dantapuram gantvā kulasantakam rajjam<sup>30</sup> ganhā<sup>31</sup> ti vatvā

<sup>1</sup> Bā pativasati. <sup>2</sup> Cā omīti gaṅgātīre. <sup>3</sup> Cā jāto, Bā ako. <sup>4</sup> Bā rūyhi. <sup>5</sup>  
 Bā vatvā gaṅgāyaṃ nahāyato aśamapade eṭṭaka-. <sup>6</sup> Bā adda tarunāyā kumārīkāya. <sup>7</sup>  
 Bā adda katan. <sup>8</sup> Bā katan. <sup>9</sup> Bā manusi ham. <sup>10</sup> Bā adda yeva. <sup>11</sup> Cā  
 vacanena mattenava. <sup>12</sup> Bā aho. <sup>13</sup> Bā omīti si. <sup>14</sup> Cā patthāhīti. <sup>15</sup> Cā  
 pathayimāsu. <sup>16</sup> Cā Bā māt. <sup>17</sup> Bā ajjhācarimā carimā. <sup>18</sup> Bā -a. <sup>19</sup> Cā -na,  
 Bā -nassampannaṃ. <sup>20</sup> Bā vati. <sup>21</sup> Bā mettayo tāya. <sup>22</sup> Bā sakāre-. <sup>23</sup> Bā ganhāhī.

attanā ānitaṃ moddikaṃ ca kambalaṃ ca khaggaṃ ca datvā „tāta, Dantapurāṇagare asukavithiyaṃ ambhakaṃ atthacarako amacco atthi, tassa gehe sayanamajjhe otarivā imāni tīni<sup>1</sup> tassa dassetvā mama puttabhāvaṃ ācikkha, so taṃ rājje patiṭṭhāpessatīti“ uyyojesi. So mātāpitara ca ayyake<sup>2</sup> ca vanditvā puñḍamayiddhiyā ākāse<sup>3</sup> gantvā amaccaṃ sayanapitṭhe yeva otarivā „ko si tvaṃ“ ti puttḥo „Cullakālīṅgassa putto 'mhitī“ ācikkhitvā tāni ratanāni dassesi. Amacco rājapariśāya āroceā, amaccā nagaraṃ alamkārapetvā tassa chat-  
 5 taṃ<sup>4</sup> ussāpayimsu. Ath' assa Kālīṅgabhāradvājo<sup>5</sup> oṃṃa purohito dāsa<sup>6</sup> cakkavattivattāni ācikkhi, so taṃ vattaṃ pūresi. Ath' assa papparasapūṇasathadivase Cakkadāhato cakkaratanaṃ Uposathakulato<sup>7</sup> hatthiratanam Valāhassarājakulato<sup>8</sup> assaratanam Vepullato<sup>9</sup> maniratanam āgami<sup>10</sup>, itthigahapatiparināya-  
 10 karatanāni pātubhaviṃsu<sup>11</sup>. So<sup>12</sup> sakalacakkavālagabbhe rajjaṃ gantvā ekadivasaṃ chattiṃsayaṇāyāmapariśāya parivuto sabbasetam Kelāsakūṭa-paṭibhāgaṃ hatthiṃ abhiruṇha<sup>13</sup> mubantena sirivīḷāsena mātāpitunnaṃ santikaṃ payāsi. Ath' assa sabbabuddhānaṃ jayapullāṅkassa puthavinābhībhūtassa<sup>14</sup> Mahā-  
 20 bodhimandassa uparibhāgena gantuṃ nāgo nāsakkhi<sup>15</sup>, rāja paṇappuna codesi<sup>16</sup>, so nāsakkhi<sup>17</sup> yeva.

Tam attham pakāseto S. paṭhamam gātham āha:

1. Rājā Kālīṅgo cakkavutti

dhammena paṭhavim anusāsati<sup>18</sup>

25 agamā<sup>19</sup> Bodhisamipam

nāgena mahānubhāvenā<sup>20</sup> ti. 67.

Atha<sup>21</sup> raṇṇo purohito raṇṇā saddhiṃ gacchanto „ākāse āvaranāni nāma n' atthi, kin nu kho rājā hatthiṃ pesetuṃ na

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> adda ratanāni. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ayyikāyyakeṇ. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -nā. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> saseccha-. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -gasse bhā-. B<sup>6</sup> kālībhāra-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tassa. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -chakusselo. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> valāhatakulato.

<sup>9</sup> B<sup>9</sup> vepulla pappatato. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> adda uttarakumho. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -vanti. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> adda ca

<sup>13</sup> B<sup>13</sup> āyuyho. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> jayamangalassa-. B<sup>14</sup> jayapullāṅkassa re puthavi-. <sup>15</sup> B<sup>15</sup>

-bhāge nāgo gantuṃ na sakkhi. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -ti. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> na-. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> -sayam. B<sup>18</sup> pa-

thaviṃ manussēti. B<sup>19</sup> paṭhavimānussēti. <sup>20</sup> C<sup>20</sup> āgamā, B<sup>20</sup> āgamaṃ, B<sup>21</sup> āgamaṃ.

<sup>21</sup> B<sup>21</sup> aṭṭhosa.

sakkoti, vīmaṇṣissāmiti<sup>1</sup> ākāsa<sup>2</sup> oruḥa sabbabuddhānaṃ<sup>3</sup>  
 jayapallāmaṃ puthavinābhīm<sup>4</sup> Mahābodhimandam<sup>5</sup> passi.  
 Tada kira tattha<sup>6</sup> rājakarisaṃattatthāne<sup>7</sup> sasakamassumattam<sup>8</sup>  
 pi tinam nāma o<sup>9</sup> atthi. rajatapattavappavālukā vippakinnā va  
 hoti, samantā tīṇalātāvannaspatiyo<sup>10</sup> Bodhimandam padakkhinam<sup>11</sup>  
 katvā āvattitvā bodhimandābhimukhā va atthamso. Brāhmaṇo  
 tam bhūmibhāgaṃ oloketvā „idam<sup>12</sup> sabbabuddhānaṃ sabba-  
 kilesaviddhamasanaṭṭhānaṃ, imassa uparibhāgena<sup>13</sup> Sakkādīhi pi  
 na sakkā gantun<sup>14</sup>“ ti cintetvā Kāṇḍarañño santikam gantvā  
 Bodhimandassa vappam katvā rājānaṃ „otarā<sup>15</sup>“ ti āha. 10

Tam attham pakāseṇa 8. imā gāthā āha:

1. Kāṇḍabhāradvājo<sup>1</sup> rājānaṃ Kāṇḍam<sup>2</sup> samaṇakolaṇṇam  
 cakkam vattayto<sup>3</sup> purinetvā<sup>4</sup> pañjali idam avoca: 68.
2. Pacceoroha mahārāja, bhūmibhāgo yathā samanugito,  
 idha anadhivare<sup>5</sup> Buddhā abhisambuddhā virocanti. 69. 13
3. Padakkhinato āvattā<sup>6</sup> tīṇalātā aśmim bhūmibhāgaśmim.  
 puthaviyāyaṃ maṇḍo<sup>7</sup>, iti no sutam<sup>8</sup> mahārāja. 70.
4. Sāgarapariyantāya mediniyā sabbabhūtaḍḍharapiyā  
 puthaviyāyaṃ<sup>9</sup> maṇḍo<sup>10</sup>, orohitvā nāmo karohi. 71.
5. Ye te bhavanti nāga<sup>11</sup> abhijātā mātito ca<sup>12</sup> pitto ca  
 ettāvata padessaṃ te nāga n<sup>13</sup> eva-m-upayanti. 72.
6. Abhijāto te<sup>14</sup> nāgo, kāmam peschi kuñjaram dantiṃ<sup>15</sup>  
 ettāvata padese sakkā nāgena-m-upagantun<sup>16</sup>. 73.
7. Tam sutvā rājā Kāṇḍo veyyaññaniyavāso nisāmetvā  
 sampeseṇi nāgaṃ, āsaṃsa mayam<sup>17</sup> yathā idam<sup>18</sup> vacanam. 74. 15
8. Satopesito va<sup>19</sup> rañña nāgo koṇo va ānadditvā<sup>20</sup>  
 paṭṭikkhitvā<sup>21</sup> nisīdi gurubhāram saṃhamāno ti. 75.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -sato. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda yera. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> pathavinābhūta. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> maṇḍalabhūtam  
 bhūmibhāgaṃ. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> āha. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -matte thāne. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> kessamasso. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -va-  
 nappa-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adda hi. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -go. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> kālīdhā. B<sup>2</sup> kālīge bhāradvāco ca.  
 B<sup>2</sup> atthiṃgo bhāradvājo va. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> kālīge, B<sup>2</sup> kālīge. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -yatto. B<sup>2</sup> cakk-  
 vattayato. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> parigahetvā. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> avatthi. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> puthaviyānam. C<sup>2</sup> -macco.  
 B<sup>2</sup> pathaviyā nābhīya maṇḍo, B<sup>2</sup> -paṇḍo. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> adda manto. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> pa-. <sup>19</sup> C<sup>2</sup>  
 macco. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adda ca. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> omite ca. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> omit te. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> danti. B<sup>2</sup>  
 pessekkhicaranti. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> ettāvata va padese ca na sakkā nāgena-m-upagantun.  
<sup>25</sup> C<sup>2</sup> mayyam. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> yathādhā. <sup>27</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> anādayitvā. B<sup>2</sup> abhināditvāna.  
 B<sup>2</sup> abhināditvā. <sup>29</sup> B<sup>2</sup> paṭṭikkhitvā.





Tattha nāgo khīṇakyaṇo ti nāgo te jettakkhayaṃ patto, yaṃ kiṇci karontena pi na sakki<sup>1</sup> karhiṇipittha ulasineṇa bodhimāṇaṃmetthakena gantun, aññesi nāgaṃ saṅkhamā<sup>2</sup> ti.

Raṇṇo puṇṇiddhībhāṇa sūḍo nāgo uposathakulato āgantvā piṭṭhiṃ npanāmesi. Rājā tassa piṭṭhiyaṃ naldi. Taamih<sup>3</sup> khāṇe matahatthi bhūmiyaṃ pati.

Tam attham pakāseṇto S. itarāṃ gāthā āha:

11. Tam sutvā Kālīṅgo tammāno

saṅkhami<sup>4</sup> nāgaṃ, saṅkante ca<sup>5</sup> raṇṇo

nāgo tutth<sup>6</sup> eva pati bhūmyā<sup>7</sup>.

10

vyyaṇṇaniyavaco yathā tathā ahu nāgo ti. 77.

Atha rājā ākāsa<sup>8</sup> oruṇa-Bodhimāṇaḍi<sup>9</sup> oloketvā paṭihariyaṃ disvā Bhāradvājaṃ tthutim karonto

12. Kālīṅgabhāradvājaṃ<sup>10</sup> Kālīṅgo brāhmaṇaṃ idam avoca:

tvam evāsi sambuddho sabbaññū sabbadassavīti. 78.

13

Brāhmaṇo tam anadhivāseṇto attānaṃ nicattbhāṇe thapetvā buddhe yeva ukkhipitvā vānesi.

Tam attham pakāseṇto S. imā gāthā āha:

13. Tam vacanaṃ<sup>11</sup> anadhivāseṇto Kālīṅgabrahmaṇo idam avoca:

vyyaṇṇaniyā<sup>12</sup> mayam, buddhā sabbaññūno va<sup>13</sup> mahārāja. 79. 20

14. Sabbaññū sabbavidū ca buddhā lakkhaṇe na jānanti.

āgamaṃpurisa<sup>14</sup> mayam, buddhā sabbaṃ pajānanti<sup>15</sup>. 80.

Tattha vyyaṇṇanikā ti mahārāja mayam vyyaṇṇaṃ āvā vyaḥharana-matthā sutabuddhā nimo<sup>16</sup>, buddhā paṇa sabbāññū sabbavidū, buddhā hi aññiddhībhāṇaṃ sabbaṃ jānanti c' eva vadanti<sup>17</sup> ca, sabbaññūnāṇaṃ<sup>18</sup> eie<sup>19</sup> sabbāññū jānanti na lakkhaṇena; mayam paṇa āgamaṃpurisa<sup>20</sup> attānaṃ sippahalaṇ<sup>21</sup> eva jānāma, tam<sup>22</sup> ekaḍḍesaṃ eva, buddhā paṇa sabbaṃ pajānanti<sup>23</sup>.

25

Rājā Buddhagūṇe sutvā somanassappatto hutvā sakala-cakkavāḷavāsikehi bahum gandhamālāṃ āharāpetvā Mahābodhi-maṇḍe sattāham bodhipūjaṃ<sup>24</sup> kāresi.

30

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> karonto pi, na sakki, B<sup>2</sup> karonto pi na-, C<sup>3</sup> karonto na hi-, C<sup>4</sup> karonto na hi-

<sup>2</sup> C<sup>5</sup> saṅkhamā, B<sup>6</sup> saṅkhamā ti. <sup>3</sup> T<sup>7</sup> saṅkhamā. <sup>4</sup> B<sup>8</sup> sakante na, B<sup>9</sup> saṅkante va. <sup>5</sup> B<sup>10</sup> bhūmyā, B<sup>11</sup> patthi bhūmyā. <sup>6</sup> B<sup>12</sup> aaso. <sup>7</sup> C<sup>13</sup> -maṇḍalaṃ.

<sup>8</sup> C<sup>14</sup> kāṇḍhāra-, C<sup>15</sup> kāṇḍhā, B<sup>16</sup> kāṇḍha-. <sup>9</sup> B<sup>17</sup> abhāsi. <sup>10</sup> B<sup>18</sup> omīta va-. <sup>11</sup> B<sup>19</sup> vyyaṇṇanikā hi, B<sup>20</sup> vyyaṇṇanikā ti. <sup>12</sup> B<sup>21</sup> omīta va. <sup>13</sup> B<sup>22</sup> āgamaṃpurisaṃ.

<sup>14</sup> B<sup>23</sup> sabbapajānanti. <sup>15</sup> B<sup>24</sup> adda mahārāja. <sup>16</sup> B<sup>25</sup> paṇanti. <sup>17</sup> B<sup>26</sup> -na te.

<sup>18</sup> B<sup>27</sup> āgamaṃpurisaṃ ti. <sup>19</sup> B<sup>28</sup> taṇa. <sup>20</sup> B<sup>29</sup> -citi. <sup>21</sup> B<sup>30</sup> -puraṇa.



Tam attham pakāseṇto S. imam gāthādevayam āha:

15. Mahāyitvāna sambodhim<sup>1</sup> nānāturiyehi vajjamoānehi  
mālagandhavilepanam āharitvā<sup>2</sup> pākāraparikkhepaṃ  
kāresi<sup>3</sup>, attha rājā pāyāsi. 81.

20. Saṭṭhivāhaṇasādhanaṃ pupphānaṃ sannipātaya  
pūjesi rājā Kālīngo Bodhimandaṃ anuttaraṃ ti. 82.

Tatha pāyāsiṃ mātāpitranaṃ sanikkhāṃ agamāsi, so Mahābodhimandaṃ  
atthārasaṭṭham anvaṇatthamhaṃ navaṇesi, tassa satṭaratanamayaṃ<sup>4</sup> vedikkāṃ<sup>5</sup>  
kāresi, ratanamiṭṭhakaṃ vāṇakaṃ okkhitvā<sup>6</sup> pākāraparikkhepaṃ<sup>7</sup> kāresi, satṭa-  
20 ratanamayaṃ dvārakoṭṭhakaṃ kāresi, devaikkāṃ pupphānaṃ saṭṭhivāhaṇasādhanaṃ<sup>8</sup>  
sannipātayaṃ, evaṃ Bodhimandaṃ pūjesi, Pāliyaṃ pana saṭṭhivāhaṇasādhanaṃ  
pupphānaṃ ti ettakam eva ruttam<sup>9</sup>.

Evam Mahābodhipūjāṃ katvā gaṇtvā<sup>10</sup> mātāpitaro<sup>11</sup> ādāya  
Dantapuram eva āgantvā<sup>12</sup> dānādini puññāni katvā Tāvastīmasa-  
25 bhavane nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ<sup>1</sup> eva pubbe p<sup>2</sup> Anando<sup>3</sup> Bodhi-  
pūjāṃ akāsi<sup>4</sup> yevā<sup>5</sup> ‘ti vātvā j. s. „Tudā Kālīngo<sup>6</sup> Anando abosi.  
Kālīngabhāruḍṛājo<sup>7</sup> pana aham evā<sup>8</sup> ‘ti. Kālīngabodhipūjāṃ<sup>9</sup> ‘.

## 7. Akittijātakaṃ.

30. Akittim divāna sammataṃ<sup>1</sup> ti. Idam S. J. v. ekaṃ  
Savatthivāsīṃ dānapatīṃ<sup>2</sup> ā. k. So kira S-rum nimmettvā satṭā-  
ham Buddhapomukhasaṃ saṃghassa<sup>3</sup> mahādānaṃ datvā pariyojana-  
divase ariyasamghassa sabbaparikkhāre adāsi. Ath<sup>4</sup> assa S. pariyo-  
majjhe anumodanāṃ karonto „upāsaka, mahā te pariccāgo, utidokka-  
25 raṃ<sup>5</sup> tayā katasā, ayaṃ hi<sup>6</sup> dānavasāse nāma porāṇakapaggādanāṃ  
vaṇṇo, dānaṃ nāma gihināpi pabbajitenaṇāpi dātubham eva, porāṇaka-  
paggāda<sup>7</sup> pabbajitvā araṇṇe vasantā aloṇadhūpanaṃ<sup>8</sup> udakamattasāntam<sup>9</sup>

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> memājyitvāna-, B<sup>3</sup> tam bodhim. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> abhikharapetvā, B<sup>3</sup> abhahastitvā. <sup>3</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> omitt pakā- - kāresi. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -ya, B<sup>2</sup> omitt satṭa. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> vedikā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> chīrapetvā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -kkhitta. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -asānam, <sup>9</sup> B<sup>2</sup> āgataṃ. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> omitt ga-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> addo ayyākiyyiko ca. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> anetrā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> pi ā-, C<sup>2</sup> omitt p. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> kāresi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> tadāpi mānavaṇakakālīngo pi. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> kāmha-. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> kaḷḷugaḷḷa-. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> sammantaṃ. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> dvānapati upāsaka. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> bhikkhu sa-. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> aho dukkharāṃ. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> addo upāsaka. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> addo pana. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> aloṇakam vidhūpanaṃ. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> udakamattasāntam, C<sup>2</sup> -mattasāntam, B<sup>2</sup> udakasāntamattam, B<sup>2</sup> -sāntamattam.

kārapaṇṇaṃ khādamaṇāp) sampattayācākanāṃ yāvadattamaṃ datvā  
 „ayam pītisukheṇa yāpayissāmi“<sup>1</sup> ti evaṃ „bhante idam tvaṃ sabba-  
 parikkhārādānam mahājānaṃ pākaṭaṃ tumhehi vuttaṃ apākaṭaṃ,  
 tam<sup>2</sup> no kathethā“<sup>3</sup> ti tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asitikoṭivibhavassa brāhmanamahā-  
 sālassa kule nibbatti. Akittitī<sup>4</sup> ssa nāmaṃ karissu. Tassa  
 padasāgamana-kāle bhaginī<sup>5</sup> jāyī<sup>6</sup>. Yasavatitī<sup>7</sup> tassa<sup>8</sup> nāmaṃ  
 karissu. M. soḷasavassakāle Takkaṇṇaṃ gantvā sabbasippāni  
 uggaṇhivā paccāgamāsi. Ath<sup>9</sup> aassa mātāpitara kalam akāmu.  
 So tesam patakiceṇī<sup>10</sup> karetvā ratanavolokanaṃ<sup>11</sup> karonto<sup>12</sup>  
 „asuko nāma<sup>13</sup> ettakaṃ dhanam saṅghapetvā attito, asuko etta-  
 kaṃ<sup>14</sup> ti vacanāṃ sutvā samviggamānaso hutvā „idam<sup>15</sup> dhanam  
 eva paññāyati“<sup>16</sup> na dhanassa sambhārakā<sup>17</sup>, sabbe<sup>18</sup> imāṃ dhanam  
 pabbāy<sup>19</sup> eva gatā, ahaṃ pana tam<sup>20</sup> ādāya gamissāmi“<sup>21</sup> bhagi-  
 nīm pakkosāpetvā „tvam imam dhanam patipajjā“<sup>22</sup> ti. „Tuy-  
 haṃ<sup>23</sup> pana ko ajjhāsayo“<sup>24</sup> ti. „Pabbajitukāmo<sup>25</sup> mhi“<sup>26</sup>.  
 „Tāta, ahaṃ tumhehi chadditakheḷaṃ sīrena na paṭicchissā-  
 mi“<sup>27</sup>, na me imiṇā attito, ahaṃ pi pabbajissāmi“<sup>28</sup>. So rājā-  
 naṃ āpucchitvā bheriṇ<sup>29</sup> carāyesi: „dhanen<sup>30</sup> atthikā“<sup>31</sup> paṇḍi-  
 tassa<sup>32</sup> gehaṃ gacchantū<sup>33</sup>“ ti. So sattāhaṃ mahādānaṃ<sup>34</sup>  
 pavattetvā dhana akkhiyamāne cintesi: „mayhaṃ āyasaṃkhārā  
 khīyanti, kim me dhanakīlāya, atthikā<sup>35</sup> gahissanti“<sup>36</sup> nivesana-  
 dvāraṇ<sup>37</sup> vivaritvā „dinnāṃ ōva<sup>38</sup> harantū“<sup>39</sup> ti sahirāñña-  
 vaṇṇaṃ gehaṃ pabbāya Bātimandalassa paridevaṇṇassa bhagi-  
 nīm gahetvā Bārāṇasita yena dvārena nikkhami tam Akitti-  
 dvāraṇ<sup>40</sup> nāma jātaṃ yena tittheṇa naḍīm otinno tam pi Akitti-  
 titthaṃ nāma jātaṃ. So dve tīṇi yojanāni gantvā ramaṇiye  
 thāne paṇṇasālaṃ katvā bhaginiyā saddhūṃ pabbajī, tassa<sup>41</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> omits tam. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> „jāyī“. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> asī. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> mata-. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> dhanavittā-. <sup>6</sup>  
 B<sup>6</sup> adās vadh. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> imam. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> „yati“. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> -ko. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> omits sa. <sup>11</sup>  
 C<sup>11</sup> nam? <sup>12</sup> B<sup>12</sup> „jāyī“. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> tumhākaṃ. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> -khamahiti. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -tam  
 kheḷaṃ na sīro sampatichhāmi. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -na so. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> akattipandī-. <sup>18</sup> B<sup>18</sup>  
 āp-. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> adās tam. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> adās dhana me. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> omits tassa.

pabbajitakālato patthāya bahugāmanigamarājadhāvāsino pi  
 pabbajimsu, mahāparivāro ahesi, mahālābhasakkāro nibbatti,  
 Boddhuppādo viya pavatti'. Atha M. „ayam mahālābhasakkāro,  
 atimahāparivāro pi mahanto<sup>1</sup>, mayā ekaken' eva<sup>2</sup> viharitum  
 5 vattatitī“ cintetvā avelāya antamaso bhaginim pi ajānāpetvā  
 ekako va nikkhamitvā anupubbena Daṇḍarattham patvā Kā-  
 vīrapattanasamīpe uyyāne viharanto jhānābhīṇaṃ nib-  
 batesi, tatrūpi 'ssa mahālābhasakkāro uppajji. So tam  
 jigucchanto' chaḍḍetvā ākāseṇa gantvā Nāgaḍīpasamīpe Kāra-  
 10 dīpe<sup>3</sup> otari. Tada Kāraḍīpo Abhidīpo nāma hoti'. So tattha  
 mahantaṃ kārarukkhamaṃ upanissāya pannaśālaṃ māpetvā vasaṃ  
 kappesi. Tassa tattha vasaṇabhāvaṃ<sup>4</sup> na koci jānāti. Ath'  
 assa bhaginī bhātaraṃ gavesamānā anupubbena Daṇḍa-  
 rattham patvā tam adivā tena vasitattāne yeva vasi.  
 15 jhānaṃ paṇa<sup>5</sup> nibbattetum nāsakkhi'. M. appicchatāya kat-  
 thaci<sup>6</sup> agantvā<sup>7</sup> tassa rukkhassa phalakāle phalaṇi khādati  
 pattakāle pattāni odakasittāni<sup>8</sup> khādati. Tassa sīlātejasa Sak-  
 kassa Paṇḍukambhalasīlāsanaṃ uphākāraṃ dassesi. Sakko „ko  
 nu kho maṃ jhānā cāvetukāmo“ ti āvajjanto paṇḍitaṃ<sup>9</sup> diṇvā  
 20 „kīmatthaṃ nu kho esa tāpaso sīlaṃ“ rakkhati. Sakkattaṃ  
 nu kho pattheti udāhu aṇṇaṃ<sup>10</sup>, vīmaṃsaśāmi naṃ, ayam hi  
 dukkhena jīvikaṃ kappeti, odakasittāni<sup>11</sup> kārapattāni khādati,  
 sace Sakkuttaṃ pattheti attano sittāni<sup>12</sup> pattāni<sup>13</sup> mayhaṃ  
 dassati no ce na dassatitī“ brāhmaṇavaggena tassa santikāṃ  
 25 āgami<sup>14</sup>. B. pi kārapattāni<sup>15</sup> sedetvā otāretvā „sīlābhūtāni  
 khādissāmiti“ pannaśāladvāre nisīdi. Ath' assa purato Sakko  
 bhikkharthāya atthāsi. M. tam diṇvā somanassappatto hutvā  
 „lābhā vata me, yācakaṃ<sup>16</sup> passāmi, ajja mama manorathaṃ

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -tati. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> lābhasakkāro mahāparivāro pi mahanto. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> ekako va

<sup>4</sup> B<sup>4</sup> jigucchitva. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> kīca-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> ahesi. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> tattha tassa panna-

śālaṃ. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> omīta paṇa. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> na-. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> kaccati. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> -ig-. <sup>12</sup>

C<sup>12</sup> -sīlāni, B<sup>12</sup> -sīkāni. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> akatti paṇḍi-. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> sīlāni. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> aṇ-

ṇanti. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> sīlāni, B<sup>16</sup> sīkāni. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> omīta pa-. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> āgamiṇi. <sup>19</sup> B<sup>19</sup>

-paṇḍanti. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> me yo kaṃ yācaka.

matthakaṃ pāpetvā dānaṃ dāssāmiti<sup>1</sup> pakkabhājanen<sup>2</sup> evā-  
 dāya<sup>3</sup> gantvā „idaṃ me dānaṃ, sabbaññūtañānassa paccayo  
 hoti“<sup>4</sup> ti attano asasetvā va tassa bhikkhāya<sup>5</sup> bhājane pakkhipi.  
 Brāhmaṇo dānaṃ<sup>6</sup> gahetvā thokaṃ gantvā antaradhāyi. M. pi  
 tassa datvā puna apacitvā pītisukhen<sup>7</sup> eva vitināmetvā puna-  
 divase pi pacitvā tatth<sup>8</sup> eva<sup>9</sup> paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko  
 puna brāhmaṇavesena āgami<sup>10</sup>, puna pi tassa<sup>11</sup> datvā M. tatth<sup>12</sup>  
 eva vitināmesi. Tatiyadivase pi tatth<sup>13</sup> eva datvā „aho<sup>14</sup> me  
 lābhā, kārapattāni<sup>15</sup> nissāya mahantaṃ puññaṃ pasavāmiti“<sup>16</sup>  
 somanāssappatto tayo divase anāhātāya dubbalo pi samāno<sup>17</sup>  
 majjhantikasamaye paṇṇasālato nikkhamitvā dānaṃ āvajjanto<sup>18</sup>  
 paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko pi cintesi: „ayaṃ brāhmaṇo  
 tayo divase mirāhāro hutvā evaṃ dubbalo pi dānaṃ dento  
 tuṭṭhacitto va deti, cittassa aññathattamattaṃ“<sup>19</sup> n<sup>20</sup> atthi, ahaṃ  
 imaṃ<sup>21</sup> „idaṃ nāma patthetvā dānaṃ deti“ na jānāmi,<sup>22</sup>  
 pucchitvā aññhāsayaṃ assa sutvā dānakāraṇaṃ jānissāmiti<sup>23</sup> so  
 majjhantike vitivattento mahantena sirisobhaggena<sup>24</sup> taruna-  
 suriyo viya jalamāno āgantvā M-assa purato tthatvā „ambho  
 tāpasa evaṃ“<sup>25</sup> uṇhavāte paharante evarūpe<sup>26</sup> locajalaparikkhite<sup>27</sup>  
 araḍḍhe<sup>28</sup> kimatthaṃ tapokammaṃ karositi<sup>29</sup> pucchi.<sup>30</sup>

Tam atthaṃ pakāseto S. paṭhamam gātham āha:

1. Akittim diṇvā<sup>31</sup> sammataṃ<sup>32</sup> Sakko bhūtopati bravi:

kimatthiyan<sup>33</sup> mahābrahṃe eko sammasi<sup>34</sup> ghammaṃti. 83.

Tattha kimatthiyan<sup>35</sup> ti kiṃ manussesampattiṃ patthento<sup>36</sup> udāhu  
 Sakkesoripattiṃdānaṃ aññataro ti.

M. tam sutvā Sakkabhāvaṃ c<sup>37</sup> nasa datvā „nāhaṃ etā  
 sampattiyo patthemi, sabbaññūtaṃ pana patthento tapokammaṃ  
 karomīti“<sup>38</sup> pakāsetuṃ dutiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> bhājaneneva dāya, omittim pakka. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> bhikkhā, B<sup>2</sup> omitti bhikkhā. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> tadā. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> tethava. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> āgami. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> asa. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> adda vada. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> -pā-  
 nāni. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> pasuranti. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> -Jento. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> amātattha matthamattāni, B<sup>12</sup>  
 aññatattamāni. <sup>12</sup> B<sup>13</sup> omitti imaṃ. <sup>13</sup> B<sup>14</sup> adda gahetvā. <sup>14</sup> B<sup>15</sup> evarūpe. <sup>15</sup>  
 B<sup>16</sup> omitti evarūpe. <sup>16</sup> B<sup>17</sup> kīramakkha pari- <sup>17</sup> so C<sup>18</sup>; C<sup>19</sup> B<sup>20</sup> araḍḍhe. <sup>18</sup> C<sup>21</sup>  
 adda na. B<sup>22</sup> has diṇva. <sup>19</sup> C<sup>23</sup> sammantaṃ, B<sup>24</sup> sampatti. <sup>20</sup> C<sup>25</sup> kimatthiyan,  
 B<sup>26</sup> kīpakkayāni. <sup>21</sup> B<sup>27</sup> sampatti. <sup>22</sup> C<sup>28</sup> kimatthiyan, B<sup>29</sup> kimatthiyan, B<sup>30</sup> kiṃ  
 patthayan. <sup>23</sup> B<sup>31</sup> patthento.



2. Dukkho punabbhavo Sakka sarirassa ca bhedanam,  
sammohamarasāṇaṃ dukkhaṃ, tasmā sammāmi Vāsava<sup>1</sup> ti. 85.

Tattha tasmā ti yasmā punappuna jāti punappuna khandhānaṃ bhedanam  
sammohamarasāṇaṃ ca dukkhaṃ tasmā yaṃti<sup>2</sup> etimā u<sup>3</sup> aṭṭhi tadā nibbānaṃ pat-  
3 thevoti idha sammāmiti evaṃ attano nibbānaṃjjhāsayatā<sup>4</sup> dīpa<sup>5</sup>ti<sup>6</sup>.

Tam sutvā Sakko tūṭṭhamānaso „sabbabhaveṣu kirāyaṃ  
akkantḥito nibbānatthāya araṇṇe viharati, varam aṣṣa dassā-  
mīti<sup>7</sup> varena tam nimantento tatiyaṃ gātham āha:

1. Etasmim te sulapite patirūpe subhāsīte (- p. 10. + etc.)  
10 varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas<sup>8</sup> icchasi<sup>9</sup>ti. 85.

Tattha manasīcchasīti yaṃ kiñci manasā icchasi tam dammi<sup>10</sup>, varam  
gacchāmi.

M. varam gaṇhanto catutthamā gātham āha:

1. Varam ce me ado<sup>1</sup> Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
15 yena putte ca dāre ca dhanadhaññaṃ piyāni ca  
laddhā narā na tappanti<sup>2</sup> so lobho na mayi vase ti. 86.

Tattha varam ce me ado<sup>3</sup> ti sace mayhaṃ varam dehi, piyāni eḷ<sup>4</sup>ti  
aṇṇāni ca yāni piyabhaṇṇāni, na tappanti<sup>5</sup>ti<sup>6</sup> punappuna putṭhāyo patthenti  
yena, na tittāni upagacchanti<sup>7</sup>, na mayi vase ti mayi uṇ<sup>8</sup> varato mā uppaṭṭeti.

- 16 Ath<sup>9</sup> aṣṣa Sakko tussitvā uttarim pi varam dento Mahā-  
satto ca gaṇhanto imā gāthā abhāsithau:

1. Etasmim te sulapite patirūpe subhāsīte  
varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas<sup>10</sup> icchasi. 87.  
1. Varam ce me ado<sup>1</sup> Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
25 khettaṃ vatthum hiraññaṃ ca gavāsasāṃ dāsaporisāṃ  
yena jātena jīyanti<sup>2</sup> so doso na mayi vase ti. 88.  
1. Etasmim te sulapite -pe-. 89.  
1. Varam ce me ado<sup>3</sup> Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
bālaṃ na passe na suṇe na ca bāleṇa samivase,  
bāleṇ<sup>4</sup> allāpasallāpaṃ<sup>5</sup> na kare na ca rocaṇe. 90.

<sup>1</sup> O<sup>1</sup> -jānam, B<sup>2</sup> -jjhānasayatanam. <sup>2</sup> B<sup>3</sup> -ti. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adda tam. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> add. <sup>5</sup> B<sup>6</sup>  
laddhā muṭṭhāni na tappanti, B<sup>7</sup> laddhā naupappanti. <sup>6</sup> B<sup>8</sup> tappe-. <sup>7</sup> B<sup>9</sup> omitta  
upa. <sup>8</sup> B<sup>10</sup> khīyanti. <sup>9</sup> O<sup>11</sup> bāleṇa allāpa-



9. Kin nu te akurañ<sup>1</sup> bālo<sup>2</sup>, vada Kassapa kāranañ  
kena Kassapa bālaseñ dassanañ añbhikañkhasi. 91.
10. Anayañ nayati dummedho adhurāyañ niyuñjati,  
dunnayo seyyaso hoti, sammā vutto pakuppati<sup>3</sup>,  
vinayañ so na jānāti, sādhu tassa adassanañ. 92. 8
11. Etasmiñ te sulapite -pe-, 93.
12. Varañ ce me ado Sakka sabbabhūtānañ issara  
dhīrañ passe suñe dhīrañ dhīrena saha samvase,  
dhīreñ<sup>4</sup> allāpasallāpañ<sup>5</sup> tañ kare tañ ca rocaye. 94.
13. Kin nu te akarañ<sup>1</sup> dhīro, vada Kassapa kāranañ 10  
kena Kassapa dhīrassa dassanañ abhikañkhasi. 95.
14. Nayañ nayati medhāvi adhurāyañ na yuñjati,  
sunayo seyyaso hoti, sammā vutto na kuppati,  
vinayañ so pajānāti, sādhu tena samāgamo. 96.
15. Etasmiñ te sulapite -pe-, 97. 13
16. Varañ ce me ado Sakka sabbabhūtānañ issara  
tato ratyā vivasane suriyass<sup>6</sup> uggamanam pati  
dibhā<sup>7</sup> bhakkhā pātubhaveyyum silavanto ca yācakā. 98.
17. Dadato ca<sup>8</sup> me na khīyetha, datvā nānutapeyy<sup>9</sup> ahañ,  
dadañ cittañ pasādeyyañ, etañ Sakka varañ vare. 99. 20
18. Etasmiñ te sulapite patirūpe subhāsīte  
varañ Kassapa te dammi yañ kiñci manas<sup>10</sup> icchasi. 100.
19. Varañ ce me ado Sakka sabbabhūtānañ issara  
na mañ puna upeyyāsi<sup>11</sup>, etañ Sakka varañ vare. 101.
20. Bahūhi vatacariyāhi<sup>12</sup> oarā ca atha nāriyo 25  
dassanañ m<sup>13</sup> abhikañkhasi, kin nu me dassane bhayañ. 102.
21. Tañ tādīsañ devavannīñ<sup>14</sup> sabbakāmasamiddhinañ<sup>15</sup>  
disvā tapo pamajjeyyañ<sup>16</sup>, etañ te dassane bhayañ ti. 103.

Tattha yena jātene<sup>17</sup> ti yena cittaena jātene<sup>18</sup> kuddhā<sup>19</sup> eutti piṇavaḍḍhā-  
dīnañ vā kaṭṭhā<sup>20</sup> rājadañḍavaṇṇa<sup>21</sup> vīsañ khādanādihi vā attano<sup>22</sup> maraṇa- 30

<sup>1</sup> so all four MSS. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tato. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> etu-. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> dhīrena allā-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -a.

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> omits -a. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> maneva ujhidheyyasi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> vatta, B<sup>2</sup> bahu vatta-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> B<sup>2</sup>  
-vappati. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -ham. <sup>11</sup> all four MSS. -yya. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> attānañ.

vasena etāni khamādāni jīyanti so deso mayi na vasēyya<sup>1</sup> ti yacati, na sūne  
 ti anukāṭṭhāne nāma vasatīti pi<sup>2</sup> imehi kamehi<sup>3</sup> na cūseyyam, kinne te  
 akaran<sup>4</sup> ti<sup>5</sup> tava bālene mālā maritā<sup>6</sup> udīhu<sup>7</sup> piṭṭa sūhām<sup>8</sup> vā pana te kīu  
 nāma bālo anutthān<sup>9</sup> akatū<sup>10</sup>, anayam<sup>11</sup> payatīti akāraṇam<sup>12</sup> kīraṇam<sup>13</sup> ti gan-  
 hā<sup>14</sup>, pāṇātipātādāni karāṇā jivikam<sup>15</sup> kappessāmi<sup>16</sup> ovaṛūpāni<sup>17</sup> anutthakammāni<sup>18</sup>  
 cinteti, adbhurāyan<sup>19</sup> ti saḍḍhabhurasāḍḍhurasapāṇāḍḍhurasu<sup>20</sup> ayojetvā<sup>21</sup> ayoge  
 nīyūḍḍhā<sup>22</sup>, dunnayo seyyaso<sup>23</sup> hoti<sup>24</sup> dunnayo va<sup>25</sup> tassa seyyo<sup>26</sup> hoti, paṇḍa  
 dnasāḷḷakaṇḍamāni samādiya<sup>27</sup> vattanam<sup>28</sup> eva seyyo<sup>29</sup> ti gaṇhā<sup>30</sup>, hitapattipattiyā<sup>31</sup> vā  
 dunnayo<sup>32</sup> hoti<sup>33</sup> netu<sup>34</sup> asakkuseyyo, sammā<sup>35</sup> vutto<sup>36</sup> ti hetu<sup>37</sup> kīraṇena  
 vutto<sup>38</sup> pi kuppeti, vinayan<sup>39</sup> ti evam<sup>40</sup> abhikkamitabbam<sup>41</sup> ti ādikam<sup>42</sup> ākaraṇīyam<sup>43</sup>  
 na jānā<sup>44</sup>, oḷāḍā<sup>45</sup> na sampaticchati, sādhu<sup>46</sup> tassa<sup>47</sup> ti etāhi kīraṇehi<sup>48</sup> tassa  
 adassanam<sup>49</sup> eva sādhu, suriyasuggamanam<sup>50</sup> patīti<sup>51</sup> suriyas<sup>52</sup> uggaṇḍavellāya,  
 dībhā bhakkhā<sup>53</sup> ti dībhābhogaṇam<sup>54</sup>, yācā<sup>55</sup> ti tassa dībhābhogaṇassa<sup>56</sup> patiggi-  
 hā<sup>57</sup>, vācariyābhitti<sup>58</sup> dānāḷḷamposathakammehi, dassanam<sup>59</sup> māhikam-  
 khaṇṭi<sup>60</sup> dassanam<sup>61</sup> mama abhikkamkhaṇṭi, tam<sup>62</sup> ādāsa<sup>63</sup> ti jīyamantam<sup>64</sup>  
 ovaṛūpam<sup>65</sup> dībhāḷḷamkāraṇībhūṭam<sup>66</sup>, pamajjeyya<sup>67</sup> ti pamādam<sup>68</sup> apajjeyya<sup>69</sup>,  
 tava<sup>70</sup> akāraṇapattim<sup>71</sup> pattheyya<sup>72</sup> evam<sup>73</sup> nibbānatthāya<sup>74</sup> pavattitvā<sup>75</sup> tapokamma<sup>76</sup> Sak-  
 kaṭṭhānā<sup>77</sup> patthento<sup>78</sup> pamatto<sup>79</sup> nāma bhavēyyam<sup>80</sup>, etāhi<sup>81</sup> tava<sup>82</sup> dassam<sup>83</sup> mayhā<sup>84</sup>  
 bhayan<sup>85</sup> ti.

Sakko „sādhu bhante, na te ito patthāya<sup>86</sup> santikam<sup>87</sup> āga-  
 missāmi<sup>88</sup>“ tam<sup>89</sup> abhivādetvā<sup>90</sup> khamāpetvā<sup>91</sup> pakkāmi. M. yāva-  
 jīvam<sup>92</sup> tatth<sup>93</sup> eva<sup>94</sup> vasanto<sup>95</sup> brahmavihāre<sup>96</sup> bhāvetvā<sup>97</sup> Brahmaḷoke<sup>98</sup>  
 nibbatti.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Sakko Anuraddho<sup>99</sup> āho<sup>100</sup>, Akattipauḍito<sup>101</sup>  
 aham<sup>102</sup> eva<sup>103</sup>“ ti. Akattijātaka<sup>104</sup>.

### 8. Takkāriyajātaka.

Ahameva<sup>105</sup> dubbhāsitam<sup>106</sup> bhāsim<sup>107</sup> bālo<sup>108</sup> ti. Idam<sup>109</sup> S. J. v.  
 Kokālikam<sup>110</sup> ā. k. Ekasmiṃ<sup>111</sup> hi antovasse<sup>112</sup> dve<sup>113</sup> aggasāvaka<sup>114</sup> gāmaṃ  
 vihāya<sup>115</sup> vivittakāvāsam<sup>116</sup> vasitukāma<sup>117</sup> S-ram<sup>118</sup> āpucchitvā<sup>119</sup> Kokālikaraṭṭhe<sup>120</sup>  
 Kokālikassa<sup>121</sup> vasaṇatthānam<sup>122</sup> gantvā<sup>123</sup> evam<sup>124</sup> āham<sup>125</sup>su: „āvuso<sup>126</sup> Kokālika<sup>127</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> omits pi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> kīraṇehi. <sup>3</sup> so all three MSS., B<sup>3</sup> adds ki nu. <sup>4</sup> B<sup>4</sup>  
 nīhā<sup>5</sup>. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> adds tava. <sup>6</sup> so C<sup>6</sup>; B<sup>6</sup> -ram, B<sup>7</sup> -ri. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> akaraṇena karonti  
 zuchiti. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> akāraṇāni kamūḍāni. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> ex. B<sup>9</sup> ga. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> ti. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> notak.

<sup>12</sup> B<sup>12</sup> -dāsa. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> vatte-. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> omits ā-. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -yyā. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -jya na.  
<sup>17</sup> B<sup>17</sup> evam. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> -nam. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -mā ti. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> akatti- and adds pana. <sup>21</sup>  
 B<sup>21</sup> off akatti-, cfr. Morris, B. & C. p. 73. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> pahāya. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> -ti-vāsam, <sup>24</sup>  
 B<sup>24</sup> -āa.

tam nissāya ambhākaṃ amhe ca nissāya tav' eva<sup>1</sup> phāsuvihāre sati<sup>2</sup>  
 imam temāsam idha vasesyānā<sup>3</sup> ti. „Ko panāvuso maṃ nissāya  
 tumhākaṃ phāsuvihāro“ ti<sup>4</sup>. „Sace tvam āvuso 'dve aggasāvakā  
 idha viharanti' kassaci na ārocayyāsi mayam sukhaṃ vihareyyāma,  
 ayaṃ tam nissāya ambhākaṃ phāsuvihāro“ ti. „Atha tumbhe nissāya  
 mayham ko phāsuvihāro“ ti. „Mayam tuyham antotenāse<sup>5</sup> dham-  
 maṃ vācessāma dhammakathaṃ kathesāma, eva tuyham amhe nis-  
 sāya phāsuvihāro“ ti. „Vasatha āvuso<sup>6</sup> yathājjhāsayenā<sup>7</sup>“ ti so tesam  
 paṇḍasenānāma<sup>8</sup> adāsi. Te phalasamāpattisukkhena sukhaṃ vasiṃsu,  
 na koci tesam tattha vasaṃbhāvaṃ jānāti<sup>9</sup>. Te vuttharasā parāro-  
 tvā „āvuso, tam nissāya vutth' amha, S-sam vanditum gacchāma“ ti  
 tam āpucchimsu. So „ādhū“ ti sampatiocchi tvā te ādāya dhura-  
 gāmaṃ<sup>10</sup> piṇḍāya euri<sup>11</sup>. Therā katabbhattakiccā gāmato nikkhamimsu.  
 Kokāliko te uyyojetvā nivattitvā manussānaṃ ārocesi: „upāsakā,  
 tumhe āracchānasadisa, dve aggasāvako temāsam dhamavihāre vasante  
 na jānittha<sup>12</sup>, idāni te gatā<sup>13</sup>“ ti. Mamma<sup>14</sup> „kasmā pana bhante  
 ambhākaṃ na ārocayitthā<sup>15</sup>“ ti ratvā bahum sappitelādibhesajjā<sup>16</sup> o  
 eva vatthacchādanaṃ na gahetvā there upasamkamitvā vanditvā „kha-  
 nuatha no bhante, mayam tumhākaṃ aggasāvakabhāvaṃ na jānāma,  
 ajiṇa<sup>17</sup> no Kokālikabbhadāntassa vacanena hūta, ambhākaṃ anukampāya  
 imāni<sup>18</sup> bhesajjavatthacchādanaṃ gaṇhathā“ ti. Kokāliko „therā  
 appicchā santuṭṭhā, imāni vatthāni attanā<sup>19</sup> agahetvā mayham dāsa-  
 titi“ cintetvā upāsakehi saddhim yeva therānaṃ santikaṃ gato. Therā  
 bhikkhuparipācitattā<sup>20</sup> tato kiñci n' eva attanā gaṇhimsu na Kokāli-  
 kassa dāpesuṃ. Upāsakā „bhante idāni agaṇhantā<sup>21</sup>“ puna ambhākaṃ  
 anuggahatthāya<sup>22</sup> idhāgaccheyyāthā<sup>23</sup> ti yācimsu. Therā adhivā-  
 setvā<sup>24</sup> satthu santikaṃ agamimsu<sup>25</sup>. Kokāliko „ime therā attanā<sup>26</sup>  
 na<sup>27</sup> gaṇhantā mayham pi na dāpesuṃ“ ti āghātaṃ bandhi. Therāpi  
 satthu santike thokaṃ vasitvā attano parivāre pañcassate bhikkhū  
 ādāya bhikkhusahassena saddhim cārikaṃ caramānā Kokālikaraṭṭham  
 pattā. Te upāsakā paecuggamaṇaṃ katvā there ādāya tam eva  
 vihāraṃ netvā derasikkam mahāsakkāraṃ karimsu. Pahūtabhesajja-

<sup>1</sup> Itd- tava, C<sup>2</sup> tathova. <sup>2</sup> Itd- ro dharissati. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> omi ti. <sup>4</sup> Itd- sasu. <sup>5</sup>  
 Itd- thāvuso. <sup>6</sup> Itd- pūtrūpas-. <sup>7</sup> Itd- koci nesan- -- na jānāti. <sup>8</sup> Itd- me.  
<sup>9</sup> Itd- riva. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -ntvā. <sup>11</sup> Itd- āga-. <sup>12</sup> Itd- nārocetthi. <sup>13</sup> Itd- jje. <sup>14</sup>  
 Itd- amha i-. <sup>15</sup> Itd- no. <sup>16</sup> Itd- imam bhikkhuṃ paṭicca dinnattā. <sup>17</sup> Itd  
 gaṇhantā, O<sup>2</sup> ga- corr. to aga-. <sup>18</sup> Itd- anukammāya. <sup>19</sup> Itd- idha āg-. <sup>20</sup> Itd  
 anadhi-. <sup>21</sup> O<sup>2</sup> āg- corr. to eg-. Itd- āgamsuṃ. <sup>22</sup> Itd- na. <sup>23</sup> Itd- a.

- vatthacchādanam<sup>1</sup> uppaṇṇi<sup>2</sup>. Therehi saddhim gatabhikkhū<sup>3</sup> cīvarāni  
 vicārentā saddhim āgatabhikkhūnaṃ sēva denti Kokālikassa na denti,  
 therāpi taasa na<sup>4</sup> dāpenti. Kokāliko cīvaram na<sup>5</sup> labhitrā „pāpicchā  
 Sāriputta-Moggallānā, pubbe diyyamāmaiābham agahetrā idāni gaṇhanti.  
 5 pūretum na sakkā, aññam<sup>6</sup> na vlokentīti” there akkosati parihāsati.  
 Therā „ayam ambe nissāya akusalanā pasavatīti” saparivārā nikkha-  
 mitrā „aññam bhante katipāham vasathā”<sup>7</sup> ti manusshehi yāciyamānāpi  
 nivattitum na iecchimaṃ. Ath’ eko daharabikkhu<sup>8</sup> āha: „upāsakā,  
 katham therā vassanti, tumhākaṃ kuḷupakathero<sup>9</sup> imesam vāsam na  
 10 sahanti”. Te taasa santikaṃ gantvā „bhante, tumhe kira therānaṃ  
 idha vāsam<sup>10</sup> na sahatha, gacchatha, ne khamūpetvā vā<sup>11</sup> nivattettha  
 palāyitvā vā aññattha vasathā” ti. So upāsakānaṃ bhayena gantvā  
 there yāci. Therā „gacchāvuso, na mayam nivattāma” ti pakka-  
 mīmesu. So<sup>12</sup> nivattetum asakkonto vihāram eva paccegūto. Atha  
 15 nam<sup>13</sup> upāsakā pucchimaṃ: „nivattitā te bhante therā” ti. „Nivatte-  
 tum nāsakkhū”, „Kim āvuso” ti. Atha nam „imasmim pāpadhamme  
 idha vasaṃte<sup>14</sup> pesalā bhikkhū na vassanti, nikkāḍḍhāma naṃ” ti  
 cintetrā „bhante, mā tvaṃ idha vasi, ambe nissāya tuyham kīnci n’  
 atthīti” āhameu. So<sup>15</sup> tehi abahumānakato<sup>16</sup> puttacīvaram ādāya  
 20 Jetavanam gantvā S-rāṃ upasāṃkamitrā „pāpicchā bhante Sāriputta-  
 Moggallānā pāpakānaṃ iecchānaṃ vasaṃ gatā” ti<sup>17</sup> āha, Atha nam  
 S. „mā h’ evaṃ Kokālika<sup>18</sup>, pasādehi Kokālika<sup>19</sup> Sāriputta-  
 Moggallāneva cittum, ‘pesalā, bhikkhū’ ti dhūrehi<sup>20</sup>”. Kokāliko „tumhe  
 bhante tumhākaṃ aggasāvakaṇaṃ suddahatha, aham paccakkhato  
 25 addasaṃ, pāpicchū eto paṭicchannakammantā dussilā” ti vatvā yāva-  
 tatiyaṃ S-rā vārito pi tath’ eva vutvā nīthāyāsanaṃ pakkāmi. Taasa  
 pakkantamattasā<sup>21</sup> eva<sup>22</sup> sakalasārīro<sup>23</sup> āsappamattā piṇḍā nīthahitvā  
 anupubbena vaddhitrā beluvapakkamattā hutvā bhujjitrā pubbalohitam<sup>24</sup>  
 pagghurimaṃ. So cittasananto<sup>25</sup> vedanāmatto<sup>26</sup> Jetavanadvārakoṭṭhake  
 30 upaṇṇi. „Kokālikena dve aggasāvakā akkuṭṭhā<sup>27</sup>” ti yāva Brahma-  
 lokā ekakolāhalaṃ ahoṃ. Ath’ asā upaṇṇāyo Tudu<sup>28</sup> nāma

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> pahūtān-, B<sup>2</sup> bahutān-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -jji. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> āg-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> na taasa. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> a-

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> -e. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> robhi-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -kothe-, and adds idha. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> vassanā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> enitis vā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adds there. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> omits nam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> vassante idha. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> enitis so. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> nikkāḍḍhito. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adds ex. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -lika and adds avuso.

<sup>18</sup> C<sup>1</sup> -liya. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> vāreṇi vārito pi. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> pakkantassava. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> omits sakala.

<sup>22</sup> B<sup>2</sup> -lohikāni. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> nitthū-. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> -pattā. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> skuddhā. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> sūriya,  
 B<sup>2</sup> turia.



Brahmā tam kīraṇam āsavā gantvā<sup>1</sup> „there khamāpossumīti“ āgantvā  
 ākāse chaivā „Kokālika, pharusam te khamam kintam, aggasāvake  
 pasādechitī“ āha. „Ko pana tvaṃ āvuso“ ti. „Todu“ Brahmā nāma<sup>2</sup>  
 aha<sup>3</sup> ti. „Nana tvaṃ āvuso Bhagaratā anāgāmīti“ vyākato, anā-  
 gāmī<sup>4</sup> anāvattidhammo tasmā<sup>5</sup> lokā ti vuttam<sup>6</sup>. tvaṃ samkāraṭṭhāna<sup>7</sup>  
 yakkho bhavissasīti<sup>8</sup> Mahābrahmānam<sup>9</sup> apasādeci. So<sup>10</sup> tam attano  
 vacanam gāhāpetum asakkonto „tava vācāya tvaṃ eva paccasū“ ti<sup>11</sup>  
 suddhivāsam eva gato. Kokālika pi kalam katvā Padumaniraye  
 oppajji. Tassa tattha nibhattabbhāvaṃ āutrā Sahampati Mahābrahmā<sup>12</sup>  
 Tuthāgatassa ārocesi<sup>13</sup>. S. bhikkhūnam ārocesi. Bhikkhū tassa  
 agunam kathentā ab. k. s.: „āvuso Kokālika kira Sāriputta-  
 Mogallāna akkositvā attano mukham nissāya Padumaniraye uppanno“  
 ti. S. āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā  
 „imāya nāma“ ti vutte „na bhikkhave Kokālika idāna eva vacanena  
 kuta attano mukham nissāya dukkham amubhoti, pubbe pi esa“  
 mukham nissāya dukkham amubhavi<sup>14</sup> yeva“ ti vatvā a. ā. 13

A. B. Br. r. k. tassa purohito Piṅgalo nikkhantadāttho  
 ahoṣi. Tassa brāhmaṇi aññena brāhmaṇena saddhīm sticari.  
 So pi tādiso va purohito brāhmaṇi<sup>15</sup> punappuna vārento pi  
 vāretum asakkonto cintesi: „imam mama verim sahatthā mā-  
 retum na sakkā, upāyena nam māressamīti“ so rājānaṃ upa-  
 saṅkamitvā āha: „mahārāja, tava nagaram sakala-Jambudīpe  
 agganagaram, tvaṃ aggarājā, evaṃ aggarañño nāma tava  
 dakkhīnadvāram dhyuttamāmaṅgalan<sup>16</sup> ti. „Ācariya idāni  
 kim katabban“ ti. „Maṅgalan<sup>17</sup> katvā yojetabban“ ti. „Kim  
 laiddhum vattatīti“. „Porāṇadvāram bhāretvā<sup>18</sup> maṅgalayottāni  
 dārūni<sup>19</sup> gahetvā nagarapariggāhakānam<sup>20</sup> bhūtānaṃ balim  
 datvā maṅgalanakkhattena patitthāpetum<sup>21</sup> vattatīti“. „Tena  
 hi evaṃ karoṭhā“ ti. Tadā B. Takkārīyo nāma mānava

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omits ga-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> turias. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> nāmāha. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> mahātram, C<sup>2</sup> mahatā.  
 B<sup>2</sup> nam ca. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -mi, B<sup>2</sup> -mitt. <sup>6</sup> all three MSS. -mi, B<sup>2</sup> adds ca. <sup>7</sup> B<sup>2</sup>  
 asmā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -e-. <sup>9</sup> all three MSS. -mi. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -hama. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> omits so. <sup>12</sup>  
 B<sup>2</sup> tvaññena paññāyissasīti vatvā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omits mahā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -tassāro-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup>  
 mids attano. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -bhoṣi. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -ol, B<sup>2</sup> -ol. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> duruṇam avama-. <sup>19</sup>  
 C<sup>2</sup> -ja. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> nibhāretvā. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> -rum, B<sup>2</sup> -rmi. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> pati-. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> pari-



- butvā tassa santike sippaṃ uggaṇḍhātī<sup>1</sup>. Purohito purāṇa-  
dvāraṃ hāretvā<sup>2</sup> navam piṭṭhāpetvā rājānam āha: „piṭṭhitam  
deva dvāraṃ, sva bhaddanakkhattam<sup>3</sup>, tam suatikkamitvā<sup>4</sup>  
balim katvā dvāraṃ patipṭṭhāpetam vaṭṭatīti<sup>5</sup>. „Ācariya bali-  
kammatthāya kiṃ laddhum vaṭṭatīti<sup>6</sup>. „Deva mahesakkham  
dvāraṃ mahesakkhadevatāhi<sup>7</sup> adhiggaḥitam<sup>8</sup>, ekaṃ piṅgalam  
pikkhantadāṭṭham ubhato visuddham brāhmaṇam māretvā tassa  
maṃsalohitena balim<sup>9</sup> katvā sariram heṭṭhā khipitvā dvāraṃ  
patipṭṭhāpetabbam, evaṃ tumbhākaṃ ca nagarassa ca sotthim<sup>10</sup>  
bhavissatīti<sup>11</sup>. „Sādhū ācariya, evarūpaṃ brāhmaṇam māretvā  
dvāraṃ patipṭṭhāpehīti<sup>12</sup>. So tuṭṭhamānaso „sve paccā-  
mittassa piṭṭhiṃ passissāmīti<sup>13</sup>. nassāhajāto attano gehaṃ gantvā  
mukhaṃ rakkhituṃ asakkonto turitaturite bhariyam āha:  
„pāpacandālī<sup>14</sup>, ito paṭṭhāya kena saddhiṃ abhiramisaasi, sva  
te jāraṃ māretvā balikammaṃ karissāmīti<sup>15</sup>. „Niraparādham  
kimkāraṇā māressasīti<sup>16</sup>. „Rājā kaḷārapiṅgalassa brāhma-  
nassa maṃsalohitena balim<sup>17</sup> katvā<sup>18</sup> nagaradvāraṃ patipṭṭhā-  
pehīti<sup>19</sup> āha, jāro te kaḷārapiṅgalo, tam māretvā balim<sup>20</sup>  
karissāmīti<sup>21</sup>. Sā jārassa santikaṃ<sup>22</sup> pāhesi: „rājā kira kaḷāra-  
piṅgalam brāhmaṇam māretvā balim kātukāmo, sace jivitu-  
kāmo aññe pi tayā sadise brāhmaṇe gaḥetvā sva<sup>23</sup> kālāss<sup>24</sup> eva  
palāyassū<sup>25</sup> ti. So tathā akāsi. Tam nagare pakaṭṭam ahoṣi.  
Sakalanagarato sabbe kaḷārapiṅgalā palāyimsu<sup>26</sup>. Purohito  
amittassa<sup>27</sup> palātabhāvaṃ ajānitvā pāto va rājānam upasaṃ-  
kamitvā „deva asukaṭṭhāne kaḷārapiṅgalo brāhmaṇo atthi,  
tam gaṇhāpethā<sup>28</sup> ti āha. Rājā manusse<sup>29</sup> posesi, te apassantā  
āgantvā „palāto kira<sup>30</sup> ti ārocesum. „Aññattha upadhārethā<sup>31</sup>

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> omite ug. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> nihā-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup>-ddakam ne-. <sup>4</sup> C<sup>8</sup>-kkamemivā, C<sup>6</sup>-  
kkametvā, B<sup>4</sup>-kkhamitvā. <sup>5</sup> B<sup>3</sup> adda āha. <sup>6</sup> B<sup>4</sup>-kkhāhi Ge-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> pari-  
<sup>8</sup> B<sup>4</sup> balikammaṃ. <sup>9</sup> C<sup>8</sup>-ā. <sup>10</sup> karva --- pehīti wanting in B<sup>4</sup>. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> pāpe-  
<sup>12</sup> B<sup>4</sup> adda sariram heṭṭhā khipitvā dvāraṃ patipṭṭhāpetabbam evaṃ tumbhākaṃ  
nagarassa vuddhi bhavissatīti so sādhū ācariya evarūpaṃ brāhmaṇam māretvā  
nagaradvāraṃ patipṭṭhāpehīti. <sup>13</sup> B<sup>4</sup>-ke. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> ai. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> palāyanti. <sup>16</sup> B<sup>4</sup>  
paccāmi. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> amāge.

'ti. Sakalanagare upadhārentāpi na passimhen<sup>1</sup>. Tato „saṇi-  
kaṇḍ upadhārethā“ 'ti vutte „deva thapetvā purohitān añño  
evarūpo n' atthi<sup>2</sup>“ vadimsu. Purohitān na sakkā māretun<sup>3</sup>  
ti. „Deva kiṇḍ vadetha<sup>4</sup>, purohitassa kāraṇā ajja dvāre apa-  
tiṭṭhāpite<sup>5</sup> nagaram aguttam bhavissati, ācariyo kathento 'ajja<sup>6</sup> 5  
atikkametvā<sup>7</sup> ito samvachcharaccayena nakkhattam labhissatīti<sup>8</sup>  
kathesi, samvachcharam<sup>9</sup> nagare advārake<sup>10</sup> paccatthikānam okāso  
bhavissati<sup>11</sup>, yaṇ kañci<sup>12</sup> māretvā aññena vyattena brāhmanena  
balikammaṇ<sup>13</sup> kāretvā dvāraṇ patiṭṭhāpessāmā“ ti. „Atthi  
pana añño<sup>14</sup> ācariyasadiso paṇḍito brāhmaṇo“ ti<sup>15</sup>. „Atthi 10  
deva tassa<sup>16</sup> eva<sup>17</sup> antevāsi Takkāriyamāṇavo nāma, tassa puro-  
hitatṭhānaṇḍ datvā dvāre<sup>18</sup> maṇigalaṇ karothā“ ti. Rājā taṇ  
pakkosāpetvā sammānaṇ kāretvā purohitatṭhānaṇḍ datvā tathā  
kātuṇ ānāpesi. So mahantena parivārena nāgaradvāraṇ aga-  
māsi. Purohitān rājanubhāvena bandhivā ānayimsu. M. 15  
dvāraṇ patiṭṭhāpanatṭhāne<sup>19</sup> āvātaṇ khaṇāpetvā sāpiṇ<sup>20</sup> pari-  
khipāpetvā<sup>21</sup> ācariyena saddhim antosāniyaṇ atṭhāsi. Ācariyo  
āvātaṇ oloketvā attano patiṭṭham alabhanto „attho tāva me  
nipphādito<sup>22</sup> ahosi, balātāya pana mukhaṇ rakkhituṇ asakkonto  
vegena pāpithiyā kathesiṇ ti attanā va me<sup>23</sup> attano vadho 20  
ābhato<sup>24</sup>“ ti M-aṇ ālapanto paṭhamāṇ gātham āha:

1. Aham eva dubbhāsitaṇ bhāsi<sup>25</sup> bālo  
bheko<sup>26</sup> v' araṇṇe ahiṇ avhayāno<sup>27</sup>,  
Takkāriye<sup>28</sup> sobbham imaṇ patāmi<sup>29</sup>,  
na kiṇ eva sādhu<sup>30</sup> ativelabbhāṇīti. 104.

35

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adda sadisam. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> omits n. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> kathetha. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -thite. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> omits  
ajja. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -mā. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> -re. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> dvārake, B<sup>4</sup> dvārāṇe anābhā. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -eti.  
<sup>10</sup> C<sup>4</sup> yaṇ kiñci, B<sup>4</sup> taṇ in the place of yaṇ kañci. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> kamma. <sup>12</sup> C<sup>4</sup>  
rañño. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> omits ti. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> tassa. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> omits dvāre. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> dvāratha-  
pakkhāṇe. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> sāpiya. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> adda āvāta. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> attano atthāya niyyatāyādito  
in the place of attho -. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> omits va me. <sup>21</sup> C<sup>4</sup> āhe, B<sup>4</sup> āhe. <sup>22</sup> C<sup>4</sup>  
-siṇ. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> tālabbhako. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> avhayamāno. <sup>25</sup> C<sup>4</sup> -yo. <sup>26</sup> B<sup>4</sup> takkāriyo  
sobbhamhi aham pahāmi. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> -dhu ti.

Tattha dubbhāsitaṃ bhāseti dubbhāsitaṃ bhāseti<sup>1</sup>, bhāso vā 'ti  
yathā arāhṇe maṇḍuke vaṇanto attano khāḍakam ahiṃ<sup>2</sup> avhayamāno dubbhā-  
sitaṃ bhāseti<sup>3</sup> nāma evaṃ ahoṃ eva dubbhāsitaṃ bhāseti<sup>4</sup>, Takkīriya<sup>5</sup> u  
tassa Takkīriya<sup>6</sup> ti itthiṅgaṃ nāma.

3 Ten' etaṃ<sup>7</sup> ālapanto gātham āha:

1. Pappoti macco ativelabbhāni

evaṃ vadham<sup>8</sup> sokapariddavaṇ<sup>9</sup> ca,

attānaṃ yeva garahāsī ettha<sup>10</sup>

ācero yaṃ taṃ<sup>11</sup> nikkaṇanti<sup>12</sup> sobbhe ti. 105.

10 Tattha ativelabbhāni velāṭṭikkantaṃ<sup>13</sup> pamāṇāṭṭikkantaṃ<sup>14</sup> katva ka-  
thanaṃ nāma va sādhu kira<sup>15</sup>, ativelabbhāni puriso na sādhu 'ti pi<sup>16</sup> artho,  
sokapariddavaṇ<sup>17</sup> sā 'ti ācariya evaṃ eva<sup>18</sup> ativelabbhāni puriso vadha-  
bandhanaṃ<sup>19</sup> sa sokā ca muhantena saddena paridavaṇ ca pappoti, garahāsīti  
paraṃ aparahitvā attānaṃ yeva garahēyyasi<sup>20</sup>, ettha<sup>21</sup> ti etaṃnāṃ ācāro,  
15 ācero yaṃ taṃ ti ācariya<sup>22</sup> yena ācāroṇa taṃ nikkaṇanti sobbhe<sup>23</sup> taṃ taya  
va taṃ<sup>24</sup>, taṃ attānaṃ eva garahēyyāsīti vadasi.

Evaṃ ca<sup>25</sup> naṃ vatvā „ācariya vācam arakkhītvā na  
kevalaṃ tvam eva dukkhappatto aṇṇe pi pattā yevā<sup>26</sup> 'ti vatvā  
attitaṃ āharitvā dassasi.

20 Pubbe kira Bārāṇasīyaṃ Kālī nāma ganikā ahoṃ, tassā  
Tuṇḍilo nāma bhātā. Kālī<sup>27</sup> ekadivasam sahasam gaṇhāti.  
Tuṇḍilo pana itthidhutto surādhutto akkhadhutto va<sup>28</sup>, sā tassa  
dhanam deti, so laddham laddham vināseti. Sā taṃ vārenti<sup>29</sup>  
vāretum nāsakkhi. So ekadivasam dūtapaṇḍito<sup>30</sup> nivattha-  
25 vatthāni datvā kaṭasātakakhaṇḍam<sup>31</sup> nivāsetvā tassā geham  
āgami. Tāya va<sup>32</sup> dāsiyo āpattā<sup>33</sup> honti: „Tuṇḍilasā āgata-

<sup>1</sup> Bā abhāseti. <sup>2</sup> Cā add avheti viya so taṃ. <sup>3</sup> Bā -si. <sup>4</sup> Bā abhāseti. <sup>5</sup> Cā -yo. Bā  
-yena. <sup>6</sup> Bā itthiṅgaṇāmaṃ parivapaṇṇam. <sup>7</sup> Cā evaṃ dham, Bā bandham taṃ.

<sup>8</sup> Bā sokam. <sup>9</sup> Cā etto. <sup>10</sup> Bā ācariyaṃ. <sup>11</sup> Cā nikkaṇ-, Bā nikkaṇ-

<sup>12</sup> Cā -ta, Bā -nti bhāṇanto ti velāṭṭaṭṭikkantaṃ, Cā -ṭṭikkantaṃ. <sup>13</sup> Cā has  
adda pa-. Bā omitta ti. <sup>14</sup> Bā omitta kira. <sup>15</sup> Bā omitta pi. <sup>16</sup> Bā sokam-,  
Cā -vā, omittam sā. <sup>17</sup> Cā etto. <sup>18</sup> Bā etto. <sup>19</sup> Bā vadham-. <sup>20</sup> Cā -yyasīti. Cā -yya

<sup>21</sup> Cā etto. <sup>22</sup> Cā ācari. <sup>23</sup> Bā adda ti. <sup>24</sup> Bā taṃ tathā kaṭaṃ re. <sup>25</sup> Bā  
adda pana. <sup>26</sup> Bā sā. <sup>27</sup> Bā omitta va. <sup>28</sup> Cā -ti, Bā omitta vā-. <sup>29</sup> Bā jato

pari-. <sup>30</sup> Cā -sarakhaṇḍam, Cā -sarakkhaṇḍam, Bā -sarakkhaṇḍa. <sup>31</sup> Bā ayaṃ  
sa in the place of taya va. <sup>32</sup> Cā ānanti, Bā ānīpasi.

kāle kiñci' adatvā givāya mañ gahetvā niharēyyāthā' 'ti.  
 Tā' tathā karimā. So dvāramūle rodanto atthāsi. Ath' eko  
 setthiputto niccakālam Kāliyā sahasam āharanto' tam diva-  
 sam tam dīsvā „kasmā Tuṇḍila rodasīti" pucchi. „Sāmi,  
 jūte' parājito mama bhaginiyā santikañ āgato 'mhi, tam' mañ  
 dāsiyo givāya gahetvā niharimsū" 'ti. „Tena hi' tiṭṭha, bha-  
 giniyā te kathessāmi" so gantvā' „bhātā te kaṭasātākakhan-  
 dam' nivāsetvā tūto, vatthāni 'ssa' kimattham na desīti" āha.  
 „Ahañ tāva" na demī, sace' pana te sineho atthi tvam de-  
 hīti. Tasmīn pana gaṇikāghare' idam' cārittam: ābhatañ  
 sahasato, pañca satāni gaṇikāya hontī', pañca satāni vattha-  
 gandhamālāmūlañ hontī, āgataporisā' tasmīn ghare laddha-  
 vatthāni nivāsetvā rattim vasitvā punadivase gacchantā'  
 nivāsetvā' ābhatavatthān' eva' nivāsetvā gacchantī'. Tasmā  
 so setthiputto tāya dīnam vattham' nivāsetvā attano sātaka  
 Tuṇḍilassa dāpesi. So nivāsetvā mudanto gantvā surāgeham  
 pāvisi. Kālī pi dāsiyo āpāpesi: „ve etassa gamanakāle  
 vatthāni acchindeyyāthā" 'ti. Tā tassa nikkhamanakāle ito c'  
 ito ca upadhāvitvā vilumpamānā viy' assa' sātaka gahetvā  
 „idāni yāhi kumārā" 'ti naggam katvā viśajjesum. So naggo  
 va nikkhami, jano parihāsam karoti, so lajjitvā „mayā v'  
 etam' katam, aham eva attano mokkam rakkhītum nāsakkhī"  
 ti paridevi. Idam' tāva dassetum tatiyañ gātham āha:

1. Kim ev' ahañ' Tuṇḍilam ānupuccheyyāñ'

Kareyya' sam' bhātaram Kālikā yañ',

naggo v' ahañ' vatthayugañ ca jīno',

ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 106.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> ka-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> tāta. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -rāpento. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> dūte, B<sup>2</sup> jute. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> i. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> so pi  
 in the place of tena hi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> āg-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -sārakāydam, B<sup>2</sup> -sārakākhāydam. <sup>9</sup>  
 C<sup>2</sup> yañ. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> va, B<sup>2</sup> omīta tāva. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> vi' va, omitting pana. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -kāyaghe-  
<sup>13</sup> B<sup>2</sup> imañ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> hontī, C<sup>2</sup> hontī. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> rattamālāmūlañ. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -o. <sup>17</sup> so  
 C<sup>2</sup>, B<sup>2</sup> tam thapetvā in the place of ni-. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> āgata-. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -ati. <sup>20</sup> B<sup>2</sup>  
 dīnavatthāni. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> omīta viyassa. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> cetam. <sup>23</sup> all three MSS. evāham.  
<sup>24</sup> B<sup>2</sup> ānupuccham. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> Kareyyam. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> ta. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> kālīkaya, C<sup>2</sup> kālīkāyaya,  
 C<sup>2</sup> kālīkalya. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> vāham. <sup>29</sup> C<sup>2</sup> jīno, B<sup>2</sup> vatthayugāca jano.



Tattha bahu tādiso vā 'ti etthiputto pi<sup>1</sup> hi attanā katen' eva<sup>2</sup> dukkham<sup>3</sup> patto, tam pi<sup>4</sup> tasmā ayam pi tnyham dukkhupparitthi<sup>5</sup> attho bahūhi kāranehi tādiso vā<sup>6</sup>.

Aparo pi: Bārāṇasīyam ajapālānaṃ pamādena gocara-  
 5 bhūmiyaṃ dvīsu mendesu yujjhanteva eko kulīṅgasakko<sup>7</sup> „ime  
 idāni bhīṇehi sīsehi marissanti, vāressāmi vata no<sup>8</sup> ti<sup>9</sup> „mātula  
 mā yujjhathā<sup>10</sup> 'ti vāretvā tesam<sup>11</sup> katham agahetvā yujjhantānaṃ  
 yeva piṭṭhiyam<sup>12</sup> pi sīse pi nisīditvā yācīvā vāretum asakkonto  
 „tena hi maṃ māretvā yujjhathā<sup>13</sup> 'ti abhinnaṃ<sup>14</sup> sisamantaram<sup>15</sup>  
 10 pāvīsi. Te aññamaññaṃ paharimsu yeva. So saṇhakarāṇiyam<sup>16</sup>  
 piṇṇisito<sup>17</sup> viya attanā katen' eva vināsam patto. Idam<sup>18</sup> aparaṃ  
 kāranaṃ dassento<sup>19</sup> cattutham gātham āha:

4. Yo yujjhamānaṃ ayyujjhamāno

mendāntaram accupati kulīṅko

15 so piṇṇisito mendāsirehi tattha,

ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 107.

Tattha mendāntaram ti mendānaṃ antaram, accupati<sup>20</sup> atigantvā  
 uppati, ākāse sīṇaṃ vemaṃjhe atthāsetti attho, piṇṇisito ti pāṭito.

Aparo pi: Bārāṇasivāsino vā<sup>21</sup> gopālakapālitaṃ<sup>22</sup> tāla-  
 20 rukkhāṃ disvā ekam phalattthāya<sup>23</sup> rukkhāṃ āropesum, tasmīṃ  
 phalāni pātente eko kaṇhasappo vammikā nikkhamitvā tālaṃ  
 abbhūrūhi<sup>24</sup>, hetthā thitā dandādīhi paharantāpi tam vāretum  
 nāsakkhimsu. Te „sappo tālaṃ abbhūrūhatīti<sup>25</sup> itarassa ācik-  
 khimsu, so<sup>26</sup> bhūto mahāvīravam viraviḷ, hetthā thitā ekam  
 25 thirasātakaṃ catūsu kanhesu gahetvā „inaṃsīṃ sātaka patā<sup>27</sup>  
 'ti tam āhamsu. So parigalītā<sup>28</sup> catunnam pi antare sātaka-  
 majjhe patī, tassa vātavegena sandhāretum asakkontā añña-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> katena. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> dukkha. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda hi. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -ppatim. B<sup>2</sup> dukkhapatto ti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda nāma. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> varissāmi, omittung vata no. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adda tām. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> piṭha. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> asanta-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -niyam, B<sup>2</sup> saṇhakarāṇiyam. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> paito, C<sup>2</sup> piṇṇisito. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> idampi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> dassetum. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> adda accupapattī, C<sup>2</sup> accuppatitī accuppatī. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> omits vā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> gopālakapālitaṃ, C<sup>2</sup> gopālitaṃ, B<sup>2</sup> gopālakāphallinaṃ. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> tāla pha-. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> āruya. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> -hīti, B<sup>2</sup> -hīti. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> puriso. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> -gītīti, C<sup>2</sup> -gītīti, B<sup>2</sup> pātanto.



maññaṃ sīsehi paharitvā bhinnehi sīsehi jīvitakkhayaṃ pattā.  
Idaṃ kāraṇaṃ dassento pañcamam gātham āha:

1. Caturo janā potthakaṃ aggahesuṃ,  
ekāṃ ca pesaṃ anurakkhamānā  
sabbe va te bhinnasirā sayīnesu,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 108.

Tatthe potthakaṃ ti ghaṇasāntakaṃ<sup>1</sup>, sabbeva te ti te pi satkāro janā  
attanā katen' eva bhinnasirā sayīnesu.

Apara: Bārānasivāsinaṃ elakacorā rattiṃ ekam ajaṃ theu-  
tvā<sup>2</sup> „araññe khādissāma“<sup>3</sup> 'ti tassā avassanattāya mukhaṃ 10  
bandhivā veḷugumbe ṭhapesuṃ. Punadvase tam khāditaṃ  
gacchantā āvudhaṃ pammussitvā<sup>4</sup> agamaññu. Te „ajaṃ māretvā  
mañsam pacitvā khādissāma, āharathāvudhaṃ“<sup>5</sup> ti ekassāpi hatthe  
āvudhaṃ adiyaṃ „vinā āvudhena etaṃ māretvāpi mañsam ga-  
hetuṃ na sakkā“<sup>6</sup> ti<sup>7</sup> „vissajjetha naṃ“<sup>8</sup>, puññaṃ<sup>9</sup> assa 15  
atthitī<sup>10</sup> vissajjesuṃ. Tada eko veḷukāro<sup>11</sup> veḷuṃ gahetvā „puna  
pi āgantvā gahessaṃhīti“<sup>12</sup> nalakārasatthiṃ veḷupattantare ṭha-  
petvā pakkāmi. Ajā „mutt' amhīti“<sup>13</sup> tussitvā veḷumūle kīḷa-  
mānā<sup>14</sup> pacchimapādehi paharitvā tam satthiṃ pātesi. Corā  
satthiśaddam eutvā upadhāretvā tam diyaṃ tuṭṭhamānasā ajas 20  
māretvā mañsam khādissaṃ<sup>15</sup>. Iti sāpi ajā<sup>16</sup> attanā katen' eva  
matā ti idaṃ dassetuṃ chaṭṭhamam gātham āha:

2. Ajā yathā veḷugumbaṃ baddhā  
avekkhipanti asik' ajjhagañchi<sup>17</sup>  
ten' eva tassā galak' āvakantaṃ<sup>18</sup>,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 109.

Tattha avekkhipanti<sup>19</sup> kīḷamānā pacchimapāde khipanti.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> sapāsa-, C<sup>2</sup> ghaṇa-, B<sup>2</sup> omite ghaṇa. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda divā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> pammussitvā.  
<sup>4</sup> B<sup>2</sup> omite ti. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> add aññamaññassa. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> puññaṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> nalakāro. <sup>8</sup>  
B<sup>2</sup> -e muttomhīti. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -no. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> khādanti bhūjanti kira. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -L. <sup>12</sup> C<sup>2</sup>  
-gañji, B<sup>2</sup> -penti asinacche gacchi, B<sup>2</sup> asinajjhagacchi. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -kāvantaṃ, B<sup>2</sup>  
-kāvanti, B<sup>2</sup> -kāvanti, B<sup>2</sup> gahayāvanti. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -penti.

Evā ca pana vatvā „attano vacanaṃ rakkhitvā mitabhā-  
nino nāma maraṇadukkhaṃ muccanīti“ dassetvā kinnaravatthum  
āhari:

- Bārāṇasīvāsi kir' eko luddaputto<sup>1</sup> Himavantaṃ gantvā eken'  
8 upāyena jayampatike dve kinnare gahe tvā ānetvā rañño adāsi.  
Rājā aditthapabbhe kinnare dievā<sup>2</sup> „ludda imesaṃ ko guṇo“ ti  
pucchi. „Devā, ete madhureṇa sareṇa<sup>3</sup> gāyanti, manūññaṃ  
naccanti, manussā evaṃ gāyituṃ ca naccituṃ ca na jānanti“.  
Rājā luddassa bahum dhanam datvā kinnare „gāyatha naccathā“  
10 'ti āha. „Sace<sup>4</sup> mayam gāyantaṃ vyañjanaṃ pariponṇam kātum  
na sakkissāma duggātam hoti“, amhe garahissanti vadhissanti,  
bahum kathentānaṃ ca pana musāvādo hotīti“ musāvāda-  
bhayena rañño punappuna vuttāpi na bhāsīṃsu na naccīṃsu.  
Rājā kuñjhitvā „ime māretvā maṃsaṃ pacitvā āharathā“ ti  
12 ānāpento sattamaṃ gātham āha:

7. Na-y-ime<sup>5</sup> devā na pi gandhabbaputtā,  
migā ime atthavasābhata<sup>6</sup> ime,  
ekaṃ ca naṃ āyamāse pacantu  
ekaṃ ca naṃ<sup>7</sup> pātarāse pacantu 'ti. 110.

- 70 Tatha migā ime ti sace devā vā gandhabbā vā bhavessuṃ taccēyyuṃ  
c' eva gēyyuṃ ca, ime pana migā āracchānagatā, atthavasābhata<sup>8</sup> ime ti  
attham paccalāhasanteva luddanīritā<sup>9</sup> atthavaseṇa nāma khattā<sup>10</sup>, sasu  
ekaṃ āyamāse ekaṃ pātarāse pacantu ti.

- Kinnari cintesi: „rājā kuddho, nissamsayam māressati,  
20 idāni kathetuṃ kālo“ ti anantaram gātham āha:

8. Sataṃ sahasaṃ<sup>11</sup> dubbhāsītānaṃ  
kaḷam pi nāgghanti<sup>12</sup> subhāsītassa,  
dubbhāsitaṃ samkamāno kilesa,  
tasmā tughī kimpurissā, na balyā<sup>13</sup> ti. 111.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> luddako. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adde tvevā. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> addena. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> gāya -- naccen. <sup>5</sup> B<sup>5</sup>  
kinnarā eke. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> kint. B<sup>6</sup> duggāke ti. B<sup>7</sup> duggāke ti. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> na ti. <sup>8</sup> B<sup>8</sup>  
-vassatā, B<sup>9</sup> vassatā. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> omīti naṃ, all three MSS. add puna. <sup>10</sup> C<sup>10</sup>  
-khattā, B<sup>10</sup> -khattā gati. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -na suttanti ca. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> jhātā. B<sup>12</sup> hattham gati.  
<sup>13</sup> B<sup>13</sup> sahasakū, B<sup>14</sup> sattaṃ mānanti. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> naggā. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> kimpurissā balya, C<sup>16</sup>  
kimpurissā na balyā, B<sup>16</sup> kimpurissā balya.

Tattha sammamāna kilāso ti kaṇṇā ahaṃ bhāsamāno dubbhāsitān  
bhāseyyān ti<sup>1</sup> evaṃ dubbhāsitān sammamāno<sup>2</sup> kilāsaṃ<sup>3</sup> kilāmatī, taṃmā ti  
tvaṃ kārāṇena tumbhākam nāgāyān na<sup>4</sup> tūlabbhāvaṃ<sup>5</sup> 'd.

Rājā kinnariyā tussitvā anantaram gātham āha:

9. Yā meṣā vyāhāsi<sup>6</sup> pamuñcath<sup>7</sup> etam<sup>8</sup>,  
giriṃ ca naṃ<sup>9</sup> Himavantaṃ dayantu,  
imaṃ ca kho dentu mahānasāya  
pāto ca naṃ pātārāse pacantā<sup>10</sup> 'ti. 112.

Taṃmā yā meṣā ti yā me eṣā, dentu<sup>11</sup> ti mahānasāyāya dentu.

Kinnaro raṇḍo vacanaṃ sutvā „ayaṃ maṃ akathentaṃ<sup>12</sup>  
avassasā māressati, idāni kathetum vattatitī<sup>13</sup> itaraṃ gātham āha:

10. Pajjunnanāthā pasavo, pasunāthā ayaṃ pajā,  
tvaṃnātho<sup>14</sup> 'smi<sup>15</sup> mahārāja, nātho 'haṃ bhariyāya ca<sup>16</sup>,  
dvinnam aṇḍataram ātvā mutto gaccheyya pabbataṃ ti. 113.

Tattha pajjunnanāthā ti upabbakkhī pasavo meghanāthā<sup>17</sup> nāma,  
pasunāthā ti ayaṃ pana mānussa-pajā paccagomaṇa upajjanti<sup>18</sup> pasunāthā  
pasunāthā, tvaṃnātho<sup>19</sup> 'smi<sup>20</sup> ahaṃ pana tvaṃnātho, tvaṃ mama pa-  
tithā<sup>21</sup>, nātho haṃ ti<sup>22</sup> mama pana bhariyāya<sup>23</sup> ahaṃ<sup>24</sup> nātho<sup>25</sup>, ahaṃ aṇḍa  
patithā<sup>26</sup>, dvinnamaṇḍataram ātvā mutto gaccheyya pabbataṃ ti  
anbhākam dvinnam antare eko<sup>27</sup> ekaṃ mataṃ ātaraṃ sayam<sup>28</sup> matapatu mutto  
pacchā<sup>29</sup> Himavantaṃ gaccheyya, jhamaṇā pana mayam aṇḍamaṇḍān na jahāma,  
taṃmā saccā ti<sup>30</sup> imaṃ Himavantaṃ pesetukāma pajjanaṃ maṃ mīreṭṭā  
pacchā pesethi.

Evaṃ ca pana vatvā „mahārāja, na mayāṃ tava vacanaṃ  
akātukāmatāya tuṃhī ahoṣimha<sup>31</sup>, kathāya pana dosaṃ diṣvā<sup>32</sup>  
na kathayimhā<sup>33</sup> 'ti dipento imaṃ gāthadvayaṃ āha:

11. Na vo nindā suparivajjaya<sup>34</sup> ce<sup>35</sup>

nānā janā sevitaḥḥā janinda,

<sup>1</sup> Bā -yyam, omitting ti. <sup>2</sup> Bā bhāsamāna. <sup>3</sup> Cā kilā-. <sup>4</sup> Cā nāgāyāna, Bā  
bhāsi na anbhākam in the place of na-. <sup>5</sup> Bā vyāhāsi. <sup>6</sup> Bā pamuñcathetu. <sup>7</sup>  
Cā omitti uam. Bā reads giriṃ ravam. Bā giriṃ varam. <sup>8</sup> Cā taṃ-. <sup>9</sup> Bā at. <sup>10</sup> Cā  
mama nāthā mama bhariyā mama nāthā in the place of nātho haṃ -. Cā only  
mama bhariyā. <sup>11</sup> Bā meṣā-, Bā meṣo-. <sup>12</sup> Cā -m, Bā appajjanato. <sup>13</sup>  
Cā mm-. <sup>14</sup> Bā at. <sup>15</sup> Bā -titho. <sup>16</sup> Cā mama nāthā ti. <sup>17</sup> Cā bhariyā.  
<sup>18</sup> Cā mama. <sup>19</sup> Cā nāthā. <sup>20</sup> Cā -titho, Bā tvaṃ mama patitho eva nātho haṃti  
mama bhariyā ahaṃ nātho ahaṃmāsa patitho in the place of ahaṃ pana -. <sup>21</sup>  
<sup>22</sup> Bā omitti eko. <sup>23</sup> Bā ahaṃ. <sup>24</sup> Bā omitti pa-. <sup>25</sup> Bā pi. <sup>26</sup> Cā aha-  
simha, Bā ahaṃmāsa. <sup>27</sup> so Cā; Bā -jjaretha.

yen' eva eko labhate pasamsam  
ten' eva añño labhate ninditārāṇaṃ. 114.

12. Sabbo loko paracitto<sup>1</sup> acitto<sup>2</sup>,  
sabbo loko cittavasamhi<sup>3</sup> citto<sup>4</sup>,  
5 paccakacittā puthu sabbasatta,  
kass' idha cittassa vāse na vatte ti<sup>5</sup>. 115.

Tattha suparivajjaya ce<sup>6</sup> ti mahārāja nindā nāma sukhena parivaj-  
jetudā na sakkā, nānā janā ti nānā cārandajāna, yenevā<sup>7</sup> ti yena allādāggena<sup>8</sup>  
eko pasamsam labhati ten' eva añño ninditārāṇaṃ labhati, amhākaṃ<sup>9</sup> kinnarīnaṃ  
10 antare akathanena pasamsam labhati, manussīnaṃ antare nindatā, ti nindā  
nāma dupparivajjaya, ev-āhaṃ katham tava sandhā pasamsam labhasāmi<sup>10</sup>,  
sabbo loko paracitto<sup>11</sup> acitto<sup>12</sup> ti mahārāja asappuriso<sup>13</sup> hi pāpātipātādi-  
cittena sappurisa pañātipatā veramaññādiccittena acitto ti<sup>14</sup>, evaṃ sabbo loko  
paracittena acitto<sup>15</sup> ti añño, cittavasamhi citto<sup>16</sup> ti sabbo pana<sup>17</sup> attano  
15 kīṇaṃ vā paṇitena vā cittena cittaṃ jīnāti<sup>18</sup>, evaṃ paccakacittā ti<sup>19</sup> pāpi-  
yakkacittā puthupahhedā sabbe satta, teṇa kass' ekasena tava<sup>20</sup> vā sūḥassa vā  
citto na<sup>21</sup> mūḍha vā añño vā vatteyya, taṃhi syaṃ<sup>22</sup> mama cittavasena na  
vattatīti<sup>23</sup> mā mayhaṃ kujjhi, sabbasatta hi attano cittavāse na gacchanti devā  
ti kimpuriso rañño dhammaṃ desesi.

20 Rājā „sabbāvaṃ eva kathetī, paññito kinnaro“ ti soma-  
nassappatto hutvā osānagātham āha:

13. Tuṇhī ahū kimpuriso sabbhariyo<sup>24</sup>,  
yo dānī vyāhāsi<sup>25</sup> bhayaṃsa bhūto  
so dānī mutto sukhito arogo,

25 vācā kir' ev' atthavati narāṇaṃ ti. 116.

Tattha vācā kīrevatthavati narāṇaṃ ti vācā kir' eva līnasaṃ satti-  
naṃ atthavati līnasaṃ bodhi attho.

Rājā kinnaro<sup>26</sup> suvaṇṇapaṇḍjare visidāpetvā tam eva luddaṃ  
pakkosivā<sup>27</sup> „gacch' ime“ gahitattāṇaṃ yeva vissajjehīti<sup>28</sup>  
30 vissajjāpesi.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -citto, C<sup>2</sup> -citto corr. to -a, B<sup>2</sup> paricitta. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> amitto, B<sup>2</sup> acitto. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -vā-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> citto, C<sup>2</sup> citto? B<sup>2</sup> -atto. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> kaccā dha cittavasena vattitī. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> amhaṃ va; B<sup>2</sup> -yethā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda hi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -mūḍ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> pari-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> amhaṃ va. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adda nāma. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> paracitto utti-. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> citto, B<sup>2</sup> -atto. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda loko. <sup>16</sup> so B<sup>2</sup>. C<sup>1</sup> cittena vā nāma in the place of cittaṃ jīnāti. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> -citta, omitting ti. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> sūḥassa in the place of kass-. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> adda vā kīṇatā vā. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -āhaṃ. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -vāse na vattisāmi. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> añ-  
gahitī. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> -gacchā. <sup>24</sup> C<sup>1</sup> rājākinaro, C<sup>2</sup> rājākinaro, <sup>25</sup> B<sup>2</sup> -āpetvā.  
<sup>26</sup> B<sup>2</sup> gacchā bhāṇe.



M. pi „passācariya<sup>1</sup>, evaṃ kinnaṛā<sup>2</sup> vācam rakkhitvā  
pattakāle kathitena sabhāsiten<sup>3</sup> eva muttā<sup>4</sup>, tvaṃ pana  
dukkathitena mahādukkhaṃ patto<sup>5</sup> ti idaṃ udāharapaṃ das-  
setvā „ācariya, mā bhāyi, jīvitā te dassāmiti<sup>6</sup> assāsesi, „api<sup>7</sup>  
kho pana tumhe maṃ rakkheyyāthā<sup>8</sup>“ ti vutte „na tāva<sup>9</sup>  
nakkhattayogo labbhatiti<sup>10</sup>“ divasaṃ vītiṇāmetvā majjhima-  
yāmasamanantare mutam elakaṃ āharāpetvā „brāhmaṇa yattha  
kathāci gantvā jīvāhiti<sup>11</sup> kiñci ajānāpento<sup>12</sup> uyyojetvā elaka-  
maḥsena balim katvā dvāraṃ patiṭṭhāpesi.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ<sup>1</sup> eva pubbe pi Kokāliko vācā- 10  
hato yevā<sup>2</sup>“ ti vatvā j. s.: „Tadā kaḷārapūgalo Kokāliko ahoṣi,  
Takkāriyapagūḍito<sup>3</sup> ahaṃ evā<sup>4</sup>“ ti. Takkāriyajātakaṃ.

## 9. Rurujātaka.

Kassa<sup>1</sup> gāmanaraṃ dammiti. Idam S. Veḷuvane v. 15  
Devadattaṃ ā. k. So kira bhikkhu „bahupakāro te āvuso Deva-  
datta S., tvaṃ Tathāgataṃ nissāya pabbajjāṃ labhi, tiṇi piṭakāni  
uggaṇṇhi, lābhasakkāraṃ pāpuṇi<sup>2</sup>“ vutto<sup>3</sup> „āvuso S-rā mama tinagga-  
matto pi upakāro na kato, ahaṃ sayam eva pabbajjāṃ sayam tiṇi  
piṭakāni uggaṇṇhāṃ sayam lābhasakkāraṃ pāpuṇi<sup>4</sup>“ ti kathesi. Bhik- 20  
khū dh. k. s.: „akataññū āvuso Devadatto akatavedhī<sup>5</sup>“ S. āgautvā  
„kāyaṃ na 'tiṭṭha bhikkhave s. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāma<sup>6</sup>“ ti  
vutte „na bhikkhave Devadatto idāṃ<sup>7</sup> eva akataññū pubbe pi aka-  
taññū yeva, pubbe p' esa mayā jīvite dinne pi mama guṇamattaṃ  
na jīnāciti<sup>8</sup>“ vtvā a. ā. 25

A. B. Br. r. k. eko usitikoṭivibhavo seṭṭhi puttāṃ labhitvā  
Mahādhanako ti<sup>1</sup>ssa nāmaṃ katvā „sippaṃ uggaṇṇhanto me putto  
kilamissatīti<sup>2</sup>“ kiñci sippaṃ na nggahāpesi<sup>3</sup>. So gitanaocakkhā-  
danabhōjanato uddhaṃ na kiñci aññāsī. Taṃ vayappattāṃ  
paṭirūpena dārena samyojetvā mātāpitare kālam akāṇisu. So 30  
tesaṃ accayena itthidhuttasorādhuttaakkhadhuttādīhi<sup>4</sup> parivuto

<sup>1</sup> Bā omīti pass. <sup>2</sup> Bā -o. <sup>3</sup> Bā adda ca. <sup>4</sup> Cā -yyathā. <sup>5</sup> Bā adda tam. <sup>6</sup>  
Bā -petvā. <sup>7</sup> Cā -hatevā, Bā vācārahato yeva. <sup>8</sup> Bā adda pana. 9. Cfr. Morris,  
B. & C. p. 87. <sup>9</sup> Bā tassa. <sup>10</sup> Bā -o. <sup>11</sup> Bā adda tassaeva agunakatham katha-  
suh. <sup>12</sup> Bā uggaṇṇhā. <sup>13</sup> Cā -suradhuttāhi.



- nānāvyaasanamokhehi sabbam dhanam viddhamsetvā imam ādāya  
 tam dātum asakkonto igāyikehi codiyamāno cintesi: „kīṃ  
 mayham jīvitaṃ, ten' ev' ambhī<sup>1</sup> attabhāvena añño viya jāto,  
 matam seyyo“ ti so igāyike āha: „tumbhākam inapannāni gahetvā  
 5 āgacchatha, Gaṅgātīre me nihitam kulasantakam dhanam atthi,  
 tam vo dassāmīti“. Te tena saddhim āgamameu. So „idha  
 dhanam idha dhanam“ ti nidhiṭṭhānam ācikkhanto viya „Gaṅ-  
 gāya patitvā marissāmīti“ palāyitva Gaṅgāya pati. So caṇḍa-  
 sotena vuyhanto kāruṇṇaravaṃ viravi. Tada M. ruremiga-  
 10 yoniyam nibbattitvā parivāram chaḍḍetvā ekako va Gaṅgani-  
 vattane ramanīye sīlamiṣṣake supupphitamāvane vasati<sup>2</sup>, tassa  
 sariracchavi sumajjitakañcanapaṭṭavappo<sup>3</sup> ahoṣi, hatthapadalākhā  
 parikkammakatā viya<sup>4</sup>, naḷguṭṭham camarinaḷguṭṭham<sup>5</sup> viya,  
 siṅgāni rajatadāmavaṇṇāni<sup>6</sup>, akkhini sumajjitamanigulikā viya,  
 15 mukham odahitvā ṭhapitarattakambalabheṇḍukā<sup>7</sup> viya<sup>8</sup>. So  
 adḍharattasamaye tassa karuṇasaddam sotvā „manussasaddo  
 sūyati, mā mayi dharanto maratu, jīvitaṃ aasa dassāmīti“  
 cintetvā sayanagumbā utthāya naditiraṃ gantvā „ambho purisa,  
 mā bhāyi, jivitaṃ te dassāmīti“ assāsetvā sotam chindanto<sup>9</sup>  
 20 gantvā tam piṭṭhiyam āropetvā tiram pāpetvā attano vasaṇaṭ-  
 thānam netvā<sup>10</sup> palāphalāni datvā dvīhatthiaccayena „bho purisa,  
 aham tam ito araṇṇā<sup>11</sup> niharitvā Bārāṇasimagge ṭhapessāmi,  
 tvaṃ sotthinā gamissasi, api kho pana 'asukatthāne nāma  
 kañcanamigo vasatīti' dhanakāraṇā maṃ raṇṇo vā rājamahā-  
 25 mattassa vā mā ācikkhā<sup>12</sup>“ ti āha. So „sādhū sāmīti“ sam-  
 paticchī. M. tassa paṭiñṇam gahetvā tam attano piṭṭhe āro-  
 petvā Bārāṇasimagge otāretvā nivatti. Tassa Bārāṇasim pavi-  
 sanadivase yeva Khemā oāma raṇṇo aggamaheṣi paccasakāle  
 supinantena suvaṇṇavannasam migam attano dhammam desentam

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -etanamhi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda upesātham upavutthāya. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> sumajjitakāñca-  
 nakaphalavappo. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> resaparikkammakatāpi. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> cū-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> -dāmasiddhāni.  
<sup>7</sup> B<sup>7</sup> -lakkaṇa. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adda evaṇṇam tassa rūpam ahoṣi. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> adda viya. <sup>10</sup>  
 B<sup>10</sup> adda assāsetvā. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -ato. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -sāmi. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -jyām.

distā cintesi: „sace evarūpo migo na<sup>1</sup> bhaveyya nāhaṃ su-  
 pinena passeyyam, addhā bhavissati<sup>2</sup>, rañño ārocessāmiti“ evā  
 rājānaṃ upasāṅkamitvā „mahārāja, ahaṃ suvaṇṇavanussa  
 migassa dhammaṃ sotukāma, labhissāmi ce jīvissāmi, no ce  
 n<sup>3</sup> atthi me jīvitā“ ti āha. Rājā naṃ asāsetvā „sace ma-  
 nussaloke atthi labhissasīti“ vutvā brāhmaṇaṃ pakkosāpetvā  
 „suvaṇṇavanṇamigā nāma hotīti“ pucchitvā „āma deva hoti-  
 ti“ sutvā alaṃkatasaṭṭhikkhandhe suvaṇṇacaṇḍotake sahas-  
 satthavikaṃ thāpetvā yo suvaṇṇamigaṃ ācikkhissati tassa sad-  
 dhiṃ sahasatthavikasuvaṇṇacaṇḍotakehi<sup>4</sup> taṃ ca hatthiṃ tato  
 va uttarim dātukāmo hutvā suvaṇṇapattē gātham likhāpetvā ekaṃ  
 amaccaṃ pakkosītvā<sup>5</sup> „ehi tvaṃ tāta, mama vacanena imaṃ  
 gātham nagaravāsīnaṃ kathēhīti“ imasmiṃ jātake paṭhamāṃ  
 gātham āha:

1. Kassa<sup>6</sup> gāṇavaraṃ daṇṇi nāriyo ca alaṃkatā, 13

ko me taṃ migam akkhāti migānaṃ migam uttaman ti. 117.

Amacco suvaṇṇapattāṃ gahetvā sakalanagare vācāpesi. Atha  
 so seṭṭhiputto Bārāṇasīṃ pavisanto va taṃ katham sutvā  
 amaccassa santikaṃ gantvā „ahaṃ rañño evarūpaṃ migam  
 ācikkhissāmi, maṃ rañño dassēhīti“ āha. Amacco hatthito  
 otaritvā taṃ rañño santikaṃ petvā „ayaṃ kira deva taṃ migam  
 ācikkhissatīti“ dassesi. Rājā „saccaṃ bho purisā“<sup>7</sup> ti pucchī.  
 So „saccaṃ mahārāja, tvaṃ etaṃ yasaṃ mayhaṃ dassasīti“<sup>8</sup>  
 vadanto dutiyam gātham āha:

2. Mayhaṃ gāṇavaraṃ dehi nāriyo ca alaṃkatā, 21

ahaṃ te migam akkhissāṃ migānaṃ migam uttaman ti. 118.

Taṃ sutvā rājā tassa mittadūbbhissa tussitvā „ambho kuhiṃ  
 so migo vasatīti“ pucchitvā „asukatthāna nāma devā“<sup>9</sup> ti  
 vutte taṃ eva maggadesakam katvā mahantena parivārena  
 taṃ thānaṃ ogamāsī. Atha naṃ so mittadūbbhī „seṇaṃ deva  
 20

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> omits na. C<sup>2</sup> evarūpo na. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -itthi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -vikkāmaṇḍo-, B<sup>2</sup> -kamaṇḍo. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -sāpetvā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -tassa-. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -itthi, B<sup>2</sup> -dehīti.

sannisidāpehiti<sup>1</sup> vatvā<sup>2</sup> sannisinnāya<sup>3</sup> soṇāya „eso<sup>4</sup> so deva  
suvappamigo etaṇim thāne<sup>5</sup> vasatīti<sup>6</sup>“ hattham pasāretvā  
acikkhanto tatiyaṃ gātham āha:

1. Etaṇim vanaṣaṇḍasmim ambā sālā ca pupphitā  
8 indagopakasañcchannā, etth<sup>7</sup> eso<sup>8</sup> tiṭṭhati<sup>9</sup> migo ti. 119.

Tatha indagopakasañcchannā ti etaṇa vanaṣaṇḍassa bhūmi indago-  
pakavaṇṇāya rattiya ekkasamphassāya tiṇṇīyā sañcchannā ti vanaṣaṇḍassa  
kucchī tiya mudukā, ettha evaṃ<sup>10</sup> samāpiya vanaṣaṇḍa so tiṭṭhati<sup>11</sup> dassosi.

- Rājā tassa vacanam sutvā amacce ānāpesi: „tassa mi-  
10 gassa palāyitum adentā khippam avudhahatthehi purisehi sad-  
dhiṃ vanaṣaṇḍam parivārethā<sup>12</sup>“ ti. Te tathā katvā unna-  
diṃsu. Rājā katthi<sup>13</sup> pi jañchi<sup>14</sup> saddhiṃ ekamanto atthāsi.  
So pi 'ssa<sup>15</sup> puriso avidūre atthāsi. M. taṃ saddam sutvā  
cintesī: „mahato balakāyassa saddo, tanchā me<sup>16</sup> purisā bha-  
15 yena uppannena bhavitabban<sup>17</sup>“ ti so utthāya sakalaparisam  
oloketvā raṇṇo thitattānaṃ diṣvā „raṇṇo thitattāno yeva me  
sotthim bhavissati, etth<sup>18</sup> eva mayā gantum vattīti<sup>19</sup>“ cintetvā  
rājābhimukho pāyāsi. Rājā taṃ āgacchantam diṣvā „nāga-  
balo migo avattharanto<sup>20</sup> āgaccheyya<sup>21</sup>“, saram sannahitvā  
20 imam migam santāsetvā sace palāyati vijjhivā<sup>22</sup> dubbalam  
katvā gaṇhissāmīti<sup>23</sup> dhanum āropetvā bodhisattābhimukho  
va abosi:

Tam attham dassento S. gāthadrayam āha:

4. Dhanum adejjham<sup>24</sup> katvāna usum sandhāy<sup>25</sup> upāgami<sup>26</sup>, (III 27A)  
23 migo ca diṣvā rājānaṃ dūrato ajjhakkhāsatha: 120.  
5. Agamehi mahārāja, mā me vijjhi<sup>27</sup> rathesabba,  
ko nu te idham<sup>28</sup> akkhāsi: etth<sup>29</sup> eso tiṭṭhati migo ti. 121.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> sannipātehi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> omits va. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adds ca. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> chiti vavā in the  
place of. eso. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> vane. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> etthāso. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> vanti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> only esa.  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> etaṇim. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> katthi. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> katipayehi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> omits so. <sup>13</sup> B<sup>2</sup>  
umita me. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> adds tiya. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -yyā ti. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> viasjhitvā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup>  
sarajjhān. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> sanniy. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tattha sāsajjha<sup>1</sup> ti jiyāya ce sarena ce saddhīm ekam eva katvā,  
sādhāyā<sup>2</sup> ti sandahitvā<sup>3</sup>, āgamaññi tiṭṭha mahārāja maṃ maṃ vijjhi jīva-  
gāham eva maṃ gacchā<sup>4</sup> ti madhuraṃ manussavācāya ābhāsī.

Rājā tassa madhurakathāya bajjhivā<sup>5</sup> dhanuṃ otāretvā  
gāravena atthāsī. M. pi rājānaṃ upasamkamitvā madhura- 3  
patisañthāraṃ katvā ekamantaṃ atthāsī. Mahājano pi sabbā-  
vuddhāni chaddetvā āgantvā rājānaṃ parivāresi. Tasmīn  
khāne M. suvaṇṇakimkikaṃ cālento viya madhurasarena  
rājānaṃ pucchī: „ko nu te idhaṃ akkhāsī: etth<sup>6</sup> eso tiṭṭhati  
migo<sup>7</sup> ti. Tasmīn khāne so pāpapuriso thokaṃ paṭikkamitvā 10  
sotapathe atthāsī. Rājā „iminā me tvam dassito<sup>8</sup> ti kathento  
chattham gātham āha:

a. Esa pāpacaro<sup>9</sup> poso samua tiṭṭhati ārakā,  
so hi me idhaṃ akkhāsī: etth<sup>6</sup> eso tiṭṭhate migo ti. 122.

Tattha pāpacaro<sup>9</sup> ti viśatthāro<sup>10</sup>. 15

Tam sutvā M. tam mittadūbhīṃ garahitvā raññā saddhīm  
sallapanto sattamaṃ gātham āha:

„Saccam ki<sup>11</sup> evam āhāsu: marā ekacciya<sup>12</sup> idha, (L. 123)  
kattham vipplāvitam<sup>13</sup> seyyo na tv-av<sup>14</sup> ekacciyo nara ti. 123.

Tattha vipplāvitam<sup>13</sup> ti uttāritam<sup>15</sup>, ekacciyo ti shacco pana mitta- 20  
dūbhī pāpappuggalo udatte patanto<sup>16</sup> pi uttārito<sup>17</sup> na tv-eva seyyo, kattham hi  
nānappakāreṇa upakāreṇa samvattati, uttadūbhī pana vināśāya, tasmā tato<sup>18</sup>  
kattham eva varasāraṇ<sup>19</sup> ti porāyakaapaṇḍitā kathayimāu, mayā pana na tesam  
vacanaṃ katam ti.

Tam sutvā rājā itaraṃ gātham āha: 25

a. Kiṃ nu<sup>20</sup> ruru<sup>21</sup> garahasi<sup>22</sup> migānaṃ,  
kiṃ pakkhinam<sup>23</sup> kiṃ pana mānusānaṃ,

<sup>1</sup> Bā surejja katvā. <sup>2</sup> Cā sādhāyā, Bā omīte sādhāyā ti. <sup>3</sup> Bā sanhayitvā.  
<sup>4</sup> Bā sandhētā. <sup>5</sup> so Bā; Cā pāpacaro, Cā pāpacaro. <sup>6</sup> Bā viśatthāro. <sup>7</sup> Cā  
vipalā, Bā nipphabbhavitam<sup>8</sup> Bā vipalapataṃ. <sup>8</sup> Cā vipalā, Cā vipalā, Bā vi-  
plavī, Bā vipalapataṃ. <sup>9</sup> Bā uddharī. <sup>10</sup> Cā maranta. <sup>11</sup> Bā tesam. <sup>12</sup> Bā  
varasā. <sup>13</sup> Bā siddhe tvam. <sup>14</sup> Cā ruru, Cā ruru, Bā nuṃ. <sup>15</sup> Cā -ci, Bā garaha.  
<sup>16</sup> Cā pakkhinam, Bā pakkhina.

bhayaṃ<sup>1</sup> hi maṃ vindati napparūpaṃ  
suttvā taṃ mānasaṃ bhāsamānaṃ. 124.

Tattha migānaṃ ti migānaṃ aññataro garahaṃ udāho pakkhināṃ ādu<sup>2</sup>  
manassānaṃ ti pucchī, bhayaṃ<sup>3</sup> maṃ vindaṃti bhayaṃ maṃ paṭilabbhati.  
5 āhaṃ attani<sup>4</sup> anisaṃso bhayaṃantaḥo eṇa hōmi, „napparūpaṃ ti mānasaṃ.

Tato M. „mahārāja, na migānaṃ na pakkhināṃ garahāmi,  
manussaṃ pana garahāmi<sup>5</sup>“ dassento navamaṃ gātham āha:

9. Yam uddharinṃ vahane vuyhamānaṃ  
mahodake sallile sighasote  
10 tatonidānaṃ bhayaṃ āgataṃ mama,  
dukkho have rāja asabbhi saṅgamo ti. 125.

Tattha vahane ti pautapatti<sup>6</sup> vahitūṃ samatthe Gaṅgavahe<sup>7</sup>, maho-  
dake sallile ti mahādake<sup>8</sup> mahāsallile ti atthe, uddharanāpi Gaṅgavahassa<sup>9</sup>  
eva<sup>10</sup> bahūdakataṃ dasseti, tatonidānaṃ ti mahārāja yo mayhaṃ taya das-  
15 sito puriso<sup>11</sup> mayi<sup>12</sup> Gaṅgāya vuyhamāno aḍḍharattasamaye karuṇaṃ<sup>13</sup> vira-  
vanto uttārito<sup>14</sup> tatonidānaṃ ma va<sup>15</sup> idam aḍḍa<sup>16</sup> bhayaṃ āgataṃ, nappuri-  
sehi saṅgamo nāma dukkho mahārāja<sup>17</sup> ti.

Taṃ suttvā rājā tassa kujjhivā „evam bahūpakārassa  
nāma gūṇaṃ na jāni<sup>18</sup>“, vijjhivā naṃ jīvitakkhayaṃ pāpessā-  
20 miti<sup>19</sup> dasamaṃ gātham āha:

10. So<sup>20</sup> haṃ catuppattam idam<sup>21</sup> vihaṅgamam  
tanucchidanāṃ hadaye ossajjāmi,  
hanāmi mittaddum<sup>22</sup> akiccakārīm  
yo tādisaṃ kammakataṃ na jānāti. 126.

25 Tattha catuppattam ti catūhi vājapathehi<sup>23</sup> samannagataṃ, vihaṅ-  
gamaṃ ti ākāsagāmī, tanucchidanāṃ ti sarirachindanaṃ, ossajjāmiti vassa  
hadaye vossajjemi.

Tato M. „mā esa maṃ nissāya nassatū<sup>24</sup>“ ti cintetvā  
ekādasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> „yā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> āhu, B<sup>2</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> omis bhayaṃ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> attano. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> omis  
patti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> Gaṅgāyavahe. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> omis sallile ti mahādake. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> vahasso va  
omittāṃ Gaṅgā, B<sup>2</sup> Gaṅgāvatassa va. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adde esa. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> mahā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kā-  
ruṇārava. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> uddharito. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> omis va. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> omis idamajja. <sup>15</sup> B<sup>2</sup>  
jāniti. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> idamajja, B<sup>2</sup> imam. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> tam mittadubbhi. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> omis vā.



11. Dhi-r-assa bālassa have janinda,  
santo vadham na-ppasamsanti jātu<sup>1</sup>,  
kāmaṃ gharaṃ gacchato pāpadhammo,  
yaṃ c' assa bhaddham<sup>2</sup> tad' etassa dehi,  
abhañ ca te kāmakaro bhavāmiti. 127.

5

Tatha kāmaṃ nā kāmena yathāruciyā attano gharaṃ gacchato yañcassa  
bhaddham<sup>3</sup> tad'etassa dehi ti yaṃ c' assa idam nāma te dassāmiti taya  
kathitam tassa dehi, kāmakaro<sup>4</sup> ti lechikaro, yaṃ lechasi tam karohi mañ-  
santi vā me khāda kāmāgamaṃ vā karohi, sabbattha te<sup>5</sup> anukūlavattanti bhavāsa-  
miti anto.

10

Tam sutvā rājā tuṭṭhamānaso M-assa thutim karonto  
anantaram gātham āha:

12. Addhā rurū aññataro satam so<sup>6</sup>  
yo dūbhatō<sup>7</sup> mānussassa<sup>8</sup> na<sup>9</sup> dubbhi,  
kāmaṃ gharaṃ gacchato pāpadhammo,  
yaṃ c' assa bhaddham tad' etassa dammi,  
abhañ ca te kāmācāram<sup>10</sup> dadāmiti. 128.

15

Tatha satam so<sup>11</sup> ti addhā tam satam paṇḍitānaṃ aññataro, kāmā-  
cāram<sup>12</sup> ti abhañ tava dhammakathāya<sup>13</sup> pasāditvā tuyham<sup>14</sup> kāmācāram<sup>15</sup>  
abhiyanti dadāmi, ito paṭṭhāya tūnhe nibbhaya yathāruciyā viharasā<sup>16</sup> ti M-assa  
varam adāsi.

20

Atha nam M. „mahārāja, manussā nāma aññaṃ mukheṇa  
bhananti<sup>17</sup> aññaṃ karontiti<sup>18</sup> parigāhanto<sup>19</sup> dve gāthā abhāsi:

13. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ<sup>20</sup> ca vassitaṃ, (supra <sup>221</sup>/<sub>21</sub>)  
manussavassitaṃ rājā dubbijānataram tato. 129.

25

14. Api ce maññati peso 'bātimitto<sup>21</sup> 'sakhā<sup>22</sup> ti vā (supra <sup>222</sup>/<sub>22</sub>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso ti. 130.

Tam sutvā rājā „migarāja, mā maṃ evaṃ maññi, abhañ  
hi rajjam jahanto pi tuyham dinnavarāṃ na vijahissam, saddhā<sup>23</sup>

<sup>1</sup> Bā jātuṃ. <sup>2</sup> Bā bhaddham. <sup>3</sup> Cā kāmaṃ. <sup>4</sup> Cā te, Bā tena. <sup>5</sup> Cā aey. <sup>6</sup>  
Bā dubbhato. <sup>7</sup> Bā manussa; read: mānussassa dūbhatō? <sup>8</sup> Bā omits na. <sup>9</sup>  
Cā Bā dād. <sup>10</sup> Bā gāmavaram. <sup>11</sup> Cā satam, Cā satam so. <sup>12</sup> Bā gāmavaram.  
<sup>13</sup> Bā dhammam. <sup>14</sup> Bā tamhākaṃ. <sup>15</sup> Bā gāmavaram ca. <sup>16</sup> Bā bhizanti. <sup>17</sup>  
Bā parigaṇ-. <sup>18</sup> Bā sakuntānaṃ. <sup>19</sup> Cā -ita, Bā -ita. <sup>20</sup> Bā saddhahatha.

mayhan<sup>1</sup> ti varam<sup>2</sup> adāsi. M. tassa santikā varam<sup>3</sup> gaṇhanto  
attānaṃ ādim katvā sabbasattānaṃ abhayadānaṃ varam<sup>4</sup> gaṇhi.  
Rājāpi tam varam<sup>5</sup> datvā B-aṃ nagaraṃ netvā nagaraṃ ca  
M-aṃ ca alamkārapetvā deviyā dhammaṃ desāpesi. M. devin<sup>6</sup>  
ādim katvā rañño ca rājaparisāya ca madhurāya manussa-  
bhāṣāya dhammaṃ desetvā rājānaṃ dasahi rājadharmehi  
ovaditvā mahājanaṃ anusāssetvā araññaṃ pavasiṭvā miga-  
gaṇaparivuto vāsam kappesi. Rājā „sabhasattānaṃ<sup>7</sup> abhayaṃ  
dhammīti“ nagare bheriṃ carāpesi. Tato paṭṭhāya migapakkhi-  
10 naṃ koci tatthaṃ pasāretum samatthe nāma na hosi. Miga-  
gaṇo manussānaṃ sassāni khādati, koci vāretum na sakkoti<sup>8</sup>.  
Mahājano rājagaṇaṃ<sup>9</sup> gantvā upakkosi<sup>10</sup>.

Tam attahaṃ pakāseṃti S.<sup>1</sup> (mam gātham āha:

15. Samāgatā jānepadā<sup>2</sup> negama ca samāgatā:

15 migā dhaññāni khādanti, tam devo paṇḍitaḥ<sup>3</sup> ti. 131.

Tattha tam devo ti tam migagaṇaṃ devo paṭṭhesethu.

Tam sutvā rājā gāthadvayam āha:

16. Kāmaṃ janapado māsi, tatthañ cāpi vinassatu,

na tv-evāhaṃ ruruṃ dubbhe datvā abhayaṃ dakkhiṇaṃ. 132.

17. Mā me janapado āsi, tatthañ cāpi vinassatu<sup>4</sup>,

na tv-evāhaṃ migarājassa varam<sup>5</sup> datvā musā bhane ti. 133.

Tattha māsīti kāmaṃ mayham janapado mā<sup>6</sup> mā hotu<sup>7</sup>, ruruṃ ti na  
tv-evā ahaṃ suvaṇṇavannassa ruruṃrājassa abhayaṃ datvā dakkhiṇaṃ.

Mahājano rañño vacanaṃ sutvā kiñci vattuṃ avisahanto  
25 paṭikkamī<sup>8</sup>. Sā kathā vitthārikā<sup>9</sup> ahosi. Tam sutvā M.  
migagaṇaṃ sannipādetvā<sup>10</sup> „ito paṭṭhāya manussānaṃ sassāni“  
mā khaditthā<sup>11</sup> ti ovaditvā „attano khettesu paṇḍasaññaṃ

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> omits 1. v. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> sabbesaṃ sa-. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> khādanto kenaci nistretum na  
sakkhiessāsi. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> -o. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -o. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> omits tatthā. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> ja-. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> mā  
mam janapado ahosi in the place of mā mam - o. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> vā, B<sup>1</sup> omits one mā.  
<sup>10</sup> B<sup>1</sup> besī. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> paṭṭipakkhi. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> vitthārikā, C<sup>2</sup> -kathā, B<sup>1</sup> vitthārikā.  
<sup>13</sup> B<sup>1</sup> -pāṇipetvā. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> sassāni. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -dathā.

bandhantū<sup>1</sup> 'ti manussānaṃ pesesi. Manussa<sup>2</sup> tathā karissu<sup>3</sup>.  
Tāya saññāya migā yāvaṃ ajjakālā<sup>4</sup> sassaṃ na khādanti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> Devadatto akataṇṇā yevā<sup>7</sup>  
'ti eva<sup>8</sup> j. v.: „Tadā seṭṭhipatto Devadatto ahoṃ, rājā ānando, ruru-  
migo<sup>9</sup> aham evā<sup>10</sup> 'ti. Rurumigajātakaṃ.

5

# 10. Sarabhamigajātaka.

Ārinisotheva purisa ti. Idāṃ S. J. v. attanā<sup>1</sup> saṅkhittem  
pucchānaṃ pañhaṃ dhammasenāpatino<sup>2</sup> vitthārena vyā-  
karaṇaṃ ā k. Tadā pana S. therā saṅkhitteṇa pañhaṃ pucchā.  
Devorabhaṃ tatrāyaṃ saṅkhepato anupubbikathā: Rājagaha seṭṭhino  
hi santiko candaṇuppatte<sup>3</sup> āyasmatā Piṇḍola-sihāradvājena iddhiyā  
gahite S. bhikkhūnaṃ iddhipāṭihāriyakāraṇaṃ paṭikkhipi. Tadā tū-  
thiṃyā „paṭikkhittāṃ samaggena Gotamena iddhipāṭihāriyakāraṇaṃ, idāṃ  
mayā pi na karissāmi<sup>4</sup>“ eisetvā manikubhūtehi attano sāvakehi  
„kim bhante iddhiyā pattuṃ na gaṇhithā<sup>5</sup>“ ti vuccamānā „n<sup>6</sup> etan<sup>7</sup>  
āvuso amhākaṃ dakkaraṃ, ehetassa pana dārūppattā<sup>8</sup>“ atthāya<sup>9</sup>  
attanō saṅhasaṅkhumaggaṃ<sup>10</sup> ka gāhamaṃ pakāseṇatī<sup>11</sup> na gaṇ-  
himha<sup>12</sup>, samenaṃ pana Sakyaputtiyā lalahālutāyā<sup>13</sup> iddhiṃ dassetvā  
gaṇhīsu, mā amhākaṃ iddhiakāraṇaṃ bhāro<sup>14</sup> 'ti ehetayittha. mayā  
hi, tisthanto samaggena Gotamassa sāvaka, ākammhamāṃ pana  
samaggena Gotamā<sup>15</sup> eva saṃdhiṃ iddhiṃ pi dasseyyāma, sace  
hi<sup>16</sup> samago G. ekaṃ pāṭihāriyaṃ karissāmi mayā<sup>17</sup> diguṇaṃ<sup>18</sup>  
karissāma<sup>19</sup> 'ti kathayāmaṃ. Tam suttvā<sup>20</sup> bhikkhū Bhagavato ārocesuṃ:  
„bhante tisthiyā kira pāṭihāriyaṃ karissāmiti<sup>21</sup>.“ Saṭṭhā<sup>22</sup> „bhik-  
khave<sup>23</sup>, karouti, aham pi karissāmi<sup>24</sup>“. Tam suttvā Bimbisāro  
āguntvā Bhagavantam pucchā: „bhante pāṭihāriyaṃ<sup>25</sup> karissāthā<sup>26</sup>“ ti.  
„Āma mahārāja<sup>27</sup>“ ti. „Nanu bhante sikkhāpadam pañnattā<sup>28</sup>“ ti. „Mahā-  
rāja, tam mayā sāvakaṇaṃ pañnattāṃ, Buddhaṇaṃ pana sikkhāpadam

15

<sup>1</sup> Bā phayassāññaṃ bandhapetvā manussānaṃ ghesāpeti (= sathā bandhīmaṇ).

<sup>2</sup> Bā jāvaṃjānāyā. <sup>3</sup> Bā adda pubbe pi. <sup>4</sup> Bā -māraṇā. <sup>5</sup> Bā omiṃ attanā.

<sup>6</sup> C<sup>1</sup> -na. <sup>7</sup> Bā -o. C<sup>2</sup> -itena pucchitassa. <sup>8</sup> Bā gaṇhithā. <sup>9</sup> Bā natan. <sup>10</sup>

Bā dārūppattāyā. <sup>11</sup> Bā -na. <sup>12</sup> Bā pakāseṇatī. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> gaṇhimha, Bā gaṇ-

himha. <sup>14</sup> Bā omiṃ bāla. <sup>15</sup> Bā pi. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> add dve karissāma tatthayaṃ sa-

magga G. karissāmi. <sup>17</sup> Bā āviggāma. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> omiṃ sūvā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> sikkhāthā.

<sup>20</sup> Bā sace karouti. <sup>21</sup> Bā adda āha. <sup>22</sup> Bā adda āha.

- nāma n' atthi, yathā hi mahārāja tava uyyāne pupphaphalaṃ uñṇe-  
 saṃ' cāritam' na tava evaṃ sampadam idam dattabban' ti. „Ka-  
 lam' pana bhante pāṭhāriyam karissathā" ti. „Sāvattinagare gaṇ-  
 dambarukkhamūle" ti. „Amhehi' tattha kim kattabban' ti. „Na  
 5 kiñci mahārāja" ti. Punnadivase S. katabhattakiccō cārikam paṭṭhānā.  
 Maṇṇassā „kuhiṃ bhante S. gacchatī" pucchanti. „Sāvattināgare-  
 dvāre gaṇdambarukkhamūle tithiyamaddanāṃ' yamakapāṭhāriyaṃ  
 kātun' ti tesam' bhikkhū kathayanti". Mahājano „acchariyarūpaṃ'  
 kira' pāṭhāriyam bhavissati", passissāma san" ti gharadvārāni chaḍ-  
 10 ḍetvā Suttāhā' saddhim āeva agamāsi. Aññatithiya' „mayam pi  
 samāpessa G-ssa pāṭhāriyakaraṇatthāne pāṭhāriyam karissāmā" ti  
 upatthākehi saddhim S-āṃ eva anubandhiṃsu. S. anupubbeṃ pana  
 Sāvattim gantvā raṇṇā<sup>1</sup> „pāṭhāriyam kira bhante karissathā" ti  
 pucchito „karissāmiti" eva<sup>2</sup> „kadā bhante" ti vutta „ito sattame  
 15 divase. āvāhippuṃmaṃsiyan" ti āha<sup>3</sup>. „Maṇḍapaṃ karomi bhante"  
 ti. „Alaṃ mahārāja, mama pāṭhāriyakaraṇatthāne Sakko<sup>4</sup> dvāda-  
 sayojanikāṃ tatasaṃmaṇḍapaṃ karissatī". „Etaṃ kārakaṃ nagare  
 ugghosāpemi bhante" ti. „Ugghosāpehi mahārāja" ti. Rājā dhamma-  
 ghosakaṃ alaṃkatalatthipittḥum āropetvā „S.<sup>5</sup> kira Sāvattidvāre  
 20 gaṇdambarukkhamūle tithiyamaddanāṃ pāṭhāriyam karissati ito sat-  
 tame" divase<sup>6</sup> ti devasikāṃ ghoṣamaṃ kareti<sup>7</sup>. Tithiya' gaṇda-  
 barukkhamūle kira karissatī<sup>8</sup> sāmikāmaṃ dhanam datvā<sup>9</sup> Sāvattid-  
 sāmante ambharukkhe chindāpayissu. Dhammaghosako puṇṇamadivase<sup>10</sup>  
 „pāto va aṇṇa" pāṭhāriyam bhavissatī<sup>11</sup> ugghosesi<sup>12</sup>. Derutānu-  
 25 bhāvena sakāla-Jambudīpe dvāre thatvā ugghositaṃ viya ahoṃ, ya' ya  
 gantum cittaṃ appārenti te te Sāvattim pattum<sup>13</sup> eva attānaṃ pa-  
 eṃsu, dvāda-sayojanikā pariṇā ahoṃ. S. pāto va Sāvattim pindāya  
 pavasiṭṭuṃ nikkhami. Gaṇḍo nāma<sup>14</sup> rājavyānāpālo pindipakkam eva  
 kumbhappamāṇaṃ mahantaṃ ambapakkam raṇṇō haranto S-āṃ nagare-  
 30 dvāre diavā „idam T-assa' eva anucchavikaṃ" ti<sup>15</sup> adāsi. S. paṭigga-  
 hetvā<sup>16</sup> tatth' eva ekamante<sup>17</sup> nisīnaṃ paribhūḍḍitvā<sup>18</sup> „Ananda, maṃ  
 atthim<sup>19</sup> uyyanapālāssa imasmiṃ thāne ropanattāya dehi, eva gaṇ-

<sup>1</sup> B4 añṇam. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> hi eva. <sup>3</sup> B4 kartha. <sup>4</sup> B4 omitta a. <sup>5</sup> B4 -ma. <sup>6</sup> B4  
 tesam' bhikkhūnaṃ kathani eva. <sup>7</sup> B4 anucchariyam evarūpaṃ. <sup>8</sup> B4 omitta kira.  
<sup>9</sup> B4 -ti. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> raṇṇō, B4 arañṇā. <sup>11</sup> B4 ahaṃ. <sup>12</sup> B4 adda devarājā. <sup>13</sup> B4  
 āhagavā. <sup>14</sup> B4 -ma. <sup>15</sup> B4 -at. <sup>16</sup> B4 adda sāmikā. <sup>17</sup> B4 punadivase. <sup>18</sup>  
 B4 āhagavā. <sup>19</sup> B4 -ti. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> paritham, B4 sāvattipattam. <sup>21</sup> B4 pana. <sup>22</sup>  
 B4 adda tam. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> -gghāpetvā. <sup>24</sup> B4 -tam. <sup>25</sup> B4 -janā. <sup>26</sup> B4 anupāthi.

dumbo nāma bhārasenthi<sup>1</sup> āha. Thero tathū akāsi. Uyyānapāle  
 pāhasu viyūhitrā ropesi. Tathā khapāni ōva utthāmi<sup>2</sup> bhijjivā mūlāni  
 otarāsi, uṇṇagāḥappamāgo ruttanākura utthāhi<sup>3</sup>, mahājanassa olo-  
 kentassa<sup>4</sup> eva pammāsahattihakkhuddho pammāsahattahasākhā<sup>5</sup> ubbedhena  
 ca hatthasattiko amūrukkho sampajji<sup>6</sup>, tāvad ev<sup>7</sup> assa poppāmi ca  
 phalāni ca utthahāsi. so madhukaraparivato<sup>8</sup> savaṇṇavayupphala-  
 bharito<sup>9</sup> nāham pūretvā utthāsi. vātappaharānakāle madhukara-  
 pakkhāni<sup>10</sup> patimsu, pucchā āgucchantā bhikkhū paribhūjitrā va āga-  
 mīhu<sup>11</sup>, Sāyanhasamaye devarājā āvajjanto sattaratanaṇḍapākara-  
 ṇa<sup>12</sup> ambhāni bhūro<sup>13</sup> kato<sup>14</sup> ti ūtvā Vissakammaṃ pesetvā dvāda-  
 sa<sup>15</sup>yojanikaṃ ulloppulasañchamaṇaṃ sattaratanaṇḍapāṇi karesi. Eram  
 dasasahasasakkakārādevatā sacnipatimsu. S. tūthiyamaddhamaṃ asā-  
 bhāraṇaṃ ūtvā oruyha Buddhasane nisīno dhammaṃ desesi. Vīciti-  
 pāpakotiyo amatapāṇaṃ pīvimsu. Tato „purimabuddhā pana pāpi-  
 hāriyaṃ katvā kattha gacchanti“ āvajjanto „Tāvāṇisāhavanāni“ ti  
 ūtvā Buddhasaṇā utthāya ḍakkhiṇapādaṃ Yugaṇḍharimuddhāni thā-  
 petvā vāṇapādaṃ Sinerumattakāṇi akkamitvā Pāṇicchattakamūle  
 Paṇḍukambhalāyā nasaṃ opagantvā autotemāsāṃ devānaṃ Abhi-  
 dhammakāṇi<sup>16</sup> katheti<sup>17</sup>. Parisaṃ Sattlu gutattihānaṃ ajānanti<sup>18</sup>  
 divā<sup>19</sup> va „gamissāmi“ ti tathā eva temāsāṃ yasi. Upakattihāya  
 pavāraṇāya Mahānoggallānatthero gantvā Bhāgavato ārocesi. Atha  
 naṃ S. pocchi: „kalamā pana etarahi Sāriputto“ ti. „Eva bhante  
 pāthāriya pasiditvā palabujitvā pañcahi bhikkhusatehi saddhīm Sam-  
 kassanagare<sup>20</sup> vasatthi“. „Moggallāna, aham ito sattame divase Sam-  
 kassanagaradvāro otarissāmi. T-um dattukāmā Samkassanagare sannu-  
 putantū“ ti. Thero „sūdhū“ ti patissuṇitvā āguntvā<sup>21</sup> parisaṃ āro-  
 cetvā<sup>22</sup> sakalaparisaṃ Sāvattthito timsayojanaṃ Samkassanagamaṃ eka-  
 muhuttaṃ eva pāpasi. S. vuttihavāso<sup>23</sup> pavāretvā „mahārāja manussa-  
 lokam gamissāmi“ Sakkassa ārocesi. Sakko Vissakammaṃ āmantetvā<sup>24</sup>  
 „Dasubhāsaṇa tuṇṇasālokagamanatthāya sopānaṃ“ karohi<sup>25</sup> āha. So  
 Sinerumattake sopānasāsaṃ Samkassanagaradvāro dhuraṇopānaṃ katvā  
 majjhe maninayam ekasmiṃ passe tajatanayam ekasmiṃ passe so-

<sup>1</sup> C\* Bā - t. <sup>2</sup> C\* utthāsi. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> Bā sampajjita.  
<sup>5</sup> Bā madhukarapatta; aripuvvā. <sup>6</sup> Bā - bhā. <sup>7</sup> Bā madhura. <sup>8</sup> C\* sathāra-  
 manāpāṇi. C\* sathāraṇaṇḍapā. Bā satharatanaṇḍapā. <sup>9</sup> Bā karo.  
 omittitvā kato. <sup>10</sup> Bā bahu. <sup>11</sup> Bā - mapitākam. <sup>12</sup> Bā - t. <sup>13</sup> C\* - t. Bā - t.  
<sup>14</sup> Bā adi. <sup>15</sup> Bā devāro. <sup>16</sup> so all three MSS. <sup>17</sup> Bā - cet. <sup>18</sup> Bā vutta-  
 vāso. C\* out. u. <sup>19</sup> Bā tūl sopānaṃ.



vaṇṇamayaṃ ti tiṇi sopānāni māpesi. sattarāṇānamayā vedikāparikkhepā  
 ti<sup>1</sup>. S. lokasivaraṇaṃ pāṭihāriyaṃ katvā majjhe maṇḍimayena sopā-  
 neṇa utari. Sakko pattarivaraṇaṃ aggahesi. Soyāṇa vālavijānisi. Sa-  
 khaṃpati Brahmā<sup>2</sup> chuttamā dhāresi, dāmasaharāṇakharāḍaderatā dūba-  
 gandhamāḍānihi pāṇayimāsu. S-rāṇa dhurasopāne patitthitā<sup>3</sup> paṭṭhamam  
 eva Sāriputtatthero vandi. pucchā ceṣapariṇā. Tasmiṃ samāgamaṃ S.  
 cintesi: „Maggallāno iddhimā ti pākato. Upālī vinayadharo ti. Sāri-  
 puttassa pana mahāpāṇāgūṇa na pākato. thapetvā<sup>4</sup> maṇḍ<sup>5</sup> añño etema  
 sādho samapāṇō<sup>6</sup> nāma u<sup>7</sup> atthi, paṇḍagūṇaṃ aṇṇa pākataṃ kurissā-  
 miti<sup>8</sup>“ paṭṭhamam tava puthujjanapaṇḍham<sup>9</sup> pucchi, tam puthujjāṇā va  
 kathayimāsu<sup>10</sup>. Tato sotāpānānaṃ vīṇaye paṇḍham pucchi, tam pi  
 sotāpāṇā va kathayimāsu, puthujjāṇā na jānimāsu. Evam<sup>11</sup> sakadā-  
 gāmiyāya anāgāmiyāya khīṇāsāvakāya mahāsāvakaṇāya ca paṇ-  
 ḍham pucchi, tam pi heṭṭhimā heṭṭhimā<sup>12</sup> na jānimāsu. uparimā upari-  
 mā<sup>13</sup> kathayimāsu<sup>14</sup>. aggaśāvakaṇāya paṭṭhapaṇḍham pi aggaśāvaka  
 va kathayimāsu<sup>15</sup>, añño na jānimāsu. Tato Sāriputtattherassa vīṇaye  
 paṇḍham pucchi, tam therō va kathesi, añño na jānimāsu. Manussā  
 „ko añño eva therō S-rā saddhim kathesi<sup>16</sup>“ pucchitvā „dhamma-  
 senāpati Sāriputto aññā<sup>17</sup>“ ti sutvā „aho mahāpāṇō“ ti vadimāsu.  
 10 Tato paṭṭhāya devamaṇḍaṇḍam antare therassa mahāpāṇāgūṇa pā-  
 kato jāto. Atthā nāhi S.

Ye ca saṃkhatadhammāse ye ca sekhā paṭṭhā idhu

tesam u nīpako iriyam paṭṭhe paṇḍhā brūhi mātīnā<sup>18</sup> ti

Buddhāya paṇḍham pucchitvā „Imassa nu kho Sāriputta saṃkhitteṇa  
 15 khāsitassa katham vitthāreṇa atthe dattākhbo“ ti āhu. Therō paṇ-  
 ḍham<sup>19</sup> aloketvā „S. maṇ sekhāsekhānaṃ“ bhikkhūnaṃ āgamanapaṭi-  
 padam pucchati<sup>20</sup> „paṇḍhe nikkamkho“<sup>21</sup> hutvā „āgamanapaṭipadam<sup>22</sup>  
 nāma khaṇḍhūdivasena tshūhi mukhehi sakkā kathetmā, katarāḍāreṇa<sup>23</sup>  
 nu kho kathento Sattva ajjhāsayam gunhitam sakkhīasāmiti<sup>24</sup>“ ajjhāsaye  
 20 kamkhi<sup>25</sup>. S. „Sāriputto paṇḍhe nikkamkho, ajjhāsaye pana me kaṇ-  
 khati, mayā naye adāne kathetmā na sakkhīevati, anyam aṇṇa

<sup>1</sup> Bā parikkemā, omitting ti. <sup>2</sup> Bā mahābra-. <sup>3</sup> Bā patitthahantā. <sup>4</sup> Bā adda  
 kīra. <sup>5</sup> Bā sūzambhāṇādhāṇam. <sup>6</sup> Bā sārīputtasarassa paṇḍhā papunnaṃ sa-  
 mettiko ti, the place of stupa-- . <sup>7</sup> Bā „jānānaṃ vīṇaye paṇḍham“. <sup>8</sup> Bā putha-  
 maṇḍi tava puthujjāṇā kati-. <sup>9</sup> Bā tato. <sup>10</sup> Bā only one be-. <sup>11</sup> Bā only one  
 u-. <sup>12</sup> Bā sakathetmā. <sup>13</sup> puthujjāṇā-- kathayimāsu, wanting in C. <sup>14</sup> Bā  
 so therō. <sup>15</sup> Bā sathāra brūhi mātīnā ti. <sup>16</sup> Cā pucchati. <sup>17</sup> Bā nikkāḍhi.  
<sup>18</sup> Cā e-iti. <sup>19</sup> Bā katham kama kīraṇaṃ. <sup>20</sup> Cā e-iti.

dassāmitte<sup>1</sup> nayaṃ dassento<sup>2</sup> „bhūtaṃ idam ti<sup>3</sup>, Sāriputta samanu-  
 pessa<sup>4</sup>“ ti āha. Evaṃ kī<sup>5</sup> nesa abesi. „Sāriputto mam<sup>6</sup> ajjhāsayaṃ  
 gubetvā kathento khuddhavaṇṇena kathessatthi<sup>7</sup>“ therassa saba naya-  
 dāṇena so paṇho nayasatena nayasahassaṇa upatthāsi<sup>8</sup>. so 8-rā dinnu-  
 naye<sup>9</sup> thatvā Buddhavissaye paṇham kathesi. 8. dvādasavejanakāya 5  
 parisāya dhammaṃ devesi. timsapāmakotīye amatajānane pīṇṇaṃ.  
 8.<sup>6</sup> parisam uyyojetvā cārikāṃ caranto anupubbena Sāvatthiṃ<sup>10</sup> gantvā  
 pumdivase Sāvatthiyyaṃ puṇḍāya caritvā puṇḍapātāpatikkanta bhikkhūhi  
 vutte dassite gandhakūṇṇa pīṇṇi. Sāyaphasamaye bhikkhū therassa  
 gupakathāṃ kathentā dhammasubbhāyaṃ micchāse: „mahāpaṇḍo āro 10  
 Sāriputte pathupaṇḍo javanapaṇḍo tikkipaṇḍo obbedhikapaṇḍo.  
 Dasaḥalena saṅkhittena pucchitapaṇḍhaṃ viṭṭhārena kathessīti“. 8.  
 āgantvā „kāyaṃ na<sup>11</sup> ittha bhikkhave“ a. k. s.<sup>12</sup> ti pucchitvā „māya  
 nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idam<sup>13</sup> eva paṇhe p<sup>14</sup> esa saṅkhittena  
 khāsitāsa viṭṭhāreṇ<sup>15</sup> utham kathesi<sup>16</sup> yevā“ ti vatvā a. ā. 12

A. B. Br. r. k. Bo. sarabhamigayoniyaṃ nibhattitvā<sup>17</sup>  
 araṇṇe poṭṭhassati<sup>18</sup>. Haja nigavittako abesi thāmasampanno.  
 aññaṃ manussaṃ manusso ti pi<sup>19</sup> na ganeti<sup>20</sup>. So ekadivasaṃ  
 nigavaṃ gantvā amacce āha: „yassa passena nigo palāyati  
 ten<sup>21</sup> eva so danda<sup>22</sup> dātabbo“ ti. Te cintayāṃsu: „kadāci 20  
 gehamajjhe thitāpīkoṭṭhakaṃ virajjhanti“, utthitamigaṃ<sup>23</sup> yena  
 kenaci upāyena raṇṇo thitatthānaṃ eva āropessamā<sup>24</sup> ti cin-  
 tetvā<sup>25</sup> ca pana katikāṃ<sup>26</sup> katvā raṇṇo dhammaggaṃ adāṃsu.  
 Te mahantaṃ gumbhaṃ parikkhipitvā muggarūḍhī bhūmim haṅ-  
 pesuṃ<sup>27</sup>. Paṭhamam eva sarabhamigo utthāya tikkhattuṃ gu- 25  
 bhaṃ anuparigantvā<sup>28</sup> palāyanokāsaṃ olokento sesadisāsu ma-  
 nusse bāhāya bāhaṃ dhanunā dhanuṃ āhaṇṇa niraṇṭare<sup>29</sup> thite  
 diṣṣvā raṇṇo thitatthāne yeva okāsaṃ addasa. So ummāḍiteso<sup>31</sup>

<sup>1</sup> Bā dāḍanto. <sup>2</sup> Bā idam, omitting ti. <sup>3</sup> Cā -passasi. Cā passasi. <sup>4</sup> Bā upa-  
 thapeti. <sup>5</sup> Bā -yena. Cā -yena cert. 10 -ye. <sup>6</sup> Bā devalokato otarivā saṅ-  
 kassanagarādāre thito aṭṭhā. <sup>7</sup> Cā -iyam. <sup>8</sup> Bā -ceṇa kathesi. <sup>9</sup> Cā Bā -etvā.  
<sup>10</sup> Bā uṇṇa pēti. <sup>11</sup> Bā aññe manusse, omitting manuso ti pi. <sup>12</sup> Cā bhāṇeti.  
<sup>13</sup> Cā uṇṇa dāḍo. <sup>14</sup> so Cā; Cā virajjanti, Bā vemaḍḍe thitamigavaṃ viraj-  
 janti, Bā vemaḍḍe thitagvaṃ virajjhanti. <sup>15</sup> Bā ummāḍiteso pi. <sup>16</sup> Bā -eti.  
<sup>17</sup> Bā kadhāṃ. <sup>18</sup> Bā poṭṭhassati. <sup>19</sup> Bā anuparicanto, Bā anuparicanto. <sup>20</sup>  
 Bā niraṇṭare. <sup>21</sup> Bā ummāḍiteso tesam.

akkhisa vālukam khīpamāno viya rājānam abhimukho agamāsi.  
 Rājā tam labusampattam<sup>1</sup> diṣvā saram khīpitivā virajjhi. Sara-  
 bhamigā nāma saram vañcetum chekā honti: sare abhimukham  
 āgacchante vegam gāhāpetvā<sup>2</sup> tiṭṭhanti, pacchato āgacchante  
 5 vegena purato va<sup>3</sup> javanti<sup>4</sup>, nparibhāgenāgacchante<sup>5</sup> piṭṭhīm  
 nāmenti, passenāgacchante thokam apagacchanti, kucchimajjham<sup>6</sup>  
 sandhāyāgacchante<sup>7</sup> parivattitvā patanti, sare atikkante vātac-  
 chinnavālābhakavegena palāyanti. So pi rājā tasmim parivattitvā  
 patite „sarabho me viddho“ ti nādam muñci. Sarabho utthāya  
 10 vātavegena palāyi balamandalam bhijjitivā, abhosu passesu thitā<sup>8</sup>  
 amaccā sarabham palāyamānam diṣvā ekato hotvā pacchimasu:  
 „miga kassa“<sup>9</sup> thitattthānam abhirūhīti<sup>10</sup>. „Raṇṇo thitattthā-  
 nan“ ti. „Rājā ‘viddho me’ ti vadati, ko nena“ viddho ti,  
 nibbiraṇṇho<sup>11</sup> lho amhākam rājā, bhūmi oena<sup>12</sup> viddho<sup>13</sup> ti ti tena-  
 15 nappakāreṇa raṇṇā saddhim kelīm karimāsu. Rājā cintesi:  
 „ime mañ parihāsanti“, mama pamānam na jānantīti“ gāham  
 nivāsetvā pattiko va khaggaṃ adāya „sarabham gāhissāmīti“  
 vegena pakkhandi. Atha nam diṣvā tiṇi yojanāni anubandhi.  
 Sarabho araṇṇam pāvisi, rājāpi pāvisi yeva. Tattha<sup>14</sup> sara-  
 20 bhamigaassa gamanāmagge satthihattamatto<sup>15</sup> mahāpūtipāda-  
 narakāvāto<sup>16</sup> atthi, so cim=ahattamattam<sup>17</sup> udakena pūso  
 tīnehi<sup>18</sup> paticchanno. Sarabho udakagandham ghāyitvā va  
 āvāṭabhavam<sup>19</sup> āvāṭvā thokam osakkitvā gato<sup>20</sup>. Rājā pana  
 ujukam eva āgacchante tasmim papati. Sarabho tassa pada-  
 25 saddam asupanto nivattitvā tam apassanto „narakāvāte patito  
 bhavissatīti“<sup>21</sup> ātvā āgantvā<sup>22</sup> olokento oam gambhīraudake  
 appatiṭṭham kilāmantam diṣvā tena kataṃ aparādham hadaye

<sup>1</sup> Bā phāṣasampanna. <sup>2</sup> Bā khāpetvā vijjhi. <sup>3</sup> Bā hāpetvā. <sup>4</sup> Bā omits purato va.

<sup>5</sup> Bā javanti. <sup>6</sup> Bā -gama. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> kucchima ajjham, Bā only kuceti. <sup>8</sup> Bā sa-  
 nuyagacchante. <sup>9</sup> Bā -ta. <sup>10</sup> Bā adds passe. <sup>11</sup> Bā -rūhīti. <sup>12</sup> Bā tena.

<sup>13</sup> Bā nibbiraṇṇho. <sup>14</sup> Bā vidhā, C<sup>2</sup> vijjho. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> Bā so  
 tattha. <sup>17</sup> Bā satthimattamatto. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -kai=to, Bā -pādakāpāto. <sup>19</sup> Bā -hatta-  
 patto. <sup>20</sup> Bā adds sa. <sup>21</sup> Bā āvāṭam. <sup>22</sup> Bā okkamti in the place of o. g.

<sup>23</sup> Bā omits a.

akātvā sañjātakāruṇṇo „mā mayi passanto va rājā<sup>1</sup> nassato,  
 imambhā naṃ dukkhā mocessāmi<sup>2</sup>“ āvātatīre tthito „tuā bhāyi  
 mahārāja, ahaṃ taṃ dukkhā mocessāmi<sup>3</sup>“ vatvā attano piya-  
 puttān uddharitvā assāhaṃ karonto viya (ass<sup>4</sup> uddharapattihāya  
 silāya yoggaṃ<sup>5</sup> kaṭvā va „vijjhissāmi<sup>6</sup>“ āgataṃ<sup>7</sup> rājānaṃ satthi-  
 hantā narakā uddharitvā assāsetvā piṭṭhū āropetvā araṇṇā  
 niharitvā senāya avidūre otāretvā ovādam assa datvā pañcasu  
 silesu patitthāpesi. Rājā M-aṃ viḥaya gantvā<sup>8</sup> asakkonto  
 āhu: „sāmi sarabharāja<sup>9</sup>, mayā saddhū Bārānasiṃ chi, dvāda-  
 sayojanikāya te<sup>10</sup> Bārānasiyā<sup>11</sup> rājān dammi, taṃ karohi<sup>12</sup>“.  
 „Mahārāja, mayā tiracchānagatā, na no rajjeu<sup>13</sup>“ attho, sace te mayi  
 sineho atthi mayā dinnāni silāni rakkhanto ratthavāsino pi silān<sup>14</sup>  
 rakkhāpehi<sup>15</sup>“ taṃ ovaditvā araṇṇaṃ eva pāvisi. So assa-  
 punnehi nettehi tassa guṇe saranto va senāṃ sampāpanitvā  
 senaṅgaparivato nagaraṃ gantvā „ito patthāya sakalaratthavāsino<sup>16</sup>  
 pañcasilāni rakkhantu<sup>17</sup>“ ti dhammabheriṃ carāpesi. M-aṃ pana  
 attano katagūṇaṃ kassaci akathetvā sāyaṃ nānaggarasabhojanaṃ  
 bhuñjitvā alambkatasayana<sup>18</sup> sayitvā paccūsakāle M-assa guṇaṃ  
 saritvā utthāya sayanapitthe pallamkena nisthitvā pitipunnena  
 hadayena chahi gāthāhi udānaṃ udānesi:

1. Āsiṃseth<sup>1</sup> eva<sup>2</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J.I.p. 101.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchīm tathā ahu. 134.
2. Āsiṃseth<sup>1</sup> eva<sup>2</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito,  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 135.
3. Vāyameth<sup>1</sup> eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J.I.p. 100.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchīm tathā ahu. 136.
4. Vāyameth<sup>1</sup> eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J.I.p. 100.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 137.
5. Dukkhuṇāpanito pi naro sapaṇṇo  
 āsaṃ na chindeyya sukhāgamāya.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> add ko.    <sup>2</sup> B<sup>1</sup> silayogaṃ.    <sup>3</sup> B<sup>1</sup> āsantvā.    <sup>4</sup> B<sup>1</sup> viṇā vassitvā.    <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -  
 -bhamigārāja.    <sup>6</sup> B<sup>1</sup> taṃ.    <sup>7</sup> C<sup>1</sup> -siyam.    <sup>8</sup> B<sup>1</sup> karohi.    <sup>9</sup> C<sup>1</sup> pañcasilāni.  
<sup>10</sup> B<sup>1</sup> -na.    <sup>11</sup> B<sup>1</sup> āsiṃsetheva.

bahū hi phassa ahiṭā hitā ca,

avitakkitā macceṇ upabbajanti. 138.

6. Acintitā pi bhavati, cintitā pi vinnassati,

na hi cintāmayā bhogā iṭṭhiyā purisassa vā ti. 139.

- 3 Asimanto<sup>1</sup> 'ti āsarchedatākamman akatā attano kamme āsāṇa ka-  
roth' eva, na ukkambeyyā, yathā lechin ti ahaṃ hi satthihattā naratū  
utthāma lechin, na 'mhi tath' eva jito, tath utthito yevā 'ti dipeti, ahitā  
hitā cā 'ti dukkaphassa<sup>2</sup> ca sukkaphassa<sup>3</sup> ca marasaphassa<sup>4</sup> ca jivitasaphassa<sup>5</sup> vā  
'ti pi attho<sup>6</sup>, seṭṭhāna hi marasaphassa ahiṭo jivitasaphassa hito, seṭṭhā avitakkito  
10 acintito pi<sup>7</sup> marasaphassa<sup>8</sup> vā āsarchatū dasseti, acintitampi<sup>9</sup> mayā āvā  
pattissāmiti na cintitā, sarabbhā māressāmiti cintitā, idāni paṇa me cintitā  
nattham, acintitā eva jīṇam, bhogā ti yasaparivārā, ste cintāmayā na bhoti,  
tasā ānavaṭā viriyam eva kātābham, viriyato hi acintitā pi hoti yeva.

Tass' evaṃ udānentass' eva aruṇaṃ utthahi. Purohito

- 15 pāto eva sukhasavyapucchanaṭṭhaṃ āgantvā dvāre<sup>10</sup> tthito (tassa  
udānagatasaddaṃ sutvā cintesi: „rājā hiyo migavaṇa agamāsi,  
tatha sarabhamigaṃ viraddho bhavissati, tato amacceti sva-  
hasiyamāno „māretvā tam ānessāmiti“<sup>11</sup> khattiyamāṇo' eva  
tam anubandhanto satthihatthe narake patito bhavissati, da-  
20 yāṇā sarabharājena rañño dosaṃ acintetvā rājā<sup>12</sup> uddhato<sup>13</sup>  
bhavissati, tena maññe udānaṃ udānesi<sup>14</sup>). Evaṃ brāh-  
manassa rañño paripuṇṇavyaṇjanaṃ udānaṃ sutvā sumajjite  
ādhāse mukhaṃ olokentassa chāyā viya rañña ca sarabhena ca  
katakāranaṃ<sup>15</sup> pākatam āhesi. So nakhaggena dvāraṃ koṭ-  
25 thesi<sup>16</sup>. Rājā „ko eso“ ti pucchī. „Ahaṃ deva purohito“ ti.  
Ath' assa dvāraṃ vivaritvā „ito eh' ācariya“<sup>17</sup> ti āha. So  
pavisitvā rājānaṃ jayāpetvā ekamantaṃ tthito „ahaṃ mahārāja  
tayā araṇṇe katakāranaṃ jānāmi, tvaṃ ekam sarabhamigaṃ  
anubandhanto narake patito, atha naṃ so sarabho allāya yoggam“<sup>18</sup>

<sup>1</sup> Bā laisuttarā. <sup>2</sup> Bā pi pātho attho. <sup>3</sup> Bā upamarasaphassa ahiṭo jivita-  
marasena hito tassa vitakkito pi cintito in the place of seṭṭhāna ---. <sup>4</sup> Bā  
-assā. <sup>5</sup> Bā rājadvāre. <sup>6</sup> Bā ākassāmiti. <sup>7</sup> Cā yājanam. <sup>8</sup> Bā uddharittho.  
<sup>9</sup> Bā -nasti. <sup>10</sup> Bā katakamman. <sup>11</sup> Bā Cā kkoṭṭesi. <sup>12</sup> Bā ito evatha ā-. <sup>13</sup>  
Bā alliyogam.



katvā narakato oddhari, so tvaṃ tassa gūḇaṃ saritvā<sup>1</sup> udāmaṃ  
ndānesitī<sup>2</sup> vatvā dve gāthā abhāsī:

1. Sarabham gīriduggasmim: yaṃ tvaṃ anusarī pure  
alinacittassa tvaṃ vikkantaṃ anujivaasī<sup>3</sup>. 140.

2. Yo taṃ vidoggā narakā samuddhari<sup>4</sup>.

sīlāya yoggaṃ<sup>5</sup> sarabho karitvā  
dukkhūpanitaṃ maccumakkhā pamocayī  
alinacittam ta migam vadesitī<sup>6</sup>. 141.

Tatha anusaritī? sambandhi, vikkantaṃ ti oddharapattibhāya<sup>7</sup> kapa-  
patikamamaṃ, anujivaasitī<sup>8</sup> upajivesi<sup>9</sup>, tassakumbhāvona tayā<sup>10</sup> jivitaṃ laddhaṃ<sup>11</sup>  
ti attho, samuddharitī<sup>12</sup> oddhari<sup>13</sup>, ta migam vadesitī<sup>14</sup> taṃ suranpa-  
sarabhamigam ttha sīlaseyane nisīnne vadesi.

Taṃ sutvā rājā „ayaṃ mayā saddhim na<sup>15</sup> migavaṃ  
āgato<sup>16</sup> sabham pavattim jānāti, katham ou kho jānāti<sup>17</sup>, puc-  
chissāmi naṃ“ ti cintetvā navamaṃ gātham āha:

3. Tvaṃ nu<sup>18</sup> tatth<sup>19</sup> eva<sup>20</sup> tadā ahoṣī

udāhu te koci naṃ<sup>21</sup> etad akkhā<sup>22</sup>,

vivattacchaddo<sup>23</sup> ou si sabhadassī,

āṇaṃ nu te brāhmaṇa bhīmasarūpaṃ ti. 142.

Tatho bhīmasarūpaṃ ti kim nu te<sup>24</sup> āṇaṃ balavajātikaṃ<sup>25</sup>, ten<sup>26</sup> 20  
etaṃ<sup>27</sup> jānāti.

Brāhmaṇo „nāhaṃ sabbaññū Buddhho, vyaūjanam amakkhe-  
tvā<sup>28</sup> tayā kathūtagāthānaṃ pana mayhaṃ attho upatthāthi<sup>29</sup>“  
dipento dasamaṃ gātham āha:

4. Na c<sup>30</sup> ev<sup>31</sup> ahaṃ tattha tadā ahoṣiṃ,

na cāpi me koci naṃ etad akkhā,

<sup>1</sup> Bā anusasitvā. <sup>2</sup> C<sup>30</sup> tvaṃ, Bā tva. <sup>3</sup> Bā -tam jivitaṃ laddhi. <sup>4</sup> C<sup>30</sup> ya  
uddhari, C<sup>30</sup> uddhari only. <sup>5</sup> Bā yoggaṃ. <sup>6</sup> Bā tamessadhami in the place  
of ta - . <sup>7</sup> Bā anusasaritī, <sup>8</sup> Bā attara. <sup>9</sup> Bā jivita laddhasitī. <sup>10</sup>  
Bā omits u-. <sup>11</sup> Bā tava. <sup>12</sup> Bā -rini. C<sup>30</sup> uddharitī. <sup>13</sup> Bā unāreṇi.  
<sup>14</sup> C<sup>30</sup> add ca. <sup>15</sup> Bā gato. <sup>16</sup> Bā omits katham - . <sup>17</sup> Bā kim tvaṃ. <sup>18</sup>  
C<sup>30</sup> talava? Bā tatheva. <sup>19</sup> Bā ta. <sup>20</sup> C<sup>30</sup> attho. <sup>21</sup> Bā vivattacchaddo, Cā vi-  
vattacchaddā. <sup>22</sup> Bā Bhīsarūpaṃ tava in the place of kinuṇto. <sup>23</sup> C<sup>30</sup> -jāni-  
tam. <sup>24</sup> Bā kenetath. <sup>25</sup> Bā sammakāhivā. <sup>26</sup> Bā -hiti.

gāthāpadānaṃ ca subhāsītānaṃ

attham tad ānenti janinda dhīrā ti. 14.

Tattha subhāsītānaṃ ti vyākhyānam amakkhetvā<sup>1</sup> soribu bhāsītānaṃ, attham tadānentiṃ so tesam attho, tam ānenti<sup>2</sup> upadhāreṇaṃ.

- 5 Rājā tassa tussitvā bahum dhanam adāsi. Tato patthāya ca dānādipuṇṇābhirato ahoṣi, manussāpi<sup>3</sup> poṇṇābhiratā hutvā matamataṃ saggapadam eva pūrayimsu. Ath<sup>4</sup> ekadivasam rājā „lakkhaṃ vijjhissāmīti“ purohituṃ ādāya uyyānam gato. Tada Sakko devarājā bahū<sup>5</sup> nave deve ca<sup>6</sup> devakuṇṇāya ca<sup>7</sup> diṣvā
- 10 „kin nu kāraṇaṃ“ ti āvaḷento sarabhamigena parakā uddharitvā raṇṇo slesu patitthāpitabbhāvaṃ<sup>8</sup> ũatvā „raṇṇo ānubbāvena mahājano puṇṇāni karotī, tena devaloke paripūrati, idāni kho pana rājā lakkhaṃ vijjhituṃ uyyānam gato“ ti<sup>9</sup> vimaṃsitvā „āhanādam padāpetvā sarabhamigassa jūnaṃ kathāpetvā attano
- 15 ca Sakkabbhāvaṃ jānāpetvā ākāse gūṭito dhammam desetvā mettāya c<sup>10</sup> eva paṇcannaṃ ca sīlānaṃ guṇaṃ kathāpetvā<sup>11</sup> āga-missāmīti“ cintetvā uyyānam agamāsi. Rājāpi „lakkhaṃ vijjhissāmīti“ dhanuṃ āropetvā saraṃ sandahi<sup>12</sup>. Tasmim khape Sakko raṇṇo ca lakkhassa ca antare attano ānubbāvena sarabham-
- 20 dassesi. Rājā tam diṣvā saraṃ na muṇci. Atha nam Sakko purohitassa sarire adhimuccitvā<sup>13</sup> gāthāya ajjhahāsi<sup>14</sup>:

(i). Ādāya pattin<sup>15</sup> paraviriyaghātin<sup>16</sup>

cāpe saraṃ kim vicikicchase tuvaṃ,

nunno<sup>17</sup> saro sarabhaṃ hantu khippaṃ,

- 25 annaṃ hi etaṃ varapaṇṇa raṇṇo ti. 144.

Tattha pattin<sup>15</sup> ti vajjapattinī<sup>17</sup> samannācetaṃ, paraviriyaghātin<sup>16</sup> ti pareṇa viriyaghātakaṃ, cāpe saraṃ ti etaṃ pattinābhātinaṃ<sup>18</sup> saraṃ cāpe ādāya sannahitvā<sup>19</sup> idāni saraṃ vicikicchasi, hantu ti tvaṃ vassuttho hantu es-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> spekkhitvā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tesam attham jānanti in the place of so tesam - >. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -ssāhi, B<sup>2</sup> omitti puṇṇā - >. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -n. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> na vedo ce va, B<sup>2</sup> paṭṭu pāhunaṃ deve. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> omitti deve-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> patitthita-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> pi, C<sup>2</sup> tam. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> karitvā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> sūbhayī. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -mūḷhitvā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> gūṭito abhāsi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> pattan. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> ghāsi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> mūḷlo, C<sup>2</sup> munno, B<sup>2</sup> mūḷho, B<sup>2</sup> tunno. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> pattan. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> vāra-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> pattasahitām. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> sannayhitvā, B<sup>2</sup> sannayhitvā.

«aro khippaṃ imaṃ sarabhaṃ hanu<sup>1</sup>, anuṃhi etan ti vatapaṇṇa ma-  
hārāja sarabho nama raṇṇo bhūro bhakkho ti aṭṭho.

Tato rājā gātham āha:

17. Addhā pajānāmi aham pi etaṃ:  
annaṃ migo brāhmaṇa khattiyassa,  
pubbe kataṃ ca apacāyamāno,  
tasmā migaṃ sarabhaṃ no hanāmi<sup>2</sup>. 145.

Tattha pubbekataṃ<sup>3</sup> 'ti brāhmaṇa aham etaṃ<sup>4</sup> ekasmiṃ jānāmi yathā  
migo khattiyassa annaṃ, pubbe pana kutā mayhaṃ katagataṃ pūjemi, tasmā  
na hanāmi<sup>5</sup>.

Tato Sakko gāthadvayam āha:

18. N' eso<sup>6</sup> migo mahārāja, asur' eso<sup>7</sup> disampati,  
etaṃ hantvā manussinda bhavassu amarādhipo. 146  
19. Sace ca<sup>8</sup> rāja<sup>9</sup> vicikicchase tuvaṃ  
hantuṃ migaṃ sarabhaṃ 'sahāyakaṃ me'  
saputtadāro nara viriyaseṭṭha  
gantā tuvaṃ<sup>10</sup> Vetaraṇiṃ Yamassa<sup>11</sup> 'ti. 147.

Tattha asuro<sup>12</sup> ti asuro eso<sup>13</sup> asuraṇṇaṃ Sakko<sup>14</sup> eso ti adhippa-  
yena vadati, amarādhipo ti tvaṃ suṃ Sakkaṃ māretvā sayam Sakko dera-  
rāja kohliti vadati, Vetaraṇiṃ Yamassa<sup>15</sup> ti sace etaṃ sahāyo me ti cintetvā  
na hanissasi<sup>16</sup> saputtadāro<sup>17</sup> Yamassa Vetaraṇiṃ nirayaṃ<sup>18</sup> gato<sup>19</sup> bhavissa-  
siti<sup>20</sup> taṃ<sup>21</sup> tasmā<sup>22</sup>.

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

20. Kāmaṃ aham jānapadā ca sabbo  
puttā ca dārā ca sahāyasamghā  
gacchemu taṃ Vetaraṇiṃ Yamassa  
ua tv-eva haṇṇo<sup>23</sup> yo mama pāpad' assa<sup>24</sup>. 148.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> hanati. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> petati. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> nayo. <sup>4</sup> C<sup>23</sup> -roso. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> ra. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -jā. <sup>7</sup>  
B<sup>5</sup> gantvā, C<sup>24</sup> gantvā tvaṃ. <sup>8</sup> C<sup>25</sup> -roso. <sup>9</sup> B<sup>6</sup> eso. <sup>10</sup> B<sup>7</sup> omite sakko. <sup>11</sup>  
B<sup>8</sup> māressasi. <sup>12</sup> B<sup>9</sup> -rena. <sup>13</sup> C<sup>26</sup> -pi nirayaṃ, C<sup>27</sup> -pi, B<sup>10</sup> -ranyasi. <sup>14</sup> B<sup>11</sup>  
gantvā. <sup>15</sup> all three MSS. -iti. <sup>16</sup> B<sup>12</sup> naṃ. <sup>17</sup> B<sup>13</sup> haṇṇi. <sup>18</sup> B<sup>14</sup> pācadado.

16. Ayam migo kicchagatassa<sup>1</sup> mayham  
ekassa kattā vīvanasmim<sup>2</sup> ghore<sup>3</sup>,  
taṃ tādissam pubbakiccaṃ saranto  
jānam mahābrahme<sup>4</sup> katham haneyyan<sup>5</sup> ti. 149.

17. Tattha yo mama pānassa<sup>6</sup> 'ti brāhmaṇa yo mama pānaso<sup>7</sup> assa  
yena me piyam<sup>8</sup> jīvitam dīnam narakam pavasantūṇaṃ mayā so<sup>9</sup> na tv-eva  
hañño<sup>10</sup> na kamabbo<sup>11</sup>, avajjho assa ti vādanti, ekassa kattā vīvanasmim<sup>12</sup>  
ghore ti dāruṇe araṇṇe paccatthikassa<sup>13</sup> sato ekassa seṣhāyassa<sup>14</sup> mama kattā  
kīrako jīvitassa dāyako, ev-āham taṃ iminā katam<sup>15</sup> tādissam pubbakiccaṃ  
18 saranto taṃ guṇam jānanto yeva katham haneyyan<sup>16</sup>.

Atha Sakko purohitassa sarirato apagantvā<sup>17</sup> Sakkatta-  
bhāvaṃ māpetvā ākāse thatvā rañño guṇam pakāseto

19. Mittābhirādhi<sup>18</sup> eiram eva<sup>19</sup> jīva,  
rajjam imam<sup>20</sup> dhammaguṇe<sup>21</sup> pasāsa<sup>22</sup>,  
nārigaṇehi paricārayanto  
modassu ratthe tidiva Vāsavo. 150.

20. Akkodhano niccapasannacitto  
sabbātithiācayogo [ca] bhavitvā<sup>23</sup>  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
21 anindito saggam upehi tñānaṃ ti. 151.  
gāthadvayam āha.

Tattha mittābhirādhi<sup>24</sup> mitte ārdhento toseto tesu adubbhāmāno,  
sabbātithi<sup>25</sup> sabbhe dhammikasamanabrāhmaṇe<sup>26</sup> atithipāhunake yeva katvā  
pariharanto<sup>27</sup> yacittabhayuttako<sup>28</sup> hutvā, anindito ti dīnādīnaṃ puññāni<sup>29</sup> ka-  
22 rapena pamudito devalokeṇa<sup>30</sup> abhinandito<sup>31</sup> hutvā saggatthānaṃ upehiti<sup>32</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> kicchā-, B<sup>1</sup> kicchakataṇṇa-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> vīvanasmim. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> -tā. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> -ma. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> bhane-, C<sup>6</sup> bhane-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> -dadā. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> piya. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> yo. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> hañño, B<sup>9</sup> ratheva. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> hañi, omittit na. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> piva-. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> paritthassa. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -yakassa. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> add taṃ. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> haneyyam, C<sup>16</sup> bhaneyya, B<sup>16</sup> pahaneyyam. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -gato. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> -dhi. C<sup>18</sup> mittābhirādhi, B<sup>18</sup> mittābhirādi. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> cīnama. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> rajjavimam, C<sup>19</sup> rajjavimamam. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> imasagaye? <sup>21</sup> B<sup>21</sup> vassāsa. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> -tittipāhunake katvāni. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> mittābhiri. <sup>24</sup> B<sup>24</sup> -tittit. <sup>25</sup> B<sup>25</sup> -nā, C<sup>25</sup> -no. <sup>26</sup> B<sup>26</sup> paricārayanto. <sup>27</sup> B<sup>27</sup> sāmācittabba-. <sup>28</sup> C<sup>28</sup> puñña-. <sup>29</sup> C<sup>29</sup> move-lokeṇa, C<sup>30</sup> radeva-, B<sup>30</sup> parato ceva lokaṇa. <sup>30</sup> B<sup>30</sup> anindito. <sup>31</sup> B<sup>31</sup> upeti.

Evam vatvā Sakko devarājā „aham mahārāja tam pariganhitum āgato, tvaṃ attānaṃ pariganhitum<sup>1</sup> nādāsi, appamatto hohiti<sup>2</sup>“ tam ovaḍitvā sakatṭhānam eva gato.

S. L. d. ā. „na bhikkhave idāṃ<sup>3</sup> eva pubbe pi Sāriputto saṃkhittena bhāsitaṃ viṭṭhāreṇa attānaṃ jānāti yevā“ ‘ti vatvā j. s.: 5  
„Tadā rājā Ānando ahoṃ, purohito Sāriputto, sarabho<sup>4</sup> aham evā“ ‘ti. Sarabhamigajātakam<sup>5</sup>. Terasanipātavaṇṇanā niṭṭhitā<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> C= periggahi-, D<sup>2</sup> periggahetabbhaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup>-bhamigo pana. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> adda dassamāṃ yattha yattha bhava jāto puriso hema parojito abhirūpe mahāpaṇño dhāreṇa pitakattayaṃ labhivāna metteyo karuṇaṃ bhavemyaṃ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omiṭṭa terasa - -.



## XIV. PAKIṆṆAKANIPĀTA.

### 1. Sālikedārajātaka.

Sampannam sālikedāraṇaṃ n. Idam S. J. v. mātīposaka-  
bhikkhū<sup>1</sup> ā. k. Vatthū<sup>2</sup> Sāmajātaka āvibhaviṣati. S. pana  
tadā bhikkhūṃ pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhū gihī<sup>3</sup> pose-  
sī<sup>4</sup>“ pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti rutte „kin te hontī<sup>5</sup>“ „mātā-  
pitaro<sup>6</sup> bhante“ ti rutte „sādhū bhikkhū porāṇakapanditā tīracchānā  
huvā<sup>7</sup>“ suvayoniyā<sup>8</sup> nibhattivāpi<sup>9</sup> jñāke<sup>10</sup> mātāpitaro kulāvake ni-  
pajjāpetvā mukhaṇḍakena gocharā<sup>11</sup> āharitvā posase<sup>12</sup>“ ti  
10 ratvā a. ā.

A. Rājagahe Magadharājā nāma rājāṇaṃ kareti<sup>13</sup>. Tadā  
nagarato pubbuttarāya<sup>14</sup> disāya Sālinḍiyo<sup>15</sup> nāma brāhmaṇa-  
gāmo ahoṣi. Tassa pubbuttaradisāya Magadhakkhettaṃ<sup>16</sup>.  
Tattha Kosiyagotto nāma Sālinḍiyavāsī<sup>17</sup> brāhmaṇe sahaṣsa-  
15 karīsamattaṃ khettaṃ gahe tvā sālinḍi vapāpesi<sup>18</sup>. Uṭṭhite<sup>19</sup>  
sasse<sup>20</sup> vatthū thīraṃ karetvā kassaci paṇḍasakarīsamattaṃ  
kassaci saṭṭhikarīsamattaṃ ti evaṃ pañcakarīsasatamattaṃ<sup>21</sup>  
kattikkhettaṃ<sup>22</sup> attano purisānaṃ ñeva ārakkhathāya datvā

<sup>1</sup> Bē mātī. <sup>2</sup> Bē paccuppannaṃ vatthū. <sup>3</sup> Bē gihī. <sup>4</sup> Cē hontī. <sup>5</sup> Bē  
adda me. <sup>6</sup> Bē huvāpi. <sup>7</sup> Bē suvayasya. <sup>8</sup> Cē nibhattivāpi. Bē ujjāpetvā.  
<sup>9</sup> Bē jñāke. <sup>10</sup> Bē adda āharāṇi. <sup>11</sup> Bē posase. <sup>12</sup> Bē -ai. <sup>13</sup> Bē -ra. <sup>14</sup>  
Bē sālinḍi. <sup>15</sup> Bē adda arhī. <sup>16</sup> Cē -ei. Bē sālinḍiyavāsī. <sup>17</sup> Bē vappesi.  
<sup>18</sup> Bē adda ca pana. <sup>19</sup> Cē vasse. <sup>20</sup> Bē paṇḍasakarīsamattaṃ. <sup>21</sup> Cē  
kanti. Bē omīta katti.



aññaṃ katipāhaṃ evaṃ khādissaṃti kiñci na bhavissati,  
brāhmaṇo sālīṃ agghāpetvā mayhaṃ iṇaṃ kuriesati, gantvā  
tassa āroccemi<sup>1</sup>“ so sālīmaṭṭhinā saddhiṃ tathārūpaṃ paṇṇā-  
kāraṃ gahe<sup>2</sup>vā<sup>3</sup> brāhmaṇaṃ passitva vanditvā<sup>4</sup> ekamantaṃ  
5 tīto „kiṃ bho purisa sampannaṃ sālīkhettaṃ“ ti puttḥo „āma  
brāhmaṇa sampannaṃ“ ti vatvā dve gāthā abhāsi:

1. Sampannaṃ sālīkedāraṃ, suvā bhuñjanti Kosiya,  
paṭivedemi<sup>5</sup> te brāhme: na naṃ<sup>6</sup> vāretum ussabe. 1.
2. Eko va<sup>7</sup> tattha sakūḇo, so<sup>8</sup> tesāṃ sabbasundaro  
10 bhutvā sālīṃ yathākāmaṃ tunde<sup>9</sup>nādāya gacchatīti. 2.

Tattha sampannaṃ ti paṭipunnāḥ svikāraḥ<sup>10</sup>, kedāraṃ ti khettaṃ,  
sabbasundaro ti sabbehi koṭṭhāsehi sundaro rāttatode jhūkassan-  
bhakkhi rātapādo<sup>11</sup> tīhi sālīhi parikkhittagāre mahāmayūrapamāṇo so yāva-  
darthaṃ sālīṃ khādītva aññaṃ<sup>12</sup> tunde<sup>13</sup>na gahe<sup>14</sup>vā gacchatī<sup>15</sup>.

3. Brāhmaṇo tassa kathaṃ sutvā suvarāje sinehaṃ uppādetvā  
khettapālo puochi: „ambho purisa pāsāṃ oḍḍetum jānāsīti“.  
„Āma jānāsīti“. Atha naṃ gāthāya ajjhabhāsi:  
a. Oḍḍenta<sup>16</sup> vālapāsāni yathā bajjhe<sup>17</sup>tha<sup>18</sup> so dījo,  
jīvaṇ<sup>19</sup> ca naṃ gahe<sup>20</sup>vāna ānaye<sup>21</sup>tha<sup>22</sup> mam' antike ti. 3.

- 20 Tattha oḍḍenta<sup>23</sup> ti oḍḍayanta, vālapāsāni assavānādīraṇṇamāyā  
pāso, jīvaṇa<sup>24</sup> naṃ ti jīvantam ānaya<sup>25</sup> ca<sup>26</sup>.

Taṃ sutvā khettapālo sālīṃ agghāpetvā iṇassa akata-  
bhāvena tuṭṭho gantvā assavāle<sup>27</sup> vaṭṭetvā „ajja imasmiṃ thāne  
otarissatīti“ sutvā suvaraṇṇo otarapaṭṭhānaṃ sallakkhetvā  
25 punadivase pāto va cātippamānaṃ pañjaraṃ<sup>28</sup> katvā pāsāṃ<sup>29</sup>  
oḍḍetvā suvānaṃ āgamanam olokento kuṭiyam nisīdi. Suvarā-  
jāpi suvaganaparivuto āgantvā aloluppacārātāya hiyyo<sup>30</sup>

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -cessāmihi. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adda sāliddhiyagāmaṃ gantva. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> paṇṇākāraṃ datvā.

<sup>4</sup> B<sup>4</sup> -va-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> tam. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> ca. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> yo. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> avekallam. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -santi-  
bhakkhi, B<sup>4</sup> -sannibho bhakkhi. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> añña. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -titi. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> ujjanta. <sup>13</sup>  
B<sup>4</sup> bajjeyya. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -yehi. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> ujjantū. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> adda ānaye<sup>17</sup>hihi ānehi. <sup>17</sup>  
B<sup>4</sup> -lam. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -so rātapamāṇaṃ tesāṃ rātapamāṇaṃ. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> -saṭṭa. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> vi-  
hiyo, C<sup>2</sup> hiyyo, C<sup>2</sup> hiyyo.

khādītattāhāne oḍḍitapāse<sup>1</sup> pādān<sup>2</sup> pavasento va otari. So attano baddhabhāvaṃ ṇātvā cintesi: „sac<sup>3</sup> āhaṃ<sup>4</sup> idān<sup>5</sup> eva baddharāvaṃ rakkhissāmi ṇātakā<sup>6</sup> bhayatajjitā gocarāṃ agahetvā va palāyissanti, yāva etesaṃ gocaragahaṇaṃ<sup>7</sup> adhivāsesāmiti<sup>8</sup>“ so tesaṃ suhitabhāvaṃ ṇātvā maranabbayatajjito hutvā tik-  
khattum baddharāvaṃ ravi. Sabbe<sup>9</sup> palāyinsu. Suvarājā „ettakesu me<sup>10</sup> ṇātisu<sup>11</sup> nivattitvā olokeno pi n<sup>12</sup> atthi, kin nu kho mayā<sup>13</sup> pāpaṃ<sup>14</sup> katan<sup>15</sup> ti vilapanto

„Ete bhutvā ca<sup>16</sup> pītvā ca pakkamanti vihaṅgamā,

eko baddho<sup>17</sup> ami pāsena, kin pāpaṃ pakatam mayā ti 4. 10  
gātham āha. Khettpālo suvarājassa baddharāvaṃ suvaṇṇaṃ ca skāse pakkhandanasaddam<sup>18</sup> sutvā „kin nu kho<sup>19</sup> ti kuṭito<sup>20</sup> oruyha pāsattāhānaṃ gantvā suvarājānaṃ<sup>21</sup> disvā „yass<sup>22</sup> eva me<sup>23</sup> pāso oḍḍito so eva<sup>24</sup> baddho<sup>25</sup> ti tūtthamānaso suvarājānaṃ pāsato mocetvā dve pāde ekato<sup>26</sup> bandhitvā<sup>27</sup> Sāliṇdiya-  
gāmaṃ gantvā suvapotaṃ brāhmaṇassa adāsi. Brāhmaṇo<sup>28</sup> balavasinehena M-ān<sup>29</sup> abhohi hatthehi dāhaṃ gahetvā aṅke nisīdāpetvā tena saddhim<sup>30</sup> sallapanto dve gāthā abhāsai:

„Udaraṃ nūna aññesaṃ suva accodaraṃ tava,

bhutvā sāliṃ yathākāmaṃ tundenādāya gacchasi<sup>31</sup>. 5. 20

„Koṭṭhaṃ nu tattha pūresi, suva veruṇ nu te mayā,

putṭho me samma akkhāhi: kuhim sāliṃ nidhīyasīti<sup>32</sup>. 6.

Tattha udaraṃ nūna<sup>33</sup> ti aññesaṃ udaraṃ udaraṃ eva maññe tava udaraṃ pana<sup>34</sup> uttaraṃ, tattha<sup>35</sup> ti tasmā<sup>36</sup> sūbhavāne, pūresi<sup>37</sup> vaṇṇa-  
tattatthāya pūresi, nidhīyasīti<sup>38</sup> nidhemi.

Tam sutvā suvarājā madhurāya manussabhāsāya sattamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā oḍḍiyam. <sup>2</sup> Bā pāsān pāse. <sup>3</sup> Bā sacce haṃ. <sup>4</sup> Bā adda me. <sup>5</sup> Bā -nā tava. <sup>6</sup> Bā aha sabbe te suva. <sup>7</sup> Bā omite me. <sup>8</sup> Bā ātakasu. <sup>9</sup> Bā me, <sup>10</sup> Bā paramapā. <sup>11</sup> Bā pi. <sup>12</sup> Bā -tiyā. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -jā. <sup>14</sup> Bā omite me. <sup>15</sup> Bā ayeva. <sup>16</sup> Bā adda katvā. <sup>17</sup> Bā adda dāhaṃ adāya. <sup>18</sup> Bā adda tam dāva. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>20</sup> Bā oḍḍiyasīti. C<sup>2</sup> -diti.

7. Na me veraṃ taya saddhīm, koṭṭho mayhaṃ na vijjati,  
 iṇaṃ muḍcāṃ<sup>1</sup> iṇaṃ<sup>2</sup> dammi sampatto koṭṭisambalīṃ,  
 nidhiṃ pi tattha nidahāmi, evaṃ jānāhi Kosiya<sup>3</sup> 'ti. 7.

Tattha iṇaṃ muḍcāminem damuriti<sup>4</sup> tava sālho haritvā iṇaṃ muḍ-  
 5 cāṃ C<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> daṭṭhā<sup>7</sup> ca ti vedatī<sup>8</sup>. nidhiṃpiṭi ekam tattha sṃbalivane  
 saggāṃkanidhiṃ pi nidahāmi.

Atha naṃ brāhmaṇo pacchi:

8. Kīdisaṃ te iṇadānaṃ, iṇamokkho te kīdiso,  
 nidhiṃnidhānaṃ akkhāhi, atha pāsā pamokkhasīti. 8.

10 Tattha iṇadānaṃ ti iṇassa dānaṃ, nidhiṃnidhānaṃ ti nidhiṃ  
 nidhānaṃ.

Evaṃ brāhmaṇena puṭṭho suvarājā tassa vyākaraṇto  
 catasso gāthā abbāsī:

9. Ajātapakkhā taruṇā puttakā mayha Kosiya,  
 15 te maṃ tathā<sup>9</sup> bharissanti, tasmā tesam iṇaṃ dade. 9.  
 10. Mātāpitā ca me vuddhā<sup>10</sup> jipṇakā gatayobbanā,  
 tesam tuddena<sup>11</sup> hātūna muḍce<sup>12</sup> pubbakataṃ<sup>13</sup> iṇaṃ. 10.  
 11. Aññe pi tattha sakupā khīṇapakkhā sudubbalā,  
 tesam puññatthiko dammi, taṃ nidhiṃ aha paṇḍitā. 11.  
 12. Edisaṃ<sup>14</sup> me iṇadānaṃ, iṇamokkho me ediso<sup>15</sup>,  
 20 nidhiṃnidhānaṃ akkhātaṃ<sup>16</sup>, evaṃ jānāhi Kosiya<sup>17</sup> 'ti. 12.

Tattha kārūṇā<sup>18</sup> ti haritvā, taṃ nidhiṃ ti taṃ puññakammaṃ paṇḍita  
 saggāṃkanidhiṃ nama kakkhanti, nidhiṃnidhānaṃ ti nidhiṃ nidhānaṃ,  
 nidhānaṃnidhiṃ<sup>19</sup> ti pi pātho, ayaṃ eva attha.

- 25 Brāhmaṇo M-assa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto dve  
 gāthā abbāsī:

12. Bhaddako vat' ayaṃ<sup>20</sup> pakkhī<sup>21</sup> diyo paramadhammiko,  
 ekaṇcesu manussesu ayaṃ dhammo na vijjati. 13.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -iṇaṃ, B<sup>2</sup> muḍcāminna. <sup>2</sup> C<sup>3</sup> -mi naṃ, B<sup>2</sup> muḍcāminnaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> addo  
 iṇaṃ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> amita va-. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> te me hātā, C<sup>6</sup> te maṃ hātā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> evaḍḍhā.

<sup>7</sup> C<sup>7</sup> iṇṭhena. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> pubba ca, B<sup>2</sup> paṇḍa. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> pubba-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> idisaṃ. <sup>11</sup>  
 B<sup>2</sup> ca idiso. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> akkhāmi. <sup>13</sup> so B<sup>2</sup>, C<sup>13</sup> nidhiṃnidhānaṃ for nidhiṃti-<sup>14</sup>

<sup>15</sup> B<sup>2</sup> vatāya. <sup>16</sup> all three MSS. -ti.



14. Bhuñja sālin<sup>1</sup> yathākāman<sup>2</sup> saha salibhi<sup>3</sup> ātibhi<sup>4</sup>,  
puna pi suva<sup>5</sup> passemu, piyam me tava dassanan<sup>6</sup> ti. 14.

Tattha bhuñja sālin<sup>1</sup> ti so paṭhāya nibbhayo hutvā bhuñja<sup>2</sup> 'ti karissasahassani pi tass<sup>3</sup> eva niyyādentu<sup>4</sup> etam āha, passemu<sup>5</sup> 'ti etano tucchi<sup>6</sup> āgataṃ aññesu divasasu tam passayimā<sup>7</sup> ti.

Evam<sup>8</sup> M-am yācivā<sup>9</sup> piyaputtam viya muducittena olo-  
kento pādato bandhanam mocetvā<sup>10</sup> satapākatelena pāde mak-  
khetvā bhaddapiṭhe<sup>11</sup> nīdāpetvā<sup>12</sup> kañcanatattake madhulāje  
khādāpetvā<sup>13</sup> sakkhareḍakam<sup>14</sup> pāyesi. Ath<sup>15</sup> assa suvarājā<sup>16</sup>  
„appamatto hohi brāhmaṇā“<sup>17</sup> 'ti vatvā<sup>18</sup> ovadanto 10

15. Bhuttaṃ ca pītaṃ ca tav<sup>19</sup> asanamamhi  
rati<sup>20</sup> ca no Kosiya te sakāse,  
nikkhattadāṇesu<sup>21</sup> dadāhi<sup>22</sup> dānam,  
jinne ca mātāpitare<sup>23</sup> bharessu<sup>24</sup> 'ti gātham āha. 15.

Tattha tavassanamamhi<sup>19</sup> tava divasasu, rati<sup>20</sup>ti ebhitarā<sup>25</sup>

- Tam sutvā brāhmaṇo<sup>26</sup> tuṭṭhahadayo<sup>27</sup> udānam udānento  
16. Lakkhi vata me udāpādi<sup>28</sup> aṇṇa  
yo<sup>29</sup> addasāsīm<sup>30</sup> pavaram<sup>31</sup> dijānam,  
suvassa sutvāna<sup>32</sup> subhāsītāni<sup>33</sup>  
kāhāmi<sup>34</sup> puñṇāni<sup>35</sup> anappakānīti<sup>36</sup> gātham āha. 16.

Tattha lakkhi<sup>28</sup>ti ari<sup>37</sup> pi puñṇam<sup>38</sup> pi pañṇāpi.

M. brāhmaṇena attano dīṇam<sup>39</sup> karissasahassam<sup>40</sup> paṭikkhi-  
pitvā<sup>41</sup> atṭhakarissamattam<sup>42</sup> eva<sup>43</sup> ganhi. Brāhmaṇo<sup>44</sup> thambhe<sup>45</sup>  
nikkhipitvā<sup>46</sup> tassa tam<sup>47</sup> khettaṃ<sup>48</sup> niyyādetvā<sup>49</sup> añjalim<sup>50</sup> paggayha  
„gaccha sāmi, assumukhe<sup>51</sup> mātāpitare<sup>52</sup> assāsehitī“<sup>53</sup> vatvā<sup>54</sup> tam<sup>55</sup>  
uyyoesi. So<sup>56</sup> tuṭṭhamānaso<sup>57</sup> sālisīsam<sup>58</sup> ādāya<sup>59</sup> gantvā<sup>60</sup> mātā-  
pitunnam<sup>61</sup> parato<sup>62</sup> nikkhipitvā<sup>63</sup> „amma<sup>64</sup> tāta<sup>65</sup> utthethā“<sup>66</sup> 'ti āha.  
Te<sup>67</sup> assumukhā<sup>68</sup> va bhāsamānā<sup>69</sup> utthahimāsa. Tāvad<sup>70</sup> eva suva-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -hi. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -jāhi. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adda brāhmaṇo. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> sakkhare. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> rati. B<sup>4</sup> rati. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> tuṭṭhamānaso. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> so. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> assāsetvā, B<sup>4</sup> niyyādetvā gandhamānāni pūjeto khamāpetva pacchāmi suvarājā ti assumukhe rodanāso mātāpitare assāsehitī. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> hasamānā, B<sup>4</sup> rodanāso.

gaṇā saṇḍipattitvā „katham mutto si devā“<sup>1</sup> 'ti pucchimsu'. So  
nessam<sup>2</sup> sabbam vitthārato kathesi. Kosiyo pi suvaraṇṇo  
ovādam datvā tato paṭṭhāya dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ  
mahādānaṃ paṭṭhapesi.

3 Tam attham pakāseṇto S. osāṇagātham āha:

19. So Kosiyo attamano udaggo  
annaṃ ce pānaṃ ce bhikkhaṃ karitvā  
annena pānena paṇannaṃ  
santappayī samano<sup>3</sup> brāhmaṇo cā 'ti. 17.

10 Tathā santappayitvā gāthāni bhikkhūnaṃ pūreṇto santappesi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhū mātāpitiposanaṃ<sup>4</sup> nāma paṇḍitānaṃ  
vaṇṇo“<sup>5</sup> ti vatvā saccaṇi pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāṇe so bhikkhū  
sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā suvagaṇo<sup>6</sup> Buddhaparisā ahoṃ<sup>7</sup>,  
mātāpitare mahārājakulāni, khetṭapālā Channo, brāhmaṇo Anando, suva-  
15 rājā aham evā“<sup>8</sup> 'ti. Sālikedārajātakaṃ<sup>9</sup>.

## 2. Candakinnarajātaka.

Upaniyatidaṃ maṇṇo ti. Idam S. Kapilapuram<sup>10</sup> nissāya  
nigrodhārāme viharanto cājanivesane Rāhulamātaraṃ ā. k. Idam  
pana jātakaṃ Dūrenidānato paṭṭhāya kathetabham. Sā paṇ<sup>11</sup> esā Nidāna-  
10 kathā yāva<sup>12</sup> Latṭhivane Uruvelakassapaṇa sīhanādō<sup>13</sup> Apāṇṇakajātaka  
kathitā, tatoparaṃ yāva Kapilavattbugaṇaṇā Vessantarajātaka āvi-  
bhavissanti. S. pana piṭṭa nivesane nisiditvā antarabhaddasamāyo Mahā-  
dhammapālajātakaṃ kathetvā katabhattakiccō „Rāhulamātu vasaṇaṭ-  
ṭhāno“<sup>14</sup> nisiditvā tassā<sup>15</sup> guṇaṃ vappento<sup>16</sup> Candakinnarajātakaṃ<sup>17</sup> ka-  
25 thessāmiti<sup>18</sup> rūjānaṃ pattaṃ gāhāpetvā dvīhi aggasāvakehi saddhim  
Rāhulamātu vasaṇaṭṭhānaṃ pāyāsi. Tadā tassā pamukhe<sup>19</sup> cattāliśasa-  
hassa<sup>20</sup> nājakittihyo vasaṇti, tassu<sup>21</sup> khattiyakāṇṇānaṃ heva navutindhi-  
kasaṇhassaṃ. Sā Tassa āgamanam datvā „sabbā<sup>22</sup> kāsāvaṇ<sup>23</sup> eva<sup>24</sup>  
nivāseṇtū“<sup>25</sup> 'ti tassā ārocāpesi. tā tathā karimsu. S. āgantvā puṇṇattā-

<sup>1</sup> B4 -isu, C4s -i. <sup>2</sup> B4 te-. <sup>3</sup> C4s -pa. <sup>4</sup> C4 -apo-. B4 -tūnaṃ po-. <sup>5</sup> B4s -nā.

<sup>6</sup> B4 ahesam. <sup>7</sup> B4 kedāra-. <sup>8</sup> B4 -lavatthupo-. <sup>9</sup> C4s omīti yāva. <sup>10</sup> B4 -dam.

<sup>11</sup> B4 nivesane. <sup>12</sup> B4 omīti tassā. <sup>13</sup> B4 guṇo kathento. <sup>14</sup> B4 -ti-. <sup>15</sup> B4s  
-khā. <sup>16</sup> B4 -ssa. <sup>17</sup> B4s tassa. <sup>18</sup> B4 sabbā. <sup>19</sup> C4 -vaneva, B4 -yāva.

samo nisīdi. Atha tā<sup>1</sup> sabbāpi ekappahāren<sup>2</sup> eva viravimsu, mahā  
 paridevasaddo ahoṣi. Rāhulamātā<sup>3</sup> paridevitvā sokaṃ vimodevā S-raṃ  
 vunditvā rājagatena<sup>4</sup> bahumāneṇa sagāraveṇa nisīdi. Rājā tassā<sup>5</sup>  
 guṇakathaṃ ārahi: „bhanto mama suhā ‘tunhehi kāsāvāni nivattā-  
 nti’ sutvā kāsāvā<sup>6</sup> eva nivāsesi, ‘mālādini pariccattānti’ sutvā<sup>7</sup> mālā- 5  
 dīni pariccattitvā bhūmisayanā va jātā<sup>8</sup> tunhākaṃ pallojitakāle vidhavā  
 hutvā aūnehi rājūhi pesitaṃ pappākāraṃ na gaṇhi, evaṃ tunhesu  
 asaṃhīracittā esā<sup>9</sup> ti nānappakārehi tassā guṇakathaṃ kathesi. S.  
 „anacchariyaṃ mahārāja yaṃ esā idāni mama pacchime attabbhāve  
 mayi sasnehā<sup>10</sup> asaṃhīracittā anaññaneyyā<sup>11</sup> bhaveyya<sup>12</sup>, sā<sup>13</sup> tiracchā- 10  
 nayoniyāṃ nibbattāpi mayi asaṃhīracittā anaññaneyyā<sup>14</sup> ahoṣi” vatvā  
 tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. Himavantapadesa kinnara-yoniyāṃ  
 nibbatti. Candā nām<sup>1</sup> assa bhariyā. Te ubho pi Candanā-  
 make<sup>2</sup> rajatapabbate vasimsu. Tada Bārāṇasirājā amaccānaṃ 15  
 rajjāṃ niyyādetvā dve kāsāyāni nivāsetvā sanuddhapañcā-  
 vudho ekako va Himavantaṃ pāvīsi. So migamaṃsaṃ khā-  
 danto ekaṃ khuddakanadīm anussaranto<sup>3</sup> uddham abhirhī<sup>4</sup>.  
 Candapabbatavāsino kinnarā vassārattasamaye<sup>5</sup> anotaritvā  
 pabbate yeva vasanti uddāghe<sup>6</sup> otaranti. Tada<sup>7</sup> so Canda- 20  
 kinnaro attano bhariyāya saddhīm otaritvā tesu tesu thānesu  
 gandhe vilimpanto<sup>8</sup> pupphareṇuṃ khādanto<sup>9</sup> pupphapate<sup>10</sup>  
 nivāseto pārumanto latādolāhi<sup>11</sup> kilanto madhurassareṇa  
 gāyanto taṃ khuddakanadīm patvā ekasmim<sup>12</sup> nivattatthāne<sup>13</sup>  
 otaritvā udake pupphāni vikiritvā udakakilaṃ kilitvā puppha- 25  
 pate<sup>14</sup> nivāsetvā pārupitvā rajatapattavannāya vālukāya puppha-  
 sayanaṃ<sup>15</sup> paññāpetvā ekaṃ veṇudandam<sup>16</sup> gahetvā sayano

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> Bā sū. <sup>2</sup> Bā -tāpi. <sup>3</sup> Bā rājāgeho, B<sup>2</sup> rājageho. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> Bā tassā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup>  
 omitta mālādini - - - . <sup>6</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> pariccattitvā bhūmisaṃ sapattitvā sutvā bhūmi-  
 sayanāvajāni. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -ho, B<sup>2</sup> senehā. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> anaññeyya, C<sup>2</sup> anaññeyya, B<sup>2</sup>  
 ānaññaneyyā, B<sup>2</sup> anaññaneyyā. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> omitta bhareyya. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> esā, B<sup>2</sup> omitta sā.  
<sup>11</sup> C<sup>2</sup> ān-. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> candānāmā, C<sup>2</sup> candānāmāya. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> anusaññaranto. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>  
 -ruyhi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> vassa-, B<sup>2</sup> tassavannāya-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -ghaṇṇamaye. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> adda va.  
<sup>18</sup> B<sup>2</sup> adda tesu tesu thānesu. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> omitta pakkā-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -patākana. <sup>21</sup> C<sup>2</sup>  
 -lābhi, B<sup>2</sup> -lābhi. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> eta-. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> nivattanathāne. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> pupphasanaṃ. <sup>25</sup>  
 B<sup>2</sup> veṇudandakam.

niśiddhīsu<sup>1</sup>. Tato Candakinnaro venum<sup>2</sup> vārento madhura-  
saddena<sup>3</sup> gāyi, Candakinnaro mudnke hatthe<sup>4</sup> nāmetvā tassā-  
vidūre thitā nacc<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> gāyi ca. So rājā tesam saddam sutvā  
padaśaddam asāvento sapikam āgantvā<sup>7</sup> paṭicchanno thitvā te  
2 kinnare diāvā kinnariyā<sup>8</sup> paṭibaddhacitto hutvā „taṁ kinnara-  
raṁ vijjhivā jīvitaḥkhayaṁ pāpetvā imāya saddhim saṁvāsam  
kappeasāmiti<sup>9</sup>“ cintetvā<sup>10</sup> Candakinnarāṁ vijjhi. So vedanā-  
matto<sup>11</sup> paridevamāno catasso gāthā āha<sup>12</sup>:

1. Upaniyatidam<sup>13</sup> maññe, Cande lobitamadeva<sup>14</sup> majjāmi<sup>15</sup>,  
10 vijahāmi<sup>16</sup> jivitaṁ, pāpā me Cande<sup>17</sup> nirujjhanti. 18.
2. Osadhi<sup>18</sup> me, dukkham me<sup>19</sup>, hadayaṁ me dayhate, nitammāmi  
tava Candiya socantiyā na naṁ aññehi sokehi. 19.
3. Tīṇaṁ iva vanam iva miyyāmi<sup>20</sup> uadi<sup>21</sup> aparipuṇṇiyā va suvasāmi  
tava Candiya socantiyā na naṁ aññehi sokehi. 20.
4. Vassam va sare<sup>22</sup> pabbatapāde<sup>23</sup> imāni assūni vattare mayham  
25 tava Candiya socantiyā na naṁ aññehi sokehi. 21.

Tattha upanīyatīti<sup>24</sup> santatiśchēdāṁ upanīyati<sup>25</sup> idam ti jittam,  
pāpā me ti bhaddo Cande mama jittapāpā<sup>26</sup> nirujjhanti, osadhi<sup>27</sup> me ti  
jittam me paḍaṭṭi, nitammāmi<sup>28</sup> sikkhamāmi, tava Candiya ti idam mama  
30 dukkham, na naṁ aññehi sokehi<sup>29</sup> aha āhe tava Candiya socantiyā  
sokehetu, paṇṇaṁ traṇṇaṁ mama viyogena socassāmi<sup>30</sup> tassā ti attho, tīṇaṁ iva  
vanamiva<sup>31</sup> ti tattha pāsāṇa khittatīmanā iva mōḷa chinnayānam iva ca miḷ-  
lāyāmi<sup>32</sup> vadati, sare pabbatapāde<sup>33</sup> ti yathā nama pabbatapāde paṭṭam  
saṁsāra sarīrā saccīnādhārāni vattati.

5. M. imāhi catūhi gāthāhi paridevitvā pupphasayane<sup>34</sup> ni-  
15 panno<sup>35</sup> va satim vissanjetvā parivattitvā sayi<sup>36</sup>, rājā paṭiṭṭhito<sup>37</sup>  
va, itarā Mahāsatte paridevante pi attano ratiyā mattā hutvā

<sup>1</sup> Bā nīśiddhā. <sup>2</sup> Bā veḷu. <sup>3</sup> Bā manūḥḥa. <sup>4</sup> Bā muduhatthema. <sup>5</sup> Bā nīccā  
cava. <sup>6</sup> Bā gantvā. <sup>7</sup> Cā -riyaya. <sup>8</sup> Bā thavā. <sup>9</sup> Bā -putto. <sup>10</sup> Bā ābhāsa.  
<sup>11</sup> Cā Bā -tīdam. <sup>12</sup> Bā -maddana. <sup>13</sup> Bā paññāmi. <sup>14</sup> Bā jahāmi. <sup>15</sup> Cā  
-da. <sup>16</sup> so Cā; Bā osadhi. <sup>17</sup> Bā omīta me. <sup>18</sup> Bā miḷḷiyāmi. <sup>19</sup> Cā  
nāḍiṁ. Bā uadi. <sup>20</sup> Bā vassam va, omitting sare. <sup>21</sup> Bā pabbata-, Cā omīti  
pabbata. <sup>22</sup> Cā -yantiṭṭi. <sup>23</sup> Bā upanīyati, Cā miyyāmi. <sup>24</sup> Bā -te. <sup>25</sup> Bā  
-hi, Cā -hi. <sup>26</sup> Cā -ti. <sup>27</sup> Bā pabbatapāde, Cā omīti pabbata. <sup>28</sup> Bā  
pabbāsa. <sup>29</sup> Bā nīccā. <sup>30</sup> Bā omīti sayi. <sup>31</sup> Bā paṭiṭṭito, Cā pi thito.



tassa viddhabbhāvaṃ na jānāti, visaññaṃ pana na<sup>1</sup> parivatti-  
tvā nipaṇṇaṃ disvā „kin u<sup>2</sup> kho me sāmikassa<sup>3</sup> dukkhaṃ“ ti  
upadhārenti<sup>4</sup> pabāramukhato<sup>5</sup> paggharantaṃ lohitāṃ disvā  
piyasāmike uppannaṃ<sup>6</sup> balavasokaṃ sandhāretuṃ asakkonti  
mahāsaddena paridevi. Rājā „kinnaro mato bhavissatīti“  
nikkhamitvā attānaṃ dassesi. Candā taṃ<sup>7</sup> disvā „iminā me  
corena piyasāmiko viddho bhavissatīti“ kampamānā palā-  
yitvā pabbatamatthake thitvā rājānaṃ aribhāsenti<sup>8</sup> pañca  
gāthā āha<sup>9</sup>:

5. Pāpo kho<sup>10</sup> rājaputte yo me icchitapatim<sup>11</sup> varākiyā<sup>12</sup>  
vijjhi<sup>13</sup> vanamūlasmiṃ<sup>14</sup>, so 'yam<sup>15</sup> viddho chamā seti<sup>16</sup>. 22.
6. Imam<sup>17</sup> mayhaṃ hadayasokaṃ patimūñcatu rājaputta tava mātā  
yo mayhaṃ hadayasoko<sup>18</sup> kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>19</sup>. 23.
7. Imam<sup>20</sup> mayhaṃ hadayasokaṃ patimūñcatu<sup>21</sup> rājaputta tava jāyā  
yo mayhaṃ hadayasoko kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>22</sup>. 24.
8. Mā ca putte mā ca patim<sup>23</sup> addakki<sup>24</sup> rājaputta tava mātā  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhi<sup>25</sup>. 25.
9. Mā ca putte<sup>26</sup> mā ca patim<sup>27</sup> addakki<sup>28</sup> rājaputta tava jāyā  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhiti. 26.

Tattha varākiyā ti kapaṇiya, patimūñcatu<sup>29</sup> 'ti paribbhatu phassaṃ<sup>30</sup>  
pāpaccāra, mayhaṃ kāmāhiti mayhaṃ kāmena.

Rājā naṃ<sup>31</sup> pañcāhi gāthāhi paridevitvā<sup>32</sup> pabbatamat-  
thake thitāṃ yeva assāsento

10. Mā tovaṃ<sup>33</sup> Candā rodi<sup>34</sup>, mā soci vanatimiramattakki,  
mama tvaṃ hohisi bhariyā rājakule pūjita nārīti 27.
- gātham āha.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> paṇṇaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> piya aṃ-. <sup>3</sup> All three MSS. -ti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> mahāsattassa duk-  
khato. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -ena. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> naṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> abhiṃ. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adde et. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> vijjhaṃ.  
<sup>10</sup> C<sup>2</sup> cinamū-, B<sup>2</sup> thanamū-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> pāṇa in the place of so yam. <sup>12</sup> B<sup>2</sup>  
aseti. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -kaṃ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> ayo-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -mumato, B<sup>2</sup> -mūjato. <sup>16</sup> this verse  
is wanting in B<sup>2</sup>. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -am. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> putti. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> tamayī. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -mūñcatu,  
B<sup>2</sup> mūñjato. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> tam. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> paribhāsetvā. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> tvaṃ. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> ruoti,  
B<sup>2</sup> ruci.



Tattha Candā ti M-ssa paridevanakkhe nān' asse<sup>1</sup> sutta<sup>2</sup> evam āha, vanatimiramattakkhī<sup>3</sup> vanatimrapupphasamānakkhī<sup>4</sup>, pūjita ti soja-sannak' tthilassassinam' jethikā aggamahes<sup>5</sup> hessasi.

Candā tassa vacanam' sutvā „tvam' kim' mañ' vadeṣṭi"<sup>6</sup> sihanādam' nadanti anantaram' gātham āha:

11. Api nūnāham' marissam' na ca panāham' rājaputta tava hessam' yo kimpurisañ' nvadhi adāsakam' mayham' kāmāhiti, 28.

Tattha api nūnāham' ti api ekamev' eva āham' marissam.

So tassā vacanam' sutvā niechandarāgo hutvā itaram' gātham āha:

12. Api bhīruke api jīvutakāmi<sup>7</sup> kimpurisi gaccha Himavantañ', tālissatagarabhojane<sup>8</sup> araññe tañ' migā ramissanti<sup>9</sup>, 29.

Tattha api bhīruke ti bhīrujūṭhe<sup>10</sup>, tālissatagarabhojane<sup>11</sup> ti tvam' tālissapattatagarabhojane<sup>12</sup> migā<sup>13</sup>, tasmā araññe tañ' migā va<sup>14</sup> ramissanti, na tvam' rājakūṭarā<sup>15</sup>, gacchā<sup>16</sup> ti nam' eva.

Vatvā ca pana nirapekkho hutvā pakkāmi. Sā tassa gatabhāvam' satvā oreyha M-am' ālīggitvā pabbatamatthakam' āropetvā pabbatatale nipajjāpetvā aśsam' assa attano ūrusu katvā balavaparidevam<sup>17</sup> paridevamānā dvādasa gāthā abhāsi:

13. Te pabbatā tā<sup>18</sup> ca kandarā tā ca<sup>19</sup> giriguhāyo, tattha tañ' apassanti kimpurisa katham' aham' kāsam<sup>20</sup>, 30.

14. Te paṇṇasanthatā<sup>21</sup> ramanīyā vāḷamige<sup>22</sup>hi anuciṇṇā, tattha tañ' apassanti kimpurisa katham' aham' kāsam<sup>23</sup>, 31.

15. Te pupphasanthatā<sup>24</sup> ramanīyā vāḷamige<sup>25</sup>hi anuciṇṇā, tattha tañ' -pe-<sup>26</sup>, 32.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> nāmāssa. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -pupphamānakkhī. C<sup>2</sup> -pupphapamānakkhī. B<sup>2</sup> -samānā akkhī. <sup>3</sup> all three MSS: -si. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> kimam, B<sup>2</sup> kim, omittine mañ. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -hiti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -no, C<sup>2</sup> -nagarabhojane, B<sup>2</sup> tālissatagarabhojanātaṇṇā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> tvam. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> ramāṇi, C<sup>2</sup> ramissanti, B<sup>2</sup> ramissantihi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> atthīrukañ. B<sup>2</sup> api atthīrukañ. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> tālissatagarabhojanā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> tālissapattatagarapattabho. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> si. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omits va. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -je arāhā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> omits nam. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> omits paridevam. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> omits tā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> omits tā ca. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> yo ca tatheva tīhanāsi tattheva tañ. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> akkasi. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -soḍḍitā? <sup>22</sup> B<sup>2</sup> tattheva. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> -santha, C<sup>2</sup> -santharā, B<sup>2</sup> -soḍḍitā. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> tattheva tañ apassanti kimpurisa katham' aham' akkasi.

16. Acchā<sup>1</sup> savanti giricaravadiyo<sup>2</sup> kusumābhikinnasotāyo,  
tatttha -pe-<sup>3</sup>. 33.
17. Nīlāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup>,  
tatttha -pe-<sup>5</sup>. 34.
18. Pītāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>6</sup>,  
tatttha -pe-<sup>7</sup>. 35.
19. Tambāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>8</sup> -pe-. 36.
20. Tuṅgāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>9</sup> -pe-. 37.
21. Setāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>10</sup> -pe-,  
tatttha -pe-. 38.
22. Citrāni Himavato -pe-. 39.
23. Yakkhaganasevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tatttha taṃ apassanti kimpurisa katham ahaṃ kāsam. 40.
24. Kimpurisasavite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tatttha taṃ apassanti kimpurisa katham ahaṃ kāsam ti. 41. 15

Tatttha te pabbatā ti yasm mayam ekato<sup>1</sup> abhiramimā<sup>2</sup> ime te pabbatā  
tā ca kandaṃ ti ca giricavadiyo, tatt<sup>3</sup> vev<sup>4</sup> thitā teva ahaṃ idāni taṃ apassanti<sup>5</sup>,  
katham kāsam ti<sup>6</sup> kin karissāmi, teva pupphaphalopallevādisabbhā taṃ<sup>7</sup>  
apassanti<sup>8</sup> katham adbhāsetum sakkhissāmi<sup>9</sup> paridevati, passasanti<sup>10</sup>  
ti<sup>11</sup> (Nīlā; attadigandha; annessantharā<sup>12</sup>, acchā ti passanodakā<sup>13</sup>, nīlāni<sup>14</sup>  
manimayāni, pītāni<sup>15</sup> sovanamayāni, tambāni<sup>16</sup> manosthāmayāni, tuṅgā-  
ni<sup>17</sup> ucchāni, tikkhānāgāni, setāni<sup>18</sup> rajatamayāni, citrāni<sup>19</sup> sattaratana-  
mūlakkāni, yakkhaganasevite ti bhūmmadevatāsavite<sup>20</sup>).

Iti sā dvādasahi gāthāhi paridevītvā M-assa ure hattham  
ṭhapetvā santāpabhāvaṃ natvā „Cando jīvati yeva, tāvad 25  
eva<sup>1</sup> vjjhānakammaṃ<sup>2</sup> katvā jivitaṃ assa dassāmi<sup>3</sup>” cintetvā  
„kin nu kho lokapālā nāma n’ atthi, udāhu vippavuttā<sup>4</sup> ādu

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> accā. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> girivananadiyo. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> tatheva taṃ etc. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -utpāni. <sup>5</sup> B<sup>4</sup>  
tatheva taṃ etc. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adds va. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -rūbhūhā. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> tatheva. C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> ta-  
theva. <sup>9</sup> all three MSS. -ti. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> katham tasm. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -bham, omitting  
taṃ, B<sup>4</sup> -bhāntaṃ taṃ. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> passanti, B<sup>4</sup> apassanti. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -saṅghatā. <sup>14</sup>  
B<sup>4</sup> -gandharasāpūnasantharā. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> vippassanodakā. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> vici-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup>  
bhūmmā -- tā, B<sup>4</sup> -rāhi sevite. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> devatāni in the place of tīvudera, B<sup>4</sup>  
devatā. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> ucchāna-

matā me<sup>1</sup> piyasāmikam na rakkbantīti<sup>2</sup> devujjhānakammaṃ<sup>3</sup>  
akāsi. Tassā sokavegena Sakkassāsanam<sup>4</sup> uḥam ahoṣi. So<sup>5</sup>  
āvajjanto tam kāraṇam ātvā brāhmaṇapavaṇṇasāgautvā<sup>6</sup> kuṇḍi-  
kato<sup>7</sup> udakam gahetvā M-am siñci<sup>8</sup>. Tāvad eva visam<sup>9</sup> an-  
taradhāyi, vaṇṇo rūhi, „imasmim thāne viddhe“ ti pi<sup>10</sup> na  
paññāyi<sup>11</sup>, M. sukhito utthāsi<sup>12</sup>. Candā arogam piyasāmikam  
disvā somanassappattā Sakkassa pāde vandantī anantaram  
gātham āha:

25. Vande te ayirabrahme<sup>13</sup> yo me icchitapatiṃ<sup>14</sup> varākiyā  
10 amatenā ubhisinīci samāgatasmim piyatamenā<sup>15</sup> 'ti. 42.

Tuttha amatenā 'ti udakam smatam maññamāni evam āha, piya-  
tamenā 'ti piyatatenā, ayaṃ eva sū pātho.

Sakko tesam ovādam adāsi: „ito paṭṭhāya Candapabba-  
tato“ oruḥa manussapatham mā gamittha, idh<sup>16</sup> eva vasathā<sup>17</sup>  
15 'ti evaḍ ca pana ovaḍitvā sakatthānam eva gato. Candāpi  
„kin no sāmi iminā paripanthatthānena<sup>18</sup>, ehi Candapabba-  
tam eva gacchāmā<sup>19</sup>“ ti vatvā osānagātham āha:

26. Vicarāma<sup>20</sup> dāni girivaranadiyo<sup>21</sup> kuaṃmābhikinnasotāyo<sup>22</sup>  
nānādumasavanāyo<sup>23</sup> piyamvadā aṇṇamaṇṇassa<sup>24</sup> 'ti. 43.

20 S. i. d. ā. „na idān<sup>25</sup> eva pubbe p<sup>26</sup> esā mayi asamhiraṇitā  
amaññaneyyā yerā<sup>27</sup>“ ti vatvā j. s. „Tadā rājā Anuruddho ahoṣi<sup>28</sup>.  
Candā Rāhulāmātā, kinnaro aham evā<sup>29</sup>“ ti. Candakinnara-  
jātukam<sup>30</sup>.

### 3. Mahānkkusajātaka.

- 25 Ukkā milācā<sup>31</sup> bandhantīti. Idam S. J. v. Mitta-  
gandhakaupāsakam<sup>32</sup> ā. k. So kira Sāvathibiyam<sup>33</sup> parijjāṇa-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> tenaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> devatā uccāsi. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -ssa ā. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> sakko <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -na  
ā. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tuṇhigato. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> isañci. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> aḍḍa nīvettesā. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> omitta pl. <sup>10</sup>  
B<sup>10</sup> -yati. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> aḍḍa pl. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> ayyare. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -taṃpa. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> candā. <sup>15</sup>  
C<sup>15</sup> imināya, C<sup>16</sup> paripatta-, C<sup>17</sup> parināsa-. B<sup>17</sup> paripantā-. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> gacchā. <sup>19</sup>  
C<sup>19</sup> B<sup>19</sup> vicarāma. <sup>20</sup> C<sup>20</sup> -diya, B<sup>20</sup> girivaranadiyo. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> -sotāyo, C<sup>21</sup> -sotāyo.  
<sup>22</sup> B<sup>22</sup> -dumasavanāyo. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> evā. <sup>24</sup> B<sup>24</sup> rājā devadatto ahoṣi sakko anuruddho.  
<sup>25</sup> B<sup>25</sup> -ri-. <sup>26</sup> C<sup>26</sup> si-. B<sup>26</sup> si-. <sup>27</sup> B<sup>27</sup> mittabandha-

kulassa putte sahāyam pesetvā aṇṇatarāṃ kuladhītaraṃ vārāpētvā  
 „atthi paṇ’ aṇṇa uppannakiccāṃ’ mītharaṇṇasamattho mītto vā sahāyo  
 vā” ti „n’ atthīti”<sup>1</sup> „tena hi mitte tāva ganthetū”<sup>2</sup> ti vutte tasmā  
 ovāde thatvā paṭhamāṃ tāva catūhi dovārikehi saddhīm mettīm akāsi.  
 Athānupubbena nagaraguttikagaṇakamahāmaittādihi<sup>3</sup> saddhīm mettīm  
 katvā senāpatināpi uparājenāpi saddhīm<sup>4</sup>, tehi pana saddhīm ekato  
 hutvā raṇṇā saddhīm akāsi, tato asītiyā mahātherehi<sup>5</sup> Anandatīlherena<sup>6</sup>  
 saddhīm ekato hutvā T-ena saddhīm mettīm<sup>7</sup> akāsi. Atha nam S.  
 sarameṣu ca sīlen ca paṭiṭṭhāpesi, rājāpi<sup>8</sup> aṇṇa issariyaṃ adāsi, so  
 Mīttagandhako<sup>9</sup> yevā<sup>10</sup> ti pākato jāto. Ath’ aṇṇa rājā mahantaṃ  
 gehaṃ datvā āvāhamaṅgalaṃ kāresi. rājānaṃ āsiṃ katvā mahājano  
 paṇṇākāre<sup>11</sup> pahīni. Ath’ aṇṇa bhariyā raṇṇā pahitaṃ paṇṇākāraṃ  
 uparājesa uparājena pahitaṃ senāpatissa<sup>12</sup> ti eten’ upāyena sakala-  
 nagaravāsino ābandhītvā gaṇhi. Suttame divase mahāsakkāraṃ  
 katvā<sup>13</sup> Dasabal’im nimantetvā paṇṇasataśamkhātassa<sup>14</sup> Buddha-  
 panukhasa saṃghassa<sup>15</sup> mahādānaṃ datvā bhattakiccārasāne S-rā  
 kaṭāṇṇumodannaṃ<sup>16</sup> katvā ubho pi jāyampatikā sotāpattiphale paṭiṭṭha-  
 līnaṃ. Dh. k. s.: „āvuso Mīttagandhakaupāsako”<sup>17</sup> attano bhariyaṃ  
 nissāya tassā vacanaṃ sutvā<sup>18</sup> sabbehi mettīm<sup>19</sup> katvā raṇṇo santikā  
 mahāsakkāraṃ labhi, S-rā<sup>20</sup> saddhīm pana mettīm katvā ubho pi  
 jāyampatikā sotāpattiphale paṭiṭṭhitā<sup>21</sup> ti. S. āguttvā „kāya su’ ttha  
 bhikkhave e. k. s.” ti pucchītvā „māya nāma”<sup>22</sup> ti vutte „ca bhik-  
 khave idān’ ev’ aṇṇa etam”<sup>23</sup> mātugāmaṃ nissāya mahantaṃ yasaṃ  
 patto, pubbe<sup>24</sup> tiracchānuyoniyāṃ nibbatto pi paṇ’ aṇṇa etassa vaca-  
 nena bahūhi saddhīm<sup>25</sup> mettīm<sup>26</sup> katvā puttasaṅkataṃ mutto” ti 23  
 vattā<sup>27</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. k. eke<sup>28</sup> paecantavāsino yattha yattha<sup>29</sup>  
 bahūhi mamsaṃ labhanti tattha tattha gāmaṃ nivesetvā<sup>30</sup>  
 aṇṇe vicarītvā<sup>31</sup> migādayo māretvā mamsaṃ āharitvā

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -amam-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> nathīti. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> bandhetū. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omīti aganaka. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> adda  
 mītti, B<sup>2</sup> mettī. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adda saddhīm. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda pl. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> mītti. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> mid-  
 dhakaṇ-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -ram. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> ābandhītvā bho jāyampatikā sotāpattiphale paṭi-  
 thitvā in the place of ābandhītvā gaṇhi --- katvā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> paṇṇa sataṣṣa. <sup>13</sup>  
 B<sup>2</sup> -panukha bhikkhusaṃghassa. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> kaṭhitaṃ anu-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -bandhaka-. <sup>16</sup>  
 B<sup>2</sup> katvā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> mīttasā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> tathāgataṃ. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> ekam. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adda pl.  
<sup>21</sup> C<sup>2</sup> omīti sa-. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> mītti. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> ahi yādeti. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> akacce. <sup>25</sup> B<sup>2</sup>  
 sīvā-. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> omīti vi.



puttadāram<sup>1</sup> posenti. Tesam gāmato avidūre mahājātassaro<sup>2</sup>.  
 tassa dakkhinapasse eko senasakuno pacchimapasse ekā sena-  
 sakuni uttarapasse sīho migarājā pācīnapasse ukkusasaakuna-  
 rājā vasati. Jātassaramajjhe pana unnatattthāne kacchapo vasati.  
 5 Tada so seno senim „bhariyā me hohiti“ vāresi<sup>3</sup>. Atha nam  
 sā āha: „atthi pana te koci mitto“ ti. „N' atthi bhadde“ ti.  
 „Ambakam uppannabhayaṃ vā dukkhaṃ vā harapaasamattham<sup>4</sup>  
 sahayakam<sup>5</sup> laddhum vattati, mitte tāva ganhahiti“<sup>6</sup>. „Kena<sup>7</sup>  
 saddhim mettīm<sup>8</sup> karomi bhadde“ ti. „Pācīnapasse vasa-  
 10 tena ukkusarājena uttarapasse sībena Jātassaramajjhe kaccha-  
 penā saddhim<sup>9</sup> karohiti“. So tassā vacanam sampaticchitvā  
 tathā akāsi. Tada te ubho samvāsam kappetvā - taamim yeva  
 sare ekasimim dipake kalambarukkho<sup>10</sup> atthi samantā udakena  
 parikkhitto taamim - kulāvakam katvā paṭivasimsu. Tesam  
 15 aparabhāge dve potakā jāyimsu, tesam pakkhesu asambhātesu  
 yeva ekadivasam te jānapadā divasam<sup>11</sup> araṇṇe carantā<sup>12</sup>  
 kiñci alabhivā „na sakkā tucchahattthehi gharaṃ gantum, mac-  
 che vā kacchape vā ganhissāmā<sup>13</sup>“ ti<sup>14</sup> saram otaritvā tam dipakam  
 gantvā tassa kalambassa<sup>15</sup> mūle nipajjitvā makasādhihi khajja-  
 20 mānā tesam palāpanatthāya<sup>16</sup> aranim manhetvā<sup>17</sup> aggim nib-  
 battetvā<sup>18</sup> dhūmam karimsu. Dhūmo uggantvā<sup>19</sup> sakuno pa-  
 hari<sup>20</sup>, sakunapotakā viravimsu. Jānapadā tam sotvā  
 „umbho sakunapotakānam saddo, uttetha ukkā bandhatha,  
 chātā sayitum na sakkoma, sakunamaṃsam khāditvā va sa-  
 25 yissāmā<sup>21</sup>“ ti vatvā aggim jāletvā<sup>22</sup> ukkā bandhimsu. Sakunikā  
 tesam saddam sutvā „ime ambakam potake khāditukāmā,  
 mayam evarūpassa bhayassa harapatthāya mitte ganhimha,  
 sāmikam ukkusarājassa santikam pesessāmiti“ cintetvā „gaccha

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -re. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> adda atthi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> vadati. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> nītharapa-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> mittam vā  
 sakūyam vā. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> kehi. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> mittim. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> adda mitti. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> kadappa-.  
 10 B<sup>1</sup> taam. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> caritvā. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> kadappassa. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> palīyana-, B<sup>1</sup> palī-  
 panatthā. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> manes-. B<sup>1</sup> bandhitvā. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> adda na sakkā tuccha. <sup>16</sup>  
 B<sup>1</sup> dhūmo uggatte. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> omitta a. p. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> jaltivā.



sāmi, puttānaṃ no uppannabbayaṃ ukkusarājassa ārocehīti<sup>1</sup>  
paṭhamam gātham āha:

„Ukkā milācā<sup>2</sup> bandhanti dīpe<sup>3</sup>,  
paṇā mamaṃ<sup>4</sup> khādituṃ paṭṭhayanti,  
mittam saḥāyaṃ ca vadehi<sup>5</sup> senaka<sup>6</sup>,  
ācikkha ūativyasanam diḷḍhanam ti. 44.

Tattha milācā<sup>7</sup> ti jānapadā, dīpe ti dīpakambhi, paṇā mamaṃ ti  
mama puttaka, senakā<sup>8</sup> ti senakasakunam nāmanālapaṇi, ūativyasanam ti  
puttassa vyasanam, diḷḍhanam ti ambhākaṃ ācinnam diḷḍhanam, idam<sup>9</sup> vyasanam  
ukkusarājassa santikaṃ gantvā ācikkhāhīti vadati. 10

So vegena tassa vasanuttāhānaṃ gantvā vassitvā<sup>10</sup> attano  
āgatabhāvaṃ jānāpetvā katokāso upasamkamitvā vanditvā  
„kimkāraṇā āgato sīti“<sup>11</sup> puṭṭho<sup>12</sup> dutiyaṃ gātham āha:

„Dījo diḷḍhanam pavaro si pakkhi<sup>13</sup>,  
ukkusarāja saraṇam taṃ upemi,  
paṇā mamaṃ khādituṃ paṭṭhayanti  
luddā milācā<sup>14</sup>, bhava me sukhāyā<sup>15</sup> ti. 45.

Tattha dījo ti tvaṃ dījo<sup>16</sup> eva dījo<sup>17</sup> pavaro ca.

Ukkusarājā senakam „mā bhāyīti“<sup>18</sup> assāsetvā tatiyaṃ  
gātham āha: 20

„Mittam saḥāyaṃ ca karonti paṇḍitā<sup>19</sup>  
kāle akāle sukham āsayānā<sup>20</sup>,  
karomi te senaka etam attham,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 46.

Tattha kāle akāle ti divā ca rattinā ca, ariyo ti idha ācāriyā ca  
adhippeto, ācāriyampanno hi ācāriyampannassa ācārāni karoti-eva, kim ettha  
ācāriya<sup>21</sup> ti vadati.

<sup>1</sup> Bā adda vatvā. <sup>2</sup> Bā cilāḥha, Bā ci-. <sup>3</sup> Bā rathādīpe. <sup>4</sup> Bā mama. <sup>5</sup>  
Cā parohi. <sup>6</sup> Bā -kam. <sup>7</sup> Bā tilācā, Bā ci-. <sup>8</sup> Bā mama. <sup>9</sup> Bā imam. <sup>10</sup>  
Bā vassettā. <sup>11</sup> Bā āgatakaraṇam dassento. <sup>12</sup> Cā pakkhira, Bā pakkhima.  
<sup>13</sup> Bā cilā. <sup>14</sup> Cā dījo, Bā diḷḍhanam. <sup>15</sup> Bā seemānam. <sup>16</sup> Bā karapiya.

Atha naṃ pucchī: „kiṃ sammā-rukkhaṃ ārūḥhā<sup>1</sup> milācā<sup>2</sup> ti. „Na tāva abhirūhanti<sup>3</sup>, ukkā yeva bandhanti<sup>4</sup>“. „Tena hi tvaṃ sīghaṃ gantvā<sup>5</sup> mama sahāyikāṃ assāsetvā mama āgamaṇa-bhāvaṃ ācikkhā<sup>6</sup>“ ti. So tathā akāsi. Ukkusarājāpi gantvā<sup>7</sup>  
 3 kalambassāvidūre<sup>8</sup> milācānaṃ<sup>9</sup> abhirūhanaṃ olovento ekasmiṃ rukkhaḡge nisiditvā ekassa milācassa<sup>10</sup> abhirūhanakāle tasmiṃ kulāvakassa avidūraṃ<sup>11</sup> abhirūḥhe sare nimojjitvā pakkhehi ca mukhehi ca udakaṃ āharitvā ukkāya upari āsiñci, sā nibbāyi. Milācā „imaṃ ca senakasakupaṃ<sup>12</sup> potake c' assa<sup>13</sup> khādisāma<sup>14</sup>“  
 10 'ti otaritvā puna ukkaṃ jalāpetvā<sup>15</sup> abhirūhimsu<sup>16</sup>, puna ukkuso vijjhāpesi<sup>17</sup>. Eten<sup>18</sup> upāyena baddhabaddhaṃ<sup>19</sup> vijjhāpentasse<sup>20</sup> ev' assa<sup>21</sup> addharatto jāto. So ativiya kilāmi<sup>22</sup>, hetthā udare kilomakaṃ tanuttagataṃ<sup>23</sup>, akkhini ratāni jātāni. Tam diavā sakunikā sāmikāṃ āha: „sāmi atikkilanto<sup>24</sup> ukkusarājā, etassa  
 15 thokaṃ vissamanantthāya gantvā kacchaparājassa kathehiti<sup>25</sup>. So tassa vacanaṃ sutvā ukkusaṃ upasamkamitvā gāthāya ajjhābhāsi:

1. Yam hoti kiecaṃ anukampakena  
 ariyassa ariyena kataṃ tava-y-idam<sup>26</sup>,  
 20 attānurakkhī bhava mā aḍayha,  
 lacchāma putte taya jīvamāne ti. 47.

Tattha kataṃ tavayidan<sup>27</sup> ti taya idam, ayaṃ eva vā pāṭho.

So tassa vacanaṃ sutvā sīhanādaṃ nadanto pañcamāṃ gāthāṃ āha:

25 1. Tav' eva<sup>28</sup> rakkhāvaraṇaṃ karonto  
 sarirabhedāpi na santasāmi,  
 karonti h' ete<sup>29</sup> sakkinaṃ<sup>30</sup> sakhāro:  
 pāpaṃ cajanti, satān' esa<sup>31</sup> dhammo ti. 48.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> abhirūḥ. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> cā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -ruḥ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> katvā. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> āg-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> kad-.  
<sup>7</sup> B<sup>4</sup> -re. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> senaka sakupa, C<sup>2</sup> kāsasakupa. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> ca. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> jā-. <sup>11</sup>  
 B<sup>4</sup> abhirūḥi, C<sup>2</sup> abhirūhimsu. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> vijjha-, B<sup>4</sup> vijā-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> baddhaṇḥaddha,  
 B<sup>4</sup> baddhaḥaddha. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -matī. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> anukampataṃ. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> ativiya kilāmento.  
<sup>17</sup> so C<sup>2</sup> for tayaḍam, B<sup>4</sup> tayaḍam. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> tayaḍam. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> taneva. <sup>20</sup> so C<sup>2</sup>  
 for etam? B<sup>4</sup> heke. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> -nam. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> astāmaṇesa.

Cattham pana S. abhisambuddho hutvā tassa gupam vaṇṇento āha :

a. Sudukkaraṇi kammam akā anḍa<sup>1</sup> āyam vihaṅgamo  
atthāya kuraro<sup>2</sup> putte<sup>3</sup> adḍharatte anāgate ti. 49.

Tattha kuraro<sup>4</sup> ti ukkusa<sup>5</sup>rija<sup>6</sup>, putte<sup>7</sup> ti senassa putte<sup>8</sup> rakkhanto  
tesaṃ atthāya adḍharatte anāgate<sup>9</sup> yāva diya/dhayaṃmaṃ vāyamaṃ karonto. 3  
dukkaraṇaṃ akāsi.

Seno pi „ukkusa<sup>1</sup> thokaṃ vissamāhi sammā<sup>2</sup>“ ti vatvā  
kacchapassa santikaṃ gantvā taṃ utthāpetvā „kiṃ samma  
āgato sīti“<sup>3</sup> vutte „evārūpaṃ nāma bhayaṃ oppannaṃ, ukkusa-  
rājā paṭhamayāmato paṭṭhāya vāyamanto kilami, ten’ amhi<sup>4</sup> 10  
tava santikaṃ āgato“ ti vatvā sattamaṃ gātham āha :

1. Cutāpi eke<sup>5</sup> khalita-asakammunā  
mittānukampāya paṭiṭṭhahanti,  
puttā mam’ attā<sup>6</sup>, gatim āgato ’ami,  
atthaṃ caretha<sup>7</sup> mama vārichannā<sup>8</sup> ti. 50. 15

Tassa’ attho: sīmi ekaccehi yaaso vā dhanato vā cutāpi sakammunā<sup>9</sup>  
khalitāpi<sup>10</sup> mittānaṃ annakampāya paṭiṭṭhahanti, mamaṃ ca puttā attā<sup>11</sup> āturā,  
tenūhaṃ<sup>12</sup> taṃ gatiṃ paṭisarayam<sup>13</sup> katra āgato<sup>14</sup>, puttānaṃ jīvitadānaṃ  
dadanto atthaṃ me carāhi<sup>15</sup>.

Taṃ sutvā kacchapo itaraṃ gātham āha: 20

a. Dhanena dhañḍena ca attanā va  
mittaṃ sahāyaṃ ca karonti paṇḍitā,  
karomi te senaka etam atthaṃ,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 51.

Ath’ assa putto avidūre nipaṇno pitu vacanaṃ sutvā „mā 25  
me pitā kilamato, ahaṃ pitu kiccaṃ karissāmi“ cintetvā  
navamaṃ gātham āha :

a. Appossukko tāta tuvaṃ nisīda,  
putto pitu carati<sup>16</sup> atthacariyaṃ<sup>17</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> guruyo. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> putto. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> gururo, C<sup>2</sup> kuraro. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -ja. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> putto.  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> addo ti. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -saṃ. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -to, B<sup>2</sup> heke. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> mapatiṭṭhā. C<sup>2</sup> mamaṃja.  
<sup>10</sup> B<sup>2</sup> caratha. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -jananā, B<sup>2</sup> -carati. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -unnaṇā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> call-. <sup>14</sup>  
C<sup>2</sup> aṃja. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> tehanava. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> omite paṭi. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> addo smiṃ. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> caretha  
vāricharati. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> arati. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> umiṃ carati attha.

aham carissāmi tav' etam' attham  
senassa putte paritāyamāno ti. 52.

Atha nam pitā gāthāya ajjhabhāsi:

10. Addhā hi tāta satān' esa dhammo  
putto pītu yaṃ<sup>2</sup> caretha atthacariyaṃ,  
app-eva maṃ diṣvā pavaddhakāyaṃ<sup>3</sup>  
senassa puttā na vibhayaeyyū<sup>4</sup> ti. 53.

Tatha satānesa dhammo ti paṇḍitānaṃ esa dhammo, puttā nā 'ti'  
senassa putto milācā<sup>5</sup> na vibhayaeyyū<sup>6</sup>.

10. Evaṃ vatvā mahākacchapo „samma mā bhāyi, tvaṃ purato  
gaccha, idān' ahaṃ āgamiṣāmi<sup>7</sup>“ taṃ uyyojetvā uḍake pa-  
titvā<sup>8</sup> kalalaṃ ca saṃkaḍḍhitvā<sup>9</sup> ādāya dīpakam gantvā aggiṃ  
pajjhāpetvā<sup>10</sup> nipajji. Milācā<sup>11</sup> „kiṃ no senapotehi<sup>12</sup>, imaṃ  
kāṇakacchapam<sup>13</sup> parivattetvā māressāma, ayaṃ no sabbesaṃ  
15 pahossatīti<sup>14</sup> valliyo uddharitvā jiyā<sup>15</sup> gahetvā nīvatthapiloti-  
kāpi<sup>16</sup> mocetvā tesu thānesu bandhitvā kacchapam parivatte-  
tuṃ na sakkonti. Kacchapo te ākaḍḍhanto gantvā<sup>17</sup> gam-  
bhīratthāne uḍake pati. Te pi kacchapalobhena tena<sup>18</sup> saddhīm  
yeva patitvā udakapunnāya kucchiyā kilantā<sup>19</sup> nikkhamitvā  
20 „bho ekena<sup>20</sup> no ukkusena yāva addharattā ukkā vijjhāpitā,  
idāni iminā kacchapena uḍake pātetvā<sup>21</sup> udakam pāyetvā  
mahodarā kat' ambhā<sup>22</sup>, puna aggiṃ karitvā aruṇe uggate pi  
ime senapotake khādiṣāma<sup>23</sup> 'ti aggiṃ kātum ārabhiṃsu.  
Sakunikā tesam saddam<sup>24</sup> sutvā „sāmi, ime yāya<sup>25</sup> kāyaci  
25 velāya<sup>26</sup> ambhākam puttake khāditvā gamissanti, sahāyassa no  
sibhassa santikam<sup>27</sup> gacchā<sup>28</sup> 'ti āha. So taṃ khaṇam ōeva

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> tametam, B<sup>2</sup> tatheta. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> nam. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> pavaddha-, B<sup>2</sup> vavaddha-. <sup>4</sup>  
40 C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> puttāni na hedayaeyyū. <sup>5</sup> All three MSS. puttānti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> ei-  
7 B<sup>2</sup> nabodaye-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> nigamti-, B<sup>2</sup> idānāhigamti-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> pavattetvā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup>  
valliyo uddharitvā vullikālaṃ laṇṇasaevājhaṇa sajjhitvā in the place of kala,  
laṇṇa-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> vijjhā-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -takaṇhi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -kāla-. <sup>14</sup> 40 C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> piyā,  
B<sup>2</sup> vallitojjo. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -kāṇhi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> omite pa-. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> omite tena, <sup>18</sup> C<sup>2</sup>  
-is, B<sup>2</sup> kilamantā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> etena. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> patitvā. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> gahatādhammā. <sup>22</sup>  
B<sup>2</sup> kathaṇhi. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> āya. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> -yaṇi. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> -ke

tassa santikaṃ gantvā „kiṃ avelāya āgato sīti“ vutte<sup>1</sup> Adito  
paṭṭhāya taṃ pavattiṃ ārocetvā ekādasamaṃ gātham āha:

11. Pasū manussā mīgaviriyasettḥa

bhayadditā settḥam upabbajanti<sup>2</sup>,

puttā mam<sup>3</sup> attā<sup>4</sup>, gatim āgato<sup>5</sup> smi.

tvam no si rājā, bhava me sukhāyā<sup>6</sup> ti. 54.

Tattha pasū ti sabbattraścāne āha, idam vuttam hoti: smi mīgesu  
viriyena settḥa<sup>1</sup>. Ikaṃsmiti hi sabbattraścānāpi manussāpi bhayatajjitā<sup>2</sup>  
kuvā settḥam upagacchanti<sup>3</sup>, mama ca puttā attā<sup>4</sup>, av-āha taṃ va gatim<sup>5</sup> karvā  
āgato<sup>6</sup> mhi<sup>7</sup>, tvam amhākaṃ rājā, sukhāya me bhavā<sup>8</sup> ti<sup>9</sup>.

Taṃ sutvā sīho gātham āha:

12. Karomī te senaka etaṃ attham,

āyāma te taṃ disataṃ<sup>10</sup> vadhāya,

katham hi viññū bahu sampajāno

na vāyame attajanassa gattiyā<sup>11</sup> ti. 55.

Tattha taṃ disataṃ<sup>10</sup> ti taṃ disasamūham<sup>12</sup>, taṃ tava peccatthikam  
gaccha<sup>13</sup> ti attho, bahū ti amhā<sup>14</sup> katham samattho, sampajāno ti mīh-  
tassa bhayappattānā<sup>15</sup> jāhento<sup>16</sup>, attajanassa<sup>17</sup> ti attasamassa<sup>18</sup> āgacchamassa<sup>19</sup>  
mittassa<sup>20</sup> ti attho.

Evaṃ ca pana vatvā „gaccha tvam, putte samassāsehiti“<sup>21</sup>  
taṃ uyyojetvā maṇivannaṃ udakaṃ maddamāno pāyāsi. Milacā  
taṃ<sup>22</sup> āgacchantāṃ disvā „kurareṇa“<sup>23</sup> tāva amhākaṃ ukkā  
vijjhāpitā<sup>24</sup>, kacchapena amhākaṃ<sup>25</sup> nivatthapilottikānam pi  
assāmikā katā, idāni pana natth<sup>26</sup> amhā, sīho no jīvitaṃ khayam  
eva pāpessatīti<sup>27</sup> maraṇabhayatajjitā yena vā tena vā<sup>28</sup> pāla-  
yimsu. Sīho āgantvā rakkhamaṃle na kiñci addasa. Atha nam

<sup>1</sup> Hd. o. <sup>2</sup> Hd. -gacchanti. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> manassa. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -o. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -tvā, B<sup>4</sup> -gattī-  
titā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> upajanti. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> attā atvā. C<sup>2</sup> siddhā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> gatim, omittam va,  
C<sup>2</sup> va hatim. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> omite mhi. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> sukhāyameritū, B<sup>4</sup> sukhāyamebhavi-  
hiti; tattha pasūti --- wanting to C<sup>2</sup>. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> āpakaṃ. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> va. <sup>13</sup> Hd.  
āpakaṃ. <sup>14</sup> Hd. verasamūham. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> gaccha. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> samitā. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> bhayap-  
patti. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> ajā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> attham samatthassa, B<sup>4</sup> atthasamassa. <sup>20</sup> Hd. siddhā  
jāhento. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> mīlānā, C<sup>2</sup> mīlāmetā, B<sup>4</sup> cīlātataṃ. <sup>22</sup> Hd. kurayena. <sup>23</sup>  
B<sup>4</sup> siddhā tatthā. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> -ponambhiti. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> omite vā.



kuraro<sup>1</sup> ca kacchapo ca seno ca upasāṃkamitvā vandimau.  
So tesāṃ mittānisaṃsaṃ kathetvā „ito paṭṭhāya mittadhammaṃ  
abhiniditvā appanattā boṭhā“<sup>2</sup> ti ovaditvā pakkāmi. Te pi sa-  
kaṭṭhānāni<sup>3</sup> gatā. Senasakunika attano putte oloketvā „mitte  
2 viśāya amhehi dārakā laddhā“<sup>4</sup> ti sukhasamaye<sup>5</sup> senena saddhiṃ  
sallapantī mittadhammaṃ pakāsamānā cha gāthā abhāsī:

11. Mittaṃ ca kayirātha sakhāgharaṃ ca<sup>6</sup>,  
ayiraṃ ca kayirātha sukhehi ayiro<sup>7</sup>,  
nivatthakojo va sare<sup>8</sup> bhīhantvā<sup>9</sup>
12. modāma puttehi samaṅgibhūtā. 56.
13. Sakamittassa kammaṇa sahāyassaāpalāyino<sup>10</sup>  
kūjantaṃ upakūjanti lomaśā<sup>11</sup> hadayaṅgamaṃ. 37.
14. Mittaṃ sahāyaṃ adhigamma paṇḍito  
so bhūṇjati puttapaśuṃ dhanam vā,  
15 ahaṃ ca puttā ca paṭi ca mayhaṃ  
mittānukampāya samaṅgibhūtā. 58.
16. Rājavatā sūravatā ca attā<sup>12</sup>,  
sampaṇṇasakkhissa bhavanti h' ete,  
yo<sup>13</sup> mittavā yasavā uggatatto<sup>14</sup>
17. asmiṃ ca loke modati<sup>15</sup> kāmakāmi<sup>16</sup>. 59.
18. Karanīvāni mittāni daliddenaṃpi senaka,  
passa mittānukampāya samugg<sup>17</sup> amhā sa ṇātaka<sup>18</sup>. 60.
19. Sūrena balavantena yo mettīm<sup>19</sup> kurute diḍḍa  
evaṃ so sukhiṭṭo hoti yathāham tvaṃ ca senakā<sup>20</sup> ti. 61.

22. Tatha mittānā<sup>21</sup> ti yaṃ kaṇḍi<sup>22</sup> attano mittāṃ ca suhājjāṃ ca suhāya-  
sahāyaṃ ca sāmīttānīkaṃ<sup>23</sup> ayiraṃ ca karoti<sup>24</sup> eva<sup>25</sup>, nivatthakojo va sarebhī-  
hantvā<sup>26</sup> ti ettha kojo ti kavacaṃ<sup>27</sup>, yathā nīma paṭimukkaṃ<sup>28</sup> kavacaṃ sare  
abhihanti<sup>29</sup> nivāreti evaṃ mayam<sup>30</sup> mittabalena paccattika abhihantvā puttehi

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> kakkuro. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> yathāthā-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> sakhānīnnaṃsamaye. <sup>4</sup> so C<sup>1</sup>; C<sup>2</sup>  
-garāha. B<sup>4</sup> suhādayaṃsa. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> sukāgamaṃ. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> hi-. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> yaṃsa-  
paliyino. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> lomahama. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> attā. C<sup>10</sup> attā. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> so. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> upa-  
-<sup>12</sup> so C<sup>12</sup> for lokasmi cā modati? B<sup>12</sup> aml. dha loke datī. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -kiṇḍi. <sup>14</sup>  
C<sup>14</sup> at hā-. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> mittim. B<sup>15</sup> mittam. <sup>16</sup> all three MSS. kiṇḍi. <sup>17</sup> T<sup>17</sup> sūpa-  
-kavacākhāta. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> karoteva. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> B<sup>19</sup> sarebhīhantvā. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> vajo. <sup>21</sup> B<sup>21</sup>  
paṭimutta. <sup>22</sup> C<sup>22</sup> B<sup>22</sup> -hanati. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> add pi.

saddhū modānā<sup>1</sup> 'ti vadati. vakasvittassa kammonā<sup>2</sup> 'ti sakassa mittassa  
 parakkamena, saḥāyasaṃpalāyino<sup>3</sup> 'ti saḥāyassa apalāyino mīgarājassa,  
 lomasa<sup>4</sup> 'ti pakkhino; amhākaṃ puttakā mañ ca<sup>5</sup> tañ ca kōjantam<sup>6</sup> heda-  
 yānasmā madhurassorāṃ nicchāretvā upakūjenti, samāṅgibhūtā<sup>7</sup> 'ti ekatthāne  
 (hita, rājāvatā sūratatā ca attho 'ti yassa aḥasaddā rāji ukkusaḥapā-  
 sadiā ca sūri mittā ca<sup>8</sup> hanti tena rājatā sūratatā ca<sup>9</sup> attho sakā pāpuni-  
 smā, bhavanti heta 'ti yo<sup>10</sup> ca sampannasakhi<sup>11</sup> paripunnemittadhamma tassā  
 te<sup>12</sup> saḥāya bhavanti<sup>13</sup>, uggatatto 'ti aṭṭebhaggena uggatabbhāva, samīhe  
 loke 'ti idhalakassakāhāte samīhā ca loka modati, kāmakūṃ 'ti sāmikān ā-  
 pati, so hi kāmā kāmato<sup>14</sup> kāmakānā nāma, samaggambhā<sup>15</sup> 'ti samaggā<sup>16</sup>  
 jī<sup>17</sup> amhā, saḥātake<sup>18</sup> 'ti<sup>19</sup> āsakehi puttakehi<sup>20</sup> saddhū.

Evam sā chahi gāthāhi mittadhammassa guṇān kathesi.  
 Te sabbe pi saḥāyakā mittadhammān abhinditvā va yāvatā-  
 yukān thatvā yathākammaṃ gatā.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva sa<sup>21</sup> bhariyam nissāya su-  
 klappatto pubbe pi anklappatto yevā<sup>22</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tudā seno ca  
 senī ca jayampatikā abesum<sup>23</sup>, puttakacchapo Rāhulo, pitā Mog-  
 gallāno, ukkuso Sāriputto<sup>24</sup>, siho pana aham evā<sup>25</sup> 'ti. Muhā-  
 ukkusujaṭṭakam.

#### 4. Uddālakajātaka.

29

Kharājina<sup>26</sup> jaṭilā pamkadamā<sup>27</sup> ti. Idam S. J. v. ekaṃ  
 kuhakam<sup>28</sup> ā. k. So hi niyyānikasāne pabbajitvāpi catupacca-  
 yuttham<sup>29</sup> tividham kuhakavatthum<sup>30</sup> pūresi. Ath' aasa ugūṇān  
 pakāsentā bhikkhū dh. k. s.: „āvuso usuko nāma bhikkhu ovarūpe  
 siyyānike Buddhasāne<sup>31</sup> pabbajitvā kuhanaṃ<sup>32</sup> nissāya jivikam kappe-  
 tti<sup>33</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave s. k. s.<sup>34</sup> 'ti pucchitvā  
 „imāya nāmā<sup>35</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa  
 kuhako yevā<sup>36</sup> 'ti vatvā s. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -samapal-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> lomasa. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> puttakāmañca. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> kuñj-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> omit  
 ca. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> omit ca. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -sakhi, C<sup>2</sup> -sakhi, B<sup>2</sup> -sakhi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
 tassete. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> saṃbha-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> rato. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -mhāsi. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> samaggambhā. <sup>14</sup>  
 C<sup>2</sup> omit saḥātake ti. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> omitta pu-. B<sup>2</sup> read puttahi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> so. <sup>17</sup> C<sup>2</sup>  
 ahoṣi. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> adda ahoṣi. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -dina. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adda bhikkhu. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tibhāya.  
<sup>22</sup> C<sup>2</sup> kuhana-, B<sup>2</sup> kuhana-? <sup>23</sup> B<sup>2</sup> -ukkasāne, smiting buddha. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup>  
 kuhakam. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> -atti.

- A. B. Br. r. k. Bo. tassa purohito ahosi paṇḍito vyatto. So ekadivasam uyyānakīḷam gato ekaṃ abhirūpaṃ gaṇikam diṣvā paṭibaddhacitto tāya saddhim saṃvāsam kappesi. Sā taṃ paṭicca gabbhaṃ paṭilabhi, paṭiladdhabhāvaṃ<sup>1</sup> fiatvā
- 5 taṃ āha: „sāmi gabbho me patitṭhito, jātakāle nāmaṃ karonti ayyakaessa<sup>2</sup> nāmaṃ karomīti“. So „vappadāsiyā kucchismiṃ nibbattassa na sakkā kulānāmaṃ kātun“ ti cintetvā „bhadde, ayaṃ vātaghātarukkho<sup>3</sup> Uddālo nāma, idha paṭiladdhattā Uddālako<sup>4</sup> ti ‘ssa nāmaṃ kareyyāsīti“ vatvā aṅgulimuddikam
- 10 adāsi: „sace dhītā hotu<sup>5</sup> imāya naṃ poseyyāsi, sace puttō atha naṃ veyappattam mayham dasseyyāsīti“. Sā aparabhāge puttam vijāyitvā Uddālako ti ‘ssa nāmaṃ akāsi. So veyappatto mātaram pucchi: „amma ko me pitā“ ti. „Purohito tāta“ ti. „Yudi evaṃ vede uggaṇhissāmīti“ mātu hatthato
- 15 muddikaṃ ca ācariyabhāgaṃ ca gaḥetvā Takkasilam gantvā diṣāpāṃmokkhassa ācariyassa<sup>6</sup> santike sippaṃ uggaṇhanto ekaṃ tāpasagaṇaṃ diṣvā „imesaṃ santiko varasippaṃ bhavissati, taṃ uggaṇhissāmīti“ aḷḷapallobhema pabbajitvā tesam vattapaṭi-vattam katvā „ācariyā maṃ tumbhākaṃ jānanaṃ sippaṃ<sup>7</sup> sikkhā-
- 20 pethā“ ti āha. Te attano jānananiyāmena taṃ sikkhāpesuṃ. Paṇḍanaṃ tāpasasatthānaṃ eko pi etena<sup>8</sup> atirekapaṇṇo oḷhosi, so yeva<sup>9</sup> tesam paṇḍāya uggo, atha<sup>10</sup> assa te saṇṇipatitvā ācariyatṭhānaṃ adāmesu. Atha ne so āha: „mārisā tumhe oḷḷeṇa vananīḷaphalābhārā araṇṇe yeva vasatha, manussapathaṃ
- 25 kasmā na gacchatha“ ti. „Mārisa, manussa nāma dānaṃ<sup>11</sup> datvā anumodanaṃ kārāpentī<sup>12</sup> dhammakathaṃ<sup>13</sup> kathāpentī paṇḍhaṃ pucchanti, mayaṃ tena bhayena tattha na gacchāma“. „Mārisā sace pi cakkavattirājā bhavissati maṃ<sup>14</sup> gaḥetvā kathanaṃ nāma mayham bhāro, tumhe mā bhāyatha“ ti vatvā
- 30 teli saddhim cārikaṃ caramaṇe anupubbena Bārāpesiyaṃ<sup>15</sup>

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> sabbhassa paṭibaddhabhāvaṃ. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> assa kim hi the place of ayyakaessa. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -ghāta-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -mokkhācariyassa. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> jānaṃ-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> tena. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> eva. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> mahādhā-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> karonti. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> dhamma, B<sup>4</sup> dhammakathaṃ. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> manasi, C<sup>2</sup> manam. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -si.

patvā rājanyāne vasitvā punadivase sabbehi saddhiṃ dvāra-  
gāme bhikkhāya carī. Maussā mahādānaṃ adāmsu. Tāpasā  
punadivase nagaraṃ pavasiṃsu. Maussā mahādānaṃ adāmsu.  
Uddālakatāpasā anumodanaṃ<sup>1</sup> karoti maṅgalaṃ vadati pañhaṃ  
vissajjeti. Maussā pasiditvā bahupaccaye adāmsu. Sakala-  
nagaraṃ „paṇḍito gāṇasatthā dhammikatāpasā āgato“ ti sam-  
khubhī. Taṃ raṇṇo pi kathayimṃsu. Rājā „kuhiṃ vasantiti“  
pucchitvā „uyyāne“ ti sutvā „sādhū ajja nesam“ daṣṣanāya  
gamissāmīti<sup>2</sup> āha. Eko<sup>3</sup> gantvā „rājā kira vo passitum  
āgacchatīti“ Uddālakassa kathesi. So<sup>4</sup> isiggaṇaṃ āmantetvā<sup>5</sup>  
„mārisā, rājā āgamissanti, issare“ ca nāma ekadivasaṃ ārā-  
dhetvā yāvajivaṃ<sup>6</sup> alaṃ hotīti<sup>7</sup>. „Kiṃ pana kātabbhaṃ āca-  
riyā“ ti. So evaṃ āha: „tumhesu ekacce vaggulivatam<sup>8</sup>  
carantu ekacce ukkuṭṭikappadhānam anuyuñjanto ekacce ka-  
ṭakapassayikā<sup>9</sup> bhavantu ekacce pañcatapaṃ<sup>10</sup> tapantu ekacce<sup>11</sup>  
udakorohanakammam<sup>12</sup> karantu ekacce tattha tattha mante-  
sajjhāyantu“ ti. Te tatthā karimṃsu. Sayam pana attha  
vā dasa vā paṇḍito vādiṇe<sup>13</sup> gaḍetvā manohare<sup>14</sup> ādhārake rā-  
maniyam potthakam tṭhapetvā antevāsikaparivuto paññatte  
sāpassaye<sup>15</sup> āsane nisīdi. Tasmīṃ khaṇe rājā purohitaṃ ādāya<sup>16</sup>  
mahantena parivārena uyyānaṃ āgantvā<sup>17</sup> te micchātapaṃ ca-  
rante disvā „apāyabhayehi<sup>18</sup> mutiā“ ti pasiditvā Uddālakassa  
santikam gantvā paṭisanthāraṃ katvā ekamante<sup>19</sup> nisīnno tuttha-  
mānaso purohitaṃ saddhiṃ<sup>20</sup> sallapanto paṭhamam gātham āha:

1. Kharājinaṃ jaṭṭhā paṃkadantā (Jāt. III, p. 224-25.)

dummakkharūpā<sup>21</sup> ye me<sup>22</sup> jāpanti

kaccim<sup>23</sup> nu te mānusakā payoge

idam vidā parimuttā apāyā ti. 62.

<sup>1</sup> Bā dāṇaṃ. <sup>2</sup> Bā te. <sup>3</sup> Bā gamissāmi ateva gamissāmi ti. <sup>4</sup> Bā adda  
parise. <sup>5</sup> Bā adda pi. <sup>6</sup> Bā -ro. <sup>7</sup> Bā adda jivitum. <sup>8</sup> Bā -vattam. <sup>9</sup> Bā  
kayūṭṭikayikā. <sup>10</sup> Bā pañca. <sup>11</sup> Bā udakaro. <sup>12</sup> Bā pañjattapāṇito. <sup>13</sup> Bā  
manorama. <sup>14</sup> Bā omiṭṭe sē. <sup>15</sup> Bā gantvā. <sup>16</sup> Bā -yamhā. <sup>17</sup> Bā mutto, C  
enti. <sup>18</sup> Bā -tam. <sup>19</sup> C rumakkharūpā, C rupā. <sup>20</sup> Bā mantam. <sup>21</sup> C  
kacca, Bā kiṇci.



Tattha kharājīnā<sup>1</sup> ti kharajī<sup>2</sup> ajjāsammehi samannagatā, paṇḍa-  
dantī<sup>3</sup> ti dantakattibassa akkhādanena mahaggasiddhanti<sup>4</sup>, dummakkharūpā<sup>5</sup>  
ti anasijjakkhā<sup>6</sup> amodittarūpā<sup>7</sup> lūkhassānigghātidharā<sup>8</sup>, minussako payoge ti  
manussahi kaitabbakariye, idam<sup>9</sup> viddū<sup>10</sup> ti idam tapakaraṇaṃ<sup>11</sup> va mantajjhanaṃ<sup>12</sup>  
3 ca jānanti<sup>13</sup>, apāyā ti kacci ācariya<sup>14</sup> ime<sup>15</sup> catūhi apāyehi muttā ti pucchati.

Tam sutva purohito „ayaṃ rājā atthāne pasanno, tuṇhī  
bhavitum na vaṭṭatīti“ cintetvā dutiyam gātham āha:

2. Pāpāni kammāni karotha rājā

bhussuto ce na careyya dhammā,

10 saḥassavedo pi na taṃ paṭicca

dukkhā pamuñce caranāṃ apatvā ti. 63.

Tattha bhussuto ce ti sace mahārāja<sup>16</sup> bhussuto<sup>17</sup> paguṇātivado<sup>18</sup>  
daṣṭusalakammā<sup>19</sup> na careyya tīhi dvārehi pāpā<sup>20</sup> eva kareyya, utthantu tayo  
veda saḥassavedo<sup>21</sup> pi samāno<sup>22</sup> taṃ<sup>23</sup> bīhusaccaṃ paṭicca atthasamāpatti-  
15 samkhitam caranāṃ apatvā apāyadukkhato na muñceyy<sup>24</sup> ti.

Tassa vacanāṃ sutvā Uddālako cintesi: „rājā yathā vā  
tathā vā isiganassa paṭṭi, ayaṃ pana brāhmano aticarantaṃ<sup>25</sup>  
gonam tonde<sup>26</sup> paharati<sup>27</sup>, vaḍḍhitabhatte<sup>28</sup> kacavaram nīpatati<sup>29</sup>,  
kathessāmi tena saddhiṃ<sup>30</sup> ti so<sup>31</sup> tena saddhiṃ<sup>32</sup> kathento  
20 tatiyaṃ gātham āha:

1. Saḥassavedo pi na taṃ paṭicca

dukkhā pamuñce caranāṃ apatvā,

maññāmi: vedā aphaḷā bhavanti,

sasaṃyamam<sup>33</sup> caranāṃ<sup>34</sup> āeva saccan ti. 64.

25 Tattha aphaḷā<sup>35</sup> ti tava vedā ca sasaṃippāni ca aphaḷāni āpaṇṇanti. tūhi  
kammā ngganhanti, sīlasāmyamena saddhiṃ caranāṃ<sup>36</sup> āeva ekaṃ saccan  
āpaṇṇanti.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> pakusehi. <sup>2</sup> kharājīnā -- dantī wanting in C<sup>2</sup>. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> dummakkharūpā.

<sup>4</sup> B<sup>1</sup> -tamukkhā. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> lūkhavarassānigghāti-. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> imam paṇḍatapaccaraṇaṃ. <sup>7</sup>

B<sup>1</sup> manussajjhāyanti paṭiccarinuttha apāyānanti. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -yam. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> B<sup>1</sup> tnehi.

<sup>10</sup> B<sup>1</sup> adde akam. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> adde mhi. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> paguṇamanto pi. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> -kamma-

pathadhammā. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> -hedapī. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -nā. <sup>16</sup> B<sup>1</sup> adde beḷaṇṇa. <sup>17</sup> B<sup>1</sup>

catūhi in the place of atī --. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> dāḍḍena. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> -anto viya. <sup>20</sup> B<sup>1</sup>

viddhi-. <sup>21</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> nīpati, B<sup>1</sup> khipante viya in the place of nīpatati. <sup>22</sup>

C<sup>2</sup> omits so. <sup>23</sup> B<sup>1</sup> na in the place of so --. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> sasaṃāna-. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> -mañ.

<sup>26</sup> C<sup>2</sup> -līyī.



Tato purohito caruttamā<sup>1</sup> gātham āha:

1. Na h' eva vedā aphalā bhavanti,  
 sasamīyamam<sup>2</sup> caranam<sup>3</sup> ſeva<sup>4</sup> saccañ,  
 kittim<sup>5</sup> hi<sup>6</sup> pappoti adhicca vede,  
 santim<sup>7</sup> pan<sup>8</sup> eti<sup>9</sup> caranena danto ti. 65.

Tattha na heva<sup>1</sup> ti nāham vedā aphalā ti eadāmi, api<sup>2</sup> kho pana sasamīyamam<sup>3</sup> caranam<sup>4</sup> saccam<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> sabhārahūtān<sup>7</sup> uttamañ, tena<sup>8</sup> hi sakkā dukkhā<sup>9</sup> muretum<sup>10</sup>, santim<sup>11</sup> puneti<sup>12</sup> samāpattisamkhātēna<sup>13</sup> caranena danto hadaya-santikaram<sup>14</sup> nibbānam<sup>15</sup> pāpuṇā<sup>16</sup>.

Tam sutvā Uddālakō „na sakkā iminā saddhim<sup>17</sup> paṭi- 10  
 pakkhavasena<sup>18</sup> thātum<sup>19</sup>“, ‘putto tavā<sup>20</sup>’ ti vutte<sup>21</sup> siceham<sup>22</sup> akaronto  
 nāma n' atthi, puttabhāvam<sup>23</sup> assa<sup>24</sup> kathessāmiti<sup>25</sup> cintetvā pañca-  
 mam<sup>26</sup> gātham āha:

2. Bhaccā mātāpitā bandhū,  
 yena jāto sa<sup>27</sup> yeva so,  
 Uddālakō aham bhoto  
 sotthiyākulavamśako ti. 66.

Tattha bhaccā ti mātāpitā ca<sup>28</sup> sara-bandhū<sup>29</sup> ca<sup>30</sup> bhāratibbā<sup>31</sup> nāma, yena  
 pana jāto so yeva<sup>32</sup> so<sup>33</sup> hoti, etā yeva hi attano jāyati, ahañ<sup>34</sup> ca tayā va  
 Uddālarokkhamāmi jāto<sup>35</sup>, tayā vuttam<sup>36</sup> eva<sup>37</sup> nāman<sup>38</sup> ātān<sup>39</sup>, Uddālakō aham<sup>40</sup>  
 bho ti<sup>41</sup>.

So „ekamsena<sup>42</sup> tvam<sup>43</sup> Uddālakō“ ti vutte<sup>44</sup> „āmā“ ti  
 vatvā „mayā te mātu saññānam<sup>45</sup> dinnam, tam<sup>46</sup> kuhin<sup>47</sup> ti „idam<sup>48</sup>  
 brāhmaṇā“ ti muddikam<sup>49</sup> tassa<sup>50</sup> hutthe<sup>51</sup> thapesi. Brāhmaṇo  
 muddikam<sup>52</sup> sañjānitvā „siccayena<sup>53</sup> tvam<sup>54</sup> brāhmaṇo<sup>55</sup>, brāh- 25  
 manadhamme<sup>56</sup> pana<sup>57</sup> jānāsīti“ vatvā brāhmanadhamme<sup>58</sup>  
 pucchanto chaṭṭham<sup>59</sup> gātham āha:

<sup>1</sup> Cā omitt caruttamā. <sup>2</sup> Cā -nañ. <sup>3</sup> Cā -jāyī. <sup>4</sup> Bā yeva. <sup>5</sup> Bā kittiñca.  
<sup>6</sup> Bā puniti. <sup>7</sup> Bā adde ca. <sup>8</sup> Bā omitt. <sup>9</sup> Bā punāti. <sup>10</sup> Bā -thi. <sup>11</sup> Bā  
 vāretum. <sup>12</sup> Bā adde tavā. <sup>13</sup> Bā eva. <sup>14</sup> Bā -dhamo. <sup>15</sup> Cā eva. <sup>16</sup> Bā  
 janito. <sup>17</sup> Cā hoti. Bā hhoṭti. <sup>18</sup> Cā omitt tvam. <sup>19</sup> Bā vutto. <sup>20</sup> Bā  
 saññam. <sup>21</sup> Cā tam. <sup>22</sup> Bā omitt brā-. <sup>23</sup> Bā -am. <sup>24</sup> Bā omitt pana.

8. Kathaṃ bho brāhmaṇo hoti, kathaṃ bhavati kevaḷi,  
kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 67.  
Uddālako pi tassa ācikkhanto sattamaṃ gātham āha:

1. Niramkatvā aggim ādāya brāhmaṇo  
āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ,  
evamkaro brāhmaṇo hoti khemi,  
dhamme tīhitaṃ tena amāpayiṃsū<sup>2</sup> 'ti. 68.

Tattha niramkatvā aggimādāya ti nīrantaraṃ katvā agniṃ<sup>3</sup> gahetvā  
parisrati, āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>4</sup> yūpaṃ ti abhiśecanakammaṃ<sup>5</sup>  
18 karonto sammāpāsāde vājapeyyaṃ<sup>6</sup> vā niraggalaṃ vā yajanto savaṇṇayūpaṃ  
ussūpeti, khemiṃti khemappatto, amāpayiṃsū<sup>7</sup> 'ti ten' eva ca naṃ<sup>8</sup> kārāṇa  
dhamme tīhitaṃ kathaṃti<sup>9</sup>.

Taṃ sutvā purohito tena kathitaṃ brāhmaṇadhammaṃ  
garahanto aṭṭhamam gātham āha:

12 a. Na suddhi<sup>10</sup> secanaṃ<sup>11</sup> atthi<sup>12</sup> na pi<sup>13</sup> kevaḷi<sup>14</sup> brāhmaṇo  
na<sup>15</sup> khanti na pi<sup>16</sup> soraccaṃ, na pi<sup>17</sup> so parinibbuto ti. 69.

Tattha secanaṃ<sup>18</sup> 'ti tena vuttasū brāhmaṇadhammasū ekam dassetvā  
sabbam paṭikkhipati, idaṃ vuttaṃ hoti: aggiparisarāṇena<sup>19</sup> vā udakasecana  
vā paṇḍitāyānena vā<sup>20</sup> suddhi<sup>21</sup> nāma n' atthi, na pi<sup>22</sup> ettakena brāhmaṇo  
20 kevalaparipuṇṇo hoti, na adbhūsanakhaṇṭi<sup>23</sup> na sīhasoraccaṃ na pi<sup>24</sup> kilesa-  
parinibbūtena<sup>25</sup> parinibbuto nāma hoti.

Tato naṃ Uddālako „yadi evaṃ brāhmaṇo<sup>26</sup> na hoti atha  
kathaṃ hotīti“ pucchanto navamaṃ gātham āha:

a. Kathaṃ so brāhmaṇo hoti, kathaṃ bhavati kevaḷi,  
28 kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 70.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> dasseti, C<sup>3</sup> dasseti, B<sup>4</sup> āpo sija yajaṃ usseti. <sup>2</sup> B<sup>3</sup> sammāpessitū. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> jodaggi. <sup>4</sup> B<sup>3</sup> abhiśecaka-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> vāca-. <sup>6</sup> B<sup>3</sup> sammāpayiṃsū. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> nava  
ca in the place of tenevāsanam. <sup>8</sup> B<sup>3</sup> kathayimāna. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> suddhiṃ, C<sup>3</sup> B<sup>4</sup>  
suddhi. <sup>10</sup> B<sup>3</sup> secana nava atthi. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> omitta na pi; B<sup>3</sup> has nāpi. <sup>12</sup> C<sup>2</sup>  
-ti. <sup>13</sup> B<sup>3</sup> sacc-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> omitta nāpi. <sup>15</sup> B<sup>3</sup> nāpi. <sup>16</sup> B<sup>3</sup> secanaṃ atthi. <sup>17</sup>  
B<sup>4</sup> agāressa pa-. <sup>18</sup> B<sup>3</sup> -ghāta-, C<sup>2</sup> omitta pa-. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> suddhiṃ, B<sup>3</sup> -i. <sup>20</sup>  
B<sup>4</sup> -ti, C<sup>2</sup> -tiṃ. <sup>21</sup> B<sup>3</sup> omitta pati-. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> adda kevaliparipuṇṇo.

Parohito tassa<sup>1</sup> kathento itaram gātham āha:

10. Akhettabandhā amamo nirāso  
nillobhapāpo bhavalobhakkhīno  
evamkaro brāhmaṇo hoti<sup>2</sup> khemi,  
dhamme tītam tena amāpayimsū<sup>3</sup> ti. 71.

3

Tattha akhettabandhū ti akhettā abandho<sup>4</sup> khettavatthugāmanigama-  
pariggahena<sup>5</sup> c' eva sūttabandhavagottabandhavamittabandhavaasahāyabandhava-  
sippabandhavapariggahena va rahito, amamo ti sattanānikkhāresu tathādittāhi-  
mamāyanārahito, nirāso ti līhadhanaputtasfrītāsāvrahito, nillobhapāpo ti  
pāpalobhena viśamalobhena rahito, bhavalobhakkhīno ti<sup>6</sup> āhīnabbhavarigo. 10

Tato Uddālako gātham āha:

11. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>7</sup> caṇḍālapukkusā  
sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ atthi seyyo va pāpiyo ti. 72.

Tattha atthi seyyo<sup>8</sup> va pāpiyo ti ete khattiyādayo sabbe pi hi socce- 15  
dhi samannigatā bontī, evamabhūtānaṃ pana tesaṃ ayaṃ seyyo ayaṃ pāpiyo  
ti evaṃ hinukkatthatā atthi n' atthi pucchati.

Ath' aṇṇa „arahattapatiito paṭṭhāya hinukkatthatā nāma  
n' atthi”i<sup>9</sup> dassetuṃ brāhmaṇo gātham āha:

12. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>10</sup> caṇḍālapukkusā 20  
sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va pāpiyo ti. 73.  
Atha naṃ garahanto Uddālako gāthadvayam āha:  
13. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā  
sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā, 25  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va<sup>11</sup> pāpiyo,  
panaṭṭhaṃ<sup>12</sup> carasi brāhmaṇānaṃ sotthiyākulavamsatan  
ti<sup>13</sup>. 74.

<sup>1</sup> Bā pissa. <sup>2</sup> Bā samāpayissa. <sup>3</sup> Bā akhettabandhukena. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> add te. <sup>5</sup>  
C<sup>2</sup> Bā suddhā. <sup>6</sup> Bā a. <sup>7</sup> C<sup>3</sup> vana. Bā parattha. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> sotthiyākulavam-  
santāti; pana -- zantāti wanting in C<sup>5</sup>.

Tass' attho: yadi etehi gūṇehi samanāgatūnāni viheso n' atthi ako' va  
vanno hoti, evam sante tam' ubhatojanātābhāvam nāyanto panatīhadi' enasā  
brāhmaṇānaṃ<sup>1</sup> caṇḍālasamo hoṭi sūthiyakulavāsaṇā<sup>2</sup> nāsesāti<sup>3</sup>.

Atha naṃ purohito upamāya saṇḍāpento gāthadvayam āha:

14. Nānārattehi vatthehi vimānam bhavati chāditaṃ,  
na tesam chāyā vatthānaṃ, so rāgo anupajjatha. 75.  
15. Evamevaṃ<sup>4</sup> maṇḍesseu sadā sujjhanti mānavā<sup>5</sup>,  
na tesam jātīm pucchanti dhammam aññāya subbatā ti. 76.

Tattha vimānaṃ ti gahaṇā vā maṇḍapaṃ vā, chāyā ti tesam vatthānaṃ  
10 chāyā, so nānāratteho<sup>6</sup> rāgo na hoti<sup>7</sup>, sabbachāyā ekavannā va hoti, evam-  
evan<sup>8</sup> ti maṇḍesseu pi evamevaṃ<sup>9</sup> ekacce aññāṇā brāhmaṇa akāraṇen' eva  
cātuvanno<sup>10</sup> sūthiṇā paṇḍāpenti, esa atthiṭi mā gacchī, yadā pana ariyamaggena  
mānavā<sup>11</sup> sujjhanti tadā tēhi paṭiṭṭham<sup>12</sup> nibbāna dhammam jānītvā subbatā  
allavanto paṇḍitapūrisā tesam jātīm me pucchanti<sup>13</sup>, nibbānapattihā paṭṭhāya  
15 jātī nāma niraṭṭhāki ti.

Uddālako pana<sup>14</sup> paccāharitum na<sup>15</sup> sakkonto appaṭibhāno  
nisīdi<sup>16</sup>. Atha brāhmaṇo rājānam āha: „sabbā ete mahārāja  
kuhaka, sakala-Jambudīpaṃ kohaṇṇen' eva nāsesanti, Uddā-  
lakaṃ uppabbajāpetvā upapurohitam<sup>17</sup> karoṭṭha, sesa uppabbā-  
20 jetvā phalākāvudhāni datvā sevake karoṭṭhā<sup>18</sup> ti. „Sādhu  
ācariyā<sup>19</sup> ti rājā tathā kāresi<sup>20</sup>. Te rājānaṃ upaṭṭbahantā  
va<sup>21</sup> gatā.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa kuhako yevā-  
'ti j. s.: „Tadā Uddālako kuhakabhikkhu ahoṣi, rājā Anando; purohito  
25 aham evā<sup>22</sup> ti. Uddālakajātakaṃ<sup>23</sup>.

### 5. Bhisajātakaṃ.

Assam gavaṃ rajatam jātarūpan ti. Idam S. J. v. uk-  
kaṇṭhitabhikkhum ā. k. Vattuṃ Kusajātaka āvibhavissati.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> tam. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> setham, C<sup>4</sup> pānattham. <sup>3</sup> all three MSS. brab-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -satam.  
<sup>5</sup> B<sup>4</sup> -sattī. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -va. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> -na-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> add. citro. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> na upeti, B<sup>4</sup>  
rāgo, pi na hoti. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> -vā. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> -na-. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> paṭividdham.  
<sup>14</sup> B<sup>4</sup> sujhati. <sup>15</sup> C<sup>4</sup> puna. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> a. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> -dati. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> omits opa. <sup>19</sup>  
B<sup>4</sup> akāsi. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> yathakammam. <sup>21</sup> C<sup>4</sup> addāṇā. S. Morris, B. & C. p. 94.

Tadā jama S. „saccam kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“<sup>1</sup> ti pucchitvā „saccam bhante“ ti vutte „kiṃ paṭicca“ ti „kilesam bhante“ ti vutte „bhikkhu evaṃpe diyyānikasāsane pabbajitvā kaṃmā kilesam paṭicca ukkaṇṭhasi“<sup>2</sup>, porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhē bāhirapabbajjam pabbajitvā vatthukāmakilesakāme ārabhha appajjanakasaṇṇam sa-  
patham katvā harissu“<sup>3</sup> ti vatvā a. ā.

A. B. Br. r. k. Bo. asitikoṭivibhavassa brāhmanamahāsālassa<sup>4</sup> putto hutvā nibbarti, Mahākaṇṇanakaumāro ti ‘ssa nāmaṃ ka-  
rimsu. Ath’ assa padaṣāpi<sup>5</sup> caruṇakāle aparo pi putto jāyi<sup>6</sup>.  
Upakaṇṇanakaumāro ti ‘ssa nāmaṃ akamsu. Evaṃ paṭipāṭiyā<sup>7</sup>  
satta puttā ahesuṃ. Sabbhakanitṭhā pan’ ekā dhītā, tassā  
Kaṇṇanadevīti nāmaṃ karimsu. Mahākaṇṇanakaumāro vāyap-  
patto Takkaṣilato sabbasippāni uggahetvā<sup>8</sup> āgaṇṇhi<sup>9</sup>. Atha  
naṃ mātāpitaro gharāvāsena bandhitukāma „attanā“ samāna-  
jāṭiyakulato te dārikaṃ anema<sup>10</sup>, gharāvāsaṃ saṅṭhapehīti<sup>11</sup>  
vadiṃsu. „Amma tāta na mayhaṃ gharāvāsaṃ“ attho, mayhaṃ  
hi tayo bhavā ādittā viya sappatibbhayā bandhanāgāraṃ viya  
palibuddhā<sup>12</sup> ukkārabhūmi viya jegucchā hutvā upatṭhahanti,  
mayā supinena pi methunadhammo na dīṭṭhapubbo, aññe<sup>13</sup> vo  
puttā atthi, te gharāvāsena nimantethā<sup>14</sup> ‘ti vatvā punappuna<sup>15</sup>  
yācito pi<sup>16</sup> sahāye pesetvā tehi yācito pi na icchi. Atha  
naṃ sahāyā „samma kiṃ pana tvaṃ patthento kāme pari-  
bhūñjitum na icchasīti“ pucchimau. So tesam nekkhammajjhā-  
sayataṃ<sup>17</sup> ārocesi<sup>18</sup>. Taṃ sutvāssa<sup>19</sup> mātāpitaro sesaputte  
nimantesuṃ, te pi na icchimsu. Kaṇṇanadevī pi na icchi<sup>20</sup>  
yeva. Aparabhūge mātāpitaro kalam akamsu. Mahākaṇṇana-  
paṇḍito mātāpitunnam kattabbakīcaṃ katvā aṭṭikoṭidhanena  
kapaṇḍiddhikānaṃ mahādānaṃ datvā cha bhātaro bhaginim ekam  
dāsaṃ ekam dāsiṃ ekam sahāyaṃ ca ādāya mahābhinnikkha-

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adda vī. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -thāsi. B<sup>4</sup> -thito. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -sālakusāsa. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -sāhi.

<sup>5</sup> B<sup>4</sup> vijjā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> uggahitvā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> āgaṇṇhi. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> adda ca. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> āneṣṣamī.

<sup>10</sup> B<sup>4</sup> palibandhanā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> aññam. <sup>12</sup> yācantaṃ na naṃ. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> nikkhamu-

<sup>14</sup> B<sup>4</sup> adda aññu samma sahāya bodhicattassa kathamāyeva kaṭhesīti. <sup>15</sup> B<sup>4</sup>

putte sa.

Amma. IV



manam nikkhamitvā Himavantaṃ pāvisi. Te tattha paduma-  
saram nissāya ramanīye bhūmibhāge assamaṃ katvā pabba-  
jitvā vanamūlaphalābhārehi<sup>1</sup> yāpayiṃsu. Te araṇṇiṃ ga-  
chantā ekato va gantvā yatth<sup>2</sup> eko phalaṃ vā pattam vā  
5 passaṃti tattha itare pi pakkosivā ditthasutāni kathentā ucci-  
nanti, gāmassa kammantatṭhānam viya hoti. Athācariyo  
Mahākaccānatanāpaso cintesi: „amhākaṃ sēttikotidhanam chaḍ-  
detvā pabbajitānam evaṃ loluppavasena<sup>3</sup> phalāphalasa<sup>4</sup> atthāya  
vicarānaṃ nāma appatirūpaṃ, ito patṭhāya aham eva phalā-  
10 phalaṃ āharissāmi<sup>5</sup>“ so assamaṃ patvā sabbe pi te sā-  
yanhasamaye sannipādetvā tam attham ārocetvā „tumhe idh<sup>6</sup>  
eva samanadhammaṃ karontā acchatha, aham phalāphalaṃ  
āharissāmi<sup>7</sup>“ āha. Atha naṃ Upakaccānādayo „mayam  
ācariya tumhe nissāya pabbajitā, tumhe idh<sup>8</sup> eva sama-  
15 dhammaṃ karotha, bhaginī pi no idh<sup>9</sup> eva hotu, dāsi pi tassā  
santike acchatu, mayam attha janā varena phalāphalaṃ āha-  
rissāma, tumhe pana tayo varamuttakā<sup>10</sup> hothā“<sup>11</sup> ti vatvā  
paṭiṇṇaṃ gauhiṃsu. Tato patṭhāya atthasū janesa ekako  
varena phalāphalaṃ āharati, sesā attano attano pāpuṇa-  
20 koṭṭhāsam ādāya vasanattṭhānaṃ gantvā attano pappasāḷāyam  
eva honti, akārapena ekato bhavitum na labhanti. Varappatto  
phalāphalaṃ āharitvā - eko mālako atthitatta<sup>12</sup> - pāsānaphalake  
ekādasakoṭṭhāse katvā gandisaṇṇaṃ datvā attano koṭṭhāsam  
ādāya vasanattṭhānaṃ pavisati<sup>13</sup>, sesā gandisaṇṇāya nikkha-  
25 mitvā ullolaṃ<sup>14</sup> akatvā gāravaparihārena gantvā attano attano  
pāpuṇanakoṭṭhāsam ādāya vasanattṭhānaṃ gantvā paribhuñjitvā  
samanadhammaṃ karonti. Te aparabbāge bhisāni āharitvā  
khādantā<sup>15</sup> tattatapa ghoratapa parimāritindriyā kasiṇapari-  
kammaṃ karontā viharimso. Atha tesam sīlatejēna Sakka-  
30 bhavanaṃ kampi. Sakko pi<sup>16</sup> „kāma<sup>17</sup> vimuttā“<sup>18</sup> nu kho ime

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> - rāya. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> loluppacārasena. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> - muttāva. <sup>4</sup> B<sup>3</sup> tassa. <sup>5</sup> B<sup>4</sup>  
- thānaṃ gantvā bhūñjitvā pavissati. <sup>6</sup> B<sup>5</sup> loluppaṃ. <sup>7</sup> B<sup>6</sup> adantā. <sup>8</sup> B<sup>7</sup>  
addo arajanto tam āraṇaṃ ātva. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> kēpikāma. <sup>10</sup> B<sup>8</sup> dhiṃmuttā.

isayo no<sup>1</sup> ti saññaṃ<sup>2</sup> karoti yeva, so „ime tāva isayo pa-  
 rigganhiṣṣāmiti“ cintetvā attano ānubhāvena M-assa koṭṭhāsāṃ  
 tayo divase antaradhāpesi. So paṭhamadivase koṭṭhāsāṃ  
 adivā „mama koṭṭhāso<sup>3</sup> pammutto<sup>4</sup> bhavissatīti“ cintesi<sup>5</sup>,  
 dutiyadivase „mama dosena<sup>6</sup> bhavitabbam, paṇāmanavasena<sup>7</sup>“  
 mama koṭṭhāsāṃ na paṭṭhapesi, maññe<sup>8</sup> ti cintesi, tatiyadivase  
 „kena nu kho kāraṇena mayham koṭṭhāsāṃ na paṭṭhapenti“,  
 sace me doso bhavissati<sup>9</sup> khamāpeṣṣāmiti“ sāyaṇhasamaye  
 gandikasaññaṃ<sup>10</sup> adāsi. Sabbe<sup>11</sup> sannipatitvā „kena ganḍi-  
 sañña<sup>12</sup> dinnā“ ti āhaṃsu. „Mayā tāta<sup>13</sup>“ ti. „Kena kāra-  
 10 nena ācariyā“ ti<sup>14</sup>. „Tāta tatiyadivase kena phalāphalaṃ  
 ābhatan“ ti. Eko utthāya „mayā ācariyā“ ti vanditvā  
 atthāsi. „Koṭṭhāse karontena te<sup>15</sup> mayham koṭṭhāso kato“  
 ti. „Anna ācariya, jetthakoṭṭhāso me<sup>16</sup> kato“ ti. „Hiyyo  
 kenābhatan“ ti. Aparo utthāya „mayā“ ti vanditvā atthāsi.  
 13 „Mañi“ anussarīti<sup>17</sup>. „Tumbhakam me jetthakoṭṭhāso tṭhapito“  
 ti<sup>18</sup>. „Ajja kenābhatan“ ti. Aparo utthāya vanditvā atthāsi.  
 „Koṭṭhāsāṃ karonto mam anussarīti“. „Tumbhakam<sup>19</sup> jettha-  
 koṭṭhāso kato“ ti. „Tāta, ajja mayham koṭṭhāsāṃ alabhan-  
 16 taṣṣa tatiyo divaso“, paṭhamadivase<sup>20</sup> koṭṭhāsāṃ adivā<sup>21</sup>  
 ‘koṭṭhāsāṃ karonto mam pammutto<sup>22</sup> bhavissatīti’ cintesiṃ,  
 dutiyadivase ‘mama koci doso bhavissatīti’ cintesiṃ, ajja pana  
 ‘sace me doso atthi khamāpeṣṣāmiti’ cintetvā gandikasañña<sup>23</sup>  
 tumhe sannipātesiṃ<sup>24</sup>, ‘ete bhisakoṭṭhāse<sup>25</sup> tumhe karimbā’ ti  
 vadatha, ahaṃ na labhāmi, etesaṃ thenetvā khādakam nātum  
 23 vattati<sup>26</sup>, kāme pakāya pabbajitānaṃ bhisamattāṃ thenaṃ<sup>27</sup>  
 oāma appatirupan<sup>28</sup> ti. Te taṣṣa kathāṃ sotvā „aho sāha-

<sup>1</sup> B4 isayā. <sup>2</sup> C4= -sañ. <sup>3</sup> B4 pammutto. <sup>4</sup> B4 -tetvā. <sup>5</sup> C4 dāsaṇa. B4  
 dosana. <sup>6</sup> B4= tena. <sup>7</sup> C4 -tthā-. <sup>8</sup> C4 bhavitabbassati, B4 atthi te. <sup>9</sup>  
 B4 ganḍissā. <sup>10</sup> B4 adda te. <sup>11</sup> C4= -sañ. <sup>12</sup> B4 tāta kati. <sup>13</sup> B4 adda  
 vanditvā aṭṭhamsu. <sup>14</sup> B4 -te, C4 B4 omitti te. <sup>15</sup> B4 mayā. <sup>16</sup> B4 karonto  
 tumh. <sup>17</sup> C4= pi. <sup>18</sup> B4 adda me. <sup>19</sup> B4 tayo divaso, C4= tatiyadivase. <sup>20</sup> C4  
 omitti pa-. <sup>21</sup> B4 omitti ko- ad-. <sup>22</sup> B4 pammutto. <sup>23</sup> B4 ganḍissā. <sup>24</sup> B4  
 -tenti. <sup>25</sup> C4 ki-. <sup>26</sup> C4= -nti. <sup>27</sup> B4 theṇamā.

sikakamman<sup>1</sup> ti sabbe va abbeggappattā<sup>2</sup> abhesun. Tasmiṃ<sup>3</sup> assamapade vanajettbhakarokkhe nibbattadevatāpi<sup>4</sup> otaritvā āgantvā tesāṃ ñeva santike nisīdi. Ānañjakāraṇaṃ<sup>5</sup> kāriyamāno<sup>6</sup> dukkhaṃ adhivāsetum asakkonto ālānaṃ<sup>7</sup> bhinditvā  
 5 palāyitvā araṇṇaṃ pavittṭho eko vāraṇo kālena kālaṃ isiganaṃ vandati, so pi āgantvā ekamantaṃ attāhāsi. Sappakāḷāpanako<sup>8</sup> eko vāraṇo ahikunḍikassa<sup>9</sup> hatthato mañcitvā araṇṇaṃ pavittvā tatth<sup>10</sup> eva assame vasati, so pi taṃ divasaṃ isiganaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Sakko „isiganaṃ parigaṇhiṣṣā-  
 10 miti“ tesāṃ santike adissamānakāyo<sup>11</sup> attāhāsi. Tasmiṃ khane B-assa kaṇittṭho Upakaṇḍanātāpaso utthāyāsanaṃ B-aṃ vanditvā sesānaṃ apacitiṃ dassetvā „ācariya ahaṃ aṇṇe apattbhapetvā“ attānaṃ ñeva soḍhetum labbhāmiti<sup>12</sup> pucchi. „Āma labhasīti“<sup>13</sup>. So isigapamañjhe tathvā „sace te mayā bhīṣāni khādītāni eva-  
 15 rūpo nāma homīti“ sapathaṃ karonto paṭhamam gātham āha:

1. Assaṃ gavaṃ rajataṃ jātārūpaṃ  
 bhariyaṃ ca so idha labhataṃ manāpaṃ  
 puttēhi dārehi samañgi<sup>14</sup> hotu  
 bhīṣāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 77.

90 Taṭṭha assaṃ gavaṃ ti idaṃ so yattakāni<sup>15</sup> piyavathūni kuṇṭi tehi vippeyyo<sup>16</sup> tattakāni sokaḍakkāni uppaḷḷanti<sup>17</sup> vathukāme garahanto ihā<sup>18</sup> ti vedittabhaṃ<sup>19</sup>.

Taṃ sutvā isigano „mārisa“ mā evaṃ kathetha<sup>20</sup>, atibhāriyo te sapatho<sup>21</sup> ti kappe piḍaḥi. Bo, pi naṃ „tāta, atibhāriyo te sapatho, na tvaṃ khādasi, tava paṭṭāsane nisīdū“  
 95 ti āha. Tasmiṃ<sup>22</sup> sapathaṃ katvā nisinne dutiyo pi bhāta<sup>23</sup> utthāya M-aṃ vanditvā sapathena attānaṃ soḍhento dutiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> ubbigga-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> amim. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> ap-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> ka-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> ālānaṃ, C<sup>4</sup> alānaṃ, B<sup>4</sup> alāhanaṃ, B<sup>4</sup> alāhanaṃ. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> sabbakijjā-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -gūṇhi-, B<sup>4</sup> -kūṇja-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -kāreṇa-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> aṇṇaṃ apatthapetvā, <sup>10</sup> C<sup>2</sup> samaggi. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> ettha-, C<sup>4</sup> etta-. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -gahi. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> abhāsi. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -hho. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -sā. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> mā kathaya ti. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> adda kato. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> adda paṭhamam. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> bhāta, B<sup>4</sup> adda sahaṃ.

3. Mālañ ca so kāsīyañ<sup>1</sup> candanañ ca  
dhāretu putt<sup>2</sup> assa bahū bhavanti<sup>3</sup>  
kāmesu tibbañ kurutañ apekkañ  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 78.

Tattha ribbañ ti vatthukāmekkhesakāmesu bahulañ apekkañ karoti<sup>4</sup> ti 5  
idañ so yassa<sup>5</sup> steṇa tibba apekkañ hoti<sup>6</sup> so tehi vippayoge<sup>7</sup> mahantañ dukkañ  
pāpuṇāti dukkhaṇaṇikkhepavaseñ<sup>8</sup> evaṃ iha.

Tasmīñ nisinna sesāpi attano attano ajjhāsayaṇurūpena  
tañ tañ gāthañ abhāsīseu:

1. Pahūtaḍḍhañño kasimā yasassī 10  
putte gihī dhanimā sabbakāme  
vayañ apassañ gharañ āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 79.
2. So khattiyo hotu<sup>9</sup> pasayhakāri  
rājābhīrāja<sup>10</sup> balavā yasassī 15  
sa cāturaññañ mahimā āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 80.
3. So brāhmaṇo hotu avītarāgo  
muhuttanakkhattapathesu yutto  
pūjetu nañ raṭṭhapati yasassī 20  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 81.
4. Ajjhāyakañ<sup>11</sup> sabbasamattavedanañ  
tapassināñ<sup>12</sup> maññatu sabbaloke  
pūjetu nañ jānapadā samecca<sup>13</sup>  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 82. 25
5. Catussadāñ gāmvaram samiddhañ  
dinnāñ hi so bhūjatu Vāsavena  
avītarāgo maraṇaṇ upetu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 83.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -sika. <sup>2</sup> so all three MSS. for -so? <sup>3</sup> B<sup>d</sup> hoti. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -gehi. <sup>5</sup> C<sup>2</sup>  
hoti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> rājādhi-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -yi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -samanta-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> tapassinā, B<sup>d</sup>  
tapassinā, C<sup>2</sup> tapassitinnā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> samañña.

8. So gāmanī hotu sahāyamaññhe  
naccehi gītehi pamodamāno  
mā<sup>1</sup> rājato vyasanam alāttha kiñci  
bhīsāni te brāhmaṇa yo<sup>2</sup> ahāsi. 84.
9. Yam ekaṛājā pathaviṃ vijetvā<sup>3</sup>  
jṭṭhisahassassa<sup>4</sup> thapetu aggam  
sīmantinīnaṃ pavarā bhavātu  
bhīsāni te brāhmaṇa yo<sup>5</sup> ahāsi. 85.
10. Dāsīnaṃ hi sā<sup>6</sup> sabba-samāgatānaṃ  
bhūñjeyya sādum avikampamānā  
carātu lābhena vikatthamānā  
bhīsāni te brāhmaṇa yo<sup>7</sup> ahāsi. 86.
11. Āvāsiko<sup>8</sup> hotu mahāvihāre  
navakammiko hotu Kajaṅgalāyam  
āloka-sandhiṃ divasā<sup>9</sup> karotu  
bhīsāni te brāhmaṇa yo<sup>10</sup> ahāsi. 87.
12. So bajjhatū<sup>11</sup> pāsasatehi chambhi<sup>12</sup>  
rammā vanā oyyatu rājadhāniṃ  
tuttehi so haññatu pācanehi  
bhīsāni te brāhmaṇa yo<sup>13</sup> ahāsi. 88.
13. Alakkamāli tipukannaviddho<sup>14</sup>  
latṭhihato sappamukhaṃ upetu  
sakkacca baddho visikhaṃ carātu  
bhīsāni te brāhmaṇa yo<sup>15</sup> ahāsiti. 89.
25. Tattha tatthiyeṇa vuttigāthāya kaṣṭhā ti sampannakassikammo, pūre  
gīhī dhanimā sabbakāme ti pūre labhati gīhī hotu satraviddhena tatana-  
dhanena dhanimā hotu rūpaditṭheḍe sabbakāme labhati, vayan apassā ti  
mahallakakāle pabbajjānurūpam pi attano vayan apassanto paṇḍakāmaguṇaṃ<sup>16</sup>  
agūḍḍhagharan eva vrasatū<sup>17</sup> ti, idam so paṇḍakāmaguṇagiddhā<sup>18</sup> kāmaguṇa-  
20 vippayogeṇa mahāvīrasaṃ pāpunaṇṇi<sup>19</sup> dassaṇum kathesi, catuthena vutta-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> so. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> vijetvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -sasanam. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> dāsīnaṃ  
hiā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> tānaṃ bhīd. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> yā? <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -sa-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -santidivasaṃ. <sup>10</sup>  
C<sup>2</sup> bajjhatuṃ, C<sup>2</sup> -tan, B<sup>2</sup> -tu. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> jambhi, B<sup>2</sup> kambhi. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -napitṭha.  
<sup>13</sup> B<sup>2</sup> -kāmā. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -guṇagiddhā, B<sup>2</sup> -guṇagiddho, C<sup>2</sup> omits kāmaguṇagiddhā.  
<sup>15</sup> B<sup>2</sup> -pāṇṇi.



gāthāya rājābhiraṇṇā<sup>1</sup> ti rājānam antare aṇṇā<sup>2</sup> ti, idam so bhārāṇaṁ nāma  
 (santiya<sup>3</sup> parigalite mahantaṁ dukkhaṁ uppajjalīti rajje dasam dassento kathaṁ,  
 pañcamena vuttagāthāya avitarāgo ti purohitaṁtānantaṁhāya satanho<sup>4</sup>, idam  
 so purohitassa purohitaṁtānaṁ parigalite<sup>5</sup> mahantaṁ domanassam uppajjalīti  
 dassetum kathaṁ, chaṭṭhena vuttagāthāya tapaxkinnā ti tapassasampanno ti  
 nam manāṇa, idam so lābhesakkārāpagame<sup>6</sup> mahantaṁ domanassam uppajjalīti  
 lābhesakkārāgarahāvasena kathaṁ, aṇṇāyāpasena<sup>7</sup> vuttagāthāya satussada ti  
 ākinnamannasāyā manussāhi pakinnadhaṇṇāyā dhaṇṇena sulabbhānūtiyā<sup>8</sup>  
 ārūhi sampannodakāyā udakena ti catthi ussannam satussasāsamannūgataṁ  
 ti aṭṭho, Vāseveṇā<sup>9</sup> ti Vāseveṇa dinnam vīja aṇṇam Vāsevatā laddhaveran-  
 thiven<sup>10</sup> ekam rājānam arādhetrā tena dinnam ti pi aṭṭho, avitarāgo ti kha-  
 dāma sūhara vīja kāmāpamhe nūnuggo va hūtvā, ti so pi kāmānam ōdhanam  
 era kathaṁto evam āha, dasena vuttagāthāya kāmānti gāmajerthako, ayam pi  
 kāma garahanto yeva evam āha, Kaṇṇadeviyā vuttagāthāya yaṁ ti yaṁ itthiṁ ti<sup>11</sup>  
 aṭṭho, ekarājā ti aggarāja, itthiṁ lābhessasā<sup>12</sup> ti vasaṇamattāyā vuttaṁ, sa-  
 mantaṁ itthiṁ lābhessasāṁ aggarāthānaṁ (hapetū ti aṭṭho, sīmāntinīnaṁ ti si-  
 māntadharīnaṁ itthiṁ ti aṭṭho, iti so itthiṁhāve (happāpi duggamhāna gātha-  
 rādaṁ vīja kāma garahanti yeva evam āha, dasa vuttagāthāya sabbasamāga-  
 tānaṁ ti sabbasā: sannipattānaṁ majhe nisiddhā ākammāni ānāṭṭha-  
 mānā vidūreṇaṁ khaṇḍarū<sup>13</sup> ti aṭṭho, dāṇam kira sāmikassa santikaṁ nisiddhā  
 so khaṇḍeṇaṁ nāma appiyam, iti sā aṇṇaṁ appiyatā va evam āha<sup>14</sup>, carato lā-  
 bhena vikkatthamānā ti lābhābho khaṇḍakammam karonti lābhesakkāreṇ  
 uppādenā carato ti aṭṭho, lūna sā disabbhā<sup>15</sup> chitāpi kilesavattum era<sup>16</sup> garahati,  
 devatāya vuttagāthāya āvāseko ti āvāsejaggaṇako, Kajaṇḍakāyaṁ ti evam-  
 nāmaṁ nagare, tattha kira dabbasambhārā sulabbā, ākassandhīm divasā<sup>17</sup>  
 ti ekadivaseṇ<sup>18</sup> ekam eva vāṭṭhaṁ karom, so kira devaputto Kaṇṇapabbuddha-  
 kkaṇḍe Kajaṇḍakānagarān nīlāya yojanā jhamaṁhāvihāre āvāsekaṇḍhathere  
 hūva jhamaṁhāre navakammam karonto va mahādukkhaṁ anūhavi, tasmiṁ tad  
 eva dukkhaṁ ārabha evam āha, hatthiṇa vuttagāthāya pāsāntehitā bahūhi  
 pāsāhi, chammāhi<sup>19</sup> ratana padana givāya kaṭṭhāge<sup>20</sup> sū ti chasa thānena,  
 tūttāhiṇi dvikappakāhi dighaṭṭhāhi, pācānāhi dasapācānāhi<sup>21</sup> amkuraṇāhi  
 sū, so kira aṇṇaṁ annbhūtaṁ dukkhaṁ heta ārabha evam āha, vānareṇa vutta-  
 gāthāya alakkamāsiṁti ahigāṇṭhikānaṁ kathaṁ parikkhipitvā (hapitvā alakkamāyā  
 samannūgato, tipukāna<sup>22</sup> iddha ti tipupilāndhanena pilāndhakāna<sup>23</sup>, tatthi-  
 kato ti sappakāṇa<sup>24</sup> alakkāpiyamāno<sup>25</sup> tatthiṇāpi kato hūva so pi aṇ-  
 ṇāntikahatthā<sup>26</sup> attakā annbhūtaṁ dukkhaṁ sandhā<sup>27</sup> evam āha:

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> rājāhi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda hi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> samantāhi. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> purohitaṁtānaṁ hi pari-  
 galite, C<sup>2</sup> purohita galite. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -mā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> aṇṇāyāpasena. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> su-  
 bhada. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> yaṁtiyān itthiṇā C<sup>2</sup> samantān itthiṇā. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> adda catthi, C<sup>2</sup> has  
 evamāhācarānti. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -bhāge. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kilesakāmaṁvattukāma. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> jāmbhūti  
 C<sup>2</sup> -kasa. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> tipukānaṁpiṭṭhe ti tipupilāndhanena pilāndhakāna. <sup>14</sup>  
 C<sup>2</sup> sappam kilaṁ sikkhāpa. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -aṭṭho.

Evam tehi terasahi janehi sapathe kate M. cintesi: „kadāci ime 'ayam anattāham eva natthān ti kathetvīti' mayi āsamkāṃ kareyyum, aham pi sapaṭhaṃ karomīti“. Atha naṃ karonto cuddasamaṃ gātham āha:

- 5        11. Yo ve anattāhaṃ natthān ti cāha  
            kāme va so labhataṃ bhuñjatan ca  
            agāramajjhe maraṇaṃ upetu  
            yo vā<sup>1</sup> bhonto saṃkāti kañcid evā<sup>2</sup> ti. 90.

Tattha bhonto ti ālapanam, idam vuttaṃ hoti: bhonto yo anattā-  
10 kotthāsah natthān me ti vadati yo vā tumbeso kañci āsamkāti so pañesakkāma-  
gūṇe labhatu e<sup>3</sup> eva bhuñjatu ca maraṇiyaṃ pabbajjāṃ alabbhivā agāramajjhe  
yeva<sup>4</sup> maratū ti.

Iśhi pana sapathe kate Sakko „mā bhāyittha, ahaṃ ime  
vīmaṃsanto bhisāni antaradhāpesiṃ, ime ca chadditakkhela-  
15 piṇḍaṃ viya kāme garahantā<sup>5</sup> sapaṭhaṃ karonti, kāmagara-  
hanakāraṇaṃ te pucchissāmīti“ cintetvā dissamānuruṇṇo B-aṃ  
vanditvā pucchamāno anantaragātham āha:

12. Yad esaṃānā<sup>6</sup> vicaranti loke  
            ittāṃ ca kantaṃ ca bahunnam etaṃ  
20        piyaṃ manuññaṃ idha jīvaloke,  
            kasmā isayo na-ppasamsanti kāme ti. 91.

Tattha yadeesaṃānā<sup>6</sup> ti yaṃ vatthukāmaṃ kilēsaṃānā ca kaṇḍorakkhā-  
dīhi samavissamāsammehi pariyaesaṃānā<sup>7</sup> satā loke vicaranti etaṃ bahunnam  
devamanussānaṃ ittāṃ ca kantaṃ ca piyaṃ ca manuññaṃ ca, kasmā isayo na-  
25 ppasamsanti attho, kāme ti tvaṃ taṃ vatthuaṃ sarūpato dasseti.

Ath<sup>8</sup> assa pañhaṃ viṣajjento M. dve gāthā abhāsi:

13. Kāmesu ve haññare bajjhare ca,  
            kāmesu dukkhaṃ ca bhayaṃ ca jātaṃ,  
            kāmesu bhūṭādhīpati paṇattā  
30        pāpāni kammāni karonti mohā. 92.  
            14. Te pāpadhammā pasavetva<sup>9</sup> pāpaṃ  
            kāyassa bhedā nirayaṃ vajanti,

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -entīti. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> -o, B<sup>2</sup> -yaṃ. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -jjheneva. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -tiya. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -sād-.

<sup>6</sup> C<sup>1</sup> -nāya. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -va.

ādinavaṃ kāmagaṇesu divā (Suttanipāta v. 30.)

saṃnā isayo na-ppasamsanti kāme ti. 93.

Tattha kāmesū 'ti kāmāhetu kāme nissāya kāyaduccarittādinī karontī  
attho, haññare ti dandādihi haññanti, bajjhare ti rajjuhādhādihi bajjhanti.  
dukkhaṃ ti kāyācetasākaṃ saṭṭaṃ, bhayaṃ ti attāveśādhikāṃ sabbam pi  
bhayaṃ, bhūtiādhīpatīti Sakkaṃ ālapati, ādinavaṃ ti evarūpaṃ dosaṃ, so  
pan' esa ādinavo Dukkhaḥkhaṇḍhihi attāhehi dipetabbo

Sakko M-assa kathaṃ sutvā saḍviggamānaso anantaram  
gātham āha:

10. Vīmaṃsamāno isino bhisāni 10  
tīre gahehvāna thale nidhesim,  
suddhā apāpā isayo vasanti,  
etiāni te brahmacāri bhisānīti. 94.

Tattha vīmaṃsamāno ti bhante ahaṃ ime isayo kāmādhimuttā vā no  
vā ti vīmaṃsanto, isino ti tava mahesino santakāni bhisāni, tīre gahehvāna ti  
'ū tīre nikkhittāni gahehvā thale ekamante nidhesim, suddhā ti idāni mayā  
tumhākaṃ upathakiriyāya ūtāni: ime isayo suddhā apāpā hutevā vasantīti.

Tam sutvā So. gātham āha:

10. Na te natā no pana kilaneyyā 10  
na bandhavā no pana te sahāyā,  
kismiṃ paratthambha sahaṣsanetta  
isīhi tvaṃ' kilasi devarājā 'ti. 95.

Tattha na te natā ti devarāja mayam tava natā vā kilittabbayuttakā vā<sup>1</sup>  
kenaci na homo na pi tava ūtakā na sahāyā, aha tvaṃ<sup>2</sup> kismiṃ<sup>3</sup> parattham-  
bham kiṃ upatthambham katvā kiṃ nissāya isīhi<sup>4</sup> suddhīhi<sup>5</sup> kilasīti attho. 15

Atha naṃ Sakko khāmapento visatimaṃ gātham āha:

10. Acariyo me si pitā va mayham, 10  
esā patitthā khalitassa brahme,  
ekāparādhamaṃ kama bhūripaṇṇa,  
na paṇḍitā kodhabalā bhavanīti. 96. 20

Tattha esa patitthā ti esa tava paticeṣṣā<sup>1</sup> aha mama khalitassa aparā-  
dhaṃ patitthā hom, kodhabalā ti paṇḍitā nima khaṇḍibala bhavanti na  
kodhabalā ti.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> tvaṃ. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -bamyuttakā. <sup>3</sup> U<sup>3</sup> tam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> kilā. <sup>5</sup> so C<sup>5</sup>; B<sup>5</sup> pādaesāyā.

M. ca Sakkassa devarañño khamitvā sayam isigamāṃ  
khamāpento itarāṃ gātham āha:

11. Suvositāṃ isināṃ ekarattam

yam Vāsavaṃ bhūtapat' addasāma,

sabbe va bhonto sumanā bhavanto

yam brāhmaṇo paccapādī' bhisaṇitī. 97.

Tattha suvositam isinam ekarattam ti byasmanānam isinam eka-  
rattam pi imasmim sraññe vasitam suvasitam eva, khikkarāṇi: yam Vāsavaṃ  
bhūtapatim addasāma, aasa hi mayam jagare vasaṇmhi na jimaṃ addasāma.  
10 bhonto ti bhavanto sabbe pi sumanā bhavanto tussanto Sakkassa devarañño  
khamamti, khikkarāṇi: yam brāhmaṇo paccapādī' bhisaṇitī' suamān-  
nākam deariyo bhisaṇi pattibhūti.

Sakko isigamāṃ vanditvā devalokam eva gato. Isigano  
pi jhānābhūṭṭiṇaṃ nibbattevā Brahmaloṇapago ahoṣi.

15 S. i. d. ā. „evam“ bhikkhū porāṇakapaṇḍitā apatham katvā kilese  
jāhimsū<sup>1</sup> „ti varavā“ succūṃ pakāvesi. Saocnariyosāne ukkaṇṭhita-  
bhikkhu sotāpattiṇāle patipphahi. Jātakaṃ samodhānento<sup>2</sup> tassa  
gāthā abhāsi:

16. Ahaṃ ca Sāriputto ca Meggallāno ca Kassapo

79 Anuruddhe Puṇṇo Anando tadāsaṃ sattha bhātaro. 98.

17. Bhagino Uppalavannā<sup>3</sup>, dāci Khujjattarā tadā.

Citto gahapati dāso, yakkho Sātāgiri tadā. 99.

18. Pārileyyo<sup>4</sup> tadā nāgo, Madhuvāsetthavānaro<sup>5</sup>.

Kāṇḍāyo tadā Sakko, evam dhāretha Jātakaṃ ti. 100.

19 Bhisaṇjātakaṃ.

## 6. Suraci-jātaka.

Maheśi Ruzino bhariyā ti. Idam S. Sāvatthim<sup>6</sup> upa-  
nissāya Migāramātu pāsāde viharanto Viśākhāya mahānāṇikāya  
laddhe añña vare ā, k. Sā hi ekadivasaṃ Jetavane dhammakatham  
10 sutvā Bhagavantaṃ saddhim bhikkhusaṃghena svātanāya nimantetvā  
pakkāmi. Tassa pana rattiyaṃ accayena cātuddīpako mahāmegho

<sup>1</sup> bh' paccapādī. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -sāni. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> omit evam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> paja-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adda  
pura vatthā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adda ca. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> pāṭiṭṭi. <sup>8</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>4</sup> poṭṭhapāto ca vanayo.  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> -194m.



vassā. Bhagavā bhikkhū āmantetvā „yathā bhikkhave Jetavane vassa-  
 nti evaṃ catūsu dīpesu vassanti. vassāpetha<sup>1</sup> bhikkhave kāyaṃ.  
 ayaṃ paccchimako me<sup>2</sup> catuddīpako mahāmegho“ ti vuttvā vassāpita-  
 kāyehi<sup>3</sup> bhikkhūhi saddhim<sup>4</sup>iddhibalena Jetavane antarahito Visākhāya  
 kottakko pātur ahesi. Upāsikā „acchariyaṃ vata bho, abbhutam  
 vata bho, Tassa mahāddhikāṭā mahānubbhāvātā yatra hi nāma jannuka-  
 mattakena<sup>5</sup> pi ogheso vattamānesu katimattesu pi oghesu vattamānesu  
 na hi nāma ekabhiikkhusa<sup>6</sup> pi pādā vā cīvarāni vā allāni bhavissu-  
 tti“ hatthā udaggrā Boddha-punukham bhikkhusaṅghaṃ parivissitvā  
 katahhattakiccenā Bhagavantam etaṃ avoca: „addhāham bhaṇte Bhaga-  
 vantam varāni yācāmi“<sup>7</sup>. „Atikkantavarā kho Visākhe<sup>8</sup> Tathā-  
 gata<sup>9</sup>“ ti. „Yā ca bhaṇte kappanti yāni ca anavajjāni“<sup>10</sup>. „Vadehi  
 Visākhe“ ti. „Iccāham<sup>11</sup> aham bhaṇte bhikkhusaṅghassa yāvajjivam  
 vassakavātikam dātum āgantukabhataṃ dātum ganikabhataṃ dātum<sup>12</sup>  
 gilānabhataṃ dātum gilānapaṭṭhākabhataṃ dātum gilānabhesajjāni<sup>13</sup>  
 dātum dhuvajjagum dātum bhikkhusaṅghassa yāvajjivam udaka-  
 sātikam dātum“ ti. S. „kam pana tvam Visākhe atthavaṇṇam“  
 sampassamānā T-ān attha varāni yācāsi“<sup>14</sup> pucchitvā tāya varāni-  
 samse<sup>15</sup> kathite „sāhu sāhu Visākhe, sāhu kho evam Visākhe  
 imam ānissamsam sampassamānā T-ān attha varāni yācāsi“<sup>16</sup> ti. vuttvā  
 „anujānāmi“<sup>17</sup> Visākhe attha varāni<sup>18</sup> attha varā dattvā un-  
 moḍaṇam katvā pakkāmi. Ath<sup>19</sup> ekadivasam Satthari pubbārāme  
 ciharnute<sup>20</sup> dh. k. s.: „āvuso Visākhā mahāupāsikā mātagāmahave<sup>21</sup>  
 thātvā<sup>22</sup> Dasabalassa santikā attha vare labhi, aho mahāgoma“ ti. S.  
 āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave s. k. s.“ ti pucchitvā „imāya  
 nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Visākhā idān’ eva mama santikā  
 vare labhi, pubbe pi<sup>23</sup> labhi yevā“ ti vuttvā s. ā.:

Atte Mithilāyaṃ Suruci nāma rājā rajjam kārento  
 puttam patilabhitvā tassa Surucikumāro t-eva<sup>24</sup> nāman akāsi.  
 So yayappatto „Takkasilāya“<sup>25</sup> sippam uggaṇhissāmi<sup>26</sup> gantvā<sup>27</sup>  
 nagaradvāre sālāyaṃ nisīdi. Bārānasirāṇṇo pi<sup>28</sup> putto Brah-

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> vassāpetha. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> omits me. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> ossāpetha. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> janukamattakam. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -asi. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -khā, C<sup>2</sup> -khā cori. to -khe. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> omits g. d. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> sālābhataṃ.  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> āthavarānissamsam. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -saṅgha. <sup>11</sup> pucchitvā - - yācāsi wanting  
 in C<sup>2</sup>. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adds to. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> adds suttā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> adds bhikkhu. <sup>15</sup> B<sup>2</sup>  
 -gāmattabhāve. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adds pi. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> pesā. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> teva. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -yam.  
<sup>20</sup> B<sup>2</sup> omits ug. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> omits pi.



madattakumāro nāma tath' eva gantvā Surucikumārassa ni-  
 sīnaphalake yeva nisīdi. Te aññamaññaṃ pucchitvā viśā-  
 sikā hutvā ekato va ācariyassa santikaṃ gantvā ācariyabhāgaṃ  
 datvā sippaṃ paṭṭhapetvā nacirass' eva niṭṭhapitasippa' ācari-  
 5 yam āpucchitvā thokaṃ maggaṃ ekato va gantvā dvedhā-  
 pathe' thitā aññamaññaṃ ālīngitvā mittadhammānurakkha-  
 natthaṃ katikaṃ akāmsu': „sace mama putto jāyati tava dhītā  
 tava putto' mama dhītā tesam āvāhavivāhaṃ karissāma" 'ti.  
 Tesu rajjaṃ kārentesu' Surucimahārājassa putto jāyi', Suruci-  
 10 kumāro t' ev' assa' nāmaṃ karīmsu. Brahmādattassa dhītā  
 jāyi', Sumedhā ti 'ssa' nāmaṃ karīmsu. Surucikumāro va-  
 yappatto Takkasilāṃ gantvā sippaṃ aggabetvā' āgaūchi".  
 Atha naṃ pitā rajje abhisācītukāmo" „sahāyassa kira me  
 Bārāṇasirañño dhītā atthi, tam ev' assa aggamahesiṃ karissā-  
 15 mī" tassā atthāya bahum paṇṇākāraṃ datvā amacce pesesi.  
 Tesam anāgatakāle yeva Bārāṇasirājā devīm pucchi: „bhadde  
 mātugāmassa nāma kiṃ atirekadukkhā" ti. „Sapattirosa-  
 dukkhā" devā" 'ti. „Tena hi bhadde amhākaṃ ekadhitaraṃ  
 Sumedhādevīm" tamhā dukkhā mocetvā yo etaṃ ekikaṃ eva  
 20 gaṇhissati tassa dassāma" 'ti āha. So tehi amaccehi agan-  
 tvā tassā nāme gaṇhite" „tātā kāmaṃ mayā pubbe va mayhaṃ  
 sahāyassa patiññātā" dārikā, imaṃ pana mayam na itthighatāya"  
 antare khipitukāmā, yo etaṃ" ekikaṃ eva gaṇhāti tassa  
 dātukāma' amhā" 'ti āha. Te rañño santikaṃ pahigimso.  
 25 Rājā" „amhākaṃ mahantaṃ rajjaṃ sattayojanikaṃ Mithilana-  
 garaṃ tīṇi yojanasatāni rajjapariccheda", heṭṭhimantena soḷasa  
 itthisahassaṇi laddhum vaṭṭatīti" vatvā na rocesi. Suruci-  
 kumāro pana Sumedhāya rūpasampadam sutvā savanasam-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> nithita-, C<sup>2</sup> -sippo. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> omits pathe. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> karīmsu. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adda tā.  
<sup>5</sup> B<sup>2</sup> karon-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> vj-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> treva. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> tissa. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> aggaḥitvā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup>  
 āgaūchi. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> add hurā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> sampattirosaṃ-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -dhamdevi. <sup>14</sup>  
 B<sup>2</sup> .mi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> nāmagahito, C<sup>2</sup> nāmahito. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> patiññākatā, omitting  
 dārikā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -gatīya. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> ekato. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> add pana. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> ruttā-

saggena bajjhītvā „ahan tahi ekikam eva gāhissāmi, na  
 mayham itthighatāya<sup>1</sup> attho, tam yeva<sup>2</sup> ānetū<sup>3</sup>“ ti mātāpi-  
 tunnam pesesi. Te tassa manam abbhinitvā bahum dhanam  
 pesetvā mahantena parivārena tam ānāpetvā<sup>4</sup> kumārassa ugga-  
 mahesim katvā ekato va abhisinēmsu. So Suruciñahārājā<sup>5</sup>  
 nāma hutvā dhammena rajjam kārento tāya saddhim piyasam-  
 vāsam vasi. Sā pana dasavassasahassāni tassa gehe vasanti  
 n<sup>6</sup> eva puttam na dhītarāni alattā<sup>7</sup>. Atha<sup>8</sup> nāgarā sannip-  
 patitvā rājāṅgake upakkositvā<sup>9</sup> „kiṃ etan<sup>10</sup>“ ti vutte „aṇṇo<sup>11</sup>  
 doṣo u<sup>12</sup> atthi vamsānopālako vo<sup>13</sup> putto n<sup>14</sup> atthi<sup>15</sup>“, tumhākaṃ<sup>16</sup>  
 ekā va<sup>17</sup> devī, rājakulaṃ<sup>18</sup> nāma heṭṭhimantena soḷasahi itthi-  
 sahassehi bhavitabbam, itthighatam gaṇha deva, ekā<sup>19</sup> puñña-  
 vatī puttam labhissatī<sup>20</sup>“ vevā „tātā, kiṃ kathetha, ‘aham  
 aṇṇam na gāhissāmi’<sup>21</sup> patiṇṇam datvā mayā esā ānīā,<sup>22</sup> na  
 sakkā musāvādam katum, na mayham itthighatāya attho<sup>23</sup>“ ti  
 rañṇā paṭikkhittā pakkamimsu. Samedhā tam katham sutvā  
 „rājā tāva saccavādītāya aṇṇā itthiyo na āneti<sup>24</sup>, aham eva  
 pan<sup>25</sup> assa ānessāmi<sup>26</sup>“ rañṇo mātū samabhariyāya<sup>27</sup> thāne  
 thātvā attano ruciya<sup>28</sup> khattiyakaṇṇānam sahasam amacca-  
 kaṇṇānam sahasam gahapatikaṇṇānam sahasam sabbasama-  
 yanātakittānam<sup>29</sup> sahasam ti cattāri itthisahassāni ānesi. Tāpi  
 dasavassasahassāni rājakule vasitvā n<sup>30</sup> eva puttam na dhītarāni  
 labhimsu. Eten<sup>31</sup> ev<sup>32</sup> upāyena aparāni tikkhattam cattāri cattāri  
 sahasāni ānesi. Tāpi n<sup>33</sup> eva puttam na dhītarāni labhimsu.  
 Ettāvata soḷasa itthisahassāni ānesum. Cattālisa vassahassāni<sup>34</sup>  
 atikkamimsu, tāni tāya<sup>35</sup> ekikāya vuttchehi<sup>36</sup> dasahi saddhim  
 paññāsa vassasahassāni honti. Atha nāgarā sannipatitvā puṇa  
 upakkositvā „kiṃ nām<sup>37</sup> etan<sup>38</sup>“ ti vutte „deva tumhākaṃ

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -gatīya. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> tameva. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> ānetū. <sup>4</sup> B<sup>3</sup> ānetvā. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> labhi. <sup>6</sup> B<sup>5</sup>  
 add nam. <sup>7</sup> B<sup>6</sup> -aiman. <sup>8</sup> B<sup>7</sup> rañṇo. <sup>9</sup> B<sup>8</sup> nāma pana te in the place of  
 vo. <sup>10</sup> B<sup>9</sup> na vijjati. <sup>11</sup> B<sup>10</sup> omī va. <sup>12</sup> B<sup>11</sup> -je ca. <sup>13</sup> B<sup>12</sup> devā ti addhā  
 tānu. <sup>14</sup> B<sup>13</sup> -hañca. <sup>15</sup> B<sup>14</sup> -ai. <sup>16</sup> B<sup>15</sup> -riyā. <sup>17</sup> B<sup>16</sup> add va. <sup>18</sup> B<sup>17</sup> saha-  
 savaṇṇā, B<sup>18</sup> sabbesavaṇṇā, B<sup>19</sup> sabbesavassanā. <sup>19</sup> B<sup>20</sup> add ānīyā. <sup>20</sup>  
 all three MSS. vuttchehi. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> kimetam.

itthiyo<sup>1</sup> puttāṃ patthetun<sup>2</sup> ānāpethā<sup>3</sup> 'ti vadimsu. Rājā  
 „sādhā<sup>4</sup> 'ti sampaticchitvā „bhaddē<sup>5</sup> puttāṃ patthethā<sup>6</sup> 'ti  
 āha. Ta tato patthāya puttāṃ patthayamānā<sup>7</sup> nānā devatā  
 namassanti nānā vatāni curanti<sup>8</sup>, putto u<sup>9</sup> uppajjat<sup>10</sup> eva. Atha  
 5 rājā Sumedham āha: „bhaddē puttāṃ patthehitī<sup>11</sup>. Sā „sādhā<sup>12</sup>  
 'ti<sup>13</sup> pannarasoposathe atthaṅgasamannāgataṃ uposatham samā-  
 dāya sirigabbhe sīlāni āvajjamānā kappiyamañcake nisīdi. Sesā  
 ajavatagovatā hutvā<sup>14</sup> uyyāsam agamamsu<sup>15</sup>. Sumedhāya sīlste-  
 jena Sakkabhavanam kampi. Sakko āvajjitvā<sup>16</sup> „Sumedhā put-  
 10 tām pattheti, puttam assā dassāma<sup>17</sup>, na kko pana sakkā yaṇi  
 vā tam vā dātum, amucchavikam assā puttāṃ upadhāressāmīti<sup>18</sup>  
 upadhārento Nalakāradevaputtāṃ passi. So hi puññasam-  
 panno satto porimattabhāve Bārāpasīyam vasanto vappakāte<sup>19</sup>  
 khettaṃ gacchanto ekam pacceka-buddhaṃ disvā dāsakamma-  
 15 kare<sup>20</sup> „vapaṭhā<sup>21</sup> 'ti pahitvā sayam nivattitvā pacceka-  
 buddhaṃ geḥam netvā bhojetvā puna Gaṅgātīraṃ<sup>22</sup> netvā  
 puttēna saddhim ekato hutvā udumbarabhittipādam<sup>23</sup> oṣaḍbhitti-  
 kam pannaśālam katvā dvāraṃ yojetvā caṃkamaṃ katvā  
 pacceka-buddhaṃ tattha<sup>24</sup> temāsam vasāpetvā vutthavassam dve-  
 20 pi pitāputtā ticivareṇa acchādetvā uyyojayimsu<sup>25</sup>. Eten<sup>26</sup> eva  
 niyāmena satta<sup>27</sup> pacceka-buddhe tāya pannaśālāya vasāpetvā  
 ticivarāni adamsu. Dve pi pitāpottā nalakārā hutvā Gaṅgātīre  
 veluṃ upadhārentā pacceka-buddhaṃ disvā evam akamsu<sup>28</sup> 'ti pi  
 vadanti yeva. Te kalam katvā Tāvatisabbhavane nibbattitvā<sup>29</sup>  
 25 chasu kāmasaggesu<sup>30</sup> anulomapaṭilomena<sup>31</sup> mahantaṃ devissa-  
 riyaṃ<sup>32</sup> anubhavanta<sup>33</sup> vicaranti. Te tadā<sup>34</sup> cavitvā uparideva-  
 loka nibbattitukāma<sup>35</sup>. Sakko Tathāgatabbhavaṃ ūtvā tesu

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> deviyā. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> tumbh. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> patthi-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> vattāni pariccuranti. <sup>5</sup> B<sup>4</sup>  
 add sampaticchi. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> add puttāṃ alabbhitvā. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> āg-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -janto. <sup>9</sup>  
 C<sup>4</sup> -mi, B<sup>4</sup> -mhi. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> veyyapattakāle. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> -karō, C<sup>4</sup> -kammare. <sup>12</sup>  
 B<sup>4</sup> gacchathā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -te. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -pāram. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> tattiveva. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> -jesum.  
<sup>17</sup> C<sup>4</sup> -a. B<sup>4</sup> tassu. B<sup>4</sup> sattaṭṭha. <sup>18</sup> all three MSS. nibbatti-? <sup>19</sup> B<sup>4</sup> kāmā-  
 varasas-. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> anulomena. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> omitt dev. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> tato. <sup>24</sup>  
 B<sup>4</sup> add hanti.

ekassa vimānadvāraṃ gantvā tam āgantvā vanditvā tthitaṃ  
 āha: „mārisa tayaṃ manussalokaṃ gantum vattatīti“. „Mahā-  
 rāja, manussaloko nāma jegucchho paṭikkālo, tathā tthitā dānā-  
 dīni puññāni katvā devalokaṃ patthenti, tatra gantvā kiṃ  
 karissāmiti“. „Mārisa devaloke paribhuñjitabham sampattim o  
 manussaloke paribhuñjissasi<sup>1</sup> pañcavīsatiyojanabbedhe<sup>2</sup> ratana-  
 pāsāde vasissasi<sup>3</sup>, adhivāsehi<sup>4</sup>“. So adhivāsesi, Sakko tassa  
 paṭiññam gaṇetvā isivesena<sup>5</sup> rājyānam gantvā tasmaṃ itthiṇam  
 upari ākāse-cāmkamanto attānam dassetvā „kassā<sup>6</sup> puttavaram  
 demī, kā puttavaram gaṇhatīti“ āha. „Bhante, mayham dehi, 10  
 mayham dehi<sup>7</sup>“ hatthasahasasāni ukkhipimsu. Tato<sup>8</sup> āha:  
 „abham sīlavatīnaṃ<sup>9</sup> puttam dammi, tumhākaṃ kiṃ sīlaṃ ko  
 ācāro“ ti. Tā ukkhittasatthe sammūḍhetvā „sace sīlavatīyā  
 dātukāmo Sumedhāya santikaṃ gacchā“ ti vadimsu. So ākāse  
 yeva gantvā tassa vāsāgāre<sup>10</sup> sīhapañjare atthāsī. Ath assā<sup>11</sup> 15  
 ārocayimsu: „etha devī, eko devarāja tumhākaṃ puttavaram  
 dassāmiti<sup>12</sup> ākāsenāgantvā sīhapañjare tthito“ ti. Sā garupari-  
 hārenāgantvā sīhapañjaram ugghāṭetvā „saccam kira bhante  
 tumhe sīlavatīyā puttavaram deṭṭhā“ ti āha. „Āma demitī“.  
 „Tena hi mayham deṭṭhā“ ti. „Kiṃ pana te sīlaṃ, kathhehi“ 20  
 sace me rucissati<sup>13</sup> dassāmi te varan<sup>14</sup> ti. Sā tassa vacanam  
 sutvā „tena hi suṇāhīti“ vatvā attano sīlaguṇam<sup>15</sup> kathenti  
 pannarasa gāthā abhāsī:

1. Mahesi Rucino bhariyā ānūtā paṭhamam aham,  
 dasavassasahasasāni yam maṃ Suruci-m-ānuyi. 101. 23.
2. Sāham brāhmaṇa rājānam Vedeham Mithilaggahaṃ  
 nābhijānāmi kāyena vācāya uda cetasā,  
 Surucibh atimaññittha<sup>16</sup> āvum vā yadi vā raho. 102.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -siti, B<sup>2</sup> -tin. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> add arthayojanavittāre. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -se. <sup>5</sup>  
 B<sup>2</sup> kassakam. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> gaṇhissatīti. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> add sakko. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -samānam. <sup>9</sup>  
 B<sup>2</sup> pāsādatvāre. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> add tā itthiye. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -ti, B<sup>2</sup> -hiti. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> rucissati.  
<sup>13</sup> B<sup>2</sup> omite sīla. <sup>14</sup> so B<sup>2</sup> = atimaññi ittha<sup>15</sup> B<sup>2</sup> -maññanto. C<sup>2</sup> -maññittha.



4. Etena saccavajjena putto uppajjatan<sup>1</sup> iṣe,  
musā me<sup>2</sup> bhaṇamānāya muddhā phalato sattadhā. 103.
5. Bhattu manāpassa<sup>3</sup> pitā mātā cāpi suvāmino<sup>4</sup>  
te mañ brahma<sup>5</sup> vinetāro yāva atthamaṃ jivite. 104.
6. Sāhaṃ ahimsāratinī kāmāsa dhammacāriṇī<sup>6</sup>  
sakkaccaṃ te upatthāsim rattindivam atauditā. 105.
7. Etena saccavajjena -pe-. 106.
8. Soḷasitthisahassāni sahaḥbharīyāni<sup>7</sup> brāhmaṇa  
tāsu issā vā kodho vā māhu mayhaṃ kuḍḍacanaṃ. 107.
9. Hitena tāsaṃ nandāmi, na ca me kāci<sup>8</sup> appiyā,  
atthānaṃ vānukampāmi<sup>9</sup> sadā sabbā sapattiyo. 108.
10. Etena saccavajjena -pe-. 109.
11. Dāse kammakare pesse<sup>10</sup> ye c<sup>11</sup> aññe anujivino  
posemi saha dhammena sadā pamuditindriyā. 110.
12. Etena saccavajjena -pe-. 111.
13. Samāge brāhmaṇe cāpi aññe cāpi vanibbake  
tappemi annapānena sadā payatapaṇiṇi. 112.
14. Etena saccavajjena -pe-. 113.
15. Cātuddasim<sup>12</sup> pannaṇasim<sup>13</sup> yāva pakkhasa atthamim<sup>14</sup>  
pāṭihāriyapakkhañ ca atthadgaṇasamāhitam  
uposatham upavasāmi<sup>15</sup> sadā silesu saṃvutā. 114.
16. Etena saccavajjena putto uppajjatan<sup>1</sup> iṣe,  
musā me bhaṇamānāya muddhā phalato sattadhā ti. 115.

Tattha mahesit<sup>1</sup> aggaṃahesi, Rucino ti Surucirañño, pathaman ti  
soḷasaṇṇam itthisahassānaṃ sabbapaṭhamam, yaṃ mañ ti yasmiṃ kile mañ<sup>2</sup>  
Suruci āxyi tato paṭṭhāyāham<sup>3</sup> dasavassasahassāni ekikā va imasmiṃ gehe  
vasiṃ, atthamāññitthā<sup>4</sup> ti mubuttam pi sammukhā vā parammukhā vā atthamāññim  
ti<sup>5</sup> idam atikkamitvā maññamānaṃ<sup>6</sup> na jānāmi na varāmi, iṣe ti tam ālapati,  
te mañ ti saṃro va saṃro cā<sup>7</sup> ti te ubho mañ, vinetāro ti tehi vinit<sup>8</sup> amhi.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -nari. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> ce. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> manussa, B<sup>2</sup> bhattu mamañi saṃsu. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> cāpi  
va saṃsura. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -me. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -yati. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> kañci. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> attānaṃ va anu-  
B<sup>2</sup> atthānaṃ vāsamāmi? <sup>9</sup> B<sup>2</sup> pose. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -i. <sup>11</sup> (Min., Grm. Palie  
XXIV, v. 24, Morris Thetig, p. 126, Dh. p. 404). <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -vasi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> sādā  
sukhasavāsāya. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> paṭṭhāya sāhañ. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -ittho. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -maññati. <sup>17</sup>  
C<sup>2</sup> maññamānaṃ.



te me jāva hētiṃ sāka evādam adāma, ahimsāraṇiṇi sūtasasāṃkhātiya  
 iṭṭiya samantagāṭhā, mayā hi kunthakipīṭhiko<sup>1</sup> pi na hīṃsātapubbo, kāmāsi ti  
 ekanten<sup>2</sup> eva dhammarāṇiṇi dasakusalakammāpāṭhe pūreṃ<sup>3</sup>, upatthāsiṇ  
 ti padaparikkammādāni kiccāni karonṇi upatthāhiṇi<sup>4</sup>. saṅghaṭṭiyāṇiṇi mayā  
 eṣā eṣāṃkikāsa bhāṇiyābhūṭāni, nāhū<sup>5</sup> ti kilesāni nissāya teṣāṃhacuma vā  
 kodhadhacuma vā mayham ne bhūtapubbo, hiteṇ<sup>6</sup> ti yaṃ tūṇā kīṭā teṇ<sup>7</sup> eva  
 caṇḍulā, ure<sup>8</sup> vutthā<sup>9</sup> dhīṭaro vīya tā diṇā suṇāmi, kārīti<sup>10</sup> tūṇa eṣāpi  
 mayham appiṭṭā nāma n<sup>11</sup> aṭṭhi, saṅgha piyavāṇiṭṭi<sup>12</sup> eva<sup>13</sup> anukāmpāmiṇi  
 mudurittena saṅgha saṇṇasāhasāpi tā<sup>14</sup> attānaṃ vīya anṇāmpāmi, eṣā  
 dhammena<sup>15</sup> ti sayena<sup>16</sup> kīracena, yo yaṃ kīṭuṃ ekkatvā tam teṃhiṇ kāmme  
 yojemīti<sup>17</sup> aṭṭho, paṇḍitindriya ti<sup>18</sup> peṇṇi vā sīrura paṇḍitindriya  
 vā hūvā peṇṇi, aṇḍaṭṭhāsa idā nāma kārōhīti evaṃ kuṇḍhīvā na me  
 kōṇi kārāhiṇi pūṇtapubbo, payatāpāṇiṇi dhotatathā pasāritatathā vā  
 hūvā, pāṭhārikapakkhaṇa<sup>19</sup> ti<sup>20</sup> aṭṭhāṇikāṇḍasipannasāṇaṇ<sup>21</sup> paṇ-  
 cūgamaṇḍaṇḍagamarāsaṇa vāṭṭaro diṇaṇ<sup>22</sup>, eṣā ti kiccakāṇi<sup>23</sup> paṇḍasa  
 sīṇaṇa sādṇatā tehi<sup>24</sup> pihitagopīṭṭatthābhīvā vā kōṇi

Evam tassā gāthāsateṇa pi sahasseṇa pi vaṇṇiyamānānaṃ  
 guṇānaṃ paṇṇānaṃ aṇṇa n' atthi, tāya pana paṇṇarasahi  
 gāthāhi attano guṇānaṃ vaṇṇitakāle yeva Sakko attano  
 bahukarapīyatāya tassā kathāṃ avicchinditvā „pahūtā abbhutā  
 veva te cunā" ti taṃ pasamsanto gāthadvayam āha:

16. *Sabbe va te dhammagunā rāḥaputti vasassini*

sambhūnti tavi bhādde ve tvaṁ kittesi attani. 116.

17. Khattivo jātisampanno abhijāto yasassimā

dhammarājā Videhānam putto appajjate tvaṃ ti. 117.

Tattha dhammaguṇā ti sabbāvaḥguṇā bhūtaguṇā, samvijañṇatīti ye  
taya vutta te sabbe va taya upalabbhanti, abhijāto ti atjāto<sup>17</sup>, yasaśśīlā  
ti yasaśampannena parivārena samunnāgate, appajjatīti evaṃpe taya putte  
conñissanti, mā cintayīti.

Sā tassa vacanaṃ sutvā soṃanassajātā taṃ pucchanti 10  
dve gāthā abhāsī:

<sup>1</sup> Cā kanta. <sup>2</sup> Bā kādiko pi. <sup>3</sup> Cā āreṇi. <sup>4</sup> Bā upatthemi. <sup>5</sup> Cā vura. <sup>6</sup> Bā vuttha. <sup>7</sup> Cā kāmīti. <sup>8</sup> Bā piyakkīeva. <sup>9</sup> Bā sahaṇānī/pi. Bā sabba sahaṇānī/pi. <sup>10</sup> Bā yena. <sup>11</sup> Bā payo-. <sup>12</sup> Cā amit ti. <sup>13</sup> Bā add paṇḍita. <sup>14</sup> Cā dāsaṇṇaraṇānām. <sup>15</sup> Cā -ss. Bā diṇṇa labhati. <sup>16</sup> Bā -lami. <sup>17</sup> Cā te. <sup>18</sup> Cā abhīlāto. Bā aññāto anubhāṇato.

18. Rummī<sup>1</sup> rajojalladhara agbe vehāṣayan thito  
manuññam bhāsa<sup>2</sup> vācam yaṁ mayham hadayaṁgamam. 118.  
19. Devatā nu si saggamhā (si vāsi<sup>3</sup> mahiddhiko,  
ko vāsi traṁ anuppatto, attānam me pavedayā<sup>4</sup> ti. 119.

<sup>5</sup> Tattha rummīti<sup>6</sup> anaññīmanāḥito, Sakko Igeechanto rumaniyena ti-  
pamavesenāgato, pabbajitavessenāgatattā pana sī evam āha, agbe ti appatighe  
thāne, yaṁ mayham ti yaṁ etam<sup>7</sup> mayham manuññarācam bhāsa<sup>8</sup> tam  
bhāsamāne evam devatā nu si saggamhā idhāgato si vāsi mahiddhiko ti  
yakkhāḍḍu ko vā evam sī idhānuppatto attānam me pavedayā yathābhūtam  
<sup>19</sup> kattheti vadati.

So tassā katthento cha gāthā āha:

20. Yaṁ devasaṁghā vadanti Sudhammāyaṁ samāgatā  
so 'ham Sakko sahasakkho āgato 'smi tav' antike'. 120.  
21. Itthi yā<sup>9</sup> jīvalokasmim yā hoti<sup>10</sup> samacārini  
<sup>21</sup> medhāvinī silavatī sassudevāpatibbatā<sup>11</sup>. 121.  
22. Tādisāya sumedhāya sucikammāya nāriyā  
devā dassanam āyanti mānusiya amānusa. 122.  
23. Tvaṁ bhaddē<sup>12</sup> sucinṇena pobbesucaritena ca  
idha rājakule jātā sabbhakāmasamiddhinī. 123.  
<sup>24</sup> 24. Ayaṁ ca te rājaputti ubhayattha kaṭaggaho  
devalokūpapatti ca kitti ca idha jivite. 124.  
25. Ciraṁ sumedhe sukhinī dhammam attani pālaya,  
esāham Tidivaṁ yāmi, piyam me tava dassanam ti. 125.

Tattha sahasakkho ti atthasahasasū<sup>13</sup> tam muhuttam dassanavaṁsa  
<sup>25</sup> sahasakkho, itthi yā<sup>14</sup> ti itthi, samacārini<sup>15</sup> tīhi dvārehi samacariyāya  
samannāgatā, tādisāya<sup>16</sup> ti yathārūpāya, sumedhāya<sup>17</sup> ti supaññāya, ubha-  
yatthakaṭaggaho ti eyaṁ tava<sup>18</sup> imaṁsi ca atthāhāve anūgate ca jayaggāho,  
teva<sup>19</sup> anūgatesu<sup>20</sup> devalokūpapatti<sup>21</sup> idha jivite parattamā<sup>22</sup> kitti cā<sup>23</sup> ti  
ayaṁ ubhayattha kaṭaggāho nama, dhammam ti evam sabbhāvaṁsam  
attani pālaya, esāham ti so aham, piyam me ti mayham tava dassanam  
<sup>25</sup> piyam.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> dummī. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -so. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> cāpi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> dummīti. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> evam. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> bhā-  
santike. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> atthāro, B<sup>4</sup> itthiyo. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> honti. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> C<sup>2</sup>  
bhante, B<sup>2</sup> traṁ ca bhaddē. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> atthasahasas, B<sup>2</sup> atthāhi sahasasasa cinitam.  
<sup>12</sup> B<sup>4</sup> ya. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> tādisāya. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> tīva. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda idhalokaparalokesu. <sup>16</sup>  
B<sup>2</sup> -so. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> add ca. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> pamatta-. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> mī.

„Devaloke pana me kiecakuraṇiṃyaṃ atthi, tasmā gacchāmi,  
 tvaṃ appamattā hohitī“ tassā ovādaṃ dutvā pakkāmi. Naḷa-  
 kāradevo<sup>1</sup> paccūsakāle cavitvā tassā kucchimhi paṭisandhiṃ  
 gaṇhi. Sā<sup>2</sup> ñatvā raṇṇo ārocesi. Rājā gabbhaparihāraṃ  
 adāsi. Sā dasamāsaccayena puttaṃ vijāyi, Mahāpanādo ti<sup>3</sup>  
 'ssa nāmaṃ karimāsu. Ubhayaratthavāsino „sāmi puttassa no  
 khīramūlan“ ti ekekaṃ kahūpanaṃ rājanāṇaṃ khipimāsu,  
 mahārāsi ahoṣi. Raṇṇā paṭikkhittāpi ca „sāmi puttassa  
 vaddhitakāle paribbayo bhavissatīti“ agahetvā va pakkamimāsu.  
 Kumāro mahāparivārena vaddhitvā vayappatto soḷasavassa-<sup>10</sup>  
 kāle yeva sabbasippe nipphattiṃ pāpuṃi. Rājā puttassa  
 vayanṃ oloketvā devinṃ āha: „bhaddo puttassa me rājā-  
 bhisekakāle ramaṇiṃyaṃ assa pāsādaṃ kāretvā abhisekaṃ  
 kāressāmā“<sup>4</sup> ti. Sā „sādhu deva“<sup>5</sup> ti sampaticchi. Rājā  
 vatthuvijjācariye pakkosāpetvā „tātā vaddhakim gahetvā am-<sup>15</sup>  
 bhākaṃ nivesanato avidūre puttassa me pāsādaṃ māpettha,  
 rājena naṃ abhisināssāmā“<sup>6</sup> ti āha. Te „sādhu“<sup>7</sup> ti bhū-  
 miṃppadesaṃ vimaṃsaṃti. Tasmim khape Sakkasāsaṇaṃ  
 uḷhākāraṃ dassesi. So taṃ kāraṇaṃ ñatvā Vissakammata  
 āmantetvā „gaccha tātā Mahāpanādakumārassa āyāmaṃvitthā-<sup>20</sup>  
 rato“<sup>8</sup> adḍhayojanikaṃ<sup>9</sup> ubbedhesa pañcaviṣatiyojanaṃ<sup>10</sup> ratana-  
 pāsādaṃ māpehīti“ pesesi. So vaddhakivesena vaddhakinaṃ  
 santikaṃ āgantvā „tumba pātarāsaṃ bhūñjitvā ethā“<sup>11</sup> ti te  
 pesetvā daṇḍakena bhūmiyaṃ pahari, tāvad eva vuttappakāro  
 sattabhūmiko pāsādo utthahi. Mahāpanādaassa pāsādamaṇ-<sup>25</sup>  
 galaṃ<sup>12</sup> chattamaṇgalaṃ āvāhamaṇgalaṃ ti tīṇi maṇḍalāni<sup>13</sup>  
 ekato va ahesuṃ. Maṇḍalatthāne ubhayaratthavāsino saṇni-  
 patitvā maṇḍalacchaṇena sattavassāni vitināmesuṃ, n<sup>14</sup> eva  
 ne rājā uyyojeṭi<sup>15</sup>, tesaṃ vatthālaṃkāraḥkādanīyabhojani-

<sup>1</sup> Deva-putto pana. <sup>2</sup> Rā adde gabbhaparihāraṃ, B<sup>2</sup> paṭihāraṃ.

<sup>3</sup> Ede āyāmaṃ yojanaṃ vitthāro. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adḍhayo-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> adde. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -dāsi-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> omitt maṇḍalāni. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -si, B<sup>2</sup> -am.

- yādiṃ<sup>1</sup> sabbam<sup>2</sup> rājakulasantakam<sup>3</sup> āeva<sup>4</sup> ahoṣi. Te satta-sam-  
vaccharaccayena upakkosivā Surucimahārājena „kim<sup>5</sup> etan<sup>6</sup>“ ti  
putthā „mahārāja ambhākam<sup>7</sup> maṅgalam<sup>8</sup> bhāṇjantānam<sup>9</sup> satta-  
vassāni<sup>10</sup> gatāni<sup>11</sup>“, kadā maṅgalaassa osānam<sup>12</sup> baviassatīti<sup>13</sup>
- 3 āhaṃsu. Tato<sup>14</sup> rājā<sup>15</sup> „tātā puttenu<sup>16</sup> me<sup>17</sup> ettakam<sup>18</sup> kalam<sup>19</sup> na  
hasitapubbam<sup>20</sup>, yadā<sup>21</sup> so<sup>22</sup> hasiasati<sup>23</sup> tadā gamissathā<sup>24</sup>“ ti.  
Atha<sup>25</sup> mahājano<sup>26</sup> bheriṃ<sup>27</sup> carāpetvā<sup>28</sup> naṭe sannipātesī, Naṭasa-  
hassāni<sup>29</sup> sannipatitvā<sup>30</sup> satta<sup>31</sup> koṭṭhāsā<sup>32</sup> hutvā<sup>33</sup> naccantā<sup>34</sup> rājānam<sup>35</sup>  
hasāpetum<sup>36</sup> nāsakkhiṃsu. Tassa<sup>37</sup> hi<sup>38</sup> dibbanāṭakānam<sup>39</sup> diṭṭhattā<sup>40</sup>
- 10 tesam<sup>41</sup> naccam<sup>42</sup> amanuññam<sup>43</sup> ahoṣi. Tadā<sup>44</sup> Bhaṇḍukaṇḍo-  
Paṇḍukannā<sup>45</sup> nāma<sup>46</sup> dve<sup>47</sup> nāṭakā<sup>48</sup> chekā<sup>49</sup> „mayam<sup>50</sup> rājānam<sup>51</sup> hasā-  
pessāmā<sup>52</sup>“ ti. Bhaṇḍukaṇḍo<sup>53</sup> nāma<sup>54</sup> rājadvāre<sup>55</sup> mahantaṃ<sup>56</sup>  
Atulam<sup>57</sup> nāma<sup>58</sup> ambam<sup>59</sup> māpetvā<sup>60</sup> suttagulam<sup>61</sup> khipitvā<sup>62</sup> tassa<sup>63</sup>  
sākhāya<sup>64</sup> laggāpetvā<sup>65</sup> suttema<sup>66</sup> Atulambam<sup>67</sup> abhirūhi. Atulambo
- 15 pi<sup>68</sup> kira<sup>69</sup> Vessavapaambo<sup>70</sup>. Atha<sup>71</sup> tam<sup>72</sup> pi<sup>73</sup> Vessavapaassa<sup>74</sup>  
dāsā<sup>75</sup> gabetvā<sup>76</sup> āṇapaccaṅgāni<sup>77</sup> chinditvā<sup>78</sup> pātesum<sup>79</sup>. Sesanātā<sup>80</sup>  
tāni<sup>81</sup> samodhānetvā<sup>82</sup> udakena<sup>83</sup> siñcimā<sup>84</sup>. So<sup>85</sup> pupphapaṭam<sup>86</sup>  
nivāsetvā<sup>87</sup> ca<sup>88</sup> pārupitvā<sup>89</sup> ca<sup>90</sup> naccanto<sup>91</sup> va<sup>92</sup> utthahi. Mahāpanādo<sup>93</sup>  
tam<sup>94</sup> pi<sup>95</sup> diāvā<sup>96</sup> n<sup>97</sup> eva<sup>98</sup> hasi. Paṇḍukannanāto<sup>99</sup> rājaṇḍagane<sup>100</sup> dāru-  
citakam<sup>101</sup> kāretvā<sup>102</sup> attano<sup>103</sup> parisāya<sup>104</sup> saddhim<sup>105</sup> aggēh<sup>106</sup> pāvīsi.
- 20 Tasmiṃ<sup>107</sup> nibbute<sup>108</sup> citakam<sup>109</sup> udakena<sup>110</sup> siñcimā<sup>111</sup>. So<sup>112</sup> sapariṇo<sup>113</sup>  
pupphapaṭam<sup>114</sup> nivāsetvā<sup>115</sup> ca<sup>116</sup> pārupitvā<sup>117</sup> na<sup>118</sup> naccanto<sup>119</sup> va<sup>120</sup> utthahi.  
Tam<sup>121</sup> pi<sup>122</sup> diāvā<sup>123</sup> rājā<sup>124</sup> n<sup>125</sup> eva<sup>126</sup> hasi. Iti<sup>127</sup> tam<sup>128</sup> hasāpetum<sup>129</sup> asakkontā<sup>130</sup>  
manussā<sup>131</sup> upaddutā<sup>132</sup> ahesum<sup>133</sup>. Sakko<sup>134</sup> tam<sup>135</sup> kārapam<sup>136</sup> hatvā<sup>137</sup>
- 25 „gaccha<sup>138</sup> tāta, Mahāpanādam<sup>139</sup> hasāpetvā<sup>140</sup> eḥīti<sup>141</sup> devanāṭakam<sup>142</sup>  
peseṣi. So<sup>143</sup> āgantvā<sup>144</sup> rājaṇḍagane<sup>145</sup> ākāse<sup>146</sup> thatvā<sup>147</sup> upaddharaṇḍam<sup>148</sup>“

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> Bd -di. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> gatā ti. C<sup>2</sup> -vassāni dvitīyāmevaṃ navano gatā ti. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> omitt tato rājā. <sup>4</sup> Bd<sup>2</sup> ahaṃsu. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> panathāja- corr. to panatā-, C<sup>2</sup> janatā-  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca; Bd<sup>2</sup> -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> nāṭakajekā, Bd<sup>2</sup> -kaṭṭhakkā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -kaṇḍo, Bd<sup>2</sup> -kaṇḍo. <sup>9</sup> Bd<sup>2</sup> tāva. <sup>10</sup> hi dibba --- atulambam  
wanting in C<sup>2</sup>. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> ti. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> kl. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -aso ambo? <sup>14</sup> Bd<sup>2</sup> tam hi.  
<sup>15</sup> C<sup>2</sup> tāti. B<sup>2</sup> -nāṭakāti, Bd<sup>2</sup> -sesanāṭakāti. <sup>16</sup> Bd<sup>2</sup> abhirūhi-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> adda sapariṇo.  
<sup>18</sup> B<sup>2</sup> -kaṇḍo nāto, Bd<sup>2</sup> -kaṇḍo nāto. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> Bd<sup>2</sup> -to, C<sup>2</sup> -te, B<sup>2</sup> -ti? <sup>20</sup> Bd<sup>2</sup>  
upaddhā āgam.



nāma dassesi, eko va hattho eko va pādo ekañ akkhiñ ekā  
dāthā<sup>1</sup> naccati<sup>2</sup> calati<sup>3</sup> phandati, sesaṃ niccalaṃ ahoṣi. Tam  
disvā Mahāpanādo thokaṃ sītaṃ akāsi. Mahājano pana  
hasanto hasanto hassaṃ dhāretuṃ satim<sup>4</sup> paccupaṭṭhāpetuṃ<sup>5</sup>  
asakkonto aṅgāni vissaṃjjetvā rājaṅgaṇe yeva papati<sup>6</sup>. Tasmim<sup>7</sup>  
kāle maṅgalaṃ nīṭṭhitaṃ. Sesam ettha

Panādo nāma so rājā

yassa yūpo auvaṇṇayo<sup>8</sup> (II. 404. Therag. p. 17)

ti Mahāpanādayātakena<sup>9</sup> vaṇṇetabbam. Rājā Mahāpanādo  
dānādīni puññāni katvā āyupariyosāne devalokaṃ eva gato. 10

S. i. d. ā. „eraṃ bhikkhave Visākhā pubbe pi mama samikā  
vāsaṃ tabhi yevā“ ti vatvā j. s.: „Tadā Mahāpanādo tihaddaji  
ahoṣi, Sumedhā devī Visākhā, Visakamma Anando, Sakko“ aham  
evā“ ti. Suruciyaṭakasaṃ.

## 7. Pañcūposathajātaka.

15

Apposathuke dāni tvaṃ kapotā<sup>1</sup> ti. Ihañ S. j. v. upo-  
sathike pañcavate upāsake ā. k. Tadā hi S. dhammasabbhāyaṃ  
catuparisamañjhe aṇaṃkatabuddhānaṃ nisiditvā mudusittena parisaṃ  
oloketvā „ajja upāsakūnaṃ kathaṃ paṭicca desanā samutṭhalissati“  
ātrā upāsake āmantetvā „uposathik<sup>2</sup> attha opāsakā“ ti pucchitvā 20  
„āma bhante“ ti vutte „sādhu va kutam, uposatho nāṃ“ esa porāṇa-  
kapanditānaṃ vaṇṇe, porāṇakapanditā hi tīgādikkilesa niggehattham  
uposathavāsaṃ vacimsū“ ti vatvā teli yācete s. ā.

Atte Magadharatṭhādīnaṃ tinnam ratṭhānaṃ antare  
ajavi ahoṣi. Bo. Magadharatṭhe brāhmaṇamahāsālakule 25  
nibbattitvā vayappatto kāme pahāya nikkhamitvā tam ajavim  
pavisitvā assamaṃ katvā vāsaṃ kappesi. Tassa pana assa-  
massa avidūre ekasmiñ veṇugahaṇe attano bhariyāya saddhim

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> thitā, C<sup>2</sup> dāthikā, B<sup>2</sup> dātha? B<sup>4</sup> dāthi. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> naccati. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> add napa-  
dham. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> hāsamittho, B<sup>2</sup> patim? B<sup>4</sup> euti. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> paccupaṭṭhetum. <sup>6</sup> B<sup>2</sup>  
papati. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -namayo. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ka. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> add pana.



- kapoṭasakūṇo vasati, ekasmiñ vammike ahi<sup>1</sup>, ekasmiñ vanagumbe sigālo, ekasmiñ vanagumbe accho. Te cattāro pi kālena kālam isin upasamkamitvā dhammaṃ supanti. Atha<sup>2</sup> ekadivasaṃ kapoto bhariyāya saddhiṃ kulāvakaṃ nikkhamitvā
- 3 gocarāya pakkāmi. Tassa pacchato gacchantiṃ kapotiṃ ekaseno gahetvā paḷayi. Tassā viravasaddaṃ sutvā kapoto nivattitvā olokeno taṃ tena hariyamamānaṃ passi. Seno pi taṃ viravantiṃ yeva māretvā khādi. Kapoto tāya viyogena rāgaparilāhena pariḍayhamāno cintesi: „ayam rāgo maṃ at-
- 10 viya kilameti, na dāni imaṃ aniggahetvā gocarāya pakkamissāmi“ so gocarapathaṃ pacchinditvā tāpasassa santikaṃ gantvā rāganiggahāya<sup>3</sup> uposathaṃ samādiyitvā ekamante nipajji. Sappo pi „gocaraṃ pariyessissāmi“ vasaṇatthānā nikkhamitvā paccantagāme gāvīnaṃ caraṇatthāne gocaraṃ
- 15 pariyesati. Tadā gāmatthojakassa sabbaseto maṅgalausabho gocaraṃ gahetvā ekasmiñ vammikapāde janunā patiṭṭhāya siṅgehi mattikaṃ gahanto kiṇati. Sappo gāvīnaṃ padasaddena bhūto taṃ vammikaṃ pavisitum pakkhanto. Atha naṃ usabho pādena akkami, so taṃ kujjitvā ḍasi, usabho
- 20 tatth<sup>4</sup> eva jīvitaṃ khayam patto. Gāmaṃ vāsino „usabho kira mato“ ti sutvā sabbe ekato va āgantvā kaṇḍitvā taṃ gandhamālādīhi pūjetvā āvāṇe nikkaṇṭitvā pakkamīsu. Sappo tesaṃ gatakalē nikkhamitvā „ahaṃ kodhaṃ nissāya imaṃ jīvitaṃ voropetvā mahājanassa hadaye sokaṃ pavasesiṃ, na
- 25 dāni imaṃ kodhaṃ aniggahetvā gocarāya pakkamissāmi“ nivattitvā assamaṃ gantvā kodhaniggahāya uposathaṃ samādiyitvā ekamante nipajji. Sigālo pi gocaraṃ pariyesanto ekam matahatthiṃ ḍivā „mahā me gocaro laddho“ ti tuttho gantvā soḍḍāya ḍasi, thambhe<sup>5</sup> datthakālō viya ahesi, tattha
- 30 assādaṃ alabbhitvā dante ḍasi, pāsāṇe<sup>6</sup> datthakālō viya ahesi, kucchiyaṃ ḍasi, kuṣāle<sup>7</sup> datthakālō viya ahesi, naṅgutthe ḍasi,

<sup>1</sup> Be āsiviso. <sup>2</sup> Be rāgādiṇi. <sup>3</sup> Be -āho. <sup>4</sup> Ck -sāno. <sup>5</sup> cfr. J. I, 502: Be kapila.

vyathāle<sup>1</sup> datthakāle viya abosi, vaccamagge dāsi, ghatapūve<sup>2</sup>  
 datthakāle viya abosi. So lobhavasena khādanto antokucchi-  
 yam pāvisi, tattha chātakāle<sup>3</sup> mahsam khādanti pipāsītakāle  
 lohitaṃ pivati nipajjanakāle antāni ca papphāsāni ca avattha-  
 ritvā nipajjati. So „idh<sup>4</sup> eva me annapānaṃ ca sayanaṃ ca  
 nipphannaṃ, aññattha kiṃ karissāmi<sup>5</sup>“ cintetvā tatth<sup>6</sup> eva  
 abhirato bahi anikkhamitvā antokucchiyam yeva vasi. Aparā-  
 bhāge vātātapena hatthikunape sukkhante karisamaggo pihiṭṭo.  
 Sigālo antokucchiyam upapacciyaṃāno<sup>7</sup> appamāmsalobito  
 paṇḍusarīro hutvā nikkhamanāmaggaṃ na passi. Ath<sup>8</sup> ēka-  
 divasaṃ akālamaghe vassi, karisamaggo teniyamāno mudu<sup>9</sup>  
 hutvā vivaraṃ dassesi. Sigālo chiddaṃ diṣṭvā „aticiraṃ ki-  
 lanto iminā chiddena palāyissāmi<sup>10</sup>“ karisamaggaṃ sīsena  
 pahari. Tassā<sup>11</sup> sambādhatthānena<sup>12</sup> vegena nikkhantassa<sup>13</sup>  
 sīṇṇasarīrasa<sup>14</sup> sabbāni lomāni karisamagge laggāni, tālak-  
 khandho<sup>15</sup> viya nilomasarīro hutvā nikkhami. So „lobhaṃ  
 nissāya mayā idaraṃ dukkhaṃ anubhūtaṃ, idāni imaṃ anigga-  
 hetvā gocaraṃ na gaṇhissāmi<sup>16</sup>“ cintetvā taṃ assamaṃ gantvā  
 lobhaniggahāya uposathaṅgaṃ samādiyivā ekamante nipajji.  
 Accho pi araṇṇā nikkhamitvā atricchābhībhūto Malaratthe<sup>17</sup>  
 paccantagāmaṃ gato. Gāmaṃvāsino „accho kirāgato“ ti  
 dhanudandādihatthā nikkhamitvā tena pavitthaṃ gumbaṃ  
 parivāresuṃ. So mahājānena parivāritabhāvaṃ ūtvā nikkha-  
 mitvā palāyi, palāyantaṃ eva ca naṃ dhanūhi c<sup>18</sup> eva dan-  
 ḍena<sup>19</sup> ca pothesuṃ. So bhinnena sīsena lohiteṇa galantena<sup>20</sup>  
 attano vasanatthānaṃ gantvā „idam dukkhaṃ mama atricchā-  
 lobhavasena uppannaṃ, na dāni naṃ<sup>21</sup> aniggahetvā gocaraṃ  
 gaṇhissāmi<sup>22</sup>“ taṃ assamaṃ gantvā atricchāniggahāya uposathaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> ayakapāle. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> ghaṇa-. B<sup>2</sup> ghaṇa-. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> jāta-. C<sup>2</sup> natthachinakāle. <sup>4</sup>  
 B<sup>2</sup> upajjanāno. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> mudu. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> tassa. B<sup>2</sup> tassa pa. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> sambhā-  
 C<sup>2</sup> sambhāthānena. B<sup>1</sup> -ttāna? B<sup>2</sup> sambhāthāna. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> nikkhamantassa. <sup>9</sup>  
 C<sup>1</sup> sīṇṇa-. B<sup>1</sup> bhinnena. B<sup>2</sup> bhinnena-. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> kila-. B<sup>2</sup> kilakanto. <sup>11</sup> B<sup>1</sup>  
 mālākaraṃbo. B<sup>2</sup> malaya-. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> dandādhi. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> gal-. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> nā --. B<sup>2</sup>  
 na idāni imaṃ.

- samādiyivā ekamante nipajji. Tāpaso pi attano jātim nissāya mānvasiko hutvā jhānam uppādetum na sakkoti. Ath' eko paccakaboddho tassa mānanissitabhāvaṃ ñatvā „ayam na lūmakasatto<sup>1</sup>, Buddhamkuro esā, imasmiṃ yeva kappe sab-
- baññūtaṃ pāpunissati, imassa mānaniggaham katvā samā-
- pattinibbattanākāraṃ karissāmīti<sup>2</sup> tasmīṃ pānasālāya nisinnu-
- yeva Uttarahimavantato āgacchvā tassa pāsānaphalake nisīdi.
- So nikkhamtvā tam attano<sup>3</sup> āsane nisinnam diāvā mānanissita-
- bhāvena anattamano<sup>4</sup> hutvā<sup>5</sup> tam upasamkamitvā accharaṃ
- 10 paharivā „passa<sup>6</sup> vassā kālakanni munda samapaka, kim-
- attham mama nisīdanaphalake nisinna sīti<sup>7</sup> āha. Atha nuṃ
- so<sup>8</sup> „sappurisa kaṃ mā mānanissito si, ahaṃ paṭividdhapaccaka-
- bodhiñāṇo, tvaṃ imasmiṃ yeva kappe sabbaññūtaboddho bha-
- vissasi, Buddhamkuro si, pāramitā<sup>9</sup> pūretvā āgato aññāsi<sup>10</sup>
- 15 ettakam nāma kalam atikkamitvā Buddho bhavissasi. Buddhat-
- tabhāva<sup>11</sup> Siddhattho nāma bhavissasīti<sup>12</sup> nāmañ ca gottañ ca
- kulañ ca aggasāvakaḍaḍo ca sabbe ācikkhitvā „kimattham
- mānanissito hutvā pharuso hosi, na-y-idam tavānnebhavikaṃ<sup>13</sup>
- ti vādāmi adāsi. So tena evaṃ vutte pi n' eva naṃ vandi
- 20 n' eva „kadā ahaṃ Buddho bhavissāmīti<sup>14</sup> ādīni pucchī. Atha
- naṃ paccakaboddho „tava jātiyā<sup>15</sup> mama guṇānaṃ<sup>16</sup> mahanta-
- bbhāvaṃ jāna<sup>17</sup>, sace sakkosi ahaṃ viya ākāse vicarāhīti<sup>18</sup> vatvā
- ākāse uppatitvā attano pādapamsuṃ tassa jaṭāmaṇḍale viki-
- ranto Uttarahimavantam eva gato. Tāpaso tassa gatakalē
- 25 samvegappatto hutvā „ayam samāṇo evaṃgarusarīro vāta-
- mukhe khittatūlapicu viya ākāse pakkhanto, ahaṃ jātimāneṇa
- evarūpassa paccakabuddhasa n' eva pāde vandim n' eva
- „kadā<sup>19</sup> Buddho bhavissāmīti<sup>20</sup> pucchim, jāti nāṃ<sup>21</sup> esā kiṃ
- karissati, imasmiṃ loke sīlacaraṇam eva mahantaṃ, ayam kho

<sup>1</sup> Ck -kasatto. <sup>2</sup> Ck ananta-. <sup>3</sup> Ck sutvā. <sup>4</sup> Ck tassa. <sup>5</sup> Bd add āha.

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> pāramitā, B<sup>4</sup> pāramitā. <sup>7</sup> Ck aññā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> adda thito. <sup>9</sup> Ck -citi. <sup>10</sup>

Ck add vā. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> adda neva. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> jānati. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> kadābhūti.

pana me māno vadḍhanto aṭṭhaṇṇaṃ upanessati, na dāni imāṃ  
mānaṃ aniggahetvā phalāphalatthāya gamissāmīti<sup>1</sup> pappasālaṃ  
pavasiṭvā mānaniggahāya uposathāni samādāya kaṭṭharatharikāya  
nisīdano mahānāno kulaputto mānaṃ niggahetvā kaṣiṇaṃ bhā-  
retvā<sup>2</sup> abhiññāsaṃāpattiyo nibbattetvā nikkhamitvā caṃkamaṇa-  
kotiyaṃ pūṣṇaphalake nisīdi. Atha naṃ kapotādāyo upa-  
saṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīdimhu. M. kapotaṃ  
pucchi<sup>3</sup> „tvam aññesu divasesu na imāya velāya āgacchasi,  
gocaraṃ pariyesasi, kin nu ajja uposathiko jāto sīti“. „Āma  
bhanto“ ti. Atha naṃ „kena kāraṇena“<sup>4</sup> ti pucchanto<sup>5</sup> pa-  
ṭhamam gātham āha:

1. Appossukko dāni tuvaṃ<sup>6</sup> kapota,  
vihaṅgama<sup>7</sup> na tava bhojanattho,  
khudam pipāsam adhivāsayaṃto  
kāma bhavaṃ posathiko kapoto ti. 126. 15

Tattha appossukko ti. nīrāya<sup>8</sup>, bhojanattho ti<sup>9</sup> kin<sup>10</sup> ajja tava  
bhojanena attho n<sup>11</sup> itthi.

Tam sutva kapoto dve gāthā abhāsi:

1. Ahaṃ pure giddhigato kapotiyaṃ  
asmim padesaṃim ubho ramāma, 40  
ath<sup>12</sup> aggahī sākuniko kapotiṃ,  
akāmaḥ tāya viṇā ahoṣim. 127.  
2. Nānābhava<sup>13</sup> vippayogena tassā  
raṇomayaṃ vedanaṃ vediyāmi,  
tasmā ahaṃ posatham pālayāmi, 25  
rāgo mamaṃ mā puna āgamāsi ti. 128.

Tattha ramāma<sup>14</sup> ti. imasmim bhūmiṃbhāge kāmavattiyā ramāma, sākuniko  
ti. senasakunī.

<sup>1</sup> Bde. vajjhetā. <sup>2</sup> Cde. pucchitvā. <sup>3</sup> Bde. -tam. <sup>4</sup> Cde. tvam. <sup>5</sup> so all three  
MSS. <sup>6</sup> Bde. add. nicāsavutti. <sup>7</sup> Cde. nattho ti. Bde. smit. bhojanattho ti. Cde.  
hi. <sup>8</sup> Bde. -nāb. <sup>9</sup> Bde. -bhāva.



Kapoṭena attano uposathakamme<sup>1</sup> vannaṭṭe M. sappādiṇu  
ekamekaṃ pucchī. Te pi yathābhūtaṃ vyākariṃsu:

1. Anujjugāmi<sup>2</sup> uraga-dḍujjivha<sup>3</sup>  
dāthāvudho<sup>4</sup> ghoraviṇṇo si suppa<sup>5</sup>,  
khudaṃ pipāsaṃ adhivāsayanto  
kasmā bhavaṃ posathiko nu dīgho<sup>6</sup>. 129.
2. Usabho ahā balavā gāmikassa  
calakkakū vannaḥaḥpapanno,  
[so] maṇi akkami<sup>7</sup>, taṃ kupito adāsasi<sup>8</sup>,  
dukkhābhūtuṇno<sup>9</sup> maraṇaṃ upagāmi. 130.
3. Tato jaṇā nikkhamitvāna gāma  
kanditva roditva upakkamiṃsu,  
tasma āhaṃ posathaṃ pālayāmi,  
kodho mamaṃ mā punar āgamāsi. 131.
4. Matāna<sup>10</sup> māṃsāni bahū susāne,  
manuññarūpaṃ tava bhojan' etaṃ,  
khudaṃ pipāsaṃ adhivāsayanto  
kasmā bhavaṃ posathiko sigālo. 132.
5. Pavissaṃ<sup>11</sup> kucchīṃ mahato gajassa  
kunape rato hatthimaṃse pagiddho<sup>12</sup>,  
mho ca vāto tikhiṇā ca<sup>13</sup> rasmiyo  
te asayuniṃ tassa karisaṃmaggaṃ. 133.
6. Kiso ca paṇḍū ca ahaṃ bhadante,  
na me ahuṃ nikkhamanāya<sup>14</sup> maggo,  
mahā ca meggo sahasā pavassi,  
so temayī tassa karisaṃmaggaṃ. 134.
7. Tato ahaṃ nikkhamissaṃ bhadante  
Cando yathā Rāhumukhā pamutto,

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> B+2-ana. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -i. B<sup>2</sup> anuttajjāmi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -gadu-. B<sup>2</sup> urudujjivha. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -dhā, B<sup>2</sup> dādhāvudho. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> asamma. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> dīgha. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -i. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> adajjāsi, B<sup>2</sup> adasasi, B<sup>2</sup> adasasi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dukkhābhūtuṇno. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -nani. <sup>11</sup> so all three MSS. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> paṇḍittho, B<sup>2</sup> sugiddho. C<sup>2</sup> pagiddho. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> ya. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -nannassa.



- tasmā ahañ posathañ pālayāmi,  
 lēbho mamañ mā punar āgamāsi. 135.
11. Vammikathūpasmiñ kipillikāni  
 nippothayanto tuvañ pure carāsi,  
 khudañ pipāsāñ adhivāsayingto  
 kasmā bhavañ posathiko nu accho<sup>1</sup>. 136.
12. Sakañ niketañ atihīlayāno<sup>2</sup>  
 atricchatāya Malatā<sup>3</sup> agañohim<sup>4</sup>,  
 tato janā nikkhamitvāna gāma  
 kodandakena paripothayimsu mañ. 137.
13. So bhinnasīso ruhrakkhitaño<sup>5</sup>  
 paṇḍagāmañ sakam<sup>6</sup> niketañ,  
 tasmā ahañ posathañ pālayāmi,  
 atricchatā mā punar āgamāsi. 138.

Tatha asujjagāsi<sup>7</sup> idhi teñ āpatti, kulakkakū ti cālanāka-  
 kuddhe, dukkhābhītunne ti so naabho dukkhena abhītunne sūro hotvā,  
 bahū ti bahūlā, pavassan ti pavasiñ, rasmiyo ti suriyarasmīyo, nikkha-  
 miṇṇu ti nikkhamiñ, kipillikāni<sup>8</sup> apacchāyo<sup>9</sup>, nippothayanto ti  
 khedamāno, atihīlayāno<sup>10</sup> ti atimañḍanto<sup>11</sup> garahanto, kodandakena<sup>12</sup> ti  
 dhammanajehi<sup>13</sup> c' eva unggarahi ca. 20

Evam te cattāro pi attano<sup>14</sup> uposathakammañ vappetvā  
 utthāya M-añ vanditvā „bhante tumhe añṇesu divasesu imāya  
 velāya phalāphaiatthāya gacchatha, aṇṇa agantvā kasmā uposa-  
 thik<sup>15</sup> attā<sup>16</sup> ti pucchantā<sup>17</sup> gātham āhañsu:

14. Yan no<sup>18</sup> apacchittha tuvañ bhadante<sup>19</sup>  
 sabbe va vyākariṃhā yathāpajānañ<sup>20</sup>,  
 mayam pi pucchāma<sup>21</sup> tuvañ bhadante<sup>22</sup>;  
 kasmā bhavañ posathiko va<sup>23</sup> brahme ti. 139.

<sup>1</sup> H<sup>1</sup> accho, B<sup>1</sup> aṇṇa. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> atipolayāno. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> malanā, B<sup>3</sup> mallayanam, B<sup>4</sup>  
 mahalla ayan tam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> agacchi. <sup>5</sup> so C<sup>5</sup> for - anṇaño? B<sup>5</sup> ruhrakkhita-  
 taño. <sup>6</sup> so all three MSS. for mamakam? <sup>7</sup> C<sup>6</sup> - nantī. <sup>8</sup> B<sup>6</sup> - kādayo. <sup>9</sup>  
 B<sup>6</sup> atipolayāno. <sup>10</sup> H<sup>6</sup> adds nindanto, B<sup>6</sup> niddanto. <sup>11</sup> B<sup>6</sup> kāda-. <sup>12</sup> B<sup>6</sup>,  
 repeat attano. <sup>13</sup> C<sup>6</sup> B<sup>6</sup> -to, <sup>14</sup> C<sup>6</sup> to, C<sup>6</sup> te. <sup>15</sup> B<sup>6</sup> bhadante. <sup>16</sup> C<sup>6</sup>  
 -jānañam. <sup>17</sup> C<sup>6</sup> pucchāma. <sup>18</sup> C<sup>6</sup> ca, B<sup>6</sup> nu.

So pi nesaṃ vyākāsi:

15. Anūpalitto mama assamamhī  
paccakabuddho muhuttaṃ nisīdi,  
so maṃ aveli gatim āgatiṃ ca<sup>1</sup>  
nāmaṃ ca gottaṃ caruṇaṃ ca sabbaṃ. 140.  
16. Evaṃ p' ahaṃ na-ggahe<sup>2</sup> tassa pādo,  
na cāpi naṃ mānagatena pucchimī,  
tasmā ahaṃ posātham pālayāmi,  
māno manamhī mā punar āgamaṃsi. 141.

17. Tatha yanno<sup>3</sup> ti paṃ atthaṃ traṃ amhe pucchī, yathāpajjānaṃ<sup>4</sup> ti  
attano pajjānanāyāmena<sup>5</sup> tvaṃ māyaṃ vyākariṃha, anūpalitto ti sabbakalle-  
sahī alitto<sup>6</sup>, so maṃ aveli ti mama idāni gataṃbhaṃnaṃ ca gataṃbhaṃnaṃ  
ca<sup>7</sup> anigataṃ traṃ evaṃnāmo nāma<sup>8</sup> Buddho bhavissasi evaṃgottaṃ evaṃrupaṃ te  
dācarapaṃ<sup>9</sup> bhavissasi<sup>10</sup> evaṃ nāmaṃ ca gottaṃ ca caruṇaṃ ca sabbaṃ maṃ  
18. aveli juppasi kathaṃ me ti attho, evaṃ paheṃ<sup>11</sup> naggaha<sup>12</sup> ti<sup>13</sup> evaṃ  
kathesiassāpi tassaṃ<sup>14</sup> attano mānaṃ nesaṃ pādo ca vandim.

- Evaṃ M. attano uposathakarapaṃ<sup>15</sup> kathetvā te avaditvā  
uyyojetvā paṇṇasālaṃ pāvīsi, itare pi yathāthānāni gamiṃsu<sup>16</sup>.  
M. aparikkhājāhāno Brahmaṇḍalokaparāyano abosi, itare ca<sup>17</sup> tassa<sup>18</sup>  
20. ovāde thatvā saggaparāyaṇā abesuṃ.

S. J. d. ā. „evaṃ apāsakā uposathe nāma<sup>19</sup> esa porāṇakapagḍitānaṃ  
vāmaṃ, vasiṭṭhaṃ posathavāso“ ti<sup>20</sup> J. s.: „Tadā kapoto Anuruddho  
nhaṃ, accho Kassapa, sigālo Moggallāno, sappo Sāriputto, tāpaṃ<sup>21</sup>  
ahaṃ evā“ ti. Pañcūposathajātakaṃ.

## 38. Mahāmora-jātaka.

Saco hi tyāhaṃ dhanahetu gabito ti, Idam S. J. v. ekam  
vakkamhi tabhikkhū ā. k. Tam<sup>22</sup> hi<sup>23</sup> bhikkhū S. „saccaṃ kira

<sup>1</sup> Bā gatiṃ nigatīṃca. <sup>2</sup> Bā navandi. <sup>3</sup> Cā yanto. <sup>4</sup> Bā -jānaṃ. <sup>5</sup> Cā  
pajjānaṃ, Bā pajjānaṃ. <sup>6</sup> Bā anūpalitto. <sup>7</sup> Cā nūti gataṃbhaṃnaṃ ca. <sup>8</sup> Bā  
omiti nāma. <sup>9</sup> Bā alāni te carapaṃ, Cā alācaṃ, Bā alāmarapaṃ. <sup>10</sup> Cā  
-siṃ. <sup>11</sup> Bā evaṃpikhaṃ. <sup>12</sup> Bā nūti gandhīti. <sup>13</sup> Bā tassa ahaṃ, Cā katha-  
nāsihaṃ. <sup>14</sup> Bā -kā. <sup>15</sup> Bā -ga-. Bā -ga-. <sup>16</sup> Cā itarā, omittim ca. <sup>17</sup> Bā  
add ca vati. <sup>18</sup> Bā add pana. S. Cfr. N. Fouabōll's Ten Jātakas p. 111.  
<sup>19</sup> Cā tan. <sup>20</sup> Bā omiti hi.

tram ukkanthito<sup>1</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhaṇte“ ti vutte „Ukkhābu,  
ayam nandirāgo tādisaṃ kim nāma nālojessati<sup>2</sup>, na hi Sineru-uppa-  
tanakavāto sāmante<sup>3</sup> purāpappannaso lajjati, pubbe sattarāsaṃsatāni  
antokilesasamudācāraṃ vāretvā<sup>4</sup> vibharante<sup>5</sup> visaddhasatte<sup>6</sup> p<sup>7</sup> eva<sup>8</sup>  
ālojesi<sup>9</sup> yevā<sup>10</sup>“ ti vuttvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Ho. paecantapadeso mora sakuniyā kucchis-  
miṃ paṭisaṃdhiṃ aggahesi. Gabbhe paripākagato mātā go-  
curabbhūmiyaṃ aṇḍaṃ pāletvā pakkāmi, aṇḍaṃ ca<sup>1</sup> cāna mātu  
ārogabbhāve sati aññasmim<sup>2</sup> dīghajātikādiparipantho avijjamāne  
na nassati<sup>3</sup>, tasmā taṃ aṇḍaṃ kaṇikāramakulaṃ viya savanna-  
vannaṃ hutvā parinatakāle attano dhammatāya bhijji, savanna-  
vanno moracchāpo nikkhami, tassa dve akkhini jīṇjukaphala-  
sadiṣāni, tundaṃ pavājavannaṃ, tisso rattarājiyo gīvaṃ  
parikkhipitvā piṭṭhimajjhena agamassa. So veyappatto bhanda-  
sakantamattasarīro abhirūpo ahoṣi, taṃ sabbe nīlamoṇā sanni-  
patitvā rājānaṃ katvā parivārayissa. So ekadivasam udaka-  
sonḍiyaṃ pāṇiyaṃ pīvanto attano rūpasampattiṃ diṣvā cintesi:  
„ahaṃ sabbamarehi atirekarūpasobho<sup>4</sup>, sac<sup>5</sup> āhaṃ imehi ad-  
dhiṃ manassapathe vasissāmi paripantho me uppajjissati<sup>6</sup>,  
Himavantaṃ gantvā eka<sup>7</sup>o va phāsukatthāne vasissāmīti<sup>8</sup>“ so<sup>9</sup> 20  
rattibhāge moreso patisaṃlīnesu<sup>10</sup> kañci ajānāpetvā<sup>11</sup> Hima-  
vantaṃ pavisitvā tisso pabbatarājiyo atikkamma catutthāya<sup>12</sup>  
-ekasmim<sup>13</sup> araṇṇhe padumasaṇḍhānaṃ mahājātassaro, tassāvidūre<sup>14</sup>  
ekaṃ pabbataṃ nissāya thito mahāmagrodharakkho atthi, tassa  
sākhāya - nīlīyī. Tassa pana pabbatassa vemajjhe manūpā  
guhā<sup>15</sup> atthi, so tathā vasitukāmo hutvā tassā<sup>16</sup> pamukhe  
pabbatatale nīlīyī. Taṃ pana thānaṃ n<sup>17</sup> eva hetthābhāgena  
abhirūhitaṃ na uparibhāgena otaritaṃ sakkā, pakkhūjāla-

<sup>1</sup> so C<sup>1</sup>; C<sup>2</sup> nālojessati, B<sup>1</sup> nālojissati. <sup>2</sup> Id<sup>1</sup> mahanto. <sup>3</sup> Id<sup>1</sup> add<sup>1</sup> acarevā, B<sup>1</sup> acareva. <sup>4</sup> Id<sup>1</sup> -to. <sup>5</sup> Id<sup>1</sup> -atto. <sup>6</sup> Id<sup>1</sup> pi. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> alokessi, B<sup>1</sup> lolesi.  
<sup>8</sup> Id<sup>1</sup> aṇḍajā, B<sup>1</sup> aṇḍā ca. <sup>9</sup> Id<sup>1</sup> -ni. <sup>10</sup> Id<sup>1</sup> -sobbhago. <sup>11</sup> Id<sup>1</sup> -titi. <sup>12</sup> B<sup>1</sup>  
add<sup>1</sup> kira. <sup>13</sup> Id<sup>1</sup> pati-. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> add<sup>1</sup> uppattesi. <sup>15</sup> Id<sup>1</sup> add<sup>1</sup> pabbatarājiyā. <sup>16</sup>  
Id<sup>1</sup> tassāpi avi. <sup>17</sup> Id<sup>1</sup> -po guho. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> tassa.

- diḡghajātikamañussabbhayehi vimuttaṃ<sup>1</sup>. So „idaṃ me phāsu-  
 kutthānan“ ti taṃ<sup>2</sup> divasaṃ tatth<sup>3</sup> eva vasitvā punadivase  
 pabbataguhato utthāya pabbatamatthake puratthābhīmukho vi-  
 sinno udentam<sup>4</sup> suriyamaṇḍalam<sup>5</sup> diśvā attano divārakkhā-  
 varapaṭṭhāya<sup>6</sup> „udet<sup>7</sup> ayaṃ cakkhumā ekarājā“ ti parittam  
 katvā gocarābhūmiṃ otaritvā gocaraṃ gahetvā sāyaṃ āgantvā  
 pabbatamatthake pacchābhīmukho nisīno atthamentam<sup>8</sup> suriya-  
 maṇḍalam<sup>9</sup> diśvā rattirakkhāvarapaṭṭhāya<sup>10</sup> „apet<sup>11</sup> ayaṃ cāk-  
 khumā ekarājā“ ti parittam katvā eten<sup>12</sup> upāyena vasati. Atha  
 10 naṃ ekadivasaṃ eko luddaputto araṇṇe vicāranto pabbata-  
 matthake nisīnam<sup>13</sup> diśvā attano nivesanam<sup>14</sup> āgantvā maraṇa-  
 kāle<sup>15</sup> puttam āha: „tāta catutthāya pabbatarājiyā araṇṇe su-  
 vannaṇaṃ moro atthi, sace rājā pucchati ācikkheyyāsīti“. Ath<sup>16</sup>  
 ekasmiṃ divase Bārāṇasīraṇṇe Khemā nāma aggamahe-  
 15 paccūsakāle supinaṃ passi, evarūpo supino ahoṣi: suvanna-  
 vaṇṇo moro dhammaṃ desesi, sā sādhu-kāraṃ datvā dhammaṃ  
 vopāti, moro dhammaṃ desetvā utthāya pakkāmi, sā „mora-  
 rājā gacchati“, gaṇbatha naṃ<sup>17</sup> ti vadanti<sup>18</sup> yeva pabujjhi,  
 pabujjhivā<sup>19</sup> pana supinabhāvaṃ nātvā „supino ti vutta rājā  
 20 na ādaraṃ“ karissati, dohaḷo me ti vutte karissatīti<sup>20</sup> cintetvā  
 dohaḷiṇi viya<sup>21</sup> hutvā nipajji. Atha naṃ rājā upasaṃkamitvā  
 pucchi: „bhadde kin te aphāsukaṃ“ ti. „Dohaḷo me uppanno“  
 ti. „Kim icchasi bhadde“ ti. „Suvannaṇaṇassa morassa  
 dhammaṃ sotoṃ devā“ ti. „Bhadde kuto tādīsaṃ“ moram  
 25 lacchāmā<sup>22</sup> ti. „Deva sace na labhāmi jīvitaṃ me n’ atthīti“.  
 „Bhadde, mā cintayī, sace katthaci atthi labhissasīti“ rājā<sup>23</sup>  
 naṃ<sup>24</sup> assāsetvā gantvā<sup>25</sup> rājāsane nisīno amacce pucchi:  
 „ambho, devī suvannaṇaṇassa morassa dhammaṃ sotakāmā,

<sup>1</sup> Bā vimutu-. <sup>2</sup> Cā omits taṃ. <sup>3</sup> Bā udayanta-. <sup>4</sup> Bā divārakkhapaṭṭhāya.  
<sup>5</sup> Bā attham gamitaṃ. <sup>6</sup> Bā rattirakkhapaṭṭhāya. <sup>7</sup> Bā adda moram. <sup>8</sup> Bā  
 -nāsaṇnakāle. <sup>9</sup> Bā morarājāṃ gacchantam diśvā. <sup>10</sup> all three MSS. -ti. <sup>11</sup>  
 Bā add ca. <sup>12</sup> Bā rājā anāda-. <sup>13</sup> Bā dohaḷiyam, Cā omits viya. <sup>14</sup> Bā vi-  
 rapam. <sup>15</sup> Bā -mā. <sup>16</sup> Bā omits rājā. <sup>17</sup> Bā taṃ. <sup>18</sup> Bā omits ca-.

morā uāma suvaṇṇavannā hontitī<sup>1</sup>. „Brāhmaṇā jānissanti devā“<sup>2</sup> ti. Rājā brāhmaṇe<sup>3</sup> pucchī. Brāhmaṇā evam āhaṃsu: „mahārāja, ‘jalajesu macehā kacchapā kakkataḥ, thalajesu migā haṃsā morā tittirā, ete tiracchānagatā manussā ca suvaṇṇavannā hontitī’ ambhakaṃ lekhaṇamanteso āgatan“<sup>4</sup> ti. Rājā attano vijite luddaputto sannipātāpetvā „suvaṇṇavanno moro vo dīṭṭhapubbo“<sup>5</sup> ti pucchī. Sesā „na dīṭṭhapubbo“<sup>6</sup> ti āhaṃsu. Yassa pana pītara ācikkhitam so āha: „mayāpi na dīṭṭhapubbo, pītā ca pana me ‘asukattāhāne nōma suvaṇṇavanno moro atthitī’ kathesi“<sup>7</sup>. Atha nam rājā „samma mayham ca deviyā ca jīvitam dinnam bhavissati, gantvā taṃ bandhitvā anehitī“<sup>8</sup> bahum<sup>9</sup> dhanam datvā uyyojesi. So puttadārassa dhanam datvā tattha gantvā M-am diavā pāse odhetvā „ajja“<sup>10</sup> bajjhissati, ajja bajjhissatitī<sup>11</sup> abandhitvā<sup>12</sup> va mato. Devī patthanam alabhanti matā. Rājā „taṃ me moram nissāya piyabhariyā<sup>13</sup> matā“<sup>14</sup> ti kuḍḍitvā veravasiko<sup>15</sup> hutvā „Himavante catutthāya pabbatarājiyā suvaṇṇavanno moro carati, tassa maṃsam khādītva ajarāmarā hontitī“<sup>16</sup> suvaṇṇapatte likhāpetvā pattam sārāṇḍiṣāyam<sup>17</sup> thāpetvā kalam akāsi. Ath’ aṇṇo rājā ahosi, so patte akkharāni diavā „ajarāmaro bhavissamitī“<sup>18</sup> tassa gahanatthāya ekam luddam<sup>19</sup> pesesi, so pi tatth’ eva mato. Evam cha rājaparivattā<sup>20</sup> gatā, cha luddaputtā Himavante eva<sup>21</sup> matā. Sattamena<sup>22</sup> pana raṇṇā pesito sattamo luddo „ajja ajj’ evā“<sup>23</sup> ti satta samvaccharāni bandhitum<sup>24</sup> asakkonto cintesi: „kin nu kho imassa morarājassa pāde pāsassa asaṇṇeraṇakāraṇaṃ“<sup>25</sup> ti. Atha nam parigaṇhanto sāyampātā<sup>26</sup> parittam karontam diavā „imasmim thāne aṇṇo moro n’ atthi, iminā brahmacārinā“<sup>27</sup> bhavitabham, brahma-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> add pakkosīpetvā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -n. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> s. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> abajjhītā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> omits me.

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> add me. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> kodha -a-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> sārāṇḍiṣāyam. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> luddakaputtam. B<sup>2</sup> luddaputtam. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -vattam katvā himavantaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> yeva. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -ma.

<sup>13</sup> B<sup>2</sup> bahi-. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> abajjhakā-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -pānam, C<sup>2</sup> -pānam. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -cariyena.



cariyānubhāvena c' eva parittānubhāvena c' assa pādo pāse'  
 na hajjhatīti<sup>1</sup> nayato pariggahetvā paccantaṇapadāni gantvā  
 ekam morim bandhitvā yathā sē<sup>2</sup> accharāya pahaṭṭāya<sup>3</sup> vassati  
 pānimhi pahaṭṭe naecatī evam sikkhāpetvā ādāya gantvā B-assa  
 5 parittakaraṇato puretaram eva pāsāṃ odḍetvā accharam pa-  
 haritvā morim vassāpesi. Moro tassā saddam suni, tāvad ev'  
 assa<sup>4</sup> satta vassasatāni sannisinnaṅkilesa<sup>5</sup> phaṇaṃ katvā pa-  
 haṭṭālvāso viya utthahi, so kilesāturo hutvā parittam kātum  
 asakkumitvā vegenā tassā santikaṃ gantvā pāde pāsāṃ<sup>6</sup> pave-  
 10 sento yeva ākāsa oṭari, satta vassasatāni asaṇcaraṇapāso<sup>7</sup> taṃ  
 khaṇaṃ yeva saṇcaritvā pādaṃ bandhi. Atha naṃ luddaputto  
 tatthiagge<sup>8</sup> olambantaṃ disvā cintesi: „imaṃ morarājānaṃ cha  
 luddā bandhitaṃ na sakkhimso, ahaṃ pi sattavassāni nā-  
 sakkhim, ajja paṇ' esa imaṃ morim nissāya kilesāturo hutvā  
 15 parittam kātum asakkumitvā āgamaṃ pāse baddho heṭṭhāsāsako  
 olambati, evarūpo me sīlavā kilamita, evarūpaṃ aṇṇassa<sup>9</sup>  
 pannaṅkārattāya netum ayuttam, kim me raṇṇā dinnena sakkā-  
 rena, vissanajjessāmi naṃ<sup>10</sup> ti. Puna cintesi: „ayaṃ nāgabalo  
 thāmasampanno, mayi upasamkamanto<sup>11</sup> 'esa maṃ māreṇaṃ  
 20 āgacchatīti' maraṇabhayaṇajjito hute<sup>12</sup> phandamāno<sup>13</sup> pādaṃ  
 vā pakkhaṃ vā bhindeyya, anupagautvā va naṃ<sup>14</sup> paṭicchanno  
 ṭhatvā khurappen<sup>15</sup> assa pāsāṃ cbindissāmi<sup>16</sup>, tato sayani eva  
 yathāraciyā gamissatīti<sup>17</sup> so paṭicchanno<sup>18</sup> ṭhatvā dhanuṃ āro-  
 petvā khurappam sandahitvā<sup>19</sup> kaḍḍhi<sup>20</sup>. Moro pi „ayaṃ  
 25 luddo maṃ kilesāturaṃ katvā baddhabhāvaṃ me ṇatvā na  
 nirussakko<sup>21</sup> acchissati<sup>22</sup>, kahaṃ<sup>23</sup> nu kho so<sup>24</sup> ti cintetvā ito  
 c' ito ca oloketvā<sup>25</sup> dhanuṃ āropetvā ṭhitam disvā „maṃ

<sup>1</sup> Bā pādena pāse, Bc pādo pāso? <sup>2</sup> Bā omi sa <sup>3</sup> Bā -tāya. <sup>4</sup> Bā sudanto  
 tāvedeva. <sup>5</sup> Bā -sinnā-. <sup>6</sup> Bā jāne pādāni. <sup>7</sup> Bā -nakaṇḍā-. <sup>8</sup> Bā paṭhi-  
 ti. <sup>9</sup> Bā raṇṇā. <sup>10</sup> Cā -to. <sup>11</sup> Bā omi hute. <sup>12</sup> Bā bandha-. <sup>13</sup> Bā pa va  
<sup>14</sup> Bā omi. <sup>15</sup> Bā -e. Bc -am. <sup>16</sup> Bā anupagautvā. <sup>17</sup> Bā ākajjhi. <sup>18</sup>  
 Bā nirussakko. <sup>19</sup> Bā āgacchissati. <sup>20</sup> Bā kathaṃ. <sup>21</sup> Bā vīro-.

māretvā ādāya gantukāmo bhavissatīti<sup>1</sup> maññamāno maraṇa-  
bhayatajjito hutvā jīvitam yācanto pathamaṃ gātham āha:

1. Sace hi ty-āham dhanahetu gāhito<sup>1</sup>  
mā mam vadhi, jīvagāham gahetvā  
rañño va<sup>2</sup> māṃ samma upanti<sup>3</sup> nehi<sup>4</sup>,  
maññe dhanam icchasi napparūpan ti. 142.

Tattha sace hi tyāham ti sace hi te sham, upantissatīti<sup>5</sup> upantikaṃ  
nehi, icchasi napparūpan ti icchasi napparaḍḍam.

Tam sutvā luddaputto cintesi: „morarājā ayaṃ ‘maṃ  
vijjhutukāmatāya khurappam sandahīti<sup>6</sup>’ maññeti<sup>7</sup>, assāsesāmi<sup>8</sup>  
na<sup>9</sup>’ ti so assāsento dutiyam gātham āha:

2. Na me ayaṃ toyha<sup>7</sup> vadhāya ajja  
samāhito cāpavare khurappo,  
pāsaṃ ca ty-āham adhipātayissam,  
yathāsukham gacchatu morarājā<sup>10</sup> ti. 143.

Tattha adhipātayissam ti chindayissam.

Tato moro dve gāthā abhāsi:

3. Yam<sup>1</sup> sattavassāni mam ānubandhi<sup>2</sup>  
rattimdivam khuppipāsam sahanto  
atha kiesa maṃ pāsavaṃ<sup>3</sup> upantam  
pamuttave<sup>10</sup> icchasi bandhanasmā. 144.  
4. Pānātipātā virato nu s<sup>4</sup> ajja,  
abhayan nu te sabbabhūtesu dinnam,  
yam maṃ tvaṃ pāsavaṃ<sup>5</sup> upantam  
pamuttave<sup>11</sup> icchasi bandhanasmā ti. 145.

Tattha yam ti yaṃ mā etakam kalam tvaṃ ānubandhi<sup>2</sup> teasmā tvaṃ  
punchāmi: aha kiesa maṃ pāsavaṃ<sup>3</sup> upantam bandhanasmā pamuttave<sup>10</sup>  
icchasi<sup>12</sup> attho: virato nu s<sup>4</sup> ajja<sup>5</sup> ti virato nu si ajja, sabbabhūtesu<sup>13</sup> ti  
sabbasattānaṃ.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> gahito, C<sup>1</sup> gahito, C<sup>2</sup> gahito. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> upantikaṃ nehi. <sup>4</sup>  
B<sup>2</sup> upantikaṃ ne-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> saṃneyhiti. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> maññeti. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -am. <sup>8</sup> C<sup>2</sup>  
sam. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -im. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> pamuttame, B<sup>2</sup> pamuttare. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> pamuttam va, B<sup>2</sup>  
pamuttare. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -vase. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -an, onitling ti.

Itoparaṃ<sup>1</sup>:

5. Pānātipātā viratassa brūhi  
 abhayaṃ ca yo sabbabhūtesu deti:  
 - pucchāmi taṃ morarāja<sup>2</sup> taṃ attham -  
 10 ito cuto<sup>3</sup> kiṃ labhate sukhaṃ so. 146.
6. Pānātipātā viratassa brūmi  
 abhayaṃ ca yo sabbabhūtesu deti:  
 diṭṭhe va dhamme labhate paṇḍitaṃ  
 saggaṃ ca so yāti sarirabhedā. 147.
- 15 7. Na santi devā, iec-āhu eke,  
 idh<sup>4</sup> eva jīva vibhavaṃ upeti,  
 tathā phalaṃ sukatadukkatāmaṃ,  
 dattapaṇṇattaṃ ca<sup>5</sup> vadanti dānuh,  
 tesam vaco arahataṃ saddhāhāro  
 20 tasmā ahaṃ sakuna bādhayāmi. 148.

Ima uttārasambandhā<sup>6</sup> gāthā pañnayaṃ<sup>7</sup> eva veditaṃbā, tattha iec-āhu  
 -āhe ti ekasme samasabrahmaṇe etam kīrheṇṇi, tesam vaco arahataṃ  
 saddhāhāro ti tassa kiṃ kutūpekkā uccheḍavādino naggaṃamutā, te taṃ  
 paccakābodhiṇiṇassa upasāsayasampannam pi satam<sup>8</sup> uccheḍavādān paṇḍi-  
 20 tesaṃ, so tesam<sup>9</sup> samasaggaṃ kusalikūsalāh<sup>10</sup> a<sup>11</sup> atthiṇi gahetvā sakuna mātari,  
 etam mahārāvajjā evā<sup>12</sup> asappurisaevanā<sup>13</sup> ukka, te jesa vāya<sup>14</sup> arāhanto ti  
 mahāmaṇe etam āha.

Taṃ sutvā M. „tass<sup>15</sup> eva<sup>16</sup> paralokassa atthibhāvaṃ ka-  
 thoṣsamīti<sup>17</sup>“ pāsalaṭṭhiyaṃ<sup>18</sup> adheṣiro olambāṃ va

- 25 8. Cando ca sūriyo ca obho sudassanā  
 gacchanti obhāsayam antalikkhe,  
 imassa lokassa parassa vā te,  
 kathaṃ nu te āhu manussaloke ti gātham āha. 149.

<sup>1</sup> Iti adda vacanassambandho veditaṃbā. Iti vacanapariṇāmanā sambandho vedi-  
 taṃbā. <sup>2</sup> C= -ja. <sup>3</sup> C= cito. <sup>4</sup> B= duthu-, B= dathu-. <sup>5</sup> B= -a. <sup>6</sup> C=  
 santam. <sup>7</sup> Iti iet. <sup>8</sup> B= -aphalaṃ. <sup>9</sup> B= -rajo eva. <sup>10</sup> C= asappurisa-  
 evanā B= asappurisaṃ evanā. <sup>11</sup> B= ayam, B= yam. <sup>12</sup> C= rayāva. <sup>13</sup> C=  
 kuthāpessamīti. <sup>14</sup> B= piakyaṭṭhiyaṃ.

Tattha imaṣṣa 'ti āro na te imaṣṣa lokassa santikā<sup>1</sup> udāho paralokassa<sup>2</sup>  
'ti bhāmanatthe vā<sup>3</sup> aśmāvacanaṃ, kathaṃ na te ti teevācānaṃ caṇḍasuriya-  
devaputti<sup>4</sup> kathaṃ na kathaṃ, kiṃ antiki<sup>5</sup> udāho n' antiki kiṃ vā devā ti<sup>6</sup>  
udāho manussā ti vā.

Luddaputto gātham āha:

- a. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
gacchanti obhāsayam antalikkho,  
parassa lokassa nā te imaṣṣa,  
devā ti te āhu manussaloke. 150.

Atha nam<sup>7</sup> M. āha:

- m. Erthi<sup>8</sup> eva te nihatā<sup>9</sup> hinavādā  
ahetukā ye na vadanti kammaṃ  
tathā phalaṃ sukataḍḍakkatānaṃ  
dattapaññattaṃ<sup>10</sup> ye ca vadanti dānaṃ ti. 151.

Tattha ettheva te nihatā ti sace caṇḍasuriyā devaloke (tāti na ma-  
nussaloke sace ca te devā na manussā erthi<sup>8</sup> eva<sup>9</sup> ettheke vyākaraṇe te tava<sup>11</sup>  
kubhāpā<sup>12</sup> hinavādā nihatā kanti, ahetukā ti viuddhīya vā saṃkilesassa vā  
kaiṇbhūṭakammaṃ<sup>13</sup> n' antiki evaṇvādā, dattapaññattaṃ<sup>14</sup> ti ye ca<sup>15</sup>  
dānaṃ āhāhe<sup>16</sup> paññattaṃ ti vadanti.

So M-te kathente sallakkhetvā gāthadvayam āha:

11. Addhā hi saccam vacanaṃ tav' etaṃ,  
katham hi dānaṃ aphalaṃ vadeyya.  
tathā phalaṃ sukataḍḍakkatānaṃ,  
dattapaññattaṃ<sup>17</sup> ca katham bhaveyya. 152.  
12. Kathamkaro kintikaro kiṃ ācaram<sup>18</sup>  
kiṃ sevamāno kena tapogguṇena,  
akkhāhi me morarāja<sup>19</sup> tam attham  
yathā aham no nirayaṃ pateyyam. 153.

<sup>1</sup> Bde santikā. <sup>2</sup> Bde adda etaṃ. <sup>3</sup> Bde ti teeva caṇḍasuriyadevaputtiṇa. <sup>4</sup>  
Bde adda kathaṃ. <sup>5</sup> Bde omīti ti. <sup>6</sup> Bde atthassa. <sup>7</sup> Cde so. <sup>8</sup> Bde dathu-  
Bde dathu. <sup>9</sup> Bde ettho. <sup>10</sup> Bde omīti tava. <sup>11</sup> Bde -atthika. <sup>12</sup> Bde dathu-  
<sup>13</sup> Cde so ca. Bde yam ca. <sup>14</sup> Cde āha. Bde āma. <sup>15</sup> Bde kiṃsamācāraṃ. <sup>16</sup>  
Cde -je, Bde -ja.

Tattha dattupaññattaññā<sup>1</sup> 'ti dānañ ca dattupaññattaññā<sup>1</sup> nāma katham  
bhavēyyā 'ti attho, kathamkaro 'ti katarāñ kammāñ karontā<sup>2</sup> āhañ nirayañ  
na gaccheyyāñ. Itāññi taññā<sup>3</sup> eva vevacantū.

Tam sutvā M. „sac' āhañ<sup>4</sup> imāñ pañhañ kuthessāmi  
manussaloko tuccho viya kato<sup>5</sup> bhavissati, tatth' ev' dhammi-  
kānañ samānabrāhmaṇānañ atthibhāvañ kuthessāmi“ cintetvā  
dve gāthā abhāsi:

12. Ye keci atthi samānā pathavyā  
kāśāvavatthā<sup>6</sup> anagāriyā te,  
13. pāto va pindāya caranti kāle,  
vikālacariyāvīratā hi santo. 154.
14. Te tattha kālen' upasāmkamitvā  
pucchehi<sup>7</sup> sante<sup>8</sup> manaso pi yañ siyā,  
te te<sup>9</sup> pavakkhanti yathāpañānañ  
15. imassa lokassa parassa c' atthan ti. 155.

Tattha sante ti santapāpā paññāta paccakabuddhā, yathāpañānañ ti  
te tujhañ attano jñānanāyāmena<sup>10</sup> vakkhanti, kammāñ te cāriditvā kuthessanti,  
parassa atthan ti imāñ nāma kammāñ manussaloko nibbattenti imāñ  
devāloko imāñ nirayāloko 'ti evaṃ imassa ca parassa ca lokassa atthan  
20. ākakkhassanti, te pucchā 'ti.

Evañ ca pana vatvā nirayabhayaṇa tājjeñi. So pana  
pāritapāramipaccakabodhisatto suriyarāmaṇisaṃphassañ<sup>11</sup> olo-  
ketvā tñitañ parinātapadumañ viya paripākagatañāṇo vicarati.  
So tassa dhammakathaṃ sunanto tñitapadeñ' eva tñito sañ-  
25. khāre parigaṇhitvā tilakkhaṇaṃ sammāsanto paccakabodhiñā-  
nañ paṭivijjhi. Tassa paṭivedho ca M-assa pāsato mokkhe  
ca ekakkhaṇe yeva āhosi. Paccakabuddho sabbakilese padā-  
letvā bhavapariyañto tñito udānañ udānento

<sup>1</sup> Itā dānañ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> add kīrtikaro ti āna kīraṇena karontā. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> avāhañ.  
<sup>4</sup> B<sup>2</sup> jāto. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> kīkāya. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> pucchēhi sante, B<sup>2</sup> pucchāñi yañ te. <sup>7</sup> B<sup>2</sup>  
tadr. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> jñānāyā, B<sup>2</sup> pañānañ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> add parassa ca.



13. Tacam<sup>1</sup> va jīṇam<sup>2</sup> urago<sup>3</sup> purānam<sup>4</sup>  
 paṇḍūpalāsam<sup>5</sup> harito<sup>6</sup> dumo<sup>7</sup> va  
 esa<sup>8</sup>-ppahino<sup>9</sup> mama<sup>10</sup> luddakabhāvo,  
 pajahām<sup>11</sup> aham<sup>12</sup> luddakabhāvam<sup>13</sup> ajjā<sup>14</sup> 'ti 156.

gātham āha.

2

Tacā aṭṭho: yathā jīṇam purānam<sup>1</sup> tacam urago jahāti yathā va harito  
 sampajjamaṇo nīlapatto dumo kassaci kassaci<sup>2</sup> thāsam paṇḍūpalāsam jahāti<sup>3</sup>  
 evam aham pi ajjā luddakabhāvam<sup>4</sup> dāruvabbhavam<sup>5</sup> pajahitvā<sup>6</sup> thito<sup>7</sup>, so<sup>8</sup> dāni esa  
 pahino mama luddakabhāvo, siddho<sup>9</sup> eta pajahām<sup>10</sup> aham luddakabhāvam<sup>11</sup> ajjā<sup>12</sup> 'ti<sup>13</sup>.  
 pajahimāham<sup>14</sup> ti pajahim aham ti aṭṭho<sup>15</sup>. 10

So<sup>1</sup> imam<sup>2</sup> udānam<sup>3</sup> udānetvā<sup>4</sup> „aham<sup>5</sup> tāva<sup>6</sup> sabbakilesa-  
 bandhanaṇhi<sup>7</sup> mutto, nivesano<sup>8</sup> pana<sup>9</sup> bandhitvā<sup>10</sup> me<sup>11</sup>“ thapitā  
 bahū sakunā<sup>12</sup> atthi, te katham<sup>13</sup> mocessāmīti<sup>14</sup> cintetvā<sup>15</sup> M-am<sup>16</sup>  
 pucchī: „morārāja, nivesano<sup>17</sup> me<sup>18</sup> bahū sakunā<sup>19</sup> baddhā<sup>20</sup> atthi, te  
 katham<sup>21</sup> mocessāmā<sup>22</sup> 'ti<sup>23</sup>. Paccekabuddhato<sup>24</sup> pi<sup>25</sup> sabbaññā- 11  
 Bodhisattānam<sup>26</sup> āeva<sup>27</sup> upāyapariggahaññam<sup>28</sup> mahantataram<sup>29</sup> hoti,  
 tena<sup>30</sup> taṁ<sup>31</sup> āha: „yaṁ<sup>32</sup> vo<sup>33</sup> maggena<sup>34</sup> kilese<sup>35</sup> khaṇḍetvā<sup>36</sup> pacceka-  
 bodhiññam<sup>37</sup> paṭividdham<sup>38</sup> taṁ<sup>39</sup> ārabhā<sup>40</sup> saccakiriyaṁ<sup>41</sup> karotha,  
 sakala-Jambudīpe<sup>42</sup> bandhanagato<sup>43</sup> satto<sup>44</sup> nāma<sup>45</sup>“ na bhavissatīti<sup>46</sup>.  
 So B-ttena<sup>47</sup> dinnanayadvāre<sup>48</sup> thutvā<sup>49</sup> saccakiriyaṁ<sup>50</sup> karonto 10

14. Ye<sup>1</sup> cāpi<sup>2</sup> me<sup>3</sup> sakunā<sup>4</sup> atthi<sup>5</sup> baddhā<sup>6</sup>  
 satāni<sup>7</sup> nekāni<sup>8</sup> nivesanasmim<sup>9</sup>  
 tesam<sup>10</sup> p<sup>11</sup> aham<sup>12</sup> jīvitam<sup>13</sup> ajjā<sup>14</sup> dammi<sup>15</sup>  
 mokkhañ<sup>16</sup> ca, te<sup>17</sup> pattā<sup>18</sup> sakam<sup>19</sup> niketan<sup>20</sup> ti 157.

gātham āha.

23

Tattha<sup>1</sup> mokkhaṇes<sup>2</sup> na<sup>3</sup> patto<sup>4</sup> ti<sup>5</sup> e-<sup>6</sup>ṭṭham<sup>7</sup> mokkham<sup>8</sup> patto<sup>9</sup> pacceka-  
 bodhiññam<sup>10</sup> paṭividdhivā<sup>11</sup> thito<sup>12</sup> te<sup>13</sup> satte<sup>14</sup> jīvitadāneṇa<sup>15</sup> anukampitū, etena<sup>16</sup> saccena<sup>17</sup>  
 sakam<sup>18</sup> niketan<sup>19</sup> ti<sup>20</sup> sabbe<sup>21</sup> pi<sup>22</sup> te<sup>23</sup> suttā<sup>24</sup> attano<sup>25</sup> vassaneti<sup>26</sup> nam<sup>27</sup> paccekantū<sup>28</sup> 'ti<sup>29</sup> vadati

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> ja-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -na. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> only one ka-. <sup>4</sup> all three MSS. jahati. <sup>5</sup> B<sup>5</sup>  
 nīthito. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> mutis so. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> ajjā nam luddakabhāvam<sup>8</sup> pajahimī aham ti  
 aṭṭho in the place of pajahimāham - . <sup>9</sup> B<sup>9</sup> evam so. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> add me. <sup>11</sup>  
 B<sup>11</sup> omit na. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> -māti. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> hi. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> nañ. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> yaṁ yena bodhi-  
 magge, B<sup>16</sup> āha: yena bodhimaggena. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> pana. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> -nayaññāna. <sup>19</sup> so  
 B<sup>19</sup>. <sup>20</sup> C<sup>20</sup> na patto, B<sup>21</sup> te patto. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> samāham. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> repeats attano.

Ath' asā saccakiriyaṃ akālam eva sabbe' bandhanā muccitvā' tattharāvaṃ' ravantā sakatthānam eva gamiṃsa. Tasmā pana khano tesā tesā gehaṃ bāle ādih katvā sakala-Jambudīpa bandhanagato satto nāma nāho. Paccekabuddho hattham ukkhipitvā staṇḍa parimasi, tāvad eva gihiliṅgaṃ zutaradhāyi; pabhojitaliṅgaṃ pātur aho. So saṭṭhi-vassathero' viya ākappasampanno aṭṭhaparikkhāroḍḍhāro hutvā „tvam me mahati' patitthā ahoṃti“ morarājassa añjalim paggayha padakkhiṇaṃ katvā ākāse uppatitvā Nandamūlaka-pubbhāraṃ agamāsi. Morarājāpi tatthāgato' appatitvā gocharaṃ gahetvā attano vasunatthānam eva gato.

Idāni laddhaṃ sutavassāni pāsahatthassa caritrāpi' morarājassa niraṃsā dukkhā muttaladhāraṃ pakāseṃto S. oḍḍugātham āha:

- (1. Luddo carī pāsahattho aruḥḥo  
bāḍhetuṃ' morādhigatim yasmāsi;  
bandhitva morādhigatim yasmāsi  
dukkhā paṇḍuṃ yathāham' paṇḍuṃ ti. 168.

Tattha bāḍhetuṃ ti hareruṃ<sup>16</sup>, ayaṃ eva sī jathā bandhitva<sup>17</sup> ti<sup>18</sup> tassa dharmakathāṃ sutā paṭṭhaddhammaṃvego hanta ti attā, yathāham<sup>19</sup> ti<sup>20</sup> jathā aham sayambhūḍḍhassa mutto evaṃ eva sī paṇḍuṃ ti.

S. t. ā. ā. saccāni pakāsetvā j. a. (Saccapariyosāne ukkhatthimāhiḥkha arāhattam pāpup): „Tadā morarāja aham eva ahaṃ“ ti. Mahāmoraajātakum.

#### 9. Taccasūkarajātaka.

- Yadesamānā<sup>21</sup> vicarimā ti. Idāni S. J. y. āre (so-bhikkakathare ā. k. Mahākosaḍḍa kha<sup>22</sup> Bimbisāssa dhitaraṃ dento dhitu mahāniyamūhetthāya<sup>23</sup> Kāḷagāmaṃ addā. Paṇḍurājā<sup>24</sup>

<sup>1</sup> O' saccakiriyaṃakālam eva sabbe, C' yāsamakālam eva sabbe, B' yāpa samasamāsa. B' yāpa samasāra. <sup>2</sup> B' mucceti. <sup>3</sup> B' tattharāvaṃ. <sup>4</sup> B' -tasakathāra. <sup>5</sup> B' tasmā maha. <sup>6</sup> B' patitthā. <sup>7</sup> B' -reṇḍi. <sup>8</sup> so C' me-eti, B' mātaraṃ. <sup>9</sup> C' -et jathā aham, B' paṇḍuṃ yathāham. <sup>10</sup> C' ahaṃ-vaṇḍi bāḍhetuṃ, B' hareruṃ ti bāḍhetuṃ in the place of bāḍhetuṃ ti hareruṃ. <sup>11</sup> B' addā baddhā. <sup>12</sup> C' jathā aham. S. C' J. J. vol. II, p. 401. <sup>13</sup> C' yathāham. <sup>14</sup> B' addā jathā. <sup>15</sup> B' addā. <sup>16</sup> B' karuṇa.

Ajātasattunā piṇari mārite<sup>1</sup> tam gāmanā saccādi. Teṇa tass' aṭṭhāya  
 yujjhanteṇa paṭṭhameṇa: Ajātasattunā jayo saccā. Kosalarājā paṭi-  
 jarupatto amāso paṇḍi: „kama no kha upāyama Ajātasattunā ga-  
 heyyamā“ ti. „Makkhājā bhikkhū nāma mantakussāḷā hanti, sam-  
 parise pesetvā vāhā bhikkhūnaṃ katham parigaṇḍitum vaṭṭatī“<sup>2</sup>.  
 Rājā „sādhū“ ti paṭisaṃvā „ettha, tuma vāhānaṃ gaṇṭvā paṭi-  
 chamaṃ hutevā bhaddantānaṃ katham parigaṇḍatā“ ti parise<sup>3</sup> payojesi.  
 Jeterāna pi bahū rājapuriā pabbajitā hanti, teṇa dve mahālakatharā  
 vāhāpaccante pāmasāḷāya vassatī, eka Dhamoggahatissanthero nāma,  
 eka Mantāḍattathero nāma. Te sabbarattāni supittā paṇḍitakāḷe pa-  
 bhojyama. Teṇa Dhamoggahatissanthero aggaṃ jāetvā āha: „Bhante  
 Dattatharā“<sup>4</sup> ti. „Kim bhante“ ti. „Siddhāyatha tuma“ ti. „Na<sup>5</sup>  
 siddhāyami“, kim kāmhaṃ“ ti. „Bhante ālaka“<sup>6</sup> vāḍāya Kosalarājā,  
 cāṇḍattam bhojanam eva bhojyitum jāatīti“. „Atthā kim“ bhante“<sup>7</sup>  
 ti. „Attāna kucchimhi pāpakamattena Ajātasattunā paṭajjā“<sup>8</sup> ti<sup>9</sup>.  
 „Kim“<sup>10</sup> pana bhante kāmā kāmā vaṭṭatī“. „Bhante Dattatharā“,  
 yuddham nāma sakatābyūhaṃkkaḍḍāyūhapadumābyūharasena vy-  
 dham, teṇa“<sup>11</sup> Ajātasattunā gaṇḍanteṇa sakatābyūhaṃ katvā gaṇḍitum  
 vaṭṭatīti, asakamehi nāma pabbatākkhantamhi<sup>12</sup> dīraṇ passena vā-  
 jarise ilapetvā purāḍa balāṃ dhametvā antopariṭṭhāhāvum katvā<sup>13</sup>  
 sandhivā vaṭṭitvā kumma pariṭṭhamāccham viya antomuttāhiyaṃ katvā<sup>14</sup>  
 va nam gaṇḍitum sakkā“ ti<sup>15</sup>. Payajitapuriā teṇa katham eva  
 mām ārocesum. Rājā mahātīyā senāya gaṇṭvā tatthā katvā Ajā-  
 tassunā gaṇṭvā sammāhakkabādhānaṃ bandhivā kaṭṭipāṇaṃ nimma-  
 dam<sup>16</sup> katvā „puna evaṇupam mā kurūti“<sup>17</sup> asāmetvā pūmetvā dhiṇāraṃ<sup>18</sup>  
 Vajjānukamācikkā nāma tassā dātṭvā mahāseṇa parivāraṃ vāsaṃjani.  
 „Kosalarājāṇā Dhamoggahatissanthereṇa samvuddhānaṃ Ajātasattu ga-  
 heṭvā“ ti bhikkhūnaṃ suttare kathā samuttāhā, dhammasambhāyaṃ pi  
 tatth eva katham samuttāpessum. 8. āgamtvā „kāya no tūṇa bhik-  
 khava evaṇhi kathāya sammācchā“<sup>19</sup> ti paṇḍitā „amāya nāma“ ti<sup>20</sup>  
 vuttā „na bhikkhave idha“<sup>21</sup> eva pubbe pi Dhamoggahatissa yuddha-  
 samvuddhāna ekaḥ yevā“ ti vuttā s. ti.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> te. B<sup>1</sup> pitari mātā. B<sup>2</sup> pitari mātā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> caraka pa. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> mantāḍattā-

<sup>4</sup> C<sup>1</sup> B<sup>2</sup> amā siddhāyatha tuma d. na. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> saccā. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> ālaka, C<sup>2</sup> ālaka, B<sup>2</sup> saccā, B<sup>2</sup> ālaka. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> amā amā. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> amā kim. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> add eṭṭi paṭi-  
 jita. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> add siddhāyati, etc. ti. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> ālaka. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> mantāḍā. <sup>13</sup>  
 B<sup>2</sup> add bhāgīneyyā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> pabbatākkā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> sakkam. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> amā-  
 sammācchā.

Attite Bārāṇasīyaṃ nagaraṃ dvāragāmaṃvāsi<sup>1</sup> eko  
 vaddhaki<sup>2</sup> dāruṇatthāya araṇṇaṃ gantvā āvāte putitaṃ ekaṃ  
 sūkarapotaṃ diṣṭvā ānetvā taccha<sup>3</sup>sūkaro<sup>4</sup> ti<sup>5</sup> 'ssa nāmaṃ katvā  
 poseṣi. So tassa upakārako ahosi: tuṇḍena rokkhe parivatte-  
 5 tvā deti, dāthāya veṭhetvā kālasuttaṃ kaḍḍhati, mukhena  
 ḍasitvā vāsinikhādanamuggare āharati. So vaddhippatto<sup>6</sup>  
 mahābalo mahāsariro ahosi. Vaddhaki<sup>7</sup> tasmā puttapemaṃ  
 paṇḍapattāpetvā „imaṃ idha vasaṃtaṃ kocid eva himseyyā“  
 'ti araṇṇe viṣṭheṣi. So ciñesi: „ahaṃ imasmiṃ araṇṇe ekako  
 10 vasiṃtaṃ na sakkhissāmi, nātako pariyesitvā tehi parivuto  
 vasissāmi“ so vanaghatāya sūkare pariyesanto bahusūkare  
 diṣṭvā tuṇḍitvā tisso gāthā abhāsi:

1. Yad esaṃānā<sup>8</sup> vicarimha pabbatāni vanāni ca  
 anvesaṃ vicarim<sup>9</sup> nāti te<sup>10</sup> me adhigatā mayā. 159.

15 2. Bahum idam<sup>11</sup> mūlaphalaṃ, bhakkho cāyaṃ anappako,  
 rammā c' imā girinadiyo, phāsu vāso bhavissati. 160.

3. Idh' evāhaṃ vasissāmi sāha sabbehi sātthihi  
 apposukko nirāsaṃki<sup>12</sup> asoko akutobbhaya ti. 161. (= p. 54).

Tattha yadesaṃānā ti yad sātthigaṇaṃ pariyesantaṃ mayam vicarimha,  
 20 anvesaṃ ti ciram vata anvesanto vicarim, te me ti te ima, bhakkho ti sv-eva  
 sāmūlaphalasamkhāro<sup>13</sup> bhakkho, apposukko ti anesuroko hoti.

Sūkarā tassa katham<sup>14</sup> sutvā catuttham gātham āhamas:

4. Aññaṃ hi<sup>15</sup> lenaṃ<sup>16</sup> pariyesa, sattu no idha vijjati,  
 so taccha sūkare hanti idhāgantvā varam varam ti. 162.

25 Tattha tacchā ti tam nāmenāpatti, varam varam ti<sup>17</sup> hananto ca<sup>18</sup>  
 dūlhamasam varam varam heva hanti<sup>19</sup>, itoparaṃ uttamasambandhagāthā  
 Pāṇinayo<sup>20</sup> eva vedirabha.

5. Ko n' amhākaṃ<sup>21</sup> idha sattu, ko nāti susamāgate  
 appadhamo<sup>22</sup> padhamseti, ram me akkhātha<sup>23</sup> pucchitā<sup>24</sup>. 163.

<sup>1</sup> all three MSS. -si. <sup>2</sup> Idh' tacchakāsaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> vadhi-. <sup>4</sup> Idh' sāha vaddhaki  
 pl. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> yadhesa-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> vipulāṃ, B<sup>3</sup> vipule. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> bahūcchidatī, B<sup>2</sup> bahū-  
 cidatī. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ko. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> aṇṇamā-, C<sup>3</sup> aṇṇatamā-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> vasaṃtaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup>  
 aññaññi. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -nati. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> add' sūkare. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> omite ca. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> hanati.  
<sup>16</sup> B<sup>2</sup> numhā-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> appadhamo. B<sup>2</sup> appadhamo, B<sup>3</sup> appadhamo, C<sup>2</sup> omite  
 appadhamo. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -ti. Idh' -vhi. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -to.

- «. Uddhaggarāji migarājā hañi dāthāvudhe migo,  
so tacchā sūkaram<sup>1</sup> hanti idhāgantvā varam<sup>2</sup> varam. 164.  
7. Na no dāthā na vijjanti, hama kāya samūhatam<sup>3</sup>,  
sabbe samaggā hutvāna vasam<sup>4</sup> kāhāma ekakam. 165.  
«. Hadayaṃgamam<sup>5</sup> kannasukham<sup>6</sup> vācam<sup>7</sup> bhāsa<sup>8</sup> tacchaka,  
yo pi yuddhe palāyetha<sup>9</sup> tam pi pacchā haṃmase ti. 166.

Tattha ke namhikan<sup>1</sup> ti aham<sup>2</sup> tumhe dievā va ime sūkarā eppa-  
mahatohitā bhayena tesam<sup>3</sup> bhāṣabham<sup>4</sup> ti cintesim, tasmā no<sup>5</sup> kiṃkhattha;  
ke no<sup>6</sup> amhikam idha satta, uddhaggarājīn<sup>7</sup> uddhagga<sup>8</sup>ki saritarājū<sup>9</sup>hi sa-  
mannāga<sup>10</sup>, vyaggham<sup>11</sup> sandhā<sup>12</sup> evam<sup>13</sup> ihamev, ya pi<sup>14</sup> yo amhikam<sup>15</sup> antare eka  
pi palāyessati tam pi maraṃ pacchā haṃmase<sup>16</sup> ti.

Tacchasūkaro sabba sūkare ekacitte katvā pucchi: „kāya  
velāya vyaggho āgamissatīti<sup>1</sup>. „Ājja pāto va ekam<sup>2</sup> gahetvā  
gato, sve pāto va āgamissatīti<sup>3</sup>. So yuddhakusalo „Imasmiṃ  
thāne thitena<sup>4</sup> sakkā<sup>5</sup> Jetu<sup>6</sup>“ ti bhūmisīsam<sup>7</sup> jānāti<sup>8</sup>, tasmā  
ekam<sup>9</sup> padesaṃ sallakkhetvā rattim<sup>10</sup> eva sūkare gocharaṃ gāha-  
petvā<sup>11</sup> balavapaccūsato<sup>12</sup> patthāya „yuddham<sup>13</sup> nāma sakata-  
vyuhādivasena tividham<sup>14</sup> hotīti<sup>15</sup>“ vatvā padumavyūhaṃ samvi-  
dahi<sup>16</sup>; majjhathāne<sup>17</sup> khlapāke<sup>18</sup> sūkarapotake<sup>19</sup> thapesi<sup>20</sup>, te  
parivāretvā<sup>21</sup> tesam<sup>22</sup> māturo, tā parivāretvā<sup>23</sup> samjhasūkariyo<sup>24</sup>,  
tāsam<sup>25</sup> anantarā sūkarapotake, tesam<sup>26</sup> anantarā makuladāthe<sup>27</sup>  
tarunasūkare, tesam<sup>28</sup> anantarā mahādāthe<sup>29</sup>, tesam<sup>30</sup> anantarā jarā-  
sūkare<sup>31</sup>. Tato tatiha tattha<sup>32</sup> dasavaggaṃ<sup>33</sup> viśatīvaggam<sup>34</sup> tim-  
savaggaṃ<sup>35</sup> ca<sup>36</sup> katvā<sup>37</sup> balagumbam<sup>38</sup> thapesi. Attano atthāya<sup>39</sup> ekam<sup>40</sup>  
āvātam<sup>41</sup> vyagghassa<sup>42</sup> patanattāya<sup>43</sup> ekam<sup>44</sup> suppasantthānam<sup>45</sup> pa-  
bhāram<sup>46</sup> katvā<sup>47</sup> khacāpesi. dvinnam<sup>48</sup> āvātānam<sup>49</sup> antare attano  
thānatthāya<sup>50</sup> pīthakam<sup>51</sup> kāresi. So thāmasampanno<sup>52</sup> yodha-  
sūkare gahetvā<sup>53</sup> tasmim<sup>54</sup> tasmim<sup>55</sup> thāne sūkare assāse<sup>56</sup>to vicari.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -re. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> samo-, B<sup>3</sup> sahataṃ. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -saya. <sup>4</sup> B<sup>5</sup> nam-. <sup>5</sup> B<sup>6</sup> ayam.  
<sup>6</sup> B<sup>7</sup> no-. <sup>7</sup> B<sup>8</sup> na. <sup>8</sup> B<sup>9</sup> paṇa. <sup>9</sup> B<sup>10</sup> mārasamā. <sup>10</sup> B<sup>11</sup> -to. <sup>11</sup> B<sup>12</sup> paṇa.  
<sup>12</sup> C<sup>13</sup> balam, B<sup>14</sup> phalera. <sup>13</sup> B<sup>15</sup> -dham. <sup>14</sup> B<sup>16</sup> khlapāke, B<sup>17</sup> blivake. <sup>15</sup> B<sup>18</sup> vāpasi.  
<sup>16</sup> B<sup>19</sup> -gāha-, str. 2. 11 \*<sup>17</sup> <sup>17</sup> C<sup>18</sup> amite mahā, B<sup>19</sup> tesam -  
dāthe. <sup>18</sup> B<sup>20</sup> jhama-. <sup>19</sup> B<sup>21</sup> only one ta. <sup>20</sup> B<sup>22</sup> -vaggam<sup>23</sup> viśavaggaṃ-  
<sup>21</sup> B<sup>24</sup> vānatthāya. <sup>22</sup> C<sup>25</sup> B<sup>26</sup> -c.



Tass' evaṃ karontass' eva sariyo uggañchi<sup>1</sup>. Atha vyaggha-  
 rājā kūtajatīlassa assamapadā<sup>2</sup> nikkaṃhitvā pabbatatale atthāsi.  
 Taṃ diṇvā sūkarā „āgato no bhante veritī“ vadimsu. „Mā  
 bhāyatha, yaṃ esa keroṭi taṃ sabbaṃ paṭipakkhaṃ<sup>3</sup> hutvā  
 5 karethā“<sup>4</sup> ti. Vyaggho sarīraṃ vidhānitvā osakkanto<sup>5</sup> viya passa-  
 ram<sup>6</sup> akāsi, sūkarāpi tath' eva karimsu, vyaggho sūkare olo-  
 kento<sup>7</sup> mahānādaṃ nadi, te pi tath' eva karimsu. So tesam  
 kiriyam diṇvā cintesi: „na ime pabbasadiṇā<sup>8</sup>, aṇṇa mayham<sup>9</sup>  
 paṭisattuno hutvā vaggavaggā<sup>10</sup> thitā, saṃvidahako tesam<sup>11</sup> senā-  
 10 nāyako pi atthi, aṇṇa mayā etesam santikam gantvā na vaṭṭa-  
 titi“ maraṇabhayaḥkhito va nivattitvā kūtajatīlassa santikam  
 gato. Atha naṃ so tucchaharītham diṇvā navamaṃ gā-  
 tham āha:

„Pānātipātā virato<sup>12</sup> pi aṇṇa,  
 15 abhayaṃ nu te sabbabhātesu dīnam,  
 dāthā nu te miga viriyam<sup>13</sup> na santi-  
 yo“<sup>14</sup> saṃghapatto kapano va<sup>15</sup> jhāyassīti. 167.

Tatha saṃghapatto<sup>16</sup> ti yo evaṃ sikkhasaṃghaṃ patto<sup>17</sup> hutvā tīhi  
 goṇam abhātesu kapano viya jhāyati

Atha vyaggho tisso gāthā abhāsi:  
 20 „Na me dāthā na vijjhanti, balaṃ kāye saṃhataṃ“<sup>18</sup>,  
 dāti ca diṇvā samaṇṇi<sup>19</sup> ekato  
 tasmā<sup>20</sup> jhāyāmi vanamhi ekako. 168.  
 25 „Im' assudaṃ yaṃti disodisam pure“<sup>21</sup> ti<sup>22</sup> jhāyati  
 bhayadittā lenagavesino<sup>23</sup> puthu,  
 te dāni saṅgamaṃ rasanti<sup>24</sup> ekato,  
 yatthattitthā<sup>25</sup> doppasāh' aṇṇa<sup>26</sup> te mayā. 169.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> uggañchati. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> -dēsa. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> sabbapattipakkhā. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> osakkanto. <sup>5</sup>  
 C<sup>1</sup> passaṃsom. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> -kerrā. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> pubbe-. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> mayam. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> ne- 10  
 20 C<sup>1</sup> for migaviriya? B<sup>1</sup> vadhaya. B<sup>1</sup> vadhaya. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> so. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> -nā va.  
 C<sup>1</sup> karuṇa va? <sup>13</sup> B<sup>1</sup> -saṃghapatto. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> samo-. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> sāmaggī. <sup>16</sup> add  
 21? <sup>17</sup> B<sup>1</sup> lenah-. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> sarāṇi. B<sup>1</sup> saṅga vanam. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> -sahacca.

12. Parigūyakasampannā sahita ekavādino<sup>1</sup>

te mañ samaggā himesyyun, tasmā nesañ apatthave<sup>2</sup> ti. 170.

Taṭṭha samaṅgi<sup>3</sup> ekato ti sahito<sup>4</sup> hura ekato thito<sup>5</sup>, imasamdan ti  
ima sudañ mayā<sup>6</sup> akkhinti ummāṭṭe<sup>7</sup> alokitamattā va pubbe diṭṭā<sup>8</sup> gacchanti.  
puthu<sup>9</sup> ti eisañ eisañ. yathasatthita ti yasmiñ bhāṇābhāṇe thita, parigū-  
yakasampannā ti senāniyākāna sampāṇā, tasmā nesañ apatthave<sup>10</sup>  
ti tena kīṭṭhena sasañ na patthemi<sup>11</sup>.

Taṇi sutvā kūtajatiḷo

## 13. Eko va Indo asure jinaṭṭi,

eko va seno hanti diḷe pasayha,

eko va vyaggho migasamghapatto

varañ varañ hanti, balāñ hi tāḍisañ ti. 171.

gātham āha.

Taṭṭha migasamghapatto ti migasamgho patto hura varāñ varāñ  
migañ hanti, balāñ hi tāḍisañ ti tāḍisañ hi<sup>12</sup> tassa balāñ.

Atha vyaggho

14. Na h' eva Indo na<sup>13</sup> seno na pi vyaggho migādhipo

samaggo sahita ṭaṭṭi vyaggho ca<sup>14</sup> kurute vasa ti. 172.

gātham āha.

Taṭṭha vyaggho ca<sup>15</sup> ti vyaggaadhipo<sup>16</sup> hura sarrevidhānanādhipo<sup>17</sup> teva  
chito vasa na kurute, attano vasa<sup>18</sup> uttāpetum na sakkoti<sup>19</sup> aṭṭha.

Puna jaṭilo tañ assāhento dve gāthā abhāsi:

## 15. Kumhilaḷā sakunakā saṅghino ganacārino

sammodamānā ekajjham uppatanti dayanti<sup>20</sup> ca. 173.

16. Tesañ ca dayamānaṇaṃ<sup>21</sup> ek' ettha apavattati<sup>22</sup>,

tañ seno nitāḷeti<sup>23</sup>, veyyagghi yeva sā gaṭṭi<sup>24</sup>. 174.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -cārino. <sup>2</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> apatthave, B<sup>2</sup> apatthapeti. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> sāmaggī. <sup>4</sup>  
C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -to. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -māsi, B<sup>2</sup> māhā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> diṭṭasam. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> varāñ  
varāñ hantum sasañ na patthemi. B<sup>2</sup> varāñ varāñ hantisa na patthemi.  
C<sup>2</sup> -mūti te-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> na pi. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> na vyaggho. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> vyaggho ca, B<sup>2</sup> vyaggho.  
<sup>12</sup> B<sup>2</sup> vasa. <sup>13</sup> so C<sup>2</sup> for dayanti; B<sup>2</sup> dayanti, B<sup>2</sup> upasanti. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> dayamā-  
B<sup>2</sup> dayamā-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> apasakkati, B<sup>2</sup> eketiha apasakkati. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> mūlāḷeti, C<sup>2</sup> mūlā-  
ḷeti. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> gaṭṭi.

Tattha kumbhilaṭṭaṃ ti evaṃnāmaḥ khuddakaṅkumā, uppatanti  
 gacare<sup>1</sup> caranti uppatanti, dayanti<sup>2</sup> cā ti gocaram gahetvā ākāsena ga-  
 cchati, eketiha aparattasi<sup>3</sup> eko etesu<sup>4</sup> ovakkhiṭṭi<sup>5</sup> ekapiṇṇena<sup>6</sup> vīṇaḥ  
 gacchati, nīlāletti<sup>7</sup> pakarivā<sup>8</sup> gacchan, veyyagghi yeva xi gatti vyag-  
 ghānam<sup>9</sup> esi ti veyyagghā, samaggāham gacchantānam pi esi, evarūpā gati  
 vyagghānam<sup>10</sup> gati yeva nāma hoti, na hi vakkā sabbhe<sup>11</sup> ekato gantum, teṃsa  
 yo evaṃ tattha eko gacchati tam gacchati<sup>12</sup>.

Evāṃ ca pana vatvā „vyaggharūja, tvaṃ attano balam na  
 jānāsi, mā bhāyi, kevalam tvaṃ vaditvā pakkhanda“, dve  
 ekato gacchantā nāma na bhavissanti<sup>13</sup> assāhesi. So<sup>14</sup>  
 tatthā akāsi.

Tam attanam pakkāseto S.<sup>15</sup>

17. Ussāhito jaṭṭena<sup>16</sup> tuddanāmisacakkhunā

dāḥhi dāḥhiṇu pakkhandi maññamāno yathā pure ti 175.

18 gūṭham āha,

Tattha dāḥhiṭṭi sayam dāḥharudheḥ itareṇa dāḥharudheṇa pakkhandi, yathā  
 pure ti yathā pubbe maññesi tathā eva<sup>17</sup> maññamāno.

So kirāgantvā<sup>18</sup> pabbatatale tāva atthāsi. Sūkarā „punā-  
 gato sāmi coro“ ti tacchakassa ārocasuthi. So „mā bhāyitthā“  
 ti te assāsetvā utthāya dvinnam āvātānam antare pīṭhikāya  
 atthāsi. Vyaggho vegaṃ janetvā tacchasūkaraṃ sandhāya  
 pakkhandi. Tacchasūkaro parivattitvā pacchāmukho purima-  
 āvāte pati. Vyaggho<sup>19</sup> vegaṃ sandhāretum asakkonto gantvā  
 suppapabbhāre āvāte patitvā puñjakito<sup>20</sup> atthāsi. Tacchasūkaro  
 vegaṃ<sup>21</sup> utthāya<sup>22</sup> tassa antarasattbimhi dāṭham otāretvā yāva  
 hadaya phārento<sup>23</sup> gantvā<sup>24</sup> māmsam khādītva mukhena dasitvā  
 bahiāvāte pāteva „ganhath’ imam dāsaṃ’ ti āha. Paṭhamā-

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> - ram. <sup>2</sup> so C<sup>2</sup>. B<sup>2</sup> dayanti. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> ekato aparakkatthi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> esu. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> B<sup>5</sup> add. va. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> - je. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> - tassa je. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> - na. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> gatti vyagghā-  
 nam samaggāvāsam gacchantānam pi esi evarūpā gati vyagghāna. <sup>10</sup> B<sup>10</sup>  
 sabbhe. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> - hihiti. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> - diti. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> add. pi. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> omitt. settū  
 -nd. add. āha. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> - lakena. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> - pubbe sūti maññesi tamena. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> kirā-  
 gantva. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> add. ca. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> puñchakito, B<sup>19</sup> pabentiko, B<sup>19</sup> puñchakiko. <sup>20</sup>  
 B<sup>20</sup> vegaṃ āvāte utthāya. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> pārento, C<sup>21</sup> phārento, B<sup>21</sup> phārenti. <sup>22</sup> B<sup>22</sup>  
 omitt. ga.

gatā ekavāram eva tuṇḍotāraṇamattam eva labhiṃsu, pacchā  
 āgatā „vyagghamamsam nāma kīdisan“ ti vadimsu. Taccha-  
 sūkaro āvātā uttaritvā sūkare oloketvā „kin nu kho na suttho  
 tussathā“ ti āha. „Sāmi, eko tāva vyaggho gahito, añño'  
 pan' eko dasavyagghaññāyako' atthīti“. „Ko nām' eso“  
 ti. „Vyagghena ābhatābhatamamsakhādako kūtsajātīlo“ ti.  
 „Tena hi etha, gahissāma nan“ ti telu saddhiṃ vegena  
 pakkhandi. Jātīlo „vyaggho cirāyatīti“ tassa āgamanamaggaṃ  
 olokeno sūkare' āgacchante disvā „ime vyagghaṃ māretvā  
 mam māraṇatthāya āgacchanti mañño“ ti palāyitvā ekaṃ  
 udumbaraṃ abhirūchi'. Sūkarā „ekaṃ' rukkhaṃ arūho“ ti  
 vadimsu. „Kin rukkhaṃ“ ti'. „Udumbararukkhaṃ“ ti'. „Tena  
 hi mā cintayittha, idāni naṃ gahessāma“ ti taruṇasūkare  
 pakkositvā' rukkhamūlato paṇṇuṃ apabyūhāpesi, sūkarīhi  
 mukhapāraṃ udakaṃ āharāpesi, ekaṃ ujukaṃ<sup>16</sup> otinnamūlaṃ<sup>17</sup>  
 eva atthāsi. Tato sesasūkare „tumhe apethā“ ti ussāretvā  
 jaṇṇukehi<sup>18</sup> patitthahitvā dāthāya mūlaṃ pahari, pharasuṇā  
 pahaṇuṃ viya chinditvā gataṃ, rukkho parivattitvā pati<sup>19</sup>,  
 kūtajajātīlaṃ patantam eva paṭicchinditvā<sup>20</sup> mamsaṃ bhakkha-  
 suṃ. Tam acchariyaṃ disvā rukkhaḍevatā

70

18. Sādho sambahulā nāti<sup>21</sup> api rukkha' araṇṇajā,  
 sūkarehi samaggehi vyaggho ekāyane hato ti 176.  
 gātham āha.

Tatha ekāyane hato ti ekagamonasmiṃ yeva hato.

Ubhinnaṃ pi pana tesuṃ hatabhāvaṃ pakāseto S. itaruṃ<sup>22</sup>  
 gātham āha:

19. Brāhmanāṇā o' eva vyagghaṇṇā ca ubho hantvāna sūkarā  
 ānandine paṇḍitā mahānāḍam anādisu<sup>23</sup> ti. 177.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -ā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> añño ko vyagghaññāyako, C<sup>2</sup> vyagghagghaññāyako, etc. ti <sup>3</sup> C<sup>2</sup>  
<sup>4</sup> B<sup>2</sup> bahūsa. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -vayhi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> etam. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> omi ti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> omi ti nā-  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> gahissāma. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -nāpeta. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> ujjā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> otinnam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> ji-  
<sup>14</sup> C<sup>2</sup> pati. B<sup>2</sup> pati tath. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> sampatichitvā, C<sup>2</sup> paṭicchitvā. <sup>16</sup> ali threṃ  
 MSS. -ti. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> anādisu, B<sup>2</sup> paṇḍitina.

Puna tacchasaṅkaro pacchi: „aṇṇo<sup>1</sup> pi vo amitto<sup>2</sup> atthīti<sup>3</sup>“. Sakarā „n<sup>4</sup> atthi sāmiti<sup>5</sup>“ vatvā „tam abhiññeetvā<sup>6</sup> rājānaṁ karissāmā<sup>7</sup>“ ‘ti udakaṁ pariyesantā jaṭilassa paṇiyasamkhamā diavā tam dakkhiṇāvattasamkharatanā<sup>8</sup> pūretvā udakaṁ āharitvā<sup>9</sup> tacchakam<sup>10</sup> udumbararukkhamūle yeva abhiññeetvā, abhisekandakam<sup>11</sup> āsittam, sūkarim yev<sup>12</sup> asā aggamahesim karimā. Tato patthāya udumbarahaddapitthake<sup>13</sup> sisidāpetvā dakkhiṇāvattasamkhamena abhisekakaraṇaṁ pavattam.

Tam pi attham pakāseṇa S. osānagūtham āha:

- 10 vo. Te su udumbaramūlasmin sūkarā samāgātā  
tacchakam abhiññeetvā: evaṁ no rājasi<sup>14</sup> issaro ti. 178.

Tatha te su udumbaramūlasmin ti te sūkarā, sūkaro<sup>15</sup> nigamattam, udumbaramūlasmin ti udumbarassa mūle.

- S. i. d. ā. „na bhikkhave idā<sup>16</sup>“ eva<sup>17</sup> pubbe pi Dhanuggahutisso  
15 yuddhasamvidāhanaccheke<sup>18</sup> yevā<sup>19</sup> ‘ti vatvā j. s. i. „Tadā kūtajaṭile Devadatto ahoṣi, tacchasaṅkaro Dhanuggahutisso, rukkhadavatā aham evā<sup>20</sup>“ ‘ti. Tacchasaṅkarajātakam.

#### 10. Mahāvāṇijajātaka.

- Vāṇijā samitiṁ katvā ti. Idam S. J. v. Sāvattihāsino  
20 vāṇijo ā. k. Te kira vohāratthāya gacchantā Satthu mahādāmanā datvā surapeṇ ca sileṇ ca patitthāya „bhante sacce āroga<sup>21</sup>“ āgāmisāna puna tumhākaṁ pāde vandissāmā<sup>22</sup> ‘ti vatvā paṇḍamatteti sakatasatthi nikkhamitvā kantāraṁ petvā maggaṁ asallakkhetvā maggamūlha nirūḍake nirūhāre araṇṇe vicarantā ekaṁ nāgaparigga-  
25 hītaṁ nigrodharukkham diavā sakatāni mocetvā rukkhamūle sisidimā. Te tassa udakasiṇāni viya<sup>23</sup> sisiddhāni pattāni udakapunnāni viya ca sikkhāni diavā cintayimā: „Imasmiṁ rukkhe udakam aṇṇeeraṇam viya paṇṇayati, imassa puratthimasaṅkham chindāna, paṇiyam no dāvaṭṭi<sup>24</sup>“.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> a. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> add na. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -atthi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> abhika. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -asākarim.

<sup>6</sup> C<sup>6</sup> -sam ud. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -petthi. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> rājā ti. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> sūkaro. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> sūkaro. <sup>11</sup> all three MSB. omit idāna. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -ne cheko. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> a. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> add āhant.



Ath' eko' rukkham abhirūhita' sākham chodi'. tālakkhamuḥappamāṇā  
 eḍakkadhārā pavatti', tam mahāyitvā' ca pivitvā ca dakkhiṇasākham'  
 chindimso, tato nānaggarasahhojanam sikkhami. tam bhūjitrā pa-  
 cchimsasākham chindimso, tato alamketañṭhiyo nikkhamimso, tāhi  
 saddhim abhiramuvā uttarasākham chindimso, tato eṭṭa ratanāni nīk-  
 khamimso, tūmi gahetvā puṇa sakajassatāni pūretvā Sāvattihim paccā-  
 gantvā dhanam saṅgopetvā gaudhamālādūhatthā Jetavanam gantvā  
 S-yaṁ vanditvā pūjetvā chamanam ulāsu' dhammakatham sutvā'  
 punadivase mahādānam datvā „bhante imasmiṁ dāne umhākam dha-  
 dāyikāya rukkhadavatāya puttīm demā" 'i puttīm adāsu. S. ut-  
 ṭṭhābhattakisso „katararukkhadavatāya puttīm dethā" 'i puzeti.  
 Vāṇijā nigrodharnakkhe dhanasse laddhākāraṁ' T-assa ārocayimso'.  
 S. „tūme tāva mātānūtāya tanhāvasikā abutvā dhanam labhūtho'.  
 pubbe paṇā amattānū tanhāvasikā dhanā ca jīvitaṁ ca jiyimso'".  
 H. vatrā tēhi yācīte a. 4.

12

A. Bārāṇasīnagaram (add: nissāya?) tam eva'' paṇa  
 kantāram sv-eva nigrodho. Vāṇijā maggamūlha hutvā tam  
 eva nigrodham paessimso.

Tam attham S. abhisambuddho hutvā kathento

1. Vāṇijā samitim katvā nānarattināto'' āgatā 70  
 dhanahārāya'' pakkamimso ekaṁ katvāna gāmanim. 179.
2. Te'' tam kantāram āganna appabhakkham amodakam  
 mahānigrodham addakkham sitacehāyaṁ maparannim. 180.
3. Te ca'' tattha nāsiḍḍitvā tassa rukkhasse chāḍiyā''  
 vāṇijā sammantesum bālā mohena pārutā: 181. 75
4. Addāyate'' ayaṁ rukkhe api vāri ca'' sandoti.  
 imh' assa purimanā sākham mayam chindāma vāṇijā. 182.
5. Sā ca chinā'' ca paggharā accham vāriṁ anāvilāsi.  
 te tattha nahātvā'' ca pivitvā ca yāvat' rehināsu'' vāṇijā. 183.
6. Dutiyam sammantesum bālā mohena pārutā: 70  
 imh' assa dakkhiṇam sākham mayam chindāma vāṇijā. 184.

<sup>1</sup> Bē atha ko. B' atha kho. <sup>2</sup> Bē add tato. <sup>3</sup> Bē -ratī. <sup>4</sup> so Cā. Bē te  
 tattha nāsiḍḍi. <sup>5</sup> Cā -nissāyakkham. <sup>6</sup> Bē add sammantesā. <sup>7</sup> Bē laddhākāraṁ.  
<sup>8</sup> Bē -tassārocayimso. <sup>9</sup> Bē al. <sup>10</sup> Bē vijāhimso. <sup>11</sup> Bē -siyam nagaraṁ tadeva.  
<sup>12</sup> C' Bē -am. <sup>13</sup> Bē -ra. <sup>14</sup> Bē allāyate. <sup>15</sup> Bē pi. <sup>16</sup> Bē chāḍiyā. <sup>17</sup> Bē  
 allāyate. <sup>18</sup> Bē abhiramuvā. C' api cāpica. <sup>19</sup> Bē al. ca chindā. <sup>20</sup> Bē  
 nahātvā. <sup>21</sup> Bē ta.

4. Sā ca chinṇā<sup>1</sup> va paggharī sālmaṃsodanam bahū  
appoḍavanne kummāse singim hidalasūpiyo. 185.
5. Te tattha bhutvā ca piritvā<sup>2</sup> ca yāvat' lechimsu vāñjā  
tatiyaṃ samacintesun bālā mohena pārutā. 186.
6. Ingh' assa pacchimāṃ sākhaṃ mayā chindāma vāñjā.  
sā ca chinṇā<sup>3</sup> va paggharī nāriyo samalambakā. 187.
7. Vicitravattihāharaṇā ānuttamaṇiṇaṇḍalā  
apī su vāñjā ekā nāriyo pannaṇṇasā<sup>4</sup>. 188.
8. Samantā parikariṇā<sup>5</sup> tassa rukkhaṃsā chādiyā<sup>6</sup>;  
te tāhi parivāretvā<sup>7</sup> yāvat' lechimsu vāñjā. 189.
9. Catutthāṃ samacintesun bālā mohena pārutā;  
Ingh' assa uttarāṃ sākhaṃ mayā chindāma vāñjā. 190.
10. Sā ca chinṇā<sup>8</sup> va paggharī antā veḷuriyā bahū  
rajaṭam jātarūpaṃ ca kuttiyo paṭiyāni ca. 191.
11. Kāsikāni<sup>9</sup> ca vatthāni nādiyāne ca<sup>10</sup> kambale;  
te tattha bhūre bandhivā yāvat' lechimsu vāñjā. 192.
12. Pañcamāṃ samacintesun bālā mohena pārutā;  
Ingh' assa mūlāṃ chindāma, apī bhīyyo lakkhāṃsā. 193.
13. Ath' utthahī<sup>11</sup> antthavaho yācamāno kataṇḍajālī;  
nigrodho kiṃ aparajjhati<sup>12</sup> vāñjā, bhaddam atthū te. 194.
14. Vāridā purimā sākha, annapānaṃ ca dakkhiṇā,  
nāridā pacchimā sākha, sabbakāṃsā ca<sup>13</sup> uttarā;  
nigrodho kiṃ aparajjhati<sup>14</sup> vāñjā, bhaddam atthū te. 195.
15. Yassa rukkhaṃsā chāyāya mādoyya sayeyya vā  
na tassa sākhaṃ bhūjeyya<sup>15</sup>, mātadūṭho hi pāpako. 196.
16. Te ca tassa anādiyivā<sup>16</sup> ekasāva vācānaṃ bahū  
mētāhi kuṭṭhārihi mūlato tam upakkaman ti. 197.
- imā gāthā āha<sup>17</sup>.

Tattha samāntāni katvā ti Bārūpasāyāsi amāgamaṃ katvā, bahū ekam  
huvā ti attho, pakkamimā<sup>18</sup> ti pañcahi sakatasarehi Bārūpasāyākam khaṇ-  
ḍam<sup>19</sup> ādiya pakkamimā, gāmasāni ti ekam pañāvāntatarāni antthavāhaṃ

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> sācchintā, B<sup>2</sup> sācchindā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> sācchintā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> chādiyā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> sācchintā, B<sup>2</sup> sā ca chinṇā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> pañca. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> paricārinā. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> chādiyā, B<sup>2</sup> chāriyā. <sup>8</sup> so C<sup>2</sup> for -vāritā? B<sup>2</sup> paricāretvā. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> sācchintā, C<sup>2</sup> sā ca chinṇā? B<sup>2</sup> sa va chinṇā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -yāni. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -yāni ca. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> am-  
thahī, B<sup>2</sup> ahuṭṭhahī. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> mātābhatti, C<sup>2</sup> avarujjhati. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> avar-  
ujjhati, C<sup>2</sup> avarujjhati, B<sup>2</sup> aparajjhatta. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> bhūjā. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> anādiyivā, B<sup>2</sup>  
te tassa anādiyivā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> avoca. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> Bārūpasāsi sakatasārasaṅgahaṃ.

katv, vādiyā ti ebhaya, 'addāyate' ti udakabbharo<sup>1</sup> viya addo<sup>2</sup> katv  
 paññāyati, ebhinnā va pagghariti<sup>3</sup> eke rukkhārohanakusalo abhirūhīti tam  
 vāhōti, si<sup>4</sup> ebhinnamattā va pagghariti dāsaṃti, parato pi ex<sup>5</sup> eva nayo, appo-  
 davanne kummāse ti appodakapīyasamāṃte kummāse, siṅgi<sup>6</sup> ti siṅgi-  
 verādikam attaribhaṅgam, bīdassaṃpiyo ti mugassaṃpādayo, vāriyā<sup>7</sup> ekā ti  
 ekakassa vāriyakassa, yattakā va tattha<sup>8</sup> vāriyā teṇa ekakassa ekakā va, satthavāhaṃsa  
 pana santike pañnavasiṭṭi<sup>9</sup> tīti ti pi attho<sup>10</sup>, parikkāmaṃsū<sup>11</sup> ti parivāraṃsu, tāhi  
 pana saddhitiṃ āvācānābhāvaṃ sāvīṭṭhassayanādīni paggharīṃsu, kattiyo  
 ti katthattarādayo, pariyāniti uppāmayapaccattāraṇāni suttakamālini<sup>12</sup> pi  
 sadhūni yeva, uddiyāneca kambhā<sup>13</sup> ti<sup>14</sup> uddiyā nāma kambhā atthi, te  
 tattha bhāro<sup>15</sup> bandhīti va yāvatākam icchīṃsu (ivatakaṃ) gahetvā pañca-  
 sakatasatāni pūreṇvā ti attho, vāriyā bhaddāmatthi<sup>16</sup> ti ti ekakam vāri-  
 jam āpanto bhaddān te atthi ti āha, anupānāso<sup>17</sup> ti amāṇ ca pīnā ca  
 adāsi, sabbakāme vā<sup>18</sup> ti sabbakāme va adāsi, mittadūbho<sup>19</sup> hiṃ mittānaṃ  
 dūhhanapuriṇo hi pāpako jīmakko nāma, anādiyīti<sup>20</sup> ti<sup>21</sup> agahetvā, upat-  
 kāmva<sup>22</sup> ti<sup>23</sup> ebhūtiṃ ārekhīṃsu.

Atha ne chindanattāyā rukkhamaṇam upagate<sup>24</sup> disvā  
 nāgarājā cintesi: „aham etesaṃ pipāsītānaṃ paṇiyāṃ dāpesiṃ,  
 tato dibbabbhojanam, attho<sup>25</sup> sayanāni c' eva paricārīkā<sup>26</sup> ca  
 nāriyo, tato pañcasakatasatapūraṃ<sup>27</sup> ratanaṃ, idāni pana me  
 rukkhamaṇaṃ mūlato chindissamā<sup>28</sup> ti vadanti, ativiya luddhā, thapetvā  
 satthavāhaṃ sese<sup>29</sup> māretuṃ vattatīti<sup>30</sup> so „ettakā sannaddha-  
 yodhā cīkhamantu, ettakā va<sup>31</sup> dhanuggabā, ettakā vammīno<sup>32</sup>  
 ti senaṃ vicāresi<sup>33</sup>.”

Tam artham pakāseṇto S.

20. Tato uagā cīkhamīṃsu sannaddhā paṇavarīṇatī<sup>34</sup>

dhanuggabhānaṃ tīsatā cha sahasā ca vammīno ti 196.

gātham āha.

Tattha sannaddhā ti sūvannatajātādivammakavacikā<sup>35</sup>, dhanugge-  
 hānaṃ tīsatā ti mendavīśādhāradhārānaṃ tīpi satāni<sup>36</sup>, vammīno ti 20  
 karasaphalakahatthā<sup>37</sup> chātāhasā.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> aliā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ta. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -ā, B<sup>2</sup> aliā. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> yā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> siṅgavāraṇ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup>  
 omīti vā tattha. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> pañnavasiṭṭikā ti attho. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> upari-, B<sup>2</sup> paricāyīṃsu, B<sup>2</sup>  
 parivārayīṃsu. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> -baloti. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> -naya-, B<sup>2</sup> uddiyāni ca kummālinīti. <sup>11</sup>  
 C<sup>1</sup> rati. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adda teṇa vacanāni. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> add mōhā va. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> upagato,  
 C<sup>1</sup> upagato. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> atthā. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> -rakā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> sakatasamaṃ adāsi. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> ave-  
 sase. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> omīti va. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -ti. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> pañca. <sup>22</sup> C<sup>1</sup> -vammagavacchikā,  
 C<sup>1</sup> -vammagavacchikā, B<sup>2</sup> vammikavacchikā. <sup>23</sup> C<sup>1</sup> add ca. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> chakka-  
 carasaphalakahatthā.

21. Ete hanatha bandhatha, mā vo mucclītha<sup>1</sup> jīvitaṃ,  
thapetvā satthavāhaṃ<sup>2</sup> sabbe bhaṣaṃ<sup>3</sup> karotha ne ti 199.  
ayaṃ nāgarājena vuttagāthā.

Tattha mā vo<sup>4</sup> mucclītha<sup>5</sup> jīvitān ti kassaci ekaṃ pi jīvitān mā  
5 mucclītha<sup>6</sup>.

Nāgā tathā katvā uttarattharapaṇāḍiṇi pañcasu sakatasatesu  
ūropetvā satthavāhaṃ gabetvā ayaṃ tāni sakatāni pāpentā  
Bārāṇasīṃ ganivā sabbadhanaṃ tassa gehe paṭisaṃetvā taṃ  
āpucchitvā attano nāgabhavanam eva gatā.

19. Tam attham viditvā S. evādarasena gāthadrayam āha:  
27. Tasmā hi paṇḍito poco sampassam attham attano  
lobhasa na vasaṃ gacche haneyyārisakam<sup>7</sup> manam. 200.  
32. Eṣam<sup>8</sup> ādinavaṃ āstvā taphā dukkhasa sambhavam  
vitatapho anādāno sato bhikkhu paribbaje. 201.

15. Tattha tasmā ti yasmā lobhasaṃ<sup>9</sup> mahāvīrasaṃ patta satthavāho  
uttamasampattiṃ tasmā haneyyārisakam<sup>10</sup> manam ti sato<sup>11</sup> uppejjaṃe-  
nānaṃ nānāvīdhanam lobhasattānaṃ<sup>12</sup> suttakam manam lobhasampayuttaritam<sup>13</sup>  
haneyyā<sup>14</sup> ti attho, etamaḍḍinavaṃ<sup>15</sup> ti evam lobhe ādinavaṃ jīvitaṃ, tathā  
20 dukkhasa sambhavam ti jāttadukkhassa ca tathā<sup>16</sup> sambhava tato sato  
dukkhaṃ nibhattati evam tathā va<sup>17</sup> dukkhasa sambhavaṃ āstvā vitatapho  
30 anādāna anādāno<sup>18</sup> maggena āgattiya sattiya<sup>19</sup> sato hura bhikkhu paribbaje<sup>20</sup>  
itthetha vaitethā<sup>21</sup> ti arāhattena kītaṃ gaṇhi.

- Imaṃ ca paṇa dhammasaṃsaṃ āharitvā „evam upāsakā pubbe  
lobhavaṃsika vāpijā mahāvīrasaṃ patta, tasmā lobhavaṃsikaṃ na bhavi-  
25 tukhau“ ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāno te vāpijā  
sotāputtiphale patitthitā): „Tadā nāgarājā Sāriputte ahoṃ, satthavāho  
aham eva“ ti. Mahāvāṇijajātakaṃ.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> te muḍḍittha. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> add va. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> bhaṣmī, B<sup>2</sup> tasmīn. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> te. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
muḍḍittha. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> haneyyā dīsatam, C<sup>2</sup> haneyyā dīsatān, B<sup>2</sup> haneyyārisakam.  
<sup>7</sup> B<sup>2</sup> evam. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -vesikā. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -yyasīdassam. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> attano. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -suttā-  
nam. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -cittā, B<sup>2</sup> -yuttam manam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> evamā-. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> bhavataṃhā.  
<sup>15</sup> B<sup>2</sup> omitt va. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> anādāno ti tathāanādāno in the place of anādānena.  
<sup>17</sup> C<sup>2</sup> satti, B<sup>2</sup> omitt sattiya. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> add ti.



## II. Sādhinajātaka.

Abbhuto vata lokasmin ti. Idam S. J. v. uposathike  
upāsake ā. k. Tada hi S. „upāsakā porāṇakapaṇḍitā attano upo-  
sathakammaṃ nissāya manussasārīren” eva devalokaṃ gantvā ciraṃ  
vasinrū” ti vavā tehi yācito a. ā.

5

A. Mithilāyaṃ Sādhino nāma rājā dhammena r. kāresi.  
So catūsu dvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre ti cha dāna-  
sālā<sup>1</sup> kāretvā sakala-Jambudīpaṃ unnaṅgalaṃ katvā mahā-  
dānaṃ pavattesi. Devasikaṃ cha satasahassāni vayakaraṇaṃ<sup>2</sup>  
gacchanti, pañca silāni rakkhati uposathaṃ upavasati<sup>3</sup>, ratṭha- 10  
vāsino pi tassa ovāde ṭhatvā dānādāni puññāni katvā mata-  
matā va devanagare yeva nibbattanti<sup>4</sup>. Sudhammadevasabhaṃ  
pūretvā nisinnā devaraṇṇo silācārādiguṇaṃ eva vannayanti.  
Taṃ sutvā sesadevāpi rājānaṃ datṭhukāmaṃ ahesuṃ. Sakko  
devarājā tesam manam viditvā āha: „Sādhinarājānaṃ datṭhu- 15  
kam” atthā” ti. „Āma devā” ti. So Mātaliṃ āpāpesi:  
„gaccha”<sup>5</sup> Vejayantaṃ rathaṃ yojetvā Sādhinaṃ ānehi”<sup>6</sup>. So  
„sādhū”<sup>7</sup> ti paṭisunitvā<sup>8</sup> rathaṃ yojetvā Videharatṭhaṃ aga-  
māsi. Tada puṇṇamādivaso<sup>9</sup> hoti<sup>10</sup>. Mātali manussānaṃ  
sāyamāsaṃ bhujjितvā dvāresu sukhakathāya nisinnakāle canda- 20  
maṇḍalena saddhiṃ rathaṃ pesesi. Manussa „dve candā  
utthitā”<sup>11</sup> ti vadantā candamaṇḍalaṃ pahāya<sup>12</sup> rathaṃ āga-  
chantāṃ diśvā „nāyaṃ cando, ratho esa”<sup>13</sup>, devaputto<sup>14</sup> puñña-  
yati, kass’ etah”<sup>15</sup> manomayasindhavayuttaṃ dibbarathaṃ āneti,  
na aññassa amhākaṃ raṇṇo bhaviṣṣati, rājā hi no dhammiko 25  
dhammarājā” ti somanassajātā hutvā añjaliṃ paggayha ṭhitā  
paṭhamam gātham āhaṃsu:

1. Abbhuto vata lokasmiṃ uppajji lomahaṃsano:

dibbo ratho pāturi ahu Vedhassa yasassino ti. 202.

<sup>1</sup> Bā - lāyo. <sup>2</sup> Bā veyyākaraṇaṃ. <sup>3</sup> Bā - diti. <sup>4</sup> Bā - līsu. <sup>5</sup> Bā adda tvaṃ.

<sup>6</sup> Bā sampatichivā. <sup>7</sup> Bā - mi-. <sup>8</sup> Bā ahesi. <sup>9</sup> Bā ohāya. <sup>10</sup> Bā esa. <sup>11</sup>

Bā adda pi. <sup>12</sup> Cāṇ kassasā etah, Bā kassā etah.



Tass' attho: abhūto vasa tesam amhāsaṃ jaṃ<sup>1</sup> lokavāṇaṃ lomahamaṇaṃ  
uppaṇṇi yassa dībhe raṭṭhe pāṇe sīsaṃ Veditthassa jassasam<sup>2</sup> ti.

Mātali pi ratham ānetvā manussena gandhamālādīhi<sup>3</sup>  
pājentesu tikkhattuṃ nagaram padakkhiṇam katvā raṭṭhe nive-  
2 sanadvāraṃ gantvā ratham nivattetvā pacchābhāge<sup>4</sup> sihapāṇ-  
jarommāre<sup>5</sup> thapetvā ārohasasajjam katvā atthāsi. Tam  
divasaṃ rājāpi dācasālā<sup>6</sup> oloketvā „iminā niyāmena dāsaṃ  
dethā“<sup>7</sup> ti āpāpetvā upasatham samādaya<sup>8</sup> divasaṃ vitiṇā-  
metvā amaccagāso-parivato alamkatamahātala<sup>9</sup> pācīnassihapaṇi-  
40 jarābhinnukho dhammayuttakaṃ<sup>10</sup> kathento nisīso hoti. Atha  
vaṃ Mātali rathābhīrohanattham<sup>11</sup> nimantesi<sup>12</sup>, nimantetvā ādaya  
agamāsi.

Tam attham jhāseṃti S. imā gāthā āha:

1. Devaputto mahādhīko Mātali devasārathi  
6 nimantayittha rājānaṃ Vedham Mithibaggahaṃ. 203.
2. Eḥ<sup>1</sup> imam ratham āruya<sup>2</sup> rā<sup>3</sup>seṭṭha dīpappati,  
devā dāsanakāṇā te tāvatiṇā amhāka,  
saramāṇā hi te devā Suddhamāyāṃ amaccachare. 204.
3. Tatu ca rājā Suddhino<sup>4</sup> pamukho ratham āruhi,  
10 sahasayuttasā āruya<sup>5</sup> agā devānaṃ santiko. 205.
4. Tam devā paṭisaṇḍhitva devā rājānaṃ āgataṃ:  
avāgataṃ te amhārāja atha te adurāgataṃ,  
piṇḍa dāmi rājā<sup>6</sup> devarājassa santiko. 206.
5. Sakko pi paṭisaṇḍhitva Vedham Mithibaggahaṃ,  
20 nimantayī ca<sup>7</sup> kāṇesi āsareṃ ca Vāso. 207.
6. Sādhū kha<sup>8</sup> si amuppatti āvāsaṃ vasaṇṭṭhiṇaṃ,  
vassa devesu<sup>9</sup> rājāni saṃbhakāmasamiddhiṇa,  
tāvatiṇāso devesu bhūjaṃ kāṃe amānaṃ ti. 208.

Tattha amaccachare ti arham, agā devānaṃ santiko ti devānaṃ  
20 santikaṃ agamāsi. Tasmā hi ratham abhīrohitvā<sup>13</sup> jhāte raṭṭhe āsareṃ paṭ-  
khaṇṇi, so mahājassasa elokavāṇa<sup>14</sup> vā antarakāya. Mātali rājānaṃ devatānaṃ

<sup>1</sup> so hi; <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vasaṇṭṭhiṇaṃ rājā; <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -dīp; <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -yena; <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -paṭisa-  
sana-; <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -kaṇ; <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -āyitvā; <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -yuttakānaṃ; <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -na-; <sup>10</sup> B<sup>2</sup> omi-  
ti; <sup>11</sup> B<sup>2</sup> abhāsi; <sup>12</sup> so all three MSS. for āruha? <sup>13</sup> B<sup>2</sup> sād vadeho  
mithibaggaha; <sup>14</sup> C<sup>2</sup> abhīruya; <sup>15</sup> B<sup>2</sup> rājāni; <sup>16</sup> C<sup>2</sup> na; B<sup>2</sup> -apittha; <sup>17</sup>  
C<sup>2</sup> ko; <sup>18</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> devāna; <sup>19</sup> B<sup>2</sup> abhīrohitva.



Atha nañ patikkhipanto M. āha:

11. Yathā yācitakam yānati yathā yācitakam dhanam  
evaṃsāmpadam ev' etañ yam' parato dānapaccayā. 212.
12. Na cāham etañ icchāmi yam' parato dānapaccayā,  
sayamkatāni puññāni tam' me āveṇiyam' dhanam. 213.
13. So 'hañ gantvā manusseṣu kāhāmi kusalam bahum  
dānena samacariyāya samyamena damena ca  
yam katvā sukhito hoti na ca pacchānutappatīti. 214.

Tatha yam parato dānapaccayā ti yam parato dinnatā labhati<sup>1</sup> tam  
yācitassāntam<sup>2</sup> eva hoti, yācitakam hi tūṭṭhakāle denti tūṭṭhakāle<sup>3</sup> acchiññitvā  
gantvā<sup>4</sup> vadati, samacariyāya<sup>5</sup> ti kāyādīhi pāpessa akaramena, samyā-  
menā<sup>6</sup> ti aśasamyamena, damenā<sup>7</sup> ti lodriyadamanena, yam katvā ti yam  
karitvā sukhito<sup>8</sup> eva hoti na ca pacchā nutappati, tathārūpam eva kammam  
karissāmīti.

15. Ath' assa vacanam sutvā Sakko Mātaliṃ ānāpehi: „gac-  
cha“, Sādhinarājānam Mithilam netvā uyyāne otārehi<sup>1</sup>. So  
tathā akāsi. Rājā uyyāne camkamati, uyyānapālo disvā puc-  
chitvā gantvā<sup>2</sup> Nāradaṛaṇṇo ārocesi. So<sup>3</sup> raṇṇo āgatabhāvam  
sutvā „tvam purato gantvā<sup>4</sup> tassa ca mayhañ ca dve āsanāni  
paññāpehiti“ uyyānapālam uyyojesi. So tathā akāsi. Atha  
nañ rājā pucchi: „kassa dve āsanāni paññāpesitī“. „Ekam  
tumbhākam, ekam ambhākam raṇṇo“ ti. Atha<sup>5</sup> rājā „ko aṇṇo  
satto mama santike āsane nisidissatīti“ vatvā ekasmiṃ nisi-  
ditvā ekasmiṃ pāde thāpesi. Nāradaṛarājā āgantvā tassa pāde  
vanditvā ekamantam nisidi, so kir' assa sattamo pana nattā<sup>6</sup>,  
tadā kira vassasatāyukakālo va hoti<sup>7</sup>. M. pana attano  
puññabalena ettakam kālam vitināmeti<sup>8</sup>. So Nāradam hatthe  
gahetvā uyyāne vicaranto tisso gāthā abhāsi:

14. Imāni tāni kbettāni imam nikkham sukupḍalam

16. imā tā haritānopā imā naḷḷo savantiyo 215.

<sup>1</sup> Bā yach. <sup>2</sup> Bā tam. <sup>3</sup> Cā āveṇiṃ-, Cā āveṇi-, Bā āveṇittam. <sup>4</sup> Cā labhanti.

<sup>5</sup> Bā yācitakassa-. <sup>6</sup> Bā tūṭṭhakāle. <sup>7</sup> Cā gantvāti. <sup>8</sup> Bā adda tāta. <sup>9</sup> Bā āg-

<sup>10</sup> Bā adda rājā. <sup>11</sup> Bā adda uyyānam samajjhetai. <sup>12</sup> Bā adda nañ. <sup>13</sup> Cā  
patanattā, Bā panatto. <sup>14</sup> Bā abosi. <sup>15</sup> Bā -si.

17. Imā [tā] pokkharaniyo rammā cakkarākūpakūjitā  
mandālakehi<sup>1</sup> sañchannā padumuppalakehi ca —  
y' ass' imāni mamāyimesu kin nu te disataṃ gatā<sup>2</sup>. 216.
18. Tānidha<sup>3</sup> khettāni so bhūmibhāgo  
te āramā te vana 'me pacārā<sup>4</sup> —  
tam eva mayhaṃ janataṃ apassato  
suññaṃ va<sup>5</sup> me Nārada khāyate disā<sup>6</sup> ti. 217.

8.

Tattha khettāni bhūmibhāgo sandhāyāha, imāni nikkāha ti imāni  
tādisam eva udakaniddhamanā<sup>7</sup>, vuttanālaṃ ti sohinena<sup>8</sup> musalapa-  
vessana<sup>9</sup> samannāgataṃ, karitānupā<sup>10</sup> ti udakaniddhamanassa ubbosu  
passesu haritassasācchannā<sup>11</sup> anupabbhūmiyo<sup>12</sup>, 'yassimāni mamāyimesu' ti  
tāta Nārada ye mama upatthikā ca orodhū ca imasmim uyyāne mahanteṃ ya-  
sena mayā saddhāya vicarantā imāni thānāni mamāyimesu piyāyimesu katarāṃ nu  
te disataṃ<sup>13</sup> gatā kattha te pesā, tānidha khettāni imasmim uyyāne  
tāva<sup>14</sup> etāni uparopakavirūhaṃpatthānāni<sup>15</sup>, te vana me pacārā<sup>16</sup> ti imā te  
ye vaṇapacārā<sup>17</sup>, vane vihārabhūmiyo ti attho.

- Atha nam Nārado āha: „deva tumhākaṃ devalokaṃ  
gatānaṃ idāni sattavassasatāni, ahaṃ vo sattamo pattā<sup>18</sup>,  
tumhākaṃ upatthikā<sup>19</sup> sabbe<sup>20</sup> maraṇamukhaṃ pattā, idaṃ  
vo attano santakaṃ rajjaṃ, anubhavatha na<sup>21</sup> ti. Rājā<sup>22</sup>  
„tāta Nārada, nāhaṃ idhāgacchanto rajjattathāya āgato, puñña-  
karaṇatthāy' amhi āgato, ahaṃ puññaṃ eva karissāmi<sup>23</sup> vatvā  
17. Dittā mayā vimānā<sup>24</sup> obhāsenta<sup>25</sup> catuddisā  
sammukhā devarājassa tidaśānaṃ ca sammukhā. 218.  
18. Vuttham<sup>26</sup> me bhavanaṃ dibbaṃ bhutta kāmā amānusa<sup>27</sup>  
tāvattimesu devesu sabbakāmasamiddhīsu. 219.  
19. So 'haṃ etādisaṃ disvā puññāy' ambī idhāgato,  
dhammam eva carissāmi, nāhaṃ rajjena atthiko. 220.

<sup>1</sup> Ck= maddā. <sup>2</sup> so Ck; C= kinu te disatāgata, B= kin nu te tādisaṃ gatā.

<sup>3</sup> B= tāni ca. <sup>4</sup> C= vanime-, B= te ye va ārame vanaṃ sañcārā, B= te vanaṃ  
sañcārā. <sup>5</sup> so Ck for suñña va? B= suññaṃ. <sup>6</sup> B= me nāya nāyate disā.

<sup>7</sup> Ck= niddhaman. <sup>8</sup> B= gema. <sup>9</sup> B= puññapavesana-, B= omīta musalapa-  
vessana. <sup>10</sup> B= nupa. <sup>11</sup> Ck= tālissasācchannā. <sup>12</sup> B= anupā. <sup>13</sup> B= katarāṃ  
te idāni sama dāni sattavassasatāni disam. <sup>14</sup> B= tīneva. <sup>15</sup> Ck= kī-.

<sup>16</sup> B= sañcārā. <sup>17</sup> Ck= caṇa-, B= vanañcārā. <sup>18</sup> B= paratto. <sup>19</sup> B= add ca orodhā  
ca. <sup>20</sup> B= omīta sa-. <sup>21</sup> B= anussāsi. <sup>22</sup> add va? B= vimānāni. <sup>23</sup> C= B=

10. <sup>24</sup> Ck= vuttam, B= vuttam.

10. Adandāvacaraṇaṃ maggaṃ Sammasambuddha-desitaṃ  
taṃ maggaṃ paṭipajjissam yena gacchanti subbatā tī āha, 220.

Tattha vuttamā<sup>1</sup> me bhavanāṃ dībban tī Vajjantam āandhājāha,  
soham etiādisan tī tīta Nārada so aham Buddhaññena aparicchudanti<sup>2</sup> am<sup>3</sup>  
3 svarūpaṃ kāmāgūṣasampattiṃ paḥāya puññaharaṇatthāya icchāgato, adanā ca va-  
caraan tī adanāhehi nikkhattadanāssaṭṭhehi<sup>4</sup> evacariṭṭabham<sup>5</sup> satumādi<sup>6</sup> ttipurakkhā-  
raṃ aṭṭhaṅgikamaggaṃ, subbatā tī yena maggena subbatā sabbañño Buddhā  
gacchanti aham pi agatapubbaṃ dīsam gantum bodhinālo utiḍḍitvā tam eva  
maggaṃ paṭipajjissāmi<sup>7</sup>.

10. Evam M. imā gāthā<sup>8</sup> sabbaññutaññena<sup>9</sup> saṅkhipitvā<sup>10</sup> ka-  
thesi. Atha naṃ Nārado puna pi āha: „rajjam deva annasāsa<sup>11</sup>  
'tī. „Tāta na me raijen' attho, satta vassasatāni<sup>12</sup> uttāhita-  
dānam<sup>13</sup> pana sattāheṇ<sup>14</sup> eva dātukāṃ<sup>15</sup> amhiti<sup>16</sup>. Nārado  
„sādhū<sup>17</sup> 'tī tassa vacanāṃ sampatiṇichitvā mahādānaṃ paṭi-  
15 yādesi. Rājā sattāhaṃ dānaṃ datvā sattama divase kālāṃ  
katvā Tāvatiṃsabbhavane<sup>18</sup> nibhatti.

- S. i. dhammadesanāṃ ā. „evam vasitabbayuttakāṃ upasantho-  
kammaṃ nāmā<sup>19</sup> 'tī dassetvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāṇaṃ  
upāsakesu koci sotūpattiṃbale koci sakadāgāmiṃbale<sup>20</sup> paṭiṭṭhahimāu).  
20 „Tadā Nāradarājā Anando abosi, Sakko Anuruddho, Sādhimārājā aham  
evā<sup>21</sup> 'tī. Sādhicūjātakaṃ.

## 12. Dasabrāhmaṇajātaka.

- Rājā avoca Vidhūraṇ<sup>22</sup> tī. Idam S. J. r. asandācānāṃ  
ā. k. Tam Atthaniṇipāṭe Sucirajātaka<sup>23</sup> vuttāritam eva. Rājā kira  
25 tam dānaṃ dadanto S-raṇi Jeṭṭhakaṃ katvā paṇa bhikkhusatāni vi-  
cinivā gaṇhitvā mahākhināsavānaṃ ūeva adāsi. Ath<sup>24</sup> assa guṇaṃ<sup>25</sup>  
kathontā „āvaso rājā asandācānaṃ dento<sup>26</sup> vicinivā mahāphulasthāna  
adāsi<sup>27</sup> dh. k. r. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.<sup>28</sup> tī  
pucchitvā „imāya nāmā<sup>29</sup> 'tī vutte „anacchariyāni bhikkhave yaṃ

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -vuttam, C<sup>2</sup> vuttam. <sup>2</sup> C<sup>3</sup> -echitānīyam, C<sup>4</sup> -echitānīyam. B<sup>5</sup> -echitānī-  
yam. <sup>3</sup> B<sup>6</sup> -hatthahē. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> paritabbam, C<sup>6</sup> paritabbam. <sup>5</sup> B<sup>7</sup> -ayo. <sup>6</sup> C<sup>8</sup>  
-uo, C<sup>9</sup> -ooj. <sup>7</sup> C<sup>10</sup> khipitvā. <sup>8</sup> C<sup>11</sup> -sati. <sup>9</sup> B<sup>12</sup> -viggataṃ dānaṃ. <sup>10</sup> B<sup>13</sup>  
-māhiti. <sup>11</sup> B<sup>14</sup> adāsi yeva. <sup>12</sup> B<sup>15</sup> xddo koci uttāgāmiṃbale. <sup>13</sup> B<sup>16</sup> vidū-  
<sup>14</sup> so C<sup>17</sup>, B<sup>18</sup> vidūraja-. <sup>15</sup> B<sup>19</sup> guṇakatham. <sup>16</sup> C<sup>20</sup> dento, B<sup>21</sup> dadanto.



Komalarāja mādhassa Buddhassa upatthāko hutvā viceyyadānaṃ deti<sup>1</sup>,  
 porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhē pi viceyyadānaṃ dadāmaṃ<sup>2</sup>...<sup>3</sup> ti  
 tatvā n. ā.:

A. Kururātthe Indapattanagare Yuddhitthilagotto Ko-  
 ravyarāja<sup>4</sup> r. kāresi. Tassa Vidhūro<sup>5</sup> nāma amacco atthañ  
 ca dhammaṃ ca anusāsi. Rāja sakala-Jambudīpaṃ kbo-  
 bhento<sup>6</sup> mahādānaṃ deti, taṃ gahetvā bhuñjantesu eko pi  
 pañcasālamattaṃ rakkhanto nāma n<sup>7</sup> atthi, sabbe dussilā va,  
 dānaṃ rājānaṃ na toseti. Rāja „viceyyadānaṃ<sup>8</sup> mahapphalaṃ“  
 ti silavantaṇaṃ dātukāmo hutvā cintesi: „Vidhūrapanditena“  
 saddhim mantayissāmi<sup>9</sup> so taṃ upatthānaṃ āgataṃ āsane  
 nisīdāpetvā pañhaṃ paçchi.

Tam attham pakāseṇto S. upaḍḍhagātham āha. Parito rañño  
 ca Vidhūraṇaṃ ca vacanapaṭivacanaṃ<sup>10</sup> hoti.

1. Rāja asoca Vidhūraṇaṃ dhammakāmo Yuddhitthilo: (III. 40.) 15  
 brāhmaṇe Vidhūra pariyesa silavante bahussute 223.
2. Virate methunā dhammā ye<sup>11</sup> me bhuñjeyyu<sup>12</sup> bhojanam,  
 dakkhinam samma dassāma<sup>13</sup>  
 yattha dīnaṃ mahapphalaṃ. 223.
3. Dullabhā brāhmaṇā deva silavante bahussutā 20  
 viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu<sup>14</sup> bhojanam. 224.
4. Dasa khalo<sup>15</sup> mahārāja yā tā<sup>16</sup> brāhmaṇajātīyo,  
 tesam vihaṇṇaṃ<sup>17</sup> vicayam<sup>18</sup> vitthāreṇa sunohi me. 225.
5. Pasibbake gahetvāna punne mūlassa saṃvute  
 osadhikāyo<sup>19</sup> ganthenti nahāyanti<sup>20</sup> japanti ca 226. 25
6. Tikicchakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
 akkhātā te mahārāja, tādiṇe nipatāmase. 227.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> deti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adamaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> karaḃyo nāma rāja. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> vidū - throughout.

<sup>5</sup> B<sup>2</sup> -eva. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> add karamaṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -nam pa-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> ye. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -yyum.

<sup>10</sup> B<sup>2</sup> -mi. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -yyum. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> add mā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> paṭhā, C<sup>2</sup> emiti ye tā.

<sup>14</sup> B<sup>2</sup> vihaṇṇaṃ, B<sup>2</sup> vihaṇṇaṃ. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> vicayam. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -ye. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> nāmayanti.

1. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rāja<sup>2</sup> Koravyo]  
na te<sup>3</sup> vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe<sup>4</sup> Vidhūra pariyesa añjavante bahussute 228.
2. Virate<sup>5</sup> methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma yattha dinnam mahapphalaṃ. 229.
3. Kimkanikāyo gahetvāna ghesenti purato pi te,  
pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsu sikkhare. 230.
- 10 4. Paricārakasamā<sup>6</sup> rāja<sup>7</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 231.
- 10 5. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rāja<sup>9</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa añjavante bahussute 232.
6. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma yattha dinnam mahapphalaṃ. 233.
- 12 7. Kamaṇḍaluṃ gahetvāna vanikedaṇḍaṃ ca<sup>10</sup> brāhmaṇā  
paccupessanti rājāno gāmesu nigamesu ca. 234.
8. 'Nādinne vuttahissāma<sup>11</sup> gāmaṃhi ca vanamhi ca<sup>12</sup>,  
niggāhakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 235.
- 10 9. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>13</sup>, [iti rāja<sup>14</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa añjavante bahussute 236.
- 10 10. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma yattha dinnam mahapphalaṃ. 237.
- 22 11. Parūlhakacchanakhalomā<sup>15</sup> paṇkadantā rajassirā  
okinnā rajareṇūhi<sup>16</sup> yācakā vicaranti te. 238.
- 12 12. Khāṇughātasamā<sup>17</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 239.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> brahmaṇṇā. B<sup>2</sup> brahmaṇṇā. <sup>2</sup> B<sup>3</sup> ande ca. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> te nā. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> -o

<sup>5</sup> B<sup>6</sup> -ti. <sup>6</sup> B<sup>7</sup> -rasamā. <sup>7</sup> C<sup>8</sup> rāṭṭa, B<sup>9</sup> carā. <sup>8</sup> C<sup>10</sup> brahmaṇṇā, B<sup>11</sup>

brahmaṇṇā. <sup>9</sup> B<sup>12</sup> paṇkadantanaṃ. <sup>10</sup> C<sup>13</sup> -hessāmi, B<sup>14</sup> vuttahissāma. <sup>11</sup>

B<sup>15</sup> gāme vā nigamaṃhi vā. <sup>12</sup> B<sup>16</sup> -acchanakki-. <sup>13</sup> C<sup>17</sup> -rāja-. <sup>14</sup> B<sup>18</sup>

khāṇughāta-.

19. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa silavante bahussute 240.
20. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 241.
21. Haritakaṃ<sup>3</sup> āmalakaṃ<sup>4</sup> ambajambuvibbītakam<sup>5</sup>  
labujam<sup>6</sup> dantapūṇāni beluvā padarāni ca 242.
22. Rājāyatanam uccapuṭam dhūmaṇṇam madhusaṇṇanam  
rocāvacāni paṇiyāni vipaṇenti<sup>7</sup> janādhipa, 243.
23. Vāṇijakaṃ rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 244.
24. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rājā<sup>9</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa silavante bahussute 245.
25. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 246.
26. Kasinā vāṇijam kārenti, posayanti ajeḷake,  
kumāriyo pavēcchanti, vivāhantī<sup>10</sup> āvāhanti ca, 247.
27. Samā Ambatthavessehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 248.
28. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>11</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa silavante bahussute 249.
29. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 250.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> brāhmaṇṇā, B<sup>2</sup> brahmaṇā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> add ca. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -kā, B<sup>2</sup> haritakam. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> ambajambuvibbītakam. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> pulapujam. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> vipaṇenti, B<sup>2</sup> tikinanti, B<sup>2</sup> kinanti. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> brāhmaṇṇā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> add ca throughout. <sup>9</sup> so C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> for vivāhenti? C<sup>2</sup> viḥanta. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> brāhmaṇṇā, B<sup>2</sup> brahmaṇṇā.

30. Nikkhaṇṭabbhikkhaṃ<sup>1</sup> bhuñjanti gāmesv-eko purohitā,  
bahū te paṭipucchanti<sup>2</sup> andaccchedā<sup>3</sup> tilaṇṇhakā<sup>4</sup>, 251.
31. Paṣo pi tattha bhañjanti mahisā sūkarā ujā,  
goghātakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
3 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmasa. 252.
32. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>5</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 253.
33. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
10 dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dīnam mahapphalam. 254.
34. Asicammam gabetvāna khaggaṃ paṇḍayha brāhmaṇā  
vessapathesa<sup>6</sup> tiṭṭhanti, sattham abbāhayanti<sup>7</sup> pi, 255.
35. Samā gopaniśādehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
15 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmasa. 256.
36. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute<sup>9</sup> 257.
37. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
20 dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dīnam mahapphalam. 258.
38. Araññe kuṭikam katvā kuṭāni kāranti te,  
sasabijāre<sup>10</sup> bādheṇti ā godhā<sup>11</sup> macchakacchapam, 259.
39. Luddakā te mahārāja<sup>12</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
25 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmasa. 260.
40. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>13</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 261.

<sup>1</sup> 30. C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> nikkhitta-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> bahū jano pari-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> antacca-. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> tila-,  
C<sup>2</sup> tilaṇṇh-, B<sup>2</sup> tilaṇṇh-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> brāhmaṇṇā, B<sup>2</sup> brāhmaṇṇā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> vessā-, B<sup>2</sup>  
vessa-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> abbāh-. <sup>8</sup> apeta- - bahussute wanting in C<sup>2</sup>. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> sassa-,  
B<sup>2</sup> pīṭṭam. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> egedhā, B<sup>2</sup> agodhā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> te luddakasamā rāja.

- i. Virate methunā dhammā ye me bhūñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ. 262.
- ii. Aññe dhanassa<sup>1</sup> kāmāhi hetthā maññe pasakkhitā<sup>2</sup>,  
rājāno upari nahāyanti somayāge upatthite. 263. 2
- iii. Malamañjanasamā<sup>3</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādissa nipatāmasa. 264.
- iv. Apetā te brāhmaṇā<sup>4</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sāvante bahussute 265. 10
- v. Virate methunā dhammā ye me bhūñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ ti. 266.

Tathā sāvante ti maggaṇḍastāle, bahussute ti pativedhasakussute,  
dakkhiṇam ti dānam, ye te ti ye dhammikkā<sup>5</sup> samasakrahmanā teva dinnam<sup>6</sup>  
bhūñjeyyū te dallabhā, brāhmaṇajītiyo<sup>7</sup> ti brāhmaṇakulāni, teva vi-  
bhāṇḍam vicayan ti<sup>8</sup> tesāṃ brāhmaṇānaṃ vibhāṇḍam<sup>9</sup> mama paññāya vicā-  
bhāvaṃ<sup>10</sup> vitthārena suocchi, sammute<sup>11</sup> ti kaḍḍhamukhe<sup>12</sup>, maadhikāyo<sup>13</sup>  
gauthentitā idam imassa rogassa bhessajjā<sup>14</sup> idam imassa<sup>15</sup> ti evam pila-  
tike<sup>16</sup> bandhivā manussānaṃ deṇṇi, mahāyanti<sup>17</sup> nahāpanam<sup>18</sup> nāma  
kuronti, jappanti<sup>19</sup> ti bhūṭarājanā pavarānti, tikicchakassamā ti vejjā-  
saddā, te pi vuccanti<sup>20</sup> te pi brāhmaṇā rā mayā abrahmaṇā eā ti ajjivita  
va vejjakammāna jīvikam kappenti vohārena brāhmaṇā ti vuccanti, akkhātā  
te ti imo te mayā vejjakrahmaṇā nāma akkhātā, nipatāmasa ti vadhehi dāni,  
vita vibhāse brāhmaṇa nipatāma nimanānāthāya upasādhakamāsa, aṭṭhi te vohi  
aṭṭha ti pucchati<sup>21</sup>, brāhmaṇā<sup>22</sup> ti brāhmaṇadhammato<sup>23</sup>, na te<sup>24</sup> vuc-  
canti<sup>25</sup> te bhāṭṭepāpāṭṭiā brāhmaṇā nāma na vuccanti, kimhaṇikāyo<sup>26</sup> ti  
mahārāja apare brāhmaṇā attāna brāhmaṇadhammāna chaddervā jīvikathāya  
rājarājamakkhamuttānaṃ purate kaccitāle galatvā vāḍentā āyanta gacchanti,  
pessanāni piḍḍa dassakammakāra vīya pessanāni pi gacchanti, rathacariyā<sup>27</sup>  
ti rathasippaṭṭi sikkhanti, paricchakassamā<sup>28</sup> ti dassakammakāraṇādi, daḍ-

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> dhanassā. <sup>2</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> -maññe pasakkhitā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -maññasamā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup>  
brāhmaṇā, B<sup>2</sup> brāhmaṇā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -na. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -vā jītiyā. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> vibhāṇḍa-  
B<sup>2</sup> vibhāṇḍa vicinissanti, B<sup>2</sup> vicinissanti. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -gaṇḍa, B<sup>2</sup> vibhāṇḍam. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>  
viciniva bhavati. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -to, B<sup>2</sup> -vutte. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kaḍḍhana-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -ya. <sup>13</sup>  
C<sup>2</sup> -jā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> imassa rogassa bhessajjā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> sikkhena. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> nahāpay-  
C<sup>2</sup> nahāy- corr. to nahāpay-, B<sup>2</sup> nahāyanti. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> nahāpanam. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> pucchā  
<sup>19</sup> C<sup>2</sup> brāhmaṇā, B<sup>2</sup> brāhmaṇā. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adā sūta. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> outi te. <sup>22</sup>  
C<sup>2</sup> bhikkha-. <sup>23</sup> all three MSS. -tika-.



1. an ti vanhādaujaka[ham] <sup>1</sup>, parupessanti rājāna ti rājārijanishāmatte  
 patiera āgamme sandhāya parupessanti <sup>2</sup>, gāmeṣu nīpameṣu cā ti teṣāṃ  
 nīpameṣadūre nīdanti, niggrāhakasamā ti niggrāhakahīnākehi bolimūhako-  
 rājapuriṣeḥi samā yathā te puriṣe agahetvā na gamisāmā ti niggaḥam kauri  
 2. gahanti yeva tathā gāme vā rāṇe vā aladdhā <sup>3</sup> marantāpi <sup>4</sup> na vo[ttahasiṃsa  
 ti upavassanti, te pīti te pi balisādhakassatthā papadhammā, rajaregūhiti  
 tājena <sup>5</sup> ca paṇḍubhi ca okiṇṇa, yācāti ti dhanayāsā, khānoghāsaamā <sup>6</sup>  
 ti malinasarirātāya jhāmakhetattākhānoghātehi <sup>7</sup> bhūmida khaṇitvā jhāmakhānūka-  
 uddharanapakamanusehi samāna arahetvā na gamisāmā ti nīcraabbhāseṇa thitanti  
 10. nikkhagītvā [apāpavastikkhāna] <sup>8</sup> eiyā ti pi artho, te pīti te pi tathā laddham <sup>9</sup>  
 dhanasā vadḍhīyā payojetvā puna tatth'eva thitanti <sup>10</sup> dusallebrāhmaṇā <sup>11</sup>, uccā-  
 putān ti uccāḥu c'eva phāṇitapupāṇ <sup>12</sup> ca, madhūanūjanas ti madhū vā  
 anūjanā ca, uccāsaṇṇanti mahagghasamagghān <sup>13</sup> paṇiyāniti <sup>14</sup> bhaddanti,  
 vipanentīti <sup>15</sup> vikkhinanti, te pīti te pi imāni etākaṇi vikkhītvā jīvikakappe-  
 15. karāntījakabrāhmaṇā, pōssenti jīkaravikkāyena jīvikakappasūttam pōssenti, pa-  
 vācchantīti <sup>16</sup> attano dhītare hiraṇḍasūvatṭam gahetvā pāssenti dentī, te evaṃ  
 puresam dādamāna vādhanti <sup>17</sup> attano puttānaṃ arthāya ranhamāna vādhanti nāma  
 ambottāvevācchīti kummbhikehi c'eva gahapatīhi vā samāna te pi voḍḍaravasaṇa  
 brāhmaṇā ti vuccanti, nikkhanta bhikkhān <sup>18</sup> ti gāmapurohiti <sup>19</sup> kurvā attano  
 20. aṭṭhāya nibbaddhabhikkhān, bahū te <sup>20</sup> ti bahujānā te gāmapurohite nakkhatta-  
 mubbuttanūpāgānā <sup>21</sup> pūrenti, an[usacche]dīti[an]cāhā <sup>22</sup> ti bhāriḥ gahetvā  
 bahivaddhānaṃ aṇḍacchedakā c'eva theḍḍādiṇḍakakaraṇeṇa <sup>23</sup> lañchakā ca <sup>24</sup> lak-  
 khaukarakā <sup>25</sup> ti artho, tatthā <sup>26</sup> ti teṣāṃ gāmapurohitānaṃ geḥeṇa mahāvikkhīna-  
 nattham eṇa paṇḍayo pi bahūanti, te pīti te pi goghātakasamā <sup>27</sup> brāhmaṇā ti  
 25. vuccanti, asīrammaṇa ti salla[thi]n c'eva <sup>28</sup> kap[ar]arānaṃ ca, vassapathesū ti  
 vāṇānaṃ gamanānaggeṇ, sattham abhāyanti <sup>29</sup> sattharāhīnaṃ hatthān  
 satam pi sahasaṃ pi gahetvā satthe corasatvān atikkhenti <sup>30</sup>, gopānā-  
 dehīti gopālakehi c'eva nīladehi <sup>31</sup> ca gāmaghātakasorehi <sup>32</sup> samā ti vuttam,  
 te pīti evatūpā brāhmaṇā ti vuccanti, kuṭāni kārayanti te ti kuṭapāḍānā  
 30. ropenti, sasabī[re] <sup>33</sup> ti sase ca bī[re] ca, etena thalecare <sup>34</sup> miga dasseti, ā  
 godhā <sup>35</sup> macchakacchapān ti thalajesu tāva ā godhato <sup>36</sup> mahante ca  
 khuddake ca pāyo <sup>37</sup> bādhenti mārenti jalajesu macchakacchape, te pīti te pi

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> pañikadantanti dantakatham, B<sup>5</sup> tamkadanantanti dantakattam. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> nipa-  
 sevanti. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> aladdha, C<sup>3</sup> aladdha. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> mando pi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -ehi. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -ghāto-  
 kasamā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -khettegghālakhi. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -ouki. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> vitaranta. <sup>11</sup> B<sup>4</sup>  
 -li-. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> phāṇitā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> mahagghasappargghān. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> pāyā-, C<sup>3</sup> pānī-,  
 B<sup>4</sup> paṇi-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -vipanentīti, B<sup>4</sup> vikkhinantīti. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> pavācchantīti. <sup>17</sup> an  
 C<sup>2</sup> for vivāhenti? B<sup>4</sup> vivāhantīti. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -ta-, B<sup>4</sup> nikkhitta-. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> to,  
 C<sup>2</sup> gāme purohito. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> bahujānā, B<sup>5</sup> bahujane, C<sup>2</sup> bahūne. <sup>21</sup> C<sup>2</sup>  
 -tāḥumhuttam-. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> nīlacchi-, C<sup>3</sup> nīlaccha-, B<sup>4</sup> nīlānakkā. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> sulādiā-  
 gakkīrapena-. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> omitta la-ca. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> laṇṇanakkīraṇā. <sup>26</sup> C<sup>2</sup> goghātikasamāpā.  
<sup>27</sup> B<sup>4</sup> asīsatthā ceva. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> avahayantīti omitting sattham. <sup>29</sup> B<sup>4</sup> sattham corā  
 atavi avahanti. <sup>30</sup> B<sup>4</sup> ne-. <sup>31</sup> B<sup>4</sup> adda ca. <sup>32</sup> C<sup>2</sup> -rā, B<sup>4</sup> sasabī bī[re]n. <sup>33</sup> B<sup>4</sup>  
 vanacare. <sup>34</sup> C<sup>2</sup> āgodhā. <sup>35</sup> B<sup>4</sup> āgodhato pāyāya. <sup>36</sup> C<sup>2</sup> pāpāyo, B<sup>4</sup> pāpāyo.

Indakassamā brāhmaṇā ti vuccanti, aṅṅe dhanassa kāmāhīti upare brāhmaṇā dhanuṇi patthenti<sup>1</sup>, hetthi<sup>2</sup>mañce passakkhi<sup>3</sup> ti kallu pavāha-kammam<sup>4</sup> kareesimā<sup>5</sup> ti ratanamayam<sup>6</sup> mañcam karetvā tassa hetthā nipannā acchanti, aha tasmā<sup>7</sup> somayaḃe utthiṭṭe rajāne upari nahāyanti<sup>8</sup>, te kira yāc<sup>9</sup> niṭṭhite āgantvā tasmān mañce nīdanti, aha ne aṅṅe brāhmaṇā kalhe pavā-hesimā<sup>10</sup> ti<sup>11</sup> nahāpenti<sup>12</sup>, ratanamāñco c' eva<sup>13</sup> rañño rajālekāro sa sabbo<sup>14</sup> hetthā nipannass' eva hoti<sup>15</sup>, te pīti te pi malamañjanāhi<sup>16</sup> nahāpīti<sup>17</sup> sadhū<sup>18</sup> brāhmaṇā ti vuccanti.

Evaṃ c' ime vohāramattabrāhmaṇe<sup>19</sup> dassetvā idāni para-matthabrāhmaṇe dassento dve gāthā abbāsi:

- „Atthi kho brāhmaṇā deva sīlavanto bahussutā  
viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu bhojanam. 267.  
„Ekaṃ ca bhartaṃ bhuñjanti na ca majjam pīvanti te,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase ti. 268.

Tattha sīlavanto ti ariyasīlāna samannāgata, bahussutā ti pavādhā-  
bāhussaccaṇa samannāgata, tādisse ti evaṃpe bāhitapāpe paccakalmuddhābrāhmaṇe  
nīmantanattāya uposathakamāmi ti.

Rajā tassa kathaṃ sutvā pucchī: „samma Vidhūra svarūpā  
aggadakkhineyyā brāhmaṇā kathaṃ vasanīti“. „Uttara-Hima-  
vante Nandamūlakapabbhāre mahārājā“ ti. „Tena hi paṇḍita  
tava balena mayhaṃ te brāhmaṇe pariyesa“ ti tutthamānaso

- „Ete [kho] brāhmaṇā Vidhūra sīlavanto bahussutā,

ete Vidhūra pariyessa, khippaṃ ca te<sup>20</sup> nīmantayā ti 269.  
gātham āha. M. „sādhū“ ti tassa vacanaṃ sampaticchitvā  
„tena hi mahārāja 'nagaraṃ alamkārapetvā sabbe nagara-  
vāsino dānaṃ datvā uposathaṃ adhiṭṭhāya samādinna-sīlā  
hontū' ti bheriṇ carāpetvā tumhe pi saddhīm pariyanena  
uposathaṃ samādiyathā“ ti vatvā sayam pāto va bhuñjitvā  
uposathaṃ samādayā sāyaṇhasamaye jātipupphavannaṃ sa-  
muggaṃ<sup>21</sup> āharāpetvā<sup>22</sup> rañña saddhīm pañcapatitṭhitaṃ<sup>23</sup>

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> paṭhenti. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> mavekkīti or malakkīti. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> kalipavāhanakammam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> ratanamayam. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> ne-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> nā-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> soma-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> mā ti. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> adda  
vattābhāraṇaṃ. B<sup>4</sup> vattābhāraṇe. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> honti. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> -mañcha-  
<sup>13</sup> B<sup>4</sup> -tte-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> ne. <sup>15</sup> C<sup>4</sup> sumu-. B<sup>4</sup> savaṇṇasamu-. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> āh-.

patiṭṭhahitvā<sup>1</sup> paccekabuddhānaṃ guṇe anussaritvā vanditvā  
 „Uttara - Himavante Nandamūlakapabbhāre vāsino pañca  
 paccekabuddhasatāni<sup>2</sup> sve amhākaṃ bhikkhaṃ gaṇhantū<sup>3</sup>“<sup>4</sup> ‘ti  
 nimantetvā ākāse aṭṭha pupphamutthiyo vissajjesi. Tada  
 5 tattha pañcasatā paccekabuddhā vasanti, pupphāni gantvā  
 tesāṃ upari patimṣu, te āvajjantā naṃ<sup>5</sup> kāraṇaṃ āvā  
 „mārisā Vidhūrapaṇḍitena nimantit’ amhā, na kho paṇ’ esa  
 ittarasutto, Buddhaṃkaro esa, imasmiṃ āeva kappe Buddho  
 bhavissati<sup>6</sup>, karissāma assa saṅgahaṃ<sup>7</sup>“<sup>8</sup> ‘ti nimantanaṃ adhi-  
 10 vāsayimṣu. M. pupphānaṃ anāgamanasaññāya adhiṇāsita-  
 bbāvaṃ āitvā „mahārāja sve paccekabuddhā āgamiyassanti,  
 sakkārasammānaṃ karohīti<sup>9</sup>“ āha. Rājā punaḍivase mahā-  
 sakkāraṃ katvā mahātale mahārāhāni āsanāni paññāpesi.  
 Paccekabuddhā Anotattadahe katasarirapaṭijagganāvelaṃ sal-  
 15 lakkhetvā ākāsenāgantvā rājāṅgane otarimṣu. Rājā ca B. ca  
 pasannaṃmānasā tesāṃ hatthato pattāni gabetvā pāsādaṃ āro-  
 petvā nisīdāpetvā dakkhiṇodakaṃ datvā paṇḍitena khādaniya-  
 bhojaniyena parivizimṣu. Bhattakiccapariyosāne ca puna-  
 20 divasatthāyā ‘ti evaṃ satta<sup>10</sup> divase nimantetvā mahādānaṃ  
 datvā sattame divase sabbaparikkhāre adāmaṃ. Te<sup>11</sup> anuma-  
 danaṃ katvā ākāseṇa tatth’ eva gatā, parikkhārāpi<sup>12</sup> tehi  
 sādhihiṃ yeva gamimṣu<sup>13</sup>.

S. l. dhammadesanāṃ ā. „anacchariyam bhikkhave Kosala-  
 mādāo mama upatthākaṃ sato vicēyyadānaṃ dātum, porāṇaka-  
 25 paṇḍitā anuppanne pi Buddhe adāmaṃ yevā“<sup>14</sup> ‘ti vatvā j. s. l. „Tadā  
 rājā Amādo abhesi, Vidhūrapaṇḍito aham evā“<sup>15</sup> ‘ti. Daṣa brāh-  
 mana jātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā - thapeti. <sup>2</sup> Bā pañcasatā paccekabuddhā. <sup>3</sup> Bā tam. <sup>4</sup> Cā - vissajjhi.

<sup>5</sup> Cā sattame. <sup>6</sup> Bā tena. <sup>7</sup> Cā - rā hi pi. <sup>8</sup> Bā parikkhārāpi asparisaṃ mahā-  
 dānaṃ datvā āyuhapariyosāne saggapūraṃ pūrayimṣu.

## 13. Bhikkhāparampara-jātaka.

Sukhumālarūpam diya<sup>1</sup> ti. Idam S. J. v. aññatarum kuṇṇum-  
hikaṃ ā. k. So kira suddho<sup>2</sup> ahoi pasanno. Tassa c' eva sam-  
ghassa ca nibaddham mahāsakkhāraṃ karoṭi. Ath' ekadivasaṃ cintesi:  
„aham Buddharaṇassa c' eva saṅgharatnassa ca paṇitabhojanāni<sup>3</sup>“  
c' eva sukhumavattihāni ca deṭṭa dīcema mahāsakkhāraṃ karoṃi, idāni  
dhammaratanassāpi karissāmi, kin<sup>4</sup> nu kho tassa sakkhāraṃ karoṇena  
kattabban<sup>5</sup> ti. So bahum gandhamālādīm<sup>6</sup> ādāya Jeteranam gantvā  
S. ram vanditvā pucchī: „aham bhanto dhammaratanassa sakkhāraṃ  
kātukāno<sup>7</sup>, kin<sup>8</sup> nu kho tassa sakkhāraṃ karoṇena kattabban<sup>9</sup>“ ti. 10  
Atha nu S. „acc<sup>10</sup> dhammaratanassa sakkhāraṃ kātukāno dhamma-  
bhaṇḍāgārikaṃ Anandassa sakkhāraṃ karohi<sup>11</sup>“ āha. So „ādhā<sup>12</sup>“ ti  
paṭisūritvā theram nimantetvā punadivase<sup>13</sup> theram mahantena sakkhā-  
rena attano geham netvā mahārāhasane viśāpētrā gandhamālādīhi  
pūjetvā ānuggarasabhojanam datvā mahaggha<sup>14</sup> ticīvarapabonake āṭṭake 15  
adāsi. Thero pi „ayam sakkāro dhammaratanassa kato na mayham  
anucchaviko, agga<sup>15</sup> dhammasenāpatissa anucchaviko“ ti cintetvā  
piṇḍapātāṇi ca vatthāni ca vilāraṃ haritvā Sāriputtatherassa adāsi.  
So pi „ayam sakkāro dhammaratanassa kato ekanteva dhammasenā-  
Sammāsambuddhassa<sup>16</sup> eva<sup>17</sup> anucchaviko“ ti cintetvā Dasabalassa adāsi. 20  
S. attano uttaritarum aditvā piṇḍapātāṇi paribhūji, civarasāṭṭake agga-  
pesi. Bhikkhū dh. k. s.: „āyaso aṇḍo nāma kuṇṇumbhiko dhammara-  
tanassa sakkhāraṃ karoṃi“ dhammabhaṇḍāgārika-Anandatherassa 25  
dānam adāsi. Thero na mayham anucchaviko<sup>18</sup> ti dhammasenāpatino adāsi,  
so pi „āyaso mayham anucchaviko“ ti T. tassa adāsi. T. aññam uttari- 25  
tarum appasanto attano dhammasāmitāya mayham et' eso<sup>19</sup> anuccha-  
viko<sup>20</sup> ti tam piṇḍapātāṇi paribhūji, civarasāṭṭake gaṇhi, evam so  
piṇḍapāto yathānucchavikatāya<sup>21</sup> sāmīno<sup>22</sup> va pāḍumhiṃ gato<sup>23</sup> ti.  
S. āgantvā „kāya nu ittha bhikkhave ā. k. s.“ ti pucchitvā „māya  
nāma“ ti vutte „na bhikkhave idāni<sup>24</sup> eva piṇḍapāto paramparāyathā- 30  
nucchavikam gacchati, pubbe anuppanne Buddhe agamāni yevā“ ti  
vutrā ā. ā.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> saddhassampanno. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> paṇitāni khādanīyabhojanāni. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> kathaṃ. <sup>4</sup>  
B<sup>4</sup> bahugandhamālādīni. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> adda mihi. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> adda āha. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> adda pi. <sup>8</sup>  
B<sup>8</sup> place puna- after paṭisūritvā. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> aggasāvakassa. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> -buddho tassava  
<sup>11</sup> B<sup>11</sup> -kassa ā. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> dhammasāminimabhesa, C<sup>13</sup> -sāminimabhesa, B<sup>14</sup> -sāmi-  
dipa mayi vesso. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> gathā ā. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> dhammasā.



A. B. Brahmaddatto<sup>1</sup> agatigamanam pahāya dassa rājadhamme  
 akopento dhammena r. kāresi. Evaṃ saute pi 'ssa vinicchayo'<sup>2</sup>  
 suñño viya ahoṣi. Rājā attano agunagavesako<sup>3</sup> hutvā autoni-  
 vesanādini<sup>4</sup> parigaṇhanto antopure ca antonagare ca dvāra-  
 gāmesu ca attano agunaṃ kathentaṃ adisvā „janapade gave-  
 sissāmīti" amaccānaṃ rājāṃ niyyādetvā purohitena saddhim  
 aññātakavesena Kāsiratṭhe caranto kañci agunaṃ kathentaṃ  
 adisvā paccante ekaṃ nigamaṃ patvā bahidvārasālāya nisīdi.  
 Taasmaṃ khane nigamavāsi<sup>5</sup> asitikotivibhavo kuṭumbiko mahan-  
 tena parivārena bahānatittham gacchanto sālāya nisinnaṃ eu-  
 vānavannaṃ sukkumālasariraṃ rājānaṃ disvā uppannasineho  
 sālāṃ pavasiṭvā<sup>6</sup> „idh' eva hoṭhā" 'ti vatvā gehaṃ gantvā  
 nānaggarasabhojanaṃ sampādāpetvā mahantena parivārena  
 bhattabhājanāni gāhāpetvā agamāsi. Taasmaṃ khane Hima-  
 vantavāsi<sup>7</sup> pañcābhiññātāpaso<sup>8</sup> āgantvā tatth' eva nisīdi.  
 Nandamūlakapabbhārato paccakabuddho pi āgantvā<sup>9</sup> tatth' eva  
 nisīdi. Kuṭumbiko rañño hatthadhevanam<sup>10</sup> datvā nānaggarasehi  
 sūpavyañjanaṃ bhattapātīm sajjetvā rañño upanesi. Rājā tam<sup>11</sup>  
 gahetvā purohitabrāhmaṇassa<sup>12</sup> adāsi. Brāhmaṇo<sup>13</sup> gahetvā  
 tāpasassa adāsi. Tāpaso paccakabuddhassa santikaṃ gantvā<sup>14</sup>  
 vāmahatthena bhattapātīm<sup>15</sup> dakkhiṇahatthena kamaṇḍaluṃ ga-  
 hetvā dakkhiṇodakaṃ datvā patte bhattaṃ pakkhipi. So kañci<sup>16</sup>  
 animantetvā anāpucchitvā paribhuñji. Taassa bhattakiccapari-  
 yosāne kuṭumbiko cintesi: „mayā rañño bhattaṃ dinnam rañña<sup>17</sup>  
 brāhmaṇassa brāhmaṇena tāpasassa tāpasena paccakabuddhassa,  
 paccakabuddho kañci<sup>18</sup> anāpucchitvā va bhuñji<sup>19</sup>, kim nu kho  
 imesaṃ ettakaṃ<sup>20</sup> dānakāraṇaṃ, kim imassa kañci<sup>21</sup> anā-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> = brahmaddatto rājāṃ, B<sup>4</sup> = datta rājāṃ kāreṇa. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> = vinichayo, B<sup>4</sup> =  
 annechariko na hoti in the place of vi-. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> = rājā gūṇa-, C<sup>4</sup> = rājā agūṇa-,  
 both omitting attano. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> = attano ni-. <sup>5</sup> all three MSS. = si. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> = adā  
 peṭṭisanthāraṃ katvā. <sup>7</sup> C<sup>6</sup> = añña-, B<sup>4</sup> = añño-. <sup>8</sup> C<sup>7</sup> = gantvā. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> = nandakam.  
<sup>10</sup> B<sup>4</sup> = tam. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> = tassa-. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> = adā pi. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> = āg-. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> = adā gahetvā.  
<sup>15</sup> all three MSS. kiñci. <sup>16</sup> C<sup>8</sup> = o. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> = ki-. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> = paribh-. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> = kāmam.



pucchitvā va bhuñjanakāraṇaṃ, anupubbena<sup>1</sup> pucchissāmi<sup>2</sup> so  
 ekekaṃ upasamkamitvā vanditvā pucchi, te pi 'ssa kathesun:

1. Sukhumālarūpaṃ disvāna ratthā vivanaṃ āgataṃ  
 kūṭāgāvarūpetam mahāsayaṇaṃ upocitam 269.
2. Tassa te<sup>3</sup> pemakenāhaṃ adāsini<sup>4</sup> baddham<sup>5</sup> odanaṃ  
 sālinaṃ vicitam bhattaṃ suciṃ mahsūpasecanam<sup>6</sup>, 270.
3. Taṃ tvaṃ bhattaṃ<sup>7</sup> patiggyha brāhmaṇassa adāpayi<sup>8</sup>  
 attanā<sup>9</sup> anasitvāna<sup>10</sup>, ko 'yaṃ dhammo, naṃ' atthu te. 271.
4. Ācariyo brāhmaṇo mayhaṃ kiccakiccassa vyāvato  
 garu ca āmantatiyo<sup>11</sup> ca, dātum arahāmi bhojanaṃ. 272. 10
5. Brāhmaṇaṃ dāni pucchāmi Gotamaṃ rājspajitaṃ:  
 rājā te bhattaṃ pādāsi sūciṃ mahsūpasecanam<sup>12</sup>, 273.
6. Taṃ tvaṃ bhattaṃ<sup>13</sup> patiggyha isissa bhojanaṃ adā,  
 akhettaññi<sup>14</sup> si<sup>15</sup> dānassa, ko 'yaṃ dhammo, naṃ' atthu te. 274.
7. Bharāmi putte dāre ca gharessu gathito ahaṃ,  
 bhuñja<sup>16</sup> mānusaṃ kāme anussāsāmi rājino. 275.
8. Āraññakassa<sup>17</sup> isino cirarattaṃ<sup>18</sup> tapassino  
 vaddhassa<sup>19</sup> bhāvitattassa dātum arahāmi bhojanaṃ. 276.
9. Isiṃ ca dāni pucchāmi kisaṃ dhamanisanthataṃ<sup>20</sup>  
 parūḥhakacchanakhalomaṃ patikadantaṃ rajassiraṃ: 277. 20
10. Eko araññe viharasi<sup>21</sup>, nāvakaṃkhasi<sup>22</sup> jivitaṃ,  
 bhikkhu kena tayā seyyo yassa tvaṃ bhojanaṃ adā. 278.
11. Khasant<sup>23</sup> alukalambāni<sup>24</sup> biḷalitakkaḷāni<sup>25</sup> ca  
 dhunum sāmākanivāraṃ saṅghāriyaṃ pasāriyaṃ<sup>26</sup> 279.
12. Sākaṃ bhisam madhum<sup>27</sup> maṇisaṃ badarāmalakāni ca 280.  
 tāni ābharva<sup>28</sup> bhuñjāmi, atthi me so pariggaho. 280.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adda te. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> assa eva. <sup>3</sup> all three MSS. -ai. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> vaddham. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> -sevanam. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> sattam, C<sup>4</sup> pattiṃ. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> adāpayi. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> attanā. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> anasitvāna, C<sup>4</sup> anavahetvā. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> āmantatiyo. <sup>11</sup> all three MSS. euct. C<sup>4</sup> -sevanam. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> pattiṃ. <sup>13</sup> C<sup>4</sup> -amāsi. <sup>14</sup> so all three MSS. for bhuñjāmi? <sup>15</sup> B<sup>4</sup> araññi-. <sup>16</sup> C<sup>4</sup> -a. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> vaddhassa. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> khesu dhamanisanthataṃ. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> viharasi. <sup>20</sup> C<sup>4</sup> nāvaka-. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> khasamānu-. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> biḷi-, C<sup>4</sup> biḷāni-. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> samharīya pasāriyaṃ, C<sup>4</sup> saṅghāriyaṃ pasāriyaṃ. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>25</sup> so C<sup>4</sup>; B<sup>4</sup> ābharitvā.

12. Pacanto apacantassa<sup>1</sup> amamassa sakhiṇṇaṇo<sup>2</sup>  
anādhānassa sādāno dātum arahāmi bhojanam. 281.
13. Bhikkhū ca dāni pucchāmi tuṇhīṃ āsina subhataṃ:  
isi<sup>3</sup> te bhattaṃ pādāsi sucim mamāsūpasēcanaṃ<sup>4</sup>. 282.
14. Taṃ traṃ bhattaṃ patiggayha tuṇhī bhūñjasi ekako,  
nāññaṃ kañci<sup>5</sup> nīmantesi, ko 'yam dhammo, nam' atthute. 283.
15. Na pacāmi na pācemi na chindāmi na chedaye,  
taṃ maṃ akiñcanaṃ ātva sabbapāpehi ārataṃ<sup>6</sup>. 284.
16. Vāmena bhikkham ādāya dakkhiṇeṇa kamaṇḍaluṃ  
isi me bhattaṃ pādāsi sucim mamāsūpasēcanaṃ<sup>7</sup>. 285.
17. Ete hi dātum arahanti<sup>8</sup> samamā apariggahā,  
paccaṇikam ahaṃ maññe yo dātāraṃ nīmantaye ti. 286.

- Taṃha vivānaṃ<sup>9</sup> ti nirudakavāṇaṃ<sup>10</sup> imehi paccentaṃ āgataṃ, kṛtā-  
gīravārūpaṇaṃ<sup>11</sup> ti kṛtāgīravare<sup>12</sup> upagataṃ, ekaṃ<sup>13</sup> varakūṭagīravāṇaṃ<sup>14</sup>  
18 ti ariho, mahācaryasamupocitaṃ ti tatthi, eva supaṇḍitaṃ dīrāyanaṃ<sup>15</sup>  
upocitaṃ, tassa te ti evaṇṇam taṃ<sup>16</sup> diṇvā ahaṃ penam ahiṇṇaṃ<sup>17</sup>, tassa  
tata penakena baddhamodanena<sup>18</sup> ti uttamaṃ odanena<sup>19</sup>, vīṇitaṃ ti apā-  
pācikkhaṃ (chāṇakhi) vīṇitaṃ (chāṇakhi) taṃ, adāpayiṃ<sup>20</sup> adāsi<sup>21</sup>, attānaṃ ti  
attāsi<sup>22</sup>, ayaṃ eva vā pāṇo, anasāsiṇa<sup>23</sup> ti abhūñjivā, ko yam dhammo  
20 ti maharāja ko eva tuṇhīkaṃ subhāva, namatthi te ti namo tava atthi yo  
teṃ attāsi<sup>24</sup> abhūñjivā parassa adāsi, karāyo ti kuṭumbiya eva maṃhaṃ  
ānāsaṇḍhāpako karāyo, vyāsaṇḍi ti uyyutto, āmantaniko<sup>25</sup> ti āmantasabbe-  
puttako, maya dinnam<sup>26</sup> gahetum anurūpo, dātum arahāmi ti tasmā ahaṃ  
evaṇṇassa ārāyaṇaṃ bhojanam dātum arahāmi rāja brāhmaṇaṇaṃ gūṇaṃ  
25 vāgdeva, akhettaṃ ānāsi<sup>27</sup> nīhaṃ tam dīnassa khettam mayi<sup>28</sup> dinnam  
mahapphalam va<sup>29</sup> haṃti evam attānaṃ dīnassa akhettaṃ jñāsi<sup>30</sup> maññe ti<sup>31</sup>,  
anasāsiṃti attāno attānaṃ pabāya<sup>32</sup> paññaṃ attānaṃ ca dhammaṃ ca anu-  
sāsiṃti, evam attāno agūṇam kathaṃ<sup>33</sup> ārañṇakassa<sup>34</sup> ti taṃ gūṇam kathaṃ,  
taṃ ti vīṇāgūṇapattiyamakassa, tapassino ti tapasīnakassa, vaddhassa<sup>35</sup>

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> pacanto apacanta. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> khiṇṇa. C<sup>2</sup> khaṇṇa. B<sup>2</sup> khiṇṇa. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -i.

<sup>4</sup> C<sup>2</sup> amamāsūpasēcanaṃ. B<sup>2</sup> amāsi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> kiñci. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -nam. B<sup>2</sup> arakam.

B<sup>2</sup> -si. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> vīṇitaṃ. C<sup>2</sup> vīṇa. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> nirudakavāṇaṇaṃ. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -vāṇa. C<sup>2</sup> -vāṇa.

<sup>10</sup> B<sup>2</sup> -vāṇa. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> ekaṃ. B<sup>2</sup> evaṇṇa. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> omīta vāṇa. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -na.

<sup>14</sup> B<sup>2</sup> omīta taṃ. <sup>15</sup> all dīrā MSS. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -adāsi. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> uttamaṃ.

<sup>18</sup> C<sup>2</sup> -yūti. B<sup>2</sup> -yūti. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -siṇṇa. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -no. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> anāsi. <sup>22</sup> an C<sup>2</sup>.

waiting to B<sup>2</sup>. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> adāsi bhattaṃ. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> -ānāsi. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> mayi. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> omīta na.

<sup>27</sup> C<sup>2</sup> -vāṇa. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> maññasi. <sup>29</sup> B<sup>2</sup> arthya. omitting pabāya.

<sup>30</sup> B<sup>2</sup> gahetvā. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> ārañṇa. <sup>32</sup> B<sup>2</sup> vājāṇa.

ti paṇḍitassa gunavaddhassa<sup>1</sup>. sāvaśīmaśīhaññi<sup>2</sup> sayam dūlathabbhejassu  
 kutaṃ evaṇṇaṃ bhājanam aññassa deṇ<sup>3</sup>. kha attano jivitaṃ va kammhāni  
 bhikkhū kama<sup>4</sup> ti sayam bhikkhū kassena gunena sayā seṭṭhataro, khaṇḍa-  
 tālakaṭambāni<sup>5</sup> khaṇḍaṃ āṇḍakambāni āṇḍa<sup>6</sup> va tālakandāni<sup>7</sup> ca,  
 āṇḍakakāṇi<sup>8</sup> ca ti bhāṭṭakamāṭṭakakandāni ca, dhunnaṃ ti śūmikaṃ<sup>9</sup> 5  
 va āṇḍaṃ va dhunivā, saṅghāṭṭi<sup>10</sup> jāṃ paśāriyaṃ<sup>11</sup> ti eta āṇḍakavāre<sup>12</sup>  
 dhunanto saṅghareṭṭa<sup>13</sup> paṇa sukkaṇṇiṭṭa paśāreṭṭa<sup>14</sup> suppaṇa paṇḍotetṭa kotta-  
 reṭṭa taṇḍula aññā paśāreṭṭa bhūñjāmiṃ vadati, aññau ti yaṃ kiñci āṇḍeṇ-  
 paṇṇaṃ, matṭhaṃ ti ekavagghāṇḍamamaṇḍaṃ, tāni aharitā<sup>15</sup> ti tāni sakkāṇi  
 charitā, amamaṇḍaṃ ti taḥḥāṭṭiṭṭhamamaṭṭarāhitassa<sup>16</sup>, sakkāṇaṃ<sup>17</sup> ti sapali- 10  
 taṇḍu<sup>18</sup>, āṇḍānassa<sup>19</sup> ti niggeḥṇassa, dātumarahāmiṃ evaṇṇassa<sup>20</sup>  
 paṇḍakabuddhassa attana<sup>21</sup> taḥḥāḥḥejanasā dātum arahāmi, tucchimāṇinaṃ  
 ti kiñci avatā niddhaṇḍa, āṇḍānaṃ ti rāṇḍakāṇḍāni<sup>22</sup> rāḥitaṃ, arāṇaṃ  
 ti āṇḍāni sabbhapāṇiṇi pakāya ṭhitaṃ, kamaṇḍaṇḍaṃ ti kamaṇḍaṇḍaṃ, eta bhū-  
 tva āṇḍāya sayā jamaṇḍa ti kammhāni paśāreṭṭa ta niddhaṇḍa<sup>23</sup> evam āha, dātū- 15  
 marahāṇiṇi niddhaṇḍa dātum arahanti, paṇḍanṭhaṃ ti paṇḍanṭhapāṇiṇi  
 āṇḍānassa āṇḍanṭhaṇḍaṃ, ekavagghā āṇḍānṭha āṇḍānṭha<sup>24</sup> piṇḍapāṇiṇi-  
 paṇḍeṇṇaṃ<sup>25</sup> jivitaḥḥapaṇḍeṇṇaṃ<sup>26</sup> micchājivapaṇḍiṇi nāma hoti.

Tassa<sup>27</sup> vacanaṃ entvā kṛtumbiko attamaṇḍa dve osāna-  
 gāthā abhāsi:

- (v. Atthāya vata me ajja idhāgacchi rathesabho,  
 ito pubbe na jānāmi<sup>28</sup> yattha dinnam mahapphalam. 287,  
 vi. Ratthesu giddhā rājāno, kiccākiṇḍesu brāhmaṇa<sup>29</sup>,  
 iṣi<sup>30</sup> mūlaphale giddhā<sup>31</sup>, vippamuttā ca bhikkhavo ti. 288.

Tattha rathesabho ti rājānaṃ mūlāyāha, kiccākiṇḍesu ti rājāno 25  
 kiccakaraṇiye<sup>32</sup>, bhikkhavo ti paṇḍakabuddhā, bhikkhavo paṇa sabbabhāvehi<sup>33</sup>  
 vippamuttā.

Paṇḍakabuddho tassa dhammaṃ desetvā sakatthānaṃ eva  
 gato, tatthā tāpaso. Rājā paṇa katipāṇaṃ tassa santiko va-  
 sitvā Bārāṇasim eva gato. 30

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -vuddhā. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> na ca. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> deṇṇi. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> nanta. B<sup>1</sup> khaṇḍamāni. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> karantāni. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> piṇḍi. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> āṇḍa. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>19</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>20</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>21</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>22</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>23</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>24</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>25</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>26</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>27</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>28</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>29</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>30</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>31</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>32</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi. <sup>33</sup> C<sup>1</sup> āṇḍakāṇi.

- S. i. dhammadesaṇaṃ ā, „na bhikkhave idān' eva phoḍapāto  
yathāmecharikaṃ gacchati, pubbe pi gāto yevā" ti vatrā j. v. =  
„Tadā kuṭumbiko' dhammaratanassa sakkāraḥ kuṭumbiko āhuo, rājā  
Ānando, purohito Sāriputto, hemavatiko<sup>3</sup> tāpaso aham evā" ti.  
3 Bhikkhūparamparajātakaṃ. Pakinnakavaggavannanā ut-  
thitā<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> H<sup>o</sup> dhammapajitaku. <sup>2</sup> Om -ki. B<sup>o</sup> himavanta-. <sup>3</sup> pakinnaka = wanting  
in B<sup>o</sup>.

## XV. VĪSATINIPĀTA.

### 1. Mātāṅgajātaka.

Kuto nu āgacchasi rummavāsi<sup>1</sup> ti'. Eham S. J. v. Udena-  
vamsarājānaṃ sandhāya kathesi. Tasmān hi kile āyasmā Pindola-  
bhāradvāja Jetavanato ākāseṇa gantvā yebbhuyyena Kosambiyān<sup>2</sup>  
Udenassa rañño uyyānaṃ divāvihārāya gacchati. Thero kira pari-  
nabhave caḥḥam karonto diḥḥam addhānaṃ tasmān uyyāne mahāpari-  
vāro sampattim<sup>3</sup> anubhavi. So tena pubbācippena yebbhuyyena tatth'  
eva divāvihāraṃ nisiditvā phalassanāpattinukheṇa<sup>4</sup> vītinaṃvuti. Tasmān  
ekadivasaṃ tattha gantvā supphāṭṭasālanāle nāḥne<sup>5</sup> Udena sattāhaṃ<sup>6</sup>  
mahāpānaṃ parivā<sup>7</sup> „uyyānakāḥḥam<sup>8</sup> kīḥḥasāmi<sup>9</sup>“ mahantena parivāreṇa  
uyyānaṃ gantvā maṅgalasāḥḥapatte aññatarāya itthi<sup>10</sup>ya amke nāḥḥaṇṇa  
surāmadamattatāya niddaṃ okkhami. Gāyantū nissimittāya turiyānā  
cchaddetvā uyyānaṃ parivā<sup>11</sup>va pupphaphalādīni vicinantiyo therān divā  
gantvā vanditvā nisidimha. Thero<sup>12</sup> dhammakathaṃ kabhento nisīdi.  
Itarāpi itthi amkam<sup>13</sup> cāletrā rājānaṃ pabodhetvā „kuhiṃ tā vasaliyo  
gatā<sup>14</sup>“ ti vutto „ekam samaggaṃ parivāretvā nissinā<sup>15</sup>“ ti āha. So  
kuddho gantvā therān akkositvā<sup>16</sup> paribhāsivā „haṇḍa ca taṃ samaggaṃ  
tambakipillakehi<sup>17</sup> khādāpessāmi<sup>18</sup>“ kodhavasena therassa sarire tambo-  
kipillakaputaṃ<sup>19</sup> bhūḥḥāpesi. Thero ākāse thatvā tass' ovādaṃ datvā<sup>20</sup>  
Jetavane gaudhakupādvāre yeva otaritvā Tathāgatenā „kuto āgato sīti“  
puṭṭho<sup>21</sup> tam atthaṃ ārocesi. S. „na kile Bhāradvāja Udeno idān'  
eva pabbajite vihettheti, pubbe pi vihetthay<sup>22</sup> eva<sup>23</sup>“ ti vuttvā<sup>24</sup> tena  
gacito a. ā.:

<sup>1</sup> Bē du. <sup>2</sup> Bē -jyo. <sup>3</sup> Bē add' yasitva divasaṃ. <sup>4</sup> Qā -o. <sup>5</sup> Bē -jīkam.

<sup>6</sup> Bē adda tasmā. <sup>7</sup> Bē sāgaṃ. <sup>8</sup> Bē pa-. <sup>9</sup> Bē tampakhiṇi. <sup>10</sup> Bē adda  
thero. <sup>11</sup> Bē vihet' jeta, Bē vihetthasīyeta. <sup>12</sup> Bē add' tūpi ahoṣi.



- A. B. Br. r. k. M. bahinagare caṇḍālayoniyam nibhatti.  
 Mātaṅgo ti 'ssa nāmaṃ karimso. Aparabbhāge viññātāṃ patto  
 Mātaṅgapandito ti pākaṇḍo ahoṣi. Tada Bārāṇasissetthino dhiṭṭa  
 Dīṭṭhamaṅgalikā nāma ekamaśadvenmāsavārena mahāparivāra  
 5 uyyānakijikam' gacchati. Ath' ekadivasam M. kenaci kam-  
 meva nagaram pavisanto antaradvāre Dīṭṭhamaṅgalikam diṣvā  
 ekamantaṃ apagantvā alliyitvā atthāsi. Dīṭṭhamaṅgalikā sāni-  
 antarena olokeṇti tam diṣvā „ko eso“ ti pucchitvā „caṇḍālo  
 ayye“ ti vutte „adīṭṭhapubbayuttakam vata passāma“ ti gan-  
 10 dhodakena akkhini dāvutvā tato nivatti. Tayā saddhim nikk-  
 hantaṇaṃ „are“ dīṭṭha caṇḍāla, aṇṇa tam nissāya amhākam  
 amūlakam surābhataṃ natthān“ ti kodhābhikkhito Mātaṅga-  
 paṇḍitaṃ hatthehi ca pādehi ca pothetvā<sup>1</sup> asaṇṇam<sup>2</sup> katvā  
 pakkāmi. So muhuttaṃ vīṭināmetvā paṭiladdhasaṇṇo cintesi:  
 15 „Dīṭṭhamaṅgalikāya pariṇāno maṃ niddosaṃ akāraṇena pothesi.  
 Dīṭṭhamaṅgalikam labhitvā va utthahissāmi no' alabhitvā“ ti  
 adhiṭṭhāya gantvā tassā pita nivesanadvārena nipajji. So  
 „kena kāraṇena nipanno sīti“ vutte „aṇṇam kāraṇam n' atthi-  
 Dīṭṭhamaṅgalikāya me attho“ ti āha. Eko divaso attho, tathā  
 20 duttiyo tatiyo catuttho pañcama chaṭṭho ca. Bodhisattānaṃ  
 adhiṭṭhānaṃ nāma samijjhati<sup>3</sup>, tasmā suttame divase Dīṭṭha-  
 maṅgalikam niharitvā tassa adāmaṃ. Atha nam sā „utthehi  
 sāmi, tumbhākam geham gacchāma“ ti āha. „Bhadde tava  
 pariṇānen' amhi supothito<sup>4</sup>, dubbalo, maṃ ukkhipitvā piṭṭhiṃ  
 25 āropetvā<sup>5</sup> ādāya gacchā“ ti. Sā tathā katvā nagaravāsīnaṃ  
 passantānaṃ āeva nagarā nikkhamitvā caṇḍālagāmaṃ<sup>6</sup> gatā.  
 Atha nam M. jātisambhedavittikkamaṃ akatvā va katipāhaṃ  
 gehe vasāpetvā cintesi: „aham eva tam lābhagayasaṃgappat-  
 tam<sup>7</sup> karonto pabbajitvā va kātum sakkhissāmi<sup>8</sup> na itarathā<sup>9</sup>“

<sup>1</sup> Edo - nam klittum. <sup>2</sup> Bā here. <sup>3</sup> Eā pothe-. <sup>4</sup> Edo - vā. <sup>5</sup> Cā - add. re.  
<sup>6</sup> Bā - techati. <sup>7</sup> Cā - supoth-. Bā pothito. <sup>8</sup> so - Edo; Cā āropeta, Cā āropeti  
 tes āropeti? <sup>9</sup> Bā gacchāhi. <sup>10</sup> Bā - makam. <sup>11</sup> Cā - itā. <sup>12</sup> Cā - mīti. <sup>13</sup> Cā - itā.

ti. Atha nam āmantetvā „bhadde mayi araṇṇato kiñci anā-  
 harante<sup>1</sup> amhākaṃ jīvikaṃ na ppavattati<sup>2</sup>, yāva mamāgamanā  
 mā ukkanthi, ahaṃ araṇṇaṃ gamissāmiti<sup>3</sup>“ vatvā gehavāsino<sup>4</sup>  
 pi „imāṃ mā pamajjitthā<sup>5</sup>“ ti ovaḍitvā araṇṇaṃ gantvā sa-  
 manakapabbajjāṃ<sup>6</sup> pubbaḍḍitvā appamatto sattame divase attā<sup>7</sup>  
 samāpattiyo pañca abhiññā<sup>8</sup> uppādetvā „idāni Dīṭṭhamāṅgalī-  
 kāya<sup>9</sup> avassayo bhavitum sakkhissāmiti<sup>10</sup>“ iddhiyā gantvā caṇḍāla-  
 gāmadvāre otaritvā Dīṭṭhamāṅgalikāya gehadvāraṃ agamāsi.  
 Taasāgamanāṃ antvā<sup>11</sup> nikkhamitvā „sāmi kaṃmā maṃ anāthaṃ  
 katvā pabbajito sīti<sup>12</sup>“ paridevi. Atha nam „bhadde, mā cin-  
 tayi, tava porāṇakayasato idāni mahantatarāṃ yakam karissāmi,  
 api<sup>13</sup> kho pana ‘na’ mayhaṃ Mātāṅgo<sup>14</sup> sāmiko, Mahābrahmā  
 me sāmiko<sup>15</sup>“ ti ettakaṃ parisamajjhe vuttum sakkhissasīti<sup>16</sup>.  
 „Āma sāmi sakkhissāmiti<sup>17</sup>. „Tena hi ‘idāni te sāmiko kuhin’  
 ti puttā ‘Brahmalokaṃ gato’ ti vatvā ‘kadā āgamissasīti’<sup>18</sup>  
 vutte ‘to sattame divase puṇṇamāya<sup>19</sup>’ caṇḍaṃ bhinditvā āga-  
 missasīti<sup>20</sup> vadeyyāsīti<sup>21</sup>“ nam vatvā<sup>22</sup> Himavantaṃ eva gato.  
 Dīṭṭhamāṅgalikāpi Bārāṇasīyaṃ mahājanaṃajjhe<sup>23</sup> tesu tesu  
 thānesu tathā kathesi. Mahājano „aho<sup>24</sup>“ Mahābrahmā samāno  
 Dīṭṭhamāṅgalikaṃ na gaṇhati, evaṃ etaṃ bhavissasīti<sup>25</sup> sad-  
 dahi. B. pi puṇṇamādivase caṇḍassa gamanāṃajjhe thitakāle  
 Brahmattabhāvaṃ māpetvā sakalaṃ Kāśiratṭhaṃ dvādasā-  
 yojanikaṃ Bārāṇasinagaraṃ ca ekobhāsaṃ katvā caṇḍaṃ bhin-  
 ditvā otaritvā Bārāṇasīyā<sup>26</sup> uparupari tikkhattum paribbha-  
 mitvā mahājaneṃ gaṇḍhamālādhi pūjyamāno<sup>27</sup> caṇḍālagāmā-  
 bbhimukho ahesi. Brahmabhikkhū sannipatitvā caṇḍālagāmakaṃ<sup>28</sup>  
 gantvā Dīṭṭhamāṅgalikāya gehaṃ soddhavatthehi chādetvā  
 bhūmiṃ ca<sup>29</sup> catujātyagandhehi opūñchetvā<sup>30</sup> pupphāṃ vikṛitvā

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> anāharante. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> -tanitī. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -nam. <sup>4</sup> B<sup>3</sup> tāpasa- <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -āya.  
<sup>6</sup> C<sup>1</sup> -kī. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> add gehato. <sup>8</sup> B<sup>3</sup> add va. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> omit na. <sup>10</sup> B<sup>5</sup> -gapa-  
 -to. <sup>11</sup> B<sup>6</sup> -yam. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> -sīti ti. B<sup>2</sup> -si ti. <sup>13</sup> B<sup>3</sup> add mahāsatto. <sup>14</sup> B<sup>4</sup>  
 -jana- <sup>15</sup> B<sup>5</sup> amhākaṃ. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> -yam. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> pūjaya. C<sup>3</sup> pūjyamāno. <sup>18</sup> C<sup>4</sup>  
 -kāsa. <sup>19</sup> C<sup>5</sup> -yam, B<sup>6</sup> -mā. <sup>20</sup> C<sup>6</sup> opūñchetvā, B<sup>7</sup> upalimpitvā.

dhūman datvā celavitānam pasāretvā mahāsayanam paññā-  
 petvā gandhalehi dipam jāletvā dvāre rajatapattavannavālukam<sup>1</sup>  
 okiritvā pupphāni vikiritvā dhaje bandhimanu. Evañ ulamkate  
 gehe M. otarivā anto pavisitvā thokam sayanapitthe nisidi.  
 5 Tada Dīṭṭhamāṅgalikā utuot<sup>2</sup> hoti<sup>3</sup>, ath<sup>4</sup> assā<sup>5</sup> aṅgutthakena  
 nābhīm parāmasi, kucchiyam gabbho patitthāsi. Atha nam M.  
 āmantetvā „bhadde gabbho te patitthiṭṭo, tvam puttam vijā-  
 yissasi, tvam pi putto pi te lābhaggayasaggappattā bhavissatha,  
 tava pādadhovanandakam<sup>6</sup> sakala-Jambhodīpe rājūnam abbiṣeka-  
 10 udakam<sup>7</sup> bhavissati, mahānodakam<sup>8</sup> pana te amatesadham bha-  
 vissati, ye nam<sup>9</sup> aṭṭe āsiṇṇissanti te sabhaddā<sup>10</sup> rogehi muccissanti.  
 Kāḷakannih<sup>11</sup> parivajjissanti, tava pādapitthe sīsam thapetvā  
 vandantā sahasam dassanti, tathā savanattthāne thātvā van-  
 dantā satam dassanti, cakkhupathe thātvā vandantā ekam  
 15 kahāpaṇam datvā vandissanti, appamattā hohiṭi<sup>12</sup> nam ova-  
 ditvā gehā piḷḷhamitvā mahājanassa passanta<sup>13</sup> eva uppatitvā  
 candamaṇḍalam pavisi. Brahmabhattā sannipatitvā thitakā va-  
 rattim vītānāmetvā pāto va Dīṭṭhamāṅgalikam suvaṇṇasivikam  
 āropetvā sīsen<sup>14</sup> ukkhipitvā nagaram pavisiṃsu. Mahābrahma-  
 20 bhariyā ti nam upasamikkamitvā mahājano gandhamālādīhi pōjesi.  
 pādapitthe sīsam thapetvā vanditum labhantā sahasatthavikam  
 denti, sotapathe thātvā vanditum labhantā satam denti, cakkhu-  
 pathe vanditum labhantā ekam kahāpaṇam denti, evaṃ dvāda-  
 dasoṇanikam Bārāṇasim gābetvā vicarantā aṭṭhārasakoṭṭidhanam  
 25 labhimsu. Atha nam nagaram pariharitvā ānetvā nagaramajjhe  
 mahāmaṇḍapam katvā sāni<sup>15</sup> parikkhipitvā<sup>16</sup> mahantena siri-  
 sobhaggena tattha vasāpesum. Maṇḍapasantike yeva satta-  
 dvārakoṭṭhakam sattaḥḥumakapāsādam<sup>17</sup> kātum ārabhimsu,  
 mahantam navakammam ahoṣi. Dīṭṭhamāṅgalikā maṇḍape yeva  
 30 puttam viyāyi. Ath<sup>18</sup> assa nāmagahapaṇḍivase brāhmaṇā

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> - rāṇṇam. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> - ahoṣi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> assa. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> - nam uda-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -  
 -ekodakam. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> - ye na. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> - ye na. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> - sabha. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> - i, B<sup>2</sup> - i. <sup>10</sup>  
 B<sup>2</sup> - sāniyā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> - add mahāsayanam paññāpetvā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> - bhomikam.

sannipatitvā mandape jātutā Maṇḍavyakumāro<sup>1</sup> ti<sup>2</sup> nāmaṁ  
karimāsu. Pāsādo pāna dasahi māsehi nittitho. Tato paṭṭhāya<sup>3</sup>  
mahantena yasena tasmim vasati. Maṇḍavyakumāro pi ma-  
hantena parivārena vadḍhati, tassa sututtthavassakāle yeva  
Jambudīpatale uttamācariyā sannipatiṁsu, te taṁ tayo vede<sup>4</sup>  
ngganhāpesum, soḷasavassakālato<sup>5</sup> paṭṭhāya brāhmaṇānaṁ bhaṭ-  
taṁ<sup>6</sup> paṭṭhapesi, oibaddham soḷasa brāhmaṇasahasāni ca<sup>7</sup>  
bhūñjanti, catutthe dvārakotṭhake brāhmaṇānaṁ dānaṁ dīyati.  
Ath<sup>8</sup> «kaasuṁ mahāmahaḍḍivase<sup>9</sup> gehe bahum pāyasaṁ paṭiyā-  
desum, soḷasa brāhmaṇasahasāni catutthe dvārakotṭhake nist- 10  
dītvā savannarasavannena<sup>10</sup> navasappinā pakkamadhukhaṇḍa-  
sakkharāhi<sup>11</sup> ca abhisamkhatam pāyasaṁ paribhūñjanti, kumāro  
pi sabhālamkārapatimandito savannapādaka<sup>12</sup> ārya haṭṭhena  
kaṇḍanakaḍaṇḍam<sup>13</sup> gahetvā „idha sappim detha, idha madhum“  
ti vicārento carati. Tasmim khape Mātāṅgapaṇḍito Himavante 15  
sasamāpade nisimmo „ko<sup>14</sup> nu kho Dīṭṭhamaṅgalikāya puttassa  
pavattiti“ olokeno tassa atitthena pakkhantabbhāvaṁ disvā  
„ajj<sup>15</sup> eva gantvā mānavam demetvā yattha dinnam mahapphalaṁ  
hoti tattha dānaṁ dāpetvā āgamiṣāmīti“ cintevā ākāseṇa  
Anotattadahaṁ gantvā mukhadhovanādīni katvā manosilātale 20  
ḥṭho rattadaputtam<sup>16</sup> nivāsetvā kāyabandhanam bandhitvā paṇ-  
sukūlasamghātim pārupitvā<sup>17</sup> mattikāpattam ādāya ākāseṇa  
gantvā catutthe dvārakotṭhake dānagge yeva otaritvā eka-  
mantam aṭṭhāsi. Maṇḍavyo<sup>18</sup> ito c<sup>19</sup> ito ca olokeno taṁ disvā  
„evamvirūpo“ saṅkārāyakkhasaḍḍiso<sup>20</sup> ayaṁ pabbajito imam<sup>21</sup> 25  
thānam āgacchanto kuto<sup>22</sup> āgacchasi“ tena saddhim salla-  
panto paṭhamam gātham āha:

1 B<sup>4</sup> -dappa-. 2 B<sup>4</sup> adda sa. 3 B<sup>4</sup> adda sa. 4 B<sup>4</sup> nu soḷa-. 5 B<sup>4</sup> adda  
divase gehe. 6 C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> omī ca. 7 B<sup>4</sup> mahāsamaye-. 8 B<sup>4</sup> sututtthavassakāleṇa.  
9 B<sup>4</sup> sakkārāpakkā-. 10 B<sup>4</sup> -āni. 11 C<sup>4</sup> (sūka-, C<sup>4</sup> (sūka-). 12 so aī  
ihres MSS. 13 B<sup>4</sup> omī tatta. 14 B<sup>4</sup> pārupitvā. 15 B<sup>4</sup> adda kumāro. 16  
B<sup>4</sup> eva virūpo. 17 C<sup>4</sup> saṅkārāyakkha-. B<sup>4</sup> saṅkārāyakkha-. B<sup>4</sup> saṅkārāyakkha-. 18  
B<sup>4</sup> idam pi. 19 B<sup>4</sup> adda nu.



1. Kuto na āgacchasi rummavāsī<sup>1</sup>  
 otallako pamsupisācako va  
 sammāraçolan paṭimucca<sup>2</sup> kaṇṭhe,  
 ko re tvaṃ bhoṇi adakkhinayyo ti. 1.

6 Tattha rummavāsīti<sup>3</sup> anaññamaññiḥagghatitasaṃghāṭipilottkavaṇṇa<sup>4</sup>,  
 otallako ti lāmaḥ oḷamāvilambanantakadhara<sup>5</sup> \* vā, pamsupisācako \* vā<sup>6</sup> ti  
 sammāraçikāne piṇḍo-viya, sammāraçolan<sup>7</sup> ti sammāraçikāne laddhapilottkām,  
 paṭimucca<sup>8</sup> ti paṭimuccetvā<sup>9</sup>, adakkhinayyo ti tvaṃ adakkhinayya imas-  
 saṃ parimaḍakkhinayyanaṃ sīlanaññikānaṃ eko<sup>10</sup> hotvā<sup>11</sup> apato.

10 Taṃ sutvā M. mudocittan<sup>12</sup> eva tena saddhimi sallapanto  
 dutiyam gātham āha:

2. Annaṃ tava idam<sup>13</sup> pakataṃ yasassi,  
 taṃ khajjare bhuñjare piyyare ca,  
 jānāsi<sup>14</sup> tvaṃ paradattāpajivim,  
 uttiṭṭha, piṇḍam labhatam apāko ti. 2.

Tattha pakataṃ ti jalyattam<sup>15</sup>, yasassiti parivārasampanna<sup>16</sup>, taṃ  
 khajjare ti taṃ khajjanti<sup>17</sup> \* vā bhuñjanti<sup>18</sup> ca, piyyare ti<sup>19</sup> piyanti<sup>20</sup> ca,  
 khukkāreṇa mayham kajjhaṃ uttiṭṭha piṇḍo ti upaṭṭhitvā labhatabbam  
 piṇḍo uttiṭṭha utteti<sup>21</sup> vā sīyamaṇaṃ hotvā tharvā labhatabbam piṇḍo  
 20 labhatam, apāko ti apākarandito<sup>22</sup> pi<sup>23</sup> labhati, jānāsi<sup>24</sup> hi yattha  
 kaṭṭhaci labhanti, apākarandito<sup>25</sup> paṇe ko deti<sup>26</sup>, duttiṭṭhapiṇḍo akath, tasmiṃ  
 me jīvītopavattamattamā bhujaṇam dāpehi kumārā<sup>27</sup> ti.

Tato Mañḍavyo gātham āha:

3. Annaṃ mama idam<sup>28</sup> pakataṃ brāhmaṇaṇaṃ<sup>29</sup>  
 22 attatthāya saddahato mama idam<sup>30</sup>,  
 apehi ettho, kim idhatthiṇo si,  
 na mādisā tvaṃ dadanti jammā<sup>31</sup> ti. 3.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> du-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -mucca. <sup>3</sup> so C<sup>2</sup>, C<sup>3</sup> -ghattissamvassano, B<sup>4</sup> anaññitamaññiḥ  
 saṃghātitaṃ pīlo - - corr. to anaññitamaññiḥagghatitasaṃghāṭipīlo - -, B<sup>5</sup> anañ-  
 ñinomaññi - -. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -banaṇantakassuttadhara corr to -banaṇantaka-, B<sup>5</sup> -ha-  
 kuttakadhara. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -mucca. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -marci-. <sup>7</sup> B<sup>5</sup> -ttikāni ko. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> add kuto.  
<sup>9</sup> so C<sup>2</sup> for tava dāṃ, B<sup>4</sup> tava yidam. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> C<sup>2</sup> add mah. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> pari-. <sup>12</sup>  
 all three MSS. -naṃ. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> omit ti taṃ khajjanti, <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -an. <sup>15</sup> C<sup>2</sup>  
 omit piyyareti. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> piyanti. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> ad-. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> hi pi, <sup>19</sup> B<sup>5</sup> vadati. <sup>20</sup>  
 so C<sup>2</sup> for manādam, B<sup>4</sup> nema yidam. <sup>21</sup> so all three MSS. for brahmaṇaṇaṃ  
<sup>22</sup> so all three MSS. for manādam.



Tattha assaṅkhāya<sup>1</sup> ti attano veddhetthāya<sup>2</sup>, āyehi ettho ti<sup>3</sup> loṇaṁ  
thāṇa apazacca, na mādāya<sup>4</sup> ti<sup>5</sup> mādāya jātissampannānaṁ<sup>6</sup> uddesabrāhmaṇānaṁ<sup>7</sup>  
denti na<sup>8</sup> tūyhaṁ<sup>9</sup> capāḷasa, paṭṭha jammā<sup>10</sup> ti.

Tato M. gātham āha:

4. Thale ca<sup>11</sup> nūne ca<sup>12</sup> vapanti<sup>13</sup> bijāṁ  
anūpakhetthe<sup>14</sup> phalam āsāṇā<sup>15</sup>,  
etāya<sup>16</sup> saddhāya<sup>17</sup> dadāhi<sup>18</sup> dānaṁ,  
app-eva<sup>19</sup> ārādhaye<sup>20</sup> dakkhiṇeyye<sup>21</sup> ti. 4.

Tasā<sup>22</sup> artho: kumāra assaṅghalaṇā<sup>23</sup> kabbhamāni<sup>24</sup> tiāu<sup>25</sup> pi<sup>26</sup> khettesu<sup>27</sup> bijā-  
vapanti, tattha<sup>28</sup> uttuttākaḷe<sup>29</sup> thale<sup>30</sup> sasaṇa<sup>31</sup> sampajjati<sup>32</sup> nūne<sup>33</sup> pūṭikaṁ<sup>34</sup> koti<sup>35</sup> āpa<sup>36</sup> 10  
nadiṁ<sup>37</sup> ca<sup>38</sup> tāḷikāṁ<sup>39</sup> ca<sup>40</sup> nissāya<sup>41</sup> kattaṁ<sup>42</sup> ughena<sup>43</sup> vuyhatti, mandaruttākaḷe<sup>44</sup> thale<sup>45</sup> khette<sup>46</sup>  
vipajjati<sup>47</sup> nūne<sup>48</sup> thoḷaṁ<sup>49</sup> sampajjati<sup>50</sup> anūpe<sup>51</sup> sampajjati<sup>52</sup> eva<sup>53</sup> jannavuttākaḷe<sup>54</sup> thale<sup>55</sup>  
khette<sup>56</sup> thoḷaṁ<sup>57</sup> sampajjati<sup>58</sup> haraṇa<sup>59</sup> sampajjati<sup>60</sup> eva, tanna<sup>61</sup> yathā<sup>62</sup> phalam<sup>63</sup> naim-  
samāna<sup>64</sup> tiāu<sup>65</sup> pi<sup>66</sup> khettesu<sup>67</sup> vapanti<sup>68</sup> tathā<sup>69</sup> tvaṁ<sup>70</sup> pi<sup>71</sup> etāya<sup>72</sup> phalaṇḍhāya<sup>73</sup> igati-  
gāṇaṁ<sup>74</sup> sabbasaṁ<sup>75</sup> heva<sup>76</sup> dānaṁ<sup>77</sup> dehi<sup>78</sup>, app-eva<sup>79</sup> nanna<sup>80</sup> evaṁ<sup>81</sup> dadanto<sup>82</sup> dakkhiṇeyye<sup>83</sup> 15  
ārahṇeyyā<sup>84</sup> lahṇeyyā<sup>85</sup>ti.

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

5. Khettāni<sup>1</sup> mayham<sup>2</sup> viditāni<sup>3</sup> loke  
ye<sup>4</sup> āhāni<sup>5</sup> bijāni<sup>6</sup> patitṭhapemi,  
ye<sup>7</sup> brāhmaṇā<sup>8</sup> jātimaṇḍupapaṇḍā<sup>9</sup>  
tānidha<sup>10</sup> khettāni<sup>11</sup> supesalāniti. 5.

Tattha<sup>12</sup> pesāhaṁ<sup>13</sup> ti<sup>14</sup> yesa<sup>15</sup> āhāni, jātimaṇḍupapaṇḍā<sup>16</sup> ti<sup>17</sup> jāṇīya<sup>18</sup> ca  
mantehi<sup>19</sup> ca<sup>20</sup> upapaṇḍā.

Tato M. dva gāthā abhāsi:

6. Jāṭimado<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> utimānita<sup>3</sup> ca<sup>4</sup>  
lobho<sup>5</sup> ca<sup>6</sup> doṣo<sup>7</sup> ca<sup>8</sup> mado<sup>9</sup> ca<sup>10</sup> moho  
ete<sup>11</sup> agunā<sup>12</sup> yesa<sup>13</sup> va<sup>14</sup> santi<sup>15</sup> sabbo  
tānidha<sup>16</sup> khettāni<sup>17</sup> apesalāni. 6.  
7. Jāṭimado<sup>18</sup> ca<sup>19</sup> atimānita<sup>20</sup> ca<sup>21</sup>  
lobho<sup>22</sup> ca<sup>23</sup> doṣo<sup>24</sup> ca<sup>25</sup> mado<sup>26</sup> ca<sup>27</sup> moho

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> vuddhi-. <sup>2</sup> C<sup>8</sup> B<sup>4</sup> mādāya-. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adda dānaṁ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> tūyhaṁti. <sup>5</sup> B<sup>4</sup>  
assāṅghamāni<sup>1</sup> corr. to loṇaṁti. B<sup>4</sup> sasaṇaṁti. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> anūpakhetthe. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> anū-  
pakhetthe. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -am. <sup>9</sup> C<sup>8</sup> -saddhāya. <sup>10</sup> C<sup>8</sup> deha. B<sup>4</sup> dehi. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> tāni<sup>1</sup> ca.  
<sup>12</sup> all three MSS. jāṭi-. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> ca. <sup>14</sup> C<sup>8</sup> paṇḍi.

ete aggaṇṇā yesu na santi sabbe  
tānidha' khetṭāni supesalāṇitī. 7.

Tattha jātimaṇḍo ti aham aham jātisampanno ti evaṃ uppannamaddo<sup>1</sup>,  
etiṃāṇitā ca 'ti<sup>2</sup> aṇṇo maya vaddhīṃ jātādāhi eḍḍho n' aṇṇhi aṇṇakamma  
2 pavattimāno, aṇṇabhāḍayo<sup>3</sup> tuḥḥanadassanamaḍḍanamaḍḍanamatthi<sup>4</sup> ca, aṇṇ-  
salāṇitū evarūpe hi poraḍā aṇṇakabbhita tiya vammāṇā appiyasā honti, eva-  
rūpanaṃ dinnedānaṃ<sup>5</sup> nā mahapphalaṃ hoti, tesāṃ mī<sup>6</sup> aṇṇaṃ pesalakkhetṭabhāvaṃ  
maññittho<sup>7</sup>, na hi jātimaṇḍo aggaḍḍiyakkā, ye yāna jātimaṇḍārahita aṇṇā ttho  
khetṭāni supesalāṇi teṇa dinnadā mahapphalaṃ te aggaḍḍiyakkā hontī.

10 Iti so M-tte punappuna kathente knijjhitvā „ayaṃ ativiya  
bahum vippalapari, kuhiṃ gatā imo dovārikā, na imam<sup>8</sup> caṇ-  
ḍalaṃ niharantīti“ gātham āha:

s. Kath' eva bhaddhā<sup>9</sup> Upajotiyo ca  
Upajjhāyo athavā Bhaṇḍakucchi<sup>10</sup>.

15 Imassa dandaṃ ca vadhaṃ ca datvā (= supra p. 381.)  
gale gahevā khalayātha<sup>11</sup> jammaṃ ti. 8.

Tattha kattiheva<sup>12</sup> bhaddhā<sup>13</sup> ti imesu tēsu dvāresu (bapti) Upajotiyo<sup>14</sup>  
ca Upajjhāyo ca Bhaṇḍakucchi<sup>15</sup> ca ti tayo dovārikā aṇṇaṃ gatā ti aṇṇo.

Te pi tassa vacanaṃ sutvā vegenāgantvā vanditvā „kiṃ  
20 karoma devā“ ti āhamsu. „Ayaṃ vo jamma caṇḍalo dītttho“  
ti. „Na passāma deva, kutoci āgatabhāvaṃ na jānāma“ ti.  
„Ko p' esa“ māyākāro vā vijjādharo vā<sup>16</sup> bhavissatīti. „Idāni  
kiṃ tiṭṭhathā“ ti. „Kiṃ karoma devā“ ti. „Imassa mukham  
eva pothetvā bhindontā dandaveḷupesikāhi piṭṭhiṃ<sup>17</sup> uppātenta<sup>18</sup>  
25 vadhaṃ ca datvā gale gahevā etaṃ jammaṃ khalayātha<sup>19</sup>,  
ito niharathā“ ti. M. tesu attano santikaṃ anāgatesv-eva<sup>20</sup>  
appatitvā ākāse tthite gātham āha:

<sup>1</sup> Bā tāni ca. <sup>2</sup> Cā uppannamāno, Bā uppannamaddo, Cā uppannamāno.

<sup>3</sup> Cā aṇṇatāni. <sup>4</sup> Bā aṇṇaṃ aṇṇa. <sup>5</sup> Bā aṇṇaṃ, Bā aṇṇaṃ in the place of  
maḍḍana. <sup>6</sup> Bā aṇṇaṃ. <sup>7</sup> Cā aṇṇaṃ mī. <sup>8</sup> Cā mā ātttho. <sup>9</sup> Bā yīmaṃ.

<sup>10</sup> Cā kattiheva kattihe, Cā kattihe kattihe, Bā kattihe gatā. <sup>11</sup> Bā gale. <sup>12</sup>

Bā gale. <sup>13</sup> Cā kattihe, Bā kattihe. <sup>14</sup> Cā kattihe. Bā gale. <sup>15</sup> Cā upa-  
pajitto. <sup>16</sup> Bā gale. <sup>17</sup> Bā gale. <sup>18</sup> Bā adda cora vā. <sup>19</sup> Bā piṭṭhi

caṇḍalaṃ. <sup>20</sup> Bā uppātenta, Bā uppātenta, Cā uddhaṇṇatā. <sup>21</sup> Cā galeya.



Tattha āvettāna<sup>1</sup> ti parivattāna.

Ath<sup>2</sup> assā tasmim<sup>3</sup> thāne thitajano ārocetum gātham āha:

11. Idhāgamā samaṇo rummavāsi<sup>4</sup>

otallako paṇsupisācako va<sup>5</sup>

samkāracolaṃ paṇinucca kaṇṭhe,

so te imam<sup>6</sup> puttam akāsi eva<sup>7</sup> ti. 12.

Sā taṃ sutvā cietesi: „aṇṇassa<sup>8</sup> etaṃ balaṃ n<sup>9</sup> atthi, nis-  
saṃsayam<sup>10</sup> Mātaṅgapandito bhavissati<sup>11</sup>, sampannaṃ mettābhāvano  
kho pana dhīro na ettakam<sup>12</sup> janaṃ kilameivā gamissati, kataran  
15 no kho dīsaṃ gato bhavissatīti<sup>13</sup>“ tato pucchanti gātham āha:

12. Katamaci dīsaṃ agamā bhūripaṇṇo,

akkhātha me mānavā etaṃ atthaṃ,

gantvāna taṃ paṭikaremu<sup>14</sup> accayam,

app-eva naṃ puttam labhema jivitaṃ ti. 13.

15 Tattha gantvānti<sup>15</sup> ti tassa sandhānaṃ gantvā, taṃ paṭikaremu<sup>16</sup> acca-  
yān ti<sup>17</sup> accayam<sup>18</sup> paṭikarissāma<sup>19</sup> devesālime khamāpessāma<sup>20</sup> naṃ ti. puttam<sup>21</sup> la-  
bhema<sup>22</sup> jivitaṃ ti app-eva<sup>23</sup> nāma puttassa jivitaṃ<sup>24</sup> labhēyyāma.

Ath<sup>25</sup> assā tattha thitā mānavā<sup>26</sup> evam<sup>27</sup> āhaṃsu:

13. Vebāsayaṃ agamā bhūripaṇṇo

20 pathaddhuno paṇṇarase va cando,

api cāpi so purimaṃ dīsaṃ agaṇchi

saccappaṇṇo isi sādhuṇṇo ti. 14.

Tattha pathaddhuno<sup>28</sup> ti ākūṣpathasamākūṣṭassa addhuno majjhe thito  
paṇṇarase<sup>29</sup> cando<sup>30</sup> rāya, api cāpi<sup>31</sup> so ti api ca<sup>32</sup> kho pana so<sup>33</sup> puratthimade  
25 dīsaṃ gato.

Sā tesaṃ vacanaṃ sutvā „mama sāmim<sup>34</sup> upadhāressā-  
mūti<sup>35</sup>“ suvaṇṇakalasaṃvannasaṃsarakāni gāhāpetvā dāṣaṇapaparivutā  
tena padavalaṇṇassa<sup>36</sup> adhiṭṭhitatṭhānaṃ<sup>37</sup> putvā tenānusārena  
gacchanti tasmim<sup>38</sup> pīṭhikāya nisiditvā bhuñjamāne tassa<sup>39</sup> santikaṃ

<sup>1</sup> Bā āvettā-. <sup>2</sup> Bā āha-. <sup>3</sup> Bā ca. <sup>4</sup> Bā idam. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> etan. <sup>6</sup> Bā -mhi. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> paṭikariyema. <sup>8</sup> Bā add taṃ. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -rum. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -vakkā. <sup>11</sup> Bā kathamā  
gātham. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> paccathaddhuno. <sup>13</sup> Bā -sa. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> amhi so. <sup>15</sup> Bā -kham. <sup>16</sup>  
Bā -labhāma. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> bhuñjamāna.

gautvā vanditvā atthāsi. So<sup>1</sup> taññ diāvā thokañ odanañ patte  
thapesi. Dīṭṭhamāṅgalikā suvaṇṇakalasena tassa udakañ adāsi.  
So tatth' eva<sup>2</sup> hattham dhovivā mukhañ vikkhālesi. Atha  
nañ sā ,kena me puttaassa vo vippakāro kato<sup>3</sup> ti pucchanti  
gātham āha:

15. Āveṭṭitañ<sup>4</sup> piṭṭhito uttamaṅgañ,  
bāhañ pasāreti akammaṇeyyañ,  
setānī akkhinī yathā matassa,  
ko me imañ puttam akāsi evaṃ ti. 15.

Tatoparā<sup>5</sup> tesam vacanapaṭivacaṇagāthā<sup>6</sup> bonti:

16. Yakkhā have saṇṭi mahānubhāvā  
anvāgatā isayo sādhurūpā,  
te dūṭṭhacittañ kupitañ viditvā  
yakkhā hi te puttam akasheva evaṃ. 16.

17. Yakkhā ca me puttam akasheva evaṃ,  
tvañ ōeva me mā kuddho brahmacāri,  
tunhe va<sup>7</sup> pāde saraṇaṃ gataṃ  
anvāgatā<sup>8</sup> puttasekena bhikkhu. 17.

18. Tad eva hi<sup>9</sup> etarahi<sup>10</sup> ca mayhañ  
manopadeso mama n' atthi<sup>11</sup> koci,  
putto ca te vedamaḍena matto  
atthañ na jānāmi adhicca vede. 18.

19. Adḍhā have bhikkhu muhuttakena  
sammuyhat' eva<sup>12</sup> purisassa sañña<sup>13</sup>,  
ekāparādham<sup>14</sup> khaṃa bhūripaṇṇa, (supra p. 312.)  
na paḍitā kodhabalā bhavanti. 19.

Tattha yakkhā ti nagarapariggahakā<sup>15</sup> yakkhā, anvāgatā ti anugatā<sup>16</sup>  
isayo sādhurūpā suvaṇṇakalasena ti evaṃ jānemaṇa ti attha, te ti te teṇa  
gucchaṇaṇa<sup>17</sup> puttam dūṭṭhacittañ kupitañ diāvā<sup>18</sup>, tvañ ōeva me ti

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> omīti to. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> tasseva. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> aveṭṭhi-, B<sup>1</sup> aveṭṭhi-. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> -sam. <sup>5</sup> B<sup>1</sup>  
adāsi nāma. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> ca. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> adḍhi-. <sup>8</sup> all three MSS. -i. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> na matthi.  
<sup>10</sup> B<sup>1</sup> -to ca. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> -am. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> -am. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> -am. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> -am. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -gahaka. <sup>16</sup> C<sup>1</sup>  
omīti anu-. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> gūḍhaṇṇatava. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> -viditvā.



sato yakkhō kupitō evam sāsano karontā<sup>1</sup>, devatā nāna paṇḍitaṇḍika-  
 matṭena<sup>2</sup> santappunam sakkā, tasmāham tesam na kakkāma, kassāham evam āvā-  
 me puttassa mē kucchī, anāgato ti gāti sāmī<sup>3</sup>, bhikkhū<sup>4</sup> ti M-assa ālappam  
 puttassa jivitaḍḍham<sup>5</sup> yācā, te dēva hiti Dṛṭṭamāṇaṇṭhe<sup>6</sup> nāda tava puttassa  
 2 mām akkosaṇṭhāle ca mayham manopadoso n' atthi etarahi ca tayi<sup>7</sup> yācānāyā  
 pi mame tasmā manopadoso n' atthi yeva, vedamadenā<sup>8</sup> ti tayo me vedā  
 uggaḥṭāti ti madena, addhā<sup>9</sup> ti te<sup>10</sup> vede uggaḥṭevāpi<sup>11</sup> atthānāthāho na jetai,  
 mubbutakenā<sup>12</sup> ti yam kiñci uggaḥṭevā<sup>13</sup> mubbuten<sup>14</sup> eva.

Evam tāya<sup>15</sup> khamāpiyamāno M. „tepa hi tesam<sup>16</sup>“ yakkhā-  
 10 nam palāyanatthāya<sup>17</sup> amatosadham dāssāmiti<sup>18</sup> vatvā gū-  
 ṭham āha:

20. Idaṁ ca mayham uttiṭṭhapindam<sup>19</sup>  
 Maṇḍavyo<sup>20</sup> bhūṇjato<sup>21</sup> appapaṇṇo,  
 yakkhā ca te nam<sup>22</sup> na vibheṭṭhayeyyudh,  
 15 putto ca te hohiti so arogo ti. 20.

Tatha uttiṭṭhapitvā<sup>23</sup> ti uccitṭhakaṁ<sup>24</sup> piṇḍam ti pi piṇḍam.

Sā M-assa vacanam sutvā „detha sāmī amatosandhan<sup>25</sup>“ ti  
 savannasarakam upanāmesi<sup>26</sup>. M. uccitṭhakaṇḍikam<sup>27</sup> tattha  
 āśīcivā „paṭhamam āvā ito upaddham tava puttassa mukhe  
 20 opitvā<sup>28</sup> sesam cātiyam udakena missavā sesabrāhmaṇānāni  
 mukhe opehi<sup>29</sup>, sabbe pi<sup>30</sup> nirogā bhavissanti<sup>31</sup>“ vatvā up-  
 patitvā Himavantam eva gato. Sāpi tam sarakam āsenaḍḍāya  
 „amatosandham me laddham<sup>32</sup>“ ti vadanti<sup>33</sup> nivesanam gautvā  
 paṭhamam puttassa mukhe kaṇḍim<sup>34</sup> opi<sup>35</sup>. Yakkho palāyi,  
 25 itaro paṇḍum puṇchanto<sup>36</sup> utthāya „amma kim etan<sup>37</sup>“ ti āha.  
 „Tayā kataṁ tvam eva jānissasi, ehi tāta<sup>38</sup>“ dakkhiṇeyyānam  
 te<sup>39</sup> vippakāram passā<sup>40</sup>“ ti. So te diṇvā vippatisāri ahoṣi.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -to, C<sup>2</sup> -tā. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> paṇḍam-, B<sup>1</sup> -ulluṇṇa-, B<sup>2</sup> -ulluṇṇa-. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> -amī. <sup>4</sup>  
 C<sup>1</sup> -nāha. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> add na. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> tui, B<sup>1</sup> -tū. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> amīte te. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> -hi-  
<sup>9</sup> B<sup>1</sup> -tāyam. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> te. <sup>11</sup> so all three MSS. for paṇḍa-? <sup>12</sup> B<sup>1</sup> gūṭha-. <sup>13</sup>  
 C<sup>1</sup> tam man-, C<sup>2</sup> ta man-, B<sup>1</sup> tava man-. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> bhūṇjito. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> am. <sup>16</sup>  
 C<sup>1</sup> ucc-, B<sup>1</sup> uccāha piṇḍam uccitṭha-. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> -kāmei. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> ucc-, C<sup>2</sup>  
 uccitṭha-, B<sup>1</sup> uccitṭhakaṇḍikayakkhataṁ. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> āssatvā, B<sup>2</sup> uccitvā. <sup>20</sup> B<sup>1</sup>  
 āssatvāpi, B<sup>2</sup> āssatvāpi. <sup>21</sup> B<sup>1</sup> -tā. <sup>22</sup> B<sup>1</sup> amīte va-, <sup>23</sup> B<sup>1</sup> kiñci. <sup>24</sup> B<sup>1</sup>  
 oṣi. <sup>25</sup> B<sup>1</sup> puṇ-, C<sup>1</sup> puṇ-. <sup>26</sup> B<sup>1</sup> adda tava. <sup>27</sup> B<sup>1</sup> tui. <sup>28</sup> B<sup>1</sup> paṇḍi.

Atha nam mātā „tāta Maṇḍavya, tvam<sup>1</sup> bālo, dānassa mahapphalaṭṭhānaṃ na jānāsi, dakkhiṇeyyā nāma evarūpā na honti, Mātangaṇapaṇḍita-saḍḍeṣā va honti, ito paṭṭhāya mā etesaṃ dussillānaṃ dānam adāsi, sīlavantānaṃ dehi<sup>2</sup>“ vatevā<sup>3</sup>.

vi. Maṇḍavya bālo si parittapaṇṇo

yo puññakkhetṭhānaṃ akovido si<sup>4</sup>,

māhakkasāveṇa dadāsi<sup>5</sup> dānaṃ

kūlittakammessa asaṇṇātesu, 21.

vii. Jatā ca keṣā ajināni vatthā,

jarūḍḍapānaṃ va<sup>6</sup> mukhaṃ parūlhaṃ,

pajam imam passatha rummarūpim<sup>7</sup>,

na jaṭālinam tāyati<sup>8</sup> appapaṇṇaṃ, 22.

viii. Yesam rāgo ca doṣo ca avijjā ca virājitā

kāṇḍasavā arahanto tesu dinnam mahapphalaṃ 23.

ti āha,

12

Tatha mahakkasāveṇa<sup>9</sup> ti mahakkasāveṇa<sup>10</sup> mahanteḥ<sup>11</sup> sīgakkasāveṇi<sup>12</sup> sammonāgato. Jāta eva<sup>13</sup> kass ti tāta Maṇḍavya<sup>14</sup> dakkhiṇeyyena skāmanāṃ keṣa jaṭā<sup>15</sup> harva haḍḍha<sup>16</sup>, ajinānivattā<sup>17</sup> ti akhorāni cūmāni vatthāni, jarūḍḍapānaṃ<sup>18</sup> vā ti rinzahāṇena<sup>19</sup> jinnakūpe<sup>20</sup> vya mukhaṃ dighamessutūpa<sup>21</sup> parūlham<sup>22</sup>, pajam imam ti imam evarūpaṃ anāḷittimapaṇḍita<sup>23</sup> tikkhavesam<sup>24</sup> pajam passatha, na jaṭālinam ti etam jaṭālinam imam appapaṇṇaṃ pajam tāpīnaṃ na sakkoṭi, sīlavanta<sup>25</sup> tepokammā<sup>26</sup> eva tressam<sup>27</sup> sariṇam<sup>28</sup> paṭṭiṭṭhā<sup>29</sup> honti, yevaṃ ti tassa<sup>30</sup> yessam<sup>31</sup> ete rāḷānāḍḍasānāṃ sīgakkasāveṇā<sup>32</sup> vatevā<sup>33</sup> appavattukā<sup>34</sup> ca<sup>35</sup> avijjā virājitā vigatā vigatāni yeva ca etesaṃ kīḷḷānaṃ<sup>36</sup> yv kāṇḍasavā arahanto tesu dinnam mahapphalaṃ.

25

„Tasmā tvam tāta ito paṭṭhāya evarūpānaṃ dussillānaṃ adatevā loke aṭṭhasamāpattilābhino pañcābhinnādharmika-samannabrāhmaṇā ca paccakabuddhā ca (add: ye?) santi tesam dānaṃ dehi, ehi tāta tava kulupake amatasadharo pāyetevā

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> tam. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> adde imam gāhamiṭṭha. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> akovido, C<sup>2</sup> akovido. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> dadāsi. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> eva. C<sup>2</sup> chāṭṭipadānaṃ eva. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> du-. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> ija. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> ka-  
<sup>9</sup> C<sup>1</sup> ka-  
<sup>10</sup> B<sup>1</sup> adde tassa. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> kass jaṭā, B<sup>1</sup> na keṣā jaṭānaṃ. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> haḍḍhāya. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> -pa, C<sup>2</sup> -pa. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> -kūpe. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> adde eva. <sup>16</sup> B<sup>1</sup> parulakesā.  
<sup>17</sup> C<sup>1</sup> anāḷittimā, C<sup>2</sup> sīlavā. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> -ant. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> panna.  
<sup>20</sup> C<sup>1</sup> rāḷāna-  
<sup>21</sup> B<sup>1</sup> rāḷāna-  
<sup>22</sup> C<sup>1</sup> eva.

- aroge karissāmīti<sup>1</sup> vacanaṃ vatvā uccitṭhakaṭṭhikam<sup>2</sup> gāhāpetvā  
 ndakacāṭṭiyam<sup>3</sup> pakkhipitvā soḷasaṇṇam<sup>4</sup> brāhmanassaḷasaṇṇam  
 mukhesu<sup>5</sup> āsiṇcāpesi. Ekeko paṇḍum<sup>6</sup> puñchanto<sup>7</sup> va utṭhahi<sup>8</sup>.  
 Atha te brāhmaṇā „imehi caṇḍalucchitṭhakaṃ<sup>9</sup> pītaṃ” ti  
 5 abrahmaṇe karimā. Te lajjitā Bārānasito nikkhamitvā Mejjha-  
 ratṭham<sup>10</sup> gantvā Mejjharaṇṇo<sup>11</sup> santike vasimā. Mandavyo  
 paṇa tatth<sup>12</sup> eva vasi. Tada Vettavatīnagaram<sup>13</sup> upanissāya  
 Vettavatīnadittre Jātimanto nām<sup>14</sup> eko brāhmaṇo pabbajito jātim  
 nissāya mahantaṃ mānam<sup>15</sup> akāsi. M. „etassa mānam<sup>16</sup> bhindissā-  
 10 mīti” taṃ tñānam<sup>17</sup> āgantvā tassāsaṇṇe uparisoṭe vāsam<sup>18</sup> kappesi.  
 So ekadivasaṃ dantakattṭham<sup>19</sup> khādītva imaṃ dantakattṭham<sup>20</sup>  
 „Jātimantassa jātaṇṇu<sup>21</sup> laggatā” ti adhitṭhāya nadiyam<sup>22</sup> pātesi,  
 taṃ<sup>23</sup> tassa odakaṃ āramantaṇṇa<sup>24</sup> jātaṇṇu<sup>25</sup> laggā. So taṃ divā  
 va „nassa vasala<sup>26</sup>” ti vatvā „kuto ayaṃ kālakaṇṇi<sup>27</sup> āgata<sup>28</sup>”,  
 15 upadhāressāmi naṃ” ti uddhasotaṃ gacchanto M-am<sup>29</sup> divā  
 „kimjātiko sīti” pucchā. „Caṇḍālo<sup>30</sup> amīti”. „Tayā nadiyā  
 dantakattṭham<sup>31</sup> pātitaṃ” ti. „Āma mayā” ti. „Nassa vasala  
 caṇḍālo kālakaṇṇi, mā idha vasi, hetthāsote<sup>32</sup> vasa<sup>33</sup>” ti vatvā  
 hetthāsote vasantenāpi tena pātito dantakattṭhe<sup>34</sup> patisoṭam<sup>35</sup>  
 20 āgantvā jātaṇṇu<sup>36</sup> lagganta<sup>37</sup> so<sup>38</sup> „nassa vasala, sace idha va-  
 sissasi<sup>39</sup> sattame divase<sup>40</sup> sattadhā muddham<sup>41</sup> phalissarīti” āha.  
 M. „sac<sup>42</sup> āham<sup>43</sup> etassa kujjhissāmi sīlam<sup>44</sup> me arakkhitaṃ bha-  
 vissati, upāyen<sup>45</sup> ev<sup>46</sup> assa mānam<sup>47</sup> bhindissāmīti” sattame divase  
 suriyuggamanam<sup>48</sup> nivāresi. Manussa<sup>49</sup> ubbāḷhā<sup>50</sup> Jātimantaṃ<sup>51</sup>  
 25 tūpasam<sup>52</sup> upasamkamitvā „bhante tumhe suriyuggamanam<sup>53</sup> na  
 dethā” ti pucchimāsu. So āha: „na me taṃ kammaṃ, adittre  
 paṇ<sup>54</sup> eko caṇḍālo<sup>55</sup> vasati, taṇṇ<sup>56</sup> etam<sup>57</sup> kammaṃ bhavissatīti”.  
 Manussa<sup>58</sup> M-am<sup>59</sup> upasamkamitvā „tumhe bhante suriyassa<sup>60</sup> ag-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> uccē-, B<sup>1</sup> gāhāpetvā corr. to -kaḍḍetvā. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> mukhe. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> puñch-. C<sup>1</sup>  
 puñch-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> utṭhi. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -lucchitṭhakaṃ, C<sup>2</sup> -lucet-, B<sup>2</sup> -lucchitṭhakaṃ corr. to  
 -lucchi-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> majha-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda anuṇṇam<sup>6</sup> gantvā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> ācap-, C<sup>2</sup> ācap-  
 corr. to ācap-. <sup>9</sup> all three MSS. -to. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -een. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> amīti su. <sup>12</sup> all  
 three MSS. ubbā-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -ti, C<sup>3</sup> -ta.

gautuṃ<sup>1</sup> na deṭṭhā<sup>2</sup> 'ti pucchimāsu. „Āmāvuso" ti. „Kiṃ-  
kāraṇaṃ". „Tumhākaṃ kulāpakatāpasō<sup>3</sup> maññe niraparādhassa  
abhisapi, tasmāññe āgautvā khamāpanatthāya mama pādesu patite  
suriyaṃ vissajjessāmīti"<sup>4</sup>. Te gautvā taṃ kaḍḍhantaṃ āpetvā  
M-assa pādamūle nipajjāpetvā khamāpetvā āhamāsu: „suriyaṃ  
vissajjetha bhante" ti. „Na sakkaṃ vissajjetum, sac' āham  
vissajjessāmi imassa sattadhā muddhā pbalissatīti"<sup>5</sup>. Atha<sup>6</sup>  
„bhante kiṃ karomā" ti. So „mattikāpindaṃ<sup>7</sup> āharathā" ti  
āharāpetvā<sup>8</sup> „imam tāpasasā aśe thapetvā tāpasam otāretvā  
udake thapethā" ti thapāpetvā suriyaṃ vissajjesi. Suriyasamim<sup>9</sup>  
hi pahatamatto mattikāpindaṃ sattadhā bhijji, tāpasō udake  
nimujji. M. taṃ dametvā „kahan no kho<sup>10</sup> soḷasa brāhmaṇa-  
suhassāni vasanti" upadhārento „Mejjharañño santike" ti  
ātvā „te damessāmi" iddhiyā gautvā nagarasāmanāte otaritvā  
pattam ādāya nagare pindāya carī<sup>11</sup>. Brāhmaṇā taṃ diṣvā<sup>12</sup>  
„ayaṃ idha ekadvedivase vasanto pi amhe appatitthe karissā-  
tīti" vogaṃ gautvā „mahārāja māyākaro<sup>13</sup> eko vijjādharo<sup>14</sup> āgato,  
gaṇhāpettha naṃ" ti rañño ārocesum. Rājā „sādhū" ti sam-  
paticchi. M. pi missakabhaddam ādāya aññatarāṃ kuḍḍam  
nissāya pīṭhikāya nisinnō bhūjati. Atha naṃ<sup>15</sup> aññavihitakam<sup>16</sup>  
āharam paribhūjamaṇam eva rañṇā pahitapurisā asinā<sup>17</sup> pa-  
haritvā jivitakkhayaṃ pāpesum. So kālam katvā Brahmaloke  
nibbatti. Imasum kira jātake B, kuḍḍadamako ahoṣi, so ten'  
eva paratantiyuttabhāvena<sup>18</sup> jivitakkhayaṃ pāponi. Devatā  
kuñjitvā sakalam eva Mejjharattham<sup>19</sup> uḥakallavassam<sup>20</sup> vassa-  
petvā<sup>21</sup> rattham arattham akāmau. Tena vuttam<sup>22</sup>:

22. Upahāñnamāno<sup>23</sup> Mejjhā<sup>24</sup> Mātāṅgasum vassasino  
supārisajjo<sup>25</sup> uccihanno Mejjharañṇam<sup>26</sup> tadā abhū<sup>27</sup> ti. 24.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> sūriyuggasamāsa. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -pako-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adda nam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -ka-. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> thā-  
<sup>6</sup> B<sup>6</sup> adda dāni. B<sup>7</sup> ti. <sup>7</sup> B<sup>8</sup> carati. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -karo. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> -dhārā. C<sup>10</sup> -dhara.  
<sup>11</sup> C<sup>11</sup> omi aha nam. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> adda gāvaṃ. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> -sattabhāvena, B<sup>14</sup> matti-  
ayuta-. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> mejjharattha. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> uḥakukkulavassam. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> vassivā. <sup>18</sup> C<sup>18</sup>  
omī t v. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -no, C<sup>20</sup> upahajjamaṇam, C<sup>21</sup> upahajjavassam. <sup>20</sup> vo C<sup>22</sup>; C<sup>23</sup>  
-o. B<sup>24</sup> mejjho. <sup>21</sup> C<sup>25</sup> -jje. <sup>22</sup> vo C<sup>26</sup> B<sup>27</sup> for -rājā? C<sup>28</sup> mejjharañṇam. <sup>23</sup> C<sup>29</sup>  
tadā, B<sup>30</sup> tadā abhū.

S. i. d. ā. „aa idāṃ<sup>1</sup> eva pabho pi Udeno paṭṭhāpīte<sup>2</sup> viśeṭṭhoti<sup>3</sup> yerā<sup>4</sup>“ ti ratirā j. a. i. „Tadā Maṇḍavyo Udeno abhoi. Mātūṅgapandito<sup>5</sup> aham evā<sup>6</sup>“ ti. Mālaṅga-jātakaṃ.

## 2. Citta-Sambhūta-jātaka.

- 3 Sabbam<sup>7</sup> nurāram<sup>8</sup> saphalam<sup>9</sup> aucinnam<sup>10</sup> ti. Idam S. J. v. āyasmato Mahākassapassa piyadāyāse dve sandhivihārake<sup>11</sup> i. k. Te kiṃ aññamaññam<sup>12</sup> appaṭivibhattabhogā<sup>13</sup> puremavissāṭṭhā<sup>14</sup> abhesuṃ. piṇḍāya<sup>15</sup> carantāpi skato va gacchanti skato va āgacchanti, viśābharitum<sup>16</sup> na sakkeanti. Dhammasambhāyāṃ bhikkhū tesam<sup>17</sup> yeva viśāsam<sup>18</sup> vappu-  
 10 yamāṇā<sup>19</sup> nāḍimāṇa. S. āgacchvā „kāyaṃ<sup>20</sup> na<sup>21</sup> ittha bhikkhave<sup>22</sup> e. k. a.“  
 ti pucchitvā „amāya<sup>23</sup> nāmā<sup>24</sup>“ ti vutte „apacchariyāṃ bhikkhave<sup>25</sup> imesaṃ  
 ekameva<sup>26</sup> attabhāva<sup>27</sup> viśāṣikattaṃ<sup>28</sup>“, porāṇakapanditā<sup>29</sup> tīnī<sup>30</sup> cattāri<sup>31</sup> bha-  
 vantarāṃ<sup>32</sup> gacchantāpi<sup>33</sup> mittatthāvaṃ<sup>34</sup> na vijāṇhāsi yerā<sup>35</sup>“ ti ratirā a. ā. i.

- A. Avantiratthe Ujjeniyam<sup>36</sup> Avanti-mahārājā<sup>37</sup> nāma  
 15 r. kāyesi. Tadā Ujjeniyā<sup>38</sup> bāhi<sup>39</sup> candālagāmako<sup>40</sup> hoti<sup>41</sup>. M.  
 tattha<sup>42</sup> nibbatti. Aparo<sup>43</sup> pi<sup>44</sup> attā<sup>45</sup> tassā<sup>46</sup> eva<sup>47</sup> mātucchāputte<sup>48</sup> hutvā  
 nibbatti. Tesu<sup>49</sup> eko<sup>50</sup> Citta<sup>51</sup> nāma<sup>52</sup> abhoi, ako<sup>53</sup> Sambhūto<sup>54</sup> nāma<sup>55</sup>.  
 Te<sup>56</sup> ubbo<sup>57</sup> pi<sup>58</sup> vayappattā<sup>59</sup> candālavamsadhojanāṃ<sup>60</sup> nāma<sup>61</sup> sippaṃ<sup>62</sup>  
 agganhitvā<sup>63</sup> ekadivasaṃ<sup>64</sup> „Ujjeninagaradvāro<sup>65</sup>“ sippaṃ<sup>66</sup> dassa-  
 20 sāmā<sup>67</sup>“ ti eko<sup>68</sup> uttaradvāro<sup>69</sup> sippaṃ<sup>70</sup> dassesi<sup>71</sup> eko<sup>72</sup> pācūadvāro<sup>73</sup>.  
 Tasmā<sup>74</sup> ca<sup>75</sup> nagare<sup>76</sup> dve<sup>77</sup> dīṭṭhamāṇaṇṇikāyo<sup>78</sup> abhesuṃ<sup>79</sup> ekā<sup>80</sup> setthi-  
 dhitā<sup>81</sup> ekā<sup>82</sup> purohitadhītā. Tā<sup>83</sup> bahukkhādanīyabhojanīyamāḍa-  
 gandhādīni<sup>84</sup> gāṇāpetvā<sup>85</sup> „uyyāṇakīḷikāṃ<sup>86</sup> kīḷissānā<sup>87</sup>“ ti<sup>88</sup> ekā<sup>89</sup>  
 attaradvārena<sup>90</sup> nikkhami<sup>91</sup> ekā<sup>92</sup> pācūadvārena<sup>93</sup>. Tā<sup>94</sup> te<sup>95</sup> candāla-  
 25 putte<sup>96</sup> sippaṃ<sup>97</sup> dassente<sup>98</sup> diavā<sup>99</sup> „ko<sup>100</sup> ete<sup>101</sup>“ ti<sup>102</sup> pucchitvā<sup>103</sup> „candāla-  
 puttā<sup>104</sup>“ ti<sup>105</sup> sutvā<sup>106</sup> „apassitabbhayuttukam<sup>107</sup> vata<sup>108</sup> paṇḍinā<sup>109</sup>“ ti<sup>110</sup>

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -to. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> pibethako. C<sup>3</sup> viṭethako. D<sup>4</sup> viṭethato corr. to viṭetheti. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> adda pana. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> -īva. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> vānāyanta. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> viśāṭṭhako. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> kitta-. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> mitta- corr. to mitta-. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -yanagare. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> nādeniyam. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> abhoi. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> adda abhoi. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -tesa. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> -mā. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> -tena. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> -veta corr. to -va. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> -samā. B<sup>20</sup> -samā. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> dīṇi ti. B<sup>22</sup> dīṇi corr. to dīṇi ti. B<sup>23</sup> dīṇi ti corr. to dīṇi. <sup>24</sup> C<sup>24</sup> -dham. <sup>25</sup> C<sup>25</sup> dīṇi - dīṇi. C<sup>26</sup> bahukkhādanīyabhojanīyam -- corr. to -yabhojanīya --. <sup>27</sup> C<sup>27</sup> adda ākkhami.



gandhōdakena akkhini dhovitvā<sup>1</sup> nirattimesu. Mahājano<sup>2</sup> „aro<sup>3</sup>  
 dutthacandāla, tumhe nissāya mayam amōlakāni sorābhattādini  
 na labhimhā“<sup>4</sup> „ti te ubho pi bhātike pothetvā anayavyasanāni  
 pāpesi“. Te patiladdhasaṇṇā utthāya aññamaññessa santikam  
 gacchantā ekasmiṃ thāne samāgantvā aññamaññassa taṃ  
 dukkhuṃpattim ārocetvā roditvā paridevitvā<sup>5</sup> „kin ti karissāma“<sup>6</sup>  
 „ti cintetvā“<sup>7</sup> „imam<sup>8</sup> ambhakaṃ jātum nissāya dukkham uppa-  
 sam, candālakammaṃ kātum na sakkhissāma“, jātum paṭicchā-  
 detvā brāhmaṇamānavaraṇena<sup>9</sup> Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ  
 caggaṃhissāma<sup>10</sup>. „ti sannitthānaṃ katvā tattha gantvā dham-  
 mantevāsikā dīśāpāmekkhācariyassa<sup>11</sup> santike sippaṃ paṭṭha-  
 pesuṃ. Jambudīpatale dve kira candāla jātum paṭicchādetvā<sup>12</sup>  
 sippaṃ uggaṇhenti tī sūyittha. Teṃ Cittaṃpanditaso sippaṃ  
 utthātam, Sambhūtaṃ na tāva utthāsi<sup>13</sup>. Ath<sup>14</sup> ekadivasaṃ  
 eko gāmaṃvāsi<sup>15</sup> „brāhmaṇavācanakam<sup>16</sup> karissāmi“<sup>17</sup> acariyaṃ<sup>18</sup>  
 oimanteṃ. Tam eva<sup>19</sup> „rattim devo vassitvā“<sup>20</sup> magge kanda-  
 diṇi pūresi. Acariyo pāto va Cittaṃpanditaṃ pakkosāpetvā  
 „tāta ehaṃ gantuṃ na sakkhissāmi, tvaṃ mānavahi suddhiṃ  
 gantvā maṇḍalam catvā tumhehi laddham lhaṇṇitvā amhehi  
 laddham āharā“<sup>21</sup> „ti pesesi. So „sādhū“<sup>22</sup> „ti mānavako“<sup>23</sup> gā-  
 hetvā gato. Yāva mānavā nahāyanti c<sup>24</sup> eva mukhāni ca dho-  
 vanti tāva manussā pāyasam vaddhetvā „nibbātū“<sup>25</sup> „ti ṭhape-  
 sūti. Mānavā tasmiṃ anibhute yeva āgantvā niallirisu.  
 Manussā dakkhiṇodakam datvā tesam purato pātiyo ṭhapesuṃ.  
 Sambhūto muddhādhattuko<sup>26</sup> viya hutvā attalo ti saṇṇāya pā-  
 yāsapindam ukkhipitvā<sup>27</sup> mukhe ṭhapesi, so tassa ādittasayogale  
 viya mukham dahi<sup>28</sup>, so kampamāno satim anopattāpetvā  
 Cittaṃpanditaṃ oloketvā candālabhāsāya „evam<sup>29</sup> kha“<sup>30</sup> „ti

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> adda va. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> aḥ. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> kare. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> am. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> adda bhātika. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> manitvā. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> imam. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> mī. ti. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> savatṭasa. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> adda brahmaṇa mānavaraṇena takkaṣilaṃ gantvā. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> utthātam, B<sup>1</sup> utthātam. <sup>12</sup> aḥ tavaṃ Mss. -i. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> nikam. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> samim. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> vasi. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> māna. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> maddham. B<sup>1</sup> laddha. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> oḁkhiyā. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> dahi. <sup>20</sup> B<sup>1</sup> eva. <sup>21</sup> C<sup>1</sup> āharā, B<sup>1</sup> khaṇḍa khaṇḍa, C<sup>1</sup> khaṇḍa.

- äha. So pi tath' eva satim anupatthāpetvā caṇḍālabhāsāya'  
 „niggala' niggala'<sup>1</sup> ti äha. Māgavā aññamaññaṃ oloketvā  
 „kiṃbhāsā nāṃ' esā" ti vadimsu. Cittapaṇḍito maṇḍalaṃ  
 abhāsī. Māgavā' nikkhamitvā vaggavaggā hutvā tattha tattha'<sup>2</sup>  
 5 nisiditvā bhāsaṃ sodhenta „caṇḍālabhāsā"<sup>3</sup> ti satvā „are  
 dutthacaṇḍālā, ettakaṃ kalam' 'brāhmanā v' amhā" ti vatvā  
 vaṇḍeyitthā"<sup>4</sup> 'ti nūho pi ne' pothayimsu. Ath' eko sappuriso  
 „apethā"<sup>5</sup> 'ti vāretvā „ayasi tumhakaṃ jātiyā dase, gacchatha,  
 katthaciā eva"<sup>6</sup> pabbajitvā jivathā" 'ti te uyyojesi. Māgavā  
 10 tesam caṇḍālabhāvaṃ ācariyassa ārocesuṃ. Te pi araṇṇaṃ  
 pavasiitvā isipabbajjaṃ pabbajitvā naciraes' eva"<sup>7</sup> tato cavitvā  
 Neraṇḍjarāya tīre migiyā kucchimsiṃ nibhattimsu. Te mātā-  
 kucchito nikkhantakālato patthāya ekato vicaranti, viṇābhavi-  
 tuṃ na sakkonti. Te ekadivasam gocaraṃ gahe tvā ekasmiṃ  
 15 rukkhamūle sisena sisam siṅgena siṅgaṃ tondona tondam  
 alliyāpetvā romanthayamāne"<sup>8</sup> thite divā eko luddo"<sup>9</sup> sattim  
 khipitvā ekappahāren' eva jivitā voropesi. Tato cavitvā  
 Nammadātīre"<sup>10</sup> ukkusayoniyam nibhattimsu. Tatrāpi te vad-  
 dhippatte"<sup>11</sup> gocaraṃ gahe tvā sisena sisam tondona tondam  
 20 alliyāpetvā thite divā eko yaṭṭhuluddako ekappahāren' eva  
 baandhitvā vadhi. Tato pana cavitvā Cittapaṇḍito"<sup>12</sup> Kosambā-  
 yam purohitassa putto hutvā nibbatti". Sambhūtapāṇḍito  
 Uttarapañcālārāṇḍo putto hutvā nibbatti. Te nāmagahaga-  
 divasato patthāya attano jātīm sarimsu. Tesu"<sup>13</sup> Sambhūta-  
 25 paṇḍito niraṇtaraṃ sarituṃ sakkonto catuttham caṇḍālajātīm eva  
 anussarati, Cittapaṇḍito paṭipāṭiyā catasso pi"<sup>14</sup>, (add: so?) soḷasa-  
 vassakāle nikkhamitvā Himavantaṃ pavasiitvā isipabbajjaṃ

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> addā eva, B<sup>5</sup> even. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> omite niggala. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> niggala niggala, B<sup>5</sup> niggā.  
<sup>4</sup> B<sup>4</sup> addā lakk. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> only one tattha. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> sandikkabhaṣaṃ. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> camhā,  
 B<sup>4</sup> brahmanāmbā. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> vaḍḍitthā. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> te. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> eie. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> cirasamāra, C<sup>5</sup>  
 ārasamāra. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> romaṇṭa-. B<sup>4</sup> romanthayamāne corr. to romanthā-. B<sup>5</sup>  
 romanthamāne. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> luddako. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> rammadānādīre. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> vaḍḍi. <sup>16</sup> C<sup>4</sup>  
 addā pana tīra, C<sup>5</sup> pana catvā cittapaṇḍito. <sup>17</sup> C<sup>4</sup> omite nibbatti. <sup>18</sup> B<sup>4</sup>  
 omite tem. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> tīro jādya in the place of pi.

pabbajjivā jhānābhiniham<sup>1</sup> nibhattetvā jhānasukhena vttinā-  
mento<sup>2</sup> vasi. Sambhūtapandito pītu accayena chattam uasā-  
petrā chattamaṅgaladivase<sup>3</sup> yeva mahājanamaññhe maṅgala-  
gītam katvā udānavasena dve gāthā abhāsi. Tam sutvā „am-  
hākaṁ rañño maṅgalagītān“ ti oredhāpi gandhabbāpi tam eva  
gītān gāyanti, anukkamena „rañño piyagītān“ ti sabbe pi  
nagaravāsīna tam eva gāyanti. Cittapandito Himavantapadesa  
vasanto yeva „kin na kho mama bhātikena Sambhūtena chat-  
tān laddham udāhu na tāvā“<sup>4</sup> ti upadhārento laddhabhavam  
ñatvā „navaraṇṇam<sup>5</sup> tāva idāni<sup>6</sup> bodhetum na<sup>7</sup> sakkhissāmi“,<sup>8</sup>  
mahallakakāle naṁ upasankāmitvā dhammaṁ kathetvā pabbā-  
jessāmi<sup>9</sup> cintetvā pappāsa vassāni āgantvā<sup>10</sup> rañño putta-  
dhitāni vajjhitakāle laddhiyā gantvā uyyāne oṭarivā maṅgala-  
silāpatte suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Tasmiṁ khāne eko  
dārako<sup>11</sup> taṁ gītān gāyanto dārāni uddharati. Cittapandito  
tam pakkosi. So āgantvā vanditvā<sup>12</sup> attihāsi. Atha naṁ āha:  
„tvam pāto patthāya imam eva gītān gāyasi, kin aññam na  
jānāsi“. „Bhante aññāni pi bahūni jānāmi, imāni paṇa me“  
rañño piyagītāni, tasmā imān<sup>13</sup> eva gāyāmi“. „Attā paṇa  
rañño gīṭassa paṭigītān gāyanto“ ti. „N<sup>14</sup> attā bhante“ ti.  
„Sakkhissasi paṇa tvam paṭigītān gāyituo“ ti. „Jānānto  
sakkhissāmi“. „Tena hi tvam raññā“<sup>15</sup> dvisa gīṭesu gāyiteo“  
idam tayaṇa<sup>16</sup> katvā gāyasaṁ<sup>17</sup> ti gītān datvā<sup>18</sup> „gantvā“ rañño  
santiko gāyi<sup>19</sup>, rājā te pasāditvā mahantaṁ īsariyaṁ dassa-  
ti<sup>20</sup> uyyojesi. So sigham mātu santikaṁ gantvā attānaṁ  
ulūkkārāpetvā rājanvāraṁ gantvā „eko kira dārako tambehi  
saddhiṁ paṭigītān gāyissasīti“ rañño ārocāpetvā „āgacchatu“  
ti vutte gantvā vanditvā<sup>21</sup> „tvam kira tāta paṭigītān gāyissa-

<sup>1</sup> Bā - jhā, \* Bā - metvā. <sup>2</sup> - galita-. <sup>3</sup> Bā - na vā. <sup>4</sup> Bā - naṁ. <sup>5</sup> Bā - adda  
gāyitvāpi. <sup>6</sup> Bā - gantvāpi. <sup>7</sup> Bā - nā, Cā - amhi na. <sup>8</sup> Cā - mī. <sup>9</sup> Cā - āg-.  
<sup>10</sup> Bā - adda rañño. <sup>11</sup> Bā - dve. <sup>12</sup> Cā - rañño. <sup>13</sup> Cā - mīti gāyiteo. <sup>14</sup> Cā - na-  
yena, Cā - taya, Bā - talyam. <sup>15</sup> Cā - gāyitea. Cā - gāyitea. Bā - gāyitea. <sup>16</sup> Cā -  
bhavā. <sup>17</sup> Cā - adda satto. <sup>18</sup> so all three MSS. (na gītā or gāyissasā) <sup>19</sup>  
Bā - ekamantaṁ attāni.

ahi<sup>1</sup> puttho „āma deva, sabbam<sup>2</sup> rājapariṇam<sup>3</sup> sannipatāpetha“  
 'ti sannipatitāya parivāya rājānaṃ āha: „tumhe tāva deva  
 tumhākaṃ gītāṃ gāyatha, athāhaṃ paṭiṭṭhāṃ<sup>4</sup> gāyissāmi“.  
 Rājā<sup>5</sup>

1. Sabbam<sup>2</sup> narānaṃ saphalaṃ saccinnaṃ,  
 na kammanā<sup>3</sup> kiñcana<sup>4</sup> moghaṃ atthi,  
 passāmi Sambhūtaṃ mahānubhāvaṃ  
 „akammanā<sup>5</sup> puññaphalāpapaṇṇam<sup>6</sup>. 25.  
 2. Sabbam<sup>2</sup> narānaṃ saphalaṃ saccinnaṃ,  
 na kammanā<sup>3</sup> kiñcana<sup>4</sup> moghaṃ atthi,  
 kaccin<sup>7</sup> nu<sup>8</sup> Cittaṃ<sup>9</sup> pi evaṃ eva  
 iddho mano tassa yathāpi mayhaṃ ti. 26.  
 gāthadevayam āha.

- Tattha na kammanā<sup>2</sup> kiñcana<sup>3</sup> moghaṃ atthi<sup>4</sup> sakkādaṃ<sup>5</sup>  
 15. kammanā kiñcana<sup>2</sup> ekakammam<sup>3</sup> pi moghaṃ āma n<sup>4</sup> atthi nippalaṃ na hoti,  
 sipphāṃ<sup>5</sup> dattā te<sup>6</sup> nassati apariparivadevayakammam<sup>7</sup> sakkāyāha, Sam-  
 bhūtaṃ ti passāmi<sup>8</sup> ahaṃ kyaṃentam<sup>9</sup> sambhūtam<sup>10</sup> „akam<sup>11</sup> kammanā<sup>12</sup>“ puñña-  
 phalāpapaṇṇam<sup>13</sup>, „akammam<sup>14</sup> nassiya puñña-phalaṃ<sup>15</sup>“ aparipannaṃ<sup>16</sup> tam passāmi  
 attho, kaccin<sup>17</sup> nu<sup>18</sup> Cittaṃ<sup>19</sup> pi<sup>20</sup> mayhaṃ ti<sup>21</sup> deva jant<sup>22</sup> sātā<sup>23</sup> hantā<sup>24</sup> nassim<sup>25</sup>  
 20. ahaṃ<sup>26</sup> rakkhāmi, ahaṃ<sup>27</sup> deva tassa phalaṃ<sup>28</sup> nibbantā<sup>29</sup> yesam<sup>30</sup> paṇi. kacc<sup>31</sup> nu<sup>32</sup>  
 āha<sup>33</sup> na<sup>34</sup> bhikkhava<sup>35</sup> Cittaṃ<sup>36</sup> pi<sup>37</sup> eva<sup>38</sup> mano<sup>39</sup> iddho<sup>40</sup> sakkādaṃ<sup>41</sup>.

Tassa gītāvasāno dāraṇo gāyento tatiyaṃ gātham āha:

1. Sabbam<sup>2</sup> narānaṃ saphalaṃ saccinnaṃ,  
 na kammanā<sup>3</sup> kiñcana<sup>4</sup> moghaṃ atthi,  
 15. Cittaṃ<sup>5</sup> vijānāhi tath<sup>6</sup> eva deva,  
 iddho mano tassa yathāpi mayhaṃ ti. 27.  
 Tam suttā rājā catuttham<sup>7</sup> gātham āha:  
 1. Bhavaṃ nu Citto, sutam<sup>8</sup> aññato te,  
 udāhu te koci naṃ<sup>9</sup> etad<sup>10</sup> akkhā,  
 20. gāthā soggā, na mam<sup>11</sup> atthi kamkhā,  
 dadāmi te gānavaram<sup>12</sup> aṇṇaṃ cā<sup>13</sup> ti. 28.

<sup>1</sup> It<sup>1</sup> mitta gītā. <sup>2</sup> It<sup>2</sup> sātā āha. <sup>3</sup> It<sup>3</sup> -na. <sup>4</sup> It<sup>4</sup> kiñcana. <sup>5</sup> It<sup>5</sup> kiñci na.  
<sup>6</sup> It<sup>6</sup> -na. <sup>7</sup> It<sup>7</sup> -na. <sup>8</sup> It<sup>8</sup> kiñcana. <sup>9</sup> It<sup>9</sup> -ti. <sup>10</sup> It<sup>10</sup> -parivadevayā. <sup>11</sup> It<sup>11</sup>  
 kammanā. <sup>12</sup> It<sup>12</sup> -naṃ. <sup>13</sup> It<sup>13</sup> -na. <sup>14</sup> It<sup>14</sup> -naṃ.

Tattha ariyamāṇa<sup>1</sup> ti eham Sambhūtesa bhūta Citta nāma<sup>2</sup> ti sa-  
dantaṃ Citta<sup>3</sup> eva na te suttikā sutte ti attho, keci na ti uddāṃ maya  
Sambhūta<sup>4</sup> bhūta Citta diṭṭho ti keci te eam ariyam<sup>5</sup> sikkhā<sup>6</sup>, sugāṭā ti  
sabbathāpi ayaṃ attho sugāṭā, u<sup>7</sup> sikk<sup>8</sup> attha nāma kamma, pīnavaṇṇam  
vata<sup>9</sup> ti<sup>10</sup> ti pīnavaṇṇam te eam<sup>11</sup> dāṭṭhīti<sup>12</sup> videti.

Tato dārako pañcamam gātham āha:

4. Na cāham<sup>1</sup> Citto<sup>2</sup>, sutam aññāto me,  
isi<sup>3</sup> ca me etam attham asamsi,  
gantvāna raṇṇo paṭigāhi gātham,  
api te varam<sup>4</sup> attamaṇo dadeyyā<sup>5</sup> ti. 29.

Tattha ahamattham ti kammāṇaṃ uyyāṃ nāma<sup>6</sup> eka<sup>7</sup> isi mayhā<sup>8</sup> etam  
attham<sup>9</sup> sikkhā<sup>10</sup>.

Tam sutvā rāja „so imama bhūta Citta bhavissati, idān<sup>1</sup>  
eva na<sup>2</sup> gantvā passiesāmi<sup>3</sup>“ purisa āgāpento gātha-  
dvayam āha:

5. Yojanto ve rājanthe sikkate citta-sikkhā,  
kaccam<sup>1</sup> nāgānaṃ bandhaṃ, gheyya<sup>2</sup> paṇṇuṇṇa<sup>3</sup>. 30.  
6. Ahaṇṇarū<sup>4</sup> bherimundigassamkhe,  
siḥhāni yānāni ca yojayantu,  
ajj<sup>5</sup> ev<sup>6</sup> aham<sup>7</sup> asamaṃ tam gamissam<sup>8</sup>. 31.  
yatth<sup>9</sup> eva dakkhiṇaṃ<sup>10</sup> isin<sup>11</sup> nāma<sup>12</sup> ti. 31.

Tattha ahaṇṇarū<sup>13</sup> ti ahaṇṇarū<sup>14</sup>, asamaṃ tam<sup>15</sup> ti tam asamaṃ.

So evaṃ vatvā varam<sup>16</sup> abhirūpa siḥham<sup>17</sup> gantvā  
nyūṇadvāre ratham<sup>18</sup> tapetvā Citta-paṇḍitam<sup>19</sup> upasamkamitvā  
vanditvā ekamantaṃ<sup>20</sup> nāma<sup>21</sup> tathamānaṃ<sup>22</sup> atthamaṃ<sup>23</sup> gā-  
tham āha:

7. Suddhalābhā<sup>1</sup> vata me ahoṣi  
gāthā sugāṭā parisāya majjhe,  
so<sup>2</sup> ham<sup>3</sup> isin<sup>4</sup> silavatūpapaṇṇaṃ  
disvā<sup>5</sup> patito<sup>6</sup> eumano<sup>7</sup> ham<sup>8</sup> asmiti. 32

<sup>1</sup> Itā adā te. <sup>2</sup> all three MSS. -ābhā. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -ābhā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -etto. <sup>5</sup> C<sup>3</sup> B<sup>4</sup> -ā.  
<sup>6</sup> B<sup>1</sup> api na te dhammā. api na te dhammā. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> ahaṇṇarū. <sup>8</sup> Itā aje-  
vāham. <sup>9</sup> read: -sam? <sup>10</sup> B<sup>1</sup> ahaṇṇarū ti ānanta. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> varam, C<sup>3</sup>  
varam. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> -āho. <sup>13</sup> C<sup>3</sup> yo.



Tass' attho: rāḥḍhalāḥḥa vata<sup>1</sup> majjhaṃ cātṭamaṅgaladīrasa purāḍya  
majjha, pṭagāḥḥā yuḍḍha vata abhā, ev-āham ajja sīlaratanaṃpannaṃ laḥ  
divā cūḥḥamaṇḥappatto jātō ti.

So Cittapāḍḍitassa dīṭṭhakālato paṭṭhāya somanaḥap-  
patto „bhāṭikassa me pullaṃkam attharathā“<sup>2</sup> 'ti āḍḍi āpā-  
pento navamaṃ gātham āha:

9. Āsanaṃ udakaṃ pajjama<sup>3</sup> patiganhātu<sup>4</sup> no bhavaṃ,  
agghe bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ karuta no bhavaṃ ti. 33.

Tattha agghe ti atthiṃsā dātṭṭṭayuttakammaṃ agghe bhavantaṃ āpucchāma,  
10 karuta no ti imam no agghaṃ bhavaṃ patiganhātu<sup>5</sup>.

Evam madhurapaṭisaṃthāraṃ katvā rajjamaṃ majjhe bhin-  
ditvā dento itaraṃ gātham āha:

10. Rammaṃ ca te āvasathaṃ karontu,  
nārīganehi paricārayassa<sup>6</sup>,  
12 karohi okāsaṃ anuggahāya,  
ubho p' imam issariyaṃ karoma<sup>7</sup> 'ti. 34.

Tattha issariyaṃ ti Kampillareṭṭhe<sup>8</sup> Uttarapaḍḍilānagare rajjamaṃ majjhe  
bhinditvā āva pi jānā karoma anubhavāma.

Tassa taṃ vacanaṃ sutvā Cittapāḍḍito dhammaṃ desento  
15 cha gāthā abhāsi:

11. Disvā phalaṃ daccaritassa rāja  
attho sūciṇṇassa mahāvīpakaṃ  
attānaṃ eva<sup>9</sup> paṭisaḍḍamissaṃ,  
na paṭṭhaye<sup>10</sup> puttam paṇaṃ dhanam vā. 35.  
22 12. Das<sup>11</sup> ev' imā vaesadassā maccānaṃ idha jīvitaṃ,  
appattaṃ āva<sup>12</sup> taṃ odhimaṃ nalo chinno va sūssati. 36.  
13. Tattha kā nandika khiddā kā rati kā dhaneṇā,  
kim me puttēhi dārehi, rāja mutto 'smi bandhana. 37.  
14. So ahaṃ so-ppajānāmi<sup>13</sup>, maccu me na-ppamaḍḍati,  
20 antakenādhīpannassa kā rati kā dhaneṇā. 38.

<sup>1</sup> Bā āḍḍi me ti. <sup>2</sup> Bā majjha. <sup>3</sup> Bā pati-. <sup>4</sup> Bā amita pati. <sup>5</sup> Bā pari-  
cāri, Cā parivāra-. <sup>6</sup> Bā kappā-. <sup>7</sup> Cā evam. <sup>8</sup> Cā -yeni. <sup>9</sup> Cā appattaṃ  
āva, Bā appataḍḍeva. <sup>10</sup> Bā so hamanta pa-

12. Jāti narāṇam adhamā janinda  
caṇḍālayonti dipadākanitthā<sup>1</sup>,  
sakehi kammehi supāpakehi  
caṇḍālagabbhe avasimha pubbe. 39.
16. Caṇḍālāhumhā Avuttisa<sup>2</sup> migā Nerañjaram pati  
ukkusa<sup>3</sup> Nammadātre . ty-aṇṇa brāhmanakhattiya. 40.

3

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

60

65

70

75

80

85

90

95

100

105

110

115

120

125

130

135

140

145

150

155

160

165

170

175

180

185

190

195

200

205

210

215

220

225

230

235

240

245

250

255

260

265

270

275

280

285

290

295

300

305

310

315

320

325

330

335

340

345

350

355

360

365

370

375

380

385

390

395

400

405

410

415

420

425

430

435

440

445

450

455

460

465

470

475

480

485

490

495

500

505

510

515

520

525

530

535

540

545

550

555

560

565

570

575

580

585

590

595

600

605

610

615

620

625

630

635

640

645

650

655

660

665

670

675

680

685

690

695

700

705

710

715

720

725

730

735

740

745

750

755

760

765

770

775

780

785

790

795

800

805

810

815

820

825

830

835

840

845

850

855

860

865

870

875

880

885

890

895

900

905

910

915

920

925

930

935

940

945

950

955

960

965

970

975

980

985

990

995

1000

1005

1010

1015

1020

1025

1030

1035

1040

1045

1050

1055

1060

1065

1070

1075

1080

1085

1090

1095

1100

1105

1110

1115

1120

1125

1130

1135

1140

1145

1150

1155

1160

1165

1170

1175

1180

1185

1190

1195

1200

1205

1210

1215

1220

1225

1230

1235

1240

1245

1250

1255

1260

1265

1270

1275

1280

1285

1290

1295

1300

1305

1310

1315

1320

1325

1330

1335

1340

1345

1350

1355

1360

1365

1370

1375

1380

1385

1390

1395

1400

1405

1410

1415

1420

1425

1430

1435

1440

1445

1450

1455

1460

1465

1470

1475

1480

1485

1490

1495

1500

1505

1510

1515

1520

1525

1530

1535

1540

1545

1550

1555

1560

1565

1570

1575

1580

1585

1590

1595

1600

1605

1610

1615

1620

1625

1630

1635

1640

1645

1650

1655

1660

1665

1670

1675

1680

1685

1690

1695

1700

1705

1710

ti te mayam ajja bhikkhavanāhantiyā jātā, aham Kāśāpīyā bhikkhavanakūle  
 ābhāso, evam idha vāḍā jīm ti.

Evam assa<sup>1</sup> atiro<sup>2</sup> āmākañjātiyo pakāsetvā idāni imasāpi  
 jātiyā āyusamākhārāparittatāṃ<sup>3</sup> dassetvā puññassa<sup>4</sup> ccekkham  
 2 janento catasso gāthā abhāsi:

17. Upāñiyati<sup>5</sup> jīvitam appamāya,  
 jarūpanitassa na santi tādā,  
 karohi Pañcāla mam<sup>6</sup> eta<sup>7</sup> vākyam,  
 mā kāsī kammāni dukkhadrayāni<sup>8</sup>, 41.

18 18. Upāñiyati<sup>5</sup> jīvitam appamāya,  
 jarūpanitassa na santi tādā,  
 karohi Pañcāla mam<sup>6</sup> eta<sup>7</sup> vākyam,  
 mā kāsī kammāni dukkhapphalāni, 42.

19. Upāñiyati<sup>5</sup> jīvitam appamāya,  
 19 jarūpanitassa na santi tādā,  
 karohi Pañcāla mam<sup>6</sup> eta<sup>7</sup> vākyam,  
 mā kāsī kammāni rajassirāni, 43.

20. Upāñiyati<sup>5</sup> jīvitam appamāya<sup>9</sup>,  
 vappamā jarā hanti narassa jīyato  
 20 karohi Pañcāla mam<sup>6</sup> eta<sup>7</sup> vākyam,  
 mā kāsī kammāni<sup>10</sup> nīrayūpapattiya<sup>11</sup> ti, 44.

Tettha upāñiyati<sup>5</sup> mahārāja idāni jīvitam macceṇa upagacchati<sup>12</sup>, idāni  
 hi imasam nattham appamāyena sakkhārāparittatāya pi (thūlīparittatāya pi)<sup>13</sup>  
 parittam suriyuggamane thegge nekkhābodhādhānā, na santi vāḍā ti na hi  
 21 jarāmaraṇam upaśāseṇa puññāya sūyā cāma-bhūti, mamāsa<sup>14</sup> vākyam ti  
 mama etam vātanam, mā kāsī mā rūpāñjāmagga<sup>15</sup> heta pamiḍam āpajjītvā  
 nīrayāṭṭha dukkhavajjhāni kammāni karti, dukkhapphalāni dukkha-  
 vāpāni, rajassirāni kāmāraṇa akūṭṭhāni, vappamā n jīvamāseṇa  
 natheva saritavannam jarā hanti, nīrayūpapattiya<sup>16</sup> ti nīrasāṇe nīraye up-  
 22 paññanāya<sup>17</sup>.

<sup>1</sup> Bā evam tassa. <sup>2</sup> Bā -tā. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -tā, Bā -hah. <sup>4</sup> Bā puññassa. <sup>5</sup> both MSS.  
 -ti. <sup>6</sup> Bā eva. <sup>7</sup> so C<sup>2</sup>; Bā dukkhindriyāni. <sup>8</sup> both MSS. eva. <sup>9</sup> Bā -yam.  
<sup>10</sup> Bā -ani. <sup>11</sup> Bā nīrayūpapattiya, C<sup>2</sup> nīrayūpapattiya, <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -gacchi. <sup>13</sup> C<sup>2</sup>  
 catasāparittatāya (thūlīparittatāya) in the place of samāhāra - -. <sup>14</sup> Bā eva.  
<sup>15</sup> so C<sup>2</sup>; Bā -nā for nānā? <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -yam.

M-tte kathente rājā tassitvā<sup>1</sup> tisso gathā abhāsī:

21. Addhā hi saccam vacanam tav<sup>2</sup> etam,  
yathā isi<sup>3</sup> bhāsasi evam etam,  
kāma ca me santi anapparūpā,  
te duccajā<sup>4</sup> mādisakena bhikkhu. 45.

22. Nāgo yathā paṇḍitakamajjhe vyasanno<sup>5</sup>  
passeth thalasi nābhissambhoti<sup>6</sup> gantum  
evam p<sup>7</sup> aham<sup>8</sup> kāmapamke vyasanno<sup>9</sup>  
na bhikkhuno maggam ambbhajāmi. 46.

23. Yathāpi mātā ca<sup>10</sup> pitā ca<sup>11</sup> puttam  
anusāsare kiṇti sukhi bhaveyya<sup>12</sup>  
evam pi mam tvaṃ anusāsa bhante  
yam ācariṃ<sup>13</sup> pecca sukhi bhaveyyan ti. 47.

Tatha anapparūpā u apatthajātā kāmā aparimittā, te duccajā<sup>22</sup>  
mādisakena<sup>23</sup> ti bhāṣita teṣāṃ kilesa pahīya bhūto, aham<sup>24</sup> jame kāmapamke  
nābhissambhoti, tassā mādisakena<sup>25</sup> te kiṇti duccajā, nāgo yathā u imiṃs attano  
kāmapamke ambbhajitvāsa upamaṃ deheti, tatha vyasanno<sup>26</sup> u viasanno<sup>27</sup>  
anujarithe<sup>28</sup>, ayam eva sa piṭho, maggam u tucchāsa evābhissambhoti  
bhūtibhajanti pabbajitum na sikkanti, hi eva jame me tissaṃ cakkhaṃ deṭṭhā  
ti, anusāsete ti anusāsanti.

Atha nam M. āha:

24. So ce tvaṃ<sup>29</sup> ussāhase<sup>30</sup> janinda  
kāme ime mānasaḥ pakāṭaṃ  
dhammaṃ<sup>31</sup> balin<sup>32</sup> patthapayassu<sup>33</sup> rāja  
adhammakāro ca<sup>34</sup> te mā hu ratthe. 48.

25. Dūtā vidhāvuta<sup>35</sup> diṇā catasso  
omantakā<sup>36</sup> samapārahmanānam,  
te annapānena<sup>37</sup> upatthahassu  
vatthena samsanapaccayena ca. 49.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> bhūjitrā. <sup>2</sup> both MSS -ti. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> dureskā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> vyasanto. B<sup>4</sup> vyasanno.  
<sup>5</sup> B<sup>4</sup> -sakkhoti. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> evam. B<sup>4</sup> evamaham. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> va. <sup>8</sup> tam odham atikkā-  
majjitrā. . . . . sukhi bhaveyya wanting in C<sup>1</sup>. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> yathā etam. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> omā  
te duccajā. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -sami. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> vyasanto, B<sup>4</sup> vyasanno. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> viasanto, C<sup>2</sup>  
viasanto. B<sup>4</sup> viasanno. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> pavittā. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> teṣā. <sup>16</sup> all three MSS, uṇā-  
<sup>17</sup> B<sup>4</sup> dhammi. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> -paccasu, C<sup>2</sup> -passu, B<sup>4</sup> -pachayassu. <sup>19</sup> C<sup>1</sup> omit ca  
<sup>20</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>22</sup> C<sup>1</sup> -sanno.

va. Annena pānena paṣaṇṇasatto  
 santappaya samanabrāhmaṇe ca,  
 dātvā ca bhutrā ca yathānubhāvaṃ  
 anindito saggam upeti tīṇaṃ. 50.

5. 11. Sace ca taṃ<sup>1</sup> rāja mado saheyya  
 nāriganehi<sup>2</sup> paricārayantaṃ<sup>3</sup>  
 imam eva gātham maṇṣṭhakarohi  
 bhāsehi<sup>4</sup> o' enaṃ<sup>5</sup> parisāya majjhe: 51.

va. Abbhokāssaṃyo jantu vajantya<sup>6</sup> khirapāyito  
 10. parikiṇṇo supānehi<sup>7</sup> av-ājja<sup>8</sup> rājā ti vuccatitī. 52.

Tatha<sup>1</sup> dhammas<sup>2</sup> kaḷin<sup>3</sup> ti dhammasa vopasa smatittatthalin<sup>4</sup> gacchē  
 ti attha, adhammasakāya<sup>5</sup> o' parinākarājūhi bhāṭṭam vācānīpāṭadhammasa  
 bhāṇitvā pavatā<sup>6</sup> adhammakāriya, nimanatā<sup>7</sup> ti dhammasaṃvāsaṃvāsa  
 nimanterā pakkosā, yathānubhāvaṃ<sup>8</sup> ti yathābhāva yathābhāva, imam-eva  
 15. gātham<sup>9</sup> ti idāni vattabham sandhāyāha, satṛiyam adhipāya<sup>10</sup> mahārāja sace  
 tam mado abhihāseyya sace te nāriganapativittassa rūpāya<sup>11</sup> vā<sup>12</sup> kāmāgama  
 rajjasekhaṇa<sup>13</sup> vā ārabha māno uppejeyya atth<sup>14</sup> sace<sup>15</sup> sace<sup>16</sup> sace<sup>17</sup> sace<sup>18</sup> sace<sup>19</sup>  
 caṇḍīlayoniyam nibbatti<sup>20</sup> dhammasa<sup>21</sup> tinasakumattassa<sup>22</sup> sace<sup>23</sup> abbhokāssaṃyo  
 sace<sup>24</sup> sace<sup>25</sup> sace<sup>26</sup> sace<sup>27</sup> sace<sup>28</sup> sace<sup>29</sup> sace<sup>30</sup> sace<sup>31</sup> sace<sup>32</sup> sace<sup>33</sup> sace<sup>34</sup> sace<sup>35</sup> sace<sup>36</sup> sace<sup>37</sup> sace<sup>38</sup> sace<sup>39</sup> sace<sup>40</sup>  
 20. mado kikkuregassasā majjhe abbhokāsa<sup>41</sup> vipajjapetrā attano khīraṃ pāyeta  
 gacchati, so<sup>42</sup> tam kikkurehi parivārito<sup>43</sup> sace<sup>44</sup> sace<sup>45</sup> sace<sup>46</sup> sace<sup>47</sup> sace<sup>48</sup> sace<sup>49</sup> sace<sup>50</sup> sace<sup>51</sup> sace<sup>52</sup> sace<sup>53</sup> sace<sup>54</sup> sace<sup>55</sup> sace<sup>56</sup> sace<sup>57</sup> sace<sup>58</sup> sace<sup>59</sup> sace<sup>60</sup>  
 25. khīraṃ pāyeta<sup>61</sup> supānehi<sup>62</sup> parikiṇṇo<sup>63</sup> vadhito<sup>64</sup> so<sup>65</sup> ājja<sup>66</sup> rājā<sup>67</sup> ti vuccatitī<sup>68</sup> imam  
 gātham bhāseyyāsi.

Evam M. tass<sup>1</sup> ovādaṃ<sup>2</sup> dātvā „dīno te mayā ovādo,  
 idāni tvaṃ pabbaja<sup>3</sup> vā mā vā attanā<sup>4</sup> va attano kammassa<sup>5</sup>  
 vipākam paṭisevissāmiti<sup>6</sup> vā<sup>7</sup> vā<sup>8</sup> ākūse uppatitvā<sup>9</sup> tassa mat-  
 30. thake pādarajam<sup>10</sup> pātento<sup>11</sup> Himavantam<sup>12</sup> eva gato. Rājāpi tam

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> sace tam<sup>1</sup> B<sup>2</sup> sace tam<sup>2</sup> <sup>3</sup> all three MSs -ti-<sup>4</sup> B<sup>4</sup> -riyantaṃ. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> bhāsehi me nam. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> vajantya, C<sup>7</sup> vajanaṇṇatya corr. to vajanaṇṇatya. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> eva. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adda sace sace ti vuccatitī. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> dhammā. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> -ti-<sup>11</sup> B<sup>11</sup> -ti-<sup>12</sup> B<sup>12</sup> omitta vā <sup>13</sup> C<sup>13</sup> abhama. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> -sace. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> -sace. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -sace. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> -sace. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> -sace. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> -sace. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> -sace. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> -sace. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> -sace. <sup>23</sup> C<sup>23</sup> -sace. <sup>24</sup> B<sup>24</sup> -sace. <sup>25</sup> C<sup>25</sup> -sace. <sup>26</sup> B<sup>26</sup> -sace. <sup>27</sup> C<sup>27</sup> -sace. <sup>28</sup> B<sup>28</sup> -sace. <sup>29</sup> C<sup>29</sup> -sace. <sup>30</sup> B<sup>30</sup> -sace. <sup>31</sup> C<sup>31</sup> -sace. <sup>32</sup> B<sup>32</sup> -sace. <sup>33</sup> C<sup>33</sup> -sace. <sup>34</sup> B<sup>34</sup> -sace. <sup>35</sup> C<sup>35</sup> -sace. <sup>36</sup> B<sup>36</sup> -sace. <sup>37</sup> C<sup>37</sup> -sace. <sup>38</sup> B<sup>38</sup> -sace. <sup>39</sup> C<sup>39</sup> -sace. <sup>40</sup> B<sup>40</sup> -sace. <sup>41</sup> C<sup>41</sup> -sace. <sup>42</sup> B<sup>42</sup> -sace. <sup>43</sup> C<sup>43</sup> -sace. <sup>44</sup> B<sup>44</sup> -sace. <sup>45</sup> C<sup>45</sup> -sace. <sup>46</sup> B<sup>46</sup> -sace. <sup>47</sup> C<sup>47</sup> -sace. <sup>48</sup> B<sup>48</sup> -sace. <sup>49</sup> C<sup>49</sup> -sace. <sup>50</sup> B<sup>50</sup> -sace. <sup>51</sup> C<sup>51</sup> -sace. <sup>52</sup> B<sup>52</sup> -sace. <sup>53</sup> C<sup>53</sup> -sace. <sup>54</sup> B<sup>54</sup> -sace. <sup>55</sup> C<sup>55</sup> -sace. <sup>56</sup> B<sup>56</sup> -sace. <sup>57</sup> C<sup>57</sup> -sace. <sup>58</sup> B<sup>58</sup> -sace. <sup>59</sup> C<sup>59</sup> -sace. <sup>60</sup> B<sup>60</sup> -sace. <sup>61</sup> C<sup>61</sup> -sace. <sup>62</sup> B<sup>62</sup> -sace. <sup>63</sup> C<sup>63</sup> -sace. <sup>64</sup> B<sup>64</sup> -sace. <sup>65</sup> C<sup>65</sup> -sace. <sup>66</sup> B<sup>66</sup> -sace. <sup>67</sup> C<sup>67</sup> -sace. <sup>68</sup> B<sup>68</sup> -sace. <sup>69</sup> C<sup>69</sup> -sace. <sup>70</sup> B<sup>70</sup> -sace. <sup>71</sup> C<sup>71</sup> -sace. <sup>72</sup> B<sup>72</sup> -sace. <sup>73</sup> C<sup>73</sup> -sace. <sup>74</sup> B<sup>74</sup> -sace. <sup>75</sup> C<sup>75</sup> -sace. <sup>76</sup> B<sup>76</sup> -sace. <sup>77</sup> C<sup>77</sup> -sace. <sup>78</sup> B<sup>78</sup> -sace. <sup>79</sup> C<sup>79</sup> -sace. <sup>80</sup> B<sup>80</sup> -sace. <sup>81</sup> C<sup>81</sup> -sace. <sup>82</sup> B<sup>82</sup> -sace. <sup>83</sup> C<sup>83</sup> -sace. <sup>84</sup> B<sup>84</sup> -sace. <sup>85</sup> C<sup>85</sup> -sace. <sup>86</sup> B<sup>86</sup> -sace. <sup>87</sup> C<sup>87</sup> -sace. <sup>88</sup> B<sup>88</sup> -sace. <sup>89</sup> C<sup>89</sup> -sace. <sup>90</sup> B<sup>90</sup> -sace. <sup>91</sup> C<sup>91</sup> -sace. <sup>92</sup> B<sup>92</sup> -sace. <sup>93</sup> C<sup>93</sup> -sace. <sup>94</sup> B<sup>94</sup> -sace. <sup>95</sup> C<sup>95</sup> -sace. <sup>96</sup> B<sup>96</sup> -sace. <sup>97</sup> C<sup>97</sup> -sace. <sup>98</sup> B<sup>98</sup> -sace. <sup>99</sup> C<sup>99</sup> -sace. <sup>100</sup> B<sup>100</sup> -sace. <sup>101</sup> C<sup>101</sup> -sace. <sup>102</sup> B<sup>102</sup> -sace. <sup>103</sup> C<sup>103</sup> -sace. <sup>104</sup> B<sup>104</sup> -sace. <sup>105</sup> C<sup>105</sup> -sace. <sup>106</sup> B<sup>106</sup> -sace. <sup>107</sup> C<sup>107</sup> -sace. <sup>108</sup> B<sup>108</sup> -sace. <sup>109</sup> C<sup>109</sup> -sace. <sup>110</sup> B<sup>110</sup> -sace. <sup>111</sup> C<sup>111</sup> -sace. <sup>112</sup> B<sup>112</sup> -sace. <sup>113</sup> C<sup>113</sup> -sace. <sup>114</sup> B<sup>114</sup> -sace. <sup>115</sup> C<sup>115</sup> -sace. <sup>116</sup> B<sup>116</sup> -sace. <sup>117</sup> C<sup>117</sup> -sace. <sup>118</sup> B<sup>118</sup> -sace. <sup>119</sup> C<sup>119</sup> -sace. <sup>120</sup> B<sup>120</sup> -sace. <sup>121</sup> C<sup>121</sup> -sace. <sup>122</sup> B<sup>122</sup> -sace. <sup>123</sup> C<sup>123</sup> -sace. <sup>124</sup> B<sup>124</sup> -sace. <sup>125</sup> C<sup>125</sup> -sace. <sup>126</sup> B<sup>126</sup> -sace. <sup>127</sup> C<sup>127</sup> -sace. <sup>128</sup> B<sup>128</sup> -sace. <sup>129</sup> C<sup>129</sup> -sace. <sup>130</sup> B<sup>130</sup> -sace. <sup>131</sup> C<sup>131</sup> -sace. <sup>132</sup> B<sup>132</sup> -sace. <sup>133</sup> C<sup>133</sup> -sace. <sup>134</sup> B<sup>134</sup> -sace. <sup>135</sup> C<sup>135</sup> -sace. <sup>136</sup> B<sup>136</sup> -sace. <sup>137</sup> C<sup>137</sup> -sace. <sup>138</sup> B<sup>138</sup> -sace. <sup>139</sup> C<sup>139</sup> -sace. <sup>140</sup> B<sup>140</sup> -sace. <sup>141</sup> C<sup>141</sup> -sace. <sup>142</sup> B<sup>142</sup> -sace. <sup>143</sup> C<sup>143</sup> -sace. <sup>144</sup> B<sup>144</sup> -sace. <sup>145</sup> C<sup>145</sup> -sace. <sup>146</sup> B<sup>146</sup> -sace. <sup>147</sup> C<sup>147</sup> -sace. <sup>148</sup> B<sup>148</sup> -sace. <sup>149</sup> C<sup>149</sup> -sace. <sup>150</sup> B<sup>150</sup> -sace. <sup>151</sup> C<sup>151</sup> -sace. <sup>152</sup> B<sup>152</sup> -sace. <sup>153</sup> C<sup>153</sup> -sace. <sup>154</sup> B<sup>154</sup> -sace. <sup>155</sup> C<sup>155</sup> -sace. <sup>156</sup> B<sup>156</sup> -sace. <sup>157</sup> C<sup>157</sup> -sace. <sup>158</sup> B<sup>158</sup> -sace. <sup>159</sup> C<sup>159</sup> -sace. <sup>160</sup> B<sup>160</sup> -sace. <sup>161</sup> C<sup>161</sup> -sace. <sup>162</sup> B<sup>162</sup> -sace. <sup>163</sup> C<sup>163</sup> -sace. <sup>164</sup> B<sup>164</sup> -sace. <sup>165</sup> C<sup>165</sup> -sace. <sup>166</sup> B<sup>166</sup> -sace. <sup>167</sup> C<sup>167</sup> -sace. <sup>168</sup> B<sup>168</sup> -sace. <sup>169</sup> C<sup>169</sup> -sace. <sup>170</sup> B<sup>170</sup> -sace. <sup>171</sup> C<sup>171</sup> -sace. <sup>172</sup> B<sup>172</sup> -sace. <sup>173</sup> C<sup>173</sup> -sace. <sup>174</sup> B<sup>174</sup> -sace. <sup>175</sup> C<sup>175</sup> -sace. <sup>176</sup> B<sup>176</sup> -sace. <sup>177</sup> C<sup>177</sup> -sace. <sup>178</sup> B<sup>178</sup> -sace. <sup>179</sup> C<sup>179</sup> -sace. <sup>180</sup> B<sup>180</sup> -sace. <sup>181</sup> C<sup>181</sup> -sace. <sup>182</sup> B<sup>182</sup> -sace. <sup>183</sup> C<sup>183</sup> -sace. <sup>184</sup> B<sup>184</sup> -sace. <sup>185</sup> C<sup>185</sup> -sace. <sup>186</sup> B<sup>186</sup> -sace. <sup>187</sup> C<sup>187</sup> -sace. <sup>188</sup> B<sup>188</sup> -sace. <sup>189</sup> C<sup>189</sup> -sace. <sup>190</sup> B<sup>190</sup> -sace. <sup>191</sup> C<sup>191</sup> -sace. <sup>192</sup> B<sup>192</sup> -sace. <sup>193</sup> C<sup>193</sup> -sace. <sup>194</sup> B<sup>194</sup> -sace. <sup>195</sup> C<sup>195</sup> -sace. <sup>196</sup> B<sup>196</sup> -sace. <sup>197</sup> C<sup>197</sup> -sace. <sup>198</sup> B<sup>198</sup> -sace. <sup>199</sup> C<sup>199</sup> -sace. <sup>200</sup> B<sup>200</sup> -sace. <sup>201</sup> C<sup>201</sup> -sace. <sup>202</sup> B<sup>202</sup> -sace. <sup>203</sup> C<sup>203</sup> -sace. <sup>204</sup> B<sup>204</sup> -sace. <sup>205</sup> C<sup>205</sup> -sace. <sup>206</sup> B<sup>206</sup> -sace. <sup>207</sup> C<sup>207</sup> -sace. <sup>208</sup> B<sup>208</sup> -sace. <sup>209</sup> C<sup>209</sup> -sace. <sup>210</sup> B<sup>210</sup> -sace. <sup>211</sup> C<sup>211</sup> -sace. <sup>212</sup> B<sup>212</sup> -sace. <sup>213</sup> C<sup>213</sup> -sace. <sup>214</sup> B<sup>214</sup> -sace. <sup>215</sup> C<sup>215</sup> -sace. <sup>216</sup> B<sup>216</sup> -sace. <sup>217</sup> C<sup>217</sup> -sace. <sup>218</sup> B<sup>218</sup> -sace. <sup>219</sup> C<sup>219</sup> -sace. <sup>220</sup> B<sup>220</sup> -sace. <sup>221</sup> C<sup>221</sup> -sace. <sup>222</sup> B<sup>222</sup> -sace. <sup>223</sup> C<sup>223</sup> -sace. <sup>224</sup> B<sup>224</sup> -sace. <sup>225</sup> C<sup>225</sup> -sace. <sup>226</sup> B<sup>226</sup> -sace. <sup>227</sup> C<sup>227</sup> -sace. <sup>228</sup> B<sup>228</sup> -sace. <sup>229</sup> C<sup>229</sup> -sace. <sup>230</sup> B<sup>230</sup> -sace. <sup>231</sup> C<sup>231</sup> -sace. <sup>232</sup> B<sup>232</sup> -sace. <sup>233</sup> C<sup>233</sup> -sace. <sup>234</sup> B<sup>234</sup> -sace. <sup>235</sup> C<sup>235</sup> -sace. <sup>236</sup> B<sup>236</sup> -sace. <sup>237</sup> C<sup>237</sup> -sace. <sup>238</sup> B<sup>238</sup> -sace. <sup>239</sup> C<sup>239</sup> -sace. <sup>240</sup> B<sup>240</sup> -sace. <sup>241</sup> C<sup>241</sup> -sace. <sup>242</sup> B<sup>242</sup> -sace. <sup>243</sup> C<sup>243</sup> -sace. <sup>244</sup> B<sup>244</sup> -sace. <sup>245</sup> C<sup>245</sup> -sace. <sup>246</sup> B<sup>246</sup> -sace. <sup>247</sup> C<sup>247</sup> -sace. <sup>248</sup> B<sup>248</sup> -sace. <sup>249</sup> C<sup>249</sup> -sace. <sup>250</sup> B<sup>250</sup> -sace. <sup>251</sup> C<sup>251</sup> -sace. <sup>252</sup> B<sup>252</sup> -sace. <sup>253</sup> C<sup>253</sup> -sace. <sup>254</sup> B<sup>254</sup> -sace. <sup>255</sup> C<sup>255</sup> -sace. <sup>256</sup> B<sup>256</sup> -sace. <sup>257</sup> C<sup>257</sup> -sace. <sup>258</sup> B<sup>258</sup> -sace. <sup>259</sup> C<sup>259</sup> -sace. <sup>260</sup> B<sup>260</sup> -sace. <sup>261</sup> C<sup>261</sup> -sace. <sup>262</sup> B<sup>262</sup> -sace. <sup>263</sup> C<sup>263</sup> -sace. <sup>264</sup> B<sup>264</sup> -sace. <sup>265</sup> C<sup>265</sup> -sace. <sup>266</sup> B<sup>266</sup> -sace. <sup>267</sup> C<sup>267</sup> -sace. <sup>268</sup> B<sup>268</sup> -sace. <sup>269</sup> C<sup>269</sup> -sace. <sup>270</sup> B<sup>270</sup> -sace. <sup>271</sup> C<sup>271</sup> -sace. <sup>272</sup> B<sup>272</sup> -sace. <sup>273</sup> C<sup>273</sup> -sace. <sup>274</sup> B<sup>274</sup> -sace. <sup>275</sup> C<sup>275</sup> -sace. <sup>276</sup> B<sup>276</sup> -sace. <sup>277</sup> C<sup>277</sup> -sace. <sup>278</sup> B<sup>278</sup> -sace. <sup>279</sup> C<sup>279</sup> -sace. <sup>280</sup> B<sup>280</sup> -sace. <sup>281</sup> C<sup>281</sup> -sace. <sup>282</sup> B<sup>282</sup> -sace. <sup>283</sup> C<sup>283</sup> -sace. <sup>284</sup> B<sup>284</sup> -sace. <sup>285</sup> C<sup>285</sup> -sace. <sup>286</sup> B<sup>286</sup> -sace. <sup>287</sup> C<sup>287</sup> -sace. <sup>288</sup> B<sup>288</sup> -sace. <sup>289</sup> C<sup>289</sup> -sace. <sup>290</sup> B<sup>290</sup> -sace. <sup>291</sup> C<sup>291</sup> -sace. <sup>292</sup> B<sup>292</sup> -sace. <sup>293</sup> C<sup>293</sup> -sace. <sup>294</sup> B<sup>294</sup> -sace. <sup>295</sup> C<sup>295</sup> -sace. <sup>296</sup> B<sup>296</sup> -sace. <sup>297</sup> C<sup>297</sup> -sace. <sup>298</sup> B<sup>298</sup> -sace. <sup>299</sup> C<sup>299</sup> -sace. <sup>300</sup> B<sup>300</sup> -sace. <sup>301</sup> C<sup>301</sup> -sace. <sup>302</sup> B<sup>302</sup> -sace. <sup>303</sup> C<sup>303</sup> -sace. <sup>304</sup> B<sup>304</sup> -sace. <sup>305</sup> C<sup>305</sup> -sace. <sup>306</sup> B<sup>306</sup> -sace. <sup>307</sup> C<sup>307</sup> -sace. <sup>308</sup> B<sup>308</sup> -sace. <sup>309</sup> C<sup>309</sup> -sace. <sup>310</sup> B<sup>310</sup> -sace. <sup>311</sup> C<sup>311</sup> -sace. <sup>312</sup> B<sup>312</sup> -sace. <sup>313</sup> C<sup>313</sup> -sace. <sup>314</sup> B<sup>314</sup> -sace. <sup>315</sup> C<sup>315</sup> -sace. <sup>316</sup> B<sup>316</sup> -sace. <sup>317</sup> C<sup>317</sup> -sace. <sup>318</sup> B<sup>318</sup> -sace. <sup>319</sup> C<sup>319</sup> -sace. <sup>320</sup> B<sup>320</sup> -sace. <sup>321</sup> C<sup>321</sup> -sace. <sup>322</sup> B<sup>322</sup> -sace. <sup>323</sup> C<sup>323</sup> -sace. <sup>324</sup> B<sup>324</sup> -sace. <sup>325</sup> C<sup>325</sup> -sace. <sup>326</sup> B<sup>326</sup> -sace. <sup>327</sup> C<sup>327</sup> -sace. <sup>328</sup> B<sup>328</sup> -sace. <sup>329</sup> C<sup>329</sup> -sace. <sup>330</sup> B<sup>330</sup> -sace. <sup>331</sup> C<sup>331</sup> -sace. <sup>332</sup> B<sup>332</sup> -sace. <sup>333</sup> C<sup>333</sup> -sace. <sup>334</sup> B<sup>334</sup> -sace. <sup>335</sup> C<sup>335</sup> -sace. <sup>336</sup> B<sup>336</sup> -sace. <sup>337</sup> C<sup>337</sup> -sace. <sup>338</sup> B<sup>338</sup> -sace. <sup>339</sup> C<sup>339</sup> -sace. <sup>340</sup> B<sup>340</sup> -sace. <sup>341</sup> C<sup>341</sup> -sace. <sup>342</sup> B<sup>342</sup> -sace. <sup>343</sup> C<sup>343</sup> -sace. <sup>344</sup> B<sup>344</sup> -sace. <sup>345</sup> C<sup>345</sup> -sace. <sup>346</sup> B<sup>346</sup> -sace. <sup>347</sup> C<sup>347</sup> -sace. <sup>348</sup> B<sup>348</sup> -sace. <sup>349</sup> C<sup>349</sup> -sace. <sup>350</sup> B<sup>350</sup> -sace. <sup>351</sup> C<sup>351</sup> -sace. <sup>352</sup> B<sup>352</sup> -sace. <sup>353</sup> C<sup>353</sup> -sace. <sup>354</sup> B<sup>354</sup> -sace. <sup>355</sup> C<sup>355</sup> -sace. <sup>356</sup> B<sup>356</sup> -sace. <sup>357</sup> C<sup>357</sup> -sace. <sup>358</sup> B<sup>358</sup> -sace. <sup>359</sup> C<sup>359</sup> -sace. <sup>360</sup> B<sup>360</sup> -sace. <sup>361</sup> C<sup>361</sup> -sace. <sup>362</sup> B<sup>362</sup> -sace. <sup>363</sup> C<sup>363</sup> -sace. <sup>364</sup> B<sup>364</sup> -sace. <sup>365</sup> C<sup>365</sup> -sace. <sup>366</sup> B<sup>366</sup> -sace. <sup>367</sup> C<sup>367</sup> -sace. <sup>368</sup> B<sup>368</sup> -sace. <sup>369</sup> C<sup>369</sup> -sace. <sup>370</sup> B<sup>370</sup> -sace. <sup>371</sup> C<sup>371</sup> -sace. <sup>372</sup> B<sup>372</sup> -sace. <sup>373</sup> C<sup>373</sup> -sace. <sup>374</sup> B<sup>374</sup> -sace. <sup>375</sup> C<sup>375</sup> -sace. <sup>376</sup> B<sup>376</sup> -sace. <sup>377</sup> C<sup>377</sup> -sace. <sup>378</sup> B<sup>378</sup> -sace. <sup>379</sup> C<sup>379</sup> -sace. <sup>380</sup> B<sup>380</sup> -sace. <sup>381</sup> C<sup>381</sup> -sace. <sup>382</sup> B<sup>382</sup> -sace. <sup>383</sup> C<sup>383</sup> -sace. <sup>384</sup> B<sup>384</sup> -sace. <sup>385</sup> C<sup>385</sup> -sace. <sup>386</sup> B<sup>386</sup> -sace. <sup>387</sup> C<sup>387</sup> -sace. <sup>388</sup> B<sup>388</sup> -sace. <sup>389</sup> C<sup>389</sup> -sace. <sup>390</sup> B<sup>390</sup> -sace. <sup>391</sup> C<sup>391</sup> -sace. <sup>392</sup> B<sup>392</sup> -sace. <sup>393</sup> C<sup>393</sup> -sace. <sup>394</sup> B<sup>394</sup> -sace. <sup>395</sup> C<sup>395</sup> -sace. <sup>396</sup> B<sup>396</sup> -sace. <sup>397</sup> C<sup>397</sup> -sace. <sup>398</sup> B<sup>398</sup> -sace. <sup>399</sup> C<sup>399</sup> -sace. <sup>400</sup> B<sup>400</sup> -sace. <sup>401</sup> C<sup>401</sup> -sace. <sup>402</sup> B<sup>402</sup> -sace. <sup>403</sup> C<sup>403</sup> -sace. <sup>404</sup> B<sup>404</sup> -sace. <sup>405</sup> C<sup>405</sup> -sace. <sup>406</sup> B<sup>406</sup> -sace. <sup>407</sup> C<sup>407</sup> -sace. <sup>408</sup> B<sup>408</sup> -sace. <sup>409</sup> C<sup>409</sup> -sace. <sup>410</sup> B<sup>410</sup> -sace. <sup>411</sup> C<sup>411</sup> -sace. <sup>412</sup> B<sup>412</sup> -sace. <sup>413</sup> C<sup>413</sup> -sace. <sup>414</sup> B<sup>414</sup> -sace. <sup>415</sup> C<sup>415</sup> -sace. <sup>416</sup> B<sup>416</sup> -sace. <sup>417</sup> C<sup>417</sup> -sace. <sup>418</sup> B<sup>418</sup> -sace. <sup>419</sup> C<sup>419</sup> -sace. <sup>420</sup> B<sup>420</sup> -sace. <sup>421</sup> C<sup>421</sup> -sace. <sup>422</sup> B<sup>422</sup> -sace. <sup>423</sup> C<sup>423</sup> -sace. <sup>424</sup> B<sup>424</sup> -sace. <sup>425</sup> C<sup>425</sup> -sace. <sup>426</sup> B<sup>426</sup> -sace. <sup>427</sup> C<sup>427</sup> -sace. <sup>428</sup> B<sup>428</sup> -sace. <sup>429</sup> C<sup>429</sup> -sace. <sup>430</sup> B<sup>430</sup> -sace. <sup>431</sup> C<sup>431</sup> -sace. <sup>432</sup> B<sup>432</sup> -sace. <sup>433</sup> C<sup>433</sup> -sace. <sup>434</sup> B<sup>434</sup> -sace. <sup>435</sup> C<sup>435</sup> -sace. <sup>436</sup> B<sup>436</sup> -sace. <sup>437</sup> C<sup>437</sup> -sace. <sup>438</sup> B<sup>438</sup> -sace. <sup>439</sup> C<sup>439</sup> -sace. <sup>440</sup> B<sup>440</sup> -sace. <sup>441</sup> C<sup>441</sup> -sace. <sup>442</sup> B<sup>442</sup> -sace. <sup>443</sup> C<sup>443</sup> -sace. <sup>444</sup> B<sup>444</sup> -sace. <sup>445</sup> C<sup>445</sup> -sace. <sup>446</sup> B<sup>446</sup> -sace. <sup>447</sup> C<sup>447</sup> -sace. <sup>448</sup> B<sup>448</sup> -sace. <sup>449</sup> C<sup>449</sup> -sace. <sup>450</sup> B<sup>450</sup> -sace. <sup>451</sup> C<sup>451</sup> -sace. <sup>452</sup> B<sup>452</sup> -sace. <sup>453</sup> C<sup>453</sup> -sace. <sup>454</sup> B<sup>454</sup> -sace. <sup>455</sup> C<sup>455</sup> -sace. <sup>456</sup> B<sup>456</sup> -sace. <sup>457</sup> C<sup>457</sup> -sace. <sup>458</sup> B<sup>458</sup> -sace. <sup>459</sup> C<sup>459</sup> -sace. <sup>460</sup> B<sup>460</sup> -sace. <sup>461</sup> C<sup>461</sup> -sace. <sup>462</sup> B<sup>462</sup> -sace. <sup>463</sup> C<sup>463</sup> -sace. <sup>464</sup> B<sup>464</sup> -sace. <sup>465</sup> C<sup>465</sup> -sace. <sup>466</sup> B<sup>466</sup>



disvā uppannasamvego Jetthaputtassa rajjam datvā balakāyaṃ  
nimantetvā Himavantābhikkhū pāyāsi. M. tassa gamanam<sup>1</sup>  
gatvā isigansapavuta āgantvā taṃ<sup>2</sup> ādāya gantvā pabbājetvā  
kasiṇaparikkammaṃ ācikkhi. So jhānābhiniṇṇaṃ nibbattesi. Iti  
te ubbo pi Brahmaloḍḍhapaḍā ahesuṃ. 3

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave porāṇakapaṇḍitā tīnī cattārī bha-  
vantārāni gacchantāpi<sup>4</sup> dajharissāsā va ahesuṃ“ ti vatvā j. s.: „Tadā  
Sambhūtapapaṇḍito Anando ahesi. Cittapaṇḍito aham evā“<sup>5</sup> ti. Citta-  
Sambhūta-jātakaṃ.

## 3. Sivijātaka.

10

Dāraṃ apassan therō ti. Idam S. J. v. asandisadānaṃ ā. k.  
Taṃ Aṭṭhanipāte Sovirajātaka<sup>1</sup> vitthāritam eva. Tadā pana rājā  
sattama divase sabhaparikkhāre datvā amudodanam yāci. S. akatvā<sup>2</sup>  
va pakkāmi. Rājā bhuttapātaraṃ vihāram gantvā „kaṃbā bhante  
amudodanam akattā“<sup>3</sup> ti āha. S. „asandhā mahārāja pariā“ ti 15  
vatvā „na vo kādariyā devalokaṃ vajantīti“<sup>4</sup> gāthāya dhammaṃ desesi.  
Rājā pasāditvā saṃsagghanakena<sup>5</sup> siveyyakena uttarāsaṃghena  
T-taṃ pūjetvā nagaram pāvisi. Punadivase dh. k. s.: „āvuso Kosala-  
rājā asandisadānaṃ datvā tādiseṇāpi dānena atitto Dasabalena dhamme  
desiṇe puna satasahasagghanakam<sup>6</sup> siveyyakavattham adāsi, yāva 20  
atitto vatāvuso<sup>7</sup> dānena rājā“ ti. S. āgantvā „kāya na ‘ttha bhik-  
khavo v. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāma“<sup>8</sup> ti vutte<sup>9</sup> „bhikkhave  
bāhirabhaṇḍam nāma sudinnam<sup>10</sup>; porāṇakapaṇḍitā sakala-Jambudīpaṃ  
umaṃgaḷam katvā devasikam<sup>11</sup> chasatusahasapariccāgena dānam  
dadamānā bāhiraḍānena atittā piyassa dātā piyaṃ labhatīti“<sup>12</sup> sam- 25  
pattānaṃ<sup>13</sup> yācakānaṃ akkhīni oppātetvā udamsū“<sup>14</sup> ti vatvā a. ā.:

A. Siviratthe Aritthapuranagare Sivimahārāja<sup>1</sup> v.  
kārente M. tassa putto hutvā nibbatti. Sivikumāro ti ‘ssa  
nāmaṃ karimeu. So yayappatto Takkasilaṃ gantvā aggahita-

<sup>1</sup> Dh. tassāga- <sup>2</sup> C<sup>2</sup> tam, B<sup>2</sup> omite tam, <sup>3</sup> B<sup>2</sup> gantvāpi. 3. Cfr. Cariyāpi-  
taka p. 77. <sup>4</sup> so C<sup>2</sup>, see vol. III, 469; B<sup>2</sup> sivirajātaka. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> katvā, B<sup>2</sup> vattā.

<sup>6</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> na karitthā, B<sup>2</sup> na karivāntthā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> satasahasagghanā. <sup>8</sup> C<sup>2</sup>  
atittavuso, B<sup>2</sup> atitto vata s-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> add na. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> sudinnam. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> repeats de-.

<sup>12</sup> C<sup>2</sup> -utthi. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -tta.



khandhavaragato dānaggaṃ agamāsi. Sakko tassa ajjhāsayaṃ  
viditvā „Sivirāja ‘ajja sampattayācakānaṃ cakkhūni uppādetvā  
dassāmīti’ cintesi, sakkhissasi nu kho dātum udāhu no” ti  
tassa vīmaṃsanatthāya jarāpatto andhabrahmaṇo viya hutvā  
rañño dānaggaṃ gamanakāle ekasmiṃ unatāpadese hattham  
pasāretvā rājānaṃ jayāpetvā atthāsī. Rājā tadabhimukhaṃ  
vāraṇaṃ pesetvā „brāhmaṇa kiṃ vadesi” pecehi. Atha naṃ  
Sakko „mahārāja tava dānājjhāsayaṃ nissāya samuggagatena  
kittighosena sakalalokasaṃnivāso nirantaro”, ahañ ca andho,  
tvaṃ dviesakkhū” ti vatvā cakkhūni yācanto paṭhamam gā- 10  
tham āha:

1. Dūre apassan therō va<sup>1</sup> cakkhūni yācituṃ āgato,  
ekaṇettā bhavissāma, cakkhūni me dehi yācito ti. 53.

Tatha dūre ti ho dūre vassito, therō<sup>2</sup> u jarājono<sup>3</sup>, therō<sup>4</sup>, ekaṇettā  
ti ekaṃ pattaṃ mayhaṃ dehi, vvaṃ dve pi<sup>5</sup> ekaṇettā bhavissāma<sup>6</sup>. 15

Tam sutvā M. „Idān’ evāhaṃ pāsāde’ nisinno cintetvā  
āgato, aho me lābhā<sup>7</sup>, ajja vata me maṇeratho matthakaṃ  
pāpuṇissati, adinnapubbādānaṃ dassāmīti” tuṭṭhamānaso dutti-  
yaṃ gātham āha:

2. Keḍāussittho idha-m-āgato si  
vanibbaka cakkhupathāni yācituṃ,  
suddhacajati yācasi uttamaṅgaṃ  
yaṃ āhu netaṃ purisena daccajan ti. 54.

Tatha vanibbaka<sup>8</sup> ti tam āgato, cakkhupathāni<sup>9</sup> cakkhūnaṃ<sup>10</sup>  
etaṃ<sup>11</sup> nāma, yamāhū<sup>12</sup> ti yaṃ paṇḍita daccajan ti kathenti. Itoparam 25  
uttārasambandhā<sup>13</sup> gāthā Pīṭikayā<sup>14</sup> eva veditabbā<sup>15</sup>.

3. Yaṃ āhu deveṇ Sujampatiti  
Maghavā ti naṃ āhu maṇassaloke,

<sup>1</sup> Dūre itarāṃ pīṭico. <sup>2</sup> Cāṃ paṇḍi va. <sup>3</sup> Bāṃ omiṭṭa jarā. <sup>4</sup> Bāṃ adda viya. <sup>5</sup>  
Bāṃ omiṭṭa pi. <sup>6</sup> Bāṃ -mitti, Bāṃ -mitti. <sup>7</sup> Bāṃ -dehi. <sup>8</sup> Bāṃ -lho. <sup>9</sup> ali thfve  
MSS. -anāṃ. <sup>10</sup> Bāṃ eva. <sup>11</sup> Bāṃ -a. <sup>12</sup> Cāṃ -amī, Bāṃ -o.

teuānūsittḥo idha-m-āgato 'smi  
vanibbako cakkhupathāni yācituṃ. 55.

1. Vanibbako mayha vaṇiṃ<sup>1</sup> anuttaraṃ:

dadāhi me cakkhupathāni yācito,

2 dadāhi me cakkhupathāṃ anuttaraṃ

yam āhu nettam purisena duecayam<sup>2</sup>. 56.

3. Yena atthena<sup>3</sup> āgañchi<sup>4</sup> yam attham abhipatthayaṃ

te te ijjhantu saṃkappā: labha cakkhūni brāhmaṇa. 57.

4. Ekaṃ te yācamānaṃ abhayaṃ dadāmi<sup>5</sup> ahaṃ,

10 sa<sup>6</sup> cakkhumā gaccha janassa pekkhato,

yad icchase<sup>7</sup> tvaṃ taṃ te<sup>8</sup> samijjhatu<sup>9</sup> 'ti. 58.

Tattha vanibbako ti yāceti, tava vaṇiṃ ti yācetuṃ, te te<sup>8</sup> ti te tava  
tasse atthassa<sup>3</sup> saṃkappā, sa cakkhumā ti so tvaṃ mama cakkhūni cakkhumā  
hutuṃ, yadiicchase<sup>7</sup> tvaṃ taṃ te<sup>8</sup> samijjhatu<sup>9</sup> 'ti yam tvaṃ mama saṃ-  
15 ikkhā icchasi taṃ te samijjhatu.

Rājā ettakaṃ kathetvā „idh<sup>10</sup> eva mayā akkhini uppāṭetvā  
dātuṃ asāruppan<sup>11</sup>“ ti cintetvā brāhmaṇaṃ ādāya autepuraṃ  
gantvā rājāsane<sup>12</sup> nisiditvā Sivakaṃ<sup>13</sup> nāma vejjam pakkosā-  
petvā „akkhim me sudhehiṇi<sup>14</sup>“ āha. „Amhākaṃ kira rājā  
20 akkhini uppāṭetvā brāhmaṇassa dātukāmo<sup>15</sup>“ ti sakalanagare  
okakolāhalam ahoṣi. Atha senāpatiādāyo rājavallabhā ca  
nāgarā<sup>16</sup> ca orodhā ca sabbe sannipatitvā rājānaṃ vārentā  
tisso gāthā avocuṃ:

1. Mā no deva adā cakkhum, mā no sabbe parākari<sup>17</sup>,

25 dhanam dehi mahārāja muttā veluriyā bahū. 59.

2. Yutte deva rathe dehi ājāniye c<sup>18</sup> alamkāte<sup>19</sup>,

nāge dehi mahārāja hemakappanavāsase<sup>20</sup>. 60.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> vaṇi, B<sup>2</sup> vaṇi; read: vanibbako mayha vaṇiṃ anuttaraṃ? <sup>2</sup> B<sup>2</sup> add rājā  
āha. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> annena. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -ji, B<sup>2</sup> āgacchati. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> kama. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -si. <sup>7</sup>  
C<sup>1</sup> dāda te in the place of taṃ te. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> only one te. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> anubhava. <sup>10</sup>  
B<sup>2</sup> -si. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> natidate in the place of yad -- te, C<sup>1</sup> natidate. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> rājānive-  
sana. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> siṭṭakaṃ. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> B<sup>2</sup> na. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> parakkā-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> omits c. <sup>17</sup>  
C<sup>1</sup> -kappaṇa-, B<sup>2</sup> -kappaṇa-.

9. Yathā taṃ Sivayo<sup>1</sup> sabbe sayoggā sarathā sadā<sup>2</sup>  
samantā parikareyyuṃ<sup>3</sup> evaṃ dehi rathesabbā<sup>4</sup> 'ti. 61.

Tatha parākīriti<sup>1</sup> paricraji, akkhiet hi dinnesu tam t. na karessati,  
sūho rāji bhavissati, evaṃ teya mayam paricattā nāma bhavissāmi 'ti adhippā-  
yen<sup>2</sup> evaṃ āhāraṃ, parikareyyuṃ<sup>3</sup> ti parivāreyyūṃ, evaṃ dehiti yathā taṃ  
avhalacakkhūṃ<sup>4</sup> Siṅgo<sup>5</sup> parivāreyyūṃ evaṃ bāhiraḍḍhanam<sup>6</sup> es' assa dehi mā  
akkhiet, akkhiet<sup>7</sup> dinnesu na taṃ Siṅgo<sup>8</sup> parivāressanti.

Atha rājā tisso gāthā abhāsī:

10. Yo ve dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
bhūmyā<sup>9</sup> so patitaṃ pāsāṃ<sup>10</sup> glvāya<sup>11</sup> paṭimuṇcati. 62. 10  
11. Yo ve dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
pāpā pāpataro hoti sampatto Yamasādanam<sup>12</sup>. 63.  
12. Yam<sup>13</sup> hi yāce taṃ<sup>14</sup> hi dade, yaṃ na yāce na taṃ dade,  
ev' āhaṃ tam eva dassāmi yaṃ maṃ yācati brāhmaṇo ti. 64.

Tatha paṭimuṇcattā pavesati, pāpā pāpataro ti līmakāpi līma- 10  
kataro nāma hoti, sampatto Yamasādanam<sup>12</sup> ti Yamasā āpāpavuttiṭṭhi-  
nam, Sāsadanīrayam esa ppatta yeva nāma hoti, yaṃ hi yāce ti yaṃ yāce  
yāceyya āyako pi tam eva dadeyya na ayācantaṃ, yaṃ na brāhmaṇo maṃ  
cakkhūṃ yācati na muniḍḍikam<sup>13</sup> dhanam, tad es' āhaṃ<sup>14</sup> dassāmi<sup>15</sup> sadati.

Atha nam amaccā „kīṃ patthetvā cakkhūni deṣīti“ 20  
pucchantā

13. Āyuraṃ nu vannaṃ nu sukhaṃ balānu na  
kīṃ patthayāno nu Janinda deṣi,  
kathaṃ<sup>16</sup> hi rājā Sivinaṃ<sup>17</sup> anuttaro  
cakkhūni dajjā paralokahetū<sup>18</sup> 'ti gātham āhaṃsu. 65. 21

Tatha paralokahetu ti mahārāja katham nāma tumhāssa paṭi-  
purise sandiṭṭhikam<sup>19</sup> lesariyaṃ paḍāya paralokahetu cakkhūni dadeyyi<sup>20</sup> ti.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> siṃvayo, B<sup>1</sup> siviyo, B<sup>2</sup> siṃhaya. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> saha. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> -ki. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> pa-  
rakka-. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -katta-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> sivi-. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> deṣidhanam. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adda hi. <sup>9</sup> B<sup>9</sup>  
bhūmanā. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> pāyaṃ. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -yaṃ. <sup>12</sup> all text MSS. -dhanam. <sup>13</sup> B<sup>13</sup>  
yaṃ. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> taṃ, C<sup>15</sup> na. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> mit kam. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> eva svāhaṃ. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> kathaṃ.  
<sup>18</sup> C<sup>18</sup> -vi-. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> -ritha-. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> -yyānā.



Atha nesam kathento rājā gātham āha:

14. Na v' āham etaṃ yasasā<sup>1</sup> dadāmi,  
na puttam icche na dhanam na rattham.  
sataṃ ca dhammo carito purāṇo,  
15 ioc-eva dāne ramato<sup>2</sup> mano mama<sup>3</sup> ti. 66.

Tathā na vāhaṃ ti na v' āham, yasasā<sup>1</sup> ti dībbassa vā mīnussassa vā  
yassasā kārasi<sup>2</sup>. na puttam icche ti imassa cakkhuddhassasā<sup>3</sup> phassaṇa<sup>4</sup> etā-  
ham puttam leccāmi na dhanam na rattham, api ca etaṃ paṇḍitānaṃ sabbānū-  
bodhisattānaṃ eva śeṇiyo sammācāro<sup>5</sup> periyakamaggo paḍidāṃ paramīpotaṇam  
16 nama, na hi pūramiyo pūretvā<sup>6</sup> bodhicālo<sup>7</sup> sabbānūtaṇa pāpantiṇṇa samattho  
nāma n' atthi<sup>8</sup>, ahaṃ eva pāramiyo pūretvā Buddho bhavissukāmo, ioc-evaṃ  
dāne ramato<sup>9</sup> mano mama<sup>10</sup> ti imā<sup>11</sup> kārassā mama mano dīne  
pava sira<sup>12</sup> ti vadati.

Sammācāro<sup>5</sup> pi dhammasaccāpati-Sāriputtathorassa paṇā<sup>13</sup> Carīyā-  
16 pitakam desento mayham dīhi<sup>14</sup> akkhāmi pi sabbānūtaṇānaṃ eva piyassati<sup>15</sup>  
ti dipetum.

Na me dassi ubbo cakkhū, atthānam me na deessiyam<sup>16</sup>, (Carīyā p. 78 ti)  
sabbānūtaṇaṃ piyāṃ mayham, taṃvā cakkhūṃ adāsi ahaṃ ti āha.

Mahāsattassa pana katham sutvā amaccesu appatibhānes

20 M. Sivakavejjam<sup>17</sup> gāthāya añjhabhāsī:

11. Sakhā ca mitto ca mamāsa Sivako<sup>18</sup>  
susikkhito, sādhekarohi me vaco,  
12 jiddhatvaṃ<sup>19</sup> cakkhūni mamaṃ jigimsato<sup>20</sup>  
hatthesu thapehi<sup>21</sup> vanibbakussa<sup>22</sup> ti. 67.

Tass' attho: samma Sivako tvaṃ mayham sakhāya ca mitto ca vejjasippa<sup>23</sup>  
cāsi<sup>24</sup> susikkhito, sādhe me vacanaṃ karohi, mama jigimsato<sup>25</sup> upadhārentānaṃ  
sikkhantaṃ eva tālamiṇjam<sup>26</sup> vya me akkhāmi uddharitvā imassa jīvakassa  
hatthesu thapehīti.

Atha nam Sivako āha: „cakkkudānaṃ nāma bhāriyaṃ,

30 upadhārehi<sup>27</sup> deva<sup>28</sup> ti. „Sivako, upadhāritam mayā, tvaṃ mā

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> yasā. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> -ti. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> mamā. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -paṇi. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -dāna. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> omitt  
ev. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> apū. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> bodhipallāṇko. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> atthi. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> -ti. B<sup>1</sup> -ti. <sup>11</sup>  
B<sup>1</sup> mamā. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> add' me. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> omitt vā. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> omitt paṇi. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> desā,  
B<sup>1</sup> desāya, B<sup>1</sup> vedasāyo? <sup>16</sup> B<sup>1</sup> sikkhāṃ vājam. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> -vā. <sup>18</sup> so C<sup>1</sup> for  
uddharatvā? B<sup>1</sup> uddharitvā. <sup>19</sup> C<sup>1</sup> jiddhā, B<sup>1</sup> mama jigimsato. <sup>20</sup> so B<sup>1</sup> for  
thapehi? C<sup>1</sup> āvati. <sup>21</sup> all three MSS. vani- <sup>22</sup> C<sup>1</sup> add' cāsiṇṇa. <sup>23</sup> B<sup>1</sup> omitt  
cāsi. <sup>24</sup> C<sup>1</sup> jiddhā, B<sup>1</sup> jigimsato. <sup>25</sup> B<sup>1</sup> -bajam. <sup>26</sup> C<sup>1</sup> -hiti.

papañcam karohi, mā mayā saddhiṃ bahum karhehi<sup>1</sup>. So cintesi: „ayuttamā mādisassa susikkhitavejjassa<sup>2</sup> rañño akkhiṇa satthapātanan<sup>3</sup>“ ti so nānābhessajjāni ghaṃsitvā bhesajjacuppena nīluppale<sup>4</sup> paribhāvetvā<sup>5</sup> dakkhiṇakkhiṃ upasiṃghāpesi; akkhi<sup>6</sup> parivatti<sup>7</sup>, dukkhā vedanā uppajji. „Sallakkhehi mahārāja, <sup>8</sup> paripākakaraṇaṃ mayhaṃ bhāro“ ti. „Apehi tāta, mā papañcam karīti“. So paribhāvetvā puṇa upasiṃghāpesi, akkhi<sup>9</sup> akkhikūpato muñci<sup>10</sup>, bahavatarā vedanā udapādi. „Sallakkhehi mahārāja, sakkom<sup>11</sup> ahaṃ paṭipākatikaṃ<sup>12</sup> kātum“ ti. „Mā papañcam karīti“. So tatiyavāre kharatarāṃ paribhāvetvā <sup>13</sup> upanāmesā, akkhi<sup>14</sup> osadhabalena paribbhamitvā akkhikūpato nikkhamitvā nāhāruuttena<sup>15</sup> olambamānaṃ aṭṭhāsi. „Sallakkhehi sarinda, punapākatikakaraṇaṃ mayhaṃ balau ti. „Mā papañcam karīti“. Adhimattā vedanā udapādi<sup>16</sup>, lohitaṃ pagghari, nīvatthasātaka<sup>17</sup> lohiteṇa temimsu. Orodhā ca amaccā <sup>18</sup> ca rañño pādamūle patitvā „deva akkhini mā dehi“ mahaparidevaṃ paridevimsu. Rājā vedanaṃ adhivāsetvā „tāta mā papañcam karīti“ āha. So „sādhu deva“ ti vāmahatthena akkhinā dhāretvā<sup>19</sup> dakkhiṇahatthena satthakaṃ ādāya akkhi<sup>20</sup> suttakaṃ chinditvā akkhinā gahetvā M-assa hatthe ṭhāpesi. <sup>21</sup> So vāmakkhinā dakkhiṇakkhiṇa oloketvā vedanaṃ adhivāsetvā „ehi brāhmaṇa“ ti brāhmaṇaṃ pakkosivā<sup>22</sup> „mama ito akkhiṇo satagunena sahaṣṣagunena<sup>23</sup> sabbaññātañānakkhiṇa eva piyaṃ, tassa me idaṃ<sup>24</sup> paccayo hoti“ ti brāhmaṇassa<sup>25</sup> adāsi. So taṃ akkhipitvā attano akkhinā ṭhāpesi, taṃ tassānubhāvena <sup>26</sup> vīkāsitaṇṭhuppalāṃ viya hutvā patitthāsi. M. vāmakkhinā tassa taṃ akkhinā diṣvā „aho sudinnaṃ piyā akkhidānaṃ“ ti<sup>27</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -assa vejjassa. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> satthāyapātanan. B<sup>2</sup> satthapātana. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -tam. <sup>4</sup> all three MSS. -vi-. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> -oh. <sup>6</sup> B<sup>5</sup> -utva. <sup>7</sup> so B<sup>6</sup>; C<sup>7</sup> -munji for -muni? <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -paṭikāṇaṃ, C<sup>9</sup> -pakkāṇaṃ. <sup>9</sup> C<sup>10</sup> -1. <sup>10</sup> B<sup>11</sup> nāruuttakena. <sup>11</sup> C<sup>12</sup> adda salakkhehi, C<sup>13</sup> -salla-. <sup>12</sup> B<sup>14</sup> -kūnaṃ. <sup>13</sup> B<sup>15</sup> akkhini dhoitvā. <sup>14</sup> B<sup>16</sup> -sapurā-. <sup>15</sup> B<sup>17</sup> adda satāsaṣṣagunena. <sup>16</sup> B<sup>18</sup> piyāraṃ, tassa idaṃ me. <sup>17</sup> B<sup>19</sup> adda akkhinā. <sup>18</sup> C<sup>20</sup> akkhini and C<sup>21</sup> akkhini in the place of akkhidānaṃ.

antosamuggatāya pītiyā<sup>1</sup> nirantaram pottho<sup>2</sup> hotvā itaram pi  
akkhiṃ adāsi. Sakko tam pi attano akkhiṃhi thapetvā rāja-  
nivesanā nikkhamitvā mahājenassa olokontass' eva nagarā  
nikkhamitvā devalokam eva gato.

2 Tam attham pakāsento S. diyaḍḍham gātham āha:

10. Codito Sivirājena Sivako<sup>3</sup> vacanamkare

rañño cakkhūni uddhatevā<sup>4</sup> brāhmaṇass' upanāmayo,

sacakkhu brāhmaṇo āsi, andho rājā upāvisiṭi. 68.

Rañño nacirass' eva akkhiṃ rūhimau, royhamānāni<sup>5</sup> ca  
10 āvāṭabhavam<sup>6</sup> appatvā kambalagenḍukena<sup>7</sup> viya uggatena māsa-  
pindena pāretvā cittakammarūpakassa viya akkhiṃ ahesuṃ,  
vedanā pacchijji. Atha M. katipāham pāsāde vasitvā „kim  
andhaassa rajjena<sup>8</sup> 'ti, amaccānam rajjam niyyādetvā uyyānam  
gantvā pabbajitvā samanadhammam karissāmiti<sup>9</sup>“ cintetvā amacce  
15 pakkosāpetvā tesam tam attham ārocetvā „eko mukhadho-  
vanādidāyako kappiyakārako ca mayham santike bhavissati,  
sarirakiccatthānesu pi me rajjukam bandhathā<sup>10</sup>“ 'ti vatvā sā-  
rathim āmantetvā „ratham yojehi<sup>11</sup>“ āha. Amaccā pan' assa  
rathēna gantum adatvā suvannasivikāya nam netvā pokkha-  
20 raṇṭīre nisīdāpetvā ārakkham samvidhāya paṭikkamimsu.  
Rājā pallaṃkena<sup>12</sup> nisinne attano dānam āvajjesi<sup>13</sup>. Taamim  
khaṇe Sakkassa āsanam unham ahosi, so āvajjanto<sup>14</sup> tam  
kāraṇam disvā „mahārājassa varam datvā cakkhu paṭipāka-  
tikam karissāmiti<sup>15</sup>“ cintetvā tattha gantvā<sup>16</sup> M-assa avidūre  
25 aparāparam camkamā.

Tam attham pakāsento S.<sup>17</sup>

17. Tato so katipāhassa uparūḥsesu cakkhusu

sūtam<sup>18</sup> āmantayi rājā Sivimam ratthavaddhano: 69.

<sup>1</sup> Bā omits pi-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> phuttho, B<sup>2</sup> phuttho <sup>3</sup> Bā -vi-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> uddharitvā, <sup>5</sup> B<sup>2</sup> ruha-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> pakatiḥhā-, <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -heḍḍu-, B<sup>2</sup> -gaḍḍu-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> pallaṃka-  
so all three MSS. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> āvajjento, <sup>10</sup> C<sup>2</sup> āg-, <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adda āha. <sup>12</sup> all  
three MSS. su-.

18. Yojehi sārathī yānaṃ, yuttaṃ ca paṭivedaya,  
uyyānabbhūmiṃ gacchāma pokkharāṇṇe<sup>1</sup> ranāni ca. 70.

19. So ca pokkharagiyā tīre pallāṃkena upāvisi,  
tassa Sakko pātur ahu devarājā Sujampatīti 71.

imā gāthā āha.

3

Sakko pi<sup>2</sup> M-ttena padasaddam sutvā „ko eso“ ti vutte.

20. Sakko 'ham asmi devindo, āgato 'smi tav' antike,  
varanā varassu rājāsi<sup>3</sup> yath kiñci manas' icchasīti 72.  
gātham āha.

Evam vutte rājā gātham āha:

10

21. Pabūtam<sup>4</sup> me dhanam Sakka balam<sup>5</sup> koso c' anappako<sup>6</sup>,  
andhaassa me sato dāni maraṇam ōeva<sup>7</sup> ruccatīti. 73.

Tassa maraṇam ōeva ruccatīti devarāja idāni mayham andhabhāvena  
maraṇam eva ruccatī<sup>8</sup>, tam me dehitī.

Atha nam Sakko āha: „Sivirāja kiṃ pana tvaṃ maritu- 15  
kāmo hatvā maraṇam rocesi adāha andhabhāvenā“<sup>9</sup> 'ti.  
„Andhabhāvena devā“<sup>10</sup> 'ti. „Mahārāja dānam nāma na keva-  
laṃ, samparāyattham eva dīyati<sup>11</sup>, dīṭṭhadhammatthāya<sup>12</sup> pi pac-  
cayo hoti, tvaṃ ca ekaṃ<sup>13</sup> cakkhum yācito dve adāsi, tena  
saccakiriyaṃ karohīti“<sup>14</sup> gātham<sup>15</sup> samutthāpetvā 20

22. Yāni saccāni dipadinda<sup>16</sup> tāni bhāsassu khattiya,  
saccan te bhaṇamānassa puna cakkhum bhavissatīti āha. 74.

Tam sutvā M. „Sakka, sace si<sup>17</sup> mama cakkhum dātu-  
kāmo aññaṃ upāyaṃ mā karī, mama dānanissanden<sup>18</sup> eva me<sup>19</sup>  
cakkhum uppajjati“<sup>20</sup> 'ti vatvā Sakkena „mahārāja“<sup>21</sup>, aham<sup>22</sup> 25  
Sakko<sup>23</sup> aham devarājā ti na<sup>24</sup> paresaṃ cakkhum dātum sak-  
komi, tayā dinnassa<sup>25</sup> dānassa phalen<sup>26</sup> eva te cakkhum  
uppajjissatīti“<sup>27</sup> vutte „tena hi mayā dānam sudinnan“<sup>28</sup> ti vatvā  
saccakiriyaṃ karonto<sup>29</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -raniṇa. B<sup>2</sup> -raṇa. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> cakkassa, omitting pi. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> -si. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> pahu-  
c' phalaṃ? <sup>5</sup> B<sup>1</sup> omīta c. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> -gaṇeva. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> ruccatīti. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> jiyati,  
C<sup>2</sup> ji. B<sup>1</sup> dīyati. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> -tiya. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> eka. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> katham. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> dīyati. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> pi. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> omīta me. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> upa-  
C<sup>1</sup> -jenu. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> nevāhā. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> omīta aha. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> omīta na. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> dīna. <sup>20</sup> B<sup>1</sup> adā gāthamāha.

43. Ye mam<sup>1</sup> yācitum ayanti nānāgottā vanibbakā  
 yo<sup>2</sup> pi mam yācate tattha so pi me manaso piyo,  
 etena saccavajjena cakkhum me upapajjathā<sup>3</sup> 'ti 75,  
 gātham āha.

44. Tattha so pi me ti<sup>4</sup> ye<sup>5</sup> mam yācitum āgacchanti yo<sup>6</sup> pi so pi tesu<sup>7</sup> āga-  
 tesu<sup>8</sup> mahi<sup>9</sup> yācati so pi me manaso piyo, etena<sup>10</sup> 'ti saccamāsa sabbe pi  
 yasaḥ piyā sacraṃ ev<sup>11</sup> etam mayā vuttam etena me saccavajjena ekam<sup>12</sup>  
 cakkhum upapajjetha<sup>13</sup> upapajjati<sup>14</sup> 'ti āha.

Ath<sup>15</sup> assa vacanānantaram eva paṭhamam cakkhum ada-  
 10 pādi. Tato dutiyassa uppajjanatthāya<sup>16</sup>

45. Yam mam so yācitum āgā<sup>17</sup> debi cakkhu ti brāhmaṇo  
 tassa cakkhūni pādāsīm brāhmaṇassa vanibbico<sup>18</sup>. 76,

46. Bhiyyo mam āvise piti somanassam<sup>19</sup> e<sup>20</sup> anappakam,  
 etena saccavajjena dutiyam me upapajjathā<sup>21</sup> 'ti 77,  
 15 gāthadvayam āha.

Tattha yaṃ mam ti yo mam<sup>22</sup>, so ti so cakkhuvikalābrāhmaṇo<sup>23</sup> debi  
 me cakkhu ti yācitum āgac, vanibbico<sup>24</sup> ti yacanaṃ, bhiyyo mam  
 āvise ti brāhmaṇassa cakkhūni dāva anudakāro<sup>25</sup> tasmā anudakāro tathā-  
 rūpam<sup>26</sup> vedanam āgaceti āho anudakam me dāva ti paccavākkhantam mam  
 20 bhiyyo anudakarā piti āvise mam hūyūṃ pacittiḥ, somanassam<sup>27</sup> ca me<sup>28</sup>  
 anantaṃ apamanam uppajji<sup>29</sup>, etena<sup>30</sup> 'ti assa mama taṃ anappakam<sup>31</sup> piti  
 somanassam<sup>32</sup> uppamam<sup>33</sup> accaṃ ev<sup>34</sup> etam mayā vuttam etena me saccavaj-  
 jena dutiyam pi cakkhum upapajjati<sup>35</sup> 'ti āha.

Tam khaṇam āeva dutiyam pi cakkhum udapādi, tāni pan<sup>36</sup>  
 25 assa cakkhūni n<sup>37</sup> eva pākatikāni na dibbāni, Sakkabrāhmaṇassa<sup>38</sup>  
 hi diṇnacakkhum<sup>39</sup> puna pākatikam kātum na sakkā, upahata-  
 vatthuno<sup>40</sup> ca dibbacakkhum nāma na uppajjati<sup>41</sup>, tāni pan<sup>42</sup>

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> sam, C<sup>3</sup> sammā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> ye mantri. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> yo. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> ye. <sup>6</sup> B<sup>2</sup>  
 te pi yācetu in the place of yo pi so pi tesu, B<sup>2</sup> te pi yo pi tesu. <sup>7</sup> B<sup>2</sup>  
 āgacchantu. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> ye mam. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> eha. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> uppajjathā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> upa-  
 jantu. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> upa-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> āga. B<sup>2</sup> agā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> vanibbiko. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adda  
 yācati. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -vikāṇi-. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> vanibbato. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> anandha-; B<sup>2</sup> adda pāthāya.  
<sup>19</sup> C<sup>2</sup> -pi. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> nāma. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> upa-. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> -nānam. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> upa-. <sup>24</sup>  
 B<sup>2</sup> āhassatā-. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> ānāsi-. <sup>26</sup> C<sup>2</sup> -uto.



assa saccapāraminācakkhūnti<sup>1</sup> vuttāni, tesam uppatṭisamakālam  
eva Sakkānubhāvena sabbā rājapariṣā<sup>2</sup> sannipatitā va ahoṣi<sup>3</sup>.

Ath' assa Sakko mahājanamajjhe<sup>4</sup> yeva thutim karonto

10. Dhammena bhāsītā gāthā Sivinaṃ ratthavaddhana,

etāni tava nettāni dībhāni paṭidiyyare<sup>5</sup>. 78.

3.

11. Tirokuddam<sup>6</sup> tiroselam samatiggayha pabbatam

samantā yojanasatam dassanam anubhontu<sup>7</sup> te ti 79.

gāthadvayam aha.

Taṭṭha dhammena bhāsītā ti mahārāja imā te gāthā dhammena sa-  
bhāve<sup>8</sup> eva bhāsita, dībhāniti dībbānubhāvanānāni, paṭidiyyare ti paṭi- 10.  
diyyanti<sup>9</sup>, tirokuddam ti mahārāja imāni te cakkhūni deṇṭānāni cakkhūni  
vya parakuddam paraselem yaṃ kiñci pabbatam<sup>10</sup> samatiggayha atikkhamvā  
samantā deṇṭāni yojanasatam rūpaḍaḍaṇāni anubhontu<sup>11</sup> adheṇṭu<sup>12</sup> ti attho.

Iti so ākāse thatvā mahājanamajjhe imā gāthā bhāsītā<sup>13</sup>  
„appamatto hohiti“ M-am ovaditvā devalekam eva gato. M. 15.  
pi mahājanaparivuto mahantena sakkārena nagaram pavisitvā  
Candakam<sup>14</sup> pāsadam abhirūhi<sup>15</sup>. Tena cakkhūnam paṭiladdha-  
bhāvo sakala-Siviratthe pākato<sup>16</sup> jāto. Ath' assa dassanattham  
ratthavāsino<sup>17</sup> bahum pannaḍkaram gabetvā āgaminu<sup>18</sup>. M.  
„imasmin mahājanasannipāte mama dānam vannessāmiti“  
rājadvāre mahāmandapam kāretvā samussāsetacchante rāja- 20  
pallabhke nisinnō nagare bherin carāpetvā sabbaseniyo sannī-  
pāetvā „ambhō Siviratthavāsino, imāni me dībbacakkhūni diṣvā  
ito paṭṭhāya<sup>19</sup> adatvā mā bhūñjitthā<sup>20</sup>“ ti vatvā dhammaṃ  
desento catasso gāthā abhāsi:

23

21. Ko n' idha vittam na dadeyya<sup>21</sup> yācito

api viṣiṭṭham supiyam pi attano,

tad imgha-sabbe Sivayo<sup>22</sup> samāgatā

dībhāni nettāni mam' ajja passatha. 80.

<sup>1</sup> Bh-tā- corr. 10 -tānubhāvena. <sup>2</sup> Bh-purisa. <sup>3</sup> Bh-ā- aheruṭh. <sup>4</sup> Bh-jānassa majhe. <sup>5</sup> Bh-dissare. <sup>6</sup> Bh-kutaṃ. <sup>7</sup> Cte-bhontu. <sup>8</sup> Bh-dissati. <sup>9</sup> Bh-adda pi. <sup>10</sup> Bh-sodhi-. <sup>11</sup> Cte-abbā-. <sup>12</sup> Bh-suc-. <sup>13</sup> Bh-rāya. <sup>14</sup> Bh-to. <sup>15</sup> Bh-sakalā-. <sup>16</sup> Cte-ag-. <sup>17</sup> Bh-adda dānam. <sup>18</sup> Bh-jatthā. <sup>19</sup> Bh-na-dadeyyam. <sup>20</sup> Bh-sivī-.

19. Tirokuḍḍam tiroselam samatiggayha pabbatam  
samantā yojanasatam dassanam anubhonti<sup>1</sup> me. 81.
20. Na cāgamattā param<sup>2</sup> atthi kiñci  
maccānam<sup>3</sup> idha jivite<sup>4</sup>,  
3 datvāna mānusaṃ<sup>5</sup> cakkhum  
laddham [me] cakkhum amānusaṃ. 82.
21. Etam pi diśvā Sīvayo<sup>6</sup> detha dānāni bhūñjatha,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvam  
aninditā<sup>7</sup> saggam upetha<sup>8</sup> thānan ti. 83.
22. Tatha ko niddhā<sup>9</sup> ti ko nu idha, xpi viśiṭṭham ti uttamam pi sa-  
mānam, cāgamattā ti cāgasmāgato eññam varam nāma n<sup>10</sup> atthi, idha  
jivite ti imasmim jivaleka, idha jivite<sup>11</sup> ti pi pāṭho, imasmim jivaleka jiva-  
mānasaṃ ti attho, amānusaṃ ti dibbacakkhum mayā laddham, imasā kīraṇena  
vedhabyam etam: cāgato uttamam nāma n<sup>12</sup> atthi, etampi diśvā ti etam  
23 mayā laddham dibbacakkhum diśvāpi.

Itimahi<sup>13</sup> catūhi gāthāhi dhammam desetvā tato patthāya  
anvaddhamāsam pannarasuposathe<sup>14</sup> mahājanam<sup>15</sup> sannipātā-  
patvā niccam imā<sup>16</sup> eva gāthāhi dhammam desesi. Tam sutvā  
mahājano dānādini puññāni katvā devalokaṃ pūrento va<sup>17</sup>  
24 agamāsi<sup>18</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave porāṇekapagāṭitā bhāhiradānena anu-  
tupphasampattayācakānam<sup>19</sup> aṭṭano cakkhūni uppātetvā adahesū<sup>20</sup>“ ti  
vatvā<sup>21</sup> j. s. Tada Sīvakavejjo<sup>22</sup> Anando ahoṃ, Sakko Anuruddho,  
sesaparisaṃ Buddhaparisaṃ, Sīvirājā paṇa aham evā<sup>23</sup> ti. Sīvijātukam.

#### 4. Sīrimandajātaka.

Paññāyupetaṃ siriya vihinam<sup>24</sup> ti. Ayaṃ Sīrimandapañño<sup>25</sup>  
Mahāmunigge āvibhavissati. Sīrimandajātukam<sup>26</sup>.

<sup>1</sup> Rd -ca. <sup>2</sup> Rd varam. <sup>3</sup> Ck mantānam. <sup>4</sup> Rd -tam. <sup>5</sup> Ck datvā mānu-  
sakam. <sup>6</sup> Rd -ej-. <sup>7</sup> Rd anandiko, Rd anindito. <sup>8</sup> Rd upeti. <sup>9</sup> so all three  
MSs. for jivite or jivite. <sup>10</sup> Rd ti. <sup>11</sup> Rd -thesu. <sup>12</sup> Rd -no. <sup>13</sup> Rd  
vante va. <sup>14</sup> Ck Rd -g-. <sup>15</sup> Ck asantatha, Ck Rd asantattha-. <sup>16</sup> Rd add  
sacchāni pakāsetvā. <sup>17</sup> Rd devāraja. <sup>18</sup> Ck vinhi-, Rd navhi-. <sup>19</sup> Rd  
-mānā-.

## 5. Rohantamigajātaka.

Ete yūthā<sup>1</sup> patiyantīti. Idam S. Veḷuvane v. āyasmato Ananda<sup>2</sup>ssa jīvitapariocāgam ā. k. So pan' assa jīvitapariocāgo Asitimpāte Cullahamsajātake Dhamapāladamano āvibhavi<sup>3</sup>sati. Evam tenāyasmatā Satthu atthāya jīvite pariccatte dh. k. s.: „āvuso āyasmā Anando sekhapāṇisambhūdapatto hutvā D-assatthāya jīvitam paricc<sup>4</sup>jīti". S. āgantvā „kāya na 'ttha bhikkhave a. k. s." ti pucchitvā „imāya nāma" ti rotte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa mam' atthāya jīvitam paricc<sup>5</sup>ajī yevā" ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. <sup>6</sup> Khemā nām' assa aggamahesi<sup>7</sup> ahosi. Tada<sup>8</sup> 19  
B. Himavantapadese migayoniyam nibbattitvā suvannavanno  
ahosi sobhaggappatto, kanittho pi 'ssa Cittamigo nāma su-  
vannavanno va' ahosi, kanitthabbagini pi Sutanā nāma su-  
vannavannā va ahosi. M. pana Rohanto<sup>9</sup> nāma migarājā ahosi.  
So Himavante dve pabbatarājiyo atikkamitvā tatiyāya antare 15  
Rohantaṁ nāma suram nissāya asittimigasahassaparivāro vasaṁ  
kappesi. So andhe jūṇe mātāpitāro posesi. Ath' eko Bā-  
rānasito avidūre nesādagāmavāsi nesādaputto Himavantaṁ pa-  
vittho M-am disvā attano gāmaṁ āgantvā aparabhāge kālam  
karonto puttassa ārocesi: „tāta amhākaṁ kammabhūmiyaṁ 20  
asukasmiṁ nāma thāne suvannavanno migo vasati, sace rājā  
puccheyya katheyyāsīti"<sup>10</sup>. Ath' ekadivasam Khemā nāma  
devī pacchāsakāle supinaṁ addasa, evarūpo supino hoti<sup>11</sup>: su-  
vannavanno migo<sup>12</sup> kañcanapīṭhe nisīditvā suvannakimkinkikān  
kottento<sup>13</sup> viya madhureṇa<sup>14</sup> sareṇa deviyā dhammaṁ deseti, sā 25  
sādhukāram darvā dhammaṁ supāti, migo<sup>15</sup> dhammakathāya  
anuttaritāya eva utthāya gacchati, sā „migaṁ gāhathā" ti  
vadanti<sup>16</sup> yeva pabujjhi. Paricārikāyo tassā saddaṁ sutvā  
„supihitadvāravātapānaṁ gehaṁ, vātassa<sup>17</sup> pi okāso n' atthi,  
ayyā imāya velāya migaṁ gāhāpeti"<sup>18</sup> avahasimsu. Sā tasmiṁ 30

<sup>1</sup> all three MSS. yūthā. <sup>2</sup> C<sup>3</sup> kareṣi. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> omits va. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> rohano. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> add aparebhāge ālāṅkato ahosi. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> ahosi. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> adda āgantvā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> āketonto. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> madhūra. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> addi pi. <sup>11</sup> all three MSS. -ā. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> janassā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -petthi.

khano „supino ayan“ ti ātvā cintesi: „supino<sup>1</sup> ti vutte<sup>2</sup> rāā  
 anādaro bhavissati, dohaḷo<sup>3</sup> ti vutte pana ādarena pariye-  
 siasatīti“ suvaṇṇavannamigassa<sup>4</sup> dhammakathanā suṇissāmīti<sup>5</sup>  
 sā gilānālayam katva nipajji. Rājā āgantvā „bhadde kin te  
 2 aphāsukan“ ti pucchī. „Deva aññam“ o<sup>6</sup> arthi: dohaḷo pana  
 me uppanno“ ti. „Kim icchasīti“<sup>7</sup>. „Suvannavannassa  
 dhammikamigassa dhammān sotum devā“ ti. „Bhadde, yaṁ  
 o<sup>8</sup> arthi tattha te dohaḷo uppanno, suvaṇṇavanno<sup>9</sup> nāma migo  
 yeva o<sup>10</sup> arthīti“. Sā<sup>11</sup> „sace na labhāmi idh<sup>12</sup> eva me maraṇa“ ti  
 10 tañño pūthim datvā nipajji. Rājā „sace arthi labhissasīti“  
 parisamajjhe nistātvā Moraḷātaka vuttanayen<sup>13</sup> eva amacce  
 brahmāge ca pucchitvā „suvannavannā migā nāma hotīti“  
 sutvā loddake „annipātāpetvā“<sup>14</sup> „ken<sup>15</sup> ovaṛūpo“<sup>16</sup> migo ditttho,  
 kena suto“ ti pucchitvā tena nesādaputtena pītu santikā  
 15 sutanīyamena kathite „amma, tassa te migassa ānītakāle  
 mahantaṁ sakkāraṁ karissāmi, gaccha ānehi na“ ti vatvā  
 paribbayaṁ datvā taṁ pesesi. So pi „sac<sup>17</sup> āhaṁ deva taṁ  
 ānetum na sakkhissāmi sammam assa ānessāmi, taṁ ānetum  
 asakkonto lomāni pi<sup>18</sup> ssa ānessāmi, tumhe mā cintayitthā“ ti  
 20 vatvā nivesanaṁ gantvā puttadāraassa paribbayaṁ datvā tattha  
 gantvā taṁ migarājānaṁ devā „kismiṁ nu kho thāne pāsāṁ  
 oḍḍetvā imaṁ gaṇḍitum sakkhissāmīti“ vīmaṁsanto pāṇiya-  
 tthe okāsāṁ passā, so dalhaṁ sammayottaṁ vaṭṭetvā M-assa  
 pāṇyapivanatthāne yaṭṭhiyā<sup>19</sup> pāsāṁ oḍḍesi. Panadivase M.  
 25 asītiyā migasahasseehi saddhim gacare caritvā „pakatitithe  
 yeva pāṇiyam pivissāmīti“ tattha gantvā otaranto yeva pāso  
 bajji. So „sac<sup>20</sup> āhaṁ idān<sup>21</sup> eva baddharāvaṁ“ ravissāmi  
 ātigago<sup>22</sup> pāṇiyam apivētvā va bhūto<sup>23</sup> palāyissatīti<sup>24</sup> cintetvā

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> adda me āttho. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> saca vakkhāmi ti the place of vutte. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adda  
 me uppanno. <sup>4</sup> Ch<sup>4</sup> -cattī. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -vannassa migassa. <sup>6</sup> Ch<sup>6</sup> añño. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> -si  
 deṭṭi. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adda -tiya. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> adda tassa vasaṇam sutvā. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> -pāteva. <sup>11</sup>  
 B<sup>11</sup> keneva eva. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> yaṭṭhi. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> bhaṇḍānāsavam. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> -ā. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -ā.  
 addaṁ vasaṇam. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -gūḍa.



yatthiyam alliyitvā attano vase vattetvā paṇiyam pivaṇṭo viya  
 ahoṣi. Atha asītiyā migasahassānaṃ paṇiyam pivitvā uttaritvā  
 tthitakāle „pāsaṃ chindissāmiti“<sup>1</sup> rikkhattuṃ ākaḍḍhi<sup>2</sup>, pathama-  
 vāre cammaṃ chāji, dutiye<sup>3</sup> maṃsaṃ, tatiye<sup>4</sup> nabāruṃ chin-  
 ditvā pāso atthiṃ āhacca atthāsi. So chinditum asakkanto  
 baddharāvam<sup>5</sup> ravi, migagano<sup>6</sup> bhāyitvā tili ghatāhi palāyi<sup>7</sup>.  
 Cittamigo tinnam pi ghatānam<sup>8</sup> antare M-am adisvā „idam  
 bhayaṃ uppajjamānaṃ mama bhāto uppannaṃ bhavissatthi“  
 ciutetvā tassa santikam gantvā<sup>9</sup> tam baddham<sup>10</sup> passi. Atha  
 nam M. diavā „bhātika mā idha titha, sāsamkam idam  
 thānaṃ“<sup>11</sup> ti vatvā uyyojento pathamaṃ gātham āha:

1. Ete yūthā<sup>12</sup> paṭiyanti bhītā maraṇā<sup>13</sup> Cittaka,  
 gaccha tuvaṃ<sup>14</sup> pi, mā kamkhi, jivissanti tayā saha<sup>15</sup> ti. 84.

Tattha ete ti rakkhupatham atikkamitvā dūragato<sup>16</sup> sandhāyāha. paṭi-  
 yantīti paṭigacchanti palāyanti atha. Cittakā<sup>17</sup> ti jathāpati, tayā saha<sup>18</sup>  
 ti evaṃ eṣaṃ sama thāne chaivā rājā bhūti ete tayā sandhim jivissanti

Tato ubhinnaṃ pi tisso akantarikagāthā<sup>19</sup> honti:

1. Nāhaṃ Rohanta<sup>20</sup> gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>21</sup>,  
 na tam aham jahissāmi, idha hessāmi<sup>22</sup> jivitaṃ<sup>23</sup>. 85.  
 2. Te hi nūna marissantī andhā aparināyikā,  
 gaccha tuvaṃ<sup>24</sup> pi, mā kamkhi, jivissanti tayā saha. 86.  
 3. Nāhaṃ Rohanta<sup>25</sup> gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>26</sup>,  
 na tam baddham jahissāmi, idha hessāmi jivitaṃ ti. 87.

Tattha Rohanta<sup>27</sup> ti M-am nāmaṇāpati, avakaḍḍhati<sup>28</sup> galati<sup>29</sup>,  
 sokena avakaḍḍhiya<sup>30</sup>, 22 hi nūna<sup>31</sup> ti te amhākaṃ utāpitaro ekasāso<sup>32</sup> eta  
 dīro pi amhāka idha maseva aparināyikā<sup>33</sup> hūva apajjagattiyamāni sūsatvā ma-  
 rissantī, tamā bhātika<sup>34</sup> Citta gaccha<sup>35</sup> traṃ<sup>36</sup>, tayā saha<sup>37</sup> te jivissanti<sup>38</sup> atha;  
 idha hessāmiti<sup>39</sup> jamaṃti<sup>40</sup> eta thāne jivitaṃ jahissāmiti<sup>41</sup> vatvā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -itvā. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -yavāro. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> baddharavam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -i. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -yimaṇ. <sup>6</sup>  
 B<sup>4</sup> -tāhānam. <sup>7</sup> C<sup>26</sup> -ig-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> baddhanam. <sup>9</sup> C<sup>26</sup> yūthādhā. <sup>10</sup> C<sup>26</sup> -pasa. <sup>11</sup>  
 C<sup>26</sup> -traṃ. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> dūragato. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -ayo. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> rohana. <sup>15</sup> C<sup>26</sup> B<sup>4</sup> avas-  
 kassati. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> hi-. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> adda boddhissatvā āha. <sup>18</sup> all three MSS avas-  
 kassati. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> rohana. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> -kassati. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> galayati. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> kaḍḍhiyati. <sup>23</sup>  
 B<sup>4</sup> tuvaṃ. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> hi-.



B-assa dakkhiṇapassamhi nissāya taṃ sandhāretvā assā-  
sento atthāsi. Sutaṃpi nāma migapotikā palāyitvā migānaṃ  
antare ubho bhātike apassanti „idaṃ bhayaṃ mama bhātikā-  
naṃ uppamaṃ bhavissatīti“ nivattitvā tesamhi santikaṃ āgatā,  
5 nam<sup>1</sup> āgacchantiṃ disvā M. pañcamamhi gātham āha:

„Gaccha bhīru palāyassu, kūṭe baddho<sup>2</sup> smi āyase,  
gaccha tuvaṃ<sup>3</sup> pi, mā kaṃkhi, jivissanti tayā saha<sup>4</sup> ti. 88.

Tattha bhīru<sup>1</sup> 'ti mānugāmo nāma appamattikenaṃpi bhāyati, tena namhi evam  
āpatti, kūṭe ti paṇḍichannapāse, āyase ti so hi auto muke ayakkhandham  
10 kuttessā<sup>2</sup> tattha sāraddamhi yattimhi bandhitvā oḍḍito, tasmi evam āha. tayā  
sahā<sup>3</sup> ti te asāhisassamhi tayā saddhim jivissanti.

Tatoparā<sup>4</sup> purimanayen<sup>5</sup> eva tisso gāthā honti:

1. Nāhaṃ Rohanta<sup>6</sup> gacchāmi, hadayam me avakaddhati<sup>7</sup>,  
na taṃ ahaṃ jahiṃsāmi, idha hessāmi<sup>8</sup> jivitaṃ. 89.

15 2. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,  
gaccha tuvaṃ<sup>3</sup> pi, mā kaṃkhi, jivissanti tayā saha. 90.

3. Nāhaṃ Rohanta gacchāmi, hadayam me avakaddhati<sup>7</sup>,  
na taṃ baddhaṃ jahiṃsāmi, idha hessāmi<sup>8</sup> jivitaṃ ti. 91.

Tattha te nūnā<sup>9</sup> 'ti idhāpi makkhitare va sandhāyāha.

20 Sāpi taṃ<sup>1</sup> eva paṭikkhipitvā M-assa vāmapassamhi nissāya  
assāsayamānā<sup>2</sup> atthāsi. Luddo pi te mige palayante disvā  
baddharavaṇ<sup>3</sup> ca sutvā „baddho bhavissati migarājā“ ti gā-  
hamhi kacchamhi bandhitvā migamārapasattimhi ādāya vegenā-  
gacchi<sup>4</sup>. M. āgacchantamhi disvā navamamhi gātham āha:

25 1. Ayam so luddako eti ruddarūpo<sup>5</sup> sahaṃvudho,  
so<sup>6</sup> no vudhissati ajja usunnā sattiya<sup>7</sup>-m-āpiti. 92.

Tattha ruddarūpo<sup>8</sup> ti dāruvajjiko, sattiya<sup>9</sup>-m-āpiti sattiya<sup>10</sup> na  
pahariva vudhissati, tasmi yāva so nāgacchati tāva palāyathā<sup>11</sup> ti.

<sup>1</sup> Bā tam. <sup>2</sup> Cā tam. <sup>3</sup> Bā kote-. <sup>4</sup> Bā -ram. <sup>5</sup> Bā rohanta. <sup>6</sup> Cā Bā -kac-  
chati. <sup>7</sup> Bā -kassati. <sup>8</sup> Bā hi-. <sup>9</sup> Bā assāsayamānā. <sup>10</sup> Bā baddharavaṇ. <sup>11</sup>  
Cā vegenācchi, Bā vegenāgacchati. <sup>12</sup> Bā ludda-. <sup>13</sup> Bā yo.

Tam diśvāpi Cīttamigo na palāyi. Sutaṃ pana saka-  
 bhāvena saṅghātum<sup>1</sup> asakkonti maranabbhayaabhīta thokaṃ palā-  
 yitvā „ahaṃ dve bhātike paḥāya kuhiṃ palāyissāmi”<sup>2</sup> attano  
 jīvitam jahitvā nalātena maccum ādāya punāgantvā bhātu  
 vāmapase aṭṭhāsi.

Tam atthaṃ pakāseto S. dasumam gātham āha

10. Sā mubuttam palāyitvā bhayattā<sup>3</sup> bhayatājñā  
 sulakkaraṃ akarā bhīru maraṇā<sup>4</sup> ūpanivattatā<sup>5</sup> u. 93.

Tattha maraṇāyūpanivattatā<sup>6</sup> u. maranābhayaṃ upanivatti

Luddo pi āgantvā te tayo jane ekato thito diśvā metta- 10  
 cīttam uppādevā. ekakucchiyaṃ nibbattaḥhātaro<sup>7</sup> viya te  
 maññamāno cintesi: „migarājā tāva pāse baddho, ime pana  
 dve janā hīrottappabandhena baddhā, kin nu kho ime<sup>8</sup> etassa  
 hontāti”<sup>9</sup> atha ne pucchanto

11. Kin nu te “me migā honti, muttā baddham”<sup>10</sup> apāsare, 15  
 na taṃ cajitum icchanti jīvitassa<sup>11</sup> pi kāraṇā ti 94.

Tattha kin nu te me ti kin nu te ime<sup>12</sup> apāsare ti upāyanti

Ath<sup>13</sup> aasa B. ācikkhi:

12. Bhātaro honti me ludda sandariyā ekamātukā,  
 na mañi cajitum icchanti jīvitassa pi kāraṇā ti. 95. 20

So tassa vacanam sutvā bhiyyosomattāya muducitto ahoṣi.  
 Citto<sup>14</sup> migarājā tassa muducittam<sup>15</sup> natvā „amma ludda”, mā  
 tvaṃ etaṃ migarājānaṃ migamatto<sup>16</sup> yevā<sup>17</sup> “ti maññittha,  
 ayaṃ hi asītiyā migasahassānaṃ rājā silācārasampanno sabba-  
 sattesu muducitto mahāpaṇño andhe jippe mātāpitāro poseti, 25  
 sace tvaṃ evarūpaṃ dhammikaṃ”<sup>18</sup> māresi etaṃ mārento mātā-  
 pitāro ca no<sup>19</sup> mañ ca bhaginiṃ ca me ti amhe pañca pi jane  
 māresi yeva, mayhaṃ pana bhātu jīvitam dento pañcannam pi  
 no”<sup>20</sup> jīvitadāyako sīti<sup>21</sup> vatvā

<sup>1</sup> Bā sandhāretum. <sup>2</sup> Bā bhayattā. <sup>3</sup> Cā nibbattā. <sup>4</sup> Cā me. <sup>5</sup> Bā bandham.

<sup>6</sup> Bā -akā. <sup>7</sup> Bā -a. <sup>8</sup> Bā -tataṃ. <sup>9</sup> Bā -aka. <sup>10</sup> Bā migamatto. <sup>11</sup> Bā adda  
 migam. <sup>12</sup> Bā ma. <sup>13</sup> Bā jananaṃ.

12. Te hi nūna marissanti andhā aparimāyikā,

pañcannaṃ jīvitaṃ dehi, bhātaraṃ muṇa luddakā<sup>1</sup> ti 96.  
gātham āha. So tassa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto  
„mā bhāyī sāmīti“<sup>2</sup> vatvā anantaraṃ gātham āha:

13. 14. So vo ahaṃ pamokkhāmi mātāpettibharaṃ<sup>3</sup> migam,

nandanta mātāpitāro muttam<sup>4</sup> disvā mahāmigan ti. 97.

Tetta vo ti nipātimattaṃ, muttam<sup>5</sup> ti bandheṇ muttam<sup>6</sup> passevā.

Evam ca pana vatvā ciutesi: „rañño dinno yaso<sup>7</sup> mayhaṃ  
kiṃ karissati, sac<sup>8</sup> ahaṃ imaṃ migarājānaṃ vadhiṃsāmi ayaṃ  
16 vā<sup>9</sup> me paṭhavi bhinditvā<sup>10</sup> vivaraṃ dassati asani vā me mattha-  
kaṃ patissati, vissajjessāmi naṃ“ ti so M-aṃ upasāṃkamitvā  
yatthim pādetvā sammayottam chinditvā migarājānaṃ ālīṅgitvā  
udakapariyante nipaṭṭhāpetvā muducittena saṇikam pāsā<sup>11</sup> mo-  
cetvā nahārūhi nahārūh mahsena mahsena sammena sammena  
17 samodhānetvā udakena lohitaṃ dhovitvā mettācittena po-  
nappuna parimajji. Tassa mettānubhāvena M-assa ca pāra-  
mitānubhāvena sabbāni nahārūmamsacammāni sandhīyissaṃ,  
pado sañchannachavisañchannalomo<sup>12</sup> ahoṣi, asukattāhāne bad-  
dho ahoṣi pi na paññāyī. M. sokhappatto hutvā attāha.  
18 Tam disvā Cīttamigo somanassajāto luddassa anumodanaṃ  
karonto

19. Evam luddaka naodassu saha sabbehi ātātibhi

yathāham ajja sandāmi muttam<sup>13</sup> disvā mahāmigan ti 98.  
gātham āha.

20. Atha M. „kiṃ nu kho esa luddo maṃ gaṇhanto attano  
kammaṇa gaṇhi udāhu aññassa āpattiyaṃ“ ti ciutvā gaṇi-  
kāraṇaṃ pucchī. Luddaputto āha: „sāmi, na mayhaṃ tum-  
hehi kammaṇi atthi, rañño pana aggamaheṣi Khemā nāma  
tumhākaṃ dhammakathaṃ sotukāma, tadattāhāya rañño āpattiyaṃ  
21 tvam mayā gaṇito“ ti. „Samma evam sante maṃ vissajjento

<sup>1</sup> Bā - pāṭi. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> muttā. <sup>3</sup> Bā dīmayassena. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> vā, Bā ca. <sup>5</sup> Bā bhāṭṭiya.

<sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> - sādā. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> samā havi.

atidukkaram karosi, ehi mam netvā raṇṇo dassesi, deviyā  
 dhammanā kathessāmīti<sup>1</sup>. „Sāmi<sup>2</sup>, rājāno nāma kakkhalā, ko  
 jānāti kiṃ bhavissati<sup>3</sup>, mayham raṇṇo diṇṇena yasena kammam  
 n' atthi, gaccha tvaṃ yathāsukhan<sup>4</sup> ti. Pona M. „iminā maṃ  
 viṣajjenta atidukkaram katam, yasapaṭilābhapaṇāyamaṃ asesa  
 kariṣṣāmīti<sup>5</sup>“ cintetvā „samma pīthim tāva me hatthena pari-  
 majjā<sup>6</sup>“ ti āha. So parimajji, hattho suvaṇṇavaṇṇehi lomēhi  
 pāri<sup>7</sup>. „Sāmi imehi lomēhi kiṃ karomīti<sup>8</sup>. „Samma imāni  
 haritvā<sup>9</sup> raṇṇo ca deviyā ca dassetvā imāni tassa suvaṇṇa-  
 vaṇṇamigassa lomaṇīti<sup>10</sup>“ vatvā mama thāne thātvā imāhi gāthāhi  
 deviyā dhammanā desehi, tam<sup>11</sup> sutvā yeva hi „ssā<sup>12</sup>“ doḷaḷo  
 paṭippassambhissatīti<sup>13</sup>. „Dhammanā cara mahārāja<sup>14</sup>“ ti dasa-  
 dhammacariyagāthā uggaṇhāpetvā pañcasīlāni datvā appa-  
 mādena ovaditvā uyyoyesi. Luddaputte M-am ācariyatthāne  
 thāpetvā tikkhattoṃ padakkhinam katvā catūsu thānesi van-  
 ditvā lomāni padaminipattena gaṇetvā pakkāmi. Te pi nam<sup>15</sup>  
 tayo janā thokaṃ anugaṇtvā mukhena gocaraṃ ca pāṇīyaṃ ca  
 gaṇetvā mātāpitaṇṇam santikaṃ gamīmau<sup>16</sup>. Mātāpitaro „tāta  
 Rohanta<sup>17</sup>, tvaṃ kira<sup>18</sup> baddho, katham mutto<sup>19</sup> ti pucchanta<sup>20</sup>

10. Kathaṃ<sup>21</sup> pamekkho āsi<sup>22</sup> upanītasmiṃ jivite.

39

kathaṃ putta amocesī kūtāpāsamha<sup>23</sup> luddako ti 99.

gātham āhamāsu.

Tatthā upanītasmiṃ ti tava jivite maraṇantike<sup>24</sup> upanīte katham pa-  
 mekkho āsi<sup>25</sup>.

Tam sutvā B. tisso gāthā abhāsī:

39

11. Bhaṇam kannasukham vācam hadayaṅgam hadayanissitam  
 subhāsītāhi vācāhi Cittaṃ maṃ amocayī. 100.

12. Bhaṇam kannasukham vācam hadayaṅgam hadayanissitam  
 subhāsītāhi vācāhi Sutaṃ maṃ amocayī. 101.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> - caṇṇi, omitting ti samī. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> - āhi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> - āhi. <sup>4</sup> all three MSS. puri. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> - āha. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> - omīti tam. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> - tassa. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> - pama-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> - omīti nam. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> - āg. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> - rōhana. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> - adda pāsa. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> - to. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> - adda tvaṃ for te? <sup>15</sup> B<sup>2</sup> - āsi. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> - āhi. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> - maraṇantike, B<sup>2</sup> - santikam

18. Suttvā kappasukham vācam hadayaṅgam hadayanissitam  
suhāsitāni suttvāna luddako mañ amocayiti. 102.

Tatha bhāsan ti bhāsanā, hadayaṅga ti hadayaṅgamañ, duttiya-  
gāthāya bhāsan ti bhāsanāni, suttvā ti so imesam abhinnañ vācāñ suttā.

19. Atha<sup>1</sup> asā mātāpitaro anumodantā āhāsu:  
20. Evañ ānandito<sup>2</sup> hotu saba dārehi luddako  
yathā may<sup>3</sup> aṇṇa nandāma diavā Rohantam<sup>4</sup> āgatan ti. 103.  
Luddo pi araṇṇā nikkhamitvā rājakulañ gantvā rājānañ  
vanditvā ekamantañ atthāsi. Tam diavā rājā<sup>5</sup>  
21. Nanu tvañ avacā<sup>6</sup> ludda: migacammāni āharit<sup>7</sup>,  
atha kema nu vappena migacammāni nāharit<sup>8</sup>. 104.

Tatha migacammāni migā vā sammā vā, āharit ti āharissāmi,  
idam vuttāñ hoti: amhā ludda, nanu tvañ evaṃ avaca: migā ānetuñ asak-  
kento sammā āharissāmi<sup>9</sup>, tam asakkento lomāmi, so tvañ kema kappena  
22 n<sup>10</sup> eva migā na migacammāni āharit<sup>11</sup>.

Tam suttvā luddo

22. Āgamā<sup>12</sup> c' eva hatthatham kūtāpāsāñ ca so migo,  
abajjhi, tañ ca migarājāñ tañ ca muttā upāsare. 105.  
23. Tassa mu āhu<sup>13</sup> sūhvego abhinna lomahamsano,  
24 imā c' āhañ migāñ haññe aṇṇa haṇṇāmi<sup>14</sup> jīvitañ ti āha. 106.

Tatha āgama<sup>15</sup> ti mahārāja so migo mama hatthatham hatthapāsāñ  
c' eva<sup>16</sup> mayā additāñ kūtāpāsāñ ca āgato tassāñ ca kūtāpāso abajjhi, tañca  
muttā upāsare ti tañ ca haddham apare muttā abaddhā ca dve migā asak-  
kento<sup>17</sup> tam piteyya atthāsen, abbhuto ti pubbe abhūtapubbo, imāñcāhañ  
25 ti atha me sūhvegassa etad abosi: sare ahañ imāñ migāñ haññāmi aṇṇa  
imāñcāhañ jeva (hāne jīvitañ jahlessāmi<sup>18</sup>).

24. Kīdisā te migā ludda, kīdisā dhammikā migā,  
kathamāyāñā kathamāññā, bāḥam kho te pasamsasīti 107.  
idam so rājā vimhayaवासena punappuna pucchati. Tam  
25 suttvā luddo

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> anindita. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> rohanam. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> sū āha. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> -ca. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -ti, C<sup>1</sup> -rah.  
<sup>6</sup> B<sup>1</sup> -riti. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> āneśāmi. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> -rahitā. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> -ma, B<sup>1</sup> -mañ. <sup>10</sup> so all  
three MSS. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> aṇṇa āneśāmi. <sup>12</sup> all three MSS. -man. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> pāsāneta.  
<sup>14</sup> C<sup>1</sup> āneśāmi. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> addā tam suttvā rājā āha.



25. Odātasīṅgā sūcivālā jātarūpatacūpanā,

pādā lobhitakā tesam, sūjitakkhā manoramā ti gātham āha, 108.

Tathā odātasīṅgā ti rajatanamasadissasīṅgā, sūcivālā ti samar-  
vālasadissamā<sup>1</sup> sūcinā vālenā samannāgatā, lobhitakā ti rattaromapavālasadissā<sup>2</sup>,  
pādā ti khurapattiyānā, sūjitakkhā<sup>3</sup> ti sūjittikhā<sup>4</sup> tiya vīradhapañcuppesādhehi<sup>5</sup>  
akkhāhi samannāgatā.

Iti so kathento va M-assa sūvannavannāni lomāni raṇṇo  
hatthe thapetvā tesam migānaṃ sariravannaṃ pakāsento

26. Edisā te migā deva, edisā dhammikā migā,

māpēttibharā<sup>6</sup> devā, na te so abhikārayan<sup>7</sup> ti 109. 10

gātham āha.

Tathā māpēttibharā ti jinaṃ andhe māpēttaro posenti, eddisā  
tesam<sup>8</sup> dhammikā, na te so abhikārayan<sup>9</sup> ti so migarājā na sakkaṃ kenaci  
tava paṇḍikāratthaya abhikarituṃ ti attho, abhikārayan<sup>7</sup> ti pi paṇḍo, so te  
ahan tob<sup>10</sup> paṇḍikāratthaya nābhikārayan<sup>9</sup>, na āharu ti attho. 11

Iti so M-assa ca Cittamigassa ca Sutanāya ca migā-  
potikāya guṇe kathetvā „mahārāja ahaṃ tena migarāṇṇā attano  
lomāni dassetvā 'mama thāne thavā dasaḥ dhammacariyā-  
gāthāhi'<sup>11</sup> deviyā dhammaṃ katheyyāsi<sup>12</sup> ānatto<sup>13</sup> ti vatvā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> samari. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> rattanakkhapa. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -te. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -pitti. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -yan.

<sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> ne. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -kharayan. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> en aham te tam. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -pi, C<sup>2</sup> -yan.

<sup>10</sup> B<sup>4</sup> rajadha.

\* After katheyyāsi B. reads as follows:

uggādhāpito ānatto<sup>14</sup> ti<sup>15</sup>. Tathā sutā rājā tam sattaratanakkhacito rājapāṇinike  
niriddhāpetvā ayaṃ deviyā sādākhin nissāne ekamantam, nissātvā tam aṇḍalin  
paggayha yācati. So dhammaṃ dassento āha:

1. Dhammaṃ vara mahārāja māpēttaruṃ khattiya,  
idha dhammaṃ varivāna rājā saggam gamhesati.
2. Dhammaṃ vara mahārāja pottadāreṇ khattiya,  
idha dhammaṃ varivāna rājā saggam gamhesati.
3. Dhammaṃ vara mahārāja mūtānānāsu khattiya,  
idha dhammaṃ varivāna rājā saggam gamhesati.
4. Dhammaṃ vara mahārāja vāhanesu<sup>16</sup> balasu ca,  
idha dhammaṃ varivāna rājā saggam gamhesati.

<sup>14</sup> B<sup>4</sup> amito ti. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -āhasesu? B<sup>2</sup> vāhanen.

kañcanapūthe piṇḍitvā tāhi gāthāhi dhammaṃ desesi. Deviyā dohaḷo paṭippassambhi. Rāja tussitvā luddaputtaṃ mahantena yasena santappento

17. Dammā nikkhasatāṃ ludda thollaṃ ca manikuṇḍalaṃ  
catussaḍaṇ<sup>1</sup> ca pallamkāṃ ummāpupphasirinnibhaṇ<sup>2</sup> 110.  
18. Dve ca sādisiyo bhariyā usabhaṇ<sup>3</sup> ca gavaṃ satam,  
dhammena rājāṃ kāressaṃ, bahukāro me si luddaka. 111.  
19. Kasī vanijjā ṇḍāṇaṃ<sup>4</sup> añchācariyāya luddaka —  
etehi<sup>5</sup> dāraṃ posehi, mā pāpaṃ akaraṃ<sup>6</sup> punaṃ<sup>7</sup> ti 112.  
20 gāthā āha.

Tattha thullaṃ ti mahagghaṃ, manikuṇḍalaṃ ti paṇḍhanaṃ ca te  
damma, catussaḍaṇ<sup>1</sup> ti catussaḍaṇ<sup>2</sup>, paṇḍasaḍaṇ<sup>3</sup> ti attho, ummā-  
pupphasirinnibhaṇ<sup>4</sup> ti ullāpaccattharaṇḍiṇi<sup>5</sup> ummāpupphasāḍiṇi<sup>6</sup> ni-  
bhaya obhiseṇa sannaṇḍaṇḍaṇi kāḷaṇḍāḍiṇi<sup>7</sup> vā, sādisiyo ti aḍḍa-

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> catussaḍaṇ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ummāpupphasirinnibhaṇ. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> na-. B<sup>3</sup> ṇḍāṇaṃ. <sup>4</sup>  
B<sup>4</sup> eṇa. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -ri. C<sup>5</sup> -raṇ. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> -ni. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> catussaḍaṇ. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -ra. B<sup>8</sup>  
umita ca. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> -natthasiyo, C<sup>9</sup> -natthasiyo, B<sup>9</sup> ullāpaccattharaṇḍiṇi. <sup>10</sup> C<sup>10</sup>  
bahupakāro, B<sup>10</sup> bahūkaṇ.

1. Dhammaṃ ca mahārāja gāṇeṇa nigameṇa ca,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
2. Dhammaṃ ca mahārāja rājaseṇa jarapadeṇa ca  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
3. Dhammaṃ ca mahārāja samagghāḍiṇi<sup>1</sup> gāṇeṇa ca  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
4. Dhammaṃ ca mahārāja mīṇapakkhiṇe khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
5. Dhammaṃ ca mahārāja, dhammo sūciyo sikkhaṃ āvāsi<sup>2</sup>.  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
6. Dhammaṃ ca mahārāja, idha deva saṅghāḍiṇi<sup>3</sup>  
sūciyena divaṇi patā, mā dhammaṃ rājā paṇḍo<sup>4</sup>.
7. Tatth<sup>5</sup> 'e' etc vattapada<sup>6</sup>, eḍḍa va annasaṇ<sup>7</sup>,  
sappāṇaṃ eṇi Kalyāṇi eḍḍa eṇi tiddiṇaṃ gāṇa ti.

III. nesūḍaputto M-ena desitaniyemena akkasaṅgaṇe otārento vija Buddha-  
liḥaya dhammaṃ desesi. Mahājano siddhārāmaḥassaṇi paratteti. Dhamma-  
kathaṃ antvā yeva deviyā dohaḷo paṭippassambhi etc.

<sup>1</sup> read: dhammo āvāsi sikkhaṃ? <sup>2</sup> so both MSS. for paṇḍo; p. 111, 25,  
vol. III. <sup>3</sup> Dhp. v. 371 is likewise to be read paṇḍo, then the metre will  
be right. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> tattheva so vattapada.

maññañ rūpene ca bhogena, ca sadhā, netaññañca gatañ saten ti ssa-  
bhajjethakam katra gatañteñ va te dammi, kīreassen ti dāsañjadhamme  
akopente dhammen' eva rājjam kīressāmi, bahukāro' me atī aṇṇava-  
vaṇṇassa migraṇṇo thāne thatvā dhammassa dāsitattā tvaṃ mama bahūpakāro,  
migarājena' vuttanīyāmen' eva te ahañ pañcassu alīcassu patitthāpito, kasi  
vañijjā ti samma buddhaka, ahañ migarājam' adāvē tassa vaṇṇam eva sutvā  
pañcassu alīcassu patitthāto, tvaṃ pi tto patthāya sīlavā hohi yañi tāni kasi vañijjā'  
buddhassa' uccāhāriyā' ti ājīvamukhāni etena sammājfreṇ tava puttadāram  
pesehi, mā puna pāpam karīti.

So rañño kathaṃ sutvā „na me gharāvāsen' attho, 10  
pabbajjāṃ anujāna' devā" 'ti' anujānāpetvā raññā dinnam'  
dhanam puttadārassa datvā Himavantam pavisitvā isipabbajjāṃ  
pabbajjivā attha samāpattiyo nibbattetvā Brahmaloḥka-parāyano  
ahosi, Rājāpi M-assa evāde thatvā saggapadam' pūresi.  
Ovādo<sup>10</sup> vassasahasam<sup>11</sup> pavatti<sup>12</sup>. 15

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi mam' atthāya Anandena  
jīvitam pariccattam evā" 'ti sutvā j. s.: „Tadā buddo<sup>13</sup> Channo ahoṣi,  
rājā Sāriputto, devī Khemā bhikkhunī, mātāpitara mahārājakulāni,  
Sutasā Uppalavaṇṇā, Cittaṃigo Anando, aṭṭimigassahasāni Sākiyagano,  
Rohantamigarājā<sup>14</sup> ahañ evā" 'ti. Rohantamiga-jātakam<sup>15</sup>. 20

## 6. Hamsajātaka.

Ete hamsā pakkamanītu. Idam S. Veṇuvane v. Anu-  
dattherassa jīvītapariccāgam eva ā. k. Tadāpi hi dhammas-  
bhāyaṃ theṇassa guṇakatham kathentesu bhikkhusu S. āgātvā<sup>16</sup>  
pucchitvā<sup>17</sup> „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe p' Anandena<sup>18</sup> mam'  
atthāya jīvītam pariccattam evā" 'ti sutvā ā. ā. 25

A. B. Bahuputtako nāma rājā r. kāresi, Khemā<sup>19</sup> nām'  
assa āggamahesā ahoṣi. Tadā M. suvaṇṇahamsayoniyam nib-  
battitvā navutīhamassasahassaparivuto<sup>20</sup> Cittaḥkūṭe vasi. Tadāpi

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> bahupakāro, B<sup>4</sup> bahukāro. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -je. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -jānadi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -ni. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -  
ina-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -niṭṭha. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> omite aṇṇ - - ti. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> saggapūram. <sup>10</sup>  
tāṃ tassa o-. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> vassasattasahasam. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -tti. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -aka. <sup>14</sup> B<sup>4</sup>  
omite rohani. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> rohani-. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> adda kāya nūtha bhikkhave r. k. s. ti.  
<sup>17</sup> B<sup>4</sup> adda imāya nāma ti vutte. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> pi a-. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> adda tveva. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> chana-

- devī vuttasāyena<sup>1</sup> eva supinaṃ disvā rañño sovaṇṇavannaḥamaṇassa<sup>2</sup>  
 dhammaḍḍesaṇḍasavane<sup>3</sup> dohaḥaṃ ārocesi. Rājāpi pucchitvā  
 „sovaṇṇavannaḥamaṇassa nāma<sup>4</sup> Citta-kūṭapabbate vasaṇṭīti“ ca  
 sutvā Khemaṃ nāma saraṇaṃ<sup>5</sup> karetvā nānappakārāni nivāpa-  
 5 dhaṇṇāni ropāpetvā eattisu kappesu devasikaṃ abhayaḥhosa-  
 naṃ ghoṣāpesi ekaṃ ca luddaputtaṃ haṃsaṇaṃ gahaṇatthāya  
 payojesi. Tassa payojitākāro ca tena tattha sakunānaṃ upa-  
 parikkhitabhāvo ca sovaṇṇavannaḥamaṇaṃ āgatakalā rañño āro-  
 cetvā pāsaoḍḍitanīyāmo<sup>6</sup> ca M-assa pāse baddhaniyāmo ca  
 10 Sumukhaṃ haṃsaṇaṇāpatino tisu haṃsaḥhataṇaṃ tam adisvā  
 nivattanaṃ ca sabbaṃ Mahāhaṃsaajātake Avibhavissati, idhāpi  
 M. yaṭṭhipāse bandhitvā<sup>7</sup> pāsayaṭṭhiyaṃ olambanto<sup>8</sup> yeva givataṃ  
 pasāretvā haṃsaṇaṃ gatamaggaṃ olōkento Sumukhaṃ āga-  
 chaṇṭaṃ disvā „āgatakalā naṃ vīmaṇṣissāmīti“ cintetvā tas-  
 15 miṃ āgate tisso gāthā abhāsi:

1. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṅgā bhayameritā,  
 harittava hemavaṇṇa kāmam Sumukha pakkama. 113.
2. Ohāya maṃ ātiganā ekaṃ pāsavaṇaṃ gatam  
 anapekkhamānā<sup>9</sup> gacchanti, kim eko avabhiyaṃ. 114.
- 30 3. Pat' eva<sup>10</sup> patataṃ<sup>11</sup> seṭṭha, n' utthi baddhe<sup>12</sup> sabāyatā<sup>13</sup>,  
 mā anighhāya hāpesi, kāmam Sumukha pakkamā 'ti. 115.

Tattha bhayameritā ti bhayeritā bhayaṇṇajitā bhayasaṇṇā, harittava  
 hemavaṇṇa ti devī<sup>14</sup> varanāni tam etāpatti, kāmam ti sovaṇṇavannaṃ su-  
 vāṇṇavannaṃ suṇḍaresamukhaṃ akāraṇaṃ pakkamāni yeva. kim te idhāgamaṇaṇā<sup>15</sup> ti  
 25 vadati, „ohāya n' maṃ jahitvā uppatti“, anapekkhamānā<sup>16</sup> ti te ra-ma<sup>17</sup>  
 ātiganā mayi anapekkhā ra gacchanti, patetvā<sup>18</sup> ti uppai' eva<sup>19</sup>, mā anighhāya<sup>20</sup>  
 'ti ito<sup>21</sup> gantvā pattabhāya suḍḍakkhabhāya vīriyaṃ mā hāpesi.

<sup>1</sup> Bā - uṇassa. <sup>2</sup> Cā - pāsavaṇa. <sup>3</sup> Bā add. utthitt. <sup>4</sup> Bā saraṇaṃ. <sup>5</sup> Cā  
 pāsavaṇa; Bā haṃsaṇaṇaṇaṇa. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Cā - ta. Bā - taṭṭa. <sup>8</sup> Cā - uṇaṃ.  
<sup>9</sup> Cā patā ra. Bā pāgeva. <sup>10</sup> Cā patataṃ. Cā patam, Bā pakataṃ. <sup>11</sup> Bā  
 bhante. <sup>12</sup> Cā - nā. Bā - kā. <sup>13</sup> Bā sūda pi. <sup>14</sup> Cā - ta. <sup>15</sup> Cā - akkā. <sup>16</sup>  
 Bā mama. <sup>17</sup> Cā v. patteva. <sup>18</sup> all three MSS. - anā. <sup>19</sup> Bā eta. <sup>20</sup> Bā  
 pattabhāya.

Tato Sumukho paṇḍapitthe nisīditvā

4. Nāhaṃ dukkhapareto ti<sup>1</sup> Dhataratṭha tavaṃ<sup>2</sup> jahe,

jīvitum maraṇaṃ vā me tayā saddhiṃ bhavissatīti 116.

gātham āha.

Tattha *dukkhapareto* ti mahārāja tvaṃ maraṇadukkhapareto ti<sup>3</sup> 5  
ettaken<sup>4</sup> eva nāhaṃ<sup>5</sup> jahomi.

Evam Sumukhena sīhacāde kate Dhataratṭho

6. Etad ariyassa kalyāṇaṃ yaṃ tvaṃ Sumukha bhāsasi,

taṃ ca vīmaṃsamāno<sup>6</sup> 'haṃ pata te taṃ<sup>7</sup> avassajin ti 117.

gātham āha.

10

Tattha *etad ariyassa* ti yaṃ tvaṃ nāhaṃ tavaṃ<sup>8</sup> jahe ti bhāsasi etam  
āśītasampannassa ariyassa kalyāṇaṃ uttamavaraṇaṃ, pata te taṃ ti ehaṃ ca  
na taṃ vīcassjetukāmo evaṃ avareṇa aha āho taṃ vīmaṃsamāno pata te<sup>9</sup> it  
etad varaṇaṃ avassajin, gacchā<sup>10</sup> ti taṃ avocaṃ ti attho.

Evam tesam kathayantānaṃ<sup>11</sup> āeva luddaputto dandam<sup>12</sup> 15  
ādāya vegenāgato. Sumukho Dhataratṭham assāsento<sup>13</sup> tassā-  
bhimmukho gantvā apacitīm dassetvā hamsarañño guṇe katheṣi,  
tāvad eva luddo muducitto ahoṣi, so tassa muducittatam ātvā  
puna gantvā hamsarājāṃ eva assāsento atṭhāsi. Luddo pi  
hamsarājānaṃ upasamkamitvā cchattam gātham āha:

20

a. Apadena padam yāti antalikkhe caro dījo<sup>14</sup>,

ārā pāsam na bujjhī tvaṃ hamaṇnaṃ pavaruttamo ti. 118.

Tattha *apadena padam* ti mahārāja rūpādiṣo antalikkhaceto<sup>15</sup> dījo  
*apadena*<sup>16</sup> akāso padam karva jātī, na bujjhīti<sup>17</sup> so tvaṃ avarūpo dīreṇi va  
lomaṃ<sup>18</sup> pāsam na bujjhī<sup>19</sup> sūvajānīti<sup>20</sup> pucchati.

25

M. āha:

1. Yadā parābhavo hoti poṣo jīvitasaṃkhaṇḍe (II<sup>22</sup>, III<sup>231</sup>)

atha jālaṃ ca pāsāṃ ca āsajjāpi<sup>21</sup> na bujjhatīti. 119.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> ahi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tavaṃ. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> ahi ti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> nāhaṃ. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -mā. <sup>6</sup> so  
all three MSS. for pata i etam. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> tavaṃ. <sup>8</sup> so B<sup>8</sup>; C<sup>8</sup> panatam, C<sup>8</sup>  
pantam. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> karheṃ. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> -setvā. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> dījo. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> -kkhe. <sup>13</sup> B<sup>13</sup>  
-de. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> na bujjhīti, B<sup>14</sup> nibbujhīti. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> itam, B<sup>15</sup> omite itam. <sup>16</sup> C<sup>16</sup>  
sidda tam. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> na jānīssīti. <sup>18</sup> E<sup>18</sup> -jjapi, C<sup>18</sup> -jjhāpi



Taṭṭha parābhavo ti samma luddaputta yodā parābhavo vadañhi<sup>1</sup> vināso sampatto hoti aṭṭha so<sup>2</sup> poco jivitaanikkhayaṃ patto jālaṃ ca pāsaṃ ca parāpi ha jānāti aṭṭha.

Luddo<sup>3</sup> haṃsarañño katham abhinanditvā Sumukhena  
5 saddhim sallapanto tisso gāthā abhāsi:

\*. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṅgā bhayameritā,  
barittaca hemavanna tvaṃ ca naṃ<sup>4</sup> avahīyasi. 120.

9. Ete<sup>5</sup> bhutvā pivitvā ca pakkamanti vihaṅgamā  
anapekkhamānā vakkaṅgā, tvaṃ ñev<sup>6</sup> eko<sup>7</sup> upāsasi. 121.

10 m. Kin nu t' āyaṃ<sup>8</sup> diḷo hoti, mutto laddhaṃ upāsasi,  
ohāya sakunā yanti<sup>9</sup>, kim eko avahīyasi. 122.

Taṭṭha tvaṃ ca naṃ<sup>10</sup> ti tvaṃ va ohīyasi pucchati, upāsasi  
paryūpāsasi.

Sumukho āha:

11. Rājā me so diḷo mitto sakka pānasamo ca me,  
n<sup>11</sup> eva naṃ vijahissāmi yāva kālāssa pariyāyan<sup>12</sup> ti. 123.

Taṭṭha yāva kālāssa pariyāyan ti luddaputta yāva jivitaikkālāssa  
pariyosham ahaṃ etam na jehissāmi yeva.

Taṃ sutvā luddo pasannacitto hutvā „sae' āhaṃ evaṃ-  
16 aḷlasampannessu imesaṃ aparajjhissāmi paṭhavī pi me vivaraṃ  
dadeyya, kim me rañño santikā laddhena dhanena, viśajjes-  
sāmi ne<sup>13</sup> ti cintetvā:

17. Yo ca tvaṃ sakhino hotu<sup>14</sup> pāsaṃ caḷitum icchasi  
so te sahāyaṃ muṇcāmi, hotu rājā tavānugo ti. 124.

18 gātham āha.

Taṭṭha yo ca tvaṃ ti yo naṃ tvaṃ, so te ti so ahaṃ, tavānugo ti  
eva haṃsarājā tava vasaṃ anugato hotu. tayaṃ saddhimi ekajjhānaṃ vaṇṇaṃ

Evaṃ ca pana vutvā Dhataratṭhaṃ yatthipāsato otāretvā  
tiraṃ<sup>15</sup> netvā pāsaṃ muṇcivā muducittena lobhaṃ dhovivā

<sup>1</sup> B4 vadañhi. <sup>2</sup> B4 omits so. <sup>3</sup> B4 adds pi. <sup>4</sup> C2 tvaṃ ca. B4 tvaṃ caṃ.

<sup>5</sup> B4 eko. <sup>6</sup> B4 tvaṃ ce vako. <sup>7</sup> B4 kim nu tvaṃ. <sup>8</sup> C2 naṃ. <sup>9</sup> B4 tvaṃ-  
camaṃ. <sup>10</sup> C2 tvaṃ caṃ. <sup>11</sup> C2 tvaṃ caṃ. <sup>12</sup> so a. l. three MSS. for pariyāyan? <sup>13</sup> so  
all three MSS. for hotu? <sup>14</sup> B4 sarattham.

vahāruddhīni paṭipādesi. Tassa muducittarāya M-assa pārami-  
tānam ānubhāvena ca tāvad eva pādo sacchavi<sup>1</sup> ahosi, bandha-  
natthānam<sup>2</sup> pi na paññāyi. Sumukho M-am<sup>3</sup> oloketvā tuttha-  
citto anamodanam karonto<sup>4</sup>

12. Evam luddaka nandassa saha sabbehi nātubhi (III<sup>281</sup>)

yathāham aṇṇa nandāmi muttam diṇvā dijādhipan ti. 125.

Tam sutvā luddo „gacchatha sāmūti“ āha. Atha nam M.  
„kiṃ paṇa tvaṃ samma maṃ attano atthāya bandhi udāhu  
aṇṇassānattiya“ ti pucchitvā<sup>5</sup> tena tasmim kāraṇe ārocite „kin  
no kho me ito va Cittakūṭam gantum seyyo udāhu nagaram“ 19  
ti vimahāsanto „mayi nagaram gate luddaputto dhanam la-  
bhissati deviyā dokaḷe paṭippassambhissati Sumukhassa mitta-  
dhammo pakato bhavissati“, tathā mama ānubhāvena<sup>6</sup> Khemaṃ  
va saram abhayadakkhiṇam katvā labhissāmi<sup>7</sup>, tasmā nagaram  
eva gantum seyyo“ ti sanittānam katvā „ludda, tvaṃ amhe 15  
kācānādaya raṇṇo suttikam nehi, sace no rājā vissajjetukāmo  
bhavissati vissajjessatīti“ āha. „Rājāno nāma sāmi kakkhaḷā,  
gacchatha tumbhe“ ti. „Mayaṃ tādissam luddam pi muduka-  
rinhā<sup>8</sup>, raṇṇo ārādhane ambhākam ko“ bhāro, nehi yeva no  
sammā<sup>9</sup> ti. So tathā akāsi. Rājā haṃse diṇvā<sup>10</sup> somanāssa- 20  
jāto hutvā dve pi haṃse kaṭṭhanapīthe visidāpetvā madhulāje  
khādāpetvā madhūdakam<sup>11</sup> pāyevā añjalim paggayha dhamma-  
kutham āyāci. Hamsarājā tassa sotukāmataṃ viditvā paṭha-  
mam tāva paṭisanthāram akāsi. Tair’ imā hamsassa ca raṇṇo  
ca vacanapaṭivacanagāthā honti: 25

13. Kaccin nu<sup>12</sup> bhoto kusalam,

kacci<sup>13</sup> bhoto anāmayaṃ,

kacci<sup>14</sup> rattham idam phītam

dhammena-m-anusāseti<sup>15</sup>. 126.

<sup>1</sup> Ck sacchavi. Cf sacchavi. <sup>2</sup> Bā bandhanattham. <sup>3</sup> Bā bodhissatam. <sup>4</sup> Bā  
sāde gāhamattha. <sup>5</sup> Bā pucchā. <sup>6</sup> Ck ānubhāva. <sup>7</sup> Ck -iam. <sup>8</sup> Bā gummāssā,  
<sup>9</sup> Ck -kabhī. <sup>10</sup> Bā mudukam ka. <sup>11</sup> Bā omīti ka. <sup>12</sup> Bā adda ka. <sup>13</sup>  
Bā madhurodakam. <sup>14</sup> Bā kiñci in the place of kaccinon. <sup>15</sup> Bā kiñci. <sup>16</sup>  
in Ck, in the place of Bā -aseti

13. Kusalan<sup>1</sup> e' eva me hamea, atho hamea anāmayasā,  
atho rattham idam phītaṃ dhammēna-m-anasāsati<sup>2</sup>. 127.
14. Kacci<sup>3</sup> bhoto amācceu doṣo koci na vijjati,  
kacci<sup>4</sup> āra amittā te chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>5</sup>. 128.
15. Atho pi me amācceu doṣo koci na vijjati,  
atho āra amittā me chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>6</sup>. 129.
16. Kacci<sup>7</sup> te sādasi bhariyā assavā piyabhāṇiṃ  
puttarūpayasūpetā tava chandavasānugā<sup>8</sup>. 130.
17. Atho me sādasi bhariyā assavā piyabhāṇiṃ  
puttarūpayasūpetā mama chandavasānugā. 131.
18. Kacci<sup>9</sup> te bahavo puttā sujātā ratthavaddhana  
paññājavena sampannā, sammodanti tato tato. 132.
19. Satam<sup>10</sup> eko ca me puttā Dhataratthā mayā autā,  
tesam tvaṃ kiccā<sup>11</sup> akkhāhi, nāvarajjhanti<sup>12</sup> te vaco ti. 133.
20. Tattha kusalan ti ārogyaṃ, haraṃ tati<sup>13</sup> eva cavaranaṃ, phītaṃ ti  
kacci<sup>14</sup> te idam rattham phītaṃ suhikkhaṃ, dhammēna va nam<sup>15</sup> anasāsati<sup>16</sup>  
pucchati, doṣo ti aparādho, chāyā dakkhiṇatoriva<sup>17</sup> ti yathā nāma dak-  
khiṇadassābhimukhaṃ<sup>18</sup> chāyā na vaḍḍhati evam kacci<sup>19</sup> te amittā na vaḍḍhanti  
vadati, sādasi ti<sup>20</sup> jati-gottakūlapadeseni<sup>21</sup> samāna, assavā ti atthāsmi na hanti,  
21 assavā ti varanapaṭigūhika<sup>22</sup>, puttarūpayasūpetā ti puttā ca rūpaṃ  
ca yasena ca upetā, paññājavanta<sup>23</sup> ti paññājavena, sampannā<sup>24</sup> jati-petā tathā  
tāni kiccāni paricchinnaṃ samattha ti pucchati, sammodanti ti yathā yathā  
niyuttā hanti tato tato sammodanti eva<sup>25</sup> na varajjhanti pucchati, mayā autā<sup>26</sup>  
ti mayā risenti<sup>27</sup>, nam ti loka bahuputtarāja ti vadati, hi te mahā nāsāya  
22 pākāṇi jātā ti mayā autā nāma hontāni vadati, tesam tvaṃ kiccāmakkhā-  
hi ti tesam mama puttānaṃ idam<sup>28</sup> nāma karuṇā<sup>29</sup> ti tvaṃ kiccāni akkhāhi  
na te vacanaṃ avarajjhanti<sup>30</sup>, ovādaṃ tesam<sup>31</sup> dehāni sādhipayen<sup>32</sup> evam ita.

Tathā autvā M. tesam ovādaṃ dento pañca gāthā abhāsī:

2. Upapanno<sup>33</sup> pi ce hoti jātiyā xinnayenā vā

20 atha paccā<sup>34</sup> kurute yogam kicce āpāsu<sup>35</sup> aḍḍati. 134.

<sup>1</sup> so Ck; id -māsimi corr. to -sāsimi. It -māsimi. against the metre. <sup>2</sup> Bā  
kīṇi. <sup>3</sup> Ck -nakurva. <sup>4</sup> Ck -teriva. <sup>5</sup> Bā -dī-. <sup>6</sup> Bā -tam. <sup>7</sup> Bā kīṇi.  
<sup>8</sup> Bā -ro-. <sup>9</sup> Bā amī ca nam. <sup>10</sup> Ck -sasi. <sup>11</sup> so Ck; Bā -khi. <sup>12</sup> Ck  
sa-. <sup>13</sup> Bā jātibhoga gatta-. <sup>14</sup> Ck -gga-. <sup>15</sup> Ck -ā. <sup>16</sup> Bā -dento. <sup>17</sup>  
Bā risenti. <sup>18</sup> Bā lina. <sup>19</sup> Bā risenti. <sup>20</sup> Ck avajjhanti. Bā avarajjhanti.  
<sup>21</sup> Bā na-. <sup>22</sup> Ck uppa-. <sup>23</sup> Bā apādāu. It apādāu.

23. Tassa samhīrapaññassa vivaro jāyate mahā.  
nattamandho<sup>1</sup> va rūpāni phullāni-m-anupassenti<sup>2</sup>. 135.
24. Asāre sārāyogaññū natim na tv-eva vindati,  
sarabho va<sup>3</sup> giriduggasmim antarā veva sīdati. 136.
25. Hīnājacco pi ce hoti utthātā<sup>4</sup> dhitimā naro  
ācārasīlasampanno nise aggīva bhāsati. 137.
26. Etam ve<sup>5</sup> upamañ katvā putte vijjāsu vācaya,  
samvirūbheha<sup>6</sup> medhāvi khettabījā<sup>7</sup> va vutthiya ti. 138.

Tassa vinayena<sup>1</sup> 'ti āsāra, pacchā kuruṇa yogan ti so<sup>2</sup> ce sikkhi-  
tabbasikkhān<sup>3</sup> deharūhāle yogam<sup>4</sup> 'ntim akāra pacchā mahālakāhāle karoti 10  
avarūpa pacchā tathārūpa Hokāhe rā āpādan vā uppannāni sīdati<sup>5</sup> sīdanam  
vādhāritam<sup>6</sup> na sakkoti, tassa samhīrapaññassa<sup>7</sup> 'ti tassa sikkhīrattā<sup>8</sup>  
tato baritabbepaññassa<sup>9</sup> anjocālabuddhino<sup>10</sup>, vivaro ti bhogādīnam khūlām  
parthānīti etto, nattamandho<sup>11</sup> ti nattandho<sup>12</sup>, idam vuttam hoti yathā  
nattandho<sup>13</sup> rāttandho rāttim rāttandhādhīti khūlārūpīni passati sikkhūmāni<sup>14</sup> 15  
passitum na sakkoti evam sikkhito<sup>15</sup> samhīrapañña khamīdā<sup>16</sup> eva bhāya  
uppanne sikkhamābhūti<sup>17</sup> passitum na sakkoti sīdānā<sup>18</sup> eva passati, tamā eva  
putte deharūhāle yeva sikkhānam vāpānti, asāre ti nisevya<sup>19</sup> lōkīyā-  
vedasamaye<sup>20</sup>, sārāyogaññū ti sārāyutto eva samaye ti meññamāho natim  
na tv-eva vindati, bahum sikkhīrūpi<sup>21</sup> paññam na lahati yeva, giriduggas-  
mim ti so avarūpa yathā nāma sarabho attano vasaññānāna āgacchāna antarā-  
magge vasaṇam pi samāna ti meññamāna, giridugga vasaṇāgacchāna vasaṇā-  
pānam paivā<sup>22</sup> antarā va<sup>23</sup> sīdati āsāra na pāpūpāti evam etam<sup>24</sup> āsāra  
lōkīyāvedasamayasamānārasāññāya<sup>25</sup> aggahetvā mahāvīnāsa pāpūnti, tamā  
tata putte āthamānāna vādhādhāna kīreva yojetvā sikkhīr-ehūti, nise ag-  
gīva<sup>26</sup> 'ti mahāyā hīnājāko pi utthānādigūṇasampanno rāttim āgākkhandho  
viva oḷhānti, etam ve<sup>27</sup> ti etam<sup>28</sup> mayā vuttam natandho<sup>29</sup> ce aggīva eva  
upamañ katvā tata putte vijjāsu vācaya<sup>30</sup>, sikkhīrabheyuttimā sikkhāna yojāni,  
evam yuta hi yathā sikkhētum vutthāpā bhāsa vīrūhā<sup>31</sup> 'yathā' eva medhāvi  
samvirūhā<sup>32</sup> yasme ce bhagāni va vādhānti. 30

<sup>1</sup> Bā rattim-. <sup>2</sup> Cā rullāni-, Bā thūlāni ann-. <sup>3</sup> Bā natte va. <sup>4</sup> Cā utthē-  
<sup>5</sup> Bā natte. <sup>6</sup> Bā-rūthāni? <sup>7</sup> Bā khette. <sup>8</sup> Bā ya. <sup>9</sup> Cā-tabbam-. <sup>10</sup>  
Cā yoggam, Bā yuga. <sup>11</sup> Cā kīlā in the place of sīdati. <sup>12</sup> Bā natte-. <sup>13</sup>  
Cā Bā-tattā. <sup>14</sup> Bā nīcāna phalanabuddhino. <sup>15</sup> Bā rattimandho. <sup>16</sup> Bā  
rattandho. <sup>17</sup> Cā Bā sūmākhāni. <sup>18</sup> Cā ase-. <sup>19</sup> Cā khamīdā, Cā khamīdā.  
<sup>20</sup> Bā-māni. <sup>21</sup> Cā-ra. <sup>22</sup> Bā-yasanevada-. <sup>23</sup> Cā omīti pi. <sup>24</sup> Bā pa-  
tīvā. <sup>25</sup> Bā yeva. <sup>26</sup> Bā evam. <sup>27</sup> Bā-yasanevada-samaye sīrasāññāya. <sup>28</sup>  
Cā evam va, Bā etam va. <sup>29</sup> Cā evam. <sup>30</sup> Bā rattandho. <sup>31</sup> Cā vācya,  
Bā bhāyaya. <sup>32</sup> Bā agga-<sup>33</sup> Cā samāni, Bā yathā vīrūhāti.

Evam M. saṅgharattim rañño dhammam desesi. Deviyā  
dohaḷo patippassambhī. M. aronnggamanavelāyam eva rājā-  
nam<sup>1</sup> silesu patitthāpetvā appamādena evaditvā saddhim  
Sumukkena uttarasīhapañjarena nikkhamitvā Cittakūṭam  
2 eva gato.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi iminā nam<sup>1</sup> atthāya jīvitam  
parivattam evā<sup>2</sup>“ ti vuttvā j. k.: „Tadā luddo Channo ahoṣi. rājā  
Sāriputto, devī Khemā bhikkhuni. haṁsaṇṇepiṇṇā Sākiyaggaṇ<sup>3</sup>. Sumukho  
Amudo. haṁsarājā aham evā<sup>4</sup>“ ti. Haṁsa-jātakaṃ.

10

### 7. Sattigumbajātaka.

Migalindā<sup>1</sup> mahārājā ti. Idam S. Maddakucchimim  
migaḍḍaṇṇe v. Devadattaṃ ā. k. Devadattena hi ulāya paritthāya  
Bhagavato pādo sakallikāya<sup>2</sup> khate<sup>3</sup> balavedanā uppaṇṇimā<sup>4</sup>. Tassa  
dassanattāya bahū bhikkhū saṇnipatimā. Atha Bh. parisam saṇni-  
15 patim divā „bhikkhave, imam saṇṇasannā utisambhūtam, saṇnipatō  
mahā-bhārasati, manāṃ ca evikāya Maddakucchim nethā<sup>5</sup>“ ti āha.  
Bhikkhū<sup>6</sup> tathā karimā. Jivako Tassa pādam phoṇkaṇṇa akāsi.  
Bhikkhū Sattāṇa santiko ciṇṇā<sup>7</sup> va k. k.: „āraso, Devadatto sayam  
pi pāpo parivāpi<sup>8</sup> ssa pūpā. tī so pāpo pāpaparivāro va rīḥaratti<sup>9</sup>“.  
20 S. „kim kathaṃ bhikkhave“ ti pucchitvā „idam<sup>10</sup> aṇṇā<sup>11</sup> ti vutte  
„on bhikkhave idā<sup>12</sup> eva pubbe pi Devadatto pāpo pāpaparivāro  
yevā<sup>13</sup>“ ti vuttvā a. ā.

A. Uttarapañcālanagare Pañcālo nāma rājā v.  
kāresi. M. araññāyatane ekasmin saṇṇapabbate simbalivane  
25 ekaṣṣa suvaraṇṇo putto hutvā nibbatti, dve bhātaro ahesuṇ.  
Tassa pana pabbatassa uparivāte coragāmako ahoṣi pañ-  
cannam corasatānam nivāso, adhorvāte assaṃ pañcannam  
isatānam nivāso. Tesaṃ suvapotakānaṃ<sup>14</sup> pakkhanikkha-  
manakāle vātaṃḍalikā udapādi, tāya pahaṇe eko suvapotako<sup>15</sup>

<sup>1</sup> Bā addh. pūḍḍa. <sup>2</sup> Bā -lā. <sup>3</sup> Bā -dāka. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> sakallikāyabhikkhāya. B<sup>2</sup>  
sakallikāya. <sup>5</sup> Bā khim. <sup>6</sup> Bā -jī. <sup>7</sup> Bā te bhī. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> mūya. <sup>9</sup> C<sup>2</sup>  
sūka. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> sukāpota.



coragāmake corānaṃ āvudhantare patito, tassa tattha patitattā  
 Sattigumbo t' eva' nāmaṃ karimṣu, eko assame vālukathale  
 pupphantare pati, tassa tattha patitattā Poppako t' eva'  
 nāmaṃ karimṣu. Sattigumbo corānaṃ antare vaddhito, Pup-  
 phako isinaṃ. Ath' ekadivasam rājā sabbālaṃkārapatimandito<sup>1</sup>  
 rathavaraṃ abhirūhitvā mahantena parivārena migavāthāya<sup>2</sup>  
 nagarato avidūre supupphitaphalitaramaṇiyaṃ upavanam<sup>3</sup> gan-  
 tvā „tassa passena migo palāyati tass' eva' gīvā“ ti vatvā  
 rathā oruḥha paṭicchadetvā dinne<sup>4</sup> koṭṭhake dhanam ādāya  
 atthāsi. Purisehi migānaṃ utthapanatthāya vanagumbeṣu poṭhi-  
 yamānesu<sup>5</sup> eko eninigo utthāya gamanamaggam olokeno rañño  
 thitattthāness' eva vivittam diṣvā tadabhimukhe pakkhanditvā  
 palāyi. Amaccā „kassa passena migo palāyito“ ti pucchantā  
 „rañño passena“ ti ṇatvā raññā saddhim kelim karimṣu. Rājā  
 asmiṃmānena tesam kelim asahanto „idāni tam migam gahissā-  
 mūti“ ratham oruḥha „sigham pesēhiti“ sārathim āpētvā  
 migena gatanaggam paṭipajji. Ratham vegena gacchantam  
 parisa<sup>6</sup> anubandhitam nāsakki<sup>7</sup>. Rājā sārathidutiyo<sup>8</sup> yāva  
 majjhantikā gantvā migam adisvā nivatto<sup>9</sup> tassa coragāmaṣṣā  
 santike ramaṇiyaṃ khandaram diṣvā rathā oruḥha nahātvā<sup>10</sup> ca  
 pivitvā ca paccuttari. Ath' assa sārathi rathassa uttarattha-  
 ranam otāretvā rukkhacchāyāya paññāpesi. So tattha nipajji,  
 sārathi pi tassa pāde sambāhanto nisīdi, rājā antaranarā  
 niddāyati c' eva pabujjhati ca. Coragāmakavāsina<sup>11</sup> corāpi rañño  
 ārakkhatthāya<sup>12</sup> araṇṇam eva pavasiṃsu, coragāmake Satti-  
 gumbo c' eva bhattacharāṇāko Patikolambo<sup>13</sup> nām' eko puriso  
 cā 'ti dve va<sup>14</sup> ohiyimṣu. Tasmiṃ khane Sattigumbo gāmakā  
 nikkhamitvā rājānaṃ diṣvā „imaṃ niddāyamānam eva māretvā  
 ābharaṇāni gahessāmā“ ti cintetvā Patikolambassa<sup>15</sup> santikam  
 gantvā taṃ<sup>16</sup> kāraṇam ārocesi.

<sup>1</sup> Bā mēssa. <sup>2</sup> Bā -vathāya. <sup>3</sup> Bā -uparambhavanam. <sup>4</sup> Cā sū. 40. <sup>5</sup> so Cā;  
 Bā -idāni. <sup>6</sup> Cā -patti-; Bā -ota-. <sup>7</sup> Bā -n-. <sup>8</sup> Bā -mītu. <sup>9</sup> Bā -thāna-  
<sup>10</sup> Bā -nivatto. <sup>11</sup> Bā -nāyitvā. <sup>12</sup> Bā -mītu ka. <sup>13</sup> Bā -pattiya. <sup>14</sup> Bā  
 -ja-. <sup>15</sup> Cā vema, Cā -eva. <sup>16</sup> Bā -mītu taṃ.

Tam attham pahāseuto S. pañca<sup>1</sup> gāthā abhāsī:

1. Migaluddo mahārājā Pañcālānāṃ rathevaḥho  
nikkhaṇto: sūha sēṇiya ogaḥo vāṇam āgamā. 139.
2. Tatth' addasā amābhāsanāṃ takkarāṇam kuṭṭhā katāḥ.  
tassā kuṭṭiyā nikkhamma suvo luddāni bhāsati. 140.
3. Sampannavāhato poṇa yuvā sammatthakundalo<sup>2</sup>  
sābhātī lohitughiso divā suriya va bhāsati. 141.
4. Majjhantike sampatthike sutto rājā sasārathī,  
haṇḍ' asābhārāpani sabbaṃ gāḥama sūhasā mayam. 142.
5. Neithe pi raho dāni sutto rājā sasārathī,  
ādhya vattīhaṃ magakundalaṃ va  
hantvāna sākhāhi avattīharāma<sup>3</sup> ti. 143.

- Tattha migaluddo ti luddo viya uttānam gavesanto migaluddo ti vutto,  
ogaho ti gahāḥ<sup>4</sup> oḥlo<sup>5</sup> hatvā, takkarāṇāṃ kuṭṭim katāḥ ti so rājā  
15 tattha arāḥho carāṇam vāsanatthiya hatvā gāḥamaṃ addasā, tassā ti tato  
corakupṭo tato<sup>6</sup>, luddāni bhāsati<sup>7</sup> Paṭṭakolambena<sup>8</sup> addhūḥa diṇṇaṃ vā  
vanāni kaṭṭesi, sampanna<sup>9</sup> vāhato ti sampannasārāḥhato, lohitughiso ti  
vattīna uḥlo<sup>10</sup> suttāṇa<sup>11</sup> sammatthigato, sampatthike<sup>12</sup> ti sampati idāni avarūpe  
vattīmagghantthikāḥ ti attho, sūhasā ti sūhasena pāṇayha kīrāṇāḥ<sup>13</sup> hatvā,  
20 gāḥama<sup>14</sup> ti vadati, neithe pi raho dāni<sup>15</sup> neithe pi idāni pi raho, idāni  
vadati: yathā neithe addhātāṇaṃ mayā mātari<sup>16</sup> kiṇṇāṃ veyanti raho<sup>17</sup> totti  
idāni pi<sup>18</sup> vattīmagghantthike pi<sup>19</sup> tatth' eva<sup>20</sup> ti bhāṇāna<sup>21</sup> ti rājānaṃ mātari<sup>22</sup>  
vattībhārāṇāṃ<sup>23</sup> sūha gahetvā attha nam pade gahetvā kaḍḍhitvā ekamanto sākhāhi  
paṭṭakolambena, ti so veyena sakhim nikkhamari sakhim Paṭṭakolambena<sup>24</sup> sakhim  
25 gacchati.

So tassa vacanam antvā nikkhamitvā olokento rājabbāvaṃ  
hatvā bhīto:

- a. Kin nu nmmattarūpo va Sattigumbā pabbāsasi,  
durāsadā hi rājāno aggi pajjaṇito yathā ti gātham āha. 144.
- 10 Atha nam suvo gāthāya ajjhabbāsī:
- b. Atha tvaṃ Paṭṭakolamba<sup>25</sup> matto thullāni gajjasi<sup>26</sup>,  
mātari<sup>27</sup> mayha<sup>28</sup> naggāya kin nu tvaṃ vijjigucchase ti. 145.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> = cāmen. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> = ti. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> = po. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> = omīta ga. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> = adda parihāno.  
<sup>6</sup> = an all three MSS. for gato? <sup>7</sup> B<sup>1</sup> = paṭṭakolamb. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> = paṭṭhena, B<sup>1</sup> = pāṭhena.  
<sup>9</sup> B<sup>1</sup> = o. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> = kām. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> = adda nāma. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> = omīta pi. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> = adda kālā.  
<sup>14</sup> B<sup>1</sup> = paṭṭakolamb. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> = gajjati, C<sup>2</sup> = gacchati, B<sup>1</sup> = gacchati. <sup>16</sup> B<sup>1</sup> = rā. <sup>17</sup>  
B<sup>1</sup> = mayha.

Tattha aha tvaṃ ti namu tvaṃ, matto ti vorūnaṃ uccittasurāṃ<sup>1</sup> lo-  
bhivā tvaṃ matto hutvā pubbe'mahāgajjhāni gajjasi, mātariṇi<sup>2</sup> corajettakassa  
bhariyaṃ uccittasāyāha, sa tava akkhābhogaṃ nirasevā carasi, vijigrecchase-  
ti mama mātari naggiya kin na tvaṃ idāni corahammam jigucchasiṃ<sup>3</sup>.

Rājā pabujjhivā tassa tena saddhiṃ manussabhāsāya<sup>4</sup> a  
kathentassa vacanāṃ sutvā „sappatibhayaṃ idam thānaṃ“ ti  
sārathim utthāpento imaṃ gātham āha:

8. Utthēhi sammā taramāno, ratham yojehi sārathi,  
sakūpa<sup>5</sup> me na ruccati<sup>6</sup>, aññāṃ gacchāma assaman ti. 146.  
So<sup>7</sup> sihaṃ utthahitvā ratham yojetvā: 10

9. Yutto ratho mahārāja, yutto ca balavāhano,  
adhiṭṭṭha mahārāja, aññāṃ gacchāma assaman ti 147.  
gātham āha.

Tattha balavāhano ti balavāhano<sup>8</sup> mahāthāmasasampanno ti attho,  
adhiṭṭṭhā ti abhiṭṭhā<sup>9</sup>. 15

Abhirūḍhamatthe yeva tasmim sindhavā vātavegena pak-  
khandimbu. Sattigumbo ratham gacchantam disvā sambha-  
mappatto<sup>10</sup> dve gāthā abhāsi:

10. Ko nu 'me va<sup>11</sup> gatā sabbe ye asmiṃ paricārakā<sup>12</sup>,  
esa gacchati Pañcālo mutto tesāṃ adasevaṇā. 148. 20  
11. Kodandakāni ganhattha sattiyo tomarāni ca,  
esa gacchati Pañcālo, mā vo muñcittha jīvitān ti. 149.

Tattha ko nu me ti kuhū na ime<sup>13</sup>, asmiṃ ti imasmim assame, pari-  
cārakā<sup>14</sup> ti corā, adasevaṇā ti asesa<sup>15</sup> coranāṃ adasevaṇa, mutto esa  
gacchati<sup>16</sup> asesaṃ hatthato mutto hutva esa adasevaṇam gacchati pi attho, 25  
kodandakāni<sup>17</sup> dhanāni<sup>18</sup>, jīvitān ti amhākaṃ jīvitābhīnaṃ<sup>19</sup> mā muñ-  
citha, suttahantā dhāvito gacchatha na ti.

Evam tassa viravitvā aparāparam vidhāvantaṃ<sup>20</sup> eva rājā  
isīnaṃ assamanā patto. Tasmim khape imayo phalāphalatthāya

<sup>1</sup> Bḥ uccittasā- <sup>2</sup> all three MSS. -rati. <sup>3</sup> Bḥ -ti kinu na lochasi. <sup>4</sup> C<sup>2</sup>  
-pi. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -anti. <sup>6</sup> Bḥ adds pi. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> ki-. <sup>8</sup> Bḥ -ruḥa. <sup>9</sup> Bḥ samvegappato;  
<sup>10</sup> C<sup>2</sup> omi ca. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> parivā; Bḥ -carikā. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> = (mesam). <sup>13</sup> C<sup>2</sup> Bḥ -rāḥā.  
<sup>14</sup> Bḥ tesam. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> gacchati. <sup>16</sup> Bḥ -nuṃ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> jīvinantāmm, Bḥ jīvanāmm.  
Janak. 17

gatā, eko Pupphasuvo<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> assamapade<sup>3</sup> hoti, so rājānani disvā  
paccuggamanani katvā paṭisanthāram akāsi.

Tam uttamaṃ pakāseṃto S. catasso gāthā abhāsī:

11. Athāpare paṭinandittha suvo lohitatundako:  
evāgatan te mahārāja, utto te adurāgatan,  
issaro si anuppatto, yam idh' atthi pavesaya: 150.
12. Tindukāni piyālāni madhuko kāsammāriyo  
phalāni khuddakappāni, bhūñja rāja varun varam. 151.
13. Idam pi pāṇiyam<sup>4</sup> sitam āhutam girigabbharā,  
tato piva mahārāja sace tvam abhikkumikkhasi. 152.
14. Araññe uñchāya<sup>5</sup> gatā ye asmiṃ paricārakā<sup>6</sup>,  
sayam aññhāya gaṇhavho, hatthā<sup>7</sup> me o' atthi dātave ti. 153.

Tattha paṭinandittha 'ti rājānam disvā va tussī, lohitatundako ti  
rattimode sobhagappatto, madhuko ti madhukaphalāni, kāsammāriyo ti  
15 evamānukhīni phalāni kārapphalāni<sup>8</sup> vā, tato piva 'ti tato<sup>9</sup> gahetvā pāṇiyam<sup>10</sup>  
piva<sup>11</sup>, ye asmiṃ paricārakā<sup>12</sup> ti mahārāja ye imasmiṃ assama vīṭṭapakkā  
teyo te araññe uñchāya gatā, gaṇhavho ti phalāni<sup>13</sup> gaṇhatha, dātave ti dātum.

Rāja tassa paṭisanthāro pasāditvā

15. Bhadrako vat' anyam<sup>14</sup> pakkhi dije paramadhammiko,  
16 ath' eso itaro pakkhi suvo luddāni bhāsati. 154.
  17. Etam<sup>15</sup> hanatha bandhatha, mā vo<sup>16</sup> muñcittha jīvitam,  
18 iec-evam vilapantassa sotthim patto 'smi asaman ti 155.
- gāthadvayam āha.

Ettha itaro ti corakutiyam suvako, iec-evam<sup>17</sup> ti aham pana tassa evam  
20 vilapantassa<sup>18</sup> eva<sup>19</sup> imam asseṭṭam sotthim patto.

Raṇṇo katham suttvā Pupphako dve gāthā abhāsī:

19. Bhātaro 'sma mahārāja sodariyā<sup>20</sup> ekamātukā  
ekarukkkhasmiṃ samvaddhā<sup>21</sup> nānābhettagatā ubho. 156.
20. Sattigumbo ca corānam ahaṃ ca isinam idha,  
21 asutam so satham aham tena dhammena no vinā ti. 157.

<sup>1</sup> Bā - suvo. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> Bā va. <sup>3</sup> Bā addo thito. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -si-, Bā -si-. <sup>5</sup> Bā araññam  
neciya. <sup>6</sup> Bā -ti-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -atth. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> omīti kārapphalāni. <sup>9</sup> Bā addo phalānato.  
<sup>10</sup> Bā piyāyammakkato, C<sup>o</sup> Bā pāṇiyam. <sup>11</sup> Bā piva. <sup>12</sup> Bā phāṇiphalāni. <sup>13</sup>  
Bā satiyam. <sup>14</sup> Bā evam. <sup>15</sup> Bā te. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> -vo. <sup>17</sup> Bā -tassa. <sup>18</sup> Bā asud-  
<sup>19</sup> Bā -raḥā.

Tattha bhātaro 'amā' ti mahārāja so cāhañ ca<sup>1</sup> nibho bhātaro boma,  
 eṭṭhāso ti so corāsoṃ santeke sāvuddho<sup>2</sup> aham teṇaṃ santeke, aṭṭham  
 so vataṃ ahañ ti so aḍḍhinaṃ dussillāsoṃ santekeṃ upagato<sup>3</sup>, ahañ  
 siddhinaṃ silavantaṃ, teṇa dhammena no viñā ti mahārāja tañhañ Satti-  
 gumbhaṃ corā coradhammena corakriyāya vhessoṃ mañhaṃ Isiddhammena aḍḍ-  
 hāsoṃ, taṃmā so pi teṇa coradhammena so viñā hoti aham pi Isiddhammena  
 no viñā hmi.

Idāni tañ dhammañ vibhajanto

10. Tattha vadho ca bandho ca nikatī vañcanāñi ca  
 ālopā<sup>4</sup> sahasākārā, tāni so tattha sikkhati. 158. 19.  
 11. Idha saccañ ca dhammo ca ahimsā saññamo damo,  
 āsanūdakadāyinañ<sup>5</sup> aṅke vaddho 'amā' Bhārata<sup>6</sup> 'ti 159.  
 gāthadvayam āha.

Tattha nikatīti patirūpakena<sup>7</sup> vañcanā<sup>8</sup>, vañcanāñiṭṭi ujukavañcanāñi<sup>9</sup>  
 eva<sup>10</sup>, ālopā ti divā gūmaghāto, sahasākārā ti pehaṃ pastetivā maraṇena 12  
 rajjetro sikkhatakammakareṇāni, saccañ ti sabhāro<sup>11</sup>, dhammo ti saccarita-  
 dhammo, ahimsā ti mettacittapūbhāhāro<sup>12</sup>, saññamo ti silāso<sup>13</sup>, damo ti  
 Indriyadamanaso, āsanūdakadāyinañ<sup>14</sup> ti adbhūtināso<sup>15</sup> āsanāñ ca vākañ  
 ca dussillāsoṃ, Bhārata ti rājāsoṃ ālopāti.

Idāni rañño dhammañ desento imā gāthā abhāsī:

12. Yam yam hi rāja bhajati satam<sup>16</sup> vā yadvivā asam  
 silavantañ visilañ vā vasañ<sup>17</sup> tass<sup>18</sup> eva gacchati. 160. 20.  
 13. Yādisaṃ kurute mittam yādisaṃ c' upasevati<sup>19</sup>  
 so pi tādīsako hoti saṅhavāso hi tādiso. 161.  
 14. Sevamāno<sup>20</sup> sevamānañ samphuṭṭho samphosañ<sup>21</sup> param  
 saro diddho<sup>22</sup> kalāpañ va<sup>23</sup> alittam upalimpati<sup>24</sup>. 162. 21.  
 15. Upalepahayā dhiro n' eva pāpasakhā siyā,  
 pūtimacchañ kusaggena ye naro upanayhati  
 kusāpi patti<sup>25</sup> vāyanti, evaṃ bālūpasevaṇā. 163.

<sup>1</sup> U<sup>1</sup> B<sup>1</sup> so ab-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -vaddho. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> upā-. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> -pa, cfr. supra p. 11, 12.

<sup>5</sup> C<sup>5</sup> -dāsaṃ, B<sup>6</sup> -dāyikaṃ. <sup>6</sup> B<sup>7</sup> āṇḍevijho-. <sup>7</sup> C<sup>8</sup> -peṇa. <sup>8</sup> B<sup>9</sup> -māni.

<sup>9</sup> C<sup>10</sup> ujukena vañ-, B<sup>11</sup> ujukam vañ-. <sup>10</sup> B<sup>12</sup> yethā sa-. <sup>11</sup> B<sup>13</sup> -bhāro. <sup>12</sup>

B<sup>14</sup> silasanyamo. <sup>13</sup> C<sup>15</sup> -dānaṃ, B<sup>16</sup> -dāyinaṃ. <sup>14</sup> B<sup>17</sup> abbhūga-. <sup>15</sup> B<sup>18</sup> san-

tañ. <sup>16</sup> C<sup>19</sup> vasañ. <sup>17</sup> C<sup>20</sup> -samvāpa-, B<sup>21</sup> vāpa-. <sup>18</sup> so all three MSS. <sup>19</sup>

C<sup>22</sup> samphuṭṭho samphu-. <sup>20</sup> B<sup>23</sup> do-, C<sup>24</sup> dittha. <sup>21</sup> C<sup>25</sup> -pāpa. <sup>22</sup> C<sup>26</sup> -upajati-

<sup>23</sup> all three MSS. -l.



20. Tagarañ ca palāṣeṇa yo naro upanayhati  
pattāpi anrabhi<sup>1</sup> vāyanti, evaṃ dhīrūpasevaṇā. 164.

21. Tasmā phalapuṭassasā nātvā sampākaṃ attano  
asante n<sup>2</sup> ūpaseveyya ante seveyya paṇḍito,  
asanto nirayaṃ henti<sup>3</sup> santo pāpenti suggatin ti. 165.

Tattha satam<sup>4</sup> vā yadivā asan ti saṃpurisam vā asappurisaṃ vā,  
sevamāno sevamānaṃ ti sevīyamāno ācariyo sevamānaṃ antevāsiṃ, sam-  
phuttho<sup>5</sup> antevāsiṃ<sup>6</sup> phuttho<sup>7</sup> ācariyo, samphosam<sup>8</sup> parāṇ ti parāṇ  
antevāsiṃ<sup>9</sup> samphosanto<sup>10</sup> ācariyo<sup>11</sup>, alitāro ti nam<sup>12</sup> antevāsiṃ<sup>13</sup> pāpa-  
10 dhammena alitāro so ācariyo dādhidhīro<sup>14</sup> aso sesam<sup>15</sup> sarakalāpam viya<sup>16</sup> lip-  
pati<sup>17</sup>, evaṃ dhīrūpasevaṇā ti dhīrūpasevaṇā<sup>18</sup> pūṇamacham upanayhanam<sup>19</sup>  
kuneggaṃ viya hoti, pāpakammaṃ akaronā pi<sup>20</sup> āraṇam alitāro labhati, dhī-  
rūpasevaṇā ti dhīrūpasevaṇā<sup>21</sup> piṇḍalo tagarādigaṇḍhajaṭṭhapalivetha-  
pattam<sup>22</sup> viya hoti, paṇḍito bhavītiṃ asakkanto pi kalyāṇamittasavī gūṇānū-  
labhati, phalapuṭassasā ti gandhapuṭassasā<sup>23</sup> gandhapalivethapaccassasā<sup>24</sup>,  
15 sampākamattāno ti kalyāṇamittasamsaggavaseṇā<sup>25</sup> attano paṭipākaṃ pari-  
bhāvanam<sup>26</sup> nātvā ti artho, pāpenti suggatin ti santo sammādiṭṭhikā  
attānaṃ nāsthe sante saggam eva pāpenti deṇḍuṇi yathānaṃdhiṃ eva  
pāpe<sup>27</sup>.

20. Rājā taassa dhanmakathāya<sup>28</sup> paṇḍi. Isigano pi āgato.  
Rājā isayo vanditvā „bhante maṃ anukampamānā mama va-  
sanattbhāne vasathā“ ti vatvā tesam paṇḍiṇaṃ gahetvā na-  
garam gantvā suvānaṃ abhayaṃ adāsi, Isayo pi tattha aga-  
maṃsu<sup>29</sup>. Rājā isiganam uyyāne vasāpento yāvajīvaṃ upatṭha-  
25 hitvā saggapadam<sup>30</sup> pūresi. Ath<sup>31</sup> aso puttō pi chattaṃ usā-  
petvā isiganam paṭijaggi yevā<sup>32</sup> ti tasmim kulaparivatṭe satta-  
rājāno<sup>33</sup> dānaṃ pavattayīmaṃ. M. araṇṇe vasanto yeva yathā-  
kammaṃ gato.

S. i. d. ā. „evam bhikkhavo pubbe pi Devadatto<sup>34</sup> pāpapurāro  
30 yevā“ ti vatvā j. s. „Tadā Sattigumbo Devadatto ahoṃ, corā

<sup>1</sup> all three MSS. -i. <sup>2</sup> Bā yanti. <sup>3</sup> Bā vanti. <sup>4</sup> Cā sampu-. <sup>5</sup> Cā -sasi-  
kāva. <sup>6</sup> Cā pu-. <sup>7</sup> Bā ācariyam. <sup>8</sup> Bā antevāsi. <sup>9</sup> Bā taṭ. <sup>10</sup> Bā -dutto.  
<sup>11</sup> Cā yesam. <sup>12</sup> Cā vjaṇ. <sup>13</sup> all three MSS. lippati. <sup>14</sup> Bā -sevīti, Cā  
-sevīto. <sup>15</sup> Cā upanayha. <sup>16</sup> Cā karonto. <sup>17</sup> so Cā for pi? Bā omīti hi.  
<sup>18</sup> Cā -jāṭṭhapali-, Bā takkarādigaṇḍhajaṭṭhi-. <sup>19</sup> Cā -taṇḍa. <sup>20</sup> Bā -pattasav-  
<sup>21</sup> Cā -sa-. <sup>22</sup> Bā paṭipākaḥāvaṇam. <sup>23</sup> Bā -eti. <sup>24</sup> Bā soṇḍa dhamma. <sup>25</sup>  
Bā āg-. <sup>26</sup> Bā saggapadam. <sup>27</sup> Bā adda isigassa. <sup>28</sup> Bā adda papo.

Devadatta-parisā. rājā Anando, isiggaṇo Buddhapaṇisā. Papphakaṣovo ahaṃ evā<sup>1</sup> 'ti. Sattigumbhajātakaṃ.

## 8. Bhallāṭiyajātaka.

Bhallāṭiyo nāma abhosi rājā ti. Idam S. J. v. Mallikādevim<sup>2</sup> ā. k. Tassa kira ekadivasaṃ raṇṇā saddhim<sup>3</sup> sayanam<sup>4</sup> nisēya kalaho abosi. Rājā kuḍḍhitvā tam na alokesi. Sā cintesi: „oṇa<sup>5</sup> T. raṇṇo<sup>6</sup> mayi kuḍḍhabhāvam<sup>7</sup> na jānāmi“. S. tam kāraṇam<sup>8</sup> āsavā punadivase bhikkhusaṃghaparivuto Sāvutthim pucchāya pavasitvā raṇṇo gahaṇvāram gato. Rājā pucchagantvā pattam gahetvā S-rum pāsādam āropetvā paṭipāṭiyā bhikkhusaṃgham nisidāpetvā dakkhinodakam datvā paṇṭesuāhārena parivisitvā bhattakiccāvasāne ekamantaṃ nisidi. S. „kin nu kha mahārāja Mallikā na paṇṇayasi<sup>9</sup>“ pucchitvā „atthano sukhamadamattāyā<sup>10</sup>“ ti vutte „anu mahārāja tam pubbe kimmariyāyāṃ nibbatitvā ekaruttim kimmariyā vā hutvā suttavassasatāni paridevamāno vicarīti“<sup>11</sup> ratvā tena yācīto a. ā. 15

Attie B. Bhallāṭiyo nāma rājā r. kārento „aṅgārapakkam migamaṃsam khādissamīti“<sup>12</sup> rajjam amaccānaṃ niyyādetvā sannaddhapaṇicāvudho susikkhitakoleyyakasunakhagana-parivuto<sup>13</sup> nagarā nikkhamitvā Himavantaṃ pavasitvā anu Gaṅgaṃ gantvā upari abhirūhitaṃ asakkanto ekaṃ Gaṅgaṃ otinnam<sup>14</sup> nadim diṣvā tadanusārena gacchanto migasūkarādayo vadhitvā aṅgārapakkamaṃsam khādanto nectatthānaṃ abhirūhi. Tatha ramaṇiyāya nadikāya paripunnakāle thanappamaṇodikā<sup>15</sup> hutvā sandeti, aṇṇadā jannuppaṃmaṇodikā<sup>16</sup> hoti. Tatha nānappakāramacchakacchapā<sup>17</sup> vicaranti, udakapariyante rajatapattavannā<sup>18</sup> vālukā, abhoṇu tressu nānappupphaphalaḥharitavinamitā rukkhā pupphaphalarasammettēhi nānāvihāṇḍagghamaragayehi<sup>19</sup> samparikiṇṇā vividhamigasasāṅgha-nisevitaacchāyā<sup>20</sup>. Evaṃ ramaṇiyāya hemavatakanadiyā<sup>21</sup> tīre

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> - ahaṃ. <sup>2</sup> C<sup>4</sup> raṇṇo, omittling saddhim. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> - naṃ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> - oṇa. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> - ā. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> kuḍḍha. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> ka. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> - raṇṇi. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> - kileyyaka. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> - ā. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> thanappa. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> jannukam pa. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> - raka. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> - ā. <sup>15</sup> C<sup>4</sup> - rihaga. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> - rihaga. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> - nisevita ācchāyā. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> - hemavatakanadiyā.

dve kiṇṇarā aññamaññāṃ ālīṅgitvā paricumbitvā nānappa-  
kārehi paridevantā rodanti. Rājā tassā nadiyā tīreṇa Gandha-  
mādanāṃ abhirūhanto<sup>1</sup> te kiṇṇare disvā „kin nu te<sup>2</sup> ete kiṇ-  
narā evaṃ paridevanti, pucchissāmi ne“ ti cintetvā sunakhe  
3 oloketvā accharaṃ pahari, susikkhitā koleyyakā<sup>3</sup> sunakhā tāya  
saññaya gumbaṃ pavisitvā udarena nipajjimsu. So tesaṃ  
patisallinabhāvaṃ<sup>4</sup> ūtvā dhanukalāpaṃ c<sup>5</sup> eva sesāvudhāni ca  
ṭṭitarukkhaṃ nissāya ṭṭapetvā padasaddaṃ akaronto saṇi-  
kam<sup>6</sup> tesaṃ santikāṃ gantvā „kiṃkāraṇā tamhe rodathā“<sup>7</sup> ti  
10 kiṇṇare pucchi.

Tam attham dassento<sup>8</sup> S. tisso gāthā abhāsi:

1. Bhallāpiyo nāma abosi rājā,  
rajjam pahāya nigavāsi acārī so<sup>9</sup>,  
agamā girivaram<sup>10</sup> Gandhamādanāṃ  
15 sampupphitaṃ kimpurisaṃcūḍanaṃ. 166.
2. Sālūrasaṃghaṇo ca nissedhayitvā<sup>11</sup>  
dhanukalāpaṃ ca so nikkhipitvā<sup>12</sup>  
upāgami vacanam vattukāmo  
yatthaṭṭhitā kimpurisaṃ ahesuṃ. 167.
3. Himaccāye Hemavatāya tīre  
20 kim iḍḍhaṭṭhitā<sup>13</sup> mantayavho abhinṇam,  
pucchāmi vo mānasaḍḍhāvaggaṃ;  
kathaṃ vo jānanti mānasaḷoke ti. 168.

Tattha saḷāsasaṃghaṇo ti sunakheganaṃ, himaccāye ti cātummāṇā<sup>14</sup>  
25 hemantamāśānaṃ<sup>15</sup> sikkhāmo, Hemavatāya ti imasā Hemavatanadiyā<sup>16</sup> tīre.

Raṇṇo vacanaṃ sutvā kiṇṇaro taphi ahoṣi. Kiṇṇaro pana  
raṇṇā saddhim sallapi:

4. Mallagiriṃ<sup>17</sup> Paṇḍarakaṃ Tikūṭaṃ  
ettodiyā<sup>18</sup> anuvicāraṃ<sup>19</sup> naḷḷo,

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -rūhanto. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -amā te. <sup>3</sup> C<sup>5</sup> koleyya, C<sup>6</sup> koleyya. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -sallinam,  
omittitig bhāvaṃ. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -ni-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -akka-. <sup>7</sup> C<sup>5</sup> acārī ye, C<sup>6</sup> vari so, B<sup>4</sup>  
-vaṃ so āsi so. <sup>8</sup> read: girivaram agamā? <sup>9</sup> B<sup>4</sup> nissedha- for nissada-? <sup>10</sup>  
C<sup>5</sup> nikkhamitvā. <sup>11</sup> C<sup>5</sup> kimsaddhaṭṭhitā, C<sup>6</sup> kimsaddha-. <sup>12</sup> C<sup>5</sup> -sacca. <sup>13</sup> C<sup>5</sup>  
hemantamāśānaṃ, B<sup>4</sup> hemavatānaṃ māśānaṃ. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -vatāya-. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> mallagiri.  
<sup>16</sup> B<sup>4</sup> -daka. <sup>17</sup> C<sup>5</sup> ca anu-.

miḡā manussā va' nibbāsavannā  
jānanti no kimpurisa ca' luddā 'ti. 169.

Tattha Mallāḡgiri<sup>1</sup> u samma luddaka mayam imam Mallāḡgiri<sup>2</sup> ca  
Paṇḍarakū<sup>3</sup> ca Tikūṭṭa<sup>4</sup> ca imā nattho anuvāsaṃ. Mallāḡgiri<sup>5</sup> u pi pāṭho, ni-  
bbāsavannā u nibbāsamānavannā<sup>6</sup> dīṇemānāsasirā<sup>7</sup> ti.

Tato rājā tisso gāthā abhāsi:

- a. Sukiecharūpaṃ paridevayavho,  
ālīḡgito<sup>8</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānusaḡehavanne:  
kim idha<sup>9</sup> vane rodatha appatitā. 170. 10
- e. Sukiecharūpaṃ paridevayavho,  
ālīḡgito<sup>8</sup> cāsi<sup>10</sup> piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānusaḡehavanne:  
kim idha<sup>9</sup> vane vilapatha appatitā. 171. 11
- i. Sukiecharūpaṃ paridevayavho, 12  
ālīḡgito<sup>8</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānusaḡehavanne:  
kim idha<sup>9</sup> vane socatha appatitā ti. 172. 13

Tattha sukiecharūpaṃ u suttho dukkhappatta viye hutvā, ālīḡgito<sup>8</sup>  
cāsi piyo piyāya 'u taya<sup>10</sup> piyāya tava piyo ālīḡgito va esi<sup>11</sup>, ālīḡgito esi<sup>12</sup> 20  
pi pāṭho, ayaṃ ev' aṭṭho. kim idha<sup>9</sup> vane ti kimkāraṇā idha vane anāraṇasā  
ālīḡgita<sup>8</sup> paricumbitvā piyaṃ<sup>13</sup> katham kathetvā pana appatitā rodathā<sup>14</sup> u.

Tatoparā ubhinnaṃ pi allāpasallāpagāthā honti:

- a. May' ekarattim<sup>15</sup> [vip]pavasimha ludda  
akāniakā aṇṇamaññaṃ saruntā, 25  
tam ekarattim<sup>16</sup> anutappamānā  
socāma, sā ratti punaṃ na hessati. 173.
- e. Yam ekarattim anutappath' etaṃ<sup>17</sup>  
dhanam va natṭham pitaram va<sup>18</sup> petam —

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> ti. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> mallā. B<sup>4</sup> mallāḡgiri. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> mallāḡgiri.

<sup>5</sup> B<sup>4</sup> -mānusaḡavannā. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> -piyo. <sup>7</sup> so all three MSS. for idhā? <sup>8</sup> B<sup>1</sup> van.

<sup>9</sup> B<sup>1</sup> tava. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> ka. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> ālīḡgimaṇṇi. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> piya. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> māyameka.

B<sup>1</sup> mayekarattim. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> -am. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -ppatetam. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> -raḡ ca.

- pucchāmi vo mānussadehavanne:  
 katham' vināvāsam akappayittha. 174.  
 10. Yam' imam' nadim' passasi sighasotam'  
 nānādomacchadanam' <sup>1</sup> selakūtam'  
 tam' me piyo uttari vassakāle  
 mamañ' ca maññam' <sup>2</sup> anubandhatīti'. 175.  
 11. Ahañ' ca amkolakam' ocināmi  
 atimuttakam' <sup>3</sup> sattaliyothikañ' <sup>4</sup> ca,  
 piyo ca me bohiti' <sup>5</sup> mālabhāri  
 ahañ' ca nam' mālini' <sup>6</sup> ajjhupessam. 176.  
 12. Ahañ' c' idam' <sup>7</sup> kuravakam' <sup>8</sup> ocināmi  
 uddālakā <sup>9</sup> pātaliṇoduvāritā <sup>10</sup>,  
 piyo ca me bohiti' <sup>11</sup> mālabhāri  
 ahañ' ca nam' mālini' <sup>12</sup> ajjhupessam. 177.  
 13. Ahañ' ca sālissa <sup>13</sup> supupphitassa  
 oceyya pupphāni karomi mālañ' <sup>14</sup>,  
 piyo ca me bohiti' <sup>15</sup> mālabhāri  
 ahañ' ca nam' mālini' <sup>16</sup> ajjhupessam. 178.  
 14. Ahañ' ca sālissa supupphitassa  
 oceyya pupphāni karomi bhārañ',  
 idañ' ca vo bohiti' <sup>17</sup> santharattham' <sup>18</sup>  
 yatth' <sup>19</sup> ajja 'mañ' <sup>20</sup> viharasāma <sup>21</sup> rattim. 179.  
 15. Ahañ' ca kho <sup>22</sup> akalum' <sup>23</sup> candamañ' ca  
 silāya <sup>24</sup> piṇḍāmi paṇattarūpa,  
 piyo ca me bohiti' <sup>25</sup> rositaṅgo  
 ahañ' ca nam' rositā ajjhupessam. 180.  
 16. Athāgamā sulilam' sighasotam'  
 nudañ' sāle salaḷe kannikāre,

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> yayimam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> -mācchadanam, C<sup>o</sup> -mācchadanam. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -kulam. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> -  
 maññe. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -baddhatīti. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> adhi-. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> -[iyodhi]. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> be-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> -  
 nt. C<sup>o</sup> -nim. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> ahañ'ca tath. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> tho- corr. to ko. B<sup>o</sup> kurakam. <sup>12</sup>  
 all three MSS -ka. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> andhū-. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> -nim. B<sup>o</sup> -nt. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> -[asa]. <sup>16</sup>  
 C<sup>o</sup> -[ih]. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> he- B<sup>o</sup> bohiti. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> sanā-, B<sup>o</sup> sanharattam. <sup>19</sup> B<sup>o</sup> -  
 hatijamam. <sup>20</sup> B<sup>o</sup> -ma. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> vo. <sup>22</sup> B<sup>o</sup> aggalum. <sup>23</sup> B<sup>o</sup> -yath.



- apūratha' tena mubuttakena,  
sāyañ nadī āsī mayā suduttarā. 181.
17. Ubbho sīsesu mayāñ tadā thitā  
sampaṇṇatā ubhaya aññamaññam,  
sakim pi rodāma sakim hasāma, 18  
kicchena no agamā samvari sā. 182.
18. Pāto ca kho uggate sūriyamhi'  
catukkañ nadim attariyāna ludda  
āllhgiyā aññamaññam mayāñ ubbo  
sakim pi rodāma sakim hasāma. 183. 19
19. Tib' ānakañ satta satāni ludda  
yam idha' mayāñ vippavasimha pubbe,  
vās' ek' imam jīvitam tihim;pāla,  
ko o' idha kantāya vinā vaseyya. 18'
20. Ayūñ ca vo' kīvatako nu samma, 22  
sace pi jānātha vadetha āyūñ,  
anussavā' vaddhato' āgamā vā  
akkhātha me tam avikampamānā. 185.
21. Ayūñ ca no vassasahassa' ludda,  
nā e' antarā pāpako atthi rogo, 29  
appañ ca dukkham sokham eva bhīyyo,  
avitarāgā vijahāma jīvitam ti. 186.

Tatha mayekarattin' ti mayam ekarattim', vippavasiṃha ti vippa-  
yanti hūvā vasmā 'ti<sup>1</sup>, anussappamānā ti anucchamānānañ ānā no ekar-  
tatto attā<sup>2</sup> ti tam ekarattim' anucchamānānañ, puna na hevatthi puna na  
bhaṇṇatī āgamasasatī ānāna, ānāna va nattham pītaram va petam  
ti<sup>3</sup> ānāna va nattham pītaram va mātaram va petam kīkkaṇṇam kim eva ānā  
tunhe cintayamānā kama kīrāṇa tam ekarattim' vināyānañ āpappajittha.  
Idam me sikkhathā ti pucchati, yamimā<sup>4</sup> ti yam itam, sakkāyā<sup>5</sup> ti  
ānānañ sakkāyā antare sandānaṇam, vassakāte ti ekassa<sup>6</sup> moghasaṇṇatāya 20

<sup>1</sup> Cā āpo. Bā am-. <sup>2</sup> Cā so. <sup>3</sup> so Cā Bā; Cā kha for tthā? <sup>4</sup> Cā yesk.  
Bā te. <sup>5</sup> Bā -so. <sup>6</sup> Cā vaddhato? Bā vaddhato. <sup>7</sup> Bā -am. <sup>8</sup> Cā magamāna.  
Bā -ratta. <sup>9</sup> Cā rattim, omittim aka. Bā ekarattim. <sup>10</sup> Bā omi ti. <sup>11</sup>  
Bā omi ti. <sup>12</sup> Cā Bā omi ānāna va---. <sup>13</sup> Bā -am. <sup>14</sup> Cā yama.  
Cā yayman. <sup>15</sup> Bā -ānā. <sup>16</sup> Cā etassa.

- vāsanakāle, ambhākaṁ ki imasmiṁ vanaṁde tatrasena vicaratiṁaṁ eko megho  
 utthehi, aha me piyāsāniko kinnaro mahā parachato āgacchatiṁ māññamāno  
 etam nadiṁ uttaritī āha, āhāre<sup>1</sup> 'ti ahaṁ paṇ' etassa paratiraṁ gatabhūvaṁ  
 ajānanti appupphānāṁ amkolakāḍḍhiṁ pupphāṁ ocināmi, tattha sattaliyothi-  
 5 khaṇḍā<sup>2</sup> 'ti kaṇḍalapupphāṁ ca suvaṇṇayodhikāṁ ca ocinanti paṇa piyo ca me  
 mālabbhāri bhaviesseṁ āhaṁ<sup>3</sup> ca nam mālāni hutvā ajjhuppesaṁ ti imā kī-  
 rānena ocināmi, uddālakā pātālaśindhuvaritā<sup>4</sup> ti ime ki<sup>5</sup> mayā ocinā yevā  
 'ti vadati, vceyyā 'ti ocinitvā, jākāma<sup>6</sup> candaṇaṇḍa<sup>7</sup> 'ti kālākaḍḍhā ca<sup>8</sup>  
 ratirandanaṁ ca, roṣṭraṅgu ti vilittasāro, roṣṭā ti<sup>9</sup> vilittā<sup>10</sup> hutvā  
 10 ajjhuppesaṁ ti sayane upāgamaṁsiṁ<sup>11</sup>, nudaṁ sāle valale kaṇṭhāre  
 ti etāni mayā ocinitvā tīre thaptāni<sup>12</sup> pupphāṁ nudaṁsaṁ harantaṁ, su-  
 dattarā ti tassā hi orasā<sup>13</sup> thitakāle yeva nadiyā odakaṁ āgataṁ, tam  
 khaṇam yeva suriya atthasmitā<sup>14</sup>, vijjari<sup>15</sup> niccharanti, kinnarā nāma odaka-  
 bhūrikāṁ honti, ti sū ovaṁtiṁ na viasā, tenāhaṁ āyāsaṁ nadi mayā duruttarā<sup>16</sup>  
 15 ti, sampassantā ti<sup>17</sup> vijjūniccharasakāle passanti, rodāṁvā 'ti sudhakkārikāle  
 appassanti rodāma vijjūniccharasakāle<sup>18</sup> passanti haṁsa, samvārītī tatti,  
 catukkaṁ ti tuccham, uttariyāna 'ti uttaritvā, sikkhākaṁ ti sū ānāy  
 sattavaṁsatāni, yamidha mayā ti yam kām idha mayā vippavaṁsinha  
 so ito tīhi ānāyāni sattavaṁsatāni hontitī vadati, vāsekimāṁ ti vasaṁ<sup>19</sup>  
 20 ekam imam tumbhākaṁ eva vasaṁsatam imam jivitaṁ ti vadati, ko nīṭhā 'ti  
 evaṁ paritikkhe jivite ko nu idha kaṇṭhā vīṇā bhavēyya, ayuttāni tava piya-  
 bhariyāyā vīṇā bhavittu ti dīpeṭṭi, ki-atako nu ti rājā kinnariyā vasaṁsaṁ  
 sutvā imesaṁ āyuppamānaṁ pucchāssanti cinitvā tumbhākaṁ āttako āyu ti  
 pucchati, anusaṁvā<sup>20</sup> esse vā haṁsaṁ vadantassa vā sutvā mālāpittuṁsaṁ vā  
 25 vaddhānaṁ<sup>21</sup> mahallānaṁ saṁthā āgama<sup>22</sup> athi aha me tato anusaṁvā  
 vaddhato<sup>23</sup> āgama<sup>24</sup> vā etam avikumpamāno akkhātha, na cantarā ti ambhākaṁ  
 vasaṁsahasam āyu<sup>25</sup> antarā ca no pāpako jivitaṁtarāyakkaro rogo pi n' athi,  
 avitarāgā ti sūṇṇamaṇḍam avitāpemaṁ hutvā

- Tam sutvā rājā „ime hi nāma tiracchānagatā hutvā eka-  
 30 rattiṁ<sup>26</sup> vippayogena sattavaṁsatāni rodantā vicaranti, ahaṁ  
 paṇa tiyojanaṁsatike rajje mahāsampattiṁ pahāya araṇṇe vi-  
 carāmi, aho akiccekāri 'mhitā' tato ca nivatto<sup>27</sup> Bārāṇasim  
 gantvā „kin te mahārāja Himavante acchariyam diṭṭhaṁ<sup>28</sup> ti

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -yodhikā ca. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -pātālaśindhuvaritā, C<sup>3</sup> -pātālaśindhuvaritā, B<sup>4</sup> -pātālaśindhuvaritā. <sup>3</sup> B<sup>5</sup> pi. <sup>4</sup> B<sup>6</sup> āgalo. <sup>5</sup> B<sup>7</sup> kālākaḍḍha. <sup>6</sup> C<sup>8</sup> omi ti. <sup>7</sup> C<sup>9</sup> vilittā. <sup>8</sup> B<sup>10</sup> upa-. <sup>9</sup> C<sup>11</sup> thitāni, B<sup>12</sup> thaptāni. <sup>10</sup> B<sup>13</sup> orasā. <sup>11</sup> C<sup>14</sup> atthasmitā, B<sup>15</sup> atthasmitā. <sup>12</sup> B<sup>16</sup> vijjari. <sup>13</sup> B<sup>17</sup> suduttarā. <sup>14</sup> C<sup>18</sup> passanti. <sup>15</sup> B<sup>19</sup> vijjari-. <sup>16</sup> B<sup>20</sup> vāsekimeti vasaṁsaṁ in the place of vāsekimanti vasaṁ. <sup>17</sup> C<sup>21</sup> anusaṁvā. <sup>18</sup> B<sup>22</sup> vaddhānaṁ. <sup>19</sup> B<sup>23</sup> -mā. <sup>20</sup> B<sup>24</sup> hu-. <sup>21</sup> B<sup>25</sup> -am. <sup>22</sup> B<sup>26</sup> ekam rattiṁ. <sup>23</sup> B<sup>27</sup> vā vāta.

amaccehi paṭṭho sabbam ārocetvā tato paṭṭhāya dānādini da-  
danto bhoge bhūñji.

Tam uttham pakāseṇto S.

18. Idaṃ ca sutvāṃ amānusānaṃ  
Bhallāṭṭiya ittharaṃ jīvitān ti  
nivattatha mā' migaraṃ acāri.  
adāsi dānāni abhūñji bhoge ti 187.

imaṃ<sup>8</sup> gātham eva pama vadanto dve gāthā abhāsi:

19. Idaṃ ca sutvāṃ amānusānaṃ  
sammudatha mā' kalahaṃ akattha  
mā vo tapī<sup>9</sup> attakammāparādho  
yathāpi te kimpuri<sup>10</sup> ekarattin<sup>11</sup>. 188.

20. Idaṃ ca sutvāṃ amānusānaṃ  
sammudatha mā' virāḍaṃ akattha  
mā vo tapī<sup>9</sup> attakammāparādho  
yathāpi te kimpuri<sup>10</sup> ekarattin<sup>11</sup> ti. 189.

Tatha amānusānaṃ ti kinnarīnaṃ, attakammāparādho ti attano  
kammadoṣo, kimpuri<sup>10</sup> ekarattin<sup>11</sup> ti yathā te kimpuri<sup>10</sup> ekarattin<sup>11</sup> kato attano  
kammadoṣo tapī<sup>9</sup> tathā tumbho mā tapī<sup>9</sup> anho.

Malikā devī Tassa dhammadeseṇam sutvā utthāyāsanaṃ kūjalim 19  
paggayha Dassa thutthi karoti osānagātham āha:

21. Vividham<sup>12</sup> adhimani<sup>13</sup> supomāhaṃ ahm  
vacanupatham tva-m-atthasamhitam<sup>14</sup>.  
muṇḍa giram<sup>15</sup> andas<sup>16</sup> eva<sup>17</sup> me darām.  
samapa sukāvaha jīva me citra ti. 190.

Tatha vividham<sup>12</sup> adhimani<sup>13</sup> supomāhaṃ ti bhāse tumhehi  
vividhehi nānākirapehi alamkārtivā deṣitā dhammadeseṇam<sup>14</sup> adhimani<sup>13</sup> pa-  
sunnacittā hutva supomā. vacanupatham ti teṇa tumhehi vuttam vividha-  
vacanam; muṇḍa giram<sup>15</sup> nudasava<sup>16</sup> me darām ti kappasukham ma-  
dhuram giram<sup>15</sup> muṇḍacatto mama hadaye sokadaratham andas<sup>16</sup> yava katas<sup>17</sup> yava<sup>18</sup>, 19

<sup>8</sup> Bā omī. na. <sup>9</sup> Bā idam. <sup>10</sup> Bā tappi. <sup>11</sup> Cā -so eka-, Bā -rattam. <sup>12</sup> Bā  
kappi. <sup>13</sup> Bā -an. <sup>14</sup> Bā tappi, Cā tappi. <sup>15</sup> Bā tappi. <sup>16</sup> Cā -dha. <sup>17</sup> Cā  
-māsa. <sup>18</sup> Bā tavaṃmattasāhitam. <sup>19</sup> Cā giri. <sup>20</sup> Cā nudasava, Cā nūda-  
yava, Bā nudasava. <sup>21</sup> all three MSS. -dha. <sup>22</sup> Cā -māni. <sup>23</sup> Bā adda  
ahm. <sup>24</sup> Cā nudasava, Bā nudasava. <sup>25</sup> Bā omī. k. y.

samañassakāhāvaha jīva me citrañ ti bhante buddhasamāga dīghanāsa-  
lokiyalokattarasakkāhāvaha jīva me citrañ mama aṁhi dhammarāja citrañ jīvā 'ti.

Kosalārājā tato paṭṭhāya tāya saddhīm samaggaṇāsam vasi.

S. i. d. ā. j. s. i. „Tadā kimaro Kosalārājā ahoṣi, kimarī Mallikā  
4 devī ahoṣi, Bhallāṭṭiyārājā<sup>1</sup> aham evā<sup>2</sup>” ’ti. Bhallāṭṭiyajātakaṃ<sup>3</sup>.

### 9. Somanassaajātaṇa.

Ko taṁ himanti heṭhetitā. Idam S. J. v. Devadattassa  
vadhāya parisakkanaṁ ā. k. Tadā hi S. „ma bhikkhave idāñ<sup>4</sup> eva  
pubbe p<sup>5</sup> esa mama vadhāya parisakkati yevā<sup>6</sup>” ’ti vatvā a. ā.:

- 10 Atte Kururatthe Uttarapañcālanagare Renu nama  
rājā r. kāresi. Tadā Mahārakkhito nama tāpaso pañcasata-  
tāpasaparivāro Himavante<sup>7</sup> vasitvā lonambilasevanatthāya  
cārikam caranto Uttarapañcālanagaraṁ patvā rājuyyāne va-  
sitvā sapariṣo<sup>8</sup> pindāya caranto rājadvāraṁ pāponi. Rājā isī-  
11 ganam diavā iriyāpathe<sup>9</sup> paṣanno alāṁkatamahāthale nisīdā-  
petvā paṇṭena āhārena parivisitvā „bhante imam vassārattam  
mama uyyāne vasathā<sup>10</sup>” ’ti vatvā tehi saddhīm uyyānam gaṇtvā  
vassanattānāni kāretvā pabbajjītaparikkhāre datvā vanditvā  
nikkhamī. Tato paṭṭhāya sabbe pi te rājanivesane bhuñjanti.  
12 Rājā paṇa aputtako putte<sup>11</sup> paṭṭheti, puttā n<sup>12</sup> uppajjanti.  
Vassārattaccayena Mahārakkhito „idāni Himavanto ramaṇiyo,  
tatth<sup>13</sup> eva gamissāma<sup>14</sup>” ’ti rājānam āpucchitvā raṭṭhā kata-  
sakkārasammāno nikkhamitvā antarāmaggo majjhantikasamayo  
maggā okkamma ekassa sandacchāyassa<sup>15</sup> rakkhassa heṭṭhā  
13 tarunatinapitthe sapariṣo nisīdi. Tāpasā katham samutthā-  
pesuṁ: „rājagehe vamsānurakkhako puttō n<sup>16</sup> atthi, sādhu vat<sup>17</sup>  
assa saṁce rājā puttam labheyya pavemī ghaṭṭiyethā<sup>18</sup>” ’ti.  
Mahārakkhito pi tesam katham sutvā „bhaviṁsati nu kho

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> Bhallāṭṭiyārājā. B<sup>2</sup> Bhallāṭṭika. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -tjā-, B<sup>2</sup> -tikājā-. 9. C<sup>2</sup>. C<sup>2</sup> C<sup>2</sup> C<sup>2</sup> P. p. 92. <sup>3</sup> Rev add: citrañ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -vissāro <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -essa. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -am. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -am. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -ti-, B<sup>2</sup> ghaṭṭiyeyyā.

rañño putto udāhu no<sup>1</sup> ti upadhārento „bhavissatīti“ ōtvā  
 evam āha: „mā bhonto cintayittva, aṭṭha paccāsakāle eko deva-  
 putto cavitvā rañño aggamahesiyā kucchimhi paṭisandhim gan-  
 hissatīti“. Tam sutvā eko kūtajatīle „idāni rājakulāpako  
 bhavissāmīti“ cintevā tāpasānaṃ gamanakāle gilānālayam  
 katvā nipajjitvā „ehi gacchāma“<sup>2</sup> ti vutte „na sakkomīti“  
 āha. Mahārakkhito tassa nipannakāraṇam ōtvā „yadā sak-  
 kosi tadā āgaccheyyāsīti“ isiganam ādāya Himavantam eva  
 gato. Kūhako pi nivattitvā vegena ganivā rājadvāre  
 thatvā „Mahārakkhitassa upatthānakatāpaso“ āgato<sup>3</sup> ti rañño 10  
 ārocāpervā raññā vegena pakkosāpito pāsādam abhiruyha  
 paṇṇattāsane nisīdi. Rājā kūhakam vanditvā ekamantaṃ ni-  
 sinno isinaṃ ārogyam pucchitvā „bhante atikkhippam ni-  
 vattittha“, vegena ken’ atthena āgat’ atthā<sup>4</sup> ti āha. „Āma  
 mahārāja, isigano sukham nisinno ‘sādhu vat’ assa sace rañño 15  
 pavaneṇa<sup>5</sup> putto uppajjeyyā“ ti katham samutthāpesi, ahaṃ  
 taṃ katham sutvā ‘bhavissati nu kho rañño putto’ ti dibba-  
 cakkhunā olokeno mahiddhikam<sup>6</sup> devaputtam ‘cavitvā agga-  
 mahesiyā Suddhammāya kucchimhi’ nibbattissatīti<sup>7</sup> diavā ‘ajā-  
 nantā gabbhaṃ nāseyyum, ācikkhissāmi nesā’ ti tumhākam 20  
 kathanatthāya āgato, kathitaṃ te mayā, gacchāmi’ ahaṃ ma-  
 hārājā“ ti. Rājā „bhante na sakkā gantun“ ti tattho pa-  
 sannacitto<sup>8</sup> kūhakam<sup>9</sup> tāpasam uyyānam ōtvā vasaṇatthānaṃ  
 samvidahitvā adāsi. So tato patthāya rājakule bhūjanto  
 vāsati, Dibbacakkhuko t’ ev’ assa<sup>10</sup> nāman ahoṣi<sup>11</sup>. Tadā B. 25  
 Tāvatinasabbhavaṇā<sup>12</sup> cavitvā tattha paṭisandhim ganhi, jātassa  
 c’ assa nāmagahaṇadvase Somanassakumāro t’ eva  
 nāman karimāsu, so kumārāparihāren’ eva vaddhati. Kūhaka-  
 tāpaso uyyānass’ ev’ ekasmiṃ<sup>13</sup> passe nānappakāraṇaṃ sū-  
 peyyasākaṃ ca<sup>14</sup> valliphalāni ca ropetvā pannikānaṃ hatthe 30  
 vikipanto dhanam santhāpesi. B-assa sattavaṣṣikakāle rañño

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> upadhāka. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> bhavissā. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> add. nābhūno. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -ā. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -mā. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> -mānaso. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> kūhika. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> tevasso. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> hūti. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> -nato. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> amita si. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> -sāka. C<sup>2</sup> -sivaka.



paccanto kuppi. So „Dibbacakkhutāpasam mā pamajjiti“  
 kumārāṃ paṭicchāpetvā „paccantaṃ vūpasamesāmiti“ gato.  
 Ath' ekadivasaṃ kumāro „jaṭilaṃ passissāmiti“ uyyānaṃ gantvā  
 kūṭajaṭilaṃ ekaṃ gaṇṭhikakāsāvaṃ<sup>1</sup> nivāsetvā ekaṃ pāropitvā  
 ubbohi hatthehi dve udakaghate gaṇetvā sākavatthusevā<sup>2</sup>  
 udakaṃ āsiṇcantaṃ diṇvā „ayam kūṭajaṭilo attano samana-  
 dhammaṃ akatvā paṇṇikakammaṃ karotīti“<sup>3</sup> ātvā „kiṃ karosi  
 pannika gaṇapatikā“<sup>4</sup> ‘ti tam lajjāpetvā avanditvā va nikkhami’.  
 Kūṭajaṭilo „ayam idān’ eva evarūpo paccāmitto“<sup>5</sup> ko  
 jānāti kiṃ karissati, idān’ eva naṃ nāsetum vaittati<sup>6</sup>“ cintetvā  
 rañño āgamanakāle pāsānaphalakaṃ ekamantaṃ khipitvā  
 pāṇiyaghaṭaṃ bhinditvā paṇṇasālāya tipāni vikiritvā sariraṃ  
 telena makkhetvā paṇṇasālāṃ pavisitvā sāsisaṃ pārupitvā  
 mahādakkhappatto viya’ mañce’<sup>7</sup> nipajji. Itāṃ āgantvā na-  
 15 garaṃ padakkhipaṃ katvā nivesanaṃ apavisitvā<sup>8</sup> „mama  
 sāmikaṃ Dībhacakkhukaṃ passissāmiti“ paṇṇasāladvāraṃ  
 gantvā tam vippakāraṃ diṇvā „kin nu kho etau“<sup>9</sup> ‘ti anto  
 pavisitvā tam nipannaṃ diṇvā pāde parimaṇṇanto paṭhamāṃ  
 gāthāṃ āha:

- 20 1. Ko tam himsati heṭheti<sup>10</sup>,  
 kin nu’ dummāno socasi<sup>11</sup> {appatito},  
 kaas’ ajja mātāpitaraṃ rodantu<sup>12</sup>,  
 kv-ajja setu<sup>13</sup> nibato paṭhavāyā<sup>14</sup> ti. 191.

Taṃ himsati<sup>15</sup> paharaṃ, heṭheṭti<sup>16</sup> akkhasi, kv-ajja setu<sup>17</sup> u ka  
 25 ajja sayatu.

Taṃ sutvā kūṭajaṭilo nīttananto<sup>18</sup> nīṭhāya dutiyaṃ  
 gāthāṃ āha:

2. Tuttṭho ‘emi deva tava dassanena,  
 cirass’ apassāmi tam bhūmipāla,

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> gaṇṭhika. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> sikkha, C<sup>3</sup> sikkha. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> nikkhamvā nagaraṃ gato. <sup>4</sup>  
 C<sup>4</sup> paṇṇā. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> piya. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> mañjake. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> pavāsetvā. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> heṭheti, B<sup>9</sup>  
 heṭheti. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> emi nu. <sup>10</sup> so all three MSS. for socasi dummāno? <sup>11</sup> B<sup>11</sup>  
 rucanti, B<sup>12</sup> duranti. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> setu, C<sup>12</sup> so. taṃ: ko ajja setu. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> sikkha, B<sup>13</sup>  
 heṭheti. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> nīttu.

- ahimsako Renu-m-anuppavissa'  
puttena te bethayito<sup>4</sup> 'smi devā<sup>5</sup> ti. 192.  
Itoparā uttānasambhagāthā Pālinayen<sup>6</sup> eva veditabbā.  
8. Āyantu dovārika khaggabuddhā<sup>7</sup>,  
kāśāviyā yantu<sup>8</sup> antepuran<sup>9</sup> tadā,  
hantvāna<sup>10</sup> tam Somanassam kumāram  
chetvāna sīsam varām āharantu. 193.  
4. Pesitā rājino dūtā kumāram etad abravuṃ:  
issarena vitippo si, vadhapatto si<sup>11</sup> khattiya. 194.  
1. Sa rājaputto paridevayanto  
dasaṅgulim añjalim paggabervā:  
aṣam pi icchāmi janiṇḍa dāttham,  
jīvam panervā<sup>12</sup> paṭidassayetha<sup>13</sup>. 195.  
6. Tassa tam vacanam sutvā raṇṇo puttam adassayum,  
putto ca pitaram diavā dūrato v<sup>14</sup> ajjhabhāsatha<sup>15</sup>: 196.  
1. Āgañchu<sup>16</sup> dovārikā khaggabuddhā<sup>17</sup>  
kāśāviyā hantu mamaṃ jananda,  
akkhāhi me pucchito etam uttham:  
aparādho ko n<sup>18</sup> idha mam<sup>19</sup> ajja aṭṭhā. 197.

Yatha ahimsako ti smuṃ kassaci ahimsako alliccitasampanno. Renu-  
manupavissā<sup>20</sup> 'ti mahārāja Renu aṣam tata puttina<sup>21</sup> mahāparivāreṇa anu-  
parivattitvā eva kūtastāpasa kassā evam idha vaṭṭi vattā pāsāpaphalakaṃ khipitvā  
ghaṭam bhūḍitvā hatthēhi ca pādehi ca tottentena<sup>22</sup> vithethito<sup>23</sup> 'smiṃ evam so  
abhiṇṇam eva bhūṭam vija kettvā rājinoṃ saddakāpeṣi, āyantu<sup>24</sup> 'ti gacchanu,  
mama sīmāmiṃ vippatipannakkāto paṭṭhāya mayi pi so ca tajjassatīti kuṇḍhava  
tassa vadham āpento<sup>25</sup> evam idha kāśāviyā<sup>26</sup> ti<sup>27</sup> coragāṭaka, te pi pharasa-  
hattitā attano viddhanta gacchanu<sup>28</sup> 'ti vadati, varām ti varasāṇaṃ chinditvā  
āharantu, rājino<sup>29</sup> ti bhikkhava raṇṇo senuke<sup>30</sup> dūtā raṇṇā pesitā<sup>31</sup> vegaṇa  
gantu<sup>32</sup> vuttarā alamkaritvā attano sūko oṇḍapitam<sup>33</sup> kumāram parivāretvā etad  
avocuṃ, issaratu<sup>34</sup> 'ti raṇṇā, vitippo<sup>35</sup> 'ti parivanto si, 194<sup>36</sup> rājaputto<sup>37</sup> ti<sup>38</sup>  
bhikkhava tassā vacanam sutvā mahābhayatajjitā mātā sūkaro utthāya so

<sup>1</sup> Bā anupavissam. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -yittho. Bā puthayitto. <sup>3</sup> all these MSS -bandhā. <sup>4</sup> C<sup>2</sup>  
kāśāviyayantu. C<sup>2</sup> kāśāviyāy. Bā -viyāhantu. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -gao-. <sup>6</sup> Bā vadham<sup>3</sup> passāsi.  
<sup>7</sup> Bā mātā pectā. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -yetha. <sup>9</sup> Bā omits v. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> āgañcu, C<sup>2</sup> āgañju. Bā  
āgañchū. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -putto. <sup>12</sup> Bā kote-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> kāśācīki. omitting ti. <sup>14</sup> Bā  
-ā. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> adda ti. Bā omits c. p. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -rum. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -so. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> p.).

raḥputto; patidassayethi<sup>1</sup> ti dassetha, tassā<sup>2</sup> ti bhikkhava te dūtā tassa  
kumārassa taṃ vacanena evā<sup>3</sup> mūreṭum evā<sup>4</sup> chantaṃ gacchā<sup>5</sup> tiye taṃ rajjeyā pari-  
kaḍḍhanta<sup>6</sup> netvā<sup>7</sup> raḥṇo<sup>8</sup> dassayum<sup>9</sup>, kumāro paṇa<sup>10</sup> nīyamāno diḍḍhapaṇṇitū<sup>11</sup>  
saddhīm<sup>12</sup> vuddhehi<sup>13</sup> Suddhamāpī<sup>14</sup> devī<sup>15</sup> nāgarāpī<sup>16</sup> mayā<sup>17</sup> niraparādhā<sup>18</sup> kumārā<sup>19</sup>  
māretum<sup>20</sup> na dassāma<sup>21</sup> ti tēna<sup>22</sup> saddhīm<sup>23</sup> yeva<sup>24</sup> āgamaṃ<sup>25</sup>, āgacchuo<sup>26</sup> ti<sup>27</sup> tum-  
hākaṃ<sup>28</sup> āyā<sup>29</sup> mama<sup>30</sup> santikā<sup>31</sup> āgamaṃ<sup>32</sup>, kantum<sup>33</sup> meva<sup>34</sup> ti<sup>35</sup> maṃ<sup>36</sup> māressum<sup>37</sup>,  
ko<sup>38</sup> nīdhā<sup>39</sup> ti<sup>40</sup> ko<sup>41</sup> na<sup>42</sup> idha<sup>43</sup> mama<sup>44</sup> aparādhō<sup>45</sup> yena<sup>46</sup> maṃ<sup>47</sup> tvaṃ<sup>48</sup> māressiti<sup>49</sup> pucchā<sup>50</sup>.

Rājā „bhavaggaṃ<sup>51</sup> atinīcam<sup>52</sup>, tava<sup>53</sup> doṣo<sup>54</sup> atimahā<sup>55</sup> ti<sup>56</sup> tassa<sup>57</sup>  
doṣaṃ<sup>58</sup> kathento<sup>59</sup>

- 10 8. Sāyaṃ<sup>60</sup> ca<sup>61</sup> pāto<sup>62</sup> udakam<sup>63</sup> sajjāti<sup>64</sup>  
aggim<sup>65</sup> sadā<sup>66</sup> paricaranappamatto<sup>67</sup>,  
taṃ<sup>68</sup> tādīsam<sup>69</sup> samyutam<sup>70</sup> brahmacārīm<sup>71</sup>  
kaṃmā<sup>72</sup> tuvaṃ<sup>73</sup> brāhī<sup>74</sup> gahapatīti<sup>75</sup> gātham<sup>76</sup> āha. 198.

Tattha<sup>77</sup> udakam<sup>78</sup> sajjāti<sup>79</sup> udakoroḥanakkammam<sup>80</sup> karoti<sup>81</sup>, taṃ<sup>82</sup>  
15 tādīsam<sup>83</sup> ti<sup>84</sup> tum<sup>85</sup> katharūpaṃ<sup>86</sup> mama<sup>87</sup> sūnī<sup>88</sup> Dībbasakkhotīpasam<sup>89</sup> kaṃmā<sup>90</sup> tvaṃ<sup>91</sup>  
gahapatīvādeṇa<sup>92</sup> samudācarasīti<sup>93</sup> vadati.

Tato<sup>94</sup> kumāro „deva<sup>95</sup> mayham<sup>96</sup> gahapatīm<sup>97</sup> āeva<sup>98</sup> gahapatin<sup>99</sup> ti<sup>100</sup>  
vadantassa<sup>101</sup> ko<sup>102</sup> doṣo<sup>103</sup> ti<sup>104</sup> vatvā<sup>105</sup>

9. Tālā<sup>106</sup> ta<sup>107</sup> mūlā<sup>108</sup> ca<sup>109</sup> phalā<sup>110</sup> ca<sup>111</sup> deva<sup>112</sup>  
16 pariggahā<sup>113</sup> vividhā<sup>114</sup> santi-m-assa<sup>115</sup>,  
te<sup>116</sup> rakkhati<sup>117</sup> gopayat<sup>118</sup> appamatto<sup>119</sup>,  
brāhmaṇo<sup>120</sup> gahapati<sup>121</sup> tēna<sup>122</sup> hotīti<sup>123</sup> gātham<sup>124</sup> āha. 199.

Tattha<sup>125</sup> mūlā<sup>126</sup> ti<sup>127</sup> mūlakaḍḍimā<sup>128</sup>, phalā<sup>129</sup> ti<sup>130</sup> nānāvīdhā<sup>131</sup> vaṭṭiphalā<sup>132</sup>,  
te<sup>133</sup> rakkhati<sup>134</sup> gopayeti<sup>135</sup> appamatto<sup>136</sup> ti<sup>137</sup> te<sup>138</sup> ssa<sup>139</sup> tava<sup>140</sup> kūtūpakatāpasam<sup>141</sup> paṇṇika-  
22 kaṃmam<sup>142</sup> karonto<sup>143</sup> uttīditvā<sup>144</sup> rakkhati<sup>145</sup> vatvā<sup>146</sup> kate<sup>147</sup> gopayati<sup>148</sup> appamatto<sup>149</sup>, tēna<sup>150</sup>  
kāraṇena<sup>151</sup> so<sup>152</sup> tava<sup>153</sup> brāhmaṇo<sup>154</sup> gahapati<sup>155</sup> oṃma<sup>156</sup> hoti.

„Iti<sup>157</sup> naṃ<sup>158</sup> aham<sup>159</sup> pi<sup>160</sup> gahapatīti<sup>161</sup> kathesiṃ<sup>162</sup>, sace<sup>163</sup> na<sup>164</sup> sadda-  
hasi<sup>165</sup> cattūsu<sup>166</sup> dvāresu<sup>167</sup> paṇṇike<sup>168</sup> pucchāpehīti<sup>169</sup>. Rājā<sup>170</sup> pucchāpesi.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -dassayethi; B<sup>2</sup> -dissayethi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ada-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> omite paca. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> āg-  
C<sup>1</sup> āgamaṃ. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> āgacchanti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> āgamaṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> mācāpessiti. <sup>8</sup> C<sup>1</sup>  
sājjhāti. C<sup>2</sup> sajjāti. <sup>9</sup> an C<sup>2</sup>; C<sup>1</sup> -carate-. B<sup>2</sup> -cāri-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> tvaṃ. <sup>11</sup> so all  
three MSS. for gahapatīti. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> sajjāti. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> karoti. C<sup>1</sup> karoti. B<sup>2</sup> karo-  
hiti. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> omite taṃ. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> omite taṃ. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> taṃ. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> goppiyappam-  
matto. <sup>18</sup> so all three MSS. for gahapati brāhmaṇo? <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -la. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> phalā  
nā. B<sup>2</sup> phalānīti. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -tyappa-. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> catim, B<sup>2</sup> ti. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> nesa. C<sup>1</sup> naya.  
<sup>24</sup> B<sup>2</sup> gahappa-. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> kathenti. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> pi.

Te „āma“ mayam imassa hatthato pannaṃ<sup>1</sup> ca phalāphalāni<sup>2</sup>  
 ca vikiṇāma<sup>3</sup> “ti” āhamaṃ. Pannavatthum pi upadharāpetvā  
 paccakkham akāsi. Pannaśālam pi ‘ssa pavasiṭvā kumārassa  
 parisa<sup>4</sup> pannaavikkayaḷaddham kahāpanamāsakabhaṇḍikaṃ nī-  
 haritvā rañño dassesi<sup>5</sup>. Rājā M-assa niddosabhāvaṃ ātvā: 8

10. Saccam kho etam vadasi<sup>6</sup> kumāra,  
 pariggahā viddhā santi-m-assa,  
 te rakkhati gopayat<sup>7</sup> appamatto<sup>8</sup>,  
 brāhmaṇo gaḥapati<sup>9</sup> tena hotīti gātham āha. 200.

Tato M. cintesi: „evārūpassa bālassa rañño santike 10  
 vāsato Himavantam pavasiṭvā pabbajitum varam<sup>10</sup>, parisa-  
 majjhe yev’ assa dosam āvikatvā apocchitvā aji<sup>11</sup> eva nikkha-  
 mitvā pabbajissāmi<sup>12</sup> so parisāya namakkāraṃ katvā

11. Sunanto mayham parisaṃ samāgatā  
 sanegamā<sup>13</sup> jānapadā ca sabbe: 15  
 hā! āyaṃ, bālassa vaco nisaṃma<sup>14</sup>  
 ahetanā ghātayate<sup>15</sup> janito ti. 201.

Tattha bāḷayam bālassa “ti” ayaṃ rājā sayam-bālo imassa bālassa kola-  
 jetilassa varanāṃ sutvā ahetana va<sup>16</sup> man ghātaye<sup>17</sup> ti.

Evaṃ ca pana vatvā<sup>18</sup> attācam<sup>19</sup> anujānūpento itaram 20  
 gātham āha:

12. Daḷhasmi mūle visatē<sup>20</sup> virūḷhe  
 dunnikkhaya veḷe pasākhajāto,  
 vandāmi padāni tavam<sup>21</sup> janinda,  
 anujāna<sup>22</sup> maṃ, pabbajissāmi devā<sup>23</sup> ti. 202. 25

Tattha visatē ti visāle mahante jāte, dunnikkhaya ti dunnikkha-  
 dhāyo<sup>24</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> p. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> paṇḍa. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> mūlāpha. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -mūti. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> pa. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -  
 -sūti. <sup>7</sup> all three MSS. -at. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -yatimappa. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -na. C<sup>2</sup> -nā. B<sup>2</sup> as  
 brāhmaṇo gaḥapati; read: gaḥapati brāhmaṇo? <sup>10</sup> B<sup>2</sup> varanti. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> omīti aa  
<sup>12</sup> B<sup>2</sup> anī. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> ghātaye maṃ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -hā vām. B<sup>2</sup> -hā ma. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> ghāye.  
 B<sup>2</sup> ghātaye. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adda pitarāṃ vanditvā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> adda pabbajāya. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -te  
<sup>19</sup> B<sup>2</sup> tava. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -nā. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -nikkayāto.

Tatoparā rañño ca puttasa vacanapaṭivacanagāthā honti:

13. Bhuñjassu bhoge vipule<sup>1</sup> kamāra,  
sabbāñ ca te issariyam dadāmi,  
ajj<sup>2</sup> eva tvaṃ Kurunam<sup>3</sup> bohi rājā,  
mā pabbajj<sup>4</sup>, pabbajjā hi dukkhā. 203.
14. Kin nū 'dha<sup>5</sup> deva tavam<sup>6</sup> atthi bhogā,  
pubbe v<sup>7</sup> aham<sup>8</sup> devaloke ramissam  
rūpehi saddehi atho rasehi  
gandhehi passehi manoramehi. 204.
15. Bhuttā<sup>9</sup> me bhogā tīdivasmi<sup>10</sup> deva  
parivāritā<sup>11</sup> accharāsam ganena,  
tavañ<sup>12</sup> ca bālaṃ paraneyyam<sup>13</sup> viditvā  
na tādise rājakule vaseyyam<sup>14</sup>. 205.
16. Sacc<sup>15</sup> āhañ<sup>16</sup> bālo paraneyy<sup>17</sup> āham<sup>18</sup> asmi,  
ekāparādham khama putta mayham,  
puna pi ce edisakaṃ bhaveyya  
yathāmatin somanassam karohīti. 206.

- Tattha dukkhā ti tesa pabbajjā nāma parapaṭibaddhā<sup>19</sup> jīvitakāṭhā<sup>20</sup>  
dukkhā mā pabbajj rājā, hoti taṃ<sup>21</sup> yāci, kinu dha deva 'ti<sup>22</sup> deva-ge-  
tara bhoga<sup>23</sup> tesu kin nāma bhuñjissam atthi, parivārita<sup>24</sup> ti parivārita<sup>25</sup>  
20 ayam eva vā pāṭho, tassa kira jātissaraññānam uppejji, tasmā evam dha, para-  
neyyam ti andham viya yathāya<sup>26</sup> paruna netabbam<sup>27</sup>, tādise ti<sup>28</sup> tādissesa  
rañño sentike na parajitena vasitabbam, mayā attano ānāhalena ajja jīvitam  
seddham, nāham tara sentike vasitasmūti āpetum evam dha, yathāmatin ti  
25 sacc<sup>29</sup> puna mayham evarūpo dham hontī aha taṃ yathājjhāsayam karohi  
puttam khamāpeti.

M. rājānam ovaḍanto<sup>30</sup> attha gāthā abbhāsi:

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -laphala. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -vū. <sup>3</sup> all three MSS. -i. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> omit dha; all three  
MSS. m. <sup>5</sup> so all three MSS. for tavam. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> cāham. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda ca. <sup>8</sup>  
all three MSS. -amim. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -kū, B<sup>2</sup> -cārikā. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> m. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -cū, C<sup>2</sup> -cū.  
<sup>12</sup> C<sup>2</sup> -yya. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> accharāsam. <sup>14</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -neryyabam; read: -neryy<sup>15</sup> ah.  
<sup>15</sup> B<sup>2</sup> -bandha. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -kaṭṭa, B<sup>2</sup> -tatthā corr. to -katthā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> nam. <sup>18</sup> C<sup>2</sup>  
kinu ca ti, B<sup>2</sup> kin nu-. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -ge, B<sup>2</sup> -go. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -cārikā, B<sup>2</sup> -cārikā. <sup>21</sup>  
C<sup>2</sup> parivārita. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> yathā, B<sup>2</sup> yathāya. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> -bhā. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> hi. <sup>25</sup> B<sup>2</sup>  
ovaḍanto.



17. Anisamma katanā kammānā anavatthāya cintitaṃ —  
bhesajjassēva vebhaṅgo vipāko hoti pāpako. 207.
18. Nisamma ca katanā kammānā sammāvattāya<sup>1</sup> cintitaṃ —  
bhesajjassēva sampatti vipāko hoti bhadrako. 208.
19. Alaso gihī kāmabbogī<sup>2</sup> na sādhu, (III  $\frac{1+1}{2+2}$ ) 8  
asaññato pabbajito na sādhu,  
rājā na sādhu anisammakārī,  
yo paṇḍito kodhano taṃ na sādhu. 209.
20. Nisamma khattiyo kayirā nānisamma disampati,  
nisammakārino rājā yaso kitti<sup>3</sup> ca vaddhati. 210. 10
21. Nisamma dandaṃ paṇayeyya<sup>4</sup> issaro,  
vegā<sup>5</sup> katanā tapate bhūmipālā<sup>6</sup>,  
sammāpanidhi ca<sup>7</sup> narassa attā  
anānutappā te bhavanti pacchā. 211.
22. Anānutappāni hi ye karonti 18  
vibhajja kammāyatanāni loke  
vīḍḍāpasatthāni<sup>8</sup> sukkuḍḍayāni<sup>9</sup>  
bhavanti vaddhānumatāni<sup>10</sup> tāni. 212.
23. Agañṇeḥu<sup>11</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>12</sup> 20  
kāśāviyā hantu<sup>13</sup> mamaṃ janinda,  
mātu-<sup>14</sup>ca<sup>15</sup> aṃkasmi<sup>16</sup> ahaṃ nisimmo  
ākāḍḍhito sāhasā<sup>17</sup> tehi deva. 213.
24. Kaṭṭukam<sup>18</sup> hi sambhādham sukkecha<sup>19</sup> patto,  
madhuraṃ piyaṃ jīvitam laddha<sup>20</sup> rājā  
kicchen<sup>21</sup> ahaṃ<sup>22</sup> ajja vadhā pamutto<sup>23</sup>, 25  
pabbajjam evābhimano<sup>24</sup> haṃ asmīti. 214.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -sattāya. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -gi, B<sup>2</sup> -go. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -i, C<sup>2</sup> -iñ. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -pānā-, B<sup>2</sup> -pānā-  
C<sup>2</sup> -vāḍ, C<sup>2</sup> -vehi, B<sup>2</sup> -vegāḍ, B<sup>2</sup> -vegāḍ. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -janu. <sup>6</sup> so B<sup>2</sup> for sammāpani-  
dhi? C<sup>2</sup> -panidhi, C<sup>2</sup> -panāpāyāya. C<sup>2</sup> -omā ca. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -sattāni, B<sup>2</sup> -sattāni?  
<sup>8</sup> B<sup>2</sup> -sukkuḍḍayāni. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -sukkuḍḍayāni. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -om, C<sup>2</sup> -sānā, B<sup>2</sup> -sānā.  
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> -dovāḍ. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -dovāḍ. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -dovāḍ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -aṃkasmi, C<sup>2</sup> -aṃkasmi,  
B<sup>2</sup> -aṃkasmi. <sup>15</sup> so all three MSS. for aṃkasmi? <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -kam. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -sānā.  
cor: so sukkecha, B<sup>2</sup> -sukkecha. <sup>18</sup> so all three MSS. for laddha? <sup>19</sup> all three  
MSS. -vadhā. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -vadhā, B<sup>2</sup> -vadhāya smṛti.

- Tattha anisammā 'ti anoloketvā anupadhāretā, anavattihāya cinitān  
 4<sup>1</sup> na ca avatthāpetvā<sup>2</sup> na<sup>3</sup> tūhetā na<sup>4</sup> cietvā chuttān, vipāko hatī pā-  
 pako ti tassa hi pathā noma bhettajjassa vebhaṅgo<sup>5</sup> tipatti evam evam<sup>6</sup> 'ti-  
 pāko hoti papāko, avatthāto ti kāyādhi anāhāto dussilo; tam na vadhū  
 5 'ti taṁ tassa kodhanattam<sup>7</sup> na sūhu, n-anisammā 'ti anisametrā kiñci kam-  
 madi na kareyya, paṇayasyā<sup>8</sup> 'ti peṭṭhapēyya paratteyya, vegā ti vegena  
 sabbā, sammāpāpiddhi cā 'ti sammāpāpiddhina yoniso (thapitena cittena) kati  
 naraṇa atthi pacchā anānutappā bhaventi attho, viḥḥajjā 'ti imāni sātum  
 yuttāni imāni kāmāni ayuttāni evam aṅḥaya<sup>9</sup> viḥḥajjivā, kammiyatanāni  
 10 kammāni, vaddhānnummatāni pāpāni anumatāni anavajjant<sup>10</sup> hoti. ka-  
 ran ti deva saṅkasaṃbādham vukicchaṃ maraṇabhayaṃ patto 'mhi, laddhū<sup>11</sup>  
 'ti strano ānābhāsa labhivā, pabbajjamevābhimaṇṇo ti pabbajjābhi-  
 mukhacitto yā<sup>12</sup> aṇu.

Evam M-ena dhamme deṣite rājā devīm āmantetvā

- 15 13. Putto vatāyaṃ<sup>13</sup> taruno<sup>14</sup> Sudhamme  
 anukampako Somanasso<sup>15</sup> kamāro  
 tam yācamāno na labhāmi s<sup>16</sup> aṇṇa<sup>17</sup>,  
 arahāsi naṃ<sup>18</sup> yācitave tuvaṃ pīti gātham āha. 215.

Tattha yācitave ti yācituṃ.

- 20 Sā pabbajjāyaṃ eva oyyojenti  
 16. Ramaṇṇo bhikkhācariyāya putta,  
 nisamma dhammesu paribhajassu,  
 sabbesu bhūtesu nidhāya dāṇḍam  
 anindito Brahmam upeti tñānaṃ ti gātham āha. 216.

- 25 Tattha nisammā 'ti pabbajento<sup>19</sup> sa. nisametrā micchādīti kāmāni pab-  
 bajjāni pāpāni sammādiṭṭhiyuttamāniyyānikāni pabbajjāni pabbajjā.

Atha rājā gātham āha:

17. Acchariyarūpaṃ vata yādissaṃ ca,  
 dukkhitam<sup>20</sup> maṃ<sup>21</sup> dukkhāpayase<sup>22</sup> Sudhamme,

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> aḍḍi - tatti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> - tthajjivā, B<sup>2</sup> anavattihāto, D<sup>2</sup> anavattihāpetvā. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> a.  
<sup>4</sup> C<sup>4</sup> vebhaṅgo, B<sup>4</sup> - jessera vebhaṅgā. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> eva. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> kodhanattam. <sup>7</sup> C<sup>7</sup>  
 paṇayasyā, B<sup>7</sup> paṇayeyya. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> evam paṇāya. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> anuv. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> laddhā.  
<sup>11</sup> B<sup>11</sup> vatāyaṃ. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> - na. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> - eva. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> sabbā. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> an. <sup>16</sup> aḍḍi  
 dhamme MSS pabbajj-. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> - na. <sup>18</sup> read: maṃ dukkhitam. <sup>19</sup> so B<sup>19</sup> for  
 dukkhāyase, C<sup>19</sup> dukkhitāyase, C<sup>20</sup> dukkhabhave.

yācassu puttān iti vuccamānā  
bhīyyo va uesāhayaso kumāraṇ ti. 217.

Tattha yācassu<sup>1</sup> ti yācassu idam vadaṃ vadevā tam anachariyārūpaṃ  
sa<sup>2</sup>, dukkhitaṇ ti pakatiyāpi maṃ dukkhitaṇ bhīyyo dukkhāpayasi<sup>3</sup>.

Puna devī gātham āha:

sa. Ye vippamuttā anavajjabhojino<sup>4</sup>  
parinibbutā lokam imaṃ caranti  
tam<sup>5</sup> ariyamaggaṃ paṭipajjamānaṃ  
na ussāhe vārayitum kumāraṇ ti. 218.

Tattha vippamuttā ti rāgādihi vippamuttā, parinibbutā ti kilesa- 10  
parinibbānaṇa nibbutā, tamariyamaggaṇ<sup>6</sup> ti tam tesam Buddhādiṇaṃ eri-  
jānaṃ sattaṃ maggaṃ paṭipajjamānaṃ mama puttān vārayitum na ussa-  
hāmi<sup>7</sup> devī ti.

Tassā vacanaṃ sutvā rājā osānagātham āha:

sa. Addhā have sevitaḍḍā sapaññā (III<sup>8</sup> 22)  
bahussutā ye bahutthānacintino  
yes<sup>9</sup> āyaṃ suttvāna subhāsitaṇi  
appossukkā<sup>10</sup> vīrasakā Sudhammā ti. 219.

Tattha bahutthānacintino ti bahukāraṇacintino<sup>11</sup>, yesāyaṃ ti yesaṃ  
ayaṃ Somanassakumārassāra hi<sup>12</sup> subhāsitaṇ sutvā appossukki jāti, rājāpi tad 20  
eva sandhayaṃ.

M. mātāpitara vanditvā<sup>13</sup>, sace mayhaṃ doko atthi kha-  
mathā<sup>14</sup> ti āha, mahājanassa añjaliṃ katvā Himavavantābhi-  
mukho gantvā manussesu nivattesu manussavannepānāgantvā  
devatāhi sattapabbatarājiyo atikkamitvā Himavantaṃ nīto, 25  
Vissakammena nimmitāya paṇṇasālāya isipabbajjāṃ pabbaji,  
tam<sup>15</sup> tattha yāva soḷasaavassakālā rājakulaparicārikavesena<sup>16</sup>  
devatā yeva upatthahimsu. Kūṭajaṭilaṃ pi mahājano pothetvā  
jīvutakkhayaṃ pāpesi. M. jhānābhinnāṇaṃ nibbattetvā Brahma-  
lokapago<sup>17</sup> ahoṃsi. 30

<sup>1</sup> Rd omits va. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> dukkhayasi, Rd dukkhāpayasi. <sup>3</sup> Rd bhogi-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> nam?

<sup>5</sup> C<sup>1</sup> nam-? <sup>6</sup> C<sup>1</sup> Rd na-. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> -kārācin-, B<sup>1</sup> -karaṇacin-.

<sup>9</sup> Rd addi 42. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> -ti. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> tvā. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> -vāraka-, C<sup>1</sup> -cāraka-. <sup>13</sup>

C<sup>1</sup> -opagato.

S. i. d. ā. : „*etam bhikkhave puthe p' esa mayham vadhāya parikkati yevā*" 'ti vatvā j. s. : „*Tadā kuhako Devadatto ahośi. mātū Mahāmāyā. Rakkhito<sup>1</sup> Sāriputto, Sommassakumāro aham +rā*" 'ti. *Somassasajātukam.*

### 10. Campeyyajātaka.

Kā o vījjurivābhāsu. Idam S. J. v. uposathakummaṁ ā. k. Tadā hi S. „*sādhu vo kutum' upāsakā uposathasāsaṁ +ssa-* tehi, porinakapapāṇā nāgasampattiṁ pabāya uposatharāsaṁ vasiṁ vevā" 'ti vatvā tehi yācito a. ā. :

- 10 A. Añgaratthe Añge ca Magadharatthe Magadhe ca r. kāreṇe Añga-Magadha-ratthānaṁ antare Campā nāma uddi, tattha nāgabHAVANAṁ ahośi, Campeyyo nāma nāgarājā r. kāresi. Kadāci Magadharājā Añgaratthaṁ gahāti, kadāci Añgarājā Magadharatthaṁ, Ath' ekadivasaṁ Magadharājā
- 15 Añgena saddhim' yujjhivā yuddhaparājito assaṁ āruya palāyanto Añgarāṇṇo yodhehi anubaddhe punnaṁ Campānaṁ paivā „*parahatthe maranato nadiṁ pavisevā matāṁ seyyo*" 'ti aassen' eva saddhim' nadiṁ otari. Tadā Campeyyo nāgarājā anto udake ratanamaṇḍapaṁ nimminivā mahāparivāro mahā-
- 20 pānaṁ pīvati. Asso rañṇā saddhim' udake nimujjhivā nāgarāṇṇo purato otari. Nāgarājā alamkatapatiyattaṁ rājānaṁ diṣvā sinehaṁ uppādetvā āsanaṁ utthāya „*mā bhāyi mahārājā*" 'ti rājānaṁ attano pallanke nisīdāpetvā udake nimuggakāraṇaṁ pūchi. Rājā yathābhūtaṁ kathesi. Atha naṁ „*mā bhāyi*
- 25 mahārājā, ahaṁ taṁ dvīnaṁ ratthānaṁ sāmikaṁ karissāmi<sup>2</sup> assāsetvā sattāhaṁ mahantaṁ yasaṁ anubhavivā sattame divase Magadharājena saddhim' nāgabHAVANā nikkhami<sup>3</sup>. Ma-gadharājā nāgarājassa anubhāvena Añgarājānaṁ gahetvā jivitā voropetvā dvīsu ratthesu r. kāresi. Tato patthāya rañṇo ca
- 30 nāgarājassa ca viśāso thiro ahośi, rājā anusaṁvaccharaṁ

10. Cfr. *Caripā.* P. p. 86. <sup>1</sup> Cfr. B4 katham, Bde vāhi kammam. <sup>2</sup> Cfr. 2164.

Campānādūtiro ratanamandapaṃ kāretvā mahantena pariccā-  
 genā nāgarāṇṇo baḷikkamman karoti<sup>1</sup>, so mahantena pari-  
 vārena nāgabHAVANā nikkhamitvā baḷikkamman paticehati,  
 mahājano nāgarāṇṇo sampattim oloketi. Tada B. dalidda-  
 kule nibbatto rāja-parisāya saḍḍhiṃ uadḍhiraṃ gantvā tam  
 nāgarājaṃ sampattim diṣvā lobhaṃ uppādetvā tam upatṭha-  
 yamāno<sup>2</sup> dānaṃ datvā sīlaṃ rakkhitvā Campeyyanāgarājaṃ  
 kālakiriyato sattaṃ divase cavitvā tassa vasaṇapāsāde<sup>3</sup> sīra-  
 yanapitṭhe nibhatti, sariraṃ sumanadāmarannaṃ mahantaṃ  
 ahoṣi. So tam diṣvā vippatisāri hotvā „mayā katakusala-  
 nissandena chaso kāmaggaso<sup>4</sup> issariyaṃ kotthe<sup>5</sup> patisāmitaṃ  
 dhaṇṇaṃ viya ahoṣi, av-āhaṃ imissā tiracchānayoṇiyaṃ<sup>6</sup>  
 patisaṇḍhiṃ gāṇhiṃ, kim me jīvitena<sup>7</sup> 'ti maraṇacittam'  
 uppādesi. Atha tam Sumanā nāma nāgamānavikā diṣvā „ma-  
 hānuhāvo Sakko nibbatto bhavissatīti<sup>8</sup> sesanāgamānavikā-  
 naṃ<sup>9</sup> saṇṇaṃ adāxi, sabba nānāturiyahatthā āgantvā tassa  
 upahāraṃ karimso. Tassa tam nāgabHAVANAM SakkaḥHAVANAM  
 viya ahoṣi, maraṇacittam patippasambhi, sappasariraṃ vija-  
 hitvā sabhālamkārapaṭimandito sayanapitṭhe nisīdi. Ath' asā-  
 tato paṭṭhāya yaso mahā ahoṣi, so tattha nāgarājaṃ kārento  
 aparabhlāge vippatisāri hotvā „kim me imāya tiracchānayoṇiyā,  
 uposathavāsam vasitvā ito muñcitvā manussapathaṃ gantvā  
 saṇḍāni pativijjhivā dukkhass' antaṃ karissāmi<sup>10</sup> cintetvā  
 tato paṭṭhāya tasmiṃ yeva pāsāde uposathakammam karoti,  
 sāmākatānāgamānavikā tassa santikam gacchanti, yebhuyyena  
 sīlaṃ bhijjati. So tato paṭṭhāya pāsādā nikkhamitvā uyyā-  
 naṃ gacchati, tā<sup>11</sup> tatrāpi gacchanti, uposatho<sup>12</sup> bhijjati<sup>13</sup> eva<sup>14</sup>,  
 so<sup>15</sup> cintesi: „mayā ito nāgabHAVANā nikkhamitvā manussa-  
 lokam gantvā uposathavāsam vasitvā vattatīti<sup>16</sup> so tato

<sup>1</sup> Bā karoti. <sup>2</sup> Cā paṭṭhayaṃāno. <sup>3</sup> Cā sajanāka, Bā adā sīrigabbhe. <sup>4</sup>  
 Bā kāmaggaso. <sup>5</sup> Bā -sen. <sup>6</sup> Bā -ya. <sup>7</sup> Bā maraṇa. <sup>8</sup> Cā mit nāga.  
<sup>9</sup> Cā mit nā. <sup>10</sup> Bā -chakamma. <sup>11</sup> Cā bhijjati ta. Cā bhijjanteva. Bā  
 bhijjati. <sup>12</sup> Bā tato.



- paṭṭhāya uposathadivasesu nāgabHAVANā nikkhamitvā ekassa  
 paccantagāmaṇṇassa avidūre mahāmaggaampe vammikamatthake  
 „mama sammādihi atthikā sammādinī gaṇhaotu, mam kīḷā-  
 sappamā vā<sup>1</sup> kātukāma kīḷāsappamā karontū<sup>2</sup>“ ti sariraṇṇ dāna-  
 5 mukhe<sup>3</sup> vissajjētvā bhoge ābhūñjitvā nīpanno uposathavāsam  
 vasati. Mahāmaggena<sup>4</sup> gacchantā ca āgacchantā ca taṇṇ diṇvā  
 gandhādīhi pūjētvā pakkamanti, paccantagāmaVāsino<sup>5</sup> „ma-  
 bhānubhāvo nāgarājā“ ti tassa upari maṇḍapaṇṇ karitvā sa-  
 mantā vālukaṇṇ okiritvā gandhādīhi pūjayiṇṇsu. Tato paṭṭhāya  
 10 manussa M-tte pasāditvā pūjaṇṇ katvā puttam paṭṭhenti<sup>6</sup>. M.  
 pi uposathakammam karonto cātuddasipannarasesu vammika-  
 matthake nīpajjitvā pātipade<sup>7</sup> nāgabHAVANAM gacchati, tassa<sup>8</sup>  
 evam uposatham<sup>9</sup> karontassa addhā<sup>10</sup> vitivatto. Ekadivasaṇṇ  
 Sumanā aggamaheṇi āha: „deva tvaṇṇ manussalokaṇṇ gantvā  
 15 uposatham upavasasi, manussaloko ca sāsaṇṇko sappatibhayo,  
 sace te bhayaṇṇ uppajjeyya aṭṭha mayam yena nimittena jā-  
 neyyāma taṇṇ so ācikkhā<sup>11</sup>“ ti. Atha naṇṇ M. maṇḍala-  
 pokkharaniyā tīraṇṇ netvā „sace mam bhaddē koci paharitvā  
 kilamessati imissā pokkharaniyā udakaṇṇ āvilam bhavissati,  
 20 sace supannā gahessanti<sup>12</sup> udakaṇṇ pakkamissati<sup>13</sup>“, sace āhi-  
 guntiko<sup>14</sup> gaṇhissati udakaṇṇ lohitavannaṇṇ bhavissatīti<sup>15</sup> evam  
 tassa tīraṇṇ nimittāṇṇ ācikkhitvā cātuddasauposatham<sup>16</sup> adhittthāya  
 so<sup>17</sup> nāgabHAVANā nikkhamitvā tattha gantvā vammikamatthake  
 nīpajji sarirasobhāya vammikaṇṇ sobhayamāno, sariraṇṇ hi<sup>18</sup> ssa  
 25 rajatadāmaṇṇ viya setam ahoṇi, matthako rattakambalabheṇḍuko<sup>19</sup>  
 viya, imasmīṇṇ pana jātake B-assa sariraṇṇ naṇḍalasīsappa-  
 māṇam<sup>20</sup> viya ahoṇi, Bhūridattajātake āruppamāṇam, Saṃkha-  
 pāḷajātake ekadonikanāvappamāṇam. Tadaṇṇ eko Bārāṇasīvāsi-  
 māṇavo Takkaṇṇilam gantvā disāpāmokkhassaācariyassa santike

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> omits vā. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -kho. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -gga. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> add gantvā. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> add dhiṭṭaran.  
 paṭṭhenti. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> -patt. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -thakammam. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> karonto addhāsam. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -khi.

<sup>10</sup> B<sup>4</sup> -o gahessati. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> pakkaddhiessati. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> pakkatthiessati. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> pakkuyiessati?

<sup>14</sup> B<sup>4</sup> -kuddiko. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> cātuddasi. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> omits so. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> -legenduko. <sup>18</sup> C<sup>4</sup> -  
 naṇḍala-

alamhanamantam<sup>1</sup> ugganhitvā tena maggena attano geham  
 gucchanto M-am<sup>2</sup> disvā „imam sappam gahetvā pāmanigama-  
 rājadhānisu kilāpento<sup>3</sup> dhanam uppādessāmiti“ cintetvā dibbo-  
 sadhūni gahetvā dībbamantam parivattetvā tassa santikam  
 agamāsi. Dībbamantam autakālate paṭṭhāya M-assa kaṇṇesa<sup>4</sup>  
 tattasālākappavesanakālo viya jāto, matthako sikkharena abhi-  
 matthiyamāno<sup>5</sup> viya jāto. So „ko nu kho eso“ ti bhoganta-  
 rato sisam ukkhipitvā olokeno abhigunṭhikam<sup>6</sup> disvā cintesi:  
 „mama visam mahantam, sace<sup>7</sup> ham<sup>8</sup> kujjhितvā nāsāvātam  
 vissajjessāmi etassa sarīram bhūsamuttīhi viya vippakirissati,<sup>9</sup>  
 atha me sīlam khādam bhavissati, na tam olokeśāmiti“ so  
 akkhini nimmettvā sisam bhogantare tṭhesi. Abhigunṭhika-  
 brāhmaṇo<sup>10</sup> osadham khādितvā<sup>11</sup> mantam parivattetvā khelam  
 M-assa sarīre opi<sup>12</sup>, osadhānaṃ ca mantassa cānubhāvena  
 khelena phutthaphutthattāne<sup>13</sup> poṭṭhānaṃ<sup>14</sup> utthānakālo viya<sup>15</sup>  
 jāto, atha nam so naṅgutthe gahetvā kaḍḍhitvā dīghato nipajjā-  
 petvā ajapadena daḍḍena uppietvā dubbalaṃ katvā sisam  
 dalham gahetvā<sup>16</sup> nippiṇesi. M. mukham vivari, ath<sup>17</sup> assa  
 mukhe khelam opitvā<sup>18</sup> osadhamantam katvā dante bhindi,  
 mukham<sup>19</sup> lohitassa pūri. M.<sup>20</sup> sīlabhedabbhayaena evarūpaṃ<sup>21</sup>  
 dukkham adhiśāsento akkhini ummettvā olokanamattam pi na  
 kari. So pi „nāgarājānaṃ dubbalaṃ karissāmiti“ naṅgutthato  
 paṭṭhāy<sup>22</sup> assa atthini cunṇayamāno viya sakalasarīram mad-  
 ditvā paṭṭakaveṭṭhanan<sup>23</sup> nāma veṭhesi, tantamajjitan nāma  
 majji<sup>24</sup>, naṅgutthe gahetvā dussapoṭṭhiman<sup>25</sup> nāma poṭhesi<sup>26</sup>.  
 M-assa sakalasarīram lohitamakkhitam ahoṣi, so<sup>27</sup> mahāve-  
 danaṃ adhiśāseti<sup>28</sup>. Ath<sup>29</sup> assa dubbalabhāvaṃ natvā vallihi

<sup>1</sup> Bā alamhāyana-. <sup>2</sup> Cā kila-. <sup>3</sup> Cā abhinanti-. Bā abhiṭṭeṭṭa-. Bā abhi-  
 matthaya-. <sup>4</sup> Cā -gunṭhikam, Cā -gunṭhikam, Bā -kunṭhikam. <sup>5</sup> Bā saccāham. <sup>6</sup>  
 Bā -kunṭhika-. <sup>7</sup> Bā amakkharitvā. <sup>8</sup> Cā mepi. Bā khipi, Bā ukkhipi. <sup>9</sup> Cā  
 putthaphutthae. Bā phutthaphuttha-. <sup>10</sup> Cā poṭṭhānaṃ. <sup>11</sup> Bā katvā. <sup>12</sup> Bā  
 khipetvā. <sup>13</sup> Bā mukhe. <sup>14</sup> Bā adda attano. <sup>15</sup> Bā paṭṭakena veṭṭhimanam.  
<sup>16</sup> so Cā; Bā tantamajjimanam nāma majhi. <sup>17</sup> so Cā; Bā -puttheyyāna-. <sup>18</sup> Bā  
 poṭhesi. <sup>19</sup> Cā omi so. <sup>20</sup> Bā -ssa.

- peļam karitvā tattha naṃ pakkihipitvā paccantagāmaṃ netvā mahājanamajjhe kiṭṭhesi, ullādesu vappesu vattacaturassādisu saṅghānesu anumithulādisu pamāṇesu yaṃ yaṃ brāhmaṇo icchati M. tam tad eva katvā uccati, phanasaṭam<sup>1</sup> pi phanasa-
- hassam<sup>2</sup> pi karoti yeva. Mahājaṇo passiditvā bahum dhanam adāsi, ekadivasaṃ eva kaḥāpaṇasabaṇṇaṃ<sup>3</sup> saḥassasagghuṇaṃ<sup>4</sup> ca parikkhāro labhi<sup>5</sup>. Brāhmaṇo ādito va „saḥassam labhitvā vissajjesāmiti“<sup>6</sup> cinteṣi, tam paṇa dhanam labhitvā „paccanta-
- gāme yeva tāva me ettakam dhanam laddhā rājarājamaḥā-
- 10 maccānaṃ<sup>7</sup> santike bahum labhiṣṣāmiti“<sup>8</sup> sakataṃ ca sukha-
- yānaṃ ca gahetvā sakata parikkhāro tṭhapetvā sukhaṇṇako nisinnā mahantena parivārena M-am gāmanigamādisu kiṭṭ-
- pento „Bārāṇasīyam Uggasenaraṇṇo santike“<sup>9</sup> kiṭṭhetvā vissaj-
- jessāmiti<sup>10</sup> agamāsi. So maṇḍuke māyetvā nāgarāṇṇo deti.
- 11 Nāgarāja punappuna „u<sup>11</sup> esa<sup>12</sup> maṃ nissāya māressatitī“ na khādati. Ath<sup>13</sup> assa madhulāje adāsi. M. „ac<sup>14</sup> āhaṃ gacamaṃ gaṇhiṣṣāmi anto peḷāya eva maraṇaṃ bhavissatitī“ te pi na khādati<sup>15</sup>. Brāhmaṇo māssamuttena<sup>16</sup> Bārāṇasīm patvā dvāra-
- gāmesu kiṭṭhento bahum dhanam labhi. Rājāpi tam<sup>17</sup> pakko-
- 12 sāpetvā „amhākaṃ kiṭṭhehi“<sup>18</sup> āha. „Sādhu deva, eve panno-
- rase tumbākaṃ kiṭṭhessāmiti“<sup>19</sup>. Rājā „eve nāgarāja rājaṅgane uccellassati, mahājaṇo sammipatitvā passatū“<sup>20</sup> tī bheriṃ carā-
- petvā punadivase rājaṅganaṃ alamhārāpetvā brāhmaṇaṃ pakko-
- sāpesi. So ratanapeḷāya M-am netvā citratthare<sup>21</sup> peḷam tṭha-
- 23 petvā nisīdi. Rājāpi pāsādā oruḥa mahājanaparivato rājā-
- sane<sup>22</sup> nisīdi. Brāhmaṇo M-am niharitvā uccāpesi. Mahājaṇo sakabhāvena saṅghātum na sakkoti, celukkhopasabhaṇṇaṃ vattanti<sup>23</sup>. B-assa upari sattaratanavassaṃ vassati. Tassa gahitassa māso sampūri, ettakam kālaṃ nirāhāro va khoṇi.

<sup>1</sup> C\* paṇa-. <sup>2</sup> C\* paṇa-. <sup>3</sup> B\* saḥeva. <sup>4</sup> B\* uṇka-. <sup>5</sup> B\* labhati. <sup>6</sup> C\* -maṃ labhi. <sup>7</sup> B\* -māssam. <sup>8</sup> C\* miti santike. <sup>9</sup> B\* -maṃ eva. <sup>10</sup> B\* khādi. <sup>11</sup> B\* sammāsamuttena. <sup>12</sup> C\* mahācattena. <sup>13</sup> B\* tam. <sup>14</sup> B\* viṭṭhanta-. <sup>15</sup> B\* rājarājamaṃ. <sup>16</sup> B\* paṇa-.

Summa „aticirāyati me piyasāmiko, idāni 'ssa idha anā-  
gacchantassa māso sampunno, kin nu kho kāraṇaṃ“ ū gantvā  
pakkharaniṃ olokeṇi lohitaṃsaṃ udakam disvā „ahi-  
gundikena' gahito bhavissatīti“ gantvā nāgabhavaṇā nikkha-  
mitvā vammikasantikam gantvā M-assa gahitattthānaṃ ca  
kilamitatthānaṃ ca disvā<sup>2</sup> kanditvā pacchantagāmanam gantvā  
pucchitvā tam pavattinī sutvā Bārānasin<sup>3</sup> gantvā rājagane'<sup>4</sup>  
parisamajjhe ākāse rudamaṇā attthāsi. M. naccanto va ākāsam  
olokeṇto<sup>5</sup> tam disvā lajjito pelam pavisitvā nipaṇṇi. Rājā  
tassa pelam pavitthakāle „kin nu kho kāraṇaṃ“ ti ito c' ito  
ca olokeṇto tam ākāse thitam disvā pathamanam gātham āha:

1. Kā nu vijju-r-ivābhāsi osadhi viya tārakā,  
devatā nu si gandhabbhi, na tam maññāmi mānusiṃ<sup>6</sup> ti. 220.

Tamhi na tam maññāmi mānusiṃ<sup>6</sup> ti aha: tam mānusiṃ na maññāmi,  
tasya ekāya devataya gandhabbiya sa bhavimā vattitīti vadati.

Idāni tesam vacanapati vacanagāthāyo<sup>7</sup> honti:

1. N' amhi devī na gandhabbhi na mahārāja mānusi,  
nāgakaṇṇi<sup>8</sup> amhi<sup>9</sup> bhaddante, attthen<sup>10</sup> amhi idhāgatā. 221.

2. Vibbhantacittā kopitindriyāsi,  
nettehi te vārigaṇā savanti<sup>11</sup>,  
kin te nattham, kim pana patthayānā  
idhāgatā nāri, tad imha brūhi. 222.

3. Yam aggatejo urugo ti cāhu<sup>12</sup>  
nāgo ti tam<sup>13</sup> ahu jano<sup>14</sup> janitā  
tam aggaḥ poriso jivikattho,  
tam bandhanā muṇca, pati<sup>15</sup> mam' eso. 223.

4. Katham nu-ayam balaviriyūpapaṇṇo  
batthatttham āgaṇchi<sup>16</sup> vanibbakaṇṇa,  
akkhāhi me nāgakaṇṇe tam atttham,  
katham vijānemu gahitaṇāgaṃ. 224.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -kundi-    <sup>2</sup> B<sup>1</sup> adds roditvā.    <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -āyam    <sup>4</sup> B<sup>1</sup> rājagāṇa.    <sup>5</sup> B<sup>1</sup>  
-kete.    <sup>6</sup> C<sup>1</sup> -si, B<sup>1</sup> -si.    <sup>7</sup> All three Mss. -nampati-.    <sup>8</sup> B<sup>1</sup> amhi.    <sup>9</sup> B<sup>1</sup> nāgakaṇṇi.  
<sup>10</sup> C<sup>1</sup> -āhu.    <sup>11</sup> B<sup>1</sup> na.    <sup>12</sup> B<sup>1</sup> -nā.    <sup>13</sup> C<sup>1</sup> patiṃ, C<sup>2</sup> B<sup>1</sup> -ti.    <sup>14</sup> B<sup>1</sup> āgacchi.



a. Nagaram<sup>1</sup> pi nāgo bhasmam kareyya,  
tathā hi so balaviriyūpapanno,  
dhammañ ca nāgo apacāyamāno.  
tasmā parakkamma tapo karotīti. 225.

3 Tattha atthevaṃbhūti ekañ ekañ kāraṇam paṭicca (dhūgata, kupitindriyā ti kilandindriyā, vārigaṇā ti ekaṃbhūtagaṭṭhā, urago ti vāhū ti urago ti eṇaṃ mahājano katheti<sup>2</sup>, puriso ti syaṃ puriso tam nāgarājānañ jīvikatthiya aggahesi, vanibbakaṇṇā ti imassa vanibhakapurisassa kathan nu esa mahānubhāvo amāno hatthatham āgato ti pucchati, dhammañca<sup>3</sup> ti pañcesāladhammam upasathasāladhammañ ca<sup>4</sup> gatum<sup>5</sup> karonti viharati, tasmā imini purisena gahito pi<sup>6</sup> eca<sup>7</sup> ekañ imassa upari nākaṇṭam vāsaṇṇasāmi bhāsamuṭṭhiñ<sup>8</sup> viya karissati evaṃ so ekañ bhijjissatīti alakkhadabbayañ<sup>9</sup> parakkamma<sup>10</sup> tam dukkheṃ adbhivāseta tapo karoti viriyāñ eva karotīti āha.

Rājā „kham<sup>11</sup> pan<sup>12</sup> eso<sup>13</sup> iminā gahito“ ti pucchi. Ath<sup>14</sup>  
15 assa sā ācikkhanti

7. Cātuddasāñ pannarasāñ ca rāja  
catuppathe sanmati<sup>15</sup> nāgarājā,  
tam aggahī puriso jīvikattho,  
tam bandhanā muñca, pati mam<sup>16</sup> eso ti gātham āha. 226

20 Tattha catuppathe ti catukkamaggassa āsanatthāro ekaṃvīti samūhācaturāṣasamānigatañ adbhittānam adbhittahitvā upasathavāsam vasanto nippejjetīti<sup>17</sup> attho, tam<sup>18</sup> bandhanā ti tam evaṃ dhammikaṃ guṇavantañ nāgarājānañ etassa<sup>19</sup> dhanenā datvā peḷabandhanā paṇuñca.

Evāñ ca pana vatvā puna pi<sup>20</sup> yācanti<sup>21</sup> dve gāthā abhāsi:

25 a. Soḷas<sup>22</sup> itthisahassaṇi āmuttamanikuṇḍalā  
vārigehāsaya<sup>23</sup> nāriyo<sup>24</sup> tāpi tam sarapañ gatā. 227.

30 b. Dhammena mocehi asāhasena  
gāmena nikkheṇa gavāñ satena,  
ossatthakāyo urago carātu,  
poṇṇatthiko muñcatu bandhanaṃsā ti. 228.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> nāgam. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> -si. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> upasatham vāsaddhammañca. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> gatum. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -, C<sup>2</sup> -, B<sup>4</sup> bhasmamuṭṭhi. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -yā. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> parakkama, B<sup>4</sup> parakkamañ. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> kathani. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> B<sup>4</sup> paṇaso. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> sampati. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> nippejjetīti. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> omi tam. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> etassa. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> adda tam. <sup>15</sup> all three MSS. -ti. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> -gaha-. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> nāriyo, B<sup>4</sup> nāri.



Tattha sojasa<sup>1</sup> 'd mū tvadh' esa yo vā so vā daddānāyo ti maññettha,  
 etava hi ettha<sup>2</sup> sabbālakārapatimāṇā itthiyo va<sup>3</sup>, eṣa sampatti apatimāṇā  
 ti dasseti, vāṇiṇakāyā<sup>4</sup> ti udakacchadanāṃ udakagabbhaṃ kutaṃ tattha  
 sayanaṃ, ossaṭṭhakāyo ti ossaṭṭhakāyo hutvā, carāto 'ti caratu.

Atha naṃ rājā tisso gāthā abhāsi :

10. Dhammena mocemi asāhasena  
 gāmena nikkhena gavaṃ satena.  
 ossaṭṭhakāyo urago carāto,  
 puññatthiko muñcatu bandhanaṃ. 229.
11. Dammi<sup>5</sup> nikkhasataṃ ludda thullaṃ ca manikundalaṃ  
 ratussadaṇ<sup>6</sup> ca pallanikaṃ ummāpupphasirinnibhaṃ<sup>7</sup>. 230.
12. Dve ca sādisiyo bhariyā usabhaṃ ca gavaṃ satam,  
 ossaṭṭhakāyo urago carāto,  
 puññatthiko muñcatu bandhanaṃ ti. 231.

Tattha luddā 'ti 231. uragam mocetum ahigunāḥikaṃ<sup>8</sup> imantere<sup>9</sup> tassa 16  
 dāṭṭhaṃ deyyadhammaṃ dassenti evaṃ āha. gāthā pana heitthā euttatthā yeva.

Atha naṃ luddo āha :

13. Vināpi dānā tava<sup>10</sup> vacanaṃ janinda<sup>11</sup>,  
 muñcemu naṃ uragaṃ bandhanaṃ,  
 ossaṭṭhakāyo urago carāto.  
 puññatthiko muñcatu bandhanaṃ ti. 232.

Tattha tava<sup>12</sup> vacanaṃ ti mahārāja vināpi dānena tava vacanaṃ eva  
 amāhaṃ garuṃ<sup>13</sup>, muñcemu naṃ ti muñcasiṃ etan ti vadati.

Evaṃ ca pana vatvā M-am peḷato aḥari. Nāgarājā  
 nikkhamitvā pupphantaraṃ pavisitvā taṃ attabhāvaṃ vija-  
 htvā mānavakavaṇṇena alaṃkatasaṃro<sup>14</sup> pathaviṃ bhindanto  
 viya nikkhamitvā atthāsi. Sumanā ākāśā otaritvā tassa saṅ-  
 tike thūta. Nāgarājā<sup>15</sup> aḍḍalim paggayha rājānaṃ namassa-  
 māno atthāsi.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> sojasiṭṭhi. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> ettha. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> vā. <sup>4</sup> all three M<sup>ss</sup>. -gaha. <sup>5</sup> C<sup>1</sup>  
 ghammi. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> ratussadaṇ. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> ummārapupphasirinnibhaṃ. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> -kundi-  
 ṭṭha. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> -guthi. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> -tha. <sup>11</sup> read: dāna dānā te v. j. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> omits tava. <sup>13</sup>  
 C<sup>1</sup> garu. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> adde hutvā. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -jānaṃ.

Tam attham pakāseṇa 8; dve gāthā abhāsi:

11. Mutte Campeyyako nāgo rūjānā etad ahiṇe;  
namo te Kāśirāj' atthu' namo te Kāśiraddhata,  
aṇḍaṇḍa te paṇḍāhāmi<sup>1</sup>, paṇḍeyyam me niveṇanāṃ. 233.  
12. Addhā hi dubbhissasam<sup>2</sup> etam āhu  
yam mānuso viṇase<sup>3</sup> amānusaṃhi.  
sace ca māṃ yāceṇi etam attham  
dakkhema te nāga niveṇanānīhi. 234.

Tattha paṇḍeyyamme niveṇanāṃ ti māṃ niveṇanāṃ Campeyya-  
10 nāgahavanam ramaṇiyam paṇḍabhaṇḍitakam tam te aham dassetukāme tam  
paṇḍarāhame ānura<sup>4</sup> paṇḍa nānā<sup>5</sup> ti vadati, dubbhissasam<sup>6</sup> ti dubbhissas-  
saniyam<sup>7</sup>, sace ca ti sace māṃ yāceṇi paṇḍeyyāme te niveṇanāni api ca āhu  
paṇḍa tam na daddahāmi<sup>8</sup> vadati.

Atha noṃ saddahāpetum apathan karonta M. dve

13. gāthā abhāsi:  
14. Sace hi<sup>9</sup> vāto gīrim āvaheyya  
cande ca sūriyo ca chandā pateyyam  
sabbū ca<sup>10</sup> nājjo paṇḍitā<sup>11</sup> vajeyyam  
na tv-ev' aham rāja musā bhaneyyam. 235.  
15. Nabham phaleyya udadhi pi sūse  
samvattayam<sup>12</sup> bhūradharā vasundharā  
siluccayo<sup>13</sup> Mero samūlam ubbahu  
na tv-ev' aham rāja musā bhaneyyam ti. 236.

Tattha samvattayam<sup>14</sup> bhūradharā vasundharā ti evam bhūta-  
15 dhārā ti ca vasundharā ti ca<sup>15</sup> samkham geṇi mahāpatthavi<sup>16</sup> bhāḍḍam viya sam-  
vattayya, samūlamubbahu ti evam Mahāsinerupabbato samūle utthāpa  
pariṇipannam viya āhise pakkhandeyya.

So M-ena evam vutte pi asaddahanta

16. Addhā hi dubbhissasam<sup>17</sup> etam āhu  
yam mānuso<sup>18</sup> viṇase amānusaṃhi.

<sup>1</sup> Ca -raja, Ca -raja, both omitting ttha. <sup>2</sup> Dd paṇḍayhāmi, B paṇḍayhāmi.

<sup>3</sup> Ca dubbhissasam, B duppiṇḍasam. <sup>4</sup> read: viṇase? <sup>5</sup> Dd paṇḍa, <sup>6</sup> Ca dubbhissasam, B dubbhissasaniyam, Dd dubbhissasaniyam. <sup>7</sup> paṇḍa.

<sup>8</sup> Ca vi. <sup>9</sup> Ca -ti. <sup>10</sup> aa C<sup>2</sup> for samvattayam? Dd -tiyya. <sup>11</sup> Dd sūse.

<sup>12</sup> Ca vasum, <sup>13</sup> Dd dubbhissasam, <sup>14</sup> Dd mānuso.

sare ca mam yācasi ston arhass  
dakkhemu te nāga nivesanāniti. 237.

Pona pi tam eva gātham satvā „tvaṃ mayā katagunam  
jānitum arahasi, saddahitum pana yuttabhāvaṃ vā ayutta-  
bhāvaṃ vā ahaṃ jānissāmiti“ pakāsento itaraṃ gātham āha:

19. Tumhe kho 'ttha' ghoraviśā ulāra,  
mahātejā khippakopi ca hota,  
mama kāraṇā bandhanaṃ pāmutto  
arahasi no jānitaye<sup>1</sup> katāniti. 238.

Tatha ulāra ti ulāritā, jānitaye ti jānitum.

10

Atha naṃ saddahāpetum pana sapaṭham karonto M.

20. So<sup>2</sup> paccataṃ niraye ghorurāpe  
mā kāyikaṃ sātam aluttha kiñci  
peḷaya baddho maraṇaṃ upetu  
yo tādisaṃ kamma kataṃ na jāne ti gātham āha. 239.

11

Tatha paccataṃ ti paccatu. Kamma kataṃ ti kattaṃkamma, evaṃ  
gūṇakārikāṃ tūṇhāssam yo na jānati so evurāpe hoti ti vadati.

Ath' assu rājā saddahitvā thutim akāsi:

21. Saccappaṭiñṇā tavaṃ esa hotu,  
akkodhanaṃ hohi<sup>3</sup> anūpanāhi<sup>4</sup>,  
sabbhaṃ ca te nāgakulaṃ supannā<sup>5</sup>  
aggim<sup>6</sup> va gimhāsa vivajjayantū<sup>7</sup> ti. 240.

12

Tatha tavaṃ esa hotu 'ti tara eva paṭiñṇā saccā hotu, aggin<sup>6</sup> va gim-  
hāsa vivajjayantū 'ti yathā manussa gimhāsa anūpanāṃ anūchantaṃ jala-  
mānasaṃ aggin<sup>6</sup> vivajjanti evaṃ vivajjanti dīvato ca paṭikaranta.

13

M. pi rājā thutim karonto itaraṃ gātham āha:

22. Anukampasi<sup>8</sup> nāgakulaṃ janinda  
mātā yathā suppiyam ekaputtam,  
ahaṃ ca te nāgakulena saddhim<sup>9</sup>  
kāhāmi veyyāvāṭikaṃ ulāraṃ ti. 241.

14

<sup>1</sup> read: tumhe 'ttha' kho<sup>1</sup>    <sup>2</sup> C<sup>2</sup> = tamhe.    <sup>3</sup> C<sup>3</sup> = yo.    <sup>4</sup> B<sup>4</sup> = hoti.    <sup>5</sup> C<sup>5</sup> B<sup>5</sup>  
anūpanāhi, C<sup>6</sup> = anūpanāhi.    <sup>6</sup> C<sup>6</sup> = a.    <sup>7</sup> C<sup>7</sup> B<sup>7</sup> = i, C<sup>8</sup> = i.    <sup>8</sup> C<sup>8</sup> = i, B<sup>8</sup> = i.    <sup>9</sup>  
all these MSS = a.

Tam sutvā rājā nāgabhave nam gantakāmo senaṃ gamana-  
sajjaṃ katum' ānāpento

m. Yoṇentu ve rājaratthe acutte

kambojake assatare sudante,

nāge ca yoṇentu suvaṇṇakappace',

dakkhemu nāgassa nivesanāniti gātham āha. 242.

Tatha kambojake assatare sudante ti sutikkhite kambojakaṭṭhaka-  
samhaye assatare yoṇentu.

Itarā abhisambuddhagāthā:

19. a. Bherisutūṅgā paṇḍarā ca samkhā

āvajjayimā' Uggaseneṣṣa raṇṇo,

pāyāsi rājā bahu soḍhamāno

purakkhato nārigaṇṇassa majjhe ti. 243.

Tatha bahu soḍhamāno ti bhikkhave Bherisastrājā soḍḍhāsi nāri-  
gaṇṇassa purakkhato' pavasiṭṭo tava' nārigaṇṇassa majjhe Nārigasitū nāri-  
bhavanam gacchanto atitvā soḍhamāno pāyāsi.

Tassa nagarā nikkhantakāle yeva M. attano ānubhavana  
nāgabhave [sabharatanamayam' pākāraṃ ca dvārattālake ca  
disamānarūpe katvā nāgabhave nagamanamaggam' alamkata-  
20. patiyyattam māpesi. Rājā sapaṇṇo' tena maggena nāga-  
bhavanam pavasiṭṭvā ramanīyaṃ bhūmibhāgaṃ ca pāsāde ca  
addasa.

Tam attam pakāseṇti S. āha:

21. a. Suvaṇṇacittakam' bhūmim addakki Kāsiraddhano

soṇḍḍaye' ca pāsāde veluriyaphalakattimate. 244.

22. Sa rājā pāvisi vyamham Campeyyassa nivesanam

ādiccavaggaṇṇanibham kamaṇṇijjupalhasaṇṇam. 245.

23. Nānārukkhehi sañchannam nānāgaṇḍhasameritam<sup>11</sup>

24. pāvekkhi Kāsirājā Campeyyassa nivesanam. 246.

25. Pavitthamhi Kāsiraṇṇo<sup>12</sup> Campeyyassa nivesane

dibbā<sup>13</sup> turiyā vajjimā nāgakaṇṇā ca maccayam. 247.

<sup>1</sup> B'd. senagamanam vajjayimā. <sup>2</sup> C's. -no. <sup>3</sup> read: āvajjayimā'. C's. āvajjimā.

<sup>4</sup> C's. -ta. <sup>5</sup> B'd. -a. <sup>6</sup> B'd. suttaravāsa. <sup>7</sup> B'd. -gāminamaggaṇṇam. <sup>8</sup> B'd. -sapaṇṇa-

vāro. <sup>9</sup> B'd. -vitta. <sup>10</sup> B'd. soṇḍḍaye. <sup>11</sup> B'd. -samīram. <sup>12</sup> C's. omīti

20. <sup>13</sup> B'd. -a. <sup>14</sup> C's. -a.





21. Nañño ca khemā<sup>1</sup> puthulomumacchā  
adāsakuntābhīrudā sutittā,  
n' etādicam etc. 251.
22. Koñcā mayūrā diviyā ca haṃsā  
ruggussarā kohā sampatanti, etc. 252.
23. Ambā ca sūlā tilakā ca jambuyo  
uddālakā pātaliyo ca phulā, etc. 253.
24. Imā ca te pokkharāñño<sup>2</sup> samantato  
diviyā ca gandhā satatam sampatanti<sup>3</sup>,  
n' etādicam atthi manussaloke,  
kīmatthiyam nāga tapo karomī<sup>4</sup>. 254.
25. Na puttahetu na dhannesa hetu  
na āyuno vāpi<sup>5</sup> janīda hetu,  
manussayonim abhipatthayāno  
taṃmā parakkamma tapo karomīti. 255.

Tattha tā ti sabbasabbasamānāgatañño<sup>6</sup> samutthāyā, kamhukāyuradhara  
ti samannābharaṇadhara, vaṭṭaṅgulūti parāṇkurassadīsaṅgaṇā, tamhāsa-  
lāpapaṇṇā ti abhivattehi hatthapādattalehi samannagatā, pāyentū dīgha-  
pāṇāni okkhipitvā tam pāyenti. purākulomamāruchi ti puthulapattēhi nīka-  
26 macehehi samannagatā, adāsakuntābhīrudā ti adāsakamkhātēhi<sup>7</sup> sakumhehi  
abhīrudā, sutittā ti sunderattittā, diviyā ca haṃsā ti dīghaharā ca,  
sampatantīti manussānaravāni ravanti<sup>8</sup> rukkhato rukkham samantanti, dīghā  
ca gandhā ti tāni pokkharāṇāni satatam dīghagandhā tayanoti, abhipattha-  
yāno ti patthayanto vītaritvā, taṃmā ti teṇa kāraṇena parakkamma vitjjan-  
27 ti puggahetvā tapo karomī uposatham upavassanti.

Evam vutte rājā

27. Tvaṃ lohitakkhlo vihatanteramiso<sup>9</sup>  
alamkato kappitakesamassu  
suresito lohitacandanena  
30 gandhabharājā va<sup>10</sup> disā pabhāsasi. 256.
28. Deviddhipatto si mahānubhāvo  
sabbhehi kāmehi samāṅgibhūto,  
pucchāmi tam nāgarāje<sup>11</sup> tam attham:  
seyyo ito kena manussaloko<sup>12</sup> ti āha. 257.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> teṇa, B<sup>2</sup> khemā. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -ā. <sup>3</sup> so C<sup>2</sup> for patanti? B<sup>2</sup> sampavāyanti. <sup>4</sup>  
B<sup>2</sup> add. Bodhisatto āha. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> capi. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -ti. <sup>8</sup> C<sup>2</sup>  
vihatattho. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -ja. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> āha.

Tattha sarojito ti sabbhito.

Ath<sup>1</sup> assa acikkhanto nāgarājā āha:

25. Janinda nānūstra manussalokā  
suddhi ca<sup>2</sup> samvijjati samyamo ca<sup>3</sup>,  
ahañ ca laddhāna manussayoniñ  
kāhāmi jātimarassasa<sup>4</sup> antan ti. 258.

3

Tattha suddhi ca<sup>2</sup> 'ti mahārāja aññatra manussalokā amāmahānibhāna-  
sikkhātā suddhi vā sāsāmyamo vā n' ahi, antan ti manussayoniñ laddhā  
jātimarassasa antan karissimhi tape karonti.

Tam antvā rājā

19

26. Addhā have sevitaḥḥā sapaññā (supra <sup>253</sup>/<sub>13</sub>)  
bahussutā ye bahuthānacintino,  
nariyo<sup>5</sup> ca diṣvāna tarañ<sup>6</sup> ca nāga<sup>7</sup>  
kāhāmi<sup>8</sup> puññani anappakānti. 259.

Tattha nariyo<sup>5</sup> 'ti jīmā tara nāgahūñā<sup>6</sup> ca tarañ ca diṣvā bahūni 19  
puññāni karissimhi vadati.

Atha nam nāgarājā

27. Addhā have sevitaḥḥā sapaññā  
bahussutā ye bahuthānacintino,  
nariyo<sup>5</sup> ca diṣvāna mamañ ca rājā  
karohi puññani anappakānti āha. 260.

20

Tattha karohi karoyyāsi mahārāja<sup>9</sup>.

Evam vutte Uggaseno gantukāmo hutvā „nāgarāja cirañ  
vasit' amha", gamissāmā<sup>10</sup> 'ti āpucchī. Atha nam M. „tena hi  
mahārāja yāvadicchakañ dhanam gaṇhā<sup>11</sup> 'ti dhanam dassento 20

28. Idañ ca me jātarūpañ pahutañ<sup>12</sup>  
rāsī suvaṇṇassa ca tālamattā,  
ito haritvā sovaṇṇaḥḥarāni  
[kāraya] rūpiyassa ca pākārañ karontu<sup>13</sup>. 261.

<sup>1</sup> Bā a. <sup>2</sup> Bā jātiśāmetā. <sup>3</sup> Bā sū. <sup>4</sup> Bā so. <sup>5</sup> Cā rāja. <sup>6</sup> Cā ka.

<sup>7</sup> Bā -āyo. <sup>8</sup> Bā -jā ti. <sup>9</sup> Cā -hā. Cā vassitāma, Bā vassitā. <sup>10</sup> Bā -ānti. <sup>11</sup>

Bā bahutañ. <sup>12</sup> so añ three MSS. for -- suvaṇṇaḥḥarāni rūpiyassa tā --?

41. Muttā<sup>1</sup> ca vāhasahassāni pañca  
 veḷuriyamissāni ito haritvā  
 antepura bhūmīyaṃ santharanta,  
 nikkaddamā hohitī<sup>2</sup> nīrajā<sup>3</sup> ca. 282.

42. Etādisaṃ āvasa rājasettḥa  
 vimānasettḥaṃ bahu soḷhamānaṃ  
 Bārāṇasim<sup>4</sup> nagaraṃ iddhaphāraṃ<sup>5</sup>  
 rajjaṃ ca<sup>6</sup> kārehi anomaṇḍā<sup>7</sup> 'ti. 283.

Tatha sālāsi tesu tesu thāhesu tilāppamānāsiyo<sup>8</sup>, savaḥaggharāṇitū  
 10 savaṇṇagghāni, nikkaddamā 'ti vān te<sup>9</sup> antepura bhūmī nikkaddamā ca  
 nīrajā<sup>10</sup> vā bhariṇeṇ, etādisaṃ ti savaṇṇaṃ savaṇṇamāyaṃ rajātapākāraṃ  
 muttāveḷuriyassanīhatabhūmībhaṅgaṃ<sup>11</sup>, phāraṃ ti pūṭṭhā tati<sup>12</sup> Bārāṇasīnagaraṃ  
 ca āvasa, anomaṇḍā<sup>13</sup> 'ti alomakapaṇḍā<sup>14</sup>.

Rājā tassa kathaṃ sutvā<sup>15</sup> adhivāseṇi. Atha M. nāga-  
 15 bhavane bheriṇī carāpesi: „sabbā rājapariṇā yāvadicchakāṃ  
 hiraṇṇasavaggaṇḍikaṃ dhanāṃ ganhastā<sup>16</sup>“ 'ti raṇṇo ca ane-  
 kehi saktasatehi dhanāṃ pesesi. Tada rājā mahantena  
 yasena nāgabhavanā nikkhamitvā Bārāṇasim eva gato. Tato  
 paṭṭhāya kira Jambudīpatalaṃ sahirāṇḍāṇi jātāni<sup>17</sup>.

20 S. i, d. ā. „evam porāṇakapaṇḍitā nāgaumpattim pahāya upo-  
 sathavāsaṃ vasimsu“ 'ti sutvā j. s.: „Tadā ahigunḍika“ Devulatta  
 abosi, Sumanā Rāhulānūtā, Uggaṇṇe Sāriputta, Campeyyaṇāgarajā  
 sūma evā<sup>18</sup> 'ti. Campeyyajātakaṃ.

## 11. Mahāpallobhanajātaka.

25 Brahmalokā cavitvā<sup>19</sup> 'ti. Idam S. J. v. visuddha-  
 samkilesam ā. k. Vattham leṭṭhā vitthūritam eva, illa pana  
 S. „bhikkhū māyugāmo nāṃ<sup>20</sup> ca cixuddhasatte pi samkilesa<sup>21</sup>  
 karontīti“<sup>22</sup> sutvā a. ā.:

<sup>1</sup> Cā muttānaṃ. <sup>2</sup> Hā hā-. <sup>3</sup> Cā Hā nīrajā. <sup>4</sup> Hā -ti. <sup>5</sup> Cā iddhapittā, Cā  
 iddhaphittā, Hā iddhaphāraṃ. <sup>6</sup> Cā rajjaṃ, omittāṇ ca. <sup>7</sup> Hā -ṇā-. <sup>8</sup> Hā  
 evaṇṇante. <sup>9</sup> Cā nīrajā. <sup>10</sup> Hā -anṭhā-. <sup>11</sup> Hā omittāṇ. <sup>12</sup> All three MSS.  
 -ṇā. <sup>13</sup> Hā adda tati. <sup>14</sup> Hā karanta. <sup>15</sup> Hā sahirāṇḍāṇi savaṇṇajātāni, Cā  
 sahirāṇḍajātāni. <sup>16</sup> Hā -kappa-. <sup>17</sup> Cā -jātāni. <sup>18</sup> Hā karontīti.

A. B. Cālapallobhane vuttanayena attavattitthum vitthāre-  
tabbam. Tada pana M. Brahmalekā cavitvā Kāsirañño<sup>1</sup> putto  
hutvā nibhatti. Anitthigandha-kumāro nāma ahoṣi, itthi-  
naṃ hatthe na santhāti, parivāsesu<sup>2</sup> thaṇṇaṃ pāyenti, jhā-  
nāgāre vaasati<sup>3</sup>, itthiyo na passati.

- Tam attittham pakāseṇto S. antaresa gāthā abhāsi:
1. Brahmalekā cavitvāna devaputto mahaddhiko  
rañño putto udapādi sabbakāmasamiddhien. 264.
  2. Kāmā vā kāmāsañña vā Brahmaleke na vijjati.  
evāsu<sup>4</sup> 'lāy' eva amāya kāmehi vijjagucchatha. 265.
  3. Tassa c' antepure āsi jhānāgāraṃ samāpitam;  
so tattiha patissallīno<sup>5</sup> eko rabaṣi jhāyatha. 266.
  4. Sa rājā parivāsesu<sup>6</sup> puttasakeṇa attito<sup>7</sup>:  
ekaputto c' ayaṃ mayhaṃ, na ca kāmāni bhūjjatiti. 267.

Tattiha sabbakāmasamiddhiyā<sup>8</sup> 'i sabbakāmasaṃsamiddhiyā sampatti-  
puttase<sup>9</sup> rañño putto hutvā eko devaputto nibhatti. evāsu<sup>10</sup> 'i so kumāro.  
tāyā<sup>11</sup> 'i tāya Brahmaleke nibhatti tāya jhānāsañña<sup>12</sup> eva. samāpitam 'i  
pitā saddhaṃ<sup>13</sup> manāsaṃ kavaṃ mātā<sup>14</sup>, rabaṣi jhāyatha<sup>15</sup> 'i mātā.  
ānāsaṃ apasanto vasi parivāsesu<sup>16</sup> viṭṭapā.

Paṭicamā<sup>17</sup> rañño parivāsanagāthā:

1. Ko nu kh' ettha<sup>18</sup> upāyo<sup>19</sup> so, ko vā jānāti kiñcanaṃ,  
ko<sup>20</sup> me puttam palohheyya yathā kāmāni patthaye ti. 268.

Tattha kho nu ettha<sup>21</sup> so 'i ko nu kho ettha etassa kiñcanaṃ  
bhūjjansupāyo, ko nu kho idh' upāyo<sup>22</sup> so 'i pi pātho<sup>23</sup>, etthakathāyaṃ pana  
ko nu kho etad upavattito upalāpanakāraṇaṃ<sup>24</sup> jānāti vuttam, ko vā jānāti  
kiñcanaṃ 'i ko vā etassa pabodhānakkāraṇaṃ<sup>25</sup> jānāti ettha.

Tatoparaṃ diyaḍḍhanabhinambuddhagāthā<sup>26</sup>:

1. Ahū kamārī<sup>27</sup> tatti<sup>28</sup> eva vapparūpasamūhitaṃ  
kusalā naccagāṭṭasa vādito na padakkhinaṃ,  
ā tattiha upasamukāma rājānaṃ etad ābravīti. 269.

1. Bā ānāsi. 2. Bā ānāsi. 3. Bā ānāsi. 4. Cā evāsu. 5. Bā patissallīno.  
6. Bā vasi. 7. Cā etthāsi. 8. Cā etthāsi. 9. Bā ānāsi. 10. Bā sampattien (tattāsa).  
11. Cā tāyā. Bā tāyā. Cā tāyā. 12. Cā rājā ettha. Cā rājā ettha in the  
place of pi-va. 13. Cā manāsaṃ. 14. Bā vasi. 15. Cā mānā, Bā mānā. 16.  
Cā katha. Bā katha. Bā katha. 17. Cā -ya. 18. Bā -ya. 19. Cā katha.  
Bā katha. 20. Cā -ya. 21. Cā ānāsi. 22. Bā upalāpana. 23. so Cā. Bā  
pabodhakkāraṇa. Bā pabodhakkāraṇa. 24. Bā diyaḍḍha. 25. All three MSS. -ā.

Tattha ahu ti bhikkhave, tattheva antepure culanīkasinā antaro ehu  
 /atunakumārīkā ehu, padakkhiyā ti susikkhiā.

1. Aham kho tam<sup>1</sup> palobheyam sace bhaddā bhavissatīti  
 upadāgāthā kumārīkāya vuttā.

2 Tattha sace bhaddā ti tva<sup>2</sup> esa mayham pati bhavissati<sup>3</sup>

Tam tathāvadānīmajā kumārīm etad abravi:

3. Tvaṃ āeva naṃ palobhehi, tava bhaddā bhavissatīti. 270.

Tattha tava bhaddā bhavissatīti tva<sup>4</sup> esa pati bhavissati<sup>5</sup>, tvaṃ āeva  
 tava<sup>6</sup> aggamhesi bhavissati, gaccha naṃ palobhehi, kāmāssaṃ jānāpehi.

10 Evaṃ yatvā rājā „Imiṃsā kira okāsaṃ karontū“ ti kumā-  
 rassa<sup>7</sup> upatthānaṃ pesesi. Sā paccūsakāle vīṇaṃ ādāya gantvā  
 kumārassa sayanagābhassā bahi avidūre thatvā agganakhehi  
 vīṇaṃ vādenti madhoreṇa sareṇa gāyitvā tam palobhesi.

Tum attham pakāseto S. āhu:

11 a. Sā ca antepuraṃ gantvā bahūṃ kāmūpasambhūtaṃ  
 hadayaṅgamaṃ pemaṇiyā cāttagāthā abhāsatha. 271.

b. Tassa ca gāyamanāya saddaṃ sutraṇa nāriyā  
 kāmucchand<sup>8</sup> assa uppajji, janaṃ so paripucchatha: 272.

12. Kassa<sup>9</sup> esa saddo ko vā so bhanati<sup>10</sup> uccāśaccaṃ bahūṃ  
 hadayaṅgamaṃ pemaṇiyam aho kappasakkhaṃ mama. 273.

13. Esā kho pamadā<sup>11</sup> deva, khiddā esā anappikā,  
 sace tvaṃ kāme<sup>12</sup> bhuñjeyya bhīyyo bhīyyo chādeyyu<sup>13</sup> tam. 274.

14. Ingha āgaccha coreṇa<sup>14</sup>, avidūramhi gāyato,  
 assamaṃ samāpamhi santike mayha gāyato. 275.

15. Tirokuḍḍamhi gāyitvā jhānāgāramhi pāvisi,  
 bandhi naṃ<sup>15</sup> anupubbena āraḍḍam<sup>16</sup> iva kuḍḍarūḥ. 276.

16. Tassa kāmāssaṃ ātrā issāḍhammo ajāyatha:  
 aham eva kāme bhuñjeyyam, mā añño purisa ahu. 277.

17. Tato naṃ gabetvāna purise hantūṃ upakkami:  
 aham eva eko bhuñjissam, mā añño purisa siyā. 278.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> naṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -am. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> omīti bha-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> āevaṃ. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> -raṇā. <sup>6</sup> read  
 bhagat'. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> aho. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> pamudā. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> kāmāssaṃ. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> chādeyyam tva-  
 so chādeyyam. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> chādeyya, smiling tam. <sup>12</sup> so C<sup>12</sup> for āgacchat' areṇa? B<sup>12</sup>  
 āgacchatoreṇam. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> bandhūṃ. B<sup>13</sup> bandhūṃ. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> a-



16. Tato jaṇapadā<sup>1</sup> sabbe vikkhandhāsu samūgatā:  
putte ty-ayam<sup>2</sup> mahārāja janāṃ bhetty-adūsakam<sup>3</sup>. 279.
17. Tañ ca rājā vīṇhesi<sup>4</sup> samā rāṭṭhato<sup>5</sup> khattiyo:  
yūvatā<sup>6</sup> vijitam mayham na te vattabha tāvade<sup>7</sup>. 280.
18. Tato so bhariyam ādāya samuddam upasamkamī,  
paṇṇasālabh karitrāna<sup>8</sup> rannam uñchāya<sup>9</sup> pāvisi. 281.
19. Ath<sup>10</sup> ettha isi-m-āgūchi<sup>11</sup> samuddam uparūpari,  
so tassa geham pāvekkhi bhuttakūle<sup>12</sup> upaṭṭhite. 282.
20. Tañ ca<sup>13</sup> bhariyā palobhesi, passa yāva sūlārūnam,  
cuto so brahmacariyamāhā iddhiyā paribhāyatha. 283.
21. Bājaputto ca uñchāto ramūlaphalam baboḥ  
sāyam kīcena ādāya<sup>14</sup> asannam upasamkamī. 284.
22. Iṣi<sup>15</sup> sa khattiyam diṇvā samuddam upasamkamī,  
vehāsayam<sup>16</sup> gumissam ti sīdat<sup>17</sup> eso mahaggave. 285.
23. Khattiyo ca ism diṇvā abhāmānam mahaggave  
tass<sup>18</sup> eva amkampāya imā gāthā abhāvatha: 286.
24. Abhiṭṭamāne vārisimā mayam<sup>19</sup> āganna<sup>20</sup> iddhiyā<sup>21</sup>  
mīlābhāv<sup>22</sup> itthiyā<sup>23</sup> gantvā amīdāsi mahaggave. 287. (II p. 288.)
25. Araṭṭani mahāmāyā brahmacariyavikopasā  
vīdanti, nam vīdītvāna ārakā parivajjaye<sup>24</sup>. 288.
26. Anālā mudasacchhānā duppurā tā<sup>25</sup> nadīsamā. (II p. 289.)  
vīdanti, nam vīdītvāna ārakā parivajjaye<sup>26</sup>. 289.
27. Yam etā upasevanti chandasā<sup>27</sup> vā dinnena vā  
jātaveḍo va saṅghānaṃ khīppam amudahanti nam<sup>28</sup>. 290.
28. Khattiyassa vaco sutvā isīva<sup>29</sup> sībbidā<sup>30</sup> ahu,  
laddhā porāṇakam maggam gacchat<sup>31</sup> eso vīhāyassam<sup>32</sup>. 291.
29. Khattiyo ca ism diṇvā gacchamānam vīhāyassam<sup>33</sup>  
samvegān alabbī dhūro pabbajjān amaroceyi. 292.
30. Tato so pabbajjitrāna kāmārāgam vīrajayi<sup>34</sup>,  
kāmārāgam vīrajitvā Brahmalokūpago ahū<sup>35</sup> ti. 293.

<sup>1</sup> Cā ja-. <sup>2</sup> Cā tyāham. Bā tyāyam. <sup>3</sup> Cā -ti do-. Bā hettyadū-, Bā he-  
theyyadū-. <sup>4</sup> so Cā for vīṇhesi? Bā vīṇhesi, Bā vīpāhesi. <sup>5</sup> Cā samā-  
rāṭṭhāna, Cā mahārāṭṭhato, Bā samārāṭṭhato, Bā tamā rāṭṭhato. <sup>6</sup> Cā yūvatā,  
Cā yāvata. <sup>7</sup> Cā kīcena. <sup>8</sup> Cā -ariva. <sup>9</sup> Cā navamūṇḍāya, Bā vahanūṇḍāya.  
<sup>10</sup> Bā āgūchi. <sup>11</sup> Cā bhutto-. <sup>12</sup> Cā tava. <sup>13</sup> Cā kīcenaḍāya, Bā kīcena.  
<sup>14</sup> Bā. <sup>15</sup> Bā vehāyassam. <sup>16</sup> Bā ayam. <sup>17</sup> Bā akkamma. <sup>18</sup> Bā sīddhiyā. <sup>19</sup>  
Cā mīlābhāmitthiyā, Bā mīlābhāvitthiyā. <sup>20</sup> Cā -aa. <sup>21</sup> Bā duppurato. <sup>22</sup> Bā tam-  
<sup>23</sup> Cā isīva? <sup>24</sup> Bā -do. <sup>25</sup> Cā vīhāyassam corr. to vīhāyassam. <sup>26</sup> Cā vīhā-  
yassam corr. to vīhāyassam, Bā vīhāssam. <sup>27</sup> Cā -at.



āhāsevāgato<sup>1</sup> bhavissati<sup>2</sup> tassā samudda patto pi<sup>3</sup> uppatacākāraṃ eva<sup>4</sup> karoti  
 anukampāṃ uppādeivā tass<sup>5</sup> eva anukampāya abhisaṃsa, tasmā pana gāthānaṃ  
 aṭṭho Tikaṇṇasāvitto yeva, nibbidi<sup>6</sup> aṭṭho<sup>7</sup> ti kamma nibbodo<sup>8</sup> jāte, parāsa-  
 kaṃ maggaṃ ti pubbe aññigataṃ jhānariyassaṃ, pabbajjivānā<sup>9</sup> ti tam itthiṃ  
 manassavasiṃ<sup>10</sup> netvā nivattitvā arāḍḍhe teppahattajāṇa pabbajjitvā kimariṇaṃ  
 vīrijayi vīrijetvā Brahmaṇokūpaṃ ahoṣi.

S. L. J. ā. „evam bhikkhave mātugāmaṃ paṭoca viuddha-  
 suttāpi<sup>11</sup> suttakilesantūti<sup>12</sup>“ eva<sup>13</sup> a. p. j. a. (Saccapuriyessāne ukkhanta-  
 tathikkha arāhattaṃ patto). „Tadā Anāthagandhakaṃ māro [aham eva  
 ahoṣi<sup>14</sup> ti. Mahāpaulukhanajātakaṃ. 10.

## 12. Pañcapanditajātaka.

Pañcapanditajātakaṃ Mahāmaṇḍagga<sup>1</sup> āvāsahavissati. Pañca-  
 paṇḍitajātakaṃ.

## 13. Hatthipālajātaka.

Ciraṃsaṃ vata passāmīti. Idam S. J. v. ukkhammaṃ<sup>11</sup> 12  
 ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idāṃ<sup>12</sup> eva pubbe pi T. ukkhammaṃ<sup>13</sup>  
 ukkhanto yevā<sup>14</sup> ti eva<sup>15</sup> a. ā.:

A. B. Esukāri nāma rājā ahoṣi. Tassa purohito dahara-  
 kālato paṭṭhāya piyasahāyo<sup>16</sup>. Te uḥho pi aputtakā ahesuṃ.  
 Te ekadivasam sukhasamaye<sup>17</sup> nisinnā mantayimsu: „ambhākaṃ 20  
 tassariyaṃ mahantaṃ, putto vā dhītā vā o<sup>18</sup> atthi, kiṃ nu kho  
 kattabban<sup>19</sup> ti. Tato rājā purohitaṃ āka: „samma sace tava  
 gehe putto jāyissati mama rajjassa sāmiko bhavissati, sace  
 mama putto jāyissati tava gehe bhogānaṃ sāmiko bhavissati<sup>20</sup>  
 evam uḥho pi aññamaññaṃ saṅgaraṃ<sup>21</sup> akāmsu. Ath<sup>22</sup> eka- 23  
 divasaṃ purohito bhogagāmaṃ gantvā āgamanakāle dakkhina-  
 dvārena nagaraṃ pavisanto bahinagare ekaṃ bahuputtikaṃ

<sup>1</sup> Bē -na ā- <sup>2</sup> Bē -tti. <sup>3</sup> Cē hi. <sup>4</sup> Cē -kamma. <sup>5</sup> Bē -do. <sup>6</sup> Bē -dho.  
<sup>7</sup> Bē -sati. <sup>8</sup> Cē Bē -suttāpi. <sup>9</sup> Bē -umāge. <sup>10</sup> Cē omī paṭca- <sup>11</sup> Bē  
 mahābhikkhammaṃ. <sup>12</sup> Bē ukkhammaṃ. <sup>13</sup> Bē omī paṭca- <sup>14</sup> Bē -sati.  
<sup>15</sup> Bē -sati. <sup>16</sup> Bē -sati. <sup>17</sup> Bē -sati. <sup>18</sup> Bē -sati. <sup>19</sup> Bē -sati.

nāma duggatitthim pessa, tassa satta puttā sabbe va āroga<sup>1</sup>,  
eko pacanabhājanakapallāni ganhi<sup>2</sup> eko sayanakatassāraṇāni,  
eko purato gacchati eko pacchato, eko añḍulim ganhi, eko  
amke nisanno eko khaṇḍho. Atha naṃ purohito pucchi:  
5 „bhadda imesaṃ dāraṇānaṃ piṭā kulin<sup>3</sup>“ ti. „Sāmi imesaṃ  
piṭā nāma nibaddho u<sup>4</sup> attāhi<sup>5</sup>“. „Evarūpe satta putte kin ti  
katvā alattā<sup>6</sup>“ ti. Sā añṇaṃ gahaṇaṃ<sup>7</sup> apassanti nagara-  
dvāre thitāni nigrodharukkhaṇi dassetvā „sāmi etasmiṃ nig-  
rodhe adhiṇvattahadevatāya<sup>8</sup>“ santike paritthetvā lalhim, etāya me  
10 puttā diṇṇā<sup>9</sup> ti āha. Purohito „tena hi gaccha tvaṃ“ ti rathā  
oroyha nigrodhamūlāni gantvā sakkhāya gahetvā cāletvā „ambho  
devaputta<sup>1</sup>, tvaṃ rañño santika<sup>2</sup> kin nāma na labhasi<sup>3</sup>, rājā  
ro<sup>4</sup> anusaṃvacaṇaṃ sahaṇaṃ viṇassajetvā balikammaṃ karoti,  
tassa putte na desi, etāya duggatitthiyā tava ko upakāro  
15 katu yeo<sup>5</sup> assā satta putte adāsi, sace ambhakaṃ rañño puttāni  
na desi ito<sup>6</sup> suttāme divase samālaṃ chindāpetvā khaṇḍā-  
khaṇḍikāni kāressāmiti<sup>7</sup>“ rukkhadevatāni tajjetvā pakkāmi. So  
eten<sup>8</sup> eva niyāmena punadivase pi punadivase pitti<sup>9</sup> paṭipāṭiyā  
cha divase kuthesi, chaṭṭho pana divase sakkhāya gahetvā  
20 „rukkhadevato, aji<sup>1</sup> ekarattimattakam eva sesaṃ, sace me  
rañño puttāni na desi sva taṃ piṭṭhapessāmiti<sup>2</sup>“ āha.  
Rukkhadevatā avajjetvā<sup>3</sup> tam kāraṇaṃ tatvato<sup>4</sup> natvā „ayaṃ  
brāhmana puttāni alabhanto mama vimānaṃ nāsevasati, kena  
nu kho upāyena tassa puttāni dātum vattatiti<sup>5</sup>“ catunnam  
25 mahārājānaṃ santikaṃ gantvā tam anthaṃ ārocasi. Te  
„mayam tassa puttāni dātum na sakkhiṇṇāma<sup>6</sup>“ ti vadimhe.  
Attāhaviṇṇasiyakkhasenāpatināṃ santikaṃ agamāsi, te pi tath<sup>7</sup>  
evāhaṃhe. Sakkassa<sup>8</sup> devarañño santikaṃ gantvā kuthesi,  
so pi „labhiṇṇasāti nu kho rājā anucchavike putte<sup>9</sup>“ udāhu no<sup>10</sup>

<sup>1</sup> B4 at. <sup>2</sup> C4 omits ga-. <sup>3</sup> so C4, D4 B4 -nam. <sup>4</sup> B4 -vattāya-. <sup>5</sup> B4 desate.  
<sup>6</sup> C4 labhāsi, B4 labhi. <sup>7</sup> B4 te. <sup>8</sup> B4 adde tam. <sup>9</sup> B4 omits pu- piti. <sup>10</sup> B4  
sikkā-. <sup>11</sup> so all three MSS. <sup>12</sup> B4 tatham. <sup>13</sup> B4 vakkā. <sup>14</sup> C4 anucha-  
vika pūna.

ti upadhārento puññavante cattāro devaputte passi, te kira  
 purimabbhava Bārūpasīyūṃ pesakārā hūtvā tena kammeṇa  
 laddhakam pañca koṭṭhāse<sup>1</sup> karvā cattāro koṭṭhāse paribhū-  
 jimsu, pañcamam gahetvā ekato va dāsam<sup>2</sup> dadimsu<sup>3</sup>, te tato  
 cutā Tāvatisabbhavanā nibbatimsu, tato Yāmasabbhavanā ti evam<sup>4</sup>  
 anulomapatilomam chesu devalokesu sampattim anubhavanā<sup>5</sup>  
 vicaranti, tadā pana nesam Tāvatisabbhavanato cavitvā Yāma-  
 bhavanam gamanavāro. Sakko nesam<sup>6</sup> santikam gantvā pakko-  
 sīvā „mārisā tumhehi manussalokam gantum vattatiti, Esu-  
 kāraṇāṇā aggamahesiya<sup>7</sup> kucchimim nibbattatha“<sup>8</sup> ti āha. Te<sup>9</sup>  
 tassa vacanam sutvā „sādhu deva, gamissāma, na pana am-  
 hākam rājakulen<sup>10</sup> attho, purohitassa gehe nibhattitvā dahara-  
 kāle yeva kāme pahāya pabbajissāma“<sup>11</sup> ti vadimsu. Sakko  
 „sādhu“<sup>12</sup> ti tesam paṭiññam gahetvā āgantvā rukkhadevatāya  
 tam attham ārocesi. Sā tuṭṭhamānasa<sup>13</sup> Sakkam vanditvā<sup>14</sup>  
 attano vimānam eva gatā. Purohito pi punadivase balava-  
 puriā<sup>15</sup> sanāpātāpetvā vāsipharasuādini gahetvā<sup>16</sup> rukkhamūlam  
 gantvā rukkhazākhāya gahetvā „ambho devatā, sija mayham<sup>17</sup>  
 yācantassa sattamo divaso, idam te niṭṭhānakālo“<sup>18</sup> ti āha.  
 Tato rukkhadevatā mahantenānubhāvena khaṇḍhavivarato<sup>19</sup>  
 nikkhamitvā madhureṇa sareṇa tam āmantetvā „brāhmaṇa,  
 tiṭṭhato eko putto, cattāro<sup>20</sup> putte daṣṣāmiti“<sup>21</sup> āha. „Mama  
 putten<sup>22</sup> attho n<sup>23</sup> atthi, ambhākam rañño puttam dehitī“<sup>24</sup>.  
 „Tumhe va demitī“<sup>25</sup>. „Tena hi mama dve rañño dve de-  
 hitī“<sup>26</sup>. „Rañño na demi, cattāro pi tumhe va demi“<sup>27</sup>. tayā<sup>28</sup>  
 sa laddhamattā bhavissanti, agāre pana aṭhatvā<sup>29</sup> daharakāle-  
 yeva pabbajissanti“<sup>30</sup>. „Tvam<sup>31</sup> kevalam putte dehi, spabba-  
 janakāraṇam pana ambhākam bhāro“<sup>32</sup> ti. Sā tassa pottavaram  
 datvā attano bhavanam pāvisi. Tato paṭṭhāya devatāya  
 sakkāro mahā pavatti“<sup>33</sup>. Jetṭhakadevaputto cavitvā purohitassa<sup>34</sup>

<sup>1</sup> Bā - asau. <sup>2</sup> Bā adahita. <sup>3</sup> Bā te-. <sup>4</sup> Bā - mi. <sup>5</sup> Bā bahupur-. <sup>6</sup> Bā  
 gāhāpetvā. <sup>7</sup> Bā adā tam. <sup>8</sup> Bā adā te. <sup>9</sup> Bā eayham va dammiti. <sup>10</sup>  
 Qs liti. <sup>11</sup> Bā demiti. <sup>12</sup> Qs attha-. <sup>13</sup> Bā adā me. <sup>14</sup> Bā abosi.



brāhmaṇiṃ kucchilemiṃ nibbatti. Taassa nāmagahanadivase  
 Hatthipāḷo ti nāmaṃ karvā apabbajanatthāya hatthigopake  
 paṭicchāpesuṃ. So tesam santike vadḍhati. Taassa padasā-  
 gamanakāle dutiya cavitvā tassā kucchilemiṃ nibbatti. Taassa  
 5 pi jātakāle Assapāḷo ti nāmaṃ karimsu. So assagopakānaṃ  
 santike vadḍhati. Tatiyassa jātakāle Gopāḷo ti nāmaṃ ka-  
 rimsu. So gopālakehi saddhim vadḍhati. Catutthassa jāta-  
 kāle Ajapāḷo ti nāmaṃ karimsu. So ajapalakehi saddhim  
 vadḍhati. Te vaddhim aovāya sobhaggappattā ahesuṃ. Atha  
 10 nesaṃ pabbajjābhayena<sup>1</sup> rañño vijitā pabbajite oharimsu,  
 sakula-Kāsiratthe ekapabbajito pi nāhosi. Te kumārā phar-  
 usa<sup>2</sup> ahesuṃ, yāya diśāya gacchanti tāya diśāya āhariyamānaṃ  
 panuākāraṃ vilumpanti. Hatthipālassa soḷasaavassakāle sarira-  
 sampattim diśā rājā ca purohito ca „kumārakā<sup>3</sup> mahallakā  
 15 jātā, chattussāpanasamaye<sup>4</sup> tessaṃ kin nu kho kātabbhaṃ” ti  
 mantetvā „ete abhisittakālato paṭṭhāya atissaarā bhavissanti,  
 tato pabbajita āgamissanti, te diśā pabbajissanti, etesaṃ  
 pabbajitakāle janapado ulloḷa bhavissati, vīmaṇṣāma<sup>5</sup> tāva  
 ne pacchā abhisitṭhissāma” ti cintetvā abho pi bivesaṃ  
 20 gahetvā bhikkhaṃ carantā<sup>6</sup> Hatthipālakumārassa niveaṇa-  
 dvāraṃ agamissaṃ. Kumāro te diśā va tuttho paṇṇo upa-  
 samskamitvā vanditvā tisseṃ gāthā abhāsi:

1. Ciraṣsaṃ vata passāma (cfr. Saṃyutta-N., ed. by L. Feer p. 1.)  
 brāhmaṇaṃ devavanninam

25 mahājātaṃ bhāradharaṃ<sup>7</sup>  
 paṇḍakantaṃ rājassiram. 294.

3. Ciraṣsaṃ vata passāma leṃ dhammaguṇe ratam  
 kāsāyavutthavasanaṃ vākaciraṃ paṭicchadam. 295.

4. Āsanaṃ odakam pajjam patiganhāto no bhavam. (296)

30 agge bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutuno bhavanti. 296.

<sup>1</sup> Bde pabbajita. <sup>2</sup> Bde asipha. <sup>3</sup> Bde adda asipharusa ahesuṃ. <sup>4</sup> Cfr. Bde -yo.  
<sup>5</sup> Bde vīmaṇṣissāma. <sup>6</sup> Bde -ti. <sup>7</sup> Bde kharā.

Yattha brāhmaṇaṇṇa ti bhikkhūpaṇṇa<sup>1</sup> brāhmaṇaṇṇa, dewanānānaṇṇa ti  
setthavānānaṇṇa ghoṭatapaṇṇa parimāṇiniditāyā<sup>2</sup> pabbajjattābhāṇṇa<sup>3</sup> ugatapaṇṇa ti  
attho, bhikkhūradharaṇṇa<sup>4</sup> ti khāṇṇbhikkhūradharaṇṇa, taṇṇa ti sikkhābhāṇṇaḍḍayo pariy-  
asitā bhikkhū, dhammaguṇa taṇṇa ti anarisaṇṇakotthāṇṇa abhikkhū, āsanaṇṇa  
ti idāṇa teṇṇa bhikkhūnatthāya isatāṇṇa paṇḍāpetvā gandhōdakaṇṇa ca pādābhāṇ-  
jansū<sup>5</sup> ca upasotvā āha, agghe ti ime sabbe pi āsaniḍḍāyo agghe bhavantiṇṇa  
puccāma, kirurā na ti ime na agghe bhavantiṇṇa paṇḍāḍḍitū ti.

Evam so teṇṇa ekkaṇṇa vāreṇa<sup>6</sup> vāreṇāha. Atha naṇṇa  
purohito āha: „tāta Hatthipāla, tvam amhe ‘ke ime’ ti mañña-  
māno evam kathesiṇṇi, ‘hemavataka’ isayo’ ti, na mayāṇṇa tāta 10  
isayo, esa rājā Eukārī, ahaṇṇa te pitā purohito“ ti. „Atha  
kaṇṇa isavesaṇṇa gāṇṇhitthā“ ti. „Tava vīmaṇṇsanatthāyā“ ti.  
„Mamaṇṇa’ kiṇṇa vīmaṇṇsathā“ ti. „Sace amhe diavā na pabba-  
jissati atha naṇṇa rājā abhiśiṇṇcitunṇa āgat’ amhā“ ti. „Tāta na  
me rājāṇṇa’ attho pabbajissāṇṇa’ ahaṇṇa“ ti. Atha naṇṇa pitā „tāta 15  
Hatthipāla, nāyaṇṇa kālō pabbajjāyā“ ti vatvā yathājñāsayāṇṇa  
anussasento catutthāṇṇa gātham āha:

1. Adhicca vede pariyasa vittam,  
putte gebe tāta patitthapetvā  
gandhe rase paccanubhutta<sup>7</sup> sabbaṇṇa  
araññaṇṇa sādhu, muni so pasattho<sup>8</sup> ti. 297.

Tattha adhicca<sup>9</sup> ‘ti sajjhāyitvā’, putte ti chātāṇṇa uasāpetvā nāka-  
parivāreṇa upatthāpetvā putradhātūti sajjhātūti te putte gebe patitthāpetvā ti  
attho, sabbaṇṇa ti ete ca gandharassā<sup>10</sup> sabbaṇṇa vatthukāmaṇṇa anubhavitvā,  
araññaṇṇa<sup>11</sup> sādhu muni so pasattho<sup>12</sup> ti. pucchā mahāśakāṇṇa pabba- 25  
jissasā araññaṇṇa sādhu tatthakaṇṇa hūti ye ca evarūpe kile pabbajati so muni  
Buddhāṇṇa ariyāṇṇa pasattho ti vadati.

Tato Hatthipālo gātham āha:

2. Vedā na saccā na ca vittalābho,  
na puttalābhena<sup>13</sup> jaram vihaṇti<sup>14</sup>.

<sup>1</sup> Cā - pa. <sup>2</sup> Cā - ya. <sup>3</sup> Bā - jittābhāṇṇa. <sup>4</sup> Bā khārī. <sup>5</sup> Cā pādābhāṇṇa,  
Bā pādābhāṇṇaḍḍayo. <sup>6</sup> Cā - ā. Bā omāta vāreṇa. <sup>7</sup> Bā hemavataka; teṇṇa  
hemavataka isayo - ti evam kathesiṇṇi? <sup>8</sup> Cā Bā mama. <sup>9</sup> Cā - bhāṇṇa, Cā  
- bhāṇṇa, Bā paṇḍāḍḍitvā. <sup>10</sup> Bā paccanubhutta. <sup>11</sup> Cā pasattho. <sup>12</sup> Bā sajjhā-  
yitvā. <sup>13</sup> Bā - rase na saccā. <sup>14</sup> Cā - ā. <sup>15</sup> Cā pasattho. <sup>16</sup> Cā - bhāṇṇa.  
<sup>17</sup> Bā vijāḍḍi.

gandhe rase mūccanam<sup>1</sup> āhu santo,  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapattitī. 298.

Tattha na saccā<sup>3</sup> ti yūṇi ra saggamaggā<sup>4</sup> ex daddanti<sup>5</sup> na tādā saccam  
ti<sup>6</sup> tucchā nāssarā sūpphā<sup>7</sup> honti, vittalābhe ti dhanalābhe paṇḍasiddhā-  
2 rapasā<sup>8</sup> sabbā ekaabbhāro na hoti<sup>9</sup>, jarā<sup>10</sup> ti tātā jarām vā vyādhimaranam  
vā na hoti puttalābhe<sup>11</sup> peṭṭhā<sup>12</sup> nāma<sup>13</sup>, dukkhamūlā h' e<sup>14</sup> upadaya<sup>15</sup>,  
gandhe rase ti gandhe ra rase ca saccam<sup>16</sup> ārummā<sup>17</sup> ra mūccanam<sup>18</sup>  
paṇṇitum<sup>19</sup> eva Heddhā<sup>20</sup> paṇḍitā sabbanti, sakammanā<sup>21</sup> ti attano<sup>22</sup>  
katakammā<sup>23</sup> eva satthā<sup>24</sup> phalūpapatti<sup>25</sup>, kammassakā hī tātā satti<sup>26</sup> ti.

12 Kumārassa vacanam sūtvā rājā gātham āha:

a. Addhā bi saccam vacanam tav' etaṃ:  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapatti,  
jīṇā ca mātāpitare ca tava-y-ime<sup>1</sup>,  
passeyya taṃ vassasatam arogaṃ tī. 299.

13 Tattha vassasatam ti va vassasatam arogaṃ taṃ passeyyom, tvaṃ pi  
vassasatam jīvanto mātāpitare poraṇā<sup>2</sup> ti vadati.

Tam sūtvā kumāro „deva tvaṃ kiṃ nāma<sup>3</sup> etaṃ vadasīti“  
vatvā dve gāthā abhāsī:

14 1. Yassa<sup>4</sup> assa<sup>5</sup> sakkhī maraṇena rājā  
jarāya mettī naravīriyasettha  
yo cāpi jaṇṇā [na] marissaṃ kadāci  
passeyya taṃ vassasatam arogaṃ. 300.

a. Yathāpi nāvaṃ puriso dākamhi  
ereti ce naṃ upaneti tīraṃ  
31 evaṃ pi vyādhī satatam jarā ca  
upapenti maccaṃ<sup>2</sup> vasaṃ antakassā<sup>3</sup> tī. 301.

Tattha sakkhī mīnadharmo, maraṇe<sup>4</sup> ti danto<sup>5</sup> mate mīto<sup>6</sup>  
matō ti sammutī maraṇe, jarāyā<sup>7</sup> ti pākajā<sup>8</sup> jarā<sup>9</sup> eva siddhā<sup>10</sup> yassa

<sup>1</sup> Bā pūṇanam. <sup>2</sup> Bā -ma. <sup>3</sup> Cā saccam. <sup>4</sup> so Cā; Bā yam saggāra  
vadanti. <sup>5</sup> Cā saddhāci, Bā sabbanti. <sup>6</sup> so Cā; Cā -itthi, Bā pīṇanāci sū-  
Bā paṇḍanam siddhā. <sup>7</sup> Cā honti. <sup>8</sup> Bā peṭṭhāhikāsamatto nāma attā, Bā  
peṭṭhāhikā samatto nāma attā. <sup>9</sup> Bā upadaya. <sup>10</sup> Cā saccam. <sup>11</sup> Bā  
mūccā. <sup>12</sup> Bā mūccā pa. <sup>13</sup> Bā -nā. <sup>14</sup> Bā add phalūpapatti hoti. <sup>15</sup> Bā  
yitā. <sup>16</sup> read -aro taveṇa? <sup>17</sup> Bā yassam. <sup>18</sup> Bā upaneti macca. <sup>19</sup>  
Bā siddhā ca. <sup>20</sup> Bā citra ca. <sup>21</sup> Bā -ja.

metti bhavēyya jass<sup>1</sup> etāh<sup>2</sup> matarañ ca jarā ca mītiabbhūta: nāhigacchēyyā<sup>3</sup>  
 'ā attha, etāhi<sup>4</sup> cetasu ti mahārāja yathā<sup>5</sup> nāmo purāṇo neḍḍitūho udakampi<sup>6</sup>  
 nārañ<sup>7</sup> ihupetvā paratiraṅgāmiñ<sup>8</sup> janān<sup>9</sup> kṛpetvā<sup>10</sup> ece<sup>11</sup> aritthena<sup>12</sup> uppūḍento<sup>13</sup> piyena  
 kādhanā<sup>14</sup> cālehi<sup>15</sup> ghatteti<sup>16</sup> attha<sup>17</sup> na<sup>18</sup> paratiraṅgaṃ upaneti<sup>19</sup> evaṃ vyādhi<sup>20</sup> ca jarā ca  
 ālīcesu<sup>21</sup> antakassa<sup>22</sup> macceṇa<sup>23</sup> vasañ upanenti<sup>24</sup> yamā<sup>25</sup> ti.

Evam<sup>26</sup> imeśaṃ sattānaṃ jīvitasaṃkkhāressa<sup>27</sup> parittabbhāvaṃ  
 dassetvā „mahārāja, tumhe tiṭṭhatha, tumhehi<sup>28</sup> saddhīm<sup>29</sup> katha-  
 yantam<sup>30</sup> eva<sup>31</sup> hi mañ<sup>32</sup> vyādhijarāmaranāni<sup>33</sup> upagacchanti, appa-  
 mattā<sup>34</sup> boṭhā<sup>35</sup>“ ti evādaṃ datvā<sup>36</sup> rājānaṃ<sup>37</sup> ca pīṭaraṃ<sup>38</sup> ca vanditvā<sup>39</sup>  
 attano<sup>40</sup> paricārake<sup>41</sup> gaṇetvā<sup>42</sup> Bārāṇasīrajjaṃ<sup>43</sup> pahāya „pabbajjissā-  
 mīti<sup>44</sup>“<sup>45</sup> nikkhami. „Pabbajjā<sup>46</sup> vāṃ<sup>47</sup> esā<sup>48</sup> soḷhanā<sup>49</sup> bhaviassati<sup>50</sup>“  
 Hatthipālakumāreṇa<sup>51</sup> saddhīm<sup>52</sup> mahājano<sup>53</sup> nikkhami<sup>54</sup>, yojanikā<sup>55</sup>  
 parisā<sup>56</sup> abhū<sup>57</sup>. So tāya<sup>58</sup> parisāya<sup>59</sup> saddhīm<sup>60</sup> Gaṅgātīraṃ<sup>61</sup> patvā<sup>62</sup>  
 Gaṅgāya<sup>63</sup> udakam<sup>64</sup> oloketvā<sup>65</sup> parikammam<sup>66</sup> katvā<sup>67</sup> jhānāni<sup>68</sup>  
 nibattetvā<sup>69</sup> cintesi: „ayam<sup>70</sup> samāgamo<sup>71</sup> mahā<sup>72</sup> bhaviassati,<sup>73</sup>  
 mama<sup>74</sup> tayo<sup>75</sup> kaṇiṭṭhabhātaro<sup>76</sup> mātāpitaro<sup>77</sup> rājā<sup>78</sup> devīti<sup>79</sup> sabbe  
 sapariśā<sup>80</sup> pabbajjissanti, Bārāṇasī<sup>81</sup> soḷhā<sup>82</sup> bhaviassati, yāva<sup>83</sup>  
 etesaṃ<sup>84</sup> āgamanā<sup>85</sup> idh<sup>86</sup> eva<sup>87</sup> bhaviassāmīti<sup>88</sup>“ so tatth<sup>89</sup> eva<sup>90</sup> ma-  
 hājānassa<sup>91</sup> evādaṃ<sup>92</sup> dento<sup>93</sup> nisīdi. Punadivase<sup>94</sup> rājā<sup>95</sup> ca purohito<sup>96</sup>  
 ca<sup>97</sup> cintayimāsu: „Hatthipālakumāro<sup>98</sup> tāva<sup>99</sup> r. pahāya<sup>100</sup> mahājānañ<sup>101</sup>  
 ādāya<sup>102</sup> 'pabbajjissāmīti'<sup>103</sup> gaetvā<sup>104</sup> Gaṅgātīre<sup>105</sup> nisīnao, Assapālāṃ<sup>106</sup>  
 vimaṃsitvā<sup>107</sup> abhisināssāmā<sup>108</sup>“ ti te<sup>109</sup> isīveseñ<sup>110</sup> eva<sup>111</sup> tassāpi<sup>112</sup> geḥa-  
 dvāraṃ<sup>113</sup> āgamaṃsu. So<sup>114</sup> pi<sup>115</sup> te<sup>116</sup> diavā<sup>117</sup> pasāṇamānāso<sup>118</sup> upasaṃ-  
 kamitvā<sup>119</sup> „cirasasā<sup>120</sup> vatā<sup>121</sup>“ ti<sup>122</sup> ādīni<sup>123</sup> vadanto<sup>124</sup> tath<sup>125</sup> eva<sup>126</sup> patipajji.  
 Te<sup>127</sup> pi<sup>128</sup> tam<sup>129</sup> tath<sup>130</sup> eva<sup>131</sup> vatvā<sup>132</sup> attano<sup>133</sup> āgatakāraṇaṃ<sup>134</sup> kathayimāsu.  
 So „mama<sup>135</sup> bhātiko<sup>136</sup> Hatthipālakumāre<sup>137</sup> sante<sup>138</sup> kathaṃ<sup>139</sup>“ patha-  
 mataraṃ<sup>140</sup> mayham<sup>141</sup> eva<sup>142</sup> setacchatiraṃ<sup>143</sup> pāpuṇātīti<sup>144</sup> pucchitvā<sup>145</sup>  
 „tāta<sup>146</sup> bhātā<sup>147</sup> te<sup>148</sup> 'na<sup>149</sup> mayham<sup>150</sup>“ rajjeñ<sup>151</sup> attho<sup>152</sup> pabbajjissāmīti<sup>153</sup>  
 vatvā<sup>154</sup> nikkhanto<sup>155</sup> ti<sup>156</sup> vutte „kahaṃ<sup>157</sup> pañ<sup>158</sup> eso<sup>159</sup> idānīti<sup>160</sup>“

<sup>1</sup> so Bā; Cā nāgacchēyyā. <sup>2</sup> Cā -kampi. <sup>3</sup> Ce Bā -ni. <sup>4</sup> Cā aritthena. <sup>5</sup> Bā ca-

<sup>6</sup> Bā -netti. <sup>7</sup> Cā -mama. <sup>8</sup> Bā adda nagatāni. <sup>9</sup> Bā -ira. <sup>10</sup> Bā ābhūti.

<sup>11</sup> Bā kassinapari-. <sup>12</sup> Cā -ti. <sup>13</sup> so Ce Bā; Cā sabbassapariśā. <sup>14</sup> Cā -seṇa-

sumāhaṃ, Bā -ti suñña. <sup>15</sup> Bā adda āra. <sup>16</sup> Bā -māti. <sup>17</sup> Bā dassento. <sup>18</sup>

Bā tassā. <sup>19</sup> Cā omīti kathaṃ. <sup>20</sup> Cā add na. <sup>21</sup> Cā -ti.

„Gaṇḍātīre nisīnaṃ“ ti vutte „tāta mama bhātara chaddita-  
khejena“ kammaṃ n’ atthi, bāḍa hi parittakapaṇṇā satta etaṃ  
kilesaṃ jahitum na sakkanti, ahaṃ pana jahissāmi“ raṇḍo  
ca pīṇaṃ<sup>1</sup> ca dhammaṃ desento dva gāthā abhāsi:

9. Paṃko ca kāmā palipo<sup>2</sup> ca kāmā (vel. III<sup>3,4</sup>)  
manoharā duttarā maccudheyyā<sup>5</sup>,  
etasmiṃ paṃke palipo vyasana<sup>6</sup>  
hinattarūpā<sup>7</sup> na taranti pārāṇi. 302.  
10. Ayaṃ pure luddam akāsi kammaṃ,  
10 sv-āyaṃ gahito, na hi mokkhi<sup>8</sup> ito me,  
oruddhiyā naṃ parikkhissāmi<sup>9</sup>,  
māyaṃ pūva luddam akāsi kammaṃ ti. 303.

- Tatha paṃko ti yo keci kaddama, palipo ti sukhumavāṇakāma-  
sambhaddama<sup>1</sup>, tatha kāmā laggipansarasaṃ paṃko nāma oxidipana-  
11 saena<sup>2</sup> palipo nāma ti vuttā, duttarā ti dārentikāma, maccudheyyā<sup>3</sup> ti  
maccuma idhūthāma, eteva hi laggā<sup>4</sup> s’ eva samparittā ca satta attarūṇa  
sakkanti. Dukkakkhāṇapariyaye vuttappakaraṃ<sup>5</sup> dukkhā<sup>6</sup> s’ eva manāṇā  
ca pāpānaṃ, ten’ evāha: etasmiṃ paṃke palipo vyasana<sup>7</sup> hinattarūpā<sup>8</sup> na  
20 taranti pārāṇi ti, tatha vyasana<sup>9</sup> ti sanna, viṇasa<sup>10</sup> ti pi paṭho, ayaṃ sv-  
attho, hinattarūpā<sup>11</sup> ti hinarūpasaddhā, na taranti pārāṇi ti nibbāna-  
pāram gacchati na sakkanti, ayaṃ ti mahāyā ayaṃ mam’ attahāre paṃko  
attagopakehi sandhīṃ vajjhaṃ<sup>12</sup> amhājanāsa vīlumpandhehanāḍḍavaca<sup>13</sup> ha-  
30 bum luddam sīhasakammaṃ akāsi, sv-āyaṃ gahito ti sū ayaṃ tassa kammaṃ  
vipākaṃ ayaṃ gahito, na hi mokkhi<sup>14</sup> me ti asāhāraṇa<sup>15</sup> sūti na hi  
25 mokkhi ito akūṣaṇḍhalato mama<sup>16</sup>, oruddhiyā naṃ parikkhissāmi<sup>17</sup>  
idhiṃ naṃ kāyasaḍḍhā<sup>18</sup> pīṇaṃ oruddhiyā<sup>19</sup> parikkhissāmi, kiṇ-  
kīraṇā: māyaṃ pūva luddam akāsi kammaṃ, ahaṃ hi ito paṭṭhiyā pāpaṃ  
akāsi<sup>20</sup> kalyāṇaṃ eva karissāmi.

- „Tittathā timbe, tambehi saddhiṃ kathentam eva vyādhi-  
30 jarāmarauṇi upagacchanti“ ovaḍitvā yojanikaṃ parisāṇi

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adda mama. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> pūva. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> -pa. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> -yya. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> viasana. <sup>6</sup> C<sup>4</sup>  
khaṇṭa. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> bhāṇṭa. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> hinatta. <sup>9</sup> so all three MSS. for -lāṇi. <sup>10</sup> C<sup>4</sup>  
sana. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> kappā. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> amhi saena. <sup>13</sup> all three MSS. -yāṇa. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> -ra.  
15 C<sup>4</sup> -yā. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> -ra. <sup>17</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> hi. <sup>18</sup> all three MSS. viṇasa. <sup>19</sup> C<sup>4</sup> vyā-  
sana. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> amhi ti sanna vyasana. <sup>21</sup> C<sup>4</sup> -rha. <sup>22</sup> C<sup>4</sup> -ra. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> hinatta. <sup>24</sup>  
B<sup>4</sup> vaddhā. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> -vīṇaṇṭa. <sup>26</sup> C<sup>4</sup> -apavāṇa. <sup>27</sup> B<sup>4</sup> amhānti. <sup>28</sup> B<sup>4</sup>  
-amhānti. <sup>29</sup> C<sup>4</sup> -ra.



gahetvā<sup>1</sup> nikkhamitvā Hatthipālakumārassa<sup>2</sup> eva santikam gato.  
So tassa ākāse nisiditvā dhammam desetvā „bhātika, ayam  
samāgamo mahā bhavissati, idh<sup>3</sup> eva tāva homā<sup>4</sup> 'ti āha.  
Itaro pi „sādhū<sup>5</sup> 'ti sampaticchi. Punadivase rājā ca puro-  
hito ca ten<sup>6</sup> ev<sup>7</sup> upāyena Gopālakumārassa niveśanam gantvā<sup>8</sup>  
tenāpi tath<sup>9</sup> eva paṭinanditā<sup>10</sup> attano āgamanakāraṇam<sup>11</sup> ācik-  
khimsu. So pi Assapālakumāro viya paṭikkhipitvā „ahañ  
cīrato<sup>12</sup> paṭṭhāya pabbajitakāmo va vane natthagono viya pab-  
bajjaṇṇ upadhiārento vicarāmi, tena me [natthagopassa padam  
viya bhātinaṃ<sup>13</sup> gatamaggo diṭṭho, sv-āham ten<sup>14</sup> eva maggena te  
gamissāmīti<sup>15</sup> vatvā

11. Gavañ va nattham parisso yathā vane  
pariyewati<sup>16</sup> rāja apassamāno  
evaṃ nattho Esukārī<sup>17</sup> mam<sup>18</sup> attho,  
so 'ham kutham na gaveseyya rājā 'ti gātham āha. 304. 12

Tattha Esukārīti rājāno Alapati, mamattho ti vane gavo viya  
mama pabbajissākkhito attho nattho, so hāu ti so ahañ aṭṭa pabbajitānaṃ  
maggaṃ diṭṭvā katham pabbajjāmi na gaveseyyāmi, mama bhātikanāci gatamaggaṃ  
eva gamissāmi ti vorteti ti.

Arha nam „tāta Gopālaka, ekāhaṃ dvīhatiham āgamehi, so  
amhe samassāsetvā pacchā pabbajissasēti<sup>19</sup> vadimsu. So  
„mahārāja, aṭṭa kattabbam<sup>20</sup> kammaṃ 'sve karissāmīti' na  
vattabbam, kalyāṇakammaṃ nāma aṭṭa aṭṭi<sup>21</sup> eva kātabbam<sup>22</sup> ti  
vatvā itarāṃ gātham āha:

12. Hiyyo ti hiyyo ti<sup>23</sup> poso pare ti [parihāyati],  
anāgataṃ n<sup>24</sup> etam atthēti<sup>25</sup> ātvā  
uppannuchandam [ko] panudeyya dhīro ti. 304. 23

Tattha hiyya<sup>26</sup> ti so ti attho, pare ti punadivase, idam ruttam hoti:  
yo mahārāja aṭṭakammaṃ<sup>27</sup> 'sve ti so<sup>28</sup> kattabbam pare ti vatvā na karoti so tato  
parihāyati na tam kammaṃ<sup>29</sup> kāmā sakkoṭṭi evaṃ Gopālo Bhaddakaratta. 30

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> parisa-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -itā. C<sup>3</sup> -dhik. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> paṭigamana-. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> cito. <sup>5</sup> B<sup>6</sup> -tikānaṃ.  
<sup>6</sup> C<sup>7</sup> -ti. B<sup>8</sup> anevati. <sup>7</sup> read nattho-? C<sup>8</sup> -ti. <sup>8</sup> C<sup>9</sup> B<sup>10</sup> -bha. <sup>9</sup> C<sup>11</sup> hiyyo hiyyo  
ti. C<sup>12</sup> hiyyo hi hiyyo ti. B<sup>13</sup> hiyyo ti hiyyo ti. <sup>10</sup> C<sup>14</sup> hiyyo. C<sup>15</sup> hiyyo. <sup>11</sup>  
B<sup>16</sup> aṭṭakattabbam kammaṃ. <sup>12</sup> C<sup>17</sup> omīti so ti. <sup>13</sup> C<sup>18</sup> kātāni kammaṃ.

suttam<sup>1</sup> nāma kathesi, ev-āyame attho bhaddhakarasiṅgassuttena katherabho, netaṃ-  
atthi<sup>2</sup> yaṃ anigataṃ taṃ<sup>3</sup> n' etam atthi<sup>4</sup> natvā, appasācchandaṃ u-  
kkesācchandaṃ<sup>5</sup> ka paṇiṭṭo paṇḍitya kateyye

Evam Gopālakumāro dvihī gāthāhi dhammaṃ desetvā  
8 „tīṭṭhatha tumhe, tumhehi saddhim<sup>6</sup> kathentaṃ yeva vyādhi-  
jarāmaranāni upagacchanti<sup>7</sup>“ yojanikaṃ<sup>8</sup> pariṇaṃ gahetvā  
eikkhamitvā dvinnam<sup>9</sup> bhāṭikānaṃ santikaṃ gato. Hatthipālō  
tassāpi ākāse nisīditvā<sup>10</sup> dhammaṃ desesi. Punadivase rājā ca  
purohito ca ten<sup>11</sup> ev' upāyena Ajapālakumāraassa niveśanaṃ gantvā  
10 tenāpi<sup>12</sup> tath' eva paṭinanditā<sup>13</sup> attano āgamanakāraṇaṃ ācikkhi-  
tvā „chattam<sup>14</sup> ussāpessāmā“<sup>15</sup> ti<sup>16</sup> vadiṃsaṃ. Kumāro āha: „may-  
haṃ bhāṭika kuhiṃ“<sup>17</sup> ti. „Te 'amhākaṃ rajjēn' attho n'  
attāhi<sup>18</sup> setacchattam<sup>19</sup> pahāya tiyojanaṃ“<sup>20</sup> pariṇaṃ gahetvā  
nikkhamitvā Gaṅgātīre nisinnā<sup>21</sup> ti. „Nāhaṃ“<sup>22</sup> mama bhāṭikehi  
15 chaḍḍitakheḷaṃ sisenāḍāya vicarissāmi, ahaṃ pi pabbajissā-  
miti<sup>23</sup>. „Tāta, tvaṃ tāva daharo amhākaṃ hatthabhāro.  
vayappattakāle pabbajjissasīti“<sup>24</sup>. Atha naṃ kumāro „khiṃ  
tumhe kathetha, nanu ime settā daharakāle pi mahallakakāle pi  
maranti yeva, ayaṃ daharakāle marissati ayaṃ mahallakakāle  
20 ti, kassa“<sup>25</sup> hatthe vā pāde vā nimittaṃ n' atthi<sup>26</sup>, ahaṃ mama  
marapakālaṃ na jānāmi, tasmā idān' eva pabbajjissāmiti<sup>27</sup> vatvā  
dve gāthā abbhāsi:

12. Paṇḍāmi vo 'haṃ dahariṃ“<sup>28</sup> kumāriṃ (III<sup>29</sup>)  
mattūpamaṃ ketakapupphanettaṃ,  
25 abhutva<sup>30</sup> bhoge paṭhame yayasmiṃ  
āḍāya maccu vajate kumāriṃ. 306.  
14. Yuvā sujāto sumukho sodassano  
sāmo kusumbhaparikinnamassu, —  
hivvāna kāme paṭigaccha gehaṃ,  
30 anujāna maṃ, pabbajjissāmi devā<sup>31</sup> ti. 307.

<sup>1</sup> Majjhima Nik. III, 4. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> omits taṃ. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> appasāccha. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -piya. <sup>5</sup>  
1<sup>st</sup> omits ā. n. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -itvā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> adds te. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -niti. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> kuhi paṇḍanti.  
<sup>10</sup> B<sup>4</sup> -nākaṃ. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> tenāpi tehi nāma in the place of nāhaṃ. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -viti.  
<sup>13</sup> B<sup>4</sup> -kassati. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -hi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -ram, B<sup>4</sup> -ri. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> -evā. C<sup>2</sup> abhuta.

Tattha va ti nīpātamanā, paṇāsi c' eva<sup>1</sup> ti attho, mātīrūpamaṇa ti  
 bhāṣābhāṣā<sup>2</sup> mātīrūpā<sup>3</sup> tiya varanā<sup>4</sup>, kēṭakapupphānattā<sup>5</sup> ti  
 kēṭakapupphānattā<sup>6</sup> tiya puthūlyasānattā<sup>7</sup>, abhūta<sup>8</sup> bhoga ti abhūta  
 bhoga, vajāsa ti eva<sup>9</sup> uttamarūpadharā<sup>10</sup> kumārīti pāṭhamavāsa vatta-  
 manā<sup>11</sup> abhūrabhogam eva mātīrūpamaṇa upari mahāntam sokam pāteti māva  
 gahetvā va gacchati, sujāsa ti sujanhita, sumukhe ti kaṇṇasāraspūṇa-  
 candaśāḍḍamukhe, sandassana ti uttamarūpadharitīya sampannāḍḍassana,  
 sāma ti sūvatassama, kusumhāparikīṭṭamassā<sup>12</sup> ti sannidhānathena  
 ca sukhamāṭṭhena ca tarunakusumbhāṣeerasāḍḍaparikīṭṭamassā<sup>13</sup>, lūna eva-  
 rūpa pi khūṇa maccasāsa gacchati, tatthā idhaṇa pi hi Siveruṇa upātenta<sup>14</sup>  
 tiya nikkharuṇa māva ādiya gacchati<sup>15</sup> dassati, hīvaṇa kāmā paḷigaccha  
 gahaṇa sujāna māhi pabbajissāmi<sup>16</sup> deva ti<sup>17</sup> dāsa puttādirabandha-  
 sāmāsi hi upama<sup>18</sup> tathā bandhanam ducchedyam<sup>19</sup> hōti, tādhaṇa purāṇa  
 deva kāmā ca gahaṇa ca hīva idhaṇa<sup>20</sup> eva pabbajissāmi<sup>21</sup>, sujāna māhi ti

Evāṇi ca pana vatvā „tīṭṭhatha tumhe, māhi tumhehi<sup>22</sup>  
 saddhim kothentam eva vyādhijarāmarāṇāni upagacchantīti“  
 te nūha pi vanditvā yojanikam parisarā gahetvā nikkhamitvā  
 Gaṇḍātīram eva agamāsi. Hatthipālo pi tassāpi<sup>23</sup> ākāsa nīsi-  
 ditvā dhammam desetvā<sup>24</sup> „samāgamo mahā bhavissatīti“  
 tathā eva nisīdi. Punadvase porohito pallamkumajjhagato<sup>25</sup>  
 nisīditvā cintesi: „mama puttā pabbajitā, idhaṇa<sup>26</sup> nāhi ekako  
 va manussakhaṇko“<sup>27</sup> jāto ‘mhi, aham pi pabbajissāmi“  
 brāhmaṇiyyā saddhim mantento

15. Sākhāhi rukkhā labhate samaññaṃ,

pahīnaśākhāṇaṃ pana khānuṃ<sup>28</sup> āhu,

pahīnaputtassa mamā ajiā hoti

Vāsetthi bhikkhūcariyāya kālo ti gātham āha. 308.

Tattha labhate samaññaṇa ti rukkhā ti vohitam labhati, Vāsetthi  
 brāhmaṇiyyā āpāsi, bhikkhūcariyāya ti māham pi pabbajjāya kālo, puttā-  
 naṃ santikam eva gamiccāmeti.

So evam vatvā brāhmaṇa pakkosāpesi. Saṭṭhibrāhmaṇa-  
 sahaṇṇāni sannipatimsu. Atha ne<sup>29</sup> āha: „tumhe kim karissathā“

<sup>1</sup> so Bā; Cā eva. <sup>2</sup> Cā bhāṣābhāṣā. Bā bhāṣābhāṣā. <sup>3</sup> Bā -ti. <sup>4</sup> Bā  
 -mattam. <sup>5</sup> Cā Bā -ti. <sup>6</sup> Bā -ti. <sup>7</sup> Cā -ra. Bā -cā. <sup>8</sup> Bā -adisaṇa. <sup>9</sup>  
 Bā -mānāḍḍa. <sup>10</sup> Bā ducchedyam. <sup>11</sup> Cā -māhi. <sup>12</sup> Bā tassa pi. <sup>13</sup> Bā  
 -sento. <sup>14</sup> Bā -kavāṭṭamajhā. <sup>15</sup> Bā -cu. <sup>16</sup> Bā -cum. <sup>17</sup> Bā -nāhi.

'ti. „Tumhe pana<sup>1</sup> ācariyā“ 'ti. „Ahaṃ mama puttassa  
santike pabbajissāmi“<sup>2</sup>. „Na tumhākaṃ eva nirayo unho,  
mayam pi pabbajissāma“ 'ti. Asitikotiḍhanam brāhmaṇiṃ  
niyyādetvā yojanikaṃ brāhmaṇaparisaṃ gahetvā<sup>3</sup> nikkhamitvā  
9 puttānaṃ santikam eva gato<sup>4</sup>. Hatthipālo tāya pi parisāya  
ākāse thatvā<sup>5</sup> dhammaṃ desesi. Punadivase brāhmaṇaṃ cintesi:  
„mama cattāro puttā setacchattam pahāya 'pabbajissāma'“ 'ti  
gatā, brāhmaṇo pi purohitatthānena saddhiṃ asitikotiḍhanam  
chaḍḍetvā puttānaṃ sieva santikam gato, ahaṃ idha kīṃ  
10 karissāmi, puttassa<sup>6</sup> gataṃaggen<sup>7</sup> eva gaṃissāmi“<sup>8</sup> sā attam  
udāharapam āharanti udānagātham āha:

16. Aghasmi koṇḍā va yathā himaccaye  
tantāni<sup>9</sup> jālāni padāliya<sup>10</sup> hamsā  
gacchanti puttā ca paṭi ca mayham,  
15 sāham katham nānuvaje pajānaṃ ti. 309.

Tatha aghasmi koṇḍā va yathā ti yathā eva ākāse koṇḍā sakkoḍ  
saḍḍamāsa gacchanti, himaccaye ti vassān<sup>1</sup> sayayena, tantāni<sup>2</sup> jālāni  
padāliya<sup>3</sup> hamsa ti crite kṛta channavutthasasā<sup>4</sup> evanpahamaṃ vassaratta-  
pabonkam sāliṃ Keḍḍanagubājyaṃ nikkhijitvā himacca<sup>5</sup> āsayena tathā  
20 anikkhamitvā<sup>6</sup> cātummāsaṃ tant<sup>7</sup> eva vassanti, - ahaṃ ussasi Unnanābhī<sup>8</sup> nāma  
metthajako guhaḍvāto jālam bandhati, tam<sup>9</sup> hamaṃ dāmaṃ tarunahamaṃ  
hi dvigunam<sup>10</sup> vatteṃ deuti, te thūmasampannatāya<sup>11</sup> tam jālāni chloditvā  
puraṇe gacchanti, soḍa teasm gataṃaggena gacchanti, sā tam attam pakāseni  
evam āha, idam vuttaṃ hoti: yathā eva ākāse koṇḍasakkoḍ saḍḍamāsa  
25 gacchanti tathā himaccaye vassāntikkāme deṃ tarunahamaṃ tantāni<sup>12</sup> jālāni  
padālitvā gacchanti, ahaṃ ussasi gataṃaggena itare hamaṃ, idāni pana ommāpi  
puttā tarunahamaṃ jālam viya kāmasajālam<sup>13</sup> chloditvā gatā, mayāpi teasm gata-  
ṃaggena gataḥham ti imiṃ adhippayena gacchanti puttā ca paṭi ca mayham,  
ev-chaṃ<sup>14</sup> katham nānuvaje pajānaṃ ti āha.

30 Iti sā „katham ahaṃ evam pajānanti na pabbajissāmi“  
annutthānam katvā brāhmaṇiyo pakkosāpervā āha<sup>15</sup>: „tumhehi

<sup>1</sup> Bā addo kīṃ. <sup>2</sup> Bā ākāya. <sup>3</sup> Bā addo va. <sup>4</sup> Cā thapervā. <sup>5</sup> Bā puttānaṃ  
ca. <sup>6</sup> Bā katānti. <sup>7</sup> Bā -leyya. <sup>8</sup> Bā chana-. <sup>9</sup> Bā ussa. <sup>10</sup> Bā omīti tam.  
<sup>11</sup> Bā -ja. <sup>12</sup> Cā -pamāya. <sup>13</sup> Bā tūl. <sup>14</sup> Cā omīti jālam viya kāma. <sup>15</sup>  
Bā aham. <sup>16</sup> Bā evamāha.



kiñ karissathā<sup>1</sup> 'ti'. „Tunhe pana' ayye<sup>2</sup> ti. „Ahañ<sup>3</sup>  
pabbajissāmi<sup>4</sup>. „Mayam pi pabbajissāma<sup>5</sup> 'ti. Sā tam  
vihhavañ chaddetvā yojanikam parisam gahetvā puttānañ  
santikam eva gatā ti. Hatthipālo pi<sup>6</sup> tāya pi parisāya ākāse  
nisiddhivā dhammañ dесеsī. Punadivase rājā „kubhiñ purohito<sup>7</sup>  
ti pucchī. „Deva purohito brāhmaṇa' c' assa<sup>8</sup> sabbañ dhanam  
chaddetvā dvitīyojanikam<sup>9</sup> parisam gahetvā puttānañ santikam  
eva<sup>10</sup> gatā<sup>11</sup> ti. Rājā „assāmikadhanañ ambākañ pāpuṇātīti<sup>12</sup>  
taassa gehato dhanam āharāpesī. Ath' assa aggamaheṣī<sup>13</sup>  
„rājā<sup>14</sup> kiñ karotīti<sup>15</sup> pucchitvā „purohitassa gehato dhanam  
āharāpetīti<sup>16</sup> vutte „purohito kubhiñ<sup>17</sup> ti vatvā „sapajāpatiko  
pabbajjatthāya<sup>18</sup> nikkhanto<sup>19</sup> ti sutvā „ayam rājā brāhmaṇena  
ca brāhmaṇiyyā ca catohi puttehi ca<sup>20</sup> jahitarū ukkārañ<sup>21</sup> chaddi-  
tam<sup>22</sup> khalam mohana māho attano gharañ āharāpesī<sup>23</sup>, upa-  
māya nañ bodhesāmi<sup>24</sup>“ sūnato mamsam āharāpetvā rājāñ-  
gane rāsim kārāpetvā<sup>25</sup> űjumaggam<sup>26</sup> viṣajjetvā jālañ pa-  
rikkhipāpesī. Giṇṇhā dūrato va diavā taas' atthāya otarimsu,  
tattha sappanā<sup>27</sup> jālañ pasāritam ṇatvā atibhārikā hutvā  
„ujukam oppatitum na sakkhissāma<sup>28</sup>“ ti attanā khādītamamasañ  
chaddetvā<sup>29</sup> jālañ analliyitvā ujukam eva oppatitvā gamimsu,<sup>30</sup>  
sundhabālā pana tehi chadditavamitarū khādītva bhāriyā hutvā  
ujukam oppatitum asakkontā gantvā jāle bajjimsu. Ath'  
ekam giṇṇham ānetvā deviyā dassayimsu, sā tam ādāya rañño  
santikam gantvā „ohi tāva mahārāja, rājāṅgane ekam<sup>31</sup> kiriyañ  
passissāma<sup>32</sup>“ ti sīhapañjaram vivaritvā „ime giṇṇhe olokehi<sup>33</sup>  
mahārāja<sup>34</sup>“ ti vatvā dve gāthā ubhāsi:

11. Ete bhutvā vāmitvā ca pakkamañ vihaṅgamā

ye ca bhutvā na vāmitsu te me hatthattham āgatā. 310.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -tha, smitling ti. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adde kiñ. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -o. <sup>4</sup> C<sup>3</sup> adde pana. <sup>5</sup> B<sup>4</sup>  
omāṭṭe pi. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> ca. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> yoj-, B<sup>4</sup> dvitīyoj-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -ke, smitling eva. <sup>9</sup> all  
three MSS. -si. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> adde tāka, C<sup>2</sup> ti. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> karotīti. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> pabbaja-  
<sup>13</sup> C<sup>2</sup> omīti ca. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -ra. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> -ta. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> chaddi-  
pessāmi ti. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> kīrētva. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> űjum-. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -a. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> add vāmitva.  
<sup>22</sup> B<sup>4</sup> etam. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> -o.



19. Avamī brāhmaṇo kāmo, te' tvaṃ paccāvamissaṃsi<sup>1</sup>,  
vantiḍo puriso rāja na so hoti pasamsiyo<sup>2</sup> ti. 311.

Taṃha bhutvā samitvā vā 'ti mahantaṃ khāditaṃ vantiḍo va. paccā-  
vamiṃssaṃsi paṭiparibbhuṃjissaṃsi, vantiḍo ti parassa vantiḍhidaṃ, pa-  
1 samsiyo ti so tathāvaṃko bālo Buddhasiṃhi paṇḍitehi paṇḍatissaṃso na hoti.

Tam sutvā rājā vipparisārī ahoṣi, tayo bhavā adittā viya  
opattahāṃsu, so „ajj“ eva r. paḥāya mama pabbajitum vatta-  
riti<sup>3</sup> uppannasamvego deviyā thutim karonto gātham āha:

10. Pamke va<sup>4</sup> posaṃ palipe vyaṣannaṃ<sup>5</sup>  
bali yathā dubbalaṃ uddhareyya  
evam pi maṃ tvaṃ udatāri<sup>6</sup> bhoti  
Paṇḍali gāthāhi sobhāsitaṃhi<sup>7</sup>. 312.

Taṃha vyaṣannaṃ<sup>8</sup> ti nimuggaṃ, vyaṣannaṃ ti pi pāṭho, uddhareyyā  
ti keṣaṃ vā hutthaṃ vā gaheva ukkhāpitaṃ thala (haṇḍeṇṇa, udatārīti<sup>9</sup>  
16 kāmaphakato uttāraṃ<sup>10</sup>, udatārīti<sup>11</sup> pi pāṭho, apam so<sup>12</sup> attho, uddharitīti<sup>13</sup> pi  
pāṭho, uddharitī<sup>14</sup> attho, Paṇḍalīti Paṇḍalarajadhiṇo.

Evaṃ ca pana vatvā taṃ khaṇaṃ sieva pabbajitukāmo  
hutvā amacce pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṃ karissathā“ ti.  
„Tumhe pana“ devā<sup>15</sup> ti. „Ahaṃ Hatthipālaṃsaṃ sautike  
20 pabbajissāmi“<sup>16</sup>. „Mayaṃ pi pabbajissāma devā“ ti. Rājā  
dvādasayojanike Bārānasinagare r. chaddetvā „atthikā seta-  
chattam assāpetū“<sup>17</sup> ti amaccaparivuto tiyojanam<sup>18</sup> parisam  
gaheva kumārassa<sup>19</sup> eva santikam<sup>20</sup> gato. Hatthipālo tassāpi<sup>21</sup>  
parisāya ākāse nisīnno dhammam desesi.

25. 5. raṇṇo pabbajitabhāvaṃ<sup>22</sup> pakāseṇto  
11. Idam vatvā mahārājā Esukārī disampatī  
rattham hitvāna pabbajī nāgo chetvā va<sup>23</sup> bandhanan ti 313.  
gātham āha.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> so. <sup>2</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> paccā- <sup>3</sup> C<sup>4</sup> -āko. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> va. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> vyaṣannaṃ, B<sup>4</sup>  
vyaṣannaṃ. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> uddharitī. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> byāsaṇaṃ. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> uddharitī. <sup>9</sup> so all  
three MSS. for -reṣi? <sup>10</sup> B<sup>4</sup> uddharitī. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> uddhāpiti. B<sup>4</sup> uddharitī  
<sup>12</sup> B<sup>4</sup> addā kiṃ. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -na. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -ke. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> tassa pi. <sup>16</sup> C<sup>4</sup> -tvāna.

Puṇadivase nagare ohinujano sannipatitvā rājadvāraṃ  
gastvā deviyā ārocetvā nivesanaṃ pavasitvā devīm vanditvā  
ekamantaṃ tṛito

21. Rājā ca<sup>1</sup> pabbajjam arocayittha<sup>2</sup>  
rattham pahāya naraviriya<sup>3</sup>settho,  
tuvam pi<sup>4</sup> no<sup>5</sup> hohi<sup>6</sup> yath' eva rājā,  
anuhehi guttā anusāsa rājjan ti gātham āha. 314.

Tattha 4003343 'ti anuhehi guttā<sup>7</sup> hohi<sup>8</sup> dhammeṣa r. karehi

Sā mahājānassa katham sutvā sesagāthā abhāsī:

22. Rājā ca pabbajjam arocayittha<sup>2</sup>  
rattham pahāya naraviriya<sup>3</sup>settho,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni manoramāni. 315.

23. Rājā ca<sup>1</sup> pabbajjam arocayittha<sup>2</sup>  
rattham pahāya naraviriya<sup>3</sup>settho,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni yathodhikāni. 316.

24. Accentī<sup>9</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo, (cfr. Saṃyutta Nīkāya I p. 2.)  
vayogunā anupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni manoramāni. 317.

25. Accentī<sup>9</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo,  
vayogunā anupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni yathodhikāni<sup>11</sup>. 318.

26. Accentī<sup>9</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo  
vayogunā anupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke  
sitibhūtā sabbam aticca saṅgan ti. 319.

<sup>1</sup> Bā omīta ca. <sup>2</sup> Bā āra-. Cā arocayitvā. <sup>3</sup> Cā al. <sup>4</sup> Cā no. <sup>5</sup> Bā hohi.

<sup>6</sup> Bā sugutto. <sup>7</sup> Cā arocayitvā. <sup>8</sup> Bā pi. <sup>9</sup> Cā Bā accentī. <sup>10</sup> Bā vāyanti.

<sup>11</sup> Bā accentī. <sup>12</sup> Bā yato-. <sup>13</sup> Bā bhayanti.

Tattha ekā ti puttadhiṭṭhikkhesasambhāhā: muddhāva imasmiṃ jōva ekā  
 va carissāmi, kāmāmiṭṭhā rūpādaya kāmāgā, yathodhikānti<sup>1</sup> yena yena  
 oḍhā tithiṃ tena tena<sup>2</sup> thitā eva jahissāmi, na kiñci avasāsimiṭṭi anto.  
 accenti<sup>3</sup> kālā ti pubbanhādaya kālā sikkhamāmi, tarayamīti<sup>4</sup> atumhā  
 2 hantā ayusamkhāram kṛpayamānā<sup>5</sup> gacchanti, ayaṃvāsa ti pathamavayādaya  
 tayo mandāsaakādaya vā dāsa kottihā, anupubbam jahantiṭṭi uparūpatti-  
 kottihāsam appaṭṭa tattha tatth<sup>6</sup> eva nirujhanti, vitthāntā ti sukakāntā  
 uḍhasakāntā kiñci pahāya sītā kura, sabbamaricea saṅgaṃ ti tāga-  
 saṅgidikā sabbasaṅgaṃ sikkhamitvā ekā carissāmi, Hatthipālakumbhāsa  
 10 sikkham gantvā pabbajissāmi.

Iti sā imāhi gāthāhi mahājanassa dhammaṃ desetvā  
 amaccalhariyāyo pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṃ karissathā“ ti.  
 „Tumhe paṇa ayye“ ti. „Ahaṃ pabbajissāmi“ ti. „Mayaṃ  
 pi pabbajissāmi“ ti. Sā „sādhū“ ti rājanīvesane suvaṇṇa-  
 15 kottāgarādini vivarāpetvā „sukattāhāne ca mahāniddhānaṃ  
 uḍahitā“ ti suvaṇṇapattē likhāpetvā „dīnaṃ deva harantū“  
 ti vatvā suvaṇṇapattānaṃ mahātale thambhe bandhāpetvā na-  
 gare bheriṃ carāpetvā mahāsampattim chaddetvā nagarā  
 nikkhanti. Tasmim khane sakalanagaram samkhubhitam:  
 20 „rājā kiṃ devī ca r. pahāya ‘pabbajissāmi’“ ti nikkhantā,  
 mayaṃ toṇi<sup>7</sup> kiṃ karissāmi“ ti. Tato manussa yathāpūritā<sup>8</sup>  
 eva gehāni chaddetvā putte hatthe<sup>9</sup> gahetvā nikkhamiṃsa,  
 sabbā paṇā<sup>10</sup> pasāritaniyāmen<sup>11</sup> eva thitā, nivattitvā olokonto  
 nāma nāhesi, sakalanagaram tuccham ahesi. Devī pi tiyo-  
 25 janaparisaṃ<sup>12</sup> gahetvā tatth<sup>13</sup> eva gatā. Hatthipālo tassāpi  
 parisāya ākāse nisīno dhammaṃ desetvā dvādasayojanikāni  
 parisāni gahetvā Himavantaḥhimukho pāyāsi. „Hatthipāla-  
 kumāro dvādasayojanikam Bārāṇasim tuccham katvā ‘pabba-  
 jissāmi’ mahājanam ādāya Himavantaṃ gacchati, kimaṅga“  
 30 paṇa mayaṃ“ ti sakala-Kāśirattham samkhubhitam. Aparā-  
 bhāge parisā timsayojanikā<sup>14</sup> ahesi, so tāya parisāya sādāhiṃ

<sup>1</sup> Iti yaso. <sup>2</sup> Iti adda tatha. <sup>3</sup> Iti accanti. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> taranti, C<sup>3</sup> taranti, <sup>5</sup> C<sup>2</sup> add kṛdayamāni. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -o, Iti paṇa kiṃ ayye. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> Iti. <sup>8</sup> Iti Iti.  
<sup>9</sup> Iti -su. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> paṇā. <sup>11</sup> Iti -nikam pa-. <sup>12</sup> Iti kīmasāga. <sup>13</sup> Iti  
 -khubhā. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> tisa. Iti Iti.

Himavantaṃ pāvisi. Sakko āvajjanto taṃ pavattim űatvā  
 „Hatthipālakumāro nekkhammaṃ<sup>1</sup> nikkhanto, mahāsamāgamo  
 bhavissati, vasaṇatthānaṃ laddhuṃ vaṇṇatīti“ [Vissakammaṃ<sup>2</sup>  
 ānāpesi: „gaccha āyāmato chattiṃsayojanaṃ vitthārato  
 pannaṃsayojanaṃ assamaṃ māpetvā pabbajitaparikkhāre<sup>3</sup>  
 sampādehīti“. So „sādhū“<sup>4</sup> ‘ti patisunitvā Gaṅgatiṃ ramaṇīye  
 bhūmibhāge vuttappamāṇaṃ assamaṇaṃ māpetvā paṇṇa-  
 sālāsu kaṭṭhattharapaṇṇattharapaṇṇasādhini<sup>5</sup> paññāpetvā sabbe  
 paṇṇajitaparikkhāre māpesi<sup>6</sup>. Ekekiṃ paṇṇasālāya dvāre  
 ekeko caṃkamo rattiṭṭhānadiṇṇatthānaparicchinno<sup>7</sup> kataṇḍilā-<sup>10</sup>  
 parikamma ālambanaphalako, tesu tesu thānesu nānāvagga-  
 sarabhikkhusamaśchannā<sup>8</sup> pupphagacchā, ekekassa caṃ-  
 kamassa koṭiyaṃ ekeko udakabharito kūpo, tassa saṇṭike  
 ekeko phalaruḅbho, so eko<sup>9</sup> vā sabhaphalāni phalati, idaṃ  
 sabbaṃ devatānubhāvena ahaṇi. Vissakamma<sup>9</sup> assamaṃ<sup>10</sup> mā-<sup>13</sup>  
 petvā paṇṇasālāsu pabbajitaparikkhāre thapetvā „ye keci  
 pabbajitukāma ime parikkhāre gaṇhantū“<sup>11</sup> ‘ti jātihiṇḍulakena  
 bhittiyā akkharāni likhītvā attano ānubhāvena iheravasaddhe  
 nigapakkhiduddasike amanusse ca paṭikkamāpetvā sakaṭṭhā-  
 naṃ eva gato. Hatthipālakumāro ekapaḍikamaggena Sakka-<sup>20</sup>  
 dattiyaṃ assamaṃ pavasiṭvā akkharāni diṇṇvā „Sakkena mama  
 mahābhinnikkhamanaṃ“<sup>12</sup> nikkhantabbhāvo űāto bhavissatīti<sup>13</sup>  
 dvāraṃ vivarītvā paṇṇasālāṃ pavasiṭvā isipabbajjālīṇaṃ<sup>14</sup>  
 gaṇetvā nikkhamītvā caṃkamaṃ oṭarītvā kaṭipaye aparā-  
 paraṃ caṃkamītvā sesajanakāyaṃ pabbajetvā assamaṇaṃ<sup>25</sup>  
 viārento taruṇapottānaṃ itthīnaṃ<sup>15</sup> majjhe<sup>16</sup> thāne paṇṇa-  
 sālāṃ<sup>17</sup> adāsi, tato anantaraṃ mahallakīṭṭhīnaṃ, tato anan-  
 taraṃ vañjhīṭṭhīnaṃ<sup>18</sup>, samantā parikkhipītvā pana purisaṇaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> mahābhinnikkhamanaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> viya-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -pamāyā ānā-, C<sup>2</sup> kaṭṭha-  
 tarapaṇṇasattaraka-, C<sup>2</sup> kaṭṭhattharapaṇṇasattaraka-. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -hi-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> rattiṭṭhika-  
 paricchinno. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -o. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ekeko. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> assamaṇaṃ. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> gaṇhātū, C<sup>2</sup>  
 gaṇhātu. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -nikkhamanaṃ, B<sup>2</sup> -nekkhamanaṃ. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -jān-. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> itthi-  
 gataṃ, C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> itthīnaṃ. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> majjha-. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -jā. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> vañjh-, B<sup>2</sup> majjhī-.

adāsi. Ath' eko rājā „Bārāṇasīyaṃ kira rājā o' atthitī"<sup>1</sup>  
 āgantvā alārṇakatapaṭiyattanagaraṃ<sup>2</sup> oloketvā rājanivesanaṃ  
 āryha tattha tattha ratanarāsīm diśvā „evārūpaṃ nagaraṃ  
 pabūya pabbajhakālato patthāya pabbajjā nāṃ" esā olārā bha-  
 5 vissatitī"<sup>3</sup> surāsandena maggaṃ pocchitvā Hatthipālassa santi-  
 kam pāyāsi. Hatthipālo tassa vanantaṃ<sup>4</sup> āgatabhāvaṃ ātvā  
 paṭimaggam gantvā ākāse nisīnno parisāya dhammaṃ desetvā  
 assamapadaṃ netvā sabbaṃ parisam pabbājesi. Eten' upā-  
 yena aññe pi cha rājāno pabbajjīsu. Satta rājāno bhoge<sup>5</sup>  
 10 chaññajayīsu<sup>6</sup>. Chatthīssaayojaniko assamo nirantare<sup>7</sup> paripāri.  
 Yo kāmavittakkādīna aññataraṃ vitakketi mahāpuriso tassa  
 dhammaṃ desetvā Brahmavihārabhāvanam eva ca<sup>8</sup> kaṣṇa-  
 bhāvanāṃ ca ācikkhati, ne<sup>9</sup> yebhuyyena jhānābhīññaṃ<sup>10</sup> nib-  
 battetvā tisu kotthāsesu dve kotthāsā Brahmaloke nibbattiṃsu,  
 15 tatiyakotthāsaṃ tiddhā katvā eko kotthāso Brahmaloke nibbatti,  
 eko chaso kāmāsaḃgesu, eko idhuṃ pāricariyaṃ<sup>11</sup> katvā  
 maṇḍaloke, tisu kusalasampattisu nibbattiṃsu. Evaṃ Hat-  
 thipālassa sāsanaṃ apagatanirayatiracchānayanipettivissayaśura-  
 kāyaṃ<sup>12</sup> āhosi.

10 Imāsuṃ Tanhapanṇidīpe paṭhavieālaka - Dhammaguttatthero  
 Kaṭakandhakāravāsi - Phussadevatthero<sup>13</sup> Uparimāḍulakamalāyavāsi-  
 Mahāsaṃgharakkhitatthero<sup>14</sup> Mallasāhūdevatthero<sup>15</sup> Bhaggirivāsi-Mahā-  
 devatthero<sup>16</sup> Vāmantapāṭibhāravāsi-Mahāsivutthero<sup>17</sup> Kājavallimaḇḍapa-  
 vāsi-Mahānāguttthero Kuddālasamāgama Māgāpakkhasamāgama Cūla-  
 25 sutasamāsamāgama Ayogharapanditasamāgama Hatthipālasamāgama ca  
 saḥḥapacchā nikkhanapuriā<sup>18</sup> āhesuṃ, tenāha Bhagavā:

Abhittaretha kalyāṇe ti (Dhp. v. 118.)

kalyāṇaṃ b) <sup>19</sup> turitaturiteṇ eva kātabbhaṃ.

<sup>1</sup> Bā - yattam. <sup>2</sup> Bā vanantaram. <sup>3</sup> Cā satarājabbogga. <sup>4</sup> Bā chaññitā. <sup>5</sup> Bā - pa. <sup>6</sup> Bā - nam eva. <sup>7</sup> Bā omiṭṭa na. <sup>8</sup> Bā - ā. <sup>9</sup> Bā paricari. <sup>10</sup> Cā - nirayaṇ. <sup>11</sup> Cā - nityam - - viśayam. <sup>12</sup> Bā - teṇṇiraya - - yoniyempari. <sup>13</sup> Bā. Kutekandarakāra. <sup>14</sup> Bā uparimāḍulakamalāyavāsi. <sup>15</sup> Bā mallāyamaḇḍa. <sup>16</sup> Bā sagga-dīvaṭa. <sup>17</sup> Bā gāmantā. <sup>18</sup> Bā - paricā. <sup>19</sup> Bā tattha kalyāṇaṃ, omittitup hi.



S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhamma<sup>1</sup>  
nikkhanto yevā<sup>2</sup>“ ti vutvā J. s. : „Tadā Esukārī rājā Suddhodana-  
mahārājā ahośi. devī Mahāmāyā, purohito Kassapo, brāhmaṇi  
Bhaddakāpilāni, Ajapālo Anuruddho, Gopālo Muggallāno, Assapālo  
Sāriputto, sesupariśā Boddhapattiā, Hatthipālo aham evā<sup>3</sup>“ ti. 5  
Hatthipālajātakaṃ.

## 14. Ayogharajātaka.

Yamekarattim paṭhamam u. idam S. J. v. mahā-  
nekkhamma<sup>4</sup> eva ā. k. Tadā pi hi so „am bhikkhave idān<sup>5</sup>  
eva pubbe pi T. mahānekkhamma<sup>6</sup> nikkhanto yevā<sup>7</sup>“ ti vutvā u. ā. 10

A. B. Br. r. k. Brahmudattassa raṇṇo aggamahesi gah-  
bham paṭilabhivā laddhagabbhaparihārā pariṇatagabbhā pa-  
cāsasamanantare<sup>8</sup> puttam vijāyi. Tassā<sup>9</sup> purimattabhāve ekā  
sapatti<sup>10</sup> „tava jātāṃ pajāṃ khādituṃ labhissāmiti“ paṭtha-  
nam thapesi. sā kira sayam vamaḥā hutvā puttamātukodhena<sup>11</sup> 15  
tam paṭthanaṃ katvā yakkhayoniyam nibbatti. Itarā raṇṇo  
aggamahesi hutvā imam puttam vijāyi. Sā yakkhini tadā  
ekāsam labhivā deviyā passantiyā<sup>12</sup> va bhābhaccharūpā<sup>13</sup> hutvā  
āgantvā tam dārakaṃ gahetvā palāyi. Devī „yakkhini mo<sup>14</sup>  
puttam gahetvā palāyati“ mahāsaddena viravi. Itarāpi dāra- 20  
kaṃ mīlakakaudam<sup>15</sup> viya mummurāyanti<sup>16</sup> khāditvā devinā<sup>17</sup>  
hatthavikārādhi rosetvā<sup>18</sup> tajjetvā<sup>19</sup> pakkāmi. Rājā<sup>20</sup> autvā  
„kimi sakkā yakkhiniyā kātun<sup>21</sup>“ ti tuṃhi ahośi. puna deviyā  
vijāyanakāle gābham ārakkhama akāsi. Devī puna puttam  
vijāyi. Yakkhini<sup>22</sup> āgantvā tam pi khāditvā gatā. Tatiyavāre 25  
tassā kucchiyam M. paṭisandhim ganhi. Rājā mahājanam  
sannipātāpetvā<sup>23</sup> „deviyā jātāṃ jātāṃ pajāṃ ekā yakkhini

<sup>1</sup> Bā - bhinekkhammanam. 14. Cf. Cariyā-P. p. 94. <sup>2</sup> Bā - nikkhamanam. <sup>3</sup>  
Bā - samayanantare. <sup>4</sup> Bā - tassā. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> - tm, C<sup>2</sup> - t, Bā - sapattakkā. <sup>6</sup> Bā - put-  
teta. <sup>7</sup> Bā - ye, C<sup>1</sup> - ya. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> - labhissā. Bā - vikkharā. Bā - vikkharā. <sup>9</sup>  
C<sup>1</sup> - ton yakkhini. <sup>10</sup> Bā - mīlakakaudam. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> - m, Bā - mummurākaranti. <sup>12</sup>  
Bā - deviyā. <sup>13</sup> Bā - pakkāsetvā. <sup>14</sup> Bā - tajjanti. <sup>15</sup> Bā - adda - tam vassam,  
Bā - tam. <sup>16</sup> Bā - sā - ya. <sup>17</sup> Bā - pātervā.

khādati, kim nu kattabban<sup>1</sup> ti pucchī. Ath<sup>2</sup> eko „yakkhā  
 nāma tālapannassa bhāyanti, deviyā hatthapādeso tālapannam  
 bandhitum vaṭṭatī“ āha, aparo „ayogharaassa“ bhāyanti,  
 ayogharam katum vaṭṭatī“ āha. Rājā „sādhū“<sup>3</sup> ti attano  
 5 vijñe kammāre sannipātetvā „ayogharam karothā“<sup>4</sup> ti āpā-  
 petvā āyuttake<sup>5</sup> adāsi. Autonagare yeva ramanīyo bhūmi-  
 bhāge geham patthapesum, thamlihe ādim<sup>6</sup> katvā sabbe<sup>7</sup> ge-  
 hasambhārā ayomayā va ahesum, navahi māsehi ayomayanti  
 mahantaṃ caturassasālam<sup>8</sup> nittānam agamāsi, tam piccān  
 10 pajjalitapadipam eva hotī. Rājā deviyā gabbhāparipākam  
 ātvā ayogharam alamkārapetvā tam ādāya ayogharam pāviai.  
 Sā tattha dhaññapūññalakkhaṇam<sup>9</sup> puttam vijāyi, Ayoghara-  
 kumāro t<sup>10</sup> ev<sup>11</sup> assa<sup>12</sup> nāman karimāu. Tam dhātūnam datvā  
 mahantaṃ ārakkham sammīdahitvā<sup>13</sup> rājā devīm ādāya nagaram  
 15 padakkhiṇam katvā alamkatapāsādatalam eva abhirūhi.  
 Yakkhi<sup>14</sup> pi udakavāram gantvā Veesavuoassa udakam<sup>15</sup> ha-  
 ranti<sup>16</sup> jīvitakkhayam pattā. M. ayoghare yeva vadḍhitvā  
 viññūtam patto tatth<sup>17</sup> eva sabbasippāni uggañhi. Rājā „ko me  
 pottassa vayapadeso“<sup>18</sup> ti amāce pucchitvā „soḷasavasso  
 20 deva sūro“<sup>19</sup> thāmasampanno yakkhasahassam pi paṭibāhitum  
 samattho<sup>20</sup> ti sutvā „r. aṇṇa dassaṃmiti“ sakalanagaram alam-  
 kārapetvā „ayogharato tam niharitvā ānethā“<sup>21</sup> ti āha. Amaccā  
 „sādhū devā“<sup>22</sup> ti dvādasayojanikam<sup>23</sup> Bārāpasūn alamkārapetvā  
 sabbālaṃkāravibhūsitam maṅgalavāraṇam ādāya tattha gantvā  
 25 kumāram alamkaritvā hatthikkhandhe nisīdāpetvā „deva kuḷa-  
 santakam alamkatanagaram padakkhiṇam katvā pitaram Kā-  
 sīrājānam vandatha, ajj<sup>24</sup> eva setacchattam laḍḍhisattha“<sup>25</sup> ti  
 āhaṇau. M. nagaram padakkhiṇam karonto āramāmaṇeyyakam  
 vannaṇapokkharanībhūmirāmaṇeyyakam pāsādarāmaṇeyyakadīni

<sup>1</sup> Itd alieko yakkhūni nāma ayogharam. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> ay-. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> ādikam. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> -a.  
<sup>5</sup> C<sup>1</sup> caturassālam. B<sup>1</sup> catuṣ-. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> -ha. B<sup>1</sup> -sampannam. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> veyasam.  
<sup>8</sup> B<sup>1</sup> -dahi. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> yakkhiṇi. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> -ka. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> -a. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> -a. <sup>13</sup> B<sup>1</sup> -a. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> -a.  
<sup>15</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -a. <sup>16</sup> Itd -nīyam.

disvā cintesi: „mama pitā maṃ ettakam kālam bandhanāgāre-  
 vasāpesi, evaṃrūpaṃ alamkatanagaraṃ datthum na adāsi<sup>1</sup>, ko  
 nu kho mayhaṃ doso“ ti amacce puechi. „Deva, n' atthi  
 tumhākaṃ doso; tumhākaṃ pana dve bhātike ekā yakkhina  
 khādī, tena yo pitā ayoghare vasāpesi, ayogharena tumhākaṃ  
 jīvitaṃ laddhaṃ“ ti. So tesam vacanaṃ anuvā cintesi: „ahaṃ  
 dasamāse Lohakumbhiniraye viya<sup>2</sup> Gāthaniraye viya ca mātū-  
 kucchimhi vasitvā mātukucchito nikkhantakālate patthāya  
 sojasa vassāni etasmim<sup>3</sup> bandhanāgāre vasiṃ, bahi oloketum  
 pi na labhiṃ<sup>4</sup>, yakkhiniyā hatthato mutto pi pavāhaṃ n' eva<sup>5</sup>  
 ajaro na amaro, kim me rajjena, rajje tthitakālate patthāya  
 dunnikkhamanaṃ<sup>6</sup> hoti, aji<sup>7</sup> eva mama pitaraṃ pabbajjā-  
 anujānāpetvā Himavantaṃ pavisitvā pabbajissāmi<sup>8</sup>“ so na-  
 garaṃ padakkhinaṃ katvā rājakulaṃ pavisitvā rājānaṃ van-  
 dītva atthāsi. Rājā tassa sarirasobhaṃ oloketvā balavasine-  
 hena amacce olōkeṣi. Te „kim karoma deva“<sup>9</sup> ti vadimsu.  
 „Puttaṃ me ratanurāsiniṃ tthapetvā tthi sammheli abhisin-  
 cītva kañcanamālā<sup>10</sup> setacehattaṃ<sup>11</sup> ussāpethā“ ti. M. pitaraṃ  
 vandītva „na mayhaṃ rajjen<sup>12</sup> attho, ahaṃ pabbajissāmi, pab-  
 bajjāṃ me anujānāthā“ ti āha. „Tāta rajjāṃ patikkhipitvā<sup>13</sup>  
 kimkāraṇā pabbajasīti“<sup>14</sup>. „Deva ahaṃ mātukucchimhi dasa-  
 māse Gāthaniraye viya vasitvā kucchito nikkhanto yakkha-  
 bhayena<sup>15</sup> sojasa vassāni bandhanāgāre vasantō bahi oloketum  
 pi na labhiṃ, Ussadaniraye khitto viya ahasiṃ, yakkhinito<sup>16</sup>  
 mutto mhi<sup>17</sup> pi ajarāmaro<sup>18</sup> na homi, macce nāṃ<sup>19</sup> esa ca“<sup>20</sup>  
 sakkā kenaci jivituṃ<sup>21</sup>, bhava akkakkhito<sup>22</sup>“ eni, yāva me vyā-  
 dhijarāmarapaṇi nāgacchanti tāvad eva pabbajitvā dhammaṃ  
 carissāmi, alam me rajjena, anujāna maṃ deva“ ti vatvā  
 pito dhammaṃ desento āha:

<sup>1</sup> Bē nādāsi. <sup>2</sup> Bē adā ca. <sup>3</sup> Cē aka-. <sup>4</sup> Bē adā ussadaniraye khitto viya  
 ahasi. <sup>5</sup> Bē -mam. <sup>6</sup> Bē -adāna. <sup>7</sup> Bē -jissāmi. <sup>8</sup> Bē yakkhanti. <sup>9</sup> Bē  
 -nīhattato. <sup>10</sup> Bē ajaro amaro. <sup>11</sup> Bē m, Cē hime na. <sup>12</sup> Bē adā va-  
 cetum. <sup>13</sup> Bē akkakkhito.

1. Yam ekarattim pathamam gabbha vasati mānava<sup>1</sup>  
 abbh' uṭṭhito va sayati sa gaccham na nivattati, 320.
2. Na yujhamānā na balena vassitā  
 narā na jiranti<sup>2</sup> na cāpi mīyare,  
 3 sabbam hi tam jāṭṭjarāy<sup>3</sup> opaddutam,  
 tam me mati boti: carāmi dhammam. 321.
3. Caturaṅginim soṇam subhimsarūpani  
 jayanti ratthādhipati pasayha,  
 na maccono jayitum<sup>4</sup> ussahanti,  
 10 tam me etc. 322.
4. Hatthhi assehi rathehi pattini  
 parivāritā muccare ekaceyyā<sup>5</sup>,  
 na maccono muccitum<sup>6</sup> ussahanti, etc. 323.
5. Hatthhi assehi rathehi pattini  
 15 sūrā<sup>7</sup> pabbhañjanti<sup>8</sup> padhamsayanti,  
 na maccono lhañjitum<sup>9</sup> ussahanti, etc. 324.
6. Mattā gajā bhinnagaṇā pabbhinā  
 nagarāni maddanti janam hanti,  
 na maccono madditum<sup>10</sup> ussahanti, etc. 325.
7. Iasāsino katahatthāpi dhīrā  
 20 dūrepātī<sup>11</sup> akkhanavedhino pi  
 na maccono vūjjhitum<sup>12</sup> ussahanti, etc. 326.
8. Sarāni khīyanti sasakānanā,  
 sabbam hi tam khīyati dīgham antaram,  
 25 sabbam hi tam bhañjare kālapariyāyam<sup>13</sup>, etc. 327.
9. Sabbessam evam hi narānarinam<sup>14</sup>  
 calācalaṃ pānabhuno<sup>15</sup> dha jvitaṃ<sup>16</sup>  
 paṭo va dhuttassa duma va kūlajo, etc. 328.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -ba. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -gi. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> -tum. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -ceyya. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> mūhet-. <sup>6</sup> all three M<sup>1</sup>S. en-. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> pabbhañjanti, B<sup>1</sup> pabbhañjanti? <sup>8</sup> C<sup>1</sup> mubhañjitum. B<sup>1</sup> mubhitum. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> dūrepātī, B<sup>1</sup> dūrepātī. C<sup>1</sup> pure pātī. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> khalakā. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> ussahanti, C<sup>1</sup> ussahanti, B<sup>1</sup> ussahanti. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> pānabhuno dha-jvitaṃ. C<sup>1</sup> pānabhuno dha-jvitaṃ, B<sup>1</sup> pānabhuno.

10. Domapphalāneva<sup>1</sup> patanti mānavā  
dāharā ca vuddhā ca sarīrabhedā  
nariyo<sup>2</sup> narā majjhimaṇḍorissā ca, etc. 329.
11. Nāyaṃ vayo tārakarājasannibho,  
yaḍ abbhutitaṃ<sup>3</sup> gatam eva dāmi taṃ<sup>4</sup>,  
jīṇassa<sup>5</sup> hi n' atthi rati kuto sukkaṃ, etc. 330.
12. Yakkhā piṣācā athavāpi petā  
kupitāpi te assasanti<sup>6</sup> manussa,  
na maccuno assasit<sup>7</sup> ussahanti<sup>8</sup>, etc. 331.
13. Yakkhe piṣāce athavāpi pete  
kupite pi te nijjhapaṇaṃ karonti,  
na maccuno nijjhapaṇaṃ karonti, etc. 332.
14. Aparādhake dūsake heṭhake ca  
rājāno dandenti viditvā<sup>9</sup> dōsaṃ,  
na maccuno dandayit<sup>10</sup> ussahanti<sup>11</sup>, etc. 333.
15. Aparādhakā dūsakā heṭhakā ca  
labhanti te rājāno<sup>12</sup> nijjhapaṇaṃ,  
na maccuno nijjhapaṇaṃ karonti, etc. 334.
16. Na khattiyo ti na pi brāhmaṇo ti<sup>13</sup>,  
na aḍḍhakā balavā tejavāpi, —  
na maccurājassa apekha-m-atthi<sup>14</sup>, etc. 335.
17. Sihā ca vyagghā ca atho pi dīpiyo  
pasayha khādanti vipphandamānaṃ,  
na maccuno khāditaṃ<sup>15</sup> ussahanti, etc. 336.
18. Māyākārā<sup>16</sup> raḍḍhamajjhe karontā<sup>17</sup>  
mohenti<sup>18</sup> cakkhūni jaṇassa tāvade,  
na maccuno mohayit<sup>19</sup> ussahanti<sup>20</sup>, etc. 337.

<sup>1</sup> so all three MSS. for -niya? <sup>2</sup> B<sup>1</sup> nā-. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> abbhutitaṃ, B<sup>1</sup> yadubbhuttitaṃ.

<sup>4</sup> or dāntaṃ? <sup>5</sup> C<sup>1</sup> āhāntaṃ, B<sup>1</sup> pāṇamānādi. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> jīṇassa, C<sup>2</sup> chīṇassa.

<sup>7</sup> B<sup>1</sup> -atthi manussanti. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> eldittāna. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> -tum macc-. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> rājāno, C<sup>1</sup>

rājito? <sup>11</sup> B<sup>1</sup> pi na va br. pi. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> apekhamatti, B<sup>1</sup> apekhamatti. C<sup>2</sup>

apekhamatti (corr. to -matthi)? <sup>13</sup> all three MSS. -tum. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> -ram. <sup>15</sup>

C<sup>1</sup> -to. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> mohanti. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> mohitum.



19. Āsīvisā kupitā oggatojā  
 ḍasanti<sup>1</sup> mārenti pi te manasse,  
 na maccuno ḍasitum<sup>2</sup> ussahanti, etc. 338.
20. Āsīvisā kupitā yaṃ ḍasanti  
 tikicchakā tesam visam hananti,  
 na maccuno dattihavisam hananti, etc. 339.
21. Dhammantarī Vetarāṇī ca Bhojō  
 visāṇi hantvāna bhujāṅgamānaṃ  
 sūyanti te kāṇkatā tath' eva, etc. 340.
22. Vijjādharā ghoram adhiyamānā  
 adassanaṃ osadhehi vajanti,  
 na maccurājassa vajanti<sup>3</sup> adassanam<sup>4</sup>, etc. 341.
23. Dhammo have rakkhati dhammacārīṃ, (Dh. p. 116. Jā. I. 11.  
 dhammo sūcinno sukham āvahāti, (Therag. 11.)
24. esāṇisaṃheo dhammo sūcinno:  
 na duggatīṃ gacchati dhammacārī. 342.
25. Na hi dhammo, adhammo ca abho samavipākino, (Dhp. 902.  
 adhammo nirayaṃ neti, dhammo pāpeti suggatīṃ ti. 343.

Tattha yam'karattin ti yebhuyyena setā mātukucchiṃhi patissandhiṃ  
 26 gahanti<sup>5</sup> rattin gahanti, tasmā evam aha, yaṃ par' ettha attho: yaṃ oha-  
 rattin<sup>6</sup> eva divā eva paṭhamam eva pajassandhiṃ gahetvā mātukucchiṃsamāhāto  
 gabbho vaṇṇo, mānava ti etto kalalahārena paṇṇhaṃ, abbhūtihi<sup>7</sup> eva  
 vasyati<sup>8</sup> so manava patha nāma vaṇṇakucchiṃhāto abbhū<sup>9</sup> utthito nibbato  
 vāyavegāhato<sup>10</sup> paṭigacchati tath' eva

27 Paṭhamam kalalah<sup>11</sup> hoti, kalalā<sup>12</sup> hoti abbudam, (Cfr. Milinda-p. 40.)  
 abbudā jāyati<sup>13</sup> peri, paṇḍā<sup>14</sup> jāyate<sup>15</sup> ghaṇu,  
 ghaṇā paṇḍāhi<sup>16</sup> jāyanti keṇi lomā bhikkhū<sup>17</sup> eva  
 Tañ c' aṇṇa bhūṇḍaṃ mātā annapānāni ca bhojanāni  
 tena so tattha yāpeti<sup>18</sup> mātukucchiṃhāto nara ti

28 Imam<sup>19</sup> mātukucchiyaṃ kalalāśādhāvaṃ kucchiṃhāto eva nibbhanto mundaḍa-  
 kāḍḍhāvaṃ āpajjamaṇo sataram samāsaṃ gacchati, eva gacchati na nivattati

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> ḍasanti, B<sup>2</sup> ḍassanti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ḍasitum. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -ti dassetam, B<sup>2</sup> na  
 maccuno rājassa vajanti adass-. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> vassati, B<sup>2</sup> vasyati. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> abhā. <sup>6</sup>  
 B<sup>2</sup> -vegasaṃhato. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> kalahā, C<sup>2</sup> kalalā. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> kaḍā. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -ti, B<sup>2</sup> -te. <sup>10</sup>  
 C<sup>2</sup> peri, C<sup>2</sup> mūḍa paṇḍā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> abhāṭṭate. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> paṇḍā, C<sup>2</sup> paṇḍā, B<sup>2</sup>  
 paṇḍāṭṭhā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> nakkhāpi. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -a, <sup>15</sup> C<sup>2</sup> idam, B<sup>2</sup> tattha imam.

1 ee viyā<sup>1</sup> e<sup>2</sup>an<sup>3</sup> gacchato puna abbudato kalalahhāvāni paṇḍitāni vā abhū-  
 dādhāvaṃ khiddāda<sup>4</sup>katō<sup>5</sup> maddaṇṇasakabbhāvāni vappada<sup>6</sup>sakabbhito vā<sup>7</sup> khiddā-  
 dādhādhāvaṃ pāpūlittu<sup>8</sup> na nivattati<sup>9</sup>, yathā jaṇ<sup>10</sup> e<sup>11</sup>so valāhako vārasagena  
 vadhunūṇiyamāno<sup>12</sup> ahaṇ<sup>13</sup> saṅkattihāno nāma utthito puna nivattitvā tatth<sup>14</sup> eva<sup>15</sup>  
 gantvā pakasibbāvaṃ (haseṇūṇi)<sup>16</sup> na labhati yad<sup>17</sup> esa gaṇaṃ<sup>18</sup> tam<sup>19</sup> paṇaṃ eva  
 yaṇ<sup>20</sup> antarahitaṇ<sup>21</sup> tam<sup>22</sup> antarahitaṇ<sup>23</sup> eva<sup>24</sup> ho<sup>25</sup> tatth<sup>26</sup> so pi kalādhādhāvaṃ gaccha-  
 mūṇa gacchat<sup>27</sup> eva, taṃmūṇ<sup>28</sup> taṃmūṇ<sup>29</sup> koṭṭhāro saṅkharā purimapurimānaṃ<sup>30</sup>  
 paccaya<sup>31</sup> hutvā paccato anivattitvā tattha tatth<sup>32</sup> eva bhijjanti, jarāṇaṃ aṇu-  
 āhārā imhehi<sup>33</sup> esa<sup>34</sup> pūṭhe yvā<sup>35</sup> dhāmaṇṇapaṇaṃ<sup>36</sup> kato<sup>37</sup> puna tam<sup>38</sup> nivattitvā  
 tatth<sup>39</sup> eva<sup>40</sup> karissamā<sup>41</sup> ti na labbhanti<sup>42</sup>, tattha tatth<sup>43</sup> eva<sup>44</sup> antarahāyanti<sup>45</sup> dhaṇṭi,  
 meyyajhamāṇā<sup>46</sup> ti ubhato mūḍhasāṅgā<sup>47</sup> pūjjhanti, na<sup>48</sup> balena<sup>49</sup> aṇṇitā<sup>50</sup>  
 ti na<sup>51</sup> kāyabalena<sup>52</sup> vā yodhābalena<sup>53</sup> vā<sup>54</sup> upagatā samannāgataḥ<sup>55</sup>. na<sup>56</sup> jīraṇṇi<sup>57</sup>  
 purimānābhirā<sup>58</sup> āharitvā<sup>59</sup> evarūpāpi<sup>60</sup> na<sup>61</sup> jīraṇṇi<sup>62</sup> na<sup>63</sup> cāpi<sup>64</sup> meyyare<sup>65</sup> ti  
 artho<sup>66</sup> veditabbo, sabbam<sup>67</sup> hi<sup>68</sup> taṇ<sup>69</sup> ti<sup>70</sup> mahārāja<sup>71</sup> sabbam<sup>72</sup> eva<sup>73</sup> hi<sup>74</sup> idam<sup>75</sup> paṇi-  
 maṇḍalaṇ<sup>76</sup> mahāyānta<sup>77</sup> pūyamaṇā<sup>78</sup> uttughattā<sup>79</sup> viya<sup>80</sup> jātiya<sup>81</sup> na<sup>82</sup> jarāya<sup>83</sup> na  
 upaddutaṇ<sup>84</sup> niccaṇ<sup>85</sup> pūṭam<sup>86</sup>, tamame<sup>87</sup> marī<sup>88</sup> hoti<sup>89</sup> tam<sup>90</sup> kīraṇa<sup>91</sup> mama<sup>92</sup> pabbha-  
 jitvā<sup>93</sup> dhāmaṇṇa<sup>94</sup> eṇamūṇi<sup>95</sup> mat<sup>96</sup> ho<sup>97</sup> nittam<sup>98</sup> oppajati, eṇuraṇṇiṇi<sup>99</sup> ti<sup>100</sup> haṇṇi-  
 ādhi<sup>101</sup> eṇuraṇṇi<sup>102</sup> samannāgataṃ<sup>103</sup>. eṇam<sup>104</sup> eṇūhimaṇḍapaṇ<sup>105</sup> ti<sup>106</sup> eṇṭhu<sup>107</sup> bhūḍha-  
 jāṇam<sup>108</sup> eṇam<sup>109</sup>, jāyanti<sup>110</sup> kaḍāci<sup>111</sup> eka<sup>112</sup>ce<sup>113</sup> yājña<sup>114</sup> attano<sup>115</sup> eṇāya<sup>116</sup> jhanti<sup>117</sup>, na  
 maruṇa<sup>118</sup> ti<sup>119</sup> pi<sup>120</sup> yājña<sup>121</sup> mūḍhasaṇṇa<sup>122</sup> maruṇa<sup>123</sup> eṇam<sup>124</sup> jāyitūṇ<sup>125</sup> na<sup>126</sup> vasa-  
 hant<sup>127</sup>, na<sup>128</sup> vādhijarāmaṇḍaṇi<sup>129</sup> madditūṇ<sup>130</sup> sakkonti<sup>131</sup>, muraṇa<sup>132</sup> eka<sup>133</sup>ceyyā<sup>134</sup> ti<sup>135</sup>  
 tahi<sup>136</sup> haṇṇiādhi<sup>137</sup> parivāṇi<sup>138</sup> eka<sup>139</sup>ce<sup>140</sup> paccūṇṇiṇi<sup>141</sup> haṇṇato<sup>142</sup> muraṇa<sup>143</sup>, maruṇa<sup>144</sup>  
 jaṇa<sup>145</sup> santikā<sup>146</sup> muraṇa<sup>147</sup> na<sup>148</sup> sakkonti<sup>149</sup>. pabbhājanti<sup>150</sup> eṇam<sup>151</sup> haṇṇiādhi<sup>152</sup>  
 paccatthikarājūṇam<sup>153</sup> naṇṇiṇi<sup>154</sup> bhājjanti<sup>155</sup>, padhamāyanti<sup>156</sup> mahājanam<sup>157</sup>  
 dhāmaṇṇo<sup>158</sup> padhamāṇṇo<sup>159</sup> jīvitakkhayaṃ<sup>160</sup> pāpeti<sup>161</sup>, na<sup>162</sup> maruṇa<sup>163</sup> ti<sup>164</sup> te<sup>165</sup> pi  
 muraṇakāle<sup>166</sup> pette<sup>167</sup> maruṇa<sup>168</sup> bhājjitūṇ<sup>169</sup> na<sup>170</sup> sakkonti<sup>171</sup>. bhūṇaṇṇa<sup>172</sup> pabbhanti<sup>173</sup> ti  
 tvaṇ<sup>174</sup> thāṇaṇ<sup>175</sup> pabbhanti<sup>176</sup> eṇam<sup>177</sup> bhūṇa<sup>178</sup> hutvā<sup>179</sup> madam<sup>180</sup> galenta<sup>181</sup> pagghattamadi<sup>182</sup>  
 ti<sup>183</sup> artho, na<sup>184</sup> maruṇa<sup>185</sup> ti<sup>186</sup> te<sup>187</sup> pi<sup>188</sup> mahāmaruṇam<sup>189</sup> madditūṇ<sup>190</sup> na<sup>191</sup> sakkonti<sup>192</sup>, leṇṇiṇi<sup>193</sup>  
 ti<sup>194</sup> leṇṇa<sup>195</sup> dhāṇṇaggaḥ<sup>196</sup>, kaṇṇatthā<sup>197</sup> ti<sup>198</sup> eṇākkhā<sup>199</sup>, dūrepaṇi<sup>200</sup> eṇam<sup>201</sup> dūre  
 pāpetum<sup>202</sup> eṇatthā<sup>203</sup>, akkhaṇavaddhiṇa<sup>204</sup> ti<sup>205</sup> aviraddhavedhiṇa<sup>206</sup> vijjūḷokena<sup>207</sup>  
 vājjhaṇṇatthā<sup>208</sup> vā, eṇāṇṇi<sup>209</sup> Anotattisīṇi<sup>210</sup> mahāeṇam<sup>211</sup> khīyanti<sup>212</sup> yeva,  
 aṇṇiākkamaṇi<sup>213</sup> ti<sup>214</sup> eṇapabbhāvamaṇḍā<sup>215</sup> mahāpetha<sup>216</sup> pi<sup>217</sup> khīyati<sup>218</sup>. sabbam<sup>219</sup>  
 hi<sup>220</sup> taṇ<sup>221</sup> ti<sup>222</sup> sabbam<sup>223</sup> idam<sup>224</sup> eṇākkhāragataṇ<sup>225</sup> digham<sup>226</sup> antarah<sup>227</sup> hatvā<sup>228</sup> khīyati<sup>229</sup> eva,

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> e<sup>2</sup>an<sup>3</sup> sabbhāvaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> khiddāda. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> eṇamūṇi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -mū. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> eṇamūṇi,  
 C<sup>6</sup> eṇamūṇi, B<sup>6</sup> eṇamūṇi vā. <sup>6</sup> B<sup>7</sup> eṇamūṇi. <sup>7</sup> B<sup>8</sup> tattheva.  
<sup>8</sup> C<sup>8</sup> itthā. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> yaṇ<sup>10</sup> dhaṇṇi<sup>11</sup> kato. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> eṇamūṇi purima. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> kaṇṇa, B<sup>11</sup>  
 qato. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> naṃ. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> e<sup>14</sup> labbhanti. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> e<sup>15</sup> kaṇṇa-2, B<sup>14</sup> byula-, B<sup>14</sup> byūḷha<sup>15</sup>. <sup>15</sup>  
 C<sup>15</sup> eṇamūṇi yodhābalena vā. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> ji-, B<sup>16</sup> ja-. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> -mama-. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> meyyare,  
 B<sup>18</sup> na<sup>19</sup> cāpi na-, C<sup>19</sup> na<sup>20</sup> cāpi na<sup>21</sup> corr. to na<sup>22</sup> cāpi na-. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> -ja, B<sup>19</sup> -tena.  
<sup>20</sup> C<sup>20</sup> ho<sup>21</sup>. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> -takam, B<sup>21</sup> bhūḍhasaṇṇajāṇam. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> jāyanti. <sup>23</sup> B<sup>23</sup>  
 attito. <sup>24</sup> B<sup>24</sup> eka<sup>25</sup>ceyyā. <sup>25</sup> B<sup>25</sup> pabbhā-, B<sup>25</sup> na<sup>26</sup> bhūḷi-. <sup>26</sup> B<sup>26</sup> pabbhā-, <sup>27</sup> so  
 all three MSS. <sup>28</sup> B<sup>28</sup> vidhamāṇo. <sup>29</sup> C<sup>29</sup> bhūṇa. <sup>30</sup> B<sup>30</sup> madditūṇ. <sup>31</sup> C<sup>31</sup>  
 gal-. <sup>32</sup> B<sup>32</sup> add<sup>33</sup> pi. <sup>33</sup> C<sup>33</sup> eṇamūṇi. <sup>34</sup> C<sup>34</sup> -yanti. <sup>35</sup> B<sup>35</sup> kaṇṇa.

kappu[thinnagga] pātā Mahamora pi aggaṇṇāṇa madhuvittakāṇa tiya viṭṭar  
 eva sommatto pi<sup>1</sup> sammāhāre thāraṇa na sakkoti, kāṭapariyāyan<sup>2</sup> ti kāṭapari-  
 yāyan<sup>3</sup> sammānikāṭavāraṇa<sup>4</sup> pātā saḍḍhaṇṇa bhāḍjare<sup>5</sup>, saḍḍhaṇṇakāragalam bhāḍjare<sup>6</sup>  
 eva<sup>7</sup>, tassa pakkaṇṇatthānaṇa Sattasavvīyasettam<sup>8</sup> ihaṭṭabhaṇṇa<sup>9</sup> vāṭṭaṭṭaṇa ti sa-  
 vvaṇa saḍḍhaṇṇa thāraṇa sammāṭṭhaṇṇa mūḍḍhivāṭṭaṇṇa saḍḍhaṇṇa eva  
 5 paṇḍhāraṇa dha jṭṭaṇa ti iḍḍhaloke lammaṇa pāraḍḍhāṇaṇa jṭṭaṇa, paṭo va  
 dhuṭṭaṇṇa duma va vāḷaḷo ti eṭṭhāṇaṇa hi aṇṇaṇa dāṭṭa udara baddhaṇa  
 aṭṭakoti dāṭṭa pipat<sup>10</sup> eva, nadikāḷe jātaduma va kula lujjamaṇa<sup>11</sup> lujjati, yaṭṭa  
 eva paṭo va<sup>12</sup> duma va<sup>13</sup> saḍḍhaṇṇa evaṇa saṭṭhaṇṇa jṭṭaṇa dāṭṭa ti, duma-  
 10 pāṭṭaṇa eva<sup>14</sup> ti yaṭṭa pākkaṇṇa pāṭṭaṇa vāḷḷaṭṭaṇa<sup>15</sup> dumaḍḍhaṇṇa khūṇiṇa  
 paṭaṇa iḍḍhaloke yaṭṭa eva imo mūḍḍhā jarāyūṭṭaṇa<sup>16</sup> jṭṭaṇa<sup>17</sup> gāḷḷa<sup>18</sup> ma-  
 ruṇapāṭṭaṇa paṭaṇa, dāḍḍhā ti aṇṇamaṇa kālalaḍḍhaṇṇa dāṭṭaṇa mājḍhaṇṇa  
 nāṭṭhaṇṇa mājḍhaṇṇa iḍḍha nāṭṭhaṇṇa jātadumaṇa, vāṭṭaṭṭaṇa saṭṭhaṇṇa  
 ti yaṭṭa iṭṭaṭṭaṇa kāṭapākkaṇṇa<sup>19</sup> iḍḍha paṇa jṭṭhaṇṇa pātā na eva  
 15 saṭṭhaṇṇa yaṭṭa<sup>20</sup>, yaṭṭa saṭṭhaṇṇa hi yaṭṭa saṭṭhaṇṇa<sup>21</sup> jātā<sup>22</sup> eva dāṭṭa saṭṭa<sup>23</sup>  
 va<sup>24</sup> tassa paṇḍhaṇṇaṇa aṭṭa, kuto raṭṭa jarāyūṭṭaṇa kamaṇṇaṇa kuto pi ti  
 aṭṭa, to paṭṭa uppaṇṇaṇaṇa kuto yaṭṭa, yaṭṭa ti mādḍhaṇṇa jātā,  
 piṭṭa ti paṭṭaṇṇaṇaṇa pātā ti paṭṭaṇṇaṇa, aṇṇaṇaṇa saṭṭhaṇṇa  
 paṭṭaṇṇa<sup>25</sup> jātāṇaṇa vā aṭṭa, na mārāṇa ti mārāṇa paṇa va pi<sup>26</sup> mārā-  
 20 ṇa va upaṇṇaṇaṇa aṭṭaṇṇa vā<sup>27</sup> na sakkoti, niṭṭhaṇṇaṇa kārāṇaṇa  
 haḷḷakammaṇṇaṇa kamaṇṇaṇa paṭṭaṇṇa, apaṇṇaṇa ti raṭṭaṇṇaṇaṇa  
 dāṭṭa ti raṭṭaṇṇaṇa, kārāṇa ti saṭṭhaṇṇaṇaṇa iḍḍhaṇṇa, raṭṭaṇṇa  
 ti raṭṭaṇṇa, vāḷḷaṇa<sup>28</sup> dāṭṭa ti dāṭṭa jātā yaṭṭaṇṇa dāṭṭaṇa<sup>29</sup> na  
 mārāṇa ti te pi mārāṇa dāṭṭaṇṇaṇa sakkoti, niṭṭhaṇṇaṇa ti sakkoti<sup>30</sup>  
 25 aṭṭaṇa nāṭṭhaṇṇaṇa paṭṭaṇṇa paṭṭaṇṇa, na aṭṭaṇa kārāṇa teṇaṇa  
 jātā imo aṭṭa aṇṇa kārāṇaṇaṇaṇa kārāṇa aṇṇa teṇa ti eva pi na  
 mārāṇaṇa aṭṭaṇṇa-va aṭṭa<sup>31</sup>, kamaṇṇa pi aṭṭa aṭṭaṇṇa paṭṭaṇṇa aṭṭaṇṇa ti  
 aṭṭa, saḍḍhaṇṇa vāḷḷaṇṇaṇaṇa dāṭṭa, paṭṭaṇṇa ti kārāṇaṇa aṭṭaṇṇaṇa, na  
 mārāṇa ti te pi mārāṇa kārāṇaṇa na sakkoti, kārāṇa<sup>32</sup> ti mārāṇa  
 30 kārāṇa<sup>33</sup>, mārāṇaṇa<sup>34</sup> aṭṭaṇṇaṇa kārāṇa dāṭṭaṇṇa<sup>35</sup> mārāṇa<sup>36</sup>, ugga-  
 taḷa ti uggaṭṭa viṭṭaṇa<sup>37</sup> aṇṇaṇṇaṇa, iḍḍhaṇṇa ti viṭṭaṇṇa, Dham-  
 maṇṇaṇa Vāṭṭaṇaṇa ca kārāṇa ti eva evaṇṇaṇṇaṇa vāḷḷa, ghoramādḍha-  
 yaṇṇaṇa ti ghoram nāṇa vāḷḷa aṭṭaṇṇaṇa, aṭṭaṇṇaṇa ghoram vā gāṇḍha-

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> sommatto ti. <sup>2</sup> so all three MSS. for -pariyāyan. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -ya. <sup>4</sup> C<sup>2</sup>  
 sammānikāṭa-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> bhā-. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> bhā-. <sup>7</sup> cfr. Westerg., Codd. Orient. I, 24. <sup>8</sup>  
 C<sup>2</sup> su-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> va. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> vāṭṭa-. <sup>12</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> jarāyūṭṭaṇaṇa,  
 B<sup>2</sup> jarāyūṭṭaṇaṇa, B<sup>2</sup> paṇaṇaṇa. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> jātā. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> jātā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> jātā. <sup>16</sup>  
 C<sup>2</sup> omitt. vāṭṭa. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> yaṭṭaṇṇaṇaṇa, C<sup>2</sup> yaṭṭaṇṇaṇaṇa, C<sup>2</sup> yaṭṭaṇṇaṇaṇa. <sup>18</sup>  
 B<sup>2</sup> ka-. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> kaṇṇa. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> omitt. na. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> -ṇaṇa. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> mārāṇaṇa, C<sup>2</sup>  
 mārāṇa paṇa te su. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> omitt. vā. <sup>24</sup> all three MSS. vāṭṭa-. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> -vāṭṭa,  
<sup>26</sup> B<sup>2</sup> dāṭṭaṇṇa. <sup>27</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> aṭṭaṇṇaṇa. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ṇaṇa. <sup>29</sup> B<sup>2</sup> -va. <sup>30</sup>  
 B<sup>2</sup> mārā-. <sup>31</sup> C<sup>2</sup> -to. <sup>32</sup> B<sup>2</sup> viṭṭaṇṇa. <sup>33</sup> B<sup>2</sup> vāṭṭaṇṇa.

rim vā vijjam sāveyyi ośadhiṃ idāya te<sup>1</sup> jamaṇṭhikānam adassanam vajanā<sup>2</sup>,  
dhammo ti suvatthadhammo, rakkhatiṃ yeva rakkhito tam peṭṭirakkham,  
sukham ti chamo kāmaggresu<sup>3</sup> sukham āvahaṃ pāpetiṃ peṭṭisandhitaṃsu  
upaseti.

Evam M. catuvīsati-gāthāhi<sup>4</sup> pītu dhamman deṣetvā<sup>5</sup>  
„mahārāja tumbhākam rajjam tumbhākam eva hotu, na mayham  
iminā attho, tumbhehi paṇa saddhūm kathentam eva mañ<sup>6</sup>  
vyādhi-jarāmaranāni<sup>7</sup> upagocchanti, tiṭṭhatha tumbhe<sup>8</sup> ti vatvā  
ayadāmanā bhinditvā<sup>9</sup> mattahatthi viya Kañcanapaṇḍjaram bhin-  
ditvā<sup>10</sup> sihapotako viya kāme pahāya mātāpitaro vanditvā nik-  
khami. Ath<sup>11</sup> assa pītā „mama pi rajjen<sup>12</sup> attho n<sup>13</sup> atthūti<sup>14</sup>“ r.  
pahāya tena saddhūm yeva nikkhami. Tasmim nikkhamte<sup>15</sup>  
devi pi amaceṣṭi brāhmaṇagahapatikādayo pīti sakalanagara-  
vāsino gehāni chaḍḍetvā nikkhamimsu. Samāgamo mahā  
ahosi, parisā dvādasayojanikā<sup>16</sup> jātā, tam idāya M. Hima-  
vantam pāvasi. Sukko tassa nikkhantabhāvaṃ ātvā Vissa-  
kammaṃ<sup>17</sup> pesetvā dvādasayojanāyāmaṃ sattayojanavitthāraṃ  
assamaṇapadam<sup>18</sup> kāresi, sabbe pabbajitaparikkhāre paṭiyādāpesi.  
Tatoparam<sup>19</sup> M-assa pabbajjā<sup>20</sup> ca ovādadānaṃ ca Brahmalo-  
ka-parāyanatā ca parisāya anapāyugamanīyatā<sup>21</sup> ca sabbā hetthū-  
vuttanāyen<sup>22</sup> eva veditabbā.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammam<sup>23</sup>  
nikkhanto yevā<sup>24</sup>“ ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitaro mahārājakaṇṭhā  
abhesuṃ, parisā<sup>25</sup>“ Buddhapariṣā, Ayogharapāṇḍito aham evā<sup>26</sup> ti.  
Ayogharajātakam. Visatīnipāṭavaggaṃ nīṭhitā<sup>27</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> tehi ośadhihi. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vajanā. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> kāmaggresu. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -idāya gā-  
<sup>5</sup> C<sup>5</sup> omiṭ mañ. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> omiṭ jarā. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> chinditvā. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> omiṭ matto - - bhā-  
<sup>9</sup> ditvā. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> adāya yeva. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> -niyā. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> rajje. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> adāya upasetvā. <sup>14</sup>  
B<sup>14</sup> yo. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> pabbajjīti. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> anappayati, B<sup>17</sup> anappayati. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> mahāhi-  
nikkhamam. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> assa. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -assa vuttanā nikkhā samatā.

Formerly published:

**Dhammapadam.** Ex tribus codicibus hamiensibus palce editi, latine recti, excerptis ex commentario patice notisque illustravit V. Fausbøll. Haavie 1835. 8 Danish crowns.

**Five Jātakas,** containing a Fairy Tale, a Comical Story, and Three Fables. In the Original Pāli Text, with a Translation and Notes, by V. Fausbøll, Copenhagen 1861. 3 Danish crowns.

**Two Jātakas.** The original Pāli Text, with an English Translation and Critical Notes, by V. Fausbøll, 1870. (From the Journal of the R. A. S.). 1 Danish crown.

**The Dasaratha-Jātaka,** being the Buddhist Story of King Rama. The Original Pāli Text with a Translation and Notes by V. Fausbøll, Copenhagen 1871. 1 crown 33 over Danish.

**Ten Jātakas.** The Original Pāli Text with a Translation and Notes by V. Fausbøll, Copenhagen 1872. 4 Danish crowns.

**The Sutta-Nipāta,** being a collection of some of Gotama Buddha's dialogues and discourses. Edited by V. Fausbøll. Part I. Text. London. Published for the Pāli Text Society, 1885.







Sec Vol I

S. Cal  
2/2/77

N 4

*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI

Please help us to keep the book  
clean and moving.